MANUALI HOEPLI

Ing. E. WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

IV.°

INGLESE

ITALIANO - TEDESCO - FRANCESE

SECONDA EDIZIONE

ULRICO HOEPLI
EDITORE-LIBRAIO DELLA REAL CASA
MILANO

REFERENCE DEPARTMENT

ANNEX

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

VITA SINE LITERIS MORS EST

Book No. 413 W38

Accession 147337

NOT TO BE TAKEN FROM THE LIBRARY

FORM NO. 37 2M-2-20

C

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
3 1223 90035 0464
REFERENCE DEPARTMENT
SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY
NOT TO BE TAKEN
FROM THE REFERENCE ROOM

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

Ing. EDOARDO WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN

QUATTRO LINGUE

I

ITALIANO

TEDESCO - FRANCESE - INGLESE

3ª Edizione

notevolmente aumentata

(*In lavoro*)

TECHNISCHES WÖRTERBUCH

IN

VIER SPRACHEN

II

DEUTSCH

ITALIENISCH - FRANZÖSISCH - ENGLISCH

3. Auflage

(*In Bearbeitung*)

DICTIONNAIRE TECHNOLOGIQUE

EN

QUATRE LANGUES

III

FRANÇAIS

ITALIEN - ALLEMAND - ANGLAIS

2ème Edition

— Lire 6,50 —

TECHNICAL DICTIONARY

IN

FOUR LANGUAGES

IV

ENGLISH

ITALIAN - GERMAN - FRENCH

2d. Edition

ULRICO HOEPLI - EDITORE-LIBRAIO - MILANO

MANUALI HOEPLI

Ing. EDOARDO WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

IV

INGLESE

ITALIANO - TEDESCO - FRANCESE

2ª EDIZIONE

aumentata di oltre 5000 termini tecnici

ULRICO HOEPLI

EDITORE-LIBRAIO DELLA REAL CASA

MILANO

1917

PROPRIETÀ LETTERARIA

XL413
W38
147337

TIPOGRAFIA SOCIALE — Milano, Via Goffredo Mameli, 15

Abbreviations		Abbreviazioni	Abkürzungen	Abréviations
adj.	Adjective	Aggettivo	Adjektivum	Adjectif
adv.	Adverb	Avverbio	Adverbium	Adverbe
Arch.	Architecture	Architettura	Baukunst	Architecture
Build.	Building	Costruzioni	Bauwesen	Construction
Chem.	Chemistry	Chimica	Chemie	Chimie
Comm.	Commerce	Commercio	Handel	Commerce
Electr.	Electrotechnics	Elettrotecnica	Elektrotechnik	Electrotechnique
f.	Feminine	Femminile	Weiblich	Féminin
Found.	Foundry	Fonderia	Giesserei	Fonderie
Geom.	Geometry	Geometria	Geometrie	Géométrie
Hydr.	Hydraulics	Idraulica	Hydraulik	Hydraulique
Hydr. arch	Hydraulic architecture	Costruzioni idrauliche	Wasserbaukunst	Architecture hydraulique
Mach.	Machinery	Macchine	Maschinenwesen	Machines
m.	Masculine	Maschile	Männlich	Masculin
Math.	Mathematics	Matematica	Mathematik	Mathématiques
n.	Neuter	Neutro	Sächlich	Neutre
Phys.	Physics	Fisica	Physik	Physique
pl.	Plural	Plurale	Mehrzahl	Pluriel
s.	Substantive	Sostantivo	Substantiv	Substantif
v.	Verb	Verbo	Zeitwort	Verbe

A

Abacus (s.) (Arith.)	Abaco (m.)
Abattis (s.); **Abatis** (Fort.)	Abbattuta (f.); Tagliata (f.)
Abattoir (s.)	Macello (m.); Ammazzatoio (m.)
Abbey (s.) (Arch.)	Abbazia (f.)
Abbreviated	Abbreviato
A.B.C.-instrument (s.) (Tel.)	Apparecchio (m.) di Wheatstone.
Aberration (s)	Aberrazione (f.)
— (Chromatic).	Aberrazione (f.) cromatica.
— (Dioptrical).	Aberrazione (f.) diottrica.
— (Diurnal).	Aberrazione (f.) diurna.
Ability (s.) for depolarizing	Attitudine (f.) alla depolarizzazione.
— to vibrate of the diaphragm	Vibralità (f.) del diaframma o della membrana.
About-sledge hammer.	Martello (m.) a terzo, Massa (f.) traversa.
Abscissa (s.); **Absciss** (s.)	Ascissa (f.)
Absence (s.) of current.	Privo di corrente; Senza corrente.
Absolute (adj.)	Assoluto.
— calibration (s)	Taratura (f.) assoluta.
— capacity (s.)	Capacità (f.) assoluta.
— electrometer (s.)	Elettrometro (m.) assoluto.
— galvanometer (s.)	Galvanometro (m.) assoluto.
— insulation (s.)	Isolamento (m.) assoluto.
— measure (s.)	Misura (f.) assoluta.
— measurement (s.)	Misura (f.) assoluta.
— number (s.)	Numero (m.) assoluto.
— temperature (s.)	Temperatura (f.) assoluta.
— unit (s.)	Unità (f.) assoluta.
— unit of current	Unità (f.) assoluta di corrente.
— unit of the electromotive force.	Unità (f.) » della forza elettromotrice.
— unit of resistance	Unità (f.) assoluta di resistenza

Abakus (m.); Rechenbrett (n).	Abaque (m.); Tablette (f.) à calculer.
Verhau (m.); Verhack (m.)	Abattis (m.); Abatis (m.)
Schlachthaus (n.)	Abattoir (m.)
Abtei (f.)	Abbaye (f.)
Abgekürzt	Abrégé
Elektromagnetischer Zeiger-Apparat (m.) von Wheatstone.	Appareil (m.) de Wheatstone.
Abirrung (f.); Abweichung (f.)	Aberration (f.)
Chromatische Abirrung (f.)	Aberration (f.) chromatique.
Dioptrische Abirrung (f.)	Aberration (f.) dioptrique.
Tägliche Abweichung (f.)	Aberration (f.) diurne.
Depolarisationsfähigkeit (f.)	Aptitude (f.) à se dépolariser.
Schwingungsfähigkeit (f.) der Membran.	Vibralité (f.) de la membrane.
Kreuzschlaghammer (m.)	Marteau (m.) à devant avec panne en traverse.
Abscisse (f.)	Abscisse (f.)
Stromlos.	Without current, Currentless.
Absolut.	Absolu.
Absolute Aichung (f.)	Etalonnage (m.) absolu.
» Kapacität (f.)	Capacité (f.) absolue.
Absolutes Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) absolu.
» Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) absolu.
Absolute Isolation (f.)	Isolement (m.) absotu.
Absolutes Mass (n.)	Mesure (f.) absolue.
Absolutes Mass (n.)	Mesure (f.) absolue.
Absolute Zahl (f.)	Nombre (m.) absolu.
Absolute Temperatur (f.)	Température (f.) absolue.
Absolute Einheit (f.)	Unité (f.) absolue.
Absolute Stromeinheit (f.)	Unité (f.) absolue de courant.
» Einheit (f.) der elektromotorische Kraft.	» » de force électromotrice.
Absolute Einheit (f.) des Widerstandes.	Unité (f.) absolue de résistance.

Absolute unit of selfinduction.	Unità (f.) assoluta di autoinduzione
— velocity of ions.	Velocità (f.) assoluta degli ioni.
— weight.	Peso (m.) assoluto.
to **Absorb** (v.)	Assorbire.
Absorbent.	Assorbente.
Absorption (s.)	Assorbimento (m.)
— (s.) of he at.	Assorbimento (m.) di calore.
— of light.	Assorbimento di luce.
— (Power of)	Potere (m.) assorbente.
Abutment (s.) (Arch.)	Coscia (f.)
— -line (s.)	Linea (f.) di chiusa; Retta (f.) chiusa.
— to the end of a bridge.	Coscia (f.) alla testata d'un ponte.
Abutting joint (s.)	Commettitura (f.) piana.
to **Accelerate** (v.)	Accelerare.
Accelerated (v.)	Accelerato.
— (Uniform) motion (s.)	Moto (m.) uniformemente accelerato.
— (Variable) motion (s.)	Moto (m.) non uniformemente accelerato.
Acceleration (s.)	Accelerazione (f.)
— (Angular)	Accelerazione (f.) angolare
— (Piston)	Accelerazione dello stantuffo.
— (Total)	Accelerazione totale.
— (Valve)	Accelerazione della valvola.
— diagram (s.)	Diagramma (m.) dell'accelerazione.
— (Negative); **Retardation** (s.)	Accelerazione (f.) negativa; Ritardamento (m.)
— (Positive)	Accelerazione (f.) positiva.
— (Normal)	Accelerazione normale.
— (Tangential).	Accelerazione tangenziale
— (Uniform).	Accelerazione uniforme.
— work (s.)	Lavoro (m.) d'accelerazione.
Accelerator (s.)	Acceleratore (m.)
Accent (s.)	Accento (m.)
Access (s.)	Accesso (m.)
— box (s)	Scatola (f.) d'accesso o d'entrata.
Accessibility (s. plur.)	Accessibilità (f.)
— of the coils.	Accessibilità delle bobine o dei rocchetti.
Accessible.	Accessibile.
Accessories (s. pl.)	Accessori (m. pl.)

Absolute Selbstinduktionseinheit (f).	Unité (f.) absolue de self-induction.
Absolute Jonengeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) absolue des ions.
Absolutes Gewicht (n.)	Poids (m.) absolu.
Einsaugen; Absorbieren; Verschlucken.	Absorber.
Einsaugend; Absorbierend.	Absorbant.
Absorption (f.); Absorbierung (f.); Einsaugung (f.)	Absorption (f.)
Wärmeaufnahme (f.)	Absorption (f.) de chaleur.
Lichtabsorption (f.)	Absorption de lumiere.
Einsaugungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) absorbant.
Widerlager (n.); Widerlage (f.); Strebepfeiler (m.); Gewölbepfeiler (m.)	Aboutissement (m.); Pied-droit (m.)
Schlusslinie (f.)	Ligne (f.) de fermeture.
Widerlager (n.) einer Brücke.	Culée (f.); Buttée (f.) d'un pont; Butée (f.) d'un pont.
Stumpfe Fuge (f.)	Joint (m.) plat.
Beschleunigen.	Accélerér.
Beschleunigt.	Accéleré.
Gleichförmig beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément accéléré.
Veränderlich beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) variable accéléré.
Beschleunigung (f.); Acceleration (f.)	Accélération (f.)
Winkelbeschleunigung (f.)	Accélération (f.) angulaire.
Kolbenbeschleunigung (f.)	Accélération du piston.
Totalbeschleunigung (f.)	Accélération totale.
Ventilbeschleunigung (f.)	Accélération de la soupape.
Beschleunigungsdiagramm (n)	Diagramme (m.) d' accélération.
Negative Beschleunigung (f.); Verzögerung (f)	Accélération (f.) négative; Retardation (f.)
Positive Beschleunigung (f.)	Accélération (f.) positive.
Normalbeschleunigung (f.)	Accélération normale.
Tangentialbeschleunigung (f.)	Accélération tangentielle.
Gleichförmige Beschleunigung (f.)	Accélération uniforme.
Beschleunigungsarbeit (f.)	Travail (m.) d'accélération.
Beschleunigungshebel (m.)	Accélérateur (m.)
Strich (m.)	Accent (m.); Trait (m.)
Zugang (m.); Zufahrt (f.)	Accès (m.)
Zugangskasten (m.)	Boîte (f.) d'accés.
Zugänglichkeit (f.)	Accessibilité (f.)
Zugänglichkeit der Spulen.	Accessibilité des bobines.
Zugänglich.	Accessible.
Zubehör (n.); Accessorien (pl.)	Accessoires (m. pl.)

Accessories for accumulators.	Accessori (m. pl.) per accumulatori.
— for the installation.	Accessori per impianti.
Accident insurance (s.)	Assicurazione (f.) contro gl'infortuni.
Accidents (s. pl.) due to electricity.	Accidenti (m. pl.) causati dall'elettricità.
Accumulation (s.) of electricity.	Immagazzinaggio (m.) d'elettricità.
— of energy.	Accumulazione (f.) d'energia.
— of spongy lead.	» di piombo spugnoso.
to **Accumulate** (v.) (Electr.)	Immagazzinare.
Accumulator (s.); **Storage battery** (s.) (Electr.)	Accumulatore (m.)
— (Plate of)	Lastra (f.) d'un accumulatore.
— (Lead).	Accumulatore (m.) al piombo.
— (Copper).	Accumulatore (m.) al rame.
— (s.) (Alternating current)	Accumulatore (m.) a corrente alternata.
— (Capacity of the)	Capacità (f.) dell'accumulatore.
— (Chloride)	Accumulatore (m.) a cloruro.
— (Copper oxide and zinc)	Accumulatore alcalino a rame e zinco.
— (Copper zinc)	Accumulatore a rame zinco.
— (Correns)	Accumulatore Correns.
— (Edison)	Accumulatore (Edison).
— (Iron-Nickel)	Accumulatore al ferro e nickel
— (Efficiency of the)	Rendimento (m.) dell'accumulatore.
— (Electric)	Accumulatore (m.) elettrico.
— (Frame)	Accumulatore a quadro.
— (Grid)	Accumulatore a griglia.
— (Planté)	Accumulatore Planté.
— (Pocket)	Accumulatore tascabile.
— (Portable)	Accumulatore trasportabile.
— **-plate** (s.)	Piastra (f.) d'un accumulatore.
— with plates having large surface.	Accumulatore (m.) a grande superficie.
— regulator.	Inseritore (m.) di elementi.
— room.	Sala (f.) degli accumulatori.
— for slow charging.	Accumulatore (m.) a lenta carica.
— -stand (s)	Scaffale (m.) degli accumulatori.

Nebenteile (m. pl.) für Akkumulatoren.	Accessoires (m. pl.) pour accumulateurs.
Zubehörteile (m. pl.) zur Installation	Accessoires (m. pl.) d'installation.
Unfallversicherung (f.)	Assurance (f.) contre les accidents.
Unfälle (m. pl.) durch Elektricität.	Accidents (m. pl.) par l'électricité.
Aufspeicherung (f.) von Elektricität; Ansammlung (f.) von Elektricität.	Emmagasinage (m.) d'électricité.
Energieaufspeicherung (f.)	Accumulation (f.) d'énergie.
Bleischwammansammlung (f.)	Accumulation de plomb spongieux.
Aufspeichern; Ansammeln.	Emmagasiner.
Akkumulator (m.); Accumulator (m.); Kraftsammler (m.); Ansammler (m.); Elektricitätssammler (m.); Sammler (m.).	Accumulateur. (m.)
Akkumulatorenplatte (f.)	Plaque (f.) d'un accumulateur.
Bleiakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) au plomb.
Kupferakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) au cuivre.
Wechselstromakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) à courant alternatif.
Kapacitat (f.) des Accumulators.	Capacité (f.) d'un accumulateur.
Chloridakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) a chlorure.
Kupferoxydalkalizinkakkumulator (m.)	Accumulateur alcalin cuivre-zinc.
Kupferzinkakkumulator (m.)	Accumulateur cuivre-zinc.
Correnssscher Akkumulator (m.)	Accumulateur de Correns.
Jungner-Edison Akkumulator (m.)	Accumulateur Jungner-Edison
Eisennickelakkumulator (m.)	Accumulateur fer-nickel.
Wirkungsgrad (m.) des Akkumulators.	Rendement (m.) de l'accumulateur.
Elektrischer Akkumulator (m.)	Accumulateur (m.) éléctrique.
Rahmenakkumulator (m.)	Accumulateur à cadre.
Gitterakkumulator (m.)	Accumulateur à grillage.
Planté-Akkumulator (m.)	Accumulateur Planté.
Taschenakkumulator (m.)	Accumulateur de poche.
Transportabler Akkumulator (m.)	Accumulateur transportable.
Akkumulatorplatte (f.)	Plaque (f.) d'accumulateur.
Grossoberflächenakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) à grande surface.
Zellenschalter (m.)	Réducteur (m.)
Akkumulatorenraum (m.)	Salle (f.) des accumulateurs.
Akkumulator (m.) für langsame Ladung.	Accumulateur (m.) pour charge lente.
Akkumulatoren-Gestell (n.)	Tréteau (m.) pour accumulateurs.

Accumulator-sub-station (s.)	Sottostazione (f.) d'accumulatori.
— -switch (s.)	Inseritore (m.) d'accumulatori.
— voltage (s.)	Tensione (f.) dell'accumulatore
— (Stationary)	Accumulatore (m.) stazionario.
— (Testing of the)	Prova (f.) degli accumulatori.
— (Traction)	Accumulatore (m.) per trazione
— (Tribelhorn)	Accumulatore Tribelhorn.
— (Tudor)	Accumulatore Tudor.
— (Two cell)	Elemento (m.) doppio.
— (Working)	Accumulatore (m.) in servizio.
— (Zink)	Accumulatora al zinco.
Acetate (s.) (Chem.)	Acetato (m.)
— of alumina.	Acetato (m.) d'allumina.
— of copper.	Acetato (m.) di rame.
— of lead.	Acetato (m.) di piombo.
— of potash.	Acetato (m.) di potassa.
— of soda.	Acetato (m.) di soda.
— (Ferric)	Acetato (m.) ferrico.
Acetic (adj.) (Chem.)	Acetico.
— acid (s.)	Acido (m.) acetico.
Acetimetry (s.)	Acetimetria (f.)
Acetone (s.)	Acetone (m.)
Acetyl (s.)	Acetile (m.)
Acetylene (s.)	Acetilene (m.)
Achromatic (adj.)	Acromatico.
— lens (s.)	Lente (f.) acromatica.
Achromatism (s.) (Opt.)	Acromatismo (m.)
Acicular (adj.)	Acicolare.
Acid (s.) (Chem.)	Acido (m.)
— (Antimonic)	Acido (m.) antimonico.
— (Antimonious)	Acido (m.) antimonioso.
— (Arsenic)	Acido (m.) arsenico.
— (Arsenious)	Acido (m.) arsenioso.
— (Azotic) (see *Nitric acid*)	
— (Benzoic)	Acido (m.) benzoico.
— (Boric); Boracic acid.	Acido (m.) borico.
— (Carbolic)	Acido (m.) carbolico.
— (Carbonic)	Acido (m.) carbonico.
— (Chloric)	Acido (m.) clorico.
— (Chromic).	Acido (m.) cromico.
— (Circulation of)	Circolazione (f.) dell'acido.
— (Concentrated)	Acido (m.) concentrato.
— (Citric); **Lemon acid** (s.)	Acido (m.) citrico.
— (Dilute); **Diluted** acid.	Acido (m.) diluito.
— (Ferric)	Acido (m.) ferrico.

Akkumulatorenunterstation (f.)	Sous-station (f.) d'accumulateurs.
Akkumulatorschaltapparat (m.)	Commutateur (m.) d'accumulateurs.
Akkumulatorspannung (f.)	Tension (f.) d'accumulateur.
Stationärer Akkumulator(m.)	Accumulateur (m.) stationaire.
Prüfung(f.) der Akkumulatoren	Essai (m.) des accumulateurs.
Traktionsakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) de traction.
Tribelhornakkumulator (m.)	Accumulateur Tribelhorn.
Tudorakkumulator (m.)	Accumulateur Tudor.
Doppelzelle (f.)	Élément (m.) double
Arbeitender Akkumulator (m.)	Accumulateur (m.) travaillant.
Zinkakkumulator (m.)	Accumulateur au zinc.
Acetat(n.); Essigsaures Salz(n)	Acétate (m.)
Aluminiumacetat (n.) Essigsaure Thonerde (f.)	Acétate (m.) d'alumine.
Kupferacetat (n.); Essigsaures Kupferoxyd (n.)	Acétate (m.) de cuivre.
Bleiacetat (n.) Essigsaures Bleioxyd (n.)	Acétate (m.) de plomb.
Kaliumacetat (n.); Essigsaures Kali (n.)	Acétate (m.) de potasse.
Essigsaures Natron (n.)	Acétate (m.) de soude.
Essigsaures Eisenoxyd (n.)	Acétate (m.) de fer.
Essigsauer.	Acétique.
Essigsäure (f.)	Acide (m.) acétique.
Essigprüfung (f.)	Acétimétrie (f.)
Aceton (n.); Essiggeist (m.)	Acétone.
Acetyl (n.)	Acétyle (m.)
Acetylen (n.)	Acetylène (m.)
Achromatisch; Farblos.	Achromatique.
Achromatische Linse (f.)	Lentille (f.) achromatique.
Achromatismus (m.); Achromasie (f); Farblosigkeit (f)	Achromatisme (m.)
Nadelförmig.	Aciculaire.
Säure (f.)	Acide (m.)
Antimonsäure (f.)	Acide (m.) antimonique.
Antimonige Säure (f.)	Acide (m.) antimonieux.
Arsensäure (f): Arseniksäure (f.)	Acide (m.) arsénique.
Arsenige Säure (f,)	Acide (m.) arsénieux.
Benzolsäure (f.)	Acide) m.) benzoique.
Borsäure (f.)	Acide (m.) borique.
Karbolsäure (f.)	Acide (m.) carbolique.
Kohlensäure (f.)	Acide (m.) carbonique.
Chlorsäure (f.)	Acide (m.) chlorique.
Chromsäure (f.)	Acide (m.) chromique.
Säurecirkulation (f.)	Circulation (f.) de l'acide.
Koncentrirte Säure (f.)	Acide (m.) concentré.
Citronsäure (f.)	Acide (m.) citrique.
Verdünnte Säure (f.)	Acide (m.) dilué.
Eisensäure (f.)	Acide (m.) ferrique.

Acid (Fluorhydric): **Hydrofluoric** acid.	Acido (m.) fluoridrico.
— (Gallic)	Acido (m.) gallico.
— (Hippuric)	Acido (m.) ippurico.
— (Hydrobromic); **Bromhydric** acid.	Acido (m.) bromidrico.
— (Hydrochloric); **Muriatic** acid; **Chlorhydric** acid.	Acido (m.) cloridrico; Acido (m.) muriatico.
— (Hydrocyanic); **Prussic** acid.	Acido (m.) prussico.
— Hydrofluoric)	Acido (m.) fluoridrico
— (Hydrosulphuric)	Acido (m,) solfidrico.
— (Hypophosphorous)	Acido (m.) ipofosforoso.
— (Hyposulphuric)	Acido (m.) iposolforico.
(Hyposulphurous)	Acido iposolforoso.
— (Manganic).	Acido (m.) manganico
— (Malic); **Sorbic** acid.	Acido (m.) malico; Acido (m.) sorbico.
— (Muriatic)	Acido (m.) cloridrico o muriatico.
— (Nitric); **Azotic** acid; **Aqua fortis.**	Acido (m.) nitrico; Acido (m.) azotico; Acqua (f.) forte.
— (Nitrous)	Acido (m.) nitroso.
— (Oleic)	Acido (m.) oleico.
— (Organic).	Acido (m.) organico.
— (Oxalic).	Acido (m.) ossalico.
— (Perchloric)	Acido (m.) perclorico.
— (Phenic); **Phenol** (s.)	Acido (m.) fenico.
— (Phosphoric)	Acido (m.) fosforico.
— (Posphorous).	Acido (m) fosforoso.
— (Pyrogallic); **Pyrogallol** (s.)	Acido (m.) pirogallico.
— (Silicic)	Acido (m.) silicico.
— (Stannic)	Acido (m.) stannico.
— (Stearic)	Acido (m.) stearico.
— (Succinic)	Acido (m.) succinico.
— (Sulphuric)	Acido (m.) solforico.
— (Sulphurous)	Acido (m.) solforoso,
— (Tannic); **Gallotannic** acid; **Tannin** (s.)	Acido (m.) tannico; Tannino (m.)
— (Tartaric)	Acido (m.) tartarico.
— (Telluric)	Acido (m.) tellurico.
— (Uric)	Acido (m.) urico.
Acid (adj.) (Chem.)	Acido.
to **Acidify** (v.); to **Acidulate**(v.); to **Sour** (v.) (Chem.)	Acidificare.

Fluorwasserstoffsäure (f.); Fluss-säure (f.) — Acide (m.) fluorhydrique.

Gallussäure (f.) — Acide (m.) gallique.
Hippursäure (f.); Pferdeharnsäure (f.) — Acide (m.) hippurique.

Bromwasserstoffsäure (f.); Hydrobromsäure (f.) — Acide (m.) hydrobromique.

Chlorwasserstoffsäure (f.); Salzsäure (f.) — Acide (m.) chlorhydrique; Acide (m.) muriatique; Acide (m.) hydrochlorique.

Cyanwasserstoffsäure (f.); Blausäure (f.) — Acide (m.) hydrocyanique; Acide (m.) prussique.
Fluorwasserstoffsäure (f.) — Acide (m.) fluorhydrique
Schwefelwasserstoffsäure (f.); Schwefelwasserstoff (m.) — Acide (m.) sulfhydrique.

Unterphosphorige Säure (f.) — Acide (f.) hypophosphoreux.
Unterschwefelsäure (f.) — Acide (m.) hyposulfurique.
Unterschweflige Säure (f.) — Acide (m.) hyposulfureux.
Mangansäure (f.) — Acide (m.) manganique.
Apfelsäure (f.); Vogelbeersäure (f.) — Acide (m.) malique; Acide (m.) sorbique.
Chlorwasserstoff (m.) Salzsäure (f.) — Acide (m.) chlorhydrique.

Salpetersäure (f.); Stickstoffsäure (f.); Scheidewasser (n.) — Acide (m.) nitrique; Acide (m.) azotique; Eau (f.) forte.
Salpetrige Säure (f.) — Acide (m.) nitreux; Acide (m.) azoteux.

Oelsäure (f.); Elaïnsäure (f.) — Acide (m.) oléique.
Organische Säure (f.) — Acide (m.) organique.
Oxalsäure (f.); Kleesäure (f.); Sauerkleesäure (f.) — Acide (m.) oxalique.

Ueberchlorsäure (f.) — Acide (m.) perchlorique.
Phensaure (f.); Phenylsäure (f.); Phenol (n.) — Acide (m.) phénique.

Phosporsäure (f.) — Acide (m.) phosphorique.
Phosphorige Säure (f.) — Acide (m.) phosphoreux.
Pyrogallussäure (f.); Brenzgallussäure (f.) — Acide (m.) pyrogallique.

Kieselsäure (f.) — Acide (m.) silicique.
Zinnsäure (f.) — Acide (m.) stannique.
Stearinsäure (f.) — Acide (m.) stéarique.
Bernsteinsäure (f.) — Acide (m.) succinique.
Schwefelsäure (f.) — Acide (m.) sulfurique.
Schweflige Säure (f.) — Acide (m.) sulfureux.
Gerbsäure (f.); Gallusgerbsäure (f.) Tanninsäure (f.); Tannin (n.) — Acide (m.) tannique; Acide (m.) gallotanique.

Weinsteinsäure (f.); Weinsäure (f.) — Acide (m.) tartarique; Acide (m.) tartrique.
Tellursäure (f.) — Acide (m.) tellurique.
Harnsäure (f.) — Acide (m.) urique.
Sauer. — Acide.
Säuern; Ansäuern; Sauer machen. — Acidifier.

Acidity (s.) **Acidness** (s.) (Chem.) — Acidità (f.)
Acidimeter (s.) — Acidometro (m.)
Acidulated (adj.) — Acidulato.
— water. — Acqua (f.) acidulata.
Acierage (s.); **Steeling** (s.) — Acciaiamento (m.)
Aclinic line (s.) — Linea (f.) aclinica.
Acoustic (adj.) — Acustico.
Acoustics (s.) — Acustica (f.)
Acoustic telegraph. (s.) — Telegrafo (m.) acustico.
Acre (s.) — Acre (m.)
Across (adv.) — Trasverso; Trasversale; A traverso.

Acting (adj.) — A azione; Azionante.
— (s.) of coherer. — Reazione (f.)del coherer.
Actinic photometer (s.) — Fotometro (m.) actinico.
Actino-electricity (s.) — Attino-elettricità (f.)
Actinometer (s.) — Attinometro (m.) Radiofotometro (m.)

Antinoscopy (s.) — Attinoscopia (f.)
— (s.) — Azione (f.) capillare.
Action (s.) (Capillary) — Azione (f.) locale.
— (Local) — Movimento (m.) ad eccentrico.
— (Eccentric) — Correnti (f. pl.) fisiologiche.
— currents.

— of coils. — Azione (f.) dei solenoidi nelle lampade ad arco.

— of the horns. — Azione (f.) delle corna.
— turbine. — Turbina (f.) d'azione.

— Chemical) — Azione (f.) Azione (f.) chimica.

— (Direct) — Azione (f.) diretta.
— (External) — Azione (f.) esterna.
— (Internal) — Azione (f.) interna.
— (Secondary) (Electr.) — Azione (f.) secondaria.

— at a distance. — Azione (f.) a distanza.
— of points (Electr.) — Azione (f.) o potere (m.) delle punte.

— of the electric current. — Azione (f.) della corrente elettrica.

— (To put in) — Mettere in azione; Porre in azione.

Active surface (s.) of carbon. — Superficie (f.) attiva del carbone
— zone of field. — Campo (m.) d'azione.
Actual horse-power. — Forza (f.) in cavalli effettivi; (HP. effett.)

— output. — Potenza (f.) effettiva.

— tooth-induction. — Induzione (f.) reale nei denti.

Acyclic dynamo (s.) — Dinamo (f.) omopolare a corrente continua.

Säure (f.)
Säuremesser (m.)
Angesäuert.
Angesäuertes Wasser (n.)
Verstählung (f.)
Aklinische Linie (f.)
Akustisch.
Akustik (f.); Schalllehre (f.)
Akustischer Telegraph (m.)
Acker (m.)
Quer.

Wirkend.
Ansprechen (n.) des Fritters.
Aktinisches Photometer (n.)
Aktinische Elektricität (f.)
Aktinometer (n.); Röntgenlicht messer (m.)
Aktinoskopie (f.)
Kapillarwirkung (f.)
Lokalwirkung (f.)
Excenterantrieb (m.)
Physiologische Ströme (m. pl.)

Solenoidwirkung (f.) an Bogenlampen.
Hörnerwirkung (f.)
Aktionsturbine (f.); Druckturbine (f.)
Wirkung (f.); Aktion (f.)
Chemische Wirkung (f.); Chemischer Vorgang (m.)
Direkte Wirkung (f.)
Aeussere Wirkung (f.)
Innere Wirkung (f.)
Sekundäre Wirkung (f.); Nebenwirkung (f.)
Wirkung (f.) in die Ferne.
Wirkung (f.) der Spitzen; Spitzenwirkung (f.)
Wirkung (f.) des elektrischen Stromes.
In Bewegung setzen.

Wirksame Kohlenoberfläche (f.)
Wirkungsfeld (n.)
Effektive Pferdestärke (f.); (E. P. S.)
Wirkliche Leistung (f.)

Wirkliche Zahninduktion (f.)

Unipolare Gleichstromdynamo (f.)

Acidité (f.)
Acidimètre (m.)
Acidulé.
Eau (f.) acidulée,
Aciération (f.)

Acoustique.
Acoustique (f.)
Télégraphe (m.) acoustique.
Acre (m.)
A travers; En travers; Transversal.
À action.
Réaction (f.) du cohérer.
Photomètre (m.) actinique.
Électricité (f.) actinique.
Actinomètre (m.); Radiophotomètre (m.)
Actinoscopie (f.)
Action (f.) capillaire.
Action (f.) locale.
Commande (f.) par excentrique
Courants (m. pl.) physiologiques.
Action (f.) des solénoïdes dans les lampes à arc.
Action (f.) des cornes.
Turbine (f.) d'action, Turbine (f.) à action.
Action (f.)
Action (f.) chimique.

Action (f.) directe.
Action (f.) externe.
Action (f.) interne.
Action (f.) secondaire.

Action (f.) à distance.
Pouvoir (m.) des pointes.

Action (f.) du courant.

Mettre en action.

Surface (f.) active du charbon.
Champ (m.) d'action.
Cheval (m.) effectif; (Chev. e.)

Puissance (f.) effective; Débit (m.) effectif.
Induction (f.) effective dans les dents.
Dynamo (f.) unipolaire à courant continu

to Add (v.) — Addizionare; Sommare; Aggiungere.

Addition (s.) — Addizione (f.); Somma (f.)

— (Algebraic); **Arithmetic** addition; **Geometrical** addition. — Addizione (f.) algebrica; Addizione (f.) aritmetica; Addizione (f.) geometrica.

Additional building (s.) — Fabbricato (m.) aggiunto o secondario.

— board. — Armadio (m.) addizionale.

— cell. — Elemento (m.) addizionale o da togliersi dal circuito.

— current. — Corrente (f.) addizionale.

— current density. — Densità (f.) addizionale della corrente.

— device (s.) — Perizia (f.) addizionale.

field. — Campo (m.) addizionale.

— losses (pl.) — Perdite (f. pl.) addizionali.

— iron losses. — Perdite (f. pl.) addizionali nel ferro.

— pipe (s.) — Tubo (m.) addizionale.

— resistance. — Resistenza (f.) addizionale.

— section. — Tavolo (m.) addizionale.

— switchboard. — Quadro (m.) commutatore addizionale.

— table. — Tavolo (m.) addizionale.

— voltage; Boosting (s.) — Tensione (f.) addizionale.

Adherence (s.) — Aderenza (f.)

Adherent. — Aderente.

Adhesion (s.) — Adesione (f.)

Adhesion-weight of a locomotive. — Peso (m.) aderente d'una locomotiva.

Adiabatic curve (.s) — Curva (f.) adiabatica.

Adit (s.) — Adito (m.)

Adjacent angles (s.; pl.); **Adjoining** angles (s.; pl.) — Angoli (m. pl.) adiacenti; Angoli (m. pl.) contigui.

— coil (s.) — Bobina (f.) vicina; Rocchetto (m.) vicino.

— currents (pl.) — Correnti (f. pl.) vicine.

— fields (pl.) — Campi (m. pl.) vicini.

— site (s.) — Terreno (m.) vicino o contiguo.

to Adjust (v.) (Techn.) — Montare; Aggiustare; Adattare

Stazzare; Tarare.

— angles by curves (Railw.) — Raccordare angoli con curve.

Adjustable air damping (s.) — Smorzamento (m.) ad aria regolabile.

— bipolar annular magnet (s.) — Magnete (n.) anulare bipolare, regolabile.

— brass. — Cuscinetto (m.) regolabile.

Addieren; Summieren.

Addition (f.); Summe (f.); Summierung (f.)
Algebraische Addition (f.): Arithmetische Addition (f.); Geometrische Addition (f.)
Nebengebäude (n.)

Ansatzschrank (m.)
Abschaltzelle (f.)

Zusätzlicher Strom (m.)
Zusätzliche Stromdichte (f.)

Additionalbauanschlag (m.)
Zusatzfeld (n.)
Zusätzliche Verluste (m. pl.)
Zusätzliche Eisenverluste (m. pl.)
Ansatzröhre (f.)

Zusatzwiderstand (m.)
Ansatztisch (m.)
Vorschaltschrank (m.)

Ansatztisch (m.)
Zusatzspannung (f.)
Adhärenz (f.)
Haftend; Anhangend.
Adhäsion (f.)
Adhäsionsgewicht (n.) einer Lokomotive.
Adiabatische Kurve (f.)
Zugang (m.); Eingang (m.)
Nebenwinkel (m. pl.)

Benachbarte Spule (f.)

Benachbarte Ströme (m. pl.)
Benachbarte Felder (n. pl.)
Nachbargrundstück (n.)
Einstellen; Einrichten; Einstellen; Montieren; Anpassen; Einpassen; Reguliren.
Aichen.
Eisenbahnwinkel ausgleichen.

Regulierbare Luftdämpfung (f.)
Einstellbarer, doppelpoliger Ringmagnet (m.)
Nachstellbare Lagerschale (f.)

Additionner; Sommer.

Addition (f.); Somme (f.)

Addition (f.) algébrique; Addition (f.) arithmétique; Addition (f.) géométrique.
Bâtiment (m.) additionnel; Bâtiment (m.) accessoire.
Tableau (m.) additionnel.
Elément (m.) additionnel ou pouvant être mis hors circuit.
Courant (m.) additionnel
Densité (f.) additionnelle du courant.
Devis (m.) additionnel.
Champ (m.) additionnel.
Pertes (f. pl.) additionnelles.
Pertes totales dans le fer.

Tuyau (m.) additionnel; Ajutage (m.); Ajoutoir (m.)
Résistance (f.) additionnelle.
Table (f.) additionnelle.
Tableau (m.) commutateur additionnel.
Table (f.) additionnelle.
Tension (f.) additionnelle.
Adhérence (f.)
Adhérent.
Adhésion.
Poids (m.) adhérent d'une locomotive.
Courbe (f.) adiabatique.
Passage (m.); Entrée (f.)
Angles (m. pl.) adjacents; Angles (m. pl.) contigus.
Bobine (f.) voisine.

Courants (m. pl.) voisins.
Champs (m. pl.) voisins.
Terrain (m.) contigu.
Monter; Ajuster; Adapter

Étalonner; Jauger.
Raccorder les angles par des courbes.
Amortissement (m.) réglable à air.
Aimant (m.) annulaire bipolaire ajustable.
Coussinet (m.) réglable.

Adjustable clamp. — Strettoio (m.) a vite: Sorgente (m).

— condenser. — Condensatore (m.) regolabile.

— condenser with movable plates. — Condensatore (m.) regolabile a piastre rotative.

— contact. — Contatto (m.) regolabile.

— drawing table. — Tavola (f.) da disegno regolabile.

— index. — Indice (m.) di riferimento.

— neck strap. — Cinghia (f.) aggiustabile.

— resistance. — Reostato (m.)

— spanner or wrench. — Chiave (f.) ad apertura regolabile.

— spark-gap. — Distanza (r.) esplosiva regolabile.

Adjuster (s.) — Aggiustatore (m.); Montatore (m.)

Adjusting (s.); **Adjustment** (s.) (Mach; Techn.) — Montaggio (m.); Aggiustaggio (m.); Montatura (f.)

— **-device** (s.) — Dispositivo (m.) di aggiustamento.

— **-gear** (s.) of the governor. — Apparecchio (m.) graduatore del regolatore.

— **-key** (s.) — Chiavetta (f.) di calettamento.

-mechanism (s.) — Dispositivo (m.) di ritorno al bianco.

— **-nut** (s.) — Dado (m.) di fissamento.

— **-resistance** (s.) — Resistenza (f.) regolatrice.

— **slider** of tuning coil. — Cursore (m.) di contatto del rocchetto di sintonizzazione.

— **-spring** (s.) — Molla (f.) regolatrice.

-ring (s.) — Anello (m.) di pressione.

— **screw** (s.) — Vite (f.) regolatrice; Vite (f.) di pressione.

-shop (s.) — Officina (f.) di aggiustatura.

(s.) of brushes (Electr.) — Calettamento (m.) delle spazzole.

Admiralty (s.) — Ammiragliato (m.)

Admission (s.) — Ammissione (f.)

— **-pipe** (s.) — Tubo (m.) d'ammissione.

— (s.) of steam. — Ammissione (f.) del vapore; Introduzione (f.) del vapore.

- steam-valve (s.) — Valvola (f.) d'ammissione.

— valve (s.) — Valvola (f.) di ammissione.

Admittance (s.) (Electr.) — Ammittanza. (f.)

(s.) (No-load) — Ammittanza (f.) a vuoto.

to **Admit** (v.) the steam. — Ammettere il vapore.

Schraubzwinge (f.)	Serre-joints (m.)
Variabler Kondensator (m.)	Condensateur (m.) réglable.
Variabler Kondensator mit drehbaren Platten.	Condensateur (m.) réglable a plaques tournantes.
Einstellbarer Kontakt (m.)	Contact (m.) ajustable.
Verstellbarer Zeichentisch (m.)	Table (m.) à dessin ajustable.
Markierzeiger (m.)	Aiguille (f.) de repère.
Verstellbarer Halsriemen m.	Bretelle (f.) réglable.
Regulierwiderstand (m.)	Résistance (f.) réglable.
Verstellbarer Schraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) à ouverture règlable
Regulierbare Funken strecke (f.)	Distance (f.) explosive réglable.
Maschinenaufsteller (m.); Monteur (m.)	Monteur (m.); Ajusteur (m.)
Montierung (f.) Adjustierung (f.); Anpassen (n.); Zusammenpassen (n.); Einstellung (f.); Zusammenpassung (f.)	Montage (m.); Ajustage (m.)
Einstellvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) d'ajustage.
Stellzeug (n.) des Regulators.	Réglage (m.) du régulateur.
Stellkeil (m.)	Cale (f.)
Einstellvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de rappel au blanc.
Stellmutter (f.)	Écrou (m.) de fixage.
Justierwiderstand (m.)	Résistance (f.) de réglage.
Kontaktschieber (m.) der Abstimmspule.	Curseur (m.) de contact de la bobine syntonisatrice.
Einstellfeder (f.)	Ressort (m.) de réglage.
Stellring (m.)	Bague (f.) d'arrêt.
Stellschraube (f.); Regulirschraube (f.); Daumenschraube (f.); Druckschraube (f.)	Vis (f.) de rappel; Vis (f.) de pression; Vis (f.) régulatrice.
Adjustirungswerkstatt (f.)	Atelier (m.) d'ajustage.
Einstellung (f.) der Bürsten.	Calage (m.) des balais.
Admiralität (f.)	Amirauté (m.)
Eintritt (m.); Admission (f.) Einströmung (f.); Einlass (m.) Zulassung (f.)	Admission (f.)
Admissionsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'admission.
Dampfeinströmung (f.); Dampfzulassung (f.); Eintritt (m.) des Dampfes	Admission (f.) de la vapeur; Introduction (f.) de la vapeur.
Dampfeintrittsventil (n.)	Soupape (f.) d'admission.
Einlassventil (n.)	Soupape (f.) d'admission.
Admittanz (f.)	Admittance (f.)
Leerlaufadmittanz (f.)	Admittance (f.) à vide.
Dampf zulassen; Dampf eintreten lassen.	Admettre la vapeur.

Admitting-pipe (s.) (Steam-eng) — Tubo (m.) d'ammissione o d'introduzione del vapore.

Admitting-port (s.) (Steam-eng) — Luce (f.) d'ammissione; Luce (f.) d'introduzione; Orificio (m.) d'introduzione.

Admixtion (s.) of the paste. — Mescolanza (f.) della pasta.

Advertiser (s.) — Avvertitore (m.)

Aerial (adj.) — Aereo.

— cable. — Cavo (m.) aereo; Filo (m.) aereo.

— conductor. — Conduttore (m.) aereo.

— line. — Linea (f.) aerea.

— wire. — Filo (m.) aereo.

— **-wire** change-over switch. — Commutatore (m.) di antenna.

Aeriform (adj.) — Aeriforme.

Aerodynamics (s.) — Aerodinamica (f.)

Aeromagnetic cross-section. — Sezione (f.) trasversale aeromagnetica.

Aerometer (s.) — Aerometro (m.)

Aerometry (s.) — Aerometria (f.)

Aeronautics (s.) — Aereonautica (f.)

Aerostatic (adj.) — Aereostatico.

Aerostatics (s.) — Aereostatica (f.)

Aerophore (s.) — Aeroforo (m.)

Affinage (s.); **Refining** (s.) (Met.) — Affinamento (m.); Affinaggio (m.)

— of gold. — Affinamento (m.) dell'oro.

— of silver. — Affinamento (m.) dell'argento.

Affinity (s.) — Affinità (f.)

— (Chemical). — Affinità (f.) chimica.

Afflux (s.) — Afflusso (m.)

— (Point (s.) of). — Punto (m.) d'afflusso.

After-glow (s.) of exhausted bulb. — Incandescenza (f.) residua del tubo a vuoto.

Agate cup (s.); Agate plane (s.) — Ralla (f.) d'agata; Pernio (m.) d'agata.

— (s.) (Miner.) — Agata (f.)

Agent (s.) — Agente (m.)

— (Colouring) — Agente (m.) colorante.

— (Chemical) — Agente (m.) chimico.

— (Discolouring) — Agente (m.) decolorante.

— (Electric) — Agente (m.) elettrico.

— (Magnetic) — Agente (m.) magnetico.

Dampfeinströmungsrohr (n.); Eintrittsrohr (n.)
Tuyau (m.) d'admission *ou* d'introduction de la vapeur.

Eintrittsöffnung (f.); Einströmungsöffnung (f.); Dampfeinströmungsöffnung (f.)
Orifice (m.) d'introduction; Ouverture (f.) à l'admission.

Bemischung (f.) der Paste.
Ingrédient (m.) de la pâte.

Melder (m.)
Avertisseur (m.)

Oberirdisch.
Aérien.

Luftkabel (n.)
Câble (m.) aérien.

Luftleitung (f.)
Conducteur (m.) aérien.

Luftlinie (f.); Oberirdische Linie (f.)
Ligne (f.) aérienne.

Luftleitung (f.); Oberirdische Leitung (f.)
Fil (m.) aérien; Conducteur (m.) aérien.

Luftdrahtumschalter (m.)
Commutateur (m.) d'antenne.

Luftförmig; Luftartig.
Aériforme.

Aërodynamik (f.); Luftdynamik; Dynamik (f.) luftförmiger Körper.
Aérodynamique (f.)

Luftmagnetischer Querschnitt (m.)
Section (f.) transversale aéromagnétique.

Aërometer (n.); Luftmesser (m.)
Aéromètre (m.)

Aërometrie (f.); Luftmessung (f.)
Aérométrie (f.)

Aëronautik (f.); Luftschiffahrtskunst (f.)
Aéronautique (f.)

Aërostatisch.
Aérostatique.

Aërostatik (f.); Statik (f.) der luftförmigen Körper.
Aérostatique (f.)

Aërophor (n.)
Aérophore (m.)

Affinieren (n.); Frischen (n.); Reinigen (n.); Feinmachen (n.) der Metalle; Läuterung (f.) der Metalle; Läutern (n.)
Affinage (m.); Affinement (m.)

Goldscheidung (f.); Goldläutern (n.); Affinieren (n.) des Goldes.
Affinage (m.) de l'or.

Affinieren (n.) des Silbers; Silberscheidung (f.)
Affinage (m.) de l'argent.

Affinität (f.)
Affinité (f.)

Chemische Verwandtschaft (f.); Affinität (f.)
Affinité (f.) chimique.

Einströmung (f.); Zuströmen (n.) Einströmen (n.); Zufluss (m.)
Afflux (m.)

Einströmungspunkt (m.)
Point (m.) d'afflux.

Nachglühen (n.) der luftentleerten Röhre.
Incandescence (f.) résiduelle du tube à vide.

Achathütchen (n.)
Plan (m.) d'agate.

Achat (m.); Achatstein (m.)
Agate (f.)

Mittel (n.); Agens (n.)
Agent (m.)

Färbemittel (n.)
Agent (m.) de coloration.

Chemisches Agens (n.)
Agent (m.) chimique.

Entfärbungsmittel (n.)
Agent (m.) décolorant.

Elektrisches Agens (n.)
Agent (m.) électrique.

Magnetisches Agens (n.)
Agent (m.) magnétique.

Agent (s.) (Natural) — Agente (m.) naturale.
— (Physical) — Agente (m.) fisico.
Agglomeration (s.) — Agglomerazione (f.)
— of the carbon grains. — Agglomeramento (m.) dei granuli di carbone.

Aggregate (s.) (Phys.) — Aggregato (m.)
Aggregation (s.) — Aggregazione (f.)

— (State (s.) of) — Stato (m.) di aggregazione.
Aggregation-power (s.) — Forza (f.) di aggregazione.
to **Agitate** (v.) (Chem.) — Agitare.
Agitator (s.); **Stirring-engine** — Agitatore (m.)

Agometer (s.) — Agometro (m.)
— (Mercury) — Agometro (m.) a mercurio.
Agonic. — Agonico.
— line (s.) — Linea (f.) agonica.
Agricultural (adj.) — Agricolo; Agrario.
— engines (s. pl.) — Macchine (f. pl.) agricole a vapore.

— implements (s. pl.) — Macchine (f. pl.) ed utensili (m. pl.) agricoli.
— plant (s.) — Installazione (f.) d'agricoltura.

Agriculture (s,) — Agricoltura (f.); Agraria (f.); Agricultura (f.)

Ahead (adv.) — Avanti; In avanti.
— (Easy) — Avanti adagio.
— (Full speed) — Avanti a tutta forza.
Aich's metal (s.) — Lega (f.) d'Aich.
Aigrette (s.) — Fascio (m.) luminoso.

— (Electric) — Fascio (m.) luminoso elettrico.

Air (s.) — Aria (f.)
Air-ampere-turns (s.) — Ampere-giri (m. pl.) per l'intraferro.

Air-balloon (s.) — Pallone (m.); Aerostato (m.)
Air-blast (s.) — Ventilatore (m.)
— transformer (s.); Air-cooled transformer (s.) — Trasformatore (m.) con raffreddamento ad aria.
Air-brake (s.) — Freno (m.) pneumatico; Freno (m.) a vuoto.

Air-break switch (s.) — Interruttore (m.) ad aria.

Air-bubble (s.) — Bolla (f.) d'aria; Bollicella (f.) d'aria.

Air-buffer (s.) — Respintore (m.) pneumatico.
Air-chamber (s.) — Serbatoio (m.) d'aria; Camera (f.) d'aria; Cassa (f.) d'aria; Recipiente (m.) d'aria.

Naturkräfte (f. pl.)	Agents (m. pl.) naturels)
Agens (n.)	Agent (m.) physique.
Anhäufung (f.)	Agglomération (f.)
Zusammenbacken (n.) der Kohlenkörner.	Agglutination (f.) des grains de charbon.
Aggregat (n.)	Agrégat (m.)
Aggregation (f.) ; Anhäufung (f.)	Agrégation (f.)
Aggregatszustand (m.)	Etat (m.) d'agrégation.
Aggregationskraft (f.)	Force (f.) d'agrégation.
Schütteln ; Umrühren.	Agiter.
Umrührmaschine (f.); Schüttelmaschine (f.); Rührapparat (m.); Rührer (m.); Rührmaschine (f.)	Agitateur (m.)
Agometer (n.)	Agomètre (m.)
Quecksilberagometer (n.)	Agomètre (m.) à mercure.
Agonisch.	Agonique.
Agonische Kurve (f.)	Ligne (f.) agonique.
Landwirthschaftlich.	Agricole.
Dampfmaschinen (f. pl.) verwendet zu landwirthschaftlichen Zwecken.	Machines (f. pl.) à vapeur locomobiles appliquées à l'agriculture.
Landwirthschaftliche Geräthe (n. pl.)	Ustensiles (m. pl.) employés à l'agriculture.
Landwirthschaftliche Anlage (f.)	Installation (f.) agricole.
Landwirthschaft (f.); Landbau (m.); Ackerbau (m.)	Agriculture (f.)
Nach vorn; Voran; Vorwärts.	Avant; En avant.
Langsam vorwärts.	En avant doucement.
Volle Kraft voraus.	En avant à toute vitesse.
Aich's Metall (n.)	Métal (m.) d'Aich.
Strahlenbüschel (m.); Sprühfeuer (n.); Lichtbüschel (m.)	Aigrette (f.) lumineuse.
Elektrischer Strahlenbüschel (m.)	Aigrette (f.) électrique.
Luft (f.)	Air (m.)
Luftamperewindungen (f. pl.)	Ampère-tours (m. pl.) de l'entrefer.
Luftballon (m.)	Ballon (m.); Aérostat (m.)
Luftgebläse (n.)	Ventilateur (m.)
Luftgekühlter Transformator (m.)	Transformateur (m.) refroidi par l'air.
Luftdruckbremse (f.)	Frein (m.) à air.
Schalter (m.) mit Luftunterbrechung (f.)	Interrupteur (m.) à air.
Luftblase (f.)	Bulle (f.) d'air.
Luftbuffer (m.)	Tampon (m.) atmosphérique.
Windkessel (m.) ; Windraum (m.); Windkammer (f.); Windkasten (m.)	Reservoir (m.) à air; Chopinette (f.) d'une pompe.

Air'channel (s.); **Air-conduit** (s.) — Tubo (m.) d'aeraggio.

Air-characteristic (s.) — Curva (f.) di magnetizzazione dell'aria.

— **circulation** (s.) in the conduits. — Circolazione (f.) d'aria nei tubi isolanti.

Air-cock (s.) — Robinetto (m.) d'aria.

Air compressing machine (s.) — Macchina (f.) ad aria compressa

Air-compressor (s.) — Compressore (m.) ad aria.

Air-condenser (s.) — Condensatore (m.) d'aria.

Air-cooling (s.) — Raffreddamento (m.) coll'aria.

Air-cooling-apparatus (s.) — Refrigerante (m.) ad aria.

Air current (s.) — Corrente (f.) d'aria.

Air damping (s.) — Smorzamento (m.) ad aria.

Air-drain (s.) — Condotto (m.) d'aria.

Air-dried (adj.) — Seccato all'aria.

Air-dried brick (s.); **Unburnt** brick (s.); **Clay-brick** (s.) — Mattone (m.) crudo.

Air-drying. — Essicativo all'aria.

Air-engine (s.); **Hot-air-engine** (s.) — Macchina (f.) ad aria calda.

Air-escape (s.) — Sfiatatoio (m.)

Air-film (s.) of lamp chamber. — Strato (m.) d'aria nella camera della lampada ad incandescenza.

Air-friction dynamometer (s.) — Dinamometro (m) a resistenza d'aria.

Air-gun (s.) — Schioppo (m.) ad aria; Fucile (m.) ad aria.

Air-gap (s.) (Electr.) — Intraferro (m.); Interferro (m.)

Air-holder (s.) — Gasometro (m.); Gazometro (m.)

Air-holes (s. pl.) — Bolle (f. pl.) d'aria.

Air insulation (s.) — Isolamento (m.) ad aria.

Air-level (s.) — Livello (m.) a bolla d'aria.

Air-line wire (s.); **Aerial** or overground line (s.) — Linea (f.) aerea.

Air-lock (s.) — Chiusa (f.) ad aria.

Air path (s.) — Spessore (m.) dell'intraferro.

Air-pipe (s.) — Tubo (m.) d'aria.

Air-proof (adj.); **Air-tight** (adj.) — Impermeabile all'aria.

Air-pump (s.) — Pompa (f.) ad aria; Pompa (f.) d'aria; Tromba (f.) ad aria; Tromba (f.) d'aria.

Air-pump (s.) (Heated) — Pompa (f.) a mercurio riscaldata.

Air-pump (s.) (Mercurial) — Pompa (f.) a mercurio.

Brodemröhre (f.); Dunstesse (f.); Brodemfang (m.); Brütenfang (m.)	Tuyau (m.) d'aérage; Tuyau (m.) d'évent.
Magnetisierungskurve (f.) der Luft.	Courbe (f.) d'aimantation de l'air.
Luftcirkulation (f.) in den Isolierrohren.	Circulation (f.) d'air dans les tubes isolants.
Lufthahn (m.)	Robinet (m.) à air.
Luftkompressionsmaschine (f.)	Machine (f.) à comprimer l'air.
Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.) de l'air.
Luftkondensator (m.)	Condensateur (m.) à air.
Luftkühlung (f.)	Refroidissement (m.) par l'air.
Luftkühlapparat (m.)	Appareil (m.) pour refroidir l'air.
Luftzug (m.)	Courant (m.) d'air.
Luftdämpfung (f.)	Amortissement (m.) par l'air.
Luftkanal (m.)	Conduit (m.) d'air.
Luftrocken; An der Luft getrocknet.	Séché à l'air.
Ungebrannter Ziegelstein (m.); Luftziegel (m.); Lehmstein (m.); Ungebrannter Ziegel (m.)	Brique (f.) crue; Brique (f.) séchée à l'air.
Lufttrocknend.	Siccatif, Séchant à l'air.
Heissluftmaschine (f.); Kalorische Maschine (f.)	Machine (f.) à air chaud.
Vorrichtung (f.) zum Entweichen der Luft.	Appareil (m.) pour l'échappement de l'air.
Luftschicht (f.) an der Glühlampenbirne.	Couche (f.) d'air entourant l'ampoule de la lampe à incandescence.
Luftreibungsdynamometer (n).	Moulinet (m.) dynamométrique Renard.
Windbüchse (f.)	Fusil (m.) à vent.
Luftzwischenraum (m.) zwischen Polschuh und Anker.	Entrefer (m.)
Gasometerglocke (f.)	Gazomètre (m.)
Luftblase (f.)	Niveau (m.) à bulle d'air.
Luftisolation (f.)	Isolement (m.) d'air.
Nivellierwage (f.)	Niveau (m.) à bulle d'air.
Luftleitung (f.); Oberirdische Leitung (f.)	Ligne (f.) aérienne.
Luftschleuse (f.)	Écluse (f.) à air.
Luftweg (m.) des Magnefeldes.	Trajet (m.) dans l'entrefer.
Luftschlauch (m.); Luftröhre (f.)	Tube (m.) à air.
Luftdicht.	Imperméable à l'air; Hermétique.
Luftpumpe (f)	Pompe (f.) à air.
Geheizte Quecksilberluftpumpe (f.)	Pompe (f.) à mercure réchauffée.
Quecksilberluftpumpe (f.)	Pompe (f.) à mercure.

Air.pump-bucket (s.) Stantuffo (m.) perforato di pompa d'aria.

Air-pump-connecting-rod (s.) Asta (f.) o biella (f.) della pompa d'aria.

Air-pump-cover (s.) Coperchio (m.) della pompa d'aria.

Air-pump-cylinder (s.) Cilindro (m.) della pompa d'aria.

Air-pump-piston (s.) Stantuffo (m.) della pompa d'aria.

Air-pump-piston ring (s.) Anello (m.) dello stantuffo della pompa d'aria.

Air-pump-valve (s.) Valvola (f.) della pompa d'aria.

Air-resistance (s.) of dynamo. Resistenza (f.) dell'aria in una dinamo.

Air-shaft (s.) Pozzo (m.) di mina; Pozzo (m.) d'aeraggio.

Air-space telephone cable. Cavo (m.) telefonico con isolamento d'aria.

Air-stove (s.) Calorifero (m.) ad aria calda.

Air-thermometer (s.) of the wavemeter. Termometro (m.) a filo caldo per ondametro.

Air-tight high-tension switch (s.) Interruttore (m.) per alta tensione a chiusura ermetica.

Air-tight (adj.); **Air-proof** (adj.) Impermeabile all'aria.

Air-tube (s.) Tubo (m.) d'aria.

Air-thermometer (s.) Termometro (m.) ad aria.

Air-valve (s.) Valvola (f.) atmosferica; Valvola (f.) pneumatica.

Air-vessel (s.) Camera (f.) d'aria.

Air-way (s.); **Air-channel** (s.) Condotto (m.) dell'aria.

Air (Atmospherical) Aria (f.) atmosferica.

— (Compressed) Aria (f.) compressa.

— (Hot) Aria (f.) calda.

Ajutage (s.) Tubo (m.) d'aggiunta; Aggiustaggio (m.)

Alabaster (s.) Alabastro (m.)

— (Specular) Alabastro (m.) speculare.

Alarm (s.); **Alarum** (s.) Suoneria (f.) d'allarme; Apparecchio (m.) d'allarme.

Alarm-float (s.) (Mach.) Galleggiante (m.) d'allarme.

Alarm-signal (s.) (Railw.) Segnale (m.) d'allarme.

Alarm-valve (s.) Valvola (f.) d'allarme.

Alarm-whistle (s.) Fischietto (m.) d'allarme.

Alarm (Fire) Bocca (f.) d'incendio; Avvisatore (m.) d'incendio.

— (Water level) Indicatore (m.) di livello.

Alarm (s.) with drosp indicator. Suoneria (f.) con indicatore.

Hohler Luftpumpenkolben (m.)	Séau (m.) d'une pompe à air.
Luftpumpenpleuelstange (f.)	Bielle (f.) ou tige (f.) d'une pompe à air.
Luftpumpendeckel (m.)	Couvercle (m.) de pompe à air.
Luftpumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de pompe à air.
Luftpumpenkolben (m.)	Piston (m.) d'une pompe à air.
Luftpumpenkolbenring (m.); Luftpumpenkolbendeckel(m.)	Couronne (f.) du piston de la pompe à air.
Luftpumpenventil (n.)	Clapet (m.) d'une pompe à air.
Luftwiderstand (m.) einer Dynamo.	Résistance (f.) de l'air dans une dynamo.
Luftschacht (m.); Wetterschacht (m.)	Puits (m.) d'aérage; Buse (f.) d'aérage.
Telephonkabel (n.) mit Luftisolation.	Câble (m.) téléphonique à isolement d'air.
Heissluftheizungsofen (m.)	Calorifère (m.) à air chaud.
Hitzdrahtthermometer (n.) für Wellenmesser.	Thermomètre (m.) à fil chaud pour ondemètre.
Luftdicht abgeschlossener Hochspannungsausschalter (m.)	Interrupteur (m.) hermétique à haute tension.
Luftdicht.	Imperméable à l'air; Hermétique.
Luftschlauch (m.); Luftröhre(f.)	Tube (m.) à air.
Lufthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à air.
Luftventil (n.); Luftklappe (f.)	Soupape (f.) atmosphérique; Soupape (f.) à air.
Windkessel (m.)	Reservoir (m.) à air; Chopinette (f.)
Luftweg (m.)	Conduit (m.) de l'air.
Athmosphärische Luft (f.)	Air (m.) atmosphérique.
Gepresste Luft (f.); Comprimierte Luft (f.)	Air (m.) comprimé.
Heisse Luft (f.); Warme Luft (f.)	Air (m.) chaud.
Ansatzröhre (f.)	Ajutage (m.); Ajoutoir (m.); Ajutoir (m.)
Alabaster (m.)	Albâtre (m.)
Spiegelartiger Alabaster (m.)	Albâtre (m.) spéculaire.
Läutewerk (n.); Alarmapparat (m.); Wecker (m.)	Sonnerie (f.) d'alarme; Avertisseur (m.)
Alarmschwimmer (m.)	Flotteur (m.) d'alarme.
Alarmsignal (n.)	Alarme (f.)
Alarmventil (n.)	Soupape (f.) d'alarme.
Alarmpfeife (f.); Lärmpfeife (f.)	Sifflet (m.) d'alarme.
Feueralarmapparat (m.); Feuermelder (m.)	Indicateur (m.) d'incendie; Avertisseur (m.) d'incendie.
Wasserstandsmelder (m.); Wasserstandsanzeiger (m.)	Indicateur (m.) du niveau d'eau.
Wecker (m.) mit Fallscheibe.	Sonnerie (f.) d'appel à volet.

Alarm (Centrifugal) — Suoneria (f.) centrifuga.
— signalling (s.) (Railway) — Segnale (m.) d'allarme per strada ferrata.

Albumen (s.) (Chem.) — Albume (m.); Albumina (f.); Bianco (m.) d'uovo.

Albuminate (s.) (Chem.) — Albuminato (m.)

Albuminizing (s.); **Albumen-process** (s.) — Albuminaggio (m.)

Alchemist (s.) — Alchimista (m.)
Alchemy (s.) — Alchimia (f.)

Alcohol (s.) — Alcool (m.)

— (Anhydrous) — Alcool (m.) assoluto.
— (Rectified) — Alcool (m.) rettificato.
Alcoholic (Adj.) (Chem.) — Alcoolico.
Alcoholization (s.) (Chem.) — Alcoolizzazione (f.)
Alcoholometer (s.); **Alcoholimeter** (s.) — Alcoolimetro (m.)

— (Centesimal) — Alcoolimetro (m.) centesimale.

Aldehyde (s.) (Chem.) — Aldeide (f.)
Aldehydic acid (s.) — Acido (m.) aldeidico.
Alembic (s.) (Chem.) — Alambicco (m.); Lambicco (m.); Apparecchio (m.) distillatore.

Algebra (s.) — Algebra (f.)

Algebraic (adj.); **Algebraical** (adj.) — Algebrico; Algebraico.
— curve (s.) — Curva (f.) algebrica.
— signs (s. pl.) — Segni (m. pl.) algebrici.
Alidade (s.) — Alidada (f.)
Alignment (s.) — Allineamento (m.)

— of telegraph poles. — Allineamento (m.) dei pali telegrafici.

Alimentation (s.) of the boiler. — Alimentazione (f.) della caldaia.
Alizarine (s.) (Chem.) — Alizarina (f.)

Alkali (s.); **Alcali** (s.) — Alcale (m.); Alcali (m. pl.)

— (Caustic) — Alcale (m.) caustico.
— (Mineral) — Alcale (m.) minerale.
— (Vegetable) — Alcale (m.) vegetale.
— (Volatile) — Alcale (m.) volatile.
to **Alkalify** (v.) — Alcalizzare.
Alkalimeter (s.) — Alcalimetro.

Alkaline (adj.); **Alkallnous** (adj.) — Alcalino.

Centrifugalklingel (f.)	Sonnerie centrifuge.
Eisenbahnalarmsignalisation (f.)	Signalisation (f.) d'alarme de chemin de fer.
Albumin (n); Eiweiss (n.); Eiweissstoff (m.)	Albumine (f.)
Albuminat (n.); Eiweissverbindung (f.)	Albuminate (m.)
Albuminprocess (m.)	Albuminage (m.)
Alchemist (m.); Goldmacher (m.)	Alchimiste (m.)
Alchemie (f.); Goldmacherkunst (f.)	Alchimie (f.)
Alkohol (m.); Gereinigter Weingeist (m.)	Alcool (m.)
Absoluter Alkohol (m.)	Alcool (m.) absolu.
Rektifizierter Alkohol (m.)	Alcool (m.) rectifié.
Alkoholisch.	Alcoolique.
Alkoholisieren (n.)	Alcoolisation (f.)
Alkoholometer (n.); Weingeistmesser (m.); Alkoholwage (f.); Spirituswage (f.)	Alcoolomètre (m.)
Centesimalalkoholometer (n.); Hundertteiliges Alkoholometer (n.); Hundertteilige Spirituswage (f.)	Alcoolomètre (m.) centésimal.
Aldehyd (n.)	Aldéhyde (m.)
Aldehydsäure (f.)	Acide (m.) aldéhydique.
Alambik (m.); Destillierkolben (m.); Destillierblase (f.)	Alambic (m.); Appareil (m.) distillatoire.
Algebra (f); Gleichungslehre (f.)	Algèbre (f.)
Algebraisch.	Algébrique.
Algebraische Kurve (f.)	Courbe (f.) algébrique.
Algebraische Zeichen (n. pl.)	Signes (m. pl.) algébriques.
Alhidade (f.); Diopterlineal (n.)	Alidade (f.)
Einfluchtung (f.); Fluchtlinie (f.) Abfluchtung (f.)	Alignement (m.)
Stangenflucht (f.); Ausrichtung (f.) der Stangen; Richtung (f.) der Stangenlinie.	Alignement (m.) des poteaux télégraphiques.
Kesselspeisung (f.)	Alimentation (f.) de la chaudière
Alizarin (n.); Krappfarbestoff (m.)	Alizarine (f.)
Alkali (n.); Laugensalz (n.); Aschensalz (n.)	Alcali (m.)
Aetzalkali (n.)	Alcali (m.) caustique.
Mineralalkali (n.)	Alcali (m.) minéral.
Pflanzenalkali (n.)	Alcali (m.) végétal.
Flüchtiges Alkali (n.)	Alcali (m.) volatil.
Alkalisieren.	Alcaliser.
Alkalimeter (n.); Alkalimesser (m.)	Alcalimètre (m.)
Alkalisch; Alkalinisch.	Alcalin.

Alkaline bath (s.) — Bagno (m.)
— metals (s. pl.) — Metalli (m. pl.)
— salt (s.) — Sale (m.) alcalino.

Alkalization (s.) — Alcalizzazione (f.)

to **Alcalize**; **To make alkaline** (v.) — Alcalizzare; Rendere alcalino.
Alkaloid (s.) — Alcaloide (m.); Alcaloidi (m. pl.)

All day efficiency (s.) — Rendimento (m.) giornaliero
Alley arm (s.) — Sopporto (m.) ad angolo.
Alligation (s.) of metals. — Allegamento (m.) dei metalli; Lega (f.) dei metalli.

All-night arc lamp (s.) — Lampada (f.) ad arco di tutta notte.

Allotropic state (s.) — Stato (m.) allotropico.
Allotropy (s.) (Chem.) — Allotropia (f.)
Alloy (s.) for fuses. — Lega (f.) per fili fusibili.
— (Antimony) — Lega antimoniosa.
— (Copper) — Lega di rame.
— (Lead-bismuth) — Lega di piombo-bismuto.
— (Lead-tin) — Lega di piombo-stagno.
— (s.); **Alloying** (s.) — Lega (f.); Allegamento (m.)
— of gold with copper. — Lega (f.) d'oro e rame.

— of gold with copper and silver. — Lega (f.) d'oro con rame e argento.
— of gold with silver. — Lega (f.) d'oro e argento.

— of gold with other metals. — Lega (f.) d'oro con altri metalli.

to **Alloy** (v.) — Fare una lega; Allegare.
Allowable voltage (s.) — Tensione (f.) ammissibile.
Alluvial deposits (s. pl.) — Strati (m. pl.) d'alluvione.
Alluvion (s.) **Wash** (s.) (Hydrarch.) — Alluvione (f.)
— (Incomplete) — Alluvione (f.) immatura.

— (Radiant) — Alluvione (f.) radiante.

Alphabet (s.) — Alfabeto (m.)
— (Morse's telegraphic). — Alfabeto (m.) telegrafico di Morse.

Alteration (s.) (of a message). — Alterazione (f.)

— of the coupling. — Alterazione (f.) dell'accoppiamento.

— of current. — Variazione (f.) della corrente.
— of length. — Variazione della lunghezza.
— of the shape of the magnetic field. — Variazione della forma del campo magnetico.
of speed. — Variazione (f.) di velocità.

Alkalisches Bad (n.)	Bain (m.) alcalin.
Alkalimetall (n.)	Métaux (m. pl.) alcalins.
Alkalisches Salz (n.); Laugensalz (n.)	Sel (m.) alcalin.
Alkalisierung (f.); Das Behandeln mit Alkali.	Alcalisation (f.)
Alkalisieren; Alkalisch machen.	Alcaliser.
Alkaloïd (n.); Alkaloid (n.)	Alcaloïde (m.); Alcaloïdes (m. pl.)
Tageswirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) quotidien.
Winkelstütze (f.)	Support (m.) d'angle.
Metallierung (f.)	Alliage (m.) de métaux.
Ganznächtige Bogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc pouvant brûler la nuit entière.
Allotropischer Zustand (m.)	État (m.) allotropique.
Allotropie (f.)	Allotropie (f.)
Schmelzdrahtlegierung (f.)	Alliage (m.) pour fils fusibles.
Antimonhaltige Legierung (f.)	Alliage antimonié.
Kupferlegierung (f.)	Alliage de cuivre.
Bleiwismutlegierung (f.)	Alliage (m.) plomb-bismuth.
Bleizinnlegierung (f.)	Alliage plomb-étain.
Legirung (f.); Legierung (f.)	Alliage (m.)
Rote Karatierung (f.)	Alliage (m.) de l'or avec la cuivre.
Gemischte Karatierung (f.)	Alliage (m.) de l'or avec le cuivre et l'argent.
Weisse Karatierung (f.)	Alliage (m.) de l'or avec l'argent.
Karatierung (f.) des Goldes.	Alliage (m.) de l'or avec un autre métal.
Legieren.	Allier.
Zulässige Spannung (f.)	Tension (f.) admissible.
Anschwemmungen (f. pl.)	Débris d'alluvion.
Alluvium (n.); Anschwemmung (f.)	Alluvion (f.); Alluvions (f. pl.)
Unvollständige Anschwemmung (f.)	Alluvion (f.) incomplète.
Strahlenförmige Anschwemmung (f.)	Alluvion (f.)rayonnante.
Alphabet (n.)	Alphabet (m.)
Morsezeichen (n. pl.); Telegraphische Zeichenschrift (f.); Morsealphabet (n.)	Alphabet (m.) télégraphique de Morse; Alphabet (m.) Morse.
Verstümmlung (f.); Entstellung (f.)	Altération (f.)
Veränderung (f.) der Kupplung	Modification (de). l'accouplement.
Stromänderung (f.)	Variation (f.) du courant.
Längenänderung (f.)	Changement (m.) de longueur.
Veränderung (f.) der Gestalt des Feldes.	Variation (f.) de la forme du champ magnétique.
Geschwindigkeitsänderung (f.)	Changement (m.) de vitesse.

Alternate (adj.)	Alternativo ; Alternante.
— current (s.)	Corrente (f.) alternata.
— generator (s.)	Generatore (m.) a corrente alternata, Alternatore (m.)
Alternating (adj.)	Alternativo; Alternante; Alternato.
— current (s.); **Reversed** current (s.)	Corrente (f.) alternata; Corrente alternante o alternativa.
— current arc (s.)	Arco (m.) a corrente alternata.
— current dynamo (s.); **Alternator** (s.)	Dinamo (f.) a corrente alternata ; Alternatore (m.)
— current meter (s.)	Contatore (m.) per corrente alternata.
— current motor (s.)	Motore (m.) a corrente alternata.
— current system (s.)	Sistema (m.) a correnti alternate.
— current transformer (s.)	Trasformatore(m.)per correnti alternate; Trasformatore(m).
— strain (s.)	Forza (f.) alternativa.
— arc lamp (s.)	Lampada (f.) ad arco a corrente alternata.
— **-continous** current winding (s.)	Avvolgimento (m.) a corrente continua invariato.
— **-current** arc lamp with chocking coil.	Lampada (f.) ad arco a corrente alternata con rocchetinduttivo.
— current differential bandlamp (s.)	Lampada (f.) differenziale a nastro per corrente alternata.
— current flame arc lamp (s.)	Lampada (f.) a fiamma o a effetto per corrente alternata.
— current heating unit (s.)	Elemento (m.) di riscaldamento a corrente alternata.
— current high-tension plant (s.)	Impianto (m.) ad alta tensione e corrente alternata.
— current instrument (s.)	Strumento (m.) a corrente alternata.
— — lightning arrester (c.)	Parafulmine (m.) per corrente alternata.
— — long distance line (s.)	Linea (f) a grande distanza a corrente alternata.
— — measurement (s.)	Misura (f.) di corrente alternata
— — output (s.)	Potenza (f.) d'una corrente alternata.
— — plant (s.)	Impianto (m.) a corrente alternata.
— — power (s.)	Potenza (f.) di una corrente alternata.
— — regulator (s.)	Regolatore (m.) per corrente alternata.
— — starter (s.)	Avviatore (m.) a corrente alternata.

Alternirend; Abwechselnd.	Alternatif; Inverse.
Wechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif.
Wechselstromgenerator (m.); Alternator (m.)	Génératrice à courant alternatif; Alternateur (m.)
Wechselnd; Wechsel-	Alternatif; Inverse.
Wechselstrom (m.)	Courant (m.) inverse; Courant (m.) alternatif.
Wechselstromlichtbogen (m.)	Arc (m.) à courants alternatifs.
Wechselstrommaschine (f.); Wechselstromdynamo (f.); Alternator (m.)	Dynamo (f.) à courants alternatifs; Alternateur (m.)
Wechselstromzähler (m.)	Compteur (m.) pour courants alternatifs.
Wechselstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courants alternatifs.
Wechselstromsystem (n.)	Système (m.) à courants alternatifs.
Wechselstromtransformator (m.); Transformator (m.)	Transformateur (m.) à courants alternatifs.
Wechselwirkende Kraft (f.)	Force (f.) alternative.
Wechselstrombogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à courant alternatif.
Unveränderte Gleichstromwicklung (f.)	Enroulement (m.) altéré regroupé à courant continu.
Wechselstrombogenlampe (f.) mit Drosselspule.	Lampe (f.) à arc à courant alternatif avec bobine de réactance.
Differentialbandlampe (f.) für Wechselstrom.	Lampe (f.) différentielle à ruban pour courant alternatif.
Wechselstromeffektbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à flamme pour courant alternatif.
Wechselstromheizelement (n.)	Élément (m.) de chauffage à courant alternatif.
Wechselstromhochspannungs-anlage (f.)	Installation (f.) à courant alternatif de haute tension.
Wechselstrominstrument (n.)	Instrument (m.) pour courant alternatif.
Wechselstromblitzschutzvorrichtung (f.)	Parafoudre (m.) pour courant alternatif.
Wechselstromfernleitung (f.)	Ligne (f.) à grande distance à courant alternatif.
Wechselstrommessung (f.)	Mesure (f.) du courant alternatif
Wechselstromleistung (f.)	Effet (m.) utile du courant alternatif.
Wechselstromanlage (f.)	Installation (f.) à courant alternatif.
Wechselstromleistung (s.)	Effet (m.) utile du courant alternatif.
Wechselstromregulator (m.)	Rhéostat-régulateur (m.) de courant alternatif.
Wechselsstromanlasser (m.)	Démarreur (m.) à courant alternatif.

Alternating current storage battery (s.)	Batteria (f.) a corrente alternata.
— — voltmeter (s)	Voltmetro (m.) per corrente alternata.
— — supply meter (s.)	Contatore (m.) per corrente alternata.
— — watt-hour meter (s.)	Wattorametro (m.) per corrente alternata.
— discharge (s.)	Scarica (f.) alternativa.
— flux (s.)	Flusso (m.) alternativo.
— magnetic field (s.)	Campo (m.) magnetico alternato.
— magnetic potential (s.)	Potenziale (m) magnetico alnato.
Alternation (s.)	Alternazione (f.)
Alternations (Number of) (s.)	Numero (m.) delle alternazioni.
Alternative (adj).	Alternato; Alternativo.
— spark-gap (s.)	Distanza (f.) esplosiva di commutazione.
Alternator (s.)	Alternatore (m.)
— -characteristic (s.)	Caratteristica (f.) di un alternatore.
— (s.) for X periods per second.	Alternatore (m.) avente una frequenza di x.
— (s.) (Inductor)	Alternatore (m.) a ferro girevole.
— (Turbo)	Turboalternatore (m.)
Alum (s.); **Alumen** (s.) (Chem.)	Allume (m.)
— (Basic)	Allume (m.) basico.
— (Concentrated)	Allume (m.) concentrato.
— (Cubic)	Allume (m.) cubico.
— (Rock)	Allume (m.) di rocca.
— (Roman)	Allume (m.) romano.
Alumina (s.)	Allumina (f.)
— (Silicate of)	Silicato (m.) di allumina.
— (Sulphate of)	Solfato (m.) di allumina.
Aiuminate (s.) (Chem.)	Alluminato (m.)
Aluming (s.)	Alluminatura (f.)
Aluminiferous (adj.) (Chem.)	Alluminifero.
Aluminite (s.)	Alluminite (f.)
Aluminium (s.); **Aluminum** (s.)	Alluminio (m.)
Aluminium-bronze (s.)	Bronzo (m.) d'alluminio.
Aluminium (Chloride (s.) of)	Cloruro (m.) di alluminio.
Amalgam (s.)	Amalgama (f.)
— of gold.	Amalgama (f.) d'oro.
— of silver.	Amalgama (f.) d'argento.
to **Amalgamate** (v.); To amalgame (v.)	Amalgamare.

Wechselstromakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) à courant alternatif.
Wechselstromvoltmeter (n.)	Voltmètre (pour) courant alternatif.
Wechselstromzähler (m.)	Compteur (m.) à courant alternatif.
Wattstundenzähler (m.) für Wechselstrom.	Watt-heure-mètre (m.) à courant alternatif.
Wechselnde Entladung (f.)	Décharge (f.) alternative.
Wechselkraftflux (m.)	Flux (m.) alternatif.
Magnetisches Wechselfeld (m.)	Champ (m.) magnétique alternatif.
Wechselndes magnetisches Potential (n.)	Potentiel (m.) magnétique alternatif.
Polwechsel (m.)	Alternance (f.)
Polwechselzahl (f.)	Nombre (m.) d'alternances.
Wechselnd.	Alternatif.
Umschaltfunkenstrecke (f.)	Distance (f.) explosive de commutation.
Alternator (m.)	Alternateur (m.)
Charakteristik (f.) einer Wechselstrommaschine.	Caractéristique (f.) d'un alternateur.
Wechselstrommaschine (f.) für ∞ Perioden pro Sekunde.	Alternateur (m.) à ∞ périodes par seconde.
Induktormaschine (f.)	Alternateur (m.) à fer tournant.
Turboalternator (m.)	Turboalternateur (m.)
Alaun (m.)	Alun (m.)
Basischer Alaun (m.)	Alun (m.) basique.
Konzentrierter Alaun (m.)	Alun (m.) concentré.
Kubischer Alaun (m.); Würfelalaun (m.)	Alun (m.) cubique.
Alaun (m.) von Rocca.	Alun (m.) de Roche.
Römischer Alaun (m.)	Alun (m.) de Rome.
Aluminiumoxyd (n.); Thonerde (f.)	Alumine (f.)
Thonerdesilicat (n.); Kieselsaure Thonerde (f.)	Silicate (m.) d'alumine.
Aluminiumsulfat (n.); Schwefelsaure Thonerde (f.)	Sulfate (m.) d'alumine.
Aluminat (f.); Alaunsaures Salz (n.)	Aluminate (m.)
Alaunung (f.); Alaunen (n.)	Alunage (m.)
Thonerdehaltig.	Aluminifère.
Aluminit (m.)	Aluminite (f.)
Aluminium (n.)	Aluminium (m.)
Aluminiumbronze (f.)	Bronze (m.) d'aluminium.
Chloraluminium (n.)	Chlorure (m.) d'aluminium.
Amalgam (n.); Quecksilberlegirung (f.)	Amalgame (m.)
Goldamalgam (n.)	Amalgame (m.) d'or.
Siberamalgam (n.)	Amalgame (m.) d'argent.
Amalgamieren; Amalgamiren; Verquicken.	Amalgamer.

Amalgamated zinc plate (s.)	Piastra (f.) di zinco amalgamata.
Amalgamating-machine (s.); **Amalgamating-pan** (s.)	Macchina (f.) per amalgamare; Amalgamatrice (f.)
Amalgamation (s.)	Amalgamazione (f.)
Amalgamation-pan (s.)	Bacino (m.) per amalgamare.
— in heaps.	Amalgamazione (f.) a freddo.
— in pans.	Amalgamazione (f.) a caldo.
Amber (s.)	Ambra (f.)
Amber-oil (s.)	Olio (m.) d'ambra.
Amber-varnish (s.)	Vernice (f.) d'ambra.
— (White)	Ambra (f.) bianca.
— (Yellow)	Ambra (f.) gialla; Succino (m.)
Ambroin (s.)	Ambroina (f.)
— insulator (s.)	Isolatore (m.) di ambroina.
Amianthus (s.)	Amianto (m.)
Amid (s.); **Amide** (s.) (Chem.)	Amido (m.)
Ammeter (s.) (Electr.)	Amperometro (m.); Ampèremetro (m.)
— with central zero.	Amperometro (m.) a deviazione bilaterale.
— with eccentric iron disk.	Amperometro (m.) a disco di ferro eccentrico.
— with fastening lugs.	Amperometro (m.) con briglie d'attacco.
— (Alternating current)	Amperometro (m.) per corrente alternata.
— (Back connected)	Amperometro (m.) a collegamenti posteriori.
— (Combined pocket volt and)	Voltamperometro (m.) tascabile.
— (Combined volt and)	Voltamperometro (m.)
— (Continuous current)	Amperometro (m.) a corrente continua.
— (Double scale)	Amperometro (m.) a doppia scala.
— (Electromagnetic recording)	Amperometro (m.) registratore elettromagnetico.
— (Gravity)	Amperometro (m.) a contrappeso.
— (High tension)	Amperometro (m.) per alta tensione.
— (Hot-wire)	Amperometro (m.) a filo caldo.
— (Marine)	Amperometro (m.) a molla antagonista.
— (Milli-)	Milliamperometro (m.)
— (Millivolt-)	Millivoltamperometro (m.)
— (Moving)	Amperometro (m.) d'Arsonval.
— (Pocket)	Amperometro (m.) tascabile.

Amalgamierte Zinkplatte (f.)	Plaque (f.) de zinc amalgamée.
Amalgamirmaschine (f.); Quickmühle (f.)	Machine à (f.) amalgamer; Moulin (m.) à amalgamer.
Amalgamieren (n.); Amalgamation (f.); Amalgamierung (f.); Verquickung (f.)	Amalgamation (f.)
Amalgamierpfanne (f.)	Cuvette (f.) à amalgamer.
Haufenamalgamation (f.)	Amalgamation (f.) en tas *ou* en meules.
Pfannenamalgamation (f.)	Procédé (m.) américain d'amalgamation.
Amber (m.); Ambra (f.)	Ambre (m.)
Bernsteinöl (n.)	Huile (f.) d'ambre.
Bernsteinfirnis (n.)	Vernis (m.) d'ambre.
Vogelamber (m.)	Ambre (m.) blanc.
Bernstein (m.)	Ambre (m.) jaune; Succin (m.)
Ambroin (n.)	Ambroine (f.)
Ambroinisolator (m.)	Isolateur (m.) en ambroine.
Amiant (m.)	Amiante (m.)
Amid (n.)	Amide (f.)
Amperemeter (n.); Strommesser (m.); Ammeter (n.)	Ampèremètre (m.); Ammètre (m.)
Amperemeter (n.) mit Ausschlag nach beiden Seiten.	Ampèremètre (m.) à zéro central.
Amperemeter (n.) mit excentrischer Eisenscheibe.	Ampèremètre (m.) à excentrique de fer.
Amperemeter (n.) mit Befestigunslappen.	Ampèremètre (m.) à oreilles de fixation.
Wechselstromamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) pour courant alternatif.
Rückwärts angeschlossenes Amperemeter (n.)	Ampèremètre (m,) à connexion postérieure.
Kombiniertes Taschenvoltamperemeter (n.)	Voltampèremètre (m.) de poche.
Voltamperemeter (n.)	Voltampèremètre (m.)
Gleichstromamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) pour courant continu.
Amperemeter (n.) mit zwei Skalen.	Ampèremetre (m.) à deux échélles.
Registrierendes Amperemeter (n.)	Ampèrem ètre (m.) enregistreur.
Amperemeter (n.) mit gegenwirkender Schwere.	Ampèremètre (m.) à contrepoids.
Hochspannungsamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) à haute tension.
Hitzdrahtamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) a fil chaud.
Amperemeter (n.) mit Federgegenkraft.	Ampèremètre (m.) à ressort.
Milliamperemeter (n.)	Milliampèremètre (m.)
Millivoltamperemeter (n.)	Millivoltampèremètre (m.)
d'Arsonvalsches Amperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) d'Arsonval.
Taschenamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) de poche.

Ammeter (Portable) — Amperometro (m.) portatile.
— (Recording) — Amperometro (m.) registratore.
— (Spring) — Amperometro (m.) a molla antagonista.
— (Standard precision) — Amperometro (m.) di precisione.
— (Switch) — Commutatore (m.) per amperometro.

Ammonia amalgam (s.) — Amalgama (f.) di ammonio.
— (s.); **Volatile alkali** (s.) — Ammoniaca (f.)
— (Liquid) — Ammoniaca (f.) liquida.
Ammoniac (adj.); **Ammoniacal** (adj.) — Ammoniacale
Ammonium (s.) — Ammonio (m.)
— (Carbonate (s.) of) — Carbonato (m.) d'ammonio.
— (Muriate (s.) of) — Cloruro (m.) d'ammonio.
— (Nitrate (s.) of) — Nitrato (m.) d'ammonio.
— (Oxide (s.) of) — Ossido (m.) d'ammonio.
— (Sulphate (s.) of) — Solfato (m.) d'ammonio.

Amorphous (adj.) — Amorfo.
Amortization (s.); **Amortizement** (s.) — Ammortamento (m.); Estinzione (f.); Ammortizzazione (f.)
to **Amortize** (s.) — Ammortizzare; Ammortare; Estinguere.

Amperage (s.) (Electr.) — Numero degli *ampères* della intensità di corrente; *Potrebbe dirsi*: Amperaggio (m.)

Ampere-arc (s.) — Ampere-arco (m.)
— -centimetre (s.) — Ampere-centimetro (m.)
— -conductors (s. pl.) per cm. of circumference. — Ampere-conduttori (m. pl.) per cm. di periferia.
— -foot (s.) — Ampere-piede (m.)
— -hour efficiency (s.) — Rendimento (m.) in ampere-ore.
— -hour meter (s.) — Amperorametro (m.)
— -minute (s.) — Amperorametro-minuto (m.)
— -second (s.) — Amperorametro-secondo (m.)
— -turn coefficient (s.) — Coefficiente (m.) degli ampere-giri.
— -turns (chocking field) — Ampere-giri (m. pl.) del campo di reattanza.
— -turns per pole. — Ampere-giri (m. pl.) polari.
— (Standard) — Ampere (m.) campione.
— (s.); **Unit of intensity.** — Ampère (m.); Unità (f.) d'intensità.
— **-hour** (s.) — Ampere-ora (m.)
— **-meter** (s.); **Amperemeter** (s.); **Ammeter** (s.) — Amperometro (m.); Amperemetro (m.)
— **currents** (s. pl.); **Amperian-currents** (s. pl.) — Correnti (f. pl.) molecolari d'Ampere; Correnti (f. pl.) d'Ampere.

Montageamperemeter (n.)
Registrierendes Amperemeter (n.)
Amperemeter (n.) mit Federgegenkraft.
Präzisionsamperemeter (n.)
Amperemeterumschalter (m.)

Ammoniumamalgam (n.)
Ammoniak (n.)
Flüssiges Ammoniak (n.)
Ammoniakalisch.

Ammonium (n.)
Ammoniumcarbonat (n.); Kohlensaures Ammonium (n.).
Chlorammonium (n.); Salmiak.
Ammoniumnitrat (n.); Salpetersaures Ammonium (n.)
Ammoniumoxyd (n.)
Ammoniumsulfat (n.); Schwefelsaures Ammonium (n.)
Amorph; Strukturlos.
Amortisation (f.); Tilgung (f.)

Amortisieren; Tilgen.

Ampèrezahl (f.) der Stromstärke; Die Stromstärke ausgedrückt in Ampère.
Amperebogen (m.)
Amperecentimeter (m.)
Ampereleiter (m.) pro cm. Umfang.
Amperefuss (m.)
Wirkungsgrad (m.) in Amperestunden.
Amperestundenzähler (m.)
Ampereminute (f.)
Amperesekunde (f.)
Amperewindungsfaktor (m.)

Drosselfeldamperewindungen (f. pl.)
Polamperewindungen (f. pl.)
Normalampere (n.)
Ampère (n.); Einheit (f.) der Stromstärke.
Ampèrestunde (f.)
Ampèremeter (n.); Strommesser (m.); Ammeter (n.)
Ampèreschen Molekularströme (m. pl.)

Ampèremètre (m.) de montage
Ampèremètre (m.) enrégistreur.
Ampèremètre (m.) à ressort.

Ampèremètre (m.) de précision.
Commutateur (m.) d'ampèremètre.
Amalgame (m.) d'ammonium.
Ammoniaque (f.)
Ammoniaque (f.) liquide.
Ammoniacal.

Ammonium (m.)
Carbonate (m.) d'ammonium.

Chlorure (m.) d'ammonium.
Nitrate (m.) d'ammonium.

Oxide (m.) d'ammonium.
Sulfate (m.) d'ammonium.

Amorphe.
Amortissement (m.)

Amortir.

Nombre (m.) des Ampères de l'intensité du courant.

Ampère-arc (m.)
Ampère-centimètre (m.)
Ampère-conducteurs (m. pl.) par cm. de circonférence.
Ampere-pied (m.)
Rendement (m.) en ampère-heure.
Ampère-heure-mètre (m.)
Ampère-heure-minute (m.)
Ampère-heure-seconde (m.)
Coefficient (m.) d'ampère-tours

Ampèr-tours (m.pl.) de champ de réactance.
Ampère-tours (m. pl.) polaire.
Ampère (m.) étalon.
Ampère (m.); Unité (f.) d'intensité.
Ampère-heure (m.)
Ampèremètre (m.); Ammetre (m.)
Courants (m. pl.) d'Ampère.

Ampère-turns (s. pl.); **Ampère-Windings** (s. pl.) — Ampère-giri (m. pl.)
Amphibole (s.) (Miner.) — Anfibolo (m.)
Amphibolite (s.) — Anfibolite (f.)
Amplification (s.) of gauge (Railw.) — Allargamento (m.) dello scartamento.
Amplitude (s.) — Amplitudine (f.); Ampiezza (f.)

— (s.) of an alternating current. — Ampiezza (f.) d'una corrente alternata.

— of a pendulum-oscillation. — Ampiezza (f.) dell'oscillazione d'un pendolo.

— of oscillation; **Arc** (s.) of oscillation. — Ampiezza (f.) di oscillazione.
— of swell (Hydr.) — Ampiezza (f.) del rigurgito.
— (Eastern) — Amplitudine (f.) orientale.

— (Hydrostatic) of swell. — Ampiezza (f.) idrostatica del rigurgito.

— (Magnetic). — Amplitudine (f.) magnetica.

— (Northern) — Amplitudine (f.) settentrionale.

— (Southern) — Amplitudine (f.) meridionale.

— (Western). — Amplitudine (f.) occidentale.
— (s.) of the electromotive force. — Ampiezza (f.) della forza elettromotrice.
— of the strength of current. — Ampiezza (f.) dell'intensità della corrente.

— of waves. — Ampiezza (f.) delle onde.

Amyl acetate (s.) — Acetato (m.) di amile.
— acetate lamp (s.) — Lampada (f.) all'acetato d'amile.

— (s.); **Amyle** (s.) (Chem.) — Amile (m.)
Amylum (s.); **Starch** (s.) — Amido (m.)
Analogous (adj.) (Electr.) — Analogo.
— pole (s.) — Polo (m.) analogo.
Analysis (s.) — Analisi (f.)
— by the dry way; **Dry** analysis. — Analisi (f.) per via secca.
— by the wet way; **Humid** analysis. — Analisi (f.) per via umida.
— (Chemical) — Analisi (f.) chimica.
— (Electric). — Elettroanalisi (f.)
— (Elementary) — Analisi (f.) elementare.
— (Eudiometric); **Gasometrical** Analysis (s.) — Analisi (f.) eudiometrica.
— (Inorganic). — Analisi (f.) inorganica.
— (Organic) — Analisi (f.) organica.
— (Qualitative) — Analisi (f.) qualitativa.
— (Quantitative) — Analisi (f.) quantitativa.

Ampérewindungen (f. pl.) — Ampères-tours (m. pl.)

Amphibol (m.); Hornblende (f.) — Amphibole (m.)
Amphibolit (m.) — Amphibolite (f.)
Spurerweiterung (f.) — Elargissement (m.) de la voie; Surécartement (m.) de la voie.

Amplitude (f.); Gestirnweite (f.); Weite (f.) — Amplitude (f.)
Maximalwert (m.) eines Wechselstromes. — Valeur (f.) maximum de l'intensité d'un courant alternatif.

Pendelausschlag (m.) — Nutation (f.) du pendule.

Schwingungsweite (f.); Schwingungsbogen (m.) — Amplitude (f.) d'oscillation; Arc (m.) d'oscillation.
Stauweite (f.) — Amplitude (f.) du remous.
Morgenweite (f.); Morgenamplitude (f.) — Amplitude (f.) orientale *ou* ortive.
Hydrostatische Stauweite (f.) — Amplitude (f.) hydrostatique du remous.

Magnetische Abweichung (f.); Magnetische Gestirnweite (f.) — Amplitude (f.) magnétique.
Mitternachtsweite (f.); Nördliche Weite (f.) — Amplitude (f.) septentrionale.
Mittagsweite (f.); Südliche Weite (f.) — Amplitude (f.) méridionale.
Abendweite (f.) — Amplitude (f.) occidentale.
Scheitelwert (m.) der elektromotorischen Kraft. — Amplitude (f.) de la force électromotrice.
Scheitelwert (m.) der Stromstärke. — Amplitude (f.) de l'intensité du courant.
Schwingungsweite (f.) der Wellen. — Amplitude (f.) des ondes.

Amylacetat (n.) — Acétate (m.) d'amyle.
Amylacetatlampe (f.) — Lampe (f.) à acétate d'amyle.

Amyl (n.) — Amyle (m.)
Stärke (f.); Stärkemehl (n.) — Amidon (n.)
Analog. — Analogue.
Analoger Pol (m.) — Pôle (m.) analogue.
Analysis (f.); Analyse (f.) — Analyse (f.)
Analyse (f.) auf trockenem Wege. — Analyse (f.) par voie sèche.
Analyse (f.) auf nassem Wege. — Analyse (f.) par voie humide.

Chemische Analyse (f.) — Analyse (f.) chimique.
Elektroanalyse (f.) — Analyse (f.) électrique.
Elementaranalyse (f.) — Analyse (f.) élémentaire.
Eudiometrische Analyse (f.); Gasometrische Analyse (f.) — Analyse (f.) eudiométrique
Unorganische Analyse (f.) — Analyse (f.) inorganique.
Organische Analyse (f.) — Analyse (f.) organique.
Qualitative Analyse (f.) — Analyse (f.) qualitative.
Quantitative Analyse (f.) — Analyse (f.) quantitative.

Analisys (Spectral)	Analisi (f). spettrale.
— (Undetermined)	Analisi (f.) indeterminata.
— (Volumetric)	Analisi (f.) volumetrica.
— (Arc-light)	Analisi (f.) della luce ad arco.
— (Coal)	Analisi del carbone.
— (Electrolytic)	Elettrolisi (f.) analitica ; Elettroanalisi (f.)
— (Telephonic)	Analisi (f.) telefonica.
— of flue gases.	Analisi (f.) dei prodotti della combustione.
Analytic (adj.); **Analitycal** (adj.)	Analitico.
— chemistry (s.)	Chimica (f.) analitica.
— equation (f)	Equazione (f.) analitica.
— geometry (s.)	Geometria (f.) analitica.
— method (s.)	Metodo (m.) analitico.
— theory (s.) of heat.	Teoria (f.) analitica del calore.
to **Analyse** (v.)	Analizzare.
Anamorphosis (s.)	Anamorfosi (f.)
— (Catoptrical)	Anamorfosi (f.) catottrica.
— (Dioptrical)	Anamorfosi (f.) diottrica.
Anchor chain (s.)	Catena (f.) da ancora o da ormeggio.
— plate (s.)	Rosetta (f.)
— rod (s.)	Picchetto (m.) di tirante.
— (s.) (Mar.); (Clok-m.)	Ancora (f.)
— (Build.)	Ancora (f.); Tirante (m.)
— ; **Tie beam** (s.) (Build.)	Tirante (m.)
Anchorage (s.)	Ancoraggio (m.)
Anelectric (adj.)	Anelettrico.
Anemograph (s.)	Anemografo (m.)
Anemography (s.)	Anemografia (f.)
Anemometer (s.); **Wind-gauge** (s.)	Anemometro (m.)
— of Combes.	Anemometro (m.) di Combes.
— (Counter)	Anemometro (m.) totalizzatore
— (Electric)	Anemometro (m.) elettrico.
— (Pressure)	Anemometro (m.) di pressioné di Bougier.
— (Registering)	Anemometro (m.) registratore.
— (Revolving)	Anemometro (m.) a rotazione.
— (Revolving) of Morin.	Anemometro (m.) a rotazione di Morin.
Anemometry (s.)	Anemometria (f.).
Anemoscope (s.)	Anemoscopio (m.)

Spektralanalyse (f.)	Analyse (f.) spectrale.
Unbestimmte Analyse (f.)	Analyse (f.) indéterminée.
Volumetrische Analyse (f.); Massanalyse (f.)	Analyse (f.) volumétrique.
Bogenlichtanalyse (f.)	Analyse (f.) de la lumière à arc.
Kohlenanalyse (f.)	Analyse de charbon.
Elektroanalyse (f.)	Électroanalyse (f.)
Telephonanalyse (f.)	Analyse (f.) téléphonique.
Rauchgasanalyse (f.)	Analyse (f.) des gaz de fumée.
Analytisch.	Analytique.
Analytische Chemie (f.)	Chimie (f.) analytique.
Analytische Gleichung (f.)	Équation (f.) analytique.
Analytische Geometrie (f.)	Géométrie (f.) analytique.
Analytische Methode (f.)	Méthode (f.) analytique.
Analytische Wärmetheorie (f.)	Théorie (f.) analytique de la chaleur.
Analysieren.	Analyser.
Anamorphose (f.)	Anamorphose (f.)
Katoptrische Anamorphose (f.)	Anamorphose (f.) catoptrique.
Dioptrische Anamorphose (f.)	Anamorphose (f.) dioptrique.
Ankerkette (f.)	Chaîne (f.) d'ancre.
Ankerplatte (f.)	Contreplaque (f.); Plaque (f.) d'ancrage.
Ankerpfahl (m.)	Piquet (m.) d'amarrage; Piquet de hauban.
Anker (m.)	Ancre (f.)
Anker (m.); Schlauder (f.); Querbolzen (m.)	Tirant (m.) en fer; Ancre (f.)
Ankerbalken (m.); Zugbalken (m.)	Tirant (m.)
Ankerplatz (m.)	Mouillage (m.)
Anelektrisch.	Anélectrique.
Anemograph (m.); Windzeiger (m.)	Anémographe (m.)
Beschreibung (f.) der Winde.	Anémographie (f.)
Anemometer (n.); Windmesser (m.)	Anémomètre (m.)
Combes'scher Windmesser (m.)	Anémomètre (m.) de Combes.
Ganzzählanemometer (n.)	Anémomètre (m.) totalizateur.
Elektrischer Windmesser (m.)	Anémomètre (m.) électrique.
Druckanemometer (n.)	Anémomètre (m.) de pression.
Registrierender Windmesser (m.)	Anémomètre (m.) enrégistreur
Drehungsanemometer (n.)	Anémomètre (m.) de rotation.
Morin's Drehungsanemometer (n.)	Anémomètre (m.) à rotation de Morin.
Windmessung (f.); Anemometrie (f.)	Anémomètrie (f.)
Windzeiger (m.); Wetterfahne (f.)	Anémoscope (m.)

Aneroid (s.)	Aneroide (m.)
— barometer (s.)	Baromotro (m.) aneroide.
— of Bourdon.	Aneroide (m.) Bourdon.
— of Naudet.	Aneroide (m.) Naudet.
Angle (s.)	Angolo (m.)
Angle-brace (s.); **Angle-tie** (s.)	Calastrello (m.) d'angolo; Traversa (f.)
Angle-bracket (s.)	Gattello (m.); Mensola (f.) d'angolo.
Angle-iron (s.)	Ferro (m.) ad angolo.
Angle-lever (s.)	Leva (f.) ad angolo; Leva (f.) angolare.
Angle-thermometer (s.)	Termometro (m.) ad angolo.
Angle at the vertex.	Angolo (m.) al vertice.
— of contact	Angolo (m.) di contatto o di contingenza.
— of curvature.	Angolo (m.) di curvatura.
— of declination.	Angolo (m.) di declinazione.
— of deflection.	Angolo (m.) di deviazione.
— of depression.	Angolo (m.) di depressione.
— of emergence; **Angle** (s.) of deviation.	Angolo (m.) di deviazione.
— of emersion.	Angolo (m.) di emersione.
— of emission.	Angolo (m.) di efflusso.
— of friction.	Angolo (m.) di attrito.
— of immersion.	Angolo (m.) d'immersione.
— of impulsion.	Angolo (m.) d'impulsione.
— of incidence.	Angolo (m.) d'incidenza.
— of inclination.	Angolo (m.) d'inclinazione.
— of polarization.	Angolo (m.) di polarizzazione.
— of reflection.	Angolo (m.) di riflessione.
— of refraction.	Angolo (m.) di rifrazione.
— of repose (Angle whose tangentis the coefficient of friction (Railw.)	Angolo (m.) limite d'attrito.
— of rupture (Buil.)	Angolo (m.) di rottura.
— of torsion.	Angolo (m.) di torsione.
— of traction.	Angolo (m.) di trazione.
— (s.) of brush displacement.	Angolo (m.) di spostamento o di calettamento delle spazzole,
— of dip.	Angolo (m.) d'inclinazione.
— of lag.	Angolo (m.) del ritardo di fase.
— of lead.	Angolo (m.) d'anticipazione.
— of line.	Angolo (m.) della linea.
— of magnetic deviation.	Angolo (m.) di deviazione magnetica.
— of phase difference.	Spostamento (m.) di valore angolare della fase.

Aneroid (n.)	Anéroïde (m.); Anéroide (m.)
Aneroïdbarometer (n.)	Baromètre (m.) Anéroïde.
Bourdon'sches Aneroid (n.)	Anéroïde (m.) Bourdon.
Naudet'sches Aneroid (n.)	Anéroïde (m.) Naudet.
Winkel (m.)	Angle (m.)
Winkelstrebe (f.); Winkelband (n.)	Attache (f.) angulaire.
Winkellager (n.)	Support (m.) angulaire.
Winkeleisen (n.)	Cornière (f.); Fer (m.) d'angle.
Winkelhebel (m.)	Levier (m.) brisé; Levier (m.) coudé; Levier (m.) courbé.
Winkelthermometer (n.)	Thermomètre (m.) angulaire.
Winkel (m.) am Winkelpunkt.	Angle (m.) au sommet.
Berührungswinkel (m.); Contingenzwinkel (m.)	Angle (m.) de contact.
Krümmungswinkel (m.); Biegungswinkel (m.)	Angle (m.) de contingence.
Declinationswinkel (m.)	Angle (m.) de déclinaison.
Ausschlagswinkel (m.); Ablenkungswinkel (m.)	Angle (m.) de déviation.
Depressionswinkel (m.)	Angle (m.) de dépression.
Abweichungswinkel (m.)	Angle (m.) de déviation.
Emersionswinkel (m.)	Angle (m.) d'émersion.
Ausströmungswinkel (m.)	Angle (m.) d'émission.
Reibungswinkel (m.)	Angle (m.) de frottement.
Eintauchungswinkel (m.)	Angle (m.) d'immersion.
Anfangswinkel (m.)	Angle (m.) d'impulsion,
Einfallswinkel (m.)	Angle (m.) d'incidence.
Neigungswinkel (m.)	Angle (m.) d'inclinaison.
Polarisationswinkel (m.)	Angle (m.) de polarisation.
Reflektionswinkel (m.); Ausfallswinkel (m.)	Angle de réflexion.
Refraktionswinkel (m.); Brechungswinkel (m.)	Angle de réfraction.
Ruhewinkel (m.)	Angle (m.) de frottement.
Bruchwinkel (m.); Brechungswinkel (m.)	Angle (m.) de rupture.
Torsionswinkel (m.)	Angle (m.) de torsion.
Zugwinkel (m.)	Angle (m.) de traction.
Bürstenverschiebungswinkel (m.)	Angle (m.) de décalage des balais.
Inklinationswinkel (m.)	Angle (m.) d'inclinaison.
Verzögerungswinkel (m.)	Angle (m.) de retard.
Voreilungswinkel (m.)	Angle (m.) d'avance.
Leitungswinkel (m.)	Angle (m.) de la ligne.
Abweichungswinkel (m.)	Angle (m.) de déviation magnétique.
Phasenverschiebungswinkel (m.)	Angle (m.) de décalage de phases.

Angle subtended by pole span.	Angolo (m.) dell' espansione polare.
— sweating thimble.	Testa (f.) di cavo a squadra.
— (Acute)	Angolo (m.) acuto.
— (Center)	Angolo (m.) al centro.
— Circumscribed)	Angolo (m.) circoscritto.
— (Critical)	Angolo (m.) limite.
— (Crossing)	Angolo (m.) d'incrociamento.
— (Diedral)	Angolo (m.) diedro.
— (Lead) (Steam-eng.)	Angolo (m.) di precessione; Angolo (m.) d'avanzo; Avanzo (m.) angolare.
— (Progressive lead)	Angolo (m.) di precessione in avanti.
— (Retrograde lead)	Angolo (m.) di precessione indietro.
— (Observed) (Survey.)	Angolo (m.) osservato.
— (Obtuse)	Angolo (m.) ottuso.
— (Optic)	Angolo (m.) ottico.
— (Periphery)	Angolo (m.) alla periferia.
— (Plane) (Geom.)	Angolo (m.) piano.
— (Right)	Angolo (m.) retto.
— (Seat) of the eccentric.	Angolo (m.) di calettamento dell'eccentrico.
— (Solid)	Angolo (m.) solido; Angolo (m.) poliedro.
— (Spherical)	Angolo (m.) sferico.
— (Visual)	Angolo (m.) visuale.
Angled (adj.)	Angolare.
Angles (s. pl.)	Angoli (m. pl.)
— (Adjacent); **Adjoining** angles.	Angoli (m. pl.) adiacenti o contigui.
— (Alternate)	Angoli (m. pl.) alterni.
— (Alternate external)	Angoli (m. pl.) alterni-esterni.
— (Alternate intern).	Angoli (m. pl.) alterni-interni.
— (Complementary)	Angoli (m. pl.) complementari.
— (Opposite); **Vertical** angles.	Angoli (m. pl.) opposti al vertice.
— (Supplementary)	Angoli (m. pl.) supplementari.
Angular (adj)	Angolare.
— gearing (s.)	Ingranaggio (m.) angolare o conico.
— iron-band (s.)	Fascia (f.) di ferro ad angolo.
— motion (s.)	Moto (m.) angolare.
— section (s.)	Sezione (f.) angolare.
— velocity (s.)	Velocità (f.) angolare.
— wheel (s.)	Ruota (f.) conica o angolare.
Anhydrous (adj.) (Chem.)	Anidro.
Aniline (s.)	Anilina (f.)

Umfassungswinkel (m.) der Polschuhe. — Angle de l'épanouissement polaire.
Winkelkabelschuh (m.) — Cosse (f.) de câble d'équerre.
Spitzwinkel (m.); Spitzer Winkel (m.) — Angle (m.) aigu.
Mittelpunktswinkel (m.) — Angle (m.) au centre.
Umgeschriebener Winkel (m.) — Angle (m.) circonscrit.
Grenzwinkel (m.) — Angle (m.) limite.
Kreuzungswinkel (m.) — Angle (m.) de croisement.
Diedrischer Winkel (m.) — Angle (m.) dièdre.
Voreilwinkel (m.); Voreilungswinkel (m.) — Angle (m.) d'avance; Avance (f.) angulaire.
Voreilungswinkel (m.) vorwärts. — Angle (m.) d'avance en avant.
Voreilungswinkel (m.) rückwärts. — Angle (m.) d'avance en arriére.
Beobachteter Winkel (m.) — Angle (m.) observé.
Stumpfer Winkel (m.) — Angle (m.) obtus.
Optischer Winkel (m.) — Angle (m.) optique.
Peripheriewinkel (m.) — Angle (m.) à la circonférence.
Ebener Winkel (m.) — Angle (m.) plan.
Rechter Winkel (m.) — Angle (m.) droit.
Befestigungswinkel (m.) des Excentriks. — Angle (m.) de calage de l'excentrique.
Polyedrischer Winkel (m.) — Angle (m.) polyèdre au solide.
Kugelwinkel (m.) — Angle (m.) sphérique.
Gesichtswinkel (m.) — Angle (m.) visuel.
Winkelig; Winkelförmig; Winkel (m. pl.) — Angulaire.
Nebenwinkel (m. pl.) — Angles (m. pl.)
Wechselwinkel (m. pl.) — Angles (m.) pl.) contigus ou adjacents.
Aeussere Wechselwinkel (m.pl.) — Angles (m. pl.) alternes.
Innere Wechselwinkel (m. pl.) — Angles (m. pl.) alternes-externes.
Complementärwinkel (m. pl.) — Angles (m. pl.) alternes-internes.
Scheitelwinkel (m. pl.) — Angles (m. pl.) complementaires.
Supplementärwinkel (m. pl.) — Angles (m. pl.) opposés au sommet.
Winklig; Winkelförmig. — Angles (m. pl.) supplémentaires
Konische Verzahnung (f.) — Angulaire.
Winkelband (n.) — Engrenage (m.) conique.
Winkelbewegung (f.) — Ferrure (f.) angulaire.
Winkelschnitt (m.) — Mouvement (m.) angulaire.
Winkelgeschwindigkeit (f.) — Section (f.) angulaire.
Konisches Rad (n.) — Vitesse (f.) angulaire.
Wasserfrei; Wasserlos. — Roue (f.) conique.
Anilin (n.) — Anhydre.
Aniline ;f.)

Animal charcoal (s.) — Nero (m.) d'osso; Nero (m.) di fumo.
— charcoal machine (s.) — Macchina (f.) per preparare il carbone animale.
— electricity (s.) — Elettricità (f.) animale.
— magnetism (s.) — Magnetismo (m.) animale.
Anion (s.) (Electr.) — Anione (m.)
to **Anneal** (v.); To temper (v.) — Ricuocere.
— the wire. — Ricuocere il filo.
Annealed *or* malleable cast-iron (s.) — Ghisa (f.) malleabile.
— needle (s.) — Ago (m.) sterilizzato.
— wire (s.) — Filo (m.) ricotto.
Annealing-furnace (s.) — Forno (m.) da ricuocere.
— (s.) of the armature core discs. — Riscaldamento (m.) delle lamiere dell'indotto.
— box (s.) with charcoal powder. — Forno (m.) da riscaldare con polvere di carbone di legna.
Annular-lamp-holder (s.) — Portalampade (m.) ad anello.
— magnet (s.) — Magnete (m.) anulare.
— (adj.) — Anulare; Circolare.
— kiln (s.) — Forno (m.) circolare.
— piston (s.) — Stantuffo (m.) anulare.
Annuity (s.) — Annualità (f.)
Anode (s.) — Anodo (m.)
Anodic contraction (s.) — Contrazione (f.) anodica.
— current density (s.) — Densità (f.) anodica della corrente.
— precipitation (s.) — Precipitazione (f.) anodica.
Antagonistic spring (s.) — Molla (f.) antagonista.
Anteroom (s.); **Antechamber** (s.) — Anticamera (f.)
Anthracite (s,) — Antracite.
— blast-furnace (s.) — Forno (m.) ad antracite.
Antilogous (adj.) — Antilogo.
— pole (s.) — Polo (m.) antilogo.
Anticorrosion (s.) — Anticorrosivo (m.)
Antimoniate (s.) — Antimoniato (m.)
Antimonic acid (s.) — Acido (m.) antimonico.
Antimony (s.); **Stibium** (s.) — Antimonio (m.); Stibium (m.)
Antiprojection (s.) — Antiproiezione (f.)
Antirust coating (s.) — Verniciatura (f.) antiruggine; Pittura (f.) antiruggine.
Antiseptic (adj.) — Antisettico.
Anvil (s.) — Incudine (f.)
Apatite (s.) — Apatite (f.)
Aperiodic (adj.) (Electr.) — Aperiodico.
Aperture (s.) — Apertura (f.)
— of a bridge. — Apertura (f.) di una travata.

Beinschwarz (n.); Knochenkohle (f.)
Noir (m.) d'os; Charbon (m.) d'os; Noir (m.) animal.

Maschine (f.) zur Bereitung der Thierkohle.
Machine (f.) à purifier le noir animal.

Thierische Elektrizität (f.)
Électricité (f.) animale.

Thierischer Magnetismus (m.)
Magnétisme (m.) animal.

Anion (n.)
Anion (m.)

Anlassen; Nachlassen; Adoucieren; Ausglühen.
Recuire.

Den Draht ausglühen.
Recuire le fil.

Schmiedbarer Eisenguss (m.)
Fonte (f.) malléable.

Ausgeglühte Nadel (f.)
Aiguille (f.) flambée.

Ausgeglühter Draht (m.)
Fil (m.) recuit.

Kühlofen (m.); Glühofen (m.)
Fourneau (m.) à recuire.

Nachglühen (n.) der Ankerbleche.
Recuit (m.) des tôles d'induit.

Glühkasten (m.) mit Holzkohlenpulver.
Four (m.) à recuire à charbon de bois pulvérulent.

Ringfassung.
Douille (f.) annulaire.

Ringförmiger Magnet (m.)
Aimant (m.) annulaire.

Ringförmig.
Annulaire; Circulaire.

Ringofen (m.)
Four (m.) circulaire.

Ringförmiger Kolben (m.)
Piston (m.) annulaire.

Annuität (f.)
Annuité (f.)

Anode (f.)
Anode (m.)

Anodische Zusammenziehung (f.)
Contraction (f.) anodique.

Anodische Stromdichte (f.)
Densité (f.) anodique du courant.

Anodische Füllung (f.)
Précipitation (f.) anodique.

Abreissfeder (f.)
Ressort (m.) antagoniste.

Vorzimmer (n.)
Antichambre (f.)

Anthracit (m.); Kohlenblende (f.)
Anthracite (m.)

Anthracithochofen (m.)
Fourneau (f.) à l'anthracite.

Antilog.
Antilogue.

Antiloger Pol (m.)
Pôle (m.) antilogue.

Gegenaetzung (f.)
Anticorrosion (f.)

Antimoniat (n.); Antimonsaures Salz (n.)
Antimoniate (m.)

Antimonsäure (f.)
Acide (m.) antimonique.

Antimon (n.); Antimonium (n.); Spiessglanz (m.)
Antimoine (m.)

Gegenprojection (f.)
Antiprojection (f.)

Rostsicherer Anstrich (m.)
Couche (f.) de peinture antirouille.

Antiseptisch.
Antiseptique.

Amboss (m.)
Enclume (f.)

Apatit (m.)
Apatite (m.)

Aperiodisch.
Apériodique.

Oeffnung (f.)
Ouverture (f.)

Brückenfeld (n.); Jochfeld (n.); Brückenöffung (f.)
Ouverture (f.) de travée.

Aperture of a door.	Apertura (f.) di una porta.
— of a window.	Apertura (f.) di una finestra.
Apparatus (s.)	Apparato (m.); Apparecchio (m.); Congegno (m.); Meccanismo (m.)
— (Adjusting)	Apparecchio (m.) *o* congegno (m.) d'arresto.
— Automatic)	Apparecchio (m.) automatico.
— (Automatic feed-)	Apparecchio (m.) alimentatore automatico.
— (Auxiliary)	Apparecchio (m.) ausiliario.
— (Bessemer)	Apparecchio (m.) Bessemer.
— (Charging)	Apparecchi (m. pl.) di caricamento.
— (Condensing)	Apparecchio (m.) di condensazione.
— (Disengaging)	Apparecchio (m.) d'interruzione.
— (Distilling)	Apparecchio (m.) distillatore.
— (Controlling)	Apparecchio (m.) controllore.
— (s.) for bending tubes.	Apparecchio (m.) per piegare tubi.
— for flashing the filament.	Apparecchio (m.) per la formazione del deposito di carbone sul filamento.
— for lighting purposes.	Apparecchio (m.) per illuminazione.
— for calibrating meters.	Apparecchio per la taratura dei contatori.
— (Feeding).	Apparecchio (m.) di alimentazione.
— (Fixing)	Tenditore (m.)
— (Funicular)	Apparecchio (m.) funicolare.
— (Galvanic)	Apparecchio (m.) galvanico.
— (Heating)	Apparecchio (m.) riscaldatore.
— (Locking)	Apparecchio (m.) di chiusura.
— (Meyer's multiple) (Electr.)	Apparecchio (m.) multiplo Meyer.
— (Moving)	Apparato (m.) motore; Apparecchio (m.) motore.
— (Lever)	Apparecchio (m.) a leva.
— (Safety)	Apparecchio (m.) di sicurezza.
— (Separating)	Apparecchi (m. pl.) cernitori.
— (Regulating)	Apparecchio (m.) regolatore.
— (Caselli's chemical)	Apparecchio (m.) chimico Caselli.
— (Slide induction)	Apparato (m.) d'induzione a scorrimento.
— (Smoke consuming)	Apparecchio fumivoro.

Thüröffnung (f.)	Jour (m.) de porte.
Fensteröffnung (f.)	Jour (m.) de fenêtre; Baie (f.) de fenêtre.
Apparat (m.) Vorrichtung (f.); Mechanismus (m.)	Appareil (m.); Mécanisme (m.)
Stellvorrichtung (f.)	Appareil (m.) d'ajustement.
Automatischer Apparat (m.)	Appareil (m.) automatique.
Selbstthätiger Speiseapparat (m.)	Appareil (m.) d'alimentation automatique.
Hilfsapparat (m.)	Appareil (m.) auxiliaire.
Bessemerapparat (m.)	Appareil (m.) Bessemer.
Chargiervorrichtungen (f. pl.)	Appareils (m. pl.) de chargement.
Kondensationsapparat (m.)	Appareil (m.) condenseur.
Ausrückvorrichtung (f.)	Appareil (m.) à débrayage.
Destillierapparat (m.)	Appareil (m.) distillatoire.
Kontrollierapparat (m.)	Contrôleur (m.)
Rohrbiegevorrichtug (f.)	Appareil (m.) à cintrer les tubes.
Apparat (m.) zur Ergeugung des Kohlenniederschlags auf dem Faden.	Appareil (m.) pour le nourissage du filament.
Beleuchtungsapparat (m.)	Appareil (m.) d'éclairage.
Zählerprüfapparat (m.); Zählereichapparat (m.)	Appareil (m.) pour l'étallonage des compteurs.
Speiseapparat (m.); Speisevorrichtung (f.)	Appareil (m.) d'alimentation.
Aufspannvorrichtung (f.)	Appareil (m.) à fixer.
Seilapparat (m.)	Appareil (m.) funiculaire.
Galvanischer Apparat (m.); Galvanische Kette (f.)	Appareil (m.) galvanique.
Heizapparat (m.)	Appareil (m.) de chauffage.
Schliessapparat (m.); Verschlussapparat (m.)	Appareil (m.) de fermeture.
Meyer'scher Vielfachapparat (m.)	Appareil (m.) multiple Meyer.
Triebwerk (n.); Antriebwerk (n.); *Bewegungapparat* (m.)	Appareil (m.) moteur.
Hebelvorrichtung (f.)	Appareil (m.) à levier.
Sicherheitsvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de sûreté.
Sortiertrommel (f.); Cylindersieb (m.)	Appareils (m. pl.) de tamisage.
Reguliervorrichtung (f.)	Appareil (m.) régulateur.
Caselli's chemischer Apparat (m.)	Appareil (m.) Caselli.
Schlittenapparat (m.)	Appareil (m.) d'induction à curseur.
Rauchverzehrungsvorrichtung (f.)	Appareil (m.) fumivore.

Apparatus (Superheating)	Apparecchio (m.) riscaldatore del vapore; Apparecchio (m.) surriscaldatore.
— (Sliding)	Apparecchio (m.) a scorrimento
— (Volumetric)	Apparecchio (m.) per l'analisi volumetrica.
— (Wheatstone's automatic)	Apparecchio (m.) automatico di Wheatstone.
— (Working).	Apparecchio (m.) di manovra.
Apparent (adj.)	Apparente.
— diameter (s.)	Diametro (m.) apparente.
— motion (s.)	Moto (m.) apparente.
— resistance (s.); **Virtual** resistance (s.); **Impedance** (s.)	Resistenza (f.) apparente; Impedanza (f.)
Application (s.)	Applicazione (f.)
— (Point (m.) of)	Punto (m.) d'applicazione d'una forza.
Appropriating brush (s.)	Spazzola (f.) collettrice.
Approximation (adj.)	Approssimazione. (f.)
— (Degree of)	Grado (m.) di approssimazione.
— (Method of)	Metodo (m.) di approssimazione
Acqua-fortis (s.)	Acqua (f.) forte.
Acquarell (s.)	Acquarello (m.); Acquarello (m.)
Acqueduct (s.); **Conduit** (s.) of water.	Acquedotto (m.)
Aragonite (s.) (Miner.)	Aragonite (f.)
Ar*b*or (s.); **Arbour** (s.); **Beam** (s.) **Axle-tree** (s.) (Mach.)	Albero (m.); Asse (m.)
Arc (s.)	Arco (m.)
— at break.	Arco (m.) di rottura o d'apertura
— on closing.	Arco (m.) di chiusura.
— of a circle.	Arco (m.) di circolo.
— of a great circle.	Arco (m.) d'un circolo massimo.
— of effect (Mach.)	Arco (m.) di azione.
— of oscillation.	Arco (m.) di oscillazione.
— of vibration.	Arco (m.) di vibrazione.
Arc-lamp (s.)	Lampada (f.) ad arco.
Arc (Differential) lamp (s.)	Lampada (f.) differenziale ad arco.
— (Double carbon) lamp (s.)	Lampada (f.) ad arco a carbone doppio.
— (Shunt) lamp (s.)	Lampada (f.) ad arco in derivazione.
— (Closing)	Arco (m.) di chiusura.
— (Electromotor)	Arco (m.) elettromotore.
— (Graduated)	Arco (m.) graduato.
— (Insulating)	Arco (m.) isolatore.
— (Relieving)	Arco (m.) di sostegno.

Ueberhitzungsapparat (m.)	Appareil (m.) surchauffeur.
Schlittenaparat (m.)	Appareil (m.) à glissement.
Titrierapparat (m.) zur Massanalyse.	Appareil (m.) pour l'analyse volumetrique.
Wheatstone'scher Schnellschreiber (m.); Wheatstone's Apparat (m.)	Appareil (m.) automatique de Wheatstone.
Manövriervorrichtung (f.); Zugvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de manœuvre.
Scheinbar.	Apparent.
Scheinbarer Durchmesser (m.)	Diamètre (m.) apparent.
Scheinbare Bewegung (f.)	Mouvement (m.) apparent.
Scheinbarer Widerstand (m.); Virtueller Widerstand (m.); Impedanz (f.)	Résistance (f.) apparente; Impédance (f.)
Anwendung (f.)	Application (f.)
Angriffspunkt (m.); Kraftpunkt (m.)	Point (m.) d'application d'une force.
Abnehmerbürste (f.)	Balai (m.) collecteur.
Approximation (f.); Annäherung (f.)	Approximation (f.)
Annaherungsgrad (m.)	Degré (m.) d'approximation.
Annäherungsmethode (f.)	Méthode (f.) d'approximation.
Scheidewasser (n.)	Eau (f.) forte.
Aquarellfarbe (f.); Wasserfarbe (f.)	Couleur (f.) à eau; Couleur (f.) au lavis.
Wasserleitung (f.)	Acqueduc (m.); Conduite (f.) d'eau.
Aragonit (m.); Aragonspat (m.)	Aragonite (m.)
Welle (f.); Wellbaum (m.); Baum (m.); Achse (f.); Spindel (f.)	Arbre (m.); Axe (m.)
Bogen (m.)	Arc (m.)
Oeffnungsbogen (m.)	Arc (m.) de rupture.
Schliessungsbogen (m.)	Arc (m.) de fermeture.
Kreisbogen (m.)	Arc (m.) de cercle.
Bogen (m.) eines grössten Kreises.	Arc (m.) d'un grand cercle.
Wirkungsbogen (m.)	Arc (m.) d'action.
Schwingungsbogen (m.)	Arc (m.) d'oscillation.
Schwingungsbogen (m.)	Arc (m.) de vibration.
Bogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc.
Differentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc différentielle.
Bogenlampe (f.) mit zwei Kohlenstiftpaaren.	Lampe (f.) à arc à charbon double.
Nebenschlussbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc en dérivation.
Schliessungsbogen (m.)	Arc (m.) de clôture.
Elektromotorbogen (m.)	Arc (m.) électromoteur.
Gradbogen (m.)	Arc (m.) gradué.
Isolierbogen (m.)	Arc (m.) isolateur.
Stützbogen (m.)	Arc (m.) de soutenement.

Arc (Rolling)	Arco (m.) di rotolamento.
— (Toothed)	Arco (m.) dentato; Settore (m.) dentato.
— (Voltaic)	Arco (m.) voltaico.
Arc lamp carbon (s.)	Carbone (m.) per lampade ad arco.
— — chocking coil (s.)	Bobina (f.) induttiva di lampada ad arco.
— — compensator (s.)	Compensatore (m.) di lampada ad arco.
— — globe (s.)	Globo (m.) di lampada ad arco.
— — lantern (s.)	Lanterna (f.) di lampada ad arco.
— — magnet core (s.)	Nucleo (m.) dell'elettromagnete della lampada ad arco.
— — resistance (s.)	Resistenza (f.) per lampada ad arco.
— — short-circuiting device (s)	Apparecchio (m.) di corto.circuito per lampade ad arco.
— — spare coil (s.)	Bobina (f.) di riserva per lampade ad arco.
— — starter (s.)	Reostato (m.) di accensione per lampada ad arco.
— — switchboard (s.)	Reostato (m.) di distribuzione per lampada ad arco.
— — system (s.)	Sistema (m.) di lampada ad arco.
— — terminal (s.)	Morsetto (m.) di lampada ad arco.
— — testing apparatus (s.)	Apparecchio (m.) di prova della lampada an arco.
— — transformer (s.)	Trasformatore (m.) per lampada nd arco.
— — trimmer (s.)	Lampista (m.) sorvegliante delle lampade ad arco.
— — voltage (s.)	Tensione (f.) delle lampade ad arco.
— — (Alternating)	Lampada (f.) ad arco per corrente alternata.
— — (Continuous current)	Lampada (f.) ad arco per corrente continua.
— — (Continuous current enclosed)	Lampada (f.) ad arco a lunga durata per corrente continua
— — (Continuous current flame)	Lampada (f.) ad arco ad effetti di colore per corrente continua.
— — (Differential)	Lampada (f.) ad arco differenziale.
— — (Differential for alternating current)	Lampada ad arco differenziale per corrente alternata.
— — (Differential for continuous current)	Lampada (f.) ad arco differenziale per corrente continua.

Wälzungsbogen (m.)	Arc (m.) roulant.
Zahnbogen (m.); Gezahnter Bogen (m.)	Secteur (m.) denté.
Volta'scher Lichtbogen (m.); Lichtbogen (m.); Voltaischer Lichtbogen (m.)	Arc (m.) voltaïque.
Bogenlampenkohle (f.); Kohlenstift (m.)	Charbon (m.) de lampe à arc.
Bogenlampendrosselspule (f.)	Bobine (f.) de réactance de lampe à arc.
Bogenlampenkompensator (m.)	Compensateur (m.) de lampe à arc.
Bogenlampenglocke (f.)	Globe (m.) de lampe à arc.
Bogenlampenlaterne (f.)	Lanterne (f.) de lampe à arc.
Bogenlampenmagnetkern (m.)	Noyau (m.) de l'électroaimant de lampe à arc.
Bogenlampenwiderstand (m.)	Rhéostat (m.) de lampe à arc.
Bogenlampenkurzschlussapparat (m.)	Appareil (m.) de mise en court circuit de lampe à arc.
Bogenlampenersatzspule (f.)	Bobine (f.) de rechange pour lampe à arc.
Bogenlampenanlasser (m.)	Rhéostat (m.) démarreur des lampes.
Bogenlampenschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution des lampes à arc.
Bogenlampensystem (n.)	Système (m.) de lampe à arc.
Bogenlampenklemme (f.)	Borne (f.) de lampe à arc.
Bogenlampenprüfapparat (m.)	Appareil (m.) pour l'essai des lampes à arc.
Bogenlampentransformator (m.)	Transformateur (m.) pour lampes à arc.
Bogenlampenwärter (m.)	Lampiste (m.) pour les lampes à arc.
Bogenlampenspannung (f.)	Tension (f.) des lampes à arc.
Wechselstrombogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à courant alternatif.
Gleichstrombogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à courant continu.
Dauerbrandlampe (f.) für Gleichstrom.	Lampe (f.) à arc à longue durée pour courant continu.
Gleichstromeffektbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à flemme pour courant continu.
Differentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc differentiel.
Wechselstromdifferentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à courant alternatif.
Gleichstromdifferentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à courant continu.

Arc lamp (s.) (Doubles)	Lampada (f.) a doppio arco.
— — (Enclosed)	Lampada (f.) ad arco a lunga durata.
— — (Enclosed) for alternating current.	Lampada (f.) ad arco a lunga durata p. corrente alternata.
— — (Enclosed) for continuous current.	Lampada (f.) ad arco a lunga durata per corrente continua
— — (Flame)	Lampada ad arco ad effetti di colore o a fiamma.
— — (Inverted)	Lampada (f.) ad arco invertito.
— — (Jandus)	Lampada (f.) ad arco Jandus.
— — (Motor)	Lampada (f.) ad arco a motore.
— — (Self regulating)	Lampada (f.) ad arco con regolazione automatica.
— — (Series)	Lampada (f.) ad arco in serie.
— — (Shunt)	Lampada (f.) ad arco in derivazione.
— — (Shunt focussing) for continuous current.	Lampada (f.) ad arco in derivazione a punto fisso per corrente continua.
— — (Focussing differential) for alternating current.	Lampada ad arco differenzlale a punto fisso per corrente alternata.
— — (Focussing differential) for continuous current.	Lampada (f.) ad arco differenziale a punto fisso per corrente continua.
— — (Singing)	Lampada (f.) ad arco cantante.
— — (Three-phase current)	Lampada (f.) ad arco a corrente trifase.
— — (Speaking)	Lampada (f.) ad arco parlante.
Arcade (s.) (Arch.; Build.)	Arcata (f.)
— (Carved)	Arcata (f.) a giorno.
— (Semicircular)	Arcata (f.) a tutto sesto.
Arch (s.) (Build.)	Arco (m.); Arcata (f.)
— of a vault.	Arco (m.) d'una vôlta.
— of a cylindrical vault.	Arco (m.) d'una vôlta cilindrica.
— of a bridge.	Arcata (f.) d'un ponte.
— (Catenarian)	Arco (m.) di catenaria.
— (Chief); **Middle** arch (s.)	Arcata (f.) principale o centrale.
— (Concentric)	Arco (m.) concentrico.
— (Counter-curved)	Arco (m.) a controcurva.
— (Decorated)	Arco (m.) decorato o ornato.
— (Depressed)	Arcata (f.) a sesto scemo; Arco (m.) a monta depressa.
— (Direct)	Arco (m.) diritto.

Doppelbogenlampe (f.)
Dauerbrandlampe (f.)

Wechselstromdauerbrandlampe (f.)
Gleichstromdauerbrandlampe (f.)
Effektbogenlampe (f.); Flammenbogenlampe (f.)
Bogenlampe (f.) mit ungekehrtem Lichtbogen.
Jandusbogenlampe (f.)
Motorbogenlampe (f.)
Selbstregulirende Bogenlampe (f.)
Hauptschussbogenlampe (f.)
Nebenschlussbogenlampe (f.)

Fixpunktnebenschlussbogenlampe (f.) für Gleichstrom.

Fixpunktdifferentialbogenlampe (f.) für Wechselstrom.

Fixpunktdifferentialbogenlampe (f.) für Gleichstrom.

Singende Bogenlampe (f.)
Drehstrombogenlampe (f.)

Sprechende Bogenlampe (f.)
Arkade (f.); Bogenhalle (f.); Bogenstellung (f.); Bogenlaube (f.)
Durchbrochene Bogenstellung (f.)
Halbkreisförmige Bogenstellung (f.)
Bogen (m.)
Gurtbogen (m.) eines Gewölbes; Gewölbbogen (m.)
Gurtbogen (m.) eines Tonnengewölbes.
Brückenbogen (m.)
Kettenbogen (m.)
Mittelbogen (m.)

Eigensetzter Bogen (m.). Absetzender Bogen (m.)
Sternbogen (m.)
Besetzter Bogen (m.)
Gedrückter Bogen (m.)

Gerader Bogen (m.)

Lampe (f.) à double arc.
Lampe (f.) à arc de longue durée.
Lampe (f.) à arc de longue durée pour courant alternatif.
Lampe (f.) à arc de longue durée pour courant continu.
Lampe (f.) à arc à flamme.

Lampe (f.) à arc renversé.

Lampe (f.) à arc Jandus.
Lampe à arc à moteur.
Lampe (f.) à arc à réglagle automatique.
Lampe (f.) à arc en serie,
Lampe (f.) en dérivation.

Lampe (f.) à arc en dérivation à point lumineux fixe pour courant continu.
Lampe (f.) à arc différentielle à point lumineux fixe pour courant alternatif.
Lampe (f.) à arc différentielle à point lumineux fixe pour courant continu.
Lampe (f.) à arc chantant.
Lampe (f.) a arc à courant triphasé.
Lampe (f.) à arc parlant.
Arcade (f.); Arcature (f.)

Arcature (f.) en claire-voie; Arcature (f.) à jour.
Arcade (f.) en plein cintre.

Arc (m.); Arche (f.); Arceau (m.)
Arc (m.) doubleau; Arceau (m.)
Arc-doubleau (m.) d'une vôute en berceau.
Arcade (f.) d'un pont.
Arc (m.) en chaîne.
Arche (f.) du milieu; Grande arche (f.)
Arc (m.) concentrique.

Arc (m.) en contre-courbe.
Arc (m.) orné.
Arche (f.) surbaissée; Arc (m.) surbaissé.
Arceau (m.) droit.

Arch (Discharging)	Arco (m.) di scarico.
— (Drop)	Arco (m.) acuto depresso.
— (Elliptical)	Arco (m.) ellittico.
— (Equilateral)	Arco (m.) equilaterale.
— (Four-centered)	Arco (m.) acuto a quattro centri.
Arch (Frontal)	Arco (m.) frontale.
— (Full-center)	Arco (m.) a pieno centro *o* semicircolare.
— (Gothic)	Arco (m.) gotico.
— (Horse-shoe)	Arco (m.) rialzato *o* a ferro di cavallo.
— (Lancet)	Arco (m.) a sesto acuto.
— (Lanceolated)	Arco (m.) lanceolato.
— (Main)	Arco (m.) principale.
— (Moorish)	Arco (m.) moresco.
— (Oblique)	Arco (m.) a schiancio.
— (Ogee)	Arco (m.) a doppia gola diritta.
— (Pointed)	Arco (m.) a sesto acuto.
— (Pointed horse-shoe)	Arco (m.) acuto rialzato.
— (Over-turned catenarian)	Arco (m.) a catenaria inversa.
— (Reversed ogee)	Arco (m.) a doppia gola ottuso.
— (Roman)	Arco (m.) a tutta monta.
— (Scheme)	Arco (m.) a sesto scemo.
— (Segmental)	Arco (m.) a sesto scemo.
— (Semicircular); **Round** head arch (s,)	Arco (m.) a tutto sesto.
— (Splayed)	Arco (m.) a strombo.
— (Surmounted); **Stilted** arch (s.)	Arco (m.) a monta rialzata; Arco (m.) a sesto rialzato.
— (Surmounted circular)	Arco (m.) a tutta monta circolare.
— (Surmounted elliptical)	Arco (m.) a tutta monta ellittica.
— (Surbased); **Depressed** arch (s.)	Arco (m.) a monta depressa; Arco (m.) a sesto scemo.
— (Triumphal)	Arco (m.) trionfale.
Arched (adj.)	Arcuato.
— bridge (s.)	Ponte (m.) ad arcate.

Entlastungsbogen (m.); Ablastebogen (m.)	Arc (m.) en décharge.
Gedrückter Spitzbogen (m.)	Ogive (f.) surbaissée.
Elliptischer Bogen (m.)	Arc (m.) elliptique.
Spitzbogen (m.) aus dem gleichseitigen Dreieck.	Ogive (f.) équilatérale.
Spitzbogen (m.) mit vier Radien.	Arc (m.) à quatre centres.
Stirnbogen (m.)	Arc (m.) frontal.
Halbkreisbogen (m.); Voller Zirkelbogen (m.)	Arc (m.) en plein cintre.
Gothischer Bogen (m.)	Arc (m.) gothique.
Hufeisenbogen (m.)	Arc (m.) en fer à cheval; Arc (m.) outre-passé.
Uberhöhter Spitzbogen (m.); Lanzettbogen (m.)	Arc (m.) en lancette; Arc ogive (m.) surhaussé.
Geschneppter Spitzbogen (m.)	Arc-ogive (m.) lancéolé.
Mittelbogen (m.)	Arche-maîtresse (f.)
Maurischer Bogen (m.)	Arc (m.) moresque.
Schiefer Bogen (m.)	Arc m. biais.
Eselsrückenbogen (m.)	Arc (m.) en dos d'âne; Arc (m.) en talon.
Spitzbogen (m.)	Arc (m.) en ogive aigu.
Hufeisenspitzbogen (m.)	Arc (m.) en fer à cheval pointu.
Verkehrter Bogen (m.) aus der Kettenlinie.	Arc)m.) en chaînette renversée.
Karniesbogen (m.)	Arc (m.) en doucine.
Römischer Bogen (m.); Rundbogen (m.)	Arc (m.) en plein cintre.
Flacher Stichbogen (m.); Flachbogen (m.)	Arc (m.) bombé.
Hoher Stichbogen (m.)	Arc (m.) en segment; Arc (m.) segmentaire.
Halbkreisförmiger Bogen (m.); Voller Bogen (m.); Rundbogen (m.)	Arc (m.) en plein cintre; Arc (m.) en berceau.
Ausgeschrägter Bogen (m.)	Arc (m.) ébrasé.
Gestelzter Bogen (m.); Gebürsteter Bogen (m.); Stelzbogen (m.)	Arc (m.) surmonté; Arc (m) surhaussé; Arc (m.) exhaussé.
Gestelzter Rundbogen (m.); Gebürsteter Rundbogen (m.); Ueberhobener Rundbogen (m.)	Arc (m.) en plein cintre exhaussé.
Uerberhöhter Bogen (m.); Der hohe elliptische Bogen.	Arc (m.) elliptique surhaussé.
Gedrückter Bogen (m.); Korbhenkelbogen (m.)	Arc (m.) surbaissé; Arc (m.) en anse de panier.
Siegesbogen (m.); Triumphbogen (m.)	Arc (m.) triomphal; Arc (m.) de triomphe.
Gewölbt; Bogenrund; Eingewölbt; Ueberwölbt.	Arqué; Envoûté; Courbé en arc.
Bogenbrücke (f.)	Pont (m.) à arches; Pont (m.) arqué.

Arched door (s.) — Porta (f.) arcuata.

— (Pointed) (adj.) — Ogivale.

Archimedian drill (s.); Wimble (s.) — Trapano (m.)

— screw (s.) — Vite (f.) d'Archimede.

Architect (s.) — Architetto (m.)

— (Civil) — Architetto (m.) civile.

— (Naval) — Architetto (m.) navale; Ingegnere (m.) navale.

Architecture (s.) — Architettura (f.)

— (Civil) — Architettura (f.) civile.

— (Classical) — Architettura (f.) antica o classica.

— (Ecclesiastic) — Architettura (f.) ecclesiastica o religiosa.

— (Byzantine) — Architettura (f.) bizantina.

— (Doric) — Architettura (f.) dorica.

— (Gothic) — Architettura (f.) gotica.

— (Grecian) — Architettura (f.) greca.

— (Hydraulic) — Architettura (f.) idraulica; Costruzioni (f. pl.) idrauliche.

— (Military) — Architettura (f.) militare.

— (Naval) — Architettura (f.) navale

— (Norman) — Architettura (f.) normanna.

— (Road) — Architettura (f.) stradale.

— (Roman) — Architettura (f.) romana.

— (Revival) — Architettura (f.) del Rinascimento.

Architrave (s.) — Architrave (m.)

Are (s.) (= 1076, 44 *square feet*) — Ara (f.) (= 100 *metri quadrati*)

Area (s.) of the air-gap. — Sezione (f.) trasversale dell'intraferro.

— of bearing surface. — Superficie (f.) d'appoggio del sopporto.

— (s.); **Surface** (s.) — Area (f.); Superficie (f.)

— of a circle. — Area (f.) di circolo.

— of heating-surface of a boiler. — Area (f.) della superficie di riscaldamento d'una caldaia.

— of grate-surface of a boiler. — Area della superficie di griglia d'una caldaia.

— of protection (Electr.) — Circolo (m.) di protezione.

— (Open grate) — Area (f.) libera della graticola

Areometer (s.); **Hydrometer** (s.) — Areometro (m.); Idrometro (m.)

Areometry (s.) — Areometria (f.)

Argand-lamp (s.) — Lampada (f.) di Argand.

Bogenthüre (f.); Gewölbte Thüre (f.)
Porte (f.) arquée; Porte (f.) cintrée.

Spitzbogig.
Ogival; Ogivique.

Drillbohrer (m.); Drehbohrer (m.)
Foret (m.) à vis d'Archimède.

Archimedische Schraube (f.)
Vis (f.) d'Archimède.

Architekt (m.); Baumeister (m.)
Architecte (m.)

Civilarchitekt (m.); Civilbaumeister (m.)
Architecte (m.) civil.

Schiffbaumeister (m.); Schiffkonstrukteur (m.); Schiffkonstrukteur (m.)
Architecte (m.) de navires; Architecte (m.) de la marine.

Architektur (f.); Baukunst (f.)
Architecture (f.)

Bürgerliche Baukunst (f.)
Architecture (f.) civile.

Classische Baukunst (f.)
Architecture (f.) antique.

Kirchenbaukunst (f.)
Architecture (f.) religieuse.

Byzantinische Architektur (f.)
Architecture (f.) byzantine.

Dorische Architekteur (f.)
Architecture (f.) dorique.

Gothische Architektur (f.)
Architecture (f.) gothique *ou* ogivale.

Griechische Architektur (f.)
Architecture (f.) grecque.

Wasserbaukunst (f.)
Architecture (f.) hydraulique.

Kriegsbaukunst (f.)
Architecture (f.) militaire.

Schiffbaukunst (f.)
Architecture (f.) navale.

Normannische Baukunst (f.)
Architecture (f.) normande.

Strassenbaukunst (f.)
Architecture (f.) des ponts et chaussées.

Römische Baukunst (f.)
Architecture (f.) romaine.

Architektur (f.) der Renaissance.
Architecture (f.) de la Renaissance.

Architrav (m.); Hauptbalken (m.); Unterbalken (m.); Bindebalken (m.)
Architrave (f.)

Ar (m.) (= 100 *Quadratmetern*)
Are (m.) (= 100 *mètres carrés*)

Luftquerschnitt (m.) des Magnetfeldes.
Section (f.) de l'entrefer.

Auflagerfläche (f.)
Surface (f.) d'appui du palier.

Flächenraum (m.); Flächeninhalt (m.)
Aire (f.); Surface (f.).

Kreisfläche (f.); Inhalt (m.) des Kreises.
Aire (f.) du cercle.

Heizfläche (f.) eines Dampfkessels.
Surface (f.) de chauffe d'une chaudière.

Rostfläche (f.) eines Dampfkessels.
Surface (f.) de grille d'une chaudière.

Schutzkreis (m.); Schutzzone (f.)
Cercle (m.) de protection.

Offene Rostfläche (f.)
Surface (f.) libre de la grille.

Aräometer (n.); Hydrometer (n.)
Aréomètre (m.)

Aräometrie (f.)
Aréométrie (f.)

Argand'sche Lampe (f.)
Lampe (f.) d'Argand.

Argentan (s.); **German** silver (s.); **White** copper (s.) — Argentana (m.); Packfong (m.)
Argentiferous (adj.) — Argentifero.
Argil (s.); **Clay** (s.) (see *Clay*) — Argilla (f.)
Argillaceous (adj.); **Argillous** (ady.) — Argillaceo; Argilloso.
Argilliferous (adj.) — Argillifero.
Aries (s.) — Ariete (m.)
Arithmetical (adj.) — Aritmetico.
Arithmetic (s.) — Aritmetica (f.)

Arld's wire joint (s.) with copper sleeve. — Giunto (m.) Arld a manicotto di rame.
Arm (s.) — Braccio (m.)
— of a balance. — Braccio (m.) d'una bilancia.
— a couple. — Braccio (m.) d'una coppia.
— of a wheel; **Spoke** (s.) — Raggio (m.) d'una ruota; Mozzo (m.) d'una ruota.
— of spider; Spoke (s.) — Razza (f.)
— (Lever) — Braccio (m.) di leva.
to **Arm** (v.) a magnet. — Armare un magnete.
Armature (f.) — Armatura (f.)

— (Electr.) — Armatura (f.); Indotto (m.)
— of a boiler; **Furniture** (s.) of a boiler; **Fittings** (s. pl.) — Guarnizioni (f. pl.) d'una caldaia; Armature (f. pl.) d'una caldaia; Accessori (m. pl.) d'una caldaia.
— of a condenser (Electr). — Armatura (f.) d'un condensatore.
— of a dynamo-electric machine. — Armatura (f.) d'una macchina dinamo-elettrica; Indotto (m.) d'una dinamo.
— of an electromagnet; **Keeper** (s.) of an electromagnet. — Armatura (f.) d'un elettromagnete; Armatura (f.) d'una calamita; Ancora (f.) d'una calamita.
— *or* keeper (s.) of an artificial magnet. — Ancora (f.) d'una calamita artificiale.
— (Bipolar) — Indotto (m.) bipolare.
— (Cylinder) — Indotto (m.) cilindrico.
— (Disc) — Indotto (m.) a disco
— (Discoidal) — Indotto (m.) ad anello piatto.
— (Drum) — Indotto (m.) a tamburo.
— (Flat ring) — Armatura (f.) ad anello piatto.
— (Girder) — Armatura (f.) Siemens.
— (Multipolar) — Armatura (f.) moltipolare.
— (Neutral); **Non polarized** armature (s.) — Armatura (f.) non polarizzata.
— (Polarized) — Indotto (m.) polarizzato.
— (Pole); **Radial** armature. — Indotto (m.) radiale; Armatura (f.) polare.

Argentan (n.); Neusilber (n.); Weisskupfer (n.)
Argentan (m.); Packfond (m.); Argent (m.) allemand *ou* neuf.

Silberhaltig.
Argentifère.

Lehm (m.); Thon (m.)
Argile (f.)

Thonig; Thonartig; Lehmig.
Argileux.

Thonhaltig.
Argileux.

Widder (m.)
Bélier (m.); Mouton (m.)

Arithmetisch.
Arithmétique.

Arithmetik (f.); Rechenkunst (f.)
Arithmétique (f.)

Drahtbund (m.) nach Arld mit Kupferhülse.
Joint (m.) Arld à douille de cuivre.

Arm (m.)
Bras (m.)

Wagearm (m.)
Bras (m.) de balance,

Kräftepaararm (m.)
Bras (m.) de levier du couple.

Radarm (m.); Radspeiche (f.)
Rais (m.) d'une roue; Rayon (m.) d'une roue.

Speiche (f.); Arm (m.)
Bras (m.); Croisillon (m.)

Hebelarm (m.)
Bras (m.) de levier.

Einen Magnet armiren.
Armer un aimant.

Armatur (f.); Armierung (f.); Beschlag (m.); Beschläge (m. pl.)
Armature (f.); Ferrure (f.)

Anker (m.); Armatur (f.)
Armature (f.): Induit (m.)

Kesselarmatur (f.); Kesselgarnitur (r.); Dampfkesselgarnitur (f.)
Garniture (f.) d'une chaudière à vapeur; Armature (f.) d'une chaudière.

Belegung (f.) eines Kondensators.
Armature (f.) d'un condensateur.

Anker (m.) einer Dynamomaschine; Armatur (f.) einer Dynamo.
Armature (f.) d'une machine dynamo-électrique; Induit (m.) d'une dynamo.

Anker (m.) eines Elektromagnetes; Einfassung (f.) eines Magnetes.
Armature (f.) d'un électro-aimant.

Armierung (f.) des Ankers; Bewaffnung (f.)
Armature (f.) d'un aimant artificiel.

Zweipoliger Anker (m.)
Armature (f.) bipolaire.

Cylindrischer Anker (m.)
Armature (f.) cylindrique.

Scheibenanker (m.)
Armature (f.) en disque.

Flachringanker (m.)
Anneau (m.) Gramme aplati; Armature (f.) à anneau plat.

Trommelanker (m.)
Armature (f.) en tambour.

Flachringanker (m.)
Armature (f.) à anneau plat.

Siemensanker (m.); Doppel-**T**-Anker (m.); **H**-Anker (m.)
Armature (f.) de Siemens.

Mehrpoliger Anker (m.)
Armature (f.) multipolaire.

Unpolarisirter Anker (m.)
Armature (f.) non polarisée.

Polarisirter Anker (m.)
Armature (f.) polarisé.

Speichenanker (m.); Polarmatur (f.)
Armature (f.) radiale; Armature (f.) à pôle.

Armature (f.) (Ring) (Siemens); **Shuttle** armature; **H**-armature (s.)	Indotto (m.) ad anello. Armatura (f.) Siemens; Indotto (m.) a doppio **T**
— (Spherical)	Indotto (m.) sferico.
— bore (s.)	Foro (m.) dell'indotto.
— core (s.)	Nucleo (m.) dell'indotto.
— coil (s.)	Spirale (f.) dell'indotto.
— reaction (s.)	Reazione (f.) dell'indotto.
— coils (s. pl.)	Avvolgimento (m.) dell'indotto,
— (Elementar coil of the)	Spirale (f.) elementare dell'indotto.
— (s) of Holtz machine.	Armatura (f.) della macchina ad influenza di Holtz.
— without current	Indotto (m.) senza corrente.
— (Alternating current)	Indotto (m.) di macchina a corrente alternata.
(Continuous current)	Indotto (m.) di macchina a corrente continua.
— (Coreless)	Indotto (m.) senza ferro per contatore.
— (Counter electromotive force of)	Forza (f.) controelettromotrice dell'indotto.
— (Electromotive force of)	Forza (f.) elettromotrice dell'indotto.
— (Inner pole)	Indotto (m.) a poli interni.
— (Single phase)	Indotto (m.) monofase.
— (Slotted)	Indotto (m.) a scanalature.
— (Smooth)	Indotto (m.) liscio.
— (Spare)	Indotto (m.) di riserva.
— Three phase)	Indotto (m.) trifase.
— (Weakening)	Indotto (m.) d'indebolimento.
— -ampere turns (s. pl.)	Ampère-giri (m. pl.) dell'indotto.
— circuit (s.)	Ramo (m.) dell' avvolgimento d'indotto.
— connection (s.)	Connessioni (f. pl.) dell'indotto.
— constant (s.)	Costante (f.) dell'indotto.
— cooling (s.)	Raffreddamento (m.) dell'indotto.
— copper (s.)	Rame (m.)
— cross (s.)	Crociera (f.) dell'indotto.
— current (s.)	Corrente (f.) dell'indotto.
— diameter (s.)	Diametro (m.) dell'indotto.
— field (s.)	Campo (m.) dell'indotto.
— flux (s.)	Flusso (m. di forza dell'indotto.
— induction (s.)	Induzione (f.) dell'indotto.
— insulation (s.)	Isolamento (m.) dell'indotto.
— iron (s.)	Ferro (m.) dell'indotto.

Ringanker (m.)	Induit (m.) à anneau.
Siemensanker (m.); Doppel-T-Anker (m.)	Armature (f.) de Siemens.
Kugelanker (m.)	Induit (m.) sphérique.
Ankerausbohrung (f.)	Creux (m.) de l'armature.
Ankereisen (n.); Eisenkern (m.) des Ankers; Ankerkern (m.)	Noyau (m.) d'une armature.
Ankerwickelung (f.); Ankerspule (f.)	Bobine (f.) de l'induit.
Ankerrückwirkung (f.)	Réaction (f.) du courant de l'induit.
Ankerbewicklung (f.)	Enroulement (m.) d'induit.
Ankerglied (n.)	Bobine (f.) élémentaire de l'induit.
Armatur (f.) der Holtzen Influenzmaschine.	Armature (f.) de la machine à influence de Holtz.
Stromloser Anker (m.)	Induit (m.) sans courant.
Wechseltrommaschinenanker (m.(	Induit (m.) de machine a courant alternatif.
Gleichstrommaschinenanker (m.)	Induit (m.) de machine a courant continu.
Eisenloser Anker (m.) für Stromzähler.	Induit (m.) sans fer de compteur.
Gegenelektromotorische Kraft (f.) des Ankers.	Force (f.) contre-électromotrice de l'induit.
Elektromotorische Kraft (f.) des Ankers.	Force (f.) électromotrice de l'induit.
Innenpolanker (m.)	Induit (m.) à pôles interieurs.
Einphasenanker (m.)	Induit (m.) monophasé.
Nutenanker (m.)	Induit (m.) à rainures à encoche.
Glatter Anker (m.)	Induit (m.) lisse.
Reserveanker (m.)	Induit (m.) de réserve *ou* de rechange.
Drehstromanker (m.)	Induit (m.) à courant trifasé.
Schwächungsanker (m.)	Armature (m.) d'affaiblissement.
Ankeramperewindungen (f.pl.)	Ampère-tours (m. pl.) d'induit.
Ankerstromzweig (m.)	Circuit (m.) d' enroulement d'induit.
Ankerschaltung (f.)	Couplage (m.) d'induit.
Ankerkonstante (f.)	Constante (f.) d'induit.
Ankerkühlung (f.)	Refroidissement (m.) de l'induit.
Ankerkupfer (n.)	Cuivre (m.) de l'induit.
Anker-Armkreuz (n.)	Croisillon (m.) d'induit.
Ankerstrom (m.)	Courant (m.) d'induit.
Ankerdurchmesser (m.)	Diamètre (m.) d'induit.
Ankerfeld (n.)	Champ (m.) d'induit.
Ankerkraftflux (m.)	Flux (m.) d'induit.
Ankerinduktion (f.)	Induction (f.) dans l'induit.
Ankerisolation (f.)	Isolement (m.) d'induit.
Ankereisen (n.)	Fer (m.) d'induit.

Armature iron loss (s.)	Perdita (f.) nel ferro dell'indotto.
— leakage (s.)	Flusso (m.) di dispersione dell'indotto.
— line of force (s.)	Linea (f.) di forza dell'indotto.
— load (s.)	Carico (m.) dell'indotto.
— short circuit current (s.)	Corrente (f.) di corto circuito dell'indotto,
— slip (s.)	Scorrimento (m.) dell'indotto.
— speed (s.)	Velocità (f.) dell'indotto.
— -spider (s.)	Indotto (m.) a raggi.
— stray flux (s.)	Flusso (m.) di dispersione nell'indotto.
— surface (s.)	Superficie (f.) dell'indotto.
— temperature (s.)	Temperatura (f.) dell'indotto.
— voltage (s.)	Tensione (f.) dell'indotto.
— weight (s.)	Peso (m.) dell'indotto.
— winding (s.)	Avvolgimento (m.) dell'indotto.
— wire (s.)	Filo (m.) dell'indotto.
— without current (s.)	Indotto (m.) senza corrente.
Armor (s.); **Iron** envelope (s.) of an electric cable.	Armatura (f.) d'un cavo; Rivestimento (m.) d'un cavo.
to **Armor** (v.) (Electr.)	Armare; Rivestire.
— a cable.	Armare un cavo; Rivestire un cavo.
Armoured cable (s,)	Cavo (m.) armato.
— cord (s.)	Cordone (m.) armato.
— wire (s.)	Filo (m.) armato.
Armouring (s.)	Armatura (f.); Rivestimento (m.)
— wire (s.)	Filo (m.) dell'armatura.
Aron meter (s.)	Contatore (m.) Aron.
Arrangement (s.) (Techn.)	Disposizione (f.)
Arrest (s.) (Mach.)	Arresto (m.)
to **Arrest** (v.)	Arrestare.
Arrester (s.) (Lightning)	Parafulmine (m.); Scaricafulmine (m.)
— (Comb-shaped lightning)	Parafulmine (m.) a pettine; Scaricafulmine (m.) a pettine.
— (Condenser lightning)	Scaricafulmine a condensatore
— (Cylinder lightning)	Scaricafulmine a cilindri.
— (Disc lighting)	Scaricafulmine a dischi.
— (High tension lightning)	Parafulmine (m.) per alte tensioni.
— (Horn shaped lightning)	Parafulmine (m.) a corna.
— (Knife lightning)	Parafulmine (m.) a lame.
— (Plate lightning)	Parafulmine (m.) a piastre.
— (Point lightning)	Parafulmine (m.) a punte.
— (Roller lightning)	Parafulmine (m.) a rotelle.
— (Silk-tape lightning)	Parafulmine (m.) a nastro di seta.
— (Wedge shaped lightning)	Parafulmine a lame.

Ankerreisenverlust (m.)	Perte (f.) dans le fer de l'induit.
Ankerstreuung (f.)	Dispersion (f.) dans l'induit.
Ankerkraftlinie (f.)	Ligne (f.) de force de l'induit.
Ankerbelastung (f.)	Charge (f.) de l'induit.
Ankerkurzschlussstrom (m.)	Courant (m.) de court-circuit d'induit.
Ankerschlüpfung (f.)	Glissement (m.) d'induit.
Ankertourenzahl (f.)	Vitesse (f.) de l'induit.
Speichenanker (m.)	Induit (m.) à rais.
Ankerstreufluss (m.)	Flux (m.) de dispersion dans l'induit.
Ankeroberfläche (f.)	Surface (f.) d'induit.
Ankertemperatur (f.)	Température (f.) d'induit.
Ankerspannung (f.)	Tension (f.) d'induit.
Ankergewicht (m.)	Poids (m.) de l'induit.
Ankerwicklung (f.)	Enroulement (m.) de l'induit.
Ankerdraht (m.)	Fil (m.) d'induit.
Stromloser Anker (m.)	Induit (m,) sans courant.
Schutzhülle (f.) eines Kabels.	Enduit (m.) protecteur d'un câble; Armature (f.) d'un câble.
Armiren.	Armer.
Ein Kabel armiren; Ein Kabel mit Schutzdrähten bekleiden.	Armer un câble.
Armiertes Kabel (n.)	Câble (m.) armé.
Panzerschnur (f.)	Conducteur (m.) souple armé.
Panzerader (f.)	Fil (m.) armé.
Armierung (f.); Bewehrung (f.)	Armature (f.)
Armierungsdraht (m.)	Fil (m.) d'armature.
Aronzähler (m.)	Compteur (m.) Aron.
Anordnung (f.); Einrichtung (f.)	Disposition (f.)
Hemmung (f.)	Arrêt (m.)
Hemmen; Arretiren.	Arrêter.
Blitzableiter (m.); Blitzschutzvorrichtung (f.)	Paratonnerre (m.)
Kammförmiger Blitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à peignes.
Kondensatorblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à condensateur
Walzenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à cylindres.
Scheibenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à disques.
Hochspannungsblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) pour hautes tensions.
Hörnerblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à cornes.
Schneidenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à couteaux.
Plattenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à lames.
Spitzenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à pointes.
Rollenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à galets.
Seidenbandblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à bande de soie.
Schneidenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à couteaux.

Arrester (Wire coil lightning) — Parafulmine (m.) a rocchetto.
— (Tank lightning) — Parafulmine (m.) a serbatoio.
Arris (s.) (Arch.) — Spigolo (m.); Risega (f.)
— rail (s.) — Regolo (m.) triangolare.
Arsenal (s.) — Arsenale (m.)
Arseniate (s.); **Arsenate** (s.) — Arseniato (m.)

Arsenic (s.) — Arsenico (m.)
— (Native) — Arsenico (m.) nativo.

— (White) — Arsenico (m.) bianco.
Arsenical (adj.) — Arsenicale.
Arsenious acid (s.) — Acido (m.) arsenioso.
Arseniuret (s.) — Arseniuro (m.)
Arsenopyrites (s.); **Arsenical** pyrites (s.) — Pirite (f.) arsenicale; Mispickel (m.)
Artesian well (s.) — Pozzo (m.) artesiano.
Articles (s. pl.) of trade. — Articoli (m. pl.) di commercio.
Artificial air gap (s.) — Intraferro (m.) artificiale.

— cooling (s.) — Raffreddamento (m.) artificiale
— (adj.) — Artificiale.
— magnet (s.) — Magnete (m.) artificiale; Calamita (f.) artificiale.

— resistance — Resistenza (f.) artificiale.
Artillery (s.) — Artiglieria (f.)
— for coast-defence. — Artiglieria (f.) da costa.
— over bank. — Artiglieria (f.) a barbetta.
— (Field) — Artiglieria (f.) da campagna.
— (Foot) — Artiglieria (f.) a piedi.
— (Garrison) — Artiglieria (f.) da piazza.
— (Horse) — Artiglieria (f.) a cavallo.
— (Mountain) — Artiglieria (f.) da montagna.
— (Naval) — Artiglieria (f.) di marina.
Asbestus (s.); **Asbestos** (s.) — Asbesto (m.)
Ascending pipe (s.) — Tubo (m.) ascendente; Tubo (m.) elevatore.

Ash (s.); **Ashes** (s. pl.) — Cenere (f.)
Ash-box (s.); **Ash-chest** (s.); **Ash-pan** (s.) — Cenerario (m.)

Ash dish (s.); Cinder tray (s.) — Porta cenere (m.)
Asphalted lead-covered cable (s.) — Cavo (m.) con involucro di piombo ed asfalto.
Ash-hole (s.); **Ash-pit** (s.) — Cenerario (m.)
Ash-pit-door (s.) — Porta (f.) del cenerario; Portelle (f. pl.) del cenerario.

Ash-wood (s.) — Frassino (m.)
Asphalt (s.); **Asphaltum** (s.) **Bitumen** (s.) — Asfalto (m.)
Asphalt-pavement (s.) — Pavimento (m.) d'asfalto.
Asphalt-paving (s.) — Pavimentazione (f.) coll'asfalto
Aspirator (s.) — Aspiratore (m.)
Aspiring-pump (s.) — Pompa (f.) aspirante.

Drahtrollenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à bobine.
Tankblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à réservoir.
Kante (f.)	Arête (f.)
Kantenschiene (f.)	Ornière (f.) angulaire.
Arsenal (n.)	Arsenal (m.)
Arsenat (n.); Arseniksaures Salz (n.); Arsensaures Salz (n.)	Arséniate (m.)
Arsen (n.); Arsenik (n. m.)	Arsenic (m.)
Gediegenes Arsenik (n.); Gediegener Arsenik (m.)	Arsenic (m.) natif.
Weisser Arsenik (m.)	Arsenic (m.) blanc.
Arsenikhaltig.	Arsenical.
Arsenige Säure (f.)	Acide (m.) arsénieux.
Arsenid (n.); Arsenmetall (n.)	Arseniure (m.)
Arsenikkies (m.); Misspickel (m.)	Arsénopyrite (m.)
Artesischer Brunnen (m.)	Puits (m.) artésien.
Handelsartikel (m.)	Articles (m. pl.) de commerce.
Künstlicher Luftzwischenraum (m.)	Entrefer (m.) artificial.
Künstliche Kühlung (f.)	Refroidissement (m.) artificiel.
Künstlich; Nachgemacht.	Artificiel.
Künstlicher Magnet (m.)	Aimant (m.) artificiel.
Künstlicher Widerstand (m.)	Résistance (f.) artificielle.
Artillerie (f.)	Artillerie (f.)
Küstenartillerie (f.)	Artillerie (f.) de côte.
Artillerie (f.) ueber Bank.	Pièces (f. pl.) en barbette.
Feldartillerie (f.)	Artillerie (f.) de campagne.
Fussartillerie (f.)	Artillerie (f.) à pied.
Festungsartillerie (f.)	Artillerie (f.) de place.
Reitende Artillerie (f.)	Artillerie (f.) à cheval.
Gebirgsartillerie (f.)	Artillerie (f.) de montagne.
Schiffsartillerie (f.)	Artillerie (f.) de marine.
Asbest (m.)	Asbeste (m.)
Steigrohr (n.)	Tuyan (m.) élévateur.
Asche (f.)	Cendre (f.)
Aschenkasten (m.); Aschenpfanne; Aschenfall (m.); Aschenloch (n.)	Cendrier (m.)
Aschenteller (m.)	Cendrier (m.)
Asphaltiertes Bleikabel (n.)	Câble (m.) sous plomb asphalté.
Aschenloch (n.); Aschenfall (m.)	Cendrier (m.)
Aschenfallthüre (f.); Aschenfallklappe (f.)	Porte (f.) du cendrier; Écran (m.) du cendrier.
Eschenholz (n.)	Bois (m.) de frêne.
Asphalt (m.)	Asphalte (m.)
Asphaltpflaster (n.)	Pavé (m.) d'asphalte.
Asphaltierung (f.)	Pavage (m.) d'asphalte.
Aspirator (m.); Luftsauger (m.)	Aspirateur (m.)
Saugpumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante.

Assay (s.); **Essay** (s.) — Saggio (m.); Prova (f.); Ricerca (f.)

Assemblage (s.) (Mach.) — Giunzione (f.)
to **Assemble** (v.) (Mach.) — Congiungere; Unire.
Assymetrical resistance (s.) — Resistenza (f.) assimetrica.

Assimetry (s.) of commutation. — Assimetria (f.) della commutazione.

Astatic (adj.) — Astatico.
— galvanometer (s.) — Galvanometro (m.) astatico.
— needle (s.) — Ago (m.) astatico.
— regulator (s.) — Regolatore (m.) astatico.
— system (s.) — Sistema (m.) astatico.
— couple (s.) — Coppia (f.) di aghi astatici.

— suspension (s.) — Sospensione (f.) astatica.
Astaticism (s.) — Astaticità (f.)
Astaticity (s.) — Astaticità (f.)
Astronomical (adj.) — Astronomico.
— latitude (s.) — Latitude (f.) astronomica.
— ring (s.) — Anello (m.) astronomico.
— telescope (s.) — Cannocchiale (m.) astronomico
Asymmetry (s.) — Asimmetria (f.)
Asymptote (s.) — Asintoto (m.); Assintoto (m.)
Asymptotic cone (s.) — Cono (m.) asintotico.
Asynchronous (adj.) (Electr.) — Asincrono.
— motor (s.) — Motore (m.) asincrono.
— machine (s.) — Macchina (f.) asincrona.
— motor generator (s.) — Motore-generatore (m.) asincrono.

— polyphase motor (s.) — Motore (m.) asincrono polifase.

Atmosphere (s.) — Atmosfera (f.)
— (Absolute) — Atmosfera (f.) assoluta.
— (Effective) — Atmosfera (f.) effettiva.
Atmospheric (adj.); **Atmospherical** (adj.) — Atmosferico.
— air (s.) — Aria (f.) atmosferica.
— brake (s.) — Freno (m.) a vuoto.

— discharge (s.) — Scarica (f.) atmosferica.
— disturbance (s.) — Perturbazione (f.) atmosferica
— engine (s.) — Macchina (f.) atmosferica.
— electricity (s.) — Elettricità (f.) atmosferica.
— pressure (s.) — Pressione (f.) atmosferica.
— railway (s.) — Strada (f.) ferrata atmosferica.

— valve (s.) — Valvola (f.) atmosferica.

Atom (s.) — Atomo (m.)
Atomic capacity (s.) — Capacità (f.) atomica.
— currents (s. pl.) — Correnti (f. pl.) atomiche.
— electricity (s.) — Elettricità (f.) atomica.
— energy (s.) — Energia (f.) atomica.

Versuch (m.); Probe (f.)	Épreuve (f.); Essai (m.)
Verbindung (f.)	Assemblage (m.)
Verbinden	Joindre.
Assimetrischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) asymétrique.
Unsymmetrie (f.) der Kommutierung.	Asymétrie (f.) de la commutation.
Astatisch.	Astatique.
Astatisches Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) astatique.
Astatische Nadel (f.)	Aiguille (f.) astatique.
Astatischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) astatique.
Astatisches System (n.)	Système (m.) astatique.
Astatische Nadelpaar (n.)	Couple (f.) d'aiguilles astatiques.
Astatische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) astatique.
Astasie (f.)	Astaticit (f.)
Astasierung (f.)	Astaticité (f.)
Astronomisch.	Astronomique.
Astronomische Breite (f.)	Latitude (f.) astronomique.
Astronomischer Ring (m.)	Anneau (m.) astronomique.
Astronomisches Fernrohr (n.)	Lunette (f.) astronomique.
Asimmetrie (f.)	Asymétrie (f.)
Asymptote (f.)	Asymptote (f.)
Asymptotischer Kegel (m.)	Cône (m.) asymptote.
Asynchron.	Asynchrone.
Asynchroner Motor (m.)	Moteur (m.) asynchrone.
Asynchrone Maschine (f.)	Machine (f.) asynchrone.
Asynchroner Motorgenerator (m.)	Moteur-générateur (m.) asynchrone.
Asynchroner Mehrphasenmotor (m.)	Moteur (m.) asynchrone poly phasé.
Atmosphäre (f.)	Atmosphère (f.)
Absolute Atmosphäre (f.)	Atmosphère (f.) absolue.
Effektive Atmosphäre (f.)	Atmosphère (f.) effective.
Atmosphärisch.	Atmosphérique.
Atmosphärische Luft (f.)	Air (m.) atmosphérique.
Atmosphärische Bremse (f.): Vacuumbremse (f.)	Frein (m.) atmosphérique Frein (m.) á vide.
Atmosphärische Entladung (f.)	Décharge (f.) atmosphérique.
Atmosphärische Störung (f.)	Perturbation (f.) atmosphérique
Atmospärische Maschine (f.)	Machine (f.) atmosphérique.
Luftelektricität (f.)	Electricité (f.) atmosphérique.
Atmosphärendruck (m.)	Pression (f.) atmosphérique.
Atmosphärische Eisenbahn (f.)	Chemin (m.) de fer atmosphérique.
Atmosphärische Ventil (n.); Luftwentil (n.)	Soupape (f.) atmosphérique.
Atom (n.)	Atome (m.)
Atomische Kapacità (f.)	Capacité (f.) atomique.
Atomische Ströme (n. pl.)	Courant (m. pl.) atomiques.
Atomelektricität (f.)	Électricité (f.) atomique.
Atomische Energie (f.)	Energie (f.) atomique.

Atomic (adj.) Atomico.
— volume (s.) Volume (m.) atomico.
— weight (s.) Peso (m.) atomico.
Atomicity (s.); **Quantivalance** (s.) Atomicità (f.)
Attachment-screw (s.) Vite (f.) di pressione.

Attic (s.) (Arch.) Attico (m.)
— Continuous) Attico (m.) ricorrente.
— (False) Attico (m.) interposto.
— (Round) Attico (m.) circolare.
Attraction (s.) (Electromagnetic) Attrazione (f.) elettromagnetica.
— s. Attrazione (s.)
— at distance. Attrazione a distanza.
— (Capillary). Attrazione (f.) capillare; Capillarità (f.)
— (Electric) Attrazione (f.) elettrica.
— (Electrodynamic) Attrazione (f.) elettrodinamica.
— (Electrostatic) Attrazione (f.) elettrostatica.
— (Law of electric) Legge (f.) dell'attrazione elettrica.
— (Magnetic) Attrazione (f.) magnetica.
— (Molecolar) Attrazione (f.) molecolare.
— (Pneumatic) Attrazione (f.) pneumatica.
Attractive power (s.); **Force** (s.) of attraction. Forza (f.) d'attrazione.
Adwood's machine (s.) Macchina (f.)d'Atwood.
Audiometer (s.) Audiometro (m.)
Auger (s.) Trivella (f.); Trapano (m.); Foratoio (m.)
Aureola (s.) (Electr.) Aureola (f.)
— of the induction spark. Aureola (f.) della scintilla d'induzione.
Auric (adj.) Aurico; D'oro.
— chloride (s.) Cloruro (m.) d'oro.
Auriferous (adj.) Aurifero.
Aurora australis. Aurora (f.) australe.
— borealis. Aurora (f.) boreale.
Autoexciting (s.) Autoeccitazione (f.)
Automatic (adj.) Automatico.
— apparatus (s.) Apparato (m.); automatico.
— breaker (s.) Interruttore (m.) automatico.
Auto-transformer (s.) Autotrasformatore (m.)
Auxiliary engine (s.) Macchina (f.) ausiliaria; Macchina (f.) sussidiaria.
Average (s.) Medio (m.)
— cost (s.) per meter run. Costo (m.) medio per metro corrente.
— deflection (s.) Deviazione (f.) media.

Atomisch.	Atomique.
Atomvolumen (n.)	Volume (m.) atomique.
Atomgewicht (n.)	Poids (m.) atomique.
Atomigkeit (f.)	Atomicité (f.)
Klemmschraube (f.)	Vis (f.) de pression; Vis (f.) de serrage.
Attika (f.)	Attique (m.)
Fortlaufende Attika (f.)	Attique (m.) continu.
Untersatz (m.)	Attique (m.) interposé.
Runde Attika (f.)	Attique (m.) circulaire.
Elektromagnetische Anziehung (f.)	Attraction (f.) électromagnétique.
Attraktion (f.); Anziehung (f.)	Attraction (f.)
Anziehung (f.) aus der Ferne.	Attraction (f.) á distance.
Haarröhrchenanziehung (f.): Kapillarität (f.)	Attraction (f.) capillaire.
Elektrische Anziehung (f.)	Attraction (f.) électrique.
Elektrodynamische Anziehung (f.)	Attraction (f.) électrodynamique.
Elektrostatische Anziehung (f.)	Attraction (f.) électrostatique.
Gesetz (n.) der elektrischen Anziehungen.	Loi (f.) de l'attraction électrique.
Magnetische Anziehung (f.)	Attraction (f.) magnétique.
Molekularanziehung (f.)	Attraction (f.) moléculaire.
Pneumatische Anziehung (f.)	Attraction (f.) pneumatiaue.
Anziehungskraft (f.). Attraktionskraft (f.)	Porce (f.) d'attraction.
Atwood's Maschine (f.)	Machine (f.) d'Atwood.
Audiometer (n.)	Audiomètre (m.)
Holzbohrer (m.)	Foret (m.) à bois; Tarière (f.)
Lichthülle (f.); Aureole (f.)	Auréole (f.)
Aureole (f.) des Induktionsfunkens.	Auréole (f.) de l'étincelle d'induction.
Golden.	Aurique; D'or.
Chorgold (n.); Goldchlorid (n.)	Chlorure (m.) aurique.
Goldreich; Goldhaltig.	Aurifère.
Südlicht (n.)	Aurore (f.) australe.
Nordlicht (n.)	Aurore (f) boréale.
Selbsterregung (f.)	Autoexcitation.
Automatisch; Selbstthätig; Selbstwirkend.	Automatique.
Automatischer Apparat (m.)	Appareil (m.) automatique.
Selbstunterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) automatique.
Autotransformator (m.); Spartransformator (m.)	Autotransformateur (m.)
Hilfsmaschine (f.)	Machine (f.) auxiliaire.
Mittelwert (m.); Mittel (n.)	Moyen (m.)
Durchschnittliche Kosten (pl.) pro laufendes Meter.	Dépense (f.) moyenne par mètre courant.
Mittlerer Ausschlag (m.)	Déviation (f.) moyenne.

Average load (s.) — Carico (m.) medio.
— loss (s.) of energy. — Perdita (f.) media di energia.

voltage. — Tensione (f.) media.

Awl (s.) — Lesina (f.)
Axe (s.) — Accetta (f.); Scure (f.)
— (Cooper's) — Accetta (f.) da bottai.

Axial current (s.) — Corrente (f.) assiale.
— flow turbine (s.) — Turbina (f.) assiale.
— position (s.) — Posizione (f.) assiale.
Axis (s.) — Asse (m.); Albero (m.)
— of a balance. — Asse (m.) d'una bilancia.
— of a lens. — Asse (m.) d'una lente.
of a ground-plan. — Asse (m.) d'una pianta.
— of a road. — Asse (m.) stradale.
— of a tunnel. — Asse (m.) d'un tunnel *o* d'una galleria.
— of a parabola — Asse (m.) d'una parabola.
— of double recfraction — Asse (m.) di doppia rifrazione.
— of homology. — Asse (m.) d'omologia.
— of homothety. — Asse (m.) d'omotetia.
— of coordinates. — Asse (m.) delle coordinate.
— of collineation. — Asse (m.) di collineazione.
— of incidence. — Asse (m.) d'incidenza.
— of involution. — Asse (m.) d'involuzione; Polare (f.)
— of moments. — Asse (m.) dei momenti.
— of oscillation. — Asse (m.) d'oscillazione.
— of revolution *or* rotation. — Asse (m.) di rivoluzione *o* di rotazione.
— of suspension. — Asse (m.) di sospensione.
— of symmetry. — Asse (m.) di simmetria.
— of the cone. — Asse (m.) del cono.
— of the abscissas. — Assa (m.) delle ascisse *o* delle X.
— of the cycloid. — Asse (m.) della cicloide.
— of the magnet — Asse (m.) della calamita.
— of the ordinates. — Asse (m.) delle ordinate.
— of the spiral scroll. — Asse (m.) della voluta.
— of the vault. — Asse (m.) della vôlta.
— (Focal) — Asse (m.) focale.
— (Longitudinal) — Asse (m.) longitudinale.
— (Magnetic) — Asse (m.) magnetico.
— (Moment) — Asse (m.) momento.
— (Neutral) — Asse (m.) neutrale; Asse (m.) neutro.
— (Principal) — Asse (m.) principale; Asse (m.) maggiore.
— (Principal) of inertia. — Asse (m.) principale d'inerzia.
— (Principal) of revolution. — Asse (m.) principale di rotazione

Mittlere Beanspruchung (f.)	Charge (f.) moyenne.
Durchschnittenergieverlust (m.)	Perte (f.) moyenne d'énergie.
Mittelspannung (f.); Mittlere Spannung (f.)	Tension (f.) moyenne.
Ahle (f.)	Alène (f.)
Axt (f.); Beil (n.)	Hache (f.)
Böttcheraxt (f.); Böttcherbeil (n.)	Hache (f.) de tonnelier.
Achsialstrom (m.);	Courant (m.) axial.
Axialturbine (f.)	Turbine (f.) axiale.
Achsiale Lage (f.)	Position (f.) axiale.
Achse (f.)	Axe (m.)
Bewegungsachse (f.) der Wage	Axe (m.) d'une balance.
Achse (f.) einer Linse.	Axe (m.) d'une lentille.
Achse (f.) eines Grundrisses.	Axe (m.) d'un plan.
Strassenmittellinie (f.)	Axe (m.) d'une route.
Tunnelachse (f.)	Axe (m.) d'un tunnel.
Parabelachse (f.)	Axe (m.) d'une parabole.
Achse (f.) der Doppelbrechung.	Axe (m.) de double réfraction.
Collineationsachse (f.)	Axe (m.) d'homologie.
Homotetische Achse (f.)	Axe (m.) de homothétie.
Koordinatenachse (f.)	Axe (m.) des coordonnées.
Collineationsachse (f.)	Axe m.) d'homologie.
Einfallsloth (n.)	Axe (m.) d'incidence.
Involutionsachse (f.)	Axe (m.) d'involution.
Momentenachse (f.)	Axe (m) des moments.
Schwingungsachse (f.)	Axe (m.) d'oscillation.
Rotationsachse (f.); Drehachse (f.); Umdrehungsachse (f.)	Axe (m.) de rotation; Axe (m.) de revolution.
Aufhängungsachse (f.)	Axe (m.) de suspension.
Symmetrieachse (f.)	Axe (m.) de simmetrie.
Kegelachse (f)	Axe (m.) du cône.
Abscissenachse (f.); X-Achse (f.)	Axe (m.) des abscisses *ou* des X.
Cykloïdenachse (f.)	Axe (m.) de la cycloide.
Magnetische Achse (f.); Magnetachse (f.)	Axe (m.) de l'aimant.
Ordinatenachse (f.); Y-Achse (f.)	Axe (m.) des ordonnées *ou* des Y.
Volutenachse (f.)	Axe (m.) de la volute.
Gewölbachse (f.)	Axe (m.) de la voûte.
Brennachse (f.)	Axe (m.) focal.
Längenachse (f.)	Axe (m.) longitudinal.
Magnetische Achse (f.)	Axe (m.) magnétique.
Momentenstrecke (f.)	Axe-moment (m.)
Neutrale Achse (f.)	Axe (m.) neutre.
Hauptachse (f.)	Axe (m.) principal.
Trägheitshauptachse (f.)	Axe (m.) principal d'inertie.
Hauptdrehachse (f.)	Axe (m.) principal de rotation.

Axis (s.) (Secondary) — Asse (m.) secondario.

— (Transverse) — Asse (m.) trasversale o trasverso.

— (Vertical) — Asse (m.) verticale.

Axle (s.) — Asse (m.); Albero (m.)

— (Brake) — Albero (m.) del freno.

— (Crank) — Albero (m.) a gomito.

— (Bearing) — Albero (m.) portante.

— (Driving) — Asse (m.) motore.

— and wheel; **Wheel** and axis. — Asse (m.) nella ruota.

Axle-bearing (s.) — Cuscinetto (m.) della boccola del grasso.

Axle-box (s.) — Boccola (f.) del grasso.

Axle-box cover (s.) — Coperchio (m.) della boccola del grasso.

Axle-fracture (s.) — Rottura (f.) dell'asse.

Axle-friction (s.) — Attrito (m.) dell'asse.

Axle-grease (s.) — Grasso (m.) per gli assi

Axle-hole (s.) — Foro (m.) dell'albero per il perno.

Axle-tree (s.) — Sala (f.); Albero (m.) in legno

— of the fly. — Asse (m.) della ruota ad alette.

— of the inking wheel — Asse (m.) della rotella scrivente

— of link. — Asse (m.) di articolazione.

Axoidal (adj.) — Assoidale.

Axoid (s.) — Assoide (m.)

Azotate (s.); **Nitrate** (s.) — Azotato (m.); Nitrato (m.)

— of soda. — Nitrato (m.) di sodio.

Azote (s.); **Nitrogen** (s.) — Azoto (m.)

Azotic (adj.) — Azotico.

— acid (s.); **Nitric** acid (s.) — Acido (m.) azotico; Acido (m.) nitrico.

B

B. A. (Abbreviation for *British Association*) — Abbreviazione per indicare la « *British Association* ».

Babbit (s.) — Guancialetto (m.); Guarnitura (f.)

— metal (s.) — Metallo (m.) bianco.

— (v.) (to) — Guarnire un sopporto.

— — a bearing. — Guarnire un sopporto con metallo bianco.

Back (s.) of an arch (Build.) — Estradosso (m.) d'arco.

Nebenachse (f.); Sekundäre Achse (f.)	Axe (m.) secondaire.
Breitenachse (f.)	Axe (m.) transversal; Axe (m.) transverse.
Vertikale Achse (f.)	Axe (m.) vertical.
Achse (f.); Welle (f.)	Essieu (m.); Ae (m.); Arbre (m.)
Bremswelle (f.)	Arbre (m.) du frein.
Kropfachse (f.); Gekröpfte Welle (f.)	Arbre (m.) coudé.
Tragachse (f.)	Arbre (m.) portant.
Treibachse (f.); Triebachse (f.)	Essieu (m.) moteur.
Rad (n.) an der Welle; Radwelle (f.)	Roue (f.) sur l'arbre.
Lagerschale(f); Schmierbüchsenlager (n.)	Coussinet (m.) d'une boîte à graisse.
Achsenbüchse (f.); Schmierbüchse (f.)	Boîte (f.) à graisse; Boîte (f.) à huile.
Achsenbüchsendeckel (m.)	Couvercle (m.) d'une boîte á graisse.
Achsenbruch (m.)	Rupture (f.) d'essieu.
Achsenreibung (f.)	Frottement (m.) d'essieu.
Achsenschmiere (f,)	Graisse (f.) pour les essieux.
Achsenloch (n.)	Trou (m.) de l'arbre pour le pivot.
Wagenachse(f.); Hölzerne Achse (f.)	Essieu (m.) en bois.
Windfangachse (f.)	Axe(m.) de régulateur á ailettes
Schreibrädchenachse (f.)	Axe (m.) de la molette.
Gelenkachse (f.)	Axe (m) d'articulation.
Axoidisch.	Axoidal.
Axoid (n.)	Axoide. (m.)
Nitrat (n.); Salpetersaures Salz (n.)	Azotate (m.); Nitrate (m.)
Salpetersaures Natrium (n.)	Azotate (m.) de soude.
Azot (n.); Stickstoff (m.); Stickluft (f.)	Azote (m.); Nitrogène (m.)
Stickstoff enthaltend.	Azoteux.
Salpetersäure (f.)	Acide (m.) azotique; Acide (m.) nitrique.

Abkürzung für « *British Association* ».	Abréviation pour signifier *British Association.*
Lagerfutter (n.)	Garniture (f.); Fourrure (f.)
Weissmetall (n.) Weissguss (m.)	Métal (m) blanc
Ein Lager (n.) ausfüttern.	Garnir un coussinet.
Ein Lager (n.) mit. Weissmetall ausgiessen.	Garnir un coussinet de métal blanc.
Bogenrücken (m.)	Extrados (m.) d'arc.

Back-balance (s.); **Counter-balance** (s.) — Bilanciere (m.) a contrappesi; Controbilanciere (m.)
Back-pressure (s.) — Contropressione (f.)
Backward (adv.) — Indietro.
Back *or* counter electromotive force. — Forza (f.) controelettromotrice.
— ampere turns (s. pl.) — Contro-ampère-giri (m. pl.)
— connected ammeter (s.) — Amperometro (m.) a collegamenti posteriori.
— -connection (s.) for starting. — Collegamento (m.) in opposizione per l'avviamento.
— connections (s. pl.) — Collegamenti (m. pl.) posteriori.
— connector (s.) — Filo (m.) di collegamento posteriore.
— contact (s.) — Contatto (m.) di riposo
— contact spring (s.) — Molla (f.) del contatto di riposo.
— current (s.) — Controcorrente (f.)
— discharge (s.) — Scarica (f.) di ritorno.
— end (s.) — Parte (f.) posteriore.
— iron (s.) — Ferro (m.) doppio.
— lash (s.) — Giuoco (m.) inutile.
— magnetisation (s.) — Contromagnetizzazione (f.)
— pressure valve (s.) — Valvola (f.) di ritegno.
— pressure diagram (s) — Diagramma (m.) di contropressione.
— of the saw. — Dorso (m.) della sega.
— square (s.) — Squadra (f.) con spalla.
— stay (s.) — Rosetta (f.)
— stap (s.) — Incudinetta (f.) di riposo.
— of the wedge. — Testa (f.) del cuneo.
— turns (s. pl.) of the armature. — Controspire (f. pl.) dell'indotto.
Backed off cutter (s.) — Fresa (f.) con profilo invariabile.
Bag (s.) cardbord — Imbuto (m.) di cartone.
Baggage-train (s.); **Goods-train** (s.) — Treno (m.) merci.
Baggage-waggon (s.) — Vagone (m.)
Balance (s.) — Bilancia (f.)
Balance-arm (s.) — Braccio (m.) della bilancia.
Balance-barometer (s.) — Barometro (m.) a bilancia.
Balance-weight (s.) of the reversing. — Contrappeso (m.) del cambiamento di marcia.
Balance (s.) (Assayng) — Bilancia (f.) di saggio o di prova.
— (Bent-lever) — Bilancia (f.) a quadrante.
— (Bifilar) of Harris. — Bilancia (f.) bifilare di Harris.
— (Chemical) — Bilancia (f.) chimica.
— (Centesimal) — Bilancia (f.) centesimale.

Gegengewichtsbalancier (m.)

Gegendruck (m.)
Rückwärts.
Gegenelelektromotorische Kraft (f.)
Gegenamperewindungen (f.pl.)
Rückwärts angeschlossenes Amperemeter (s.)
Gegenschaltung (f.) zum Anlassen.
Hintere Verbindungen (f. pl.)

Hinterer Verbindungsdraht (m.)
Ruhekontakt (m.)
Ruhekontaktfeder (f.)
Gegenstrom (m.)
Rückentladung (f.)
Rückseite (f.)
Doppeleisen (n.)
Leerer Gang (m.); Toter Gang (m.)
Gegenmagnetisierung (f.)
Rückschlagventil (n.)
Gegendruckdiagramm (n.)

Sägenrücken (m.)
Anschlagwinflel (m.)

Ankerplatte (f.)
Ruheanschlag (m.)
Heilrücken (m.)
Gegenwindungen (f. pl.) des Ankers.
Hinterdrehter Fräser (m.)

Papptrichter (m.) Pappdüte (f.)

Güterzug (m.)

Packwagen (m.); Gepäckwagen (m.)
Wage (f.); Waage (f.)
Wagearm (m.)
Wagebarometer (n.)
Gegengewicht (n.) der Steuerung.
Probierwage (f.)
Zeigerwage (f.)
Bifilarwage (f.) von Harris.
Chemische Wage (f.)
Centesimalwage (f.)

Balancier (m.) à contre-poids
Contre-balancier (m.)
Contrepression (f.)
En arrière.
Force (f.) contre-électromotrice.
Contre-ampères-tours (m. pl.)
Ampèremètre (m.) à connexion postérieure.
Couplage (m.) en opposition pour le démarrage.
Connexions (f. pl.) postérieures.
Fil (m.) de connexion postérieur.
Contact (m.) de repos.
Ressort (m.) du plot de repos.
Contre-courant (m.)
D charge (f.) en retour.
Côté (m.) postérieur.
Fer (m.) double.
Jeu (m.) inutile.

Contre-aimantation (f.)
Soupape (f.) de retenue.
Diagramme (m.) de contre-pression.
Dos (m.) de la scie.
Équeue (f.) épaulée *ou* à chapeau.
Contreplaque (f.)
Enclume (f.) de repos.
Dos (m.) de coin.
Contre-tours (m. pl.) de l'induit.
Fraise (f.) avec profil invariable.
Cornet (m.) de carton ; Entonnoir (m.) en carton.
Train (m.) de marchandises.

Fourgon (m.)

Balance (f.)
Bras (m.) de balance.
Baromètre (m.) à balance.
Contre-poids (m.) du changement de marche.
Balance (f.) d'essai.
Balance à cadran.
Balance (f.) bifilaire de Harris.
Balance (f.) chimique.
Balance (f.) centesimale.

Balance (s.) (Coulomb's)	Bilancia (f.) di Coulomb.
— (Decimal)	Bilancia (f.) decimale.
— (Electric)	Bilancia (f.) elettrica.
— (Electromagnetic)	Bilancia (f.) elettromagnetica.
— (Hydrostatical)	Bilancia (f.) idrostatica.
— (Induction)	Bilancia (f.) d'induzione.
— (Intensity)	Bilancia (f.) d'intensità.
— (Lever of a)	Giogo (m.) della bilancia.
— (Magnetic)	Bilancia (f.) magnetica.
— (Precision)	Bilancia (f.) di precisione.
— (Sensible)	Bilancia (f.) sensibile.
— (Spring); **Spring-yard** (s.)	Bilancia (f.) a molla.
— (Spring) of the lever of the clack-valve.	Bilancia (f.) a molle della valvola di sicurezza.
— (Torsion)	Bilancia di torsione.
— (Candle)	Bilancia (f.) di candela.
— (Current)	Bilancia (f.) elettrodinamica.
— (Kilo-ampere)	Bilancia (f.) chiloampère.
— (Plating)	Bilancia (f.) galvanoplastica.
— (Watt)	Wattometro (m.) a bilancia.
to **Balance** (v.)	Bilanciare; Equilibrare.
— the slide-valve (Loc.)	Equilibrare il cassetto di distribuzione.
Balanced slide-valve (s.)	Valvola (f.) di distribuzione equilibrata.
— armature (s.)	Indotto (m.) centrato.
— multiphase system (s.)	Sistema (m.) polifase compensato.
— phases (s. pl.)	Fasi (f. pl.) ugualmente caricate.
Balancing (s.) of the valve.	Scarica (f.) della valvola.
Ball-bearing (s.)	Sopporto (m.) a biglie.
Ball (s.)	Palla (f.)
Ball-clak (s.)	Valvola (f.) a palla; Valvola (f.) sferica.
Ball and socket joint.	Giunto (m.) universale; Giuntura (f.) universale; Accoppiamento (m.) universale; Articolazione (f.) sferica.
Ball-gudgeon (s.); **Ball-pivot** (s.)	Perno (m.) sferico; Perno (m.) a palla.
Ball-valve (s.)	Valvola (f.) a palla; Valvola (f.) sferica; Valvola (f.) a corpo sferico.
Ball-feed valve (s.)	Valvola di alimentazione a palla.
Ball-safety valve (s.)	Valvola (f.) di sicurezza a palla.
Balls (s. pl.) (Governor)	Palle (f. pl.) del regolatore; Sfere (f. pl.) del regolatore.

Coulomb'sche Drehwage (f.)	Balance (f.) de torsion par Coulomb.
Dezimalwage (f.)	Balance (f.) décimale.
Elektrische Wage (f.)	Balance (f.) électrique.
Elektromagnetische Wage (f.)	Balance (f.) électromagnétique
Hydrostatische Wage (f.)	Balance (f.) hydrostatique.
Inductionswage (f.)	Balance (f.) d'induction.
Stromstärkemesser (m.)	Électro-dynamomètre (m.)
Wagebalken (m.)	Fléau (m.) de balance.
Magnetische Wage (f.)	Balance (f.) magnétique.
Präcisionswage (f.)	Balance (f.) de précision.
Empfindliche Wage (f.)	Balance (f.) sensible.
Federwage (f.)	Balance (f.) à ressort.
Federwage (f.) des Sicherheitsventils.	Balance (f.) à ressort de la soupape de sûreté.
Torsionswage (f.);Drehwage (f.)	Balance (f.) de torsion.
Kerzenwage (f.)	Balance (f.) porte-bugie.
Stromwage (f.)	Balance (f.) électrique.
Kiloamperewage (f.)	Balance (f.) kiloampère.
Plattierwage (f.)	Balance (f.) galvanoplastique.
Wattwage (f.)	Wattmètre (m.) balance.
Abwägen; Ausgleichen; Ins Gleichgewicht bringen.	Equilibrer; Balancer.
Den Dampfschieber entlasten.	Équilibrer le tiroir.
Entlastungsschieber (m.)	Tiroir (m.) équilibré.
Centrierter Anker (m.)	Induit (m.) centré.
Ausgeglichenes Mehrphasensystem (n.)	Système (m.) polyphasé équilibré.
Gleichbelastete Phasen (f. pl.).	Phases (f. pl.) uniformément chargées.
Ventilentlastung (f.)	Équilibrage (m.) de la soupape.
Kugellager (n.)	Palier (m.) à billes.
Kugel (f.)	Balle (f.)
Kugelventil (n.)	Soupape (f.) à boulet.
Kugelgelenk (n.); Kugelscharnier (n.)	Joint (m.) à boulet; Joint (m.) sphérique; Genou (m.) à boulet.
Kugelzapfen (m.,	Tourillon (m.) à boulet.
Kugelventil (n.)	Soupape (f.) à boulet; Clapet (m.) sphérique; Soupape (f.) à corp sphérique.
Kugelspeiseventil (n.)	Soupape (f.) d'alimentation à corps sphérique.
Kugelsicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté à corps sphérique.
Regulatorkugeln (f. pl.)	Bulles (f. pl.) du regulateur.

Ballast (s.); **Boxing-material** (s.)	Massicciata (f.)
Ballistical curve (s.)	Curva (f.) balistica.
Ballistics (s. pl.)	Balistica (f.)
Ballistic (adj.)	Balistico.
— galvanometer (s.)	Galvanometro (m.) balistico
— method (s.)	Metodo (m.) balistico.
Balloon (s.)	Pallone (m.) areostatico.
Baluster (s. pl.)	Balaustro (m.)
Baluster (s. pl.)	Bacchette (f. pl.) o aste (f. pl.) di ringhiera.
Balustrade (s.); **Baluster-railing** (s.)	Balaustrata (f.)
— (Blind)	Balaustrata (f.) finta.
— (Open worked)	Balaustrata (f.) a giorno.
Band (s.) (Mach.)	Cinghia (f.); Corda (f.); Nastro (m.)
Band-iron (s.)	Ferro (m.) piatto; Banda (f.)
Band-saw (s.)	Sega (f.) a nastro.
Band (Angular iron-)	Ferro (m.) ad angolo; Corniera (f.)
Band brake (s.)	Freno (m.) a nastro.
— -brake (s.) (Differential)	Freno (m.) a nastro differenziale.
— coupling (s.)	Innesto (m.) a cinghia o a nastro.
— lamp (s.)	Lampada (f.) a nastro.
— magnet (s.)	Lamina (f.) magnetica.
Bar (s.)	Barra (f.); Sbarra (f.); Asta (f.); Stanga (f.)
Bar-iron (s.); **Rod-iron** (s.)	Ferro (m.) in sbarre; Ferro (m.) in barre o in verghe.
Bar (s.) for rails.	Ferro (m.) in barre per rotaie.
— (Draw); **Tender-coupling** (s.)	Asta di accoppiamento o di trazione.
— (Fire); **Grate-bars** s. pl.)	Barra (f.) o sbarra (f.) di gracola.
— (Guide); **Guide-bars** (s. pl.)	Asta (f.) conduttrice; Guide (f. pl.) conduttrici.
— (Fashioned); **Figured** bar (s.)	Ferro (m.) profilato; Ferro (m.) sagomato.
— (Forged); **Hammered** bar (s.)	Ferro (m.) battuto in sbarre.
— (Laminated); **Rolled** bar (s.)	Ferro (m.) laminato in sbarre; Ferro (m.) cilindrato in sbarre.
— (L-shaped)	Ferro (m.) in sbarre foggiato ad angolo.
— (Magnetised steel)	Magnete (m.) d'acciaio.

Bettungsmaterial (n.); Eisenbahnballast (m.)	Ballast (m.); Balast (m.)
Ballistische Kurve (f.)	Courbe (f.) balistique.
Ballistik (f.); Wurflehre (f.)	Balistique (f.)
Ballistisch; Balistisch.	Balistique ; Ballistique.
Ballistisches Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) balistique.
Ballistische Methode (f.)	Méthode (f.) balistique *ou* balistique.
Luftballon (m.)	Ballon (m.); Aérostat (m.)
Balluster (f.); Geländersäule (f.); Geländerdocke (f.)	Balustre (m.)
Geländerstäbe (m. pl.)	Tournisses (f. pl.)
Balustrade (f.); Dokengeländer (n.)	Balustrade (f.); Garde-fou (m.)
Blinddockengeländer (n.)	Balustrade (f.) aveugle.
Durchbrochene Balustrade (f.)	Balustrade (f.) à jour.
Treibriemen (m.); Laufriemen (m.); Riemen (m.); Schnur (f.)	Courroie (f.); Ruban (m.); Courroie (f.) sans fin.
Bandeisen (n.)	Fer (m.) en rubans; Fer (m.) en feuillard.
Bandsäge (m.)	Scie (f.) à lame sans fin.
Eckband (n.)	Ferrure (f.) angulaire.
Bandbremse (f.)	Frein (m.) à ruban.
Differentialbandbremse (f.)	Frein (m.) différentiel à ruban.
Bandkupplung (f.); Riemenkupplung (f.)	Accouplement (m.) à ruban.
Bandlampe (f.)	Lampe (f.) à ruban.
Bandmagnet (m.)	Lame (f.) aimantée.
Stange (f.); Stab (m.); Barren (m.); Riegel (m.)	Barre (f.); Tige (f.); Lingot (m.) Barreau (m.)
Stangeneisen (n.); Stabeisen (n.)	Fer (m.) en barres; Fer (m.) en verges.
Eisenbahnschieneneisen (n.)	Fer (m.) en barres pour les rails.
Kuppelungsstange (f.)	Barre (f.) d'attelage *ou* de traction.
Roststab (m.)	Barre (f.) de fourneau; Barre (f.) de foyer.
Leitstange (f.); Führungsschienen (f. pl.)	Barre (f.) conductrice *ou* directrice.
Formeisen (n.); Façonniertes Stangeneisen (n.); Façoneisen (n,)	Fer (m.) en barres faconné.
Gehämmertes Stabeisen (n.)	Fer m.) en barres forgé *ou* martelé.
Gewalztes Stabeisen (n.)	Fer (m.) en barres laminé; Fer (m.) en barres cylindré.
Winkeleisen (n.)	Fer (m.) en barres façonné en L; Cornière (f.)
Stahlmagnet (m.)	Barreau (m.) d'acier aimanté.

Bar (s.) Notched); **Toothed** iron (s) | Ferro (m.) in sbarre dentellate.

— (Puddle); **Puddled** bar (s.) | Ferro (m.) di secondo affinamento; Ferro (m.) puddellato.

— (T) | Ferro (m.) a T.
— (Z) | Ferro (m.) a Z.
— (Angle) | Ferro (m.) ad angolo.

— (Brass) | Piastra (f.) di ottone.
— (Bus) | Sbarra (f.) collettrice.

— (Centre) | Piastra (f.) mediana.
— (Collecting) | Sbarra (f.) adduttrice.

— (Commutating) | Bacchetta (f.) di commutazione
— (Copper) | Sbarra (f.) di rame.
— (Flat) | Ferro (m.) piatto.
— (Iron) | Ferro (m.) in barre *o* in verghe.
— (Round) | Ferro (m.) rotondo.
— (Square) | Ferro (m.) quadro.

Bar-silver (s.); **Rod-silver** (s.) | Argento (m.) in verghe.

Bar-tin (s.) | Stagno (m.) in sbarre.
Barbette (s.) (Milit.) | Barbetta (f.)

Barbette-battery (s.) | Batteria (f.) a barbetta.
Barium (s.); **Baryum** (s.) (Chem.) | Bario (m.)
— (Chloride of) | Cloruro (m.) di bario.
— (Oxide of) | Ossido (m.) di bario.

— (Peroxide of) | Biossido (m.) di bario.
— Sulphide of) | Solfuro (m.) di bario.
Barlow's rail (s.) | Guida (f.) Barlow.
Barm (s.); **Yeast** (s.) (Brew.) | Lievito (m.); Fermento (m.)
Barometer (s.) | Barometro (m.)

— of Gay Lussac. | Barometro (m.) di Gay Lussac.
Barometer-scale (s.) | Scala (f.) barometrica.
Barometer (s.); (Aneroid) | Barometro (m.) aneroide.
— (Balance) | Barometro (m.) a bilancia.

— (Differential) | Barometro (m.) differenziale.
— (Marine) | Barometro (m.) nautico.
— (Mercurial) | Barometro (m.) a mercurio.
— (Ordinary) | Barometro (m.) comune *o* a vaschetta.

— Portable) | Barometro (m.) portatile.
— (Vessel) | Barometro (m.) a vaschetta.
— (Wheel) | Barometro (m.) a quadrante.
Barometric (adj.); **Barometrical** (adj.) | Barometrico.

Zahneisen (n.); Krauseisen (n.); Krausgeschmiedetes Stabeisen (n.)	Fer (m.) en barres dentelé; Barre (f.) de fer crêpée.
Puddeleisen (n.)	Fer (m.) puddlé.
T-Eisen (n.)	Fer (m.) à T.
Z-Eisen (n.)	Fer (m.) en Z.
Winkeleisen (n.)	Fer (m.) cornière; Cornière (f.) en fer.
Messingschiene (f.)	Plaque (f.) de laiton.
Sammelschiene (f.)	Barre (f.) collectrice *ou* omnibus.
Mittelschiene (f.)	Plaque (f.) médiane.
Zuleitungsschiene (f.)	Barre (f.) collectrice d'amenée.
Kommutationsstab (m.)	Barre (f.) de commutation.
Kupferbarre (f.)	Barre (f.) de cuivre.
Flacheisen (n.)	Fer (m.) plat.
Stabeisen (n.)	Fer (m.) en barres.
Rundeisen (n.)	Fer (m.) rond.
Vierkanteisen (n.); Quadrateisen (n.)	Fer (m.) carré.
Barrensilber (n.)	Argent (m.) en barres; Argent (m.) en lingots.
Stangenzinn (n.)	Étain (m.) en verges.
Geschützbank (f.); Stückbank (f.)	Barbette (f.)
Barbettebatterie (f.)	Batterie (f.) barbette.
Barium (n.); Baryum (n.)	Barium (m.); Baryum (m.)
Chlorbarium (n.)	Chlorure (m.) de baryum.
Bariumoxyd (n.); Schwererde (f.)	Oxyde (m.) de baryum; Terre (f.) pesante.
Bariumsuperoxyd (n.)	Peroxyde (m.) de baryum.
Schwefelbarium (n.)	Sulfure (m.) de baryum.
Barlowschiene (f.)	Rail (m.) Barlow.
Hefe (f.); Bierhefe (f.); Bärme (f.)	Levure (f.); Lie (f.)
Barometer (n.); Luftdruckmesser (m.)	Baromètre (m.)
Heberbarometer (n.)	Baromètre (m.) à siphon.
Barometerscala (f.)	Échelle (f.) du baromètre.
Aneroïdbarometer (n.)	Baromètre (m.) anéroïde.
Wagebarometer (n.); Luftdruckwage (f.)	Baromètre (m.) à balance.
Differentialbarometer (n.)	Baromètre (m.) différentiel.
See-barometer (n.)	Baromètre (m.) marin.
Quecksilberbarometer (n.)	Baromètre (m.) à mercure.
Gefässbarometer (n.)	Baromètre à cuvette.
Reisebarometer (n.)	Baromètre (m.) portatif.
Gefässbarometer (n.)	Baromètre (m.) à cuvette.
Zeigerbarometer (n.)	Baromètre (m.) à cadran.
Barometrisch.	Barométrique.

Barometric height (s.) — Altezza barometrica.

— tables (s. pl.) — Tavole (f. pl.) barometriche.
Barracks (s. pl.) (Mil.) — Caserma (f.); Quartiere (m.)
Barrel (s.) (Techn.) — Corpo (m.); Cilindro (m.); Tamburo (m.)

— of a boiler. — Corpo (m.) cilindrico della caldaia.

— of a crane; **Drum** (s.) of a crane. — Tamburo (m.) d'una gru.
— of a pump; **Body** (s.) of a pump. — Corpo (m.) della pompa; Corpo (m.) della tromba.

Barrel lamp (s.) — Lampada (f.) per botti.
— winding (s.) — Avvolgimento (m.) a mantello *o* a barite.

Barrel-boiler (s.) — Caldaia (f.) cilindrica.
Barrel-vault (s.); **Cylindrical** vault (s.) — Vôlta (f.) cilindrica; Vôlta (f.) a botte.
Barrier (s.) — Barriera (f.)
— (Chain) — Barriera (f.) a catena.
— (Draw-rod) — Barriera (f.) a sbarra girevole.
— (Draw-wire) — Barriera (f.) mobile a distanza.

— (Folding-gate) — Barriera (f.) a cancello.
— (Rod) — Barriera (f.) a sbarra sospesa.
— (Sliding-rod); **Sliding** barrier (s.) — Barriera (f.) a sbarra scorrevole.
— (Turning) with counter-poise. — Barriera (f.) girevole con contrappeso.
Baryum (s.) *See* Barium.
Basalt (s.) — Basalto (m.)
Basaltic (adj.) — Basaltico.
Base (s.); **Basis** (f.) — Base (f.); Linea di base.

— of a cone. — Base (f.) d'un cono.
— of a conic section. — Base (f.) d'una sezione conica.

— of a cylinder. — Base (f.) d'un cilindro.

— of a body. — Base (f.) d'un solido.
— of a logarithm. — Base (f.) d'un logaritmo.
— of a slope (Build.) — Base (f.) d'una scarpata.
— of a triangle. — Base (f.) d'un triangolo.
Base-line (s.) — Linea (f.) di base.
Base-plate (s.) of a machine. — Piastra (f.) di fondazione; Lastra (f.) di fondazione; Piastra (f.) di basamento.

Base (Acidifiable) (Chem.) — Base (f.) acidificabile.
— (Metallic) — Base (f.) metallica.
— (Monovalent) — Base (f.) monovalente.
— (Pyramid) — Base (f.) d'una piramide.
— (Wheel) of a locomotive. — Base (f.) della locomotiva.

Barometerhöhe (f.); Barometerstand (m.)	Hauteur (f.) barométrique.
Barometrische Täfeln (f. pl.)	Tables (f. pl.) barométriques.
Kaserne (f.)	Caserne (f.)
Trommel (f.); Cylinder (m.)	Tambour (f.); Rouleau (m.)
Cylindrischer Rumpf (m.) des Kessels.	Corps (m.) cylindrique de la chaudière.
Trommel (f.) eines Krahnes.	Treuil (m.) d'une grue.
Pumpenstiefel(m.); Pumpencylinder m.) Kolbenstiefel (m.); Stiefel (m.) einer Pumpe.	Corps (m.) de pompe; Barillet (m.); Cylindre (m.) de pompe.
Fasslampe (f.)	Lampe (f.) pour tonneaux.
Mantelwicklung (f.) Fasswicklung (f.)	Enroulement (m.) en manteau.
Cylindrischer Kessel (m.)	Chaudière (f.) cylindrique.
Tonnengewölbe (n.)	Voûte (f.) à tonnelle.
Barriere (f.)	Barrière (f.)
Kettenbarriere (f.)	Barrière (f.) à chaine.
Drehstangenbarriere (f.)	Barrière (f.) à lisse tournante.
Zugbarriere (f.); Drehzugbarriere (f.)	Barrière (f.) a bascule manœuvrée à distance.
Flügelthorbarriere (f.)	Barrière (f.) à vantail.
Einlegebarriere (f.)	Barrière (f.) à lisse suspendue.
Schubschranken (f. pl.); Schiebebarriere (f.)	Barrière (f.) à lisse glissante.
Drehbarriere (f.) mit Gegengewicht.	Barrière (f.) à lisse pivotante.
Basalt (m.)	Basalte (m.)
Basaltisch; Basaltig.	Basaltique.
Basis (f.); Base (f.); Grundlinie (f.)	Base (f.); Ligne (f.) de base,
Grundfläche (f.) eines Kegels.	Base (f.) d'un cône.
Grundlinie (f.) eines Kegelschnittes.	Base (f.) d'une section conique.
Grundfläche (f.) eines Cylinders.	Base (f.) d'un cylindre.
Grundfläche (f.) eines Körpers.	Base (f.) d'un solide.
Basis (f.) eines Logarithmus.	Base (f.) d'un logarithme.
Böschungsfuss (m.)	Base (f.) d'un talus.
Dreieckbasis (f.)	Base (f.) d'un triangle.
Grundlinie (f.); Basis (f.)	Ligne (f.) de Base; Base (f.)
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.)	Plaque de fondation.
Säurefähige Base (f.)	Base (f.) acidifiable.
Metallische Base (f.)	Base (f.) métallique.
Einwertige Base (f)	Base (f.) monovalente.
Grundfläche(f.)einer Pyramide	Base (f.) d'une pyramide.
Radstand (m.)	Empâtement (m.)

Basement (s.)	Basamento (m.); Fondazione (f.); Fondamento (m.); Muro (m.) di fondazione.
— of the steam chest (Mach.)	Base (f.) del duomo.
Basic copper acetate (s.)	Acetato (m.) basico di rame.
— — carbonate (s.)	Carbonato (m.) con idrato di rame.
— iron (s.)	Ferro (m.) Thomas.
— steel (s.)	Acciaio (m.) Thomas.
Basilica (s.) (Arch.)	Basilica (f.)
Basin (s.)	Bacino (m.)
— (Coal)	Bacino (m.) carbonifero.
— (Feed)	Bacino (m.) d'alimentazione.
— (Filtering)	Bacino (m.) per filtrare.
Basket winding (s.)	Avvolgimento (m.) a catena.
Bastard-file (s.); **Square fiat file** (s.)	Lima (f.) bastarda; Lima (f.) grossa.
— winding (s.)	Avvolgimento (m.) combinato a mantello e ad evolvente.
Bastian meter (s.)	Contatore (m.) Bastian.
Bath (s.)	Bagno (m.)
— (Ash)	Bagno (m.) di cenere.
— (Electric)	Bagno (m.) elettrico.
Battery (s.)	Pila (f.); Elemento (m.); Batteria (f.) *
— (Ausiliary)	Pila (f.) ausiliaria; Batteria (f.) ausiliaria.
— (Bichromate of potassium)	Pila (f.) al bicromato di potassio; Pila (f.) al bicromato.
— (Briquette)	Pila (f.) al carbone.
— (Bunsèn's)	Pila (f.) di Bunsen.
— (Callaud's)	Pila (f.) Callaud.
— (Compensating)	Pila (f.) di compensazione.
— (Constant)	Pila (f.) costante; Batteria (f.) costante.
— (Cascade)	Batteria (f.) a cascate.
— (Daniell's)	Pila (f.) Daniell; Elemento (m.) Daniell.
— (Dry)	Pila (f.) secca.
— (Earth)	Pila (f.) terrestre.
— (Electric)	Batteria (f.) elettrica.
— (Galvanic)	Batteria (f.) galvanica.

* Gli inglesi adoperano la parola *batteria* quando gli italiani usano le parole: *Pila*; *Elemento*.

Basament (n.); Fundament (n.) Grundmauer (f.); Sockel (m.) Grundlage (f.)
Domuntersatz (m.)
Basischer Grünspan (m.)
Basisches Kupferkarbonat (m.)

Thomasflusseisen (n.)
Thomasstahl (m.)
Basilika (s.)
Bassin (n.); Wasserbehälter (m.); Becken (n.)
Kohlenfeld (n.); Kohlenbecken (n.)
Speisereservoir (n.)
Filterbecken (n.); Filtrierbassin (n.)
Kettenwicklung (f.)
Bastardfeile (f.); Vorfeile (f.)

Kombinierte Fass-und Evolventenwicklung (f.)
Bastianzähler (m.)
Bad (n.)
Aschenbad (n.)
Elektrisches Bad (n.)
Element (n.); Batterie (f.) *

Verstärkungsbatterie (f.); Hülfsbatterie (f.)
Chromelement (n.)

Briquette-Element (n.); Briquette-Batterie (f.)
Bunsenelement (n.); Bunsensche Batterie (f.)
Callaud'sches Element (n.); Callaud'sche Batterie (f.)
Ausgleichungsbatterie (f.)
Konstante Batterie (f.)

Kaskadenbatterie (f.)
Daniell'sche Kette (f.); Daniel element (n.)
Trockenelement (n.); Trockene Batterie (f.)
Erdelement (n.)
Elektrische Batterie (f.)
Galvanische Batterie (f.); Galvanische Kette (f.); Galvanische Säule (f.)

* Für das deutsche Wort *Element* braucht man im Englischen *Battery*.

Soubassement (m.); Fondement (m.); Embasement (m.)- Fondation (f.); Socle (m.)
Soubassement (m.) du dôme.
Acétate (m.) basique de cuivre.
Carbonate (m.) de cuivre.

Fer (m.) Thomas.
Acier (m.) Thomas.
Basilique (f.)
Bassin (m.)

Bassin (m.) houiller.

Bassin (m.) d'alimentation.
Bassin (m.) filtrant.

Enroulement (m.) à chaine.
Lime (f.) bâtarde.

Enroulement (m.) combiné en développante et en manteau.
Compteur (m.) Bastian.
Bain (m.)
Bain (m.) de cendres.
Bain (m.) électrique.
Pile (f.); Batterie (f.); Élement (m.) *
Pile (f.) auxiliaire.

Pile (f.) au bichromate de potasse.
Briquette-pile (f.)

Pile (f.) de Bunsen.

Pile (f.) de Callaud.

Pile (f.) de compensation.
Batterie (f.) à courant constant.
Batterie (f.) en cascade.
Pile (f.) Daniell.

Pile (f.) sèche.

Pile (f.) terrestre.
Batterie (f.) électrique.
Batterie (f.) galvanique.

* En anglais on emploie *Battery* pour le mot français *Pile*.

Battery (s.) (Constant galvanic)	Batteria (f.) galvanica costante
— (Gas)	Pila (f.) a gaz.
— (Immersion); **Plunging** battery.	Pila (f.) a immersione.
— (Leclanché)	Pila (f.) Leclanché.
— (Line)	Pila (f.) di linea.
— (Local)	Pila (f.) locale; Batteria (f.) locale.
— (Polarization)	Pila (f.) di polarizzazione.
— (Primary)	Pila (f.) primaria.
— (Quantity)	Batteria (f.) inserita in circuiti paralleli.
— (Secondary)	Pila (f.) secondaria.
— (Stationary)	Pila (f.) fissa *o* stazionaria.
— (Storage)	Batteria (f.) d'accumulatori; Accumulatore (m.)
— (Subsidiary)	Batteria (f.) sussidiaria *o* ausiliaria.
— (Thermoelectric)	Pila (f.) termoelettrica.
— (Trough)	Pila (f.) a truogoli.
— (Voltaic)	Pila (f.) voltaica.
— (to Break up a)	Smontare una pila *o* una batteria.
— (to Connect (v.) a); To mount (v.) a battery; To make up a battery.	Montare una batteria.
— (to Charge (v.) a); To load (v.) a battery.	Caricare una batteria.
— (to Supply (v.) a); To maintain (v.) a battery.	Alimentare una batteria.
— (Balancing)	Batteria (f.) a ripulsione.
— (Boosting)	Batteria (f.) ausiliaria.
— (Buffer)	Batteria (f.) a ripulsione.
— (Forming)	Batteria (f.) di formazione.
— (Groves)	Batteria (f.) di Grove.
— (High tension)	Batteria (f.) ad alta tensione.
— (Lighting)	Batteria (f.) per illuminazione.
— (Traction)	Batteria (f.) per trazione.
— (Train-light)	Batteria (f.) per l'illuminazione dei treni.
— (to boost the)	Aumentare la forza della batteria.
Battery-stop (s.)	Contatto (m.) di pila.
Bayonet-cathc (s.); **Bayonet-joint** (s.)	Giunto (m.) a baionetta.
Bayonet-socket (s.)	Armatura (f.) a baionetta.

Konstante galvanische Batterie (f.)	Batterie (f.) galvanique à courant constant.
Gasbatterie(f.); Gaselement (n.); Tauchbatterie (f.)	Pile (f.) à gaz. Pile (f.) à immersion.
Leclanché-Element (n.); Braunsteinelement (n.)	Pile (f.) Leclanché.
Linienbatterie (f.); Telegraphierbatterie (f.)	Pile (f.) de ligne.
Localbatterie (f.); Ortsbatterie (f.)	Pile (f.) locale.
Polarisationselement (n.); Polarisationsbatterie (f.)	Pile (f.) de polarisation.
Primärelement (n.)	Pile (f.) primaire.
Parallel geschaltete Batterie (f.)	Batterie (f.) montée en dérivaton.
Sekundärelement (n.); Sekundäre Säule (f.)	Pile (f.) secondaire.
Stationärbatterie (f.)	Batterie (f.) fixe.
Akkumulator (m.); Stromsammler (m.)	Accumulateur (m.)
Verstärkungsbatterie (f.)	Pile (f.) auxiliaire.
Thermosäule (f.); Thermoelektrische Säule (f.)	Pile (f.) thermoélectrique.
Trogelement (n.); Trogapparat (m.)	Pile (f.) à auges.
Voltaische Säule (f.)	Batterie (f.) voltaïque.
Eine Batterie auseinandernehmen.	Démonter une pile *ou* une batterie.
Eine batterie aufstellen; Eine Batterie zusammensetzen.	Monter une pile *ou* une batterie.
Eine Batterie laden.	Charger une batterie.
Eine Batterie speisen; Eine Batterie unterhalten.	Entretenir une pile *ou* une batterie.
Pufferbatterie (f.); Ausgleichbatterie (f.)	Batterie-tampon (f.)
Verstärkungsbatterie (f.)	Batterie (f.) auxiliaire.
Pufferbatterie (f.)	Batterie-tampon (f.)
Formierbatterie (f.)	Batterie (f.) de formation.
Grovesche Batterie (f.)	Batterie (f.) de Grove'
Hochspannungsbatterie (f.)	Batterie (f.) à haute tension.
Lichtbatterie (f.)	Batterie (f.) d'éclairage.
Traktionsbatterie (f.)	Batterie (f.) de traction.
Zugbeleuchtungsbatterie (f.)	Batterie (f.) pour l'éclairage des trains.
Die Batterie verstärken.	Renforcer la batterie.
Batteriekontakt (m.)	Contact (m.) de pile.
Bajonettverschluss (m.)	Fermeture (f.) à baïonnette.
Bajonettfassung (f.)	Douille (f.) à baïonnette.

Bayonet lamp-holder (s.)	Portalampada (m.) a baionetta.
Beam (s.)	Trave (m.); Albero (m.); Trave (f.)
— of the balance; **Lever** (s.)	Giogo (m.) della bilancia.
Beam-engine (s.)	Macchina (f.) a vapore a bilanciere; Motrice (f.) a bilanciere
Beam-gudgeon (s.)	Perno (m.) d'un bilanciere.
Beam-system (s.)	Sistema (m.) di travi.
Bearer (s.)	Sopporto (m.); Sostegno (m.)
— of a grating; **Fire-bars-bearer** (s.)	Cavalletto (m.) di griglia; Sostegno (m.) per la trave della graticola.
— of a boiler.	Fondazione (f.) della caldaian
— of an engine (Mar. eng.)	Fondazione (f.) d'una macchina a vapore; Piastra (f.) di fondazione d'una macchina.
Bearing (s.)	Cuscinetto (m.); Supporto (m.); Sopporto (m.)
— of a spindle (Mach.)	Sopporto (m.) ritto; Sopporto da perno inferiore.
— bracket	Disco (m.) di sopporto.
— (Motor)	Sopporto (m.) di motore.
— (Self-lubricating)	Sopporto (m.) a lubrificazione automatica.
— (Water cooled)	Sopporto (m.) a raffreddamento d'acqua.
— -temperature.	Temperatura (f.) del sopporto.
Bed-plate (s.) of a machine.	Piastra (f.) di fondazione d'una macchina.
Bed-stone (s.); **Bed** (s.) of a cylinder-mill.	Mola (f.) inferiore.
Bell (s.)	Campana (f.); Soneria (f.); Campanello (m.)
— (Double stroke)	Campana (f.) a due battenti.
— (Electric)	Campana (f.) elettrica; Soneria (f.) elettrica; Campanello (m.) elettrico.
— (Railway)	Campana (f.) per ferrovia.
— (Single stroke)	Campana (f.) a un battente.
— (Insulator)	Campana (f.) isolante.
— (Loosening)	Campana (f.) d'allentamento.
— (Pressure)	Campana (f.) di pressione.
Bell-clapper (s.)	Battaglio (m.) di campana.
Bell-founder (s.)	Fonditore (m.) di campane.
Bell-metal (s.)	Metallo (m.) da campane: Bronzo (m.) per campane.
Bell-push (s.)	Bottone (m.) di soneria.
Bell-shaped insulator (s.)	Isolatore (m.) a campana.

Bajonettfassung (f.)	Douille (f.) à baïonette.
Balken (m.)	Poutre (f.)
Wagebalken (m.); Hebel (m.)	Fléau (m.) de balance; Levier (m.) de balance.
Balancierdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à balancier.
Balancierzapfen (m.)	Pivot (m.) d'un balancier.
Balkensystem (n.)	Système (m.) à poutres.
Träger (m.)	Support (m.)
Rostträger (m.); Rostbalken (m.) Rostbalkenträger (m.)	Chevallet (m.) d'une grille; Support (m.) de grilles.
Kesselfundament (n.); Kessellager (n.)	Carlingue (f.) des chaudières.
Maschinenfundament (n.); Maschinenlager (n.)	Carlingue (f.) des machines.
Lager (n.); Wellenlager (n.); Lagerschalen (f. pl.)	Support (m.); Coussinet (m.)
Unteres Fusslager (n.); Unteres Spurlager (n.); Unteres Zapfenlager (n.)	Collet (m.) inférieur d'un arbre vertical; Crapaudine (f.) femelle.
Lagerschild (m.)	Bouclier (m.) à palier.
Motorlager (n.)	Palier (m.) de moteur.
Selbstschmierendes Lager (n.)	Palier (m.) à graissage automatique.
Wassergekühtes Lager (n.)	Palier (m.) à circulation d'éau.
Lagertemperatur (f.)	Température (f.) du palier.
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.); Sohlplatte (f.)	Plaque (f.) de fondation.
Bodenstein (m.)	Meule (f.) de dessous; Gite (m.)
Glocke (f.); Schelle (f.); Klingel (f.)	Cloche (f.)
Doppelschläger (m.); Doppelschlagwecker (m.)	Sonnerie (f.) à deux battants.
Elektrisches Läutewerk (n.); Elektrisches Geläute (n.); Elektrischer Wecker (m.)	Sonnerie (f.) électrique.
Elektrisches Eisenbahnläutewerk (n.)	Sonnerie (f.) de chemin de fer.
Einzelschläger (m.); Einschlagwecker (m.)	Sannerie (f.) à un battant.
Isolirglocke (f.)	Cloche (f.) isolante.
Losglocke (f.)	Cloche (f.) de desserage.
Druckglocke (f.)	Cloche (f.) de pression.
Glockenklöppel (m.)	Battant (m.) de cloche.
Glockengiesser (m.)	Fondeur (m.) de cloches.
Glockenbronze (f.); Glockenmetall (n.); Glockenspeise (f.)	Bronze (m.) à cloches; Métal (m.) à cloches.
Läutetaste (f.); Weckertaste (f.)	Bouton (m.) à sonnerie.
Isolierglocke (f.)	Cloche (f.) isolante.

Bell-shapped valve (s.) (Steam-eng.) — Valvola (f.) a campana.
Bell installation (s.) — Impianto (m.) di suoneria.
— receiver (s.) — Ricevitore (m.) diretto.
— (table) — Suoneria (f.) da tavolino.
— testing (s.) — Suoneria (f.) di prova.
Bellows (s. pl.) — Mantice (m.)
— (Leathern) — Mantice (m.) di cuoio.
— (Wooden) — Mantice (m.) di legno.

Bellows-blow pipe (s.) — Becco (m.) da saldatore o per saldare.
— (Forge) — Soffiatrice (f.); Macchina (f.) soffiante.
— (Pair of) — Mantice (m.)
Belt (s.) — Cinghia (f.)
Belt-driving (s.); **Belt-gearing** (s.) — Trasmissione (f.) a cinghia.

Belt-sheave (s.) — Puleggia (f.)
Belt-shifter (s.) — Forca (f.) per disingranare le puleggie.
Belt-saw (s.) — Sega (f.) a nastro.

Belt-brake (s.) — Freno (m.) a nastro.
— — (Self-regulating) — Freno (m.) a nastro autoregolatore.
Belt-coupling (s.) — Innesto (m.) a cinghia.

Belt-driven machine (s.) — Macchina (f.) azionata da cinghia.

Belt leather (s.) — Cuoio (m.) da cinghia.
Belt-fastening (s.) — Agraffa (f.) per cinghia.
Belt-lace (s.) — Lacciuolo (m.) di cuoio per cucire.

Belt stretcher (s.) — Tenditore (m.) della cinghia.
— pulley (s.) — Puleggia (f.)
— (Breadth of) — Larghezza (f.) della cinghia.
— (Crossed) — Cinghia (f.) incrociata.
— (Double) — Cinghia (f.) doppia.
— (Driving) — Cinghia (f.) motrice.
— (Half-cross) — Cinghia (f.) semi-incrociata.
— (Horizontal) — Cinghia (f.) orizzontale.
— (Multiple-ply) — Cinghia (f.) multipla.
— (Open) — Cinghia (f.) aperta.
— Thickness of) — Spessore (m.) della cinghia.
— (Vertical) — Cinghia (f.) verticale.
Bench (s.) — Banco (m.) da lavoro.
— -anvil (s.) — Incudine (f.) da banco.

— -clamp (s.) — Strettoio (m.) da banco.
— -hammer (s.) — Martello (m.) da banco.
— -screw (s.) — Morsa (f.) da banco.

Glockenventil (n.); Kronenventil (n.)
Glockenanlage (f.)
Gerader Hörer (m.)
Tischwecker (m.)
Prüfglocke (f.)
Blasebalg (m.)
Ledernes Balggebläse (n.)
Hölzernes Balggebläse (n.); Schwinderling (m.)
Lötbrenner (m.)

Schmiedegebläse (n.)

Blasebalg (m.)
Riemen (m.); Treibriemen (m.)
Riemenbetrieb (m.); Riementrieb (m.); Riementransmission (f.)
Riemenscheibe (f.)
Riemenausrücker (m.)

Bandsäge (f.)

Riemenbremse (f.)
Selbstregulierende Riemenbremse (f.)
Riemenkupplung (f.)

Maschine (f.) für Riemenantrieb.
Riemenleder (n.)
Riemenschloss (n.)
Binderiemen (m.); Nähriemen (m.)
Riememspanner (m.)
Riemenscheibe (f.)
Riemenbreite (f.)
Gekreuzter Riemen (m.)
Doppelriemen (m.)
Treibriemen (m.)
Halbkreuzriemen (m.)
Horizontaler Riemen (m.)
Mehrfacher Riemen (m.)
Offener Riemen (m.)
Riemenstärke (f.)
Vertikaler Riemen (m.)
Werkbank (f.)
Bankamboss (m.)

Bankzwinge (f.)
Bankhammer (m.)
Bankschraubstock (m.)

Clapet (m.) à couronné; Soupape (f.) à couronne.
Installation (f.) de sonneries.
Récepteur (m.) droit
Sonnerie (f.) de table.
Sonnerie (f.) d'essai.
Soufflet (m.)
Soufflet (m.) en cuir.
Soufflet (m.) en bois.

Chalumeau (m.)

Soufflerie (f.) de forge.

Soufflet (m.)
Courroie (f.)
Transmission (f.) par courroie.

Poulie (f.)
Désengrenage (m.) pour courroies.
Scie (f.) sans fin; Scie (f.) à lame continue.
Frein (m.) à courroie.
Frein (m.) autorégulateur à courroie.
Accouplement (m.) à courroies.
Machine (f.) à commande par courroies.
Cuir (m.) de courroie.
Agrafe (f.) de courroie.
Lamière (f.) pour attache.

Tendeur (m.) de courroie.
Poulie (f.)
Largeur (f.) de la courroie.
Courroie (f.) croisée.
Courroie (f.) double.
Courroie (f.) de commande
Courroie (f.) demi-croisée.
Courroie (f.) horizontale.
Courroie (f.) multiple.
Courroie (f.) ouverte.
Épaisseur (m.) de la courroie.
Courroie (f.) verticale.
Établi (m.)
Petite enclume (f.); Enclumeau (m.)
Presse (f.) d'établi.
Marteau (m.) d'établi.
Étau (m.) d'établi.

Bench-shears (s.) — Cesoia (f.) da banco.

Bench-vice (s.) — Morsa (f.); Morsetta (f.)
Bend (s.) — Curvatura (f.)
to **Bend** (s.) — Curvare; Piegare.
— in cold state. — Piegare a freddo; Curvare a freddo.
— in hot state. — Piegare a caldo; Curvare a caldo.
— a plate. — Curvare una lamiera.
— rail. — Curvare una rotaia.
Bending (s.) — Curvatura (f.)
— of a vault. — Curvatura (f). d'intradosso.
Bending-machine (s.) — Macchina (f.) per curvare; Macchina (f.) per piegare.
Bending of rails. — Curvatura (f.) delle rotaie.
Bending-moment (s.) — Momento (m.) di flessione.
Bent (adj.) — Curvato; Piegato; Curvo.
— at right angle. — Piegato ad angolo retto.
Bent-lever (s.) — Leva (f.) ad angolo; Leva (f.) angolare; Leva (f.) a gomito.
Bent-pipe (s.) — Tubo (m.) ricurvo; Tubo (m.) a gomito; Gomito (m.)

Bent spanner (s.); **Bent mench** (s.) — Chiave (f.) obliqua.
Benzine (s.); **Benzole** (s.) — Benzina (f.)
Bergmann conduit (s.) — Tubo (m.) Bergmann
Beryllium (s.); **Glycium** (s.); **Glucinum** (s.) — Berillo (m.); Glucinio (m.)
Bessemer-apparatus (s.); **Bessemer-converter** (s.) — Convertitore (m.) Bessemer; Apparecchio (m.) Bessemer; Trasformatore (m.) Bessemer.
Bessemer's converting-process (s.); **Bessemer-process** (s.) — Processo (m.) Bessemer.
Bessemer-iron (s.) — Ferro (m.) Bessemer.
Bessemer-steel (s.) — Acciaio (m.) Bessemer.

Best coal (s.) — Carbone (m.) di prima qualità.
Beton (s.) — Betone (m.); Calcestruzzo (m.)
Bevel-gear (s.); **Wheel-work** (s.) with conical gearing. — Ingranaggio (m.) a ruote coniche.
Bevel-wheel (s.) — Ruota (f.) conica; Ruota (f.) d'angolo.
Biacca (s.); **White** lead (s.) — Biacca (f.) Biacca (f.) di piombo.
Bib-cock (s.) — Robinetto (m.) scericatore; Robinetto (m.) purgatore.
Bicarbonate (s.) — Bicarbonato (m.)
— of soda. — Bicarbonato (m.) di soda.
Bichromate (s.) — Bicromato (m.)

Stockschere (f.); Bockschere (f.) — Cisaille (f.) à bras.
Schraubenstock (m.) — Étau (m.) d'établi.
Biegung (f.); Krümmung (f.) — Courbure (f.)
Biegen; Krümmen. — Courber; Cintrer.
Kalt biegen. — Courber à froid.

Warm biegen. — Courber à chaud.

Eine Platte biegen. — Cintrer *ou* courber une tôle.
Die Schienen abrichten. — Courber les rails.
Krümmen (n.); Biegen (n.); Biegung (f.) — Courbure (f.); Cintrage (m.)
Bogenrundung (f.) — Courbure (f.) d'intrados.
Biegmaschine (f.) — Machine (f.) à cintrer; Machine (f.) à plier.

Biegung (f.) der Schienen. — Courbure (f.) des rails.
Biegungsmoment (n.) — Moment (m.) de flexion.
Gebogen; Gekrümmt. — Courbé.
Gekröpft. — Coudé.
Winkelhebel (m.); Kniehebel (m.) — Levier (m.) coudé; Levier (m.) brisé; Levier (m.) courbé.
Gebogenes Rohr (n.); Bogenrohr (n.); Knierohr (n.); Krümmer (m.) — Tuyau (m.) courbé.
Wendeschlüssel (m.) — Clef (f.) condée.

Benzin (n.); Benzol (n.) — Benzine (f.); Benzole (f.)
Bergmannrohr (n.) — Tubo (m.) Bergmann.
Beryllium (n.); Glycium (n.) — Beryllyum (m.); Glycium (m.); Glucinium (m.)
Bessemerapparat (m.); Bessemerkonverter (m.) — Appareil (m.) Bessemer; Convertisseur (m.) Bessemer.

Bessemerprocess (m.); Bessemern (n.) — Procédé (m.) Bessemer.
Bessemereisen (n.) — Fer (m.) Bessemer.
Bessemerstahl (m.); Bessemermetall (n.) — Acier (m.) Bessemer; Métal Bessemer.
Stückkohle (f.) — Houille (f.) de première qaalité.
Beton (m.) — Béton (m.)
Konisches Räderwerk (n.); Konisches Getriebe (n.) — Engrenage (m.) à roues coniques; Engrenage (m.) conique
Konisches Rad (n.) — Roue (f.) d'angle; Roue (f.) conique.

Bleiweiss (n.) — Blanc (m.) de plomb.
Ablasshahn (m.); Hahn (m.) mit Ablauf; Schnauzhahn (m.) — Robinet (m.) de vidange.
Bikarbonat (n.); Doppelt Kohlensaures Salz (n.) — Bicarbonate (m.)
Natriumbikarbonat (n.); Doppelkohlensaures Natron (n.) — Bicarbonate (m.) de soude.
Doppeltchromsaures Salz (n.); Bichromat (n.) — Bichromate (m.)

Bichromate (s.) of potassium. | Bicromato (m.) potassico.

— of soda. | Bicromato (m.) di sodio

Biconcave (adj.) | Biconcavo.
Biconvexe (Adj.) | Biconvesso.
Bicycle (s.) | Bicicletta (f.); Biciclo (m.)
Bifilar (adj.) (Electr.) | Bifilare.
— balance (s.) of Harris. | Bilancia (f.) bifilare di Harris.
— galvanometer (s.) | Galvanometro (m.) bifilare.
— suspension (s.) | Sospensione (m.) bifilare.

— winding (s.) | Avvolgimento (m.) bifilare.
— coil (s.) | Rocchetto (m.) bifilare.

— variometer (s.) | Variometro (m.) bifilare.
Bifurcation (s.) | Biforcazione (f.); Ramificazione (f.)
Billot (s.) | Verga (f.); Stanga (f.); Sbarra (f.)
Binding (s.) (Tel.) | Legatura (f.) di due fili.
— öf stones (Build) | Assestamento (m.) di pietre.
Binding-bolt (s.) | Chiavarda (f.) di giunzione.
Binding-post (s.); **Binding-screw** (s.) | Vite (f.) di pressione; Vite (f.) d'arresto; Morsetto (m.); Serrafilo (m.)
Binding-wire (s.); **Tie-wire** (s.) | Filo (m.) di ferro da legare.
Bipolar (adj.) | Bipolare.
— dynamo (s.) | Dinamo (f.) bipolare.
— horse-shoe magnet (s.) | Magnete (m.) bipolare a ferro di cavallo.
— winding (s.) | Avvolgimento (m.) bipolare.
Biquadratic (adj.) | Biquadratico.
— equations (s.) | Equazione (f.) biquadratica.
— root (s.) | Radice (f.) biquadratica.
Bismut (s.) (Chem.) | Bismuto (m.)
— (Nitrate (s.) *of*) | Nitrato (m.) di bismuto.
— (Oxide (s.) of) | Ossido (m.) di bismuto.
Bisulphate (s.) (Chem.) | Bisolfato (m.)
— of potash. | Bisolfato (m.) di potassa.
Bisulphuret (s.) (Chem.) | Bisolfuro (m.)
Bitt (s.) (Riding); **Mooring** bitt (s.) | Bitta (f.) da ormeggio.
Bitumen (s.) | Bitume (m.)
Bituminous (adj.) | Bituminoso.
Black (s.) | Nero (m.)
Black-coal (s.) | Carbone (m.) fossile.
Black-lead (s.) | Piombaggine (f.); Grafite (f.)

Doppeltchromsaures Kali (n.); Kaliumbichromat (n.); Kaliumdichromat (n.)
Doppeltchromsaures Natron (n.); Natriumbichromat (n.)
Bikonkav; Doppel-konkav.
Bikonvex; Zweimal konvex.
Fahrrad (n.)
Bifilar; Zweifaden.
Bifilarwage (f.) von Harris.
Bifilargalvanometer (n.)
Bifilare Aufhängung (f.); Bifilaraufhängung (f.); Bifilare Suspension (f.); Doppelfaden-Aufhängung (f.)
Bifilarwicklung (f.)
Doppelpoliger Hufeeisenmagnet (m.)
Zweipolige Wicklung (f.)
Abzweigung (f.); Bifurkation

Barren (m.)

Drahtverbindung (f.)
Verband (m.)
Verbindungsbolzen (m.)
Druckschraube (f.); Klemmschraube (f.); Drahtbefestigungsschraube (f.)
Bindedraht (m.)
Zweipolig
Zweipoligedynamo (f.)
Doppelpoliger Hufeisenmagnet (m.)
Zweipolige Wicklung (f.)
Biquadratisch.
Biquadratische Gleichung (f.)
Biquadratische Wurzel (f.)
Wismut (n.); Bismut (n.)
Wismutnitrat (n.); Salpetersaures Wismutoxyd (n.)
Wismutoxyd (n.)
Doppelsulfat (n.)
Zweifach schwefelsaures Kali (n.); Saures Kaliumsulfat (n.)
Uebersulfid (n.)
Ankerbeting (f.)

Erdharz (n.); Bergpech (s.)
Bituminös; Bitumenhaltig.
Schwärze (f.); Schwarze Farbe (f.)
Steinkohle (f.)
Reissblei (n.); Graphit (m.)

Bichromate (m.) de potasse; Bichromate (m.) potassique

Bichromate (m.) de soude; Bichromate (m.) de sodium.
Biconcave.
Biconvexe.
Bicyclette (f.)
Bifilaire.
Balance (f.) bifilaire de Harris.
Galvanomètre (m.) bifilaire.
Suspension (f.) bifilaire.

Enroulement (m.) bifilaire.
Bobine (f.) bifilaire.

Variomètre (m.) bifilaire.
Bifurcation (f.); Ramification (f.)
Lingot (m.); Barre (f.)

Ligature (f.) de deux fils.
Liaison (f.) de pierres.
Cheville (f.) de liaison.
Vis (f.) de pression; Vis (f.) d'arrêt; Vis (f.) de serrage; Serre-fil (m.)
Fil (m.) de fer à lier.
Bipolaire.
Dynamo (f.) bipolaire.
Aimant (m.) bipolaire en fer à cheval.
Enroulement (m.) bipolaire.
Bicarré.
Equation (f.) bicarrée.
Racine (f.) bicarrée.
Bismuth (m.)
Nitrate (m.) de bismuth.

Oxyde (m.) bismuthique.
Bisulfate (m.)
Bisulfate (m.) de potasse.

Bisulfure (m.)
Bitte (f.) d'amarrage.

Bitume (m.)
Bitumineux.
Noir (m.)

Houille (f.)
Graphite (m.); Plombagine (f.)

Black-lead crucible (s.) | Crogiuolo (m.) di grafite.

Black-smith (s.); **Forge-man** (s.) | Fabbro (m.); Fabbroferraio (m.)

Black (Lamp) | Nero (m.) fumo.
Black-iron plate (s.) | Lamiera (f.) nera.
Black smith's anvil (s.) | Incudine (m.) da fucina.
Blade-bearing (s.) | Appoggio (m.) a coltello.
— holder (s.) | Portasega (m.); Manico (m.) della sega.
— of T-square (s.) | Riga (f.)
Blank-flange (s.) | Flangia (f.) cieca.

Blast-apparatus (s.) | Apparecchio (m.) soffiante.
Blast-engine (s.); **Blast-machine** (s.); **Blowing-engine** (s.) | Macchina (f.) soffiante.
Blast-cylinder (s.); **Blowing-cylinder** (s.) | Cilindro (m.) della macchina soffiante.
Blast-furnace (s.) | Forno (m.) a tiraggio d'aria forzata; Altoforno (m.)
Blast-furnace-cinder (s.) | Scorie (f. pl.) degli altiforni.
Blast-furnace-gases (s. pl.) | Gas (m. pl.) degli altiforni.
Blast-pipe (s.) of a blowing-engine. | Imbocco (m.) d'una macchina soffiante.
Blast-pipe (s.) of a steam-engine. | Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di sfogo; Tubo (m). di scappamento; Tubo (m.) di scarica; Tubo (m.) scaricatore d'una macchina a vapore.

Bleaching (s.) | Imbianchimento (m.); Sbianca (f.)
— (Chemical) | Imbianchimento (m.) chimico.
— (Electric) | Sbianca (f.) elettrica.
Bleeder (s.) | Tubo (m.) di scappamento del gas.

Blende (s.) (Miner.) | Blenda (f.)

Blind-flange (s.) | Briglia (f.) cieca.
Blind-balustrade (s.) | Balaustrata (f.) finta.
Blind-wall (s.) | Muro (m.) cieco.
Block (s.) | Blocco (m.)
— | Sistema (m.) di puleggie.
Block-bond (s.); **Old** english bond (s.) | Assestamento (m.) inglese.
Block of brake (s.); **Brake-block** (s.) | Blocco (m.) del freno; Ceppo (m.) del freno.
— (Sliding brake) | Blocco (m.) a scorritoio.

— of beech wood | Tassello (m.) di legno di faggio.
— of buildings. | Complesso (m.) di fabbricati.

— of raw rubber. | Pane (m.) di gomma greggia.
— relay (s.) | Soccoritore (m.) di blocco.

Graphittiegel (m.); Reissbleitiegel (m.)	Creuset (m.) en graphite.
Schmied (m.); Hammerschmied (m.)	Forgeur (m.); Forgeron (m.)
Lampenruss (m.)	Noir (m.) de fumée.
Schwarzblech (n.)	Tôle (f.) Fer (m.) noir.
Schmiedeamboss (m.)	Enclume (f.) de forge.
Schneidenlager (n.)	Support (m.) à couteau.
Sägeangel (f.)	Agrafe (m.) de scie; Porte-scie (m.)
Zunge (f.) der Reissschiene.	Jambe (f.) du T.
Blindflansch (m.); Deckelflansch (m.)	Bride (f.) d'obturation.
Gebläsevorrichtung (f.)	Appareil (m.) soufflant.
Gebläsemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante.
Gebläsecylinder (m.)	Cylindre (m.) soufflant.
Gebläseofen (m.); Hochofen (m.)	Fourneau (m.) à courant d'air forcé; Haut-fourneau (m.)
Hochofenschlacke (f.)	Scorie (f.) du haut-fourneau.
Hochofengase.	Gaz (m.pl.) des hauts-fourneaux
Düse (f'); Blasdeute (f.)	Buse (f.); Bouche (f.)
Dampfauslassrohr (n.); Ausströmungsrohr (n.); Dampfausblaserohr (n.); Dampfausströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'échappement; Tuyau (m.) de sortie.
Bleichen (n.); Bleichung (f.)	Blanchiment (m.)
Chemische Bleiche (f.)	Blanchiment (m.) chimique.
Elektrisches Bleichen (n.)	Blanchiment (m.) électrique.
Gasabflussrohr (n.); Gasauslassrohr (n.)	Tuyau (m.) d'échappement des gas.
Blende (f.); Sphalerit (m.); Zinkblende (f.)	Blende (f.); Sphalérite (f.)
Blindflansche (f.)	Bride (f.) feinte.
Blenddockengeländer (n.)	Balustrade (f.) aveugle.
Blinde Mauer (f.)	Mur (m.) aveugle.
Block (m.); Klotz (m.)	Bloc (m.)
Flasche (f.); Kloben (m.)	Moufle (f.)
Blockverband (m.); Englischer Verband (m.)	Liaison (f.) anglaise.
Bremsklotz (m.); Bremsbock (m.)	Sabot (m.) du frein.
Schiebklotz (m.)	Bloc (m.) de frottement à coulisse.
Buchenholzdübel (m.)	Tampon (m.) de hêtre.
Häuserblock (m.); Gebäudekomplex (m.)	Bloc (m.) de bâtiments.
Block (m.) von Rohgummi.	Pain (m.) de caoutchouc.
Blockrelais (n.)	Relais (m.) de blocage.

Block signal (s.) — Segnale (m.) di blocco.
— system (s.) — Sistema (m.) di blocco.
— (Chain tackle) — Paranco (m.) a catena.
— (Differential pulley) — Paranco (m.) differenziale.
Blood-stone (s.) — Ematite (f.); Pietra (f.) sanguigna.

Blotting-paper (s.) — Carta (f.) sugante.

Blow (s.) — Colpo (m.)
Blow-cock (s.) — Robinetto (m.) soffiante.
Blow-off-cock (s.) — Robinetto (m.) di sfogo; Robinetto (m.) di scarico; Robinetto (m.) scaricatore; Robinetto (m.) di spurgo.

Blow lamp (s.) — Lampada (f.) per saldare.
Blow-pipe-proof (s.) — Prova (f.) di saldatura.
Blow-off-pipe (s.); **Blow-out-pipe** (s.) — Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di spurgo; Tubo (m.) scaricatore.

Blow-off-valve (s.) (Steam eng.) — Valvola (f.) di scarico; Valvola (f.) di spurgo; Valvola (f.) di sfogo del vapore; Valvola (f.) d'emissione del vapore; Valvola (f.) d'efflusso del vapore.

Blow-pipe (s.) (Chem.) — Cannello (m.) da saldare; Cannello (m.) ferruminatoio *o* ferruminatorio.

— (Hydrogen-gas) — Cannello (m.) ferruminatorio aeridrico.

— (Hydropneumatic) — Cannello (m.) idropneumatico.

Blow-pipe (Oxyhydrogen-gas) — Cannello (m.) a gas ossidrogeno.

Blow with bellows. — Cannello (m.) ferruminatorio a mantice.

Blow-pipe-assay (s.); **Blow-pipe-test** (s.) — Saggio (m.) al cannello ferruminatorio.
Blow-pipe-flame (s.) — Fiamma (f.) del cannello ferruminatorio.

Blow-pipe-nipple (s.) — Punta (f.) del cannello ferruminatorio.

Blow-through-pipe (s.) — Tubo (m.) di spurgo *o* di sfogo.

Blow-through-valve (s.) — Robinetto (m.) di spurgo di un condensatore; Valvola (f.) di spurgo)

Blow-through-valve-handle (s.) — Leva (f.) per la valvola di spurgo.

Blower (s.) — Ventilatore (m.)
Blowing-cylinder (s.) — Cilindro (m.) della macchina soffiante.

Blowing-engine (s.); **Blowing-machine** (s.) — Macchina (f.) soffiante.
Blow-hole (s.) — Bolle (f. pl.)

Blocksignal (n.)	Signal (m.) de blocage.
Blocksystem (n.)	Block-système (m.)
Kettenflaschenzug (m.)	Moufle (f.) à chaîne; Palan (m.)
Differentialflaschenzug (m.)	Moufle différentielle.
Blutstein (m.)	Hématite (f.); Sanguine (f.)
Löschpapier (n.); Fliesspapier (n.)	Papier (m.) buvard.
Schlag (m.)	Coup (m.)
Blasehahn (m.)	Robinet (m.) souffleur.
Ausblasehahn (m.); Ablasshahn (m.); Abblasehahn (m.); Ausströmungshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange.
Lötlampe (f.)	Lampe (f.) à souder.
Lötversuch (m.); Lötprobe (f.)	Essai (m.) au chalumeau.
Abblaserohr (n.); Abblaseröhre (f.); Ausblaserohr (n.); Ausströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de vidange.
Ausblaseventil (n.); Dampfausströmungsventil (n.); Dampfauslassventil (n.)	Soupape (f.) d'émission; Soupape (f.) d'échappement.
Löthrohr (n.); Blaserohr (n.);	Chalumeau (m.) à bouche.
Luftwasserstofflöthrohr (n.); Wasserstoffgaslöthrohr (n.)	Chalumeau (m.) aérhydrique.
Hydropneumatisches Blaserohr (n.)	Chalumeau (m.) hydropneumatique.
Knallgasgebläse (n.)	Chalumeau (m.) à gaz oxyhydrique *ou* à gaz détonant.
Löthrohrgebläse (n.)	Chalumeau (m.) à gazomètre *ou* à soufflet.
Löthrohrprobe (f.); Löthrohrversuch (m.)	Essai (m.) au chalumeau.
Löthrohrflamme (f.)	Flamme (f.) du chalumeau.
Löthrohrspitze (f.)	Buse (f.) du chalumeau.
Reinigungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de purge; Tuyau (m.) à purger.
Durchblasehahn (m.) eines Kondensators.	Robinet (m.) de purge du condenseur.
Ausblaseventilgriff (m.)	Levier (m.) de soupape de purge.
Ventilator (m.); Gebläse (n.)	Ventilateur (m.)
Gebläsecylinder (m.)	Cylindre (m.) soufflant.
Geblasemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante.
Gussblase (f.)	Soufflure (f.)

Blue (Prussian) — Azzurro (m.) di Berlino o di Prussia.
— printing lamp (s.) — Lampada (f.) per tirature.
— vitriol (s.) — Solfato (m.) di rame.

Blund angle (s.) — Angolo (m.) ottuso.
Blunt-file (s.) — Lima (f.) ottusa.
Board (s.); Plank (s.); Deal (s.) — Asse (f.); Tavola (f.); Tavolone (m.); Assone (m.); Pancone (m.)
—; **Inch-plank** (s.) — Asse (f.) di un pollice di spessore; Asse (f.) di un pollice.
— (Drawing) — Tavola (f.) da disegno; Tavoletta da disegno.
— Thick); 1 1/4 inch plank (s.) — Asse (f.) di un pollice e un quarto.

— (Thin); 3/4 inch plank (s.) — Asse (f.) di tre quarti di pollice; Asse (f.) di 3/4 di pollici.
— Switch (Electr.) — Quadro (m.) di distribuzione.
— (Calibration) — Quadro (m.) per taratura.

— (Converter) — Quadro (m.) dei trasformatori.

— (Distributing) — Quadro (m.) di distribuzione.

— (Signal-lamp) — Quadro (m.) delle lampade-spie
— (Trunk-line) — Quadro (m.) commutatore per grandi distanze.

Boat (s.) — Barca (f.); Lancia (f.); Battello (m.); Imbarcazione (f.); Barchetta (f.); Canotto (m.)

— (Electric) — Lancia (f.) elettrica; Battello (m.) elettrico.

— (Fishing) — Battello (m.) da pesca; Barca (f.) peschereccia.

— (Steam) — Lancia (f.) a vapore; Barcaccia (f.) a vapore

Bobbin (s.) — Rocchetto (m.); Bobina (f.)
—; **Coil** (s.); **Induction** coil (s.) (Electr.) — Rocchetto (m.) d'induzione; Bobina (f.) d'induzione.

— of the electromagnet. — Rocchetto (m.) dell'elettromagnete.

— of the lightning protector. — Tubetto (m.) parafulmine.
Body (s.) — Corpo (m.)
Body of a boiler. — Corpo (m.) d'una caldaia.
— of a pump; **Pump-barrel** (s.) — Corpo (m.) d'una pompa; Corpo (m.) della tromba.

— of a railway. — Corpo (m.) stradale d'una ferrovia.

Berlinerblau (n.)	Bleu (m.) de Prusse; Bleu (m.) de Berlin.
Kopierlampe (f.)	Lampe (f.) à photocopier.
Blaues Vitriol (n.); Kupfervitriol (n.)	Vitriol (m.) bleu; Sulfate (m.) de cuivre.
Stumpfer Winkel (m.)	Angle (m.) obtus.
Stumpffeile (f.)	Lime (f.) obtuse.
Brett (n.); Diele (f.)	Planche (f.); Ais (m.)
Brett (n.); Gemeinbrett (n.); Mittelbrett (n.)	Planche (f.) d'un pouce d'épaisseur.
Reissbrett (n.); Zeichenbrett (n.)	Planche (f.) à dessin.
Halbes Spündbrett (n.); Banklade (f.); Tischlerbrett (n.)	Planche (f.) de 1 1/4 pouce d'épaisseur.
Ganzes Brett (n.); Bordstück (n.); Dickbrett (n.)	
Sattelbrett (n.); Kistenbrett (n.); Mainbrett (n.)	Planche (f.) de 3/4 pouce d'épaisseur.
Schaltbrett (n.)	Tableau (m.) de distribution.
Eichschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution d'étallonage.
Umformertafel (f.)	Tableau (m.) des transformateurs.
Schalttafel (f.); Verteilungstafel (f.)	Tableau (m.) de distribution.
Signallampenschrank (m.)	Tableau (m.) des lampes.
Fernleitungsschrank (m.)	Tableau (m.) des commutateurs des grandes lignes.
Boot (n.); Kahn (m.)	Bateau (m.)
Elektrisches Boot (n.)	Bateau (m.) électrique.
Fischerboot (n.)	Bateau (m.) de pêche.
Dampfboot (n.); Dampfpinasse (f.); Dampfbarkasse (f.)	Bateau (m.) à vapeur; Canot (m.) à vapeur; Embarcation (f.) à vapeur.
Spule (f.)	Bobine (f.)
Induktionsspule (f.); Induktionsrolle (f.); Drahtrolle (f.); Drahtspule (f.)	Bobine (f.) d'induction.
Elektromagnetrolle (f.)	Bobine (f.) d'électroaimant.
Blitzableiterspindel (f.)	Tige (f.) de parafoudre.
Körper (m.)	Corps (m.)
Kesselkörper (m.)	Corps (m.)
Pumpenstiefel (m.); Kolbenstiefel (m.); Pumpencylinder (m.); Pumpenpfosten (m.)	Corps (m.) de pompe.
Bahnkörper (m.)	Corps (m.) de la voie.

Body of the axle. Corpo (m.) dell'asse.

— of the piston. Corpo (m.) dello stantuffo.
— (Aeriform); **Gaseous** body (s) Corpo (m.) aeriforme.

— (Diamagnetic) Corpo (m.) diamagnetico.
— (Compound) Corpo (m.) composto.
— (Elastic) Corpo (m.) elastico.
— (Electro-negative) Corpo (m.) elettronegativo.

— (Electro-positive) Corpo (m.) elettropositivo.

— (Elementary) Corpo (m.) elementare.
— (Flexible) Corpo (m.) flessibile.
— (Floating) Corpo (m.) galleggiante.
— (Fluid) Corpo (m.) fluido.
— (Gaseous) Corpo (m.) gassoso.
— (Hygrometrical) Corpo (m.) igrometrico.
— (Hygroscopic) Corpo (m.) igroscopico.
— (Induced) Corpo (m.) indotto; Corpo (m.) attuato.
— (Inductive) Corpo (m.) inducente; Corpo (m.) attuante.
— (Inorganic) Corpo (m.) inorganico.

— (Liquid) Corpo (m.) liquido; Liquido (m.)
— (Luminous) Corpo (m.) luminoso.
— (Magnetic) Corpo (m.) magnetico.
— (Organic) Corpo (m.) organico.
— (Paramagnetic) Corpo (m.) paramagnetico.
— (Regular) Corpo (m.) regolare.
— (Rigid) Corpo (m.) rigido.

— (Simple) Corpo (m.) semplice.

— (Solid) Corpo (m.) solido.
— (Sonorous) Corpo (m.) sonoro.

Boiler (s.) Caldaia (f.)
— incrustation (s.) Incrostazione (f.) della caldaia

— insulation (s.) Rivestimento (m.) isolante della caldaia.
— plant (s.) Impianto (m.) di caldaia.
— scale (s.) Incrostazione (f.) della caldaia.

— scaling hammer (s.) Martello (m.) a scrostare.

— in service. Caldaia (f.) in servizio
— (Battery) Caldaia (f.) a corpi sovrapposti.

Achsenkörper (m.); Achsenschaft (m.)	Corps (m.) de l'essieu.
Kolbenkörper (m.)	Corps (m.) du piston.
Luftförmiger Körper (m.); Gasförmiger Körper (m.)	Corps (m.) aériforme.
Diamagnetischer Körper (m.)	Corps (m.) diamagnétique.
Zusammengesetzter Körper (m)	Corps (m.) composé.
Elastischer Körper (m.)	Corps (m.) élastique.
Elektronegativer Körper (m.); Negativ-elektrischer Körper (m.)	Corps (m.) électro-négatif.
Elektropositiver Körper (m.); Positiv-elektrischer Körper (m.)	Corps (m.) électro-positif.
Grundstoff (m.)	Corps (m.) élémentaire.
Biegsamer Körper (m.)	Corps (m.) flexible.
Schwimmender Körper (m.)	Corps (m.) flottant.
Flüssiger Körper (m.)	Corps (m.) fluide.
Gasförmiger Körper (m.)	Corps (m.) gaseux.
Hygrometrischer Körper (m.)	Corps (m.) hygrométrique.
Hygroscopischer Körper (m.)	Corps (m.) hygroscopique.
Inducierter Körper (m.)	Corps (m.) induit.
Inducierender Körper (m.)	Corps (m.) inducteur.
Unorganischer Körper (m.)	Corps (m.) inorganique; Corps (m.) anorganique.
Flüssiger Körper (m.)	Corps (m.) liquide.
Leuchtender Körper (m.)	Corps (m.) lumineux.
Magnetischer Körper (m.)	Corps (m.) magnétique.
Organischer Körper (m.)	Corps (m.) organique.
Paramagnetischer Körper (m.)	Corps (m.) paramagnétique.
Regelmässiger Körper (m.)	Corps (m.) régulier.
Starrer Körper (m.); Steifer Körper (m.)	Corps (m.) rigide.
Grundstoff (m.); Einfacher Stoff (m.)	Corps (m.) simple.
Fester Körper (m.)	Corps (m.) solide.
Schallkörper (m.); Tönender Körper (m.)	Corps (m.) sonore.
Kessel (m.); Pfanne (f.)	Chaudière (f.); Chaudron (m.)
Kesselstein (m.)	Incrustation (f. pl.); Sediments (m. pl.)
Kesselisolirung (f.)	Revêtement (m.) calorifuge de chaudière.
Kesselanlage (f.)	Installation (f.) de chaudières.
Kesselstein (m.)	Incrustations (f. pl.) de chaudière.
Kesselsteinhammer (m.); Pickhammer (m.)	Marteau (m.) à piquage
Betriebskessel (m.)	Marteau (m.) de service.
Batteriekessel (m.); Etagenkessel (m.)	Marteau (m.) multibouilleurs

Boiler (Corrugated flue) — Caldaia (f.) a focolare ondulato.
— (Double flue) — Caldaia (f.) a 2 focolari.
— (Elephant) — Caldaia (f.) a bollitori.
— (Fire flue) — Caldaia (f.) a tubi di fumo.
— (Fire tube) — Caldaia (f.) a tubi di fumo.
— (Fixed) — Caldaia (f.) fissa.
— (Galloway) — Caldaia (f.) Galloway.
— (Lancashire) — Caldaia (f.) Lancashire.
— (Large water-space) — Caldaia (f.) a grande volume d'acqua.
— (Multitubolar) — Caldaia (f.) multitubolare.
— (Scotch) — Caldaia (f.) scozzese.
— (Spare)
Boiler-barrel (s.); **Body** (s.) of a boiler. — Corpo (m.) della caldaia.
Boiler-bearer (s.); **Boiler-holder** (s.); **Boiler-bearers** (s. pl.); **Boiler-holders** (s. pl.) — Sostegno (m.) della caldaia; Sopporto (m.) della caldaia; Sostegni (m. pl.); Sopporti (m. pl.); Candelieri (m. pl.) della caldaia.
Boiler-braces (s. pl.) — Rinforzi (m. pl.) della caldaia; Braccia (f. pl.) della caldaia.
Boiler-cleaning tools (s. pl.) — Strumenti (m. pl.) per pulire la caldaia.
Boiler-covering (s.); **Jacket** (s.) of a boiler. — Rivestimento (m.) d'una caldaia; Copertura (f.) della caldaia; Inviluppo (m.) della caldaia; Camicia (f.) della caldaia.
Boiler-explosion (s.) — Esplosione (f.) d'una caldaia; Scoppio (m.) d'una caldaia.
Boiler-faces (s. pl.) — Pareti (f. pl.) d'una caldaia.
Boiler-feeder (s.) — Apparecchio (m) d'alimentazione della caldaia; Pompa (f.) d'alimentazione della caldaia
Boiler-feeding-pump (s.) — Pompa (f.) d'alimentazione della caldaia.
Boiler-feeding-valve (s.) — Valvola (f.) d'alimentazione della caldaia.
Boiler fittings (s. pl); **Garniture** (s.) of a boiler. — Accessori (m. pl.) d'una caldaia; Armature (f. pl.) d'una caldaia; Guarnizioni (f. pl.) d'una caldaia.
Boiler-float-cock (s.) — Robinetto (m.) galleggiante della caldaia.
Boiler-forge (s.) — Fabbrica (f.) di caldaie.
Boiler-furnace (s.) — Forno (m.) della caldaia; Focolare (m.) della caldaia.
Boiler-grate (s.) — Griglia (f.) della caldaia; Graticola (f.) della caldaia.
Boiler-holders (s. pl.); *See* **Boiler-bearer.**

Wellrohrkessel (m.)	Chaudière (f.) à foyer ondulé.
Zweiflammrohrkessel (m.)	Chaudière (f.) à deux foyers.
Siederkessel (m.); Bouilleurkessel (m.)	Chaudière (f.) à bouilleurs.
Flammrohrkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes foyers.
Reuchröhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes de fumée
Feststehender Kessel (m.)	Chaudière (f.) fixe.
Gallowaykessel (m.)	Chaudière (f.) Galloway
Lancashirekessel (m.)	Chaudière (f.) de Lancashire.
Grosswasserraumkessel (m.)	Chaudière (f.) à grand volume d'eau.
Heizröhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes de fumée.
Schottischer Kessel (m.)	Chaudière (f.) écoissaise.
Kesselkörper (m.)	Corps (m.) de la chaudière.
Kesselstütze (f.); Kesselfüsse (m. pl.); Kesselträger (m. pl.)	Support (m.) de la chaudière; Chandelier (m.) de la chaudière; Supports (m. pl.) de la chaudière.
Verankerungen (f. pl.) eines Dampfkessels.	Renforts (m. pl.) d'une chaudière.
Kesselreinigunswerkzeuge (n. pl.)	Outils (m. pl.) pour nettoyer la chaudière.
Kesselverkleidung (f.); Kesselmantel (m.); Kesselbekleidung (f.)	Enveloppe (f.) de la chaudière; Chemise (f.) de la chaudière
Kesselexplosion (f.)	Explosion (f.) d'une chaudière.
Kesselwandungen (f. pl.)	Parois (f. pl.) d'une chaudière.
Kesselspeisevorrichtung (f.)	Appareil (m.) d'alimentation de la chaudière.
Kesselspeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation des chaudières.
Kesselspeiseventil (n.)	Soupape (f.) d'alimentation des chaudières.
Kesselarmatur (f.); Kesselgarnitur (f.)	Armature (f.) d'une chaudière; Garniture (f.) d'une chaudière.
Schwimmerhahn (m.)	Robinet (m.) flotteur d'une chaudière.
Kesselschmiede (f.); Kesselfabrik (f.)	Chaudronnerie (f.); Fabrique (f.) de chaudières.
Kesselfeuerung (f.)	Fourneau (m.) d'une chaudière
Kesselrost (m.)	Grille (f.) de la chaudière.

Boiler-house (s.) — Locale (m.) delle caldaie; Fabbricato (m.) per le caldaie.

Boiler-maker (s.) — Calderaio (m.)

Boiler-manufactory (s.) — Fabbrica (f.) di caldaie; Officina (f.) calderai.

Boiler-mountings (s. pl.) — Accessori (m. pl.) della caldaia; Guarnizioni (f. pl.) d'una caldaia; Armatura (f.)

Boiler-plate (s.) — Lamiera (f.) da caldaia; Piastra (f.) di caldaia.

Boiler-platebridge (s.) — Ponte (m.) in lamiera.

Boiler-plate-girder (s.) — Trave (m.) in lamiera.

Boiler-room. — Spazio (m.) della caldaia; Locale (m.) della caldaia.

Boiler-proving-pump (s.) — Pompa (f.) per la prova delle caldaie.

Boiler-seat (s.) — Fondazione (f.) della caldaia.

Boiler-shell (s.) — Involucro (m.) della caldaia: Inviluppo (m.) della caldaia.

Boiler-shop (s.) — Locale (m.) delle caldaie.

Boiler-stay (s.) — Tiranti (m. pl.) della caldaia.

Boiler-steam (s.) — Vapore (m.) della caldaia.

Boiler-steam-room (s.); **Steam-dome** (s.) — Duomo (m.) di presa d'una caldaia; Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia; Cupola (f.) di presa d'una caldaia.

Boiler-test (s.) — Prova (f.) della caldaia.

Boiler-testing (s.) — Revisione (f.) delle caldaie.

Boiler-tube (s.) — Tubo (m.) di caldaia; Tubo (m.) bollitore d'una caldaia.; Bollitore (m.)

Boiler-tube-cutter (s.) — Taglia-tubi (m.)

Boiler-water (s.) — Acqua (f.) della caldaia.

Boiler-water-level (s.) — Livello (m.) d'acqua nella caldaia.

Boiler-with chambers. — Caldaia (f.) a gallerie.

— with boiler-tubes. — Caldaia (f.) a tubi bollitori.

— without water-circulation. — Caldaia (m.) senza circolazione d'acqua.

Boiler-works (s. pl.) — Fabbrica (f.) di caldaie.

Boiler with swift water circulation. — Caldaia (f.) a circolazione d'acqua rapida.

— (Beer) — Caldaia (f.) per birra.

— (Body (s.) of a) — Corpo (m.) d'una caldaia.

— (Bottom (s.) of the) — Fondo (m.) d'una caldaia.

— (Cornish) — Caldaia (f.) Cornovaglia.

— (Corrosion (s.) of a) — Corrosioni (f. pl.) della caldaia.

— (Cylindrical) — Caldaia (f.) a vapore cilindrica.

Kesselhaus (n.)	Bâtiment (m.) des chaudières.
Kesselschmied (m.)	Chaudronnier (m.)
Kesselschmiede (f.); Kesselfabrik (f.)	Fabrique (f.) de chaudières; Chaudronnerie (f.)
Kesselarmatur (f.); Kesselgarnitur (f.)	Armature (f.) d'une chaudière
Kesselblech (n.); Kesselplatte (f.)	Tôle (f.) à chaudière; Tôle (f.) de chaudière.
Eisenblechbrücke (f.); Blechträgerbrucke (f.)	Pont (m.) en tôle.
Blechträger (m.)	Poutre (f.) en tôle.
Kesselraum (m.)	Place (f.) de la chaudière.
Probierpumpe (f.); Kesselprobierpumpe (f.)	Pompe (f.) à essayer les chaudières.
Kesselfundament (n.)	Fondation (f.) d'une chaudière
Kesselhülle (f.)	Enveloppe (f.) d'une chaudière.
Kesselhaus (n.)	Bâtiment (m.) des chaudières.
Kesselanker (m.); Kesselholzen (m.)	Tirant (m.) d'une chaudière; Ancre (f.) d'une chaudière.
Kesseldampf (m.)	Vapeur (f.) de la chaudière.
Kesseldom (m.); Kesseldampfhaube (f.)	Dôme (m.) de prise de vapeur.
Kesselprobe (f.)	Épreuve (f.) d'une chaudière.
Kesselrevision (f.)	Revision (f.) des chaudières.
Kesselrohr (n.); Siederohr (n.); Siederöhre (f.)	Tube (m.) bouilleur; Tube (m.) de chaudiere: Bouilleur (m.) d'une chaudière.
Rohrabschneider (m.)	Coupe-tuyau (m.)
Kesselwasser (n.)	Eau (f.) de la chaudière.
Kesselwasserspiegel (m.)	Niveau (m.) d'eau d'une chaudière.
Kessel (m.) mit Kammern.	Chaudiere (f.) à galeries.
Kessel (m.) mit Siederöhren.	Chaudière (f.) à bouilleurs.
Kessel (m.) ohne Wasserumlauf.	Chaudière (f.) sans circulation d'eau.
Kesselschmiede (f.); Kesselfabrik (f.)	Chaudronnerie (f.); Fabrique (f.) de chaudières.
Kessel (m.) mit raschem Wasserumlauf.	Chaudière (f.) à circulation d'eau rapide.
Bierpfanne (f.)	Chaudière (f.) à bière; Chaudière (f.) à brasser.
Kesselkörper (m.)	Corps (m.) de la chaudière.
Kesselboden (m.)	Fond (m.) de la chaudière.
Cornwallkessel (m.); Kornischer Kessel (m.)	Chaudière (f.) de Cornouaille.
Kesselausfressung (f.)	Corrosion (f.) de la chaudière
Cylinderkessel (m.); Walzenkessel (m.)	Chaudière (f.) cylindrique.

Boiler (Cylindrical) with boiler-tubes. | Caldaia (f.) a vapore cilindrica a tubi bollitori.

— (Cyilndrical) with external furnace. | Caldaia (f.) cilindrica a focolare esterno.

— (Cylindrical) with internal furnace; **Cornish** boiler (s.) | Caldaia (f.) cilindrica a focolare interno; Caldaia (f.) Cornovaglia.

— (Counter current) | Caldaia (f.) a ritorno di fiamma.

— (Direct flame) | Caldaia (f.) a fiamma diretta.

— (Dome of the) | Duomo (m.) o cupola (f.) di presa della caldaia; Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia.

— (Double storied) | Caldaia (f.) a bollitori sovrapposti; Caldaia (f.) a piani.

— (Down flue) | Caldaia (f.) a tubi di riscaldamento inferiori.

— (Flue) | Caldaia (f.) a gallerie.

— (French) | Caldaia (f.) a produzione multipla.

— (Garniture (s.) of a) | Accessori (m.pl.) della caldaia; Armatura (f.) o guarnizioni (f. pl.) della caldaia.

— (Filtering) | Caldaia (f.) per filtrare.

— (Half fixed) | Caldaia (f.) a vapore semifissa.

— (High pressure) | Caldaia (f.) a vapore ad alta pressione.

— (Horinzontal) | Caldaia (f.) orizzontale.

— (Unexplosive) | Caldaia (f.) inesplodibile.

— (Jacket (s.) of a) | Involucro (m.) o inviluppo (m.) d'una caldaia; Rivestimento (m.) d'una caldaia.

— (Locomotive) | Caldaia (f.) da locomotiva.

— (Low pressure) | Caldaia (f.) a vapore a bassa pressione.

— (Marine) | Caldaia (f.) marina.

— (Maintenance (s.) of the) | Manutenzione (f.) della caldaia.

— (Middle pressure) | Caldaia (f.) a vapore a pressione media.

— (Masonry (s.) of a) | Muratura (f.) d'una caldaia.

— (Return flame | Caldaia (f.) a ritorno di fiamma.

— (Sediments (s. pl.) of the); Incrustations (s. pl.) of the. | Incrostazioni (f. pl.) d'una caldaia a vapore.

— (Shell (s.) of a) | Involucro (m.) d'una caldaia.

— (Siphon) | Caldaia (f.) a sifone.

Walzenkessel (m.) mit Siederöhren; Walzenkessel (m.) mit Siedern.
Walzenkessel (m.) mit äusserer Feuerung.
Walzenkessel (m.) mit innerer Feuerung; Flammrohrkessel (m.); Feuerrohrkessel (m.); Cornwallkessel (m.)
Gegenstromkessel (m.)

Kessel (m.) mit direkter Flamme *oder* mit direktem Zug.
Kesseldom (m.); Kesseldampfhaube (f.)

Etagenkessel (m.)

Gegenstromkessel (m.)

Zugkessel (m.)

Französischer Kessel (m.)

Kesselgarnitur (f.); Kesselarmatur (f.)

Filtrierkessel (m.)
Halbbefestigter Kessel (m.)
Hochdruckdampfkessel (m.)

Liegender Dampfkessel (m.)
Unexplodierbarer Kessel (m.)
Kesselbekleidung (f.); Kesselmantel (m.); Kesselverkleidung.
Lokomotivkessel (m.)
Niederdruckkessel (m.)

Schiffskessel (m.)
Kesselinstandhaltung (f.); Kesselerhaltung (f.)
Mitteldruckkessel (m.)

Kesselmauerung (f.); Kesselgemäuer (n.)
Dampfkessel (m.) mit wierderkehrender Flamme; Dampfkessel (m.) mit rückkehrender Flamme.
Kesselstein (m.)

Kesselhülle (f.)
Siphonkessel (m.)

Chaudière (f.) cylindrique à bouilleurs.

Chaudière (f.) cylindrique à foyer extérieur,
Chaudière (f.) cylindrique à foyer intérieur; Chaudière (f.) de Cornouaille.

Chaudière (f.) système contre-courant.
Chaudière (f.) à flamme directe.
Dôme (m.) de prise de vapeur.

Chaudière (f.) à étages.

Chaudière (f.) à tubes réchauffeurs inférieurs.
Chaudière (f.) à carneaux *ou* à galeries.
Chaudière (f.) française.

Armature (f.) de chaudière; Garniture (f.) de la chaudière.

Chaudière (f.) à filtrer.
Chaudière (f.) demi-fixe.
Chaudière (f.) à haute pression.

Chaudière (f.) horizontale.
Chaudière (f.) inexplosible.
Enveloppe (f.) de la chaudière.
Chemise (f.) de la chaudière.

Chaudière (f.) de locomotive.
Chaudière (f.) à basse pression.

Chaudière (f.) marine.
Entretien (m.) des chaudières.

Chaudière (f.) à moyenne pression.
Murage (m.) d'une chaudière.

Chaudière (f.) à retour de flamme.

Incrustations (f. pl.) de la chaudière.
Enveloppe (f.) d'une chaudière.
Chaudière (f.) à siphon.

Boiler (Steam); **Boiler** (s.) | Caldaia (f.) a vapore; Caldaia; (f.)
— (Stationary) | Caldaia (f.) fissa o stazionaria.
— (Tubular) | Caldaia (f.) a vapore tubolare; Caldaia (f.) multitubolare.
— (Vertical) | Caldaia (f.) verticale.
— (Wagon) | Caldaia (f.) a baule; Caldaia (f.) a cassone.
— (Water-tube) | Caldaia (f.) a tubi d'acqua; Caldaia (f.) a circolazione d'acqua.
Boilers (Maintenance of) | Manutenzione (f.) delle caldaie
— (Setting of) | Stabilimento (m.) delle caldaie; Deposito (m.) delle caldaie.
Boiling (s.); **Ebullition** (s.) | Ebollizione (f.)
Boiling-point (s.) | Punto (m.) d'ebollizione.
Boiling-heat (s.) | Temperatura (f.) d'ebollizione.
Boiling-tube (s.) | Tubo (m.) bollitore; Bollitore (m.)
Bolometer (s.) (Electr.) | Bolometro (m.)
Bolometric wave detector (s.) | Rivelatore (m.) bolometrico di onde di Fessenden.
Bolt (s.) | Bullone (m.); Perno (m.); Chiavarda (f.); Caviglia (f.)
— and nut. | Chiavarda (f.) a chiocciola o a dado.
— (Boss joint) | Bullone (m.) del mozzo.
— (Pillar) | Tirantino (m.)
— (Piston) | Bullone (m.) del coperchio dello stantuffo.
— (Stone) | Chiavarda (f.) da murare; Bullone a mazzetta.
— (Stuffing-box) | Bullone (m.) del premistoppa.
— with screw. | Bullone (m.) a vite.
— with two nuts. | Chiavarda (f.) con due dadi.
— with winged screw. | Chiavarda (f.) con orecchiette.
— (Copper) | Bullone (m.) di rame.
— (Counter-sunk-headed) | Chiavarda (f.) a testa incastrata.
— (Diamond-headed) | Chiavarda (f.) a testa di diamante.
— (Coupling) | Chiavarda (f.) d'accoppiamento
— (Drag) | Chiavarda (f.) d'accoppiamento
— (Double screw) | Chiavarda (f.) con doppia vite.
— (Eye); **Joint-bolt** (s.) | Chiavarda (f.) ad occhio; Bullone (m.) ad occhio.
— (Flat-headed) | Chiavarda (f.) a testa piatta.
— (Foundation) | Bullone (m.) di fondazione; Chiavarda (f.) di fondazione.

Dampfkessel (m.); Kessel (m.)	Chaudière (f.) à vapeur; Chaudière (f.)
Fixer Kessel (m.); Stationärer Kessel (m.)	Chaudière (f.) fixe.
Röhrenkessel (m.); Siederohrkessel (m.)	Chaudière (f.) tubulaire.
Stehender Dampfkessel (m.)	Chaudière (f.) verticale.
Kofferkessel (m.)	Chaudière (f.) à tombeau.
Wasserröhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes d'eau.
Kesselinstandhaltung (f.); Kesselerhaltung (f.)	Entretien (m.) des chaudières.
Kessellagerung (f.)	Pose (f.) des corps des chaudières.
Sieden (n.); Kochen (n.)	Ébullition (f.)
Siedepunkt (m.)	Point (m.) d'ébullition.
Siedehitze (f.)	Température (f.) d'ébullition.
Siederohr (n.)	Bouilleur (m.)
Bolometer (n.)	Bolomètre (m.)
Fessenden-Bolometerdetektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes bolométrique de Fessenden.
Bolzen (m.); Zapfen (m.); Spindel (f.)	Boulon (m.); Tourillon (m.); Cheville (f.)
Schraubenbolzen (m.) mit Mutter.	Boulon (m.) à écrou.
Nabenschraube (f.)	Boulon (m.) de moyeu.
Stehbolzen (m.)	Entretoise (f.)
Kolbendeckelschraube (f.)	Vis (f.) du couvercle du piston.
Steinschraube (f.)	Boulon (m.) de scellement.
Stopfbüchsenschraube (f.)	Boulon (m.) de presse-étoupe.
Schraubenbolzen (m.)	Boulon (m.) à vis.
Schraubenbolzen (m.) mit zwei Muttern.	Boulon (m.) à deux écrous.
Flügelbolzen (m.)	Boulon (m.) à oreilles.
Kupferbolzen (m.)	Boulon (m.) de cuivre.
Bolzen (m.) mit versenktem Kopf.	Boulon (m.) à tête encastrée.
Bolzen (m.) mit sechseckigem Kopf; Diamantkopf (m.)	Boulon (m.) à tête de diamant.
Kuppelbolzen (m.); Kuppelungsbolzen (m.)	Boulon (m.) d'attelage; Cheville (f.) d'attelage.
Kuppelungsbolzen (m.)	Boulon (m.) d'attelage.
Bolzen (m.) mit doppelter Schraube.	Boulon (m.) à double vis.
Augenbolzen (m.)	Boulon (m.) à œillet.
Scheibenbolzen (m.)	Boulon (m.) à tête plate.
Grundbolzen (m.)	Boulon (m.) de fondation.

Bolt (Head (s.) of a) — Testa (f.) d'una chiavarda; Capocchia (f.) d'una chiavarda.
— (Guide) — Chiavarda-guida (f.) di trazione
— (Holding) — Chiavarda (f.) di collegamento.
— (Hole (s.) of the) — Buco (m.) della chiavarda.
— (Hooked); **Hook-bolt** (s.) — Chiavarda (f.) a uncino.
— (Link) — Bullone (m.) con giunto a snodo
— (Packing) — Chiavarda (f.) di chiusura *o* di stringimento.
— (Pointed) — Chiavarda (f.) a punta.
— (Square-headed) — Chiavarda (f.) a testa quadra.
(Round-headed) — Chiavarda (f.) a testa rotonda.
— (Screw) — Chiavarda (f.) a vite; Bullone (m.) a vite.
— (Switch) — Chiavarda (f.) di scambio.
— (Set) — Bullone (m.) a testa.
— (**T**) — Chiavarda (f.) a **T**.
Bolted flanges (s. pl.) — Giunto (m.) a flangie e bulloni.

Bolt-screw cutting-machine (s). — Macchina (f.) da filettare i bulloni.

to **Bolt** (v.); To fasten (v.) with bolts. — Imbiettare; Inchiavettare.
—; to **Sift** (v.) — Stacciare; Burattare.
Bolter (s.); **Bolting-work** (s.) — Buratto (m.)

Bolting-cloth (s.) of silk. — Buratto (m.) di seta.

Bolting-hutch (s.) — Buratteria (f.)

Bond (s.); **Joining** (s.) — Giunzione (f.); Unione (f.); Assestamento (m.)
— (Arch) with indented voussoir. — Assestamento (m.) a coda.
— (Cross) — Assestamento (m.) a rombi.
— (Diagonal) — Assestamento (m.) diagonale.
Bond (Isodomon) — Assestamento (m.) isodomo.
— (Old english); **Block-bond** (s,) — Assestamento (m.) inglese.

Bone (s.) (Techn.) — Osso (m.)
Bone-black (s.); **Bone-charcoal** (s.) — Nero (m.) d'osso; Carbone (m.) d'osso.
Bone-grease (s.); **Bone-oil** (s.) — Grasso (m.) d'ossa.
Bones (s. pl.) (Calcined) — Cenere (f.) d'ossa.
Bony current (s.) — Corrente (f.) d'ossa.
Boost (to) the battery. — Aumentare (f.) la forza della batteria.

Booking (s); **Registering** (s.) of luggage (Railw.) — Registrazione (f.) dei bagagli.
Booster (s.) (Electr.) — Sopraelevatore (m) di voltaggio

Bolzenkopf (m.)

Zuführungsstange (f.) der Zugvorrichtung.
Verbindungsbolzen (m.)
Bolzenloch (n.)
Hakenbolzen (m.)
Gelenkbolzen (m.)
Stopfbüchsenschraube (f.); Packungsbolzen (m.)
Spitzbolzen (m.)
Bolzen (m,) mit viereckigem Kopf.
Bolzen (m.) mit flachrundem Kopf; Knopfbolzen (m.)
Schraubenbolzen (m.)

Weichenbolzen (m.)
Kopfbolzen (m.)
T-Bolzen (m.)
Flanschenverschraubung (f.)

Bolzenschneidmaschine (f.); Schraubenschneidmaschine (f.)
Verkeilen; Verbolzen; Mit Bolzen befestigen.
Beuteln.
Beutelzeug (n.); Beutelwerk (n.); Siebzeug (n.)
Beutelgaze (f.); Seidenes Beuteltuch (n.)
Mehlkasten (m.); Beutelkasten (m.)
Verband (m.); Verbindung (f.)

Hakenverband (m.); Quaderhakenverband (m.)
Kreuzverband (m.)
Strömverband (m.)
Isodomonverband (m.)
Englischer Verband (m.); Blockverband (m.)
Knochen (m.); Bein (n.)
Knochenkohle (f.); Beinschwarz (n.)
Knochenfett (n.); Knochenöl (n.)
Gebrannten Knochen (m. pl.)
Knochenstrom (m.)
Die Batterie verstärken.

Gepäckannahme (f.)

Zusatzdynamo (f.)

Tête (f.) d'une cheville; Tête (f.) de boulon.
Boulon-guide (m.)

Boulon (m.) d'assemblage.
Trou (m.) de boulon.
Boulon (m.) à croc.
Boulon (m.) à charnière.
Boulon (m.) de serrage.

Cheville (f.) aigue.
Boulon (m.) à tête carrée.

Boulon (m.) à tête ronde; Boulon (m.) à champignon.
Boulon (m.) à vis.

Boulon (m.) de changement.
Boulon (m.) à tête.
Boulon (m.) à T.
Joint (m.) à brides et à boulons.
Machine (f.) à tarauder les boulons.

Boulonner; Cheviller.

Bluter; Sasser; Tamiser.
Blutoir (m.); Tamis (m.); Bluteau (m.)
Gaze (f.) à blutoir.

Huche (f.) à bluter; Huche (f.) à sasser.
Assemblage (m.); Liaison (f.); Appareil (m.)
Appareil (m.) avec des claveaux à harpes.
Appareil (m.) à croisettes.
Appareil (m.) en épi couché.
Appareil (m.) isodomum.
Liaison (f.) anglaise.

Os (m.)
Noir (m.) d'os; Charbon (m.) d'os.
Graisse (f.) d'os.
Cendre (f.) d'os.
Courant (m.) des os.
Renforcer le batterie.

Enregistrement (m.) des bagages.
Surélévateur (m.) de voltage.

Booster (s.) — Survoltrice (f.)
— transformer (s.) — Trasformatore-survoltrice (m.)
Boosting voltage (s.) — Tensione (f.) addizionale.
Boracic-acid (s.) (Chem.) — Acido (m.) borico.
Borate (s.) (Chem.) — Borato (m.)
— of magnesia. — Borato (m.) di magnesia.
— of soda. — Borato (m.) di soda.
Borax (s.) — Borace (m.)
— (Calcined) — Borace (m.) calcinato.
Bordering tool (s.) — Ferro (m.) da doppiare o da ripiegare.

Bore-bit (s.) — Punta (f.) da forare.
Bore (s.); **Bore-hole** (s.) — Foro (m.); Foratura (f.); Diametro (m.) interno.

to **Bore** (v.) — Forare; Perforare; Alesare.
— a well. — Forare un pozzo.

Bore-chips (s. pl.); **Borings** (s. pl.) — Trapanature (f. pl.)
Bore-rod (s.) — Asta (f.) del trapano.
Borer (s.) — Trapano (m.); Trivella (f.); Succhiello (m.); Foratoio (m.)

Boring (s.) — Trapanatura (f.); Foratura (f.)
Boring-bar (s.) — Asta (f.) del trapano.
Boring-machine (s.) — Perforatrice (f.); Macchina (f.) da forare o da perforare.

Boring-machine (s.) with revolving drills. — Macchina (f.) da forare a rotazione; Perforatrice (f.) a rotazione.

Boring-machine (s.) (Cylinder) — Macchina (f.) alesatrice; Alesatrice (f.)

Boring-machine (s.) (Horizontal) — Perforatrice (f.) orizzontale.
Boring-machine (s.) (Percussion) — Perforatrice (f.) a percussione.
Boring-machine (s.) (Vertical) — Perforatrice (f.) verticale.

Boring of cylinders — Tornitura (f.) dei cilindri.
— of sleepers (Railw.) — Perforazione (f.) delle traverse.
— -tools (s. pl.) — Utensili (m. pl.) per forare.
Boron (s.) (Chem.) — Boro (m.)
Boss (s.) of the fly-wheel. — Mozzo (m.) del volano.
— of joint bolt. — Bullone (m.) del mozzo.
Bossage (s.) (Arch.) — Abbozzato (m.)

— with cut bevel. — Abbozzato (m.) a smusso con scanalatura.

Botanizing-box (s.) — Erbario (m.)

Botany (s.) — Botanica (f.)
Bottom (s.) (Techn.) — Fondo (m.)
— of a boiler. — Fondo (m.) d'una caldaia.

Zusatzdynamo (f.)
Zusatztransformator (m.)
Zusatzspannung (f.)
Borsäure (f.)
Borat (n.); Borsaures Salz (n.)
Borazit (m.)
Borsaures Natron (n.)
Borax (m.)
Calcinierter Borax (m.)
Bördeleisen (n.)

Bohreisen (n.)
Bohrloch (n.); Bohrung (f.); Ausbohrung (f.)
Bohren; Ausbohren.
Einen Brunnen abteufen *oder* abbohren; Einen Brunnen senken *oder* absenken.
Bohrspäne (m. pl.)

Bohrstange (f.)
Bohrer (m.)

Bohren (n.); Bohrung (f.)
Bohrstange (f.)
Bohrmaschine (f.)

Rotationsbohrmaschine (f.)

Cylinderbohrmaschine (f.)

Bohrmaschine (f.) mit liegender Bohrwelle.
Perkussionsbohrmaschine (f.)

Bohrmaschine (f.) mit stehender Bohrwelle.
Ausdrehen (n.) der Cylinder.
Bohren (n.) der Querschwellen.
Bohrgerät (n.)
Bor (n.)
Schwungradnabe (f.)
Nabenschraube (f.)
Bossenwerk (n.); Bossage (f.); Rustik (f.)
Bossenwerk (n.) mit Schlag und Fase.
Botanisierbüchse (f.); Botanisiertrommel (f.)
Botanik (f.); Pflanzenkunde (f.)
Boden (m.)
Kesselboden (m.)

Survolteur (m.)
Transformateur-survolteur (m.)
Tension (f.) additionelle.
Acide (m.) boracique.
Borate (m.)
Borate (m.) de magnésie.
Borate (m.) de soude.
Borax (m.).
Borax (m.) calciné.
Bordoir (m.)

Foret (m.); Mèche (f.)
Ame (f.); Vide (m.); Creux (m.); Trou (m.)
Forer; Percer; Aléser.
Forer un puits.

Bûchilles (f. pl.); Alésures (f. pl.)
Tige (f.) du foret.
Perçoir (m.); Foret (m.)

Forage (m.); Perçage (m.)
Tige (f.) du foret.
Machine (f.) à percer *ou* à forer; Forerie (f.)
Perforatrice (f.) à rotation; Machine (f.) à forets rotatifs; Forerie (f.) à rotation.
Machine (f.) à aléser (m.); Alésoir (m.)
Forerie (f.) horizontale.

Perforatrice (f.) à percussion.

Forerie (f.) verticale.

Alésage (m.) des cylindres.
Perçage (m.) des traverses.
Outil (m.) à forer.
Bore (m.)
Moyeu (m.) du volant.
Boulon (m.) de moyeu.
Bossage (m.)

Bossage (m.) à anglet piqué.

Boîte (f.) du herborisateur.

Botanique (f.)
Fond (m.)
Fond (m.) d'une chaudière.

Bottom (s.) of a cylinder. — Fondo (m.) posteriore d'un cilindro; Coperchio (m.) posteriore del cilindro.

Boucherizing (s.) — Preparazione (f.) del legno con solfato di rame.

Bound electricity (s.) — Elettricità (f.) latente; Elettricità (f.) dissimulata.

— charge (s.) — Carica (f.) latente.

— electrification (s.) — Elettricità (f.) latente o dissimulata.

— magnetism. — Magnetismo (m.) latente.

Bow (s.) — Curva (f.); Arco (m.)

Bow-line (s.); **Curved** line (v.) — Linea (f.) curva; Curva (f.)

Bow-line (s.); **Curvature** (s.) of an arch. — Curvatura (f.) d'un arco.

Bow-saw (s.) — Sega (f.) ad archetto.

Bow-spring (s.) — Molla (f.) ad arco.

Bowsprit (s.) (Shipb) — Bompresso (m.)

Bow compasses (s.) — Balaustrino (m.)

— -drill (s.) — Trapano (m.) ad archetto.

— fuse (s.) — Valvola (f.) principale dell'impianto.

— piece (s.) for bending machine. — Pezzo (m.) ad arco per curvare.

— -sheave (s.) — Puleggia (f.) di prua.

— -sheave bracket (s.) — Sopporto (m.) della puleggia di prua.

Box (s.) (Techn.) — Scatola (f.); Cassa (f.); Cassetta (f.)

Box-beam (s.) — Longarina (f.)

Box-car (s.) (Railw.) — Carro (m.) merci coperto.

Box-waggon (s.) — Vagone (m.) merci.

Box (s.) (Distributing) (Electr.) — Cassetta (f.) di distribuzione.

— Junction); **Fishing** box (s.) — Cassetta (f.) di congiungimento

— (Resistance) (Electr.) — Cassetta (f.) di resistenza; Resistenza (f.)

— of a water-wheel. — Pala (f.); Paletta (f.) d'una ruota idraulica.

Box-casting (s.) — Getto (m.) in staffe.

— coupling (s.) — Giunto (m.) a manicotto.

— (Conduit connection) — Scatola (f.) d'introduzione per canale.

— (Crossing) — Cassetta (f.) d'incrociamento.

— (Distribution) — Scatola (f.) di distribuzione.

— (Inspection) — Scatola (f.) d'ispezione.

— (Lead lined wooden) — Cassetta (f.) di legno foderata di piombo.

— (Lined cast iron angle) — Cassetta (f.) ad angolo in ghisa con rivestimento isolante.

Cylinderboden (m.); Hinterer Cylinderdeckel (m.)	Fond (m.) du cylindre.
Tränkung (f.); Zubereitung (f.) des Holzes mit Kupfervitriol nach Dr. Boucherie.	Imprégnation (f.); Injection (f.) du bois.
Gebundene Elektricität (f.)	Électricité (f.) dissimulée.
Gebundene Ladung (f.)	Charge (f.) latente.
Gebundene Elektricität (f.)	Electricité (f.) dissimulée *ou* latente.
Gebundener Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) latente.
Bogen (m.)	Arc (m.); Courbe (f.)
Bogenlinie (f.)	Ligne (f.) courbe.
Krümmung (f.) eines Bogens.	Courbure (f.) d'un arc.
Bogensäge (f.); Bügelsäge (f.)	Scie (f.) en archet.
Bogenfeder (f.)	Ressort (m.) en arc.
Bugspriet (n.)	Beaupré (m.)
Nullzirkel (m.)	Compas (m.) à pompe.
Rollenbohrer (m.)	Foret (m.) à l'archet
Installationssicherung (f.)	Fusible (m.) de l'installation.
Bogenstück (n.) der Biegevorrichtung.	Arc (m.) pour appareil à cintrer.
Bugrolle (f.); Bugscheibe (f.)	Poulie (f.) de proue *ou* d'avant.
Konsole (f.) zur Lagerung der Bugrolle.	Console-support (f.) de la poulie de proue.
Büchse (f.)	Boîte (f.)
Binderbalken (m.)	Longrine (f.)
Bedeckter Güterwagen (m.)	Fourgon (m.) à marchandises.
Güterwagen (m.); Gepäckwagen (m.)	Waggon (m.) à marchandises.
Abzweigungskasten (m.); Vertheilungskasten (m.)	Boîte (f.) de distribution.
Verbindungskasten (m.)	Boîte (f.) de jonction.
Widerstandskasten (m.)	Boîte (f.) de résistance.
Radschaufel (f.); Zelle (f.); Radzellen (f. pl.); Wasserradzellen (f. pl.)	Augets (m. pl.) d'une roue hydraulique.
Kastenguss (m.)	Coulage (m.) en châssis.
Muffenkupplung (f.)	Accoupplement (m.) par manchon.
Kanaleinführungskasten (m.)	Boîte (f.) d'introduction de caniveau.
Kreuzungsmuffe (f.)	Manchon (m.) de croisement.
Verteilungskasten (m.)	Boîte (f) de distribution.
Inspektionskasten (m.)	Boîte (f.) d'inspection.
mit Blei ausgeschlagener Holzkasten (m.)	Caisse (f.) en bois doublée de plomb.
Winkelkasten (m.) aus Gusseisen mit Isolierauskleidung,	Boîte (f.) d'angle en fonte à fourrure isolante.

Box (Shunt)	Cassetta (f.) di resistenza.
— (Splice)	Cassetta (f.) di giunzione di cavi.
— (Switch)	Cassetta (f.) di distribuzione.
Brace (s.); **Hand-brace** (s.); **Breast-borer** (s.)	Trapano (m.)
Bracket (v.)	Sopporto (m.) a mensola; Mensola (f.)
— (Angle)	Sopporto (m.) d'angolo.
— (Double)	Sopporto (m.) doppio.
— (Screw)	Sopporto (m.) a vite.
— (Single)	Sopporto (m.) semplice.
— (Lamp)	Braccio (m.) per lampada.
— (Saddle)	Porta-isolatore (m.) a sella.
— (Two-point)	Porta-isolatore (m.) a seggiola.
Braided wire (s.)	Filo (m.) intrecciato.
Braiding machine (s.)	Torcitoio (m.)
Brake (s.) (Mach.)	Freno (m.)
Brake-angle-lever (s.)	Leva (f.) ad angolo del freno.
Brake-axle (s.)	Albero (m.) del freno.
Brake-bar (s.)	Tirante (m.) del freno; Asta (f.) del freno.
Brake-bar-screw (s.)	Chiocciola (f.) della vite del freno.
Brake-beam (s.)	Asse (m.) del freno; Albero (m.) del freno.
Brake-block (s.)	Ceppo (m.) del freno; Blocco (m.) del freno.
Brake-box (s.)	Cassetta (f.) del freno.
Brake-crank (s.)	Manovella (f.) del freno.
Brake-disk (s.)	Disco (m.) del freno.
Brake-lever (s.)	Leva (m.) dell'albero del freno; Leva (f.) del freno.
Brake-man (s.); **Braker** (s.)	Frenatore (m.); Guardafreno (m.)
Brake-man's box (s.) (Railw.)	Garetta (f.) del frenatore.
Brake-nut (s.)	Chiocciola (f.) del freno.
Brake-nut link (s.)	Tirante (m.) della chiocciola del freno.
Brake-pulley (s.)	Puleggia (f.) del freno.
Brake-ring (s.)	Anello (m.) del freno.
Brake-rod (s.)	Tirante (m.) del freno; Asta (f.) del freno.
Brake-shaft (s.)	Albero (m.) del freno.
Brake-screw (s.)	Vite (f.) del freno.
Brake-spring (s.)	Molla (f.) del freno.
Brake-shoe (s.)	Porta-ceppi (m.) del freno.
Brake-spindle (s.)	Albero (m.) del freno.

Nebenschlusskasten (m.)	Boîte (f.) de résistance.
Kabelverbindungskasten (m.)	Boîte (f.) de jonction de câbles.
Schaltkasten (m.)	Boîte (f.) de distribution.
Brustbohrer (m.); Bügelbohrer (m.); Brustleier (f.); Bohrdraube (f.); Draufbohrer (m.); Drehorer (m.); Bohrleier (f.)	Vilebrequin (m.); Drille (m.)
Träger (m.); Konsole (f.); Konsollager (n.)	Console (f.)
Winkelstütze (f.)	Support (m.) cornier.
Doppelkonsole (f.)	Console (f.) double.
Schraubenstütze (f.)	Support (m.) à vis,
Einfache Konsole (f.)	Console (f.) simple.
Lampenarm (m.)	Applique (f.) pour lampe.
Sattelförmige Isolatorstütze (f.)	Support (m.) d'isolateur à selle.
Pfettenträger (m.)	Support (m.) de filière.
Umklöppelter Draht (m.)	Fil (m.) tressé.
Umklöppelmaschine (f.); Umflechtmaschine (f.)	Machine (f.) à tresser; Tresseuse (f.)
Bremse (f.); Hemmvorrichtung (f.); Bremsvorrichtung (f.)	Frein (m.)
Bremswinkelhebel (m.)	Levier (m) coudé du frein.
Bremswelle (f.)	Arbre (m.) du frein.
Bremszugstange (f.)	Tirant (m) du frein; Tringle (f.) du frein.
Bremsschraubenmutter (f.); Bremsspindelmutter (f.)	Écrou (m) de la vis du frein.
Bremsachse (f.); Bremswelle (f)	Axe (m.) du frein; Arbre (m.) du frein.
Bremsklotz (m.); Bremsbock (m.)	Sabot (m.) du frein; Bloc (m.) de frottement du frein.
Bremsbüchse (f.); Bremstrommel (f.)	Boîte (f.) du frein.
Bremskurbel (f.)	Manivelle (f.) du frein.
Bremsscheibe (f.)	Disque (m.) du frein.
Bremshebel (m.)	Levier (m.) de l'arbre du frein; Levier (m.) du frein.
Bremser (m.); Bremsenwärter (m.)	Garde-frein (m.); Serre-frein (m.)
Bremskasten (m.); Bremserhäuschen (n.)	Guérite (f.) du serre-frein.
Bremsmutter (f.)	Écrou (m.) du frein.
Bremsschraubenmutterhängeeisen (n.)	Tirant (m.) de l'écrou du frein.
Bremsscheibe (f.)	Poulie (f.) du frein.
Bremsring (m.)	Anneau (m.) du frein.
Bremszugstange (f.)	Tirant (m.) du frein.
Bremswelle (f.)	Arbre (m.) du frein.
Bremsschraube (f.)	Vis (f.) du frein.
Bremsfeder (f.)	Ressort (m.) du frein.
Bremsschuh (m.)	Porte-sabots (m.)
Bremsspindel (f.)	Arbre (m.) du frein.

Brake-van (s.) Vagone (m.) a freno.
Brake-wheel (s.) Ruota (f.) del freno.
Brake (Air) Freno (m.) ad aria o pneumatico.
— (Atmospheric) Freno (m.) atmosferico.
— (Band) Freno (m.) a nastro.
— (Chain) Freno (m.) a catena.
— (Continuous) Freno (m.) continuo.
— (Counter steam) Freno (m.) a controvapore.
— (Differential) Freno (m.) differenziale.
— (Dynamometrical) Freno (m.) dinamometrico.
— (Electric) Freno (m.) elettrico.
— (Friction) Freno (m.) a frizione.
— (Hand) Freno (m.) a mano.
— (Hydraulic) Freno (m.) idraulico.
— (Pump) Freno (m.) a tromba; Freno (m.) a pompa.
— (Prony's dynamometer) Freno (m.) dinamometrico di Prony.
— (Pneumatic) Freno (m.) pneumatico o a vuoto.
— (Pneumatic Westinghouse) Freno (m.) a vuoto di Westinghouse.
— (Screw) Freno (m.) a vite.
— (Self-acting) Freno (m.) automatico.
— (Spring) Freno (m.) a molla.
— (Smith's vacuum) Freno (m.) a vuoto di Smith.
— (Steam) Freno (m.) a vapore.
— (Vacuum) Freno (m.) a vuoto.
— (Tender) Freno (m.) del tender.
— (Westinghouse's vacuum) Freno (m.) a vuoto Westinghouse.
— (Wing) Freno (m.) ad ali.
to **Brake** (v.) Frenare; Dare il freno; Serrare il freno.
Brake-contact (s.) Contatto (m.) del freno.
— coupling (s.) Innesto (m.) a freno.
— dynammeter (s.) Freno (m.) dinamometrico.
— horse power (s.) Forza (f.) in cavalli al freno.
regulator (s.) Regolatore (m.) a freno.
— test (s.) Prova (f.) al freno.
— weight (s.) Contrappeso (m.) del freno.
— (Belt) Freno (m.) a nastro.
— (Eddy-current) Freno (m.) a correnti parassite o di Foucault.
(Electromagnetic) Freno (m.) elettromagnetico.
— (Liquid) Freno (m.) a liquido.
— (Mechanical) Freno (m.) meccanico.
— (Prony) Freno (m.) di Prony.
Self-regulating bell) Freno (m.) a nastro autoregolatore.

Bremswagen (m.)	Waggon-frein (m.)
Bremsrad (n.)	Roue (f.) du frein.
Luftdruckbremse (f.)	Frein (m.) à air.
Atmosphärische Bremse (f.)	Frein (m.) atmoshérique.
Bandbremse (f.)	Frein (m.) à ruban.
Kettenbremse (f.)	Frein (m.) a chaîne.
Kontinuirliche Bremse (f.)	Frein (m.) à effet continuel.
Gegendampfbremse (f.)	Frein (m.) à contre-vapeur.
Differentialbremse (f.)	Frein (m.) différentiel.
Bremsdynamometer (n.)	Frein (m.) dynamométrique.
Elektrische Bremse (f.)	Frein (m.) électrique.
Friktionsbremse (f.)	Frein (m.) à friction.
Handbremse (f.)	Frein (m.) à main ; Frein (m.) à bras.
Hydraulische Bremse (f.)	Frein (m.) hydraulique.
Pumpenbremse (f.)	Frein (m.) à pompe.
Prony'scher Zaum (m.)	Dynamomètre (m.) à frein de Prony.
Pneumatische Bremse (f.)	Frein (m.) pneumatique.
Pneumatische Bremse (f.) von Westinghouse.	Frein (m.) pneumatique de Westinghouse.
Schraubenbremse (f.)	Frein (m.) à vis.
Selbstthätige Bremse (f.)	Frein (m.) automatique *ou* automoteur.
Bremsfeder (f.)	Frein (m.) à resort.
Vakuumbremse (f.) von Smith.	Frein (m.) à vide de Smith.
Dampfbremse (f.)	Frein (m.) à vapeur.
Vakuumbremse (f.)	Frein (m.) à vide.
Tenderbremse (f.)	Frein (m.) du tender.
Westinghouse's Vakuumbremse (f.)	Frein (m.) à vide de Westinghouse.
Flügelbremse (f.)	Frein (m.) à ailes.
Bremsen.	Serrer le frein.
Bremskontakt (m.)	Contact (m.) de freinage.
Bremskupplung (f.)	Accouplement (m.) à frein.
Bremsdynamometer (m.)	Dynamomètre (m.) à frein.
Gebremste Pferdestärke (f.)	Cheval (m.) mesuré au frein.
Bremsregulator (m.)	Régulateur (m.) à frein.
Bremsversuch (m.)	Essai (m.) au frein.
Bremsgewicht (n.)	Contrepoids (m.) de frein.
Riemenbremse (f.)	Frein (m.) à courroie.
Wirbelstrombremse (f.)	Frein (m.) à courants parasites *ou* de Foucault.
Elektromagnetische Bremse (f)	Frein (m.) électromagnétique.
Flüssigkeitsbremse (f.)	Frein (m.) à liquide.
Mechanische Bremse (f.)	Frein (m.) mécanique.
Pronyscher Zaum (m.)	Frein (m.) de Prony.
Selbstregulierende Riemenbremse (f.)	Frein (m.) autorégulateur. à courroie.

Braking-mechanism (s.) | Freno (m.)

— (Rod (s.) of the) | Asta (f.) del freno; Tirante (m.) del freno.
Braking resistance (s.) | Resistenza (f.) del freno.
— surface (s.) | Superficie (f.) di frenatura.
— method (s.) | Metodo (m.) di frenatura.
— effect (s.) | Azione (f.) del freno.
— force (s.) | Forza (f.) frenante.
Bran (s.) (Mill.) | Crusca (f.); Cruschello (m.)
Branch-establishment (s.) | Filiale (f.); Succursale (f.)
Branch-line (s.) | Derivazione (f.); Linea (f.) di derivazione.
Branch-box (s.) | Reostato (m.) di diramazione.
— circuit (s.) | Circuito (m.) derivato.
— rod (s.) | Palo (m.) di biforcazione.
sleeve (s.) | Manicotto (m.) di giunzione.
switch (s.) | Interrutore (m.) di diramazione.
— terminal (s.) | Morsetto (m.) di diramazione
Branch-pipe (s.); **Branching-pipe** (s.) | Tubo (m.) di diramazione.
Branch-current (s); **Derived** current (s.) | Corrente (f.) derivata.
Branch-resistance (s.); **Shunt resistance** (s.) | Resistenza (f.) d'una derivazione.
Branch (s.) of a current. | Diramazione (f.) d'una corrente; Derivazione (f.)
Branch-wire (s.) | Conduttore (m.) derivato.
Branching (s.) (Railw.) | Diramazione (f.); Derivazione (f.); Ramificazione (f.); Biforcazione (f.)
Branching (s.) of a cable. | Derivazione (f.) di un cavo.
Brass bar (s.) | Piastra (f.) di ottone.
— case (s.) | Cassa (f.) di ottone.
— roller (s.) | Cilindro (m.) di ottone.
— pipe (s.) | Tubo (m.) di ottone.
— sleeve (s.) | Manicotto (m.) di ottone.
— terminal (s.) | Morsetto (m.) di ottone.
Brass (s.); **Yellow** brass (s.); **Latten** (s.) | Bronzo (m.); Ottone (m.)
 | Supporto (m.); Cuscinetto (m.)
Brass-belt (s.) of the eccentric; **Eccentric-hoop** (s.) | Collare (m.) d'eccentrico; Anello (m.) d'eccentrico.
Brass-box (s.) | Fodera (f.) di bronzo.
Brass-bushes (s. pl.) | Cuscinetti (m. pl.) di bronzo.
Brass-founder (s.); **Brazier** (s.) | Fonditore (m.) di bronzo; Fonditore (m.) in bronzo.
Brass-foundry (s.) | Fonderia (f.) di bronzo; Fonderia (f.) in bronzo.
Brass-nail (s.) | Chiodo (m.) d'ottone o di bronzo.

Bremse (f.); Bremsvorrichtung (f.)	Frein (m.)
Bremsstange (f.); Bremszugstange (f.)	Tirant (m.) du frein; Tringle (f.) du frein.
Bremswiderstand (m.)	Résistance (f.) de freinage
Bremsfläche (f.)	Surface (f.) de freinage.
Bremsmethode (f.)	Méthode (f.) de frenaige.
Bremswirkung (f.)	Action (f.) du frein.
Bremskraft (f.)	Force (f.) de freinage.
Kleie (f.)	Son (m.)
Zweiggeschäft (n).	
Nebenlinie (f.)	Dérivation (f.)
Verzweigungsrheostat (m.)	Rhéostat (m.) de branchement.
Abzweigstromkreis (m.)	Circuit (m.) dérivé.
Abzweigstange (f.)	Poteau (m.) de branchement.
Anschlussmuffe (f.)	Manchon (m.) d'accouplement.
Zweigschalter (m.)	Interrupteur (m.) de dérivation
Abzweigklemme (f.)	Borne (f.) de dérivation.
Abzweigrohr (n.); Zweigrohr (n.)	Tuyau (m.) d'embranchement.
Zweigstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Zweigwiderstand (m.)	Résistance (f.) d'une derivation
Stromabzweigug (f.)	Dérivation (f.)
Zweigleitung (f.)	Fil (m.) dérivé.
Verzweigung (f.); Abzweigung (f.)	Embranchement (m.); Ramification (f.); Dérivation (f.); Bifurcation (f.)
Kabelabzweigung (f.)	Branchement (m.) de câble.
Messingschiene (f.)	Plaque (f.) de laiton.
Messinggehäuse (n.)	Boîte (f.) en laiton.
Messingrolle (f.)	Cylindre (m.) en laiton.
Messingrohr (n.)	Tuyau (m.) en laiton.
Messingmuffe (f.)	Manchon (m.) en laiton.
Messingklemme (f.)	Borne (f.) en laiton.
Bronze (f.); Messing (n.)	Bronze (m.); Laiton (m.); Cuivre (m.) jaune.
Lager (n.); Lagerschale (f.); Pfaune (f.)	Coussinet (m.); Collet (m.) du tourillon.
Halsring (m.) des Excentriks.	Collier (m.) d'excentrique; Bride (f.) d'excentrique.
Metallbüchse (f.)	Boîte (f.) de bronze.
Metalllagerschalen (f. pl.); Messinglager. (n. pl.)	Coussinets (m. pl.) de bronze.
Rotgiesser (m.); Gelbgiesser (m.)	Fondeur (m.) de bronze; Fondeur (m.) en cuivre-rouge,
Messinggiesserei (f.); Gelbgiesserei (f.)	Fonderie (f.) de bronze.
Messingnagel (m.); Bronzenagel (m.)	Clou (m.) en bronze; Clou (m.) en laiton.

Brass-nut (s.) Madrevite (f.) d'ottone.
Brass-plate (s.) Ottone (m.) in lamine.

Brass-shaving (s. pl.); **Brass-turnings** (s. pl.) Limatura (f.) d'ottone.
Brass-solder (s.) Saldatura (f.) d'ottone.
Brass-tube (s.) Tubo (m.) d'ottone.
Brass-wire (s.) Filo (m.) d'ottone.
Brasses (s. pl.) with spherical seating. Cuscinetto (m.) sferico.
to **Braze** (v.) Saldare.
— — over (v.) Abbronzare.
Brazing (s.) Saldatura (f.)
Breadth (s.) Larghezza (f.)
— of a tooth of a wheel. Larghezza (f.) del dente d'una ruota.

Break (s.) Frattura (f.); Rottura (f.); Interruzione (f.)
— in a wall (Build.) Nicchia (f.)
to **Break** (v.) the electric current. Interrompere la corrente elettrica.
— — up (v.) a battery. Smontare una pila o una batteria.

Break-induced current (s.) (Electr.) Corrente (f.) di rottura.
Break-spark (s.) (Electr.) Scintilla (f.) di rottura.
Break (Make-and-): **Interrupter** (s.) Interruttore (m.); Taglia-circuito (m.)
Breaker (s.); **Interrupter** (s.) Interruttore (m.)
— (Automatic) Interruttore (m.) automatico.
— (Mercury) Interruttore (m.) a mercurio.

— (Mercury selfacting) Interruttore (m.) automatico a mercurio; Interruttore (m.) di Foucault.

Breaking-down limit (s.) Limite (m.) critico.
— — test (s.) Prova di perforamento.
— — torque (s.) Momento (m.) critico.
— stress (s.) Sollecitamento (m.) alla flessione assiale per compressione.

— of a wire. Rottura (f.) di filo.
— off a machine. Smontatura (f.) di una macchina.

— **-strain** (s.) Resistenza (f.) alla rottura o alla frattura.

Breast-borer (s.); **Breast-drill** (s.) Trapano (m.)

Breast-water-wheel (s.); **Middle-shot-wheel** (s.) Ruota (f.) idraulica di fianco; Ruota (f.) a schiaffo.

Messingmutter (f.)	Écrou (m.) en bronze.
Messingblech (n.); Tafelmessing (n.)	Laiton (m.) en feuilles; Laiton (m.) en lames.
Messingspäne (m. pl.)	Tournure (f.) de bronze.
Messingschlaglot (n.)	Soudure (f.) de laiton.
Messingrohr (n.)	Tube (m.) en laiton.
Messingdraht (m.)	Fil (m.) de laiton.
Kugelschale (f.)	Coussinet (m.) sphérique.
Löten; Zusammenlöten.	Souder; Braser.
Bronzieren.	Bronzer.
Lötung (f.)	Soudure (f.); Brasure (f.)
Breite (f.)	Largeur (f.)
Zahnbreite (f.)	Largeur (f.) d'une dent.
Bruch (m.); Unterbrechung (f.)	Cassure (f.); Rupture (f.); Fracture (f.); Interruption (m.)
Nische (f.)	Niche (f.)
Den Strom unterbrechen.	Interrompre le courant.
Eine Batterie auseinandernehmen.	Démonter une pile *ou* une batterie.
Unterbrechungsstrom (m.)	Courant (m.) de rupture.
Unterbrechungsfunke (f.)	Étincelle (f.) de rupture.
Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.); Coupe-circuit (m.); Disjoncteur (m.)
Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.)
Selbstunterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) automatique.
Quecksilberunterbrecher (m.); Quecksilberwippe (f.); Unterbrecher (m.) mit Quecksilberkontakten.	Interrupteur (m.) à mercure.
Foucault'scher Unterbrecher (m.); Selbstthätige Unterbrechung (f.) mit Quecksilberkontakten.	Interrupteur (m.) automatique à mercure; Interrupteur (m.) de Foucault.
Abfallgrenze (f.)	Limite (f.) critique.
Durchschlagprobe (f.)	Essai (m.) de perforation.
Abfallmoment (n.)	Couple (m.) de décrochage.
Knickbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de flexion axiale par compression.
Drahtbruch (m.)	Rupture (f.) de fil.
Demontage (f.) einer Maschine.	Démontage (m.) d'une machine.
Bruchfestigkeit (f.); Bruchkraft (f.); Bruchspannung (f.)	Résistance (f.) de rupture.
Brustbohrer (m.); Brustleier (f.); Draufbohrer (m.); Bügelbohrer (m.); Traubenbohrer (m.)	Drille (m.) à arçon; Vilebrequin (m.)
Mittelschlächtiges Wasserrad (n.); Kropfrad (n.)	Roue (f.) hydraulique de côté.

Breast-work (s.); **Railing** (s.) | Balaustrata (f.); Ringhiera (f.)

Breath-figures (s. pl.) (Electr.) | Figure (f. pl.) roriche.
Brewer's copper (s.) | Caldaia (f.) per far la birra.

Brewery (s.); **Brewhouse** (s.) | Birreria (f.)

Briar tooth (s.) | Dente (m.) di lupo.
Brick (s.) | Mattone (m.)

Brick-clay (s.); **Brick-earth** (s.) | Terra (f.) per mattoni.
Brick-course (s.) | Strato (m.) di mattoni.

Brick-course (s.) laid on edge. | Accoltellato (m.) di mattoni.

Brick-dust (s.) | Polvere (f.) di mattone.
Brick-klin (s.) | Forno (m.) di mattoni; Fornace (f.) di mattoni; Fabbrica (f.) di mattoni.

Brick-maker (s.); **Brickmaker** (s.) | Mattonaio (m.)
Brick-masonry (s.) | Muratura (f.) di mattoni; Muratura (f.) in mattoni.

Brick-mill (s.) | Macchina (f.) da mattoni.
Brick-moulding machine (s.) | Macchina (f.) per fare mattoni.
Brick-pavement (s.) | Pavimento (m.) di mattoni; Ammattonato (m.)

Brick-pavement (s.) upon mortar-bed. | Ammattonato (m.) sulla malta
Brickwork (s.) | Ammattonamento (m.); Lavoro (m.) in mattoni; Muratura (f.) in mattoni.

Brick-work (s. pl.) | Mattonaia (f.); Fabbrica (f.) di mattoni.

Bricklayer (s.) | Muratore (m.)
Brick (Burn) | Mattone (m.) cotto.
— (Fire); **Chamotte stone** (s.) | Mattone (m.) refrattario.

— (Hollow) | Mattone (m.) vuoto; Mattone (m.) a fori.

— (Unburnt); **Air-dried** brick (s.) | Mattone (m.) crudo.

Brick-foundation (s.) | Fondazione (f.) in mattoni.
Bricking up (s.) | Muratura (f.) in mattoni.
Bridge (s.) | Ponte (m.)
Bridge-boat (s.); **Ferry-boat** (s.) | Chiatta (f.) di un ponte; Barca (f.) d'un ponte.

Bridge-building (s.) | Costruzione (f.) di ponti.
Bridge-exploder (s.) | Esploditore (m.) a ponte.
Bridge-head (s.) | Testa (f.) *o* testata (f.) d'un ponte.

Bridge-key (s.) (Electr.) | Tasto (m.) del ponte di Wheatstone.

Geländer (n.); Schutzgeländer (n.) — Garde-fou (m.)

Hauchfiguren (f. pl.) — Figures (f. pl.) roriques.

Braukessel (m.); Braupfanne (f.) — Chaudière (f.) de brasserie *ou* à brasser.

Brauerei (f.); Bierbrauerei (f.); Brauhaus (n.) — Brasserie (f.)

Wolfszahn (m.) — Dent-de-loup (f.)

Ziegel (m.): Backstein (m.); Ziegelstein (m.) — Brique (f.)

Ziegelerde (f.); Ziegellehm (m.) — Terre (f.) à briques.

Ziegelschicht (f.) — Assise (f.) de briques: Couche (f.) de briques.

Rollschicht (f.) — Assise (f.) de briques possées de champ.

Ziegelmehl (n.) — Poussiere (f.) de briques.

Ziegelofen (m.); Ziegelbrennerei (f.). Ziegelhütte (f.); Ziegelei (f.) — Four (m.) à briques; Briqueterie (f.)

Ziegelbrenner (m.); Backsteinmacher (m.); Ziegler (m.) — Briquetier (m.)

Ziegelmauerung(f.); Backsteinwerk (n.) — Maçonnerie (f.) en briques.

Ziegelpresse (f.) — Machine (f.) à briques.

Ziegelpresse (f.) — Machine (f.) à briques.

Klinkerpflaster (n.); Backsteinpflaster (n.) — Pavé (m.) en briques; Carrelage (m.) en briques.

Backsteinpflaster (n.) mi Mörtel — Carrelage (m.) en briques sur lit de mortier.

Backsteinbau (m.): Ziegelrohbau (m.); Ziegelgemäuer (n.) — Briquetage (m.); Maçonnerie (f.) en briques.

Ziegelhütte (f.); Ziegelei (f.) — Briqueterie (f.)

Ziegelmaurer (m.); Maurer (m.) — Maçon (m.)

Gebrannter Ziegel (m.) — Brique (f.) cuite.

Feuerbeständiger Ziegel (m.); Chammottestein (m.) — Brique (f.) réfractaire.

Hohler Ziegel (m.); Hohlziegel (m.); Röhrenziegel (m.) — Brique (f.) creuse; Brique (f.) tubulaire.

Ungebrannter Ziegelstein (m.); Luftziegel (m.); Ungebrannter Ziegel (m.); Lehmstein (m.) — Brique (f.) crue; Brique (f.) séchée à l'air.

Ziegelwerkfundament (n.) — Fondation (f.) en maçonnerie.

Einmauerung (f.) — Briquetage (m.); Maçonnage (m)

Brücke (f.) — Pont (m.)

Brückenkahn (m.); Ponton (m.) — Bateau (m.) de pont: Ponton (m.)

Brückenbau (m.) — Construction (f.) de ponts.

Brückenzünder (m.) — Exploseur (m.) à pont.

Brückenkopf (m.) — Tête (f.) de pont.

Brückentaste (f.) — Clef (f.) du pont de Wheatstone.

Bridge-road (s.)	Strada (f.) del ponte; Aria (f.) del ponte.
Bridge-wire (s.) (Electr.)	Filo (m.) a cursore *o* a corsoio.
Bridge of air-proof cases.	Ponte (m.) a cassoni.
— of boats.	Ponte (m.) di chiatte *o* di barche.
— (Arched)	Ponte (m.) ad archi.
— (Boat)	Ponte (m.) di barche; Ponte (m.) di chiatte.
— (Cast-iron)	Ponte (m.) in ghisa.
— (Chain)	Ponte (m.) sospeso a catene.
— (Fixed)	Ponte (m.) fisso.
— (Floating)	Ponte (m.) galleggiante.
— (Fire) (Mach.)	Altare (m.) di griglia.
— (Hanging)	Ponte (m.) sospeso.
— (Iron)	Ponte (m.) in ferro.
— (Iron arch.)	Ponte (m.) ad archi metallici.
— (Military)	Ponte (m.) militare.
— (Moveable)	Ponte (m.) movibile.
— (Oblique)	Ponte (m.) obliquo.
— (Pontoon)	Ponte (m.) di chiatte.
— (Permanent)	Ponte (m.) fisso; Ponte (m.) stabile.
— (Roofed)	Ponte (m.) coperto.
— (Rolling)	Ponte (m.) rotolante a coulisse.
— (Skew)	Ponte (m.) obliquo.
— (Rope-suspension)	Ponte (m.) sospeso a corde.
— (Stone)	Ponte (m.) in pietra.
— (Strut-framed)	Ponte (m.) con armatura di sostegno.
— (Suspension)	Ponte (m.) sospeso.
— (Swing)	Ponte (m.) girevole *o* girante.
— (Temporary)	Ponte (m.) provvisorio.
— (Trestle)	Ponte (m.) di cavalletti.
— (Turning)	Ponte (m.) girante *o* girevole.
— (Wheatstone's) (Electr.)	Ponte (m.) di Wheatstone.
— (Wire-suspension)	Ponte (m.) sospeso a filo di ferro.
— (Wrought-iron)	Ponte (m.) in ferro battuto.
— arms (s. pl.)	Lati (m. pl.) del ponte.
— bracket (s.)	Mensola (f.) da muro.
— -clamp (s.)	Ponte (m.) a morsetto.
— method (s.)	Metodo (m.) del Ponte di Wheatstone.
— (Loop wire)	Ponte (m.) a filo circolare.
— (Post office)	Cassetta (f.) postale a ponte.
— (Resistance)	Ponte (m.) di resistenza.

Brückenbahn (f.)	Aire (f.) du pont; Chaussée (f.) du pont.
Brückendraht (m.)	Fil (m.) divisé *ou* à curseur.
Kastenbrücke (f.)	Pont (m.) de caisses.
Kahnbrücke (f.)	Pont (m.) de bateaux.
Bogenbrücke (f.)	Pont (m.) à arches; Pont (m.) arqué.
Kahnbrücke (f.)	Pont (m.) de bateaux.
Gusseiserne Brücke (f.)	Pont (m.) en fonte.
Kettenbrücke (f.); Hängebrücke (f.)	Pont (m.) suspendu à chaînes
Standbrücke (f.); Feste Brücke (f); Beständige Brücke (f.)	Pont (m.) stable; Pont (m.) fixe.
Schwimmende Brücke (f.)	Pont (m.) flottant.
Feuerbrücke (f.)	Pont (m.) de la chauffe; Autel. (m.)
Hängebrücke (f.)	Pont (m.) suspendu.
Eiserne Brücke (f.)	Pont (m.) en fer.
Eiserne Bogenbrücke (f.)	Pont (m.) en arcs métalliques.
Kriegsbrücke (f.); Militärbrücke (f.)	Pont (m.) militaire.
Bewegliche Brücke (f.)	Pont (m.) mobile.
Schiefe Brücke (f.)	Pont (m.) oblique.
Pontonbrücke (f.); Kahnbrücke (f.)	Pont (m.) de pontons.
Beständige Brücke (f.); Feste Brücke (f.)	Pont (m.) stable; Pont (m.) fixe.
Gedeckte Brücke f.); Ueberdachte Brücke (f.)	Pont (m.) couvert.
Rollbrücke (f.)	Pont (m.) roulant.
Schiefe Brücke (f.)	Pont (m.) oblique.
Seilbrücke (f.)	Pont (m.) suspendu à cordages.
Steinbrücke (f.)	Pont (m.) en pierres.
Sprengwerksbrücke (f); Sprengbrücke (f.)	Pont (m.) sur contrefiches; Pont (m.) à jambettes.
Hängebrücke (f.)	Pont (m.) suspendu.
Drehbrücke (f.)	Pont (m.) tournant.
Provisorische Brücke (f.)	Pont (m.) provisoire.
Bockbrücke (f.)	Pont (m.) de chevalets.
Drehbrücke (f.)	Pont (m.) de tournant.
Wheatstone'sche Brücke (f.)	Pont (m.) de Wheatstone.
Drahtseilbrücke (f.)	Pont (m.) suspendu en fil de fer.
Schmiedeisenbrücke (f.); Schmiedeiserne Brücke (f.)	Pont (m.) en fer forgé.
Brückenzweige (m. pl.)	Branches (f. pl.) du pont.
Mauerconsole (f.)	Console (f.) murale.
Klemmbrücke (f.)	Pont (m.) de serrage.
Brückenmethode (f.)	Méthode (f.) du pont de Wheatstone.
Schleifendrahtbrücke (f.)	Pont (m.) à fil circulaire.
Postamtbrücke (f.)	Pont (m.) de post-télégraphique
Widerstandbrücke (f.)	Pont (m.) de résistance.

Bridge (Telephone) — Ponte (m.) a telefono.
— (Thomson) — Ponte (m.) di Thomson.
— (Universal) — Ponte (m.) universale.
— (Uppenborn's) — Ponte (m.) di Uppenborn a filo calibrato.

Bridging-joist (s.); **Boarding-joist** (s.) — Correntino (m.) d'impalcatura.

Bridle (s.) of the slide; **Valve** buckle (s.) — Quadro (m.) del cassetto; Telaio (m.) del cassetto di distribuzione.

Bridle-rods (s. pl.) — Controbilanciere (m.) del parallelogramma di Watt.

Brig (s.) (Ship.) — Brick (m.)
Brigantine (s.) (Ship.) — Brigantino (m.)

Brigg's logarithm (s.) — Logaritmo (m.) volgare *o* di Brigg.

Bright deposit (s.) — Deposito (m.) brillante.
Brightness (s.) — Chiarezza (f.)
Brimstone (s.); **Sulphur** (s.) — Solfuro (m.)
Brine (s.) — Acqua (f.) salata; Acqua (f.) salmastra.
— (Mar. eng.) — Acqua (f.) salata della caldaia,

Brine-pump (s.) — Pompa (f.) per l'estrazione dell'acqua salata.

Briquet (s.); **Patent** fuel (s.) — Mattonelle (f. pl.) di carbone; Carbone (m.) fossile in formelle.

Bristol-paper (s.) — Cartone (m.) Bristol.
Brittle (adj.) (said of metals) — Secco; Pagliuoso.
Brittle (adj.) (Cold-short) — Crudo (agg.)
— (Hot-short) — Fragile (agg.)
Broach (s.); **Opening-bit.** — Allargatoio (m.)

— (Four-square) — Allargatoio (m.) quadrato.
— (Half-round) — Allargatoio (m.) semicircolare.
— (Quadrangular) — Allargatoio (m.) quadrangolare.
— (Round) — Allargatoio (m.) rotondo.
— (Six-square) — Allargatoio (m.) esagonale.
Broad-stone (s.) — Pietra (f.) quadra; Pietra (f.) quadrata; Quadrello (m.)

Broken (adj.) — Rotto.
Broken-stone-road (s.) — Strada (f.) a Macadam; Pavimento (m.) Macadam.

Broken iron (s.) — Rottame (m.) di ferro; Ferraccio (m.)

Bromate (s.) (Chem.) — Bromato (m.)

Brome (s.); **Bromine** (s.) — Bromo (m.)
Bromic acid (s.) — Acido (m.) bromico.
— silver (s.) — Bromuro (m.) d'argento.

Telephonbrücke (f.)
Thomsonsche Brücke (f.)
Universalbrücke (f.)
Uppenhornbrücke (f.); Drahtmessbrücke (f.)
Polsterholz (n.); Dielenträger (m.)
Schieberrahmen (m.)

Lenkerpaar (n.) des Watt'schen Parallelogramms.

Brigg (f.)
Brigantine (f.)

Briggischer Logarithmus (m.)

Glänzenden Niederschlag (m.)
Helligkeit (f.)
Schwefel (m.)
Salzwasser (n.); Salzsoole (f.); Soole (f.)
Das mit Salz gesätligte Kesselwasser.
Salzwasserpumpe (f.)

Briquett (f.); Briquett (n.); Kohlenziegel (m.); Kohlenpressstein (m.)
Bristolpapier (n.)
Kurz; Spröde.
Spröde (adj.)
Brüchig (adj.)
Reibahle (f.)

Viereckige Reibahle (f.)
Halbrunde Reibahle (f.)
Vierschneidiger Schneidebohrer (m.)
Polierahle (f.); Glättahle (f.)
Sechseckige Reibahle (f.)
Quader (m.); Quaderstein (m.)

Gebrochen.
Schotterstrasse (f.); Chaussee (f.) mit Steinschlag.
Eisenabfälle (m. pl.); Abfalleisen (n.); Brucheisen (n.)
Bromat (n.); Bromsaures Salz (n.)
Brom (n.)
Bromsäure (f.)
Bromsilber (n.)

Pont (m.) de téléphone.
Pont (m.) de Thomson.
Pont (m.) universel.
Pont (m.) de Uppenborn.

Soliveau (m.)

Cadre (m.) du tiroir de distribution; Guide (m.) du tiroir de distribution.
Contre-balanciers (m. pl.) du parallélogramme articulé de Watt.
Brick (m.)
Brigantin (m.)

Logarithme (m.) vulgaire *ou* de Briggs.
Précipité (m.) brillant.
Eclat (m.)
Soufre (m.)
Eaux (f. pl.) salées.

Eau (f.) saturée de sel de la chaudière.
Pompe (f.) d'extraction de l'eau salée.
Briquettes (f. pl.); Briquettes (f. pl.) de houille.

Carton (m.) Bristol.
Sec; Sèche; Paillé.
Cassant (adj.)
Pailleux (adj.); Cendreux (adj.)
Alésoir (m.); Broche (f.); Ecarissoir (m.); Equarissoir (m.)
Alésoir (m.) carré.
Alésoir (m.) demi-rond.
Equarissoir (m.) de forerie.

Alésoir (m.) rond.
Alésoir (m.) à six angles.
Carreau (m.); Pierre (f.) carrée.
Rompu; Cassé.
Chaussée (f.) empierrée; Route (f.) macadamisée.
Ferraille (f.); Fer (m.) de masse.

Bromate (m.)

Brome (m.)
Acide (m.) bromique.
Bromure (m.) d'argent.

Bromide (s.)	Bromuro (m.)
— of potassium.	Bromuro (m.) di potassio.
— of sodium.	Bromuro (m.) di sodio.
— of silver.	Bromuro (m.) d'argento.
Bronze (s.)	Bronzo (m.)
Bronze-colour (s.)	Colore (m.) di bronzo.
Bronze gun (s.)	Cannone (m.) di bronzo.
Bronze-powder (s.)	Polvere (f.) di bronzo.
Bronze (Gilt)	Bronzo (m.) dorato.
— (Hardened)	Bronzo (m.) acciaio.
— (Aluminium)	Bronzo (m.) d'alluminio.
— (Phosphor)	Bronzo (m.) fosforoso.
— (Silicious)	Bronzo (m.) silicioso.
— (Steel)	Bronzo (m.) acciaio.
— (Manganese)	Bronzo (m.) manganesifero.
— (Nickel)	Bronzo (m.) al Nichelio.
— (Machine)	Bronzo (m.) per macchine.
to **Bronze** (v.)	Abbronzare; Bronzare.
Brown (adj.)	Bruno.
Brown-coal (s.)	Lignite (f.)
Browning (s.); **Bronzing** (s.)	Bronzaggio (m.)
Brush (s.) (Techn.)	Spazzola (f.)
— for tubes.	Spazzola (f.) per tubi.
— (Electric)	Fascio (m.) elettrico; Pennacchio (m.) elettrico.
— (Scratch) (Electr.)	
Brush-box (s.)	Custodia (f.) della spazzola.
— -clamp (s.)	Zoccolo (m.) della spazzola.
— -collector (s.)	Molla (f.) di contatto.
— -coppering (s.)	Ramatura (f.) al pennello.
— -coupling (s.)	Innesto (m.) a spazzola.
— -current (s.)	Corrente (f.) delle spazzole.
— displacement (s.)	Spostamento (m) delle spazzole
— electrode (s.)	Elettrodo (m.) a spazzola.
— friction (s.)	Attrito (m.) delle spazzole.
— position (s.)	Posizione (f.) delle spazzole.
— potential (s.)	Potenziale (m.) delle spazzole.
— -shifting (s.)	Spostamento (m) delle spazzole
— sparking (s.)	Scintillio (m.) alle spazzole.
— surface (s.)	Superficie (f.) della spazzola.
— tip (s.)	Punta (f.) della spazzola.
— voltage (s.)	Tensione (f.) alle spazzole.
— -pillar (s.)	Spina (f.) di spazzola.
— edge (s.) (Leading)	Parte (f.) anteriore della spazzola.
— edge (s.) (Trailing)	Parte (f.) posteriore della spazzola.
— contact surface (s.)	Superficie (f.) di contatto delle spazzole.

Bromid (n.); Bromur (n.)
Bromkalium (n.)
Bromnatrium (n.)
Bromsilber (n.)
Bronze (f.)
Bronzefarbe (f.)
Bronzegeschütz (n.)
Bronzepulver (n.)
Vergoldete Bronze (f.); Echte Bronze (f.)
Stahlbronze (f.); Hartbronze (f.)
Aluminiumbronze (f.)
Phosphorbronze (f.)
Siliciumbronze (f.)
Stahlbronze (f.)
Manganbronze (f.)
Nickelbronze (f.)
Maschinenbronze (f.)
Bronzieren; Brünieren; Braunmachen.
Braun.
Braunkohle (f)
Brünieren (n); Braunmachen (n)
Bürste (f.)
Rohrbürste (f.)

Elektrisches Strahlenbüschel (n.)
Kratzbürste (f.)
Bürstenkasten (m.)

Bürstenschuh (m.)
Schleiffeder (f.)
Pinselverkupferung (f.)

Bürstenkupplung (f.)
Bürstenstrom (m.)
Bürstenverstellung (f.)
Bürstenelektrode (f.)
Bürstenreibung (f.)
Bürstenstellung (f.)
Bürstenpotential (n.)
Bürstenverstellung (f.)
Bürstenfunker (n.)
Bürstenfläche (f.)
Bürstenspitze (f.)
Bürstenspannung (f.)
Bürstenstift (m.)
Auflaufende Bürstenspitze (f.)

Ablaufende Bürstenspitze (f.)

Bürstenkontaktfläche (f.)

Bromure (m.); Bromide (m.)
Bromure (m.) de potassium.
Bromure (m.) de sodium.
Bromure (m.) d'argent.
Bronze (m.)
Couleur (f.) de bronze.
Canon (m.) en bronze.
Poudre (f.) à bronzer.
Bronze (m.) doré.

Bronze (m.) acier.
Bronze (m.) d'aluminium.
Bronze (m.) phosphoreux.
Bronze (m.) silicieux.
Bronze (m.) acier.
Bronze (m.) au manganèse.
Bronze (m.) au nickel.
Bronze (m.) pour machines.
Bronzer.

Brun.
Lignite (m.)
Bronzage (m.)
Brosse (f.); Balai (m.)
Brosse (f.) d'écouvillon pour tubes.
Aigrette (f.) électrique.

Gratte-brosse (f.)
Boîte (f.) de balai; Pince (f.) à balai.
Sabot (m.) de balai.
Ressort (m.) de contact.
Cuivrage (m.) au pinceau; Cuivrure (f.) au pinceau.
Accouplement (m.) à brosses.
Courant (m) de balai.
Décalage (m.) des balais.
Electrode (f.) brosse.
Frottement (m.) des balais.
Calage (m.) des balais.
Potentiel (m.) des balais.
Décalage (m.) des balais.
Crachement (m.) aux balais.
Surface (f.) de balai
Pointe (f.) de balai.
Tension (f.) aux balais.
Pivot (m.) de porte-balai
Arête (f.) antérieure de balai.

Arête (f.) postérieure de balai.

Surface (f.) de contact de balai.

Brush contact films (s.) — Superficie (f.) di contatto delle spazzole.
— contact pressure (s.) — Pressione (f.) di contatto delle spazzole.
— contact resistance (s.) — Resistenza (f.) di contatto delle spazzole.
Brush (s.) (Carbon) — Spazzola (f.) di carbone.
— (Coppercarbon) — Spazzola (f.) di carbone e rame.
— (Copper) — Spazzola (f.) di rame.
— (Hand scratching) — Grattabugia (f.)
— (Metal) — Spazzola (f.) metallica.
— (Negative) — Spazzola (f.) negativa.
— (Neutralising) — Spazzola (f.) di neutralizzazione.
— (Positive) — Spazzola (f.) positiva.
— (Sheet-metal) — Spazzola (f.) a lamine.
— (Short-circuit) — Spazzola (f.) di corto circuito.
— (Spare) — Spazzola (f.) di ricambio.
— (Tangential) — Spazzola (f.) tangenziale.
— (Wire) — Spazzola (f.) di fili.
Brush-discharge (s.) — Scarica (f) elettrica in forma di pennacchio.
Brush-holder (s.) — Portaspazzole (m.)
Brushes (s. pl.) (Lead of) — Spostamento (m.) delle spazzole
— (Carbon) — Spazzole (f. pl.) di carbone.
Brutto-weight (s.); **Brute** weight (s.) — Peso (m.) lordo.
B. & S. W. G. (Abbreviation for « Brown & Sharpe Wire Gauge »); **Regular** american Wire Gauge. — B. & S. W. G. Abbreviazione per « Brown & Sharpe Wire Gauge ».
Bubble (s.) — Bolla (f.); Bollicina (f.)
— of air. — Bolla (f.) d'aria.
— of a level. — Bolla (f.) d'aria d'un livello.
Bucket (s.) — Bugliuolo (m.); Bugliolo (m.); Secchio (m.)
Bucked-rod (s.) of a pump. — Tirante (m.) d'una pompa.
Bucket-wheel (s.) — Ruota (f.) a cassette.
Buckled plate (s.) — Lamiera (f.) curvata.
Buckling load (s.); Buckling stress (s.) — Flessione (f.) assiale unitaria per compressione.
Buffer (s.) (Railw.) — Respintore (m.); Tampone (m.)
Buffer-bar (s.); **Buffer-beam** (s.); **Front-beam** (s.) — Traversa (f.) di testa.
Buffer-box (s.) — Custodia (m.) del respintore.
Buffer-box (s.) — Rotelle (f. pl.) di caucciù per respintori.
Buffer-disk (s.) — Disco (m.) di pressione del respintore; Disco (m.) del respintore; Testa (f.) del respintore.

Bürstenübergangsschicht (f.)
Pellicule (f.) de contact de balai.

Bürstendruck (m.)
Pression (f.) de contact des balais.

Bürstenübergangswiderstand (m.)
Résistance (f.) de contact des balais.

Kohlenbürste (f.)
Balai (m.) de charbon.

Kupferkohlenbürste (f.)
Balai (m.) charbon-cuivre.

Kupferbürste (f.)
Balai (m.) de cuivre.

Handbürste (f.)
Gratte-bosse (f.)

Metallbürste (f.)
Balai (m.) métallique.

Negative Bürste (f.)
Balai (m.) négatif.

Uebertragungsbürste (f.)
Balai (m.) de neutralisation.

Positive Bürste (f.)
Balai (m.) positif.

Metallblattbürste (f.)
Balai (m.) feuilleté.

Kurzschlussbürste (f.)
Balai (m.) de court-circuit.

Ersatzbürste (f.)
Balai (m.) de rechange.

Tangentialbürste (f.)
Balai (m.) tangentiel.

Drahtbürste (f.)
Balai (m.) de fil.

Büschelentladung (f.)
Décharge (f.) électrique en forme d'aigrette.

Bürstenhalter (m.)
Porte-balais (m.)

Bürstenverschiebung (f.)
Décalage (m.) des balais.

Kohlenbürsten (f. pl.)
Balais (m. pl.) de charbon.

Bruttogewicht (n.)
Poids (m.) brut.

B. & S. W. G. Abkürzung für « Brown & Sharpe Wire Gauge ».
B. & S. W. G. Abréviation pour « Brown & Sharpe Wire Gauge ».

Blase (f.)
Bulle (f.)

Luftblase (f.)
Bulle (f.) d'air.

Blase (f.) der Wasserwage.
Bulle (f.) du niveau.

Eimer (m.); Pütze (f.)
Seau (m.); Seilleau (m.); Seillot (m.)

Pumpenstange (f.)
Tige (f.) d'une pompe.

Zellenrad (n.)
Roue (f.) à augets.

Buckelplatte (f.)
Plaque (f.) bouclée.

Knickspannung (f.)
Flexion (f.) axiale unitaire par compression.

Buffer (m.); Puffer (m.); Stosskissen (n.)
Tampon (m.)

Kopfschwelle (f.); Bufferplanke (f.); Bufferholz (n.)
Traverse (f.) de tête; Traverse (f.) d'avant; Traverse (f.) frontale.

Bufferbuchse (f.); Bufferhülse (f.); Buffergehäuse (n.)
Faux-tampon (m.); Boisseau

Bufferlager (n. pl.); Bufferringe (m. pl.)
Rondelle (f.) de pression du tampon.

Bufferscheibe (f.); Bufferkopf (m.)
Disque (m.) du tampon.

Buffer-head (s.) — Testa (f.) del respintore.
Buffer-guide-rod (s.) — Asta (f.) di guida del respintore.
Buffer-rod (s.) — Gambo (m.) del respintore; Asta (f.) di guida del respintore.
Buffer-height (s.) — Altezza (f.) dei respintori.

Buffer-spring (s.) — Molla (f.) dei respintori.
Buffer-spring-disk (s.) — Disco (m.) di pressione del respintore.
Buffer-stroke (s.); **Buffing-shock** (s.) — Colpo (m.) del respintore.
Buffer (s.) with caoutchouc springs. — Respintore (m.) con molle di caucciù.
— with volute spring. — Respintore (m.) con molla a bovolo.
— battery (s.) — Batteria (f.) a ripulsione.
— dynamo (s.) — Dinamo (f.) a tampone o a ripulsione.
— -test (s.) of a storage battery. — Prova (f.) dell'azione egualizzatrice d'una batteria a ripulsione.
— action (s.) of a storage battery. — Azione (f.) egualizzatrice d'una batteria a ripulsione.
Buffing-apparatus (s.); **Buffer** (s.) — Respintore (m.); Apparecchio (m.) respingente; Tampone (m.)
Builder (s.); **Architect** (s.) — Costruttore (m.); Architetto (m.)

— (Engine) — Costruttore (m.) di macchine.
— (Ship) — Costruttore (m.) navale.
Building (s.); **Construction** (s.) — Costruzione (f.)
— — Edifizio (m.); Fabbricato (m.)
Building-brick (s.); **Building-stone** (s.) — Pietra (f.) da costruzione.
Building-ground (s.) — Terreno (m.) da fabbricare; Terreno (m.) fabbricabile; Area (f.) da fabbricare.
Building-materials (s. pl.) — Materiali (m. pl.) di costruzione

Building-office (s.) — Bureau (m.) di costruzioni; Ufficio (m.) di costruzioni.
Building-stone (s.) — Pietra (f.) da costruzione.
Building (s.) (Additional) — Costruzione (f.) addizionale.
— (Bridge) — Costruzione (f.) di ponti.
— (Hydraulic) — Costruzioni (f. pl.) idrauliche.

Building (s.) (Accumulator) — Fabbricato (m.) per gli accumulatori.
— (Block (s.) of) — Complesso (m.) di edifizi.
— (Central station) — Fabbricato (m.) della centrale.

— (Office) — Fabbricato per gli uffici.

Bufferkopf (m.)
Bufferführungsstange (f.)
Bufferstange (f.)

Bufferhöhe (f.)

Bufferfeder (f.)
Bufferstossscheibe (f.)

Bufferstoss (m.)

Buffer (m.) mit Kautschuckledern.
Buffer (m.) mit spiralförmigen Stahlfeder.
Pufferbatterie (f.)
Pufferdynamo (f.)

Pufferversuch (m.) einer Akkumulatorenbatterie.

Pufferwirkung (f.) einer Akkumulatorenbatterie.
Stossapparat (m.); Bufferapparat (n.); Stosskissen (n.); Buffer (m.)
Erbauer (m.); Baumeister (m.); Konstrukteur (m.); Constructeur (m.); Architekt (m.)
Maschinenbauer (m.)
Schiffbaumeister (m.)
Bau (m.); Konstruktion (f.)
Gebäude (n.); Bauwerk (n.)
Baustein (m.)

Bauplatz (m.); Bauboden (m.); Baugrund (m.)

Baumaterialien (n. pl.)

Baubureau (n.)

Baustein (m.)
Anbau (m.); Nebenbau (m.)
Brückenbau (m.)
Wasserbaukunst (f.); Wasserbauten (f. pl.)
Accumulatorengebäude (n.)

Häuserblock (m.)
Baulichkeiten (f. pl.) der Centrale.
Verwaltungsgebäude (n.)

Tête (f.) du tampon.
Tige (f.) du tampon.
Tige (f.) du tampon; Tige (f.) du choc.
Hauteur (f.) des tampons de choc.
Ressort (m.) des tampons.
Rondelle (f.) de pression.

Coup (m.) de tampon.

Tampon (m.) avec ressorts en caoutchouc.
Tampon (m.) avec ressort en volute.
Batterie-tampon (f.)
Dynamo-tampon (f.)

Essai (m.) de tamponnement d'une batterie d'accumulateurs.
Action (f.) régulatrice d'une batterie-tampon.
Appareil (m.) de choc; Tampon (m.)

Constructeur (m.); Architecte (m.)

Constructeur (m.) de machines
Constructeur (m.) naval.
Construction (f.)
Bâtiment (m.); Édifice (m.)
Pierre (f.) à bâtir.

Terrain (m.) pour bâtir; Lieu (m.) de construction.

Matériaux (m. pl.) de construction.
Bureau (m.) de construction.

Pierre (f.) de construction.
Bâtiment (m.) additionel.
Construction (f.) des ponts.
Constructions (f. pl.) hydrauliques.
Bâtiment (m.) des accumulateurs.
Bloc (m.) de bâtiments
Bâtiments (m. pl.) de la central.
Bâtiment (m.) d'administration.

Buildings (s. pl.) (Military) — Costruzioni (f. pl.) militari.
— (Sea) — Costruzioni (f. pl.) marittime.
Built-in resistance. — Resistenza (f.) montata.
Built up rim (s.) — Corona (f.) riportata.
Bulk-tariff (s.) — Tariffa (f.) à forfait.
Bundle (s.) of lines of force. — Fascio (m.) di linee di forza.

— of rays. — Fascio (m.) di raggi.
— of wires. — Fascio (m.) di fili.
Bunsen's battery (s.) — Pila (f.) di Bunsen; Batteria (f.) di Bunsen.

to **Burn** (v.) — Bruciare; Ardere.
—; to **Carbonize** (v.) — Carbonizzare.
— charcoal. — Carbonizzare il legno; Bruciara il legno.

— lime. — Cuocere la calce.
Burner (s.) (Gas-light.) — Becco (m.); Becco (m.) a gas.
— (Candle) — Becco a candela.
— (Fish-tail) — Becco (m.) a coda di pesce.
— (Flat) — Becco (m.) piatto.
— (Jet) — Becco (m.) a getto.
— (Round) — Becco (m.) rotondo.
— (Split) — Becco (m.) a taglio.
— (Sun) — Becco (m.) stella.
— (Argand) — Becco (m.) d'Argand.
— (Bunsen) — Becco (m.) di Bunsen.
— (Gas) — Becco (m.) a gaz.
— (Petroleum) — Becco (m.) a petrolio.
— (Slot) — Becco (m.) a fenditura.
Burnettising (s.); **Burnetizing** (s.) — Iniezione (f.) del legno col cloruro di zinco.

Burning (s.) — Combustione (f.)

—; **Calcining** (s.); **Roasting** (s.) — Calcinazione (f.)

— of the boiler plate. — Surriscaldamento (m.) della caldaia.
Burning (s.) of the resistance. — Abbruciamento (m.) della resistenza.

Burning-power (s.) — Potere (m.) di combustione.
to **Burnish** (v.) — Agguagliare; Brunire.
Burnisher (s.) (Steel) — Brunitore (m.) d'acciaio.
Burnt (adj.) — Cotto; Bruciato; Abbruciato; Calcinato.

— brick (s.) — Mattone (m.) cotto; Mattone (m.)
— gypsum (s.) — Gesso (m.) cotto.
— commutator segment (s.) — Lamiera (f.) del collettore corrosa.

— lime (s.) — Calce (f.) viva; Ossido (m.) di calcio.

— boss (s.) — Mozzo (m.) spaccato.
to **Burst** (v.) (Techn.) — Scoppiare; Esplodere.

Militärbauten (f. pl.) | Constructions (f. pl.) militaires.
Meerbauten (f. pl.) | Constructions (f. pl,) à la mer.
Eingebauter Widerstand (m.) | Résistance (f.) montée.
Aufgesetzter Kranz (m.) | Couronne (f.) rapportée.
Pauschalgebührentarif (m.) | Tarif (m.) à forfait.
Kraftlinienbündel (n.) | Faisceau (m.) de lignes de force.

Strahlenbündel (n.) | Faisceau (m.) de rayons.
Drahtbündel (n.) | Faisceau (m.) de fils.
Bunsen'sche Batterie (f.); Bunsenelement (n.); Bunsen'sches Element (n.) | Elément (m.) de Bunsen; Pile (f.) de Bunsen; Batterie (f.) de Bunsen.
Brennen; Verbrennen. | Brûler.
Verkohlen; Verkoken; Coken. | Carboniser.
Kohlen brennen; Verkohlen. | Carboniser le bois.

Den Kalk brennen. | Cuire la chaux.
Brenner (m.); Gasbrenner (m.) | Bec (m.); Bec (m.) à gaz.
Kerzenbrenner (m.) | Bec (m.) bougie.
Fischschwanzbrenner (m.) | Bec (m.) en queue de poisson.
Flachbrenner (m.) | Bec (m.) plat.
Strahlenbrenner (m.) | Bec (m.) á jet.
Rundbrenner (m.) | Bec (m.) rond.
Schnittbrenner (m.) | Bec (m.) fendu.
Sonnenbrenner (m.) | Bec (m.) soleil.
Argandbrenner (m.) | Bec (m.) Argand.
Bunsenbrenner (m.) | Bec (m.) Bunsen.
Gasbrenner (m.) | Bec (m.) de gaz.
Petroleumbrenner (m.) | Brûleur (m.) à pétrole.
Schnittbrenner (m.) | Bec (m.) à fente.
Tränkung (f.) mit Zinkchlorür: Zubereitung (f.) des Holzes mit Zinkchlorür. | Injection (f.) du bois au chlorure de zinc.
Brennen (n.); Verbrennen (n.); Verbrennung (f.) | Combustion (f.)
Brennen (n.); Zubrennen (n.); Rösten (n.) | Calcination (f.); Rôtissage (m.); Calcinage (m.)
Ueberhitzung (f.) des Kessels. | Surchauffage (m.) de la chaudière.

Verbrenner (n.) des Widerstandes. | Combustion (f.) de la résistance.
Brennkraft (f.) | Pouvoir (m.) de combustion.
Polieren; Glätten. | Polir; Brunir.
Polierstahl (m.) | Brunissoir (m.); Polissoir (m.)
Gebrannt; Verbrannt. | Brûlé; Cuit; Calciné.

Backstein (m.) | Brique (f.) cuite.
Gebrannter Gips (m.) | Plâtre (m.) cuit.
Eingefressene Kollektorlamelle (f.) | Lame (f.) de collecteur corrodée.
Gebrannter Kalk (m.); Aetzkalk (m.) | Chaux (f.) vive; Oxide (m.) de calcium.
Gesprengte Nabe (f.) | Moyeu (m.) fendu.
Explodieren; Bersten; Platzen. | Exploder.

Bursting (s.) of the tube. — Rottura (f.) del tubo.
Bus-bar (s.) (Elect.) — Sbarra (f.) collettrice.

— — connection (s.) — Unione (f.) di sbarre.
— — fastening (s.) — Attacco (m.) delle sbarre collettrici.

— — insulator (s.) — Isolatore (m.) delle sbarre collettrici.

— — (Copper) — Sbarra (f.) di rame.
— — (Distributing) — Sbarra (f.) di distribuzione.
Bush (s.) (Mach.) (see also *Brass*) — Cuscinetto (m.); Sopporto (m.) ritto; Bronzine (f. pl.)

— — Fodera (f.) di bronzo; Custodia (f.) di bronzo.

— of a sliding rod. — Custodia (f.) dello stelo dello stantuffo; Fodera (f.) dell'asta dello stantuffo.

Butchery (s.); **Butcher's** hall (s.) — Macello (m.); Ammazzatoio (m.)

Butment (s.); **Abutment** (s.) — Piedritto (m.)

— (Intermediate) — Piedritto (m.) intermedio.

Butt-joint (s.) — Giunto (m.); Coprigiunto (m.)
Butt-plate (s.): **Junction-plate** (s.) — Piastra (f.) di congiunzione; Piastra (f.) di giunzione;
Buttress (s.); **Counterfort** (s.) — Contrafforte (m.); Sprone (m.)

B. W. G. Abbreviation for « Birmingham Wire Gauge ». — A. W. G. Abbreviazione per « Birmingham Wire Gauge ».
Butterfly-valve (s.) — Valvola (f.) a farfalla.

Bye-pass valve (s.) — Valvola (f.) ausiliaria.

C

C (Abbreviation for « *Centigrade* ») — **C** Abbreviazione per « *Centigradi* »; in italiano indicasi con « C^0 ».
Cabin (s.) (Shipb.) — Cabina (f.)
— (Captain's) — Cabina (f.) del capitano; Cabina (f.) del comandante.

— (Passenger's) — Cabina (f.) dei passeggieri.
Cable (m.) — Cavo (m.); Gomena (f.); Canapo (m.); Fune (f.)

Cable-box (s.) — Scatola (f.) di giunzione.

Cable-core (s.) — Anima (f.) d'un cavo.
Cable-joint (s.) — Giunzione (f.) d'un cavo.

Zerspringen (n.) des Rohres.
Sammelschiene (f.)

Schienenverbindung (f.)
Schienenbefestigung (f.)

Sammelschienenisolator (m.)

Kupferschiene (f.)
Verteilungsschiene (f.)
Pfannenlager (n.); Pfanne (f.) einer liegenden Welle; Schalen (f.pl.); Lagerschalen (f.pl.)
Metallbüchse (f.)

Hülse (f.) einer Kolbenstangenführung.

Schlachthaus (n.); Schlachthof (m.); Fleischhalle (f.)
Widerlager (n.)

Mittelpfeiler (m.); Zwischenpfeiler (m.)
Hirnfuge (f.); Stossfuge (f.)
Stossplatte (f.); Verbindungsplatte (f.)
Strebepfeiler (m.); Widerlagspfeiler (m.)
B. W. G. Abkürzung für « Birmingham Wire Gauge ».
Drosselklappe (f.)

Hilfsventil (n.); Entlastungsventil (n.)

Éclatement (m.) des tube.
Barre (f.) collectrice *ou* omnibus.
Assemblage (m.) des barres.
Fixage (m.) des barres collectrices.
Isolateurs (m.) de barre collectrice.
Barre (f.) collectrice en cuivre
Barre (f.) de distribution.
Palier (m.); Coussinet (m.); Support (m.); Coussinets (m. pl.)

Boîte (f.) de bronze.

Douille (f.) de la tige du piston.

Boucherie (f.)

Pied-droit (m.); Buttée (f.); Culée (f.)
Pied-droit (m.) intermédiaire.

Joint (m.) en about.
Couvre-joint (m.); Bande (f.) jonction.
Éperon (m.); Contrefort (m.)

B. W. G. Abréviation pour « Birmingham Wire Gauge ».
Soupape (f.) à gorge; Papillon (m.)
Soupape (f.) auxiliaire.

C Abkürzung für « *Centigrade* »; im Deutschen schreibt man « °C »
Kajüte (f.)
Kommandantenkajüte (f.); Kapitänskajüte (f.)
Passagierkammer (f.)
Kabel (n.); Kabeltau (n.)

Kabelkasten (m); Rabelschrank (m.)
Kabelseele (f.); Labelkern (m.)
Kabelverbindung (f.)

C Abréviation pour « *Centigrade* »; en français on écrit « C° »
Cabine (f.)
Cabine (f.) du capitaine; Cabine (f.) du commandant.
Cabine (f.) de passeger.
Câble (m.); Corde (f.)

Bôite (f.) de jonction.

Ame (f.) du câble.
Jonction (f.) de câble.

Cabinet-pattern multiple switchboard (s.)	Commutatore (m.) multiplo a quadro.
Cable-gram (s.); **Cablegram** (s.)	Telegramma (m.) sottomarino; Dispaccio (m.) sottomarino.
Cable-sleeve (s.)	Giunto (m.) per cavi.
Cable-testing (s.)	Misura (f.) dei cavi.
Cable buoy (s.)	Boa (f.) da cavo; Gavitello (m.) da cavo.
— cell (s.)	Pila (f.) a cavo.
— cellar (s.)	Sotterraneo (m.) per cavi.
— clamp (s.)	Morsetto (m.) per cavo.
— clip (s.)	Anello (m.) o collare (m.) per cavi.
— coupling (s.)	Accoppiamento (m.) per cavi.
— company (s.)	Compagnia (f.) dei cavi o per i cavi.
— currents (pl.)	Correnti (f. pl. di cavo.
— drum (s.)	Tamburo (m.) del cavo.
— end (s.)	Estremità (f.) del cavo.
— end connector (s.)	Testa (f.) d'attacco per cavi.
— engineer (s.)	Ingegnere (m.) adetto ai cavi.
— engineering (s.)	Tecnica (f.) dei cavi.
— fault (s.)	Difetto (m.) d'un cavo.
— -fault indicator (s.)	Indicatore (m.) dei difetti d'un cavo.
— fittings (pl.)	Guarnizione (f.) dei cavi.
— foreman (s.)	Capo-squadra (m.) adetto ai cavi.
— -house (s.)	Cabina (f.) dei cavi.
— insulator (s.)	Isolatore (m.) per cavi.
— laying (s.)	Posa (f.) dei cavi.
— laying cleat (s.)	Uncino (m.) per ammarrare il cavo.
— length (s.)	Lunghezza (f.) di cavo.
— line (s.)	Linea di cavi; Conduttura (f.) a cavo.
— reel (s.)	Puleggia (f.) dei cavi.
— repairing (s.)	Riparazione (f.) del cavo.
— ship (s.)	Nave (f.) posa-cavi.
— solderer (s.)	Saldatore (m.) di cavi.
— splice (s.)	Punto (m.) d'impiombatura del cavo.
— splicing device.	Tenaglia (f.) a stella per cavi.
— stranding machine (s.)	Macchina (f.) per intrecciare i cavi.
— test (s.)	Prova (f.) dei cavi; Misura (f.) dei cavi.
— -testing car (s.)	Carro (m.) per la prova dei cavi.
— -testing set (s.)	Apparecchio (m.) per la prova dei cavi.

Schrankförmiger Vielfachumschalter (m.)
Kabeltelegramm (n.); Kabeldepesche (f.)
Kabelmuff (m.)
Kabelmessung (f.)
Kabelboje (f.)

Kabelzelle (f.)
Kabelkeller (m.)
Kabelklemme (f.)
Kabelschelle (f.)

Kabelkupplung (f.)
Kabelgesellschaft (f.)

Kabelströme (m. pl.)
Kabeltrommel (f.); Kabelhaspel (f.)
Kabelende (n.)
Kabelendverschluss (m.)

Kabelingenieur (m.)

Kabeltechnik (f.)
Kabelfehler (m.)
Kabelfehlermelder (m.)

Kabelgarnitur (f.)
Kabelvormann (m.

Kabelhaus (n.)
Kabelisolator (m.)
Kabelverlegung (f.)
Kabelbelegklampe (f.)

Kabellänge (f.)
Kabellinie (f.); Kabelleitung (f.)
Kabelrolle (f.)
Kabelreparatur (f.)
Kabeldampfer (m.)
Kabellöter (m.)
Kabelspleissstelle (f.)

Kabelsplisser (m.)
Kabellitzmaschine (f.)

Kabelprüfung (f.); Kabelmessung.
Kabelmesswagen (m.)

Kabelmessapparat (m.)

Commutateur (m.) multiple forme armoire.
Câble-gramme (m.)

Manchon (m.) pour câbles.
Mesure (f.) des câbles.
Bouée (f.) de câble.

Elément (m.) á câble.
Cave (f.) aux câbles.
Attache (f.) pour câbles.
Collier (m.) pour câbles.

Accouplement (m.) de câbles.
Société (f.) des câbles.

Courant (m. pl.) des câbles.
Tambour (m.) à cable; Treuil (m.) à cable.
Bout (m.) du câble.
Fermeture (f.) d'extremité de câble.
Ingénieur (m.) du service des câbles.
Technique (f.) des câbles.
Défaut (m.) d'un câble.
Avertisseur (m.) de dérangements des câbles.
Garnitures (f. pl.) de câble.
Contremaître-câbliste (m.)

Guérite (f.) à câbles.
Isolateur (m.) pour câble.
Pose (f.) des câbles.
Taquet (m.) d'amarrage du câble.
Longueur (f.) de câble.
Ligne (f.) de câbles.

Bobine (f.) à câble.
Réparation (f.) de câble.
Navire (m.) câblier.
Soudeur (m.) de câbles.
Epissure (f.) du câble.

Epissoir (m.) de câble.
Machine (f.) à faire les torons des câbles.
Essai (m.) des câbles.

Voiture-laboratoire (f.) pour l'essai des câbles.
Appareil (m.) à essayer les câbles.

Cable -testing station (s.)	Stazione (f.) di prova dei cavi.
— winch (s.)	Argano (m.) per cavi.
— winding machine (s.)	Macchina (f.) per avvolgere i cavi.
— work.	Servizio (m.) dei cavi.
— works (pl.)	Stabilimento (m.) per la fabbricazione dei cavi; Fabbrica (f.) di cavi.
— (Air-space telephone)	Cavo (m.) telefonico con isolamento ad aria.
— (Aluminium)	Cavo (m.) d'alluminio.
— (Alternating current)	Cavo (m.) per corrente alternata.
— (Armoured)	Cavo (m.) armato.
— (Artificial)	Cavo (m.) artificiale.
— (Asphalted lead-covered)	Cavo (m.) ad involucro di piombo ed asfalto.
— (Auxiliary)	Cavo (m.) ausiliario.
— (Compound)	Cavo (m.) compound *o* composto.
— (Connecting)	Cavo (m.) di raccordo.
— (Continuous current)	Cavo (m.) per corrente continua
— (Copper)	Cavo (m.) di rame.
— (Double wire armoured)	Cavo (m.) armato con doppio filo.
— (Dry core)	Cavo (m.) telefonico con isolamento d'aria.
— (Electric light)	Cavo (m.) per illuminazione.
— (Feeder)	Feeder (m.); Cavo (m.) d'alimentazione.
— (Feeding)	Feeder (m.); Cavo (m.) d'alimentazione.
— (Field-telephone)	Cavo (m.) per telefono da campagna.
— (Five-wire)	Cavo (m.) a cinque conduttori.
— (Flat)	Cavo (m.) piatto o piano.
— (Flexible)	Cavo (m.) flessibile.
— (High-tension)	Cavo (m.) ad alta tensione.
— (India-rubber)	Cavo (m.) con involucro di gomma.
— (Iron armoured)	Cavo (m.) armato di ferro.
— (Lead-covered)	Cavo (m.) con involucro di piombo.
— (Lead-covered rubber)	Cavo (m.) con involucro di gomma e piombo.
— (Lighting)	Cavo (m.) per illuminazione.
— (Low tension)	Cavo (m.) a bassa tensione.
— (Main)	Cavo (m.) principale.
— (Mining)	Cavo (m.) per miniere.
— (Multiple-core)	Cavo (m.) multiplo.
— (Multiple-telephone)	Cavo (m.) telefonico multiplo.
— (Non inductive)	Cavo (m.) senza induzione.

Kabelprüfungsstation (f.)	Poste (m.) d'essai des câbles.
Kabelwinde (f.)	Treuil (m.) à câble.
Kabelaufwickelmaschine (f.)	Machine (f) à enrouler les câbles.
Kabelwesen (n.)	Service (m.) des câbles.
Kabelwerk (n.)	Fabrique (f.) de câbles.
Telephonkabel (n.) mit Luftisolation.	Câble (m.) téléphonique à isolement d'air.
Aluminiumkabel (n.)	Câble (m.) en aluminium.
Wechselstromkabel (n.)	Câble (m.) à courant alternatif.
Armiertes Kabel (n.) Bewehrtes Kabel (n.)	Câble (m.) armé.
Künstliches Kabel (n.)	Câble (m.) artificiel.
Asphaltiertes Bleikabel (n.)	Câble (m.) sous plomb asphalté.
Hilfskabel (n.)	Câble (m.) auxiliaire.
Compoundkabel (n.)	Câble (m.) compound.
Anschlusskabel (n.)	Câble (m.) de raccordement.
Gleichstromkabel (n.)	Câble (m.) à courant continu.
Kupferkabel (n.)	Câble (m.) en cuivre.
Kabel (n.) mit Doppeldrahtarmierung.	Câble (m.) à double armature en fil.
Telephonkabel (n.) mit Luftisolation.	Câble (m.) téléphonique à isolement d'air.
Lichtkabel (n.)	Câble (m.) d'éclairage.
Speisekabel (n.)	Feeder (m.); Câble (m.) d'alimentation.
Speisekabel (n.)	Feeder (m.); Câble (m.) d'alimentation.
Feldtelephonkabel (n.)	Câble (m.) téléphonique de campagne.
Fünfleiterkabel (n.)	Câble (m.) à cinq conducteurs.
Flachkabel (n.)	Câble (m.) plat *ou* méplat.
Biegsames Kabel (n.)	Câble (m.) souple *ou* flexible.
Hochspannungskabel (n.)	Câble (m.) à haute tension.
Gummikabel (n.)	Câble (m.) sous caoutchouc.
Eisenarmiertes Kabel (n.)	Câble à armature de fer.
Bleikabel (n.)	Câble (m.) sous plomb.
Gummibleikabel (n.)	Câble (m.) sous caoutchouc avec gaine de plomb.
Lichtkabel (n.)	Câble (m.) d'éclairage.
Niederspannungskabel (n.)	Câble (m.) à basse tension.
Hauptkabel (n.)	Câble (m.) principal.
Grubenkabel (n.)	Câble (m.) de mine.
Mehrleiterkabel (n.)	Câble (m.) multiple.
Mehrfachtelephonkabel (n.)	Câble (m.) téléphonique multiple.
Induktionsfreies Kabel (n.)	Câble (m.) sans induction.

Cable (Okonite) — Cavo (m.) ad oconite.
— (Paper) — Cavo (m.) ad involucro di carta.
— (River) — Cavo (m.) fluviale.
— (Single-core) — Cavo (m.) ad un solo conduttore.
— (Single-phase) — Cavo (m.) per corrente monofase.
— (Steel armoured) — Cavo (m.) armato di filo di acciaio.
— (Subfluvial) — Cavo (m.) sub-fluviale.
— (Three-phase) — Cavo (m.) per corrente trifase.
— (Triple concentric) — Cavo (m.) concentrico a tre conduttori.
— (Twin) — Cavo (m.) doppio o a due conduttori.
— (Twisted) — Cavo (m.) intrecciato.
— (Twisted triple) — Cavo (m.) a tre conduttori intrecciati.
— (Twisted twin) — Cavo (m.) a due conduttori intrecciati.
— (Two-phase) — Cavo (m.) per corrente bifase.
— (Underground) — Cavo (m.) sotterraneo.
— (Vulcanised rubber) — Cavo (m.) con involucro di gomma vulcanizzata.
Cable (Aerial) — Cavo (m.) aereo; Filo (m.) aereo.
— (Concentric) — Cavo (m.) concentrico.
— (Core of a) — Anima (f.) d'un cavo.
— (Laying of a) — Posa (f.) dei cavi.
— (Lead covered) — Cavo (m.) a inviluppo di piombo
— (Submarine) — Cavo (m.) sottomarino.
— (Underground) — Cavo (m.) sotterraneo.
— (To pay out a) — Svolgere un cavo.
— (To submerge a) — Posare un cavo sottomarino.; Immergere un cavo.
— (Telegraph) — Filo (m.) telegrafico; Cavo (m.) telegrafico.
— (Telephone) — Filo (m.) telefonico; Filo (m.) del telefono.
— (Transatlantic) — Cavo (m.) transatlantico.
Cabotage (s.) — Cabotaggio (m.)
Cadmium (s.) (Chem.) — Cadmio (m.)
Caesium (s.) (Chem.) — Cesio (m.)
Cage (s.) (Faraday's) — Gabbia (f.) di Faraday.
— (Magnetic) — Gabbia (f.) magnetica.
— lightning-protector (s.) — Parafulmine (m.) a gabbia.
Caisson (s.) (Hydr. arch.) — Cassone (m.)
— (Hydr. arch.) — Battello (m.) d'apertura d'un ponte galleggiante.

Okonitkabel (n.) — Câble (m.) sous okonite.
Papierkabel (n.) — Câble (m.) sous papier.
Flusskabel (n.) — Câble (m.) sous-fluvial.
Einadriges Kabel (n.) — Câble (m.) à un seul conducteur.
Einphasenkabel (n.) — Câble (m.) à courant monophasé.
Kabel (n.) mit Stahldrahtarmatur. — Câble (m.) à armature en fil d'acier.
Flusskabel (n.) — Câble (m.) sous-fluvial.
Dreiphasenkabel (n.) — Câble (m.) à courant triphasé
Koncentrisches Dreileiterkabel (n.) — Câble (m.) concentrique triple.
Zweileiterkabel (n.) — Câble (m.) double *ou* à deux conducteurs.
Verseiltes Kabel (n.) — Câble (m.) à conducteurs câblés.
Dreifach verseiltes Kabel (n.) — Câble (m.) à trois conducteurs câblés.
Verseiltes Zweileiterkabel (n.) — Câbles (m.) à deux conducteurs câblés.
Zweiphasenkabel (n.) — Câble (m.) à courant biphasé *ou* diphasé.
Unterirdisches Kabel (n.) — Câble (m.) souterrain.
Vulkanisiertes Gummikabel (n.) — Câble (m.) sous caoutchouc vulcanisé.
Luftkabel (n.) — Câble (m.) aérien.
Konzentrisches Kabel (n.) — Câble (m.) concentrique.
Kabelkern (m.); Kabelseele (f.) — Ame (f.) d'un câble.
Kabellegung (f.) — Pose (f.) des câbles; Immersion (f.) des câbles.
Bleikabel (n.) — Câble (m.) à enveloppe de plomb
Unterseeisches Kabel (n.) — Câble (m.) sous-marin.
Unterirdisches Kabel (n.) — Câble (m.) souterrain.
Ein Kabel auslegen; Ein Kabel abrollen. — Dérouler un câble.
Ein Seekabel legen; Ein Seekabel versenken. — Poser un câble; Imerger un câble.
Telegraphenkabel (n.) — Câble (m.) télégraphique.
Telephonkabel (n.) — Câble (m.) téléphonique.
Transatlantisches Kabel (n.) — Câble (m.) transatlantique.

Kadmium (n.); Cadmium (n.) — Cadmium (n.)
Käsium (n.) — Caesium (m.)
Faradayscher Käfig (m.) — Cage (f.) de Faraday.
Magnetischer Käfig (m.) — Cage (f.) magnétique.
Käfigblitzableiter (m.) — Parafoudre (f.) à cage.
Senkkasten (m.); Versenkkasten (m.) — Caisson (m.); Coffre (m.) plongé dans l'eau.
Thorschiff (n.) einer Schwimmbrücke; Thorkahn (m.) einer Schwimmbrücke. — Bateau-porte (m.) d'un pont flottant.

Calamine (s.); **Smithsonite** (s.) (Miner.)
Calamina (f.)

Calc-tuff (s.); **Calcareous** tuff (s.); **Tufaceous** limestone (s.)
Tufo (m.) calcare.

Calcar (s.); **Calcining-furnace** (s.); **Calciner** (s.)
Fornello (m.) di calcinazione; Forno (m.) di calcinazione.

Calcareous (adj.)
Calcare; Calcareo.
— cement (s.)
Calce (f.) idraulica.
— spar (s.)
Spato (m.) calcare.
— stone (s.)
Pietra (f.) calcare; Calcare (m.)
Calcination (s.); **Calcining** (s.) (See also *Burning* and *Roasting*)
Calcinazione (f.); Calcinatura (f.); Torrefazione (f.); Abbrustolimento (m.)

Calcination by blaze.
Calcinazione (f.) a gran fiamma.
— by return-flame.
Calcinazione (f.) a piccola fiamma.
— in heaps.
Calcinazione (f.) in mucchi.
— (Continuous)
Calcinazione (f.) continua.
— (Discontinuous)
Calcinazione (f.) a fuoco intermittente.
— (Intermittent)
Calcinazione (f.) periodica.

to **Calcinate** (v.); to **Calcine** (v.); to **Roast** (s.)
Calcinare; Torrefare; Abbrustolire.
Calcined (adj.); **Roasted** (adj.)
Calcinato (m.); Torrefatto; Abbrustolito.

Calcining (s.) (See *Calculation*)
Calcining-furnace; **Roasting-furnace** (s.); **Calciner** (s.)
Fornello (m.) di calcinazione; Forno (m.) di calcinazione.

Calcite (s.); **Calcareous** spar (s.)
Calcite (f.); Spato (m.) calcare.
Calcium (s.) (Chem.)
Calcio (m.)
Calcium-light (s.)
Luce (f.) di Drummond.
Calculation (s.)
Calcolo (m.); Calcolazione (f.)
Calculation (f.) of ampere-turns
Calcolo (m.) del numero degli ampère-giri.

Calculus (s.)
Calcolo (m.)
— of probabilities.
Calcolo (m.) delle probabilità.
— of variations.
Calcolo (m.) delle variazioni.
— of stability.
Calcolo (m.) di stabilità.
— (Differential)
Calcolo (m.) differenziale.
— (Graphic)
Calcolo (m.) grafico.
— (Infinitesimal)
Calcolo (m.) infinitesimale.
— (Integral)
Calcolo (m.) integrale.
to **Calculate** (v.)
Calcolare.
Calculator (s.)
Calcolatore (m.)

Kalamin (m.); Galmei (m.)	Calamine (f.)
Kalktuff (m.); Kalksinter (m.)	Tuf (m.) calcaire.
Kalcinirofen (m.); Kalcinierofen (m.); Kalzinierofen (m.); Röstofen (m.)	Fourneau (m.) à calciner; Fourneau (m.) de calcinage; Carquèse (f.); Calquaise (f.)
Kalkhaltig.	Calcaire.
Hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) hydraulique.
Kalkspat (m.); Doppelspat (m.)	Spath (m.) calcaire.
Kalkstein (m.)	Calcaire (m.); Pierre calcaire.
Calcination (f.); Kalcination (f.); Kalcinieren (n.); Kalzinieren (n); Kalkbrennen (n); Röstung (f.); Rösten (n.); Brennen (n.)	Calcination (f.); Calcinage (m.); Grillage (m.); Rôtissage (m.)
Kalkbrennen (n.) mit langer Flamme.	Calcination (f.) à flamme longue.
Kalkbrennen (n.) mit kurzer Flamme.	Calcination (f.) à flamme courte.
Kalkbrennen (n.) in Meilern; Blockrösten (n.)	Calcination (f.) en meules *ou* en tas.
Kalkbrennen (n.) mit ununterbrochenem Gang.	Calcination (f.) à feu contiuu.
Kalkbrennen (n.) mit unterbrochenem Gang.	Calcination (f.) à feu discontinu
Kalkbrennen (n.) mit periodischem Betriebe.	Calcination (f.) périodique.
Calcinieren; Kalzinieren; Brennen; Verkalken.	Calciner.
Gebrannt; Geröstet.	Calcinè.
Kalcinierofen (m.); Kalzinierofen (m.); Brennofen (m.); Röstofen (m.)	Fourneau (m.) de calcinage; Fourneau (m.) à calciner; Carquèse (f.); Calquaise (f.)
Kalkspat (m.); Doppelspat (m.); Kalcit (m.)	Calcite (f.); Spath (m.) calcaire
Calcium (n.)	Calcium (m.)
Drummond'sches Licht (n.)	Lumière (f.) de Drummond.
Rechnen (n.); Rechnung (f.)	Calcul (m.)
Berechnung (f.) der Amperewindungszahl.	Calcul (m.) du nombre d'ampères-tours.
Rechnen (n.); Rechnung (f.); Berechnung (f.)	Calcul (m.)
Wahrscheinlichkeitsrechnung (f.)	Calcul (m.) des probabilités.
Variationsrechnung (f.)	Calcul (m.) des variations.
Festigkeitsberechnung (f.)	Calcul (m.) de stabilité.
Differentialrechnung (f.)	Calcul (m.) différentiel.
Graphisches Rechnen (n.)	Calcul (m.) graphique.
Infinitesimalrechnung (f.)	Calcul (m.) infinitésimal.
Integralrechnung (f.)	Calcul (n.) intégral.
Rechnen; Berechnen.	Calculer.
Kalkulator (m.); Berechner (m.)	Calculateur (m.)

Calculating-machine (s.) — Macchina (f.) da calcolare.

Caldron (s.); **Kettle** (s.) (Chem.) — Calderone (m.)
Caledonite (s.) (Miner.) — Caledonite (f.)
Calefaction (s.) — Calefazione (f.)
Calender (s.) — Calandra (f.); Mangano (m.)

— with four rollers. — Calandra (f.) a quattro cilindri.

Caliber (s.) — Calibro (m.)

— of a nave; **Bore** (s.) — Foro (m.) del mozzo; Diametro (m.) del foro del mozzo.

Caliber-compasses (s. pl.) — Compasso (m.) di spessore.
to **Calibrate** (v.); To take the size. — Calibrare.
Calibrated chain (s.) — Catena (f.) calibrata.
— machine (s.) — Macchina (f.) calibrata.
Calibration (f.) — Calibramento (m.); Calibratura (f.)

Calking (s.) — Calco (m.); Ricalco (m.)
Calking-paper (s.) — Carta (f.) eliografica.
Caliper-gauge (s.) — Calibro (m.)
— -rule (s.) — Calibro (m.) a vite.
— (Sliding) — Calibro (m.) a corsoio.

— (Globe) — Compasso (m.) per spessore ad arco.

Calipers (pl.) — Compasso (m.)
— (Outside) — Compasso (m.) di spessore.
— (Spring) — Compasso (m.) a molla.
— (Thread) — Compasso (m.) per impanature.
— (Inside) — Compasso (m.) d'interiore.
Call bell (s.) — Campanello (m.) di chiamata.
— key (s.) — Tasto (m.) di chiamata.
— relay (s.) — Soccoritore (m.) di chiamata.
— signal (s.) — Segnale (m.) di chiamata.
— switch (s.) — Commutatore (m.) di chiamata
Calling apparatus (s.) — Apparecchio (m.) di chiamata.
— battery (s.) — Batteria (f.) di chiamata.
— dynamo (s.) — Dinamo (f.) di chiamata.
— jack (s.) — Jack (m.) a segnale di chiamata.

— machine (s.) — Macchina (f.) di chiamata.
— magneto (s.) — Induttore (m.) di chiamata; Macchina (f.) generatrice di chiamata.

— plug (s.) — Spina (f.) di chiamata *o* di collegamento.

Caloric (s.) — Calorico (m.)
— engine (s.); **Hot-air-engine** (s.) — Macchina (f.) ad aria calda; Macchina (f.) calorica.

Rechenmaschine (f.); Rechnungsmaschine (f.)	Machine (f.) à calculer.
Blase (f.); Kessel (m.)	Chaudron (m.)
Kaledonit (m.)	Calédonite (f.)
Erwärmung (f.); Erhitzung (f.)	Caléfaction (f.)
Kalander (m.); Walzkalander (m.); Walzmange (f.); Cylindermange (f.)	Calandre (f.)
Vierwalzenkalander (m.)	Calandre (f.) à quattre cylindres.
Kaliber (n.); Lehre (f.); Schablone (f.)	Calibre (m.)
Bohrung (f.) der Nabe.	Creux (m.) du moyeu.
Greifzirkel (m.); Dickzirkel (m.)	Compas (m.) d'épaisseur.
Kalibrieren.	Calibrer.
Kalibrirte Kette (f.)	Chaine (f.) calibre.
Geeichte Maschine (s.)	Machine (f.) étalonnée.
Kalibrierung (f.); Aichung (f.)	Calibrage (m.)
Pausezeichnung (f.); Pause (f.)	Calque (m.)
Pausepapier (n.)	
Tasterlehre (f.)	Calibre (m.)
Schraubenlehre (f.)	Calibre (m.) à vis.
Schublehre (f.); Schieblehre (f.)	Pied (m.) à coulisse.
Kugeltaster m.))	Compas (m.) d'épaisseur pour billes.
Taster (m.)	Compas (m.)
Aussentaster (m.)	Compas (m.) d'épaisseur.
Federtaster (m.)	Compas (m.) à ressort.
Gewindetaster (m.)	Compas (m.) d'épaisseur à vis.
Innentaster (m.)	Compas (m.) d'intérieur.
Lockklingel (f.)	Sonnerie (f.)
Anruftaste (f.)	Touche (f.) d'appel.
Anrufrelais (n.)	Relais (m.) d'appel.
Anrufzeichen (n.)	Signal (m.) d'appel.
Rufumschalter (m.)	Commutateur (m.) d'appel.
Anrufvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) d'appel.
Anrufbatterie (f.)	Batterie (f.) d'appel.
Rufdynamo (f.)	Dynamo (f.) d'appel.
Rufzeichenklinke (f.)	Jack (m.) à signal d'appel.
Rufmaschine (f.)	Machine (f.) d'appel.
Anrufinduktor (m.); Rufstrommaschine (f.)	Magneto (m.) d'appel; Inducteur (m.) d'appel.
Verbindungsstöpsel (m.)	Fiche (f.) de raccordement *ou* de connexion.
Wärmestoff (m.)	Calorique (m)
Kalorische Maschine (f.); Heissluftmaschine (f.)	Machine (f.) calorique *ou* à air chaud.

Caloric power (s.); **Heating-power** (s.)	Potere (m.) calorifero; Potenza (f.) calorifica.
— unit (s.); **Caloric** (s.); **Calorie** (s.)	Unità (f.) di calore; Caloria (f.) (f.)
Calorifere (s.); **Air-stove** (s.)	Calorifero (m.); Calorifero (m.) ad aria calda.
— (Hot-water)	Calorifero (m.) ad acqua calda.
Caloric energy (s.)	Energia (f.) calorica.
Calorical equivalent (s.)	Equivalente (m.) termico.
Calorific (adj.)	Calorifico.
Calorification (s.)	Calorificazione (f.)
Calorimeter (s.)	Calorimetro (m.)
— of Rumford.	Calorimetro (m.) di Rumford.
— Ice)	Calorimetro (m.) a ghiaccio.
— (Pyrometric)	Calorimetro (m.) pirometrico.
— (Water)	Calorimetro (m.) ad acqua.
Calorimetric (adj.)	Calorimetrico.
Calorimetry (s.)	Calorimetria (f.)
Calory (s.); **Calorie** (s.)	Caloria (f.)
Calory (s) (Great)	Grande caloria (f.)
— (Small)	Piccola caloria (f.); Caloria-grammo (f.)
Calorimetric conductivity (s.)	Conducibilità (f.) calorimetrica
— measurement (s.)	Misura (f.) calorimetrica.
— photometer (s.)	Fotometro (m.) calorimetrico.
Calotte (s.)	Calotta (f.)
— (Depressed)	Calotta (f.) di sesto scemo.
— Full cintre)	Calotta (f.) di tutto sesto.
— (Ova!)	Calotta (f.) ovalidica o ovale.
— (Spherical)	Calotta (f.) sferica.
— (Stilted)	Calotta (f.) di sesto rialzato.
Cam (s.)	Palmola (f.); Bocciuolo (m.); Nottolino (m.); Tacchetto (m.)
— (Correcting)	Eccentrico (m.) correttore.
— (Heart shaped)	Eccentrico (m.) a cuore.
Cam (s.) (Printing)	Eccentrico (m.) d'impressione.
Camera obscura (s.) (Phot.)	Camera (f.) oscura.

Heizkraft (f.); Wärmevermögen (n.)	Puissance (f.) calorifique.
Wärmeeinheit (f.); Kalorie (f.)	Unité (f.) de chaleur; Calorie (f)
Heizapparat (m); Heizvorrichtung (f.); Heizungsofen (m.); Luftwärmeofen (m.)	Calorifère (m); Calorifère (m.) à air chaud.
Heisswasserheizungsofen (m.); Wasserheizungsofen (m.)	Calorifère (m.) à eau chaud.
Thermische Energie (f.); Calorische Energie (f)	Énergie (f.) thermique; Énergie calorique.
Thermisches Aequivalent (n.)	Équivalent (m.) thermique.
Erwärmend.	Calorifique.
Wärmeerzeugung (f.)	Calorification (f.)
Calorimeter (n.); Wärmemesser (m.); Hitzemesser (m.)	Calorimètre (m.)
Rumford'sches Wassercalorimeter (n.)	Calorimètre (m.) de Rumford.
Eiscalorimeter (n.)	Calorimetre (m.) à glace.
Pyrometrischer Wärmemesser (m.)	Calorimètre (m.) pyrométrique
Wassercalorimeter (n.)	Calorimètre (m.) à eau.
Calorimetrisch.	Calorimétrique.
Calorimetrie (f.); Wärmemessung (f.)	Calorimétrie (f.)
Calorie (f.); Kalorie (f.)	Calorie (f.)
Grosse Kalorie (f.); Kilogrammkalorie (f.)	Grande calorie (f.); Kilogramme-degré (n.)
Kleine Kalorie (f.); Grammkalorie (f.)	Petite calorie (f.); Gramme-degré (n.)
Kalorimetrische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductivité (f.) calorimétrique.
Kalorimetrische Messung (f.)	Mesure (f.) au calorimètre.
Kalorimetrisches Photometer (n.)	Photomètre (m.) calorimétrique.
Calotte (f.); Kalotte (f.); Kappe (f.)	Calotte (f.)
Gedrückte Kappe (f.)	Calotte (f.) surbaissée.
Sphärische Kappe (f.)	Calotte (f.) plein cintre.
Ovalkappe (f.)	Calotte (f.) ovalique.
Kugelkalotte (f.); Kugelschale (f.)	Calotte (f.) sphérique.
Uerberhöhte Kappe (f.)	Calotte (f.) exhaussée.
Daumen (m..; Hebedaumen (m.); Kamm (m.); Welldaumen (m.); Hebezapfen (m.); Hebling (m.): Däumling (m.)	Came (f.); Mentonnet (m.) de l'arbre.
Correctionsdaumen (m.)	Came (f.) de correction.
Herzscheibe (f.) Herzförmiges Excentrik (n.)	Excentrique (m.) en cœur.
Druckdaumen (m.)	Came (f.) d'impression.
Camera obscura (f.); Finsterkammer (f.); Dunkelkammer (f.)	Chambre (f.) obscure; Chambre (f.) noire.

Can (s.) (Oil)	Oliatore (m.)
— (Valve-oil)	Oliatore a valvola.
Canal (s.)	Canale (m.)
— (Escape)	Canale (m.) di fuga.
— (Feeding)	Canale (m.) d'alimentazione.
— (Lateral)	Canale (m.) laterale.
— (Principal eduction)	Canale (m.) maestro di scolo.
— (Regulator)	Canale (m.) moderatore.
Canalisation (s.); **Canalization** (s.)	Canalizzazione (f.)
— (Electric)	Canalizzazione (f.) elettrica.
— (Liernur system of)	Canalizzazione (f.) pneumatica; Canalizzazione (f.) sistema Liernur.
to **Canalise**; to **Canalize**.	Canalizzare.
Candle (s.)	Candela (f.)
— (Electrical)	Candela (f.) elettrica.
— (German standard)	Candela (f.) normale tedesca.
— (Jablochkoff)	Candela (f.) di Jablochkoff.
— (Jamin)	Candela (f.) di Jamin.
— (Nominal)	Candela (f.) nominale.
— (Standard)	Candela (f.) normale.
— (Hefner)	Candela (f.) Hefner.
— (Metre)	Candela (f.) metrica.
— (Paraffin)	Candela (f.) di paraffina.
— (Spermaceti)	Candela (f.) di spermaceti.
Candle balance (s.)	Becco (m.) di candela.
— -hour (s.)	Candela-ora (f.)
— lamp holder (s.)	Portalampada (m.) per candele
— -shaped glow lamp (s.)	Lampada (f.) a incandescenza a forma di candela.
— per square metre.	Candela-metro-quadrato (f.)
Candle-burner (s.)	Becco (m.) a candela.
Candle-power (s.)	Forza (f.) in candele; Intensità (f.) luminosa.
Cannon (s.); **Gun** (s.); **Piece** (s.)	Cannone (m.); Pezzo (m.) d'artiglieria.
Cannon-ball (s.)	Palla (f.) da cannone.
Cannon-cartridge (s.)	Cartuccia (f.) da cannone.
Cannon-foundry (s.)	Fonderia (f.) di cannoni.
Cannon-powder (s.)	Polvere (f.) di cannone.
Cannonade (s.) (Mill.)	Cannonata (f.)
to **Cant** (v.) (said of a piece of an engine)	Male montato (detto d'una parte *o* pezzo di macchina)
Cant file (s.)	Lima (f.) triangolare.
Canvas (s.) (Weav.)	Canavaccio (m.)

Oelkanne (f.); Schmierkanne (f.)
Ventilölkanne (f.)
Kanal (m.)
Abflusskanal (m.)
Speisekanal (m.)
Seitenkanal (m.)
Hauptabflussgraben (m.)

Beruhigungskanal (m.)
Kanalisation (f.); Kanalisierung (f.)
Elektrische Leitung.
Pneumatische Kanalisation (f.); Kanalisation (f.) nach dem System von Liernur.
Kanalisieren.
Kerze (f.); Licht (n.)
Elektrische Kerze (f.)
Deutsche Normalkerze (f.)
Jablochkoffkerze (f.)

Jaminkerze (f.)
Nominalkerze (f.)
Normalkerze (f.)
Hefnerkerze (f.)
Meterkerze (f.)
Paraffinkerze (f.)
Walratkerze (f.)
Kerzenbrenner (m.)
Kerzenstunde (f.)
Kerzenfassung (f.)
Kerzenglühlampe (f.)

Meterkerze (f.)
Kerzenbrenner (m.)
Kerzenstärke (f.); Lichtstärke in **NK.**
Kanone (f.); Geschütz (n.)

Kanonenkugel (f.)
Geschützpatrone (f.)
Geschützgiesserei (f.); Stückgiesserei (f.)
Kanonenpulver (n.); Geschützpulver (n.)
Kanonade (f.)
Falsch liegen; Schlect montiert sein (von einem Maschinenteile gesagt)
Barettfeile (f.)
Kanevas (m.); Baumwollenstramin (m.)

Burette (f.)

Burette (f.) à valve.
Canal (m.)
Canal (m.) de fuite.
Canal (m.) d'alimentation.
Canal (m.) latéral.
Canal (m.) principal de colature.
Canal (m.) modérateur.
Canalisation (f.)

Canalisation (f.) électrique.
Canalisation (f.) pneumatique.

Canaliser.
Bougie (f.); Chandelle (f.)
Bougie (f.) électrique.
Bougie (f.) normale allemande.
Bougie (f.) électrique de Jablochkoff
Bougie (f.) de Jamin.
Bougie (f.) nominale.
Bougie (f.) normale.
Bougie (f.) de Hefner.
Bougie-mètre (f.)
Bougie (f.) de paraffina.
Bougie (f.) de spermacéti.
Bec (m.) bougie.
Bougie-heure (f.)
Douille (f.) à bougie.
Lampe (f.) à incandescence en forme de bougie.
Bougie-mètre (f.)
Bec-bougie (m.)
Puissance (f.) en bougies; Intensité (f.) lumineuse.
Canon (m.); Bouche (f.) à feu.

Boulet (m.) de canon.
Gargousse (f.)
Fonderie (f.) de canon.

Poudre (f.) à canon.

Canonade (f.)
Porter à faux (dit d'une pièce de machine)

Barette (f.)
Canevas (m.)

Caoutchouc (s.); **India-rubber** (s.); **Elastic** gum (s.)
Caoutchouc-band (s.)
Caoutchouc-ferrule (s.)
Caoutchouc-packing (s.)
Caoutchouc-plate (s.)
Caoutchouc-tube (s.)

Caoutchouc-tape (s.)
Caoutchouc-valve (s.)

Caoutchouc (s.) (Artificial)
— (Hardened); **Hard** rubber (s.); **Ebonite** (s.)
— (Vulcanized)

Cap (s.) Techn.)

Cap-bolt (s.); **Cap-screw** (s.)
— key (s.)
— nut (s.)
— (Bayonet) (Elect.)
— (Central contact)

— (Edison screw)
— (Glow lamp)

— (Siemens)
— (Screwed)

Cap-piece (s.); **Plumber-block-cover** (s.) (Mach.)
Capacity (s.); **Capaciousness** (s.)

— of a condenser.

— of saturation.
Capacity of the boiler.

— (Absolute unit of.
— (Calorific)
— (Carrying) (Electr.)

— (Compensation)
— (Electric)
— (Inductive)

— (Internal) of the boiler.

— (Practical unit of)

Caoutchouc (m.); Caucciù (m.); Gomma (f.) elastica.
Nastro (m.) di caucciù.
Rosetta (f.) di caucciù.
Guarnizione (f.) di caucciù.
Piastra (f.) di caucciù.
Tubo (m.) di gomma o di caucciù.
Nastro (m.) di caucciù.
Valvola (f.) di gomma elastica o di caucciù.
Caucciù (m.) artificiale.
Caucciù (m.) duro; Ebonite (f.)

Caucciù (m.) volcanizzato; Caucciù (m.) vulcanizzato.
Coperchio (m.); Copertura (f.); Cuffia (f.); Cappello (m.); Ricoprimento (m.)
Bullone (m.) del coperchio.
Chiave (f.) a collare.
Tappo (m.) a vite.
Attacco (m.) a baionetta.
Attacco (m.) a contatto centrale.
Attacco (m.) Edison.
Attacco (m.) di lampada a incandescenza.
Attacco (m.) Siemens.
Cappello (m.) a vite di chiusura.
Coperchio (m.) di sopporto ritto.
Capacità (f.)

Capacità (f.) d'un condensatore o accumulatore.
Capacità (f.) di saturazione.
Capacità (f.) d'una caldaia.

Unità (f.) assoluta di capacità.
Capacità (f.) calorifica.
Densità (f.) ammissibile di corrente.

Capacità (f.) moderatrice.
Capacità (f.) elettrica.
Capacità (f.) induttrice o induttiva.
Capacità (f.) interna della caldaia.
Unità (f.) pratica di capacità

Kautschuk (m.); Federharz (n.); Gummi-Elasticum (n.)	Caoutchouc (m.); Gomme (f.) élastique.
Kautschukband (n.)	Ruban (m.) de caoutchouc.
Kautschukring (m.)	Anneau (m.) de caoutchouc.
Kautschukdichtung (f.)	Garniture (f.) en caoutchouc.
Kautschukplatte (f.)	Plaque (f.) de caoutchouc.
Kautschukrohr (n.); Kautschukschlauch (m.)	Tuyau (m.) en caoutchouc.
Kautschukband (n.)	Ruban (m.) de caoutchouc.
Kautschukventil (n.)	Soupape (f.) en caoutchouc.
Künstlicher Kautschuk (m.)	Caoutchouc (m.) artificiel.
Hartgummi (n.); Ebonit (n.)	Caoutchouc (m.) durci; Ebonite (m.)
Vulkanisierter Kautschuk (m.); Geschwefelter Kautschuk (m)	Caoutchouc (m.) vulcanisé;
Kappe (f.); Deckel (m.); Haube (f.); Schutzdeckel (m.)	Chapeau (m.); Capot (m.)
Deckelschraube (f.)	Boulon (m.) de chapeau.
Hülsenschlüssel (m.)	Clef (f.) fermée.
Ueberwurfmutter (f.)	Ecrou (m.) à chapeau.
Bajonettsockel (m.)	Culot (m.) à baïonnette.
Centralkontaktsockel (m.)	Culot (m.) à contact central.
Edisonsockel (m.)	Culot (m.) Edison.
Glühlampensockel (m.)	Culot (m.) de lampe à incandescence.
Siemenssockel (m.)	Culot (m.) Siemens.
Verschlusskappe (f.)	Chapeau (m.) de fermeture.
Lagerdeckel (m.); Pfannendeckel (m.)	Chapeau (m.) de palier.
Kapacität (f.); Kapazität (f.); Ladungsfähigkeit (f.)	Capacité (f.)
Kapacität (f.) eines Condensators.	Capacité (f.) d'un condensateur
Sättigungskapacität (f.)	Capacité (f.) de saturation.
Fassungsraum (m.) des Dampfkessels.	Capacité (f.) d'une chaudière.
Absolute Kapacitäteinheit (f.)	Unité (f.) absolue de capacité.
Warmekapacität (f.)	Capacité (f.) calorifique.
Belastungsfähigkeit (f.) einer Leitung; Zulässige Stromdichte (f.)	Densité (f.) de courant admissible.
Ausgleichungsfähigkeit (f.)	Capacité (f.) modératrice.
Elektrische Kapacität (f.)	Capacité (f.) électrique.
Induktionsvermögen (n.)	Capacité (f.) inductrice.
Innerer Fassungsraum (m.) des Dampfkessels.	Capacité (f.) intérieure de la chaudière.
Praktische Kapacitäteinheit (f.)	Unité (f.) pratique de capacité.

Capacity (Specific inductive)	Capacità (f.) induttrice specifica.
— (Storage)	Capacità (f.) d'un accumulatore.
Capacity (s.) of an engine.	Potenza (f.) di una macchina.
— of the accumulator.	Capacità (f.) dell'accumulatore
— of a cable.	Capacità (f.) di un cavo.
— of a central station.	Potenzialità (f.) di una centrale.
— of the coherer.	Capacità (f.) del coherer.
— of liquids.	Capacità (f.) di liquido.
— (Atomic)	Capacità (f.) atomica.
— (Charge)	Capacità (f.) di carica.
— (Coefficient (s.) of)	Coefficiente (m.) di capacità.
— (Discharge)	Capacità (f.) di scarica.
— (Electrodynamic)	Ricettività (f.) o capacità elettrodinamica.
— (Electrostatic)	Ricettività (f.) o capacità elettrostatica.
— (Loss (s.) of)	Perdita (f.) di capacità.
— (Transmitter)	Capacità (f.) di eccitatore.
— (Useful)	Capacità (f.) utile.
Cape-chisel (s.)	Unghietta (f.)
Capillarity (s.)	Capillarità (s.)
Capillary-current (s.)	Corrente (f.) capillare.
— -electric movement (s.)	Movimento (m.) elettrocapillare.
— (adj.)	Capillare.
— attraction (s.)	Attrazione (f.) capillare; Capillarità (f.)
— electrometer (s.)	Elettrometro (m.) capillare.
— tube (s.)	Tubo (m.) capillare.
Caping-piece (s.) (Arch.)	Architrave (m.); Cimasa (f.)
Capital (s.) (Arch.)	Capitello (m.)
— of a pillar.	Capitello (m.) di pilastro.
— of the revival style.	Capitello (m.) del rinascimento
— of the romanesque style.	Capitello (m.) romancio.
— with crockets.	Capitello (m.) a gemme; Capitello (m.) a bottoni.
— (Arabian)	Capitello (m.) arabo.
— (Attic)	Capitello (m.) attico.
— (Bell-shaped)	Capitello (m.) a campana.
— (Clustered)	Capitello (m.) aggrappato.
— (Composite)	Capitello (m.) composito.
— (Corinthian)	Capitello (m.) corinzio.
— (Corner)	Capitello (m.) angolare.

Spezifisches Induktionsvermögen (n.); Dielektricitätskonstante (f.)
Kapacität (f.) eines Akkumulators; Ladungsfähigkeit (f.)
Leistung (f.) einer Maschine.
Kapacität (f.) des Akkumulators.
Kapacität (f.) eines Kabels.
Leistungsfähigkeit (f.) einer Centrale.
Fritterkapacität (f.)
Flüssigkeitskapacität (f.)
Atomische Kapacität (f.)
Ladekapacität (f.)
Kapacitätskoefficient (m.)
Entladekapacität (f.)
Elektrodynamische Kapacität (f.)
Elektrostatische Kapacität (f.)

Kapacitätseinbusse (f.)
Erregerkapacität (f.)
Nutzleistung (f.)
Kreuzmeissel (m.)
Kapillarität (f.); Haarröhrchenkraft (f.)
Kapillaritätsstrom (m.)
Kapillarelektrische Bewegung (f.)
Kapillar; Haarförmig.
Haarröhrchenanziehung (f.)

Kapillarelektrometer (n.)
Kapillarröhre (f.); Haarröhrchen (n.)
Holm (m.); Pfahlholm (m.); Rostschwelle (f.)
Capitell (n.); Capitäl (n.); Kapitäl (n.)
Pfeilerkapitäl (n.)
Kapitäl (n) der Renaissancezeit
Romanisches Kapitäl (n)
Knaufblatterkapitäl (n.)

Arabisches Kapitäl (n.)
Attisches Kapitäl (n.)
Glockenkapitäl (n.)
Bündelkapitäl (n.)
Kapitäl (n.) der kompositen Säulenordnung (f.)
Korinthisches Kapitäl (n.)
Eckkapitäl (n.)

Capacité (f.) inductrice spécifique.

Capacité (f.) d'un accumulateur.
Puissance (f.) d'une machine.
Capacité (f.) d'un accumulateur.
Capacité (f.) d'un câble.
Puissance (f.) d'une centrale.

Capacité (f.) de cohéreur.
Capacité (f.) de liquide.
Capacité (f.) atomique.
Capacité de charge.
Coefficient (m.) de capacité.
Capacité (f.) de décharge.
Capacité *ou* réceptivité (f.) électrodynamique.
Capacité *ou* réceptivité (f.) électrostatique.
Perte (f.) de capacité.
Capacité (f.) d'éxcitateur.
Effet (m.) utile.
Bec (m.) d'âne; Bédane (m.)
Capillarité (f.)

Courant (m.) de capillarité.
Mouvement (m.) électrocapillaire.
Capillaire.
Attraction (f.) capillaire.

Électromètre (m.) capillaire.
Tube (m.) capillaire.

Chapeau (m.) de palée.

Chapiteau (m.)

Chapiteau (m.) de pilier.
Chapiteau (m.) renaissance.
Chapiteau (m.) roman.
Chapiteau (m.) à crochets *ou* à grappes.
Chapiteau (m.) arabe.
Chapiteau (m.) attique.
Chapiteau (m.) campanulé.
Chapiteau (m.) en faisceau.
Chapiteau (m.) composite.

Chapiteau (m.) corinthien.
Chapiteau (m.) angulaire.

Capital (s.) (Gothic)	Capitello (m.) gotico.
— (Cubical)	Capitello (m.) cubico.
— (Dorian); **Doric** capital (s.)	Capitello (m.) dorico.
— (Dorian-roman)	Capitello (m.) dorico-romano.
— (Egyptian)	Capitello (m.) egiziano.
— (Foliated)	Capitello (m.) a foglie.
— (Grecian-dorian)	Capitello (m.) dorico-greco.
— (Indian)	Capitello (m.) indiano.
— (Jonian)	Capitello (m.) ionico.
— (Tuscan)	Capitello (m.) toscano.
— (Invested)	Capitale (m.) investito.
— (Reserve)	Capitale (m.) di riserva.
— (Total)	Capitale (m.) totale.
— (Twisted)	Capitello (m.) contorto.
Capstan (s.) (Mach.)	Argano (m.)
— (Differential)	Argano (m.) differenziale.
Capsule (s.)	Capsula (f.)
— (Closing)	Capsula (f.) di chiusura.
Car (s.)	Carro (m.); Vettura (f.); Vagone (m.)
—; **Railway-car** (s.)	Vagone (m.) (In America usasi la parola *car* o *railway-car*, ma in Inghilterra dicesi *waggon*)
— (Baggage)	Carro (m.) bagagli; Vagone (m.) bagagli.
— (Cattle)	Carro (m.) da bestiame.
— (Flat); **Platform-car** (s.)	Carro (m.) merci scoperto.
— (Gravel)	Carro (m.) da ghiaia
— (Restaurant)	Vagone (m.) restaurant.
— (Passenger)	Vagone (m.) passeggieri; Vettura (f.) passeggieri.
— (Sleeping)	Vagone (m.) letti; Sleeping-car (m.)
— (Tram)	Carrozzone (m.) del tram; Tram (m.); Tramway (m.); Vettura (f.) tramviaria.
Carabine (s.); **Cardine** (s.) (Mil.)	Carabina (f.)
Carbide (s.) of calcium.	Carburo (m.) di calcio.
— furnace.	Forno (m.) da carburo.
— process.	Processo (m.) di fabbricazione del carburo.
Carbolineum (s.)	Carbolineum (m.)
Carbon battery (s.)	Batteria (f.) a carbone.
— brush (s.)	Spazzola (f.) di carbone.
— -brush holder (s.)	Portaspazzole (m.) per spazzole di carbone.
— carrier rod (s.)	Staffa (f.) porta-carbone.
— electrode (s.)	Elettrodo (m.) di carbone.

Gothisches Kapitäl (n.)

Würfelkapitäl (n.)
Dorisches Kapitäl (n.)
Römisch-dorisches Kapitäl (n.)
Aegyptisches Kapitäl (n.)
Blätterkapitäl (n.)
Griechisch-dorischesKapitäl(n)
Indisches Kapital (n.)
Jonisches Kapitäl (C.)
Toskanisches Kapitäl (n.)
Anlagekapital (n.)
Reservekapital (n.)
Gesammtkapital (n.)
Gedrehtes Kapitäl (n.)
Winde (f.) mit stehender Welle; Erdwinde (f.)
Differentialhaspel (m.)
Kapsel (f.)
Verschlusskapsel (f.)
Karren (m.); Wagen (m.)

Wagen (m.)(In Amerika braucht man *car* oder *railway-car*, in England, *Waggon*)

Gepäckwagen (m.)

Viehwagen (m.)
Offener Güterwagen (m.)

Kieswagen (m); Schotterwagen (m.)
Speisewagen (m,)
Personenwagen (m.)

Schlafwagen (m.)

Tramwagen (m.); Wagen (m.) einer Trambahn; Wagen (m.) einer Strassenpferdebahn; Trambahnwagen (m.)
Karabiner (m.)
Calciumcarbid (n.)
Karbidofen (m.)
Karbidprocess (m.)

Karbolineum (n.)
Kohlebatterie (f.)
Kohlenbürste (f.)
Kohlenbürstenhalter (m.)

Kohlenbügel (m.)
Kohleelektrode (f.)

Chapiteau (m.) gotique *ou* ogival.
Chapiteau (m.) cubique.
Chapiteau (m.) dorique.
Chapiteau (m.) dorique-romain
Chapiteau (m.) égyptien.
Chapiteau (m.) fleuris.
Chapiteau (m.) greco-dorique.
Chapiteau (m.) indien.
Chapiteau (m.) ionique.
Chapiteau (m.) toscan.
Capital (m.) engagé.
Capital (m.) de réserve.
Capital (m.) global.
Chapiteau (m.) cordé.
Vindas (m.); Cabestan (m.); Treuil (m.) à axe vertical.
Treuil (m.) différentiel.
Capsule (f.)
Capsule de fermeture.
Voiture (f.); Wagon (m.); Char (m.); Chariot (m.)
Wagon (m.) (En Amérique on dit *car* ou *railway-car*, en Angleterre: *Waggon*)

Wagon (m.) à bagages.

Wagon (m.) à bestiaux.
Wagon (m.) à plateforme découverte.
Wagon (m.) à ballast.

Wagon (m.) restaurant.
Voiture (f.) de voyageurs.

Wagon-lits (m.)

Voiture (f.) de tramway; Voiture (f) automotrice.

Carabine (f.)
Carbure (m.) de calcium.
Four (m.) à carbure.
Procédé (m.) de fabrication du carbure.
Carbolineum (m.)
Batterie (f.) à charbon.
Balai (m.) de charbon.
Porte-balai (m.) pour balai en charbon.
Cadre (m.); Support (m)
Electrode (f.) de charbon.

Carbon filament (s.) — Filamento (m.) di carbone.
— filament lamp (s.) — Lampada (f.) a filamento di carbone.
— film (s.) — Strato (m.) di carbone.
— for flame arc (s.) — Carbone (m.) per lampade ad arco a fiamma.
— -guide (s.) — Guida (f.) del carbone.
— rheostat (s.) — Resistenza (f.) di carbone.
— -terminal (s.) — Morsetto (m.) per il carbone.
— tip (s.) — Punta (f.) di carbone.
— (Active surface of) — Superficie (f.) attiva di carbone.
— (Arc lamp) — Carbone (m.) per lampada ad arco.
— (Copper plated) — Carbone (m.) ramato.
— (Electric light) — Carbone (m.) per illuminazione elettrica.
— (Lower) — Carbone (m.) inferiore.
— (Impregnated) — Carbone (m.) impregnato.
— (Negative) — Carbone (m.) negativo.
— (Positive) — Carbone (m.) positivo.
— (Search-light) — Carbone per proiettori.
— (Soft) — Carbone molle o tenero.
— (Upper) — Carbone (m.) superiore.
— (Electr.) — Carboni (m. pl.); Carbone (m.) (lampade ad arco)
— (Chem.) — Carbonico (m.)
Carbon-dust (s.) — Polvere (f.) di carbone.
Carbon-granules (s. pl.) — Granuli (m. pl.) di carbone.
Carbon-holder (s.) (Electr.) — Porta-carboni (m.)
Carbon-plate (s.) — Piastra (f.) di carbone.
Carbon-rod (s.) — Pezzo (m.) di carbone; Asta (f.) di carbone; Carbone (m.)
Carbon-resistance (s.) (Electr.) — Resistenza (f.) di carbone.
Carbon-transmitter (s.) — Trasmettitore (m.) a carbone; Microfono (m.) a carbone.
Carbon (s.) (Artificial) — Carbone (m.) artificiale.
— (Amorphous) — Carbonio (m.) amorfo.
— (Cored) — Carbone (m.) a miccia.
— (Microphone) — Carbone (m.) del microfono.
— (Retort) — Carbone (m.) di storta.
— (Filament of) — Filamento (m.) di carbone.
Carbonate (s.) (Chem.) — Carbonato (m.)
— of ammonium. — Carbonato (m.) d'ammonio.
— of baryta. — Carbonato (m.) di bario.
— of lime. — Carbonato (m.) di calce.
— of lead. — Carbonato (m.) di piombo.
— of manganese. — Carbonato (m.) di manganese.

Kohlenfaden (m.)	Filament (m.) de charbon.
Kohlenfadenlampe (f.)	Lampe (f.) à filament de charbon.
Kohlenschicht (f.)	Couche (f.) de charbon.
Flammenbogenlampenkohle (f.); Effektkohle (f.)	Charbon (m.) à lumière colorée.
Kohlenführung (f.)	Puide (m.) du charbon.
Kohlenwiderstand (m.)	Résistance (f.) en charbon.
Kohlenklemme (f.)	Presse (f.) à charqon.
Kohlenspitze (f.)	Pointe (f.) de charbon.
Wirksame Kohlenoberfläche(f)	Surface (f.) active du charbon.
Bogenlampenkohle (f.); Bogenlampenstift (m.)	Charbon (m.) de lampe à ard.
Kupferkohle (f.); Verkupferte Kohle (f.)	Charbon (m.) cuivré.
Kohle (f.) für elektrische Beleuchtung.	Charbon (m.)à lumière électrique.
Untere Kohle (f.)	Charbon (m.) inférieur.
Getränkte Kohle (f.)	Charbon (m.) imprégné.
Negative Kohle (f.)	Charbon (m.) négatif.
Positive Kohle (f.)	Charbon (m.) positif.
Scheinwerferkohle (f.)	Charbon (m.) pour projecteurs
Weiche Kohle (f.)	Charbon (m.) tendre.
Obere Kohle (f.)	Charbon (m.) supérieur.
Kohle (f.); Kohlenstift (m.) der Bogenlampe.	Charbon (m.) (pour lumière électrique)
Kohlenstoff (m.)	Carbone (m.)
Kohlenpulver (n.)	Poudre (f.) de charbon.
Kohlengries (m.)	Grenaille (f.) de charbon.
Kohlenhalter (m.)	Porte-charbon (m.)
Kohlenplatte (f.)	Plaque (f.) de charbon.
Kohlenstift (m.)	Baguette (f.) de charbon.
Kohlenwiderstand (m.)	Résistance (f.) de charbon.
Kohlenmikrophon (n.)	Transmetteur (m.) à charbon; Microphone (m.) à charbon.
Künstliche Kohle (f.)	Charbon (m.) artificiel.
Amorpher Kohlenstoff (m.)	Carbone (m.) amorphe.
Dochtkohle (f.)	Charbon (m.) à mèche.
Mikrophonkohle (f.)	Charbon (m.) du microphone.
Retortenkohle (f.); Retortenrückstand (m.)	Chárbon (m.) de cornue.
Kohlenfaden (m.)	Filament (m.) de charbon.
Carbonat (n.); Karbonat (n.); Kohlensaures Salz (n.)	Carbonate (m.)
Ammoniumcarbonat (n.)	Carbonate (m.) d'ammonium.
Baryumcarbonat (n.); Kohlensaures Barium (n.)	Carbonate (m.) de baryte.
Calciumcarbonat (n.); Kohlensaurer Kalk (m.)	Carbonate (m.) de chaux.
Bleicarbonat (n.); Kohlensaures Bleioxyd (n.)	Carbonate (m.) de plomb.
Mangancarbonat (n.)	Carbonate (m.) de manganèse

Carbonate of magnesia. Carbonato (m.) di magnesia.
— potassa. Carbonato (m.) di potassa.
— of soda. Carbonato (m.) di soda.
— of zinc. Carbonato (m.) di zinco.
— of nickel (s.) Carbonato (m.) di nichelio.
Carbonic (adj.) Carbonico
— acid (s.) Acido (m.) carbonico.
Carboniferous (adj.) Carbonifero.
— system (s.) (Geol.) Sistema (m.) carbonifero.
Carbonization (s.) Carbonizzazione (f)

— of wood; **Charring** (s.) of wood. Carbonizzazione (f.) della legna
— of turf. Carbonizzazione (f.) della torba
to **Carbonize** (v.) Carbonizzare.

Carborundum (s.) Carborundo (m.)
Carburation (s.) (Met.) Carburazione (f.)

Carburet (s.) (Chem.) Carburo (m.)

— of iron. Carburo (m.) di ferro.

Carcel (s.) (Electr.) Carcel (m.) (intensità luminosa normale francese = 9,6 candele inglesi e 8,7 tedesche)

Carcel's lamp (s.) Lampada (f.) di Carcel.
Card (s.) for the Jacquard-loom. Cartone (m.)
— (for carding cotton, wool *or* flax) (Spinn.) Carda (f.); Macchina (f.) per la cardatura del cotone, della lana o del lino.
— for carding tow. Carda (f.) per la stoppa.
Card-board (s.) Banco (m.) del cardatore.

Card-clothing (s.) of carding-machines (Spinn.) Guarnizioni (f. pl.) di macchine per cardare.
Card-setting-machine (s.) (Spinn.)
Card (s.) (Breaking) Carda (f.) rompitrice.
— (Finishing) Carda (f.) finitrice.
— (Middle) Carda (f.) intermedia.

— (Roller) Carda (f.) a cilindri; Carda (f.) a ricci.
— (Sheet) Carda (f.) a droghe.

Cardan gear (s) Ingranaggio (m.) cardanico.

— suspension (s.) Sospensione (f.) cardanica.
Cardew's voltmeter (s.) Voltmetro (m.) Cardew.
Cardinal points (s. pl.) (Astron.) (North, East, South, West.) Punti (m. pl.) cardinali (Nord, Est, Sud, Ovest)

Magnesiumcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de magnésie.
Kaliumcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de potasse.
Natriumcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de soude.
Zinkcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de zinc.
Nickelcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de nickel.
Kohlen.	Carbonique.
Kohlensäure (f.)	Acide (m.) carbonique.
Kohlenstoffhaltig.	Carbonifère.
Karbonisches System (n.)	Système carbonifère.
Verkohlen (n.); Verkohlung Verkokung (f.)	Carbonisation (f.)
Kohlenbrennen (n.); Verkohlung (f.) des Holzes.	Carbonisation (f.) du bois.
Torfverkohlung (f.)	Carbonisation (f.) de la tourbe
Verkohlen; Verkoken; Carbonisieren.	Carboniser.
Karborundum (n.)	Carborundum (m.)
Carburierung (f.); Carburation (f.)	Carburation (f.)
Carburet (n.); Karburet (n.); Kohlenstoffverbindung (f.)	Carbure (m.)
Eisenkarburet (n.); Kohleneisen (n.)	Carbure (m.) de fer.
Carcel (n.); Karzel (n.) (die französische Normallichtstärke = 9,7 engl. und 8,7 deutsche Kerzen)	Carcel (m.) (intensité lumineuse normale = 9,6 bougies anglaises et à 8,7 bougies normales allemandes)
Carcellampe (f.)	Lampe (f.) Carcel.
Karte (f.); Pappe (f.); Musterpappe (f.)	Carton (m.)
Karde (f.); Kratze (f.); Kratzmaschine (f.); Krempelmaschine (f.)	Carde (f.); Machine (f.) à carder.
Wergkratzmaschine (f.)	Carde (f.) à étoupes.
Krempelbrett (n.); Krempelbank (f.)	Etabli (m.) du cardeur.
Kratzenbeschlag (m.); Garnitur (f.); Kratzengarnitur (f.)	Garniture (f.) des machines à carder.
Kratzensetzmaschine (f.)	Machine (f.) à bouter les cardes.
Vorkarde (f.)	Carde (f.) briseuse.
Feinkratze (f.); Feinkarde (f.)	Carde (f.) finisseuse.
Mittelkarde (f.); Zwischenkrämpel (f.)	Carde (f.) intermédiaire.
Rollerkarde (f.); Walzenkrämpel (f.)	Carde (f.) à cylindres.
Blätterkratze (f.); Deckelkarde (f.)	Carde (f.) à feuilles.
Kardanisches Zahnradgetriebe (n.)	Engrenage (m.) à la Cardan.
Kardanische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) à la Cardan.
Cardewsches Voltmeter (s.)	Voltmètre (m.) de Cardew.
Kardinalpunkte (m. pl.) (Norden, Osten, Süden, Westen)	Points (m. pl.) cardinaux (Nord, Est, Sud, Ouest)

Carding (s.) (Spinn.)	Cardaggio (m.)
Carding-engine (s.); **Carding-machine** (s.)	Carda (f.); Macchina (f.) da cardare.
to **Card** (v.)	Cardare.
Cardioid (s.)	Cardioide (f.)
Careenage (s.) (Shipb.)	Carenaggio (m.)
Careening-wharf (s.)	Bacino (m.) di carenaggio.
Carmine (s.)	Carminio (m.)
Carpenter (s.)	Carpentiere (m.)
Carpenters' bench (s.)	Banco (m.) da falegname.
Carrara-marble (s.)	Marmo (m.) di Carrara.
Carriage (s.)	Carro (m.); Carrello (m.); Carretto (m.); Carretta (f.); Vagone (m.)
— (Art.)	Affusto (m.) d'un cannone.
— (Branch) (Railw.)	Carrozza (f.) di corrispondenza; Vagone (m) di corrispondenza
— (Composite) (Railw.)	Carrozza (f.) mista.
— (Driving)	Carrozza (f.) motrice.
— (Express-train)	Carrozza (f.) di treno espresso *o* diretto.
— (First-, second-, third-class)	Carrozza (f.) di prima, seconda e terza classe.
— (Passenger)	Carrozza (f.); Vagone (m.) passeggieri; Vettura (f.) passeggieri.
— (Horses)	Carro (m.) scuderia.
— (Saloon)	Vagone (m.) salone.
Carriage battery (s.)	Batteria (f.) per vetture.
Carriage-spring (s.)	Molla (f.) di carrozza.
Carriage-underframe (s.)	Intelaiatura di vettura.
Carrying-capacity (s.) (Railw.)	Portata (f.); Capacità (f.) di carico.
Cart (s.) (See also *Car*)	Carro (m.); Carretto (m.); Carretta (f.)
Cartridge (s.)	Cartuccia (f.)
— fuse (s.)	Valvola (f.) a cartuccia.
to **Carve** (v.) in wood.	Scolpire sul legno.
Carver (s.) in wood.	Scultore (m.) in legno.
Caryatides (s. pl.) (Arch.)	Cariatide (f.); Cariatidi (f. pl.)
Cascade (s.)	Cascata (f.); Caduta (f.) d'acqua.
— arrangement (s.) of condensers.	Montaggio (m.) in cascata dei condensatori.
— battery (s.)	Batteria (f.) in cascata.
— charging (s.) of condensers.	Carica (f.) in cascata di condensatori.

Kratzen (n.); Krempeln (n.); Kardätschen (n); Streichen (n)	Cardage (m.)
Karde (f.); Kratzmaschine (f.); Krempelmaschine (f.); Streichmaschine (f.)	Machine (f.) à carder; Carde (f.)
Kratzen; Streichen; Krämpeln; Krempeln.	Carder.
Kardioide (f.); Herzcurve (f.)	Cardioïde (f.)
Kielholen (n.); Kielholung (f.)	Carénage (m.)
Kielplatz (m.); Kielholplatz (m.); Kielholbank (f.)	Quai (m.) de carénage.
Karmin (m.)	Carmin (m.)
Zimmermann (m.)	Charpentier (m.)
Hobelbank (f.)	Etabli (m.) de menusier.
Karrarischer Marmor (m.)	Marbre (m.) de Carrara.
Wagen (m.); Fuhrwerk (n.)	Chariot (m.); Brouette (f.)
Lafette (f.)	Affût (m.) d'un canon.
Anschlusswagen (m.)	Voiture (f.) à correspondance.
Combinierter Personenwagen (m.)	Voiture (f.) mixte.
Treibwagen (m.)	Voiture (f.) motrice.
Eilzugswagen (m.)	Voiture (f.) de grande vitesse.
Personenwagen (m.) erster, zweiter, dritter Klasse.	Voiture (f.) de première, deuxième, troisième classe.
Personenwagen (m.)	Voiture (f.); Voiture (f.) des voyageurs.
Pferdewagen (m.)	Wagon-écurie (m.)
Salonwagen (m.); Saloneisenbahnwagen (m.)	Voiture-salon (f.); Wagon-salon (m.)
Wagenbatterie (f.)	Batterie (f.) de voiture.
Wagenfeder (f.)	Ressort (m.) de voiture.
Untergestell (n.) der Wagen.	Chassis (m.) de voiture.
Ladefähigkeit (f.)	Capacité (f.) de chargement.
Karre (f.); Karren (m.)	Char (m.); Charette (f.)
Patrone (f.); Kartusche (f.)	Cartouche (f.); Gargousse (f.)
Patronensicherung (f.)	Fusible (m.) à cartouche.
In Holz schneiden: In Holz schnitzen.	Sculpter en bois.
Holzschnitzer (m.)	Sculpteur (m.) en bois.
Karyatide (f.)	Caryatide (f.)
Kaskade (f.); Wasserfall (m)	Cascade (f.); Chute (f.) d'eau.
Kaskadenschaltung (f.) der Kondensatoren.	Montage (m.) de condensateur en cascade.
Kaskadenbatterie (f.); Stufenbatterie (f.)	Batterie (f.) en cascade.
Kaskadenladung (f.) de Kondensatoren.	Charge (f.) de condensateurs en cascade.

Cascade converter (s.) — Trasformatore (m.) a cascata.

— starting (s.) — Avviamento (m.) in cascata.
Case (s.) (Mach.) — Camicia (f.); Inviluppo (m.); Rivestimento (m.)
— of mathematical instruments — Scatola (f.) pi compassi.

— of the boiler; **Jacket** (s.) of the boiler; **Clothing** (s.) — Camicia (f.) della caldaia; Inviluppo (m.) della caldaia; Rivestimento (m.) della caldaia.
— hardened casting (s.) — Ghisa (f.) in forme *o* in conchiglia.
— -hardening (s.) — Tempera (f.) a sartoccio *o* a fassetto.
— -terminal (s.) — Morsetto (m.) della cassetta.
— -wiring (s.) — Posa (f.) dei fili entro liste *o* cassette di legno.
Caseine (s.) (Chem.) — Caseina (f.)

Casemate (s.) — Casamatta (f.)
Casern (s.) (Build.) — Caserma (f.); Quartiere (m.)
Casing (s.); **Case** (s.) — Cassa (f.); Camicia (f.); Inviluppo (m.); Rivestimento (m.)

— of a pipe. — Rivestimento (m.) d'un tubo.
— of the cylinder (Steam-eng) — Inviluppo (m.) del cilindro; Camicia (f.) del cilindro; Rivestimento (m.) del cilindro.

— (Condensator) (Double-groove) — Cassa (f.) del condensatore. Lista (f.) di legno a due scanalature.
— (Single-groove) — Lista (f.) di legno a una scanalatura.

Cask machinery (s.) — Macchine (f. pl.) per fabbricare botti *o* fusti;
— lamp (s.) — Lampada (f.) per botti.
Cast flange (s.) — Flangia (f.) fissa.
Cast (s.); **Cast-work** (s.) (Found) — Getto (m.); Getti (m.pl.); Lavori (m. pl.) di fusione.

—; **Casting** (s.) — Fusione (f.); Getto (m.)

Cast-iron (s.) — Ferro (m.) fuso; Ghisa (f.)

Cast-iron-crucible (s.) — Crogiuolo (m.) di ghisa.
Cast-iron-framing (s.) — Incastellatura (f.) di ghisa.
Cast-iron-pipe (s.) — Tubo (m.) di ghisa; Tubo (m.) in ghisa.

Cast-iron-pulley (s.) — Puleggia (f.) di ghisa; Puleggia (f.) in ghisa.

Cast-iron (Made of) — Di ghisa.
Cast-steel (s.) — Acciaio (m.) fuso.
Cast-steel-plate (s.) — Lamiera (f.) d'acciaio fuso.
Cast-steel (Rolled) — Acciaio (m.) fuso laminato.

Kaskadenumformer (m.)	Transformateur (m.) en cascade.
Kaskadenanlassung (f)	Demarrage (m.) à cascade.
Mantel (m.); Bekleidung (f.); Hülle (f.); Umhüllung (f.)	Chemise (f.); Enveloppe (f.)
Reisszeug (n.)	Étui (m.) de mathématiques; Boîte (f.) à compas.
Kesselmantel (m.); Kesselbekleidung (f.)	Chemise (f.) d'une chaudière; Enveloppe (f.) d'une chaudière.
Schalenguss (m.); Kokillenguss (m.)	Fonte (f.) coulée en coquille.
Oberflächenhärtung (f.)	Trempe (f.) de la surface.
Gehäuseklemme (f.)	Borne (f.) fixée sur la boîte.
Leitungsverlegung (f.) in Holzleisten.	Pose (f.) de conducteurs dans des moulures en bois.
Kaseïn (n.); Kasein (n.); Käsestoff (m.)	Caséine (f
Kasematte (f.)	Casemate (f.)
Kaserne (f.)	Caserne (f.)
Mantel (m.); Hülle (f.); Umhüllung (f.); Bekleidung (f.); Verkleidung (f.)	Chemise (f.); Enveloppe (f.)
Rohrbekleidung (f.)	Enveloppe (f.) d'un tuyau.
Cylindermantel (m.); Cylinderbekleidung (f.); Dampfmantel (m.)	Chemise (f.) du cylindre.
Kondensatorkasten (m.)	Caisse (f.) du condenseur.
Doppelt gerillte Holzleiste (f.)	Moulure (f.) en bois à deux rainures.
Einfach gerillte Holzleiste (f.)	Moulure (f.) en bois à une rainure.
Fässer-Maschinen (f. pl.)	Machine (f.) à fabriquer les fûts
Fasslampe (f.)	Lampe (f) pour tonneaux
Fester Flansch (m.)	Bride (f.) fixe.
Guss (m.); Gusswaare (f.); Gussstück (n.); Gussstücke (n. pl.)	Jet (m.); Ouvrage (m.) de fonte; Pièce (f.) moulée; Fontes (f. pl.)
Guss (m.); Giessen (n.)	Coulage (m.); Coulée (f.); Fonte (f.)
Gusseisen (n.); Roheisen (n.)	Fonte (f.); Fer (m.) fondu; Fer (m.) cru.
Gusseisentiegel (m.)	Creuset (m.) en fonte.
Gusseisengestell (n.)	Charpente (f.) en fonte.
Gussrohr (n.)	Tube (m.) en fonte.
Gusseiserne Scheibe (f.)	Poulie (f.) en fonte.
Gusseisern.	En fonte.
Gussstahl (m.)	Acier (m.) fondu.
Gussstahlblech (n.)	Tôle (f.) d'acier fondu.
Gewalzter Gussstahl (m.)	Acier (m.) fondu laminé

Cast-steel (Skillet) Acciaio (m.) fuso al crogiuolo.
Cast-steel (Tilted) Acciaio (m.) fuso forgiato.
Cast-steel-work (s.); **Castings** (pl.) Lavori (m. pl.) di fonderia; Getto (m.)
to **Cast** (v.); to **Found** (v.) Fondere.
— cold (Found) Fondere a freddo.
— hollow. Fondere ad anima *o* a nocciolo.

Cast-iron (s.) (Malleable) Ghisa (f.) malleabile, Getto (m.) malleabile.
— (Manganese) Ferro (m.) manganesato; Ferro-manganese (m.)

Cast tooth (s.) Dente (m.) greggio.
Castellated nut (s.) Dado (m.) ad intagli.

Casting (s.); **Founding** (s.) Getto (m.); Fusione (f.)
— direct from the blast-furnace. Getto (m.) di prima fusione.
— from the bottom of the mould. Getto (m.) a sifone.
— in dead moulds. Getto (m.) in forme perdute.
— in open sand-moulds. Getto (m.) in forme scoperte.
— in sand-moulds. Getto (m.) in forme di sabbia.
Casting-hollow (s.) Getto (m.) a nocciolo *o* ad anima.
— in flasks. Getto (m.) in staffe.
— upon a core. Getto (m.) ad anima *o* a nocciolo.

Casting-pattern (s.) Forma (f.) *o* modello (m.) di ghisa.

Casting-pit (s.) Fosso (m.) di fusione.

Casting (s.) (Flask) Getto (m.) in staffa.
— (Loam) Getto (m.) in forme di argilla.
— (Templet) Getto (m.) in forme modellate colla sagoma.

Casting-box (s.); **Casting-frame** (s.) Telaio (m.) per fusione.
— matrix (s.) Matrice (f.) per fusione.
— machine (s.) Macchina (f.) per fondere.
Casting (s.) (Chill) Ghisa (f.) indurita.
— (Dry-sand) Getto (m.) in forme di sabbia asciutta.
— (Green-sand) Getto (m.) in forme di sabbia verde.
— (Sand) Getto (m.) in forme di sabbia.
— (Water gauge) Scatola (f.) dell'indicatore di livello.

Cataract (s.); **Rapids** (s. pl.) (Hydr.) Cateratta (f.); Rapide (f. pl.)
Catch (s.); **Tappet** (s.) (Mach.) Arresto (m.); Nottolino (m.); Saltarello (m.); Tacchetto (m.); Palmola (f.)

Catcher (s.) Rosetta (f.)

Tiegelgussstahl (m.)	Acier (m.) fondu au creuset.
Geschmiedeter Gussstahl (m.)	Acier (m.) fondu forgé.
Gusswaaren (f. pl.)	Ouvrages (m. pl.) en fonte; Pièces (f. pl.) moulées.
Giessen.	Fondre; Couler; Jeter en fonte.
Kalt giessen.	Couler à froid.
Hohl giessen; Ueber den Kern giessen.	Couler creux; Couler à noyau.
Temperguss (m.); Schmiedbarer Guss (m.)	Fonte (f.) malléable.
Weissstrahleisen (n.)	Fonte (f.) manganésée.
Roh gegossener Zahn (m.)	Dent (f.) brute de fonte.
Kronenmutter (f.)	Ecrou (m.) crénelé *ou* à entailles.
Guss (m.); Giessen (n.)	Coulage (m.); Fonte (f.)
Guss (m.) erster Schmelzung.	Coulage (m.) de première fusion.
Guss (m.) mit dem Steigrohr.	Coulage (m.) à siphon.
Guss (m.) in verlorener Form.	Coulage (m.) à creux perdu
Herdguss (m.); Herdgiesserei (f.)	Coulage (m.) à découvert.
Sandguss (m.)	Coulage (m.) en sable.
Hohlguss (m.); Kernguss (m.)	Coulage (m.) à creux.
Kastenguss (m.)	Coulage (m.) en chassis.
Kernguss (m.)	Coulage (m.) à noyau.
Gussmodell (n.)	Modèle (m.) de fonte.
Giessgraben (m.); Giessgrube (f.)	Fosse (f.) de coulée.
Kastenguss (m.)	Coulage (m.) en châssis.
Lehmguss (m.)	Coulage (m.) en terre.
Schablonenguss (m.)	Coulage (m.) à la trousse.
Giessrahmen (m.)	Châssis (m.) de coulée.
Gussmatrize (f.)	Matrice (f.) de coulée.
Giessmaschine (f.)	Machine (f.) à couler.
Hartguss (m.)	Fonte (f.) en coquille.
Guss (m.) in trockenem Sand.	Coulage (m.) en sable sec.
Guss (m.) in grünem Sand.	Coulage (m.) en sable vert.
Sandguss (m.)	Coulage (m.) en sable.
Wasserstandsglas (n.)	Tube (m.) de verre du niveau d'eau.
Stromschnelle (f.)	Cataracte (f.); Rapides (f. pl.)
Knagge (f.); Nase (f.); Mitnehmer (m.); Daumen (m.); Klinke (f.); Sperrhaken (m.)	Arrêt (m.); Toc (m.); Taquet (m.) Heurtoir (m.); Came (f.)
Ventilfänger (m.)	Garde (f.) du clapet.

Catching (s.) of toothed wheels; **Catching** (s.) of cog-wheels. — Ingranaggio (m.) di ruote dentate.
Catenary (s.); **Catenarian** curve (s.) — Catenaria (f.)
Cathetus (s.) — Cateto (m.); Cateti (m.pl.)
Cathode (s.); **Kathode** (s.) (Electr.) — Catodo (m.)
Cathetometer (s.) — Catetometro (m.)
Cation (s.); **Kation** (s.) (Electr.) — Catione (m.)
Catoptric (adj.); **Catoptrical** (adj.) — Catottrico.
— anamorphosis (s.) — Anamorfosi (f.) catottrica.
— telescope (s.) — Cannocchiale (m.) catottrico.
to **Caulk** (v.) (Shipb.) — Calafatare.
Caulked lead joint (s.) — Giunto (m.) a manicotto con guarnizione di piombo.
— yarn and red-lead joint (s.) — Giunto (m.) a manicotto con guarnizione di canape e minio.
Caulker (s.) (Shipb.) — Calafato (m.)
Caulking-chissel (s.); **Caulking-iron** (s.) — Scalpello (m.) da accecare; Presello (m.)
Causeway (s.) (Hydr. arch.) — Diga (f.) carrozzabile.
— of fascines. — Diga (f.) di fascine; Ponte (m.) di fascine
Caustic (s.) (Chem.) — Caustico (m.)
— (adj.) — Caustico.
— lime (s.) — Calce (f.) caustica.
— potash (s.) — Potassa (f.) caustica.
— soda (s.) — Soda (f.) caustica.
— water (s.) — Acquaforte (f.); Acqua (f.) forte.
Cautery (s.) (abbr. for *Galvano-cautery*) — Galvanocaustica (f.)
c. c. (A contraction of cubic centimeter) — cmc. (centimetro cubo)
Ceiling (s.) (Build.) — Soffitto (m.); Plafond (m.)
Celestine (s.) (Miner.) — Celestina (f.); Solfato (m.) di stronziana.
Célérité tooth (s.) (perforated saw) — Dente (m.) licciato; Dente (m.) allicciato.
Ceiling illumination (s.) — Illuminazione (f.) di soffitto.
— insulator (s.) — Isolatore (m.) per soffitto.
— lamp (s.) — Lampada (f.) per soffitto.
— lamp-holder (s.) — Portalampada (m.) per soffitto.
— reflector (s.) — Riflettore (m.) da soffitto.
Cell (s.); **Element** (s.) (Electr.) (see also *Battery*) — Elemento (m.); Pila (f.); Coppia (f.)
— (Bunsen); **Bunsen** battery (s.) — Elemento (m.) di Bunsen; Pila (f.) di Bunsen.

Ineinandergreifen (n.) gezahnter Räder.	Engrenage (m.) de roues dentées.
Kettenlinie (f.)	Chaînette (f.)
Kathete (f.)	Cathète (f.); Petit côté (m.) d'un triangle rectangle.
Kathode (f.)	Cathode (m.)
Kathetometer (n.)	Cathétomètre (m.)
Kation (n.); Kathion (n.)	Cation (m.); Cathion (m.); Kathion (m.)
Katoptrisch.	Catoptrique.
Katoptrische Anamorphose (f.)	Anamorphose (f.) catoptrique.
Katoptrisches Fernrohr (n.)	Télescope (m.) catoptrique.
Dichten; Abdichten; Kalfaten; Kalfatern.	Calfater.
Verstemmte Bleimuffenverbindung (f.)	Joint (m.) à emboîtement à garniture de plomb matée.
Verstemmte Hanfmennigemuffenverbindung (f.)	Joint (m.) à emboîtement à garniture chanvre-minium. matée.
Dichter (m.); Kalfaterer (m.)	Calfat (m.)
Stemmsetze (f.); Stemmmeissel (m.)	Matoir (m.)
Fahrdamm (m.)	Digue (f.) praticable aux voitures.
Faschinendamm (m.); Faschinenbrücke (f.)	Digue (f.) de fascines; Pont (m.) de fascines.
Aetzmittel (n.)	Caustique (f.)
Kaustisch; Aetzend; Beissend.	Caustique.
Kaustischer Kalk (m.)	Chaux (f.) caustique.
Aetzkali (n.)	Potasse (f.) caustiqne.
Aetznatron (n.)	Soude (f.) caustique.
Aetzwasser (n.)	Eau-forte (f.)
Galvanokaustik (f.)	Galvanocaustique (f.)
ccm. (Cubiccentimeter)	cm^3 cmc. (centimètre cube)
Decke (f.); Plafond (m.)	Plafond (m.)
Cölestin (m.); Schwefelsaure Strontianerde (f.)	Célestine (f.); Stronziane (f.) sulfatée.
Hinterlochter Zahn (m.)	Dent (f.) percée.
Deckenbeleuchtung (f.)	Éclairage (m.) de plafond.
Deckenisolator (m.)	Isolateur (m.) de plafond.
Deckenlampe (f.)	Lampe (f.) de plafond.
Deckenfassung (f.)	Douille (f.) de plafond.
Deckenreflektor (m.)	Réflecteur (m.) de plafond.
Element (n.); Zelle (f.)	Couple (m.); Elément (m.); Pile (f.)
Bunsenelement (n.); Bunsen'sches Element (n.)	Pile (f.) Bunsen; Élément (m.) Bunsen.

Cell (s.); (Callaud) — Elemento (m.) Callaud ; Pila (f.) Callaud.
— (Constant) — Elemento (m.) costante; Pila (f.) costante.
— (Daniell's) — Elemento (m.) Daniell ; Pila (f.) Daniell.
— (Double-fluid) — Elemento (m.) a due liquidi.
— (Galvanic) — Elemento (m.) galvanico.
— (Single-fluid) — Elemento (m.) ad un liquido.
— (Accumulator) — Elemento (m.) dell'accumulatore.
— (Additional) — Elemento (m.) addizionale o da togliersi dal circuito.
— (Battery) — Elemento della batteria.
— (Leclanché) — Elemento Leclanché o al perossido di manganese.
— (Standard) — Pila (f.) campione.
Cellar (s.) (Build.) — Cantina (f.)
Cellar-wault (s.) — Vòlta (f.) di cantina.
Cellar-wall (s.) — Muro (m.) di cantina.
Cellulated (adj.) — Celluloso.
Celluloid (s.) — Celluloide (f.)
— paper (s.) — Carta (f.) di celluloide.
— plate (s.) — Piastra (f.) di celluloide.
Cellulose (s.) — Cellulosa (f.)

Cement (s.) — Cemento (m.)
— (Artificial) — Cemento (m.) artificiale.
— (Hydraulic) — Cemento (m.) idraulico.
— (Incombustible. — Cemento (m.) incombustibile.
— (Iron-rust) — Cemento (m.) di ferro.
— (Natural) — Cemento (m.) naturale.
— (Portland) — Cemento (m.) Portland.
— (Quickly taking) — Cemento (m.) a presa rapida.
— (Roman) — Cemento (m.) romano.
— (Slowly taking) — Cemento (m.) a presa lenta.
— (Water-tight) — Cemento (m.) impermeabile all'acqua.
Cement-pipe (s.) — Tubo (m.) in cemento.
Cement-steel (s.) — Acciaio (m.) di cementazione.

Cementation (s.); **Cementing** (s.) — Cementazione. (f.)

Cemented belt-joint (s.) — Cinghia (f.) incollata.
Cementing-chest (s.) — Cassa (f.) di cementazione.

Cementing-powder (s.) — Polvere (f.) di cementazione.
Center (s.) (see also *Centre*) — Centro (m.)

Callaudelement (n.); Callaud'sches Element (n.)	Pile (f.) Callaud; Élément (m.) Callaud.
Konstantes Element (n.)	Pile (f.) constante; Élément (m.) constant.
Daniellelement (n.); Daniell'sches Element (n.)	Pile (f.) Daniell; Élément (m.) Daniell.
Element (n.) mit zwei Flüssigkeiten.	Pile (f.) *ou* élément (m.) à deux liquides.
Galvanisches Element (n.)	Elément (m.) galvanique.
Element (n.) mit einer Flüssigkeit.	Elément (m.) à liquide.
Akkumulatorzelle (f.)	Élément (m.) de batterie secondaire.
Abschaltbare Zelle (f.)	Élément pouvant être mis hors de circuit.
Batterielement (n.)	Élément de batterie.
Leclanché-Element (n.)	Leclanché.
Normalelement (n.)	Élément étalon *ou* normal.
Keller (m.)	Cave (f.)
Kellergewölbe (n.)	Voûte (f.) de cave.
Kellermauer (f.)	Mur (m.) de cave.
Zellenförmig.	Celluleux.
Zelluloid (n.)	Celluloïde (m.)
Zelluloidpapier (n.)	Papier (m.) de celluloïde.
Zelluloidplatte (f.)	Plaque (f.) de celluloïde.
Cellulose (f.); Pflanzenfaserstoffe (m. pl.)	Cellulose (f.)
Kitt (m.); Cäment (m.); Cement (m.); Zement (m.)	Ciment (m.)
Künstlicher Cement (m.)	Ciment (m.) artificiel.
Hydraulischer Cement (m.)	Ciment (m.) hydraulique.
Unverbrennlicher Cement (m.)	Ciment (m.) incombustible.
Eisenkitt (m.); Rostkitt (m.)	Ciment (m.) de fer; Mastic (m.) de fer.
Natürlicher Cement (m.)	Ciment (m.) naturel.
Portlandcement (m.)	Ciment (m.) de Portland.
Schnell bindender Cement (m.)	Ciment (m.) à prise rapide.
Römischer Cement (m.); Roman-Cement (m.)	Ciment (m.) romain; Ciment (m.) de Boulogne.
Langsam bindender Cement (m)	Ciment (m.) à prise lente.
Wasserdichter Kitt (m.)	Ciment (m.) imperméable à l'eau.
Cementrohr (n.)	Tube (m.) de ciment.
Cementierter Stahl (m.); Cementstahl (m.)	Acier (m.) de cémentation; Acier (m.) cémenté.
Cementation (f.); Cementierung (f.)	Cémentation (f.)
Geleimter Riemen (m.)	Courroie (f.) collée.
Cementierkasten (m.); Stahlkiste (f.)	Creuset (m.) de cémentation; Caisse (f.) de cémentation.
Cementierpulver (n.)	Poudre (f.) de cémentation.
Centrum (n.); Mittelpunkt (m.)	Centre (m.)

Center (s.) (Dead) — Punto (m.) morto.

— -bit (s.) — Trapano (m.) a centro; Mecchia (f.) a centro.

— of gravity. — Centro (m.) di gravità; Baricentro (m.)

— line of cylinder. — Asse (m.) del cilindro.

— weight governor. — Regolatore (m.) a contrappeso.

— -mark (s.) — Centro (m.); Segno (m.) del centro; Punto (m.) segnato col punteruolo.

— -point (s.); Center-punch (s.) — Punteruolo (m.); Bulino (m.)

— -point (s.) — Punta (f.) centrale.

— -punch (mark the center with the) — Segnare il centro col punteruolo.

Centering (s.); **Setting-off** (s.) — Centrametro (m.)

Center-lathe (s.) — Tornio (m.) a punte.

Center-line (s.) — Linea (f.) centrale.

Center-rail (s.) — Rotaia (f.) centrale d'uno scambio.

Centering (s.) (Build.) — Armamento (m.) di vòlta.

Centesimal (adj.) — Centesimale.

— alcoholometer (s.) — Alcoolimetro (m.) centesimale

— balance (s.) — Bilancia (f.) centesimale.

— graduation (s.) — Divisione (s.) centesimale.

Centiare (s.) — Centiaro (m.); Centiara (f.)

Centigrade (adj.) — Centigrado.

— thermometer (s.) — Termometro (m.) centigrado.

Centigramme (s.); Centigram. — Centigramma (m.); Centigrammo (m.)

Centilitre (s.) — Centilitro (m.)

Centimeter (s.) — Centimetro (m.)

— (Cubic) — Centrimetro (m.) cubo.

— (Square) — Centimetro (m.) quadrato.

— -gram-second units (s. pl.) — Unità (f. pl.) centimetro-grammo-secondo; Unità (f. pl.) C. G. S.

Central electric station (s.) — Centrale (f.) elettrica; Officina (f.) elettrica.

— lubrication (s.) — Lubrificazione (f.) centrale.

— station buildings (s.) — Fabbricato (m.) della centrale.

— switchboard (s.) — Commutatore (m.) centrale.

— telephone office (s.) — Ufficio (m.) telefonico principale.

Central (adj.) — Centrale.

— curve (s.) — Curva (f.) centrale.

— force (s.) — Forza (f.) centrale.

— cupola (s.) — Cupola (f.) centrale.

— heating (s.) — Riscaldamento (m.) centrale.

— joint (s.) — Giunto (m.) centrale.

Toter Punkt (m.); Totpunkt (m.)	Point (m.) mort.
Centrumsbohrer (m.)	Foret (m.) à centre ; Mèche (f.) à centre.
Schwerpunkt (m.)	Centre (m.) de gravité.
Cylinderachse (f.)	Axe (m.) du cylindre.
Gewichtsregulator (m.)	Régulateur (m.) à poids.
Körnerpunkt (m.) ; Körnermarke (f.)	Coup (m.) de pointeau.
Körner (m.); Ankörner (m.)	Pointeau (m.)
Centrumsspitze (f.)	Pointe (f.) de centre.
Ankörnen.	Centrer avec le pointeau.
Centrierung (f.); Centrieren (n.)	Centrage (m.)
Spitzendrehbank (f.)	Tour (m.) à pointes.
Mittellinie (f.)	Ligne (f.) centrale.
Mittelschiene (f.) einer Kreuzung.	Rail (m.) du milieu d'un croisement.
Lehrgerüst (n.); Bogengerüst (n.) ; Wölbgerüst (n.)	Armement (m.) de voûte.
Centesimal ; Hunderttheilig.	Centésimal.
Centesimal-Alkoholometer (n.)	Alcoolomètre (m.) centésimal
Centesimalwage (f.)	Balance (f.) centésimale.
Centesimaleintheilung (f.)	Division (f.) centésimale.
Centiar (m.)	Centiare (m.)
Hundertgradig.	Centigrade.
Hundertgradiges Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) centigrade.
Centigramm (n.) ; Zentigramm (n.)	Centigramme (m.)
Centiliter (n.); Zentiliter (n.)	Centilitre (m.)
Centimeter (n.)	Centimètre (m.)
Kubikcentimeter (n.)	Centimètre (m.) cube.
Quadratcentimeter (n.)	Centimètre (m.) carré.
Centimeter-Gramm-Sekunde-Einheiten (f. pl.); C. G. S. Einheiten (f. pl.)	Unités (f. pl.) centimètre-gramme-seconde ; Unités (f. pl.) C. G. S.
Elektrische Centrale (f.); Elektricitaetswerk (n.)	Usine (f.) électrique ; Centrale (f.) électrique.
Centralschmierung (f.)	Graissage (m.) central ; Lubrification (f.) centrale.
Centralegebäude (n.); Baulichkeiten (f. pl.) der Centrale.	Bâtiments (m. pl.) de la centrale.
Centralumschalter (m.)	Commutateur (m.) central.
Hauptfernsprechamt (n.)	Bureau (m.) téléphonique principal.
Central.	Central.
Centralkurve (f.)	Courbe (f.) centrale.
Centralkraft (f.)	Force (f.) centrale.
Centralkuppel (f.)	Coupole (f.) centrale.
Centralheizung (f.)	Chauffage (m.) central.
Centralfuge (f.)	Joint (m.) central.

Central projection (n.) — Proiezione (f.) centrale.
— motion (s.) — Moto (m.) centrale.
— station (s.) (Railw.) — Stazione (f.) centrale.
— station (s.) (Electr.) — Centrale (f.); Centrale (f.) elettrica.

Centre (s.); **Center** (s.) — Centro (m.)
— of a curve. — Centro (m.) d'una curva.
— of a column. — Centro (m.) della colonna.
— of a conic section. — Centro (m.) d'una sezione conica.
— of an ellipsis. — Centro (m.) d'una ellisse.
— of a range of points. — Centro (m.) d'una punteggiata
— of a range of points in an involution. — Centro (m.) d'una punteggiata involutoria.
— of a sphere. — Centro (m.) d'una sfera.
— of a surface. — Centro (m.) d'una superficie.
— of a regular polygon. — Centro (m.) d'un poligono regolare.
— of attraction. — Centro (m.) d'attrazione.
— of curvature. — Centro (m.) di curvatura.
— of gravity. — Centro (m.) di gravità.
— of gravity of a ship. — Centro (m.) di gravità d'una nave.
— of equilibrium. — Centro (m.) d'equilibrio.
— of homology. — Centro (m.) d'omologia.
— of involution. — Centro (m.) d'involuzione.
— of motion. — Centro (m.) del moto; Centro (m.) di moto.
— of oscillation. — Centro (m.) d'oscillazione.
— of oscillation of the pendulum. — Centro (m.) d'oscillazione del pendolo.
— of oscillation of the slide. — Centro (m.) d'oscillazione del cassetto di distribuzione.
— of percussion. — Centro (m.) di percussione.
— of position. — Centro (m.) di posizione.
— of pressure. — Centro (m.) di pressione.
— of projection. — Centro (m.) di projezione.
— of similitude. — Centro (m.) di similitudine o di omotetia.
— of symmetry. — Centro (m.) di simmetria.
— of rotation. — Centro (m.) di rotazione.
— of the work. — Centro (m.) del lavoro.
— of a circle. — Centro (m.) di un circolo.
— of suspension. — Centro (m.) di una sospensione.
— of tooth. — Mezzeria (f.) del dente.
— (Geometrical) of the mirror. — Centro (m.) geometrico d'uno specchio.
— (Optical) — Centro (m.) ottico.
— (Osculating) — Centro (m.) di osculazione; Centro (m.) del cerchio osculatore.
— (Phonic) — Centro (m.) fonico.

Centralprojektion (f.)	Projection (f.) centrale.
Centralbewegung (f.)	Mouvement (m.) central.
Centralbahnhof (m.)	Gare (f.) centrale.
Elektrische Centrale (f.); Elektricitätswerk (n.)	Station (f.) centrale; Usine (f.) d'électricité.
Mittelpunkt (m.)	Centre (m.)
Mittelpunkt (m.) einer Kurve.	Centre (m.) d'une courbe.
Säulenmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de la colonne.
Mittelpunkt (m.) eines Kegelschnittes.	Centre (m.) d'une section conique.
Mittelpunkt (m.) einer Ellipse.	Centre (m.) d'une ellipse.
Mittelpunkt (m.) einer Punktreihe.	Centre (m.) d'une ligne.
Mittelpunkt (m.) einer involutorischen Punktreihe.	Centre (m.) d'une ligne en involution.
Kugelmittelpunkt (m.)	Centre (m.) d'une sphère.
Flächenmittelpunkt (m.)	Centre (m.) d'une surface.
Mittelpunkt (m.) eines regelmässigen Vieleckes.	Centre (m.) d'un polygone régulier.
Anziehungspunkt (m.)	Centre (m.) d'attraction.
Krümmungsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de courbure.
Schwerpunkt (m.)	Centre (m.) de gravité.
Schiffsschwerpunkt (m.)	Centre (m.) de gravité d'un navire.
Gleichgewichtspunkt (m.)	Centre (m.) d'équilibre.
Collineationscentrum (n.)	Centre (m.) d'homologie.
Centralpunkt (m.) der Involution.	Centre (m.) d'involution.
Bewegungsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de mouvement.
Schwingungsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) d'oscillation.
Schwingungsmittelpunkt (m.) des Pendels	Centre (m.) d'oscillation du pendule.
Oscillationsmittelpunkt (m.) des Schiebers.	Centre (m.) d'oscillation du tiroir.
Stossmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de percussion.
Lagemittelpunkt (m.)	Centre (m.) de position.
Mittelpunkt (m.) des Druckes.	Centre (m.) de pression.
Projektionsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de projection.
Aehnlichkeitspunkt (m.)	Centre (m.) de similitude.
Symmetriemittelpunkt (m.)	Centre (m.) de symétrie.
Drehungsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) de rotation.
Arbeitscentrum (n.)	Centre (m.) du travail.
Kreismittelpunkt (m.)	Centre (m.) d'un cercle.
Aufhängemittelpunkt (m.)	Centre (m.) de suspension.
Zahnmitte (f.)	Milieu (m.) de la dent.
Geometrischer Mittelpunkt (m) eines Spiegels.	Centre (m.) géométrique d'un miroir.
Optischer Mittelpuukt (m.)	Centre (m.) optique.
Osculationsmittelpunkt (m.)	Centre (m.) du cercle osculateur.
Phonisches Centrum (n.)	Centre (m.) phonique.

Centrifugal (adj.) Centrifugo.
— bolting-mill (s.) Buratto (m.) a forza centrifuga.
— brake (s.) Freno (m.) centrifugo.

— force (s.) of armature. Forza (f.) centrifuga dell'indotto.

— governor (s.) Regolatore (m.) a forza centrifuga.

— lubrication (s.) Lubrificazione (f.) centrifuga.

— regulator (s.) Regolatore (m.) centrifugo.
— switch (s.) Interruttore (m.) centrifugo.
— dredger (s.) Draga (f.) a forza centrifuga.

— drying-machine. Essicatoio (m.) a forza centrifuga.

— force (s.) Forza (f.) centrifuga.

— fan (s.) Ventilatore (m.) a forza centrifuga.

— machine (s.) Macchina (f.) a forza centrifuga.

— power (s.) Forza (f.) centrifuga; Potere (m.) centrifugo.

— pump (s.) Pompa (f.) a forza centrifuga.

Centripetal (adj.) Centripeta; Centripeto.
— force (s.) Forza (f.) centripeta.
Centrobaric (adj.) Centrobarico; Baricentrico.
Ceramic art (s.); **Pottery** (s.) Ceramica.
Cere-cloth (s.) Tela (f.) incerata; Incerata (f.); Incerato (m.)

Cerium (s.) (Chem.) Cerio (m.)

Certificate (s.) of proof. Attestato (m.) *o* certificato (m.) di prova.

— of origin (Customs.) Certificato (m.) d'origine.
Chain (s.) Catena (f.)
— -axle (s.) Albero (m.) da catena.
— drive (s.) Trasmissione (f.) a catena.
— drum (s.) Tamburo (m.) a catena.
— friction (s.) Attrito (m.) della catena.
— gearing (s.) Trasmissione (f.) a catena.
— guard (s.) Guida (f.) della catena.
— hook (s.) Gancio (m.) per catena.
— joint (s.) Giunto (m.) della catena.
— iron (s.) Ferro (m.) per catene.
— riveting (s.) Chiodatura (f.) parallela.

— tackle block (s.) Paranco (m.) a catena.

— winding (s.) Avvolgimento (m.) a catena.

Centrifugal.	Centrifuge.
Centrifugalmühle (f.)	Bluterie (f) à force centrifuge.
Centrifugalbremse (f.); Schleuderbremse (f.)	Frein (m.) centrifuge.
Ankercentrifugalkraft (f.)	Force (f.) centrifuge de l'induit.
Centrifugalregulator (m.)	Régulateur (m.) à force centrifuge.
Centrifugalschmierung (f.)	Graissage (m.) à force centrifuge.
Centrifugalregulator (m.)	Régulateur (m.) centrifuge.
Centrifugalschalter (m.)	Interrupteur (m.) centrifuge.
Centrifugalbagger (m.); Centrifugalsichtmaschine (f.)	Cure-môle (m.) à force centrifuge.
Centrifugaltrockenmaschine (f.)	Hydroextracteur (m.) centrifuge.
Centrifugalkraft (f.); Fliehkraft (f.)	Force (f.) centrifuge.
Centrifugalventilator (m.)	Ventilateur (m.) à force centrifuge.
Centrifugalmaschine (f.); Schwungmaschine (f.); Schleudermaschine (f.)	Machine (f.) à force centrifuge.
Centrifugalkraft (f.); Schwungkraft (f.)	Force (f.) centrifuge.
Centrifugalpumpe (f.); Kreiselpumpe (f.)	Pompe (f.) à force centrifuge.
Centripetal.	Centripète.
Centripetalkraft (f.)	Force (f.) centripète.
Centrobarisch; Barycentrisch	Centrobarique.
Ceramik (f.); Keramik (f.)	Céramique (f.)
Wachstuch (n.); Wachsleinwand (f.)	Toile (f.) cirée.
Cer (n.); Cerium (n.); Cermetall (n.)	Cérium (m.)
Prüfungszeugnis (n.)	Certificat (m.) d'épreuve.
Ursprungsattest (n.)	Certificat (m.) d'origine.
Kette (f.)	Chaîne (f.)
Kettenachse (f.)	Arbre (m.) à chaîne.
Kettentrieb (m.)	Transmission (f.) par chaînes.
Kettentrommel (f.)	Tambour (m.) à chaîne.
Kettenreibung (f.)	Frottement (m.) de chaînes.
Kettentrieb (m.)	Transmission (f.) par chaînes.
Kettenführungsbügel (m.)	Chape (f.) guide chaîne.
Kettenhaken (m.)	Crochet (m.) guide chaîne.
Kettenschloss (n.)	Joint (m.) de chaîne
Ketteneisen (n.)	Maillon (m.)
Kettennietung (f.); Parallelnietung (f.)	Rivure (f.) à chaîne; Rivure (f.) parallèle.
Kettenflaschenzug (m.)	Moufle (f.) à chaîne; Palan (m.)
Kettenwicklung (f.)	Enroulement à chaîne; Bobinage (m.) à chaîne.

Chain-barrier (s.) Barriera (f.) a catena.
Chain-bridge (s.); **Suspension-bridge** (s.) Ponte (m.) sospeso a catene.
Chain-brake (s.) Freno (m.) a catena.
Chain-cable (s.) Catena (f.) dell'ancora.
Chain-coupling (s.) Accoppiamento (m.) con catene.
Chain-dredger (s.) Draga (f.) a catena; Cavafango (m.) a catena.
Chain-catch (s.) Ferma-catena (m.)
Chain-jack (s.) Argano (m.) a catena.
Chain-knot (s.) Nodo (m.) di catena.
Chain-link (s.) Maglia (f.) di catena; Anello (m.) di catena.
Chain-pulley (s.) Puleggia (f.) portacatena.
Chain-pump (s.) Pompa (f.) a secchie *o* a tazze; Noria (f.); Elevatore (m.) a tazze.
Chain (s.) of buckets; **Bucket-chain** (s.); **Noria** (s.) Catena (f.) a tazze *o* a secchie Noria (f.)
Chain-saw (s.) Sega (f.) a catena.
Chain-sheave (s.) Rotella (f.) a catena.
Chain-stitch (s.) of a sewing-machine. Punto (m.) a catena.
Chain-wheel (s.) Ruota (f.) a catena.
Chain (Calibrated) Catena (f.) calibrata.
— (Driving) Catena (f.) motrice.
— (Flat link) Catena (f.) articolata.
— (Hook link) Catena (f.) a ganci.
— (Long link) Catena (f.) a maglia lunga.
— (Open link) Catena (f.) a maglia.
— (Path (s.) of) Corsa (f.) della catena.
— (Short-link) Catena (f.) a maglia corta.
— (Sprocket) Catena (f.) articolata.
— (Stud link) Catena (f.) a puntelli *o* a maglie rinforzate.
— (Tested) Catena (f.) calibrata.
— (Welded) Catena (f.) a maglie saldate.
Chain-wheel-work (s.) Ingranaggio (m.) a catena.
Chain (s.) (Auxiliary) Catena (f.) di riserva; Catena (f.) ausiliaria; Catena (f.) di sicurezza; Controcatena (f.)
— (Band); **Pitch-chain** (s.) Catena (f.) ad uncini alla Vaucanson.
— (Closed) Catena (f.) chiusa.
— (Compensating) Catena (f.) di compensazione.

Kettenbarriere (f.)	Barrière (f.) à chaîne.
Kettenbrücke (f.); Hängebrücke (f.)	Pont (m.) suspendu à chaînes.
Kettenbremse (f.)	Frein (m.) à chaîne.
Ankerkette (f.)	Chaîne (f.) de l'ancre.
Kettenkuppelung (f.); Kettenkupplung (f.)	Attelage (m.) par chaînes.
Kettenbagger (m.)	Drague (f.) à chaîne; Drague (f.) à chapelet.
Kettenhalter (m.)	Arrête-chaîne (m.); Étrangloir (m.)
Kettenwinde (f.)	Cric (m.) à noix.
Kettenstek (m.)	Nœud (m.) de chaîne.
Kettenglied (n.	Maille (f.) d'une chaîne; Anneau (m.) d'une chaîne.
Kettenrolle (f.)	Poulie (f.) à chaîne; Roue (f.) à chaîne.
Paternosterwerk (n.); Kettenpumpe (f.); Kettenkunst (f.); Scheibenkunst (f.)	Pompe (f.) à chapelet; Patenôtre (f.); Chapelet (m.)
Becherwerk (n.); Eimerkette (f.); Becherreihe (f.)	Chaîne (f.) à godets; Noria (f.); Chapelet (m.)
Kettensäge (f.)	Scie (f.) à chaîne.
Kettenrolle (f.); Kettenscheibe (f.)	Roue (f.) à chaîne; Poulie (f.) à chaîne.
Kettenstich (m.)	Point (m.) de chaînette.
Kettenrad (n.)	Roue (f.) à chaîne.
Kalibrirte Kette (f.)	Chaîne (f.) calibre.
Treibkette (f.)	Chaîne (f.) motrice.
Gelenkkette (f.); Laschenkette (f.)	Chaîne (f.) d'articulations; Chaîne (f.) de maillons.
Hakenkette (f.)	Chaîne (f.) à crochets.
Langgliedrige Kette (f.)	Chaîne (f.) à maillons longs.
Gliederkette (f.); Schakenkette (f.)	Chaine (f.) ordinaire.
Kettenlauf (m.)	Course (f.) de chaîne.
Kurzgliedrige Kette (f.)	Chaîne (f.) à maillons courts.
Laschenkette (f.); Gelenkkette (f.)	Chaîne (f.) de maillons *ou* d'articulations.
Stegkette (f.)	Chaîne (f.) entretoisée *ou* étançonnée.
Kalibrirte Kette (f.)	Chaine (f.) calibre.
Geschweisste Kette (f.)	Chaîne (f.) soudée.
Kettenräderwerk (n.)	Rouage (m.) à chaîne; Engrenage (m.) à chaîne.
Sicherheitskette (f.); Notkette (f.); Reservekette (f.)	Chaine (f.) de sûrete; Contrechaîne (f.)
Bandkette (f.); Vaucanson'sche Kette (f.)	Chaine (f.) à la Vaucanson.
Geschlossene Kette (f.)	Chaîne (f.) fermée.
Ausgleichungskette (f.)	Chaîne (f.) de compensation.

Chain (s.) (Coupling) Catena (f.) d'attacco; Catena (f.) d'accoppiamento.
— (Crane) Catena (f.) di gru.
— (Endless) Catena (f.) senza fine; Catena (f.) perpetua.
— (Cross) Catena (f.) da sbarrare un passaggio.
— (Gall's) Catena (f.) di Galle.
— (Gunter's) (Survey) Catena (f.) per misurare di Gunter.
— (Hook) Catena (f.) a uncino.
— (Safety) Catena (f.) di sicurezza.
— (Screw) Catena (f.) di viti.
— (Stud) Catena (f.) rinforzata; Catena (f.) a puntelli.
— with closed links. Catena (f.) ad anelli stretti.
— with lengthened links. Catena (f.) ad anelli lunghi e aperti.
Chaining (s.); **Chain-surveying** (s.) (Survey) Misurare colla catena; Misure (f. pl.) colla catena.
Chair (s.); **Rail-chair** (s.) (Railw.) Cuscinetto (m.) di guida.
— (Double) Cuscinetto (m.) doppio; Cuscinetto (m.) d'incrociamento.
— (Intermediate) Cuscinetto (m.) intermedio.
Chair-rail (s.) Guida (f.) a cuscinetto.
Chair (s.) for the plumber-block Sopporto (m.) ritto a cavalletto.
Chalcopyrite (s.) Calcopirite (f.)
Chalk (s.) Creta (f.)
Chamber (s.) Camera (f.); Spazio (m.)
— (Barometric) Vuoto (m.) barometrico; Vuoto (m.) di Torricelli.
— (Combustion) Camera (f.) di combustione.
— (Compressed air) Accumulatore (m.) d'aria compressa.
— (Condensing) Camera (f.) di condensazione.
— (Dark) Camera (f.) ottica.
— (Extraction) Camera (f.) di estrazione.
— (Gas burning) Camera (f.) di combustione dei gas.
— (Heating) Focolare (m.)
— (Lead) Camera (f.) di piombo.
— (Mixing) Camera (f.) di miscela.
— (Suction) Camera (f.) d'aspirazione.
— of a pump. Corpo (m.) della pompa; Cilindro (m.) della pompa; Corpo (m.) della tromba.
— of commerce. Camera (f.) di commercio.
to **Chamfer** (v.) Smussare,

Kuppelkette (f.); Notkuppelung (f.)	Chaîne (f.) d'attelage.
Krahnkette (f.); Krankette (f.)	Chaîne (f.) de grue.
Kette (f.) ohne Ende; Endlose Kette (f.)	Chaîne (f.) sans fin.
Sperrkette (f.)	Chaîne (f.) à barrer le passage.
Galle'sche Kette (f.); Gelenkkette (f.); Lamellenkette (f.); Plattenkette (f.)	Chaîne-galle (f.)
Gunter's Messkette (f.)	Chaîne (f.) de Gunter.
Hakenkette (f.); Hakenanker (m.)	Chaîne (f.) avec assemblage à crochets.
Sicherheitskette (f.)	Chaîne (f.) de sûreté.
Kette (f.) mit Schraubenpaaren	Chaîne (f.) de vis.
Kette (f.) mit Stegen; Stegkette (f.)	Chaîne (f.) étançonnée; Chaîne (f.) à étais.
Kette (f.) mit engen Gliedern	Chaîne (f.) à mailles étroites.
Kette (f.) mit länglichen Gliedern.	Chaîne (f.) à mailles allongées.
Messen (n.) m't der Kette.	Chaînage (m.)
Schienenstuhl (m.)	Coussinet (m.) de rail.
Doppelstuhl (m.); Kreuzungsstuhl (m.)	Coussinet (m.) double; Coussinet (m.) du croisement.
Zwischenstuhl (m.)	Coussinet (m.) intermédiaire.
Stuhlschiene (f.)	Rail (m.) à coussinet.
Lagerbock (m.)	Chaise (f.) pour palier.
Chalcopyrit (m.)	Chalcopyrite (f.)
Kreide (f.)	Craie (f.)
Zimmer (n.); Stube (f.); Kammer (f.)	Chambre (f.)
Torricellisches Vakuum (n.)	Vide (m.) barométrique.
Vebrennungskammer (f.)	Chambre (f.) de combustion.
Luftkammer (f.); Reservoir (n.) für die comprimirte Luft.	Chambre (f.) à air comprimé.
Kondensationskammer (f.)	Cambre (f.) de condensation.
Optische Kammer (f.)	Chambre (f.) optique.
Förderungsstube (f.)	Chambre (f.) d'extraction.
Gasverbrennungskammer (f.)	Chambre (f.) à combustion des gaz.
Herdraum (m.); Heizkammer (f.)	Chauffe (f.); Chambre (f.) des chauffe.
Bleikammer (f.)	Chambre (f.) de plomb.
Mischungsraum (m.)	Chambre (f.) de mélange.
Ansaugekammer (f.)	Chambre (f.) d'aspiration.
Pumpenstiefel (m.); Pumpencylinder (m.)	Corps (m.) de pompe; Cylindre (m.) de pompe.
Handelskammer (f.)	Chambre (f.) de commerce.
Abschrägen; Abkanten.	Chanfreiner; Emousser.

Chamfering (s.) of the rails (Railw.) — Smussamento (m.) delle rotaie
Chamotte (s.) — Argilla (f.) refrattaria.

Champignol-rail (s.) (Railw.) — Guida (f.) a fungo; Rotaia (f.) a fungo; Rotaia (f.) a superficie convessa.
— (Double) headed rail (s.); **Parallel** rail (s.) — Rotaia (f.) a doppio fungo.

— (Flat) rail (s.); **Flat-headed** rail (s.) — Rotaia (f.) a superficie piana.
— (Single) headed rail (s.); **Single T**-rail (s.) — Rotaia (f.) a un fungo.
Change (s.) — Cambiamento (m.)

— of pressure. — Cambiamento (m.) di pressione
— of state. — Cambiamento (m.) di stato.
— of stroke. — Inversione (m.) della corsa.
— of train. — Cambiamento (m.) di convoglio; Cambiamento (m.) di treno.

Changed over (adj) — Commutato.
Changing over (s.) — Commutazione (f.)
Changing (s.) of pole connections. — Commutazione (f.) delle connessioni dei poli.
Channel (s.) — Canale (m.); Condotto (m.); Conduttura (f.)

— (Distributing) — Canale (m.) di distribuzione.
— (Drainage) — Canale (m.) di prosciugamento
— (Irrigation) — Canale (m.) d'irrigazione.
Channel-iron (s.); **U-iron** (s.) — Ferro (m.) ad **U**.
Channeled (adj.) — Scanalato; Striato.
— plate (s.) — Lamiera (f.) striata.
Chapiter (s.) (Arch.) See under *Capital*.
Characteristic (s.) — Caratteristica (f.)
— of a surface. — Caratteristica (f.) d'una superficie.

— of the plane. — Caratteristica (f.) del piano.
— (Electr.) — Caratteristica (f.)
— of a series wound dinamo. — Caratteristica (f.) d'una dinamo in serie.

— of a shunt wound dynamo. — Caratteristica (f.) d'una dinamo in derivazione.

— (External) — Caratteristica (f.) esterna.
— (Horse-power) — Linee (f. pl.) di energia elettrica.

— (Internal) — Caratteristica (f.) interna.
— (Total) — Caratteristica (f.) totale.
— (Alternator) — Caratteristica (f.) di un alternatore.

— (Armature) — Caratteristica (f.) dell'indotto; Curva (f.) di magnetizzazione dell'indotto.

Abkantung (f.) der Schienen.	Chanfreinage (m.) des rails.
Chamotte (f.); Chamotteerde (f.)	Argile (f.) réfractaire; Chamotte (f.)
Kopfschiene (f.); Schiene (f.) mit gewölbtem Kopf.	Rail (m.) à champignon; Rail (m.) à surface bombée.
Doppelte Kopfschiene (f.); Doppel-T-Schiene (f.); Parallelschiene (f.)	Rail (m.) à champignon symétrique; Rail (m.) double T; Rail (m.) à double champignon.
Schiene (f.) mit flachem Kopf.	Rail (m.) à surface plane.
Einfache T-Schiene (f.); T-Schiene (f.)	Rail (m.) à simple champignon; Rail (m.) à simple T.
Aenderung (f.); Veränderung (f.); Wechsel (m.)	Changement (m.)
Druckaenderung (f.)	Changement (m.) de pression.
Zustandsänderung (f.)	Changement (m.) d'état.
Hubwechsel (m.)	Changement (m.) de course.
Wagenwechsel (m.); Zugwechsel (m.)	Changement (m.) de train.
Umgeschaltet.	Commuté.
Umschaltung (f.)	Commutation (f.)
Polumschaltung (f.)	Commutation (f.) des connexion polaires.
Kanal (m.); Gerinne (n.)	Canal (m.)
Vertheilungskanal (m.)	Canal (m.) de distribution.
Entwässerungskanal (m.)	Canal (m.) de desséchement.
Bewässerungskanal (m.)	Canal (m.) d'irrigation.
U-Eisen (n.); Rinneneisen (n.)	Fer (m.) à U; Fer (m.) à côtes.
Gerillt	Cannelé.
Riffelblech (n.)	Tôle (f.) gaufrée *ou* striée.
Charakteristik (f.)	Caractéristique (f.)
Flächencharakteristik (f.)	Caractéristique (f.) d'une surface.
Ebenecharakteristik (f.)	Caractéristique (f.) du plan.
Charakteristik (f.)	Caractéristique (f.)
Charakteristik (f.) einer Seriendynamo.	Caractéristique (f.) d'une dynamo-série.
Charakteristik (f.) einer Nebenschlussdynamo.	Caractéristique (f.) d'une dynamo-shunt.
Aeussere Charakteristik (f.)	Caractéristique (f.) externe.
Leistungslinien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) d'énergie électrique.
Innere Charakteristik (f.)	Caractéristique (f.) interne.
Gesammtcharakteristik (f.)	Caractéristique (f.) totale.
Charakteristik (f.) einer Wechselstromdynamo.	Caractéristique (f.) d'un alternateur.
Charakteristik (f.) des Ankers **oder** Rotors.	Caractéristique (f.) de l'induit *ou* du rotor.

Characteristic (s.) (Machine)	Caratteristica (f.) della macchina.
— (Mechanical)	Caratteristica (f.) meccanica.
— (Motor)	Caratteristica (f.) di un motore
Charcoal (s.)	Carbone (m.) di legna.
— of hard wood.	Carbone (m.) forte.
— of soft wood.	Carbone (m.) dolce.
Charcoal-pile (s.)	Mucchio (m.) di carbone; Carbone (m.) in mucchi.
Charcoal plate (s.)	Lamiera (f.) a carbone di legna
Charge (s.)	Carico (m.)
— (Electr.)	Carica (f.)
Charge (s.) (Additional)	Carica (f.) supplementare.
— (Bound)	
— (Duration (s.) of)	Durata (f.) di carica.
— (Loss (s.) of)	Perdita (f.) di carica.
— (Negative)	Carica (f.) negativa.
— (Positive)	Carica (f.) positiva.
— (Rapid)	Carica (f.) rapida.
— (Statical)	Carica (f.) statica.
— (Time (s.) of)	Periodo (m.) di carica.
Charge-capacity (s.)	Capacità (f.) di carica.
— of electricity.	Carica (f.) di elettricità.
Charges (s. pl.)	Spese (f. pl.)
— (Additional)	Spese (f. pl.) accessorie; Spese (f. pl.) addizionali.
Charge (s.) (Bound residual)	Carica (f.) residuale latente.
— (Residual)	Carica (f.) residua; Carica (f.) residuale.
— (Coefficient of)	Coefficiente (m.) di carica.
— (Electric)	Carica (f.) elettrica.
— (Finder)	Carica (f.) esploratrice.
— (Greatest)	Massimo carico (m.)
— (Induced)	Carica (f.) indotta.
— of a boiler.	Carica (f.) della caldaia.
— of a cascade battery.	Carica (f.) d'una batteria a cascata.
— of a furnace.	Carica (f.) del forno; Fornaciata (f.)
— of an engine.	Carica (f.) d'una macchina.
— of charcoal.	Carica (f.) di carbone.
— of rupture; **Breaking-load** (s.)	Carico (m.) di rottura; Sforzo (m.) di rottura.
— of surety; **Safety-load** (s.)	Carico (m.) di sicurezza.
to **Charge** (v.); to **Load** (v.)	Caricare.
Charging (s.) of accumulators	Carica (f.) degli accumulatori.
— of accumulators with constant current.	Carica (f.) degli accumulatori a intensità costante.
— with a booster.	Carica (f.) mediante una survoltrice.

Maschinencharakteristik (f.)	Caractéristique (f.) de machine.
Mechanische Charakteristik (f)	Caractéristique mécanique.
Motorcharakteristik (f.)	Caractéristique (f.) d'un moteur
Holzkohle (f.)	Charbon (m.) de bois.
Kohle (f.)	Charbon (m.) de bois dur.
Schleifkohle (f.)	Charbon (m.) de bois tendre.
Kohlenmeiler (m.)	Pile (f.) de charbon; Meule (f.)
Holzkohlenblech (n.)	Tôle (f.) au charbon de bois.
Ladung (f.); Last (f.)	Charge (f.)
Ladung (f.)	Charge (f.)
Nachladung (f.)	Recharge (f.)
Ladedauer (f.)	Durée (f.) de charge.
Ladeverlust (m.)	Perte (f.) de charge.
Negative Ladung (f.)	Charge (f.) négative.
Positive Ladung (f.)	Charge (f.) positive.
Schnellaufladung (f.)	Charge (f.) rapide.
Statische Ladung (f.)	Charge (f.) statique.
Ladezeit (f.); Ladeperiode (f.)	Temps (m.) de charge.
Ladekapacität (f.)	Capacité (f.) de charge.
Elektricitätsladung (f.)	Charge (f.) électrique.
Kosten (pl.); Unkosten (pl.) Spesen.	Frais (m. pl.); Dépenses (f. pl.)
Nebenkosten (pl.)	Frais (m. pl) accessoires.
Verborgener Ladungsrückstand (m.)	Charge (f.) résiduelle latente.
Ladungsrückstand (m.); Remanente Ladung (f.)	Charge (f.) résiduelle.
Ladungscoefficient (m.)	Coefficient (m.) de charge.
Elektrische Ladung (f.)	Charge (f.) électrique.
Untersuchungsladung (f.)	Charge (f.) exploratrice.
Maximalbelastung (f.)	Charge (f.) maximum
Inducierte Ladung (f.)	Charge (f.) induite.
Kesselladung (f.)	Charge (f.) d'une chaudière.
Ladung (f.) einer Cascadenbatterie.	Charge (f.) d'une batterie en cascade.
Beschickung (f.) eines Hochofens.	Charge (f.) du fourneau; Fournée (f.)
Ladung (f.) einer Maschine.	Charge (f.) d'une machine.
Kohlengicht (f.)	Charge (f.) de charbon.
Bruchbelastnng (f.)	Charge (f.) de rupture.
Zulässige Belastung (f.); Zulässige Beanspruchung (f.)	Charge (f.) de sûreté.
Laden; Beladen; Beauftragen; Beschicken; Belasten.	Charger.
Ladung (f) der Akkumulatoren.	Charge (f.) des accumulateurs.
Ladung (f.) der Akkumulatoren bei konstanter Stromstärke.	Charge (f.) des accumulateurs à intensité constante.
Ladung (f.) mittels Zusatzmaschine.	Charge (f.) au moyen d'un survolteur.

Charging (s.) at constant voltage. — Carica (f.) a tensione costante.
— curve (s.) — Curva (f.) di carica.
— density (s.) — Densità (f.) di carica.
— machine (s.) — Dinamo (f.) di carica.
— potential (s.) — Potenziale (m.) di carica.
— rate (s. — Assorbimento (m.) di corrente.
— connections (pl.) — Collegamento (m.) per la carica.
— load (s.) — Lavoro (m.) di carica.
Charging (s.) — Caricamento (m.); Carico (m.)

— aside. — Caricamento (m.) laterale.
— from the front-side. — Caricamento (m.) di fronte.

Charring (s.); **Charring** (s.) of wood. — Carbonizzazione (f.) della legna

Charring-cylinder (s.) — Lambicco (m.) carbonizzatore.
Charring in pits. — Carbonizzazione (f.) in fosse.

— in piles *or* heaps. — Carbonizzazione (f.) a pagliaio; Carbonizzazione (f.) in mucchi.
— of turf *or* peat. — Carbonizzazione (f.) della torba
— of wood in large piles. — Carbonizzazione (f.) della legna in grandi mucchi; Carbonizzazione (f.) in mucchi.
— of wood in small piles. — Carbonizzazione (f.) della legna in piccoli mucchi.
— of wood in vertical piles. — Carbonizzazione (f.) della legna in mucchi.

Charring-pit (s.) — Fossa (f.) di carbonizzazione.
Charring (Cylinder) — Carbonizzazione (f.) in vasi chiusi.

Charring (s.) of the body. — Carbonizzazione (f.) del corpo umano.

Chattering (s.) of the brushes. — Crepitio (m.) delle spazzole.
Chatterton's compound (s.) — Composizione (f.) Chatterton.
Check-valve (s.); **Stop-valve** (s.) (Mach.) — Valvola (f.) d'ammissione.
Cheek (s.) (Railw.) — Risalto (m.) delle rotaie.

Cheek-rail (s.) — Controrotaia (f.) d'uno scambio

Chemical (adj.) — Chimico.
— analysis (s.) — Analisi (f.) chimica.
— action (s.) — Azione (f.) chimica.
— combination (s.) — Combinazione (f.) chimica.
— energy (s.) — Energia (f.) chimica.
— equivalent (s.) — Equivalente (m.) chimico.
— formula (s.) — Formola (f.) chimica.
— phenomenon (s.) — Fenomeno (f.) chimico.

Ladung (f.) mit konstanter Spannung.	Charge (f.) sous voltage constant.
Ladekurve (f.)	Courbe (f.) de charge.
Ladedichte (f.)	Densité (f.) de charge.
Lademaschine (f.)	Dynamo (f.) de charge.
Ladepotential (n.)	Potential (m.) de charge.
Stromaufnahme (f.)	Réception (f.) de courant.
Ladeschaltung (f.)	Couplage (m.) de courant.
Ladebeanspruchung (f.)	Régime (m.) de courant.
Ladung (f.); Laden (n.); Beladen (n.); Aufladen (n.); Beschicken (n.)	Chargement (m.)
Seitenverladung (f.)	Chargement (m.) par côté.
Kopfverladung (f.); Stirnverladung (f.)	Chargement (m.) par bout.
Kohlenbrennen (n); Verkohlung (f.) des Holzes; Verkohlen (n.)	Carbonisation (f.) du bois.
Verkohlungscylinder (m.)	Cylindre (m.) de carbonisation
Grubenverkohlung (f.) des Holzes.	Carbonisation (f.) en puits *ou* en fosses.
Meilerverkokung (f.) der Steinkohlen.	Carbonisation (f.) de la houille en meules.
Torfverkohlung (f.)	Carbonisation (f.) de la tourbe.
Haufenverkohlung (f.)	Carbonisation (f.) en meules grandes; Carbonisation (f.) en tas.
Verkohlung (f.) des Holzes in kleinen Meiler.	Carbonisation (f.) du bois en petites meules.
Verkohlung (f.) in stehenden Meilern; Meilerverkohlung (f.) des Holzes.	Carbonisations (f.) du bois en meules.
Verkohlungsgrube (f.)	Fosse (f.) de carbonisation.
Retortenverkohlung (f.)	Carbonisation (f.) en vases clos.
Verkohlung (f.) des menschlichen Körpers.	Carbonisation (f.) du corps humain.
Klappern (n.) der Bürsten.	Cliquetis (m.) des balais.
Chattertoncompound (n.)	Composition (f.) Chatterton.
Absperrventil (n.)	Soupape (f.) de detente.
Backen (m.); Sattel (m.) des Schienenstuhls.	Saillie (f.) des rails.
Backenschiene (f.); Zwangschiene (f.) einer Kreuzung.	Contre-rail (m.) d'un croisement.
Chemisch.	Chimique.
Chemische Analyse (f.)	Analyse (f.) chimique.
Chemische Wirkung (f.)	Action (f.) chimique.
Chemische Verbindung (f.)	Combinaison (f.) chimique.
Chemische Energie (f.)	Energie (f.) chimique.
Chemisches Acquivalent (n.)	Equivalent (m.) chimique.
Chemische Formel (f.)	Equation (f.) chimique.
Chemische Naturerscheinung.	Phénomène (m.) chimique.

Chemical rheometer (s.) — Reometro (m.) chimico.
— technology (s.) — Tecnologia (f.) chimica.
— theory (s.) — Teoria (f.) chimica.
— constitution (s.) — Costituzione (f.) chimica.
— decomposition (s.) — Decomposizione (f.) chimica.
— phosphorescence (s.) — Fosforescenza (f.) chimica.
— photometer (s.) — Fotometro (m.) chimico.
— weight equivalent (s.) — Peso (m.) equivalente chimico.

Chemist (s.) — Chimico (m.)
Chemistry (s.) — Chimica (f.)
— (Agricultural) — Chimica (f.) applicata all'agricoltura.
— (Analytical) — Chimica (f.) analitica.
— (Applied) — Chimica (f.) applicata.
— (Inorganic) — Chimica (f.) inorganica.
— (Organic) — Chimica (f.) organica.
— (Synthetical) — Chimica (f.) sintetica.
— (Theoretical) — Chimica (f.) teoretica.
— (Technological) — Chimica (f.) tecnica *o* tecnologica.

Chest-bellows (s. pl.) — Mantice (m.) a cassa.
Chest-blowing-machine (s.) — Macchina (f.) soffiante a cassa.
Chest (Steam) — Spazio (m.) del vapore; Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia.

Chief-engineer (s.) — Ingegnere (m.) capo.
Chief-office (s.) — Ufficio (m.) principale.
Chief-station (s.) — Stazione (f.) principale.

Chief telegraph-office (s.) — Ufficio (m.) telegrafico principale.

Chill (s.) (Found.) — Conchiglia (f.) per la fusione.
Chill-casting (s.) — Fusione (f.) del ferro in conchiglie di ghisa.

Chimney (s.) (Build.) — Camino (m.); Fumaiuolo (m.)

Chimney-cap (s.) — Cappa (f.) del camino.

Chimney-draught (s.) — Aspirazione (f.) del camino.
Chimney-flue (s.) (Build.) — Tubo (m.) del camino; Canna (f.) del camino; Canale (m.) del camino.

Chimney-head (s.) — Testa (f.) di camino.

Chimney-soot (s.) — Nerofumo (m.); Fuligine (f.); Nero (m.) di fumo.

Chimney-top (s.) — Testa (f.) del camino.

Chimney-trap (s.); **Chimey-valve** (s.) — Valvola (f.) di camino.

Chemisches Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.) chimique.
Chemische Technologie (f.)	Technologie (f.) chimique.
Chemische Theorie (f.)	Théorie (f.) chimique.
Chemische Konstitution (f.)	Constitution (f.) chimique.
Chemische Zersetzung (f.)	Décomposition (f.) chimique.
Chemische Phosphorescenz (f.)	Phosphorescence (f.) chimique.
Chemisches Photometer (n).	Photomètre (m.) chimique.
Chemisches Aequivalentgewicht (n.)	Poids (m.) équivalent chimique.
Chemiker (m.)	Chimiste (m.)
Chemie (f.)	Chimie (f.)
Agrikulturchemie (f.)	Chimie (f.) appliquée à l'agriculture.
Analytische Chemie (f.)	Chimie (f.) analytique.
Angewandte Chemie (f.)	Chimie (f.) appliquée.
Anorganische Chemie (f.)	Chimie (f.) inorganique.
Organische Chemie (f.)	Chimie (f.) organique.
Synthetische Chemie (f.)	Chimie (f.) synthétique.
Theoretische Chemie (f.)	Chimie (f.) théorique.
Technische Chemie (f.)	Chimie (f.) technologique.
Kastengebläse (n.)	Soufflet (m.) à caisse.
Kastengebläsemaschine (f.)	Soufflerie (f.) à caisse.
Dampfraum (m)	Réservoir (m.) de vapeur.
Oberingenieur (m.)	Ingénieur (m.) en chef.
Hauptamt (n.)	Bureau (m.) principal.
Hauptbahnhof (m.); Hauptstation (f.)	Station (f.) principale; Gare (f.) principale.
Haupttelegraphenamt (n.)	Bureau (m.) télégraphique principal.
Schale (f.); Kapsel (f.)	Coquille (f.) pour le moulage.
Schalenguss (m.) Hartguss (m.)	Coulage (m.) du fer en coquilles de fonte.
Esse (f.); Schornstein (m.); Kamin (m.)	Cheminée (f.)
Kaminhaube (f.); Kaminaufsatz (m.)	Cage (f.) de cheminée.
Schornsteinzug (m.)	Tirage (m.) d'une cheminée.
Kaminrohr (n.); Schornsteinrohr (n.); Zugkanal (m.)	Tuyau (m.) de cheminée.
Essenkopf (m.); Schornsteinaufsatz (m.)	Cage (f.) de cheminée.
Russ (m.)	Suie (f.)
Schornsteinhut (m.); Schornsteinhaube (f.); Schornsteinkappe (f.); Schornsteinaufsatz (m.)	Cage (f.) de cheminée; Lanterne (f.) de cheminée.
Kaminklappe (f.)	Bascule (f.) d'une cheminée.

Chimney of a steam-boiler. | Camino (m.) di caldaia.

— (Cover (s.) of the) | Coperchio (m.) del camino.
— (Draught (s.) of the) | Tiraggio (m.) del camino.
— (Engaged) | Camino (m.) a fil di muro.

China-clay (s.); **Kaolin** (s.) | Caolino (m.)

China-ink (s.) | Inchiostro (m.) di China.
Chips (s. pl.) | Trapanature (f. pl.); Limatura (f.); Trucioli (m. pl.); Raschiatura (f.)

Chisel (s.) | Scarpello (m.); Scalpello (m.); Bulino (m.)

Chisel-steel (s.) | Acciaio (m.) da scalpelli.
Chisel (Cold)

— (Flat) | Scalpello (m.) piano.
— (Hot) | Tagliolo (m.)
— (Turning) | Scalpello (m.) da tornitore.
to **Chisel** (v.) | Scalpellare; Cesellare; Bulinare; Lavorare collo scalpello.

to **Chisel off** (v.) (*the rough surface of the wood to ascertain its quality*) | Scoprire il legno per accertarsi della sua qualità.
Chisel (s.) (Anvil) | Tagliuolo (m.); Martello (m.) a taglio.

— (Bolt); Cape chisel (s.); Cross-culting chisel (s.) | Unghietta (f.)
— (Caulking) | Scalpello (m.) da accecare.

— (Corner) | Sgorbia (f.) triangolare.
— (Groove-cutting) | Ferro (m.) per scanellare.
— (Mortise) | Pedano (m.)
— (Ripping) | Scalpello (m.) a taglio.
— (Stone) | Scalpello (m.) per pietre.
— (Wall) | Trapano (m.) per pietre.

Chop off (to) | Tagliare; Recidere.
Chlorate (s.) (Chem. | Clorato (m.)
— of potash. | Clorato (m.) di potassa.

Chloride (s.); **Chlorid** (s.) | Cloruro (m.)
— of aluminium. | Cloruro (m.) d'alluminio.
— of ammonium. | Cloruro (m.) d'ammonio.

— of antimony. | Cloruro (m.) d'antimonio.
— of arsenic. | Cloruro (m.) d'arsenico.
— of barium. | Cloruro (m.) di bario.
— of calcium. | Cloruro (m.) di calcio.
— of copper. | Cloruro (m.) di rame.
— of iron. | Cloruro (m.) di ferro.
— of lead. | Cloruro (m.) di piombo.
— of magnesium. | Cloruro (m.) di magnesio.

Dampfschornstein (m.); Dampfesse (f.)	Grande cheminée (f.) d'une chaudière à vapeur.
Schornsteindeckel (m.)	Capuchon (m.) de la cheminée.
Schornsteinzug (m.)	Tirage (m.) d'une cheminée.
Eingebauter Kamin (m.)	Cheminée (f.) affleurée *ou* engagée.
Porzellanerde (f.); Kaolin (n.)	Terre (f.) à porcelaine; Kaolin (m.)
Tusche (f.)	Encre (f.) de Chine.
Späne (m. pl.); Bohrspäne (m. pl.); Drehspäne (m. pl.); Abfälle (m. pl.)	Alésures (f. pl.); Bûchilles (f. pl.); Copeaux (m. pl.)
Meissel (m.); Stemmeisen (n.); Grabstichel (m.)	Ciseau (m.); Burin (m.); Fermoir (m.)
Meisselstahl (m.)	Acier (m.) à ciseau.
Kaltmeissel (m.); Bankmeissel (m.)	Ciseau (m.) à froid; Tranche (f.) à froid.
Flachmeissel (m.)	Ciseau (m.) plat.
Schrotmeissel (m.)	Ciseau (m.) à chaud.
Drehmeissel (m.)	Ciseau (m.) à tourner.
Mit dem Meissel bearbeiten.	Ciseler; Buriner.
Die Rinde abmeisseln um das Holz beurteilen zu können.	Découvrir le bois pour reconnaître sa qualité.
Setzeisen (n.); Schrotmeissel (m.)	Tranche (f.); Tranche (f.) à mange.
Kreuzmeissel (m.)	Bec (m.) d'âne; Bédane (m.)
Stemmsetze (f.); Stemmmeissel (m.)	Matoir (m.)
Geissfuss (m.)	Gouge (f.) triangulaire.
Nuteisen (n.)	Bec (m.) d'âne.
Lochbeitel (m.)	Bédane (m.)
Stechbeitel (m.)	Ciseau (m.) fort.
Steinmeissel (m.)	Ciseau (m.) à pierre.
Steinbohrer (m.)	Bonnet (m.) de pierre; Percemeule (m.)
Abschroten.	Trancher.
Chlorat (n); Chlorsaures Salz (n)	Chlorate (m.)
Kaliumchlorat (n.); Chlorsaures Kali (n.)	Chlorate (m.) de potasse.
Chlorür (n.); Chlorid (n.)	Chlorure (m.)
Chloraluminium (n.)	Chlorure (m.) d'alluminium.
Chlorammonium (n.); Salmiak (m.)	Chlorure (m.) d'ammonium.
Chlorantimon (n.)	Chlorure (m.) d'antimoine.
Chlorarsen (n.)	Chlorure (m.) d'arsenic.
Chlorbarium (n.)	Chlorure (m.) de barium.
Chlorcalcium (n.)	Chlorure (m.) de calcium.
Chlorkupfer (n.)	Chlorure (m.) de cuivre.
Eisenchlorür (n.)	Chlorure (m.) de fer.
Chlorblei (n.)	Chlorure (m.) de plomb.
Chlormagnesium (n.)	Chlorure (m.) de magnésium.

Chloride (s.) of manganese. — Cloruro (m.) di manganese.

— of mercury. — Cloruro (m.) di mercurio.
— of nitrogen. — Cloruro (m.) d'azoto.
— of potassium. — Cloruro (m.) di potassio.
— of silver. — Cloruro (m.) d'argento.
— of sodium. — Cloruro (m.) di sodio.
— of zinc. — Cloruro (m.) di zinco.
Chlorine (s.) — Cloro (m.)
Chloroform (s.); **Trichlormethane** (s.) — Cloroformio (m.); Triclorometano (m.)
Chlorometrical (adj.) — Clorometrico.
Chlorometry (s.) (Chem.) — Clorometria (f.)

Chlorophyil (s.) — Clorofilla (f.)
Chlorous (adj.) (Chem.) — Cloroso.
— acid (s.) — Acido (m.) cloroso.
Choking-coil (s.) (Electr.) — Bobina (f.) di reazione; Rocchetto (m.) di reazione.

Choking field (s.) — Campo (m.) di reattanza.
— field-ampere-turns (pl.) — Ampère-giri (m. pl.) del campo di reattanza.

— turns (pl.) — Spire (f. pl.) di reattanza.
— voltage (s.) — Tensione (f.) di reattanza.
— winding (s.) — Avvolgimento (m.) di reattanza
Chord (s.) (Geom.) — Corda (f.)
— of an arch (Arch.) — Corda (f.) d'un arco.
— ordinately applied (Geom.) — Corda (f.) coniugata ad un diametro.

— (Supplementary) (Geom.) — Corda (f.) supplementare; Corde (f. pl.) supplementari.

— (Length (s.) of the) (Arch.) — Lunghezza (f.) d'una corda d'un arco; Apertura (f.) d'un arco di volta.

Chromate (s.) — Cromato (m.)

— of barium. — Cromato (m.) di bario.
— of iron. — Cromato (m.) di ferro.

— of lead. — Cromato (m.) di piombo.

— of mercury. — Cromato (m.) di mercurio.

— of potash. — Cromato (m.) di potassio.
Chromate (s.) of zinc. — Cromato (m.) di zinco.

Chromatic (adj.) — Cromatico.
Chromatism (s.) — Cromatismo (m.)
Chrome (s.); **Chromium** (s.) — Cromo (m.)
Chrome-green (s.) — Verde (m.) di cromo.
Chrome-red (s.) — Rosso (m.) di cromo.
Chrome-yellow (s.) — Giallo (m.) di cromo.
Chrome (Oxide (s.) of) — Ossido (m.) di cromo.
— (Protoxide (s.) of) — Protossido (m.) di cromo.

Chlormangan (n.); Manganchlorür (n.)	Chlorure (m.) de manganèse.
Quecksilberchlorür (n.)	Chlorure (m.) de mercure.
Chlorstickstoff (m.)	Chlorure (m.) de nitrogène.
Chlorkalium (n.)	Chlorure (m.) de potassium.
Chlorsilber (n.)	Chlorure (m.)) d'argent.
Chlornatrium (n.)	Chlorure (m.) de sodium.
Chlorzink (n.)	Chlorure (m.) de zinc.
Chlor (n.); Chlorgas (n.)	Chlore (m.)
Chloroform (n.); Trichlormethan (n.)	Chloroforme (m.); Trichlorméthan (m.)
Chlorometrisch.	Chlorométrique.
Chlorometrie (f.); Chlorimetrie (f.); Chlormessung (f.)	Chlorométrie (f.)
Chlorophyll (n.); Blattgrün (n.)	Chlorophylle (f.)
Chlorig; Chlorhaltig.	Chloreux.
Chlorige Säure (f.)	Acide (m.) chloreux.
Drosselspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Drosselfeld (n.)	Champ (m.) de résistance.
Drosselfeldamperewindungen (f. pl.)	Ampères-tours (m. pl.) du champ de réactance.
Drosselwindungen (f. pl.)	Spires (f. pl.) de réactance.
Drosselspannung (f.)	Tension (f.) de réactance.
Drosselwicklung (f.)	Enroulement (m.) de réactance
Sehne (f.)	Corde (f.)
Kämpferlinie (f.) eines Bogens.	Corde (f.) d'un arc.
Konjugerte Sehne (f.)	Corde (f.) conjuguée à un diamètre.
Ergänzungssehne (f.)	Corde (f.) supplémentaire.
Spannweite (f.)	Longueur (f.) de la corde d'un arc; Ouverture (f.) de l'arc.
Chromat (n.); Chromsaures Salz (n.)	Chromate (m.)
Chromsaures Barium (n.)	Chromate (m.) de baryte.
Chromeisen (n.); Chromit (m.); Chromeisenerz (n.)	Chromite (m.) de fer; Fer (m.) chromaté.
Chromsaures Bleioxyd (n.); Bleichromat (n.)	Chromate (m.) de plomb.
Chromsaures Quecksilberoxydul (n.)	Chromate (m.) de mercure.
Kaliumchromat (n.)	Chromate (m.) de potasse.
Chromsaures Zink (n.); Zinkchromat (n.)	Chromate (m.) de zinc.
Chromatisch.	Cromatique.
Chromatismus (m.)	Chromatisme (m.)
Chrom (n.)	Chrome (m.)
Chromgrün (n.)	Vert (m.) de chrome.
Chromrot (n.)	Rouge (m.) de chrome.
Chromoxyd (n.)	Oxyde (m.) de chrome.
Chromoxydul (n.)	Protoxyde (m.) de chrome.

Chromic (adj.) (Chem.) — Cromico.
— acid (s.) — Acido (m.) cromico.
— iron (s.); **Chromite** (s.) **Chromate** (s.) of iron. — Cromato (m.) di ferro.

Chromolithography (s.) — Cromolitografia (f.)

Chromo-radiometer (s.) — Cromoradiometro (n.)
Chromotype (s.) — Cromotipia (f.)
Chronograph (s.) — Cronografo (m.).
Chronometer (s.) — Cronometro (m.)
Chronoscope (s.) — Cronoscopio (m.)
Chrysoberyl (s.) (Miner.) — Crisoberillo (m.)

Chrysolite (s.) (Miner.) — Crisolite (m.); Olivina (f.)
Churn-drill (s.) — Trivella (f.) a chiocciola per terreno.

Cinder (s.); **Scoria** (s.) — Scoria (f.); Cenere (f.)

Cinder-box (s.) — Cassa (f.) per le scorie.
Cinder-rack (s.) — Rastrello (m.) per le scorie.
Cinders (s. pl.) — Ceneri (f. pl.)

Cinnabar (s.) — Cinabro (m.)
— (Artificial) — Cinabro (m.) artificiale.
— (Native) — Cinabro (m.) nativo.
Cipher (s.); **Number** (s.); **Figure** (s.) (Math.) — Cifra (f.); Numero (m.)
Cipolin-marble (s.) — Marmo (m.) cipollino.
Circle (s.) — Circolo (m.)
— of altitude. — Circolo (m.) di altitudine.
— of curvature. — Circolo (m.) di curvatura; Circolo (m.) osculatore.
— of declination. — Circolo (m.) di declinazione.
— of distribution. — Circolo (m.) della distribuzione
— of divergence (Phys.) — Circolo (m.) di divergenza.
— of latitude. — Circolo (m.) di latitudine.
— of longitude. — Circolo (m.) di longitudine.
— (Circumscribed) — Circolo (m.) circoscritto.
— (Centre) — Circonferenza (f.) dei centri.
— (Extremity) (Mach.) — Circonferenza (f.) delle estremità dei denti.
— (Great) of a sphere (Geom.) — Circonferenza (f.) diametrale d'una sfera.
— (Inscribed) — Circolo (m.) inscritto.
— (Meridian) — Circolo (m.) meridiano.
— (Pitch) of toothed geering (Mach.) — Circonferenza (f.) primitiva; Circolo (m.) primitivo di contatto.
— (Rolling) (Mach.) — Circonferenza (f.) di rotolamento; Circolo (m.) di rotolamento

Chrom-.	Chromique.
Chromsäure (f.)	Acide (m.) chromique.
Chromeisenerz (n.); Chromeisen (n.); Chromit (m.); Chromeisenstein (m.)	Chromite (m.); Fer (m.) chromaté.
Chromolithographie (f.); Farbensteindruck (m.)	Chromolitographie (f.)
Chromoradiometer (n.)	Chromoradiomètre (m.)
Chromotypie (f.)	Chromotypie (f.)
Chronograph (m.)	Chronographe (m.)
Chronometer (n.)	Chronomètre (m.)
Chronoskop (n.)	Chronoscope (m.)
Chrysoberyll (m.); Cymophan (n.)	Chrysobéril (m.); Cymophane (f.)
Chrysolit (m.); Olivin (m.)	Chrysolite (f.); Olivine (f.)
Erdbohrer (m.)	Sonde (f.); Tarière (f.) pour le sol.
Schlacke (f.)	Scorie (f.); Crasse (f.); Laitier (m.)
Schlackenkasten (m.)	Caisse (f.) à laitiers.
Schlackenrechen (m.)	Râteau (m.) à laitiers.
Asche (f.); Schlacke (f.)	Cendres (f. pl.); Escarbilles (f. pl.)
Zinnober (m.)	Cinabre (m.)
Künstlicher Zinnober (m.)	Cinabre (m.) artificiel.
Natürlicher Zinnober (m.)	Cinabre (m.) natif.
Ziffer (f.); Zahl (f.); Zahlzeichen (n.)	Chiffre (m.); Nombre (m.)
Cipolin (m.)	Marbre (m.) cipolin.
Kreis (m.)	Cercle (m.)
Höhenkreis (m.)	Cercle (m.) de hauteur.
Krümmungskreis (m.)	Cercle (m.) de courbure; Cercle (m.) osculateur.
Deklinationskreis (m.); Abweichungskreis (m.)	Cercle (m.) de déclinaison.
Schieberkreis (m.)	Cercle (m.) de la distribution.
Zerstreuungskreis (m.)	Cercle (m.) de divergence.
Breitenkreis (m.)	Cercle (m.) de latitude.
Höhenkreis (m.)	Cercle (m.) de longitude.
Umgeschriebener Kreis (m.)	Cercle (m.) circonscrit; Circonférence (f.) circonscrite.
Centrumkreis (m.)	Cercle (m.) des centres; Circonférence (f.) des centres.
Kreis (m.) der Zahnenden.	Cercle (m.) des extrémités.
Grösster Kreis (m.)	Circonférence (f.) diamétrale.
Eingeschriebener Kreis (m.)	Cercle (m.) inscrit.
Meridiankreis (m.)	Cercle (m.) méridien.
Theilkreis (m.)	Cercle (m.) primitif; Circonférence (f.) primitive d'une roue dentée.
Rollkreis (m.)	Cercle (m.) roulant; Circonférence (f.) roulante.

Circle (s.) (Shoulder) — Circonferenza (f.) delle radici.

— (Graduated) — Circolo (m.) graduato.
Circuit (s.) (Electr.) — Circuito (m.)

Circuit-breaker (s.) — Interruttore (m.)

Circuit-breaker (s.) (Automatic) — Interruttore (m.) automatico.

Circuit-breaker (s.) (Mercury) — Interruttore (m.) a mercurio.
Circuit-changer (s.) — Invertitore (m.); Permutatore (m.); Commutatore (m.)

Circuit-closer (s.) — Commutatore (m.); Interruttore (m.)

Circuit (s) of a current. — Circuito d'una corrente.
— (Broken) — Circuito (m.) interrotto.
— (Closed) — Circuito (m.) compiuto; Circuito (m.) chiuso.

— (Derived) — Circuito (m.) derivato.

— (Exciting) — Circuito (m.) eccitatore.
— (External) — Circuito (m.) esterno.

— (Induced) — Circuito (m.) indotto.
— (Inducing) — Circuito (m.) induttore o inducente.

— (Internal) — Circuito (m.) interno.
— (Magnetic) — Circuito (m.) magnetico.
— (Magneto-electrical) — Circuito (m.) magneto-elettrico.

— (Open) — Circuito (m.) aperto o interrotto
— (Primary) — Circuito (m.) primario.

— (Principal); **Main** circuit (s) — Circuito (m.) principale.
— (Secondary) — Circuito (m.) secondario

— (Shunt) — Circuito (m.) derivato.
— (Thermo-electrical) — Circuito (m.) termo-elettrico.

— (Voltaic) — Circuito (m.) voltaico o voltiano
— (to Break (v.) the) — Interrompere il circuito.
— (to Close (v.) a) — Chiudere il circuito.
— (to Open (v.) a) — Aprire il circuito.
to Place (v.) in); **To insert** (v.) in circuit. — Mettere nel circuito; Inserire nel circuito.
— (to Place (v.) out of) — Togliere dal circuito; Disinserire dal circuito.

Circuit (s.) (Alternating current. — Circuito (m.) a corrente alternata.
— (Armature) — Circuito (m.) dell'indotto.
— (Battery) — Circuito (m.) della batteria.
— (Earth); Grounded circuit (s.) — Circuito (m.) a ritorno di terra.

Fusskreis (m.); Wurzelkreis (m.)	Cercle (m.) des pieds; Circonférence (f.) des pieds.
Teilkreis (m.)	Cercle (m.) gradué.
Stromkreis (m.); Leitungskreis (m.)	Circuit (m.)
Stromunterbrecher (m.); Stromschlüssel (m.); Stromschalter (m.)	Interrupteur (m.)
Selbstthätiger Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) automatique.
Quecksilberunterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) à mercure.
Kommutator (m.)	Inverseur (m.); Permutateur (m.); Commutateur (m.)
Stromschliesser (m.); Einschalter (m.)	Conjoncteur (m.); Commutateur (m.)
Kreislauf (m.); Stromkreis (m.)	Circuit (m.) d'un courant.
Offener Stromkreis (m.)	Circuit (m.) ouvert.
Geschlossener Stromkreis (m.)	Circuit (m.) fermé.
Nebenstromkreis (m.); Nebenschlussstromkreis (m.)	Circuit (m.) dérivé.
Erregerstromkreis (m.)	Circuit (m.) excitateur.
Aeusserer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) externe *ou* extérieur.
Inducierter Stromkreis (m.)	Circuit (m.) induit.
Inducierender Stromkreis (m.)	Circuit (m.) inducteur.
Innerer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) interne *ou* intérieur
Magnetischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) magnétique.
Magneto-elektrischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) magnéto-électrique.
Offener Stromkreis (m.)	Circuit (m.) ouvert.
Primärer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) inducteur *ou* primaire.
Hauptstromkreis (m.)	Circuit (m.) principal.
Sekündarer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) induit *ou* secondaire.
Nebenschlussstromkreis (m.)	Circuit (m.) dérivé.
Thermoelektrischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) thermo-électrique.
Voltaischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) voltaïque.
Den Stromkreis unterbrechen.	Interrompre le circuit.
Den Stromkreis schliessen.	Fermer le circuit.
Den Stromkreis öffnen.	Ouvrir le circuit.
In den Stromkreis einschalten; Schalten.	Mettre dans le circuit.
Ausschalten.	Mettre hors du circuit.
Wechselstromkreis (m.)	Circuit (m) à courant alternatif.
Ankerstromkreis (m.)	Circuit (m.) de l'induit.
Batteriestromkreis (m.)	Circuit (m.) de batterie.
Stromkreis (m.) mit Erdrückleitung.	Circuit (m.) à retour par la terre.

Circuit (s.) (Galvanic)	Circuito (m.) galvanico.
— (Short-)	Corto-circuito (m.); Circuito (m.) del corto circuito.
Circular current (s.)	Corrente (f.) circolare.
— nut (s.)	Dado (m.) a fori.
— pendulum (s.)	Pendolo (m.) circolare.
— pitch (s.)	Passo (m.) della dentatura.
Circular (adj.)	Circolare.
— arc (s.)	Arco (m.) circolare.
— channel (s.)	Canale (m.) circolare.
— function (s.)	Funzione (f.) circolare o trigonometrica.
— line (s.)	Linea (f.) circolare.
— motion (s.)	Moto (m.) circolare.
— number (s.)	Numero (m.) circolare.
— saw (s.)	Sega (f.) circolare.
— saw-engine (s.)	Sega (f.) circolare meccanica.
— (Method (s.) of) contact.	Metodo (m.) del contatto circolare.
to **Circulate** (v.)	Circolare.
Circulating-pipe (s.)	Tubo (m.) di circolazione.
Circulating-pump (s.)	Pompa (f.) di circolazione.
Circulation (s.)	Circolazione (f.)
— of steam.	Circolazione (f.) del vapore.
— of water.	Circolazione (f.) dell'acqua.
— of air.	Circolazione (f.) d'aria.
— of oil.	Circolazione (f.) dell'olio.
— (Ascensional)	Circolazione (f.) ascensionale.
— (Atmospherical)	Circolazione (f.) atmosferica.
Circumference (s.)	Circonferenza (f.)
Circumferential force (s.)	Forza (f.) tangenziale.
— velocity (s.)	Velocità (f.) periferica o tangenziale.
— friction wheel (s.)	Ruota (f.) a frizione cilindrica.
to **Circumscribe** (v.)	Circoscrivere.
Circumscribed (adj.)	Circoscritto.
— angle (s.)	Angolo (m.) circoscritto.
— circle (s.)	Circolo (m.) circoscritto.
Circumscriptible ; **Circumscribable.**	Circoscrivibile.
Cistern (s.)	Cisterna (f.); Serbatoio (m.) d'acqua.
— of the gasometer.	Vasca (m.) del gasometro.
— (Hot water)	Serbatoio (m.) dell'acqua calda
Citrate (s.)	Citrato (m.)
Citric acid (s.)	Acido (m.) nitrico.

Galvanischer Stromkreis (m.) Kurzschlussstromkreis (m.)	Circuit (m.) galvanique. Court-circuit (m.)
Kreisstrom (m.)	Courant (m.) circulaire.
Lochmutter (f.); Stellmutter (f.)	Ecrou (m.) à trous; Ecrou (m.) de fixage.
Kreispendel (n.)	Pendule (m.) circulaire.
Zahnteilung (f.)	Pas (m.) circulaire.
Kreisförmig.	Circulaire.
Kreisbogen (m.)	Arc (m.) circulaire.
Kreisförmiges Gerinne (n.); Kropfgerinne (n.)	Coursier (m.) circulaire.
Kreisfunktion (f.); Goniometrische Funktion (f.)	Fonction (f.) circulaire.
Kreislinie (f.)	Ligne (f.) circulaire.
Kreisbewegung (f.); Schwungbewegung (f.)	Mouvement (m.) circulaire.
Kugelzahl (f.); Zirkelzahl (f.)	Nombre (m.) circulaire.
Kreissäge (f.) Circularsäge (f.)	Scie (f.) circulaire.
Kreissägemaschine (f.)	Scie (f.) circulaire mécanique.
Kreisstrichmethode (f.)	Méthode (f.) de la touche circulaire.
Umlaufen; Circuliren.	Circuler.
Circulationsrohr (n.)	Tuyau (m.) de circulation.
Circulationspumpe (f.)	Pompe (f.) de circulation.
Kreisumlauf (m.); Umströmung (f.)	Circulation (f.)
Kreisumlauf (m.) des Dampfes.	Circulation (f.) de la vapeur.
Kreisumlauf (m.) des Wassers.	Circulation (f.) de l'eau.
Luftcirculation (f.)	Circulation (f.) d'air.
Oelcirkulation (f.)	Circulation (f.) d'huile.
Ansteigender Kreisumlauf (m.)	Circulation (f.) ascensionelle.
Luftumströmung (f.)	Circulation (f.) atmosphérique.
Kreisumfang (m.); Umkreis (m.) Umfang (m.)	Circonférence (f.)
Umfangskraft (f.)	Force (f.) tangentielle.
Umfangsgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) tangentielle *ou* périphérique.
Cylindrisches Reibungsrad (n.)	Roue (f.) à friction cylindrique
Umschreiben.	Circonscrire.
Umschrieben.	Circonscrit.
Umschriebener Winkel (m.)	Angle (m.) circonscrit.
Eingeschriebener Kreisumfang (m.)	Cercle (m.) circonscrit.
Umschreibbar.	Circonscriptible.
Cisterne (f.); Wasserbehälter (m.)	Citerne (f.)
Cisterne (f.) des Gasmessers.	Citerne (f.) du gazomètre.
Heisswassercisterne (f.)	Réservoir (m.) à eau chaude
Citrat (n.); Citronensäures Salz (n.)	Citrate (m.)
Citronensäure (f.)	Acide (m.) citrique.

Civil-engineer (s.) — Ingegnere (m.) civile.

Clack (s.) — Valvola (f.); Animella (f.); Battitoio (m.) della valvola; Battente (m.) della valvola.

Clack-box (s.) — Custodia (f.) della valvola; Scatola (f.) della valvola; Camera (f.) della valvola.

Clack-seat (s.) — Sede (f.) della valvola; Femmina (f.) dell'animella.

Clack-valve (s.) — Valvola (f.) a cerniera.
Clack-weir (s.) — Alzaia (f.) a bilico.
Clack-weir (s.) (Chanoine's) — Alzaia (f.) a bilico di Chanoine.

Clack (s.) (Delivery) — Valvola (f.) premente.
— (Exhaust) — Valvola (f.) di scarico.
— (Inlet) — Valvola (f.) d'ammissione.
— (Pressure) — Valvola (f.) premente.
— (Shutting) — Valvola (f.) d'arresto.
— (Suction) — Valvola (f.) d'aspirazione.
— (Valve); Valve flap (s.) — Disco (m.) della valvola.
Clamp (s.) — Arpione (m.); Arpioncino. (m.); Fermaglio (m.); Tenditore (m.)

—; **Binding-screw** (s.) (Electr.) — Serrafilo (m.); Morsetto (m.)
— (Adjustable) — Sergente (m.) a vite; Strettoio (m.) a vite.

— (Bridge) — Ponte (m.) a morsetto.
— (Brush) — Zoccolo (m.) di spazzola.
— (Bus-bar) — Morsetto (m.) per sbarre collettrici.

— (Flat-iron) — Arco (m.) di ferro piatto.
— (Plug) — Morsetto (m.) ad innesto.
— (Screw) — Sergente (m.) a vite.
— (Terminal) — Serrafilo (m.); Morsetto (m.)

— (Wire) — Serrafilo (m.); Morsetto (m.)
Clamping-ring (s.) — Collare (m.) di ferro.

Clamping-screw (s.) — Vite (f.) d'arresto *o* di pressione.

Clamping-segment (s.) — Segmento (m.) dell'anello per stringere.

Clapper (s.); **Tongue** (s.) of a bell. — Battaglio (m.) della campana.

Classical architecture (s.) — Architettura (f.) classica.
Classification (s.) — Classificazione (f.)
Claw (s.) — Arpione (m.); Granfia (f.); Uncino (m.); Rampone (m.)

Claw-wrench (s.) — Cavachiodi (m.)

Clay (s.) — Argilla (f.); Creta (f.)

Civilingenieur (m.); Civil-Ingenieur (m.)	Ingénieur (m.) civil.
Klappe (f.); Ventilklappe (f.)	Clapet (m.)
Ventilgehäuse (n.)	Chapelle (f.) de la soupape; Boîte (f.) à soupape.
Ventilsitz (m.)	Siège (m.) du clapet.
Klappenventil (n.)	Soupape (f.) à clapet.
Klappenwehr (n.)	Hausse (f.) à bascule.
Klappenwehr (n.) nach Chanoine.	Hausse (f.) à bascule de Chanoine.
Druckklappe (f.)	Clapet (m.) de refoulement.
Auslassklappe (f.)	Clapet (m.) d'échappement
Einlassklappe (f.)	Clapet (m.) d'admission.
Druckklappe (f.)	Clapet (m.) de refoulement.
Absperrklappe (f.)	Clapet (m) d'arrêt.
Saugklappe (f.)	Clapet (m.) d'aspiration.
Ventilklappe (f.)	Clapet (m.)
Klampe (f.); Klammer (f.); Klemmvorrichtung (f) Spannkluppe (f.)	Crampon (m.); Agrafe (f.)
Drahthalter (m.)	Serre-fil (m.); Borne-vis.
Schraubzwinge (f.)	Sergent (m.); Serre-joint (m.)
Klemmbrücke (f.)	Pont (m.) de serrage.
Bürstenschuh (m.)	Sabot (m.) de balai.
Schienenklammer (f.)	Crampon (m.) de fixage de barre.
Flacheisenbügel (m.)	Étrier (m.) de fer plat.
Steckklemme (f.)	Borne (f.) à cheville *ou* à fiche.
Schraubzwinge (f.)	Serre-joint (m.); Sergent (m,)
Klemme (f.); Klemmenrolle (f.)	Borne (f.); Taquet (m.) de serrage.
Klemme (f.); Drahtklemme (f.)	Serre-fil (m.); Borne (f.)
Eisenschelle (f.); Eisenzwinge (f.)	Collier (m.) de fer.
Stellschraube (f.); Klemmschraube (f.)	Vis (f.) de serrage; Vis (f.) de réglage.
Spannringsegment (m.); Klemmringsegment (m.)	Segment (m.) de bague de serrage; Segment (m.) de frette.
Klöppel (m.); Glockenschwengel (m.)	Clapet (m.) d'une cloche; Battant (m.) d'une cloche.
Klassische Baukunst (f.)	Architecture (f.) classique.
Einteilung (f.)	Classification (f.)
Klaue (f.); Haken (m.)	Griffe (f.); Crochat (m.); Patte (f.); Pince (f.)
Nagelzieher (m.); Nagelauszieher (m.)	Arrache-clou (m.); Tire-clou (m.)
Lehm (m.); Thon (m.)	Argile (f.); Glaise (f.)

Clay-bottom (s.); **Clay-ground** (s.) — Terreno (m.) argilloso; Fondo (m.) argilloso; Terreno (m.) cretaceo.

Clay-bottom (s.) (Hydrogr.) — Fondo (m.) d'argilla.
Clay-cutting machine (s.) — Impastatrice (f.) d'argilla.

Clay-mortar (s.) — Cemento (m.) d'argilla.
Clay-pipe (s.) — Tubo (m.) d'argilla.
Clay-pit (s.) — Cava (f.) d'argilla.
Clay-press (s.) — Pressatrice (f.) d'argilla.
Clay-puddle (s.) — Anima (f.) d'una traversa.

Clay-slate (s.) — Ardesia (f.)

Clayey (adj.); **Clayish**; **Loamy** (adj.) — Argilloso.
Claw belt-fastener (s.) — Grappa (f.) per cinghie.
Claw-coupling (s.) — Innesto (m.) a denti.

Claw-hammer (s.) — Martello (m.) con penna divisa.

Cleading (s.); **Clothing** (s.) (Steam-eng.) — Rivestimento (m.); Inviluppo (m.); Camicia (f.)
Clean (adj.) — Netto; Pulito.
to **Clean** (v.) — Pulire; Nettare.
to **Clean** a harbour *or* a river. — Scavare colla draga la mèlma o il fango in un porto o in un fiume.
— from rust. — Togliere la ruggine.
— the stones from old mortar. — Togliere il calcinaccio dalle pietre.
Cleaning (s.); **Cleansing** (s.) — Pulizia (f.); Pulitura (f.)
— of a boiler. — Pulizia (f.) della caldaia.
Clearance (s.); **Piston-play** (s.) (Steam-eng.) — Spazio (m.) nocivo; Giuoco (m.) dello stantuffo.

Cleat (s.) — Tacchetto (m.)
to **Cleat** (v.); **To fix** (v.) with a cleat. — Fissare con un tacchetto.
Cleavage (s.) — Fenditura (f.)
Cleaving-machine (s.) — Sega (f.) alternativa.

Cleaving-saw (s.); **Cleave-saw** (s.) — Sega (f.) per tavolette.
Cleft (s.) — Fessura (f.); Screpolatura (f.); Crepatura (f.); Rottura (f.)

Clichè (s.) — Cliché (m.)
Click (s.) — Nottolino (m.); Saltarello (m.); Tacchetto (m.)

Clock (s.) — Pendola (f.); Orologio (m.) a pendolo.

Clock-case (s.) — Cassa (f.) d'orologio.

Thonboden (m.); Lehmboden (m.)

Lehmgrund (m.)
Thonschneidmaschine (f.); Thonschneider (m.)
Lehmmörtel (m.)
Thonröhre (f.)
Thongrube (f.)
Thonpresse (f.)
Thonschlag (m.); Lehmschlag (m.)
Thonschiefer (m.); Dachschiefer (m.)
Thonig; Lehmig.

Riemenkralle (f.)
Zahnkupplung (f.); Klauenkupplung (f.)
Hammer (m.) mit gespaltener Finne.
Bekleidung (f.); Verkleidung (f.); Umwickelung (f.)
Rein; Sauber.
Reinigen; Säubern.
Einen Hafen *oder* Fluss ausbaggern.

Rostfrei machen.
Die alten Steine von Mörtel reinigen.
Reinigung (f.); Reinigen (n.); Säubern (n.); Putzen (n.)
Reinigung (f.) eines Kessels.
Schädlicher Raum (m.); Spielraum (m.) des Kolbens; Kolbenspielraum (m.)
Klampe (f.)
Mit einer Klampe festmachen; Festklampen.
Spaltung (f.)
Spaltgatter (n.)

Bretterspaltsäge (f.)

Sprung (m.); Riss (m.); Spalt (m.)
Cliché (n.)
Sperrklinke (f.); Sperrhaken (m.)
Pendeluhr (f.)

Uhrkasten (m.); Uhrgehäuse (f.)

Fond (m.) argileux; Sol (m.) glaiseux; Sol (m.) argileux.

Fond (m.) d'argile.
Coupoir (m.) à argile; Coupoir (m.) mécanique.
Mortier (m.) de terre glaise.
Tube (m.) d'argile.
Glaisière (f.)
Presse (f.) à argile.
Noyau (m.) en glaise; Couche (f.) de terre glaise.
Ardoise (f.)

Argileux; Glaiseux.

Agrafe (f.) de courroie.
Accouplement (m.) à griffes.

Marteau (m.) à panne fendue.

Revêtement (m.); Chemise (f.) Enveloppe (f.)
Net; Propre.
Nettoyer; Purger.
Curer; draguer; débourber un port *ou* une rivière.

Dérouiller.
Décrotter les vieilles pierres.

Nettoyage (m.)

Nettoyage (m.) d'une chaudière
Espace (m.) nuisible; Liberté (f.) du cylindre; Jeu (m.) du piston.
Taquet (m.)
Assurer avec un taquet.

Clivage (m.); Fendage (m.)
Scierie (f.) alternative à mouvement en dessous.
Scie (f.) à refrendre.

Fente (f.); Gerçure (f.); Crevasse (f.); Oissure (f.)
Cliché (m.)
Cliquet (m.); Taquet (m.) d'arrêt.
Pendule (f.)

Cage (f.) d'horloge.

Clock-work (s.) — Movimento (m.) d'orologeria; Ingranaggio (m.) d'orologeria

Clock (Electric) — Orologio (m.) elettrico.

— (Regulating) — Pendola (f.) regolatrice; Orologio (m.) regolatore.

Clockwork (s.) (Differential) — Meccanismo (m.) di orologeria differenziale.

— (Oscillating) — Meccanismo (m.) di orologeria a sospensione.

Close nipple (s.) — Raccordo (m.) a vite; Manicotto (m.) interno.

Closeness (s.) of contact. — Intimità (f.) del contatto.

Closing (s.); **Closure** (s.) — Chiusura (f.)

— of a circuit (Electr.) — Chiusura (f.) d'un circuito.

— (Automatic) — Chiusura (f.) automatica.

— (Bell water) — Chiusura (f.) a campana.

— (Level water) — Chiusura (f.) di livello.

— (Self) — Chiusura (f.) automatica.

— (Valve water) — Chiusura (f.) a valvola.

— (Water) — Chiusura (f.) ad acqua; Chiusura (f.) idraulica.

— (Water) in the course of a pipe. — Chiusura (f.) corrente.

— (Water) with overfall. — Chiusura (f.) a stramazzo.

Closing-arc (s.) — Arco (m.) di chiusura.

Closing-capsule (s.) — Capsula (f.) di chiusura.

Closing-screw (s.) — Vite (f.) di chiusura.

Cloth (s.) — Lino (m.)

— (Oil) — Lino (m.) ad olio; Panno (m.) oliato.

Clothing (s.) — Rivestimento (m.); Camicia (f.); Inviluppo (m.)

— of a boiler, — Rivestimento (m.) d'una caldaia.

— of a cylinder. — Inviluppo (m.) d'un cilindro; Camicia (f.) d'un cilindro.

— of the man-hole. — Guarnizione (f.) di caucciù per il buco d'uomo.

Cluster-switch (s.) — Interruttore (m.) a corona.

Clutch-coupling (s.) — Innesto (m.) a denti.

Clutch (s.) (Disengaging) — Manicotto (m.) di disinnesto.

Clutch (s.) — Giunto (m.) a denti.

Coach-wrench (s.) (Mach.) — Chiave (f.) universale.

to **Coagulate** (v.) (Chem.) — Coagulare.

Coagulated (adj.) — Coagulato.

Uhrwerk (n.)	Mouvement (m.) d'horlogerie; Rouage (m.) d'horlogerie.
Elektrische Uhr (f.)	Horloge (f.) électrique.
Normaluhr (f.)	Pendule (f.) régulatrice.
Differentialuhrwerk (n.)	Mouvement (m.) d'horlogerie différentiel.
Schwingendes Laufwerk (n.)	Mouvement (m.) d'horlogerie suspendu.
Nippel (m.)	Raccord (m.) à vis.
Innigkeit (f.) des Kontakts.	Intimité (f.) du contact.
Verschluss (m.); Verschliessung (f.)	Clôture (f.); Fermeture (f.)
Schliessung (f.) des Stromkreises.	Fermeture (f.) d'un circuit.
Selbstverschluss (m.)	Clôture (f.) automatique.
Glockenwasserverschluss (m.)	Clôture (f.) à eau à cloche.
Wasserschluss (m.) im Niveau.	Clôture (f.) à eau à niveau.
Selbstverschluss (m.)	Clôture (f.) automatique.
Klappenwasserschluss (m.)	Clôture (f.) à eau avec valve.
Wasserverschluss (m.); Wassersperre (f.)	Clôture (f.) à eau.
Wasserverschluss (m.) im Lauf einer Leitung.	Clôture (f.) courante.
Wasserverschluss (m.) mit Ueberfall.	Clôture (f.) à eau à déversoir.
Schliessungsbogen (m.)	Arc (m.) de clôture.
Verschlusskapsel (f.)	Capsule (f.) de fermeture.
Verschlussschraube (f.)	Vis (f.) de fermeture.
Leinen (n.); Leinwand (f.)	Toile (f.)
Oeltuch (n.); Oelleinwand (f.)	Drap (m.) huilé; Toile (f.) huilée.
Bekleidung (f.); Verkleidung (f.); Umwickelung (f.)	Enveloppe (f).; Chemise (f.)
Kesselbekleidung (f.)	Enveloppe (f.) d'une chaudière
Cylinderbekleidung (f.)	Enveloppe (f.) du cylindre.
Mannlochverkleidung (f.)	Chemise (f.) du trou d'homme.
Kronenschalter (m.)	Interrupteur (m.) à couronne.
Klauenkupplung (f.); Zahnkupplung (f.)	Accouplement (m.) à griffes.
Ausrückmuffe (f.); Lösbare Kupplungsmuffe (f.)	Manchon (m.) mobile.
Zahnkupplung (f.); Klauenkupplung (f.)	Manchon (m.) à griffes.
Universalschraubenschlüssel (m.)	Clef (f) universelle.
Gerinnen lassen.	Coaguler; Cailer.
Geronnen.	Coagulé.

Coak (s.); **Coke** (s.) | Coak (m.); Coke (m.)

Coal (s.) | Carbone (m.)
Coal-basin (s.) | Bacino (m.) carbonifero; Distretto (m.) carbonifero.
Coal-breaker (s.) (Min.) | Macchina (f.) per rompere il carbone.
Coal-cake (s.) | Mattonelle (f. pl.) di carbone.
Coal-crucible (s.) | Crogiuolo (m.) di carbone.
Coal-dust (s.) | Polvere (f.) di carbone
Coal-dust bricks (s. pl.) | Carbone (m.) fossile in formelle.
Coal-analysis (s.) | Analisi (f.) del carbone.
— conveyance (s.) | Trasporto (m.) del carbone.
Coal-bunker door (s.) | Portello (m.) dei carbonili.
Coal-firing (s.) | Riscaldamento (m.) a carbone.
Coal-field (s.) | Bacino (m.) carbonifero.
Coal-gas (s.) | Gas (m.) di carbone fossile.
Coal-grit (s.) | Arenaria (f.) carbonifera.
Coal-heating (s.) | Riscaldamento (m.) a carbone.
Coal-formation (s.) | Terreno (m.) carbonifero.
Coal-oil (s.) | Olio (m.) di catrame.
Coal-poker (s.); **Coal-rake** (s.) | Attizzatoio (m.)
Coal-shovel (s.) | Pala (f.) da carbone.
Coal-store (s.) | Deposito (m.) di carbone.
Coal-tar (s.) | Catrame (m.) minerale *o* di carbon fossile.
Coal-tip (s.) (Railw.) | Deposito (m.) di carbone.
Coal-waggon. | Carro (m.) da carbone.
Coal (Acicular) | Carbone (m.) aciculare.
— (Bituminous) | Carbone (m.) bituminoso.
— (Blak) | Carbone (m.) fossile.
— (Blind) | Carbone (m.) secco; Carbone (m.) non fondente.
— (Brown) | Lignite (f.)
— (Cardiff) | Carbone (m.) di Cardiff.
— (Convex) | Carbone (m.) arcuato.
— (Coppered) | Carbone (m.) ramato.
— (Core) | Carbone (m.) a miccia
— (Consumption (s.) of) | Consumo (m.) di carbone *o* di combustibile.
— (Fat) | Carbone (m.) fossile grasso.
— (Foliated) | Carbone (m.) lamellare.
— (Fibrous) | Carbone (m.) fibroso.
— (Glance); **Anthracite** (s.) | Antracite (f.)

Coke (m.); Coak (m.)	Coke (m.); Coak (m.); Charbon (m.) de houille.
Kokle (f.)	Charbon (m.)
Kohlenbecken (n.); Kohlenfeld (n.)	Bassin (m.) houiller.
Kohlenbrechmaschine (f.)	Machine (f.) à broyer.
Kohlenpressstein (m.); Presskohle (f.); Briquett (n.)	Briquettes (f. pl.) de houille.
Kohlentiegel (m.)	Creuset (m.) de houille *ou* de charbon.
Kohlenstaub (m.)	Poussière (f.) de charbon.
Kohlenpressstein (m.); Presskohle (f.); Briquett (n.)	Briquettes (f. pl.) de houille.
Kohlenanalyse (f.)	Analyse (f.) de charbon.
Kohlenzufuhr (f.)	Amenée (f.) de charbon.
Kohlendepotthüre (f.)	Porte (f.) des soutes à charbon.
Steinkohlenfeuerung (f.)	Chauffage (m.) de houille.
Kohlenfeld (n)	Bassin (m.) houiller.
Steinkohlengas (n.)	Gaz (m.) de houille.
Kohlensandstein (m.)	Grès (m.) houiller.
Steinkohlenfeuerung (f.)	Chauffage (m.) de houille.
Steinkohlenformation (f.)	Terrain (m.) houiller.
Teeröl (n.)	Huile (f.) de goudron.
Schürhaken (m.); Schüreisen (n.); Feuerhaken (m.); Rühreisen (n.)	Tisonnier (m.); Ringard (m.); Attisoir (m.); Perce-fournaise (m.)
Kohlenschaufel (f.)	
Kohlendepot (n.); Kohlenhof (m.)	Dépôt (m.) des charbons.
Steinkohlenteer (m.)	Goudron (m.) de houille; Goudron (m.) minéral.
Kohlenladeplatz (m.)	Dépôt (m.) des charbons.
Kohlenwagen (m.)	Wagon (m.) à houille.
Nadelkohle (f.)	Houille (f.) aciculaire.
Backkohle (f.)	Charbon (m.) bitumineux.
Steinkohle (f.); Schwarzkohle (f.)	Charbon (m.) fossile.
Magere Steinkohle (f.); Sandkohle (f.)	Charbon (m.) sec et sans flamme.
Braunkohle (f.)	Lignite (m.)
Kardiffkohle (f.)	Charbon (m.) de Cardiff.
Kohlenbügel (m.)	Charbon (m.) courbé.
Verkupferter Kohlenstift (m.)	Charbon (m.) cuivré.
Dochtkohle (f.); Kernkohle (f.)	Charbon (m.) à méche.
Kohlenverbrauch (m.)	Consommation (f.) de charbon.
Fettkohle (f.)	Charbon (m.) gras.
Blätterkohle (f.); Schichtenkohle (f.)	Charbon (m.) lamelleux-Houille (f.) feuilletée.
Faserkohle (f.)	Houille (f.) fibreuse.
Glanzkohle (f.); Kohlenblende (f.); Anthracit (m.)	Houille (f.) luisante; Anthracite (m.)

Coal (Forge) — Carbone (m.) da fucina.

— (Gas) — Carbone (m.) di storta.
— (Horse-shoe) (Electr.) — Carbone (m.) a ferro di cavallo.

— (Newcastle) — Carbone (m.) di Newcastle.
— (Loop) (Electr.) — Carbone (m.) a laccio.

— (Pit) — Carbone (m.) minerale.

— (Plastic) — Carbone (m.) plastico.
— (Ring) (Electr.) — Carbone (m.) a spira.

— (Smith) — Carbone (m.) da fucina.

— (Smokeless) — Carbone (m.) senza fumo.
— (Stone) — Carbone (m.) fossile.

— (Vegetable) — Carbone (m.) vegetale.
— (Welsh) — Carbone (m.) di Cardiff.
Coarse (adj) — Grosso; Rozzo.
Coast (s.) — Costa (f.)
Coast-battery (s.) — Batteria (f.) da costa.

Coast-defence (s.) — Difesa (f.) della costa; Difesa (f.) costiera.

Coast-fort (s.) — Forte (m.) marittimo.
Coaster (s.) (Shipb.) — Nave (f.) costiera.

Coasting (s.); **Coasting-navigation** (s.) — Navigazione (f.) costiera; Piccolo cabotaggio (m.)
Coasting-trade (s.) — Commercio (m.) della costa; Piccolo cabotaggio (m.)

Coat (s.) — Strato (m.)

— of colour. — Strato (m.) di colore; Mano (m.) di colore.

Coat-work (s.) (Build.) — Intonaco (m.); Lavoro (m.) d'intonaco.

to **Coat** (v.) — Intonacare; Ricoprire.

— a cable with asphalt. — Ricoprire un cavo con asfalto.
Coat (s.) of carbolineum. — Strato (m.) di carbolineum.
Coaxial adj. — Coassiale.
Coating (s. — Ricoprimento (m.) con uno strato.

— of a Leyden jar (Electr.) — Armatura (f.) d'una bottiglia di Leida.

— (Internal) of a Leyden jar. — Armatura (f.) interna d'una bottiglia di Leida.

— (Outer) of a Leyden jar. — Armatura (f.) esterna d'una bottiglia di Leida.

Cob-brick (s.); **Clay-brick** (s.) — Mattone (m.) crudo.

Schmiedekohle (f.); Schmiedesteinkohle (f.)	Charbon (m.) de forge.
Retortenkohle (f.)	Charbon (m.) de cornue.
Hufeisenförmiger Kohlenbügel (m.)	Charbon (m.) en fer à cheval.
Newcastlekohle (f.)	Charbon (m.) de Newcastle.
Schlingenförmiger Kohlenbügel (m.)	Charbon (m.) en boucle.
Förderkohle (f.)	Houille (f.) tout-venante; Tout-venant (m.)
Plastische Kohle (f.)	Charbon (m.) plastique.
Ringelförmiger Kohlenbügel (m.)	Charbon en bague.
Schmiedekohle (f.); Schmiedesteinkohle (f.)	Charbon (m.) de forge.
Rauchlose Kohle (f.)	Charbon (m.) sans fumée.
Steinkohle (f.); Schwarzkohle (f.)	Charbon (m.) fossile.
Pflanzenkohle (f.)	Charbon (m.) végétal.
Waleskohle (f.); Cardiffkohle (f)	Charbon (m.) de Cardiff.
Grob; Roh.	Gros; Grossier; Brut.
Küste (f.); Ufer (n.)	Côte (f.)
Küstenbatterie (f.); Strandbatterie (f.)	Batterie (f.) de côte.
Küstenbefestigung (f.)	Fortification (f.) maritime.
Küstenfort (n.)	Fort (m.) maritime.
Küstenfahrer (m.); Kustenfahrzeug (n.)	Caboteur (m.); Navire (m.) faisant le petit cabotage.
Küstenfahrt (f.); Kustenschifffahrt (f.)	Petit cabotage (m.)
Küstenhandel (m.)	Petit cabotage (m.)
Schicht (f.); Ueberzug (m.); Lage (f.)	Couche (f.)
Anstrich (m.)	Couche (f.) de peinture.
Putz (m.)	Enduit (m.)
Anstreichen; Ueberziehen; Ueberstreichen.	Enduire.
Ein Kabel asphaltieren.	Recouvrir un câble d'asphalte.
Karbolineumanstrich (m.)	Couche (f.) de carbolineum.
Koaxhsial.	Coaxial.
Anstrich (m.); Bedeckung (f.); Ueberzug (m) mit einer Schicht	Couche (f.)
Belegung (f.) einer Leidener Flasche.	Armature (f.) d'une bouteille de Leyde.
Innere Belegung (f.) einer Leidener Flasche.	Armature (f.) intérieure d'une bouteille de Leyde.
Aeussere Belegung (f.) einer Leidener Flasche.	Armature (f.) extérieure d'une bouteille de Leyde.
Ungebrannter Ziegel (m); Lehmstein (m.); Luftziegel (m.)	Brique (f.) crue.

Cob-brick-wall (s.)	Muraglia (f.) *o* muro (m.) a mattoni crudi.
Cobalt (s.)	Cobalto (m.)
Cobalt-blue (s.)	Bleu (m.) di cobalto; Bleu (m.) di Thenard.
Cobalt (s.) (Arseniate (s.) of)	Arseniato (m.) di Cobalto.
— (Chloride (s.) of)	Cloruro (m.) di Cobalto.
— (Crystalized)	Cobalto (m.) cristallizzato.
— (Protoxide (s.) of)	Protossido (m.) di cobalto.
— (Sesquioxide (s.) of)	Ossido (m.) di cobalto.
— (Sulphate (s.) of)	Solfato (m.) di cobalto.
Cobaltine (s.)	Cobaltina (f.)
Cock (s.)	Robinetto (m.); Rubinetto (m.)
— (Air)	Robinetto (m.) d'aria.
— (Angle)	Robinetto (m.) ad angolo.
— (Blow off)	Robinetto (m.) di scarico.
— (Change)	Robinetto (m) di cambio.
— Discharge); **Drain** cock (s.)	Robinetto (m.) di scarico.
— (Distributing)	Robinetto (m.) di distribuzione
— (Expansion)	Robinetto (m.) d'espansione.
— (Feed)	Robinetto (m.) d'alimentazione
— (Four-way)	Robinetto (m.) a quattro vie.
— (Gauge); **Gauge** tap (s.)	Robinetto (m.) di prova *o* di saggio.
— (Grease); **Grease** tap (s.)	Robinetto(m.)d'ungimento; Robinetto (m.) di lubrificazione.
— (Injection)	Robinetto (m.) d'iniezione.
— (Heating)	Robinetto (m.)di riscaldamento
— (Piston-grease)	Robinetto (m.) d' ungimento dello stantuffo.
— (Purging)	Robinetto (m.) di spurgo.
— (Regulating)	Robinetto (m.) di arresto.
— (Safety)	Robinetto (m.) di sicurezza.
— (Steam)	Robinetto (m.) d'ammissione del vapore.
— (Stop)	Robinetto (m.) di chiusura.
— (Suction)	Robinetto (m.) d'aspirazione.
— (Shut-off)	Robinetto (m.) d'arresto.
— (Stuffing-box)	Robinetto (m.) con premistoppa.
— (Testing)	Robinetto (m.) di prova.
— (Two-way)	Robinetto (m.) a due vie.
— (Three-way)	Robinetto (m.) a tre vie.

Mauer (f.) von Lehmziegeln.	Muraille (f.) de briques crues.
Kobalt (m.; n.)	Cobalt (m.)
Kobaltblau (n.)	Bleu (m.) de cobalt; Bleu (m.) de Thenard.
Arseniksaures Kobaltoxydul (n.)	Arseniate (m.) de cobalt.
Chlorkobalt (n.)	Chlorure (m.) de cobalt.
Kristallisierter Kobalt (n.)	Cobalt (m.) cristallisé.
Kobaltoxydul (n.)	Protoxyde (m.) de cobalt.
Kobaltoxyd (n.)	Oxyde (m.) de cobalt.
Kobaltsulfat (n.)	Sulfate (m.) de cobalt.
Kobaltin (m.); Glanzkobalt (m.)	Cobaltine (f.)
Hahn (m.)	Robinet (m.)
Lufthahn (m.)	Robinet (m.) à air.
Winkelhahn (m.)	Robinet (m.) angulaire.
Ablasshahn (m.); Ausblasehahn (m.)	Robinet (m.) de vidange.
Wechselhahn (m.)	Robinet (m.) de rechange.
Ausblasehahn (m.); Ablasshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange.
Steuerungshahn (m.); Verteilungshahn (m.)	Robinet (m.) de distribution.
Expansionshahn (m.)	Robinet (m.) de détente.
Speisehahn (m.)	Robinet (m.) alimentaire.
Vierweghahn (m.)	Robinet (m.) à quatre voies *ou* à quatre orifices.
Probierhahn (m.)	Robinet (m.) d'épreuve.
Schmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur *ou* de graissage.
Einspritzhahn (m.)	Robinet (m.) d'injection.
Wärmehahn (m.)	Robinet (m.) réchauffeur.
Kolbenschmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur du piston.
Ablasshahn (m.); Ausblasehahn (m.)	Robinet (m.) purgeur.
Abstellhahn (m.); Zulasshahn (m.)	Robinet (m.) modérateur.
Sicherheitshahn (m.)	Robinet (m.) de sûreté.
Dampfeinlasshahn (m.)	Robinet (m.) d'admission de la vapeur.
Absperrhahn (m.)	Robinet (m.) de retenue; Robinet (m.) d'arrêt.
Saughahn (m.)	Robinet (m.) d'aspiration.
Absperrhahn (m.)	Robinet (m.) d'arrêt.
Stopfbüchsenhahn (m.)	Robinet (m.) avec presse-étoupe.
Probierhahn (m.)	Robinet (m.) de jauge.
Zweiweghahn (m.)	Robinet (m.) à deux orifices *ou* à deux canaux; Robinet (m.) à deux voies.
Dreiweghahn (m.)	Robinet (m.) à trois voies *ou* à trois orifices.

Cock (s.) (Water)
— (Water-float)
— (Water-gauge)
— (Water-outlet)

Robinetto (m.) d'acqua.
Robinetto (m.) galleggiante.
Robinetto (m.) indicatore del livello d'acqua.
Robinetto (m.) di scarico dell'acqua.

Cockle-stair (s.) (Buid.)
Cocks (s. pl.) and valves (s. pl.) of a steam-engine.
Cocoon (s.)
— fibre (s)
Coefficient (s.) (Math; Masch.; Electr. etc.

Scala (f.) a chiocciola.
Robinetteria (f.) d'una macchina a vapore.
Bozzolo (m.)
Filo (m.) di bozzolo.
Coefficiente (m.)

— of adhesion.
— of breaking-strain.
— of cohesion.
— of compressibility.
— of conductivity.
— of contraction.
— of cubical expansion.
— of discharge.
— of dispersion.
— of dissipation (Electr.)
— of effective power.
— of efficiency.
— of effluxion.
— of elasticity.
— of electrical elasticity.
— of electrical conductivity.
— of electrical efficiency.
— of electric dispersion.
— of electrisation; **Coefficient** (s.) of electrification.
— of expansion.
— of flat expansion.
— of friction.
— of introduction.

Potere (m.) aderente; Coefficiente (m.) d'adesione.
Coefficiente (m.) di rottura per trazione.
Coefficiente (m.) di coesione.
Coefficiente (m.) di compressibilità.
Coefficiente (m.) di conducibilità; Coefficiente (m.) di conduttività.
Coefficiente (m.) di contrazione
Coefficiente (m.) di dilatazione cubica.
Coefficiente (m.) di scarica.
Coefficiente (m.) di dispersione.
Coefficiente (m.) di dispersione elettrica; Coefficiente (m.) di dissipazione.
Coefficiente (m.) d'effetto utile.
Coefficiente (m.) di rendimento.
Coefficiente (m.) d'efflusso.
Coefficiente (m.) d'elasticità; Modulo (m.) d'elasticità.
Coefficiente (m.) d'elasticità elettrica.
Coefficiente (m.) di conducibilità elettrica.
Coefficiente (m.) di rendimento elettrico.
Coefficiente (m.) di dispersione elettrica.
Coefficiente (m.) d'elettrizzazione.
Coefficiente (m.) di dilatazione.
Coefficiente (m.) di dilatazione piana.
Coefficiente (m.) d'attrito o di frizione.
Coefficiente (m.) d'introduzione

Wasserhahn (m.)	Robinet (m.) à eau.
Schwimmerhahn (m,)	Robinet (m.) flotteur.
Wasserstandshahn (m.)	Robinet (m.) indicateur du niveau de l'eau.
Wasserablasshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange de l'eau.
Wendeltreppe (f.)	Escalier (m.) en limaçon.
Hahnausstattung (f.) einer Dampfmaschine.	Robinetterie (f.) d'une machine a vapeur.
Kokon (m.)	Cocon (m.)
Kokonfaden (m.)	Fil (m.) de cocon.
Koefficient (m.); Koeffizient (m.); Koëffizient (m.); Coefficient (m.)	Coefficient (m.)
Adhäsionsvermögen (n.); Adhäsionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'adhérence.
Bruchkoefficient (m.) gegen-Zug.	Coefficient (m.) de rupture par traction.
Cohäsionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de cohésion.
Zusammendrückbarkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m) de compressibilité.
Leitungsfähigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de conductibilité.
Contractionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de contraction.
Cörperausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation cubique.
Ausflusskoefficient (m.); Abflusskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'écoulement.
Zerstreuungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dispersion.
Elektrischer Zerstreuungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dispersion électrique.
Nutzleistungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'effet utile.
Leistungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de rendement.
Ausflusskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dépense.
Elasticitätskoefficient (m.); Elasticitätsmodul (n.)	Coefficient (m.) d'élasticité.
Elektrischer Elasticitätskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'élasticité électrique.
Elektrischer Leitungsfähigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m) de conductibilité électrique.
Elektrischer Wirkungsgrad (m.)	Coefficient (m.) de rendement électrique.
Elektrischer Zerstreuungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dispersion électrique.
Elektrisirunskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'électrisation.
Ausdehnungskofficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation.
Flächenausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation superficielle.
Reibungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de frottement.
Einströmungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'introduction,

Coefficient of lading.	Coefficiente (m.) di carico.
— of linear expansion.	Coefficiente (m.) di dilatazione lineare.
— of magnetical conductivity.	Coefficiente (m.) di conduttività magnetica.
— of magnetical permeability.	Coefficiente (m.) di permeabilità magnetica.
— of magnetic induction.	Coefficiente (m.) d'induzione magnetica.
— of magnetic susceptibility.	Coefficiente (m.) di suscettività magnetica.
— of mutual induction.	Coefficiente (m.) di mutua induzione.
— of magnetisation.	Coefficiente (m.) di magnetizzazione.
— of refraction.	Coefficiente (m.) di rifrazione.
— of resistance.	Coefficiente (m.) di resistenza.
— of roughness.	Coefficiente (m.) di scabrosità.
— of rupture.	Coefficiente (m.) di rottura.
— of safety.	Coefficiente (m.) di sicurezza.
— of selfinduction.	Coefficiente (m.) d'induzione propria; Coefficiente (m.) di autoinduzione.
— of sensitiveness *or* of sensibility.	Coefficiente (m.) di sensibilità.
— of thermal transmission.	Coefficiente (m.) di trasmissione termica; Coefficiente (m.) di trasmissione del calore.
— of transformation.	Coefficiente (m.) di trasformazione.
— of transmission.	Coefficiente (m.) di trasmissione.
— of transparency.	Coefficiente (m.) di trasparenza.
— of velocity.	Coefficiente (m.) di velocità.
— of capacity	Coefficiente (m.) di capacità.
— of charge.	Coefficiente (m.) di carica.
— of dissociation.	Costante (f.) di dissociazione *o* di affinità.
— of evaporation.	Potere (m.) di vaporizzazione
— of fusion.	Coefficiente (m.) di fusione.
— of induced magnetism.	Coefficiente (m.) del magnetismo indotto.
— of magnetic leakage.	Coefficiente (m.) di dispersione magnetica.
— of migration of the anion.	Numero (m.) di trasporto dell'anione.
— of mutual induction.	Coefficiente (m.) d'induzione mutua.
— of radiation of heat.	Coefficiente (m.) di radiazione del calore.

Ladungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de charge.
Lineare Ausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation linéaire.
Magnetischer Leitungsfähigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de conductibilité magnétique.
Magnetischer Permeabilitätskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de perméabilité magnétique.
Magnetischer Induktionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'induction magnétique.
Magnetischer Susceptibilitätskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de susceptibilité magnétique.
Gegenseitigeinductionskoefficient (m.); Koefficient (m.) der gegenseitigen Induction.	Coefficient (m.) d'induction mutuelle.
Magnetisirungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'aimantation.
Refraktionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de réfraction.
Widerstandskoefficient (m.); Festigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de résistance.
Rauhigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de scabrosité.
Bruchkoefficient (m.)	Coefficient (m.) de rupture.
Sicherheitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de sûreté.
Selbstinduktionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de selfinduction *ou* d'induction propre.
Empfindlichkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de sensibilité.
Wärmetransmissionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de transmission de la chaleur.
Transformationskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de transformation *ou* de conversion.
Transmissionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de transmission.
Transparenzkoefficient (m.)	Coefficient (m) de transparence
Geschwindigkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de vitesse.
Kapacitätskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de capacité.
Ladekoefficient (m.)	Coefficient (m.) da charge.
Dissociationskonstante (f.); Affinitätskonstante (f.)	Constante (f.) de dissociation *ou* d'affinité.
Verdampfungsfähigkeit (f.)	Puissance (f.) de vaporisation.
Abschmelzkonstante (f.)	Coefficient (m.) de fusion.
Koefficient (m.) des inducierten Magnetismus.	Coefficient (m.) du magnétisme induit.
Koefficient (m.) der magnetischer Streuung.	Coefficient (m.) de dispersion magnétique.
Ueberführungszahl (f.) des Anions.	Coefficient (m.) de transport de l'anion.
Koefficient (m.) der gegenseitigen Induction.	Coefficient (m.) d'induction mutuelle.
Wärmestrahlungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de radiation de chaleur.

Coefficient of utilisation.	Coefficiente (m.) di utilizzazione.
— (Hysteresis)	Coefficiente (m.) d'isteresi.
— (Algebraic)	Coefficiente (m.) algebrico.
— (Braking) for compressive-strain.	Coefficiente (m.) di rottura per compressione.
— (Breaking) for sliding-strain	Coefficiente (m.) di rottura per scorrimento.
— (Extinguishing)	Coefficiente (m.) di estinzione o di ammortamento.
— (Reduction)	Coefficiente (m.) di riduzione.
— (Traffic)	Coefficiente (m.) di esercizio.
— (Waste)	Coefficiente (m.) di logoramento.
Coercive force (s.); **Coercitive** force (s.)	Forza (f.) coercitiva.
Cog (s.) (Mach)	Dente (m.)
— (Mach.)	Tacchetto (m.); Camma (f.)
— tooth (s.)	Dente (m.)
— wheel (s.)	Ruota (f.) d'ingranaggio a denti di legno.
— (to)	Ingranare.
Cogged fly-wheel (s.)	Volante (m.) dentato; Volano (m.) dentato.
— wheel (s.)	Ruota (f.) a denti di legno.
Coherer (s.) (Electr.)	Coherer (m.)
— (Branly-, Braun-, Marconi-, Solari-, Telefunken-)	Coherer (m.) Branly, Braun, Marconi, Solari, della Società Telefunken.
— (Carbon-mercury)	Coherer (m.) a carbone e mercurio.
— (Filings)	Coherer (m.) a limatura.
— (Granular)	Coherer (m.) a granaglia.
— (Magnetic)	Coherer (m.) magnetico.
— (Mercury)	Coherer (m.) a mercurio.
— (Multiple-contact)	Coherer (m.) a più punti di contatto.
— (Powder)	Coherer (m.) a polvere.
— (Single-contact)	Coherer (m.) ad un solo punto di contatto.
— (Vacuum)	Coherer (m.) a vuoto.
— (Vacuum) with wedge-gap.	Coherer (m.) a vuoto con cavità cuneiforme.
— -current (s.)	Corrente (f.) del coherer.
— pole (s.)	Polo (m.) del coherer.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) di coherer.
— sensitiveness (s.)	Sensitibilità (f.) del coherer.
— terminal (s.)	Morsetto (m.) di coherer.
— tester (s.)	Saggiatore (m.) di coherer.

Ausnützungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'utilisation.
Hysteresiskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'hystérèsis.
Algebraischer Koefficient (m.)	Coefficient (m.) algébrique.
Bruchkoefficient (m.) gegen Druck.	Coefficient (m.) de rupture par compression.
Bruckkoefficient (m.) gegen Schub.	Coefficient (m.) de rupture par glissement.
Austilgungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'ammortissement.
Reduktionsfehler (m.)	Coefficient (m.) de réduction.
Betriebskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'exploitation.
Abnutzungskofficient (m.)	Coefficient (m.) d'usure-
Koercitivkraft (f.); Koërzitivkraft (f.)	Force (m.) coercitive.
Zahn (m.); Kamm (m.)	Dent (f.)
Welldaumen (m.); Hebedaumen (m.); Kamm (m.); Mitnehmer (m.)	Taquet (m.); Toc (m.); Came (f.)
Kamm (m.); Zahn (m.); Eingesetzter Zahn (m.)	Alluchon (m.); Dent (f.)
Kammrad (n.)	Roue (f.) d'engrenage à dents de bois.
Kämmen.	Engrener.
Gezahntes Schwungrad (n.)	Volant (m.) denté.
Kammrad (n.)	Roue (f.) à dents de bois.
Coherer (m.); Frittröhre (f.); Kohärer (m.); Fritter (m.)	Coherer (m.); Cohéreur (m.)
Branly-, Braun-, Marconi-, Solari-, Telefunkenfritter (m.)	Cohéreur (m.) Branly, Braun, Marconi, Solari, de la Société Telefunken.
Kohlenquecksilberfritter (m.)	Cohéreur (m.) charbon-mercure.
Feilspänefritter (m.)	Cohéreur (m.) à limaille.
Körnerfritter (m.)	Cohéreur à grenaille.
Magnetischer Fritter (m.)	Cohéreur (m.) magnétique.
Quecksilberfritter (m.)	Cohéreur (m.) à mercure.
Fritter (m.) mit vielpunktigen Kontacten.	Cohéreur (m.) à plusieurs points de contacts.
Pulverfritter (m.)	Cohéreur (m.) à poudre.
Fritter (m.) mit einpunktigen kontact.	Cohéreur à un seul point de contact.
Vakuumfritter (m.)	Cohéreur (m.) à vide.
Vakuumfritter (m.) mit Keilspalt.	Cohéreur (m.) à vide avec cavité cunéiforme.
Fritterstrom (m.)	Courant (m.) du cohéreur.
Fritterpol (m.)	Pôle (m.) du cohéreur.
Fritterwiderstand (m.)	Résistance (f.) de cohéreur.
Empfindlichkeit (f.) des Fritters.	Sensibilité (f.) du cohéreur.
Fritterklemme (f.)	Borne (f.) de cohéreur.
Fritterprüfer (m.)	Essayeur (m.) de cohéreur.

Coherer tube (s.) — Tubo (m.) di coherer.
Cohesion (s.) — Coesione (f.); Forza (f.) di coesione.
Coibent (adj.); **Dielectric** (adj.) (Electr.) — Coibente; Isolante; Dielettrico.
Coil (s.) (Electr.) — Bobina (f.); Rocchetto (m.) Spirale (f.)
— (Armature) (Electr.) — Spirale (f.) dell'indotto; Spirale (f.) dell'armatura.
— (Choking) — Rocchetto (m.) di reazione; Bobina (f.) di reazione.
— (Differential) — Bobina (f.) differenziale; Bobina (f.) a due fili.
— (Elementar) of the armature — Spirale (f.) elementare dell'indotto o dell'armatura.
— (Elementar) of the inductor. — Spirale (f.) elementare dell'induttore.
— (Induction) — Rocchetto (m.) d'induzione; Bobina (f.) d'induzione.
— (Kicking) — Rocchetto (m.) di reazione; Bobina (f.) di reazione.
— (Magnet) — Bobina (f.) o rocchetto (m.) d'un elettromagnete.
— (Primary) — Rocchetto (m.) primario; Spirale (f.) primaria; Bobina (f.) primaria.
— Reaction) — Bobina (f.) di reazione; Rocchetto)m.) di reazione.
— (Resistance) — Rocchetto (m.) di resistenza.
— (Ruhmkorff's) — Rocchetto (m.) di Ruhmkorff.
— (Secondary) — Rocchetto (m.) secondario; Spirale (f.) secondaria; Bobina (f.) secondaria.
— (Standard resistance) — Resistenza (f.) normale; Resistenza (f.) campione.
— (Shunt) — Rocchetto (m.) di derivazione; Bobina (f.) di derivazione.
— (Bent) — Rocchetto (m.) incurvato.
— (Bifilar) — Rocchetto (m.) bifilare.
— (Blow-out) — Rocchetto (m.) di estinzione delle scintille.
— (Commutating) — Rocchetto (m.) di commutazione.
— (Compensating) — Spirale (f.) di compensazione.
— (Compound) — Rocchetto (m.) compound.
— (Condensating); **Cooling Coil** (s.) — Tubo (m.) refrigerante; Serpentino (m.) refrigerante.
— (Heating) — Serpentino (m.) bollitore.
— (High tension) — Rocchetto (m.) ad alta tensione.
— (Impedance); Reactance coil (s.) — Rocchetto (m.) d'induzione di una lampada ad arco.

Frittröhre (f.)	Tube (m.) de cohéreur.
Cohäsion (f.); Cohäsionskraft (f.)	Cohésion (f.)
Dielektrisch; Isolierend.	Cohiband; Diélectrique; Isolant.
Spule (f.); Rolle (f.); Wickelung (f.); Drahtrolle (f.); Drahtspule (f)	Bobine (f.)
Ankerspule (f); Ankerwicklung (f.); Ankerbewicklung (f.)	Bobine (f.) de l'induit; Enroulement (m.) d'induit.
Drosselspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Differentialrolle (f.); Bifilarrolle (f.); Rolle (f.) mit doppelter Drahtwindung.	Bobine (f.) différentieile; Bobine (f.) à deux fils.
Ankerglied (n.)	Bobine (f.) élémentaire de l'induit.
Schenkelglied (n.)	Bobine élémentaire de l'inducteur.
Induktionsspule (f.)	Bobine (f.) d'induction.
Drosselspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Magnetspule (f.)	Bobine (f.) d'un électro-aimant
Primäre Spule (f.)	Bobine (f.) primaire.
Drosselspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Widerstandsspule (f.)	Bobine (f.) de résistance.
Ruhmkorff'sche Spule (f.)	Bobine (f.) de Ruhmkorff.
Sekundäre Spule (f.)	Bobine (f.) secondaire.
Normalwiderstand (m.)	Étalon (m.) de l'ohm; Résistance (f.) normale.
Zweigrolle (f.); Zweigspule (f.)	Bobine (f.) de dérivation.
Gebogene Spule (f.)	Bobine (f.) coudée.
Bifilarspule (f.)	Bobine (f.) bifilaire.
Funkenlöschspule (f.)	Bobine (f.) de soufflage d'étincelles.
Kommutationsspule (f.)	Bobine (f.) de commutation.
Kompensationsspule (f.)	Bobine (f.) de compensation.
Compoundspule (f.)	Bobine (f.) compound.
Kühlschlange (f.)	Serpentin (m.) refroidisseur.
Heizschlange (f.)	Serpentin (m) réchauffeur.
Hochspannungsspule (f.)	Bobine (f.) à haute tension.
Bogenlampendrosselspule (f.)	Bobine (f.) de réactance de lampe à arc.

Coil (Low tension)	Rocchetto (m.) a bassa tensione.
— (Syntonising)	Rocchetto (m.) di sintonizzazione.
Coincidence (s.)	Coincidenza (f.)
Coincident (adj.)	Coincidente.
to **Coincide** (o.)	Coincidere.
Coke (s.)	Coak (m.); Coke (m.)
Coking (s.)	Carbonizzazione (f.)
— in closed kilns.	Carbonizzazione (f.) in forni chiusi.
— in heaps.	Carbonizzazione (f.) a pagliaio.
— in kilns.	Carbonizzazione (f.) nei forni.
— in pits.	Carbonizzazione (f.) in fosse.
— in open kilns.	Carbonizzazione (f.) in forni aperti.
— of turf *or* peat.	Carbonizzazione (f.) della torba.
Colature (s.) (Chem.)	Colatura (f.)
Cold (adj.)	Freddo.
Cold-chisel (s.); **Chisel** (s.) for cold metal.	Scalpello (m.) per metalli freddi.
Cold-casting (s.) (Found.)	Fusione (f.) a freddo.
Cold-distillation (s.)	Distillazione (f.) a freddo.
Cold-hammering (s.) (Met.)	Battitura (f.) a freddo.
Cold-plating (s.)	Argentatura (f.) a freddo.
Cold gilding (s.)	Doratura (f.) a freddo.
Cold vulcanisation (s.)	Vulcanizzazione (f.) a freddo.
Coldshort (adj.) (*said* of *iron*)	Fragile a freddo.
— iron (s.)	Ferro (m.) fragile a freddo.
Cold-water cistern (s.)	Serbatoio (m.) dell'acqua fredda; Cisterna (f.) dell'acqua fredda.
Cold-water pump (s.)	Pompa (f.) dell'acqua fredda.
Cold test (s.)	Prova (f.) a freddo.
Collar (s.)	Anello (m.); Collare (m.); Collo (m.)
— of a bolt.	Collo (m.) d'una chiavarda.
— of the conical pendulum.	Collare (m.) del regolatore centrifugo.
— of the rod; **Rod-collar** (s.) (Steam-eng.)	Collare (m.) dell'asta dello stantuffo.
— (Leather packing)	Guarnizione (f.) di cuoio.
— (Loase)	Anello (m.) d'arresto.

Niederspannungsspule (f.)	Bobine (f.) à basse tension.
Abstimmspule (f.)	Bobine (f.) de syntonisation.
Zusammenfallen (n.); Ineinanderfallen (n.)	Coïncidence (f.)
Zusammenfallend; Coincident.	Coïncident.
Zusammenfallen; In einander fallen.	Coïncider.
Coak (m.); Coke (m.); Coks (m.)	Coke (m.); Coak (m.)
Verkoken (n.); Verkohlen(n.); Verkokung (f.)	Carbonisation (f.)
Ofenverkokung (f.); Verkoken (n.) in Oefen.	Carbonisation (f.) dans des fours.
Meilerverkokung (f.) der Steinkohlen.	Carbonisation (f.) de la houille en meules.
Ofervenkohlung (f.); Ofenverkohlung (f.)	Carbonisation (f.) dans des fours.
Grubenverkohlung (f.); Grubenverkokung (f.)	Carbonisation (f.) en fosses.
Verkokung (f.) in offenen Oefen.	Carbonisation (f.) en fours ouverts.
Torfverkohlung (f.); Verkohlung (f.) der Torfe.	Carbonisation (f.) de la tourbe.
Kolatur (f.); Durchseihung (f.); Durchseihen (n.)	Colature (f.)
Kalt.	Froid.
Kaltmeissel (m.)	Ciseau (m.) à froid.
Kaltgiessen (n.)	Coulage (m.) à froid.
Kalte Destillation (f.)	Distillation (f.) à froid.
Kalthämmern (n.); Hartschlagen (n.); Kaltschmieden (n.)	Ecrouissage (m.); Ecrouissement (m.)
Kalte Versilberung (f.)	Argenture (f.) à froid.
Kalte Vergoldung (f.)	Dorure (f.) à froid.
Kalte Vulkanisation (f.)	Vulcanisation (f.) à froid.
Kaltbrüchig.	Cassant à froid.
Kaltbrüchiges Eisen (n.)	Fer (m.) cassant à froid.
Kaltwassercisterne (f.)	Réservoir (m.) à eau froide.
Kaltwasserpumpe)f.)	Pompe (f.) à eau froide.
Kalte Probe (f.)	Epreuve (f.) à froid.
Ring (m.); Rand (m.); Band (n.); Halsband (n.); Reifen (m.); Kranz (m); Kragen (m.)	Collier (m.); Anneau (m.); Bride (f.); Rondelle (f.); Collet (m.)
Hals (m.) eines Bolzens.	Collet (m.) de boulon.
Ring (m.) des Centrifugalregulators.	Collier (m.) de régulateur.
Stopfbüchsendeckel (m.)	Collet (m.) de la tige du piston.
Lederstulp (m.); Ledermanschette (f.)	Anneau (m.) en cuir embouti.
Stellring (m.)	Bague (f.) d'arrêt.

Collar ()ournal) (s.) — Perno (m.) a colletto *o* intermedio.
— (Nave) — Nervatura (f.) del mozzo.
— (Rim) — Nervatura (f.) della corona.
— (Set) — Anello (m.) d'arresto.
— flange (s.) — Flangia (f.) riportata.
— journal (s.) — Perno (m.) multiplo ad anelli.
— nut (s.) — Dado (m.) a colletto.
— step (s.) — Anello (m.) di base.
— step bearing (s.) — Sopporto (m.) di base ad anello.
— -thrust-bearing (s.) — Cuscinetto (m.) di spinta.

Collecting-brush (s.) (Electr.) — Spazzole (f. pl.) del collettore.

Collecting-plate (s.) (Electr.) — Piatto (m.) del collettore; Coperchio (m.) di un condensatore elettrico.

Collecting-points (s.); **Spikes** (s. pl.) of electrical machines. — Punte (f.pl.) collettrici di macchine elettriche.

Collecting-ring (s.) (Electr.) — Anello (m.) collettore; Anello (m.) di contatto.

Collecting-bar (s.) — Sbarra (f.) collettrice.

Collector-ring (s.) — Anello (m.) del collettore.

Collector (s.) — Collettore (m.)
— (Water dropping) — Collettore (m.) a goccie d'acqua
Collimation (s.) — Collimazione (f.)
— (Error (s.) of) — Errore (m.) di collimazione.
Collineation (Axis (s.) of); **Axis** (s.) of homology. — Asse (m.) di omologia; Asse (m.) di collineazione.
Collodion (s.) — Collodio (m.); Collodione (m.)
Colloid (s.) (Chem.) — Colloide (m.)
Colloidal (adj.) (Chem.) — Colloidale.
— state (s.) (Chem.) — Stato (m.) colloidale.
— substance (s.) (Chem.) — Sostanza (f.) colloidale.
Colombier (s.) (Pap.) (*a sort of english drawing-paper; broad* 34 1/2; *high* 23-23 1/2 *inches.* — Colombier (m.); Carta (f.) colombier.
Colophony (s.) — Colofonia (f.); Colofonio (m.)
Colour (s.) — Colore (m.)
— (Ferruginous) — Colore (m.) di ruggine.
— (Lime-water) — Colore (m.) di calcina.
— (Metallic) — Colore (m.) metallico.
— (Mineral) — Colore (m.) minerale.
— (Natural) — Colore (m.) naturale.
— (Oil) — Colore (m.) ad olio.
— (Stone) — Colore (m.) di pietra; Colore (m.) di terra.
— (Varnish) — Colore (m.) stemperato colla vernice.
— (Water) — Colore ad acqua.

Halszapfen (m.)	Tourillon (m.) à collets.
Nabenwulst (f.)	Collet (m.) du moyeu.
Kranzwulst (f.)	Nervure (f.) de la couronne.
Stellring (m.)	Bague (f.) d'arrêt.
Winkelflansch (m.)	Bride (f.) à cornière.
Kammzapfen (m.)	Tourillon (m.) à cannelures.
Bundmutter (f.)	Ecrou (m.) à collet.
Spurring (m.)	Anneau (m.) de fond.
Ringspurlager (n.)	Crapaudine (f.) annulaire.
Drucklager (n.); Kammlager (n.)	Palier (m.) à cannelures.
Kollektorbürste (f.); Stromabnehmer (m.)	Balai (m.)
Kollektorplatte (f.); Deckel (m.) eines elektrischen Kondensators.	Plateau (m.) collecteur.
Saugspitzen (f. pl.) an elektrischen Maschinen.	Pointes (f. pl.) collectrices.
Kontaktring (m.); Schleifring (m.)	Bague (f.) de contact.
Zuleitungsschiene (f.); Sammelschiene (f.)	Barre (f.) collectrice.
Sammelring (m.); Schleifring (m.)	Bague (f.) collectrice.
Kollektor (m.)	Collecteur (m.)
Wassertropfenkollektor (m.)	Collecteur (m.) à gouttes d'eau
Collimation (f.) Kollimation (f.)	Collimation (f.)
Collimationsfehler (m.)	Erreur (f.) de collimation.
Collineationsaxe (f.)	Axe (m.) d'homologie.
Kollodium (n.); Kollodion (n.)	Collodion (m.)
Kolloïd (n.) Kolloid (n.)	Colloïde (m.)
Kolloïdal; Kolloidal.	Colloïdal.
Kolloïdalzustand (m.)	Etat (m.) colloïdal.
Kolloïdalsubstanz (f.)	Matière (f.) colloïdale.
Colombierpapier (n.)	Colombier (m.)
Kolophonium (n.)	Colophane (f.)
Farbe (f.)	Couleur (f.)
Eisenrostfarbe (f.)	Couleur (f.) de rouille.
Kalkfarbe (f.)	Couleur (f.) au lait de chaux.
Metallische Farbe (f.)	Couleur (f.) métallique.
Mineralfarbe (f.)	Couleur (f.) minérale.
Natürliche Farbe (f.)	Couleur (f.) naturelle.
Oelfarbe (f.)	Couleur (f.) à l'huile.
Steinfarbe (f.)	Couleur (f.) de pierre.
Firnissfarbe (f.)	Couleur (f.) broyée avec du vernis.
Wasserfarbe (f.)	Couleur (f.) à eau.

Colour (Water)	Colore (m.) all'acquarello.
— (Wood)	Colore (m.) legno; Color (m.) legno.
Colours (s. pl.) of the spectrum.	Colori (m. pl.) del prisma; Colori (m. pl.) dello spettro.
— (Complementary)	Colori (m. pl.) complementari.
— (Secondary)	Colori (m. pl.) secondari; Colori (m. pl.) composti.
Colouring (s.) (Tech.)	Colorazione (f.); Coloritura (f.)
— (Absorption)	Colorazione (f.) per assorbimento.
— (Electro-chemical)	Colorazione (f.) elettrochimica
— (Immersion)	Colorazione (f.) per immersione
— matter (s.)	Materia (f.) colorante.
Column (s.)	Colonna (f.)
— of air.	Colonna (f.) d'aria.
— of the balance.	Colonna (f.) del a bilancia.
— of water.	Colonna (f.) d'acqua.
— of gas.	Colonna (f.) di gas.
— transformer.	Trasformatore (m.) a colonna.
— (Angular) (Arch.)	Colonna (f.) angolare.
— (Attic) (Arch.)	Colonna (f.) d'attico.
— (Basaltic)	Colonna (f.) di basalto.
— (Cast-iron)	Colonna (f.) di ghisa.
— (Bellied) (Arch.)	Colonna (f.) affusolata; Colonna (f.) rastremata.
— (Corintian)	Colonna (f.) corintia; Colonna (f.) corinzia.
— (Feigned)	Colonna (f.) finta.
— (Fluted)	Colonna (f.) scanellata.
— (Fluted twisted)	Colonna (f.) torta scanellata.
— (Hollow)	Colonna (f.) vuota.
— (Iron)	Colonna (f.) di ferro.
— (Manometrical)	Colonna (f.) manometrica.
— (Oscillating)	Colonna (f.) oscillante.
— (Rustic)	Colonna (f.) a bugnature.
— (Solid)	Colonna (f.) piena; Colonna (f.) massiccia.
— (Thermometric)	Colonna (f.) termometrica.
— (Tuscan)	Colonna (f.) toscana.
— (Twisted)	Colonna (f.) torta.
— (Twisted clar)	Colonna (f.) torta a giorno.
— (s.) (Electr.)	Pila (f.)
— (Voltaic); **Electric** column (s.)	Pila (f.) di Volta.
Colza oil (s.)	Olio (m.) di colza.
Comb (s.)	Pettine (m.)
Combed wool-yarn (s.) (Spinn.)	Filo (m.) di lana pettinata.

Aquarellfarbe (f.)	Couleur (f.) en aquarelle.
Holzfarbe (f.)	Couleur (f.) bois.
Prismafarben (f. pl.); Spektralfarben (f. pl.)	Couleurs (f. pl.) du prisme.
Complementärfarben (f. pl.)	Couleurs (f. pl.) complémentaires.
Zusammengesetzte Farben (f. pl.) Nebenfarben (f. pl.)	Couleurs (f.pl.) composées; Couleurs (f. pl.) secondaires.
Färbung (f.)	Coloration (f.)
Färbung (f.) durch Einsaugung.	Coloration (f.) par absorption.
Galvanische Färbung (f.)	Coloration (f.) électrochimique.
Färbung (f.) durch Eintauchung.	Coloration (f.) par immersion.
Farbstoff (m.)	Matière (f.) colorante.
Säule (f.)	Colonne (f.)
Luftsäule (f.)	Colonne (f.) d'air.
Wagesäule (f.)	Colonne (f.) de la balance.
Wassersäule (f.)	Colonne (f.) d'eau.
Gassäule (f.)	Colonne (f.) de gaz.
Säulentransformator (m.)	Transformateur (m.) à colonne.
Winkelsäule (f.)	Colonne (f.) angulaire.
Attische Säule (f)	Colonne (f.) attique.
Basaltsäule (f.)	Colonne (f.) de basalte.
Gusseisensäule (f.)	Colonne (f.) en fonte.
Verjüngte Säule (f)	Colonne (f.) fuselée.
Corinthische Säule (f.)	Colonne (f.) corinthienne.
Gemalte Säule (f.)	Colonne (f.) feinte.
Kannelierte Säule (f.)	Colonne (f.) cannelée.
Kannelierte Schraubensäule(f)	Colonne (f.) torse cannelée.
Hohle Säule (f)	Colonne (f.) creuse.
Eisensäule (f.); Eiserne Säule (f.)	Colonne (f.) en fer.
Manometersäule (f.)	Colonne (f.) manométrique.
Schwingende Säule (f.)	Colonne (f.) oscillante.
Mit Bossage verzierte Säule (f.)	Colonne (f.) à bossage.
Massive Säule (f.); Volle Säule (f.)	Colonne (f.) pleine.
Thermometersäule (f.)	Colonne (f.) thermométrique.
Toskanische Säule (f.)	Colonne (f.) toscane.
Gewundene Säule (f.); Schraubensäule (f.)	Colonne (f.) torse.
Durchbrochene Schraubensäule (f.)	Colonne (f.) torse évidee.
Säule (f.)	Pile (f.)
Volta'sche Säule (f.)	Pile (f,) de Volta.
Kolzaöl (n.)	Huile (f.) de colze.
Kamm (m.)	Peigne (m.)
Kammgarn (n.)	Fil (m.) de laine peignée.

Combinableness (s.) (Chem.)	Combinabilità (f.)
Combination (s.)	Combinazione (f.)
— (Chemical)	Combinazione (f.) chimica.
Combustibility (s.)	Comburenza (f.); Combustibilità (f.)
Combustible (s.); **Fuel** (s.)	Combustibile (m.)
— (adj.)	Combustibile.
Combustion (s.)	Comdustione (f.)
— of turf.	Combustione (f.) della torba.
— of wood.	Combustione (f.) del legno.
— motor (s.)	Motore (m.) a combustione.
— (Smoke)	Combustione (f.) del fumo.
Combustion-chamber (s.) (Met.)	Camera (f.) di combustione.
Combustion (s.) (Spontaneous)	Combustione (f.) spontanea.
— (Products (s. pl.) of the)	Prodotti (m. pl.) della combustione.
— (Residues (s. pl.) of the)	Residui (m. pl.) della combustione.
— (Temperature (s.) of)	Temperatura (f.) della combustione.
Commercial (adj.)	Commerciale.
— efficiency (s.)	Effetto (m.) utile; Rendimento (m.) industriale *o* commerciale.
Commotion (s.); **Electric** shock (s.)	Scossa (f.) elettrica.
Communication (s.) (Tech.)	Comunicazione (f.)
— of motion (Mach.)	Trasmissione (f.) del movimento; Trasmissione (f.) del moto
— (Direct) (Tel.)	Comunicazione (f.) diretta.
— (Telegraphic)	Comunicazione (m.) telegrafica.
Communicator (s.) (Mach.)	Comunicatore (m.); Trasmettitore (m.); Rinvio (m.); Contralbero (m.)
Commutation (s.)	Commutazione (f.)
— (Curve (s.) of)	Curva (f.) di commutazione.
— (Over-)	Commutazione (f.) eccessiva.
— (Sparkless)	Commutazione (f.) senza scintille.
— (Zone)	Zona (m.) di commutazione.

Verbindbarkeit (f.); Verbindungsfähigkeit (f.)	Combinabilité (f.)
Kombination (f.); Verbindung (f.)	Combinaison (f.)
Chemische Verbindung (f.)	Combinaison (f.) chimique.
Verbrennbarkeit (f.); Verbrennlichkeit (f.)	Combustibilité (f.)
Brennmaterial (n.); Heizmaterial (n.)	Combustible (m.)
Brennbar; Verbrennbar; Verbrennlich.	Combustible
Verbrennung (f.)	Combustion (f.)
Torffeuerung (f.)	Combustion (f.) de la tourbe.
Holzfeuerung (f.)	Combustion (f.) du bois.
Verbrennungsmotor (m.)	Moteur (m.) á combustion.
Rauchverbrennung (f.); Rauchverzehrung (f.)	Combustion (f.) de la fumée.
Verbrennungsraum (m.)	Chambre (f.) de combustion.
Selbstverbrennung (f.); Selbstentzündung (f.)	Combustion (f.) spontanée.
Verbrennungsprodukte (m.pl.)	Produits (m. pl.) de la combustion.
Rückstände (m. pl.) der Verbrennung.	Résidus (m. pl.) de la combustion.
Verbrennungstemperatur (f.)	Température (f.) de la combustion.
Wirthschaftlich.	Commercial; Industriel.
Nutzeffekt (m.); Nutzeffect (m.)	Effet (m.) utile; Rendement (m.)
Elektrischer Schlag (m.); Elektrische Erschütterung (f.)	Commotion (f.) électrique.
Verbindung (f.); Verkehr (m.); Verkehrung (f.); Mittheilung (f.); Mitteilung (f.)	Communication (f.)
Fortpflanzung (f.) der Bewegung; Mitteilung (f.) der Bewegung.	Communication (f.) du mouvement.
Direktstellung (f.); Direktsprechen (n.); Direkter Verkehr (m.)	Communication (f.) directe; Transmission (f.) directe.
Telegraphische Verbindung (f)	Communication (f.) télégraphique.
Vorgelege (n.); Zwischengeschirr (n.)	Communicateur (m.)
Kommutierung (f.); Kommutation (f.); Stromwendung (f.)	Commutation (f.)
Kommutierungskurve (f.)	Courbe (f.) de commutation.
Ueberkommutierung (f.)	Hypercommutation (f.)
Funkenfreie Kommutierung (f.)	Commutation (f.) sans étincelles.
Kommutierungszone (f.)	Zone (f.) de commutation.

Commutator (s.); **Switch** (s.) (Electr.) — Commutatore (m.); Invertitore (m.)

— (Electr.) — Collettore (m.)
Commutator-bar (s.); **Commutator-segment** (s.) — Segmenti (m. pl.) del collettore.
Commutator-brush (s.); **Collecting-brush**)s.) — Spazzole (f. pl.) del collettore.
Commutator (s.) (Brush) — Commutatore (m.) a spazzole.
— (Cilindrical) — Commutatore (m.) a cilindro.
— (Double) — Commutatore (m.) a doppio.
— (Interruption) — Commutatore (m.) d'interruzione.
— (Mercury) — Commutatore (m.) a mercurio.
— (Pedal) — Commutatore (m.) a pedale.
— (Peg); **Plug** commutator (s.) — Commutatore (m.) a caviglia o a spina.
— (Plate) — Commutatore (m.) a piastre.
— (Sliding) — Commutatore (m.) a strisciamento
— (Spring) — Commutatore (m.) a molla.
— (Two poles) — Commutatore (m.) bipolare.
— for breaking contact. — Interruttore (m.)
— for making contact. — Commutatore (m.)
Commutator (s.) (Battery) — Commutatore (m.) di batteria.
— (Horizontal) — Collettore (m.) orizzontale.
— (Line) — Commutatore (m.) di linea.
— (Vertical) — Collettore (m.) verticale.
Company (s.) (Comm.) — Compagnia (f.); Società (f.)
— (Insurance) — Compagnia (f.) d'assicurazione.
— (Navigation) — Società (f) di navigazione; Compagnia (f.) di navigazione.
Compartment (s.) (Tech.) — Compartimento (m.); Scompartimento (m.)
— of a waggon. — Scompartimento (m.) d'un vagone.
— for ladies (Railw.) — Scompartimento (m.) per le signore.
— (Engine) (Mach.) — Spazio (m.) per le macchine; Locale (m.) delle macchine.
— (Smoking) (RailQ.) — Scompartimento (m.) fumatori.
Compass (s.) (Mar., Survey). — Bussola (f.)
— (Declination) — Bussola (f.) di declinazione.

Kommutator (m.); Stromwender (m.); Umschalter (m.); Stromwechsler (m.)	Commutateur (m.)
Kollektor (m.)	Collecteur (m.)
Kollektorsegment (n.); Kollektorstreifen (m.)	Segment (m.) d'un collecteur; Secteur (m.) d'un collecteur.
Kollektorbürste (f.)	Balais (m. pl. du collecteur.
Bürstenstromwender (m.)	Commutateur (m.) à balais.
Walzenumschalter (m.)	Commutateur (m.) à cylindre.
Doppelumschalter (m.)	Commutateur (m.) double.
Unterbrechungsumschalter (m.)	Commutateur (m.) d'interruption.
Quecksilberumschalter (m.)	Commutateur (m.) à mercure.
Trittkommutator (m.); Trittumschalter (m.); Fusskommutator (m.)	Commutateur (m.) à pédale.
Stöpselkommutator (m.); Stöpselumschalter (m.)	Commutateur (m.) à cheville; Commutateur (m.) à clef.
Scheibenumschalter (m.)	Commutateur (m.) à plaques.
Gleitendumschalter (m.)	Commutateur (m.) à glissement.
Federkommutator (m.); Klinkenumschalter (m.)	Commutateur (m.) à ressort.
Doppelpoliger Umschalter (m.)	Commutateur (m.) bipolaire.
Ausschalter (m.)	Commutateur (m.) disjoncteur Interrupteur (m); Disjoncteur (m.); Coupe-circuit (m.)
Einschalter (m.)	Commutateur (m.) conjoncteur: Conjoncteur (m.)
Batteriewechsel (m.); Batterieumschalter (m.)	Commutateur (m.) de batterie.
Plankollektor (m.)	Collecteur (m.) horizontal.
Linienumschalter (m.); Linienwechsel (m.)	Commutateur (m.) de ligne.
Stirnkollektor.	Collecteur (m.) vertical.
Gesellschaft (f.)	Compagnie (f.); Societé (f.)
Versicherungsgesellschaft (f.)	Compagnie (f.) d'assurance; Societé (f.) d'assurance.
Schiffahrtsgesellschaft (f.); Schiffahrtsgesellschaft (f.)	Compagnie (f.) maritime.
Abteilung (f.); Abtheilung (f.)	Compartiment (m.)
Eisenbahncoupé (n.)	Compartiment (m.) d'un wagon.
Damencoupé (n.)	Compartiment (m.) réservé aux dames.
Maschinenraum (m.)	Compartiment (m.) de la machine.
Rauchabteilung (f.); Rauchcoupé (n.)	Compartiment (m.) à fumer.
Bussole (f.); Kompass (m.)	Boussole (f.); Compas (m.)
Deklinationsbussole (f.)	Boussole (f.) de déclinaison.

Compass (Dipping); **Inclination-compass** (s.) — Bussola (f.) d'inclinazione.
— (Miner's) — Bussola (f.) da minatore.

— (Nautical) — Bussola (f.) marina.
— (Pocket) — Bussola (f.) da tasca.
— (Rheometric) — Bussola (f.) reometrica.
— (Reflecting) — Bussola (f.) a riflessione.

Compasses (s. pl.) (Math.) — Compasso (m.); Compassi (m. pl.)
— for describing very small circles; **Bow-compasses** (s.pl.) — Compasso (m.) a molla; Compasso (m.) per descrivere circoli piccolissimi.
— with shifting points. — Compasso (m.) a punte di ricambio.
— with three legs. — Compasso (m.) a tre punte.
— whose points cannot be shifted. — Compasso (m.) a punte fisse.
— (Beam) — Compasso (m.) a regolo; Compasso (m.) ad asta.
— (Dividing) — Compasso (m.) bisettore.
— (Elliptical) — Compasso (m.) ellittico; Ellissografo (m.
— (Hair) — Compasso (m.) a capello *o* di precisione.
— (Knee) with drawing-pen. — Compasso (m.) a balaustro; Balaustrino (m.)
— (Reduction) — Compasso (m.) di riduzione.

— (Pocket) — Compasso (m.) da tasca.
— (Spring) — Compasso (m.) a molla.
— (Surveyor's) — Compasso (m.) d'agrimensore.
— (Triangular) — Compasso (m.) a tre punte.
— (Turn-up) — Compasso (m.) a punte rovesce.

— (Universal) — Compasso (m.) universale.
— (Volute) — Compasso (m.) a voluta.
— (Wing) — Compasso (m.) a quarto di circolo *o* a punto.

Compasses (pl.) (Bow) — Balaustrino (m.)
— (Foot (s.) of) — Piede (m.) del compasso.
— (Handle (s.) of) — Testa (f.) del compasso.
— (Lead) — Compasso (m.) a matita.
— (Leg (s.) of) — Gamba (f.) del compasso.

— (Point (s.) of) — Punta (f.) del compasso.
— (Scribing-) — Compasso (m.) a punte regolabili.

— (Set (s.) of) — Scatola (f.) di compasso.
— (Spring bow) — Balaustrino (m.)
to **Compensate** (v.) — Compensare.

Inklinationsbussole (f.); Inklinationsnadel (f.)	Boussole (f.) d'inclinaison.
Bergkompass (m.); Grubenkompass (m.)	Boussole (f.) de mineur.
Seekompass (m.)	Boussole (f.) de marine.
Taschenkompass (m.)	Boussole (f.) de poche.
Rheometrischer Kompass (m.)	Boussole (f.) rhéomètrique.
Spiegelbussole (f.)	Boussole (f.) à miroir; Boussole (f.) à réflexion.
Zirkel (m.)	Compas (m.)
Nullzirkel (m.)	Compas (m.) à pompe.
Einsatzzirkel (m.)	Compas (m.) à pointes de rechange.
Dreischenkliger Zirkel (m.)	Compas (m.) à trois branches.
Stockzirkel (m.); Zirkel (m.); Festen Spitzen.	Compas (m.) à pointes sèches.
Stangenzirkel (m.)	Compas (m.) à verge; Trousquin (m.)
Theilzirkel (m.)	Compas (m.) bissecteur.
Ellipsenzirkel (m.); Ellipsograph (m.)	Compas (m.) à ellipse; Ellipsographe (m.)
Haarzirkel (m.)	Compas (m.) à cheveu.
Kniezirkel (m.) mit Reissfeder.	Compas (m.) à balustre.
Reduktionszirkel (m.)	Compas (m.) à Coulisse; Compas (m.) de reduction.
Taschenzirkel (m.)	Compas (m.) de poche.
Federzirkel (m.); Nullzirkel (m.)	Compas (m.) à ressort.
Feldmesserzirkel (m.)	Compas (m.) d'arpenteur.
Dreischenkliger Zirkel (m.)	Compas (m.) à trois branches.
Zirkel (m.) mit drehbaren Spitzzen.	Compas (m.) à pointes tournantes.
Universalzirkel (m.)	Compas (m.) universel.
Spiralenzirkel (m.)	Compas (m.) à volute.
Stellzirkel (m.); Bogenzirkel (m.)	Compas (m.) à quart de cercle.
Null zirkel (m.)	Compas (m.) à pompe.
Zirkelfuss (m.)	Pied (m.) de compas.
Zirkelkopf (m.)	Tête (f.) du compas.
Bleistiftzirkel (m.)	Compas (m.) à crayon.
Zirkelbein (m.); Zirkelschenkel (m.)	Jambe (f.) de compas.
Zirkelspitze (f.)	Pointe (f.) du compas.
Kreisreisser (m.); Parallelzirkel (m.)	Compas (m.) à pointe réglable.
Reisszeug (n.)	Boîte (f.) à compas.
Nullzirkel (m.)	Compas (m.) à pompe.
Ausgleichen; Compensieren; Kompensieren.	Compenser.

Compensation (s.) — Compensazione (f.)

Compensation-apparatus (s.) — Apparato (m.) di compensazione.

Compensation-method (s.) (Phys., Electr.) — Metodo (m.) di compensazione di Poggendorf.

Compensation of the errors. — Compensazione (f.) degli errori

Compensation-pipe (s.) — Tubo (m.) di compensazione.

Compensation-pendulum (s.) — Pendolo (m.) compensatore.

Compensation (Table (s.) of) — Tabella (f.) di compensazione.

Compensator (s.) (electr.) — Compensatore (m.)

Compensator-wire (s.) — Filo (m.) compensatore.

Compensator (s.) (Arc lamp) — Compensatore (m.) di lampada ad arco.

— (Magnetic) — Compensatore (m.) magnetico.

Complement (s.) (Math.) — Complemento (m.)

— (Arithmetical) of a logarithm.) — Complemento (m.) aritmetico d'un logaritmo.

— of an arc. — Complemento (m.) d'un arco.

— of an angle. — Complemento (m.) d'un angolo.

— (Arithmetical) of a number. — Complemento (m.) aritmetico d'un numero.

Complementary angles (s. pl.) — Angoli (m. pl.) complementari.

Complex number (s.) — Numero (m.) complesso.

Component (s.) — Componente (f.)

— of velocity. — Componente (f.) della velocità.

— forces (s. pl.); **Components** (s. pl.) — Forze (f. pl.) componenti; Componenti (f. pl.)

Composition (s.) — Composizione (f.)

— of forces. — Composizione (f.) delle forze.

— of machines. — Composizione (f.) delle macchine.

— of motion. — Composizione (f.) del moto.

Compositor (s.) (Print.) — Compositore (m.)

Compound (s.) (Chem.) — Composto (m.) chimico.

— (Chatterton's (Electr.) — Composizione (f.) Chatterton.

— (Wray.s) (Electr.) — Composizione (f.) Wray.

— (adj.); **Composite** (adj.) — Composto; Composito; Compound.

— dynamo (s.) — Dinamo (f.) composta o compound; Dinamo (f.) ad eccitazione mista.

Ausgleichung (f.); Kompensation (f.)	Compensation (f.)
Ausgleichvorrichtung (f); Kompensationsapparat (m.)	Appareil (m.) de compensation
Kompensationsmethode (f.) von Poggendorf.	Methode (f.) de compensation. de Poggendorf.
Fehlerausgleichung (f.)	Compensation (f.) des erreurs.
Ausgleichungsröhre (f.); Kompensationsröhre (f.)	Tuyau (m.) de compensation.
Kompensationspendel (n.)	Pendule (m.) compensateur.
Ausgleichungstabelle (f.); Kompensationstabelle (f.)	Table (f.) de compensation.
Kompensator (m.); Ausgleicher (m.)	Compensateur (m.)
Ausgleichungsdraht (m.)	Fil (m.) compensateur.
Bogenlampenkompensator (m.)	Compensateur (m.) de lampe à arc.
Magnetischer Kompensator (m.)	Compensateur (m.) magnétique.
Ergänzung (f.); Komplement (m.)	Complément (m.)
Aritmetische Ergänzung (f.) eines Logarithmus.	Complément (m.) arithmétique d'un logarithme.
Komplement (n.) eines Bogens.	Complément (m.) d'un arc.
Winkelkomplement (n.)	Complément (m.) d'un angle.
Arithmetische Ergänzung (f.)	Complément (m.) arithmétique d'un nombre.
Komplementärwinkel (m. pl.)	Angles (m. pl.) complementaires.
Komplexe Zahl (f.)	Nombre (m.) complexe.
Komponente (f.); Seitenkraft (f.)	Composante (f.)
Komponente (f.) der Geschwindigkeit.	Composante (f.) d'une vitesse.
Komponenten (f. pl.); Seitenkräfte (f. pl.)	Forces (f. pl.) composantes; Composantes (f. pl.)
Zusammensetzung (f.)	Composition (f.)
Zusammensetzung (f.) der Kräfte.	Composition (f.) des forces.
Zusammensetzung (f.) der Maschinen.	Composition (f.) des machines.
Zusammensetzung (f.) der Bewegung.	Composition (f.) du mouvement
Setzer (m.); Schriftsetzer (m.)	Compositeur (m.)
Die chemische Verbindung (f.)	Composé (m.) chimique.
Chatterton-Compound (n.); Chatterton-Komposition (f.)	Composition (f.) ha tterton.
Wray'sche Komposition (f.)	Composition (f.) Wray.
Zusammengesetzt; Compound; Verbund.	Composé; Composite; Compound.
Compounddynamo (f); Verbunddynamo (f.) Dynamo (f-) mit gemischter Schaltung.	Dynamo (f.) ompou nd. Dynamo (f.) èn série et en dérivation.

Compound engine (s.); **Compound-steam engine** (s.) — Macchina (f.) a vapore composta *o* composita; Macchina (f.) a vapore compound.

— motion (s.) — Movimento (m.) composto.

— number (s.) — Numero (m.) composto.
— pendulum (s.) — Pendolo (m.) composto.
— ratio (s.) — Rapporto (m.) composto.

— winding (s.) (Electr.) — Avvolgimento (m.) compound *o* composto.

— (Long shunt) dynamo. — Dinamo (f.) ad eccitazione mista con lunga derivazione.

— (Short shunt) dynamo (s.) — Dinamo (f.) ad eccitazione mista con corta derivazione.

— (Vertical) engine (s.) with surface-condenser. — Macchina (f.) compound verticale con condensazione a superficie.

— (Vertical three-cylinder) engine (s.) — Macchina (f.) compound verticale a tre cilindri.

to **Compound** (v.) (Electr.)
Compounding (s.) (Electr.) — Compundaggio (m.)
to **Compress** (v.) (Mach.) — Comprimere.

Compressed (adj.) — Compresso.

— air. — Aria (f.) compressa.

— air-gauge (s.) — Manometro (m.) ad aria compressa.

Compressibility (s.) — Compressibilità (f.)

— (Coefficient (s.) of) — Coefficiente (m.) di compressibilità.

— (Voluminal) — Compressibilità (f.) cubica.
Compressible (adj.) — Compressibile.

Compressing air-pump (s.) — Pompa (f.) a comprimere l'aria; Compressore (m.)

— machine (s.) — Macchina (f.) per comprimere; Compressore (m.)

— strain (s.) — Sforzo (m.) di compressione.
— strength (s.) — Resistenza (f.) alla compressione.

Compression (s.) — Compressione (f.)

— by single cooling. — Compressione (f.) a raffreddamento speciale.

Compression-coefficient (s.) — Coefficiente (m.) di compressione.

Compression of steam. — Compressione (f.) del vapore.

Compounddampfmaschine (f.); Verbunddampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur compound.
Zusammengesetzte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) composé.
Zusammengesetzte Zahl (f.)	Nombre (m.) composé.
Zusammengesetztes Pendel (n)	Pendule (m.) composé.
Zusammengesetztes Verhältnis (n.)	Rapport (m.) composé.
Compoundwicklung (f.)	Enroulement (m.) compound.
Compounddynamo (f.) zweiter Art.	Dynamo (f.) compound à long shunt.
Compounddynamo (f.) erster Art.	Dynamo (f.) compound à court shunt.
Stehende Verbunddampfmaschine (f.) mit Oberflächenkondensation.	Machine (f.) à vapeur compound verticale avec condensation par surface.
Stehende Dreicylinder-Verbundmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur compound verticale à trois cylindres.
Compoundiren.	Compounder.
Compoundierung (f.)	Compoundage (m.)
Zusammendrücken; Komprimieren; Verdichten.	Comprimer.
Zusammengedrückt; Komprimiert; Gepresst.	Comprimé.
Komprimierte Luft (f.); Verdichtete Luft (f.)	Air (m.) comprimé.
Luftmanometer (n.)	Manomètre (m.) à air comprimé.
Kompressibilität (f,); Zusammendrückbarkeit (f.); Pressbarkeit (f.)	Compressibilité (f.)
Zusammendrückbarkeitskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de compressibilité.
Volumkompressibilität (f.)	Compressibilité (f.) cubique.
Zusammendrückbar; Drückbar; Pressbar.	Compressible.
Kompressor (m.)	Pompe (f.) à comprimer l'air; Compresseur (m.)
Kompressionsmaschine (f.); Kompressor (m.)	Machine (f,) à comprimer; Compresseur (m.)
Druckspannung (f.)	Effort (m.) de compression.
Druckfestigkeit (f.); Druckwiderstand (m.)	Résistance (f.) de compression.
Kompression (f.); Druck (m.); Zusammendrückung (f.); Zusammenpressung (f.)	Compression (f.)
Kompression (f.) mit theilweiser Abkühlung.	Compression (f.) à refroidissement partiel.
Kompressionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de compression
Kompression (f.) des Dampfes.	Compression (f.) de la vapeur.

Compression-period (s.) Periodo (m.) di compressione.
Compression-tube (s.) Tubo (m.) di compressione.
Compression (Adiabatic) Compressione (f.) adiabatica.
— (Isothermal) Compressione (f.) isotermica.
— (Strength of) Resistenza (f.) alla compressione.
— (Elasticity (s.) of) Resistenza (f.) alla pressione.
— (Force (s.) of) Forza (f.) di pressione.
— of the spring. Compressione (f.) della molla.
Compressive strain (s.) Carico (m.) o sforzo (m.) di pressione.
— strength (s.) Resistenza (f.) alla pressione.
Compressor (s.) Compressore (m.)
— (Colladon's) Compressore (m.) di Colladon.
— (Direct acting) Compressore (m.) ad azione diretta.
— (Drying-hydraulic) Compressore (m.) idraulico secco.
— (Hydraulic) Compressore (m.) idraulico.
— Hydropneumatic) Compressore (m.) idropneumatico.
— (Piston) Compressore (m.) a stantuffo.
— (Piston-hydropneumatic. Compressore (m.) idropneumatico a stantuffo.
— (Pump) Compressore (m.) a pompa; Compressore (m.) a tromba.
— (Water-pressure) Compressore (m.) a colonna d'acqua.
— (Wet hydraulic) Compressore (m.) idraulico umido.
Concave (adj.) Concavo.
— mirror (s.) Specchio (m.) concavo.
— mirror kathode (s.) Catodo (m.) a specchio concavo.
— polygon (s.) Poligono (m.) concavo.
Concavity (s.) Concavità (f.)
Concavo-convex (adj.) Concavo-convesso.
— lens (s.) Lente (f.) concavo-convessa.
to **Concentrate** (v.) Concentrare.
Concentration (s.) Concentrazione (f.); Concentramento (m.)
— of the acid. Concentrazione (f.) dell'acido.
— of ions. Concentrazione (f.) degli ioni
Concentric (adj.); **Concentrical** (adj.) Concentrico.
— arch (s.) Arco (m.) concentrico.
Conchoid (s.) (Math.; Mach.) Concoide.

Kompressionsperiode (f.)	Periode (f.) de compression.
Kompressionsrohr (n.	Tuyau (m.) de compression.
Adiabatische Kompression (f.)	Compression (f.) adiabatique.
Isotherme-Kompression (f.)	Compression (f.) isotherme.
Druckfestigkeit (f.); Druckwiderstand (m.)	Résistance (f.) de compression.
Druckfestigkeit (f.)	Résistance (f.) à la compression.
Druckkraft (f.)	Force (f.) de compression.
Zusammendrückung (f.) der Feder.	Compression (f.) du ressort.
Druckbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de compression.
Druckfestigkeit (f.)	Résistance (f.) à la compression.
Kompressor (m.); Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.)
Colladon's Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.) de Colladon.
Direktwirkender Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.) à action directe.
Trockener Kompressor (m.)	Compresseur (m.) hydraulique à sec.
Hydraulischer Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.) hydraulique.
Hydropneumatischer Kompressor (m.)	Compresseur (m.) hydropneumatique
Kolbenluftkompressor (m.)	Compresseur (m.) à piston.
Cylinder-Hydropneumatischer Kompressor (m.)	Compresseur (m.) hydropneumatique à piston.
Pumpenkompressor (m.)	Compresseur (m.) à pompe.
Wassersäulenluftkompressor (m.)	Compresseur (m.) à colonne d'eau.
Nasser Kompressor (m.); Kompressor (m.) mit Kühlwasser.	Compresseur (m.) hydraulique à refroidissement.
Konkav.	Concave.
Konkavspiegel (m.); Konkaver Spiegel (m)	Miroir (m.) concave.
Hohlspiegelkathode (f.)	Cathode (f.) à miroir concave.
Konkaves Vieleck (n.)	Polygone (m.) concave.
Höhlung (f.)	Concavité (f.)
Konkav-konvex.	Concavo-convexe.
Konkav-konvexe Linse (f.)	Lentille (f.) concavo-convexe.
Koncentrieren; Konzentrieren	Cencentrer.
Koncentration (f.); Koncentrierung (f.)	Concentration (f.)
Koncentration (f.) der Säure.	Concentration (f.) de l'acide.
Jonenkoncentration (f.)	Concentration (f.) des ions.
Koncentrish; Konzentrisch	Concentrique.
Eingesetzter Bogen (m.); Absetzender Bogen (m.)	Arc (m.) concentrique.
Konchoïde (f.); Muschellinie (f.)	Canchoïde (f.)

Concrete (adj.) Concreto.
— number (s.) Numero (m.) concreto.
Concrete (s.); **Beton** (s.) (Build) Calcestruzzo (m.); Betone (m.)
— foundation (s.) Fondazione (f.) in calcestruzzo
— pipe (s.) Tubo (m.) in cemento.
to **Condensate** (v.); to **Condense** (v.) Condensare.
Condensation (s.) (Mach.; Electr.) Condensazione (f.)
— by contact. Condensazione (f.) per contatto
— by injection. Condensazione (f.) ad iniezione o per iniezione.
Condensation-hygrometer (s.) Igrometro (m) a condensazione
Condensation-water (s.) Acqua (f.) di condensazione.
Condensation (s.) (Surface) Condensazione (f.) a superficie
to **Condense** (v.); to **Condensate** (v.) Condensare.
— the air. Condensare l'aria.
— the steam. Condensare il vapore.
Condensed steam (s.) Vapore (m.) condensato.
— water (s.) Acqua (f.) condensata; Acqua (f.) di condensazione.
Condenser armature (s.) Armatura (f.) del condensatore
— circuit (s.) Circuito (m.) del condensatore
— -electrometer (s.) Elettrometro (m.) condensatore.
— -electroscope (s.) Elettroscopio (m.) condensatore.
— excitation (s.) Eccitazione (f.) con bottiglie di Leida.
— lightning arrester (s.) Scaricafulmine (m.) a condensatore.
system (s.) Sistema (m.) di condensatore.
— telephone (f.) Telefono (m.) a condensatore.
— (Shortening) Condensatore (m.) di accorciamento.
— (Standard) Condensatore (m.) campione.
— (Wire) Condensatore (m.) a filo.
Condenser (s.); **Condensator** (s.) (Mach.; Electr.) Condensatore (m.)
Condenser-casing (s.) Cassa (f.) del condensatore.
Condenser-cock (s.) Robinetto (m) del condensatore
Condenser-cover (s.) Coperchio (m) del condensatore
Condenser (s.) of sheets of mica. Condensatore (m.) a mica.
— (Air) Condensatore (m.) ad aria.
— (Column) Condensatore (m.) a colonna.
— (Electric) Condensatore (m.) elettrico.
— (Electrochemical) Condensatore (m.) elettrochimico.
— (Electrodynamic) Condensatore (m.) elettrodinamico.

Konkret.	Concret.
Benannte Zahl (f.)	Nombre (m.) concret.
Beton (m.); Steinmörtel (m.)	Béton (m.)
Betonfundament (n.)	Fondation (f.) en béton.
Betonrohr (n.)	Tube (m.) en béton.
Kondensieren; Verdichten.	Condenser.
Kondensation (f.); Kondensierung (f.); Verdichtung (f.)	Condensation (f.)
Trockene Kondensation (f.)	Condensation (f.) par contact.
Einspritzkondensation (f.); Nasse Kondensation (f.)	Condensation (f.) par injection.
Kondensationshygrometer (n.)	Hygromètre (m) à condensation
Kondensationswasser (n); Kondensierwasser (n.)	Eau (f.) de condensation.
Oberflächenkondensation (f.)	Condensation (f.) à surface.
Kondensieren; Verdichten.	Condenser.
Die Luft verdichten.	Condenser l'air.
Den Dampf kondensieren.	Condenser la vapeur.
Kondensierter Dampf (m.)	Vapeur (f.) condensée.
Kondensationswasser (n); Kondensierwasser (n.)	Eau (f.) de condensation.
Kondensatorbelegung (s.)	Armature (f.) de condensateur
Kondensatorkreis (m.)	Circuit (m.) du condensateur.
Kondensatorelektrometer (n.)	Electromètre (m.) condensateur.
Kondensatorelektroskop (n.)	Electroscope (m.) condensateur.
Flascheneregung s).)	Excitation (f.) par bouteilles de Leyde.
Kondensatorblitzschutzvorrichtung (f.)	Parafoudre (m.) à condensateur.
Kondensatorsystem (n.)	Système (m.) de condensateur.
Kondensatortelephon (m.)	Téléphone (m.) à condensateur
Verkürzungskondensator (m.)	Condensateur (m.) de raccourcissement.
Normalkondensator (m.)	Condensateur (m.) étalon.
Drahtkondensator (m.)	Condensateur (m.) à fil.
Kondensator (m.); Elektrischer Stromansammler (m.)	Condensateur (m); Condenseur (m.)
Kondensatorkasten (m.)	Caisse (f.) de condensateur.
Kondensatorhahn (m.)	Robinet (m.) du condensateur.
Kondensatordeckel (m.	Couvercle (m) du condensateur
Glimmerkondensator (m.)	Condensateur (m.) à feuilles de mica.
Luftkondensator (m.)	Condensateur (m.) à air.
Säulenkondensator (m.)	Condensateur (m.) à colonne.
Elektricitätssammler (m.)	Condensateur (m.) électrique.
Elektrochemischer Kondensator.	Condensateur (m.) électrochimique.
Elektrodynamischer Kondensator (m.)	Condensateur (m.) électrodynamique.

Condenser (s.) (Inner coating of a)	Armatura (f.) interna d'un condensatore.
— (Graded)	Condensatore (m.) graduato.
— (Jet); **Injection-condenser** (s.)	Condensatore (m.) ad iniezione.
— (Mica)	Condensatore (m.) a mica.
— (Paper)	Condensatore (m.) a carta.
— (Plate)	Condensatore (m.) a fogli sovrapposti.
— (Outer coating of a)	Armatura (f.) esterna d'un condensatore.
— (Singing)	Condensatore (m.) cantante.
— (Sliding)	Condensatore (m.) a strisciamento.
— (Spherical	Condensatore (m.) sferico.
— (Surface)	Condensatore (m.) a superficie.
Condensing apparatus (s.)	Apparecchio (m.) di condensazione.
— chamber (s.)	Camera (f.) di condensazione.
— jet (s.)	Getto (m.) di condensazione.
— steam-engine (s.)	Macchina (f.) a vapore con condensazione; Motrice (f.) a vapore a condensazione.
— steam-engine (s.) with expansion.	Macchina (f.) a vapore a espansione e condensazione.
Condensing steam-engine (s.) without expansion.	Macchina (f.) a vapore a condensazione senza espansione
— force (s.)	Forza (f.) condensante.
— surface (s.)	Superficie (f.) di condensazione
— tubes (s. pl.)	Tubi (m. pl.) condensatori.
— water (s.)	Acqua (f.) di condensazione.
— (Non) steam-engine (s.)	Macchina (f.) a vapore senza condensazione.
— (Non) steam-engine with expansion.	Macchina (f.) a vapore ad espansione senza condensazione.
— (Non) steam-engine without expansion.	Macchina (f.) a vapore senza espansione e senza condensazione.
Conditions (pl. of delivery	Condizioni (f. pl.) di consegna o di fornitura.
Conditions (s. pl.) (Techn.)	Condizioni (f. pl.)
— of equilibrium.	Condizioni (f. pl.) d'equilibrio.
— of payment.	Condizioni (f. pl.) di pagamento
— of stability.	Condizioni (f. pl.) di stabilità.
— (Working)	Condizioni (f. pl.) d'esercizio.
to **Conduct** (v.) (Electr.)	Condurre.

Innere Belegung (f.) eines Kondensators.	Armature (f.) intérieure d'un condensateur.
Graduirter Kondensator (m.)	Condensateur (m.) étalonné.
Einspritzkondensator (m.)	Condensateur (m.) à injection.
Glimmerkondensator (m.)	Condensateur (m.) à feuilles de mica.
Papierkondensator (m.)	Condensateur (m.) à papier.
Plattenkondensator (m.)	Condensateur (m.) feuilleté.
Aeussere Belegung (f.) eines Kondensators.	Armature (f.) extérieure d'un condensateur.
Singender Kondensator (m.)	Condensateur (m.) chantant.
Gleitendkondensator (m.)	Condensateur (m.) glissant.
Kugelförmiger Kondensator (m.)	Condensateur (m.) sphérique.
Oberflächenkondensator (m.)	Condensateur (m.) à surface.
Kondensationsapparat (m.)	Appareil (m.) de condensation
Kondensationskammer (f.)	Chambre (f.) de condensation.
Einspritzstrahl (m.)	Jet (m.) de condensation.
Kondensationsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à condensation.
Dampfmaschine (f.) mit Expansion und Kondensation.	Machine (f.) à vapeur à détente et à condensation.
Kondensationsdampfmaschine (f.) ohne Expansion; Dampfmaschine (f.) mit Kondensation und ohne Expansion.	Machine (f.) à vapeur à condensation sans détente.
Verteilungskraft (f.); Vertheilungsvermögen (n.); Vertheilende Kraft (f.)	Force (f.) condensante.
Kondensationsfläche (f.)	Surface (f.) de condensation.
Kondensationsröhren (f. pl.)	Tuyaux (m.pl.) à condensation.
Kondensationswasser (n.)	Eau (f.) de condensation.
Dampfmaschine (f.) ohne Kondensation ; Auspuffmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur sans condensation.
Expansionsdampfmaschine (f.) ohne Kondensation.	Machine (f.) à vapeur à détente sans condensation.
Dampfmaschine (f.) ohne Expansion und ohne Kondensation; Volldruckmaschine (f.) ohne Kondensation.	Machine (f.) à vapeur sans détente ni condensation.
Lieferungsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl.) de livraison *ou* de fourniture.
Bedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pi.)
Gleichgewichtsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl.) d'équilibre.
Zahlungsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl.) de pajement.
Stabilitätsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl.) de stabilité.
Betriebsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl) d'exploitation.
Leiten.	Conduire.

Conductance (s.) (Electr.) — Valore inverso della resistenza d'un conduttore ; Conduttanza (f.)

— (Electric) — Conduttanza (f.) elettrica.

— (Molecolar) — Conduttività (f.) molecolare.

— (Magnetic) — Conduttanza (f.) magnetica.

— (Specific) — Conduttività (f.) specifica.

Conductibility (s.) (see also *Conductivity*) — Conducibilità (f.) ; Conduttibilità (f.) ; Conduttività. (f.)

— of heat. — Conducibilità (f.) del calore.

— (Combined) — Conduttività (f.) combinata.

— (Coefficient (s.) of) — Coefficiente (m.) di conducibilità.

— (Coefficient (s.) of external) — Coefficiente (m.) di conducibilità esterna.

— (Coefficient (s.) of internal) — Coefficiente (m.) di conducibilità interna.

— (Internal) — Conducibilità (f.) interna.

— (Magnetic) — Conduttività (f.) magnetica.

— (Reciprocal) — Conducibilità (f.) reciproca.

— (Specific) — Conducibilità (f.) specifica.

Conducting-power (s.) — Capacità (f.) conduttiva ; Potere (m.) conduttivo.

Conducting-wire (s.) — Filo (m.) conduttore.

Conducting-power (s.) (External) — Capacità (f.) conduttiva esterna.

Conduction (s.) — Conduzione (f.)

— of heat. — Conduzione (f.) del calore.

— (Calorific) — Capacità (f.) conduttiva calorifica.

— (Electric) — Condensazione (f.) elettrica.

— (Electrolytic) — Conduzione (f.) elettrolitica.

Conductivity (s.) (see also *Conductibility*). — Conduttività (f.); Conducibilità (f.) Conduttibilità (f.)

— (Magnetic) — Conduttività (f.) magnetica.

— (Specific) — Conduttività (f.) specifica ; Conducibilità (f.) specifica.

Conductivity (s.) of the electrolytes. — Conduttanza (f.) degli elettroliti.

Konductanz (f.); Umgekehrter Wert (m.) des Widerstandes eines Leiters.	Valeur (f.) inverse de la résistance d'un conducteur.
Elektrische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductance (f.) électrique.
Molekulare Leitungsfähigkeit (f.)	Conductance (f.) moléculaire.
Magnetische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductance (f.) magnétique.
Specifische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductance (f.) spécifique.
Leitungsfähigheit (f.); Leitungsvermögen (n.(	Conductibilité (f.)
Wârmeleitungsfähigkeit (f.); Wärmeleitungsvermögen (n)	Conductibilité (s.) de la chaleur
Gesammtleitungsfâhigkeit (f.)	Conductibilité (f.) combinée.
Koefficient (m.) der Leitungsfähigkeit.	Coefficient (m.) de conductibilité.
Koefficient (m.) der äusseren Leitungsfähigkeit.	Coefficient (m.) de conductibilité extérieure.
Koefficient (m.) der inneren Leitungsfähigkeit.	Coefficient (m.) de conductibilité intérieure.
Innere Leitungsfähigkeit (f)	Conductibilité (f.) intérieure.
Magnetische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f) magnétique.
Gegenseitkeit Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) réciproque.
Spezifische Leitungssfähighkeit (f.); Spezifische Leitungvermögen (n.)	Conductibilité (f.) spécifique.
Leitungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) conducteur.
Leitungsdraht (m.)	Fil (m.) conducteur.
Aeussere Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) extérieure.
Konduktion (f.); Mittheilung (f.)	Conduction (f.)
Wärmeleitung (f.)	Conduction (f.) de la chaleur.
Wärmeleitungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) conducteur de la chaleur.
Elektrische Mittheilung (f.); Fortleitung (f.) des elektrischen Stromes.	Conduction (f.) électrique.
Elektrolytische Konduction (f.) Elektrolytische Mittheilung (f.)	Conduction (f.) électrolytique.
Leitungsfähigkeit (f); Leitungsvermögen (n.)	Conductibilité (f.)
Magnetische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) magnétique
Spezifische Leitungsfähigkeit (f.); Spezifisches Leitungsvermögen (n.)	Conductibilité (f.) spécifique.
Leitungsfähigkeit (f.) des Elektrolyten.	Conductance (f.) des électrolytes.

Conductivity (s.) of the filings. Conducibilità (f.) della limatura.
— (Molecular) Conduitanza (f.) equivalente dell'elettrolito.
— (Unipolar) Conduttività (f.) unipolare.

Conductor (s.) Conduttore (m.)
— of electricity. Condúttore (m.) d'elettricitá.
— of heat. Conduttore (m.) del calore.
— (Aerial) Conduttore (m.) aereo.
— (Anti-induction) (Electr.) Conduttore (m) senza induzione
— (Bad) Cattivo conduttore (m.)
— (Branch) Conduttore (m.) di diramazione *o* di derivazione.
— (Closing) Conduttore (m.) di chiusura.
— (First class) (Electr.) Conduttore (m.) di prima classe.
— (Good) Buon conduttore (m.)
— (Lightning) Conduttore (m.) del parafulmine.
— (Non) Non conduttore (m.)
— (Railway) (Railw.) Conduttore (m.) ferroviario.
— (Second class) (Electr.) Conduttore (m.) di seconda classe.
— (Overground) Conduttore (m.) aereo.
— (Underground) Conduttore (m.) sotterraneo.
Conductor (s.) (Anisotropic) Conduttore (m.) anisotropico.
— (Currentless) Conduttore (m.) senza corrente
— (Egg-shaped) Conduttore (m.) ovoidale.
— (Elliptical) Conduttore (m) ellissoidale.
— (Isotropic) Conduttore (m.) isotropico.
— (Return) Conduttore *o* filo (m.) di ritorno.
— (Triple-rubber) Conduttore (m.) triplo isolato con gomma.
— Twin-rubber) Conduttore)m.) doppio isolato con gomma.

Conductors (s. pl.) (Equivalent) Conduttori (m. pl.) equivalenti,
Conduit (s.) Condotto (m.); Condotta (f.)
— of gas. Condotta (f.) del gas.
— of pipes. Tubulatura (f.); Condotta (f.) di tubi.
— of water. Condotta (f.) d'acqua; Condotto (m.) d'acqua.
— (Air) Condotto (m.) dell'aria.
— (Steam) Condotto (m.) del vapore.

Leitungsfähigkeit (f.) der Feilspäne.	Conductivité (f.) de la limaille.
Aequivalente Leitungsfähigkeit (f.) des Elektrolyten.	Conductance (f.) équivalente de l'électrolyte.
Unipolare Leitungsfähigkeit (f.)	Conductivité (f.) unipolaire
Leiter (m.); Leitung (f.); Konduktor (m.)	Conducteur (m.)
Elektrischer Leiter (m.); Elektricitätsleiter (m.); Stromleiter (m.)	Conducteur (m.) d'électricité.
Wärmeleiter (m.)	Conducteur (m.) de la chaleur.
Oberirdischer Draht (m.); Oberirdischer Leiter (m.)	Conducteur (m.) aérien.
Induktionsfrei Leitung (f.)	
Schlechter Leiter (m.)	Mauvais conducteur (m.)
Zweigleitung (f.)	
Schliessungsbogen (m.)	Conducteur (m.) interpolaire.
Leiter (m.) erster Klasse.	Conducteur (m.) de première classe.
Guter Leiter (m.)	Bon conducteur (m.)
Blitzableitung (f.)	Conducteur (m.) du paratonnerre.
Nichtleiter (m.)	Non conducteur (m.)
Schaffner (m.); Kondukteur (m.)	Conducteur (m.)
Leiter (m.) zweiter Klasse.	Conducteur (m.) de seconde classe.
Oberirdischer Draht (m.); Oberidischer Leiter (m.)	Conducteur (m.) aérien.
Unterirdischer Draht (m.)	Conducteur (m.) souterrain.
Anisotropischer Teiter (m.)	Conducteur (m.) anisotropique.
Stromloser Leiter (m.)	Conducteur (m.) sans courant.
Eiförmiger Leiter (m.)	Conducteur (m.) ovoïde.
Ellipsenförmiger Leiter (m.)	Conducteur (m.) ellipsoïde.
Isotropischer Leiter (m.)	Conducteur (m.) isotropique.
Rückleiter (m.)	Conducteur (m.) de retour.
Dreifachgummileiter (m.)	Conducteur (m.) triple á isolement de caoutchouc.
Doppelgummileiter (m.)	Conducteur (m.) double à isolement de caoutchouc.
Gleichwerthige Leiter (m. pl.)	Conducteurs (m. pl.) équivalents
Leitung (f.); Leitungsröhre (f.); Leitungsrohr (n.)	Conduit (m.); Conduite (f.)
Gasleitung (f.)	Conduite (f.) de gaz d'éclairage.
Rohrleitung (f.); Röhrenleitung (f.)	Conduite (f.) de tuyaux,
Wasserleitung (f.)	Conduite (f.) d'eau.
Luftzuleitungsröhre (f.); Luftweg (m.)	Conduit (m.) de l'air.
Dampfleitung (f.)	Conduit (m.) de la vapeur,

Conduit (s.) (Gas)	Condotta (f.) del gas ; Condotto (m.) del gas.
— (Suction)	Condotto (m.) d'aspirazione.
— (Water)	Condotta (f.) d'acqua; Condotto (m.) dell'acqua.
— (Water) for high pressure.	Condotta (f.) d'acqua forzata.
— (Water-injection)	Condotto (m.) per l'acqua d'iniezione.
— (s.) (Bergmann)	Tubo (m.) Bergmann.
— (Brass)	
— (Flexible)	
— (Iron-armoured)	Tubo (m.) isolante con armatura di ferro.
— (Lead covered iron)	Tubo (m) isolante con rivestimento di ferro e piombo.
— (Protected)	Tubo (m.) isolante armato.
— (Steel-armoured)	Tubo (m.) isolante con armamatura d'acciaio.
Conduit network (s.)	Rete (f.) di tubi isolanti.
— suspension loop (s.)	Nodo (m.) di tubo.
— system (s.)	Sistema (m.) di tubi isolanti.
— wall-switch (s.)	Interruttore (m.) con tubi di attacco.
— wiring (s.)	Posa (f.) di tubi.
Cone (s.)	Cono (m.)
— of friction.	Cono (m.) di frizione; Cono (m.) d'attrito.
— of light; **Cone** (s.) of rays.	Cono (m.) di luce.
— of shade.	Cono (m.) d'ombra.
— of evaporization.	Cono (m.) evaporatore.
Cone-coupling (s.)	Innesto (m.) a cono di frizione.
Cone-pulley (s.)	Cono (m.) di puleggie ; Puleggia (f.) conica.
Cone (Asymptotic)	Cono (m.) asintotico.
— (Collecting)	Cono (m.) collettore.
— (Injector's)	Cono (m.) dell'iniettore.
— (Oblique)	Cono (m.) obliquo.
— (Right)	Cono (m.) retto.
— (Round)	Cono (m.) rotondo.
— (Scalene)	Cono (m.) scaleno ; Cono (m.) obliquo.
— (Transition)	Cono (m.) di raccordamento.
— (Valve)	Cono (m.) della valvola.
— (Truncated); **Obtuse** cone (s.)	Tronco (m.) di cono.
Cone-wheel (s.)	Ruota (f.) conica.
Congelation (s.) (Chem.)	Congelazione (f.)
Conglomerate (s,) (Geol.)	Conglomerato (m.)
Congress-ohm (s.) (Electr.)	Ohm (m.) legale.
Congress-volt (s.) (Electr,)	Volt (m.) legale.

Gasleitung (f.)	Conduite (f.) de gaz.
Saugleitung (f.)	Conduit (m.) d'aspiration.
Wasserleitung (f.)	Conduite (f.) d'eau.
Druckwasserleitung (f.)	Conduite (f.) d'eau à haute pression.
Wassereinspritzleitung (f.)	Conduit (m.) d'injection d'eau.
Bergmannrohr (n.)	Tube (m.) Bergmann.
Isolierrohr (n.) mit Eisenarmierung.	Tube (m.) isolant à armature de fer.
Isolierrohr (n.) mit verbleitem Eisenüberzug.	Tube (m.) isolant en fer sous plomb.
Geschütztes Isolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant armé.
Stahlpanzerisolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant à armature en acier.
Isolierrohrnetz (n.)	Réseau (m.) de tubes isolants.
Rohrschlinge (f.)	Boucle (f.) de tube.
Isolierrohrsystem (n.)	Système (m.) de tubes isolants.
Schalter (m.) mit Rohransatz.	Interrupteur (m.) à ajutage.
Isolierrohrverlegung (f.)	Pose (f.) de tubes isolants.
Kegel (m.); Konus (m.)	Cône (m.)
Friktionskegel (m.); Reibungskegel (m.)	Cône (m.) de friction; Cône (m.) de frottement.
Strahlenkegel (m.)	Cône (m.) de lumière.
Schattenkegel (m.)	Cône (m.) d'ombre.
Verdampfungskegel (m.)	Cône (m.) évaporatoire.
Konuskupplung (f.)	Accouplement (m.) conique.
Stufenscheibe (f.); Stufenrolle (f,)	Cône (m.) de poulies; Cône (m.) étagé.
Asymptotischer Kegel (m.)	Cône (m.) asympote.
Sammelkegel (m.)	Cône (m.) collecteur.
Injektorskegel (m.)	Cône (m.) de l'Injecteur.
Schiefer Kegel (m.)	Cône (m.) oblique.
Senkrechter Kegel (m.); Gerader Kegel (m.)	Cone (m.) droit.
Runder Kegel (m.)	Cône (m.) rond.
Schiefer Kegel (m.)	Cône (m.) oblique.
Uebergangskegel (m,)	Cône de raccordement.
Ventilkegel (m.)	Cône (m.) de la soupape.
Abgestumpfter Kegel (m.); Kegelstumpf (m.)	Cône (m.) tronqué.
Konisches Rad (n.)	Roue (f.) conique.
Gefrieren (n.)	Congélation (f.)
Konglomerat (n.)	Conglomérat (m.)
Legales Ohm (n.)	Ohm (m.) légal.
Legales Volt (n.)	Volt (m.) legal.

Conical core (s.) — Nucleo (m.) conico.
Conical lamp (s.) — Lampada (f.) a piramide.

Conical section (s.) — Sezione (f.) conica.
Conical surface (s.) — Superficie (f.) conica.
Conical (adj.); **Conic** (adj.) — Conico.
— gearing (s.) — Ingranaggio (m.)
— pendulum (s.) — Regolatore (m.) a forza centrifuga.
— valve (s.) — Valvola (f.) a sede conica; Valvola (f.) conica.
— wheel (s.) — Ruota (f.) conica.

Conjugate (adj.) — Coniugato.
— angles (s. pl.) — Angoli (m. pl.) coniugati.
— axes (s. pl.) — Assi (m. pl.) coniugati.
— diameters (s. pl.) — Diametri (m. pl.) coniugati.
— foci (s. pl.) — Fuochi (m. pi.) coniugati.
— hyperbolae (s. pl.) — Iperbole (f. pl.) coniugate.
— imaginary formulae (s. pl.) — Formole (f. pl.) immaginarie coniugate.
— ovals (s. pl.) — Ovali (f. pl.) coniugate.
— sections (s. pl.) — Sezioni (f. pl.) coniugate.
to **Connect** (v.) — Congiungere; Accoppiare; Inserire.
to **Connect** (v.) cells in single series (Electr.) — Inserire elementi (m. pl.) in serie.
— cells side by side (Electr.) — Inserire elementi (m. pl.) in derivazione.

Connected (adj.) — Accoppiato; Congiunto.
— engines (s. pl.) — Macchine (f. pl.) accoppiate.
Connecting-band (s.) — Asta (f.) di congiunzione.
Connecting-curve (s.) (Railw.) — Curva (f.) di raccordo o di raccordamento.
Connecting-gear (s.) (Mach.) — Trasmissione (f. di movimento; Contralbero (m.)
Connecting-link (s.) (Steam-eng.) — Settore (m.); Glifo (m.); Coulisse (f.)
Connecting-piece (s.) — Pezzo (m.) di congiunzione.
Connecting-rod (s.) (Steam-eng.) — Biella (f.)
Connecting-rod bearing (s.) — Sopporto (m.) della biella.
Connecting-shaft (s.) — Albero (m.) di trasmissione.
Connecting-spring (s.) — Molla (f.) di contatto.
Connecting-traverse (s.) — Traversa (f.) di congiunzione.
Connection (f.) — Congiunzione (f.); Accoppiamento (m.)
— (Electric) — Contatto (m.) elettrico.
Connector (s.); **Connecting-spring** (s.) (Tel.) — Molla (f.) di contatto.

Konischer Kern (m.)	Noyau (m.) conique.
Pyramidenlampe (f.)	Lampe (f.) en forme de pyramide.
Konischer Querschnitt (m.)	Section (f.) conique.
Kegelfläche (f.)	Surface (f.) conique.
Konisch ; Kegelförmig.	Conique.
Konische Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) conique.
Centrifugalregulator (m.); Schwungkugelregolator (m.)	Régulateur (m.) à force centrifuge; Pendule (m.) conique
Kegelventil (n.)	Soupape (f.) conique; Soupape (f.) à siège conique.
Kegelrad (n.); Konisches Rad (n.)	Roue (f.) conique.
Konjugiert.	Conjugué.
Konjugierte Winkel (m. pl.)	Angles (m. pl.) conjugués.
Konjugierte Achsen (f. pl.)	Axes (m. pl.) conjugués.
Konjugierte Durchmesser (m. pl.)	Diamètres (m. pl.) conjugués.
Konjugierte Brennpunkte (m. pl.)	Foyers (m. pl.) conjugués.
Konjugierte Hyperbeln (f. pl.)	Hyperboles (f. pl.) conjuguées.
Konjugierte imaginäre Formeln (f. pl.)	Formules (s. pl.) imaginaires conjuguées.
Konjugierte Ovalen (f. pl.)	Ovales (m. pl.) conjugués.
Konjugierte Schnitte (m. pl.)	Sections (f. pl.) conjuguées.
Verbinden: Kuppeln; Zusammenfügen.	Accoupler.
Elemente (n. pl.) hintereinander schalten.	Monter des piles (f. pl.) en série.
Elemente (n. pl.) nebeneinander schalten.	Monter des piles (f. pl.) en dérivation.
Verbunden ; Gekuppelt.	Accoupler; Assembler.
Gekuppelte Maschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) accouplées.
Verbindungsschiene (f.)	Bande (f.) de jointure.
Verbindungkurve (f.)	Courbe (f.) de raccord.
Geschirr (n.); Vorgelege (n.); Kupplungsvorrichtung (f.); Zwischengeschirr (n.)	Communicateur (m.) de mouvement.
Coulisse (f.)	Coulisse (f.) ; Coulisseau (m.)
Verbindungsstück (n.)	Pièce (f.) de jointure.
Treibstange (f.); Kurbelstange (f.); Pleuelstange (f.)	Bielle (f.)
Pleuelstangenlager (n.)	Support (m.) de la bielle; Coussinet (m.) de la bielle.
Transmissionswelle (f.)	Arbre (m.) de transmission.
Kontaktfeder (f.)	Ressort (m.) de contact.
Verbindungstraverse (f.)	Traverse (f.) de jointure.
Verbindung (f.); Kupplung (f,); Kontakt (m.)	Accouplement (m.); Assemblage (m.)
Elektrischer Kontakt (m.)	Contact (m.) électrique.
Kontaktfeder (f.)	Ressort (m.) de contact *ou* de connexion.

Conoid (s) (Geom.) — Conoide (m.)
— (Elliptic) — Ellissoide (m.) di rotazione.
— (Parabolic); **Paraboloid** (s.) — Paraboloide (m.)

Consequent poles (s.pl.) (Electr.) — Poli (m. pl.) conseguenti.
Conservation (s.) — Conservazione (f.)
— of energy. — Conservazione (f.) dell'energia.

— of the matter. — Conservazione (f.) della materia.

Consistent fat (s.) — Grasso (m.) consistente.
Console (s.); **Bracket** (s.) — Mensola (f.)
Console-support (s.) — Sopporto (m.) a mensola.
Constant (s.) — Costante (f.)

— of a galvanometer. — Costante (f.) d'un galvanometro.
— of the armature (Electr.) — Costante (f.) dell'indotto o dell'armatura.
— of the inductor. — Costante (f.) dell'induttore.
— of magnetisation. — Costante (f.) di magnetismo.
— (Dielectric) — Costante (f) dielettrica.
— (Empirical) — Costante (f.) empirica.
— (Network) — Costante (f.) della rete.
— (Verdet's) — Costante (f.) di Verdet.
Constants (s. pl.) (Voltaic) — Costanti (f. pl.) voltaiche.
Constant (adj.) — Costante.
— battery (s.) (Electr.) — Batteria (f.) costante.
— current (s.) (Electr.) — Corrente (f.) costante.
— potential (s.) (Electr.) — Potenziale (m.) costante; Tensione (f.) costante.

Constantan (s.) — Constantana (f.)
— resistance (s.) — Resistenza (f.) di constantana.
— wire (s.) — Filo (m.) di constantana.
Constitution (s.) (Chemical) — Costituzione (f.) chimica.
to **Construct** (v.) — Costruire ; Fabbricare.
— a bridge. — Costruire un ponte.

— an electric plant. — Costruire un impianto elettrico.

— a railway. — Costruire una ferrovia.

Construction (s.) — Costruzione (f.) ; Fabbricazione (f.)

— of bridges. — Costruzioni (f.) di ponti.
— of a railway. — Costruzione (f.) d'una ferrovia.

— of a ship. — Costruzione (f.) d'una nave.
— of electric plants. — Costruzione (f.) di impianti elettrici.

— of machines. — Costruzione (f.) di macchine.

Konoid (n.); Konoïd (n.)	Conoïde (m.)
Umdrehungsellipsoid (n.)	Ellipsoïde (m.) de rotation.
Umdrehungsparaboloid (n.); tationsparaboloid (n.)	Paraboloïde (m.) de rotation.
Folgepole (m. pl.)	Pôles (m. pl.) conséquents.
Erhaltung (f.)	Conservation (f.)
Erhaltung (f.) der Energie; Erhaltung (f.) der lebendigen Kraft.	Conservation (f.) de l'énergie
Erhaltung (f.) der Materie,	Conservation (f.) de la matière.
Konsistentes Fett (n.)	Graisse (f.) consistante.
Konsole (f.)	Console (f.)
Konsollager (n.)	Chaise (f.) console.
Konstante (f.); Beständige Grösse (f.)	Constante (f.)
Konstante (f.) eines Galvanometers.	Constante (f.) d'un galvanomètre.
Ankerkonstante (f.)	Constante (f.) de l'induit *ou* de l'armature.
Schenkelkonstante (f.)	Constante (f.) de l'inducteur.
Magnetisierungskonstante (f.)	Constante (f.) d'aimantation.
Dielektrizitätskonstante (f.)	Constante (f.) diélectrique.
Empirische Konstante (f.)	Constante (f.) empirique.
Netzkonstante (f.)	Constante (f.) du réseau.
Verdet'sche Konstante (f.)	Constante (f.) de Verdet.
Galvanische Konstante (f. pl.)	Constantes (f. pl.) voltaïques.
Konstant; Beständig.	Constant.
Konstante Batterie (f.)	Batterie (f.) constante.
Konstanter Strom (m.)	Courant (m.) constant.
Konstantes Potential (n.); Konstante Spannung (f.)	Potentiel (m.) constant; Tension (f.) constante.
Konstantan (n.)	Constantan (m.)
Konstantanwiderstand (m.)	Résistance (f.) en constantan.
Konstantandraht (m.)	Fil (m.) de constantan.
Chemische Konstitution (f.)	Constitution (f.) chimique.
Konstruiren; Bauen; Erbauen.	Construire.
Eine Brücke schlagen; Eine Brücke bauen.	Construire un pont.
Eine elektrische Anlage errichten.	Bâtir *ou* construire des installations électriques.
Eine Eisenbahn bauen; Eine Eisenbahn anlegen.	Construire un chemin de fer.
Errichtung (f.); Konstruktion (f.); Bau (m.); Erbaung (f.); Bauwerk (n.)	Construction (f.)
Brückenbau (m.)	Construction (f.) des ponts.
Erbauung (f.) einer Eisenbahn.	Construction (f.) d'un chemin de fer.
Bau (m.) eines Schiffes.	Construction (f.) d'un navire.
Bau (m.) von elektrischen Anlagen.	Construction (f.) d'installations électriques.
Maschinenbau (m.); Maschinenkonstruktion (f.)	Construction (f.) de machines.

Construction (s.) of roads.	Costruzioni (f. pl.) stradali.
— of telegraph lines.	Costruzione (f.) di linee telegrafiche.
— of the grate.	Disposizione (f.) della griglia.
— (Cost (s.) of); **Building-expenses** (pl.)	Spese (f.) di costruzione.
— (Iron)	Costruzione (f.) in ferro.
— (Naval)	Costruzione (f.) navale.
— (Stone)	Costruzione (f.) in pietra; Costruzione (f.) murale.
— (Electromechanical)	Costruzione (f.) elettromeccanica.
— (Special)	Costruzione (f.) speciale.
Constructor (s.)	Costruttore (m.); Fabbricante (m.)
Consumption (s.)	Consumo (m.)
— of coal.	Consumo (m.) di carbone.
— of fuel.	Consumo (m.) di combustibile.
— of smoke.	Fumivorità (f.)
— (Steam)	Consumo (m.) di vapore.
Consumption (s.) of carbons.	Consumo (m.) dei carboni.
— of current	Consumo (m.) di corrente.
Contact apparatus (s.)	Apparecchio (m.) di contatto.
— bridge (s.)	Pezzo (m.) scorrevole di contatto.
— brush (s.)	Spazzola (f.) di contatto.
bush (s.)	Collare (m.) di contatto.
— button (s.)	Bottone (m.) di contatto.
— carbon (s.)	Carbone (m.) di contatto.
— jaw (s.)	Mascella (f.) di contatto.
Contact (s.) (Auxiliary)	Contatto (m.) ausiliare.
— (Back)	Contatto (m.) di riposo.
— (Bad)	Contatto (m.) cattivo.
— (Brake)	Contatto (m.) del freno.
— (Carbon)	Contatto (m.) di carbone.
— (Imperfect)	
— (Main)	Contatto (m.) principale.
— (Movable)	Contatto (m.) mobile.
— (Rail-)	Contatto (m.) di rotaia.
— (Regulating)	Contatto (m.) di regolazione.
— (Short circuit)	Contatto (m.) di corto-circuito
— (Shutter)	Contatto (m.) di persiana.
— (Snap)	Presa (f.) di corrente a linguetta; Contatto (m.) a linguetta.
Contact (s.)	Contatto (m.)
— of wires (Electr.)	Contatto (m.) di fili.
— (Action (s.) of)	Azione (f.) di contatto.
— (Angle (s.) of) (Math.)	Angolo (m.) di contatto; Angolo (m.) di contingenza.
— (Door)	Contatto (m.) di porta.

Strassenbau (m.)	Construction (f.) des routes.
Telegraphenbau (m.)	Construction (f.) de lignes télégraphiques.
Rosteinrichtung (f.)	Disposition (f.) de la grille.
Baukosten (pl.)	Frais (m. pl.) de construction.
Eisenkonstruktion (f.)	Construction (f.) en fer.
Schiffsbau (m.); Schiffskonstruktion (f.)	Construction (f.) navale.
Steinbau (m.); Steinkonstruktion (f.)	Construction (f.) en pierre.
Elektromechanische Konstruktion (f.)	Construction électromécanique (f.)
Specialkonstruktion (f.)	Construction (f.) spéciale.
Konstrukteur (m.); Baumeister (m.)	Constructeur (m.)
Verbrauch (m.)	Consommation (f.)
Kohlenverbrauch (m.)	Consommation (f.) de charbon.
Verbrauch (m.) an Heizungsmaterial.	Consommation (f.) de combustible.
Rauchverzehrung (f.)	Fumivorité (f.)
Dampfverbrauch (m.)	Consommation (f.) de vapeur.
Kohlenabbrand (m.)	Usure (f.) des charbons.
Stromverbrauch (m.)	Consommation (f.) de courant.
Kontaktstreifen (m.)	Bande (f.) de contact.
Kontaktschlatten (m.)	Chariot (m.) de contact.
Kontaktbürste (f.)	Balai (m.) de contact.
Kontaktschelle (f.)	Collier (m.) de contact.
Kontaktknopf (m.)	Bouton (m.) de contact.
Kontaktkohle (f.)	Charbon (m.) de contact
Kontaktbacke (f.)	Mâchoire (f.) de contact.
Hilfskontakt (m.)	Contact (m.) auxiliaire.
Ruhekontakt (m.)	Contact (m.) de repos.
Schlechter Kontakt (m.)	Mauvais contact (m.)
Bremskontakt (m.)	Contact (m.) de frainage.
Kohlekontakt)m.)	Contact (m.) en charbon.
Hauptkontakt (m.)	Contact (m.) principal.
Beweglicher Kontakt (m.)	Contact (m.) mobile.
Schienenkontakt (m.)	Contact (m.) de voie.
Regulierkontakt (m.)	Contact (m.) de réglage.
Kurzschlusskontakt (m.)	Contact (m.) de court-circuit.
Jalousiekontakt (m.)	Contact (m.) de jalousie.
Zungenkontakt (m.)	Contact (m.) à languette.
Kontakt (m.); Berührung (f.)	Contact (m.)
Drahtberührung (f.)	Contact (m.) de fils.
Berührungswirkung (f.)	Action (f.) de contact.
Berührungswinkel (m.)- Kontingenzwinkel (m.)	Angle (m.) de contact; Angle (m.) de contingence.
Thürenkontakt (m.); Thürkontakt (m.)	Contact (m.)

Contact (s.) (Insulated) — Contatto (m.) isolato.
— (Intermittent) — Contatto (m.) intermittente : Contatto (m.) periodico.
— (Mercury) — Contatto (m.) a mercurio.
— (Metallic) — Contatto (m.) metallico dei fili.

— (Point (s.) of) — Punto (m.) di contatto; Punto (m.) di tangenza.
Contact (Pull) — Contatto (m.) per trazione.
— (Push) — Contatto (m.) per pressione.
— (Rubber) — Contatto (m.) d'attrito.
— (Sliding) — Contatto (m.) di strisciamento

— (Transmission) — Contatto (m.) di trasmissione.

— (Treading) — Contatto (m.) a pedale.
— (Wire) — Contatto (m.) di fili.
Contact-breaker (s.) — Interruttore (m.)
Contact-electricity (s.) — Elettricità (f.) di contatto.
Contact-lamp (s.) (Electr.) — Lampada (f.) a contatto.
Contact-lever (s.) — Leva (f.) di contatto.
Contact-piece (s.); **Contact-stud** (s.) (Electr.) — Bottone (m.) di contatto.
Contact-ring (s.) — Anello (m.) di contatto.
Contact-point (s.) — Punto (m.) di contatto.

Contact-screw (s.) — Vite (f.) di contatto.
Contact-spring (s.) — Molla (f.) di contatto.
Contact-system (s.) — Apparecchio (m.) di contatto; Meccanismo (m.) di contatto.

Contact-theory (s.) (Electric) — Teoria (f.) del contatto.
Contact-surface (s.) — Superficie (f.) di contatto.

Contiguous (adj.); **Adiacent** (adj.) — Contiguo; Adiacente.
— angles (s. pl.) — Angoli (m. pl.) adiacenti; Angoli (m. pl.) contigui.

Continuity (s.) — Continuità (f.)
— of the current. — Uniformità (f.) della corrente.

Continuous (adj.) — Continuo.

— alternating transformer (s.) — Trasformatore (m.) per correnti continue *o* alternate.
— brake (e.) — Freno (m.) continuo.
— current (s.); **Direct** current (s.) — Corrente (f.) continua.
— beam (s.) — Trave (f.) continua.
— function (s.) — Funzione (f.) continua.
— current transformer (s.) — Trasformatore (m.) per corrente continua.
— current machine (s.) — Dinamo (f.) a corrente continua.

Isolirter Kontakt (m.)	Cóntact (m.) isolé.
Zeitweise Berührung (f.); Periodischer Kontakt (m.)	Contact (m.) périodique.
Quecksilberkontakt (m.)	Contact (m.) à mercure.
Metallische Berührung (f.) der Drähte; Drahtverschlingung (f.)	Contact (m.) métalilque des fils.
Berührungspunkt (m.)	Point (m.) de contact; Point (m.) de tangence.
Zugkontakt (m.)	Contact (m.) par traction.
Druckkontakt (m.)	Contact (m.) par pression.
Schleifkontakt (m.)	Contact (m.) par frottement.
Gleitkontakt (m.); Schleifkontakt (m.)	Contact (m.) de glissement.
Arbeitskontakt (m.); Transmissionskontakt (m.)	Contact (m.) de transmission.
Tretkontakt (m.)	Contact (m.) à pèdale.
Drahtberührung (f.)	Contact (m.) de fils.
Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.)
Berührungselektrizität (f.)	Electricité (f.) de contact.
Kontaktglühlampe (f.)	Lampe (f.) à contact.
Kontakthebel (m.)	Levier (m.) de contact.
Kontaktknopf (m.)	Bouton (m.) de contact.
Kontaktring (m.)	Bague (f.) de contact.
Berührungspunkt (m.)	Point (m.) de contact; Point (m.) de tangence.
Kontaktschraube (f.)	Vis (f.) de contact.
Kontaktfeder (f.)	Ressort (m.) de contact.
Kontaktvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de contact.
Kontakttheorie (f.)	Théorie (f.) du contact.
Berührungsfläche (f.); Kontaktfläche (f.)	Surface (f.) de contact.
Anstossend; Anliegend.	Contigu; Adjacent.
Nebenwinkel (m. pl.)	Angles (m. pl.) adjacents; Angles (m. pl.) contigus.
Stetigkeit (f.)	Continuité (f.)
Gleichmässigkeit (f.) des Stromes.	Uniformité (f.) du courant.
Stetig; Fortlaufend; Kontinuirlich.	Continu.
Gleichstrom-, Wechselstromtransformator (m.)	Transformateur (m.) à courant continu et alternatif.
Kontinuirliche Bremse (f.)	Frein (m.) continu.
Gleichstrom (m.)	Courant (m.) continu.
Kontinuirlicher Träger (m.)	Poutre (f.) continue.
Stetige Funktion (f.)	Fonction (f.) continue.
Gleichstromtransformator (m); Umformer (m.)	Transformateur (m.) à courant continu.
Gleichstromdynamo (f); Gleichstrommaschine (f;)	Dynamo (f.) à courant continu; Machine (f) á courant continu

Continuous (adj.) current motor (s.) — Motore (m.) a corrente continua.
— girder (s.) — Trave (f.) continua.
— motion (s.) — Moto (m.) continuo; Movimento (m.) continuo.
— transformer (s.) — Trasformatore (m.) a corrente continua.
— current arc (s.) — Arco (m.) a corrente continua.
— — armature (s.) — Indotto (m.) a corrente continua.
— — circuit (s.) — Circuito (m.) a corrente continua.
— — converter (s.) — Convertitore (m.) per corrente continua.
— — enclosed arc lamp (s.) — Lampada (f.) di lunga durata a corrente continua.
— — turbo-generator (s.) — Turbogeneratore (m.) a corrente continua.
Contour (s.); **Outline** (s.) (Draw.) — Contorno (m.)
Contract-work (s.) — Lavoro (m.) a cottimo.
Contractibility (s.) — Contrattilità (f.); Contrattività (f.)
Contraction (s.) — Contrazione (f.)
— (Complete) — Contrazione (f.) totale.
— (Electric) — Contrazione (f.) elettrica.
— (Imperfect) — Contrazione (f.) imperfetta.
— (Incomplete) — Contrazione (f.) trasversale.
— of the active material. — Restringimento (m.) nella materia attiva degli accumulatori.
Contractor (s.) — Intraprenditore (m.); Appaltatore (m.)
— of buildings. — Appaltatore (m.) di fabbriche.
— of carrying. — Appaltatore (m.) di trasporti.
— of earth-works. — Appaltatore (m.) di lavori in terra.
Contrivances (s. pl.) for shunting trains (Railw.) — Apparecchi (m. pl.) di smistamento.
Controller (s.) (Electr.) — Controllore (m.); Controller (m.)
— contact lever (s.) — Leva (f.) di controller.
— cylinder (s.); Controller drum (s.) — Tamburo (m.) di controller; Cilindro (m.) di controller.
Controlling-apparatus (s.) — Apparato (m.) controllore.
Controlling-manometer (s.) — Manometro (m.) controllore.
Controlling steam-gauge (s.) — Manometro (m.) controllore.

Gleichstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courant continu.
Kontinuirlicher Träger (m.)	Poutre (f.) continue.
Stetige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) continu.
Gleichstromtransformator (m); Umformer (m.)	Transformateur (m.) a courant continu.
Gleichstromlichtbogen (m.)	Arc (m.) à courant continu.
Gleichstromanker (m.)	Induit (m.) à courant continu.
Gleichstromkreis (m.)	Circuit (m.) à courant continu.
Gleichstromumformer (m.)	Transformateur (m.) à courant continu.
Gleichstromdauerbrandlampe (f.)	Lampe (f.) à arc en vase clos pour courant continu.
Gleichstrom-Turbogenerator (m.)	Turbodynamo (f.) à courant continu.
Kontour (f.); Umriss (m,)	Contour (m.)
Akkordarbeit (f.)	Travail (m.) à la tâche.
Zusammenziehbarkeit (f.)	Contractilité (f.)
Kontraktion (f.); Zusammenziehung (f.)	Contraction (f.)
Vollständige Kontraktion.	Contraction (f.) complète.
Elektrische Zusammenziehung (f.)	Contraction (f.) électrique.
Unvollkommene Kontraktion (f.)	Contraction (f.) imparfaite.
Querkontraktion.	Contraction (f.) transversale.
Sinterung (f.) *oder* Schrumpfen (n.) der Masse der Akkumulatoren.	Contraction (f.) de la matière active des accumulateurs.
Unternehmer (m.)	Entrepreneur (m.)
Bauunternehmer (m.); Bautenunternehmer (m.)	Entrepreneur (m.) de bâtisse.
Frachtunternehmer (m.)	Entrepreneur (m.) de transports
Unternehmer (m.) von Erdarbeiten.	Entrepreneur (m.) de terassements.
Rangiervorrichtungen (f. pl.)	Appareils (m. pl.) de changement de voie.
Controller.	Contrôle (m.)
Kontrollerkontakthebel (m.)	Levier (m.) de contact du contrôleur.
Kontrollertrommel (f.); Fahrschaltertrommel (f.)	Cylindre (m.) de contrôleur.
Kontrollierapparat (m.) Kontrolapparat (m.)	Appareil (m.) controleur.
Kontrolmanometer (n.)	Manomètre (m.) contrôleur
Kontrolmanometer (n.)	Manomètre (m.) contrôleur

Controlling steam-gauge-cok (s.) — Robinetto (m.) del manometro di controllo.
Convection (s.) — Convezione (f.); Convessione (f.)
— of heat. — Convezione (f.) del calore.
— (Electrolytic) — Convezione (f.) elettrolitica.
— current (s.) — Corrente (f.) di convezione.
Convective discharge (s.) — Scarica (f.) connettiva.
Convergence (s.) of the lines force. — Convergenza (f.) delle linee di forza.
Couverging (adj.); **Convergent** (adj.) — Convergente.
Converted steel (s.) (Met.) — Acciaio (m.) di cementazione.

Converter (s.) — Convertitore (m.)
— (Electr.) — Trasformatore (m.)
— (Bessemer) — Convertitore (m.) Bessemer; Trasformatore (m.) Bessemer
— (Electr.) — Convertitore (m.); Trasformatore (m.)
— (Alternating to continuous current) — Trasformatore (m.) di sorrente alternata in continua.
— (Cascade) — Trasformatore (m.) a cascata.
— (Continuous to alternating current) — Trasformatore (m.) di corrente continua in corrente alternata.
— (Continuous to continuous current) — Trasformatore (m.) di corrente continua in continua.
— (Continuous current) — Trasformatore (m.) a corrente continua.
— (Continuous to three phase. — Trasformatore (m.) di corrente continua in trifase.
— (Multiphase) — Trasformatore (m.) polifase.
— (Rotary) — Trasformatore (m.) a campo rotante.
— (Rotating field) — Trasformatore (m.) sincrono.
— (Synchronous) — Trasformatore (m.) di corrente trifase in continua.
— (Thre phase to continuous current) — Crogiuolo (m.) di cementazione; Cassa (f.) di cementazione.
Converting-chest (s.) (Met.) — Forno (m.) di cementazione.
Converting-furnace (s.) (Met.) — Polvere (f.) di cementazione.
Converting-powder (s.) — Convesso.
Convex (adj.) — Angolo (m.) convesso.
— angle (s.) — Lente (f.) convessa.
— lens (s.) — Specchio (m.) convesso.
— mirror (s.) — Poligono (m.) convesso.
— polygon (s.) — Convessità (f.)
Convexity (s.) — Biconvesso.
Convexo-convex (adj.)

Kontrolmanometerhahn (m.)

Konvektion (f.); Convection (f.)
Wärmekonvektion (f.)
Elektrolytische Konvektion (f.)
Konvektionsstrom (m.)
Konvektive Entladung (f.)
Konvergenz (f.) der Kraftlinien.
Konvergent; Konvergierend; Zusammenlaufend.
Cementstahl (m.); Cementierstahl (m.)
Konverter (m.)
Transformator (m.)
Bessemerapparat (m.); Bessemerkonverter (m.)
Umformer (m.)

Wechselstrom-Gleichstromumformer (m.)
Kaskadenumformer (m.)

Gleichstrom-Wechselstromumformer (m.)

Gleichstrom-Gleichstromumformer (m.)
Gleichstromumformer (m.)

Gleichstrom-Drehstromumformer (m.)
Mehrphasenumformer (m.)
Drehumformer (m.)
Drehfeldumformer (m.)

Synchroner Umformer (m.)

Drehstrom-Gleichstromumformer (m.)
Cementierkasten (m.); Stahlkiste (f.)
Cementierofen (m.); Brennstahlofen (m.)
Cementierpulver (n.)
Konvex; Convex.
Convexer Winkel (m.)
Konvexe Linse (f.); Sammellinse (f.)
Konvexspiegel (m.)
Konvexes Vieleck (n.)
Konvexität (f.)
Bikonvex.

Robinet (m.) du manomètre contrôleur.
Convection (f.)
Convection (f.) de la chaleur.
Convection (f.) électrolytique.
Courant (m.) de convection.
Décharge (f.) convective.
Convergence (f.) des lignes de force.
Convergent.

Acier (m.) de cémentation.

Convertisseur (m.)
Transformateur (m.)
Convertisseur (m.) Bessemer.

Transformateur (m.)

Transformateur (m.) de courant alternatif en continu.
Transformateur (m.) en cascade.
Transformateur (m.) de courant continu en alternatif.

Transformateur (m.) de courant continu en continu.
Transformateur (m.) à courant continu.
Transformateur (m.) de courant continu en triphasé.
Transformateur (m.) polyphasé
Convertisseur (m.)
Transformateur (m.) à champ tournant.
Transformateur (m.) synchrone.
Transformateur (m.) de courant triphasé en continu.
Caisse (f) de cémentation: Creuset (m.) de cémentation.
Fourneau (m) à cémenter; Fourneau (m.) de cémentation.
Poudre (f) de cémentation.
Convexe.
Angle (m.) convexe.
Lentille (f.) convexe.

Miroir (m.) convexe.
Polygone (m.) convexe.
Convexité (f.)
Biconvexe.

Conveyance (s.) (Comm.)	Trasporto (m.); Invio (m.); Spedizione (f.)
—; **Transport** (s.) by railway.	Spedizione (f.) per ferrovia; Trasporto (m.) per ferrovia.
—; **Goods-transport** (s.)	Trasporto (m.) di merci o di mercanzie.
— (Sea)	Trasporto (m.) marittimo.
Cooling (s.) of bearing	Raffreddamento (m.) del sopporto.
Cooling-chamber (s.)	Camera (m.) di raffreddamento.
— curve (s.)	Curva (m.) di raffreddamento.
Cooling (s.) (Air)	Raffreddamento (m.) coll'aria.
— (Artificial)	Raffreddamento (m.) artificiale
— (Internal)	Raffreddamento (m.) interno.
— (Natural)	Raffreddamento (m.) naturale.
— (Water)	Raffreddamento (m.) con acqua
Cooling (s.); **Refrigeration** (s.)	Raffreddamento (m.)
Cooling-apparatus (s.); **Refrigerator** (s.)	Refrigerante (m.)
Cooling-surface (s.)	Superficie (f.) refrigerante.
Cooling-water (s.)	Acqua (f.) refrigerante.
Cooper jointer (s.)	Pialla (f.) da banco.
Coordinate system (s.)	Sistema (m.) di coordinate.
Coordinate (s.)	Coordinata (f.)
Coordinates (s. pl.)	Coordinate (f. pl.)
— (Bipolar)	Coordinate (f. pl) bipolari.
— (Cartesian)	Coordinate (f. pl.) cartesiane.
— (Curvilinear)	Coordinate (f. pl.) curvilinee.
— (Oblique-angled)	Coordinate (f. pl.) oblique.
— (Polar)	Coordinate (f. pl.) polari.
— (Rectilinear)	Coordinate (f. pl) rettilinee.
— (Right-angled)	Coordinate (f. pl.) rettilinee rettangolari.
— (Spherical)	Coordinate (f. pl.) sferiche.
— (Trilinear)	Coordinate (f. pl.) trilineari.
— (Tangential)	Coordinate (f. pl.) tangenziali.
Coordinated axes (s. pl.)	Assi (m. pl.) coordinati; Assi (m. pl.) delle coordinate.
— lines (s. pl.)	Linee (f. pl.) coordinate.
— planes (s. pl.)	Piani (m. pl.) coordinati.
— surfaces (s. pl.)	Superfici (f. pl.) coordinate.
Copal-varnish (s.)	Vernice (f.) di coppale.
Copper (s.); **Brewen's** copper (s.)	Caldaia (f.) per la birra.
Copper (s.)	Rame (m.)

Transport (m.); Versendung (f.); Beförderung (f.)
Eisenbahntrasport (m.)

Frachttransport (m.): Gütertransport (m); Frachtgutsendung (f.)
Seetransport (m.)
Lagerkühlung (f.)

Kühltasche (f.)

Abkühlungskurve (f.)
Luftkühlung (f.)
Künstliche Kühlung (f.)
Innere Kühlung (f.)
Natürliche Kühlung (f.)
Wasserkühlung (f.)
Abkühlung (f.)

Kühlapparat (m.); Kühlgefäss (n.)
Kühlfläche (f.)
Kühlwasser (n.)
Bankhobel (m.)
Koordinatensystem (n.)
Koordinate (f.)
Koordinaten (f. pl.)
Bipolare Koordinaten (f. pl.)
Kartesische Koordinaten (f. pl.)
Krummlinige Koordinaten (f. pl.)
Schiefwinklige Koordinaten (f. p).)
Polarkoordinaten (f. pl.)
Geradlinige Koordinaten (f. pl.)
Rechtwinklige Koordinaten (f. pl.)
Sphärische Koordinaten (f. pl.)
Dreilinige Koordinaten (f. pl.)

Tangentenkoordinaten (f. pl.)

Koordinatenachsen (f. pl.)

Koordinatenlinien (f. pl.)
Koordinateneben (f. pl.)
Koordinatenflächen (f. pl.)
Kopalfirnis (m.)
Pfanne (f.); Kessel (m.); Braupfanne (f.); Braukessel (m.); Würzekessel (m.)
Kupfer (n.)

Transport (m.); Expedition (f.) Envoi (m.)
Transport (m.) par le chemin de fer.
Transport (m.) de marchandises.

Transport (m.) maritime.
Refroidissement (m.) du palier.

Chambre (f.) de refroidissement.
Courbe (m.) de refroidissement
Refroidissement (m.) per l'air.
Refroidissement (m.) artificiel.
Refroidissement (m.) intérieur.
Refroidissement (m.) naturel.
Refroidissement (m.) par l'eau.
Refroidissement (m.); Réfrigération (f.)
Réfrigérant (m.)

Surface (f.) réfrigérante.
Eau (f.) réfrigérante.
Rabot (m.) d'établi.
Systéme (m.) de coordonnée.
Coordonnée (f.)
Coordonnées (p. pl.)
Coordonnées (f. pl.) bipolaire.
Coordonnées (f.pl) cartésiennes
Coordonnées (f.pl.) curvilignes

Coordonnées (f. pl.) obliques.

Coordonnées (f. pl.) polaires.
Coordonnées (f. pl.) rectilignes
Coordonnées (f. pl.) rectilignes rectangulaires.
Coordonnées (f. pl.) sphériques
Coordonnées (f. pl.) triangulaires.
Coordonnées (f. pl.) tangentielles.
Axes (m. pl.) des coordonnées.

Lignes (f. pl.) coordonnées.
Plans (m. pl.) coordonnées.
Surfaces (m. pl.) coordonnées.
Vernis (m.) au copal.
Chaudière (f.) à brasser; Chaudière (f.) de brasserie.

Cuivre (m.)

Copper-bit (s.) with an edge. Saldatoio (m.) a martello.
Copper-bit (s.) with a point. Saldatoio (m.) a punta.
Copper band (s.) Nastro (m.) di rame.
— bath (s.) Bagno (m.) di rame.
— damper (s.) Smorzatore (m.) di rame.
— hammer (s.) Martello (m.) di rame.
— plating (s.) Ramatura (f.) di rame.
— section (s.) Sezione (f.) del rame.
Copper-ashes (s. pl.) Cenere (f.) di rame; Battitura (f.) di rame.
Copper-bars (s. pl.) Rame (m.) in sbarre.
Copper-bit (s.) for soldering Saldatoio (m.)
Copper-bolt (s.) Chiavarda (f.) di rame; Bullone (m.) di rame.
Copper-damping (s.) Spegnimento (m.) con quadro di rame.
Copper-nail (s.) Chiodo (m.) di rame.
Copper-ore (s.) Minerale (m.) di rame.
Copper-pipe (s.) Tubo (m.) di rame.
Copper-plate (s.) Lastra (f.) di rame; Rame (m.) per lamiere.
Copper-plate-printing (s.) Impressione (f.) sul rame.
Copper-refining (s.) Affinamento (m.) del rame.
Copper-pyrites (s.) Calcopirite (f.)
Copper-scales (s. pl.) Battitura (f.) di rame; Cenere (f.) di rame.
Copper-sheet (s.) Rame (m.) in lastre; Lastre (f. pl.) di rame
Copper-stay (s.) Chiavarda (f.) dritta di rame.
Copper-smith (s.) Calderaio (m.); Ramaio (m.)
Copper-tube (s.) Tubo (m.) di rame.
Copper-wire (s.) Filo (m.) di rame.
Copper-sulphate (s.) Solfato (m.) di rame.
Copper-vitriol (s.) Vetriolo (m.) bleu; Vitriolo (m.) bleu.
Copper-voltameter (s.) Voltametro (m.) a rame.
Copy-book (s.) Copialettere (m.)
Copying-ink (s.) Inchiostro (m.) copiativo.
Copying-press (s.) Pressa (f.) per copialettere.
Corbel-piece (s.); **Bolster** (s.) Capezzale (m.)
Cord (s.) Corda (f.); Fune (f.)
— (Indicator) Cordone (m.) dell'indicatore.
— (Tension) Corda (f.) di tensione.
Cord (s.) (Armored) Cordone (m.) armato.
— (Flexible) Cordone (m.); Filo (m.) flessibile.
— (Glow lamp) Cordone (m.) per lampada a incandescenza.
— (Hand lamp) Cordone (m.) per lampada portatile.

Hammerkolben (m.)
Spitzkolben (m.)
Kupferband (n.)
Kupferbad (n.)
Kupferdämpfer (m.)
Kupferhammer (m.)
Verkupferung (f.)
Kupferquerschnitt (m.)
Kupferasche (f.); Kupferhammerschlag (m.)
Kupferbarren (m.)
Löthkolben (m.)
Kupferbolzen (m.)

Kupferdämpfung (f.)

Kupfernagel (m.)
Kupfererz (n.)
Kupferrohr (n.)
Kupferblech (n.)

Kupferdruck (m.)
Kupferläuterung (f.)

Kupferkies (m.); Chalcopyrit (m.)
Kupferhammerschlag (m.); Kupferasche (f.)
Kupferblech (n.)

Kupferner Stehbolzen (m.)
Kupferschmied (m.)
Kupferrohr (n.)
Kupferdraht (m.)
Kupfersulfat (n.)
Kupfervitriol (n.)

Kupfervoltameter (n.)
Kopierbuch (n.)
Kopiertinte (f.)
Kopierpresse (f.)
Sattelholz (n.); Schirrbalken (m.)
Seil (n.); Schnur (f.)
Indikatorschnur (f.)
Spannschnur (f.)
Panzerschnur (f.)

Schnur (f.); Leitungsschnur (f.)

Glühlampenschnur (f.)

Handlampendraht (m.)

Fer (m.) à souder en marteau.
Fer (m.) à souder pointu.
Bande (f.) de cuivre.
Bain (m.) de cuivrage.
Amortisseur (m.) en cuivre.
Marteau (m.) en cuivre.
Cuivrage (m.); Cuivrure (f.)
Section (f.) de cuivre.
Cendres (f. pl.) de cuivre; Battiture (f.) de cuivre.
Cuivre (m.) en barres.
Soudoir (m.); Fer (m.) à souder.
Boulon (m.) de cuivre.

Amortissement (m.) par un cadre de cuivre.
Clou (m.) de cuivre.
Mineral (m.) de cuivre.
Tuyau (m.) de cuivre.
Plaque (f.) en cuivre; Feuille (f.) de cuivre.
Impression (f.) en taille douce.
Affinage (m.) électrolytique du cuivre.
Cuivre (m.) pyriteux; Chalcopyrite (f.)
Battiture (f.) de cuivre.

Plaques (f. pl.) de cuivre.

Entretoise (f.) en cuivre.
Chaudronnier (m.)
Tuyau (m.) de cuivre.
Fil (m.) de cuivre.
Sulfate (m.) de cuivre.
Vitriol (m.) de cuivre; Vitriol (m.) bleu.
Voltamètre (m.) à cuivre.
Copie (f.) de lettres.
Encre (m.) à copier.
Presse (f.) à copier.
Corbeau (m.) racinal.

Corde (f.)
Cordon (m.) de l'indicateur.
Corde (f.) de tension.
Cordon (m.) armé; Conducteur (m.) souple armé.
Cordon (m.); Conducteur (m.) souple.
Cordon (m.) pour lampe à incandescence.
Cordon (m.) pour lampe à main.

Cord (s.) (Single) — Cordone (m.) semplice.
— (Suspension) — Cordone (m.) per sospensione.
— (Twisted twin) — Cordone (m.) doppio avvolto a spirale.
— (Waterproof) — Conduttore (m.) impermeabile.
— (Round twin) — Cordone (m.) doppio rotondo.
Core (s.) — Anima (f.); Nucleo (m.)
— of an electromagnet. — Nucleo (m.) d'un magnete.
— (Armature) (Electr.) — Nucleo (m.) dell'armatura *o* dell'indotto.
— (Cable) — Anima (f.) d'un cavo.
— (Hollow) — Nucleo (m.) vuoto; Nucleo (m.) forato.
— (Krizik's) (Electr.) — Nucleo (m.) di Krizik.
— (False); **Draw-back** (s.) — Tassello (m.); Pezzo (m.) rapportato.
— (Laminated) — Nucleo (m.) d'indotto formato di tante lamine.
— (Magnet) — Nucleo (m.) d'un magnete.
— (Ring) (Electr.) — Nucleo (m.) dell'indotto ad anello.
— (Iron) — Nucleo (m.) di ferro.
Core-bar (s.); **Core-spindle** (s.) (Found) — Anima (f.) di ferro.
Core-discs (s. pl.) (Electr.) — Dischi (m. pl.) *o* lamine (f. pl.) di cui è composto l'indotto d'una dinamo.
Core-ratio (s.) (Electr.) — Rapporto (m.) tra il diametro dell'anima d'un cavo al diametro dello strato isolante.
Core-transformer (s.) — Transformatore (m.) ad anello
Core (s.) (Drum armature) — Nucleo (m.) di indotto a tamburo.
— (Ring armature) — Nucleo (m.) di indotto ad anello.
— (Rotor) — Nucleo (m.) dell'indotto *o* del rotore.
— (Soft iron) — Nucleo (m.) di ferro dolce.
— (Wire) — Nucleo (m.) di fili.
— ampere-turns (pl.) — Ampere-giri (m. pl.) del nucleo.
— losses (pl.) — Perdite (f.) nel nucleo.
— temperature (s.) — Temperatura (f.) del nucleo.
— ventilation (s.) — Ventilazione (f.) del nucleo.
Cored carbon (s.) (Electr.) — Carbone (m.) a miccia.
— work (s.); **Casting** (s.) on a core (Found) — Getto (m.) ad anima.
Corliss-engine (s.) — Macchina (f.) Corliss; Macchina (f.) a vapore del sistema Corliss

Einfachschnur (f.)	Cordon (m.) simple.
Gehängeschnur (f.)	Cordon (m.) de suspension.
Verseilte Doppelschnur (f.)	Cordon (m.) double cablé.
Wasserdichte Leitungsschnur (f.)	Cordon (m.) souple étanche.
Runde Doppelschnur (f.)	Cordon (m.) double rond.
Kern (m.)	Noyau (m.)
Magnetkern (m.)	Noyau (m.) d'un électro-aimant
Ankerkern (m.); Ankereisen (n.)	Noyau (m.) de l'armature.
Kabelseele (f.)	Ame (f.) d'un câble.
Hohler Kern (m.)	Noyau (m.) percé.
Krizik's Eisenkern (m.)	Noyau (m.) de Krizik.
Kernstück (n.)	Pièce (f.) de rapport.
Getheilter Eisenkern (m.) eines Ankers.	Noyau (m.) laminé d'un induit.
Magnetkern (m.)	Noyau (m.) d'un aimant.
Kern (m.) des Ringankers.	Noyau (m.) de l'induit à anneau
Eisenkern (m.)	Noyau (m.) de fer; Noyau (m.) en fer.
Kernspindel (f.); Kernstange (f.)	Arbre (m.) en fer du noyau.
Blechscheiben (f. pl.) aus denen der Ankerkern aufgebaut wird.	Disques (m. pl.) *composants l'armature d'une dynamo.*
Verhältniss (n.) des Kabelseelendurchmessers zum Durchmesser der Isolirschicht.	Rapport (m.) entre le diamètre de l'âme d'un câble et le diamètre de la couche isolante
Kerntransformator (m.)	Transformateur (m.) à anneau.
Trommelankerkern (m.)	Noyau (m.) d'induit en tambour.
Ringankerkern (m.)	Noyau (m.) annulaire d'induit.
Rotorkern (m.)	Noyau (m.) de rotor.
Weicheisenkern (m.)	Noyau (m.) de fer doux.
Drahtkern (m.)	Noyau (m.) de fil.
Kernamperewindungen (f. pl.)	Ampère-tours (m. pl.) de noyau.
Kernverluste (m. pl.)	Pertes (f. pl.) dans le noyau.
Kerntemperatur (f.)	Température (f.) du noyau.
Kernlüftung (f.); Kernventilation (f.)	Ventilation (f.) de noyau.
Dochtkohle (f.); Kernkohle (f.)	Charbon (m.) à mèche.
Kernguss (m.); Hohlguss (m.)	Coulage (m.) à noyau.
Corlissmaschine (f.); Corlissdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur système Corliss.

Corliss-gear (s.) — Distribuzione (f.) del vapore sistema Corliss.

Corn-mill (s.) — Molino (m.) da grano; Molino (m.) per grano.
— of 1, 2, 3 etc. couples of mill stones. — Molino (m.) da grano con 1, 2, 3 ecc. paia di macine.
— with bolter. — Molino (m.) da grano con buratto.

Corner (s.) (Arch.) — Angolo (m.); Canto (m.); Cantone (m.)

Corner-iron (s.); **Angular** iron (s.) — Ferro (m.) d'angolo; Ferro (m.) ad angolo; Cantonale (m.)

Corner-piece (s.) — Pezzo (m.) d'angolo; Pezzo (m.) ad angolo.

Cornice (s.) (Arch.) — Cornice (f.)
— (Architraved) — Cornice (f.) architravata.

— (Composite) — Cornice (f.) composita.
— (Corinthian) — Cornice (f.) corintia.
— (Continual) — Cornice (f.) continua.
— (Doric) — Cornice (f.) dorica.
— (Tuscan) — Cornice (f.) toscana.
Cornish boiler (s.) — Caldaia (f.) Cornovaglia; Caldaia (f.) cilindrica a focolare interno.

Correcting cam (s.) — Nottolino (m.) di correzione.
— wheel (s.) — Ruota (f.) correttrice.
to **Corrode** (v.) (Techn.) — Corrodere.
Corrosion (Techn.) — Corrosione (f.)

— of boiler plates. — Corrosione (f.) della caldaia.

Corrosive (adj.) — Corrosivo.
— sublimate (s.) — Sublimato (m.) corrosivo.

Corrugated (adj.) — Rigato; Corrugato; Ondulato.
— pipe (s.) — Tubo (m.) ondulato.
— sheet iron (s.) — Lamiera (f.) ondulata.
Corundum (s.) (Miner.) — Corindone (m.)
Cosecant (s.) (Geom.) — Cosecante (f.)
Cosine (s.) — Coseno (m.)
Cosmic forces (s. pl.) — Forze (f. pl.) cosmiche.
Cost (s.) of maintenance. — Spese (f. pl.) di manutenzione.
— of production. — Spese (f. pl.) di produzione.
— of repair. — Spese (f. pl.) di riparazione.
— of charging. — Spese (f. pl.) di carica.
— of coal. — Spese (f. pl.) di carbone.
— of installation per K. W. installed. — Spese (f. pl.) d'impianto per K. W. installato.

Corlisssteuerung (f.) | Distribution (f.) Corliss.

Mahlmühle (f.); Getreidemühle (f.) | Moulin (m.) à blé.

Mühle (f.) mit 1, 2, 3, etc. Mahlgängen. | Moulin (m.) à 1, 2, 3, etc. paire de meules.

Mahlmühle (f.) mit Siebzeug; Mahlmühle (f.) mit Beuteizeug. | Moulin (m.) à farine avec blutoir.

Ecke (f.); Kante (f.) | Coin (m.); Angle (m.)

Winkelband (n.); Eckschiene (f.); Eckband (n.); Winkeleisen (n.) | Ferrure (f.) angulaire; Cornière (f.); Fer (m.) d'angle.

Eckstück (n.) | Pièce (f.) cornière.

Kranzgesims (n.); Gesims (n.) | Corniche (f.)

Architraviertes Kranzgesims (n.) | Corniche (f.) architravée.

Komposites Kranzgesims (n.) | Corniche (f.) composite.

Korinthisches Kranzgesims (n.) | Corniche (f.) corinthienne.

Laufendes Gesims (n.) | Corniche (f.) continue.

Dorisches Kranzgesims (n.) | Corniche (f.) dorique.

Toscanisches Kranzgesims (n.) | Corniche (f.) toscane.

Cornwallkessel (m.); Kornischer Kessel (m.); Walzenkessel (m.) mit innerer Feuerung. | Chaudière (f.) de Cornouaille; Chaudière (f.) cylindrique à foyer intérieur.

Korrektionsdaumen (m.) | Came (f.) de correction.

Korrektionsrad (n.) | Roue (f.) de correction.

Aetzen; Beizen. | Corroder.

Zerfressung (f.); Zerbeizung (f.); Einfressen (n.); Beizen (n.); Aetzen (n.) | Corrosion (f.)

Kesselausfressung (f.); Einfressen (n.) der Kesselbleche. | Corrosion (f.) de la chaudière.

Korrosiv; Aetzend; Beitzend. | Corrosif.

Aetzsublimat (n.); Quecksilbersublimat (n.) | Sublimé (m.) corrosif.

Gewellt; Gerippt; Geriffelt. | Ondulé; Ridé.

Wellrohr (n.) | Tuyau (m.) ondulé.

Wellblech (n.) | Tôle (f.) ondulée.

Korund (m.) | Corindon (m.)

Kosekante (f.): Cosecante (f.) | Cosécante (f.)

Kosinus (m.); Cosinus (m.) | Cosinus (m.)

Kosmische Kräfte (f. pl.) | Forces (f. pl.) cosmiques.

Unterhaltungskosten (pl.) | Frais (m. pl.) d'entretien.

Produktionskosten (pl.) | Frais (m. pl.) de production.

Reparaturkosten (pl.) | Frais (m. pl.) de réparation.

Füllungskosten (pl.) | Frais (m. pl.) de remplissage.

Kohlkosten (pl.) | Frais (m. pl.) de charbon.

Anlagekosten (pl.) pro installierte K. W. | Frais (m. pl.) d'installation par Kw. de puissance installé.

Cotangent (s.) (Geom.) — Cotangente (f.)

Cottage (s.) (Arch.) — Piccola casa (f.) di campagna.
Cotter (s.) — Chiavetta (f.): Spina (f.); Copiglia (f.); Controchiavetta (f.); Bietta (f.)
— (Bearing surface) — Piano (m.) d'appoggio del cuneo.
— (Depth (s.) of a) — Altezza (f.) della chiavetta.
— (to drive in a) — Serrare (f.) una chiavetta.
— (Gib and) — Controchiavetta (f.)
— (Length (s.) of a) — Lunghezza (f.) d'una chiavetta.
— (Slot (s.) for) — Apertura (f.) per chiavetta.
— (Thickness (s.) of a) — Spessore (m.) d'una chiavetta.
— (to tighten up a) — Riserrare (f.) una chiavetta.

Cottering (s); **Keying** (s.) — Calettamento (m.) a bietta o a chiavetta.

Cotton (s.) — Cotone (m.)
Cotton-manufactory (s.) — Filatura (f.) di cotone.
Cotton-manufacture (s.) — Industria (f.) del cotone; Industria (f.) dei cotoni.

Cotton-seed-oil (s.) — Olio (m.) di cotone.
Cotton-spinning (s.) — Filatura (f.) del cotone.

Cotton-yarn (s.) — Filo (m.) di cotone.
Cotton-gin (s.) (a machine for separating the seed from cotton) (Spinn) — Sgranatrice (f.); Macchina (f.) per separare i semi dal cotone.
Coulisse (s.) (Steam-eng.) — Glifo (m.); Settore (m.)
Coulomb (s.) (Electr.) — Coulomb (m.); Unità (f.) di quantità d'elettricità.

Coulombmeter (s.) (Electr.) — Coulombmetro (m.)

Counter (s.) — Contatore (m.)
—[of revolutions. — Contatore (m.) di giri; Contagiri (m.)
— with dial-plate. — Contatore (m.) a quadrante.
— with toothed wheels. — Contatore (m.) a ruote dentate
— with differential wheels. — Contatore (m.) a ruote differenziali.
— with jumping figures. — Contatore (m.) a numeri mobili.
— (Electric); **Electric** meter (s.) — Contatore (m.) elettrico; Contatore (m.) d'elettricità.
— (Lamps) — Contatore (m.) di lampade.
Counterbalance (s.) (Mach.) — Controbilanciere (m.); Bilanciere (m.) a contrappeso.

Counterbalance-weight (s.) of the safety-valves (Steam-eng.) — Carico (m.) delle valvole di sicurezza; Contrappeso (m.) delle valvole di sicurezza.
Counter-battery (s.) (Art.) — Controbatteria (f.)

Kotangente (f.); Cotangente (f.)	Cotangente (f.)
Kleines Landhaus (n.)	Maisonette (f.) de campagne.
Keil (m.); Splint (m.); Vorstecker (m.); Setzkeil (m.); Schliesskeil (m.)	Clef (f.); Clavette (f.); Contre clavette; Clavette (f.) de serrage.
Keilauflager (n.)	Surface (f.) d'appui de clavette
Keilhöhe (f.)	Hauteur (f.) de clavette.
Einen Keil (m.) eintreiben.	Serrer une clavette.
Keilbeilage (f.)	Contre-clavette (f.)
Keillänge (f.)	Longueur (f.) de clavette.
Keilloch (n.)	Trou (m.) de clavette.
Keilstärke (f.); Keilbreite (f.)	Largeur (f.) de clavette.
Einen Keil (m.) anziehen *oder* antreiben.	Reserrer une clavette.
Verkeilung (f.); Keilverbindung (f.)	Calage (m.)
Baumwolle (f.)	Coton (m.).
Baumwollspinnerei (f.)	Filature (f.) de coton.
Baumwollindustrie (f.)	Industrie (f.) cotonnière; Industrie (f.) des cotons.
Baumwollensamenöl (n.)	Huile (f.) de coton.
Baumwollspinnen (n.); Baumwollspinnerei (f.)	Filature (f.) du coton.
Baumwollengarn (n.)	Fil (m.) de coton.
Egreniermaschine (f.); Entkörnungsmaschine (f)	Machine (f.) à égrener; Égreneuse (f.)
Coulisse (f.)	Coulisse (f.)
Coulomb (n.); Einheit (f.) der Elektricitätsmenge.	Coulomb (m.)
Coulombmeter (n.); Coulombzähler (m.)	Coulombmètre (m.)
Zähler (m.); Zählapparat (m.)	Compteur (m.)
Tourenzähler (m.); Drehungszähler (m.)	Compteur (m.) des tours; Compteur (m.) de tours.
Zifferblattzähler (m.)	Compteur (m.) à cadran.
Zähler (m.) mit Zahnrädern.	Compteur (m.) à roues dentées.
Zählapparat (m.) mit Differentialrädern.	Compteur (m.) à roues differentielles.
Zahlwerk (n.) mit springenden Zahlen.	Compteur (m.) à chiffres mobiles.
Elektrischer Zähler (m.); Elektricitätszähler (m.)	Comptéur (m) électrique: Compteur (m.) d'électricité.
Lampenzähler (m.)	Compteur (m.) de tours.
Gegengewichtsbalancier (m.)	Contre-balancier (m.); Balancier (m.) à contre-poids.
Belastung (f.) der Sicherheitsventile.	Contre-poids (m.) des soupapes de sûreté; Contre-batterie (f.)
Contrebatterie (f.); Gegenbatterie (f.)	Contrebatterie (f.)

Counter-bearer (s.) of the boiler. — Controsostegno (m.) della caldaia.
Counter-current s. — Controcorrente (f.)
Counter-ditch (s.) — Contrafosso (m.); Antifosso (m.)
Counter-current-boiler (s.) — Caldaia (f.) a sistema inverso.

Counter-electromotive force (s.); **Counter E. M. F.** — Forza (f.) contro-elettromotrice.
Counter-flange (s.) — Contro-briglia (f.); Controflangia (f.)

Counter-force (s.) — Contrappotenza (f.); Contropotenza (f.)

Counter-fort (s.) — Contrafforte (m.)

— (Base (f.) of the) — Base (f.) del contrafforte.
— (Diminished) — Contrafforte (m.) a cuneo.

— (Dovetailed) — Contrafforte (m.) a coda di rondine.

— (Sloped) — Contrafforte (m.) a scarpa.

— (Vertical) — Contrafforte (m.) a verticale.
— (Tail (s.) of the) — Coda (f.) del contrafforte.
Counter-inductive-effect (s.) (Electr.) — Forza (f.) controelettromotrice d'induzione.

Counter-nut (s.); **Jam-nut** (s.) — Controdado (m.)

Counterpoise (s.) **Counter-weight** (s.) — Contrappeso (m.)
Counter-pressure (s.) — Contropressione (f.)
Counter-rail (s.) — Controrotaia (f.); Controguida (f.); Rotaia (f.) di ritegno.

Counter-shaft (s.) — Contralbero (m.); Albero (m.) di rimando; Rinvio (m.)

Counter-steam (s.); **Back-steam** (s.) — Controvapore (m.)
Counter-sunk rivet (s.) — Chiodo (m.) a testa incastrata.
Counter-weight (s.); **Counterpoise** (s.) — Contrappeso (m.)
— of a switch-lever. — Contrappeso (m.) d'un apparecchio di manovra.

— of a hanging-lamp. — Contrappeso (m.) d'una lampada.

— of the signal-disk. — Contrappeso (m.) della leva di manovra del disco.

Couple (s.) (Electr.) — Coppia (f.); Coppia (f.) elementare; Elemento (m.); Pila (f.)

— (Techn.) — Coppia (f.); Paio (m.)
— of forces. — Coppia (f.) di forze.
— of induction. — Coppia (f.) d'induzione.
— of point. — Coppia (f.) di punti.
— of rails. — Coppia (f.) di rotaie.
— of wheels. — Paio (m.) di ruote.

Gegenträger (m.) des Kessels.
Contre-support (m.) de la chaudière.

Gegenstrom (m.)
Contre-courant (m.)

Nebengraben (m.)
Contrefosse (m.)

Gegenstromkessel (m.)
Chaudière (f) système contre-courant.

Gegenelektromotorische Kraft (f.); Gegen E. M. K.
Force (f.) contre-électromotrice.

Gegenflansche (f.)
Contre-bride (f.)

Gegenkraft (f.)
Contre-force (f.)

Strebepfeiler (m.); Widerlagspfeiler (m.)
Contrefort (m.)

Basis (f.) des Strebepfeilers.
Base (f.) de contrefort.

Nach vorn verjüngter Strebepfeiler (m.)
Contrefort (m.) à contre-queue d'aronde.

Nach vorn verbreiterter Strebepfeiler (m.)
Contrefort (m.) à queue d'aronde.

Verjüngter Strebepfeiler (m.); Schräger Strebepfeiler (m.)
Contrefort (m.) en talus.

Gerader Strebepfeiler (m.)
Contrefort (m.) vertical.

Stirn (f.) des Strebepfeilers.
Queue (f.) du contrefort.

Gegenelektromotorische Kraft (f.) als Folge von Induktionswirkungen.
Force (f.) contre-électromotrice d'induction.

Gegenmutter (f.); Stellmutter (f.); Kontremutter (m.)
Contre-écrou (m.)

Gegengewicht (n.)
Contrepoids (m.)

Gegendruck (m.)
Contre-pression (f.)

Gegenschiene (f.); Schutzschiene (f.); Zwangschiene (f.)
Contre.rail (m.)

Gegenwelle (f.); Vorgelege (n.)
Contre-arbre (m.)

Gegendampf (m.); Kontredampf (m.)
Contre-vapeur (f.)

Versenktes Niet (n.)
Rivet (m.) noyé.

Gegengewicht (n.)
Contrepoids (m.)

Gegengewicht (n.) des Weichenhebels.
Contrepoids (m.) du levier d'aiguille.

Gegengewicht (n.) einer Lampe.
Contrepoids (m.) d'une lampe.

Spanngewicht (n.) des Stellhebels einer Wendescheibe.
Contrepoids (m.) du levier de manœuvre du disque.

Element (n.)
Élément (m.); Couple (m.)

Paar (n.)
Couple (m.)

Kräftepaar (n.)
Couple (m.) de forces.

Induktionselement (n.)
Couple (m.) d'induction.

Punktenpaar (n.)
Couple (m.) de points.

Schienenpaar (n)
Couple (m.) de rails.

Räderpaar (n.)
Paire (m.) de roues.

Couple (s.) (Astatic) — Coppia (f.) di aghi astatici.

— (Copper-constantan) — Pila (f.) a rame e constantana.

— (Iron-constantan) — Pila (f.) a ferro e constantana.
— (Flame) — Pila (f.) a fiamma.
— (Thermo-electric) — Pila (f.) termoelettrica.

to **Couple** (v.) (Techn.) — Accoppiare; Congiungere.

Coupled (adj.) (Techn.) — Accoppiato.
— engine (s.) — Macchina (f.) accoppiata.
— engine (s.) (Eight-wheeled) — Locomotiva (f.) a otto ruote accoppiate.

— engine (s.) (Four-wheeled) — Locomotiva (f.) a quattro ruote accoppiate.

— engine (s.) (Six-wheeled) — Locomotiva (f.) a sei ruote accoppiate.

— wheels (s. pl.) — Ruote (f. pl.) accoppiate.
Coupling (s.) — Accoppiamento (m.); Giunto (m.); Unione (f.)

— (Flanged) — Giunto (m.) a briglia.
— (Joint) — Giunto (m.) a snodo; Giunto (m.) articolato.

— (Movable); **Moveable** coupling (s.) — Giunto (m.) mobile; Accoppiamento (m.) mobile.

— (Screw) — Giunto (m.) a vite.
— (Shaft) — Accoppiamento (m.) di assi o di alberi.

— (Universal) — Giunto (m.) universale.
Coupling-bar (s.) — Asta (f.) d'accoppiamento; Biella (f.) d'accoppiamento.

Coupling-bolt (s.) — Bullone (m.) d'accoppiamento; Chiavarda (f.) o caviglia (f.) d'accoppiamento.

Coupling-box (s.) — Manicotto (m.) d'accoppiamento.

Coupling-lever (s.) — Leva (f.) di scatto.

Coupling-link (s.) — Giuntura (f.) d'accoppiamento.
Coupling-pieces (s. pl.) (Railway) — Organi (m. pl.) d'attacco.
Coupling-pin (s.) — Bottone (m.) d'accoppiamento.
Coupling-rod (s.) — Asta (f.) d'accoppiamento; Biella (f.) d'accoppiamento.

Coupling-screw (s.) — Vite (f.) d'accoppiamento.
Course (s.); **Bed** (s.) (Build.) — Strato (m.)

Astatisches Nadelpaar (n.)	Couple (f.) d'aiguilles astatiques.
Kupferkonstantanelement (n.)	Élément (m.) cuivre-constantane.
Eisenkonstantanelement (n.)	Élément (m.) fer-constantane.
Flammenelement (n.)	Pile (f.) à flammes.
Thermoelektrisches Element (n.)	Élément (m.) thermoélectrique
Verbinden; Kuppeln; Zusammenkuppeln.	Accoupler.
Gekuppelt.	Accouplé.
Gekuppelte Maschine (f.)	Machine (f.) accouplée.
Lokomotive (f.) mit achtgekuppelten Rädern; Achtkuppler (m.)	Locomotive (f.) à huit roues accouplées.
Lokomotive (f.) mit viergekuppelten Rädern; Vierkuppler (m.)	Locomotive (f.) à quatre roues accouplées.
Lokomotive (f.) mit sechsgekuppelten Rädern; Sechskuppler (m.)	Locomotive (f.) a six roues accouplées.
Kuppelräder (n. pl.)	Roues (f. pl.) accouplées.
Verbindung (f.); Kupplung (f.)	Accouplement (m.); Manchon (m.)
Flanschenkupplung (f.)	Accouplement (m.) à bride.
Gelenkkupplung (f.)	Accouplement (m.) a charnière
Bewegliche Kupplung (f.)	Accouplement (m.) mobile; Manchon (m.) à raccord variable.
Schraubenkupplung (f.)	Accouplement (m.) à vis.
Wellenkupplung (f.)	Accouplement (m.) des essieux *ou* des arbres.
Universalkupplung (f.)	Accouplement (m.) universel.
Kuppelstange (f.)	Bielle (f.) d'accouplement.
Kuppelbolzen (m.); Kupplungsbolzen (m.)	Boulon (m.) d'attelage; Cheville (f.) d'attelage.
Kupplungsmuff (m); Kupplungshülse (f.); Kupplungsbüchse (f.)	Manchon (m.) d'accouplement.
Kupplungshebel (m.); Ausrückhebel (m.)	Levier (m.) d'embrayage et de désembrayage; Clef (f.) d'arrêt.
Kuppelgelenk (n.)	Joint (m.) d'accouplement.
Kupplungsvorrichtung (f.)	Pièces (f. pl.) d'attelage.
Kupplungszapfen (m.)	Bouton (m.) d'accouplement.
Kupplungsstange (f.)	Barre (f.) d'attelage; Bielle (f.) d'accouplement.
Kupplungsschraube (f.)	Vis (f.) d'accouplement.
Schicht (f.); Lage (f.)	Couche (f.); Assise (f.)

Course (s.) of bricks laid on edge; **Upright** course (s.) (Build) — Accoltellato (m.) di mattoni.

Cover (s.); **Lid** (s.) — Coperchio (m.)

— of slide-valve (Steam-eng.) — Ricoprimento (m.) dei cassetti di distribuzione.

— of the chimney (Locomot.) — Coperchio (m.) del camino.

— (Air-pump) — Coperchio (m.) della pompa ad aria.

— (Axle-box) — Coperchio (m.) della boccola ad olio.

— (Back-cylinder) — Coperchio (m.) posteriore del cilindro.

— (Condenser) — Coperchio (m) del condensatore

— (Cylinder) — Coperchio (m.) del cilindro.

— (Front-cylinder) — Coperchio (m.) anteriore del cilindro.

— (Man-hole) — Coperchio (m.) del foro d'uomo.

— (Piston) — Coperchio (m.) dello stantuffo.

— (Pump) — Coperchio (m.) della pompa.

— (Valve-box) — Coperchio (m.) della camera della valvola.

— (Valve-casing) — Coperchio (m.) della valvola di distribuzione.

Cover (s.) (Insulating) — Rivestimento (m.) isolante,

— (Protecting) — Coperchio (m.) di riparo.

— (Switch) — Coperchio (m.) d'interruttore.

Cover-bar (.s) — Piastra (f.) di copertura; Lastra (f.) di copertura.

Cover-disk (s.) — Coperchio (m.) a disco.

Cover-plate (s.) — Piastra (f.) di copertura; Coprigiunto (m.)

Cover-screwing (s.) — Avvitamento (m.) del coperchio

Covered wire (s.) (Electr.) — Filo (m.) fasciato; Filo (m.) ricoperto.

Covering (s.) — Copertura (f.)

— (Iron) — Copertura (f.) di ferro.

— (Zinc) — Copertura (f.) di zinco.

Covering-flange (s.) — Flangia (m.) di chiusura o di copertura.

Covering-material (s.) — Materiale (m.) di ricoprimento.

Covering-plate (s.) — Piastra (f.) di copertura; Lastra (f.) di copertura.

Covering (s.) (Cotton) — Rivestimento (m.) di cotone.

— (Insulating) — Rivestimento (m.) isolante.

— (Jute) — Rivestimento (m.) con juta.

— (Lead) — Involucro (m.) di piombo.

— (Metal) — Rivestimento (m.) metallico.

— (Protective) — Rivestimento (m.) protettore.

Rollschicht (f.)	Assise (f.) de champ; Assise (f.) de briques posées de champ.
Deckel (m.); Decke (f.); Ueberzug (m.)	Couvercle (m.)
Ueberlappung (f.) des Schiebers.	Recouvrement (m.) du tiroir.
Schornsteindeckel (m.)	Capuchon (m.)
Luftpumpendeckel (m.)	Couvercle (m.) de pompe à air.
Achsenbüchsendeckel (m.)	Couvercle (m.) d'une boîte à graisse.
Hinterer Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) d'arrière du cylindre.
Kondensatordeckel (m.)	Couvercle (m.) du condenseur.
Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) du cylindre.
Vorderer Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) antérieur du cylindre.
Mannlochdeckel (m.)	Couvercle (m.) du trou d'homme.
Kolbendeckel (m.)	Couvercle (m.) du piston.
Pumpendeckel (m.)	Couvercle (m.) de pompe.
Ventilkastendeckel (m.)	Couvercle (m.) de la boîte à soupape.
Schieberkastendeckel (m.)	Couvercle (m.) de la boîte à tiroir.
Nichtleitende Umhüllung (f.)	Enveloppe (f.) isolante.
Schutzdeckel (m.)	Couvercle (m.) protecteur.
Schaltergehäuse (n.)	Boîte (f.) d'interrupteur.
Deckplatte (f.)	Couvrejoint (m.); Couvre-joint (m.)
Deckscheibe (f.)	Couvercle (m.) à disque.
Deckplatte (f.)	Couvre-joint (m.)
Deckelverschraubung (f.)	Fermeture (f.) à vis du couvercle.
Besponnener Draht (m.)	Fil (m.) recouvert.
Eindeckung (f.); Bedachung (f.); Dachung (f.)	Couverture (f.)
Eisenbedachung (f.)	Couverture (f.) en fer.
Zinkbedachung (f.)	Couverture (f.) en zinc.
Deckflansche (f.)	Bride (f.) de recouvrement.
Deckmaterial (n.)	Matériel (m.) de recouvrement.
Deckplatte (f.); Stossplatte (f.)	Couvre-joint (m.)
Baumwollumspinnung (f.)	Quipage (m.) de coton.
Isolationshülle (f.)	Enveloppe (f.) isolante.
Juteumspinnung (f.)	Quipage (m.) de jute.
Bleihülle (f.); Bleimantel (m.)	Gaine (f.) en plomb.
Metallmantel (m.)	Enveloppe (m.) métallique.
Schutzverkleidung (f.)	Revêtement (m. protecteur.

Covering (s.) (Sheet iron. — Rivestimento (m.) con lamiera di ferro.
— (Wall) — Rivestimento (m.) di muro.
— (Yarn) — Rivestimento (m.) di lino filato.

C. P. abbrev. for: **canlde-power** (s.) (Electr.) — C. N. *Abbreviazione di* Candela (f.) normale *considerata come unità di luce.*

Crab (s.); **Capstan** (s.) (Mach.) — Argano (m.); Verricello (m.)

Crack (s.); **Cleft** (s.) (Techn.) — Fessura (f.); Screpolatura (f.); Crepaccio (m.)

Crackling (s.) of the microphone. — Crepitio (m.) nel microfono.

Cramp (s.) — Arpione (m.)
Cramp-frame (s.) — Sergente (m.); Morsetto (m.)

Cramp-iron (s.); **Clincher** (s.) — Ferro (m.) ad arpione; Arpione (m.) di ferro.

Crane (s.) — Gru (f.)
— with fixed post. — Gru (f.) ad albero fisso.

— (Electric) — Gru (f.) elettrica.
— (Framing (s.) of a) — Castello (m.) d'una gru.
— (Gibbet (s.) of a) — Braccio (m.) della gru.
— (Hydraulic) — Gru (f.) idraulica.
— (Stationary) — Gru (f.) fissa.
— (Steam) — Gru (f.) a vapore.
— (Turning; **Turn-stile-crane** (s.) — Gru (f.) girevole.

Crane-beam (s.); **Gibbet** (s.) — Braccio (m.) della gru.
Crane-chain (s.) — Catena (f.) della gru.
Crane-installation (s.) — Impianto (m.) di gru.
— -motor (s.) — Motore (m.) per gru.
Crane-post (s.) — Albero (m.) della gru.

Crank (s.) (Mach.) — Manovella (f.)
— (Brake) — Manovella (f.) del freno.
— (Dynamometrical) — Manovella (f.) dinamometrica.
— (Large eye of the) — Occhio (m.) della manovella.
Crank-axle (s.) — Asse (m.) a manovella; Albero (m.) a manovella.

Crank-gearing (s.) in a case. — Capsulismo (m.) a manovella.

Crank-lever (s.) — Braccio (m.) della manovella.

Crank-pin (s.) — Bottone (m.) della manovella; Perno (m.) della manovella.

Crank-pit (s.) — Foro (m.) per il perno della manovella.

Crank-selector (s.) — Selettore (m.) a manovella

Eisenblechverkleidung (f.)

Enveloppe (f.) en tôle de fer.

Mauerverkleidung (f.)
Zwirnumspinnung (f.)

Revêtement (m.) de mur.
Revêtement (m.) en fil retors.

N. K. *Abkürzung v.* Normalkerze (f.) *(als Lichteinheit)*

Abréviation de Bougie (f.) normale *considérée comme Unité de lumière.*

Erdwinde (f.); Stehende Winde (f.); Vertikale Winde (f.)

Cabestan (m.); Vindas (m.)

Riss (m.); Sprung (m.); Bruch (m.)

Fente (f.); Crevasse (f.); Gercure (f.)

Knattern (n.) im Mikrophon.

Crèpitement (m.) dans le microphone.

Krampe (f.); Klammer (f.)
Leimzwinge (f.); Schraubzwinge (f.); Leimknecht (m.)
Kramme (f.); Klammer (f.); Krampe (f.); Haspe (f.)

Crampon (m.); Harpon (m.)
Sergent (m.); Serre-joint (m.)

Krahn (m.); Kran (m.)
Ständerkrahn (m.); Krahn (m.) mit feststehender Säule.

Crampon (m.); Clameau (m.)

Elektrischer Krahn (m.)
Krahngestell (n.)
Krahnarm (m.)
Hydraulischer Krahn (m.)
Fester Krahn (m.)
Drampfkrahn (m.)
Drehkrahn (m.); Krahn (m.) mit drehbarrer Säule.
Krahnarm)m.)
Krahnkette (f.)
Krahnanlage (f.)
Krahnmotor (m.)
Krahnständer (m.); Krähnsäule (f.)

Grue (f.)
Grue (f.) à pivot fixe.

Grue (f.) électrique.
Train (m.) d'une grue.
Volée (f.) d'une grue.
Grue (f.) hydraulique.
Grue (f.) fixe.
Grue (f.) à vapeur.
Grue (f.) à axe tournant; Grue (f.) à pivot tournant.
Volée (f.) d'une grue.
Chaîne (f.) de grue.
Installation (f.) de grue.
Moteur (m.) de grue.
Arbre (m.) de grue; Pivot (m.) de grue.

Kurbel (f.); Krummzapfen (m.)
Bremskurbel (f.)
Dynamometrische Kurbel.
Kurbelwellenauge (n.)
Kurbelachse (f.)

Manivelle (f.)
Manivelle (f.) du frein.
Manivelle (f.) dynamometrique.
Œil (m.) de la manivelle.
Essieu (m.) coudé; Axe (m.) à manivelle.

Kurbelkapselwerk (n.)

Rouage (m.) à manivelle dans une enveloppe.

Kurbelarm (m.); Kurbelhebel (m.)

Bras (m.) de la manivelle.

Kurbelzapfen (m); Kurbelwarze (f.); Warze (f.) eines Krummzapfens.

Bouton (m.) de manivelle; Tourillon (m.) de manivelle.

Kurbelzapfenloch (n.)

Trou (m.) pour le bouton a manivelle.

Kurbelstromwähler)m.)

Selecteur (m.) à manette.

Crank-shaft (s.) — Asse (m.) a manovella; Albero (m.) a manovella.

Crank-shaft-cushion (s.) — Sopporto (m.) dell'albero a manovella.

Cranked (adj.) (Mach.) — Piegato a gomito; A gomito.
— axle (s.) — Asse (m.) a gomito; Asse (m.) a manovella.

Crater (s.) (Electr.) — Cratere (m.) *(del carbone positivo d'una lampada ad arco)*

Cream (s.) of tartar (Chem.) — Cremor (m.) di tartaro.
Creeping (s.) (Magnetic); **Viscous** hysteresis (s.) (Electr.) — Isteresi (f.) viscosa *(Graduale accrescimento del magnetismo di un pezzo di ferro posto sotto l'azione di forze magnetiche.*

Creeping (s.) of the acid. — Salita (f.) dell'acido.
— of a solution. — Lo salire d'una soluzione.
Creeping winding (s.) — Avvolgimento strisciante.
to **Creosote** (v.) wood. — Iniettare il legno di creosoto.

Creosoting (s.) — Iniezione (f.) di creosoto.
Cretaceous (adj.) — Cretaceo.
Critical current (s.) (Electr.) — Corrente (f.) critica; Intensità (f.) critica di corrente.

Critical resistance (s.) (Electr.) — Resistenza (f.) critica del *circuito esterno, per cui la dinamo in serie diventa senza corrente.*

Critical speed (s.) (Electr.) — Velocità (f.) critica *(per la quale la dinamo comincia ad eccitarsi)*

Crook (s.); **Hook** (s.) — Rampino (m.); Uncino (m.); Arpione (m.)

Crooke's tube (s.) — Tubo (m.) di Crookes.
Crooked (adj.); **Bent** (adj.) — Curvato; Curvo; Arcuato.
Cross (s.) — Croce (f.)
— (Arm) — Mozzo (m.) con razze.
— (St. Andrew's) — Croce (f.) di S. Andrea.
Cross-bar (s.) of the man-hole. — Traversa (f.) del foro d'uomo.
— of the piston. — Traversa (f.) dello stantuffo.
Cross-beam (s.) — Traversa (f.); Trave (f.) trasversale.

Cross-bond (s.); **Crossed** bond (s.) — Assestamento (m.) a rombi.

Cross-cotter (s.) — Chiavetta (f.) trasversale.
Cross-cracks (s. pl.) in iron. — Squarci (m. pl.) trasversali nel ferro.

Cross-cut (s.) — Taglio (m.) trasversale.
Cross-cut-saw (s.) — Sega (f.) trasversale.
Cross-cutting chisel (s.) — Unghietta (f.)
Crossley producer (s.) — Generatore (m.) Crossley

Kurbelwelle (f.); Gekröpfte Welle (f.)
Arbre (m.) à manivelle ; Axe (m.) à manivelle ; Arbre (m.) en vilebrequin; Axe (m.) coudé

Kurbelwellenlager (n.)
Coussinet (m.) de l'arbre à manivelle.

Gekröpft.
Coudé.

Kurbelachse (f.); Kurbelwelle (f.); Gekröpfte Welle (f.)
Axe (m.) coudé; Axe (m.) à manivelle.

Krater (m.) *(der positiven Kohle der Bogenlampe)*
Cratère (m.) *(du charbon positif d'une lampe à arc.*

Cremor tartari (m.)
Crème (f.) de tartre.

Viskose Hysteresis (f.) *(Allmäliches Anwachesen des Magnetismus eines Eisenstückes, das unter dem Einfluss von magnetisirenden Kräften steht)*
Hystérésis (f.) visqueuse

Ueberkriechen (n.) der Säure.
Grimpement (m.) de l'acide.

Kriechen (n.) einer Lösung.
Grimpement (m.) d'une solution

Schleichende Wicklung (f.)
Enroulement (m.) rampant.

Das Holz mit Kreosot tränken *oder* imprägniren.
Injecter le bois de créosote.

Kreosotirung (f.)
Injection (f.) de créosote.

Kreidig ; Kreidehaldig.
Crayeux.

Kritische Stromstarke (f.); Kritischer Strom (m.)
Courant (m.) critique.

Kritischer Widerstand (m.) *(eines Aussenstromkreises, bei welchem die Hauptstromdynamo stromlos wird)*
Resistance (f.) critique *(d'un circuit esterne, pour lequel la dynamo en série est sans courant)*

Kritische Geschwindigkeit (f.) *(bei welcher die Dynamo beginnt, erregt zu werden)*
Vitesse (f.) critique *(pour laquelle la dynamo commence à être excitée)*

Haken (m.)
Croc (m.) ; Crochet (m.)

Crookesche Röhre (f.)
Tube (m.) de Crookes.

Gebogen ; Krumm.
Courbe ; Courbé.

Kreuz (n.)
Croix (f.)

Armkreuz (n.)
Croix (f.) à bras.

Andreaskreuz (n.)
Croix (f.) de Saint-André.

Mannlochbügel (m.)
Traverse (f.) de trou d'homme

Kreuzstange (f.) des Kolbens.
Traverse (f.) du piston.

Querbalken (m.)
Traverse (f.); Poutre (f.) transversale.

Kreuzverband (m.)
Appareil (m.) à croisettes; Liaison (f.) croisée.

Quersplint (m.)
Clavette (f.) transversale.

Querrisse (m. pl.) im Eisen.
Criques (f. pl.) de fer.

Querschnitt (m.)
Coupe (f.) transversale.

Quersäge (f.); Hirnsäge (f.)
Scie (f.) de travers.

Kreuzmeissel (m.)
Bec (m.) d'âne; Bédane)m.)

Generator (m.) von Crossley.
Gazogène (m.) Crossley.

Cross-over (s.) (Aerial) — Incrociamento (m.) aereo.
Cross-head beam (s.) — Traversa (f.) degli steli degli stantuffi.
— — bearing (s.) — Sopporto (m.) di testa a croce.
— — cap (s.) — Coperchio (m.) della testa a croce.
— — end (s.) — Estremità (f.) della biella del lato della testa a croce.
Cross-dike (s.) — Cavedone (m.); Diga (f.) trasversale.
Cross-grain (s.) — Taglio (m) trasversale del legno
Cross-head (s.) — Testa (f.) a croce; Testa (f.) crociata.
— of a piston-rod. — Testa (f.) a croce dello stelo *o* asta dello stantuffo.
— (Air-pump) — Testa (f.) a croce della pompa d'aria.
— (Cylinder) — Testa (f.) a croce dello stantuffo *o* del cilindro.
Cross-head-block (s.) — Pattini (m. pl.); Corsoio (m.); Scorritoio (m.); Guida (f.)
Cross-head-cotter (s.) — Chiavetta (f.) della testa a croce
Cross-head-guide (s.) — Guida (f.) della testa a croce.
Cross-head-pin (s.) — Perno (m.) della testa a croce.
Cross-joint (s.) — Commessura (f.) trasversale; Giunzione (f.) trasversale.
Cross-lever (s.) — Leva (f.) a croce; Leva (f.) incrociata.
Cross-piece (s.) — Traversa (f.); Pezzo (m.) trasversale.
Cross-section (s.) — Sezione (f.) trasversale.
— of a railway. — Sezione (f.) trasversale d'una ferrovia.
Cross-wall (s.) — Muro (m.) di traverso; Muro (m.) di traverso.
Crossed crank mechanism (s.) — Quadrilatero (m.) articolato incrociato.
— eccentric rods (pl.) — Aste (f. pl.) incrociate dell'eccentrico.
— link quadrilateral (s.) — Quadrilatero (m.) articolato incrociato.
Cross-vaulting (s.); **Cross-arched** vaulting (s.) — Vôlta (f.) a crociera.
Crossing (s.) — Incrociamento (m.); Incrocio (m.)
— angle (s.) — Angolo d'incrociamento (m.)
— chair (s.) — Cuscinetto (m.) d'incrociamento.
— of two railways. — Incrociamento (m.) di due binari; Incrociamento (m.) di due strade ferrate.

Luftkreuzung (f.)	Croisement (m.) aérien.
Kolbenstangentraverse (f.); Querhaupt (n.)	Traverse (f.) de tige de piston.
Kreuzkopflager (n.)	Palier (m.) de crosse.
Kreuzkopfdeckel (m.)	Couvercle (m.) de crosse.
Kreuzkopfende (n.) der Schubstange.	Crosse (f.) de la bielle.
Querdamm (m.)	Digue (f.) de barrage.
Hirnseite (f.) des Holzes.	Coupe (f.) transversale du bois.
Kreuzkopf (m.); Querhaupt (n.)	Tête (f.) croisée ; Crosse (f.)
Kolbenstangenkreuzkopf (m.)	Tête (f.) croisée de la tige du piston.
Luftpumpenkreuzkopf (m.)	Tête (f.) croisée de la pompe à air.
Kolbenstangenkreuzkopf (m.)	Tête (f.) croisée de la tige du piston.
Gleitklotz (m.) der Coulisse; Gleitbacken (m.)	Coulisseau (m.) des glissoires; Patin (m.)
Kreuzkopfkeil (m.)	Clavette (f.) de la crosse.
Geradführung (f.); Kreuzkopfführung (f.)	Glissière (f.); Guide (m.) de la crosse.
Kreuzkopfbolzen (m.)	Tourillon (m.) de la crosse.
Querfuge (f.)	Joint (m.) transversal.
Hebelkreuz (n.); Kunstkreuz (n.)	Levier (m.) en croix.
Querstück (n.)	Traverse (f.)
Querschnitt (m.)	Section (f.) transversale; Coupe (f.) transversale; Vue (f.) en coupe.
Querprofil (n.) einer Eisenbahn	Section (f.) transversale d'un chemin de fer.
Quermauer (f.)	Mur (m.) en travers.
Gekreuztes Gelenkviereck (n.)	Quadrilatère (m.) articulé à croisement.
Gekreuzte Excenterstangen (f. pl.)	Barres (f. pl.) d'excentrique croisées.
Durchschlagendes Kurbelgetriebe (n.)	Quadrilatère (m.) articulé à croisement.
Kreuzgewölbe (n.)	Voûte (f.) croisée.
Kreuzung (f.)	Croisement (m.)
Kreuzungswinkel (m.)	Angle (m.) de croisement.
Kreuzungsstuhl (m.)	Coussinet (m.) de croisement.
Kreuzung (f.) zweier Bahnen; Kreuzpunkt (m.) zweier Bahnen.	Croisement (m.) de deux chemins de fer.

Crossing train (s.) — Treno (m.) incrociato.
— (Railway) — Incrociamento (m.) di binari.
— (Overhead) — Incrociamento (m.) aereo.
— of wires. — Incrociamento (m.) dei fili.
Crown (s.) — Corona (f.)
Crown-wheel (s.) — Ruota (f.) a corona.
Crucible (s.) — Crogiuolo (m.)
— (Black-lead) — Crogiuolo (m.) di grafite; Crogiuolo (m.) di piombaggine.
— (Cast-iron) — Crogiuolo (m.) di ghisa.
— (Electric); **Electric** furnace. — Forno (m.) di fusione elettrica.
Crucible-assay (s.) — Saggio (m.) al crogiuolo.
Crucible-furnace (s.) — Forno (m.) a crogiuolo.
Crucible-steel (s.) — Acciaio (m.) fuso al crogiuolo.
Crude iron (s.) — Ferro (m.) crudo.
— naphta (s.) — Petrolio (m.) greggio; Nafta (f.) greggia.
— benzole (s.) — Benzolo (m.) greggio.
— spirit (s.) — Spirito (m.) greggio.
Crushing-cylinder (s.) (Met.) — Cilindro (m.) per frantumare.
Crushing-machine (s.) — Macchina (f.) frantumatrice; Frantoio.
Crushing-mill (s.) — Frantoio (m.) a cilindri; Schiacciatoio (m.) a cilindri.
Crust (s.) of iron; **Scales** (s.pl.) of iron. — Battiture (f. pl.) di ferro.
Cryolite (s.) (Miner.) — Criolite (f.)
Crystal (s.) — Cristallo (m.)
Crystallization (s.); **Crystallizing** (s.) — Cristallizzazione (f.)
to **Crystallize** (v.) — Cristallizzare.
Crystallized (adj.) — Cristallizzato.
Crystallography (s.) — Cristallografia (f.)
C-shaped bar-iron (s.) — Ferro (m.) a **C**.
Cubature (s.) — Cubatura (f.)
Cube (s.); **Hexahedron** (s.) — Cubo (m.); Esaedro (m.) regolare.
— (Faraday's) — Cubo (m.) di Faraday.
Cubic millimeter (s.) — Millimetro (m.) cubico.
Cubic (adj.); **Cube** (adj.) — Cubico.
— decameter (s.) — Decametro (m.) cubo.
— decimeter (s.) — Decimetro (m.) cubo.
— centimeter (s.) — Centimetro (m.) cubo.
— dilatation (s.) — Dilatazione (f.) cubica.
— foot (s.) — Piede (m.) cubico.
— inch (s.) — Pollice (m.) cubo.
— hyperbole (s.) — Iperbole (f.) cubica.
— equation (s.) — Equazione (f.) cubica; Equazione (f.) di 3° grado.
— meter (s.) — Metro (m.) cubo.
— number (s.) — Numero (m.) cubico; Cubo (m.) di un numero.
— measure (s.) — Misura (f.) di volume.

Kreuzender Zug (m.)
Gleiskreuzung (f.)
Luftkreuzung (f.)
Kreuzung (f.) der Drähte.
Kranz (m.)
Kronrad (n.)
Tiegel (m.); Schmelztiegel (m.)
Graphittiegel (m.)

Gusseisentiegel (m.)
Elektrischer Schmelzofen (m.)
Tiegelprobe (m.)
Tiegelofen (m.)
Tiegelgussstahl (m.)
Gusseisen (n.)
Rohnaphtha (n.)

Rohbenzol (n.)
Rohspiritus (m.)
Quetschwalze (f.)
Brechmaschine (f.)

Quetschwalzwerk (n.)

Hammerschlag (m) Eisensinter (m.); Schmiedesinter (m.)
Kryolit (m.)
Krystall (m.)
Krystallisation (f.); Krystallbildung (f.)
Krystallisieren.
Krystallisiert.
Krystallographie (f.)
C-Eisen (n.)
Kubatur (f.)
Kubus (m.); Würfel (m.); Hexaëder (n.)
Faradays Würfel (m.)
Kubikmillimeter (n.)
Kubisch; Würfelförmig.
Kubikdekameter (n.)
Kubikdecimeter (n.)
Kubikcentimeter (n.)
Kubische Ausdehnung (f.)
Kubikfuss (m.)
Kubikzoll (m.)
Kubische Hyperbel (f.)
Kubische Gleichung (f.)

Kubikmeter (n.)

Kubikzahl (f.)

Kubikmass (n.)

Train (m.) croisant.
Croisement (m.) de voies.
Croisement (m.) aérien.
Croisement (m.) des fils.
Couronne (f.)
Roue (f.) à couronne.
Creuset (m.)
Creuset (m.) de plombagine
Creuset (m.) en graphite.
Creuset (m.) en fonte
Four (m.) électrique.
Essai (m.) au creuset.
Fourneau (m.) au creuset.
Acier (m.) de creuset.
Fer (m.) cru; Fonte (f.)
Pétrole (m.) brut.

Benzol (m.) brut.
Alcool (m.) brut.
Cylindre (m.) broyeur.
Machine (f.) à broyer.

Machine (f.) à broyer; Broyeur (m.)
Battitures (f. pl.) de fer.

Cryolithe (f.)
Cristal (m.)
Cristallisation (f.)

Cristalliser.
Cristallisé.
Cristallographie (f.)
Fer (m.) à C.
Cubature (f.)
Cube (m.); Hexaèdre (m.)

Cube (m.) de Faraday.
Millimètre (m.) cube.
Cube; Cubique.
Décamètre (m.) cubique.
Décimètre (m.) cubique.
Centimètre (m.) cube.
Dilatatation (f.) cubique.
Pied (m.) cube.
Pouce (m.) cube.
Hyperbole (f.) cubique.
Equation (f.) cubique; Équation (f.) du troisième degré.
Mètre (m.) cube; Mètre (m.) cubique.
Nombre (m.) cubique.

Mesure (f.) cubique.

Cubic root (s.) — Radice (f.) cubica.
Cucurbit (s.) (Chem.) — Cucurbita (f.); Storta (f.); Matraccio (m.)
Cup-insulator (s.) — Isolatore (m.) a campana.
Cup-valve (s.) — Valvola (f.) a campana.
Cupellation (s.) — Coppellazione (f.)

Cupola-furnace (s.) — Forno (m.) a cupola.

Cuprous chloride (s.) — Cloruro (m.) ramoso.
Curbstone (s.) — Paracarro (m.) in pietra.

Current (s.) — Corrente (f.)
— of air. — Corrente (f.) atmosferica; Corrente (f.) aerea; Corrente (f.) d'aria.
— of convection. — Corrente (f.) di convezione.
— of induction. — Corrente (f.) d'induzione.
— of discharge. — Corrente (f.) di scarica.
— of polarisation. — Corrente (f.) di polarizzazione.
— of the armature. — Corrente (f.) dell'indotto o dell'armatura.
— of the inductor. — Corrente (f.) dell'induttore.
— of the water. — Corrente (f.) d'acqua.
— (Alternate); **Alternate** currents (s. pl.); **Alternating** rents (s. pl.) — Corrente (f.) alternata; Corrente (f.) alternante; Corrente (f.) alternativa.
— (Alternate) amperemeter (s.) — Ampermetro (m) per corrente alternata; Amperometro (m.) per corrente alternante.
— (Alternate) dynamo (s.); **Alternator** (s.) — Dinamo (f.) a corrente alternata; Macchina (f.) dinamo-elettrica a corrente alternata; Alternatore (m.)
— (Alternate) motor (s.) — Motore (m.) a corrente alternata.
— (Alternate) transformer (s.) — Trasformatore (m.); Trasformatore (m.) per corrente alternata.
— (Alternate) voltmeter (s.) — Voltmetro (m.) per corrente alternata; Voltometro (m.) o voltimetro (m.) per corrente alternata.
— (Ampére's); **Amperian** currents) (s. pl.) — Corrente (f.) di Ampère; Correnti (f. pl.) d'Ampére.
— (Atmospherical) — Corrente (f) atmosferica; Corrente (f.) d'aria.
— (Atomic) — Corrente (f.) atomica.
— (Auxiliary) — Corrente (f.) ausiliaria.
— (Break induced) — Corrente (f.) indotta d'apertura
— (Battery) — Corrente (f.) d'una batteria o d'un elemento.

Kubikwurzel (f.) | Racine (f.) cubique.
Destillierkolben (m.); Destilliergefäss (n.) | Cucurbite (f.)

Isolierglocke (f.) | Cloche (f.) isolante.
Glockenventil (n.) | Soupape (f.) en chapeau.
Kupellation (f.); Kupellieren (n.); Kapellenprobe (f.) | Coupellation (f.)

Kupolofen (m.); Cupolofen (m.) | Cubilot (m.); Fourneau (m.) à manche.

Kupferclorür (n.) | Chlorure (m.) cuivreux.
Prellstein (m.) | Pierre (f.) bouteroue; Bouteroue (m.)

Strom (m.) | Courant (m.)
Luftstrom (m.); Luftzug (m.) Luftströmung (f.) | Courant (m.) atmosphérique; Courant (m.) d'air.

Convectionsstrom (m.) | Courant (m.) de convection.
Induktionsstrom (m.) | Courant (m.) d'induction.
Entladungsstrom (m.) | Courant (m.) de décharge.
Polarisationsstrom (m.) | Courant (m.) de polarisation.
Ankerstrom (m.) | Courant (m.) de l'induit *ou* de l'armature.

Schenkelstrom (m.) | Courant (m.) de l'inducteur.
Wasserstrom (m.) | Courant (m.) d'eau.
Wechselstrom (m.) | Courant (m.) alternatif; Courant (m.) inverse; Courants (m. pl.) alternatifs.

Wechselstromamperemeter (n.) | Ampèremètre (m.) à courants alternatifs.

Wechselstrommaschine (f.); Wechselstromdynamo (f.); Alternator (m.) | Dynamo (f.) à courants alternatifs; Machine (f.) à courants alternatifs; Alternateur (m.)

Wechselstrommotor (m.) | Moteur (m.) à courants alternatifs.

Wechselstromtransformator (m.) | Transformateur (m) à courants alternatifs.

Wechselstromvoltmeter (n.) | Voltmètre (m.) à courants alternatifs.

Molekularstrom (m.); Ampère'sche Ströme (m. pl.) | Courant (m.) d'Ampère; Courants (m. pl.) d'Ampère.
Luftzung (m.); Luftströmung (f.); Luftstrom (m.) | Courant (m.) atmosphérique; Courant (m.) d'air.
Atomstrom (m); Atomistischer Strom (m.) | Courant (m.) atomique.

Hülfsstrom (m.) | Courant (m.) auxiliaire.
Unterbrechungsstrom (m.) | Courant (m.) d'induit d'ouverture.

Batteriestrom (m.) | Courant (m.) d'une batterie.

Current (s.) (Branch)	Corrente (f.) derivata; Corrente (f.) di derivazione.
— (Charging)	Corrente (f.) di carica.
— (Circular)	Corrente (f.) circolare.
— (Closing)	Corrente (f.) di chiusura.
— (Constant)	Corrente (f.) costante.
— (Consumption (s.) of)	Consumo (m.) di corrente.
— (Contact)	Corrente (f.) di contatto.
— (Continuous)	Corrente (f.) continua.
— (Continuous) amperemeter (s.)	Ampermetro (m.) per corrente continua; Amperometro (m.) per corrente continua.
— (Continuous) dynamo (s.); **Continuous-current** machine (s.)	Dinamo (f.) a corrente continua; Macchina (f.) dinamo-elettrica a corrente continua.
— (Continuous) motor (s.)	Motore (m) a corrente continua
— (Continuous) transformer (s)	Trasformatore (m.) per correnti continue.
— (Continuous) voltmeter (s.)	Voltmetro (m.) per corrente continua; Voltimetro (m.) o voltometro (m.) per corrente continua.
— (Critical)	Corrente (f.) critica; Intensità (f.) critica di corrente.
— (Density (s.) of the)	Densità (f.) della corrente.
— (Derived)	Corrente (f.) derivata.
— (Discharging)	Corrente (f.) di scarica.
— (Disjunction)	Corrente (f.) di disgiunzione.
— (Direct) *see also Continuous current.*	Corrente (f.) continua.
— (Distribution (s.) of)	Distribuzione (f.) di corrente.
— (Direction (s.) of the)	Direzione (f.) della corrente; Senso (m.) della corrente.
— (Earth)	Corrente (f.) terrestre.
— (Earth-plate)	Corrente (f.) tellurica.
— (Eddy's); **Eddy** currents (s. pl.); **Foucault** currents (s.pl.); **Parasitical** currents (s. pl.)	Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
— (Electric)	Corrente (f.) elettrica.
— (Electro-capillary)	Corrente (f.) elettro-capillare.
— (Equalising)	Corrente (f.) compensatrice.
— (Exciting)	Corrente (f.) eccitatrice; Corrente (f.) d'eccitazione.
— (Extra)	Extracorrente (f.)
— (Elementary)	Corrente (f.) elementare.
— (Flame)	Corrente (f.) di fiamma.
— (Foucault); **Foucault** currents (s. pl.) *(see also Eddy's current)*	Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.

Zweigstrom (m.); Nebenstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Ladungsstrom (m.)	Courant (m.) de charge.
Kreisstrom (m.)	Courant (m.) circulaire.
Schliessungsstrom (m.)	Courant (m.) de fermeture.
Konstanter Strom (m.)	Courant (m.) constant.
Stromverbrauch (m.)	Dépense (f.) de courant.
Kontaktstrom (m.)	Courant (m.) de contact.
Gleichstrom (m.); Ruhestrom (m.); Ununterbrochener Strom (m.)	Courant (m.) continu.
Gleichstromamperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) à courant continu.
Gleichstromdynamo(f); Gleichstrommaschine (f.)	Dynamo (m.) à courant continu; Machine (f.) dynamo-électrique à courant continu.
Gleichstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courant continu.
Gleichstromtransformator (m.) Umformer (m.)	Transformateur (m.) à courant continu.
Gleichstromvoltmeter (n.)	Voltmetre (m.) à courant continu.
Kritische Stromstärke (f)	Intensité (f.) critique.
Stromdichte (f.)	Densité (f.) du courant.
Zweigstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Entladungsstrom (m.)	Courant (m.) de décharge.
Disjunktionsstrom (m.)	Courant (m.) de disjonction.
Gleichstrom (m.); Ununterbrochener Strom (m.); Ruhestrom (m.)	Courant (m.) continu.
Stromvertheilung (f.)	Distribution (f.) du courant.
Stromrichtung (f.)	Direction (f.) du courant; Sens (m.) du courant.
Erdstrom (m.)	Courant (m.) terrestre.
Erdplattenstrom (m)	Courant (m.) tellurique.
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.)	Courant (m. pl.) de Foucault.
Elektrischer Strom (m.)	Courant (m.) électrique.
Capillaritätsstrom (m.)	Courant (m.) électro-capillaire.
Ausgleichsstrom (m.)	Courant (m.) de compensation.
Erregerstrom (m.)	Courant (m.) d'excitation.
Extrastrom (m.); Gegenstrom (m.)	Extra-courant (m.)
Molekularstrom (m.)	Courant (m.) élémentaire.
Flammenstrom (m.)	Courant (m.) flammaire.
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.)	Courant (m. pl.) de Foucault; Courants (m. pl.) parasites.

Current (s.) (Galvanic)	Corrente (f.) galvanica; Corrente (f.) voltaica
— (Induced)	Corrente (f.) indotta.
— (Induced) at closing.	Corrente (f.) indotta di chiusura.
— (Induced) at opening.	Corrente (f.) d'apertura.
— (Induced) at breaking.	Corrente (f.) indotta d'apertura
— (Inducing)	Corrente (f.) induttrice.
— (Induction)	Corrente (f.) d'induzione.
— (Intermittent)	Corrente (f.) intermittente.
— (Inverse)	Corrente (f.) inversa.
— (Inverse induced)	Corrente (f.) d'induzione inversa.
— (Hydroelectric)	Corrente (f.) idroelettrica.
— (Interruption (s.) of)	Interruzione (f.) di corrente.
— (Indicator (s.) of the) direction.	Indicatore (m.) della direzione della corrente.
— (Intensity (s.) of the)	Intensità (f.) della corrente.
— (Line)	Corrente (f.) di linea.
— (Local)	Corrente (f.) locale.
— (Magnetic)	Corrente (f.) magnetica.
— (Magnetising)	Corrente (f.) magnetizzante.
— (Magneto-eletric)	Corrente (f.) magneto-elettrica
— (Make and break)	Corrente (f.) intermittente.
— (Make induced)	Corrente (f.) indotta di chiusura.
— (Molecular)	Corrente (f.) molecolare.
— (Leakage (s.) of)	Perdita (f.) di corrente.
— (Negative)	Corrente (f.) negativa.
— (Net (s.) of); **Net** (s.) of currents.	Rete (f.) di correnti.
— (Opposite); **Opposed** current (s)	Corrente (f.) opposta.
— (Oscillatory)	Corrente (f.) oscillatoria.
— (Partial)	Corrente (f.) parziale.
— (Periodical)	Corrente (f.) periodica.
— (Photochemical)	Corrente (f.) fotochimica.
— (Polarisation)	Corrente (f.) di polarizzazione
— (Positive)	Corrente (f.) positiva.
— (Primary) (I)	Corrente (f.) induttrice.
— (Primary) (II)	Corrente (f.) primaria.
— (Principal)	Corrente (f.) principale.
— (Pulsatory)	Corrente (f.) d'impulso; Corrente (f.) pulsatoria.
— (Quantity (s.) of)	Quantità (f.) di corrente.
— (Path (s.) of the)	Marcia (f.) della corrente.
— (Rectified *or* redressed)	Corrente (f.) raddrizzata.

Galvanischer Strom (m.)	Courant (m.) galvanique.
Inducierter Strom (m.)	Courant (m.) induit.
Schliessungsinduktionsstr o m (m.)	Courant (m.) induit de fermeture.
Oeffnungsinduktionsstrom (m)	Courant (m.) induit d'ouverture.
Oeffnungsinduktionsstrom (m)	Courant (m.) induit d'ouverture.
Inducierender Strom (m.)	Courant (m.) inducteur.
Induktionsstrom (m.)	Courant (m.) d'induction.
Unterbrochener Strom (m.); Intermittierender Strom (m.)	Courant (m.) intermittent.
Entgegengesetzter Strom (m.)	Courant (m.) inverse.
Entgegengesetzt gerichteter Strom (m.)	Courant (m.) d'induction inverse.
Hydroelektrischer Strom (m.)	Courant (m.) hydroélectrique.
Stromunterbrechung (f.)	Interruption (f.) de courant.
Stromrichtungsanzeiger (m.)	Indicateur (m.) de la direction du courant.
Stromintensität (f.); Stromstärke (f.)	Intensité (f.) du courant.
Linienstrom (m.)	Courant (m.) de ligne.
Localstrom (m.); Ortsstrom (m)	Courant (m.) local.
Magnetischer Strom (m.)	Courant (m.) magnétique.
Magnetisierender Strom (m.)	Courant (m.) magnétisant.
Magnetelektrischer Strom (m.)	Courant (m.) magnéto-électrique.
Intermittierender Strom (m.)	Courant (m.) intermittent.
Schliessungsinduktionsstr o m (m.)	Courant (m.) induit de fermeture.
Molekularstrom (m.)	Courant (m.) moléculaire.
Stromverlust (m.)	Perte (f.) de courant.
Negativer Strom (m)	Courant (m.) négatif.
Stromnetz (n.)	Réseau (m.) de courants.
Gegenstrom (m.)	Courant (m.) de sens contraire
Oscillirende Wechselströme (m. pl.)	Courant (m.) ondulatoire.
Theilstrom (m.)	
Periodische Wechselstr ö m e (m. pl.)	Courant (m.) périodique.
Photochemischer Strom (m.)	Courant (m.) photochimique.
Polarisationsstrom (m.)	Courant (m.) de polarisation
Positiver Strom (m.)	Courant (m.) positif.
Inducierender Strom (m.)	Courant (m.) inducteur.
Primärer Strom (m.)	Courant (m.) primaire.
Hauptstrom (m.)	Courant (m.) principal.
Pulsirender Strom (m.)	Courant (m.) pulsatoire.
Strommenge (f.)	Quantité (f.) du courant.
Stromlauf (m.)	Marche (f.) du courant.
Gleichgerichteter Strom (m.)	Courant (m.) redressé.

Current (s.) (Return)	Corrente (f.) di ritorno.
— (Reversed)	Corrente (f.) inversa.
— (Reversion (s.) of the)	Inversione (f.) di corrente.
— (Rotatory)	Corrente (f.) rotatoria; Corrente (f.) a campo magnetico rotatorio; Corrente (f.) a campo Ferraris.
— (Secondary) (I)	Corrente (f.) indotta.
— (Secondary (II)	Corrente (f.) secondaria.
— (Shunt)	Corrente (f.) derivata.
— (Shuttle) (*see Alternating current*)	Corrente (f.) alternata; Corrente (f.) alternante; Corrente (f.) alternativa.
— (Sinusoidal)	Corrente (f.) sinusoidale
— (Solenoidal)	Corrente (f.) solenoidale.
— (Source (s.) of)	Sorgente (f.) d'elettricità; Sorgente (f.) di corrente.
— (Thermo-electric)	Corrente (f.) termoelettrica.
— (Three-phase)	Corrente (f.) trifase; Corrente (f.) trifasica.
— (Transmitting)	Corrente (f.) di trasmissione.
— (Triboelectric)	Corrente (f.) termoelettrica di attrito.
— (Two-phase)	Corrente (f.) bifase; Corrente (f) difase.
— (Undulatory)	Corrente (f.) ondulatoria.
— (Voltaic) (*see also Galvanic current*)	Corrente (f.) galvanica; Corrente (f.) voltaica.
— (Wattless)	Corrente (f.) inerte.
— (Wave)	Corrente (f.) ondulatoria.
— (Working)	Corrente (f) agente.
— (to Send (v.) the)	Mandare la corrente; Inviare la corrente.
— (to Take (v.) the)	Prendere la corrente.
Current (s.) of chlorine.	Corrente (f.) di cloro.
— in Ampere.	Amperaggio (m.); Intensità (f.) di corrente in Ampère.
— on breaking the circuit.	Intensità (f.) della corrente nel momento della rottura del circuito.
— on making the circuit.	Intensità (f.) della corrente nel momento della chiusura del circuito.
— (Absorption)	Corrente (f.) d'assorbimento.
— (Arc lamp)	Corrente (f.) per lampade ad arco.
— (Armature)	Corrente (f.) dell'indotto.

Rückstrom (m.)	Courant (m.) de retour.
Entgegengesetzter Strom (m).	Courant (m.) inverse.
Stromwendung (f.)	Renversement (m.) de courant.
Drehstrom (m.)	Courant (m.) triphasé; Courant (m.) à champ tournant.
Inducierter Strom (m.)	Courant (m.) induit.
Sekundärer Strom (m.)	Courant (m.) secondaire.
Zweigstrom (m.); Nebenstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Wechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif.
Sinusstrom (m.)	Courant (m.) sinusoïdal.
Solenoidalstrom (m.)	Courant (m.) solénoïdal.
Elektricitätsquelle (f.)	Source (f.) d'électricité.
Thermostrom (m.); Thermoelektrischer Strom (m.)	Courant (m.) thermoélectrique.
Dreiphasenstrom (m.); Dreiphasige Ströme (m. pl.); Drehstrom (m.)	Courant (m.) triphasé.
Arbeitsstrom (m.)	Courant (m.) de transmission.
Triboelektrischer Strom (m.)	Courant (m.) triboélectrique.
Zweiphasenstrom (m.)	Courant (m.) diphasé.
Undulirende Wechselströme (m. pl.)	Courant (m.) ondulatoire.
Galvanischer Strom (m.)	Courant (m.) galvanique.
Arbeitsloser Strom (m.); Wattloser Strom (m.)	Courant (m.) inerte.
Wellenströme (m. pl.); Wechselströme (m. pl.)	Courant (m.) ondulatoire,
Arbeitsstrom (m.)	Courant (m.) actif.
Einen Strom schicken.	Envoyer un courant; Lancer un courant.
Den Strom abnehmen.	Prendre le courant; Emprunter le courant.
Chlorstrom (m.)	Courant (m.) de clore.
Stromstärke (f.) in Ampere.	Ampèrage (m.); Intensité (f.) en ampères.
Ausschaltstromstärke (f.)	Intensité (f.) du courant lors de l'ouverture du circuit.
Einschaltstromstärke (f.)	Intensité (f.) du courant lors de la fermeture du circuit.
Absorptionsstrom (m.)	Courant (m.) d'absorption.
Bogenlampenstrom (m.)	Courant (m.) de lampe à arc.
Ankerstrom (m.)	Courant (m.) d'induit.

Current (s.) (Ascending)	Corrente (f.) ascendente.
— (Axial)	Corrente (f.) assiale.
— (Back)	Controcorrente (f.)
— (Bony)	Corrente (f.) d'ossa.
— (Capillary)	Corrente (f.) capillare.
— (Coherer)	Corrente (f.) del coherer.
— (Compensating)	Corrente (f.) di compensazione
— (Convection)	Corrente (f.) di convezione.
— (Diacritical)	Corrente (f.) diacritica.
— (Differential)	Corrente (f.) differenziale.
— (Dynamo)	Corrente (f.) di dinamo.
— (Equivalent)	Corrente (f.) equivalente.
— (External)	Corrente (f.) esterna.
— (Faradic)	Corrente (f.) faradica.
— (Forming)	Corrente (f.) di formazione.
— (Fractional)	Corrente (f.) parziale.
— (Franklin's)	Corrente (f.) franklinica.
— (Galvano-faradic)	Corrente (f.) galvano-faradica.
— (Generator)	Corrente (f.) di generatore.
— (High-frequency)	Corrente (f.) ad alta frequenza
— (High-tension)	Corrente (f.) ad alta tensione.
— (Idle)	Corrente (f.) inerte o oziosa.
— (Increasing)	Corrente (f.) crescente.
— (Insulation)	Corrente (f.) d'isolamento.
— (Jodko)	Corrente (f.) monodica-voltaica *o* di Jodko.
— (Low-frequency)	Corrente (f.) a bassa frequenza
— (Low-tension)	Corrente (f.) a bassa tensione.
— (Maximum)	Corrente (f.) massima.
— (Main)	Corrente (f.) principale
— (Microphone)	Corrente (f.) per microfono.
— (Multiphase alternating)	Corrente (f.) alternata polifase.
— (Out-of-phase)	Corrente (f.) alternata a spostamento di fase.
— (Polyphase)	Corrente (f.) polifase.
— (Rotor)	Corrente (f.) del rotor.
— (Short circuit)	Corrente (f.) di corto circuito.
— (Stator)	Corrente (f.) dello stator.
— (Synchronising)	Corrente (f.) di sincronizzazione.
— (Three-phase alternating)	Corrente (f.) alternata trifase.
— (Total)	Corrente (f.) totale.
— (Transformer)	Corrente (f.) di trasformatore.
— (Transient)	Corrente (f.) istantanea.
— (Two-phase alternating)	Corrente (f.) alternata bifase.
— (Undulating)	Corrente (f.) ondulatoria.
— (Upward flowing)	Corrente (f.) ascendente.
— (Useful)	Corrente (f.) utile.
— (Watt)	Corrente (f.) wattata o attiva.
Current-density (s.)	Densità (f.) della corrente.

Aufwärts fliessender Strom (m.)	Courant (m.) montant.
Achsialstrom (m.)	Courant (m.) axial.
Gegenstrom (m.)	Contre-courant (m.)
Knochenstrom (m.)	Courant (m.) des os.
Kapillaritätsstrom (m.)	Courant (m.) de capillarité.
Fritterstrom (m.)	Courant (m.) du cohéreur.
Ausgleichstrom (m.)	Courant (m.) compensateur.
Konvektionsstrom (m.)	Courant (m.) de convection.
Diakritischer Strom (m.)	Courant (m.) diacritique.
Differenzstrom (m.)	Courant (m.) différentiel.
Dynamostrom (m.)	Courant (m.) de dynamo.
Aequivalenter Strom (m.)	Courant (m.) équivalent.
Aeusserer Strom (m.)	Courant (m.) extérieur.
Faradischer Strom (m.)	Courant (m.) faradique.
Formationsstrom (m.)	Courant (m.) de formation.
Teilstrom (m.)	Courant (m.) partiel.
Franklinscher Strom (m.)	Courant (m.) franklinique.
Galvanofaradischer Strom (m.)	Courant (m.) galvanofaradique
Generatorstrom (m.)	Courant (m.) de génératrice.
Strom (m.) hoher frequenz.	Courant (m.) à haute fréquence
Hochspannungsstrom (m.)	Courant (m.) à haute tension.
Wattloser Strom (m.)	Courant (m.) déwatté.
Anschwellender Strom (m.)	Courant (m.) croissant.
Isolationsstrom (m.)	Courant (m.) d'isolement.
Jodkostrom (m.); Monogischer Voltastrom (m.)	Courant (m.) monodico-voltaïque *ou* de Jodko.
Strom (m.) geringer Frequanz	Courant (m.) à basse fréquence
Niederspannungsstrom (m.	Courant (m.) à basse tension.
Maximalstrom (m.)	Courant (m.) maximum.
Hauptstrom (m.)	Courant (m.) principal.
Mikrophonstrom (m.)	Courant (m.) de microphone.
Mehrphasenwechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif polyphasé.
Phasenverschobener Wechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif à phases décalées.
Mehrphasenstrom (m.)	Courant (m.) polyphasé.
Rotorstrom (m.)	Courant (m.) de rotor.
Kurzschlussstrom (m.)	Courant (m.) de court-circuit.
Statorstrom (m.)	Courant (m.)
Synchronisierender Strom (m.)	Courant (m.) de synchronisation.
Dreiphasenwechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif triphasé.
Gesamtstrom (m.)	Courant (m.) total.
Transformatorenstrom (m.)	Courant (m.) de transformateur
Augenblickstrom (m.)	Courant (m.) instantané.
Zweiphasenwechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif diphasé
Undulierender Strom (m.)	Courant (m.) ondulatoire.
Aufwärts fliessender Strom (m)	Courant (m.) montant.
Nutzstrom (m.)	Courant (m.) utile.
Wattstrom (m.)	Courant (m.) watté.
Stromdichtigkeit (f.); Stromdichte (f.)	Densité (f.) du courant.

Current-breaking capacity (s.) — Corrente (f.) massima che si può interrompere.

Current-capacity (s.) — Capacità (f.) di corrente.
Current carrying (adj.) — Percorso dalla corrente.
Current coil (s.) — Rocchetto (m.) in serie.
Current component (s.) — Componente (f.) della corrente.
Current damper (s.) — Smorzatore (m.) della corrente
Current distribution (s.) — Distribuzione (f.) di corrente.
Current divider (s.) — Divisore (m.) di corrente.
Current indicator (s.) — Indicatore (m.) di corrente.
Current loop (s.) — Ventre (m.) di intensità della corrente.

Current network (s.) — Rete (f.) elettrica.
Current phase (s.) — Fase (f.) di corrente.
Current resonance (s.) — Risonanza (f.) di corrente.
Current-generator (s.) — Generatore (m.) della corrente

Current-meter (s.); **Ammeter** (s.); **Amperemeter** (s.) — Ampèremetro (m.); Amperometro (m.)
Current-regulator (s.) — Regolatore (m.) di corrente.
Current-reverser (s.) — Invertitore (m.) di corrente; Commutatore (m.)

Currents (s. pl.) (Eddy); **Parasitical** currents (s. pl.) — Correnti (f. pl.) parassite; Correnti (f. pl.) di Foucault.
— (Foucault); **Parasitical** currents (s. pl.) — Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
— (Multiphase) — Correnti (f. pl.) multifasi.

— (Polyphase) — Correnti (f. pl.) polifasi.

— (Rotatory) — Correnti (f. pl.) rotatorie o a campo magnetico rotatorio; Correnti (f. pl.) a campo Ferraris.

Currents (Single-phase alternating) — Correnti (f. pl.) alternanti monofasiche.
— (Interlinked polyphase) — Correnti (s. pl.) polifasiche a concatenazione.

— (Harmonic) — Correnti (f. pl.) armoniche.

Curvature (s.) — Curvatura (f.)
— of the extrados. — Curvatura (f.) di estradosso.

— of a road. — Curvatura (f.) d'una strada; Curva (f.) d'una strada.

— of the flue. — Curvatura (f.) del condotto del fumo.

— (Angle) (s.) of) — Angolo (m.) di curvatura.
— (Centre (s.) of) — Centro (m.) di curvatura
— (Circle (s.) of) — Circolo (m.) di curvatura; Circolo (m.) osculatore.

— (Double) — Doppia curvatura (f.)
— (Line (s.) of) — Linea (f.) di curvatura.

Ausschaltbarer Strom (m.) — Courant-limite (m.) de rupture.

Stromkapacität (f.) — Capacité (f.) de courant.
Stromdurchflossen. — Parcouru par le courant.
Stromspule (f.) — Bobine (f.) en série.
Stromkomponente (f.) — Composante (f.) de courant.
Stromdämpfer (m.) — Amortisseur (m.) du courant.
Stromverteilung (f.) — Distribution (f.) de courant.
Stromspalter (m.) — Diviseur (m.) de courant.
Stromzeiger (m.) — Indicateur (m.) de courant.
Strombauch (m.) — Ventre (m.) d'intensité du courant.

Stromnetz (n.) — Réseau (m.) électrique.
Stromphase (f.) — Phase (f.) du courant.
Stromresonanz (f.) — Résonance (f.) du courant.
Stromerzeuger (m.); Stromgenerator (m.) — Générateur (m.) du courant.
Strommesser (m.); Ampèremeter (n.) — Ampèremètre (m.)
Stromregulator (m.) — Régulateur (m.) de courant.
Stromwender (m.); Kommutator (m.) — Inverseur (m.); Commutateur (m.)
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.) — Courants (m. pl.) de Foucault; Courants (m. pl.) parasites.
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.) — Courants (m. pl.) de Foucault; Courants (m. pl.) parasites.
Mehrphasige Ströme (m. pl.); Mehrphasenströme (m. pl.) — Courants (m. pl.) polyphasés.
Mehrphasige Ströme (m. pl.); Mehrpasenströme (m pl.) — Courants (m. pl.) polyphasés.
Drehstrom (m.); Dreiphasenstrom (m.) — Courant (m.) triphasé; Courants (m. pl.) triphasés.

Einphasiger Wechselstrom (m.) — Courants (m. pl.) alternatifs simples,

Verkettete mehrphasige Ströme (m. pl.)
Harmonische Wechselströme (m. pl.) — Courants (m. pl.) harmoniques.
Krümmung (f.) — Courbure (f.)
Krümmung (f.) des Bogenrückens. — Courbure (f.) d'un d'extrados.
Krümmung (f.) einer Strasse; Kurve (f.) einer Strasse. — Courbe (f.) d'un chemin.
Krümmung (f.) des Zuges. — Courbure (f.) du carneau.

Krümmungswinkel (m.) — Angle (m.) de courbure.
Krümmungsmittelpunkt (m.) — Centre (m.) de courbure.
Krümmungskreis (m.) — Centre (m.) de courbure; Cercle (m.) osculateur.

Doppelte Krümmung (f.) — Double courbure (f.)
Krümmungslinie (f.) — Ligne (f.) de courbure.

Curvature (Radius (s.) of)	Raggio (m.) di curvatura.
Curve (s.)	Curva (f.); Linea (f.) curva.
— of a dynamo ; **Charactistic** (s.)	Caratteristica (f.) di una dinamo.
— of double curvature.	Linea (f.) a doppia curvatura.
— of bending moments.	Curva (f.) dei momenti di flessione.
— of magnetisation.	Curva (f.) di magnetizzazione.
— of stability.	Curva (f.) di stabilità.
— of swell.	Curva (f.) del rigurgito ; Profilo (m.) del rigurgito.
— of the second order.	Curva (f.) di secondo ordine ; Coniche (f. pl.); Sezioni (f. pl.) coniche.
— of the third order.	Curva (f.) di terzo ordine.
— (Algebraic)	Curva (f.) algebrica.
— (Characteristic) (Electr.)	Caratteristica (f.)
— (Charging) (Electr.)	Curva (f.) di caricamento.
— (Connecting)	Curva (f.) di raccordo.
— (Cut-off)	Curva (f.) dell'espansione.
— (Discharging) (Electr.)	Curva (f.) di caricamento.
— (Elastic)	Curva (f.) elastica.
— (Electromotive)	Curva (f.) della F.E.M. ; Curva (f.) delle tensioni.
— (Excentrical)	Curva (f.) eccentrica.
— (Expansion)	Curva (f.) dell'espansione.
— (Exponent)	Curva (f.) esponenziale.
— (External characteristic) (Electr.)	Caratteristica (f.) della tensione ai morsetti.
— (Funicular)	Curva (f.) funicolare.
— (Harmonic) (Electr.)	Curva (f.) sinusoidale; Sinusoide (f.); Curva (f.) armonica.
— (Head)	Curva (f.) di testa ; Piano (m.) di testa.
— (Helical)	Curva (f.) elicoidale.
— (Horse-power); Horse-power characteristic (s.)	Caratteristica (f.) dell'effetto in cavalli-vapore; Linee (f. pl.) di energia elettrica.
— (Isochronous)	Curva (f.) isocrona.
— (Junction) (Railw.)	Curva (f.) di raccordo o di raccordamento.
— (Load) (Electr.)	Curva (f.) della carica ; Caratteristica (f.) della carica.
— (Logarithmic)	Curva (f.) logaritmica.
— (Loop)	Curva (f.) serpeggiante.
— (Magnetic)	Curva (f.) magnetica.
— (Magnetization)	Curva (f.) di magnetizzazione.
— (Main)	Curva (f.) principale.
— (Metacentric)	Curva (f.) metacentrica.
— (Momentum)	Curva (f.) dei momenti.
— (Osculatory)	Curva (f.) osculatrice.

Krümmungsradius (m.); Krümmungshalbmesser (m.)	Rayon (m.) de courbure.
Kurve (f.); Curve (f.)	Courbe (f.)
Charakteristik (f.) einer Dynamo.	Caractéristique (f.) d'une dynamo.
Linie (f.) von doppelter Krümmung.	Courbe (f.) à double courbure.
Kurve (f.) der Biegungsmomente.	Courbe (f.) des moments de flexion.
Magnetisierungskurve (f.)	Courbe (f.) d'aimantation.
Stabilitätskurve (f.)	Courbe (f.) de stabilité.
Staukurve (f.); Rückstaulinie (f.)	Courbe (f.) de remous.
Kurve (f.) des dritten Grades.	Courbe (f.) du second degré.
Kurve (f.) des dritten Grades.	Courbe (f.) du troisième degré.
Algebraische Kurve (f.)	Courbe (f.) algébrique.
Charakteristik (f.)	Caractéristique (f.)
Ladungskurve (f.)	Courbe (f.) de charge.
Verbidungskurve (f.)	Courbe (f.) de raccordement.
Expansionskurve (f.)	Courbe (f.) de détente.
Entladungskurve (f.)	Courbe (f.) de décharge.
Elastische Linie (f.)	Courbe (f.) élastique.
Spannungskurve (f.)	Courbe (f.) des forces électromotrices.
Excentrische Kurve (f.)	Courbe (f.) excentrique.
Expansionskurve (f.)	Courbe (f.) de détente.
Exponentialkurve (f.)	Courbe (f.) exponentielle.
Klemmenspannungskurve (f.)	Caractéristique (f.) de la tension aux bornes.
Seilkurve (f.)	Courbe (f.) funiculaire.
Sinuswelle (f.); Sinuskurve (f.)	Courbe (f.) sinusoïdale ; Sinusoïde (f.)
Stirnbogenlinie (f.)	Courbe (f.) de tête.
Schneckenlinie (f.); Schraubenkurve (f.)	Courbe (f.) hélicoïdale.
Pferdestärkenkurve (f.) ; Leistungslinien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) d'énergie électrique.
Isochrone (f.)	Courbe (f.) isochrone.
Verbindungskurve (f.)	Courbe (f.) de raccordement.
Belastungskurve (f.)	Courbe (f.) de charge.
Logarithmische Kurve (f.)	Courbe (f.) logaritmique.
Schleifenartige Kurve (f.)	Courbe (f.) de lacet.
Magnetische Kurve (f.)	Courbe (f.) magnétique.
Magnetisierungskurve (f.)	Courbe (f.) d'aimantation.
Hauptkurve (f.)	Courbe (f.) principale.
Metacenter (f.)	Courbe (f.) métacentrique.
Momentenkurve (f.)	Courbe (f.) des moments.
Osculirende Kurve (f.)	Courbe (f.) osculatrice.

Curve (s.) (Parabolic)	Curva (f.) parabolica.
— (Parabolic connecting)	Curva (f.) parabolica di raccordo.
— (Paracentric)	Curva (f.) paracentrica.
— (Pitch); **Pitch-line** (s.)	Circonferenza (f.) primitiva; Circolo (m.) primitivo.
— (Plane)	Curva (f.) piana o semplice.
— (Tautochronous)	Curva (f.) tautòcrona.
— (Transcendental)	Curva (f.) trascendente.
— (to Rectify (v.)a)	Rettificare una curva.
Curve (f.) of commutation.	Curva (f.) di commutazione.
— of decomposition.	Curva (f.) di decomposizione.
— of distribution of light.	Diagramma (m.) della distribuzione della luce.
— of light-intensity.	Curva (f.) di chiarezza.
— of polarization.	Curva (f.) di polarizzazione.
— (Adiabatic)	Curva (f.) adiabatica.
— (Admission pressure)	Curva (f.) delle pressioni d'ammissioni.
— (Capacity)	Curva (f.) caratteristica della capacità.
— (Combined)	Curva (f.) composta.
— (Compression)	Curva di compressione.
— (Earthmagnetic)	Curva (f.) del magnetismo terrestre.
— (Entropy-temperature)	Curva (f.) delle entropie e temperature.
— (Exhaust)	Curva (f.) di scarico.
— (Flat)	Curva (f.) piana.
— (Hearth-shaped)	Curva (f.) a cuore.
— (Isodynamic)	Curva (f.) isodinamica.
— (Isothermal)	Curva (f.) isotermica.
— (Lower limit)	Curva (f.) di limite inferiore.
— (Moment)	Curva (f.) dei momenti.
— (Normal)	Curva (f.) normale.
— (Polytropic)	Curva (f.) politropica; Politropa (f.)
— (Record)	Curva (f.) di registro.
— (Reversible pressure)	Curva (f.) d'equilibrio termodinamico.
— (Sleeve pressure)	Curva (f.) delle pressioni sul manicotto.
— (Sliding)	Curva (f.) di scorrimento.
— (Steam-limit)	Curva (f.) limite del vapore.
— (Summation)	Curva (f.) di addizione.
— (Temperature)	Curva (f.) delle temperature.
— (Terminal)	Curva (f.) di chiusura.
— (Upper limit)	Curva (f.) limite superiore.
— (Vacum)	Linea (f.) del vuoto.

Parabolische Kurve (f.)	Courbe (f.) parabolique.
Parabolische Verbindungskurve (f.)	Courbe (f.) parabolique de raccordement.
Paracentrische Kurve (f.)	Courbe (f.) paracentrique.
Theilkreis (m.); Theilkurve (f.)	Courbe (f.) primitive.
Ebene Kurve (f.)	Courbe (f.) simple *ou* plane.
Tautochrone (f.)	Courbe (f.) tautochrone.
Transcendente Kurve (f.)	Courbe (f.) transcendante.
Eine Kurve rektifizieren.	Rectifier une courbe.
Kommutierungskurve (f.)	Courbe (f.) de commutation.
Zersetzungskurve (f.)	Courbe (f.) de décomposition.
Lichtverteilungskurve (f.)	Courbe (f.) de distribution de la lumière.
Lichtstärkekurve (f.)	Courbe (f.) d'intensité lumineuse.
Polarisationskurve (f.)	Courbe (f) de polarisation.
Adiabatische Kurve (f.)	Courbe (f.) adiabatique.
Admissionsdruckkurve (f)	Courbe (f.) des pressions d'admission.
Kapacitätskurve (f.)	Courbe (f.) de capacité.
Kurvenzug (m.)	Courbe (f.) composée.
Kompressionskurve (f.)	Courbe (f.) de compression.
Erdmagnetische Kurve (f.)	Courbe (f.) magnétique terrestre.
Entropietemperaturkurve (f.)	Courbe (f.) des entropies et températures.
Ausströmungskurve (f.)	Courbe (f.) d'échappement.
Flache Kurve (f.); Flache Krümmung (f.)	Courbe (f.) plane.
Herzkurve (f.)	Courbe (f.) en cœur.
Isodynamische Kurve (f.); Isodyname (f.)	Courbe (f.) isodynamique; Isodyname (f.)
Isothermische Kurve (f.); Isotherme (f.)	Courbe (f.) isotermique; Isotherme (f.)
Untere Grenzkurve (f.)	Courbe (f.) limite inferieure.
Momentenkurve (f.)	Courbe (f.) des moments.
Normalkurve (f.)	Courbe (f.) normale.
Polytropische Kurve; Polytrope (f.)	Courbe (f.) polytropique; Polytrope (f.)
Registrierkurve (f.)	Courbe (f.) d'enregistreur.
Gleichgewichtsdruckkurve (f)	Courbe (f.) d'équilibre thermodynamomique.
Muffendruckkurve (f.)	Courbe (f.) de pression du manchon.
Gleitkurve (f.)	Courbe (f.) de glissemnnt.
Dampfgrenzkurve (f.)	Courbe (f.) limite de la vapeur.
Summationskurve (f.)	Courbe (f.) d'addition.
Temperaturkurve (f.)	Courbe (f.) de température.
Endkurve (f.); Schlusskurve (f.)	Courbe (f.) finale; Courbe (f.) terminale.
Obere Grenzkurve (f.)	Courbe (f.) limite supérieure.
Vakuumlinie (f.)	Ligne (f.) du vide.

Curve (Velocity) — Curva (f.) delle velocità.
— (Voltage) — Curva (f.) di tensione.
— (Zero) — Curva (f.) zero.
Curved (adj.); **Curve** (adj.). — Curvo; Curvato.
— surface (s.) — Superficie (f.) curva.
Curves (s. pl) (Homological) — Curve (f. pl.) omologiche.
Curvilinear (adj); **Curvilineal** (adj.) — Curvilineo.
— angle (s.) — Angolo (m.) curvilineo.
— coordinates (s. pl.) — Coordinate (f. pl.) curvilinee.

Cushion (s.) — Cuscinetto (m.); Sopporto (m.)

Cusp (s.) of a curve (Math.) — Cuspide (f.); Punto (m.) di regresso d'una curva.

Cusp-station (s.); **Cul-de-sac** station (s.) (Railw.) — Stazione (f.) di testa.

Cut (s.) (Techn.) — Taglio (m.); Sezione (f.)
Cut-off (s.) — Espansione (f.)
— shaft (s.) — Albero (m.) d'espansione.
— slide-valve (s.) — Cassetto (m.) d'espansione.

— steam (s.) — Vapore (m.) tagliato.
— valve (s.) — Valvola (f.) d'espansione; Serrandola (f.) d'espansione.

— eccentric (s.) — Eccentrico (m.) d'espansione.
— valve rod (s.) — Asta (f.) del cassetto d'espansione.

to **Cut off** (v.) the steam. — Tagliare il vapore.

to **Cut** (v.) screws. — Filettare le viti.

Cut-out (s.) (Electr.) — Commutatore (m.); Interruttore (m.); Disinseritore (m.)

— (Automatic) — Interruttore (m.) automatico.

— (Magnetic) — Interruttore (m.) elettromagnetico automatico.

— (Plug) — Commutatore (m.) a spina.

— (Safety) — Interruttore (m.) di sicurezza.
— (Spring jack) — Interruttore (m.) a spina con molla di contatto.

Cutter (s.); **Peg** (s.) (Mach.) — Bietta (f.); Chiavetta (f.)
— bar (s.) — Portapunta (f.)

— block (s.); **Cutter-head** (s.) — Disco (m.) portalame.
— drill (s.) — Punta (f.) a coltello.
— (Milling) — Fresa (f.)
— (Tube); **Pipe** cutter. — Taglia-tubi (m.)

— (Slot) — Fresa (f.) per incastri *o* scanalature.

Geschwindigkeitskurve (f) — Courbe (f.) de vitesse.
Spannungskurve (f.) — Courbe (f.) de tension.
Nullkurve (f.) — Courbe (f.) zéro.
Krumm; Gekrümmt. — Courbe; Courbé.
Krumme Fläche (f.) — Surface (f.) courbe.
Homologe Kurven (f. pl.) — Courbes (f. pl.) homologiques.
Krummlinig. — Curviligne.

Krummliniger Winkel (m.) — Angle (m.) curviligne.
Krummlinige Koordinaten (f. pl.) — Coordonnées (f. pl.) curvilignes.
Zapfenlager (n.) einer horizontalen Welle. — Coussinet (m.); Palier (m.); Support (m.)
Rückkehrpunkt (m.) einer Kurve. — Point (m.) de rebroussement d'une courbe.
Kopfstation (f.) — Station (f.) de tête.

Schnitt (m.); Querschnitt (m.) — Coupure (f.)
Expansion (f.) — Expansion (f.); Détente (f.)
Expansionswelle (f.) — Arbre (m.) d'expansion.
Expansionsschieber (m.) — Tiroir (m) d'expansion; Soupape (f) d'expansion.
Abgesperrter Dampf (m.) — Vapeur (f.) coupée.
Expansionsventil (n.) — Soupape (f.) de détente.

Expansionsexcenter (n.) — Excentrique (m.) de détente.
Expansionsschieberstange (f.) — Tige (f.) de tiroir de détente.

Den Dampf abschneiden; Den Dampf absperren. — Couper la vapeur.

Schrauben schneiden; Gewinde schneiden. — Fileter les vis; Tarauder les vis.
Ausschalter (m.) — Interrupteur (m.); Commutateur (m.) disjoncteur.

Selbstthätiger Ausschalter (m); Automat (m.) — Interrupteur (m.) automatique.
Elektromagnetischer selbstthätiger Ausschalter (m.) — Interrupteur (m.) électromagnétique automatique.
Stöpselausschalter (m.) — Interrupteur (m.) à bouchon *ou* à cheville.

Sicherheitsausschalter (m.) — Interrupteur (m.) de sûreté.
Stöpselausschalter (m.) mit Kontaktfeder. — Interrupteur (m.) à cheville avec ressort de contact.
Keil (m.); Splint (m.) — Clavette (f.)
Bohrspindel (f.); Bohrstange (f.) — Tige (f.) porte-foret.

Messerkopf (m.) — Porte-lame (f.)
Bohrmesser (m.) — Lame (f.)
Fräser (m.) — Fraise (f.)
Rohrabschneider (m.) — Coupe-tubes (m.); Coupe-tuyaux (m.)

Nutenfräser (m.) — Fraise (f.) pour rainures *ou* cannelures.

Cutter (Wheel)	Fresa (f.) per ruote dentate.
Cutting-machine (s.) (Tread.)	Macchina (f.) per filettare.
Cutting-angle (s.)	Angolo (m.) di taglio.
— block (s.)	Incudine (f.) per lime.
— nipper (pl.)	Tanaglia (f.); Tronchese (f.)
Cutting-machine (s.)	Macchina (f.) da tagliare; Macchina (f.) per tagliare.
— (Card)	Macchina (f.) per tagliare il cartone.
— (Paper)	Macchina (f.) per tagliare la carta.
— (Rag)	Macchina (f.) per tagliare gli stracci.
— (Screw); **Screw-Cutter** (s.)	Macchina (f.) da filettare; Macchina (f) per tagliare i bulloni
— (Wheel); **Teeth-cutting** engine (s.)	Macchina (f.) per tagliare le ruote; Dentatrice (f.); Macchina (f.) per tagliare i denti delle ruote dentate.
Cutting (s.) of lines of force (Electr.)	Taglio (m.) delle linee di forza.
Cutting-file (s.)	Fresa (f.)
Cutting-machine (s.)	Macchine (f.) a fresare; Fresatrice (f.)
Cutting-tool (s.)	Strumenti (m. pl.) per tagliare.
Cyanate (s.) (Chem.)	Cianato (m.)
Cyanic acid (s.) (Chem.)	Acido (m.) cianico.
Cyanide (s.) (Chem.)	Cianuro (m.)
— of potassium.	Cianuro (m.) di potassio.
Cyanising (s.)	Cianizzazione (f.)
Cyanogen (s.) (Chem.)	Cianogeno (m.)
Cyanometer (s.) (Phys.)	Cianometro (m.)
Cycle (s.)	Ciclo (m.)
— of alternation (Electr.)	Periodo (m.) di un'alternanza; Periodo (m.) di una corrente alternata.
— of magnetisation.	Ciclo (m.) magnetico.
— (Complete)	Ciclo (m.) completo.
— (Composite)	Ciclo (m.) composto.
— (Incomplete)	Ciclo (m.) incompleto.
— (Not reversible)	Ciclo (m.) invertibile.
— (Reversible)	Ciclo (m.) invertibile.
— (Thermic)	Ciclo (m.) termico.
Cycle (s.) (Carnot)	Ciclo (m.) di Carnot.
— (Inversion (s.) of the)	Inversione (f.) del processo.
— of work.	Processo (m.) del lavoro.
— (Clausius')	Ciclo (m.) di Clausius.

Zahnradfräser (m.); Räderfräser (m.)	Fraise (f.) pour engrenages.
Gewindeschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à fileter.
Schneidwinkel (m.)	Angle (m.) de taille.
Feilenamboss (m.)	Enclume (f.) à limes.
Reisszange (f.)	Pince (f.) coupante.
Schneidemaschine (f); Schneidmaschine (f.)	Machine (f.) à couper.
Kartenschneidmaschine (f.); Pappenschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à couper les cartons.
Papierschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à couper le papier; Coupeuse (f.)
Lumpenschneider (m.); Hadernschneider (m.)	Machine (f.) à couper les chiffons; Coupe-chiffons (m.); Dérompoir (m.)
Schraubenschneidmaschine (f)	Machine (f.) à fileter; Machine (f.) à tarauder.
Räderschneidemaschine (f.); Räderschneidmaschine (f.)	Machine (f.) á fendre les roues; Machine (f.) à fendre les dents
Schneiden (n.) der Kraftlinien.	Coupe (f.) des lignes de force.
Fräse (f.)	Fraise (f.)
Fräsmaschine (f.)	Machine (f.) à fraiser.
Schneidwerkzeug (n.)	Outil (m.) tranchant.
Cyanat (n.); Cyansaures Salz (n)	Cyanate (m.)
Cyansäure (f.)	Acide (m.) cyanique.
Cyanid (n.); Cyanverbindung (f.)	Cyanide (m.)
Cyankalium (n.)	Cyanide (m.) de potassium.
Kyanisierung (f.)	Kyanisation (f.)
Cyanogen (n.)	Cyanogène (m.)
Cyanometer (n.)	Cyanomètre (m.)
Cyklus (m.); Kreisprocess (m.)	Cycle (m.)
Periode (f.) des Wechselstromes.	Période (f.) d'un courant alternatif.
Magnetischer Cyklus (m.)	Cycle (m.) magnétique.
Geschlossener Kreisprocess (m)	Cycle (m.) complet.
Zusammengesetzter Kreisprocess (m.)	Cycle (m.) composé.
Unvollständiger Kreissprocess (m.)	Cycle (m.) incomplet.
Nicht umkehrbarer Kreisprocess (m.)	Cycle (m.) non invertible.
Umkehrbarer Kreisprocess (m.)	Cycle (m.) invertible.
Thermischer Kreisprocess (m.)	Cycle (m.) thermique.
Carnotscher Kreisprocess (m.)	Cycle (m.) de Carnot.
Umkehrung (f.) des Kreisprocess.	Inversion (f.) du cycle.
Arbeitsprocess (m.)	Cycle (m.) de travail.
Clausiusscher Kreissprocess (m.)	Cycle (m.) de Clausius.

Cycloid (s.) (Math.)	Cicloide (f.)
— (Curtate)	Cicloide (f.) accorciata.
— (Prolate)	Cicloide (f.) allungata.
Cylic (adj.)	Ciclico.
— change (s.)	Permutazione (f.) ciclica.
— magnetisation (s.)	Magnetizzazione (f.) ciclica.
— variations (pl.) of the magnetic force.	Variazioni (f. pl.) cicliche della forza magnetica.
Cylinder (s.)	Cilindro (m.)
— of the condensing-pump.	Cilindro (m.) della pompa di condensazione.
— for composing types (Brint.)	Cilindro (m.) compositore.
— with steam-jacket.	Cilindro (m.) a inviluppo di vapore; Cilindro (m.) con camicia di vapore.
— without grooves.	Cilindro (m.) liscio; Cilindri (m. pl.) lisci.
— (Air-pump)	Cilindro (m.) della pompa ad aria.
— (Brake)	Cilindro (m.) del freno.
— (Charring)	Lambicco (m.) carbonizzatore.
— (Blowing)	Cilindro (m.) di macchina soffiante.
— (Axis (s.) of the)	Asse (m.) del cilindro.
— (Feed-pump)	Cilindro (m.) della pompa d'alimentazione.
— (High-pressure)	Cilindro (m.) ad alta pressione.
— (Hollow)	Cilindro (m.) cavo.
— (Inside)	Cilindro (m.) interno.
— (Inverted)	Cilindro (m.) rovesciato o capovolto.
— (Full)	Cilindro (m.) pieno; Cilindro (m.) massiccio.
— (Left-hand)	Cilindro (m.) di sinistra.
— (Low-pressure)	Cilindro (m.) a bassa pressione
— (Lying)	Cilindro (m.) orizzontale.
— (Locomotive)	Cilindro (m.) di locomotiva.
— (Oblique)	Cilindro (m.) obliquo.
— (Oscillating)	Cilindro (m.) oscillante.
— (Grease-box (s.) of the)	Oliatore (m.) del cilindro.
— (Diameter (s.) of the)	Diametro (m.) del cilindro.
— (Out-side)	Cilindro (m.) esterno.
— (Paper) of the indicator.	Tamburo (m.) dell'indicatore.
— (Principal)	Cilindro (m.) principale.
— (Propelling)	Cilindro (m.) propulsore.
— (Right)	Cilindro (m.) retto.

Cycloide (f.); Cykloide (f.)	Cycloïde (f.)
Verkürzte Cycloide (f.)	Cycloïde (f.) raccourcie.
Verlängerte Cycloide (f.)	Cycloïde (f.) allongée.
Zyklisch	Cyclique.
Zyklische Vertauschung (f.)	Permutation (f.) cyclique.
Zyklische Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) cyclique.
Zyklische Schwankungen (f. pl.) der magnetischen Kraft.	Variations (f. pl.) cycliques de la force magnétique.
Cylinder (m.); Zylinder (m.); Walze (f,)	Cylindre (m.)
Kondensationspumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de la pompe à condensation.
Setzcylinder (m.); Setzwalze (f)	Cylindre (m.) compositeur.
Cylinder (m.) mit Dampfmantel.	Cylindre (m.) à chemise de vapeur.
Glatter Cylinder (m.)	Cylindre (m.) sans cannelures.
Luftpumpencylinder (m.); Luftpumpenstiefel (m.)	Cylindre (m.) de la pompe à air.
Bremscylinder (m.)	Cylindre (m.) du frein.
Verkohlungscylinder (m.)	Cylindre (m.) de carbonisation.
Cylindergebläse (n.)	Cylindre (m.) soufflant.
Cylinderachse (f.)	Axe (m.) du cylindre.
Speisepumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de la pompe alimentaire.
Hochdruckcylinder (m.)	Cylindre (m.) à haute pression.
Hohlcylinder (m.)	Cylindre (m.) creux.
Innerer Cylinder (m.)	Cylindre (m.) intérieur.
Verkehrter Cylinder (m.)	Cylindre (m.) renverse.
Massiver Cylinder (m.)	Cylindre (m.) plein.
Linker Cylinder (m.)	Cylindre (m.) de gauche.
Niederdruckcylinder (m.)	Cylindre (m.) à basse pression.
Liegender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) couché.
Lokomotivcylinder (m.)	Cylindre (m.) de locomotive.
Schiefer Cylinder (m.); Schräger Cylinder (m.)	Cylindre (m.) oblique.
Oscillierender Cylinder (m.); Schwingender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) oscillant.
Cylinderschmierbüchse (f.)	Bôite (f.) à graisse du cylindre.
Cylinderdurchmesser (m.); Cylinderweite (f.)	Diamètre (m.) du cylindre.
Aeusserer Cylinder (m.); Aussencylinder (m.)	Cylindre (m.) extérieur.
Indikatortrommel (f.); Indikatorpapiercylinder (m.)	Cylindre (m.) porte-papier de l'indicateur.
Treibcylinder (m.)	Cylindre (m.) principal.
Treibcylinder (m.)	Cylindre (m.) propulseur.
Senkrechter Cylinder (m.); Gerader Cylinder (m.)	Cylindre (m.) droit.

Cylinder (Right-hand)
— (Separating)
— (Solid)
— (Steam)
— (Steam-distributing)
— (Steam-pump)
Cylinder (Surface (s) of a)
— (Trunk)
— (Truncated)
Cylinder-blowing-machine (s.)
Cylinder-boring-machine (s.)
Cylinder-bottom (s.)
Cylinder-clothing (s.)
Cylinder-cock (s.)
Cylinder-cover (s.)
Cylinder-drain-cock (s.)
Cylinder-grease-cock (s.)
Cylinder-jacket (s.)
Cylinder-jaw (s.)
Cylinder-lid (s.)
Cylinder-lubrification-cock (s.)
Cylinder-piston (s.)
Cylinder-room (s.) behind the piston.
— between the bottom and piston.
Cylinder-port (s.)
Cylinder-printing-machine (s.)
Cylinder-safety-valve (s.)
Cylinder-stuffing-box (s.)

Cilindro (m.) di destra.
Cilindro (m.) divisore; Cilindro (m.) classatore.
Cilindro (m.) pieno; Cilindro (m.) massiccio.
Cilindro (m.) a vapore; Cilindro (m.) della macchina a vapore
Cilindro (m.) di distribuzione del vapore.
Cilindro (m.) della pompa a vapore.
Superficie (f.) cilindrica.
Cilindro (m.) a fodero; Cilindro (m.) a sistema trunk.
Tronco (m.) di cilindro.
Macchina (f.) soffiante a cilindro.
Alesatrice (f.)
Fondo (m.) del cilindro; Fondo (m.) posteriore del cilindro.
Inviluppo (m.) del cilindro; Rivestimento (m.) del cilindro; Fodera (f.) del cilindro.
Robinetto (m.) del cilindro.
Coperchio (m.) del cilindro.
Robinetto (m.) di scarico del cilindro.
Robinetto (m.) per l'oliatura del cilindro; Robinetto (m.) di lubrificazione del cilindro.
Camicia (f.) del cilindro; Inviluppo (m.) del cilindro; Fasciatura (f.) del cilindro.
Colletto (m.) del cilindro.
Coperchio (m.) del cilindro.
Robinetto (m.) di lubrificazione del cilindro.
Stantuffo (m.) del cilindro.
Camera (f.) posteriore del cilindro.
Camera (f.) del cilindro all'estremità dello stantuffo.
Orificio (m.) d'evacuazione del cilindro.
Macchina (f.) da stampare a cilindri.
Valvola (f.) di sicurezza del cilindro.
Premistoppa (m.) del cilindro; Premibaderne (m.) del cilindro; Scatola (f.) a stoppa del cilindro.

Rechter Cylinder (m.)	Cylindre (m.) de droite.
Teilercylinder (m.); Scheidecylinder (m.)	Cylindre (m.) diviseur.
Massiver Cylinder (m.)	Cylindre (m.) plein.
Dampfcylinder (m.)	Cylindre (m.) à vapeur.
Steuerungscylinder (m.)	Cylindre (m.) de la distribution.
Dampfpumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de la pompe à vapeur.
Cylinderfläche (f.); Cylindermantel (m.)	Surface (f.) cylindrique.
Trunkcylinder (m.)	Cylindre (m.) à fourreau.
Cylinderstumpf (m.)	Tronc (m.) de cylindre.
Cylindergebläse (n.); Cylindergebläsemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante à piston.
Cylinderbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à aléser; Alésoir (m)
Cylinderboden (m.)	Fond (m.) de cylindre.
Cylinderbekleidung (f.)	Enveloppe (f.) du cylindre.
Cylinderhahn (m.)	Robinet (m.) du cylindre.
Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) de cylindre.
Cylinderblasehahn (m.); Cylinderausblasehahn (m.)	Robinet (m.) purgeur du cylindre
Cylinderschmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur; Graisseur (m.) du cylindre.
Cylindermantel (m.)	Chemise (f.) du cylindre.
Cylinderrand (m.)	Collet (m.) du cylindre.
Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) supérieur du cylindre.
Cylinderschmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur.
Cylinderkolben (m.)	Piston (m.) du cylindre.
Cylinderraum (m.) hinten am Kolben.	Chambre (f.) postérieure du cylindre.
Cylinderraum (m.) zwischen dem Kolben und Boden.	Chambre (f.) du cylindre à l'extremité du piston.
Cylinderöffnung (f.)	Orifice (m.) d'évacuation du cylindre.
Walzendruckmaschine (f.)	Machine (f.) à imprimer au moyen de cylindres.
Cylindersicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté du cylindre.
Cylinderstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) du cylindre; Stuffing-box (m.)

Cylinder (Center line (s.) of) — Mezzaria (f.) del cilindro.
— (Cold steam) — Cilindro (m.) a vapore freddo.
— (Corliss) — Cilindro (m.) con distribuzione Corliss.
— (Double acting) — Cilindro (m.) a doppio effetto.
— (Draining the) — Spurgo (m.) del cilindro,
— (Hollow) with dead head. — Cilindro (m.) cavo a testa perduta.
— (Hollow) with shrinkage head. — Cilindro (m.) cavo a testa perduta.
— (Horizontal) — Cilindro (m.) orizzontale.
— (Overhung) — Cilindro (m.) libero o a sbalzo.
— (Pump); Barrel (s.) — Cilindro (m.) di pompa; Corpo (m.) di pompa.
— (Single acting) — Cilindro (m.) a semplice effetto
— (Turbine) — Cassa (f.) della turbina.
— (Vertical) — Cilindro (m.) verticale.
Cylinder-barrel (s.) — Camicia (f.) del cilindro.
Cylinder-bolt (s.) — Bullone (f.) del coperchio del cilindro.
Cylinder-cleating (s.) — Inviluppo (m.) del cilindro; Rivestimento (m.) del cilindro.
Cylinder-expansion (s.) — Dilatazione (f.) del cilindro.
Cylinder-fittings (pl.) — Accessori (m. pl.) o guarnizioni (f. pl.) del cilindro.
Cylinder-flange (s.) — Flangia (m.) del cilindro.
Cylinder-foot (s.) — Sopporto (m.) di cilindro.
Cylinder head (s.) — Testa (f.) del cilindro.
Cylinder lubrication (s.) — Lubrificazione (f.) del cilindro
Cylinder oil — Olio (m.) per cilindri.
Cylinder-system (s.) — Sistema (m.) a cilindri; Sistema (m.) di cilindri.
Cylinder (s.) with steam-jacket — Cilindro (m.) con camicia di vapore.
Cylinder volume (s.) — Volume (m.) del cilindro.
Cylinders (s. pl.) — Cilindri (m. pl.)
— (Out-side) — Cilindri (m. pl.) esterni.
— (Roughing) — Cilindri (m. pl.) preparatori; Cilindri (m. pl.) sbozzatori; Cilindri (m. pl.) digrossatori.
Cylindric (adj.); **Cylindrical.** — Cilindrico.
— boiler (s.) — Caldaia (f.) cilindrica.
— boiler (s.) with boiler tubes. — Caldaia (f.) cilindrica a tubi bollitori.
— gearing (s.) — Ingranaggio (m.) cilindrico; Imboccamento (m.) cilindrico.
— keeper (s.) of a magnet. — Armatura (f.) cilindrica d'un magnete.
— wheel (s.) — Ruota (f.) dentata cilindrica; Ruota (f.) cilindrica.

Cylindermittel (n.)	Milieu (m.) de cylindre.
Kaltdampfcylinder (m.)	Cylindre (m.) à vapeur froide.
Corlisscylinder (m.)	Cylindre (m.) à distribution Corliss.
Doppeltwirkender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) à double effet.
Entwässerung (f.) des Cylinders.	Purgeage (m.) de l'eau du cylindre.
Hohlcylinder (m.) mit verlorenem Kopf.	Cylindre (m.) creux à marselotte.
Hohlcylinder (m.) mit verlorenem Kopf.	Cylindre (m.) creux à masselotte.
Liegender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) horizontal.
Freihängender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) en porte à faux.
Pumpencylinder (m.)	Corps (m.) de pompe.
Einfachwirkender Cylinder (m)	Cylindre (m.) à simple effet.
Turbinengehäuse (n.)	Enveloppe (f.) de turbine.
Stehender Cylinder (m.)	Cylindre (m.) vertical.
Cylindermantel (m.)	Corps (m.) du cylindre.
Cylinderdeckelschraube (f.)	Boulon (m.) du couvercle du cylindre.
Cylinderverkleidung (f.); Cylinderschutzmantel (m.)	Enveloppe (f.) du cylindre.
Cylinderausdehnung (f.)	Dilatation (f.) du cylindre.
Cylinderarmatur (f.); Cylindergarnitur (f.)	Garnitures (f. pl.) du cylindre.
Cylinderflansch (m.)	Bride (f.) de cylindre.
Cylinderlagerung (f.); Cylinderstütze (f.)	Pied (m.) de cylindre; Support (m.) de cylindre.
Cylinderkopf (m.)	Tête (f.) de cylindre.
Cylinderschmierung (f.)	Graissage (m.) du cylindre.
Cylinderöl (n.)	Huile (f.) pour cylindres.
Walzensystem (n.)	Système (m.) à cylindres.
Cylinder (m.) mit Dampfmantel.	Cylindre (m.) à chemise de vapeur.
Cylindervolumen (n.)	Volume (m.) du cylindre.
Cylinder (m. pl.); Walzen (f. pl.)	Cylindres (m. pl.)
Aeussere Cylinder (m. pl.)	Cylindres (m. pl.) extérieurs.
Vorwalzen (f. pl.); Präparierwalzen (f. pl.)	Cylindres (m. pl.) préparateurs
Cylindrisch.	Cylindrique.
Cylinderkessel (m.); Walzenkessel (m.)	Chaudière (f.) cylindrique.
Siederohrkessel (m.)	Chaudière (f.) cylindrique à bouilleurs.
Cylindrische Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) cylindrique.
Cylindrischer Anker (m.)	Armature (f.) cylindrique.
Stirnrad (n.)	Roue (f.) cylindrique.

D

Dab (s.) (Centre); **Centre** pope (s.) — Segno (m.) della punta.
Daguerreotype-apparatus (s.) — Dagherrotipo (m.)
Daguerreotypy (s.) — Dagherrotipia (f.)
Daltonism (s.) (Opt.) — Daltonismo (m.)
Dam (s.) — Diga (f.); Argine (m.)
— (Stone) — Diga (f.) in muratura.
— (Temporary) — Diga (f.) d'appoggio; Diga (f.) movibile.

Damage (s.) (General) — Danno (m.) generale.
— (Local) — Danno (m.) locale.
Damaskeening (s.) (Electric) — Lavorare elettricamente alla damaschina.

to **Damp** (v.) the oscillations of the needle. — Smorzare le oscillazioni dell'ago magnetico.
to **Damp** (v.) the fire. — Moderare il fuoco.
to **Damp** (v.) (Electr.) — Spegnere; Smorzare.
Damper (s.) (Electr.) — Moderatore (m.); Spegnitoio (m.); Smorzatore.

— (Mach.) — Registro (m.)

— of chimney (Mach.) — Registro (m.) del camino.

Damper-door (s.) to regulate the draught. — Registro (m.) per regolare il tiraggio.
Damper-bow (s.) — Staffa di registro.
Damper-plate (s.) — Piastra (f.) del registro; Registro (m.)

Damper-screw (s.) — Vite (f.) del registro.

Damper (n.) (Ash pit) — Porta (f.) del ceneraio.
— (Chimney) — Registro (m.) del camino.
— (Copper) — Smorzatore (m.) di rame.
— (Current) — Smorzatore (m.) della corrente
— (Flue) — Registro (m.) per focolari a tubi da fumo.

— (High tension) — Smorzatore (m.) di alta tensione.

— (Liquid) — Smorzatore (m.) a liquido.
— (Revolving) — Registro (m.) girante.

— (Smoke) — Registro (m.) del camino.
— (Swivel) — Registro (m.) girante.

— (Vertical) — Registro (m.) verticale.
Damper-chain (s.) — Catena (f.) del registro.
Damper-guide (s.) — Guida (f.) del registro.

Körnerpunkt (m.); Körnermarke (f.)
Coup (m.) de pointeau.

Daguerreotypapparat (m.)
Daguerréotype (m.)

Daguerreotypie (f.)
Daguerréotypie (f.)

Daltonismus (m.)
Daltonisme (m.)

Damm (m.); Wehr (n.); Deich (n.)
Digue (f.); Barrage (m.)

Steinernes Wehr (n.)
Barrage (m.) en maçonnerie.

Bewegliches Wehr (n.)
Barrage (m.) mobile.

Allgemeinschaden (m.)
Détérioration (f.) générale.

Lokale Beschädigung (f.)
Détérioration (f.) locale.

Elektrische Damascierung (f.)
Damasquinage (m.) *ou* damasquinure électrique.

Die Schwingungen der Magnetnadel dämpfen.
Amortir les oscillations de l'aiguille aimantée.

Die Feuerung dämpfen.
Modérer le feu.

Dämpfen.
Amortir.

Dämpfungsvorrichtung (f.)
Appareil (m.) modérateur *ou* amortisseur.

Klappe (f.); Schieber (m.); Register (n.)
Registre (m.)

Schornsteinklappe (f.); Schornsteinschieber (m.)
Registre (m.) de cheminée.

Zugschieber (m.)
Registre (m.) pour regler le tirage.

Registerbügel (m.)
Traverse (f.) du registre.

Schieber (m.); Register (n.)
Registre (m.)

Registerschraube (f.); Schieberschraube (f.)
Vis (f.) du registre.

Aschenfallklappe (f.)
Clapet (m.) de cendrier.

Essenschieber (m.)
Registre (m.) de cheminée.

Kupferdämpfer (m.)
Amortisseur (m.) en cuivre.

Stromdämpfer (m.)
Amortisseur (m.) du courant.

Zugabsperrklappe (f.) für Flammrohre.
Clapet (m.) d'arrêt de tirage pour tubes-foyers.

Hochspannungsdämpfer (m.)
Modérateur (m.) de haute tension.

Flüssigkeitsdämpfer (m.)
Amortisseur (m.) à liquide.

Drehrauchschieber (m.); Drehklappe (f.)
Registre (m.) de tirage tournant.

Rauchschieber (m.)
Registre (m.) de tirage.

Drehrauchschieber (m.)
Registre (m.) de tirage tournant.

Senkschieber (m.)
Registre (m.) vertical.

Schieberkette (f.)
Chaîne (f.) de registre.

Schieberführung (f.)
Guide (m.) du registre.

Damper-pit (s.) Camera (f.) del registro.
Damper-wing (s.) Aletta (f.) dello smorzatore.
Damping (s.) (Electr.) Smorzamento (m.); Spegnimento (m.)
— (Air) Smorzamento (m.) ad aria.
— (Adjustable air) Smorzamento (m.) regolabile ad aria.
— (Copper) Smorzamento (m.) con quadro di marmo.
— (Liquid) Smorzamento (m.) a liquido.
— (Oil) Smorzamento (m.) ad olio.
— (Ratio (s.) of) Rapporto (m.) di smorzamento
— chamber (s.) Camera (f.) di smorzamento.
— circuit (s.) Circolo (m.) smorzatore.
— magnet (s.) Magnete (m.) smorzatore.
— spring (s.) Molla (f.) d'arresto.
— resistance (s.) Resistenza (f.) di smorzamento
— winding (s.) Avvolgimento (m.) di smorzamento.
Daniell (s.) (Electr.) Daniell (m.)
Daniell's element (s.) Elemento (m.) di Daniell.
Danger (s.) of explosion. Pericolo (m.) di esplosione.
Danger (s.) of ignition. Pericolo (m.) d'infiammazione.
Daring type Thornycroft boiler (s.) Caldaia (f.) a tubi d'acqua sottili con tubi ricurvi e guida del fumo colle pareti di tubi.
Dashpot (s.) Moderatore (m.); Cuscino (m.)
— (Air) Moderatore o freno (m.) pneumatico.
— (Liquid) Freno (m.) a liquido.
— (Oil) Freno (m.) ad olio.
— (Vacuum) Freno (m) a vuoto.
Dashpot piston (s.) Stantuffino (m.) del freno.
Dasymeter (s.) Dasimetro (m.)
Davy-lamp (s.) Lampada (f.) di Davy.
Dawson gas (s.) (Mach.) Gas (m.) Dawson.
Day-work (s.) Lavoro (m.) giornaliero; Giornata (f.) di lavoro.
Dead earth (s.) (Electr.) Buonissima terra (f.) (*per linea telegrafica*)
— point (s.) Punto (m.) morto.
— turns (s. pl.) (Electr.) Spire (f. pl.) inattive d'un avvolgimento.
— wires (s. pl.) (Electr.) Fili (m. pl.) inattivi dell'avvolgimento d'una dinamo.
Deal (s.); White deal (s.) Legno (m.) d'abete.
— (Red); Pitch pine (s.) Abete (m.) rosso.
Decay (s.) of magnetism (Electr.) Graduale decrescimento (m.) del magnetismo d'un magnete d'acciaio.

Schiebergrube (f.)
Dämpferflugel (m.)
Dämpfung (f.)

Luftdämpfung (f.)
Regulierbare Luftdämpfung (f)

Kupferdämpfung (f.)

Flüssigkeitsdämpfung (f.)
Oeldämpfung (f.)
Dämpfungsverhältnis (n.)
Dämpferkammer (f.)
Dämpfungskreis (m.)
Dämpfungsmagnet (n.)
Prellfeder (f.); Fangfeder (f.)
Dämpfungswiderstand (m.)
Dämpferwicklung (f.)

Daniell (n.)
Daniell'sches Element (n.)
Explosionsgefahr (f.)
Entzündungsgefahr (f.)
Wasserröhrenkessel (m.) gebogenen Röhren und Flammenführung durch Rohrwände.
Puffervorrichtung (f.)

Luftpuffer (m.); Lufttopf (m.)

Flüssigkeitspuffer (m.)
Oelpuffer (m.)
Vakuumpuffer (m.)
Pufferkolben (m.)
Dasymeter (n.)
Davy's Lampe (f.)
Dawson-Gas (n.)
Tagewerk (n.)

Vollständiger Erdschluss (m.) der Leitung.
Toter Punkt (m.)
Unwirksamen Windungen (f. pl.)
Unwirksamer Teil (m.) der Windungen in einer Dynamomaschine.
Tannenholz (n.)
Fichtenholz (n.)

Allmähliche Verminderung (f.) des Magnetismus eines Stahlmagnets.

Logement (m.) de registre.
Palette (f.) d'amortisseur.
Amortissement (m.)

Amortissement (m.) à air.
Amortissement (m.) réglable à air.
Amortissement (m.) par cadre en cuivre.
Amortissement à liquide.
Amortissement (m.) à huile.
Rapport (m.) d'amortissement.
Chambre (f.) d'amortissement.
Circuit (m.) d'amortissement.
Aimant (m.) d'amortissement.
Ressort (m.) amortisseur.
Résistance (f.) d'amortissement
Enroulement (m.) d'amortisseur.
Daniell (m.)
Elément (m.) de Daniell.
Danger (m.) d'explosion.
Danger (m.) d'inflammation.
Chaudiere (f.) à tubes courbés avec guidage de la flamme par chicanes tubulaires.

Frein (m.); Amortisseur (m.); Dash-pot (m.)
Dash-pot (m.) à air; Frein (m.) pneumatique.
Dash-pot (m.) à liquide.
Dash-pot (m.) à huile.
Dash-pot (m.) à vide.
Piston (m.) du dash-pot.
Dasymètre.
Lampe (f.) de Davy.
Gas (m.) Dawson.
Travail (m.) à la journée; Journée (f.)
Complet contact (m.) terrestre

Point (m.) mort.
Tours (m. pl.) morts; Tours (m. pl.) inactifs.
Partie (f.) inactive des spires d'une dynamo.

Sapin (m.); Bois (m.) de sapin.
Pitchpin (m.); Bois (m.) de pitchpin.
Decroissement (m.) du magnétisme d'un aimant d'acier.

Decagon (s.)	Decagono (m.)
— (Regular)	Decagono (m.) regolare.
Decagramme (s.)	Decagramma (m.)
Decahedron (s.)	Decaedro (m.)
Decalitre (s.)	Decalitro (m.)
Decamètre (s.)	Decametro (m.)
— (Cubic)	Decametro (m.) cubo.
— (Square)	Decametro (m.) quadrato.
to **Decant** (v.); to **Pour off** (v.) (Chem.)	Decantare.
Decantation (s.) (Chem.)	Decantazione (f.)
to **Decarburate** (v.)	Decarburare.
Decarburation (s.)	Decarburazione (f.)
to **Decay** (v.)	Corrodere.
Decayed lug (s.)	Coda (f.) corrosa.
Decigramme (s.)	Decigramma (m.)
Decilitre (s.)	Decilitro (m.)
Decimal (adj.)	Decimale.
— fraction (s.)	Frazione (f.) decimale.
— system (s.)	Sistema (m.) decimale.
— balance (s.)	Bilancia (f.) decimale.
— scale (s.)	Scala (f.) decimale.
Decimetre (s.)	Decimetro (m.)
— (Cubic)	Decimetro (m.) cubo.
— (Double)	Doppio decimetro (m.)
— (Square)	Decimetro (m.) quadrato.
Decimillimetre (s.)	Decimillimetro (m.)
Declination (s.)	Declinazione (f.)
— (Angle (s.) of)	Angolo (m.) di declinazione.
— (Circle (s.) of)	Circolo (m.) di declinazione.
— (Table (s.) of)	Tabella (f.) delle declinazioni.
— of magnetic needle.	Deviazione (f.) dell'ago calamitato.
— (Magnetic)	Declinazione (f.) magnetica.
— (Electric)	Declinazione (f.) elettrica.
Declination compass (s.)	Bussola (f.) di declinazione.
Declinometer (s.)	Declinometro (m.)
Decoherence (s.)	Decoesione (f.)
— (Magnetc)	Decoesione (f.) magnetica.
— by shoking.	Decoesione (f.) per scosse.
to **Decohere** (v.)	Perdere (v.) la decoesione.
Decohering tap (s.)	Scossa (f.) di decoesione.
to **Decompose** (v.) a force.	Decomporre una forza.
Decomposition (s.)	Decomposizione (f.)
— of forces; **Resolution** (s.) of forces.	Decomposizione (f.) delle forze.
— (Electrolytic)	Decomposizione (f.) elettrolitica.
Decrease (s.) of electric current.	Presa (f.) di corrente elettrica.
Decreasing.	Decrescente.
Decrement (s.)	Decremento (m.)

Zehnech (n.)	Décagone (m.)
Regelmässiges Zehnech (n.)	Décagone (m.) régulier.
Dekagramm (n.)	Décagramme (m.)
Dekaeder (n.)	Décaèdre (m.)
Dekaliter (n.)	Décalitre (m.)
Dekameter (n.)	Décamètre (m.)
Kubikdekameter (n.)	Décamètre (m.) cube.
Quadratdekameter (n.)	Décamètre (m.) carré.
Dekantieren; Abgiessen; Abklären.	Décanter.
Dekantieren (n.); Abgiessen (n); Abklären (n.)	Décantation (f.); Décantage (m)
Entkohlen; Entstahlen.	Décarburer.
Entkohlung (f.); Entstahlung (f.)	Décarburation (f.)
Fressen; Anfressen.	Corroder.
Abgefressene Fahne (f.)	Queue (f.) corrodée.
Decigramm (n.)	Décigramme (m.)
Decilîter (n.)	Décilitre (m.)
Decimal; Dezimal.	Décimal.
Decimalbruch (m.)	Fraction (f.) décimale.
Decimalsystem (n.)	Système (f.) décimal.
Decimalwage (f.)	Balance (f.) décimale.
Decimalmass (n.)	Echelle (f.) décimale.
Decimeter (n.)	Décimètre (m.)
Kubikdecimeter (n.)	Décimètre (m.) cube.
Doppeldecimeter (n.)	Double décimètre (m.)
Quadratdecimeter (n.)	Décimètre (m.) carré.
Decimillimeter (n.)	Décimillimètre (m.)
Deklination (f.); Abweichung (f)	Déclinaison (f.)
Deklinationswinkel (m.)	Angle (m.) de déclinaison.
Deklinations reis (m.)	Cercle (m.) de déclinaison.
Deklinationstabelle (f.)	Table (f.) des déclinaisons.
Abweichung (f.) der Magnetnadel.	Déviation (f.) de l'aiguille aimantée.
Magnetische Deklination (f.)	Déclinaison (f.) magnétique.
Elektrische Deklination (f.)	Déclinaison (f.) électrique.
Deklinationsbussole (f.)	Boussole (f.) de déclinaison.
Deklinationsbussole (f.)	Boussole (f.) de déclinaison.
Entfrittung (f.)	Décohésion (f.)
Magnetische Entfrittung (f.)	Décohésion (f.) magnétique.
Entfrittung (f.) durch Erschütterung.	Décohésion (f.) par chocs.
Entfritten (v.)	Décohérer (v.)
Entfritterschlag (m.)	Choc (m.) de décohésion.
Eine Kraft zerlegen.	Décomposer une force.
Zerlegung (f.); Zersetzung (f.)	Décomposition (f.)
Zerlegung (f.) der Kräfte.	Décomposition (f.) des forces.
Elektrolytische Zersetzung (f.)	Décomposition (f.) électrolytique.
Stromabnahme (f.)	Prise (f.) de courant électrique.
Abnehmend.	Décroissant.
Dekrement (n.)	Décrément (m.)

to **Deduct** (v.)	Dedurre.
Deduction (s.)	Deduzione (f.)
Deductive method (s.)	Metodo (m.) di deduzione.
Deflecting surface (s.)	Superficie (f.) di rimbalzo.
Deflection (s.) of the magnetic needle.	Deviazione (f.) dell'ago calamitato.
Deflection (s.)	Flessione (f.); Deviazione (f.)
— of the disc	Flessione (f.) elastica del disco.
— of the flues.	Elasticità (f.) del tubo focolare.
— of the gas current.	Deviazione (f.) della corrente dei gas.
— (Angle (s.) of)	Angolo (m.) di deviazione o di apertura.
— (Central)	Flessione (f.) nel centro.
— (Governor)	Spostamento (m.) delle palle del regolatore.
Deflectometer (s.)	Deflettometro (m.)
Deflector (m.)	Valvola (f.) di rimbalzo; Deflettore (m.)
— (Thomson's)	Deflettore (m.) di Thomson.
Deformation (s.)	Deformazione (f.)
— of the electrodes of accumulators.	Deformazione (f.) degli elettrodi degli accumulatori.
— (Boiler)	Deformazione (f.) della caldaia
— (Elastic)	Deformazione (f.) elastica.
— (Permanent)	Deformazione (f.) permanente
Degassing (s.); Distillation (s.)	Distillazione (f.)
Degree (s.)	Grado (m.)
— of a curve.	Grado (m.) d'una curva.
— of admission.	Grado (m.) di ammissione.
— of an equation.	Grado (m.) d'una equazione.
— of approximation.	Grado (m.) d'approssimazione.
— of elevation.	Grado (m.) di elevazione.
— of expansion.	Grado (m.) di espansione.
— of heat.	Grado (m.) di calore.
— of latitude.	Grado (m.) di latitudine.
— of longitude.	Grado (m.) di longitudine.
— of oxidation.	Grado (m.) di ossidazione.
— of saturation.	Grado (m.) di saturazione.
of the proceeding.	Grado di avanzamento.
— of blackness.	Grado (m.) di nerezza.

Abziehen; Abrechnen.	Déduire.
Abrechnung (f.); Abzug (m.); Deduktion (f.)	Déduction (f.)
Deduktionsverfahren (n.)	Méthode (f.) déductive.
Prallfläche (f.)	Surface (f.) de choc.
Ablenkung (f.) der Magnetnadel; Ausschlag (m.) der Magnetnadel.	Déviation (f.) de l'aiguille aimantée,
Durchbiegung (f.); Ablenkung (f.); Ausschlag (m.)	Flexion (f.); Déviation (f.)
Durchfedern (n.) der Scheibe.	Flexion (f.) élastique du disque.
Federung (f.) der Flammrohre.	Flexion (f.) élastique du tube. foyer.
Ablenkung (f.) des Gasstromes.	Déviation (f.) du courant de gaz.
Ausschlagwinkel (m.)	Angle (m) d'écartement.
Durchbiegung (f.) in der Mitte.	Flexion (f.) médiane.
Reglerausschlag (m.)	Ecartement (m.) des boules du régulateur.
Deflektometer (n.)	Déflectomètre (m.)
Prellklappe (f.); Deflektor (m.)	Déflecteur (m.)
Kompassdeflektor (m.) von Thomson.	Déflecteur (m.) de Thomson.
Deformation (f.); Formänderung (f.); Formveränderung (f.); Gestaltsveränderung (f.)	Déformation (f.)
Deformirung (f.) der Akkumulatorenelektroden.	Déformation (f.) des électrodes des accumulateurs.
Formveränderung (f.) des Kessels.	Déformation (f.) de la chaudière.
Elastische Formänderung (f.); Vorübergehende Formänderung (f.)	Déformation (f.) élastique.
Bleibende Formänderung (f.)	Déformation (f.) permanente.
Entgasung (f.)	Distillation (f.)
Grad (m.)	Degré (m.)
Kurvengrad (m.)	Degré (m.) d'une courbe.
Füllungsgrad (m.)	Degré (m.) d'admission.
Grad (m.) einer Gleichung.	Degré (m.) d'une équation.
Annäherungsgrad (m.)	Degré (m.) d'approximation.
Elevationsgrad (m.); Höhengrad (m.)	Degré (m.) d'élévation.
Expansionsgrad (m.)	Degré (m.) de détente.
Wärmegrad (m.); Hitzegrad (m.)	Degré (m.) de chaleur.
Breitengrad (m.)	Degré (m.) de latitude.
Längengrad (m.)	Degré (m.) de longitude.
Oxidationsstufe (f.)	Degré (m.) d'oxydation.
Sättigungsgrad (m.)	Degré (m.) de saturation.
Stadium (n.) des Fortschrittes.	Degré (m.) d'avancement.
Schwärzegrad (m.)	Degré (m.) de noirceur.

Degree (s.) of compression. — Grado (m.) di compressione.
— of coupling. — Grado (m.) d'accoppiamento.
— of fluidity. — Grado (m.) di fluidità.
— of hardness of the water. — Grado (m.) di durezza dell'acqua.
— of incandescence. — Grado (m.) di incandescenza.
— of insensitiveness. — Grado (m.) d'insensibilità.
— of pressure. — Grado (m.) di tensione.
— of reaction. — Grado (m.) di reazione.
— of sensibility. — Grado (m.) di sensibilità.
— of shrinkage. — Grado (m.) di restringimento,
— of superheating. — Grado (m.) di surriscaldamento
— of uniformity. — Grado (m.) d'irregolarità *o* di uniformità.
— of viscosity. — Grado (m.) di viscosità *o* di fluidità.
— of voltage. — Grado (m.) di tensione.
— of wetness. — Grado (m.) di umidità.
Delicacy (s.) (Electr.) — Sensibilità (f.)
Delivery-cock (s.) — Robinetto (m.) di scarico; Robinetto (m.) di sfogo; Robinetto (m.) scaricatore.
Delivery-pipe (s.) — Tubo (m.) di sfogo; Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) scaricatore.
— of the pump. — Tubo (m.) di pressione della pompa.
Delivery-screw (s.) — Vite (f.) scaricatrice.
Delivery-valve (s.) — Valvola (f.) di scarico.
Delivery chamber (s.) — Camera (f.) premente.
Delivery cone (s.); **Delivery** nozzle (s.) — Ugello (m.) *o* forza (f.) del condotto premente.
Delta-cup insulator (s.); **Delta-pellicoat** insulator (s.) — Isolatore (m.) a campana Delta.
Delta-metal (s.) — Metallo (m.) delta.
Demagnetisation (s.) (Electr.) — Smagnetizzazione (f.)
to **Demagnetize** (v.) — Smagnetizzare.
Denominator (s.) — Denominatore (m.)
Densimeter (s.) — Densimetro (m.)
Density (s.) — Densità (f.)
— of the current; **Current-density** (s.) (Electr.) — Densità (f.) della corrente.
— of charge (Electr.) — Densità (f.) della carica.
— of the steam. — Densità (f.) del vapore.
— (Electric.) — Densità (f.) elettrica.
— (Field) — Intensità (f.) del campo magnetico.
— (Magnetic) — Intensità (f.) magnetica; Densità (f.) magnetica delle linee di forza.

Kompressionsgrad (m.)	Degré (m.) de compression.
Kupplungsgrad (m.)	Degré (m.) d'accouplement.
Flüssigkeitsgrad (m.)	Degré (m.) de fluidité.
Härtegrad (m.) des Wassers.	Degré (m.) de dureté de l'eau.
Glühgrad (m.)	Degré (m.) d'incandescence.
Unempfindlichkeitsgrad (m.)	Degré (m.) d'insensibilité.
Spannungsgrad (m.)	Degré (m.) de tension.
Reaktionsgrad (m.)	Degré (m.) de réaction.
Empfindlichkeitsgrad (m.)	Degré (m.) de sensibllité.
Schwingungsgrad (m.)	Degré (m.) de retrait.
Ueberhitzungsgrad (m.)	Degré (m.) de surchauffe.
Ungleichförmigkeitsgrad (m.)	Degré (m.) d'irrégularité.
Viskösitätsgrad (m.); Flüssigkeitsgrad (m.)	Degré (m.) de viscosité.
Spannungsgrad (m.)	Degré (m.) de tension.
Feuchtigkeitsgrad (m.)	Degré (m.) d'humidité.
Empfindlichkeit (f.); Sensibilität (f.)	Sensibilité (f.)
Ablasshahn (m.); Ausblasehahn (m.)	Robinet (m.) de vidange; Robinet (m.) purgeur.
Ablassstutzen (m.); Ausblasestutzen (m.); Ausströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge.
Pumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la pompe.
Ablassschraube (f.)	Vis (f.) de décharge.
Auslassventil (n.); Abflussventil (n.)	Soupape (f.) de décharge.
Druckkammer (f.)	Chambre (f.) de refoulement.
Druckdüse (f.)	Tuyère (m.) de refoulement.
Deltaglockenisolator (m.)	Isolateur (m.) à cloche Delta
Deltametall (n.)	Métal (m.) Delta.
Entmagnetisirung (f.)	Désaimantation (f.)
Entmagnetisiren.	Désaimanter.
Nenner (m.)	Dénominateur (m.)
Densimeter (n.); Dichtigkeitsmesser (m.)	Densimètre (m.)
Dichte (f.); Dichtigkeit (f.)	Densité (f.)
Strömdichtigkeit (f.); Stromdichte (f.)	Densité (f.) d'un courant.
Ladungsdichtigkeit (f.)	Densité (f.) électrique.
Dampfdichte (f.)	Densité (f.) de la vapeur.
Elektrische Dichtigkeit (f.)	Densité (f.) électrique.
Intensität (f) des magnetischen Feldes.	Intensité (f.) du champ magnétique.
Magnetische Kraftliniendichte (f.); Magnetische Dichtigkeit (f.)	Densité (f.) magnétique.

Density (s.) (Surface) of magnetism. — Densità (f.) superficiale del magnetismo.
— (Volume) of magnetism. — Densità (f.) del magnetismo interno.
— of acid. — Densità (f.) dell'acido.
— of consumption. — Densità (f.) di consumo.
— of lines of force. — Densità (f.) delle linee di forza.
— of superficial magnetism. — Densità (f.) superficiale del magnetismo.
— (Gas) — Densità (f.) del gas.
— (Smoke) — Densità (f.) del fumo.

Dent (s.) (Techn.) — Dente (m.)
Dentil (s.); **Dentels** (s.pl.) (Arch.) — Dentello (m.)

— (Revelled) — Dentello (m.) a smusso.
— (Square) — Dentello (m.) a quadro.
Denticulation (s.) — Dentellatura (f.)
Depolarisation (s.) (Electr.) — Depolarizzazione (f.)

Depolarisator (s.) — Depolarizzatore (m.)
to **Depolarise** (v.) — Depolarizzare.
Depolarising (adj.) — Depolarizzatore; Depolarizzante.
— fluid (s.) — Fluido (m.) depolarizzante.
Deposit (s.) (Chem., etc.) — Deposito (m.); Precipitato (m.)

— (Electrolytic) — Precipitato (m.) galvanico o elettrolitico.
— (Crystalline) — Deposito (m.) cristallino.

— (Sandy) — Deposito (m.) sabbioso.
— of dust. — Deposito (m.) di polvere.
— of scale. — Deposito (m.) di incrostazioni nella caldaia.

— of soot. — Separazione (f.) della fuliggine
Depot (s.) (Comm.) — Deposito (m.); Magazzino (m.) di deposito.

— (Coal) — Deposito (m.) di carbone; Deposito (m.) di combustibile.

Depth (s.) — Profondità (f.)
— of a cog *or* tooth (Mach.) — Altezza (f.) d'un dente.
— of water. — Profondità (f.) dell'acqua.
— of foundation. — Profondità (f.) della fondazione
— of fuel layer. — Spessore (m.) dello strato di combustibile.
— of pole-shoe. — Spessore (m.) dell'espansione polare.
— of slot. — Profondità (f.) della scanalatura.

Derailment (s.) (Railw.) — Deviamento (m.); Deragliamento (m.) *(francesismo)*

Oberflächliche Dichtigkeit (f.) des Magnetismus.	Densité (f.) superficielle du magnétisme.
Innere Dichtigkeit (f.) des Magnetismus.	Densité (f.) dans le volume du magnétisme.
Säuredichte (f.)	Densité (f.) de l'acide.
Verbrauchdichte (f.)	Densité (f.) de consommation.
Kraftliniendichte (f.)	Densité (f.) des lignes de force.
Oberflächliche Dichtigkeit (f.) des Magnetismus.	Densité (f.) superficielle du magnétisme.
Gasdichte (f.)	Densité (f.) d'un gaz.
Rauchdichte (f.); Rauchstärke (f.)	Densité (f.) de la fumée.
Zahn (m.)	Dent (f.)
Kälberzahn (m.); Zahnverzierung (f.)	Denticule (m.)
Schräger Kälberzahn (m.)	Denticule (m.) chanfreiné.
Viereckiger Kälberzahn (m.)	Denticule (m.) carré.
Zahnschnitt (m.); Zahnung (f.)	Dentelure (f.)
Depolarization (f.); Depolarisirung (f.)	Dépolarisation (f.)
Depolarisator (m.)	Dépolarisateur (m.)
Depolarisiren.	Dépolariser.
Depolarisirend.	Dépolarisant.
Depolarisirende Flüssigkeit (f.)	Fluide (m.) dépolarisant.
Niederschlag (m.); Bodensatz (m.)	Dépot (m.); Précipité (m.)
Galvanischer Niederschlag (m)	Précipité (m.) galvanique.
Kristallinischer Niederschlag (m.)	Dépôt (m.) cristallin.
Sändiger Niederschlag (m.)	Dépôt (m.) sableux.
Staubablagerung (f.)	Dépôt (m.) de poussière.
Kesselsteinablagerung (f.); Niederschlag (m.) von Kesselstein.	Dépôt (m.) d'incrustations.
Russabscheidung (f.)	Séparation (f.) de la suie.
Niederlage (f.); Depot (n.); Lagerplatz (m.); Lagerraum (m.); Magazin (n.)	Dépôt (m.)
Kohlendepot (n.); Kohlenabladeplatz (m.); Kohlenhof (m.)	Dépôt (m.) des charbons; Dépôt (m.) des combustibles.
Tiefe (f.)	Profondeur (f.)
Zahntiefe (f.); Zahnhöhe (f.)	Hauteur (f.) d'une dent.
Wassertiefe (f.)	Profondeur (f.) de l'eau.
Fundamenttiefe (f.)	Profondeur (f.) de fondation.
Schichthöhe (f.)	Epaisseur (f.) de la couche de combustible.
Polschuhstärke (f.)	Epaisseur (f.) de pièce polaire.
Nutentiefe (f.)	Profondeur (f.) de rainure.
Entgleisen (n.); Entgleisung (f.)	Déraillement (m.)

Derangement (s.) of service.	Disordine m. nel servizio nell'esercizio.
Derivation (s.) (Techn.) —; **Shunt** (s.) (Electr.)	Derivazione (f.) [illegible] Derivazione (f.) dei fili.
Derivation-wire (s.)	Filo (m.) di derivazione.
to **Derive** (v.)	Derivare.
Derived current (s.)	Corrente (f.) derivata.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) derivata.
Derived circuit (s.)	Circuito (m.) in derivazione: Derivazione (f.)
— wire (s.); **Branch** wire (s.)	Filo (m.) derivato.
Dermatitis s. [illegible]	Radiodermatite (f.)
Description (s.) of connections	[illegible]
Design (s.) of bearing.	Costruzione (f.) del sopporto.
Design (s.)	Disegno (m.)
— of immuration.	Disegno (m.) della muratura.
Design v.	Disegnare.
Designer (s.)	Disegnatore (m.)
Desincrustand s. : **Scale** solvent (s.)	Disincrostante (m.)
Desintegrator (s.)	Disintegratore (m.)
Destruction (s.) (Boiler)	[illegible]
— of magnetism.	Distruzione (f.) del magnetismo.
Desulphurisation s. Process (s.) of)	Processo m. di disso[illegible]ve.
Detail s.	Particolare m.; Dettaglio m.
Detail-drawing s.	Disegno (m.) in dettaglio.
Detector s.: **Current-detector** (s.) [illegible] — **Polarity** Electr.	Verificatore (m.)
Detector (s.)	Verificatore (m.) di pila. Rivelatore (m.) di onde.
— (Bolometric wave).	Rivelatore m. di onde bolometrico di Fessenden.
— (Electrification)	Elettroscopio (m.)
— (Electrolytic)	Rivelatore m. di onde elettrolitico di Schlömilch.
— (Flemming's valve-tube.	Rivelatore (m.) di onde con tubo a [illegible] di Flemming.
— (Ground)	Indicatore (m.) di terra
— (Leakage)	Indicatore (m.) di perdite di corrente.
— (Magnetic)	Rivelatore (m.) di onde magnetismo di Marconi.
— (Microphonic)	Rivelatore m. [illegible] fonico.
— (Telefunken thermo)	Rivelatore m. di onde Telefunken.

Betriebstörung (f.)	Dérangement (m.) dans le service.
Ableitung (f.)	Dérivation (f.)
Nebenschluss (m.); Nebenschliessung (f.) der Leitung.	Dérivation (f.)
Ableitungsdraht (m.)	Fil (m.) de dérivation.
Ableiten.	Dériver.
Nebenstrom (m.); Zweigstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Zweigwiderstand (m.)	Résistance (f.) dérivée.
Nebenschluss (m.)	Dérivation (f.)
Zweigleitung (f.)	Fil (m.) dérivé.
Röntgendermatitis (f.)	Radiodermatite (f.)
Stromlaufbeschreibung (f.)	Description (f.) du circuit.
Lagerkonstruktion (f.)	Construction (f.) de palier.
Zeichnung (f.)	Dessin (m.)
Einmauerungszeichnung (f.)	Dessin (m.) de murage.
Zeichnen.	Dessiner.
Zeichner (m.)	Dessinateur (m.)
Kesselsteinlösemittel (n.)	Désincrustant (m.)
Desintegrator (m.)	Désintégrateur (m.)
Kesselzerstörung (f.)	Déstruction (f.) de chaudière.
Zerstörung (f.) des Magnetismus.	Déstruction (f.) du magnétisme.
Entschwefelungsprocess (m.)	Opérations (f. pl.) de dessoufrage.
Detail (n.)	Détail (m.)
Detailzeichnung (f.)	Dessin (m.) en détail
Prüfer (m.)	Vérificateur (m.)
Batterieprüfer (m.)	Vérificateur (m.) de pile.
Wellendetektor (m.); Detektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes.
Fessenden-Bolometerdetektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes bolométrique.
Elektroskop (m.); Elektricitätsanzeiger (m.)	Électroscope (m.)
Elektrolytischer Wellenanzeiger (m.) nach Schlömilch.	Détecteur (m.) d'ondes électrolytique.
Flemming-Ventilröhrendetektor (m.)	Détecteur (m.) Flemming avec tube à soupape.
Erdsclussanzeiger (m.)	Indicateur (m.) de terre.
Stromentweichungssucher (m.)	Cherche-pertes (m.) de courant
Marconi-Magnetdetektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes magnétique.
Mikrophonischer Wellendetektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes microphonique.
Telefunken thermodetektor (m.)	Thermodétecteur (m.) Telefunken.

Detector (s.) (Wave) — Rivelatore (m.) di onde.

Detent (s.); **Click** (s.) (Mach.) — Saltarello (m.); Nottolino (m.); Tacchetto (m.)

Detent-lever (s.) — Leva (f.) d'espansione.

Detent-pin (s.) — Perno (m.) d'arresto.

Detent-rod (s.) — Asta (f.) del cassetto d'espansione.

Detent (s.) (*Telegraph.*) — Scappamento (m.) dell'apparecchio di Hughes.

Deterioration (s.) — Deterioramento (m.)

Determinant (s.) — Determinante (m.)

Determinate (Statical) — Staticamente determinato.

Determination (s.) of disturbance. — Determinazione (f.) della perturbazione.

— of frequency. — Determinazione (f.) della frequenza *o* periodicità.

— of polarity. — Determinazione (f.) della polarità.

— of solubility — Determinazione (f.) della solubilità.

— of hardness. — Determinazione (f.) della durezza.

— of heating value. — Determinazione (f.) della potenza calorifica.

— of output. — Determinazione (f.) della potenza.

Detonating-powder (s.) — Polvere (f.) detonante *o* fulminante.

Deutosulphide (s.) of mercury. — Solfuro (m.) di mercurio.

Deutoxide (s.) of manganese. — Ossido (m.) manganico.

to **Develop** (v.) (Phot.) — Sviluppare.

Developer (s.) (Phot.) — Liquido (m.) sviluppatore; Sviluppatore (m.)

to **Deviate** (v.); to **Deflect** (v.) — Deviare.

Deviation (s.); **Deflection** (s.) — Deviazione (f.)

— of the compass. — Deviazione (f.) dell'ago magnetico; Deviazione (f.) della bussola.

— (Angle (s) of) — Angolo (m.) di deviazione.

Device (s.) — Preventivo (m.) di costo; Calcolo (m.) di costo; Perizia (f.)

— (Additional) (Build.) — Perizia (f.) addizionale.

Device (s.) (Adjusting) — Disposizione (f.) per la registrazione.

— (Alarm) — Apparecchio (m.) d'allarme.

— (Axial stretchnig) — Disposizione (f.) per la tensione assiale.

— (Draining) — Apparecchio (m.) di scarico.

— (Gripping) — Morsetto (m.) di attacco.

Wellendetektor (m.); Wellenanzeiger (m.)	Déctecteur (m.) d'ondes.
Sperrklinhe (f.); Sperrhaken Sperrkegel (m.)	Cliquet (m.); Déclic (m.); Crochet (m.) d'arrêt.
Expansionshebel (m.)	Levier (m.) de la détente.
Anhaltestift (m.); Sperrkegel (m.); Sperrstift (m.); Anstosszapfen (m.).	Pivot (m.) d'arrêt; Etoquiau (m.); Etoquereau (m.)
Expansionsstange (f.); Expansionsschieberstange (f.)	Barre (f.) de la détente.
Auslösung (f.) am Hughes-Apparate.	Échappement (m.) de l'appareil Hughes.
Abnutzung (f.)	Détérioration (f.)
Determinante (f.)	Déterminant (m.)
Statisch bestimmt.	Déterminé statiquement.
Störungsbestimmung (f.)	Détermination (f.) d'un dérangement.
Wechselzahlbestimmung (f.)	Détermination (f.) de la fréquence.
Polbestimmung (f.)	Détermination (f.) des pôles.
Löslichkeitsbestimmung (f.)	Détermination (f.) de la solubilité.
Härtebestimmung (f.)	Détermination (f.) de la dureté.
Heizwertbestimmung (f.)	Détermination (f.) de la puissance calorifique.
Leistungsbestimmung (f.)	Détermination (f.) de la puissance.
Knallpulver (n.)	Poudre (f.) fulminante.
Quecksilbersulfid (n.)	Deutosulfure (m.) de mercure.
Manganoxyd (n.)	Deutoxyde (m.) de manganèse.
Entwickeln.	Développer.
Entwicklungsflüssigkeit (f.); Entwichler (m.)	Développeur (m.)
Ablenken; Abweichen.	Dévier.
Abweichung (f.); Ablenkung (f.); Deviation (f.)	Déviation (f.)
Abweichung (f.) der Magnetnadel.	Déviation (f.) de la boussole.
Ablenkungswinkel (m.); Ausschlagswinkel (m.)	Angle (m.) de déviation.
Anschlag (m.); Kostenanschlag (m.)	Devis (m.)
Additionalbauanschlag (m.)	Devis (m.) additionnel.
Nachstellvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de réglage.
Alarmapparat (m.)	Appareil (m.) d'alarme,
Achsialspannvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de serrage axial
Entwässerungsvorrichtung (f.)	Purgeur (m.)
Einspannvorrichtung (f.)	Mâchoire (f.) de fixation.

Device (s.) (Releasing)	Meccanismo (m.) di disgiunzione.
— (Setting)	Disposizione (f.) di registro.
— (Stretching)	Meccanismo (m.) di trazione.
— (Tightening)	Dispositivo (m.) di chiusura.
— (Tipping)	Dispositivo (m.) a bilico.
— (Weighing)	Dispositivo (m.) per pesare.
Devil (s.); **Rag-tearing** machine (s.)	Macchina (f.) per tagliare gli stracci
Devil (s.) (Cartesian)	Diavolo (m.) di Cartesio.
Dextrine (s.); **Starch-gum** (s.) (Chem.)	Destrina (f.)
Diagometer (s.) (Phys.)	Diagometro (m.)
Diagonal (adj)	Diagonale.
— (s.)	Diagonale (f.)
Diagonaly (adv.)	Diagonalmente.
Diagram (s.)	Diagramma (m.)
— of an indicator.	Diagramma (m) dell'indicatore; Curva (f.) dell'indicatore.
— of strains.	Diagramma (m.) delle forze.
Diagram-paper (s.)	Carta (f.) per l'indicatore.
— (Area (s.) of the)	Superficie (f.) del diagramma.
— (Cylinder)	Diagramma (m.) del cilindro.
— (Differential)	Diagramma (m.) differenziale.
— (High-pressure)	Diagramma (m.) dell'alta pressione.
— (Indicator)	Diagramma (m.) dell'indicatore.
— (Inlet)	Triangolo (m.) d'entrata.
— (Lead)	Diagramma (m.) delle precessioni.
— (Length (s.) of)	Lunghezza (f.) del diagramma.
— (Line (s.) of)	Curva (f.) del diagramma.
— (Low pressure)	Diagramma (m.) di bassa pressione.
— (Mean height (s.) of)	Altezza (f.) media del diagramma.
— (Mollier)	Diagramma (m.) di Mollier.
— (Outlet)	Triangolo (m.) d'uscita.
— (Oval slide valve)	Diagramma (m.) ovale del cassetto.
— (Over-pressure)	Diagramma (m.) delle pressioni effettive.
— (Pressure-volume); p. v. diagram (s.)	Diagramma (m.) di pressioni e volumi; Diagramma (m.) p. v.
— (Piston)	Diagramma (m) dello stantuffo
— (Polar)	Diagramma (m.) polare.
— (Radial)	Schema (m.) radiale.
— (Rankine)	Diagramma (m.) di Rankin.

Auslösevorrichtung (f.)	Déclic (m.)
Stellvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de réglage.
Spannwerk (n.)	Mécanisme (m.) de tractian.
Anziehvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de serrage.
Kippvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de basculement.
Wägevorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de pesage.
Lumpenwolf (m.)	Machine (f.) à rompre les chiffons; Dérompoir (m.); Machine (f.) à défloclier; Machine (f.) à efflocher; Effileuse (f.)
Cartesisches Teufelchen (n.)	Diable (m.) cartésien.
Dextrin (n.); Stärkegummi (n.)	Dextrine (f.)
Diagometer (n.); Elektrischer Leitungsmesser (m.)	Diagomètre (m.)
Diagonal.	Diagonal.
Diagonale (f.)	Diagonale (f.)
Diagonalweise.	Diagonalement.
Diagramm (n.); Schematische Darsteliung (f.)	Diagramme (m.)
Indikatordiagramm (n.)	Diagramme (m.) de l'indicateur
Kräfteplan (m.)	Diagramme (m.) des forces.
Indikatorpapier (n.)	Papier (m.) de l'indicateur.
Diagrammfläche (f.)	Surface (f.) d'un diagramme.
Kolbenwegdiagramm (n.)	Diagramme (m.) du cylindre.
Differenzdiagramm (n.)	Diagramme (m.) différentiel.
Hochdruckdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de haute pression.
Indikatordiagramm (n.)	Diagramme (m.) d'indicateur.
Eintrittsdreieck (n.)	Triangle (m.) d'entrée.
Diagramm (n.) der Voreilungen.	Diagramme (m.) des avances.
Diagrammlange (f.)	Longueur (m.) du diagramme.
Diagrammkurve (f.)	Courbe (f.) de diagramme.
Niederdruckdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de basse pression.
Mittlere Diagrammhöhe (f.)	Hauteur (f.) moyenne de diagramme.
Molliersches Diagramm (n.)	Diagramme (m.) de Mollier.
Austrittsdreieck (n.)	Triangle (m.) de sortie.
Ovales Schieberdiagramm (n.)	Diagramme (m.) ovale de tiroir.
Ueberdruckdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de surpression.
Druckvolumendiagramm (n.); p-v-Diagramm (n.)	Diagramme (m.) de pressions et volumes; Diagramme (m.) p. v.
Kolbendiagramm (n.)	Diagramme (m.) du piston.
Polardiagramm (n.)	Diagramme (m.) polaire.
Radialschema (n.)	Schéma (m.) radial.
Rankinisiertes Diagramm (n.)	Diagramme (m.) rankinisé.

Diagram (Short-circuit) — Diagramma (m.) di corto circuito.
— (Slide valve) — Diagramma (m.) della distribuzione o del cassetto.
— (Smoke) — Diagramma (m.) del fumo.
— (Steam) — Diagramma (m.) del vapore.
— (Valve) — Diagramma (m.) della distribuzione.
— (Zeuner's valve) — Diagramma (m.) di Zeuner.

Dial (s.) — Quadrante (m.)
— of the steam-gauge. — Quadrante (m.) del manometro.

Dial-telegraph (s.) — Telegrafo (m.) a quadrante.
Dialysis (s.) (Chem.) — Dialisi (f.)
Diamagnetic (adj.) — Diamagnetico.
— (substance) (s.) — Sostanza (f.) diamagnetica.

Diamagnetism (s.) — Diamagnetismo (m.)
Diamagnetometer (s.) — Diamagnetometro (m.)
Diameter (s.) — Diametro (m.)
— of a cylinder. — Diametro (m.) d'un cilindro.
— of the piston. — Diametro (m.) dello stantuffo.
— of the pitch circle. — Diametro (m.) del cerchio dei fori.
— of carbon. — Diametro (m.) del carbone.
— of conduit. — Diametro (m.) del tubo.
— of journal. — Diametro (m.) del perno.
— of pulley. — Diametro (m.) della puleggia.
— of shaft. — Diametro (m.) dell'albero.
— of screw. — Diametro (m.) esterno del filetto della vite.
— of the bearing. — Diametro (m.) del sopporto.
— of a tube. — Diametro (m.) d'un tubo.
— of the diminution (Arch.) — Diametro (m.) di rastremazione
— (Apparent) — Diametro (m.) apparente.
— (Conjugate) — Diametro (m.) coniugato.
— (Inside) — Diametro (m.) interno.
— (Outside) — Diametro (m.) esterno.
— (Swelling) — Diametro (m.) di affusatura d'una colonna.

Diameters (s. pl.) (Conjugate) — Diametri (m. pl.) coniugati.

Diapason (s.) — Diapason (m.)
Diaphaneity (s.) — Diafanità (f.)
Diaphanometer (s.) — Diafanometro (m.)
Diaphanoscopy (s.) — Diafanoscopia (f.)
Diaphragm (s.) — Diaframma (m.); Diafragma (m.)

Kurzschlussdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de court circuit.
Schieberdiagramm (n.)	Diagramme (m.) du tiroir.
Rauchdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de la fumée.
Dampfdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de vapeur.
Steuerungsdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de distribution.
Zeunersches Schieberdiagramm (n.)	Diagramme (m.) de Zeuner.
Zifferblatt (n.); Zeigerplatte (f); Zeigerblatt (n.)	Cadran (m.)
Zeigerblatt (n.) eines Manometers.	Cadran (m.) d'un manomètre.
Zeigertelegraph (m.)	Télégraphe (m.) à cadran.
Dialyse (f.); Dialysis (f.)	Dialyse (f.)
Diamagnetisch.	Diamagnétique.
Diamagnetische Substanz (f.); Diamagnet (m.)	Substance (f.) diamagnétique.
Diamagnetismus (m.)	Diamagnétisme (m.)
Diamagnetometer (n.)	Diamagnétomètre (m.)
Durchmesser (m.)	Diamètre (m.)
Cylinderweite (f.); Cylinderdurchmesser (m.)	Diamètre (m.) d'un cylindre.
Kolbendurchmesser (m.)	Diamètre (m.) du piston.
Lochkreisdurchmesser (m.)	Diamètre (m.) du cercle de trous.
Kohlendurchmesser (m.)	Diamètre (m.) du charbon.
Rohrdurchmesser (m.)	Diamètre (m.) de tube.
Zapfendurchmesser (m.)	Diamètre (m.) du tourillon.
Scheibendurchmesser (m.)	Diamètre (m.) de poulie.
Wellendurchmesser (m.)	Diamètre (m.) de l'arbre.
Aeusserer Gewindedurchmesser (m.)	Diamètre (m.) exterieur du filet.
Durchmesser (m.) des Lagers.	Diamètre (m.) de l'alesage du palier.
Rohrweite (f.)	Diamètre (m.) d'un tube.
Verjüngungsdurchmesser (m.)	Diamètre (m.) de diminution.
Scheinbarer Durchmesser (m.)	Diamètre (m.) apparent.
Konjugierter Durchmesser (m.)	Diamètre (m.) conjugué.
Lichtweite (f.); Lichter Durchmesser (m.)	Diamètre (m.) intérieur.
Aeusserer Durchmesser (m.)	Diamètre (m.) extérieur.
Ausbauchungsdurchmesser (m.); Anschwellungsdurchmesser.	Diamètre (m.) renflement.
Konjugierte Durchmesser (m. pl.)	Diamètres (m. pl.) conjugués.
Durchsichtigkeit (f.)	Diaphanéité (f.)
Diaphanometer (n.)	Diaphanomètre (m.)
Diaphanoskopie (f.)	Diaphanoscopie (f.)
Scheidewand (f.); Diaphragma (n.); Membran (f.)	Diaphragme (m.)

Diaphragm (Metallic)	Diaframma (m,) metallico.
— (Porous)	Diaframma (m.) poroso.
— (Vibrating)	Membrana (f.) vibrante.
— (Alluminium)	Diaframma (m.) d'alluminio.
— (Carbon)	Diaframma (m.) di carbone.
— (Parchement)	Diaframma (m.) di pergamena.
— (Sheet-iron)	Diaframma (m.) di ferro.
Diastasimeter (s.)	Diastimetro (m.)
— (Spiral)	Diastimetro (m.) a spirale.
Diastimometer.(s.)	Diastimometro (m.)
Diathermanuous (adj.)	Diatermico.
Dichroism (s.)	Dicroismo (m.)
Die-stock (s.)	Filiera (f.)
— for gas-tubes.	Macchina (f.) per filettare i tubi a gas.
Dies (s. pl.) ; **Screw-dies** (s. pl.)	Cuscinetti (m. pl.) o guancialetti (m. pl.) da filettare.
Dielectric (adj.)	Dielettrico.
— power (s.)	Potere (m.) dielettrico.
Dielectric (s.)	Dielettrico (m.)
— constant (s.)	Costante (f.) dielettrica.
— fatigue (s.)	Effetto (m.) della penetrazione della carica.
— polarisaiion (s.)	Polarizzazione (f.) dielettrica.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) dielettrica.
— strength (s.)	Resistenza (f.) dielettrica.
Dielectricity (s.)	Dielettricità (f.)
Difference (s.)	Differenza (f.)
— of temperature.	Differenza (f.) di temperatura
— of transmission waves.	Differenza (f.) delle onde emesse.
— of the diagrams of the two cylinder ends.	Differenza (f.) fra i diagrammi delle estremità del cilindro.
— of electrostatic potential	Differenza (f.) di potenziale elettrostatica.
— of magnetic potential.	Differenza (f.) potenziale magnetica.
— of structure.	Differenza (f.) di struttura.
— in levels between roadway and railway platform.	Differenza (f.) di livello fra la strada ed il piano della ferrovia.
— indicator (s.) (Phase)	Comparatore (m.) di fasi.
— of phases.	Differenza (f.) di fasi.
— in admission.	Differenza (f.) d'ammissione.

Metallische Zwischenwand (f.); Metallische Zwischenplatte (f)	Diaphragme (m.) métallique.
Poröse Scheidewand (f.)	Diaphragme (m.) poreux.
Membrane (f) beim Fernsprechapparat.	Membrane (f.) phonique.
Aluminiummembran (f.)	Diaphragme (m.) en aluminium.
Kohlemembran (f.)	Diaphragme (m.) en charbon
Pergamentmembran (f.)	Membrane (f.) en parchemin.
Eisenblechmembran (f.)	Membrane (f.) en fer.
Diastasimeter (n.); Diastimeter (n.)	Diastasimètre (m.); Diastimètre (m.)
Spiraldiastimeter (n.)	Diastimètre (m.) à spirale.
Diastimometer (n.)	Diastimomètre (m.)
Diatherman.	Diathermane; Diathermique.
Dichroismus (m.); Dichroismus (m.)	Dichroïsme (m.)
Kluppe (f.) zum Schraubenschneiden.	Filière (f.) brisée.
Gasgewindeschneidmaschine (f.)	Filière (f.) brisée pour tubes à gas.
Schraubenbacken (m. pl.); Backen (m.pl.); Gewindeschneidbacken (m. pl.)	Coussinets (m pl.) à fileter.
Dielektrisch.	Diélectrique.
Dielektrisches Vermögen (n.)	Pouvoir (m.) diélectrique.
Dielektrikum (n.); Dielektrischer Körper (m.)	Diélectrique (m.)
Dielektricitätskonstante (f.)	Constantp (f.) diélectrique.
Dielektrische Nachwirkung (f.)	Fatigue (f.) diélectrique.
Dielektrische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) diélectrique.
Dielektrischer Widerstand (m)	Résistance (f.) diélectrique.
Dielektrische Festigkeit (f.)	Résistance (f.) mécanique du diélectrique.
Dielektricität (f.)	Diélectricité (f.)
Differenz (f.); Unterschied (m.)	Différence (f.)
Temperaturdifferenz (f.)	Différence (f) de température.
Geberwellendifferenz (f.)	Différence (f.) des ondes émises.
Verschiedenheit (f.) der Diagramme für die beiden Maschinenseiten.	Différence (f.) entre les diagrammes de deux côtes de la machine.
Elektrostatische Potentialdifferenz (f.)	Différence (f.) de potential électrostatique.
Magnetische Potentialdifferenz (f.)	Différence (f.) de potential magnétique.
Strukturverschiedenheit (f.)	Différence (f.) de structure.
Höhenunterschied (m.) zwischen Strasse und Bahnsteig.	Différence (f,) de niveau entre la rue et la plateforme de la voie.
Phasenvergleicher (m.)	Comparateur (m.) de phases.
Phasenunterschied (m.)	Différence (f.) de phases.
Füllungsunterschied (m.)	Différence (f.) d'admission.

Difference (s.) in draught.	Differenza (f.) di tiraggio.
— of level.	Differenza (f.) di livello.
— of phase (Electr.)	Differenza (f.) di fase.
— of potential (Electr.)	Differenza (f.) di potenziale.
— (Finite)	Differenza (f.) finita.
— (Fundamental)	Differenza (f.) fondamentale.
— (Tension)	Differenza (f.) di tensione.
Differential arc lamp (s.) for alternating current.	Lampada (m.) ad arco differenziale a corrente alternata
— — — for continuous current.	Lampada (m.) ad arco differenziale a corrente continua
— arc striking mechanism (s.)	Innescatore (m.) d'arco differenziale.
— band-brake (s.)	Freno (m.) a nastro differenziale.
— circuit breaker (s.)	Interruttore (m.) differenziale.
— wattmeter (s.)	Wattometro (m.) differenziale.
— (Math.)	Differenziale (m.)
— (adj.)	Differenziale.
arc lamp (s.) (Electr.)	Lampada (f.) ad arco differenziale.
Differential coil (s.)	Rocchetto (m.) differenziale; Bobina (f.) differenziale.
— block (s.)	Taglia (f.) differenziale.
— brake (s.)	Freno (m.) differenziale.
— calculus (s.)	Calcolo (m.) differenziale.
— equation.	Equazione (f.) differenziale.
— galvanometer (s.)	Galvanometro (m.) differenziale
— inductor (s.)	Induttore (m.) differenziale.
— lamp (s.)	Lampada (f.) differenziale.
— pulley-block (s.)	Taglia (f.) differenziale.
— relay (s.) (Electr.)	Relais (m.) differenziale.
— screw (s.)	Vite (f.) differenziale.
— system (s.)	Sistema (m.) differenziale.
— quotient (s.)	Quoziente (m.) differenziale.
— thermometer (s.)	Termometro (m.) differenziale.
— volume (s.)	Volume (m.) differenziale.
— wheel (s.)	Ruota (f.) differenziale.
— winding (s.) (Electr.)	Avvolgimento (m.) differenziale
Differentially compounded dynamo (s.)	Dinamo (f.) compound differenziale.
Differentially compounded winding (s.)	Avvolgimento (m.) differenziale.
to **Differentiate** (v.)	Differenziare.
Diffraction (s.) of light.	Diffrazione (f.) della luce.
Diffuser (s.)	Diffusore (m.)
Diffusibility (s.)	Diffusibilità (f.)
Diffusion (s.)	Diffusione (f.)

Zugunterschied (m.); Zugdifferenz (f.)	Différence (f.) de tirage.
Höhenunterschied (m.); Niveaudifferenz (f.)	Différence (f.) de niveau.
Phasenverschiebung (f.); Phasendifferenz (f.)	Différence (f.) de phase.
Potentialdifferenz (f.)	Différence (f.) de potentiel.
Bestimmte Differenz (f.)	Différence (f.) finie.
Fundamentaldifferenz (f.)	Différence (f.) fondamentale.
Spannungsdifferenz (f.)	Différence (f.) de tension.
Differentialbogenlampe für Wechselstrom.	Lampe (f.) à arc différentielle à courant alternatif.
Differentialbogenlampe für Gleichstrom.	Lampe (f.) à arc différentielle à courant continu.
Differentialbogenbildner (m.)	Mecanisme (m.) d'amorçage différentiel.
Differentialbandbremse (f.)	Frein (m.) différentiel à ruban.
Differentialausschalter (m.)	Interrupteur (m.) différentiel.
Differentialwattmeter (n.)	Wattmetre (m.) différentiel.
Differenzial (n.); Differential (n.); Differentialgrösse (f.)	Différentielle (f.); Quantité (f.) différentielle.
Differenzial; Differential.	Différentiel.
Differentiallampe (f.)	Lampe (f.) différentielle.
Differentialspule (f.)	Bobine (f.) différentielle.
Differentialflaschenzug (m.)	Moufle (f.) différentielle.
Differentialbremse (f.)	Frein (m.) différentiel.
Differentialrechnung (f.)	Calcul (m.) différentiel.
Differentialgleichung (f.)	Equation (f.) différentielle.
Differentialgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) différentiel.
Differentialinduktor (m.)	Inducteur (m.) différentiel.
Differentiallampe (f.)	Lampe (f.) différentielle.
Differentialflaschenzug (m.)	Moufle (f.) différentielle.
Differentialrelais (n.)	Relais (m.) différentiel.
Differentialschraube (f.)	Vis (f.) différentielle.
Differentialsystem (n.)	Système (m.) différentiel.
Differentialquotient (m.)	Quotient (m.) différentiel.
Differentialthermometer (n.)	Thermomètre (m.) différentiel.
Differentialvolumen (n.)	Volume (m.) différentiel.
Differentialrad (n.)	Roue f.) différentielle.
Differentialwicklung (f.)	Enroulement (m.) différentiel.
Differential-Compound Dynamo (f.)	Dynamo (f.) compound différentielle.
Differentialwicklung (f.)	Enroulement (m.) différentiel.
Differentieren; Differenzieren.	Différentier.
Zerstreuung (f.) des Lichtes.	Diffraction (f.) de la lumière.
Diffusor (m.); Erweiterter Ringkanal (m.)	Diffuseur (m.)
Diffusibilität (f.)	Diffusibilité (f.)
Diffusion (f.); Ausbreitung (f.); Verbreitung (f.)	Diffusion (f.)

Diffusion (Speed (s.) of) Velocità (f.) di diffusione.
Diffusion (s.) of the current Diffusione (f.) della corrente.
Diffusion resistance (s.) Resistenza (f.) di diffusione.
Digger (s.) (Build) Terrazziere (m.); Scavatore (m)
— (Gold) Cercatore (m.) *o* scavatore (m.) d'oro.

to **Dig** (v.) holes. Scavare (v.) delle buche.
Digging (s.) the foundation. Scavo (m.) generale.
— (to Drive (v.) sheeting piles without (previous) Sprofondare (v.) un pilastro in muratura senza scavare la fondazione.

Dike (s.) Diga (f.); Argine (f.)
— round an extension of several grounds. Argine (m.) comprensorio.
— with counter-dike. Argine (m.) binato.
— (Base (s.) of a) Base (f.) d'una diga.
— (Breaking (s.) of a) Rottura (f.) d'una diga.
— (Foot (s.) of a) Base (f.) *o* piede (m.) d'una diga.
— (Half-moon) Argine (m.) a mezza luna.
— (Mat) Argine (m.) impagliato.
— (Overfall) Argine (m.) a stramazzo.

— (Second) Argine (m.) subalterno.
— (Side) Argine (m.) traversante.
— (Stone) Argine (m.) maestro.
— (Temporary) Argine (m.) temporaneo *o* d'appoggio.

Dike-lock (s.); **Sluice** (s.) in a dike. Chiusa (f.) praticata in una diga
Diking (s.) Arginatura (f.)

Dilatability (s.) Dilatabilità (f.)

Dilatable (adj.) Dilatabile.
Dilatation (s.); **Expansion** (s.) Dilatazione (f.)
— (Absolute) Dilatazione (f.) assoluta.
— (Apparent) Dilatazione (f.) apparente.
— (Cubic) Dilatazione (f.) cubica.
— (Linear) Dilatazione (f.) lineare.

— (Superficial) Dilatazione (f.) superficiale.
— (Coefficient (s.) of) Coefficiente (m.) di dilatazione
— (Coefficient (s.) of cubic) Coefficiente (m.) di dilatazione cubica.
— (Coefficient (s.) of flat) Coefficiente (m.) di dilatazione piana.
— (Coefficient (s.) of linear) Coefficiente (m.) di dilatazione lineare.

Diluent (s.); **Diluting** constituent (s.) Diluente (m.)
Dilution (.) (Smoke) Diluzione (f.) del fumo.
to **Dilute** (v.) (Chem.) Diluire.
— lime. Spegnere la calce; Spegnere la calcina.

Diffusionsgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) de diffusion.
Ausbreitung (f.) des Stromes.	Propagation (f.) du courant.
Ausbreitungswiderstand (m.)	Résistance (f.) de diffusion.
Erdarbeiter (m.)	Terrassier (m.)
Goldgräber (m.)	
Löcher ausheben.	Creuser (v.) des trous.
Ausheben (n.) der Baugrube.	Fouille (f.) du terrain.
Die Mauerwerkpfeiler ohne Ausgraben herabsenken.	Enfoncer (v.) un pilier en maçonnerie sans fouille.
Deich (m.); Damm (m.)	Digue (f.); Barrage (m.)
Ringdeich (m.); Polderdeich (m.); Rummeldeich (m.)	Digue (f.) protegeante un ensemble de terrains.
Deich (m.) mit Schutzdeich.	Digue (f.) avec contre-digue.
Deichfuss (m.)	Empâtement (m.) d'une digue.
Deichbruch (m.)	Rupture (f.) d'une digue.
Deichfuss (m.)	Pied (m.) d'une digue.
Kesseldeich (m.)	Digue (f.) en demi-lune.
Mattendeich (m.)	Digue (f.) mattée.
Ueberfalldeich (m); Ueberlaufsdeich (m.)	Digue (f.) à déversoir.
Untergeordneter Deich (m.)	Digue (f.) secondaire.
Flügeldeich (m.)	Digue (f.) transversale.
Gepflasterter Deich (m.)	Digue (f.) maçonnée.
Nothdeich (m.)	Digue (f.) d'appui.
Deichschleuse (f,)	Écluse (f.) pratiquée dans une digue.
Eindeichung (f.); Umdeichung (f.)	Diguement (m.); Endiguement (m.)
Dehnbarkeit (f.); Ausdehnbarkeit (f.)	Dilatabilité (f.)
Dehnbar; Ausdehnbar.	Dilatable.
Dehnung (f.); Ausdehnung (f.)	Dilatation (f.)
Absolute Ausdehnung (f,)	Dilatation (f.) absolue.
Scheinbare Ausdehnung (f.)	Dilatation (f.) apparente.
Kubische Ausdehnung (f.)	Dilatation (f.) cubique.
Lineare Ausdehnung (f.); Längenausdehnung (f.)	Dilatation (f.) linéaire.
Flächenausdehnung (f.)	Dilatation (f.) superficielle.
Ausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation.
Körperausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation cubique.
Flächenausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation superficielle.
Linearer Ausdehnungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de dilatation linéaire.
Verdünnender Bestandteil (m.)	Principe (m.) diluant.
Rauchverdünnung (f.)	Dilution (f.) de la fumée.
Verdünnen.	Diluer.
Kalck anmachen; Kalk einruhren.	Gâcher la chaux.

to **Dilute** (v.) the acid. | Diluire (v.) l'acido.
Dilute sulphuric acid (s.) | Acido (m.) solforico diluito.
Diluted (adj.); **Dilute** (adj.) (Chem.) | Diluito.
Dimension (s.) | Dimensione (f.)
— (Linear) | Dimensione (f.) lineare.
— (Superficial) | Dimensione (f.) superficiale.
Dimensioning (s.) of resistances. | Determinazione (f.) delle dimensioni dei reostati.
Dimensions (s. pl.) (Iron) | Dimensioni (f. pl.) del nucleo.
— (Maximum moving) | Profilo (m.) dello spazio libero d'un vagone.
— of material. | Dimensioni (f. pl.) dei materiali.
— (Overall) | Dimensioni (f. pl.) principali.
— (Principal) | Dimensioni (f. pl.) principali.
— (Slot) | Dimensioni (f. pl.) delle scanalature.
— (Standard) | Dimensioni (f. pl.) normali.
— (Sooth) | Dimensioni (f. pl.) dei denti.
Dimensions (s. pl.) of units (Electr.) | Grandezza (f.) delle unità elettriche.
Diminution (s.) of capacity. | Diminuzione (f.) di capacità.
— of current. | Diminuzione (f.) della corrente
— of magnetism. | Diminuzione (f.) del magnetismo.
— of smoke. | Diminuzione (f.) del fumo.
Dimmer switch (s.) | Interruttore (m.) a gradazione di luce regolabile.
Dimorphism (s.) | Dimorfismo (m.)
Dioptrical (adj.); **Dioptric** (adj.) | Diottrico.
— aberration (s.) | Aberrazione (f.) diottrica.
— anamorphosis (s.) | Anamorfosi (f.) diottrica.
Dioptrics (s.) | Diottrica (f.)
Dip (s.) of the magnetic needle | Inclinazione (f.) dell'ago magnetico.
Dip (s.) | Pendenza (f.); Inclinazione (f.)
— (Magnetic) | Inclinazione (f.) magnetica.
Diphase winding (s.) | Avvolgimento (m.) bifase.
Diplex telegraph (s.) | Telegrafo (m.) diplex.
— telegraphy (s.) | Telegrafia (f.) diplex.
— working (s.) | Trasmissione (f.) in diplex.
Dipping circle (s.) | Bussola (f.) d'inclinazione.
— liquid (s.) for brass. | Raffinazione (f.) per l'ottone e metalli gialli.
— plate (s.) | Piastra (f.) d'immersione.
Dipping-needle (s.) | Bussola (f.) d'inclinazione.
to **Dip** (v.) Brass. | Raffinare (v.) il rame o le sue leghe.

Die Säure verdünnen.	Diluer (v.) l'acide.
Verdünnte Schwefelsäure (f.)	Acide (m.) sulfurique dilué.
Verdünnt.	Dilué.
Dimension (f.); Abmessung (f.)	Dimension (f.)
Längenabmessung (f.)	Dimension (f.) linéaire.
Flächenabmessung (f.)	Dimension (f.) superficielle.
Dimensionierung (f.) von Widerständen.	Dimensionnement (m.) des résistances.
Eisendimensionen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) du noyau.
Umgrenzung (f.) des lichten Raumes eines Wagens.	Gabarit (m.) de libre passage d'un vaggon.
Materialabmessungen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) des materiaux.
Hauptabmessungen (f. pl.); Hauptdimensionen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) principales.
Hauptabmessungen (f. pl.); Hauptdimensionen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) principales.
Nutenabmessungen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) des rainures.
Normalformat (n.)	Dimensions (f. pl.) normales.
Zahnabmessungen (f. pl.)	Dimensions (f. pl.) des dents.
Dimensionen (f. pl.) der elektrischen Einheiten.	Dimensions (f. pl.) des unités électriques.
Kapacitätsabnahme (f.)	Diminution (f.) de capacité.
Stromabnahme (f.)	Diminution (f.) du courant.
Abnehmen (n.) des Magnetismus.	Diminution (f.) de l'aimantation.
Rauchverminderung (f.)	Diminution (f.) de la fumée.
Dunkelschalter (m.)	Interrupteur (m.) à gradation de lumière.
Dimorphismus (m.)	Dimorphisme (m.)
Dioptrisch.	Dioptrique.
Dioptrische Abirrung (f.)	Aberration (f.) dioptrique.
Dioptrische Anamorphose (f.)	Anamorphose (f.) dioptrique.
Dioptrik (f.)	Dioptrique (f.)
Inklination (f.) der Magnetnadel.	Inclinaison (f.) de l'aiguille aimantée.
Abdachung (f.); Inklination (f.)	Déclivité (f.); Inclinaison (f.)
Magnetische Inklination (f.)	Inclinaison (f.) magnétique.
Zweiphasenwicklung (f.)	Enroulement (m.) diphasé *ou* biphasé.
Diplextelegraph (m.)	Télégraphe (m.) diplex.
Diplextelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) diplex.
Diplexbetrieb (m.)	Fonctionnement (m.) diplex.
Neigungskompass (m.)	Boussole (f.) d'inclinaison.
Gelbbrenne (f.)	Bain (m.) de dérochage pour métaux et alliages jaunes.
Eintauchplatte (f.)	Plaque (f.) d'immersion.
Neigungskadel (f.); Inklinatorium (n.)	Boussole (f.) d'inclinaison.
Gelb brennen (v.)	Dérocher (v.) les métaux et alliages jaunes.

Direct (adj.) — Diretto.
— communication (s.) (Teleg.) — Comunicazione (f.) diretta.

— coupling (s.) — Accoppiamento (m.) diretto.
— current (s.); **Continuous** current (s.) — Corrente (f.) continua.

— evolution (s.) — Evoluzione (f.) diretta.
— train (s.) (Railw.) — Treno (m.) diretto.

— (System (s.) by) transmission — Sistema (m.) a trasmissione diretta.

Directed wireless telegraphy (s.) — Radiotelegrafia (f.) diretta.
Directing force (s.) of the earth — Forza (f.) deviativa della terra.
Directing force (s.) of the magnet. — Forza (f.) deviativa d'un magnete.
Directing magnet (s.) — Magnete (m.) di compensazione; Magnete (m.) correttore.

Direction (s.) — Direzione (f.)
— of rotation. — Direzione (f.) di rotazione.
— of the current. — Direzione (f.) della corrente.
— of the force. — Direzione (f.) della forza.
— of magnetisation. — Direzione (f.) della magnetizzazione.

— of the magnetic needle. — Direzione (f.) dell'ago magnetico.

— (Angle (s.) of) — Angolo (m.) di direzione.
Direction (s.) of the electromotive force) — Direzione (f.) della forza elettromotrice.
— of lines of force. — Direzione (f.) delle linee di forza.

— of rotating field. — Direzione (f.) del campo rotante.

— of winding. — Senso (m.) dell'avvolgimento.
— of exhaust. — Direzione (f.) d'efflusso.
— of flow. — Direzione (f.) dell'efflusso.
— of outflow. — Direzione (f.) d'efflusso.
Directrix (s.) — Direttrice (f.)

— of a conic section. — Direttrice (f.) d'una sezione conica.

Dirty heating surface (s.) — Superficie (f.) di riscaldamento sporca.

Dirty oil (s.) — Olio (m.) impuro.
Dirtying (s) of the boiler. — Insudiciamento (m.) della caldaia.

Disc (s.) (*See Disk*) — Disco (m)
— (Piston) — Disco (m.) dello stantuffo.
— piston (s.) with leather packing. — Stantuffo (m.) pieno con guarnizione di cuoio.
— dynamo. — Dinamo (f.) con indotto a disco.

— lightning arrester (s.) — Parafulmini (m.) a dischi.

Direkt; Gerade.	Direct.
Direktstellung (f.); Direkter Verkehr (m.)	Communication (f.) directe.
Direkte Kupplung (f.)	Accouplement (m.) direct.
Gleichstrom (m.); Ruhestrom (m); Ununterbrochener Strom (m.)	Courant (m.) continu.
Direkte Entwickelung (f.)	Évolution (f.) directe.
Direkter Zug (m.); Schnellzug (m.)	Train (m.) direct.
Direktes Transmissionssystem (n.)	Système m.) à transmission directe.
Gerichtete drahtlose Telegraphie (f.)	Radiotélégraphie (f.) à direction determinée.
Richtkraft (f.) der Erde.	Force (f.) déviative de la terre.
Richtkraft (f.) des Magnets.	Force (f.) déviative d'un aimant
Richtmagnet (m.)	Aimant (m.) correcteur.
Richtung (f.)	Direction (f.)
Drehrichtung (f.)	Direction (f.) de rotation.
Stromrichtung (f.)	Direction (f.) du courant.
Kraftrichtung (f.)	Direction (f.) de la force.
Magnetisirungsrichtung (f.)	Direction (f.) de l'aimantation
Magnetnadelrichtung (f.)	Direction (f.) de l'aiguille aimantée.
Richtungswinkel (m.)	Angle (m.) de direction.
Richtung (f.) der elektromotoschen Kraft.	Direction (f.) de la force électromotrice.
Kraftlinienrichtung (f.)	Direction (f.) des lignes des forces.
Drehfeldrichtung (f.)	Direction du champ tournant.
Wicklungsrichtung (f.)	Sens (m.) de l'enroulement.
Ausflussrichtung (f)	Direction (f) d'écoulement.
Strömungsrichtung (f.)	Direction (f.) du flux.
Ausflussrichtung (f.)	Direction (f.) d'écoulement.
Direktrix (f.); Richtlinie (f.); Leitlinie (f.); Leitschaufel (f.)	Directrice (f.)
Direktrix (f.) eines Kegelschnittes.	Directrice (f.) d'une section conique.
Verunreinigte Heizfläche (f.)	Surface (f.) de chauffe malpropre.
Unreines Oel (n.)	Huile (f.) impure.
Verschmutzer (n.) des Kessels	Encrassement (m.) de la chaudière.
Scheibe (f.)	Disque (m.)
Kolbenscheibe (f.)	Disque (m.) de piston.
Scheibenkolben (m.) mit Lederdichtung.	Piston (m.) plein garni de cuir.
Scheibenankerdynamo (f.)	Dynamo (f.) à induit en disque.
Scheibenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à disques.

Disk (Hand) signal (s.) (Railw.)	Disco (m.) a mano; Segnale a mano.
— (Iron)	Disco (m.) di ferro.
— (Iron) of the buffer-spring (Railw.)	Disco (m.) in ferro per la molla del respintore.
— (Obturating)	Disco (m.) otturatore.
— (Optic)	Disco (m.) ottico.
— (Protecting) signal (s,)	Disco (m.) di difesa.
— (Self-acting)	Disco (m.) automotore.
— (Stationary)	Disco (m.) fisso.
— (Stopping signal)	Disco (m.) di fermata.
— (Turning) signal (s.)	Disco (m.) girevole.
— o f a nave (Masch.)	Disco (m.) del mozzo.
Disk-armature (s.) (Electr.)	Indotto (m.) a disco; Armatura (f.) a disco.
Disk-coupling (s.)	Accoppiamento (m.) a dischi.
Disk-saw (s.); **Circular** saw (s.)	Sega (f.) circolare; Sega (f.) rotonda.
Disk-signal (s.)	Disco-segnale (m.)
Disk-wheel (s.); **Plate-wheel** (s.)	Ruota (f.) a disco; Ruota (f.) piena.
Discharge (s.)	Scarica (f.); Scarico (m.)
— (Alternate)	Scarica (f.) alternata.
— (Atmospheric)	Scarica (f.) atmosferica.
— (Conductive)	Scarica (f.) conduttiva.
— (Continuous)	Scarica (f.) continua.
— (Convective)	Scarica (f.) convettiva.
— (Dark)	Scarica (f.) oscura.
— (Discontinuous)	Scarica (f.) discontinua.
— (Disruptive)	Scarica (f.) disrompitrice.
— (Electric)	Scarica (f.) elettrica.
— (Gradual)	Scarica (f.) lenta *o* graduale.
— (Istantaneous)	Scarica (f.) istantanea.
— (Intermittent)	Scarica (f.) intermittente.
— (Lateral)	Scarica (f.) laterale.
— (Lightning)	Scarica (f.) del fulmine.
— (Luminous)	Scarica (f.) luminosa.
— (Oscillatory)	Scarica (f.) oscillante.
— (Secondary)	Scarica (f.) secondaria.
— (Silent)	Scarica (f.) silenziosa.
— (Slow)	Scarica (f.) lenta.
— (Sparh)	Scarica (f.) della scintilla; Scintilla (f.)
to **Discharge** (v.)	Scaricare.
— a storage battery *or* an accumulator.	Scaricare un accumulatore.

Handscheibe (f.); Handsignal (n.)	Disque (m.) à main.
Eisenscheibe (f); Eiserne Scheibe (f.)	Disque (m.) en fer.
Eiserne Bufferfederscheibe (f.)	Plaque (f.) en fer pour ressort de buttoir.
Dichtungsscheibe (f.)	Disque (m.) obturateur.
Zauberscheibe (f.)	Disque (m.) optique.
Deckungsscheibe (f); Deckungssignal (n.)	Disque (m.) de défense.
Selbstthätige Signalscheibe (f)	Disque (m.) automoteur.
Festes Scheibensignal (n.)	Disque (m.) fixe.
Haltescheibe (f.)	Disque (m.) d'arrêt.
Signaldrehscheibe (f.)	Disque (m.) tournant.
Nabenscheibe (f.)	Disque (m.) de moyeu.
Scheibenanker (m.); Scheibenarmatur (f.)	Armature (m.) à disque.
Scheibenkupplung (f.)	Assemblage (m.) à plateaux.
Circularsäge (f.); Kreissäge (f.)	Scie (f.) circulaire; Scie (f.) ronde.
Signalscheibe (f.)	Disque-signal (m.)
Scheibenrad (n.)	Roue (f.) à disque; Roue (f.) pleine.
Entladung (f.)	Décharge (f.)
Alternierende Entladung (f.)	Décharge (f.) alternée.
Atmosphärische Entladung.	Décharge (f.) atmosphérique.
Leitende Entladung (f.)	Décharge (f.) conductive.
Beständige Entladung (f.); Ununterbrochene Entladung (f.); Continuirliche Entladung (f.)	Décharge (f.) continue.
Convective Entladung (f)	Décharge (f.) convective.
Dunkle Entladung (f.)	Décharge (f.) obscure.
Discontinuirliche Entladung (f.)	Décharge (f.) discontinue.
Disruptive Entladung (f.); Funkenentladung (f.)	Décharge (f.) disruptive.
Elektrische Entladung (f.)	Décharge (f.) électrique.
Allmähliche Entladung (f.)	Décharge (f.) lente.
Augenblickliche Entladung (f)	Décharge (f.) istantanée.
Intermittirende Entladung (f.)	Décharge (f.) intermittente.
Seitenentladung (f.)	Décharge (f.) latérale.
Blitzschlag (m.)	Décharge (f.) de foudre.
Glimmenentladung (f.)	Décharge (f.) lumineuse.
Oscillirende Entladung (f.)	Décharge (f.) oscillante.
Nebenentladung (f.)	Décharge (f.) secondaire.
Schweigsame Entladung (f.)	Décharge (f.) silencieuse.
Langsame Entladung (f.)	Décharge (f.) lente.
Funkenentladung (f.); Funken.	Etincelles (f. pl.)
Entladen.	Décharger.
Einen Akkumulator entladen.	Décharger un accumulateur

to **Discharge** by successive contacts; to **Discharge** successively (Electr.)
— instantaneously (Electr.)
Discharge (s.) (Brush)
— (Brush-and-spray)
— (Maximum)
— Point)
— (Static)
Discharge (s.) of clear water.
— of cooling water.

— of the water.
— (Steam)
Discharge-cock (s.)

Discharge-current (s.) (Electr.)
Discharge-key (s.)

Discharge-pipe (s.)

Discharge-rate (s.)
Discharge-valve (s.)

Discharged water (s.)
Discharger (s.) (Tech.; Electr..)

— (Henley's universal) (Electr.)

— (Lightning)
— (Micrometric)
— (Rarefied air-lightning)

— (Plate)
Discharger (Point)
Discharging-battery (s.) (Electr.)
Discharging-cock (s.)

Discharging-current (s.) (Electr.)
Discharging-curve (s.) (Electr.)
Discharging-key (s.) (Electr.)

Discharging-pipe (s.)

Discharging-tube (s.) (Electr.)
Discharging (s.) (Gradually) of a condenser (Electr.)
Discharging (Instantaneously) of condenser.

Scaricare lentamente *o* gradualmente; Scaricare a poco a poco.
Scaricare istantaneamente.
Scarica (f.) di spazzola.
Scarica (f.) radiante.
Scarica (f.) massima.
Scarica (f.) delle punte.
Scarica (f.) statica.
Scarico (m.) dell'acqua pura.
Scarico (m.) dell'acqua refrigerante.
Scarico (m.) dell'acqua.
Scarico (m.) del vapore.
Robinetto (m.) di scarico; Robinetto (m.) scaricatore.
Corrente (f.) di scarica.
Chiave (f.) di scarica; Tasto (m.) di scarica.
Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) scaricatore.
Potenza (f.) di scarica.
Valvola (f.) di scarico; Valvola (f.) di emissione; Valvola (f.) di scappamento.
Acqua (f.) di scarico.
Scaricatore (m.); Eccitatore (m.)
Eccitatore (m.) universale di Henley.
Parafulmine (m.)
Eccitatore (m.) micrometrico.
Parafulmine (m.) ad aria rarefatta.
Parafulmine (m.) a piastre.
Parafulmine (m.) a punte.
Batteria (f.) di scarico.

Robinetto (m.) di scarico *o* di sfogo.
Corrente (f.) di scarico.

Curva (f.) della scarica.
Chiave (f.) *o* tasto (m.) di scarica.
Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) scaricatore.

Tubo (m.) di scarica.
Scarica (f.) graduale di un condensatore.
Scarica (f.) istantanea di un condensatore.

Allmählich entladen; Allmälig entladen.	Décharger successivement.
Augenblicklich entladen.	Décharger instantanément.
Bürstenentladung (f.)	Décharge (f.) en brosse.
Strahlenentladung (f.)	Décharge (f.) rayonnte.
Höchstentladung (f.)	Décharge (f.) maximum.
Spitzenentladung (f.)	Décharge (f.) par les pointes.
Statische Entladung (f.)	Décharge (f.) statique.
Reinwasserabfluss (m.)	Ecoulement (m.) de l'eau pure.
Kühlwasseraustritt (m.)	Sortie (f.) de l'eau de refroidissement.
Wasserablauf (m.)	Écoulement (m.) de l'eau.
Dampfauslass (m.)	Ecoulement (m.) de la vapeur.
Ablasshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange.
Entladungsstrom (m.)	Courant (m.) de décharge.
Entladungschlüssel (m.); Entladungstaste (f.)	Clef (f.) de décharge.
Abflussrohr (n.); Entladungsröhre (f.)	Tuyau (m.); de décharge; Tube (m.) de décharge.
Entladungsstärke (f.)	Puissance (f.) de décharge.
Auslassventil (n.); Ausflussventil (n.)	Soupape (f.) d'émission; Soupape (f.) de décharge; Soupape (f.) d'échappement.
Ablaufwasser (n.)	Eau (f.) évacuée.
Entlader (m.); Funkenzieher (m.)	Déchargeur (m.); Excitateur (m.)
Henley's Entlader (m.)	Excitateur (m.) universel de Heniey.
Blitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.)
Funkenmikrometer (n.)	Excitateur (m.) micrométrique
Vakuumblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à air raréfié.
Plattenblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à lames.
Spitzenblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à pointes.
Entladungsbatterie (f.)	Batterie (f.) de décharge.
Abflusshahn (m.); Ablasshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange.
Entladungsstrom (m.)	Courant (m.) de décharge.
Entladungskurve (f.)	Courbe (f.) de décharge.
Entladungschlüssel (m.); Entladungstate (f.)	Clef (f.) de décharge.
Auslassrohr (n.); Abflussrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge; Tuyau (m.) d'émission; Tuyau (m.) d'échappement.
Entladungsröhre (f.)	Tube (m.) de décharge.
Einen Kondensator allmählich entladen.	Décharger successivement un condensateur.
Einen Kondensator auf einmal entladen.	Décharger instantanément un condensateur.

Discharging process (s.) — Regime (m.) di scarica.
Discharging (s.) the motor. — Scarica (f.) del motore.
Discharging wagon (s.) with flat bottom. — Scaricatore (m.) a fondo piano.
Discharging (s.) of coal. — Scarico (m.) del carbone.

to **Disconnect** (v.); to **Disengage** (v.) (Mach.) — Disbracare; Disimbracare; Disgiungere; Distaccare.
to **Disconnect** (v.) (Electr.) — Togliere una congiunzione.
Disconnecting (s.); **Disengaging** (s.) (Mach.) — Disbracamento (m.)
Disconnecting cylinder (s.) — Cilindro (m.) interruttore.

— device (s.) — Interruttore (m.) terminale.
— drum (s.) — Cilindro (m.) interruttore.

Disconnection (s.) (Electr.) — Disinseritura (f.); Interruzione (f.) in un circuito.
— (Partial (Electr.) — Interruzione (f.) parziale.
— (Total) (Electr.) — Interruzione (f.) totale.

Discontinuous (adj.) (Techn.) — Discontinuo; Intermittente.

— (adj. (Math.) — Discontinuo.
— function (s.) — Funzione (f.) discontinua.
— integrator (s.) (Electr.) — Integratore (m.) discontinuo.

Discontinuity (s.) (Math.) — Discontinuità (f.)

Diseases (s. pl.) of machines. — Difetti (m. pl.) di funzionamento delle macchine.

to **Disengage** (v.) — Disbracare; Disimbracare; Distaccare; Disgiungere.

Disengaging-bar (s.) — Asta (f.) modificatrice.
Disengaging-coupling (s.) — Accoppiamento (m.) distaccabile.

Disengaging-gear (s.) — Apparecchio (m.) d'interruzione.

Disengaging-lever (s.) — Leva (f.) d'interruzione.

Disgerminator (s.) — Sgranatoio (m.); Sgranatore (m.)

Dished boiler head (s.) — Fondo (m.) convesso di caldaia.
— boiler cover (s.) — Coperchio (m.) a curvatura esterna.

Disincrustant (s.) — Disincrostante (m.)
Disjunctor (s.) — Disgiuntore (m.) Disinseritore (m.)

Disk (s.); **Cut-out** (s.) — Disco (m.)
— (Buffer) — Disco (m.) del respintore.

Entladevorgang (m.)
Entlastung (f.) des Motors.
Flachbodenentlader (m.)

Abladen (n.) der Kohle.

Entkuppeln ; Loskuppeln; Ausrücken.
Eine Verbindung aufheben.
Entkupplung (f.); Loskupplung (f.); Ausrückung (f.)
Ausschaltcylinder (m.)

Endausschaltvorrichtung (f.)
Ausschaltcylinder (m.)

Abschaltung (f.); Unterbrechung (f.)
Zeitweise Unterbrechung (f.)
Vollständige Unterbrechung (f.)
Intermittierend ; Intermittirend ; Unterbrochen.
Unstetig.
Unstetige Funktion (f.)
Intemittirender Desintegrator (m.)
Unstetigkeit (f.); Diskontinuität (f.)
Krankheiten (f. pl.) der Maschinen.
Entkuppeln; Loskuppeln; Ausrücken.
Ausückschiene f.)
Ausrückbare Kupplung (f.); Lösbare Kupplung (f.)

Ausrückvorrichtung (f.); Ausrückzeug (n.)

Ein- und Ausrückhebel (m.); Kupplungshebel (m.)
Entkeimer (m.)

Gewölbter Kesselboden (m.)

Nach ausser gewölbter Deckel (m.)
Kesselsteinlösemittel (m.)
Disjunctor (m.); Ausschalter (m.)
Scheibe (f.)
Bufferscheibe (f.)

Processus (m.) de decharge.
Décharge (f.) du moteur.
Wagon (m.) à déchargement par le fond plat.
Déchargement (m.) du charbon.
Débrayer; Désembrayer; Déclancher; Désenclancher.

Débrayage (m.); Désembrayage (m.)
Cylindre (m.) de la mise en circuit.
Disjoncteur (m.) final.
Cylindre (m.) de la mise en circuit.
Interruption (f.)

Interruption (f.) partielle.
Interruption (f.) totale.

Intermittent.

Discontinu.
Fonction (f.) discontinue.
Désintegrateur (m.) discontinu

Discontinuité (f.)

Maladies (f. pl.) des machines.

Débrayer ; Désembrayer.

Tige (f.) modificatrice.
Accouplement (m.) à débrayage; Accouplement (m.) à desembrayage.
Appareil (m.) à débrayage; Débrayage (m.); Désembrayage (m.)
Levier (m.) d'embrayage et de désembrayage.
Dégermeur (m.); Machine (f,) à emporter les germes.
Fond (m.) bombé de chaudière.

Couvercle (m.) convexe.

Désincrustant (m.)
Disjoncteur (m.)

Disque (m.)
Disque (m.) de tampon.

Disk (s.) (Conducting) of an electrophore.	Disco (m.) superiore dell'elettroforo.
— (Distance) (Railw.)	Disco (m.) a distanza.
Dismantling (s.) the boiler.	Smontaggio (m.) della caldaia
Dismantling (s.)	Smontaggio (m.); Demontaggio (m.)
to **Dismantle** (v.)	Smontare (v.); Demontare (v.)
to **Dismount** (v.)	Smontare.
— a steam-engine.	Smontare una macchina a vapore.
Dispersion (s.); **Dissipation**)s.)	Dispersione (f.); Sperdimento (m.); Disperdimento (m.)
— (Electr.)	Dispersione (f.) elettrica.
Dispersion loss (s.)	Perdita (f.) per dispersione.
Displacement (s.) (Angular)	Spostamento (m.) angolare.
— (Brush)	Spostamento (m.) delle spazzole.
— current (s.)	Corrente (m.) di spostamento.
— of lines of force.	Spostamento (m.) delle linee di forza.
— of the neutral zone.	Spostamento (m.) della zona neutra.
— of the valve rod.	Spostamento (m.) dell'asta del cassetto.
— (Shipb.)	Spostamento (m.)
Disposition (s.) (Techn.)	Disposizione (f.)
— of the architraves.	Architravata (f.)
Disposition-plan (s.)	Piano (m.) di distribuzione.
Dissimulated electricity (s.); **Bound** electricity. (s.)	Elettricità (f.) dissimulata.
Dissipation (s.) of electricity.	Dispersione (f.) elettrica.
Dissociation (s.) (Chem.)	Dissociazione (f.)
— of the combustion gases.	Dissociazione (f.) dei gas di combustione.
Dissolubility (s.)	Dissolubilità (f.); Solubilità (f.)
Dissolubile.	Dissolubile; Solubile.
Dissolution (s.) (Chem.)	Dissoluzione (f.); Soluzione (f.)
Dissolvent (s.) (Chem.)	Dissolvente (f.)
Distance (s.) (Techn.)	Distanza (f.)
— between the axis (Roilw.)	Distanza (f.) fra gli assi di due binari; Interasse (m.)
— of rivets.	Distanza (f.) fra i chiodi.
— (Angular)	Distanza (f.) angolare.
— (Apparent)	Distanza (f.) apparente.
— (Explosive) (Electr.)	Distanza (f.) esplosiva.
— (Focal)	Distanza (f.) focale.

Deckel (m.) *oder* Schild (n.) des Elektrophors.
Plateau (m.) supérieur de l'électrophore.

Distanzscheibe (f.)
Disque (m.) à distance.

Zerlegung (f.) *oder* Auseinandernehmen (n.) des Kessels.
Démontage (m.) de la chaudière.

Demontage (f.); Demontierung (f.); Auseinandernehmen (n.)
Démontage (m.)

Demontieren (v.); Auseinandernehmen (v.)
Démonter (v.)

Auseinandernehmen; Demontieren.
Démonter.

Eine Dampfmaschine demontieren.
Démonter une machine à vapeur.

Dispersion (f.); Zerstreuung (f.)
Dispersion (f.)

Elektrische Zerstreuung (f.)
Dispersion (f.) électrique.

Streuungsverlust (m.)
Porte (f.) par dispersion.

Winkelverschiebung (f.)
Déplacement (m.) *ou* décalage (m.) argulaire.

Bürstenverstellung (f.)
Décalage (m.) des balais.

Verschiebungsstrom (m.)
Courant (m.) des déplacement.

Kraftlinienverschiebung (f.)
Déplacement (m.) des lignes de force.

Verschiebung (f.) der neutralen Zone.
Déplacement (m.) de la zone neutre

Verschiebung (f.) der Schieberstange.
Déplacement (m.) de la tige de tiroir.

Deplacement (n.)
Déplacement (m.)

Disposition (f.); Einrichtung (f.); Anordnung (f.)
Disposition (f.)

Träger (m.)
Disposition (f.) des architraves.

Einrichtungszeichnung (f.)
Plan (m.) de distribution.

Gebundene Elektricität (f.)
Electricité (f.) dissimulée.

Elektrische Zerstreuung (f.)
Dispersion (f.) électrique.

Dissociation (f.)
Dissociation (f.)

Zerfall (m.) *oder* Dissociation (f.) der Verbrennungsgase.
Dissociation (f.) des gaz de la combustion.

Lösbarkeit (f.); Auflösbarkeit (f)
Dissolubilité (f.); Solubilité (f.)

Auflösbar; Auflöslich.
Dissoluble; Soluble.

Lösung (f.); Auflösung (f.)
Dissolution (f.); Solution (f.)

Lösungsmittel (n.); Auflösungsmittel (n.)
Dissolvant (m.)

Abstand (m.); Entfernung (f.); Zwischenraum (m.); Weite (f.)
Distance (f.)

Gleisentfernung (f.); Gleisachsenabstand (m.)
Distance (f.) entre les axes des voies.

Nietentfernung (f.); Nietabstand (m.)
Espacement (m.) des rivets.

Winkelentfernung (f.)
Distance (f.) angulaire.

Scheinbare Entfernung (f.)
Distance (f.) apparente.

Schlagweite (f.)
Distance (f.) explosive.

Brennweite (f.)
Distance (f.) focale.

Distance (Point (s.) of) — Punto (m.) centrico.
— (Polar) (Astron.) — Distanza (f.) polare.

— (Sparkling); **Striking-distance** (s.); **Explosive-distance** (s.) — Distanza (f.) esplosiva della scintilla elettrica.
— (Spherical) — Distanza (f.) sferica.
— (Total) — Distanza (f.) totale; Distanza (f.) cumulata.

Distance-disk (s.) (Railw.) — Disco (m.) a distanza.
Distilled water (s.) — Acqua (f.) distillata.
Distillable (adj.) (Chem.) — Distillabile.
Distillation (s.) (Chem.) — Distillazione (f.)
— (Cold) — Distillazione (f.) a freddo.
— (Continual) — Distillazione (f.) continua.

— (Dry) — Distillazione (f.) secca.
— (Electric) — Distillazione (f.) elettrica.
— chamber (s.) — Focolare (m.) anteriore della distillazione.
— period (s.) of combustion. — Periodo (m.) di combustione a fuoco lento.

Distilling-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) distillatorio; Apparecchio (m.) da distillare.

Distortion (s.) — Distorsione (f.); Deformazione (f.)
— of field (Electr.) — Deformazione (f.) del campo magnetico.

to **Distribute** (v.) (Techn.) — Distribuire.
Distributer (s.) (Mach., Electr.) — Distributore (m.); Apparecchio (m.) di distribuzione.

Distributed winding (s.) — Avvolgimento (m.) distribuito
Distributing-box (s.) (Steam-eng.) — Cassetto (m.) di distribuzione

Distributing-box (s.) (Electr.) — Cassetta (f.) di distribuzione.

Distributing-cock (s.) (Steam-eng.) — Robinetto (m.) di distribuzione
Distributing-eccentric (s.) — Eccentrico (m.) della distribuzione; Eccentrico (m.) di distribuzione.

Distributing-lever (s.) — Leva (f.) di distribuzione.
Distributing-rod (s.) — Tirante (m.) della distribuzione
Distributing slide-valve (s.) — Cassetto (m.) di distribuzione; Organo (m.) di distribuzione del vapore.

Distributing-valve (s.) — Valvola (f.) di distribuzione.
Distributing valve-motion (s.) — Distribuzione (f.) a cassetto.
— valve-motion (s.) (Precision) — Distribuzione (f.) di precisione a cassetto.

Distribution (s.) — Distribuzione (f.)
— by cocks. — Distribuzione (f.) a robinetti.

Distanzpunkt (m.) — Point (m.) de distance.
Polarentfernung (f.); Polardistanz (f.); Polarabstand (m.) — Distance (f.) polaire.
Schlagweite (f.) (*des Elektrischen Funkens*) — Distance (f.) explosive.
Kugelentfernung (f.) — Distance (f.) sphérique.
Gesammtentfernung (f.) — Distance (f.) totale; Distance (f.) cumulée.

Distanzscheibe (f.) — Disque (m.) à distance.
Destilliertes Wasser (n.) — Eau (f.) distillée.
Destillierbar. — Distillable.
Destillation (f.) — Distillation (f.)
Kalte Destillation (f.) — Distillation (f.) à froid.
Ununterbrochene Destillation (f.) — Distillation (f.) continue.
Trockene Destillation (f.) — Distillation (f.) sèche.
Elektrische Destillation (f.) — Distillation (f.) électrique.
Vorraum (m.) — Chambre (f.) antérieure de distillation.

Schwelperiode (f.) — Période (f.) de combustion incomplète.

Destillierapparat (m.) — Appareil (m.) distillatoire.

Verdrehung (f.); Veränderung (f.) der Form. — Déformation (f.)

Veränderung (f.) der Gestalt des magnetischen Feldes. — Déformation (f.) du champ magnétique.
Verteilen; Vertheilen. — Distribuer.
Vertheiler (m.); Vertheilungsapparat (m.) — Distributeur (m.)

Verteilte Wicklung (f.) — Enroulement (m.) distribué.
Schieberkasten (m.); Steuerungskasten (m); Verteilungsbüchse (f.) — Tiroir (m.) de distribution; Boîte (f.) de distribution.
Vertheilungskasten (m.) (*in Leitungsanlagen*) — Boîte (f.) de distribution.
Steuerungshahn (m.) — Robinet (m.) de distribution.

Steuerungsexcenter (n.) — Excentrique (m.) de distribution.

Steuerungshebel (m.) — Levier (m.) de distribution.
Steuerungsstange (f.) — Barre (f.) de relevage.
Dampfschieber (m.); Grundschieber (m.); Verteilungsschieber (m.); Steuerschieber (m.) — Tiroir (m.); Distributeur (m.) de la vapeur.
Verteilungsschieber (m.) — Soupape (f.) de distribution.
Schiebersteuerung (f.) — Distribution (f.) par tiroir.
Präzisionsschiebersteuerung (f.) — Distribution (f.) par tiroir à précision.
Vertheilung (f.) — Distribution (f.)
Hahnsteuerung (f.) — Distribution (f.) par robinets.

Distribution (s.) by valves. — Distribuzione (f.) a valvole.
— of earth-works. — Distribuzione (f.) delle terre.
— of electricity. — Distribuzione (f.) d'elettricità.
— of magnetism. — Distribuzione (f.) di magnetismo.
— of power. — Distribuzione (f.) della forza *o* dell'energia.
— of steam. — Distribuzione (f.) del vapore.
— of the light. — Distribuzione (f.) della luce.
— of water. — Distribuzione (f.) delle acque.
— with crossed roads. — Distribuzione (f.) ad aste incrociate.
— with fixed expansion. — Distribuzione (f.) ad espansione fissa.
— with open roads. — Distribuzione (f.) ad aste aperte
— (Electric) — Distribuzione (f.) elettrica.
— (Lamellar) — Distribuzione (f.) lamellare.
— (Slide-valve) — Distribuzione (f.) a cassetta.
— (Solenoidal) — Distribuzione (f.) solenoidale.
— (Superficial) — Distribuzione (f.) superficiale.
— of load. — Schema (m.) del carico.
— plant (s.) — Impianto (m.) di distribuzione di corrente.
— system (s.) — Sistema (m.) di distribuzione di corrente.
District line (s.) (Teleg.) — Linea (f.) telegrafica di sezione.
— railway (s.) — Ferrovia (f.) regionale *o* distrettuale.
— served by a railway. — Zona (f.) di traffico.
Disturbance (s.) in rodding. — Perturbazione (f.) nella trasmissione.
— of the service or of traffic. — Perturbazione (f.) nel servizio *o* nel traffico.
— (Thelephone) — Perturbazione (f.) telefonica.
Disturbances (s. pl.) (Magnetic); **Magnetic** perturbations (s.pl.) — Perturbazioni (f. pl.) magnatiche.
Disturbing movements (f. pl.) of the locomotive. — Movimenti (m. pl.) parassiti della locomotiva.
Ditch (s.) — Fosso (m.); Fossato (m.)
— for foundation. — Fosso (m.) per fondazioni.
— (Draining) — Fosso (m.) di scolo.
— (Dry) — Fosso (m.) asciutto.
— (Feed) — Fosso (m.) d'alimentazione.
— (Rounded) — Fosso (m.) a fondo curvo.
— (Triangular) — Fosso (m.) a fondo angolare.
— (Bench at top of) — Banchina (f.) del fosso.
— (Berm at top of) — Banchina (f.) del fosso.
— (Longitudinal) — Fossa (f.) longitudinale.

Ventilsteuerung (f.) — Distribution (f.) par tiroir.
Massenvertheilung (f.) — Distribution (f.) des terres.
Elektrizitätsvertheilung (f.) — Distribution (f.) d'électricité.
Magnetismusvertheilung (f.) — Distribution (f.) par magnétisme.

Kraftvertheilung (f.) — Distribution (f.) de l'énergie.

Steuerung (f.); Dampfvertheilung (f.) — Distribution (f.) de la vapeur.
Lichtvertheilung (f.) — Distribution (f.) de la lumière.
Wasservertheilung (f.) — Distribution (f.) des eaux.
Steuerung (f.) mit gekreuzten Stangen. — Distribution (f.) à barres croisées.
Dampfvertheilung (f.) mit fester Expansion. — Distribution (f.) avec détente fixe.
Steuerung (f.) mit offenen Stangen. — Distribution (f.) à barres ouvertes.
Elektrizitätsvertheilung (f.); Elektrische Vertheilung (f.) — Distribution (f.) d'électricité; Distribution (f.) électrique.
Lamellare Vertheilung (f.) — Distribution (f.) lamellaire.
Schiebersteuerung (f.) — Distribution (f.) par tiroir.
Solenoïdale Vertheilung (f.) — Distribution (f.) solénoïdale.
Oberflächliche Vertheilung (f.) — Distribution (f.) superficielle.
Belastungsschema (n.) — Schéma (m.) de la décharge.
Stromverteilungsanlage (f.) — Installation (f.) de distribution de courant.

Stromverteilungssystem (n.) — Système (m.) de distribution de courant.

Bezirksleitung (f.) — Ligne (f.) télégraphique de section.

Kreisbahn (f.) — Chemin (m.) de fer régional.

Verkehrsgebiet (n.) — Zone (f.) de trafic.
Leitungsstörung (f.) — Dérangement (m.) de la transmission.

Betriebsstörung (f.) — Dérangement (m,) dans le service.

Telephonstörung (f.) — Perturbation (f.) téléphonique.
Magnetischen Störungen (f.pl.) — Perturbations (f. pl.) magnétiques.

Störende Lokomotivbewegungen (f. pl.) — Mouvement (m. pl.) perturbateurs de la locomotive.
Graben (m.) — Fossé (m.)
Grundgraben (m.) — Fossé (m.) de fondement.
Abzugsgraben (m.) — Fossé (m.) d'écoulement.
Trockener Graben (m.) — Fossé (m.) sec.
Speisegraben (m.) — Fossé (m.) d'alimentation.
Rundgraben (m.) — Fossé (m.) à fond de cuve.
Spitzgraben (m.) — Fossé (m.) à fond angulaire.
Grabenberme (f.) — Banquette (f.) de fossé.
Grabenberme (f.) — Berme (f.) de fossé.
Längsgraben (m.); Längsrigole (f.) — Rigole (f.) longitudinale.

Ditch (s.) (Open) — Fosso (m.) scoperto; Cunetta (f.)
— (Safety) — Fossa (f.) di sicurezza.
— (Side) — Fosso (m.) laterale.
— (Transverse) — Tombino (m.) trasversale.
to **Diverge** (s.) — Divergere.

Divergence (s.) — Divergenza (f.)

— of the lines of force. — Divergenza (f.) delle linee di forza.

Diverging (adj.); **Divergent** (adj.) — Divergente.

Diversion (s.) of telephonic traffic. — Deviazione (f.) del traffico telefonico.

Dividend (s.) (Math.) — Dividendo (m.)

Divided bearing (s.) — Sopporto (m.) diviso.
— wheel (s.) — Ruota (m.) d'arresto del rocchetto.

Dividing-machine (s.) — Macchina (f.) a dividere.

Divisibility (s.) — Divisibilità (f.)

Division (s.) — Divisione (f.)

— in degrees. — Divisione (f.) in gradi.
— (Centesimal) — Divisione (f.) centesimale.
Docimacy (s.) — Docimastica (f.); Chimica (f.) docimastica.

Dock (s.) — Dock (m.); Bacino (m.)

— (Floating) — Dock (m.) o bacino (m.) galleggiante.
— crane (s.) — Gru (f.) da cantiere.
— — (Hammer-headed) — Gru (f.) a martello con braccio variabile.
to **Dock** (v.) a ship. — Metter una nave nel bacino.
Dockyard (s.) — Cantiere (m.)
Dodecagon (s.) — Dodecagono (m.)

Dodecahedron (s.) — Dodecaedro (m.)

Dog (s.); **Cramp-iron** (Build.) — Arpione (m.)
— (Catching) — Cuneo (m.) d'arresto.
Dog clutch (s.) — Giunto (m.) a denti.

Doll's dance (s.) (Electric) — Danza (f.) elettrica.

Dolly (s.) — Cunetta (f.); Controbuttarola (f.)
— (Screw) — Martinetto (m.) per chiodi.
Dolomite (s.) (Miner.) — Dolomite (f.)

Offener Graben (m.)

Fossé (m.) ouvert.

Sicherheitsgraben (m.)
Bahngraben (m.)
Querrigole (f.); Querdohle (f.)
Divergieren; Auseinandergehen.
Divergenz (f.); Auseinandergehen (n.)
Divergenz (f.) der Kraftlinien.

Fossé (m.) de sûreté.
Contre-fossé (m.)
Rigole (f.) transversale.
Diverger.

Divergence (f.)

Divergence (f.) des lignes des forces.

Divergierend; Auseinandergehend.

Divergent.

Umleitung (f.) des Telephonverkehrs.

Détournement (m.) du trafic téléphonique.

Zähler (m.); Dividendus (m.); Dividend (m.)

Dividende (m.)

Zweiteiliges Lager (n.)
Rastsperrrad (n.)

Palier (m.) en deux pièces.
Roue (f.) d'arrêt à encoche.

Theilmaschine (f.); Theilmaschine (f.)

Machine (f.) à diviser.

Theilbarkeit (f.); Spaltbarkeit (f.)

Divisibilité (f.)

Division (f.); Theilung (f.); Theilung (f.); Eintheilung (f.)

Division (f.)

Gradeintheilung (f.)

Division (f.) en degrés.

Centesimaleintheilung (f.)

Division (f.) centésimale.

Dokimasie (f.)

Docimasie (f.); Docimastique (f.)

Dock (n.)

Dock (m.); Bassin (m.); Forme (f.)

Schwimmodock (n.)

Dock (m.) flottant; Forme (f.) flottante.

Werftkran (m.)

Grue (f.) de chantier.

Hammerwippkran (m.)

Grue-marteau (f.) à volée variable.

Ein Schiff docken.

Mettre un navire au bassin.

Marinewerft (f.)

Chantier (m.)

Zwölfeck (n.); Zvölfseitiges Polygon (n.)

Dodécagone (m.)

Dodekaeder (n.); Dodekaëder (n.)

Dodécaèdre (m.)

Klammer (f.)

Crampon (m.)

Fangfrosch (m.)

Bloc (m.) d'arrêt.

Zahnkupplung (f.); Klauenkupplung (f.)

Accouplement (m.) à griffes.

Elektrischer Puppentang (m.)

Danse (f.) électrique *ou* des pantins électriques.

Nietpfanne (f.)

Bouterolle (f.)

Nietwinde (f.)

Verin (m.) à vis.

Dolomit (m.); Bitterkalk (m.)

Dolomie (f.); Dolomite (f.)

Dome (s.); **Steam-dome** (s.) (Steam-eng)	Duomo (m.) di presa del vapore; Cupola (f.) di presa del vapore.
Dome body (s.) *or* barrel (s.)	Calotta (f.) del duomo.
— steam pipe (s.)	Tubo (m.) di collettore di vapore.
Donkey (s.); **Donkey-engine** (s.); **Feed-engine** (s.) (Steam-eng.)	Macchina (f.) d'alimentazione; Piccolo cavallo (m.)
Donkey-crane (s.)	Gru (f.) a vapore.
Door (s.)	Porta (f.)
— bar (s.)	Catenaccio (m.) di chiusura.
bolt (s.)	Catenaccio (m.) di chiusura.
— bolt guide (s.)	Guida (f.) del catenaccio.
— bolt mechanism (s.)	Chiusura (f.) a catenaccio.
— casing (s.)	Telaio (m.) della porta.
— contact switch (s.)	Interruttore (m.) di porta.
— contact (s.) with ratchet.	Contatto (m.) di porta con ruota d'arresto.
— contact working on one side.	Contatto (m.) per porta a semplice effetto.
header (s.)	Architrave (m.) della porta.
— hinge (s.)	Cardine (m.) della porta.
— lock (s.)	Serratura (m.) della porta.
— lock handle (s.)	Maniglia (f.) della porta.
— sheave (s.)	Rotella (f.) della porta.
— with two leaves.	Porta (f.) a due battenti.
— (Ash-pit)	Portello (m.) del cenerario.
— (Entry)	Porta (f.) d'ingresso.
— (Fire)	Porta (f.) del focolaio.
— (Folding)	Porta (f.) a due battenti.
— (Man-hole)	Portella (f.) del foro d'uomo.
— (Sliding)	Porta (f.) scorrente.
— (Smoke-boy)	Portello (m.) della cassa del fumo.
— (Turning lock)	Cateratta (f.) a porta girevole.
— (Sluice)	Cateratta (f.) a porta.
— (Two-leafed door)	Porta (f.) a due battenti.
Door-contact (s.)	Contatto (m.) di porta.
Door-leaf (s.); **Wing** (s.) of a door.	Battente (m.) di porta.
Dorian (adj.); **Doric** (adj.) (Arch.)	Dorico.
Dormer-window (s.) (Build.)	Abbaino (m.); Lucernario (m.)
Double-acting (adj.)	A doppio effetto; A doppia azione.
Double-acting engine (s.)	Macchina (f.) a vapore a doppio effetto.
Double-bell (s.); **Double** cup insulator (s.) (Electr.)	Isolatore (m.) a campana doppia.
Double-acting pressure-engine (s.)	Macchina (f.) a colonna a doppio effetto.

Dom (m.); Dampfdom (m.); Kesseldom (m); Kesseldampfhaube (f.)
Dommantel (m.)
Dampfsammelrohr (n.)

Speisemaschine (f); Dampfpumpe (f.); Hülfsmaschine (f.)
Dampfkrahn (m.)
Thür (f.)
Verschlussriegel (m.)
Verschlussriegel (m.)
Riegelkloben (m.); Riegelführung (f.)
Riegelverschluss (m.)
Türeinfassung (f.); Turgerüst (n.)
Türkontaktschalter (m.)
Türkontakt (m.) mit Sperrrad.

Einseitigwirkender Türkontakt (m.)
Türquerhaupt (m.); Türkappe (f.)
Türangel (f.)
Türschloss (n.)
Türdrücker (m.)
Türlaufrolle (f.); Türrolle (f.)
Doppelflügelige Tür (f.)
Aschenfallthür (f.)
Eingangsthür (f.)
Feuerungsthür (f.)
Zweiflüglige Thür (f.)
Mannlochdeckel (m.)
Schiebethür (f.)

Rauchkammerthür (f.)

Schleusendrehthor (n.)
Schleusenthor (n.)
Zweiflüglige Thür (f.)
Thürkontakt (m.)
Thürflügel (m.)

Dorisch.
Dachfenster (n.)
Doppeltwirkend.

Doppeltwirkende Dampfmaschine (f.)
Doppelglocke (f.)

Doppeltwirkende Wassersäulenmaschine (f.)

Dôme (m.); Dôme (m.) de prise de vapeur.

Virole (f.) du dôme.
Tuyau (m.) collecteur de vapeur.
Machine (f.) alimentaire; Petit cheval (m.) à vapeur.
Grue (f.) à vapeur.
Porte (f.)
Verrou (m.) de fermeture.
Verrou (m.) de fermeture.
Guide (m.) de verrou.

Fermeture (f.) à verrou.
Cadre (m.) de porte.

Interrupteur (m.) de porte.
Contact (m.) de porte avec rochet.
Contact (m.) de porte à simple effet.
Linteau (m.) de porte

Gond (m.) de porte.
Serrure (f.) de porte.
Poignée (f.) de porte.
Galet (m.) de porte.
Porte (f.) à deux battants.
Porte (f.) du cendrier.
Porte (f.) d'entrée.
Porte (f.) du foyer.
Porte (f.) à deux battants.
Porte (f.) de trou d'homme.
Porte (f.) glissante; Porte (f.) roulante.
Porte (f.) de la boîte à fumée.

Porte (f.) d'écluse tournante.
Porte (f.) d'écluse.
Porte (f.) à deux battants.
Contact (m.) de porte.
Battant (m.) de porte; Vantail (m.) de porte.
Dorique.
Lucarne (f.)
A double effet.

Machine (f.) à double effet.

Double cloche (f.)

Machine (f.) à colonne d'eau á double effet.

Double-acting fuze (s.)	Spoletta (f.) a doppio effetto.
— — pump (s.)	Pompa (f.) a doppio effetto.
Double-armed lever (s.)	Leva (f.) a due bracci; Leva (f.) di primo genere.
Double beam (s.)	Bilanciere (m.) doppio.
Double-bell shaped insulator (s.)	Isolatore (m.) a doppia campana.
Double-bottom (s.)	Doppio fondo (m.); Fondo (m.) doppio.
— — (Spherical)	Fondo (m.) doppio sferico.
Double binding-screw (s.)	Morsetto (m.) doppio.
Double-block (s.)	Bozzello (m.) doppio; Puleggia (f.) doppia.
Double contact (s.)	Contatto (m.) doppio; Doppio contatto (m.)
Double-contact key (s.)	Tasto (m.) a doppio contatto.
Double-cross vaulting (s.)	Vôlta (f.) a doppia crociera.
Double commutator (s.)	Commutatore (m.) doppio.
— curvature (s.)	Doppia curvatura (f.)
Double-decimeter (s.)	Doppiodecimetro (m.); Doppio decimetro (m.)
Double english switch (s.) (Railw.)	Scambio (m.) doppio inglese.
Double-fluid cell (s.) (Electr.)	Pila (f.) a due liquidi; Elemento (m.) a due liquidi.
Double-headed rail (s.) (Railw.)	Rotaia (f.) a doppio fungo.
Double influence (s.)	Influenza (f.) doppia.
— integral (s.)	Integrale (m.) doppio.
Double-I-iron (s.)	Ferro (m.) a doppio I
Double-line (s.); **Double-track** (s.) (Railw.)	Binario (m.) doppio.
Double magnetic circuit (s.)	Circuito (m.) magnetico doppio
Double-needle-telegraph (s.)	Telegrafo (m.) a due aghi.
Double pendulum (s.)	Pendolo (m.) doppio.
Double-pole switch (s.) (Electr.)	Commutatore (m.) bipolare.
Double refraction (s.)	Rifrazione (f.) doppia.
— rivetting (s.)	Doppia chiodatura (f.); Impernatura (f.) a doppio.
— proportion (s.) (Math.)	Rapporto (m.) anarmonico.
Double-seat valve (s.)	Valvola (f.) a doppia sede.
Double switch (s.) (Railw.)	Scambio (m.) doppio.
Double threaded screw (s.)	Vite (f.) a due vermi; Vite (f.) a filetto doppio.
Double-track (s.); **Double-line** (s.) (Railw.)	Binario (m.) doppio.
Double transmission (s.)	Doppia trasmissione (f.)
Double-T-rail (s.)	Rotaia (f.) a doppio fungo; Guida (f.) a doppio fungo.
Double trolley (s.) (Electr.)	Trolley (m.) doppio; Puleggia doppia (f.) di contatto.

Doppelzünder (m.)	Fusée (f.) à double effet.
Doppeltwirkende Pumpe (f.)	Pompe (f.) à double effet.
Doppelhebel (m.); Doppelarmiger Hebel (m.); Hebel (m.) der ersten Art.	Levier (m.) à deux branches; Levier (m.) du premier genre.
Doppelbalancier (m.)	Balancier (m.) double.
Doppelglocke (f.)	Isolateur (m.) double cloche.
Doppelboden (m.)	Fond (m.) double.
Doppelkugelboden (m.)	Fond (m.) double sphérique.
Doppelklemme (f.)	Serre-fil (m.) à deux vis.
Doppelter Block (m.)	Poulie (f.) double.
Doppelkontakt (m.); Doppelstrich (m.)	Double touche (f.)
Doppelkontaktschlüssel (m.)	Clef (f.) à double contact.
Doppeltes Kreuzgewölbe (n.)	Voûte (f.) à double arêtes.
Doppelumschalter (m.)	Commutateur (m.) double.
Doppelte Krümmung (f.)	Double courbure (f.)
Doppeldecimeter (n.)	Double décimètre (m.)
Doppelte englische Weiche (f.)	Branchement-traversée (m.) double.
Element (n.) mit zwei Flüssigkeiten.	Pile (f.) à deux liquides; Élément (m.) à deux liquides.
Doppelkopfschiene (f.)	Rail (m.) à double champignon
Doppelinfluenz (f.)	Influence (f.) double.
Doppelintegral (n.)	Intégrale (f.) double.
Doppel-I-Eisen (n.)	Fer (m.) à double I.
Doppelgeleise (n.); Doppelgleis (n.)	Double voie (f.)
Doppelte magnetischer Kreis (m.)	Circuit (m.) magnétique double
Doppelnadeltelegraph (m.)	Télégraphe (m) à deux aiguilles
Doppeltes Pendel (n.)	Pendule (m.) double.
Zweipoliger Ausschalter (m.); Bipolarer Ausschalter (m.)	Commutateur (m.) bipolaire.
Doppelte Brechung (f.); Doppelte Strahlenbrechung (f.)	Double réfraction (f.)
Doppelte Nietung (f.); Doppelte Verbolzung (f.)	Rivure (f.) double; Chevillage (m.) double.
Doppeltverhältnis (n.)	Rapport (m.) anarmonique.
Doppelsitzventil (n.)	Soupape (f.) à double siège.
Doppelweiche (f.)	Branchement (m.) double.
Doppelschraube (f.)	Vis (f.) à double filet; Vis (f.) à deux filets.
Doppelgeleise (n.)	Double voie (f.)
Doppelte Beförderung (f.)	Double transmission (f.)
Doppel-T-Schiene (f.)	Rail (m.) double T.
Doppelte Kontaktrolle (f.)	Double poulie (f.) de contact; Double trôlet (m.) de contact.

Double thread (s.) — Impanatura (f.) doppia; Verme (m.) doppio.
Double turn-screw (s.) — Cacciavite (m.) doppio.
Dovetail-form (s.) — A coda di rondine.
Dovetail-furrow (s.) — Scanalatura (f.) a coda di rondine.
Dovetail-indent (s.) — Dente (m.) a coda di rondine.

Dovetailing (s.) — Calettatura (f.) a coda di rondine.
— (Common *or* exposed) — Calettatura (f.) aperta a coda di rondine.
— (Concealed); **Lapped** dovetailing (s.) — Calettatura (f.) a coda di rondine ricoperta.
Dowel (s.); **Dowling-pin** (s.); **Dowel-pin** (s.) (Techn.) — Caviglia (f.)
— (Iron) — Piuolo (m.) di ferro.
— (Steel) — Piuolo (m.) di acciaio.
— (Wall) — Tassello (m.) di legno a murare.

Dowelling (s.) (Techn.) — Calettatura (f.) a caviglie.

Dowson gas (s.) — Gas (m.) Dowson.
D. P. (Abbreviation for *Potential difference* (s.) — Abbreviazione per *Differenza* (f.) di *potenziale*.
Drag (s.) (Mar.) — Draga (f.); Cavafango (m.)
— (Saw-mill) — Carretta (f.) d'una segheria.

Drag-bar (s.) (Steam-eng.) — Asta (f.) d'accoppiamento.
Drag-bolt (s.) — Bullone (m.) d'accoppiamento.
Drag-spring (s.) (Railw.) — Molla (f.) dell'asta d'accoppiamento.

Drag-slide cable (s.) — Corda (f.) di rimorchio.
Drag-slide current collector (s.) — Presa di corrente a rimorchio; Trolley (m.) a rimorchio.
Dragbar (s.) — Tirante (m.); Asta (f.) d'attacco.

Dragging (s.) of the brakeblock on the wheel. — Scivolamento (m.) del ceppo sul cerchione della ruota.
Drain (s.) (Hydr. arch.) — Scolo (m.); Canale (m.) di scolo *o* di spurgo.

Drain-cock (s.) (Steam-eng.) — Robinetto (m.) di scarico; Robinetto (m.) scaricatore.

Drain-pipe (s.) (Hydr. arch.) — Tubo (m.) di scarico *o* di spurgo
Drainage (s.); **Draining** (s.); — Fognatura (f.)
— Pipe) — Fognatura (f.) tubolare.
Draining (s.) — Bonifica (f.); Bonificazione (f.); Prosciugamento (m.)

Draining-channel (s.) — Canale (m.) di prosciugamento.
Draining-ditch (s.) — Scolo (m.) d'acqua; Fosso (m.) per lo scolo dell'acqua.

Draught (s.) — Tiraggio (m.); Aspirazione (f.)
— of a chimney. — Tiraggio (m.) d'un camino.
— (Artificial) — Tiraggio (m.) artificiale.

Doppeltes Gewinde (n.) — Double pas (m.) d'une vis.

Doppelter Schraubenzieher (m) — Tournevis (m.) double.
Schwalbenschwanzartig. — A queue d'aronde.
Schwalbenschwanzförmige Nuth (f.) — Rainure (f.) à queue d'aronde.
Schwalbenschwanzförmiger Zahn (m.) — Adent (m.) à queue d'aronde.
Schwalbenschwanzverbindung (f.) — Assemblage (m.) à queue d'aronde.
Offene Schwalbenschwanzverbindung (f.) — Assemblage (m.) à queue d'aronde ordinaire.
Verdeckte Schwalbenschwanzverbindung (f.) — Assemblage (m.) à queue d'aronde récouverte.
Dübel (m.); Holzdübel (m.) — Goujon (m.); Cheville (f.) en bois.

Eisendübel (m.) — Goujon (m.) de fer.
Stahldübel (m.) — Goujon (m.) d'acier.
Mauerdübel (m.) — Goujon (m.) mural.

Verdübelung (f.); Dübeln (n.); Verdübeln (n.) — Assemblage (m.) avec goujons.

Dowsongas (n.) — Gaz (m.) Dowson.
Abkürzung für *Potentialdifferenz* (f.) — Abréviation pour *Differenee* (f.) de *potentiel.*
Bagger (m.) — Drague (f.)
Blockwagen (m.); Klotzwagen (m.) — Chariot (m.) d'une scierie.

Kuppelstange (f.) — Barre (f.) d'attelage.
Kuppelbolzen (m.) — Boulon (m.) d'attelage.
Kuppelstangenfeder (f.) — Ressort (m.) de la barre d'attelage.

Schleppseil (n.) — Cable (m.) entraivé.
Nachschleppbarer Stromabnehmer (m.) — Prise (f.) de courant remorqué.

Zugeisen (m.); Kupplungstange (f.) — Barre (f.) d'attelage.

Schleifen (n.) des Klotzes am Rade. — Frottement (m.) du sabot sur la roue.
Abzugskanal (m.) — Drain (m.); Égout (m.); Rigole (f.)

Auslasshahn (m.); Reinigungshahn (m.) — Robinet (m.) de purge.

Drainröhre (f.) — Tuyau (m.) de drainage.
Drainage (f.); Drainierung (f.) — Drainage (m.)
Röhrendrainierung (f.) — Drainage (m.) avec tuyaux.
Trockenlegung (f.); Entwässerung (f.); Entwässern (n.) — Drainage (m.); Dessèchement (m.); Assainissement (m.)
Entwässerungskanal (m.) — Canal (m.) de dessèchement.
Entwässerungsanlagen (f. pl.) — Fossé (m.) d'écoulement.

Zug (m.); Luftzug (m.) — Tirage (m.)
Schornsteinzug (m.) — Tirage (m.) de la chéminée.
Künstlicher Zug (m.) — Tirage (m.) artificiel.

Draught (s.) (Forced) — Tiraggio (m.) forzato; Tirata (f.) forzata.
— (Natural) — Tiraggio (m.) naturale.
Draught (s.) — Disegno (m.)
Draughtsman (s.) — Disegnatore (m.)
to **Draw** out (v.) steel. — Tirare l'acciaio in verghe.

Drawback (s.); **False** core (s.) (Found.) — Animella (f.); Pezzo (m.) rapportato; Tasselio (m.)
— (of the *customs*) (Comm.) — Dazio (m.) di ritorno; Ritorno (m.) del dazio; **Drawback** (m.)

Drawbar (s.); **Tender-coupling** (s.) (Locom.) — Asta (f.) d'accoppiamento (tra *tender* e *locomotiva*.

Drawbolt (s,); **Coupling-bolt** (s.) — Bullone (m.) d'accoppiamento.
Drawbridge (s.) — Ponte (m.) levatoio.

— with chains. — Ponte (m.) levatoio a catene.
Drawchain (s.) (Railw.) — Catena (f.) d'accoppiamento.

Drawhook (s.) (Railw.) — Gancio (m.) d'accoppiamento.
Drawwire-barrier (s.) — Barriera (f.) mobile a distanza.

Drawing (s.) (Techn.) — Disegno (m.)
— (Met.) — Tiraggio (m.) al laminatoio.
— from the placer.pattern. — Disegno (m.) dal gesso.

— (Contour) — Disegno (m.) in profilo.

— (Detail) — Disegno (m) particolareggiato; Disegno (m.) dettagliato.
— (Free-hand) — Disegno (m.) a mano libera.

— (Geometrical) — Disegno (m.) geometrico.
— (Hatched) — Disegno (m.) tratteggiato.
— (Lithographic) — Disegno (m.) litografato.
— (Perspective) — Disegno (m.) prospettivo.
— (Shaded) — Disegno (m.) ombreggiato.
— (Wire); **Drawing** (s.) of wire — Tiraggio (m.) del filo.

Drawing-board (s.) — Tavoletta (f.) da disegno.

Drawing-engine (s.) — Macchina (f.) d'estrazione.

Drawing-mill (s.); **Wire-mill** (s.) — Trafila (f.)

Drawing-office (s.) — Bureau (m.) da disegno.
Drawing-paper (s. — Carta (f.) da disegno.

Drawing pattern (s.) — Modello (m.) di disegno.
Drawing-pen (s.) — Tiralinee (m.); Penna (m.) da disegno.
Drawing-rod (s.) — Tirante (m.)

Forcierter Zug (m.)

Natürlicher Luftzug (m.)
Riss (m.); Zeichnung (f.)
Zeichner (m.)
Den Stahl schienen; Den Stahl plätten.
Kernstück (n.); Keilstück (n.)

Rückvergütung (f.) des Zolles; Rückzoll (m.)

Kuppelungsstange (f.) (swischen *Tender* und *Lokomotive*)
Kupplungsstange (f.)
Zugbrücke (f.); Aufziehbrücke (f.)
Zugbrücke (f.) mit Ketten.
Zugkette (f.); Kupplungskette (f.)
Kupplungshaken (m.)
Zugbarriere (f.); Drahtzugbarriere.
Zeichnung (f.)
Strecken (n.)
Zeichnung (f.) nach Gipsmodellen.
Umrisszeichnung (f.); Seitenansicht (f.)
Detailzeichnung (f.)

Freihandzeichnung (f.)

Geometrische Zeichnung (f.)
Schraffierte Zeichnung (f.)
Lithographierte Zeichnung (f.)
Perspektivische Zeichnung (f.)
Schattierte Zeichnung (f.)
Drahtziehen (n.)

Reissbrett (n.); Zeichenbrett (n.)
Fördermaschine (f.)

Drahtziehwerk (n.); Drahtzieherei (f.); Drahtmühle (f.)
Zeichenbureau (n.)
Zeichenpapier (n.)

Zeichenvorlage (f.)
Reissfeder (f.); Zeichenfeder (f.)

Zugstange (f.)

Tirage (m.) forcé.

Tirage (m.) naturel.
Croquis (m.); Dessin (m.)
Dessinateur (m.)
Etirer l'acier en barres.

Pièce (f.) de rapport; Pièce (f.) rapportée.
Remise (f.) des droits de douane; Remboursement (m.) des droits de douane.
Barre (f.) d'attelage (entre *tender* et *locomotive*)

Boulon (m.) d'attelage.
Pont-levis (m.)

Pont-levis (m.) à chaînes.
Chaîne (f.) d'attelage.

Crochet (m.) d'attelage.
Barrière (f.) à bascule manœuvrée à distance
Dessin (m.)
Etirage (m.); Laminage (m.)
Dessin (m.) d'aprés la hosse.

Dessin (m.) de profil.

Dessin (m.) en détail.

Dessin (m.) à main levée; Dessin (m.) à main.
Dessin (m.) géométrique.
Dessin (m.) haché.
Dessin (m.) lithographié.
Dessin (m.) perspective.
Dessin (m.) ombré.
Etirage (m.) de fil; Tirage (m.) de fil; Tréfilage (m.)
Planche (f.) à dessiner.

Machine (f.) d'extraction; Engin (m.) d'extraciion.
Tréfilerie (f.); Tirerie (f.)

Bureau (m.) de dessin.
Papier (m.) à dessiner; Papier (m.) de dessin.
Modèle (m.) de dessin.
Tire-ligne (m.); Plume (f.) à dessiner.
Tirant.

Drawn tube (s.) — Tubo (m.) tirato.

— wire (s.) — Filo (m.) tirato.
— mild steel blade (s.) — Paletta (f.) trafilata in ferro fucinato.

to **Dredge** (v.) — Dragare; Scavare fango o melma colla draga.

Dredged peat (s.) — Torba (f.) scavata colla draga.
Dredger (s.); **Dredging-machine** (s.) — Draga (f.); Cavafango (m.)
— (Centrifugal) — Draga (f.) a forza centrifuga.

— (Bucket) — Draga (f.) a secchi.
— (Shovel) — Draga (f.) a palette.
— (Steam) — Draga (f.) a vapore.
— (Wheel) — Draga (f.) a ruota.
Dredging-machine (s.) *(See* **Dredger***)*
Dreh-strom *(s.) (from the Ger. man)*; **Rotatory** current (s.) (Electr.) — Corrente (f.) rotatoria; Corrente (f.) a campo magnetico rotatorio; Corrente (f.) trifase; Corrente (f.) trifasica o trifasata.

Dried tan-bark waste (s.) — Tannino (m.) seccato.
Drift (s.) for inserting tubes. — Mandrino (m.) montatubi.
— for knocking out tubes. — Mandrino (m.) smontatubi.

— (Spring) — Mandrino (m.) a molla.
Drill (s.) — Trapano (m.); Foratoio (m.); Succhiello (m.); Trivello (m.)

— (Bow) — Trapano (m.) ad archetto.
— (Screw); **Archimedian** drill (s.) — Trapano (m.) ad elica.

— (Spiral); **Spiral-auger** (s.) — Trapano (m.) a spirale; Trivello (m.) a spirale.

to **Drill** (v.) — Forare; Trapanare; Perforare; Trivellare.

Drill (s.) (Breast) — Trapano (m.); Girabecchino (m.)

— (Cutter) — Punta (f.) a coltelli.
— (Fiddle) — Trapano (m.) ad archetto.
— (Flat) — Trapano (m.) appuntito.
— (Ratchet) — Trapano (m.) a cricco; Cricchetto (m.)

— (Stone) — Trapano (m.) per muri.
— (Twist) — Trapano (m.) a spirale.
Drilling-machine (s.); Boring-machine (s.) — Trapanatrice (f.); Macchina (f.) da trapanare.
— ; Punching-machine (s.) — Trapanatrice (f.); Punzonatrice (f.); Macchina (f.) da bucare.

— (Column) — Trapano (m.) a colonna; Trapanatrice (f.) a colonna.

Gezogene Röhre (f.); Gezogenes Rohr (n.)	Tuyau (m.) étiré; Tuyau (m.) tiré.
Gezogener Draht (m.)	Fil (m.) étiré.
Gezogene Flusseisenschaufel (f.)	Aube (f.) étirée en fer homogène.
Baggern; Ausbaggern.	Draguer; Débourber; Curer.
Baggertorf (m.)	Tourbe (f.) draguée.
Bagger (m.); Baggermaschine (f.)	Drague (f.); Cure-môle (m.)
Centrifugalbagger (m.)	Cure-môle (m.) à force centrifuge.
Eimerbagger (m.)	Drague (f.) à godets.
Schaufelbagger (m.)	Drague (f.) à augets.
Dampfbagger (m.)	Drague (f.) à vapeur.
Radbagger (m.)	Drague (f.) à roue.
Drehstrom (m.); Dreiphasenstrom (m.)	Courant (m.) rotatoire; Courant (m.) triphasé.
Getrocknete Lohe (f.)	Tannée (f.) séchée.
Rohreintreibedorn (m.)	Mandrin (m.) monte-tubes.
Rohraustreibedorn (m.)	Mandrin (m.) à dégager les tubes.
Federdorn (m.)	Mandrin-ressort (m.)
Bohrer (m.)	Foret (m.); Perçoir (m.); Drille (m.)
Bogenbohrer (m.)	Drille (m.) à archet.
Archimedischer Bohrer (m.); Drillbohrer (m.) mit schraubenförmiger Spindel.	Foret (m.) à l'Archimède.
Spiralbohrer (m.); Schneckenbohrer (m.)	Foret (m.) en spirale; Tarière (f.) à spirale.
Bohren; Drillen.	Forer.
Brustleier (f.); Brustbohrer (m.)	Vilebrequin (m.)
Bohrmesser (m.)	Lame (f.)
Drillbohrer (m.)	Arçon (m.)
Spitzbohrer (m.)	Foret (m.) à langue d'aspic.
Ratschenbohrer (m.); Bohrknarre (f.)	Cliquet (m.) à percer; Racagnac (m.)
Mauerbohrer (m.)	Tamponnoir (m.)
Spiralbohrer (m.)	Foret (m.) hélicoïdal.
Bohrmaschine (f.)	Foreuse (f.); Machine (f.) à percer; Machine (f.) à forer.
Lochmaschine (f.); Durchstossmaschine (f.)	Poinçonneuse (f.); Machine (f.) á percer.
Säulenbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer à colonne.

Drilling-machine (s.) (Horizontal)	Trapanatrice (f.) orizzontale.
— (Radial)	Trapano (m.) radiale; Trapanatrice (f.) radiale.
— (Rail)	Macchine (f.) da bucare le rotaie.
— (Vertical)	Trapano (m.) verticale; Trapanatrice (f.) verticale.
— Chuck of a)	Mandrino (m.) d'un trapano.
— (Pillar)	Trapano (m.) a colonna.
— (Multiple)	Trapano (m.) multiplo.
— (Wall)	Trapano (m.) per muri.
Drive (s.)	Comando (m.) con leva a squadra.
— (Belt)	Trasmissione (f.) a cinghia.
— (Belt and Rope)	Trasmissione (f.) a cinghia e a corda.
— (Eccentric)	Comando (m.) per eccentrico.
— (Electric)	Comando (m.) elettrico.
— (Hand)	Comando (m.) a mano.
— (Hydraulic)	Comando (m.) idraulico.
— (Mechanical)	Comando (m.) meccanico.
— (Rope)	Trasmissione (f.) a fune *o* a corda.
Driven-pulley (s.)	Puleggia (f.) mossa.
Driven roller lever (s.)	Leva (f.) volvente comandata.
Driven shaft (s.)	Albero (m.) comandato.
Driven side (s.) of belt.	Tratto (m.) condotto della cinghia.
Driven wheel (s.)	Ruota (f.) comandata *o* mossa.
Driver (s.) (Mach.)	Tacchetto (m.); Camma (f.); Palmola (f.)
Driver-wheel (s.)	Ruota (f.) motrice; Ruota (f.) movente.
— and pinion (s.)	Ruota (f.) e pignone (m.)
Driving-apparatus (s.)	Apparecchio (m.) motore; Apparato (m.) motore.
Driving-axle (s.)	Asse (m.) motore; Asse (m.) movente.
Driving-band (s.)	Cinghia (f.) di trasmissione.
Driving-gear (s.)	Ingranaggio (m.) motore; Apparecchio (m.) motore.
Driving-pulley (s.)	Puleggia (f.) motrice.
Driving-shaft (s.)	Albero (m.) motore; Albero (m.) di comando.
Driving-water (s.)	Acqua (f.) motrice.
Driving-wheel (s.)	Ruota (f.) motrice; Ruota (f.) movente.
Driving-belt (s.)	Cinghia (f.) motrice.
Driving (s.) by means of **T** lever.	Comando (m.) con leve in croce

Horizontale Bohrmaschine (f.); Horizontalbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer horizontale; Forerie (f.) horizontale.
Radialbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer radiale.
Schienenbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer les rails.
Vertikalbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer verticale.
Bohrkopf (m.) einer Bohrmaschine.	Manchon (m.) porte-outil d'une machine à percer.
Säulenbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer à colonne
Mehrspindlige Bohrmaschine (f.)	Foreuse (f.) multiple; Perçeuse (f.) multiple.
Wandbohrmaschine (f.)	Foreuse (f.) murale; Perçeuse (f.) murale.
Kniehebelantrieb (m.)	Commande (f.) par levier d'angle.
Riemenantrieb m.)	Commande (f.) par courroie.
Riemen- und Seilantrieb (m.)	Commande (f.) par courroies et par câbles.
Excenterantrieb (m.)	Commande (f.) par excentrique
Elektrischer Antrieb (m.)	Commande (f.) électrique.
Handantrieb (m.)	Commande (f.) à la main.
Hydraulischer Antrieb (m.)	Commande (f.) hydraulique.
Mechanischer Antrieb (m.)	Commande (f.) mécanique.
Seiltrieb (m.)	Transmission (f.) par câble.
Getriebene Scheibe (f.)	Poulie (f.) commandée.
Angetriebener Wälzhebel (m.)	Levier (m.) roulant commandé
Getriebene Welle (f.)	Arbre (m.) commandé.
Gezogenes Trumm (n.) des Riemens.	Brin (m.) conduit de la courroie.
Getriebenes Rad (n.)	Roue (f.) commandée.
Knagge (f.); Nase (f.)	Buttoir (m.); Taquet (m.); Came (f.)
Treibrad (n.)	Roue (f.) motrice; Roue (f.) conductrice.
Stirnrad (n.) und Getriebe (n.)	Roue (f.) et pignon (m.)
Antriebvorrichtung (f.)	Appareil (m.) moteur.
Triebachse (f.); Treibachse (f.)	Essieu (m.) moteur.
Treibriemen (m.)	Courroie (f.) de transmission.
Triebwerk (n.); Getriebe (n.)	Appareil (m.) moteur; Engrenage (m.) moteur.
Treibrolle (f.)	Poulie (f.) motrice.
Triebwelle (f.); Triebachse (f.); Antriebwelle (f.)	Arbre (m.) moteur; Arbre (m.) de commande.
Aufschlagwasser (n.)	Eau (f.) motrice.
Treibrad (n.)	Roue (f.) motrice; Roue (f.) conductrice.
Treibriemen (m.)	Courroie (f.) motrice.
Antrieb (m.) durch Kunstkreuz	Commande (f.) par levier en croix.

Driving (s.) from the crank pin — Comando (m.) del bottone della manovella.

Driving-in (s.) the working barrel. — Introduzione (f.) del cilindro motore sotto pressione.

Driving-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore motrice

Driving-motor (s.) — Motore (m.) di comando.

Driving-spring (s.) — Molla (f.) di comando.

Drop (s.) of the indicator (Electr.) — Disco (m.) indicatore.

Dropping active material (s.) — Materia (f.) attiva staccantesi negli accumulatori.

Drum (s.) (Mach.) — Tamburo (m.)

Drum-armature (s.) (Electr.) — Armatura (f.) a tamburo; Indotto (m.) a tamburo.

— — dynamo (s.) — Dinamo (f.) con indotto a tamburo.

Drum (s.) of a crane; **Barrel** (s.) of a crane. — Tamburo (m.) d'una gru.

Drum-armature core (s.) — Nucleo (m.) di un indotto a tamburo.

Drum (s.) (Cable) — Tamburo (m.) per cavi.

— (Conical) — Tamburo (m.) conico.

— (Cylindrical) — Tamburo (m.) cilindrico.

— (Grate-chain) — Tamburo (m.) della catena della griglia.

— (Kathode) — Tamburo (m.) del catodo.

— (Grooved brake) — Puleggia (f.) di freno scanalata.

— (Lower) — Corpo (m.) inferiore della caldaia.

— (Main) — Cilindro (m.) inseritore *o* di messa in circuito.

— (Mud) — Tubo (m.) di fango.

— (Paper) — Tamburo (m.) per la carta.

— (Recording) — Tamburo (m.) registratore.

— (Retardation) — Cilindro (m.) ritardatore.

— (Reversing) — Cilindro (m.) d'inversione.

— (Spring) — Tamburo (m.) della molla.

— (Steam); **Upper drum** (s.) — Bariletto (m.) superiore di caldaia.

— (Stepped) — Tamburo (m.) a gradini.

Drum-switch (s.) — Controller (m.) a cilindro.

Drum-turbine (s.) — Turbina (f.) a tamburo.

Drum water-meter (s.) — Contatore (m.) d'acqua a tamburo.

Drum-winding (s.) — Avvolgimento (m.) a tamburo.

Drummond's light (s.) — Luce (f.) di Drummond.

Druss (s.) — Carbone (m.) fino; Minuzzame (m.) di carbone.

Dry (adj.) — Secco; Asciutto; Disseccato.

Antrieb (m.) vom Kurbelzapfen aus.
Eintreiben (n.) des Arbeitscylinders.
Antriebdampfmaschine (f.)
Antriebmotor (m.)
Triebfeder (f.)
Fallscheibe (f.); Fallklappe (f.)

Herabfallende Masse (f.)

Trommel (f.)
Trommelanker (m.); Trommelarmatur (f.)
Trommelmaschine (f.)

Trommel (f.) eines Krahnes.

Trommellankerkern (m.)

Kabeltrommel (f.)
Kegelförmige Trommel (f.)
Cylindrische Trommel (f.)
Rostkettentrommel (f.)

Kathodentrommel (f.)
Rillenbremsscheibe (f.); Geriffelte Bremsscheibe (f)
Unterkessel (m.)

Einschaltcylinder (m.)

Schlammrohr (n.)
Papiertrommel (f.)
Registriertrommel (f.)
Verzögerungscylinder (m.)
Umschaltwalze (f.)
Federtrommel (f.)
Oberkessel (m.)

Stufenwalze (f.); Stufentrommel (f.)
Trommelschalter (m.); Walzenschalter (m.)
Trommelturbine (f.)
Trommelwassermesser (m.)

Trommelwicklung (f.)
Drummond's Licht (n.); Drummond'sches Licht (n.)
Kohlenklein (n.); Grusskohle (f.); Gruss (m.); Griess (m.)
Trocken.

Commande (f.) depuis le bouton de la manivelle.
Emmanchement (m.) à la presse du cylindre moteur.
Machine (f.) à vapeur motrice.
Moteur (m.) de commande.
Ressort (m.) moteur.
Disque (m.) indicateur.

Matière (f.) active qui tombe.

Tambour (m.)
Induit (m.) en tambour; Armature (f.) en tambour.
Dynamo (f.) à induit en tambour *ou* à armature cylindrique.
Treuil (m.) d'une grue.

Noyau (m.) d'induit en tambour.
Tambour (m.) à câble.
Tambour (m.) conique.
Tambour (m.) cylindrique.
Tambour (m.) de chaîne de grille.
Tambour (m.) de la cathode.
Poulie (f.) de frein canneleé.

Corps (m.) inférieur de la chaudière.
Cylindre (m.) de la mise en circuit.
Tube (m.) à boue.
Tambour (m.) à papier.
Tambour (m.) enregistreur.
Cylindre (m.) amortisseur.
Cylindre (m.) inverseur.
Barillet (m.) de ressort.
Réservoir (m.) de vapeur de la chaudière combinée.
Tambour (m-) à gradins.

Contrôleur (m.) à cylindres.

Turbine (f.) à tambour.
Compteur (m.) d'eau à tambour.
Enroulement (m.) en tambour.
Lumière (f.) de Drummond.

Fouailles (f. pl.); Charbon (m.) fin.
Sec.

Dry-battery (s.): **Dry-cell** (s.) — Pila (f.) secca; Elemento (m.) secco.

Dry-distillation (s.) — Distillazione (f.) secca.
Dry-frame (s.) — Filatoio (m.) a secco.
Dry-meter (s.) — Contatore (m.) secco per il gas.
Dry-paving (s.) — Acciottolato (m.) a secco.
Dry-steam (s.) — Vapore (m.) secco.
Drying (s.) — Seccaggio (m.); Essicazione (f.)
Drying-compressor (s.) — Compressore (m.) secco.
Drying-house (s.) — Camera (f.) d'essicazione; Camera (f.) d'asciugamento; Essicatoio (m.)
Drying-kiln (s.) — Forno (m.) di essicazione.
Drying-machine (s.) — Macchina (f.) di prosciugamento; Macchina (f.) da essicare.
— — (Centrifugal) — Idroestrattore (m.) centrifugo; Essicatoio (m.) a forza centrifuga.
Drying-room (s.) — Camera (f.) d'asciugamento; Essicatoio (m.)
— — (Hot-air) — Essicatoio (m.) ad aria calda.
Drying-stove (s.); Dry-stove (s.) — Forno (m.) d'essicazione.
Drying-varnish (s.) — Vernice (f.) seccativa.
Duality (s.) (Math.) — Dualità (f.)
Ductile (adj.) — Duttile.
Ductility (s.) — Duttilità (f.)

Dummy piston (s.) — Stantuffo (m.) compensatore o equilibratore.

Dumping (s.) of coal. — Scaricamento (m.) del carbone

Duplex.
Duplex connection (s.) (Bridge) — Collegamento (m.) duplex a ponte di Wheatstone.
— — (Differential) — Collegamento (m.) duplex differenziale.
Duplex plunger lubrificator (s.) — Lubrificatore (m.) di Mollerup; Apparecchio (m.) oliatore del vapore.
Duplex pump (s.) — Pompa (f.) duplex.
— — with belt drive. — Pompa (f.) gemella a cinghia.
Duplex steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore gemella.
Duplicator (s.) (Electrical) — Duplicatore (m.) elettrico.

Dupuis boiler (s.) — Caldaia (f.) tubulare verticale con corpo cilindrico anteriore.
Dür boiler (s.) — Caldaia (f.) a tubi d'acqua doppi.
Dust (s.) of coal; **Coal-dust** (s.) — Polvere (f.) di carbone; Carbone (m.) in polvere.

Trockenelement (n.)	Pile (f.) sèche.
Trockene Destillation (f.)	Distillation (f.) sèche.
Trockenspinnmaschine (f.)	Métier (m.) à filer à sec.
Trockener Gasmesser (m.)	Compteur (m.) sec.
Trockenpflaster (n.)	Pavé (m.) à sec.
Trockener Dampf (m.)	Vapeur (f.) seche.
Trocknen (n.)	Séchage (m.)
Trockener Kompressor (m.)	Compresseur (m.) à sec.
Trockenraum (m.); Trockenhaus (n.)	Chambre (f.); à sècher; Sécboir (m.)
Trockenofen (m.)	Fourneau (m.) à sécher.
Trockenmaschine (f.)	Machine (f.) à sécher; Séchoir (m.)
Centrifugaltrockenmaschine (f.)	Séchoir (m.) à force centrifuge: Hydro-extracteur (m.)
Trockenstube (f.); Trockenkammer (f.)	Chambre (f.) à sécher; Séchoir (m.)
Trockenstube (f.) mit erhitzten Luft.	Séchoir (m.) à air chaud.
Trockenofen (m.)	Fourneau (m.) à sécher.
Trockenfirniss (m.)	Vernis (m.) siccatif.
Dualität (f.)	Dualité (f.)
Dehnbar; Streckbar.	Ductile.
Dehnbarkeit (f.); Streckbarkeit (f.)	Ductilité (f.)
Ausgleichkolben (m.); Entlastungskolben(m); Gegendruckkolben (m.)	Piston (m.) d'équilibrage.
Abladen (n.) der Kohlen.	Déchargement (m.) des charbons.
Brückengegensprechschaltung (f.)	Couplage (m.) duplex à pont de Wheatstone.
Differentialgegensprechschaltung (f.)	Couplage (m.) duplex différentiel.
Mollerupapparat (m.); Dampfschmierapparat (m.)	Graisseur (m.) Mollerup.
Duplexpumpe (f.)	Pompe (f.) duplex.
Zwillingsriemenpumpe (f.)	Pompe (f.) jumelle à courroie.
Zwillingsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur jumelle.
Duplicator (m.); Elektricitätsverdoppler (m.)	Duplicateur (m.) électrique.
Stehender Heizröhrenkessel (m.) mit vorderem Walzenkessel.	Chaudière (f.) ignitubulaire verticale à corps cylindrique antérieur.
Dürrkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes d'eau doubles.
Kohlenstaub (m.)	Poussière (f.) de charbon.

Dusting brush (s.) for arc lamps. — Spazzola (f.) per pulire le lampade ad arco.

Duty (s.) of a steam-engine (Mach.) — Effetto (m.) utile d'una macchina a vapore; Lavoro (m.) effettivo d'una macchina a vapore.

D-valve (s.) (Steam-eng.) — Valvola (f.) di distribuzione a **D**; Cassetto (m.) di distribuzione a **D**.

Dying-out (s.) of the arc. — Soffocamento (m.) dell'arco.

Dynamic (adj.); **Dinamycal** (adj.) — Dinamico.

— (Electro-) — Elettrodinamico.

— electricity (s.) — Elettricità (f.) dinamica.

Dynamics (s. pl.) — Dinamica (f.)

— of solids. — Dinamica (f.) dei solidi.

— (Electro-) — Elettrodinamica (f.)

Dynamite (s.) — Dinamite (f.)

Dynamo (s.); **Dynamo-electric** machine (s.) — Dinamo (f.); Macchina (f.) dinamo-elettrica.

— (Alternating current); **Alternator** (s.) — Dinamo (f.) a corrente alternata; Alternatore (m.)

— (Combined engine and); **Steam** dynamo (s.) — Dinamo (f.) accoppiata direttamente con una motrice a vapore; Dinamo (f.) a vapore.

— (Bipolar) — Dinamo (f.) bipolare.

— (Compound) — Dinamo (f.) compound; Dinamo (f.) ad eccitazione mista; Dinamo (f.) composta *o* composita.

— (Continuous current); **Direct** current dynamo (s.) — Dinamo (f.) a corrente continua

— (Disk) — Dinamo (f.) con indotto a disco.

— (Commercial efficiency of a) — Rendimento (m.) industriale d'una dinamo.

— (Drum armature) — Dinamo (f.) con indotto a tamburo *o* a cilindro.

— (Electroplating) — Dinamo (f.) per la galvanoplastica.

— (Equalizing) — Dinamo (f.) compensatrice.

— (Exciting) — Dinamo (f.) eccitatrice.

— (Flat ring) — Dinamo (f.) ad anello piatto.

— (Hypercompound) — Dinamo (f.) ad eccitazione ipercomposita; Dinamo (f.) ipercomposita.

Reinigungsbürste (f.) für Bogenlampen.	Brosse (f.) à nettoyer les lampes à arc.
Nutzleistung (f.) einer Dampfmaschine.	Effet (m.) utile d'une machine à vapeur; Travail (m.) utile d'une machine à vapeur.
D-Schieber (m.)	Soupape (f.) en **D**; Tiroir (m.) en **D**.
Ersticken (n.) des Lichtbogens.	Étouffement (m.) de l'arc.
Dynamisch.	Dynamique.
Elektrodynamisch.	Electro-dynamique.
Dynamische Elektricität (f.)	Electricité (f.) dynamique.
Dynamik (f.)	Dynamique (f.)
Dynamik (f.) der festen Körper.	Dynamique (f.) des corps solides.
Elektrodynamik (f.)	Electro-dynamique (f.)
Dynamit (n.)	Dynamite (f.)
Dynamo (f.); Dynamomaschine (f.); Dynamoelektrische Maschine (f..	Dynamo (f.); Machine (f.) dynamo-électrique.
Wechselstromdynamo (f.); Wechselstrommaschine (f); Alternator (m.)	Dynamo (f.) à courants alternatifs.
Dampfdynamo (f.)	Dynamo (f.) actionnée directement par une machine à vapeur; Dynamo (f.) à vapeur.
Zweipoligedynamo (f.); Zweipoligemaschine (f.)	Dynamo (f.) bipolaire.
Compoundmaschine (f.); Verbundmaschine (f.); Maschine (f.)mit gemischter Schaltung.	Dynamo (f.) compounde.
Gleichstrommaschine (f.); Gleichstromdynamo (f.)	Dynamo (f.) à courants continus.
Scheibenmaschine (f,); Scheibendynamo (f.); Scheibenankermaschine (f.)	Dynamo (f.) à armature à disque.
Oekonomischer Wirkungsgrad (m.) einer Dynamo.	Rendement (m.) industriel d'une dynamo.
Trommelmaschine (f.)	Dynamo (f.) à induit en tambour; Dynamo (f.) à armature cylindrique.
Dynamomaschine (f.) für galvanische Zwecke.	Dynamo (f.) pour la galvanoplastie.
Ausgleichmaschine (s.)	Dynamo (f.) de compensation.
Erregerdynamo (f.); Erregermaschine (f.)	Dynamo (f.) excitatrice.
Flachringmaschine (f.)	Dynamo (f.) à anneau plat.
Hypercompoundmaschine (f.)	Dynamo (f.) hypercompoundée.

Dynamo (s.) (Interior pole)	Dinamo (f.) a poli interni ; Dinamo (f.) con indotto a rocchetti radiati.
— (Long shunt compound)	Dinamo (f.) ad eccitazione mista a lungo shunt *o* a lunga derivazione.
— (Motor)	Trasformatore (m.) per corrente continua.
— (Multipolar)	Dinamo (f.) moltipolare.
— (Non-polar)	Dinamo (f.) senza poli.
— (Ring)	Dinamo (f.) con indotto ad anello.
— (Self-exciting)	Dinamo (f.) autoeccitatrice.
— (Self-regulating)	Dinamo (f.) autoregolatrice.
— (Series)	Dinamo (f.) ; in serie; Dinamo (f.) ad eccitazione in serie.
— (Short shunt compound)	Dinamo (f.) ad eccitazione mista a corto shunt *o* a corta derivazione.
— (Shunt)	Dinamo (f.) in derivazione; Dinamo (f,) ad eccitazione in derivazione.
— (Steam)	Dinamo (f.) a vapore.
— (Unipolar)	Dinamo (f.) unipolare.
— with constant intensity.	Dinamo (f.) ad intensità costante.
— with constant tension.	Dinamo (f.) a tenione *o* a differenza di potenziale costante.
— with separate excitation.	Dinamo (f.) ad eccitazione indipendente,
Dynamo-electric (adj.)	Dinamoelettrico.
— machine (s.)	Macchina (f.) dinamoelettrica; Dinamo (f.)
Dynamo (s.) (Acyclic)	Dinamo (f.) omopolare a corrente continua.
— (Arc lighting)	Dinamo (f.) per illuminazione ad archi.
— (Balancing)	Dinamo (f.) compensatrice *o* egualizzata.
— (Buffer)	Dinamo (f.) a ripulsione.
— (Charging)	Dinamo (f.) di carica.
— (Compound) with long shunt	Dinamo (f.) coumpound a lungo shunt *o* a lunga derivazione.
— (Compound) with short shunt	Dinamo (f.) compound a corto shunt *o* a corta derivazione.
— (Constant current)	Dinamo (f.) ad intensità costante.
— (External pole)	Dinamo (f.) a poli esterni.

Innenpolmaschine (f.)	Dynamo (f.) á armature à pôles
Compounddynamo (f.) mit langem Nebenschluse.	Dynamo (f.) compound en longue dérivation.
Gleichstromtransformator (m); Umformer (m.)	Transformateur (m.) pour courants continus.
Mehrpolige Dynamo (f.)	Dynamo (f.) multipolaire.
Pollose Dynamo (f.)	Dynamo (f.) non polaire.
Ringmaschine (f.)	Dynamo (f.) à armature annulaire.
Selbsterregungsmaschine (f.); Selbsterregende Dynamomaschine (f.)	Dynamo (f.) autoexcitatrice.
Selbstregulirendèmaschine (f.)	Dynamo (f.) autorégulatrice.
Serienmaschine (f.); Reihenmaschine (f.); Hauptschlussmaschine (f.); Hauptstrommaschine (f.)	Dynamo (f.) en série.
Compounddynamo (f.) mit kurzem Nebenschluss,	Dynamo (f.) compound en courte dérivation.
Nebenschlussmaschine (f.)	Dynamo (f.) en dérivation.
Dampfdynamo (f.)	Dynamo (f.) à vapeur.
Unipolarmaschine (f.)	Dynamo (f.) unipolaire.
Dynamo (f.) mit konstanter Strömstärke.	Dynamo (f.) à intensité constante.
Gleichspannungsmaschine (f.)	Dynamo (f.) à potentiel constant.
Dynamo (f.) mit separatem Erreger.	Dynamo (f.) à excitation séparée.
Dynamoelektrisch.	Dynamo-électrique.
Dynamoelektrische Maschine (f.); Dynamomaschine (f.); Dynamo (f.)	Machine (f.) dynamo-électrique; Dynamo (f.)
Unipolare Gleichstromdynamo (f.)	Dynamo (f.) unipolaire à courant continu.
Bogenlichtdynamo (f.)	Dynamo (f.) pour lumière à arc.
Ausgleichdynamo (f.)	Dynamo (f.) égalisatrice *ou* compensatrice.
Pufferdynamo (f.)	Dynamo-tampon (f.)
Ladedynamo (f.)	Dynamo (f.) de charge.
Compounddynamo (f.) mit langem Nebenschluss.	Dynamo (f.) compound à long shunt.
Compounddynamo (f.) mit Kurzem Nebenschluss.	Dynamo (f.) compound à court shunt.
Dynamo (f.) für konstante Stromstarke.	Dynamo (f.) à intensité constante.
Aussenpoldynamo (f.)	Dynamo (f.) à pôles extérieurs.

Dynamo (s.) (Flywheel)	Dinamo (f.) a volante.
— (Four pole)	Dinamo (f.) tetrapolare.
— (Gas)	Dinamo (f.) azionata da motore a gas.
— (Hand)	Dinamo (f.) azionata a mano.
— (High tension)	Dinamo (f.) ad alta tensione.
— (Lighting)	Dinamo (f.) per illuminazione.
— (Low tension)	Dinamo (f.) a bassa tensione.
— (Marine type)	Dinamo (f.) marina *o* tipo marina.
— (Motor-cycle)	Dinamo (f.) di motociclo.
— (Multicurrent)	Dinamo (f.) polimorfa.
— (Open type)	Dinamo (f.) aperta.
— (Over compounded)	Dinamo (f.) ad eccitazione ipercompound.
— (Overtype)	Dinamo (f.) con indotto superiore.
— (Semi-enclosed)	Dinamo (f.) semiaperta.
— (Totally enclosed)	Dinamo (f.) chiusa.
— (Train lighting)	Dinamo (f.) per l'illuminazione dei treni.
— (Tramway)	Dinamo (f.) per tramvie elettriche.
— (Undertype)	Dinamo (f.) con indotto inferiore.
Dynamograph (s.) (Electric)	Dinamografo (m.) elettrico.
Dynamometer (s.) (Air friction)	Dinamometro (m.) a resistenza d'aria.
— (Belt)	Dinamometro (m.) di trasmissione.
— (Brake)	Freno (m.) dinamometrico.
— (Fan)	Dinamometro (m.) a resistenza d'aria.
— (Heat)	Dinamometro (m.) termico.
— (Toothed wheel)	Dinamometro (m.) a ruote dentate.
— for determining the wire tension.	Dinamometro (m.) per la determinazione della tensione dei fili.
— (Spring)	Dinamometro (m.) a molla.
— (Tension)	Dinamometro (m.) di trazione.
Dynamometer (s.)	Dinamometro (m)
— (Dial)	Dinamometro (m.) a quadrante.
— (Differential)	Dinamometro (m.) differenziale
— (Electro)	Elettrodinamometro (m.)
— (Integrator)	Dinamometro (m.) integratore.
— (Rotation)	Dinamometro (m.) a rotazione.
— (Thermal)	Dinamometro (m.) termico.
— (Torsion)	Dinamometro (m.) di torsione.
— (Traction)	Dinamometro (m.) di trazione.

Schwungraddynamo (f.)	Dynamo-volant (f.)
Vierpolige Dynamo (f.)	Dynamo (f.) tétrapolaire.
Gasdynamo (f.)	Dynamo (f.) à gaz.
Dynamo (f.) mit Handbetrieb.	Dynamo (f.) à main.
Hochspannungsdynamo (f.)	Dynamo (f.) à haute tension.
Lichtdynamo (f.)	Dynamo (f.) pour éclairage.
Niederspannungs dynamo (f.)	Dynamo (f.) à basse tension.
Schiffsdynamo (f.)	Dynamo (f.) marine.
Motorfahrraddynamo (f.)	Dynamo (f.) de motocyclette.
Mehrfachstromerzeuger (m.)	Dynamo (f.) polymorphique.
Offene Dynamo (f.)	Dynamo (f.) ouverte.
Uebercompounddynamo (f.)	Dynamo (f.) hypercompoundée
Dynamo (f.) mit oberständiger Anker.	Dynamo (f.) du type supérieur.
Halboffene Dynamo (f.)	Dynamo (f.) demi-ouverte.
Geschlossene Dynamo (f.)	Dynamo (f.) fermée.
Zugbeleuchtungsdynamo (,.)	Dynamo (s.) pour l'éclairage des trains.
Strassenbahndynamo (f.)	Dynamo (f.) pour tramways électriques.
Dynamo (f.) mit unterständigem Anker.	Dynamo (f.) du type inférieur.
Elektrischer Dynamograph (m)	Dynamographe (m.) électrique
Luftreibungsdynamometer (n.)	Moulinet (m.) dynamométrique Renard.
Transmissionsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de transmission.
Bremsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) à frein.
Luftreibungsdynamometer (n.)	Moulinet (m.) dynamométrique Renard.
Wärmedynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) thermique
Zahnraddynamometer (n.)	Dynamomètre à roues dentées
Dynamometer (n.) zur Bestimmung der Drahtspannung.	Dynamomètre (m.) pour la détermination de la tension du fil.
Federdynamometer (s.)	Dynamomètre à ressort.
Dynamometer (s.); Zugmesser (m.)	Dynamomètre (m.) de traction.
Dynamometer (n.)	Dynamomètre (m.)
Dynamometer (n.) mit Zifferblatt.	Dynamomètre (m.) à cadran.
Differentialdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) différentiel.
Elektrodynamometer (n.)	Electrodynamomètre (n.)
Integratordynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) intégrateur
Rotationsdynamometer (n.)	Dynamomètre)m.) de rotation.
Wärmedynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) termique.
Torsionsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de torsion.
Zugdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de traction.

Dynamometer (s.) (Transmission)	Dinamometro (m.) di trasmissione.
Dynamometric supply meter (s.)	Contatore (m.) dinamometrico.
— wattmeter (s.)	Wattometro (m.) dinamometrico.
— —ire stretcher (s.)	Tenditore (m.) dinamometrico
Dyne (s.); **Unit** (s.) of force.	Dina (f.); Dine (f.); Dyne (f.)

E

Earning capacity (s.)	Reddito (m.); Utile (m.); Rendimento (m.)
Earth (s.) (Electr.)	Terra (f.)
— (Argillaceous)	Terra (f.) argillosa.
— (Calcareous)	Terra (f.) calcarea.
— (Dead); **Total** earth (s.) (Electr.)	Completo contatto di terra.
— (Connected to) (Electr.)	Congiunto colla terra; Messo a terra.
— (To connect to); To **put** to **earth** (v.); To **ground** (v.) (Electr.)	Mettere a terra; Congiungere colla terra.
To **earth** (v.); To **ground** (v.) (Electr.)	Mettere a terra.
Earth-borer (s.); **Ground-auger** (s.)	Trivella (f.)
Earth-circuit (s.); **Earth-return** (s.) (Electr.)	Ritorno (m.) per la terra; Circuito (m.) di ritorno.
Earth-connection (s.)	Connessione (f.) colla terra Contatto (m.) di terra.
Earth-colours (s. pl.)	Terre (f. pl.) coloranti.
Earth-currents (s. pl.); **Terrestrial** currents (s. pl.)	Correnti (f. pl.) terrestri.
Earth-detector (s.); **Ground-detector** (s.) (Electr.)	Indicatore (m.) di contatto colla terra.
Earth-magnetism (s.); **Terrestrial** magnetism (s.)	Magnetismo (m.) terrestre.
Earth-plate (s.); **Ground-plate** (s.) (Electr.)	Piastra (f.) di terra.
Earth-return (s.) (Electr.)	Ritorno (m.) per la terra; Circuito (m.) di ritorno.
Earth-switch (s.) (Electr.)	Commutatore (m.) di terra.
Earth-wire (s.); **Ground-wire** (s.) (Electr.)	Filo (m.) di terra.
Earth-working (s.)	Lavori (m. pl.) di terra.
Earth (Good); Dead earth.	Buona terra (f.)

Transmissionsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m) de transmission.
Dynamometrischer Zähler (m.)	Compteur (m.) dynamométrique.
Dynamometrisches Wattmemeter (n.)	Wattmètre (m.) dynamométrique.
Dynamometrischer Drahtspanner (n.)	Tendeur (m.) dynamométrique.
Dyn (n.); Kraftheinheit (f.)	Dyne (f.); Unité (f.) de force.

Rentabilität (f.)	Productivité (f.); Rapport (m.)
Erde (f.)	Terre (f.)
Thonerde (f.)	Terre (f.) argileuse.
Kalkerde (f.)	Terre (f.) calcaire.
Vollständiger Erdschluss (m.)	Contact (m.) de terre complet.
Mit der Erde verbunden.	Mis à la terre.
Mit der Erde verbinden.	Mettre à la terre; Relier à la terre.
An Erde legen.	Mettre à la terre.
Erdbohrer (m); Stangenbohrer (m.)	Tarière (f.); Sonde (f.)
Erdleitung (f.)	Retour (m. par la terre.
Erdschluss (m); Erdschliessung (f.)	Contact (m.) de terre; Contact (m.) terrestre.
Erdfarben (f.pl.)	Terres (f. pi.) colorantes.
Erdströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) terrestre.
Erdschlussanzeiger (m.)	Indicateur (m.) de contact avec le sol.
Erdmagnetismus (m.)	Magnétisme (m.) terrestre.
Erdplatte (f.)	Plaque (f.) de terre.
Erdleitung (f.)	Retour (m.) par la terre.
Erdumschalter (m.)	
Erddraht (m.); Erdleitung (f.); Erdverbindung (f.)	Fil (m.) de terre.
Erdarbeiten (f. pl.)	Travaux (m. pl.) de terrassement; Déblais (m. pl.)
Voller Erdschluss (m.)	Contact (m.) de terre parfait.

Earth (Intermittent) — Contatto (m.) di terra intermittente.
Earth-leakage (s.) — Messa (f.) a terra.
Earth-potential (s.) — Potenziale (m-) terrestre.
Earth-terminal (s.) — Morsetto (m.) di terra.
Earthed coating (s.) of condenser. — Armatura (f.) a terra del condensatore.
Earthmagnetic element (s.) — Elemento (m.) magnetico terrestre.
— curve (s.) — Curva (f.) del magnetismo terrestre.
— state (s.) — Stato (m.) magnetico terrestre.
Ebonite (s.) — Ebonite (f.)
— insulator (s.) — Isolatore (m.) di ebanite.
— air-pump valve (s.) — Valvola (f.) di gomma indurita della pompa ad aria.
Ebullition (s.) — Ebollizione (f.)
Eburine (s.) — Eburina (f.)
Eccentric (adj.); Eccentrical (adj.) — Eccentrico.
— (s.) — Eccentrico (m.)
— (Backward) — Eccentrico (m.) per la marcia indietro.
— (Distributing) — Eccentrico (m) di distribuzione
— (Expansion) — Eccentrico (m.) d'espansione.
— (Forward) — Eccentrico (m.) per la marcia in avanti.
— of the pump. — Eccentrico (m.) della pompa.
Eccentric-balance-weight (s.) — Contrappeso (m.) dell'eccentrico.
Eccentric brass-belt (s.) — Collare (m.) d'eccentrico; Collarino (m.) d'eccentrico.
Eccentric-bolt (s.) — Perno (m.) dell'eccentrico.
Eccentric-fork (s.); **Eccentric-gab** (s.) — Forchetta (f.) dell'eccentrico.
Eccentric-gear (s.) — Organi (m. pl.) dell'eccentrico
Eccentric-governor (s.) — Regolatore (m.) eccentrico.
Eccentric-hoop (s.) — Anello (m.) d'eccentrico; Cerchio (m.) d'eccentrico.
Eccentric-pulley (s.) — Puleggia (f.) d'eccentrico.
Eccentric-radius (s.) — Raggio (m.) dell'eccentrico.
Eccentric-ring (s.) — Anello (m.) d'eccentrico; Collare (m.) d'eccentrico.
Eccentric-rod (s.) — Asta (f.) d'eccentrico; Tirante (m.) d'eccentrico.
Eccentric-rod-gear (s.) — Rinvio (m.) dell'eccentrico.
Eccentric sheave (s.) — Puleggia (f.) eccentrica.
Eccentric-strap (s.) — Collare (m.) d'eccentrico; Anello (m.) d'eccentrico.
Eccentric-wheel (s.) — Ruota (f.) eccentrica.
Eccentric (Centre (s.) of) — Mezzeria (f.) dell'eccentrico.

Intermittierender Erdschluss (m.)	Contact (m.) intermittent avec la terre.
Erdschluss (m.)	Mise (f.) à la terre.
Erdpotential (n.)	Potentiel (m.) de la terre.
Erdklemme (f.)	Borne (f.) de terre.
Geerdeter Belag (m.) des Kondensators.	Condenseur (m.) du condensateur.
Erdmagnetisches Element (n.)	Elément (m.) magnétique terrestre.
Erdmagnetische Kurve (f.)	Courbe (f.) magnétique terrestre.
Erdmagnetischer Zustand (m.)	Etat (m.) magnétique terrestre.
Ebonit (n.); Hartgummi (m.)	Ébonite (m.)
Hartgummiisolator (m.)	Isolateur (m.) en ébonite.
Luftpumpenventil (n.) aus Hartgummi.	Soupape (f.) en ébonite de la pompe à air.
Sieden (n.)	Ebullition (f.)
Eburin (n.)	Eburine (f.)
Excentrisch.	Excentrique.
Excentrik (n.); Excenter (n.)	Excentrique (m.)
Rückwärtsexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la marche en arrière.
Steuerungsexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la marche en avant.
Expansionsexcenter (n.)	Excentrique (m.) d'expansion.
Vorwärtsexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la marche en avant.
Pumpenexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la pompe.
Excentrikgegengewicht (n.)	Contre-poids (m.) d'excentrique.
Excentrikbügel (m.)	Bague (f.) d'excentrique.
Excentrikbolzen (m.)	Boulon (m.) d'excentrique.
Excentrikgabel (f.)	Barre (f.) d'excentrique à fourche.
Excentrikvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de l'excentrique.
Excentrikregulator (m.)	Régulateur (m.) excentrique.
Excentrikreifen (m.); Excentrikring (m.)	Cercle (m.) de l'excentrique; Bague (f.) d'excentrique.
Excentrikscheibe (f.)	Poulie (f.) d'excentrique.
Excentrikhalbmesser (m.)	Rayon (m.) d'excentrique.
Excentrikring (m.)	Bague (f.) d'excentrique; Collier (m.) d'excentrique.
Excentrikstange (f.)	Tige (f.) d'excentrique.
Excentriktransmission (f.)	Renvoi (m.) de l'excentrique.
Excentrische Scheibe (f.)	Poulie (f.) excentrique.
Excentrikring (m.)	Collier (m.) d'excentrique.
Excentrikrad (n.)	Roue (f.) excentrique.
Excentermittel (n.)	Centre (m.) de l'excentrique.

Eccentric (Dead centre (s.) of) Punto (m.) morto dell'eccentrico.
— (Friction (s.) of. Attrito (m.) dell'eccentrico.
— (Main) Eccentrico (m.) del cassetto principale.
— (Position (s.) of) Posizione (f.) dell'eccentrico.
— (Slipping) Eccentrico (m.) mobile.
— load (s.) Carico (m.) eccentrico.
Eccentricity (s.) Eccentricità (f.)
— (Error (s.) of) Errore (m.) d'eccentricità.
Economiser (s.) (Steam-eng.) Economizzatore (m.)
Eddies (s.); Eddying (s.) Movimento (m.) a vortici.

Eddy-current (s.) (Mar.) Corrente (f.) di rigurgito.
Eddy-current brake (s.) Freno (m.) a correnti parassite o di Foacault.

Eddy-current circuit (s.) Circuito (m.) della corrente di Foucault.

Eddy-current constant (s.) Costante (f.) delle correnti di Foucault.

Eddy-current loss (s.) Perdita (f.) per correnti parassite o di Foucault.

Eddy (s.) (a whirling motion of water) Rigurgito (m.) d'acqua.
Eddy-currents (s. pl.); **Foucault-currents** (s. pl.); **Parasitical** currents (s. pl.) (Electr.) Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
Eddy space (s.) Spazio (m.) dei vortici.
Eddying (s.) of the heating gases Mescolanza (f.) a turbine dei gas caldi.
Edge-iron (s.); **Augular** iron (s.) Ferro (m.) d'angolo; Pezzo (m.) d'angolo; Corniera (f.)
Edge-joint (s.); **Edge-bond** (s.) (Build.) Assestamento (m.) angolare.
Edge-tools (s. pl.) (Techn.) Strumenti (m. pl.) da taglio.
Edge (s.) (Beaded) Orlo (m.) ingrossato.
— (Bevelled) Orlo (m.) smussato.
— (Lap) Spigolo (m.) esterno.
Edison fuse plug (s.) Turacciolo (m.) Edison.
Edison-Jungner accumulator (s.) storage battery. Accumulatore (m.) Edison o a ferro e nichel.

Edison lamp-holder (s.) Portalampada (m.) Edison.
Edison screw (s.) Impanatura (f.) Edison.
Ediswan (s.) (Abbreviation for « Edison-Swan » the trade name of the incandescent lamp used in Great Britain) Abbreviazione per « Edison-Swan ».
Eduction (s.) (Steam-eng.) Scappamento (m.); Scarico (m); Scarica (f.); Sfogo (m.); Egresso (m.); Efflusso (m.); Emissione (f.)

Eduction-gear (s.) Steam-eng.) Apparecchio (m.) di scarico.

Excentertotlage (f.)	Point (m.) mort de l'excentrique.
Excenterreibung (f.)	Frottement (m.) d'excentrique
Grundexcenter (n.)	Excentrique (f.) de distribution
Excenterstellung (f.)	Position (f.) de l'excentrique.
Verstellbares Excenter (n.)	Excentrique (m.) réglable.
Excentrische Belastung (f.)	Charge (f.) excentrique.
Excentricität (f.)	Excentricité (f.)
Excentricitätsfehler (m.)	Erreur (m.) d'excentricité.
Economiser (m.)	Economiseur (m.)
Wirbelbewegung (f.); Wirbelung (f.)	Remous (m.); Tourbillonnement (m.)
Wirbelströmung (f.)	Courant (m.) de remous.
Wirbelstrombremse (f.)	Frein (m.) à courants parasites *ou* de Foucault.
Wirbelstromkreis (m.)	Circuit (m.) de courants parasites *ou* de Foucault.
Wirbelstromkonstante (f.)	Constante (f.) des courants parasites *ou* de Foucault.
Wirbelstromverlust (m.)	Perte (f.) par courants parasites *ou* Foucault.
Wirbel (m.)	Remous (m.)
Foucault'scher Strom (m.); Foucault'schen Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.)	Courant (m.) de Foucault; Courants (m. pl.) de Foucault; Courant (m.) parasite.
Wirbelraum (m.)	Espace (m.) de remous.
Durchwirbelung (f.) der Heizgase.	Brassage (m.) des gaz chauds.
Winkeleisen (n.); Eckstück (n.); Eckschiene (f.)	Corniere (f.); Fer (m.) d'angle.
Eckverband (m.)	Assemblage (m.) angulaire.
Schneidewerkzeuge (n. pl.)	Outils (m. pl.) tranchants.
Randwulst (m.)	Bourrelet (m.) de bourdure.
Schrägkante (f.)	Chanfrein (m.)
Lappenkante (f.)	Arête (m.) de recourrement.
Edison-Sicherungsstöpsel (m.)	Bouchon (m.) fusible.
Jungner-Edison-Akkumulator (m.); Eisennickelakkumulator (m.)	Edison accumulateur (m.) Jungner-Edison; Accumulateur (m.) fer-nickel.
Edisonfassung (f.)	Douille (f.) Edison.
Edisongewinde (n.)	Vis (f.) Edison.
Abkürzung für « Edison-Swan ».	Abreviation pour « Edison-Swan ».
Ausströmung (f.); Entweichung (f.); Abführung (f.); Ableitung (f.)	Eduction (f.); Echappement (m.); Emission (f.); Evacuation (f.)
Ausströmungsvorrichtung (f.)	Appareil (m.) d'évacuation.

Eduction-period (s.) (Steam-eng.) Periodo (m.) della emissione : Periodo (m.) di scarico.
Eduction-pipe (s.) (Steam-eng.) Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di sfogo; Tubo (m.) di scappamento.

Eduction-port (s.) (Steam-eng.) Orificio (m.) di scappamento : Orificio (m.) di scarico.

Eduction-valve (s.) (Steam-eng.) Valvola (f.) d'emissione ; Valvola (f.) di scappamento.
Effect (s.) Effetto (m.)

— of a machine ; **Effect** (s.) of an engine. Effetto (m.) d'una macchina ; Resa (f.) o produzione (f.) di una macchina.
— (Calorific) Effetto (m.) calorifico.
— (Eating) Effetto (m.) calorimetrico.
— (Joule's) Effetto (m.) di Joule.
— (Illuminating) Effetto (m.) illuminante.
— (Mechanical) Effetto (m.) meccanico.
— (Nominal) Effetto (m.) nominale.
— (Normal) Effetto (m.) normale.
— Peltier's) Effetto (m.) di Peltier.
— (Pyrometric) Effetto (m.) pirometrico.
— Thomson's) Effetto (m.) di Thomson.
— (Useful) Effetto (m.) utile; Rendimento (m.); Resa (f.)
Effect (s.) of draught. Effetto (m.) del tiraggio.
— of the condensation. Effetto (m.) della condensazione.
— of weight. Effetto (m.) del peso.
— (Cooling) Effetto (m.) di raffreddamento.
— (Inertia) Effetto (m.) d'inerzia.
— (Flywheel) Effetto (m.) di volante.
— (Magnetic screening) Effetto (m.) magnetico di schermo.
— Thermoelectric) Effetto (m.) termoelettrico.
Effective (adj.) Effettivo.
— horse-power (s.); **E. H. P.** Cavallo-vapore (m.) effettivo ; H. P. effettivo; P. S. effettivo.
— power (s.) Forza (f.) effettiva; Potenza (f.) effettiva.
— electromotive-force (s.); **Virtual** electromotive-force (s.) Forza (f.) elettromotrice efficace; F. E. M. efficace; Eeff.
— intensity (s.); **Virtual** intensity (s.) Intensità (f.) efficace : Ieff.
Effective field (s.) Campo (m.) utile.
— output (s.) Potenza (f.) effettiva.
— reactance (s.) Reattanza (f.) effettiva.
— resistance (s.) Resistenza (f.) effettiva.
— surface (s.) of cathode. Superficie (f.) attiva del catodo

Ausströmungsperiode (f.)	Période (f.) de l'émission.
Auslassrohr (n); Dampfabzugsrohr (n.); Dampfausblaserohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge; Tuyau (m.) d'échappement; Tuyau (m.) de sortie; Tuyau (m.) d'émission.
Ausströmungsöffnung (f.)	Orifice (m.) d'évacuation; Lumiere (f.) d'échappement; Ouverture (f.) de sortie.
Auslassventil (n.); Ausströmungsventil (n.)	Soupape (f.) d'émission.
Effekt (m.); Wirkung (f.); Leistung (f.); Erscheinung (f.)	Effet (m.)
Leistung (f.) einer Maschine; Effekt (m.) einer Maschine.	Effet (m.) d'une machine.
Heizeffekt (m.)	Effet (m.) calorifique.
Calorimetrische Heizkraft (f.)	Effet (m.) calorimétrique.
Joule's Effekt (m.)	Effet (m.) de Joule.
Beleuchtungswirkung (f.)	Effet (m.) d'illumination.
Mechanische Wirkung (f.)	Effet (m.) mécanique.
Nominaleffekt (m.)	Effet (m.) nominal.
Normaleffekt (m.)	Effet (m.) normal,
Peltier's Effekt (m.)	Effet (m.) de Peltier.
Heizwert (m.)	Effet (m.) pyrométrique.
Thomson's Effekt (m.)	Effet (m.) de Thomson.
Nutzeffekt (m.); Nutzleistung (f.); Wirkungsgrad (m.)	Effet (m.) utile; Rendement (m.)
Luftzugwirkung (f.)	Action (f.) du courant d'air.
Leistung (f.) der Kondensation	Effet (m.) de la condensation.
Gewichtswirkung (f.)	Effet (m.) du poids.
Kühlwirkung (f.)	Effet (m.) de refroidissement.
Beharrungswirkung (f.)	Effet (m.) d'inertie.
Schwungradwirkung (f.)	Effet (m.) de volant.
Magnetische Schirmwirkung (f.)	Effet (m.) d'écran magnetique.
Thermoelektrischer Effekt (m)	Effet (m.) thermoélectrique.
Effektiv.	Effectif.
Effektive Pferdekraft (f.); Effektive Pferdestärke (f.)	Cheval-vapeur (m.) effectif.
Effektive Kraft (f.)	Puissance (f.) effective.
Effektive elektromotorische Kraft (f.); Effektive E. M. K.; Effektiver Mittelwert (m.); Eeff.	Force (f.) electromotrice efficace; F. E. M. efficace; Eeff.
Effektive Stromstärke (f.); Jeff.	Intensité (f.) efficace; Jeff.
Nutzfeld (s.)	Champ (m.) utile.
Wirkliche Leistung (f.)	Débit (m.) effectif.
Effektive Reaktanz (f.)	Reactance (f.) effective.
Effektiver Widerstand (m.)	Résistance (f.) effective.
Wirksame Kathodenfläche.	Surface (f.) active de la cathode

Effective (s.) voltage.	Valore (m.) efficace della tensione.
Efficiency (s.)	Rendimento (m.); Effetto (m.) utile.
— (Commercial)	Rendimento (m.) industriale.
— (Electrical)	Rendimento (m.) elettrico.
— (Net)	Effetto (m.) utile; Lavoro (m.) utile.
— (Total)	Rendimento (m.) totale.
— of a locomotive.	Potenza (f.) d'una locomotiva.
— of an apparatus.	Rendimento (m.) d'un apparato
Efficiency (s.) cycle.	Coefficiente (m.) d'utilizzazione del diagramma.
— of the accumulator.	Rendimento (m.) dell'accumulatore.
— of the boiler.	Rendimento (m.) della caldaia.
— of the combustion.	Rendimento (m.) della combustione.
— of the grate.	Rendimento (m.) della graticola.
— of the stoking.	Rendimento (m.) del focolare.
— (Ampere-hour)	Rendimento (m.) in ampère-ore
— (Limit of)	Limite (m.) del rendimento.
— (Mean)	Rendimento (m.) medio.
— (Mechanical)	Rendimento (m.) meccanico.
— (Motor)	Rendimento (m.) del motore.
— (Over-all)	Rendimento (m.) industriale.
— (Practical)	Rendimento (m.) pratico.
— (Thermal)	Rendimento (m.) termico.
— (Turning moment)	Rendimento (m.) del momento di rotazione.
— (Watt-hour)	Rendimento (m.) in wattore.
Efflorescence (s.)	Efflorescenza (f.)
Effluence(s.)	Emissione (f.)
Effluvion (s.) (Electric)	Effluvio (m.) elettrico.
Efflux (s.) (Electr.)	Efflusso (m.)
— (Hydr.)	Efflusso (m.); Sfogo (m.)
— (Point (s.) of) (Electr.)	Punto (m.) d'efflusso.
Egg (s.) (Electric)	Ovo (m.) o uovo (m.) elettrico
Egg-shaped globe (s.)	Globo (m.) interno.

Momentanwert (m.) der Spannung.	Valeur (f.) efficace de la tension.
Nutzeffekt (m.); Leistungsfähigkeit (f.); Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.)
Industrielle Nutzeffekt (m.); Oekonomischer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) industriel.
Elektrischer Nutzeffekt (m.); Elektrischer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) électrique.
Nutzleistung (f.)	Effet (m.) utile; Travail (m.) utile.
Totaler Nutzeffekt (m.)	Rendement (m.) total.
Leistungsfähigkeit (f.) einer Lokomotive.	Puissance (f.) d'une locomotive
Leistungsfähigkeit (f.) eines Apparates.	Rendement (m.) d'un appareil.
Völligkeit (f.) des Diagramms.	Plein (m.) du diagramme.
Wirkungsgrad (m.) des Akkumulators.	Rendement (m.) de l'accumulateur.
Wirkungsgrad (m.) des Kessels.	Rendement (m.) de la chaudière.
Verbrennungswirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) de la combustion.
Wirkungsgrad (m.) des Rostes.	Rendement (m.) de la grille.
Feuerungswirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) du foyer.
Wirkungsgrad (m.) in Amperestunden.	Rendement (m.) en ampères-heure.
Wirkungsgradgrenze (f.)	Limite (f.) de rendement.
Mittlerer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) moyen.
Mechanischer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) mécanique.
Motorwirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) du moteur.
Kommercieller Wirkungsgrad	Rendement (m.) industriel.
Praktischer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) pratique.
Thermischer Wirkungsgrad (m.)	Rendement (m.) thermique.
Drehmomentwirkungsgrad (m	Rendement (m.) du couple de rotation.
Wirkungsgrad (m.) in Wattstunden.	Rendement (m.) en wattsheure.
Ausblühung (f.); Ausblühen (n.)	Efflorescence (f.)
Ausströmen (n.); Ausfluss (m.)	Effluence (f.); Emission (f.)
Stille elektrische Entladung (f)	Effluve (m.) électrique.
Ausströmung (f.)	Efflux (m.)
Ausfluss (m.); Ausfliessen (n.)	Ecoulement (m.)
Ausströmungspunkt (m.)	Point (m.) d'efflux.
Elektrisches Ei (n.)	Oeuf (m.) électrique.
Innenglocke (f.)	Globe (m.) intérieur.

Ejector (s.) (Ash) — Eiettore (m.)
— condenser (s.) — Eiettore (m.) della cenere.
Elastically yielding bearing (s.) — Condensatore (m.) a getto.
Elastic (adj.); **Elastical** (adj.) — Sopporto (m.) cedevole ed elastico.
— force (s.) — Elastico.
Elastic counter stress (s.) — Forza (f.) elastica.
— nozzle flap. — Forza (f.) elastica antagonista.
— packing (s.) — Linguetta (f.) elastica dell'ugello.
— suspension (s.) — Guarnizione (f.) elastica.
— spiral nipple (s.) — Sospensione (f.) elastica.
Elasticity (s.) — Raccordo (m.) a spirale elastica.
— of compression. — Elasticità (f.)
— of extension. — Elasticità (f.) di compressione.
— of flexure. — Elasticità (f.) di trazione o di tensione.
— of shearing. — Elasticità (f.) di flessione o relativa; Elasticità (f.) d'inflessione dei solidi caricati in punta.
— of torsion. — Elasticità (f.) di recisione.
— (Composed) — Elasticità (f.) di torsione.
— (Coefficient (s.) of) — Elasticità (f.) composta.
— (Limit (s.) of) — Coefficiente (m.) di elasticità.
— (Module (s.) of) — Limite (m.) di elasticità.
— (Moment (s.) of) — Modulo (m.) di elasticità.
Elasticity (s.) of elongation. — Momento (m.) di elasticità.
— (Limit (s.) of) — Elasticità (f.) di trazione.
— (Tensile) — Limite (m.) di elasticità.
— (Torsional) — Elasticità (f.) di tensione.
Elbow (s.) (Mach.) — Elasticità (f.) di torsione.
Elbow-pipe (s.) — Gomito (m.); Pezzo (m.) ad angolo.
Elbow-joint (s.) — Tubo (m.) a gomito.
Elbow lamp-bracket (s.) — Giuntura (f.) a T; Giuntura (f.) a gomito.
Elbow piece (s.) — Braccio (m.) snodato.
Elder (s.) — Pezzo (m.) d'angolo.
Elder-pith (s.) — Sambuco (m.)
— (Ball (s.) of) (Electr.) — Midollo (m.) di sambuco.
Electric (adj.); **Electrical** (adj.) — Palla (f.) di sambuco; Palla (f.) di midollo di sambuco.
— Elettrico.

Ejektor (m.)	Ejecteur (m.)
Aschejektor (m.)	Ejecteur (m.) d'escarbilles.
Strahlkondensator (m.)	Condenseur (m.) à jet.
Elastisch nachgiebiges Lager (n.)	Pâlier (m.) à monture élastique.
Elastisch.	Elastique.
Federkraft (f.)	Force (f.) élastique.
Elastische Gegenkraft (f.)	Force (f.) élastique antagoniste.
Federnde Düsenzunge (f.)	Languette (f.) élastique de tuyère.
Elastische Packung (f.)	Garniture (f.) élastique.
Elastische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) élastique.
Spiralnippel (m.)	Raccord (m.) à spirale.
Elasticität (f.); Spannkraft (f.); Federkraft (f.)	Elasticité (f.)
Druckelasticität (f.); Rückwirkende Elasticität (f.)	Elasticité (f.) de compression.
Zugelasticität (f.); Absolute Elasticität (f.)	Elasticité (f.) de traction.
Biegungselasticität (f.); Relative Elasticität (f.); Knickelasticität (f.)	Elasticité (f.) de flexion; Elasticité (f.) de flexion d'une pièce chargée par ses abouts
Abscherungselasticität (f.); Schubelasticität (f.)	Elasticité (f.) de cisaillement.
Torsionelasticität (f.); Drehungselasticität (f.)	Elasticité (f.) de torsion.
Zusammengesetzte Elasticität (f.)	Elasticité (f.) composée.
Elasticitätskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'élasticité.
Elasticitätsgrenze (f.)	Limite (f.) d'élasticité.
Elasticitätsmodul (n.)	Module (m.) d'éiasticité.
Elasticitätsmoment (n.)	Moment (m.) d'élasticité.
Zugelasticität (f.)	Elasticité (f.) de traction.
Elasticitätsgrenze (f.)	Limite (m.) d'élasticité.
Zugelasticität (f.)	Elasticité (f.) de traction.
Torsionelasticität (f.); Verdrehungselasticität (f.)	Elasticité (f.) de torsion.
Knie (n.); Eckstück (n.)	Coude (m.)
Knierohr (n.)	Coude (m.) d'un tuyau.
Knieverbindung (f.)	Jointure (f.) en T.
Beweglicher Lampenträger (m)	Applique (f.) à genouillères.
Eckstuck (n.)	Pièce (f.) d'angle.
Hollunder (m.); Hollunderstrauch (m.)	Sureau (m.)
Hollundermark (n.)	Moelle (m.) de sureau.
Hollundermarkkugel (f.)	Balle (f.) de sureau; Balle (f.) de moelle de sureau.
Elektrisch.	Electrique.

Electrically driven feed pump (s.) — Pompa (f.) di alimentazione elettrica.
Electrician (s.) — Elettricista (m.); Elettrotecnico (m.)

Electricity (s.) — Elettricità (f.)
— of the opposite name *or* kind. — Elettricità (f.) di nome contrario.
— of the same name *or* kind. — Elettricità (f.) dello stesso nome.
— by influence. — Elettricità (f.) per influenza.
— (Animal) — Elettricità (f.) animale.
— (Atmospherical) — Elettricità (f.) atmosferica.
— (Bound) — Elettricità (f.) latente o dissimulata.
— (Conduction (s.) of) — Condotta (f.) d'elettricità.
— (Conductor (s.) of) — Conduttore (m.) d'elettricità.
— (Contact); **Electricity** (s.) by contact. — Elettricità (f.) di contatto; Elettricità (f.) per contatto.
— (Dissimulated) — Elettricità (f.) dissimulata.
— (Dynamical) — Elettricità (f.) dinamica.
— (Flux (s.) of) — Flusso (m.) d'elettricità.
— (Frictional) — Elettricità (f.) per strofinio o di strofinio.
— (Galvanic) — Elettricità (f.) galvanica.
— (Induced); **Electricity** (s.) of induction. — Elettricità (f.) per induzione o d'induzione.
— (Negative) — Elettricità (f.) negativa.
— (Positive) — Elettricità (f.) positiva.
— (Production (s.) of) — Produzione (f.) d'elettricità
— (Resinous) — Elettricità (f.) resinosa.
— (Statical) — Elettricità (f.) statica.
— (Thermo) — Elettricità (f.) termica; Termoelettricità (f.)
— (Vitreous) — Elettricità (f.) vitrea.
— (Voltaic) — Elettricità (f.) voltaica.

Electricity works (s. pl.) — Centrale (f.) elettrica; Officina (f.) elettrica.

Electricity (s.) (Atomic) — Elettricità (f.) atomica.
— (Influence) — Elettricità (f.) per influenza.
— (Magneto-) — Magnetoelettricità (f.)
— (Radiating) — Elettricità (f.) radiante.
Electrification (s.); **Electrization** (s.) — Elettrizzazione (f.)
— by induction. — Elettrizzazione (f.) per induzione.
— (Induced) of the first species. — Elettrizzazione (f.) indotta della prima specie.
— (Induced) of the second species. — Elettrizzazione (f.) indotta della seconda specie.
Electrification (s.) (Bipolar) — Elettrizzazione (f.) bipolare.
— (Bound) — Elettricità (f.) latente o dissimulata.

Speisepumpe (f.) mit elektrischen Antrieb.	Pompe (f.) d'alimentation électrique.
Elektriker (m.); Elektrotechniker (m.)	Electricien (m.)
Elektricität (f.); Elektrjcität (f.)	Electricité (f.)
Ungleichnamige Ele trizität (f.)	Electricité (f.) de nom contraire.
Gleichnamige Elektricität (f.)	Electricité (f.) du même nom.
Influenzelektricität (f.)	Electricité (f.) par influence.
Thierische Elehtricität (f.)	Electricité (f.) animale.
Atmosphärische Elektricität (f)	Electricité (f.) atmosphérique.
Gebundene Elektricität (f.)	Electricité (f.) latente *ou* dissimulée.
Elehtricitätsleitung (f.)	Conduite (f.) d'électricité.
Elektricitätsleiter (m.)	Conducteur (m.) d'électricité.
Kontaktelektricität (f.); Berührungselektricität (f.)	Electricité (f.) de contact.
Gebundene Elehtricität (f.)	Electricité (f.) dissimulée.
Dynamische Elektricität (f.)	Electricité (f.) dynamique.
Elehtricitätsfluss (m.)	Flux (m.) d'électricité.
Reibungselektricität (f.)	Electricité (f.) par frottement.
Galvanische Elehtricität (f.)	Electricité (f.) galvanique.
Induhtionselehtricität (f.)	Electricité (f.) par induction.
Negative Elethricität (f.)	Electricité (f.) negative.
Positive Elehtricität (f.)	Electricité (f.) positive.
Elektricitätserzeugung (f)	Production (f.) d'électricité.
Harzelehtricität (f.)	Electricité (f.) résineuse.
Statische Elehtricität (f.)	Electricité (f.) statique.
Thermoelehtricität (f.)	Electricité (f.) thermique; Thermoélectricité (f.)
Glaselehtricität (f.)	Electricité (f.) vitrée *ou* vitreuse.
Volta'sche Elettricität (f.); Voltaelethricitäh (f.)	Electricité (f.) voltaïque.
Elektricitätswerk (n.); Elektrische Centrale (f.)	Centrale (f.) électrique; Usine (f.) électrique.
Atomelektricität (f.)	Electricité (f.) atomique.
Influenzelehtricität (f.)	Electricité (f.) par influence.
Magnetoelehtricität (f.)	Magnétoélectricité (f.)
Strahlende Elektricität (f.)	Electricité (f.) rayonnante.
Elehtrisirung (f.); Elektrisierung (f.)	Electrisation (f.)
Elehtrisirung (f.) durch Induhtion.	Electrisation (f.) par induction.
Inducierte Elehtrisirung (f.) der ersten Art.	Electrisation (f.) induite de la première espèce.
Inducierte Elektrisirung (f.) zweiten Art.	Electrisation (f.) induite de la seconde espèce.
Bipolare Elehtrisiruug (f.)	Electrisation (f.) bipolaire.
Gebundene Elehtricität (f.)	Electricité (f.) latente *ou* dissimulée.

Electrification (s.) (Free) — Elettricità (f.) libera.
— (Negative) — Elettrizzazione (f.) negativa.
— (Positive) — Elettrizzazione (f.) positiva.
Electrified (adj.) — Elettrizzato.
to **Electrify** (v.); to **Electrize** (v.) — Elettrizzare.
Electro-acoustic frequency-meter (s.) — Frequenziometro (m.) elettroacustico.
Electrobiology (s.) — Elettrobiologia (f.)
Electrobioscopy (s.) — Elettrobioscopia (f.)
Electro-calorimeter (s.) — Elettrocalorimetro (m.)

Electro-capillar. — Elettrocapillare.
Electro-chemical (adj.) — Elettrochimico.
— — element (s.) (Electr.) — Elemento (m.) elettrochimico.
— — equivalent (s.) — Equivalente (m.) elettrochimico.
— — telegraph (s.) — Telegrafo (m.) elettrochimico.
— — series (s.) (Electr.) — Serie (f.) di elementi elettrochimici.
Electro-chemist (s.) — Elettrochimico (m.)
Electro-chemistry (s.) — Elettrochimica (f.)
Electro-deposited metallic paper packing (s.) — Guarnizione (f.) di carta galvano metallica.
Electrode (s.) — Elettròdo (m.)
— (Carbon) — Elettròdo (m.) di carbone.
— (Commutation) — Elettròdo (m.) commutatore.
— (Cushion) — Elettròdo (m.) a guanciale.
— (Inoxidable) — Elettròdo (m.) inossidabile.
— (Interrupting) — Elettròdo (m.) interruttore.
— (Negative); **Kathode** (s.); **Cathode** (s.) — Elettròdo (m.) negativo; Catòdo (m.)
— (Non polarizable) — Elettròdo (m.) impolarizzabile.
— (Palladium) — Elettròdo (m.) di palladio.
— (Platinum) — Elettròdo (m.) di platino.
— (Positive); **Anode** (s.) — Elettròdo (m.) positivo; Anòdo (m.)
— (Soluble) — Elettrodo (m.) solubile; Anòdo (m.) solubile.
— (Spherical) — Elettròdo (m.) a palla.
Electrode (s.) (Brush) — Elettròdo (m.) a spazzola.
— (Double massage) — Elettròdo (m.) per massaggio doppio.
— (Conical shell) — Elettròdo (m.) a mantello conico.
— (Cylindrical shell) — Elettrodo (m.) a mantello cilindrico.
— (Deci-standard) — Elettròdo (m.) decinormale.
— (Grid) — Elettròdo (m.) a griglia.
— (Standard) — Elettròdo (m.) normale.
Electro-dynamic (adj.); **Electro-dynamical** (adj.) — Elettrodinamico.

Freie Elektricität (f.)	Electricité (f.) libre.
Negative Elektrisierung (f.)	Electrisation (f.) négative.
Positive Elektrisierung (f.)	Electrisation (f.) positive.
Elektrisirt; Elektrisiert.	Electrisé.
Elektrisiren; Electrisieren.	Electriser.
Elektroakustischer Frequenzmesser (m.)	Fréquencemètre (m.) électro-acoustique.
Elektrobiologie (f.)	Électrobiologie (f.)
Elektrobioskopie (f.)	Electrobioscopie (f.)
Elektrocalorimeter (n.); Elektrowärmemesser (m.)	Electrocalorimètre (m.)
Elektrokapillar.	Electrocapillaire.
Elektrochemisch	Electrochimique.
Elektrochemisches Element (n)	Elément (m.) électrochimique.
Elektrochemisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) électrochimique.
Elektrochemischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) électrochimique.
Reihe (f.) elektrochemischer Elemente.	Série (f.) d'élément électrochimiques.
Elektrochemiker (m.)	Electrochimiste (m.)
Elektrochemie (f.)	Electrochimie (f.)
Galvanische Metallpapierpackung (f.)	Garniture (f.) en papier galvanométrique.
Elektrode (f.)	Electrode (f.)
Kohlenelektrode (f.)	Electrode (f.) en charbon.
Commutatorelektrode (f.); Stromwenderelektrode (f.)	Electrode (f.) à commutation.
Kissenelektrode (f.)	Electrode (f.) à coussin.
Unoxydirbare Elektrode (f.)	Electrode (f.) inoxidable.
Stromunterbrechende Elektrode (f.)	Electrode (f.) à interruption.
Negative Elektrode (f.); Kathode (f.)	Electrode (f.) négative; Cathode (f.)
Unpolarisirbare Elektrode (f.)	Electrode (f.) impolarisable.
Palladiumelektrode (f.)	Electrode (f.) en palladium.
Platinelektrode (f.)	Electrode (f.) en platine.
Positive Elektrode (f.); Anode (f.)	Electrode (f.) positive; Anode (f.)
Lösungselektrode (f.); Lösungsanode (f.)	Electrode (f.) soluble; Anode (f.) soluble.
Kugelektrode (f.)	Electrode (f.) à boule.
Bürstenelektrode (f.)	Electrode (f.) brosse.
Doppelmassierelektrode (f.)	Double massage électrode (f.)
Konische Mantelelektrode (f.)	Electrode (f.) à manteau conique.
Cylindrische Mantelelektrode (f.)	Electrode (f.) à manteau cylindrique.
Decinormalelektrode (f.)	Electrode (f.) décinormale.
Gitterelektrode (f.)	Electrode (f.) à grillage.
Normalelektrode (f.)	Electrode (f.) normale.
Elektrodynamisch.	Electrodynamique.

Electro-dynamic machine (s.) | Macchina (m.) elettrodinamica
— — solenoid (s.) | Solenoide (m.) elettrodinamico
— — unit (s.) | Unità (f.) elettrodinamica.
Electro-dynamic receptivity (s) | Ricettività (f.) elettrodinamica.
— screening effect (s.) | Effetto (m.) elettrodinamico di schermo.
Electro-dynamics (s.) | Elettrodinamica. (f.)
Electro-dynamometer (s.) | Elettrodinamometro (m.)
— — (Siemens) | Elettrodinamometro (m.) di Siemens.
— — (Astatic) | Elettrodinamometro (m.) astatico.
— — (Mirror) | Elettrodinamometro (m.) a lettera collo specchio.
— — (Unifilar) | Elettrodinamometro (m.) unifilare.
Electro-galvanic (adj.) | Elettrogalvanico.
Electro-gilding (s.) | Doratura (f.) galvanica.
Electro-graphitic carbon (s.) | Carbone (m.) elettrografitico.
Electrography (s.) | Elettrografia (f.)
Electrolysis (s.) | Elettrolisi (f.)
Electrolyte (s.) | Elettrolito (m.)
Electrolytic (adj.); **Electrolytical** (adj.) | Elettrolitico.
— action (s.) | Azione (f.) elettrolitica.
— analysis (s.) | Analisi (f.) elettrolitica.
— conduction (s.) | Conduzione (f.) elettrolitica.
— convection (s.) | Convessione (f.) elettrolitica.
— polarisation (s.) | Polarizzazione (f.) elettrolitica.
to **Electrolyse** (v.) | Elettrolizzare.
Electro-magnet (s.) | Elettromagnete (m.); Elettrocalamita (f.)
— — (Annular) | Elettromagnete (m.) anulare.
— — (Bar) | Elettromagnete (m.) a sbarra.
— — (Field) | Elettrocalamita (f.) di campo.
— — (Horse-shoe) | Elettromagnete (m.) a ferro di cavallo.
— — (Linear) | Elettromagnete (m.) lineare.
— — (Paracircular) | Elettromagnete (m.) con camicia.
— — (Solid) | Elettromagnete (m.) massiccio
— (Transversal) | Elettromagnete (m.) trasversale o di Paccinotti.
— — (Tubulated) | Elettromagnete (m.) tubolare.
Electromagnet (s.) (Club-foot) | Elettromagnete (m.) ad avvolgimento unilaterale.
— — (Hinged) | Elettromagnete (m.) a cerniera.
— — (Magging) | Elettromagnete (m.) zoppo.

Elektrodynamische Maschine (f.)	Machine (f.) électrodynamique
Elektrodynamisches Solenoid (n.)	Solénoide (m.) électrodynamique.
Elektrodynamische Einheit (f.)	Unité (f.) électrodynamique.
Elektrodynamische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) électrodynamique.
Elektrodynamische Schirmwirkung (f.)	Effet (m.) d'écran électrodynamique.
Elektrodynamik (f.)	Electrodynamique (f.)
Elektrodynamometer (n.)	Electrodynamomètre (m.)
Siemens'sches Elektrodynamometer (n.)	Electrodynamomètre (m.) de Siemens.
Astatisches Elektrodynamometer (s.)	Electrodynamomètre (m) astatique.
Elektrodynamometer (n.) für Spiegelablesung.	Electrodynamomètre (m.) à miroir.
Unifilarelektrodynamometer (n.)	Electrodynamomètre (m.) unifilaire.
Elektrogalvanisch.	Electrogalvanique.
Galvanische Vergoldung (f.)	Dorure (f.) galvanique.
Elektrographitische Kohle (f.)	Charbon (m.) électrographitique.
Elektrographie (f.)	Electrographie (f.)
Elektrolyse (f.)	Electrolyse (f.)
Elektrolyt (f.)	Electrolyte (m.)
Elektrolytisch.	Electrolytique.
Elektrolytische Wirkung (f.)	Action (f.) électrolytique.
Elektrolytische Analysis (f.)	Analyse (f.) électrolytique.
Elektrolytische Konduktion (f.)	Conduction (f.) électrolytique.
Elektrolytische Konvektion (f.)	Convection (f.) électrolytique.
Elektrolytische Polarisation (f)	Polarisation (f.) électrolytique
Elektrolysiren; Durch elektrischen Strom zersetzen.	Electrolyser.
Elektromagnet (m.)	Electro (m.); Electro-aimant (m.); Aimant (m.) électrique.
Ringelektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) annulaire.
Stabelektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) en barreau
Feldelektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) de champ.
Hufeisenelektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) de champ.
Linearer Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) linéaire.
Paracirculärer Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) paracirculaire.
Massiver Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) massif.
Transversalelektromagnet (m)	Electroaimant (m.) transversal
Glockenelektromagnet (m.)	Electroaimant (m) tubulaire.
Einseitig bewickelter Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) boiteux.
Scharnierelektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) à cherniére.
Hinkender Elektromagnet (m.)	Electromagnete (m.) boiteux.

Electro-magnet (s.) Ring-shaped) — Elettromagnete (m.) anulare.
— — (Semi-circular) — Elettromagnete (m.) semicircolare.
Electro-magnetic (adj.) — Elettromagnetico.
— — induction (s) — Induzione (f.) elettromagnetica
— — intensity (s.) — Intensità (f.) elettromagnetica.
— — machine (s.) — Macchina (f.) elettromagnetica
— — leakage (s.) — Perdita (f.) elettromagnetica; Dispersione (f) delle linee di forza.
— — lines (s. pl.) of forces. — Linee (f. pl.) di forza prodotte in un campo elettromagnetico.
— — rheometer (s.) — Reometro (m.) elettromagnetico.
— — system (s.) — Sistema (m.) elettromagnetico.
— — theory (s.) of light. — Teoria (f.) elettromagnetica della luce.
— — unit (s.) — Unità (f.) elettromagnetica.
Electro-magnetic recording ammeter (s.) — Amperometro (m.) registratore elettromagnetico.
— — recording voltmeter (s.) — Voltmetro (m.) registratore elettromagnetico.
— — voltmeter (s.) — Voltmetro (m.) elettromagnetico.
Electro-magnetism (s.) — Elettromagnetismo (m.)
Electro-medical (adj.) — Elettromedico.
Electro-mechanical (adj.) — Elettromeccanico.
Electro-metallurgy (s.) — Elettrometallurgia (f.)
Electrometer (s.) — Elettrometro (m.)
— (Absolute) — Elettrometro (m.) assoluto.
— (Calibrating) — Elettrometro (m.) campione.
— (Capillary) — Elettrometro (m.) capillare.
— (Condensing) — Elettrometro (m.) condensatore.
— (Gold-leaf) — Elettrometro (m.) a foglie d'oro
— (Emicycles) — Elettrometro (m.) a emicicli
— (Henley's quadrant) — Elettrometro (m.) a quadrante di Henley.
— (Heterostatic) — Elettrometro (m.) eterostatico
— (Idiostatic) — Elettrometro (m.) idiostatico.
— (Lane's) — Elettrometro (m.) di Lane.
— (Peltier's) — Elettrometro (m.) di Peltier.
— (Portable) — Elettrometro (m.) portatile.
— (Quadrant) — Elettrometro (m.) a quadrante.
— (Sine) — Elettrometro (m.) dei seni.

Ringelektromagnet (m.)	Électroaimant (m.) annulaire.
Halbringelektromagnet (m.)	Électroaimant (m.) semi-circulaire.
Elektromagnetisch.	Electromagnétique.
Elektromagnetische Induktion (f.)	Induction (f.) électromnagnétique.
Elektromagnetische Intensität (f.)	Intensité (f.) électromagnétique.
Elektromagnetische Maschine (f.)	Machine (f.) électromagnétique
Streuung (f.) der Kraftlinien.	Dispersion (f.) des lignes de force.
Elektromagnetische Kraftlinien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) de force électromagnétiques.
Elektromagnetisches Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.) électromagnétique.
Elektromagnetisches System (n.)	Système (m.) électromagnétique
Elektromagnetische Theorie (f.) des Lichtes.	Théorie (f.) électromagnétique de la lumière.
Elektromagnetische Einheit (f)	Unité (f.) électromagnétique.
Elektromagnetisches Registrieramperemeter (n.)	Ampèremètre (m) enregistreur électromagnétique.
Electromagnatisches Registriervoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) enregistreur électromagnétique.
Elektromagnetisches Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) électromagnétique.
Elektromagnetismus (m.)	Electromagnétisme (m.)
Elektromedizinisch.	Electro-médical.
Elektromechanisch.	Electromécanique.
Electrometallurgie (f.)	Electrométallurgie (f.)
Elektrometer (n.)	Electromètre (m.)
Absolutes Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) absolu.
Eichungselektrometer (n); Eichelektrometer (n.)	Electromètre (m.) étallon.
Kapillarelektrometer (n.)	Electromètre (m.) capillaire.
Condensatorelektrometer (n.)	Electromètre (m.) condensateur.
Goldblattelektromoter (n.)	Electromètre (m.) à feuilles d'or.
Emcyclenelektrometer (n.)	Electromètre (m.) à hémicycles
Henley's Quadrantelektrometer (n.)	Electromètre (m.) de Henley.
Heterostatisches Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) hétérostatique.
Idiostatisches Elektrometer (n)	Electromètre (m.) idiostatique.
Lane's Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) de Lane.
Peltier's Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) de Peltier.
Bewegliches Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) portatif.
Quadrantelektrometer (n.)	Electromètre (m.) à quadrant.
Sinuselektrometer (n.)	Electromètre (m.) à sinus.

Electrometer (s.) (Straw) — Elettrometro (m.) a paglia.

— (Symmetrical) — Elettrometro (m.) simmetrico.

— (Standard) — Elettrometro (m.) campione.
— (Thomson's quadrant) — Elettrometro (m.) a quadrante di Thomson.

Electrometer (s.) (Recording) — Elettrometro (m.) registratore

— (Torsion) — Elettrometro (m.) di tensione.
Electromobile (s.); **Electric** motor-car (s.) — Automobile (m.) elettrico.
Electro-Motive (adj.) — Elettromotrice.
— action (s.) — Azione (f.) elettromotrice.
— force (s.); **[E. M. F.]** — Forza (f.) elettromotrice; F. E. M.; f. e m.

— force (s.) (Counter); **Counter** E. M. F. — Forza (f.) controelettromotrice
— force (s.) (Effective); **Virtual** electro-motive force (s.) — Forza (f.) elettromotrice efficace; F. F. M. efficace.
— force (s.) (Primary) (by *Transformers*) — Forza (f.) elettromotrice primaria.
— force (s.) (Secondary) (by *Transformers*) — Forza (f.) elettromotrice secondaria.
— intensity (s.) (Electr.) — Intensità (f.) elettromotrice.

— potential difference) (s.) — Differenza (f.) di tensione.
— series (s.) (Electr. — Serie (f.) delle tensioni.
Electro-motor (s.) — Elettromotore (m.)
— (Mechanical) — Elettromotore (m.) meccanico.

Electro-negative (adj.) — Elettronegativo.
Electro-optics (s.) — Elettroottica (f.); Elettrottica (f.)

Electrophone (s.) — Elettrofono (m.)
Electrophor (s.); **Electrophorus** (s.) — Elettroforo (m.)
Electroplating (s.) — Argentatura (f.) o doratura (f.) galvanica.

Electro-positive (adj.) — Elettropositivo.
Electroscope (s.) — Elettroscopio (m.)
— (Bohenberger's) — Elettroscopio (m.) di Bohenberger.

— (Condensing) — Elettroscopio (m.) condensatore.

— (Gold leaf) — Elettroscopio (m.) a foglie d'oro
— (Pith ball) — Elettroscopio (m.) a midollo di sambuco.

Electroscope (s.) (Cork-ball) — Elettroscopio (m.) a pallina di sughero.

— (Floating) — Elettroscopio (m.) galleggiante.

— (Needle) — Elettroscopio (m.) ad ago.
Electroscopy (s.) — Elettroscopia (f.)

Strohhalmelektrometer (n.)	Electromètre (m.) à brins de paille.
Symmetrisches Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) symétrique.
Normalelektrometer (n.)	Electromètre (m.) étalon.
Thomson'sches Quadrantelektrometer (n.)	Electromètre (m.) à quadrant de Thomson.
Registrierendes Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) enregistreur
Torsionselektrometer (n.)	Electromètre (m.) de torsion.
Elektromobil (n.)	Automobile (f. *ou* m.) électrique ; Electromobile (f. *ou* m.)
Elektromotorisch.	Electromotrice.
Elektromotorische Wirkung (f)	Action (f.) électromotrice.
Elektromotorische Kraft (f.); E. M. K.	Force (f.) électromotrice ; F. E. M.
Gegenelektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) contre-électromotrice.
Effective elektromotorische Kraft (f.); Effektive E. M. K.	Foce (f.) électromotrice efficace ; F. E. M. efficace.
Primäre elektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice primaire.
Sekundäre elektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice secondaire.
Elektromotorische Intensität (f.)	Intensité (f.) électromotrice.
Spannungsdifferenz (f.)	Différence (f.) de tension.
Spannungsreihe (f.)	Série (f;) des tensions.
Elektromotor (m.)	Electromoteur (m.)
Mechanischer Elektromotor (m.)	Electromoteur (m.) mécanique
Elektronegativ.	Electronégatif.
Elektrooptik (f.)	Electrooptique (f.)
Elektrophon (n.)	Electrophone (m.)
Elektrophor (m.)	Electrophore (m.)
Galvanische Versilberung (f.); Galvanische Vergoldung (f.)	Argenture (f) *ou* dorure (f.) galvanique.
Elektropositiv.	Electropositif.
Elektroscop (n.)	Electroscope (m.)
Bohenberger'sches Elektroskop (n.)	Electroscope (m.) de Bohenberger.
Elektroskop (n.) mit Kondensator.	Electroscope (m.) condensateur.
Goldblattelektroskop (n.)	Electroscope (m.) à feuilles d'or
Hollundermarkkugel-Elektroskop (n.)	Electroscope (m.) à balles de mœelle de sureau.
Korkkugelelektroscop (n.)	Eiectroscope (m.) à balles de liège.
Schwimmendes Elektroskop (n.)	Electroscope (m.) flotteur.
Nadelelektroskop (n.)	Electroscope (m.) à aiguille.
Elektroskopie (f.)	Electroscopie (f.)

Electrostatic (adj.)	Elettrostatico.
— ammeter (s.)	Ampermetro (m.) elettrostatico; Amperometro (m.) elettrostatico.
— induction (s.)	Induzione (f.) elettrostatica.
— induction (Coefficient (s.) of)	Coefficiente (m.) di induzione elettrostatica.
— instrument (s.)	Strumenti (m. pl.) elettrostatici; Apparecchi (m. pl.) elettrostatici.
— lines (s. pl.) of force.	Linee (f. pl.) di forza elettrostatiche.
— pressure (s.)	Pressione (f.) elettrostatica.
— system (s.)	Sistema (m.) elettrostatico.
— unit (s.)	Unità (f.) elettrostatica.
— voltmeter (s.)	Voltmetro (m.) elettrostatico; Voltometro (m.) elettrostatico.
— refraction (s.)	Rifrazione (f.) elettrostatica.
Electrostatic potential (s.)	Potenziale (m.) elettrostatico.
— **receptivity** (s.)	Ricettività (f.) elettrostatica.
— **screening effect** (s.) of the shell.	Effetto (m.) elettrostatico degli strati delle campane.
— **unit** (s.) of measure.	Sistema (m.) di misura elettrostatica.
Electrostatics (s.)	Elettrostatica (f.)
Electro-stenolysis (s.)	Elettrostenolisi (f.)
Electrotechnics (s.)	Elettrotecnica (f.)
Electro-therapeutics (s.); **Electro-therapy** (s.)	Elettroterapia (f.)
Electro-thermic (adj.); **Electro-thermal** (adj)	Elettrotermico.
— — equivalent (s.)	Equivalente (m.) elettrotermico.
Electrotonic (adj.)	Elettrotonico.
— state (s.)	Stato (m.) elettrotonico.
Electrotonus (s.)	Elettrotono (m.)
Electrotipy (s.); **Galvanoplastics** (s.)	Elettrotipia (f.); Galvanoplastica (f.)
Element (s.); **Elementary** body (s.) (Chem.)	Elemento (m.); Corpo (m.) semplice.
— (Electr.)	Elemento (m.); Pila (f.); Elettrodo (m.) d'un elemento galvanico.
Elementary geometry (s.)	Geometria (f.) elementare.
Elephant boiler (s.)	Caldaia (f.) a bollitori.
Elevation (s.)	Elevazione (f.)
— (Back)	Elevazione (f.) posteriore.

Elektrostatisch.	Electrostatique.
Elektrostatisches Amperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) électrostatique.
Elektrostatische Induktion (f.)	Induction (f.) électrostatique.
Koefficient (m.) der elektrostatischen Induction.	Coefficient (m.) d'induction électrostatique.
Elektrostatische Apparate (m. pl.)	Instruments (m. pl.) électrostatiques.
Elektrostatische Kraftlinien (f. pl.	Lignes f. pl.) de force électrostatiques.
Elektrostatischer Druck (m.)	Pression (f.) électrostatique.
Elektrostatisches System (n.)	Système (m.) électrostatique.
Elektrostatische Einheit (f.)	Unité (f.) électrostatique.
Elektrostatisches Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) électrostatique.
Elektrostatische Brechung (f.)	Réfraction (f.) électrostatique.
Elektrostatisches Potential (n.)	Potentiel (m.) électrostatique.
Elektrostatische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) électrostatique.
Elektrostatische Schirmwirkung (f.) der Mäntel.	Effet (m.) d'écran électrostatique des cloches.
Elektrostatisches Masssystem (n.)	Système (m.) de mesures électrostatiques.
Elektrostatik (f.)	Electrostatique (f.)
Elektrostenolyse (f.)	Sténolyse (f.) électrique.
Elektrotechnik (f.)	Electrotechnique (f.)
Elektrotherapeutik (f.); Elektrotherapie (f.)	Electrothérapie (f.)
Elektrothermisch.	Elektrothermique.
Etektrothermisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) électrothermique.
Elektrotonisch.	Electrotonique.
Elektrotonischer Zustand (m.)	Etat (m.) électrotonique.
Elektrotonus (m.)	Electrotonus (m.)
Elektrotypie (f.); Galvanoplastik (f.)	Electrotypie (f.); Galvanoplastie (f.)
Element (n.); Grundstoff (m.)	Elément (m.); Corps (m.) simple
Element (n.); Elektrode (f.) eines galvanischen Elementes.	Elément (m.); Electrode (f.) d'une pile galvanique.
Elementare Geometrie (f.)	Géométrie (f.) élémentaire.
Siederkessel (m.); Bouilleurkessel (m.)	Chaudière (f.) à bouilleurs.
Aufrichtung (f.); Errichtung (f.); Erhebung (f.); Erhöhung (f.)	Elévation (f.)
Rückansicht (f.); Hintere Ansicht (f.)	Elévation (f.) postérieure.

Elevation (s. Degree (s.) of) | Grado (m.) di elevazione.

— (Front); **Front-view** (s.) | Elevazione (f.) di fronte; Veduta (f.) di fronte; Elevazione (f.) di testa.

— (Side) | Elevazione (f.) laterale

Elevator (s.) | Elevatore (m.); Ascensore (m.); Montacarichi (m.)

Ellipse (s.) | Ellisse (f.); Elisse (f.)

Ellipsograph (s.) | Ellissografo (m.)

Ellipsoid (s.) | Elissoide (f.); Ellissoide (f.)

— of revolution. | Elissoide (f.) di rivoluzione o di rotazione.

— (Oblate); **Speroid** (s.) | Elissoide (f.) schiacciata; Sferoide (f.)

Ellipsoid (Prolate); **Oblong** ellipsoid (s.) | Elissoide (f.) allungata.

Ellipsoidal (adj.) | Elissoidale.

Elliptic (adj.; **Elliptical** (adj.) | Ellittico; Ellittico.

— compasses (s. pl.) | Elissografo (m.); Compasso (m.) ellittico.

— involution (s.) | Involuzione (f.) ellittica.

— vault (s.) | Vôlta (f.) a cielo di carrozza; Vôlta (f.) ellittica.

Ellipticity (s.) | Ellitticità (f.); Ellitticità (f.)

Elongation (s.) | Allungamento (m.); Espansione (f.); Dilatazione (f.)

— (Modulus (s.) of) | Coefficiente (m.) di dilatazione.

Embanking (s.); **Embankment** (s.) | Diga (f.)

Embosser (s.) (Morse); **Morse receiver** (s.) (Telegr.) | Ricevitore (m.) Morse a punta secca.

Embossing (s.) (Weav.) | Imbozzimatura (f.)

Embossing-machine (s.); **Goffering-machine** (s.) (Weav.) | Imbozzimatrice (f.); Macchina (f.) a imbozzimare.

E. M. D. P. (Abbrevlation for *electro-motive difference of potential*) | Abbreviazione di *electromotive difference of potential.*

E. M. F. (Abbreviation for *electro-motive force*) | F. E. M.; Forza (f.) elettromotrice.

Emergency service (s.) | Servizio (m.) minimo.

Emergency lighting (s.) | Illuminazione (f.) provvisoria.

Emery (s.) | Smeriglio (m.)

— band (s.) | Nastro (m.) smerigliato.

— cloth (s.) | Tela (f.) smerigliata.

— powder (s.) | Smeriglio (m.)

— wheel (s.) | Ruota (f.) di smeriglio.

Emersion (Angle (s.) of) | Angolo (m.) di emersione.

Elevationsgrad (m.); Hohengrad (n.) — Degré (m.) d'élévation.

Vorderansicht (f.); Stirnansicht (f.) — Elévation (f.) antérieure.

Seitenansicht (f.) — Elévation (f.) latérale.

Aufzug (m.) — Elévateur (m.); Ascenseur (m.)

Ellipse (f.) — Ellipse (f.)

Ellipsenzirkel (m.) — Ellipsographe (m.); Compas (m) à ellipse.

Ellipsoid (n.) — Ellipsoïde (m.)

Rotationsellipsoid (n.) — Ellipsoïde (m.) de rotetion *ou* de révolution.

Abgeplattetes Ellipsoid (n.); Flaches Ellipsoid (n.); Sphäroid (n.) — Ellipsoïde (m.) aplati *ou* accourci; Sphéroïde (m.)

Verlängertes Ellipsoid (n.) — Ellipsoïde (m.) allongé.

Ellipsoidisch. — Ellipsoïdal.

Elliptisch; Ellipsenförmig. — Elliptique.

Ellipsenzirkel (m.) — Compas (m.) à ellipse.

Elliptische Involution (f.) — Involution (f.) elliptique.

Elliptisches Gewölbe (n.) — Voûte (f.) elliptique.

Ellipticität (f.); Elliptische Gestalt (f.) — Ellipticité (f.)

Dehnung (f.) — Allongement (m.); Extension (f.)

Dehnungskoefficient (m.) — Coefficient (m.) d'allongement; Module (m.) d'allongement.

Damm (m.); Erddamm (m.) — Remblai (m.)

Reliefschreiber (m.); Stiftschreiber (m.) — Réceptur (m.) Morse à pointe sèche; Appareil (m.) Morse à pointe sèche.

Gaufrieren (n.) — Gaufrage (m.)

Gaufriermaschine (f.) — Machine (f.) à gaufrer.

Abkürzung für *electro-motive difference of potential.* — Abréviation pour *electro-motive difference of potential.*

E. M. K.; Elektromotorische Kraft (f.) — F. E. M.; Force (f.) électromotrice.

Notbetrieb (m.) — Service (m.) de secours.

Notbeleuchtung (f.) — Eclairage (m.) de secours.

Schmirgel (m.) — Emeri (m.)

Schmirgelband (n.) — Ruban (m.) à l'émeri.

Schmirgelleinen (n.) — Toile (f.) à l'émeri.

Schmirgelpulver (m.); Schmirgel (m.) — Emeri (m.); Poudre (f.) d'émeri.

Schmirgelscheibe (f.) — Meule (f.) d'émeri.

Emersionswinkel (m.) — Angle (m.) d'émersion.

Emissive power (s.) Potere (m.) irradiante.
Enamel (s.) Smalto (m.)
Enclosed arc-lamp (s.) (Electr.) Lampada (f.) ad arco a foco chiuso.

End (s.) of stroke. Fine (f.) della corsa.
Endosmose (s.) Endosmosi (f.)
— (Electric) Endosmosi (f.) elettrica.
Endosmotic equivalent (s.) Equivalente (m.) endosmotico.

Energy (s.) Energia (f.)
— (Actual) Energia (f.) attuale.
— (Atomatic) Energia (f.) atomica.
— (Chemical) Energia (f.) chimica.
— (Conservation (s.) of) Conservazione (f.) dell'energia.

— (Electric) Energia (f.) elettrica.
— (Kinetic) Energia (f.) cinetica.
— (Mechanical) Energia (f.) meccanica.
— (Molecular) Energia (f.) molecolare.
— (Potential) Energia (f.) potenziale.
— (Radiant) Energia (f.) radiante o raggiante.

— (Thermal) Energia (f.) termica.
— (Transmission (s.) of electric) Trasmissione (f.) dell'energia elettrica; Trasporto (m.) dell'energia elettrica.

Energy (s.) (Available) Lavoro (m.) disponibile.
— (Caloric) Energia (f.) calorica.
— (Consumption (s.) of) Consumo (m.) di energia.
— (Conversion (s.) of) Trasformazione (f.) d'energia.
— (Distribution (s.) of) Distribuzione (f.) dell'energia.
— (Demand (s.) for) Richiesta (f.) d'energia.
— (Electro-chemical) Energia (f.) elettrochimica.
— (High-frequency) Energia (f.) ad alta frequenza.
— (Loss (s.) of) Perdita (f.) d'energia.
— (Magnetic) Energia (f.) magnetica.
— (Total) Energia (f.) totale.
— (Waste (s.) of) Energia (f.) o dissipazione (f.) d'energia.

— of steam. Energia (f.) del vapore.
— of volume. Energia (f.) di volume.
Energy-meter (s.) Misuratore (m.) d'energia.
to **Engage** (v.) Ingranare; Innestare; Imbracare.

— and to disengage. Ingranare e disingranare.
Engaging- and disengaging-coupling (s.) Accoppiamento (m.) a innesto.
Engaging- and disengaging-level (s.) Leva (f.) dell'imbracatoio.
— and disengaging-strap (s.) Cinghia (f.) d'imbracamento.

Engaging lever (s.) Leva (f.) d'inserzione.
Engine (s.); **Machine** (s.) (see also *Steam-engine* and *Machine*) Macchina (f.)

Ausstrahlungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) rayonnant.
Email (n.)	Email (m.)
Lampe (f.) mit geschlossenem Lichtbogen.	Lampe (f.) à foyer fermé.
Hubende (n.)	Fin (m.) de la course.
Endosmose (f.)	Endosmose (f.)
Elektrische Endosmose (f.)	Endosmose (f.) électrique.
Endosmotisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) endosmotique.
Energie (f.)	Energie (f.)
Aktuelle Energie (f.)	Energie (f.) actuelle.
Atomische Energie (f.)	Energie (f.) atomique.
Chemische Energie (f.)	Energie (m.) chimique.
Erhaltung (f.) der Energie; Erhaltung (f.) der Kraft.	Conservation (f.) de l'énergie.
Elektrische Energie (f.)	Energie (f.) électrique.
Kinetisches Energie (f.)	Energie (f.) cinétique.
Mechanische Energie (f.)	Energie (f.) mécanique.
Molekular-Energie (f.)	Energie (f.) moléculaire.
Potentielle Energie (f.)	Energie (f.) potentielle.
Radiante Energie (f.)	Energie (f.) rayonnante *ou* radiante.
Thermische Energie (f.)	Energie (f.) thermique.
Elektrische Kraftübertragung (f.); Elektrische Arbeitsübertragung (f.)	Transport (m.) électrique de la force *ou* de l'énergie.
Verfügbare Arbeit (f.)	Travail (m.) disponible.
Thermische Energie (f.)	Energie (f.) calorique.
Energieverbrauch (m.)	Dépense (f.) d'énergie.
Energieumwandlung (f.)	Transformation (f.) d'énergie.
Energieverteilung (f.)	Distribution (f.) d'énergie.
Energiebedarf (m.)	Demande (f.) d'énergie.
Elektrochemische Energie (f.)	Energie (f.) électrochimique.
Hochfrequenzenergie (f.)	Energie (f.) à haute fréquence.
Energieverlust (m.)	Perte (f.) d'énergie.
Magnetische Energie (f.)	Energie (f.) magnétique.
Gesammtenergie (f.)	Energie (f.) totale.
Energieverschwendung (f.); Energievergeudung (f.)	Gaspillage (m,) d'énergie.
Dampfenergie (f.)	Energie (f.) de la vapeur.
Volumenenergie (f.)	Energie (f.) de volume.
Wattstundenzähler (m.)	Misurateur (m.) d'énergie.
Einrücken; Eingreifen.	Embrayer; Enclancher.
Ein- und ausrücken.	Embrayer et désambrayer.
Ein- und ausrückbare Kupplung (f.)	Accouplement (m.) à embrayage et désembrayage.
Ein- und Ausrückhebel (m.)	Levier (m.) d'embrayage et de désembrayage.
Ein- und Ausrückriemen (m.)	Courroie (f.) d'embrayage et de désembrayage.
Einrückhebel (m)	Levier (m.) d'enclanchement.
Maschine (f.)	Machine (f.)

Engine (s.) (Auxiliary) — Macchina (f.) ausiliaria.
— (Atmospheric) — Macchina (f.) atmosferica.
— (Beam) — Macchina (f.) a bilanciere.
— (Blast); **Blowing-engine** (s.) — Macchina (f.) soffiante.
— (Caloric) — Macchina (f.) calorica; Macchina (f.) ad aria calda.
— (Carding) — Macchina (f.) da cardare; Carda (f.)
— (Compound) — Macchina (f.) compound; Macchina (f.) composta o composita.
— (Coupled) — Macchina (f.) accoppiata.
— (Crank) — Macchina (f.) a manovella.
— (Direct acting) — Macchina (f.) ad azione diretta
— (Double acting) — Macchina (f.) a doppio effetto.
— (Double acting water pressure) — Macchina (f.) a colonna d'acqua a doppio effetto.
— (Ericson's) — Macchina (f.) calorica d'Ericson.
— (Expansive) — Macchina (f.) ad espansione.
— (Feed) — Pompa (f.) d'alimentazione; Piccolo cavallo (m.)
— (Fire) — Macchina (f.) da incendio; Pompa (f.) da incendio.
— (Fixed) — Macchina (f.) fissa.
— (High pressure) (Steam-eng.) — Macchina (f.) ad alta pressione.
— (Horizontal) — Macchina (f.) orizzontale.
— (Gas) — Macchina (f.) a gas; Motrice (f.) a gas; Motore (m.) a gas.
— (Hot air) — Macchina (f.) ad aria calda.
— (Low-pressure) — Macchina (f.) a bassa pressione
— (Marine) — Macchina (f.) marina; Macchina (f.) a vapore marina.
— Middle pressure) — Macchina (f.) a media pressione.
— (Oscillating) — Macchina (f.) oscillante.
(Portable) — Locomobile (f.); Macchina (f.) locomobile.
— (Rag tearing) — Macchina (f.) da distessere.
— (Reaction) — Macchina (f.) a reazione.
— (Rose) — Macchina (f.) da rabescare.
— (Single-acting) — Machina (f.) a semplice effetto.
— (Single-acting pressure) — Macchina (f.) a colonna d'acqua a semplice effetto.
— (Stationary) — Macchina (f.) fissa; Macchina (f.) stazionaria.

Hülfsmaschine (f.)	Machine (f.) auxiliaire.
Atmosphärische Maschine (f.)	Machine (f.) atmosphérique.
Balanciermaschine (f.)	Machine (f.) à balancier.
Gebläsemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante.
Kalorische Maschine (f.); Heissluftmaschine (f.)	Machine (f.) calorique; Machine (f.) à air chaud.
Kratzmaschine (f.); Karde (f.); Kratze (f.); Krempelmaschine (f.)	Machine (f.) à carder.
Compoundmaschine (f.); Verbundmaschine (f.)	Machine (f.) compound.
Gekuppelte Maschine (f.)	Machine (f.) accouplée.
Kurbelmaschine (f.)	Machine (f.) à manivelle.
Direktwirkende Maschine (f.)	Machine (f.) à action directe.
Doppeltwirkende Maschine (f.)	Machine (f.) à double effet.
Doppeltwirkende Wassersäulenmaschine (f.)	Machine (f.) à colonne d'eau à double effet.
Ericson'sche Maschine (f.)	Machine (f.) d'Ericson.
Expansionsmaschine (f.)	Machine (f.) à détente.
Dampfspeisepumpe (f.)	Machine (f.) alimentaire; Machine (f.) nourriciere; Petit-cheval (m.)
Feuerspritze (f.)	Pompe (f.) à incendie.
Feststehende Maschine (f.); Stationäre Maschine (f.)	Machine (f.) fixe.
Hochdruckmaschine (f.)	Machine (f.) à haute pression.
Horizontale Maschine (f.); Liegende Maschine (f.)	Machine (f.) horizontale.
Gasmaschine (f.); Gasmotor (m.); Explosionsmaschine (f.)	Machine à gaz; Moteur (m.) à gaz.
Heissluftmaschine (f.)	Machine (f.) à air chaud.
Niederdruckmaschine (f.)	Machine (f.) à basse pression.
Schiffsmaschine (f.)	Machine (f.) marine.
Mitteldruckmaschine (f.)	Machine (f.) à moyenne pression.
Oscillierende Maschine (f.)	Machine (f.) oscillante.
Fahrbare Maschine (f.); Lokomobile (f.)	Machine (f.) locomobile.
Lumpenwolf (m.)	Machine (f.) à détisser; Machine (f.) à déflocher; Déflocheuse (f.)
Reaktionsmaschine (f.); Reaktionsrad (n.)	Machine (f.) à réaction.
Guillochirmaschine (f.)	Machine (f.) à guillocher; Tour (m.) à guillocher.
Einfachwirkende Maschine (f.)	Machine (f.) à simple effet.
Einfachwirkende Wassersäulenmaschine (f.)	Machine (f.) à colonne d'eau à simple effet.
Feststehende Maschine (f.); stationäre Maschine (f.)	Machine (f.) fixe; Machine (f.) stationnaire.

Engine (Steam) (see also *Steam engine*)	Macchina (f.) a vapore; Motrice (f.) a vapore; Motore (m.) a vapore.
— (Trunk)	Macchina (f.) a fodero.
— (Vertical)	Macchina (f) verticale.
— (Water pressure)	Macchina (f.) a colonna d'acqua
— (Wheel-cutting)	Macchina (f.) da tagliare le ruote; Dentatrice (f.)
— (Water raising)	Macchina (f.) idrovora o idrofora.
Engine (to adjust (v.) the)	Montare una macchina.
— (to reverse (v.) the)	Invertire la marcia della macchina.
— (to slow (v.) the)	Rallentare la marcia della macchina.
— (to start (v.) the)	Mettere in moto la macchina; Avviare la macchina.
— (to stop (v.) the)	Fermare la macchina; Arrestare la macchina.
— (to warm (v.) the)	Riscaldare la macchina.
— (to work (v.) the)	Fare andare la macchina; Mettere la macchina in moto.
— (to work (v.) the) aback.	Fare andare la macchina indietro.
Engine (s.) (Blowing)	Macchina (f.) a vapore soffiante.
— (Compound steam)	Macchina (f.) a vapore compound.
— (Condensing steam)	Macchina (f.) a vapore con condensazione.
— (Corliss steam)	Macchina (f.) a vapore Corliss
— (Diesel)	Motore (m.) Diesel.
— (Duplex steam)	Macchina (f.) a vapore gemella.
— (Four cycle)	Motore (m.) a quattro tempi.
— (High pressure steam)	Macchina (f.) a vapore ad alta pressione.
— (High speed steam)	Macchina (f.) a vapore a grande velocità.
— (Long-stroke steam)	Macchina (f.) a vapore a grande corsa.
— (Non condensing steam)	Macchina (f.) senza condensazione.
— (Rotary steam)	Macchina (f.) a vapore rotativa.
(Single cylinder steam)	Macchina (f.) a vapore ad un cilindro o monocilindrica.
(Slow-speed steam)	Macchina (f.) a vapore a piccola velocità.
— (Two cylinder steam)	Macchina (f.) a vapore a due cilindri.
— (Three cylinder steam)	Macchina (f.) a vapore a tre cilindri.

Dampfmaschine (f.); Dampfmotor (m.)	Machine (f.) à vapeur; Moteur (m.) à vapeur.
Trunkmaschine (f.)	Machine (f.) à fourreau.
Stehende Maschine (f.)	Machine (f.) verticale.
Wassersäulenmaschine (f.)	Machine (f.) à colonne d'eau.
Räderschneidemaschine (s.); Räderschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à fendre les dents; Machine (f.) à fendre les roues
Wasserhebemaschine (f.)	Machine (f.) à élever l'eau.
Die Maschine aufstellen *oder* montieren.	Monter une machine; Ajuster une machine.
Die Maschine umsteuern.	Renverser la marche de la machine.
Die Maschine langsamer gehen lassen.	Rallentir la marche de la machine.
Die Maschine anlassen.	Mettre en marche la machine
Die Maschine abstellen.	Arrêter la machine.
Die Maschine anwärmen.	Réchauffer la machine.
Die Maschine gehen lassen.	Faire marcher la machine.
Die Maschine rückwarts gehen lassen.	Faire marcher la machine arrière.
Gebläsedampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur soufflante.
Compounddampfmaschine (f.); Verbunddampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur compound.
Kondensationsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à condensation.
Corlissdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur Corliss.
Dieselmotor (m.)	Moteur (m.) Diesel.
Zwillingsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur gemelle.
Zweitaktmotor (m.)	Moteur (m.) à quatre temps.
Hochdruckdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à haute pression.
Schnelllaufende Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à grande vitesse.
Langhubige Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à grande course.
Dampfmaschine (f.) ohne Kondensation; Auspuffdampfmaschine.	Machine (f.) à vapeur sans condensation.
Rotationsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur rotative.
Eincylinderdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur monocylindrique.
Langsam laufende Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à petite vitesse.
Zweicylinderdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à deux cylindres.
Drillingsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur triple.

Engine (Woolf's steam) Macchina (f.) a vapore di Woolf
Engine-beam (s.) Bilanciere (m.) della macchina
Engine-bronze (s.) Bronzo (m.) per macchine.
Engine-builder (s.) Costruttore (m.) di macchine.

Engine-building (s.) Costruzione (f.) delle macchine

Engine-driver (s.) Macchinista (m.)
Engine-fitter (s.) Montatore (m.)
Engine-frame (s.) Incastellatura (f.) o intelaiatura (f.) della macchina.

Engine-house (s.) (Railw.) Deposito (m.) delle locomotive

Engine-house (s.) (Mach.) Locale (m.) delle macchine; Casa (f.) delle macchine; Spazio (m.) delle macchine.
Engine-lathe (s.) Tornio (m.) a motore meccanico.
Engine-maker (s.) Costruttore (m.) di macchine.

Engine-man (s.) Macchinista (m.)

Engine-oil (s.) Olio (m.) minerale.

Engine-platform (s.) Posto (m.) del macchinista.
Engine-plant (s.) Impianto (m.) di macchina a vapore.
Engine-room (s.) Spazio (m.) della macchina; Locale (m.) della macchina; Camera (f.) della macchina.

Engines (s. pl.); **Machines** (s. pl.) Macchine (f. pl.)
— (Blowing); **Blast-mashines** (s. pl.) Macchine (f. pl.) pneumofore.

— (Direct-acting high-pressure) Macchine (f. pl.) idrofore ad azione diretta e ad alta pressione.

— (Drawing) Macchine (f. pl.) d'estrazione.
— (Pumping) Macchine (f. pl.) idrofore a pompa.
— (Steam drawing) Macchine (f. pl.) d'estrazione a vapore.
— (Water) Macchine (f. pl.) idrofore o di esaurimento.

Engineer (s.) (Assistant) Assistente (m.) di macchina.
Engineer (s.) Ingegnere (m.)
— (Chief) Ingegnere (m.) capo; Ingegnere (m.) in capo.
— (Civil) Ingegnere (m.) civile.

— (Electrical) Ingegnere (m.) elettrotecnico.

Woolfsche Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur de Woolf.
Balancier (m.) einer Maschine.	Balancier (m.) d'une machine.
Maschinenbronze (f.)	Bronze (m.) pour machines.
Maschinenbauer (m.); Maschinenkonstrukteur (m.)	Constructeur (m.) de maschines.
Maschinenbau (m.); Maschinenbaukunst (f.)	Construction (f.) de machines.
Maschinist (m.)	Machiniste (m.)
Monteur (m.)	Monteur (m.)
Maschinengestell (n.); Maschinengerüst (n.); Maschinenrahmen (m.)	Bâtis (m.) d'une machine; Châssis (m.) d'une machine; Charpente (f.) d'une machine.
Maschinenhaus (n.); Lokomotivschuppen (m.)	Dépot (m.) des locomotives.
Maschinenraum (m.); Maschinenhaus (n.)	Chambre (f.) des machines; Place (f.) des machines.
Maschinendrehbank (f.)	Tour (m.) à la mécanique.
Maschinenbauer (m.); Maschinenkonstrukteur (m.)	Constructeur (m.) de machines
Maschinist (m.); Maschinenwärter (m.)	Machiniste (m.)
Mineralöl (n.); Maschinenöl (n.)	Huile (f.) de machine.
Maschinistenstand (m.)	Poste (m.) du machiniste.
Maschinenanlage (f.)	Installation (f.) d'une machine à vapeur.
Maschinenraum (m.); Maschinenstube (f.)	Chambre (f.) de la machine; Place (f.) de la machine.
Maschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.)
Gebläse (n. pl.); Wettermaschinen (f. pl); Luftbewegungsmaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) soufflantes.
Wasserhaltungsmaschinen (f. pl.) mit direktem Zug; Direktwirkende Hochdruckwasserhaltungsmaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) d'épuisement à action directe et à haute pression.
Fördermaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) d'extraction.
Wasserhaltungspumpmaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) d'épuisement à pompe.
Dampffördermaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) d'extraction à vapeur.
Wasserhaltungsmaschinen (f. pl.); Wasserkünste (f. pl.)	Machines (f. pl.) d'exhaure.
Hilfsmaschinist (m.)	Aide-machiniste (m.)
Ingenieur (m.)	Ingénieur (m.)
Oberingenieur (m.)	Ingénieur (m.) en chef.
Civilingenieur (m.); Civil-Ingenieur (m.)	Ingénieur (m.) civil.
Elektroingenieur (m.)	Ingénieur (m.) électricien.

Engineer (s.) (Mechanical) — Ingegnere (m.) meccanico.
— (Mining) — Ingegnere (m.) delle miniere.
Engineering (s.) — Ingegneria (f.)

English standard candle (s.) — Candela (f.) normale inglese.
to **Engrave** (v.) — Incidere.
Engraver (s.) — Incisore (m.)
— of music. — Incisore (m.) di musica.
— (Wood) — Incisione (m.) in legno; Xilografia (f.)

Engraving (s.) — Incisione (f.)
— (Copper) — Incisione (f.) sul rame.
— (Wood) — Incisione (f.) sul legno.

Entablement (s.); **Entablature** (s.) (Arch.) — Cornicione (m.)
— (Champfered) (Arch.) — Cornicione (m.) augnato.
— (Composite) — Cornicione (m.) d'ordine composito.
— Corinthian) — Cornicione (m.) d'ordine corintio.
— (Doric) — Cornicione (m.) d'ordine dorico
— (Ionian) — Cornicione (m.) d'ordine jonico
— of an engine (Mach.) — Incastellatura (f.) d'una macchina.

Entresol (s.); **Mezzanine** (s.) (Build) — Mezzanino (m.)
Entropy (s.) — Entropia (f.)
Epicycloid (s.) — Epicicloide (f.)
— (Contracted); **Quirked** epicycloid (s.) — Epicicloide (f.) accorciata o ondulata.
— (Prolate); **Inflected** epicycloid (s.) — Epicicloide (f.) allungata o nodata.
Epistylium (s.); **Epistyle** (s.) (Arch.) — Architrave (m.)
Epurator (s.) (Cotton) (Spinn.) — Depuratore (m.) di cotone.
E. P. S. (Abbreviation for *Electrical Power Storage* applied to a type of secondary battery made by a company bearing that title) — Abbrevinzione di *Electrical Power Storage*.
Equalising battery (s.) — Batteria (f.) a ripulsione.
— connection (s.) — Collegamento (m.) egualizzatore.
Equalizer (s.) (Electr.) — Egualizzatore (m.); Compensatore (m.)
Equalizer feeder (s.) (Electr.) — Conduttore (m.) di compensazione; Egualizzatore (m.)
Equalizer (s.) (Potential) — Egualizzatore (m.) di potenziale.
Equation (s.) (Math.) — Equazione (f.)
— of a curve. — Equazione (f.) di una curva.
— of a point. — Equazione (f.) di un punto.

Maschineningenieur (m.)	Ingénieur (m.) mécanicien.
Bergingenieur (m.)	Ingénieur (m.) des mines.
Ingenieurwesen (n.); Ingenieurwissenschaft (f.)	Science (f.) de l'ingénieur.
Englische Normalkerze (f.)	Bougie (f.) normale anglaise.
Gravieren; Stechen; Schneiden	Graver.
Stecher (m.); Bildstecher (m.)	Graveur (m.)
Notenstecher (m.)	Graveur (m.) en musique.
Holzschneider (m.); Xylograph (m.)	Graveur (m.) en bois.
Stich (m.)	Gravure (f.)
Kupferstich (m.)	Gravure (f.) en cuivre.
Holzschnitt (m.); Xylographie (f.)	Gravure (f.) en bois.
Gebälke (n.); Simswerk (n.)	Entablement (m.)
Abgeschrägtes Gebälke (n.)	Entablement (m.) chanfreiné.
Komposites Gebälke (n.)	Entablement (m.) composite.
Korinthisches Gebälke (n.)	Entablement (m.) corinthien.
Dorisches Gebälke (n.)	Entablement (m.) dorique.
Ionisches Gebälke (n.)	Entablement (m.) ionique.
Maschinengestell (n.)	Entablement (m.) d'une machine.
Halbgeschoss (n.)	Entresol (m.)
Entropie (f.)	Entropie (f.)
Epicycloide (f); Epicycloide (f.)	Epicycloïde (f.)
Verkürzte Epicycloide (f); Wellenförmige Epicycloide (f.)	Epicycloïde (f.) raccourcie *ou* ondulée.
Gedehnte Epicycloide (f.); Gestreckte Epicycloide (f.)	Epicycloïde (f.) rallongée *ou* nouée.
Architrav (m.); Unterbalken (m.); Hauptbalken (m.)	Epistyle (m.); Architrave (f.)
Vorkratzmaschine (f.)	Epurateur (m.) pour coton.
Abkürzung für *Electrical Power Storage.*	Abréviation pour *Electrical Power Storage.*
Ausgleichbatterie (f.); Pufferbatterie (f.)	Batterie-tampon (f.)
Ausgleichverbindung (f.)	Connexion (f.) égalisatrice.
Ausgleicher (m.)	Compensateur (m.)
Ausgleichsleitung (f.)	Conducteur (m.) de compensation.
Potentialausgleicher (m.)	Egalisateur (m.) de potentiel.
Gleichung (f.)	Equation (f.)
Gleichung (f.) einer Curve.	Equation (f.) d'une courbe.
Gleichung (f.) eines Punktes.	Equation (f.) d'un point.

Equation (s.) of a surface.	Equazione (f.) di una superficie
— of condition.	Equazione (f.) di condizione.
— of the first degree.	Equazione (f.) di primo grado; Equazione (f.) lineare.
— involging one, two, three ... . unknown quantities.	Equazione (f.) a una, due, tre, ... incognite.
— (Algebraic)	Equazione (f.) algebrica.
— (Analytical)	Equazione (f.) analitica.
— (Biquadratic)	Equazione (f.) biquadratica.
— (Chemical)	Formola (f.) chimica.
— (Cubic)	Equazione (f.) cubica; Equazione (f.) di terzo grado.
— (Determinate)	Equazione (f.) determinata.
— (Differential)	Equazione (f.) differenziale.
— (Exponential)	Equazione (f.) esponenziale.
— (Imaginary)	Equazione (f.) immaginaria.
— (Indeterminate)	Equazione (f.) indeterminata.
— (Irreducible)	Equazione (f.) irriducibile.
— (Quadratic)	Equazione (f.) quadratica; Equazione (f.) di secondo grado.
— (to Resolve (v.) an)	Risolvere un'equazione.
Equator (Magnetic)	Equatore (m.) magnetico.
— (Thermic)	Equatore (m.) termico.
Equiangular (adj.) (Math.)	Equiangolo.
Equifrequent conductor (s.)	Conduttore (m.) in risonanza.
Equilateral (adj.) (Geom.)	Equilatero.
to **Equilibrate** (v.)	Equilibrare; Bilanciare.
Equilibrated slide-valve (s.) (Steam-eng.)	Cassetto (m.) equilibrato.
Equilibrium (s.)	Equilibrio (m.)
— (Electric)	Equilibrio (m.) elettrico.
— indifferent)	Equilibrio (m.) indifferente o neutro.
— (Stable)	Equilibrio (m.) stabile.
— (Unstable)	Equilibrio (m.) instabile.
— (Position (s.) of)	Posizione (f.) d'equilibrio.
— (Conditions (s. pl.) of)	Condizioni (f. pl.) d'equilibrio.
Equipotential (adj.) (Electr.)	Equipotenziale.
Equivalence (s.) (Chem.)	Equivalenza (f.)
Equivalent (adj.)	Equivalente.
— (s.)	Equivalente (m.)
— (Chemical)	Equivalente (m.) chimico.
— (Electro-chemical)	Equivalente (m.) elettrochimico.
— (Electro-mechanical)	Equivalente (m.) elettromeccanico.
— (Electro-thermal)	Equivalente (m,) elettrotermico.

Gleichung (f.) einer Fläche.	Equation (f.) d'une surface.
Bedingungsgleichung (f.)	Equation (f.) de condition.
Gleichung (f.) vom ersten Grade; Gleichung (f.) des ersten Grades; Lineare Gleichung (f.)	Equation (f.) du premier degré; Equation (f.) linéaire.
Gleichung (f.) mit einer, zwei, drei ..... Unbekannten.	Equation (f.) à une, deux, trois ..... inconnues.
Algebraische Gleichung (i.)	Equation (f.) algébrique.
Analytische Gleichung (f.)	Equation (f.) anvlytique.
Biquadratische Gleichung (f.)	Equation (f.) bicarrée.
Chemische Formel (f.)	Equation (f.) chimique.
Kubische Gleichung (f.); Gleichung (f.) vom dritten Grade.	Equation (f.) cubique *ou* de troisième degré.
Bestimmte Gleichung (f.)	Equation (f.) déterminée.
Differentialgleichung (f.)	Equation (f.) différentielle.
Exponentialgleichung (f.)	Equation (f.) exponentielle.
Imaginäre Gleichung (f.)	Equation (f.) imaginaire.
Unbestimmte Gleichung (f.)	Equation (f.) indéterminée.
Unreducierbare Gleichung (f.)	Equation (f.) irréductible.
Quadratische Gleichung (f.); Gleichung (f.) des sweiten Grades.	Equation (f.) carrée; Equation (f.) du second degré.
Eine Gleichung lösen; Eine Gleichung auflösen.	Résoudre une équation.
Magnetischer Aequator (m.); Magnet-Aequator (m.)	Equateur (m.) magnétique.
Thermischer Aequator)m.)	Equateur (m.) thermique.
Gleichwinkelig; Gleichwinklig	Equiangle.
Mitschwingender Leiter (m.)	Conducteur (m.) en résonance.
Gleichseitig.	Equilatéral.
Ausbalancieren.	Equilibrer.
Entlasteter Schieber (m.)	Tiroir (m.) équilibré.
Gleichgewicht (n.)	Equilibre (m.)
Elektrisches Gleichgewicht (n)	Equilibre (m.) électrique.
Indifferentes Gleichgewicht (n)	Equilibre (m.) indifferent.
Stabiles Gleichgewicht (n.)	Equilibre (m.) stable,
Labiles Gleichgewicht (n.)	Equilibre (m.) instable.
Gleichgewichtslage (f.)	Position (f.) d'équilibre.
Gleichgewichtsbedingungen (f. pl.)	Conditions (f. pl.) d'équilibre.
Aequipotential.	Equipotentiel.
Gleichwertigkeit (f.)	Equivalence (f.)
Gleichwertig.	Equivalent.
Aequivalent (n.)	Equivalent (m.)
Chemisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) chimique.
Elektrochemisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) électrochimique.
Elektromechanisches Aequivalent (n.(	Equivalent (m.) électromécanique.
Elektrothermisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) électrothermique.

Equivaient (adj.) (Endosmotic) | Equivalente (m.) endosmotico

— (Mechanical) of heat. | Equivalente (m.) dinamico del calore.

— (Thermal) of work. | Equivalente (m.) calorifico del lavoro.

— Thermo-chemical) | Equivalente (m.) termochimico.

— (Water) | Equivalente (m.) calorimetrico

to **Erect** (v.) | Montare; Elevare; Erigere.

— a machine. | Montare una macchina.

— a perpendicular from a given point in a line (Geom.) | Elevare una perpendicolare ad una retta da un punto di questa.

Erecting (s.) of machines. | Montaggio (m.) delle macchine

Erecting-shop (s.) (Mach.) | Officina (f.) di montaggio.

Erection (s.) (Mach.) | Montaggio (m.)

— (s.); **Construction** (s.) (Arch.) | Erezione (f.); Costruzione (f.); Elevazione (f.)

Erector (s.); **Engine-fitter** (s.) (Mach.) | Montatore (m.)

Erg (s.) | Erg (m.); Ergon (m.)

Erg-meter (s.) | Ergometro (m.)

Erg-ten (s.); **Ten** meg-ergs (Ten millions of ergs) | Dieci megergs (m.); Dieci milioni di erg.

Ericson's engine (s.); **Caloric-engine** (s.) | Macchina (f.) calorica; Macchina (f.) di Ericson.

Error (s.) | Errore (m.)

— in observation. | Errore (m.) di osservazione.

— in reading off. | Errore (m.) di lettura.

— of collimation. | Errore (m.) di collimazione.

— of division. | Errore (m.) di graduazione.

— of excentricity | Errore (m.) di eccentricità.

— (Absolute) | Errore (m.) assoluto.

— (Constant) | Errore (m.) costante.

— (Probable) | Errore (m.) probabile.

— (Rolative) | Errore (m.) relativo.

Escape (s.) (Techn.) | Scappamento (m.); Efflusso (m.); Emissione (f.)

— of steam; **Steam-escape** (s.) | Scappamento (m.) del vapore.

Escape-pipe (s.) | Tubo (m.) di scappamento.

Escape-steam (s.) | Vapore (m.) di scappamento.

Escape-valve (s.) | Valvola (f.) di scappamento.

Escapement wheel (s.) | Scappamento (m.)

Escapement (s.); **Scapement** (s.) (Watch-m.) | Scappamento (m.)

to **Establish** (v.) electric connections. | Stabilire delle congiunzioni elettriche.

— a foundation (Build.) | Stabilire una fondazione.

Endosmotisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) endosmotique.
Arbeitsäquivalent (n,) der Wärme.	Equivalent (m.) dynamique de la chaleur.
Wärmeäquivalent (n.) der Arbeit.	Equivalent (m.) calorifique du travail.
Thermochemishes Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) thermochimique.
Kalorimetrisches Aequivalent (n.)	Equivalent (m.) calorimétrique
Aufstellen; Montieren; Errichten; Aufrichten.	Monter; Dresser; Erlger; Elever.
Eine maschine montieren.	Monter une machine.
Eine Senkrechte in einen Punkt einer Linie errichten.	Elever une perpendiculaire sur une ligne.
Montieren (n.) von Maschinen; Aufstellen (n) von Maschinen.	Montage (m.) des machines.
Montierungswerkstätte.	Atelier (m.) de montage.
Montierung (f.)	Montage (m.); Ajustage (m.)
Erbauung (f.); Errichtung (f.)	Construction (f.)
Monteur (m.)	Monteur (m.)
Erg (n.)	Erg (m.)
Energiemesser (m.); Verbrauchsmesser (m')	Ergomètre (m.)
Zehn Meg-erg (n.)	Dix meg-erg (m.)
Calorische Maschine (f.); Ericson'sche Maschine (f.)	Machine (f.) calorique; Machine (f.) d'Ericson.
Fehler (m.)	Erreur (f.)
Beobachtungsfehler (m.)	Erreur (f.) d'observation.
Ablesungsfehler (m.)	Erreur (f.) de lecture.
Kollimationsfehler (m.)	Erreur (f.) de collimation.
Theilungsfehler (m)	Erreur (f.) de graduation.
Excentricitätsfehler (m.)	Erreur (f.) d'excentricité.
Absoluter Fehler (m.)	Erreur (f.) absolue.
Konstanter Fehler (m.)	Erreur (f.) constante.
Wahrscheinlicher Fehler (m.)	Erreur (f.) probable.
Relativer Fehler (m.)	Erreur (f.) relative.
Entweichung (f.); Ausströmung (f.)	Echappement (m.)
Dampfentweichung (f.)	Echappement (m.) de la vapeur
Dampfabblaserohr (n)	Tuyau (m.) d'échappement.
Auspuffdampf (m.)	Vapeur (f.) d'échappement.
Auslassventil (n.); Abflussventil (n.)	Soupape (f.) d'échappement.
Steigrad (n.)	Roue (f.) d'échappement.
Hemmung (f.)	Echappement (m.)
Elektrische Verbindungen herstellen.	Etablir des communications électriques.
Einen Grund anlenen.	Etablir un fondement.

Establishment (s.) — Stabilimento (m.); Fabbrica (f.)

Estimate (s.) (Techn.) — Stima (f.); Calcolo (m.) preventivo; Preventivo (m.) di costo.

to **Etch** (v.) — Incidere all'acqua forte.

Etching (s.) — Incisione (f.) all'acqua forte.
— (Electric); **Electric** engraving (s.) — Incisione (f.) elettrica.
Ether (s.) — Etere (m.)
— (Ethylic) — Etere (m.) etilico *o* solforico.

— (Methylic) — Etere (m.) metilico.

— lamp (s.) — Lampada (f.) ad etere.
— theory (s.) — Teoria (f.) dell'etere.
Eudiometer (s.) — Eudiometro (m.)
to **Evaporate** (v.) — Evaporare; Evaporizzare.

Evaporating-pipe (s.) — Tubo (m.) d'evaporazione.
Evaporation (s.) — Evaporazione (f.)

— (Electric) — Evaporazione (f.) elettrica.
Evaporative-power (s.) — Potere (m.) d'evaporazione; Capacità (f.) di vaporizzazione
Evolute-winding (s.) — Avvolgimento (m.) frontale.
Excitability (s.) (Faradic) (Electr.) — Eccitabilità (f.) faradica.
— (Galvanic) — Eccitabilità (f.) galvanica.
Excitation (s.) (Electr.) — Eccitazione (f.); Eccitamento (m.)

— (Alternating-current) — Eccitazione (f.) a corrente alternata.

— (Compound) — Eccitamento (m.) compound *o* composto.

— (Constant) — Eccitazione (f.) costante.
— (Continuous-current) — Eccitazione (f.) a corrente continua.
— (Method (s.) of) — Genere (m.) d'eccitazione.
— (Self-) — Autoeccitazione (f.)
— (Separate) — Eccitazione (f.) indipendente.
— (Series) — Eccitamento (m) in serie.
— (Shunt) — Eccitamento (m.) in derivazione.

to **Excite** (v.) (Electr.) — Eccitare.
Exciter (s.); **Rubber** (s.) (Electr.) — Eccitatore (m.) d'una macchina eccitatrice.

Exciting-dynamo (s.); **Exciting-machine** (s.) — Dinamo (f.) eccitatrice; Macchina (f.) eccitatrice.
Exciting-circuit (s.) (Electr.) — Circuito (m.) eccitatore.
Exciting-coil (s.) (Electr.) — Spirale (f.) eccitatrice.
Exciting-plate (s.) — Piastra (f) eccitatrice.

Etablissement (m.); Fabrik (f.); Niederlassung (f.)	Etablissement (m.); Fabrique (f.)
Kostenanschlag (m.); Kostenvoranschlag (m.)	Devis (m.); Estimation (f.)
Aetzen auf Kupfer; Aetzen auf Stahl.	Graver à l'eau forte.
Aetzen (n.)	Gravure (f.) à l'eau forte.
Elektrisches Aetzen (n.)	Gravure (f.) électrique.
Aether (m.)	Ether (m.)
Aethyläther (m.); Schwefeläther (m.); Aethyloxyd (n.)	Ether (m.) sulfurique.
Methyläther (m.); Methyloxyd (n.)	Ether (m.) méthylique.
Aetherlampe (f.)	Lampe (f.) éther.
Aethertheorie (f.)	Théorie (f.) de l'éther.
Eudiometer (n.)	Eudiomètre (m.)
Abdampfen; Evaporerien; Verdunsten.	Evaporer.
Abdampfrohr (n.)	Tuyau (m.) d'évaporation.
Verdampfung (f); Verdunstung (f,); Verdampfen (n.)	Evaporation (f.)
Elektrische Verdunstung (f.)	Evaporation (f.) électrique.
Verdampfungsfähigkeit (f.)	Puissance (f.) d'évaporation; Puissance (f.) de vaporisation
Stirnwicklung (f.)	Enroulement (m.) frontal.
Faradische Erregbarkeit (f.)	Excitabilité (f.) faradique.
Galvanische Erregbarkeit (f.)	Excitabilité (f.) galvanique.
Erregung (f.)	Excitation (f.)
Wechselstromerregung (f.)	Excitation (f.) par courant alternatif.
Verbunderregung (f.); Erregung (f.) durch Compoundwicklung.	Excitation (f.) compounde.
Konstante Erregung (f.)	Excitation (f.) constante.
Gleichstromerregung (f.)	Excitation (f.) par courant continu.
Erregungsart (f.)	Mode (m.) d'excitation.
Selbsterregung (f.)	Autoexcitation (f.)
Fremderregung (f.)	Excitation (f.) indépendante.
Hauptstromerregung (f.)	Excitation (f) en série.
Nebenschlusserregung (f.)	Excitation (f.) en dérivation.
Erregen.	Exciter.
Reiber (m.); Reibzeug (n.); Reibstück (n.); Reibkontakt (m.) einer Elektrisirmaschine.	Coussin (m.); Frotteur (m.) d'une machine excitatrice.
Erregermaschine (f.)	Machine (f.) excitatrice.
Erregerstromkreis (m.)	Circuit (m.) excitateur.
Erregerwicklung (f.)	Bobine (f.)
Erregerplatte (f.)	Plaque (f.) excitatrice.

to **Exhaust** (v.) (Steam-eng.) Evacuare; Vuotare.

Exhaust (s.) Scarico (m.) *o* scappamento (m.) del vapore.

Exhaust-port (s.) (Steam-eng.) Orificio (m.) d'evacuazione; Orificio (m.) di scarico *o* di sfogo.

Exhaust-steam (s) (Steam-eng.) Vapore (m.) di scappamento; Vapore (m.) evacuato; Vapore (m.) d'evacuazione.

Exhaust-valve (s.) (Steam-eng.) Valvola (f.) di scarico; Valvola (f.) di scappamento; Valvola (f.) di evacuazione; Valvola di spurgo *o* di sfogo.

Exhaust-chamber (s.) Camera (f.) d'ammissione.
— -coefficient (s.) Coefficiente (m.) d'efflusso.
— -curve (s.) Curva (f.) di scarico.
— -edge (s.) Spigolo (m.) di scarico.
— -lap (s.) Sporto (m.) interno (*del cassetto*)

— -lead (s.) Precessione (f.) dello scarico.

— -period. Periodo (m.) di scarico.
Exhausted (adj.) Evacuato; Vuotato.
Exhausting machine (s.) for ventilating mines. Macchina (f.) aspirante per la ventilazione delle miniere.
Exhaustion (s.) Evacuazione (f.)

— of steam. Scarico (m.) del vapore; Scappamento (m.) del vapore.

— of the battery. Esaurimento (m.) della batteria.

Exhibition (s.) Esposizione (f.)
— (Industrial) Esposizione (f.) industriale.

— (International) **Universal** exibition (s.) Esposizione (f.) internazionale; Esposizione (f.) mondiale *o* universale.

Exomose (s.) Esosmosi (f.)
Expansion (s.) Espansione (f.); Dilatazione (f.)

— of steam. Espansione (f.) del vapore.

— (Coefficient (s.) of) Coefficiente (m.) d'espansione.
— (Degree (s.) of) Grado (m.) di espansione.
— (Electric) Espansione (m.) elettrica.
— (Fixed) Espansione (f.) fissa.
— (Linear) Espansione (f.) lineare; Dilatazione (f.) lineare.

— (Polar) Espansione (f.) polare.
— (Variable) Espansione (f.) variabile.
Expansion-cock (s.) Robinetto (m.) d'espansione.
Expansion-curve (s.) Curva (f.) dell'espansione.

Ausblasen; Aussaugen; Entleeren; Abblasen.	Vider ; Echapper ; Dégager.
Dampfaustritt (m.)	Echappement (m.) de la vapeur.
Dampfausströmungsöffung (f.) Dampfaustrittsöffnung (f.); Ausströmungsöffnung (f.); Ausblasekanal (m.)	Orifice (m.) d'evacuation; Lumiâre (f.) d'échappement; Ouverture (f.) d'évacuation.
Abdampf (m.); Ausgeblasener Dampf (m.); Abgangsdampf (m.); Retourdampf (m.)	Vapeur (f.) d'échappement; Vapeur (f.) de sortie; Vapeur (f.) épuisée.
Ausblaseventil (n.); Abblaseventil (n.); Auslassventil (n.)	Soupape (f.) d'évacuation.
Eintrittkammer (f.)	Chambre (f.) d'admission.
Ausflusskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'écoulement.
Ausströmungslinie (f.)	Courbe (f.) d'échappement.
Auslasskante (f.)	Arête (f.) d'échappement.
Ausslassüberdeckung (f.)	Recouvrement (m.) d'échappement.
Voraustritt (m); Vorausströmung (f.)	
Dampfausströmungsperiode(f.)	Période (f.) d'échappement.
Luftleer.	Vidé.
Wettermaschine (f.)	Machine (f.) aspirante.
Aussaugung (f.); Entleerung (f.)	Evacuation (f.)
Abführung (f.) des Dampfes.	Evacuation (f.) de la vapeur.
Erschöpfuug (f.) der Batterie.	Epuisement (m.) de la batterie.
Ausstellung (f.)	Exposition (f.)
Gewerbeausstellung (f.); Industrieaussteilung (f.)	Exposition (f.) industrielle.
Weltausstellung (f.)	Exposition (f.) universelle *ou* internationale.
Exosmose (f.)	Exosmose (f.)
Expansion (f.); Ausdehnung (f.)	Expansion (f.); Détente (f.); Dilatation (f.)
Expansion (f.) des Dampfes; Ausdehnung (f.) des Dampfes	Détente (f.) de la vapeur.
Expansionskoefficient (m.)	Coefficient (m.) d'expansion.
Expansionsgrad (m.)	Degré (m.) de détente.
Elektrische Expansion (f.)	Expansion (l.) électrique.
Feste Expansion (f.)	Expansion (f.) fixe.
Längenausdehnung (f.)	Dilatation (f.) linéaire.
Polare Ausdehnung (f.)	Expansion (f.) polaire.
Veränderliche Expansion (f.)	Détente (f.) variable.
Expansionshahn (m.)	Robinet (m.) de détente.
Expansionskurve (f.)	Courbe (f.) de détente.

Expansion-cylinders (s. pl.) Cilindri (m. pl.) d'espansione.
Expansion-eccentric (s.) Eccentrico (m.) dell'espansione

Expansion-engine (s.) Macchina (f.) ad espansione.

Expansion-gear (s.) Apparecchio (m.) dell'espansione.

Expansion-joint (s.); **Dilatation-joint** (s.) (Brigde-b) Giunto (m.) a compensazione.

Expansion-line (s.) Linea (f.) dell'espansione.
Expansion-link (s.) Settore (m.) dell'espansione.; Glifo (m.) dell'espansione.

Expansion-lever (s.) Leva (f.) d'espansione.
Expansion-rod (s.) Asta (f.) d'espansione.
Expansion-slide-valve (s.) Cassetto (m.) d'espansione.

Expansion-sliding-block (s.) Cursore (m.) d'espansione.
Expansion-valve (s.) Valvola (f.) d'espansione.
Expansion (s.) (Adiabatic) Espansione (f.) adiabatica.
— (Cylinder) Dilatazione (f.) del cilindro.
— (Period (s.) of) Periodo (m.) d'espansione.
— (Mixed) Espansione (f.) mista.
Expansion stuffing box (s.) Premistoppa (m.) compensatore.

Expansive (adj.) Espansivo.
— engine (s.) Macchina (f.) espansiva *o* ad espansione ; Macchina (f.) a vapore ad espansione.
— force (s.) Forza (f.) espansiva; Forza (f.) d'espansione.
— power (s.) Potere (f.) espansivo ; Forza (f.) d'espansione.
Expansive-engine (s.) (Non) Macchina (f.) a vapore senza espansione.

Expenses (s. pl.) of a building, etc. (Build.) Spese (f. pl.) di costruzione.
— of maintenance. Spese (f. pl.) di manutenzione.
— of working (Tech.) Spese (f. pl.) d'esercizio.
— (Direct operating) Spese (f. pl.) di esercizio dirette.
— (Fixed operating) Spese (f. pl.) fisse di esercizio.
— (Office) Spese (f.pl.) d'amministrazione
— (Repair) Spese (f. pl.) di riparazione.
— (Variable operating) Spese (f. pl.) di esercizio variabili.

Expert (Report (s.) of) Perizia (f.)
Exploder (s.) Esploditore (m.)
— (Bridge) Esploditore (m.) a ponte.
— (Incandescence) Esploditore (m.) a incandescenza.
— (Induction) Esploditore (m.) a induzione.
— (Ribbon) Esploditore (m.) a nastro.
Exploring brush (s.) Spazzola (f.) di prova.

Expansionswalzen (f. pl.)	Cylindres (m. pl.) d'expansion.
Expansionsexcenter (n.)	Excentrique (m.) de l'expansion.
Expansionsmaschine (f.)	Machine (f.) à expansion ; Machine (f.) à détente.
Expansionsvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de détente.
Dilatationsvorrichtung (f.) einer eisernen Brücke.	Joint (m.) glissant; Compensateur (m.)
Expansionslinie (f.)	Ligne (f.) d'expansion.
Expansionscoulisse (f.)	Coulisse (f.) de détente.
Expansionshebel (m.)	Levier (m.) de détente.
Expansionsstange (f.)	Barre (f.) de détente.
Expansionsschieber (m.)	Tiroir (m.) à expansion; Tiroir (m.) de détente.
Expansionsgleitbacken (m.)	Coulisseau (m.) de détente.
Expansionsventil (n.)	Soupape (f.) de détente.
Adiabatische Expansion (f.)	Détente (f.) adiabatique.
Cylinderausdehnung (f.)	Dilatation (f.) du cylindre.
Expansionsperiode (f.)	Période (f.) de détente.
Gemischte Expansion (f.)	Détente (f.) mixte.
Ausgleichstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) compensateur.
Ausdehnbar.	Expansif.
Expansionsmaschine(f);Dampfmaschine (f.) mit Expansion.	Machine (f.) à détente; Machine (f.) à vapeur à détente.
Expansionskraft (f.); Spannkraft (f.)	Force (f.) expansive; Force (f.) d'expansion.
Expansivkraft (f.); Expansionskraft (f.)	Force (f.) d'expansion.
Dampfmaschine (f.) ohne Expansion.	Machine (f.) à vapeur sans expansion *ou* sans détente.
Baukosten (pl.)	Frais (m. pl.) de bâtisse.
Unterhaltungskosten (pl.)	Frais (m. pl.) d'entretien.
Betriebskosten (pl.)	Frais (m. pl.) d'exploitation.
Direkte Betriebskosten (pl.)	Frais (m. pl.) d'exploitation directes.
Feste Betriebskosten (pl.)	Frais (m. pl.) d'exploitation fixes.
Bureauunkosten (pl.)	Frais (m. pl.) de bureau.
Reparaturkosten (pl.)	Frais (m. pl.) de réparation.
Variable Betriebskosten (pl.)	Frais (m. pl.) d'exploitation variables.
Gutachten (n.)	Expertise (f.)
Minenzünder (m.)	Exploseur (m.)
Brückenzünder (m.)	Exploseur (m.) à pont.
Glühzünder (m.)	Exploseur (m.) à incandescence.
Zündinduktor (m.)	Exploseur (m.) à induction.
Bandzünder (m.)	Exploseur (m.) à ruban.
Prüfbürste (f.)	Balai (m.) d'essai.

Exploring coil (s.) — Rocchetto (m.) di prova.
Explosion (s.) — Esplosione (f.)
— (Boiler) — Esplosione (f.) d'una caldaia.

— (Area (s.) of the) — Campo (m.) della esplosione.

— (Cause (s.) of) — Causa (f.) della esplosione.
— (Complete) — Esplosione (f.) completa.
— (Seat (s.) of) — Centro (m.) d'esplosione.
Explosive distance (s.) (Electr.) — Distanza (f.) esplosiva.
Exponent (s.) — Esponente (m.)

Exponential equation (s.); **Exponent-equation** (s.) — Equazione (f.) esponenziale.
— function (s.) — Funzione (f.) esponenziale.
— quantity (s.) — Esponenziale (m.)
— curve (s.); **Exponent-curve** (s.) — Curva (f) esponenziale.
Express-train (s.) — Treno (m.) espresso.
Extended T-shaped antenna. — Antenna (f.) a **T** allungata.
Extension (s.) — Estensione (f.)
— (Pole); **Pole** piece (s.); **Polar tip** (s.) (Electr.) — Espansioni (f. pl.) polari.
— of antenna by means of coils. — Allungamento (m.) dell'antenna per rocchetti.
External (adj.) — Esterno.
— angles (s. pl.) (Geom.) — Angoli (m. pl.) esterni.

— characteristic (s.) (Electr.) — Caratteristica (f.) esterna.

— circuit (s.) — Circuito (m.) esterno.
— conducting power (s.) — Conducibilità (f.) esterna.
— resistance (s.) — Resistenza (f.) esterna.
— work (s) — Lavoro (m.) esterno.
Extinguisher (s.) (Fire) — Estintore (m.) d'incendio.
Extracurrent (s.) (Electr.) — Extracorrente (f.)
— (Closing) (Electr.) — Extracorrente (f.) di chiusura o inversa.
— (Opening) (Electr.) — Extracorrente (f.) di apertura o diretta.
Extrados (s.) (Arch.) — Estradosso (m.)

Extra-train (s.) (Railw.) — Treno (m.) speciale.
to **Extract** (v.) the root (s.) — Estrarre la radice.
Eye-bolt (s.) — Bollone (m.) ad occhio.

Eye-joint (s.) — Giunto (m) a manicotto.
Eye (s.) of fork. — Occhio (m.) della biella.

Prüfspule (f.)	Bobine (f.) d'essai.
Explosion (f.)	Explosion (f.)
Kesselexplosion (f.); Dampfkesselexplosion (f.)	Explosion (f.) d'une chaudière à vapeur.
Explosionsbereich (m.)	Champ (m.) d'action de l'explosion.
Explosionsursache (f.)	Cause (f.) d'explosion.
Vollständige Explosion (f.)	Explosion (f.) complète.
Explosionsherd (m.)	Centre (m.) d'explosion.
Schlagweite (f.)	Distance (f.) explosive.
Exponent (m.); Wurzelzeiger (m.)	Exposant (m.)
Exponentialgleichung (f.)	Equation (f.) exponentielle.
Exponentialfunktion (f.)	Fonction (f.) exponentielle.
Exponentialgrösse (f.)	Exponontiel (m.)
Exponentialkurve (f.)	Courbe (f.) exponentielle.
Eilzug (m.); Kourierzug (m.)	Train (m.) exprèss.
Verlängerter T-Luftleiter (m.)	Antenne (f.) en T prolongée.
Ausdehnung (f.)	Extension (f.)
Polschuh (m.)	Pièce (f.) polaire.
Verlängerung (f.) des Luftleiters durch Spulen.	Prolongement (m.) de l'antenne par des bobines.
Aeussere.	Externe ; Extérieur.
Aeusseren Winkel (m. pl.)	Angles (m. pl.) externes *ou* extérieurs.
Aeussere Charakteristik (f.) Klemmenspannungskurve (f	Caractéristique (f.) externe.
Aeusserer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) externe.
Aeussere Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) extérieure.
Aeussere Widerstand (m.)	Résistance (f.) extérieure.
Aeussere Arbeit (f.)	Travail (m.) externe.
Feuerlöscher (m.)	Extinteur (m.)
Extrastrom (m.)	Extracourant (m.)
Schliessungsextrastrom (m.)	Extracourant (m.) de fermeture
Oeffnungsextrastrom (m.)	Extracourant (m.) de rupture.
Extrados (m.); Gewölbbrücken (m.); Aeussere Wölbung (f.)	Extrados (m.)
Ektrazug (m.)	Train (m.) spécial.
Die Wurzel ausziehen.	Extraire la racine.
Augenbolzen (m.); Oesenbolzen (m.)	Boulon (m.) a œil.
Muffenverbindungsstelle (f.)	Joint (m.) à manchon.
Gabelauge (n.); Gabelöse (f.)	Oeil (m.) de bielle.

F

F. (Abbreviation for *Fahrenheit.*)	Abbreviazione per *Fahrenheit.*
Fabric (s.)	Fabbrica (f.)
Fabric-plane (s.)	Pianta (f.) d'una fabbrica.
to **Fabricate** (v.)	Fabbricare.
Fabrication (s.)	Fabbricazione (f.)
Facade (s.) (Build.)	Facciata (f.)
Face (s.); **Front** (s.) (Build.)	Facciata (f.)
— (Main); **Principal** front (s.)	Facciata (f.) principale.
— (Side); **Lateral** face (s.); **Flank-front** (s.)	Facciata (f.) laterale.
— of cut-off valve.	Specchio (m.) del cassetto di espansione.
— of drum.	Superficie (f.) frontale del tamburo.
— of joint.	Superficie (f.) di contatto per la guarnizione.
— of packing rings	Superficie (f.) di contatto dell'anello dello stantuffo.
— (Conical.)	Superficie (f) di contatto conica.
— (Guide).	Superficie (f.) di contatto.
— (Port).	Specchio (m.) del cassetto.
— (Roller).	Appoggio (m.) della leva volvente; Piastra (f.) di appoggio della leva.
— (Slide).	Specchio (m.) del cassetto di distribuzione.
— (Valve).	Superficie (f.) di contatto del cassetto.
— (Working).	Superficie (f.) di appoggio.
Face contact (s.)	Contatto (m.) a pressione.
Face-plate (s.)	Coppaia (f.) di tornio.
Face-plate-lathe (s.)	Tornio (m.) a coppaia.
Facsimile telegraph (s.); **Pantelegraph** (s.)	Pantelegrafo (m.); Telegrafo (m.) autografico.
Factor (s.) (Math.)	Fattore (m.)
— (Armature) (Electr.)	Numero (m.) dei fili dell'armatura.
— (Reducing).	Fattore (m.) di riduzione.
— of safety.	Coefficiente (m.) di sicurezza.
Factory (s.)	Fabbrica (f.); Officina (f.); Manifattura (f.); Opificio (m.)

Abkürzung für *Fahrenheit.*	Abréviation pour *Fahrenheit.*
Fabrik (f.)	Fabrique (f.)
Fabrikanlage (f.)	Plan (m.) d'une fabrique.
Verfertigen; Fabrizieren; Bauen.	Fabriquer.
Fabrikation (f.)	Fabrication (f.)
Façade (f.); Front (f.)	Façade (f.)
Façade (f.); Front (f.)	Façade (f.)
Hauptfaçade (f.); Hauptfront (f.)	Façade (f.) principale.
Seitenfaçade (f.); Seitenfront (f.)	Façade (f.) de côté.
Expansionsschieberspiegel (m)	Glace (f.) de tiroir de détente.
Trommelstirnfläche (f.)	Surface (f.) frontale du tambour.
Dichtungsleiste (f.); Liderungsflache (f.)	Portée (f.) de la bride; Portée du joint.
Anlagefläche (f.) der Dichtungsringe.	Surface (f.) d'application des segments de piston.
Konische Lauffläche (f.)	Surface (f.) frottante conique.
Gleitbahn (f.); Gleitfläche (f.); Lauffläche (f.)	Surface (f.) de glissement.
Schieberspiegel (m.) Schieberlauffläche (f.)	Glace (f.) du tiroir.
Walzbank (f.); Bett (n.); Sattel (m.)	Table (f.) de roulement.
Schieberspiegel (m.); Schieberlauffläche (f.)	Glace (f.) du tiroir.
Schieberfläche (f.)	Surface (f.) travaillant du tiroir.
Auflagefläche (f.); Druckfläche (f.)	Surface (f.) d'appui.
Druckkontakt (m.)	Contact (m.) de pression.
Planscheibe (f.)	Plateau (m.) de tour.
Scheibendrehbank (f.)	Tour (m.) à plateau
Kopirtelegraph (m.); Pantelegraph (m.)	Télégraphe (m.) autographique; Pantélégraphe (m.)
Faktor (m.)	Facteur (m.)
Zahl (f.) der Ankerdrähte.	
Reduktionsfaktor (m.)	Facteur (m. de réduction.
Sicherheitkoefficient (m.)	Coefficient (m.) de sûreté.
Fabrik (f.)	Fabrique (f.); Atelier (m.); Usine (f.)

Factory-cost (s.) Prezzo (m.) di fabbrica.
Factory-hand (s.) Operaio (m.) di fabbrica.
Factory-test (s.) Prova (f.) d'officina.
Factory (s.) (Accumulator). Fabbrica (f.) d'accumulatori.
Fagot (s.) of wires. Fascio (m.) di fili di ferro.
— (Magnetized); **Compound** magnet (s.) Fascio (m.) magnetico.

Fahrenheit scale (s.) Scala (f.) di Fahrenheit.
Failure (s.) of the current. Mancanza (f.) della corrente.
Fairbairn boiler (s.) Caldaia (f.) Fairbairn.
Fall (s.) (Techn.) Caduta (f.)
— of bodies. Caduta (f.) dei corpi; Caduta (f.) dei gravi.
— of current. Diminuzione (f.) della corrente.
— of potential (Electr.) Caduta (f.) di potenziale; Caduta (f.) di tensione; Caduta (f.) di voltaggio.
— of pressure. Abbassamento (m.) della tensione.
— of pressure between receiver and cylinder. Caduta (f.) di pressione fra ricevitore e cilindro.
— of temperature. Caduta (f.) di temperatura.
— of voltage. Caduta (f.) del voltaggio o della tensione.
— (Electric). Caduta (f.) elettrica.
— (Height (s.) of). Altezza (f.) di caduta.
— (Water); **Cascade** (s.) Caduta (f.) d'acqua; Salto (m.) d'acqua; Cascata (f.)
False core (s.) Pezzo (m.) di rapporto; Pezzo (m.) rapportato.
Fan (s.) Ventilatore (m.)
— (Centrifugal). Ventilatore (m.) centrifugo.

Fan-galvanometer (s.) Galvanometro (m.) a ventaglio.
Farad (s.) (*Practical unit of electric capacity*). Farad (m.) (*Unità pratica di capacità elettrica*).
— (Mega) (Electr.) Megafarad (m.)
— (Micro) (Electr.) Microfarad (m.)
Faraday's cage (s.) Gabbia (f.) di Faraday.
Faraday's disc machine (s.) Macchina (f.) a disco di Faraday.
Faradic (adj.) (Electr.) Faradico.
— brush (s.) (Electr.) Spazzola (f.) faradica.
Faradic current (s.) Corrente (f.) faradica.
Faradization (s.) (Electr.) Faradizzazione (f.)
Fascine-dike (s.) Diga (f.) di fascine.
Fascine-revetment (s.) Hydr. arch.) Incamiciatura (f.) di fascine; Rivestimento (m.) di fascine.
to **Fasten** (v.) (Techn.) Fissare.
— with bolts; to **Bolt** (v.) Bullonare; Fissare mediante bulloni.
Fastening (s.) Chiusura (f.) a salterello.

Fabrikpreis (m.)	Prix (m.) de fabrique.
Fabrikarbeiter (m.)	Ouvrier (m.) de fabrique.
Fabrikprobe (f.)	Epreuve (f.) à la fabrique.
Akkumulatorenfabrik (f.)	Fabrique (f.) d'accumulateurs.
Drahtbündel (n.)	Faisceau (m.) de fils de fer.
Magnetisches Magazin (n.); Zusammengesetzter Magnet (m.) Magnetbündel (n.)	Faisceau (m.) aimanté *ou* magnétique.
Fahrenheitscala (f.)	Échelle (f.) de Fahrenheit.
Versagen (n.) des Stromes.	Manque (f.) de courant.
Fairbairnkessel (m.)	Chaudière (f.) Fairbairn.
Gefälle (n.); Fall (m.)	Chute (f.)
Fall (m.) der Körper.	Chute (f.) des graves.
Stromabnahme (f.)	Diminution (f.) du courant.
Spannungsabfall (m.); Spannungsgefälle (n.)	Chute (f.) de potentiel.
Spannungsrückgang (m.)	Décroissement (m.) de la tension.
Spannungsabfall (m.) zwischen Aufnehmer und Cylinder.	Chute (f.) de pression entre le résevoir et le cylindre.
Temperaturabfall (m.)	Chute (f.) de température.
Spannungsabfall (m.)	Décroissement (m.) de la tension.
Elektrisches Gefälle (n.)	Chute (f.) électrique.
Fallhöhe (f.)	Hauteur (f.) de chute.
Wasserfall (m.); Wassersturz (m.)	Chute (f.) d'eau; Cascade (f.)
Kernstück (n.)	Pièce (f.) rapportée; Pièce (f.) de rapport.
Ventilator (m.)	Ventilateur (m.)
Centrifugalventilator (m.)	Ventilateur (m.) à force centrifuge.
Fächergalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) en éventail.
Farad (n.) (*Praktische Einheit der elektrischen Capacität*).	Farad (m.) (*Unité pratique de capacité électrique*).
Megafarad (n.)	Megafarad (m.)
Mikrofarad (m.)	Microfarad (m.)
Faradischer Käfig (m.)	Cage (f.) de Faraday.
Faradische Scheibenmaschines (f.)	Machine (f.) à plateau de Faraday.
Faradisch.	Faradique.
Faradische Bürste (f.)	Brosse (f.) faradique
Faradischer Strom (m.)	Courant (m.) faradique.
Faradisierung (f.)	Faradisation (f.)
Faschinendamm (m.)	Digue (f.) de fascines.
Faschinenbekleidung (f.) Faschinenverblendung (f.)	Revêtement (m.) en fascines; Fascinage (m.)
Befestigen; Festmachen.	Fixer.
Verbolzen; Anbolzen.	Boulonner; Cheviller.
Verriegelung (f.) Verblockung (f.)	Verrouillage (m.)

Fastening (s.) by means of a cone and cottar. — Fissaggio (m.) mediante cono e chiavetta.
— by means of shrunk rings. — Unione (f.) con ghiere messe a caldo.
— of the double spring. — Attacco (m.) della molla a doppio avvolgimento.
— of the Niclausse water tube. — Innesto (m.) del tubo vaporizzatore Niclausse.
— of the belt pulley. — Fissamento (m.) della puleggia all'albero.
— of the conductors. — Attacco (m.) dei conduttori.
— of the handle. — Fissamento (m.) della maniglia.
— of magnet coils. — Fissamento (m.) delle bobine.
— of terminals. — Fissamento dei morsetti.
— the blades. — Incastrare (m.) le palette.

Fastening-screw (s.) — Vite (f.) d'arresto.
Fat (s.) (Techn.) — Grasso (m.)
Fatigue (s.) of the coherer. — Fatica (f.) del coherer.
— (Dielectric). — Effetto (m.) della penetrazione della carica o della carica rimanente.
— (Magnetic.) — Effetto (m.) susseguente magnetico.

Faucet-pipe (s.) — Tubo (m.) a manicotto.
Fault (Localisation of a) (Electr.) — Localizzazione (f.) del difetto.
Fault-finder (s.); **Current** detector (s.) (Electr.) — Galvanometro (m.) di ricerca dei difetti.
Fault location coil (s.) — Rocchetto (m.) di localizzazione di difetti.

Feather (s.) of a shaft, etc. (Mach.) — Nervatura (f.) d'un albero, ecc.
Feather-tongue (s.) (Carp.) — Linguetta (f.); Molla (f.); Linguetta (f.) in muratura.

Feather-alum (s.) (Miner.) — Allume (m.) di rocca; Allume (m.) di piuma.

Feathering paddle-wheel (s.) (Shipb.) — Ruota (f.) a palette articolate.
— screw (Shipb.) — Elica (f.) ad ali articolate.

Feed (s.) (Mach.) — Alimentazione (f.)
Feed-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) d'alimentazione.

Feed-cook (s.) — Robinetto (m.) d'alimentazione.
Feed-delivery-pipe (s.) — Tubo (m.) premente della pompa d'alimentazione.

Feed engine (s.); **Donkey** (s.) (Steam-eng.) — Macchina (f.) d'alimentazione; Cavallo (m.) alimentatore.
Feed-heater (s.); **Feed-water-heater** (s.) — Riscaldatore (m.); Tubo (m.) riscaldatore.
Feed-pipe (s.) — Tubo (m.) d'alimentazione.

Befestigung (f.) durch Kegel und Keil.	Fixage (m.) à cône et clavette.
Befestigung (f.) durch Schrumpfen.	Fixation (f.) par frettes posees à chaud.
Befestigung (f.) der Doppelfeder.	Fixation (f.) du ressort à double euroulement.
Befestigung (f.) des Wasserrohres von Niclausse.	Fixation (f.) de tube vaporisateur de Niclausse.
Befestigung (f.) der Riemenscheibe.	Fixation (f. de la poulie.
Befestigung (f.) der Leitungen.	Fixage (m.) des conducteurs.
Befestigung (f.) des Handgriffs.	Fixation (f.) de la manette.
Befestigung (f.) der Magnetspulen.	Fixation (f.) des bobines.
Klemmenbefestigung (f.)	Fixation (f.) des bornes.
Einklemmen (n.) der Schaufeln.	Encastrement (m.) des aubes.
Heftschraube (f.)	Vis (f.) à fermer.
Fett (n.)	Graisse (f.)
Ermüdung (f.) des Fritters.	Fatigue (f.) du cohéreur.
Dielektrische Nachwirkung (f.)	Fatigue (f.) diélectrique.
Magnetische Nachwickung (f.)	Effet (m.) magnétique secondaire.
Muffenrohr (n.)	Tuyau (m.) à manchon.
Fehlerbestimmung (f.)	Recherche (f.) du lieu du défaut.
Untersuchungsgalvanometer (n.); Leitungsprüfer (m.)	Galvanomètre (m.) de recherche des défauts.
Fehlersuchspule (f.)	Bobine (f.) de localisation des dérangements.
Rippe (f.); Verstärkungsrippe (f.)	Nervure (f.)
Feder (f.); Zunge (f.); Dünner Spund (m.); Mauerzunge (f.)	Languette (f.)
Federalaun (m.)	Alun (m.) de plume.
Schaufelrad (n.) mit beweglichen Schaufeln.	Roue (f.) à aubes articulées.
Schraube (f.) mit verstellbaren Flügeln.	Hélice (f.) à ailes articulées.
Speisung (f.)	Alimentation (f.)
Speisevorrichtung (f.); Speiseapparat (m.)	Appareil (m.) d'alimentation.
Speisehahn (m.)	Robinet (m.) d'alimentation.
Speisepumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la pompe d'alimentation.
Speisemaschine (f.); Hülfsmaschine (f.); Dampfpumpe (f.)	Machine (f.) alimentaire; Petit cheval (m.)
Vorwärmer (m.)	Réchauffeur (m.)
Speiserohr (n.); Speiseröhre (f.)	Tuyau (m.) d'alimentation; Tube d'alimentation.

Feed-pump (s.) — Pompa (f.) d'alimentazione; Tromba (f.) d'alimentazione.

Feed-suction-pipe (s.) — Tubo (m.) d' aspirazione della pompa d'alimentazione.

Feed-suction-valve (s.) — Valvola (f.) d'aspirazione della pompa d'alimentazione.

Feed-valve (s.) — Valvola (f.) d'alimentazione.

Feed-water (s.) — Acqua (f.) d'alimentazione.

Feeder (s.) (Mach.) — Apparecchio (m.) d' alimentazione.

— (Electr.) — Feeder (m.); Filo (m.) nutritore; Filo (m.) d'alimentazione.

— (Main *or* Standard (Electr.) — Feeder (m.) principale.

— (Negative) (Electr.) — Feeder (m.) negativo.

— (Neutral) (Electr.) — Feeder (m.) neutro.

— (Positive) (Electr.) — Feeder (m.) positivo.

Feeder cable (s.) — Feeder (m.)

Feeder meter (s.) — Contatore (m.) di sezione.

Feeder regulator (s.) — Regolatore (m.) di alimentazione.

Feeder switchboard (s.) — Quadro (m.) di distribuzione pei cavi.

Feeders (s. pl.); **Feeding-rollers** (s. pl.) (Spinn.) — Cilindri (m. pl.) alimentatori d'una carda.

Feeding (s.) (Mach.) — Alimentazione (f.)

— of the boiler. — Alimentazione (f.) d'una caldaia.

Feeding apparatus (s.) — Apparecchio (m.) d'alimentazione.

Feeding-cable (s.) (s. *Feeder cable*).

Feeding-canal (s.) — Canale (m.) d'alimentazione.

Feeding-crane (s.); **Water crane** (s.) — Gru (f.) idraulica.

Feeding-device (s.) — Apparecchio (m.) d' avanzamento.

Feeding-head (s.); **Runner** (s.) (Found). — Boccame (m.); Materozza (f.)

Feeding-pipe (s.) — Tubo (m.) d'alimentazione.

Feeding-point (s.) — Punto (m.) d'alimentazione.

— (Main). — Punto (m.) d' alimentazione principale.

Feeding-transformer (s.) — Trasformatore (m.) d' alimentazione.

Feeding-trough (s.) — Truogolo (m.) di caricamento.

Feldspar (s.) (Miner.) — Feldespato (m.)

Felt (s.) (Cement.) — Feltro (m.) cementato.

Felt covering (s.) — Rivestimento (m.) di feltro.

Female screw (s.) — Madrevite (f.)

Speisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation.
Speisepumpensaugrohr (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration de la pompe d'alimentation.
Speisepumpensaugventil (n.)	Soupape (f.) d'aspiration de la pompe d'alimentation.
Speiseventil (n.); Speiseklappe (f.)	Soupape (f.) d'alimentation.
Speisewasser (n.)	Eau (f.) d'alimentation.
Speiseapparat (m.); Speisevorrichtung (f.)	Appareil (m.) d'alimentation.
Feeder (n.); Speiseleitung (f.)	Feeder (m.)
Hauptspeiseleitung (f.)	Feeder (m.) principal.
Negative Speiseleitung (f.)	Feeder (m.) négatif.
Neutrale Speiseleitung (f.)	Feeder (m.) neutre.
Positive Speiseleitung (f.)	Feeder (m.) positif.
Speisekabel (n.)	Câble (m.) alimentaire.
Streckenzähler (m.)	Compteur (m.) de secteur.
Speiseregler (m.)	Régulateur (m.) d'alimentation.
Kabelschalttafel (f.)	Tableau (n.) de distribution pour feeders.
Riffelwalzen (f. pl.); Speisewalzen (f. pl.)	Cylindres (m. pl.) d'alimentation d'une carde.
Speisung (f.) Speisen (n.)	Alimentation (f.)
Speisung (f.) des Kessels; Kesselspeisung (f.)	Alimentation (f.) de la chaudière.
Speisevorrichtung (f.); Speiseapparat (m.)	Appareil (m.) d'alimentation.
Speisekanal (m.)	Canal (m.) d'alimentation.
Speisungskrahn (m.); Wasserkrahn (m.)	Grue (f.) hydraulique.
Schaltvorrichtung (f.); Schaltwerk (n.)	Appareil d'avancement.
Anguss (m.); Giesskopf (m.); Gusskopf (m.); Gusszapfen (m.); Verlorener Kopf (m.)	Jet (m.); Saumon (m.); Masselotte (f.)
Speiserohr (n.); Speiseröhre (f.)	Tuyau (m.) d'alimentation; Tube (m.) d'alimentation.
Speisepunkt (m.)	Point (m.) d'alimentation.
Hauptspeisepunkt (m.)	Point (m.) d'alimentation principal.
Speisetransformator (m.)	Transformateur (m.) d'alimentation.
Beschickungsmulde (f.)	Auge (f) de chargement.
Feldspat (m.)	Feldspath (m.)
Cementfilz (m.)	Feutre (m.) au ciment.
Filzumkleidung (f.)	Revêtement (m) de feutre.
Schraubenmutter (f.); Mutterschraube (f.); Mutter (f.)	Écrou (m.)

Ferment (s.)	Fermento (m.)
to **Ferment** (v.)	Fermentare.
Fermentation (s.) (Chem.)	Fermentazione (f.)
— (Acetous).	Fermentazione (f.) acida.
— (Alcoholic).	Fermentazione (f.) alcoolica.
— (Upper).	Fermentazione (f. ordinaria.
Ferric acid (s.) (Chem.)	Acido (m.) ferrico.
— oxide (s.)	Ossido (m.) ferrico.
Ferricyanide (s.) of iron.	Ferricianuro (m.) di ferro.
— (s.) of potassium.	Ferrocianuro (m.) potassico; Prussiato (m.) giallo di potassio.
Ferriferous (adj.)	Ferrifero; Ferrico.
Ferricyanogen (s.)	Ferricianogeno (m.)
Ferrocyanide (s.) of iron.	Ferrocianuro (m.) di ferro.
— of potassium.	Ferrocianuro (m.) potassico; Prussiato (m.) giallo.
Ferrocyanogen (s.)	Ferrocianogeno (m.) di potassio.
Ferrotype-process (s.)	Ferrotipia (f.)
Ferruginous (adj.)	Ferruginoso.
Ferrule (s.); **Iron-work** (s.)	Ferratura (f.); Ferramenti (m. pl.)
Ferrule (s.)	Morsetto (m.); Sergente (m.)
Fibre (s.)	Fibra (f.)
(Longitudinal).	Fibra (f.) longitudinale.
(Mean).	Fibra (f.) media.
— (Suspension).	Sospensione (f.) a filo.
— (Transverse).	Fibra (f.) trasversale.
— (Vulcanized).	Fibra (f.) vulcanizzata.
Fibrine (s.)	Fibrina (f.)
Fibrous (adj.)	Fibroso.
— (*said of iron*).	Fibroso.
Fibrous lignite (s.)	Lignite (f.) fibrosa.
Fiddle drill (s.)	Trapano (m.) ad archetto.
Field (s.) (Tech.)	Campo (m.)
Field of action.	Campo (m.) d'azione.
— of force.	Campo (m.) di forza; Campo (m.) delle linee di forza.
— of view.	Campo (m.) della visione.
— (Electric).	Campo (m.) elettrico.
— (Magnetic).	Campo (m.) magnetico.
— (Intensity (s.) of the magnetic).	Intensità (f.) del campo magnetico.
— (Solenoidal).	Campo (m.) solenoidale.
— (Uniform).	Campo (m.) uniforme.

Gährstoff (m); Gährungsmittel (n.); Ferment (n.)
Gähren: Aufgähren.
Gährung (f.)
Saure Gährung (f.); Essiggährung (f.)
Geistige Gährung (f.)
Obergährung (f.)
Eisensäure (f.)
Eisenoxyd (n.); Ferrioxyd (n.)
Ferricyaneisen (n.)
Ferrocyankalium (n.); Kaliumeisencyanür (n.)

Eisenhaltig.
Ferricyan (n.)
Ferricyaneisen (n.)

Ferrocyankalium (n.); Kaliumeisencyanür (n.)

Ferrocyan (n.)

Ferrotypie (f.)
Eisenartig; Eisenhaltig.
Beschläge (m. pl.); Eisenbeschlag (m.)
Zwinge (f.)

Faser (f.)
Längsfaser (f.)
Mittlere Faser (f.)
Fadenaufhängung (f.)
Querfaser (f.)
Vulkanfiber (f.)
Faserstoff (m.); Fibrin (n.)
Faserig; Sehnig.
Sehnig.
Faserige Braunkohle (f.)
Drillbohrer (m.)
Feld (n.)
Wirkungsfeld (n.); Wirkungskreis (m.)
Kraftfeld (n.); Kraftlinienfeld (n.)
Gesichtsfeld (n.)
Elektrisches Feld (n.)
Magnetisches Feld (n.)
Intensität (f.) des magnetischen Feldes; Intensität (f.) des Feldes.
Solenoidalfeld (n.)
Gleichförmiges Feld (n.); Homogenes Feld (n.)

Ferment (n.)

Fermenter.
Fermentation (f.)
Fermentation (f.) acide.

Fermentation (f.) alcoolique.
Fermentation (f.) ordinaire.
Acide (m.) ferrique.
Oxyde (m.) ferrique.
Ferricyanure (m.) de fer.
Ferrocyanure (m.) de potasse; Prussiate (m.) jaune de potasse.
Ferrifère.
Ferricyanogène (m.)
Ferrocyanure (m.) de fer; Ferrocyanide (m.) de fer.
Ferrocyanure (m.) de potasse; Prussiate (m.) jaune de potasse.
Ferrocyanogène (m.)

Ferrotypie (f.)
Ferrugineux.
Ferrure (f.)

Virole (f.); Ferrule (f.); Embout (m.)
Fibre (f.)
Fibre (f.) longitudinale.
Fibre (f.) moyenne.
Suspension (f.) à fil.
Fibre (f.) transversale.
Fibre (f.) vulcanisée.
Fibrine (f.)
Fibreux.
Fibreux; Nerveux.
Lignite (m.) fibreux.
Arçon (m.)
Champ (m.)
Champ (m.) d'action.

Champ (m.) de force; Champ (m.) des lignes de force.
Champ (m.) de vision.
Champ (m.) électrique.
Champ (m.) magnétique.
Intensité (f.) du champ magnétique.

Champ (m.) solénoïdal.
Champ (m.) uniforme.

Field (Unit (s.) of magnetic). — Unità (f.) d'intensità del campo magnetico; Unità (f.) di campo magnetico.

— of current — Campo (m.) d'una corrente.
— (Electromagnetic). — Campo (m.) elettromagnetico.
— (Fictitious). — Campo (m.) fittizio.
— (Leakage). — Campo (m.) di dispersione.
— (Main). — Campo (m.) principale.
— (Primary). — Campo (m.) primario.
— (Secondary). — Campo (m.) secondario.
— (Stray). — Campo (m.) di dispersione.
— (Superposed). — Campo (m.) sovrapposto.
— (Useful). — Campo (m.) utile.
— (Transverse). — Campo (m.) trasversale.
(Weakening of the). — Indebolimento (m.) del campo.
Field-artillery (s.) (Mil.) — Artiglieria (f.) da campagna.
Field-battery (s.) (Mil.) — Batteria (f.) da campagna.
Field-current (s.) — Corrente (f.) dell'indotto.
Field-deformation (s.) — Distorsione (f.) del campo.
Field-density (s.) (Electr.) — Intensità (f.) del campo.
Field-distortion (s.) (s. *Field deformation*).
Field-excitation (s.) — Eccitazione (f.) del campo.
Field-fluctuations (s. pl.) — Variazioni (f. pl.) dell'intensità del campo.
Field-gun-carriage (s.) (Mil.) — Affusto (m.) da campagna.
Field-insulator (s.) — Isolatore (m.) di campo.
Field-magnet (s.) (Electr.) — Magnete (m.); Induttore (m.)
Field-poles (s. pl.) — Poli (m. pl.) di campo.
Field-telegraph (s.) — Telegrafo (m.) da campo.
Field-voltage (s.) — Tensione (f.) di campo.
Field-watts. — Perdita (f.) per eccitazione.
Field-x-ray set (s.) — Apparecchio (m.) radioscopico da campo.

Figure (s.) — Figura (f.)
— of merit; **Formula** (s.) of merit (Electr.) — Costante (f.) di sensibilità d'un galvanometro.
— (Breath) (Electr.) — Figura (f.) rorica.
— (Circumscribed) (Geom.) — Figura (f.) circoscritta.
— (Curve). — Figura (f.) curva.
— (Even). — Figura (f.) piana.
— (Inscribed). — Figura (f.) inscritta.
Figures (s. pl.) (Acoustic). — Figure (f. pl.) acustiche.
— (Correlative). — Figure (f. pl.) correlative; Figure (f. pl.) duali.
— (Equal). — Figure (f. pl.) eguali.
— (Equivalent). — Figure (f. pl.) equivalenti.
— (Homological). — Figure (f. pl.) omologiche; Figure (f. pl.) collineari.
— (Homothetical). — Figure (f. pl.) omotetiche.
— (Kundt's electrical). — Figure (f. pl.) di Kundt.
— (Lichtenberg's). — Figure (f. pl.) di Lichtenberg.

Einheit (f.) der Intensität des magnetischen Feldes; Einheit (f.) des magnetischen Feldes.	Unité (f.) d'intesité d'un champ magnetique; Unité (f.) du champ magnétique.
Stromfeld (n.)	Champ (m.) d'un courant.
Elektromagnetisches Feld (n.)	Champ (m) électromagnétique.
Fiktives Feld (n.)	Champ (m.) fictif.
Streufeld (n.)	Champ (m.) de dispersion.
Hauptfeld (m.)	Champ (m.) principal.
Primärfeld (m.)	Champ (m.) primaire.
Sekundärfeld (n.)	Champ (m.) secondaire.
Streufeld (n.)	Champ (m.) de dispersion.
Aufgelagertes Feld (n.)	Champ (m.) superposé
Nutzfeld (n.)	Champ (m.) utile.
Querfeld (n.)	Champ (m.) transversal.
Feldschwächung (f.)	Affaiblissement (m.) de champ
Feldartillerie (f.)	Artillerie (f.) de campagne.
Feldbatterie (f.)	Batterie (f.) de campagne.
Schenkelstrom (m.)	Courant (m.) d'inducteur.
Feldveränderung (f.)	Torsion (f.) de champ.
Intensität (f.) des Feldes.	Intensité (f.) du champ.
Felderregung (f.)	Excitation (f.) de champ.
Feldschwankungen (f. pl.)	Fluctuation (f.) du champ.
Feldlaffette (f.); Feldlafette.	Affût (m.) de campagne.
Feldisolator (m.)	Isolateur (m.) de campagne.
Feldmagnet (m.)	Inducteur (m.)
Feldpole (m. pl.)	Pôles (m. pl.) de champ.
Feldtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) de campagne.
Feldspannung (f.)	Tension (f.) de champ.
Verlust (m.) durch Erregung.	Perte (f.) par excitation.
Kriegröntgenapparat (m.)	Appareil (m.) radioscopique de campagne.
Figur (f.)	Figure (f.)
Empfindlichkeitskonstante (f) eines Galvanometers.	Constante (f.) de sensibilité d'un galvanometre.
Hauchfigur (f.)	Figure (f.) rorique.
Umschriebene Figur (f.)	Figure (f.) circonscrite.
Krumme Figur (f.)	Figure (f.) courbe.
Ebene Figur (f.)	Figure (f.) plane.
Eingeschriebene Figur (f. pl.)	Figure (f.) inscrite.
Acustische Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) acoustiques.
Reciprok-polare Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) corrélatives.
Gleiche Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) égales.
Gleichwerthige Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) équivalents.
Homologische Figuren (f. pl.) Collineare Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) homologiques.
Homothetische Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) homothétiques.
Kundt'sche Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) de Kundt.
Lichtenberg'sche Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) de Lichtenberg.

Figures (Polar reciprocal). — Figure (f. pl.) polari reciproche.
— (Symmetrical). — Figure (f. pl.) simmetriche.
Filament (s.) — Filamento (m.)

— (Carbon) (Electr.) — Filamento (m.) di carbone (*di lampada a incadescenza*).
— (Glow lamp). — Filamento (m.) di lampada a incadescenza.
— (Metallic). — Filamento (m.) metallico.
— (Paper) (Electr.) — Filamento (m.) di carta (*di lampada a incadescenza*).

File (s.) — Lima (f.)
— (Angular). — Lima (f.) angolare.
— (Double-cut). — Lima (f.) a doppio taglio; Lima (f.) a due tagli.
— (Flat). — Lima (f.) piatta.
— (Hand). — Lima (f.) a mano.
— (Parallel). — Lima (f.) parallela.
— (Round). — Lima (f.) rotonda.
— (Single-cut). — Lima (f.) a un taglio; Lima (f.) a taglio semplice.
— (Smooth). — Lima (f.) dolce.
— (Square). — Lima (f.) quadra.

— (Triangular). — Lima (f.) triangolare.
to **File** (v.) — Limare.
File-cutter (s.) — Tagliatore (m.) di lime.
File-dust (s.); **Filings** (s. pl.) — Limatura (f.)

File-handle (s.) — Manico (m.) da lima.
File-stroke (s.) — Colpo (m.) di lima.

Filings (s. pl.) — Limatura (f.)

Fillet (s) of a screw; **Thread** (s.) of a screw. — Verme (m.) d'una vite; Filetto (m.) d'una vite; Impanatura (f.) della vite.

Filling (s.) (Weav.) — Trama (f.)
— the boiler. — Riempimento (m) della caldaia.
Filling-in-work (s.) — Muratura (f.) a secco.
Filling-pile (s.) of coffer-dam (Hydr. arch.) — Battipalo (m.) di riempimento; Palo (m.) per riempimento.

Film distribution (s.) — Distribuzione (f.) dell'acqua in forma di velo.

Filter (s.) — Filtro (m.)
— (Charcoal). — Filtro (m.) di carbone.
— (Coke). — Filtro (m.) a coke.
— (Double). — Filtro (m.) doppio.
— (Feed water). — Filtro (m.) di riscaldatore.
— (Grease). — Filtro (m.) d'olio.

— (Electric). — Filtro (m) elettrico.
— (Gravel). — Filtro (m.) a ghiaia.

Reciprok-polare Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) corrélatives.
Symmetrische Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) symétriques.
Faden (m.); Faser (f.); Filament (n.)	Filament (m.)
Kohlenfaden (m.) (*einer Glühlampe*).	Filament (m) de charbon (*d'une lampe à incadescence*).
Glühlampenfaden (n.); Glühlichtfaden (m.)	Filament (m.) de lampe à incandescence.
Metallfaden (m.)	Filament (m.) métallique.
Papierfilament (n.) (*einer Glühlampe*).	Filament (m.) de papier (*d'une lampe à incandescence*).
Feile (f.)	Lime (f.)
Eckfeile (f.)	Lime (f.) angulaire.
Zweihiebige Feile (f.)	Lime (f.) à double taille; Lime (f.) à taille croisée.
Flachfeile (f.)	Lime (f.) plate.
Handfeile (f.)	Lime (f.) à main.
Gleichbreite Feile (f.)	Lime (f.) parallèle.
Rundfeile (f.)	Lime (f.) ronde.
Einhiebige Feile (f.)	Lime (f.) à taille simple.
Schlichtfeile (f.) Abziehfeile (f.)	Lime (f.) douce.
Vierkantfeile (f.); Viereckige Feile (f.)	Lime (f.) carrée.
Dreikantfeile (f.)	Lime (f.) triangulaire.
Abfeilen; Befeilen; Feilen.	Limer.
Feilenhauer (m.)	Tailleur (m.) de limes.
Feilspäne (m. pl.); Feilstaub (m.)	Limature (f.); Limaille (f.)
Feilenheft (n.); Feilengriff (m.)	Manche (f.) de lime.
Feilenstrich (m.) Feilenzug (m.)	Trait (m.) de lime; Coup (m.) de lime.
Feilspäne (m. pl.); Feilstaub (m.)	Limaille (f.); Limature (f.)
Schraubengewinde (n.); Schraubengang (m.)	Filet (m.) d'une vis.
Baumwollenes Schussgarn (n.)	Trame (f.)
Füllen (n.) des Kessels.	Remplissage m. des chaudières.
Füllmauerwerk (n.)	Muraille (f.) de remplage.
Füllpfahl (m); Binnenpfahl (m.); Innerer Pfahl (m.) eines Fangdamms.	Pilotis (m.) de remplage; Pilotis (m.) de retenue d'un bâtardeau.
Schleierförmige Verteilung (f.)	Distribution (f.) de l'eau en nappe.
Filter (n.)	Filtre (m.)
Kohlenfilter (n.)	Filtre (m.) à charbon.
Koksfilter (n.)	Filtre (m.) à coke.
Doppelfilter (n.)	Filtre (m.) double.
Vorwärmefilter (n.)	Filtre (m.) de réchauffeur.
Dampfentöler (m.); Oebreiniger (m.)	Epurateur (m.) d'huile.
Elektrisches Filter (n.)	Filtre (m.) électrique.
Kiesfilter (m.)	Filtre (m.) à gravier.

Filter (Moulded).	Filtro (m.) a pieghe.
— (Oil).	Filtro (m.) d'olio.
— (Paper).	Filtro (m.) di carta.
— (Press).	Filtro (m.) a pressione.
— (Sand).	Filtro (m.) a sabbia.
— (Suction).	Filtro (m.) ad aspirazione.
to **Filter** (v.)	Filtrare.
Filtering (s.); **Filtration** (s.)	Filtrazione (f.)
Filtering-basin (s.)	Bacino (m.) per filtrare.
Filtering-boiler (s.)	Caldaia (f.) per filtrare.
Filtering-paper (s.)	Carta (f.) da filtrare.
Fine-spinning (s.)	Filatura (f.) in fino.
to **Fine-spinn** (v.)	Filare in fino.
Finery (s.) (Met.)	Fuoco (m.) d'affinamento.
Finery-cinders (s. pl.); **Refining** cinders (s. pl.)	Scorie (f. pl.) del fuoco d'affinamento.
Finial (s.) of a pole.	Capitello (m.) *o* punta (f.) del palo.
Fining (s.); **Refining** (s.) (Met.)	Affinamento (m.); Affinaggio (m.)
— of iron.	Affinamento (m.) del ferro.
— of cast iron.	Affinamento (m.) della ghisa.
— of silver.	Affinamento (m.) dell'argento.
Fining-forge-hearth (s.); **Fining-hearth** (s.); **Fining-forge** (s.)	Fuoco (m.) d'affinamento; Fuoco (m.) d'affinaggio.
Fining-process (s.)	Processo (m.) d'affinamento; Processo (m.) d'affinaggio.
Finishing-card (s.) (Spinn.)	Carda (f.) finitrice.
Finishing-machine (s.) (Spinn.)	Macchina (f.) a filare in fino.
Finishing-mill (s.); **Finishing-rolls** (s. pl.)	Laminatoio (m.) finitore.
Finishing-work (s.)	Lavoro (m.) di finimento.
Fire (s.) (St. Elmo's) (Electr.)	Fuoco (m.) di S. Elmo.
Fire & ash-pit door (s.)	Portella (f.) del focolaio e del cenerario.
Fire-alarm-box (s.)	Cassetta (f.) da incendio.
Fire-alarm-telegraph (s).	Telegrafo (m.) per segnalare incendi.
Fire-annihilator (s.)	Estintore (m.)
Fire-bar (s.); **Bar** (s.) of a fire-grate.	Barra (f.) di graticola; Sbarra (f.) di graticola.
Fire-bars-bearer (s.)	Sopporto (m.) delle sbarre della graticola; Trave (m.) di sopporto delle sbarre; Cavalletto (m.) di griglia.
Fire-bars (s. pl.) of chilled work.	Sbarre (f. pl.) in ghisa dura.

Faltenfilter (n.); Sternfilter (n.)	Filtre (m.) à plis.
Oelreiniger (m.)	Filtre (m.) à huile.
Papierfilter (n.)	Filtre (m.) en papier.
Pressfilter (n.); Druckfilter (n.)	Filtre (m.) à pression.
Sandfilter (m.)	Filtre (m. à sable.
Saugfilter (n.)	Filtre (m.) à aspiration.
Filtern; Filtrieren.	Filtrer.
Filtrieren (n.); Filtrierung (f.)	Filtration (f.)
Filterbecken (m.); Filtrierbassin (n.)	Bassin (m.) filtrant.
Filtrierkessel (m.)	Chaudière (f.) à filtrer.
Filtrierpapier (n.)	Papier (m.) à filtrer.
Feinspinnen (n.)	Filature (f.) en fin.
Feinspinnen.	Filer en fin.
Frischfeuer (n.)	Feu (m.) d'affinerie.
Eisenfrischschlacke (f.); Frischschlacke (f.)	Scorie (f.) du feu d'affinerie.
Mastenaufsatz (m.)	Chapiteau (m.) de poteau.
Frischen (n.); Frischung (f.); Affinieren (n.)	Affinement (m.); Affinage (m.)
Frischen (n.) des Eisens.	Affinage (m.) du fer.
Stahlfrischung (f.)	Affinage (m.) de la fonte.
Silberscheidung (f.); Affinieren (n.) des Silbers.	Affinage (m.) de l'argent.
Frischfeuer (n.)	Forge (f.) d'affinage.
Frischprocess (m.)	Procès (m.) d'affinage.
Feinkratze (f.); Feinkarde (f.); Feinkrämpel (m.)	Carde (f.) finisseuse; Carde (f.) en fin.
Feinspinnmaschine (f.); Feinstuhl (m.)	Machine (f.) à filer en fin; Métier (m) en fin.
Fertigwalzwerk (n.); Stabeisenwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) finisseur.
Fertigstellungsarbeit (f.)	Travail (m.) d'achèvement.
St. Elmsfeuer (n.)	Feu (m.) Saint Elme *ou* Saint Nicolas.
Feuerungs- & Aschfallthure (f.)	Porte (f.) de chauffe & du cendrier.
Feuerwehrkästchen (n.)	Boîte (f.) à incendie.
Feueruchtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) avertisseur d'incendie.
Extinkteur (m.); Feuerlöschapparat (m.)	Extincteur (m.)
Roststab (m.); Roststäbe (m. pl.)	Barreau (m.) de grille; Barre (f.) de foyer.
Rostträger (m.)	Chevalet (m.) d'une grille.
Hartgussrosttäbe (m. pl.)	Barres (f. pl.) en fonte durcie.

Fire box (s.) — Camera (f.) del fuoco; Focolare (m.); Focolaio (m.); Forno (m.); Cassa (f.) del fuoco.

Fire-box-door (s.) — Portella (f.) del focolaio.

Fire-box-frame (s.) — Telaio (m.) del focolaio; Quadro (m.) del focolaio.

Fire-box-roof (s.) — Cielo (m.) del focolaio.
Fire-box-shell (s.) — Inviluppo (m.) del focolaio.
Fire-box-top (s.) — Cielo (m.) del focolaio.
Fire-brick (s.) — Mattone (m.) refrattario.
Fire-bridge (s.); **Bridge** (s.) of a furnace. — Altare (m.) (di un focolaio).
Fire-clay (s.) — Argilla (f.) refrattaria; Terra (f.) refrattaria.

Fire-clay-crucible (s.) — Crogiuolo (m.) di terra refrattaria.

Fire-door (s.) — Portella (m.) del focolaio.

Fire-engine (s.) — Macchina (f.) da incendio; Pompa (f.) da incendio.
Fire-engine (s.) — Estintore (m.)

Fire-grate (s.) — Griglia (f.); Graticola (f.)
Fire-grate-area (s.) — Superficie (f.) di griglia; Area (f.) di griglia.

Fire-grate-bar (s.) — Sbarra (f.) della griglia; Sbarra (f.) della graticola.

Fire-hole (s.) — Bocca (f.) del focolaio; Bocca (f.) del focolare.
Fire-hook (s.); **Poker** (s.) — Attizzatoio (m.)

Fire-man (s.) — Fuochista (m.)
Fire-place (s.) of a boiler. — Focolaio (m.) d'una caldaia; Focolare (m.) d'una caldaia.
Fire-plate (s.) — Piastra (f.) di focolare.
Fire-plug (s.) — Bocca (f.) d'incendio; Idrante (m.)

Fire-proof (adj.) — Refrattario.
— brick (s.) — Mattone (m.) refrattario.

Fire-proof-conduit (s.) — Tubo (m.) isolante incombustibile.

Fire-proof-material (s.) — Materiale (m.) resistente al fuoco.

Fire-pump (s.) — Pompa (f.) d'incendio.

Fire-roll (s.) — Segnale (m.) d'incendio.
Fire-shovel (s.); **Coal-shovel** (s.) — Pala (f.) da carbone.
Fire-slice; **Fire-iron** (s.) — Gancio (m.) da fuoco; Lancia (f.) da fuoco; Attizzatoio (m.)

Feuerung (f.); Feuerraum (m.); Heizraum (m); Feuerbüchse (f.)	Foyer (m.); Boîte (f.) à feu.
Feuerungsthüre (f.)	Porte (f.) du foyer; Porte (f.) de chauffe.
Feuerbüchsenrahmen (m.)	Cadre (m.) du foyer.
Feuerbüchsendecke (f.)	Ciel (m.) du foyer.
Feuerbüchsenmantel (m.)	Enveloppe (f.) du foyer.
Feuerbüchsendecke (f.)	Ciel (m.) du foyer.
Feuerfester Stein (m.)	Brique (f.) réfractaire.
Feuerbrücke (f.)	Autel (m.); Pont (m.) de chauffe.
Feuerfester Thon (m.)	Argile (f.) réfractaire.
Feuerfester Thontiegel (m.)	Creuset (m.) en terre réfractaire.
Feuerthüre (f.); Heizthüre.	Porte (f.) de chauffe; Porte (f.) du foyer.
Feuerspritze (f.)	Pompe (f.) à feu; Pompe (f.) à incendie.
Extinkteur (m.); Feuerlöschapparat (m.)	Extincteur (m.)
Rost (m.); Feuerrost (m.)	Grille (f.)
Rostfläche (f.)	Surface (f.) de grille.
Roststab (m.); Roststäbe (m. pl.)	Barreau (m.) de grille.
Heizloch (n.)	Ouverture (f.) de la chauffe.
Feuerhaken (m.); Schüreisen (n.); Schürhaken (m.); Feuerspiess (m.); Poker (m.)	Pique-feu (m.); Ringard (m.); Perce-fournaise (m.)
Heizer (m.)	Chauffeur (m.)
Kesselfeuerung (f.)	Foyer (m.) d'une chaudière.
Feuerplatte (f.)	Paroi (f.) de la boîte à feu.
Feuerhahn (m.); Hydrant (m.)	Hydrant (m.)
Feuerbeständig; Feuerfest.	Réfractaire.
Chamotte (f.); Chamottestein (m.); Feuerbeständiger Ziegel (m.)	Brique (f.) réfractaire.
Feuerbeständiges Isolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant à l'épreuve du feu.
Feuersicheres Material (n.)	Matière (f.) à l'épreuve du feu.
Feuerspritze (f.)	Pompe (f.) à incendie; Pompe (f.) à feu.
Feuerlärm (m.)	Signal (m.) d'incendie.
Kohlenschaufel (f.)	Pelle (f.) à charbon.
Schüreisen (n.)	Lance (f.) à feu.

Fire-surface (s.) — Superficie (f.) riscaldata; Superficie (f.) di riscaldamento.

Fire-tinned wire (s.) — Filo (m.) stagnato al fuoco.
Fire-tongs (s. pl.) — Tenaglie (f. pl.) per il fuoco.
Fire-tube (s.); **Flame-tube** (s.) (Steam-eng.) — Tubo (m.) di fiamma.
Fire-tube-boiler (s.) — Caldaia (f.) a tubi di fumo.

Fire-works (s. pl.) — Fuochi (m. pl.) d'artifizio.

Fish (s.); **Fish-plate** (s.); **Fishing-plate** (s.) (Railw.) — Piastra (f.) di congiunzione; Giuntura (f.)
Fish-plate-support (s.) for insulators. — Porta-isolatore (m.) a piastra.
Fishing (s.) (Railw.) — Congiunzione (f.); Giunzione (f.)
Fishing-box (s.); **Junction-box** (s.) (Electr.) — Scatola (f.) di congiunzione.
Fissure (s.) — Fessura (f.); Screpolatura (f.); Rottura (f.)

— between the tube-holes. — Screpolatura (f.) fra i fori dei tubi bollitori.

to **Fit** (v.) (Techn., Mach.) — Montare; Aggiustare; Adattare.

Fitter (s.); **Engines-fitter** (s.) — Montatore (m.); Monteur (m.)
Fitting (s.) (Mach.) — Montaggio (m.)

Fittings (s.) (Boiler). — Accessori (m. pl.) della caldaia.

— (Electric.) — Guarniture (f. pl.) elettriche; Materiale (m.) elettrico per installazioni.

Fittings (s. pl.) (Mach.) — Accessori (m. pl.)
— of a machinery. — Accessori (m. pl.) d'una macchina.

— (Little iron) (Railw.) — Accessori (m. pl.) delle rotaie.

— of a boiler; **Garniture** (s.); of a boiler. — Guarnizioni (f. pl.) d'una caldaia; Armature (f. pl.) d'una caldaia.

Fitting-flange (s.) — Flangia (f.) di chiusura; Briglia (f.) di chiusura.

Fitting-pipe (s.) — Tubo (m.) adattato.
Fitting-screw (s.) — Vite (f.) di chiusura.
Five-wire cable (s.) — Cavo (m.) a cinque conduttori.

Five-wire meter (s.) — Contatore (m.) a cinque fili.
Five-wire system (s.) — Sistema (m.) a cinque fili.
to **Fix** (v.) (Techn.) — Fissare.
Fixed brushes (s. pl.) — Spazzole (f. pl.) fisse.
Fixed coupling (s.) — Accoppiamento (m.) fisso.

— buffer (s.) — Arresto (m.) fisso.

Heizfläche (f.)	Surface (f.) de chauffe.
Feuerverzinnter Draht (m.)	Fil (m.) étamé au feu.
Feuerzange (f.)	Tenaille (f.) à feu.
Feuerrohr (n.); Flammrohr (n.)	Tuyau (m.) flambeur.
Rauchrohrkessel (m.); Heizröhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) à tubes de fumée.
Feuerwerk (n.); Kunstfeuer (n.)	Feu (m.) d'artifice; Feux (m. pl.) d'artifice.
Lasche (f.); Schienenlasche (f.)	Éclisse (f.)
Laschenstütze (f.) für isolatoren.	Support (m.) à patte.
Verlaschung.	Éclissage (m.); Éclissement (m.)
Verbindungskasten (m.)	Boîte (f.) de jonction.
Riss (m.); Spalte (f.); Bruch (m.)	Fissure (f.); Gerçure (f.); Crevasse (f.)
Einbrechen (n.) der Stege zwischen den Rohrlöchern.	Fissure (f.) entre les tubes.
Aufstellen; Montieren.	Monter; Ajuster.
Monteur (m.)	Monteur (m.); Ajusteur (m.)
Aufstellung (f.); Montierung (f.); Montieren (n.); Montage (f.)	Montage (m.); Ajustage (m.)
Kesselarmatur (f.)	Garnitures (f. pl.) de la chaudière.
Elektrisches Installationsmaterial (n.)	Garnitures (f. pl.) électriques.
Zubehör (n.)	Accessoires (m. pl.)
Zubehörteile (m. pl.) einer Maschine.	Accessoires (m. pl.) d'une machine
Schienenbefestigungsstücke (n pl.); Schienenverbindunsteile (m. pl.) Kleineisenzeug (n.)	Petit matériel (m.) de fer.
Dampfkesselgarnitur (f.)	Garniture (f.) d'une chaudière.
Schlussflansche (f.)	Bride (f.) de fermeture.
Passrohr (n.)	Tuyau (m.) adapté.
Schlussscraube (f.)	Vis (f.) de fermeture.
Fünfleiterkabel (n.)	Câble (m.) à cinq conducteurs.
Fünfleiterzähler (m.)	Compteur (m.) à cinq fils.
Fünfleitersystem (n.)	Système (m.) à cinq fils.
Befestigen; Festmachen.	Fixer.
Feste Bürsten (f. pl.)	Balais (m. pl.) fixes.
Feste Kuppelung (f.); Feste Kupplung (f.)	Accouplement (m.) fixe.
Feststehender Prellbock (m.)	Heurtoir (m.) fixe.

Fixed engine (s.) — Macchina (f.) a vapore fissa; Macchina (f.) a vapore stazionaria.
— expansion (s.) — Espansione (f.) fissa.
— light (s.) — Faro (m.) a luce fissa.
— pulley (s.) — Puleggia (f.) fissa.
— steam motor (s.) — Motore (m.) a vapore fisso.
— stile crane (s.) — Gru (f.) ad albero fisso.

— support (s.) — Sopporto (m.) fisso; Supporto (m.) fisso.
— & loose pulley (s.) — Puleggia (f.) fissa e folle.
Fixing (s.) of the coils. — Ancoraggio (m.) dei rocchetti.
— of insulators. — Fissaggio (m.) degli isolatori.
— of the insulators with hemps. — Fissaggio (m.) degli isolatori con canapa.
— of terminals. — Fissaggio (m.) dei morsetti.
Fixing-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) di fissamento; Apparecchio (m.) d'arresto.

Fixing-box (s.) — Staffa (f.) di congiunzione.
Fixing lug (s.) — Briglia (f.) d'attacco.
Fixing-screw (s.) — Vite (f.) d'arresto; Vite (f.) di pressione.

— —; **Binding-screw** (s.); **Binding-post** (s.) (Electr.) — Morsetto (m.); Serrafilo (m.)
Fizzing (adj.) (*said of iron*). — Sudante (m.)
Flake (s.) — Strato (m.) di cavo.
Flame (s.) (Techn.) — Fiamma (f.)
— (Boiler (s.) with direct). — Caldaia (f.) a fiamma diretta.

— (Hydrogen). — Lampada (f.) ad idrogeno.
— (Oxidating). — Fiamma (f.) ossidante.
— (Reduction). — Fiamma (f.) di riduzione.
— (Return) boiler (s.) — Caldaia (f.) a ritorno di fiamma.

— (Soldering). — Lampada (f.) per saldare.
Flame arc (s.) — Arco (m.) a fiamma.
Flame-arc-lamps (s.) — Lampada (f.) ad arco a fiamma *o* a effetti di colore.

Flame-bridge (s.) — Altare (m.)
Flame-current (s.) — Corrente (f.) di fiamma.
Flame-measurement (s.) — Misura (f.) della fiamma.
Flame-resistance (s.) — Resistenza (f.) della fiamma.
Flame-tube (s.); **Fire-tube** (s.) — Tubo (m.) di fiamma; Tubo (m.) di fuoco.

Flange (s.) (Mach.) — Briglia (f.); Guaina (f.); Flangia (f.); Labbro (m.)

— of boiler tubes. — Labbro (m.) dei tubi delle caldaie.

— of casing (s.) — Flangia (f.) della cassa.
— of coupling. — Disco (m.) del giunto.

Feststehende Dampfmaschine (f); Stationäre Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur fixe; Machine (f.) stationnaire.
Feste Expansion (f.)	Détente (f.) fixe.
Festes Feuer (n.)	Feu (m.) fixe.
Feste Rolle (f.)	Poulie (f.) fixe.
Feststehender Dampfmotor (m)	Moteur (m.) à vapeur fixe.
Feststehender Krahn (m); Feststehender Kran (m.)	Grue (f.) à pivot fixe.
Festes Lager (n.)	Support (m.) fixe.
Feste & lose Riemscheibe (f.)	Poulie (f.) fixe et folle.
Spulenverankerung (f.)	Ancrage (m.) des bobines.
Isolatorbefestigung (f.)	Fixage (m.) des isolateurs.
Aufhanfen (n.) der Isolatoren.	Fixage (m.) des isolateurs à l'aide de chauvre.
Klemmenbefestigung (f.)	Fixation (f.) des bornes.
Aufspannvorrichtung (f.)	Appareil (m) à fixer.
Befestigungsbügel (m.)	Arc (m.) de fixation.
Befestigungslappen (m.)	Oreille (m.) de fixation.
Spannschraube (f.); Klemmschraube (f.)	Vis (f.) d'arrêt; Vis (f.) de pression.
Klemmschraube (f.)	Serre-fil (m.); Borne (f.)
Schweissend.	Suant.
Bucht (f.) des Kabels.	Couche (f.) spirale du cable.
Flamme (f.)	Flamme (f.)
Dampfkessel (m.) mit durchschlagender Flamme.	Chaudière (f.) à flamme directe.
Wasserstofflampe (f.)	Lampe (f.) à hydrogène.
Oxydierende Flamme (f.)	Flamme (f.) oxydante.
Reduktionsflamme (f.)	Flamme (f.) de réduction.
Dampfkessel (m.) mit rückkehrender Flamme; Dampfkessel (m.) mit rückschlagender Flamme.	Chaudière (f.) à retour de flamme.
Lötlampe (f.)	Lampe (f.) à souder.
Flammenbogen (m.)	Arc (m.) à flamme.
Flammenbogenlampe (f.); Effektbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à flamme.
Feuerbrücke (f.)	Autel (m.); Pont (m.) de chauffe.
Flammenstrom (m.)	Courant (m.) flammaire.
Flammenmessung (f.)	Mesure (f.) de la flamme.
Flammenwiderstand (m.)	Résistance (f.) de la flamme.
Flammrohr (n.)	Tuyau (m.) flambeur.
Flansche (f.); Flantsche (f.); Flansch (m); Flantsch (m.)	Bride (f.)
Flansche (f.) der Feuerröhren.	Bride (f.) des tubes de chaudière.
Gehäuseflansch (m.)	Bride (f.) d'enveloppe.
Kupplungsscheibe (f.)	Plateau (m.) d'accouplement.

Flange of cut-off valve. — Piede (m.) del cassetto d'espansione.

— of expansion. — Piede (m.) del cassetto d'espansione.

of piston rod. — Flangia (f.) dello stelo dello stantuffo.

— (Angle). — Briglia (f.) ad angolo.
— (Blind). — Briglia (f.) cieca.
— (Covering). — Briglia (f.) di copertura.
— (Fitting). — Briglia (f.) di chiusura.
— (Spool). — Flangia (f.) di un rocchetto.
— (Wooden). — Flangia (f.) di legno.
Flange-joint (s.) — Unione (f.) a briglia; Collegamento (m.) a collarino; Congiunzione (f.) a flangia; Briglia (f.) a vite.

Flange-pipe (s.) — Tubo (m.) a briglia; Tubo (m.) a flangia; Tubo (m.) a labbro.

Flange (s.) of a wheel (Railw.) — Orlo (m.) del cerchione d'una ruota.

Flash (to) — Fiammeggiare.
Flash (s.) (Lightning). — Colpo (m.) di fulmine.
Flash flue (s.) — Condotto (m.) liscio.
Flashing (s.) (*in a Dynamo*). — Scintillazione (f.) (*nel collettore di una dinamo*).

— (*of incandescent lamp carbons*) (Electr.) — Trattamento (m.) al quale si assoggettano i filamenti di carbone delle lampade a incandescenza.

— over (s.) (Electr.) — Scintillio (m.) da una spazzola all'altra del collettore nelle dinamo ad alto voltaggio.

Flashing-over (s.) — Scintillamento (m.) periferico.
Flask (s.) (Found). — Staffa (f.) di fusione.

Flask-casting (s.) — Getto (m.) in forme.
Flat cylinder cover (s.) — Coperchio (m.) del piatto del cilindro.

Flat-file (s.) — Lima (f.) piatta.
Flat-iron (s.) — Ferro (m.) piatto.
Flat-headed bolt (s.) — Perno (m.) a testa piana.
— rail (s.) — Rotaia (f.) a superficie piana.
Flat-rail (s.) — Rotaia (f.) piatta; Banda (f.) di ferro piatto.

Flat-ring-armature (s.) (Electr.) — Armatura (f.) ad anello piatto.
Flat-ring dynamo (s.) (Electr.) — Dinamo (f.) ad anello piatto.

Flats (s.) (*in a commutator of a dynamo the burning or wearing away of a commutator segment to a lower level than the rest*). — L'abbassamento di uno o più segmenti del commutatore di una dinamo rispetto ad altri segmenti, dovuto al loro consumo.

Expansionsschieberlappen (m)	Recouvrement (m.) du tir de détente.
Expansionsschieberlappen (m)	Recouvrement (m.) du tiroir de détente.
Kolbenstangenflansch (m.)	Bride (f.) de tige de piston.
Winkelflansche (f.)	Bride (f.) angulaire.
Blindflansche (f.)	Bride (f.) feinte.
Deckflansche (f.)	Bride (f.) de recouvrement.
Schlussflansche (f.)	Bride (f.) de fermeture.
Spulenflansch (m.)	Bride (f.) de bobine.
Holzflansch (m.)	Bride (f.) en bois.
Flanschenverbindung (f.); Flanschenverschraubung (f.)	Joint (m.) à bride; Assemblage (m.) à bride; Jonction (f.) à bride.
Flanschenrohr (n.)	Tuyau (m.) à bride.
Spurkranz (m.) eines Rades; Vorspringender Rand (m.) eines Rades.	Rebord (m.) d'une roue; Boudin (m.) d'une roue.
Feuern.	Jeter des flammes.
Blitzschlag (m.)	Coup (m.) de foudre.
Glatter Feuerzug (m.)	Carneau (m.) lisse.
Funkenbildung (f.) (*am Kollektor einer Dynamo*).	Etincellement (m.) (*dans le collecteur d'une dynamo*).
Behandlung (f.) des Glühfadens der Glühlampen.	Traitement (m.) des filaments de charbon des lampes à incandescence.
Ueberspringen (n.) von Funken von Bürste zu Bürste am Kollektor von Hochspannungsdynamomaschinen.	Étincellement (m.) dans les balais d'une dynamo à haut voltage.
Rundfeuer (n.)	Crachement (m.) périphérique.
Formkasten (m.); Giesskasten (m.)	Châssis (m.) de moulage.
Kastenguss (m.)	Moulage (m.) en châssis.
Flacher Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) de cylindre plat.
Flachfeile (f.)	Lime (f.) plate.
Flacheisen (n.)	Fer (m.) plat.
Scheibenbolzen (m.)	Boulon (m.) à tête plate.
Schiene (f.) mit flachem Kopf.	Rail (m.) à surface plane.
Flachschiene (f.)	Rail (m.) plat; Bande (f.) de fer plat.
Flachringarmatur (f.)	Armature (f.) à anneau plat.
Flachringmaschine (f.); Flachringdynamo (f.)	Dynamo (f.) à anneau plat.
Die durch die stärkere Abnutzung zurückstehenden Kollektorstreifen einer Dynamo.	L'abaissement, par l'usure, des segments du collecteur d'une dynamo.

Flattening (s.) of the rail-head. — Appiattimento (m.) del fungo di una rotaia.

Flatting mill (s.) (Techn.) — Laminatoio (m.) per fili.

Flaw (s.) in wrought iron. — Ferro (m.) vescicolare.
Flax (s.) — Lino (m.)
Flax-spinning (s.) — Filatura (f.) del lino.

Flexibility (s.); **Flexibleness** (s.) — Flessibilità (f.)
Flexible (adj.) — Flessibile.
Flexure (s.); **Flexion** (s.) — Flessione (f.)
— (Moment (s.) of). — Momento (m.) di flessione.
— (Plane (s.) of). — Piano (m.) di flessione.
— (Strength (s.) of). — Resistenza (f.) alla flessione.
Flexion-spring (s.) — Molla (f.) di flessione.
Flickering (s.) of the arc. — Avvampamento (m.) dell'arco.

Flint glass insulator (s.) — Isolatore (m.) di flint-glass.
Float (s.) (Hydr.) — Galleggiante (m.)
— of the paddle-wheel; **Paddlefloat** (s.) — Pala (f.) d'una ruota.
— of an undershot-wheel. — Pala (f.) d'una ruota ferita di sotto.

Floating battery (s.) — Coppia (f.) galleggiante.
Floating-dock (s.) — Bacino (m.) galleggiante.

Floating-mill (s.) — Molino (m.) galleggiante.
Floating-target (s.) — Bersaglio (m.) galleggiate.
Flow (s.) of the current. — Andamento (m.) della corrente.
— of heat — Flusso (m.) di calore
Flowers (s. pl.) of sulphur. — Fiori (m. pl.) di solfo.

Flowing-steel (s.) — Acciaio (m.) di fusione.
Fluctuations (s.) of current. — Variazione (f.) della corrente.
— of load. — Oscillazione (f.) del carico.
Flue (s.) — Canale (m.) delle fiamme.
Flue-boiler (s.) — Caldaia (f.) a tubi di fiamma o a focolare interno.

Flue-boiler (s.) with Galloway tubes. — Caldaia (f.) a focolare interno ed a bollitori trasversali.
Flue-surface (s.) — Superficie (f.) riscaldata.
Fluid (s.) — Fluido (m.)
— — Liquido (m.)
— (Depolarizing). — Liquido (m.) depolarizzante; Depolarizzatore (m.)
— (Elastic). — Fluido (m.) elastico.
— (Galvanic). — Fluido (m.) galvanico.
— (Gaseous). — Fluido (m.) gassoso.
— (Imponderable). — Fluido (m.) imponderabile o incoercibile.
— (Electric). — Fluido (m.) elettrico.
— (Magnetic). — Fluido (m.) magnetico.
Fluor (s.) — Fluoro (m.)

Abplattung (f.) des Schienenkopfes.	Aplatissement (m.) du champignon d'un rail.
Plättmaschine (f.); Plättwerk (n.)	Laminoir (m.)
Schiefer (m.) im Eisen.	Paille (f.) dans le fer.
Lein (m.)	Lin (m.)
Flachsspinnerei (f.); Leinenspinnerei (f.)	Filature (f.) de lin; Filage (m.) de lin.
Biegsamkeit (f.)	Flexibilité (f.)
Biegsam; Biegbar.	Flexible.
Biegung (f.)	Flexion (f.)
Biegungsmoment (n.)	Moment (m.) de flexion.
Biegungsebene (f.)	Plan (m.) de flexion.
Biegungsfestigkeit (f.)	Résistance (f.) de flexion.
Biegungsfeder (f.)	Ressort (m.) de flexion.
Aufflackern (n.) des Lichtbogens.	Tremblotement (m.) de l'arc.
Flintglassisolator (m.)	Isolateur (m.) en flint-glass.
Schwimmer (m.)	Flotteur (m.)
Radschaufel (f.)	Aube (f.) d'une roue; Palette (f.) d'une roue.
Schaufel (f.) eines unterschlächtigen Wasserrad (n.)	Aube (f.) d'une roue hydraulique en dessous.
Schwimmendes Element (n.)	Couple (m.) flottant.
Schwimmdock (n.)	Dock (m.) flottant; Bassin (m.) flottant.
Schwimmmühle.	Moulin (m.) flottant.
Schwimmende Scheibe (f.)	Cible (f.) flottante.
Stromumlauf (m.)	Passage (m.) du courant.
Warmeströmung (f.)	Flux (m.) de chaleur.
Schwefelblüten (f. pl.); Schwefelblumen (f. pl.)	Fleurs (f. pl.) de soufre.
Flussstahl (m.)	Acier (m.) de fusion.
Stromschwankung (f.)	Fluctuation (f.) de courrant.
Belastungsschwankung (f.)	Fluctuation (f.) de charge.
Fuchs (m.)	Carneau (m.)
Flammrohrkessel (m.)	Chaudière (f.) à tube-foyer.
Flammrohrkessel (m.) mit Quersiederohr.	Chaudière (f.) avec tube-foyer à bouilleurs transversaux.
Heizfläche (f.)	Surface (f.) de chauffe.
Fluidum (n.)	Fluide (m.)
Flüssigkeit (f.)	Fluide (m.)
Depolarisirende Flüssigkeit (f); Depolarisator (m.)	Dépolarisateur (m.)
Elastisches Fluidum (n.)	Fluide (m.) élastique.
Galvanisches Fluidum (n.)	Fluide (m.) galvanique.
Gasförmige Flüssigkeit (f.)	Fluide (m.) gazeux.
Unwägbares Fluidum (n.)	Fluide (m.) impondérable *ou* incoercible.
Elektrisches Fluidum (n.)	Fluide (m.) électrique.
Magnetisches Fluidum (n.)	Fluide (m.) magnétique.
Fluor (m.)	Fluor (m.)

Fluorescence (s.) Fluorescenza (f.)
Fluorescent screen (s.) Schermo (m.) fluorescente.
Fluoride (s.) Floururo (m).
— of calcium. Fluoruro (m.) di calcio; Spato (m.) fluore.

Fluorhydric acid (n.) Acido (m.) fluoridrico.
Fluoroscope (s.) Fluoroscopio (m.)
— (Folding). Fluoroscopio (m.) pieghevole.

Flush-box (s.) (Electr.) Scatola (f.) di distribuzione o di congiunzione in impianti sotterranei di conduttori.

Flush socket and plug. Presa (f.) di corrente nel muro.

Flux (s.) Flusso (m.)

— in air gap. Flusso (m.) nell'intraferro.
— of light. Corrente (f.) luminosa.
— of magnetic force. Flusso (m.) di forza magnetica.

— in iron. Flusso (m.) di forza nel ferro.

— (Leakage). Flusso (m.) di dispersione.
— of electricity. Flusso (m.) di elettricità.
— of force. Flusso di forza.
— of magnetization. Flusso (m) di magnatizzazione.
— (Magnetic). Flusso (m.) magnetico.
Fly (Electric); **Electric** flyer (s.); **Reaction** wheel (s.) Ruota (f.) elettrica.
Fly-wheel (s.) Volante (m.); Volano (m.)
— (Rim (s.) of the). Corona (f.) del volante; Anello (m.) del volano.

— (Ring (s.) of the). Anello (m.) del volante.
Fly-wheel-axle (s.) Asse (m.) del volante; Asse (m.) del volano.

Fly-wheel-shaft (s.) Albero (m.) del volante; Albero (m.) del volano.

Flying pulley (s.) Puleggia (f.) mobile.
Focal distance (s.) (Phys.) Distanza (f.) focale.

Foci (s. pl.) of an ellipsis. Fuochi (m. pl.) d'una elisse.

— (Conjugate). Fuochi (m. pl.) coniugati.

Focus (s.) (Techn.) Fuoco (m.)
— of a curve. Fuoco (m.) d'una curva.
— of a surface. Fuoco (m.) d'una superficie.
— of a lens. Fuoco (m.) d'una lente.
— of a mirror. Fuoco (m.) d'uno specchio.
— (Principal). Fuoco (m.) principale.
— (Real). Fuoco (m.) reale.
— (Virtual). Fuoco (m.) virtuale.
Foliated (adj.); **Lamellar** (adj.) Lamellare.
Follower (s.) Ruota (f.) comandata.

Fluorescenz (f.)	Fluorescence (f.)
Fluorescenzschirm (m.)	Ecran (m.) fluorescent.
Fluorid (n.); Fluorür (n.)	Fluorure (m.)
Fluorcalcium (n.); Flussspat (m.) Flussspath (m.)	Fluorure (m.) de calcium; Spath (m.) fluor.
Fluorwasserstoffsäure (f.)	Acide (m.) fluorhydrique.
Fluoroskop (n.)	Fluoroscope (m.)
Zusammenlegbares Fluoroskop (n.)	Fluoroscope (m.) pliable.
Verbindungskasten (m.) in unterirdischen Leitungsanlagen.	Boîte (f.) de jonction.
Eingelassener Kontakt (m.)	Contact (m.) enchassé dans le mur.
Flux (m.); Fluss (m.); Strömung (f.)	Flux (m.)
Luftkraftfluss (m.)	Flux (m.) dans l'entrefer.
Lichtstrom (m.)	Flux (m.) lumineux.
Magnetischen Kraftfluss (m.)	Flux (m.) de force magnétique.
Eisenkraftfluss (m.)	Flux (m.) magnétique dans le fer.
Streufluss (m.)	Flux (m.) de dispersion.
Elehtricitätsfluss (m.)	Flux (m.) d'électricité.
Kraftfluss (m.)	Flux (m.) de force.
Magnetisirungsfluss (m.)	Flux (m.) d'aimantation.
Magnetische Strömung (f.)	Flux (m.) magnétique.
Elektrisches Rädchen (n.)	Roue (f.) électrique.
Schwungrad (n.)	Volant (m.)
Schwungradkranz (m.)	Couronne (f.) du volant.
Schwungradring (m.)	Anneau (m.) du volant.
Schwungradachse (f.)	Arbre (m.) du volant.
Schwungradwelle (f.)	Arbre (m.) du volant.
Fliegende Riemenscheibe (f.)	Poulie (f.) mobile.
Brennweite (f.); Fokalentfernung (f.)	Distance (f.) focale.
Brennpunkte (m. pl.) einer Ellipse.	Foyers (m. pl.) d'une ellipse.
Konjugierte Brennpunkte (m. pl.)	Foyers (m. pl.) conjugués.
Brennpunkt (m.); Focus (m.)	Foyer (m.)
Brennpunkt (m.) einer Kurve.	Foyer (m.) d'une courbe.
Brennpunkt (m.) einer Fläche.	Foyer (m.) d'une surface.
Brennpunkt m.) einer Linse.	Foyer (m.) d'une lentille.
Brennpunkt (m) eines Spiegels.	Foyer (m.) d'un miroir.
Hauptbrennpunkt (m.)	Foyer (m.) principal.
Wirklicher Brennpunkt (m.)	Foyer (m.) réel.
Virtueller Brennpunkt (m.)	Foyer (m.) virtuel.
Blätterig.	Lamellaire.
Getriebenes Rad (n.)	Roue (f.) commandée.

Foot (s.); **Feet** (s. pl.) (Techn.) — Piede (m.)
Foot (s.) (Cubic). — Piede (m.) cubo.
— (Square). — Piede (m.) quadrato.
— of the rail. — Suola (f.) d'una rotaia.
— of a slope (Build). — Base (f.) d'una scarpata.
— of bearing. — Base (f.) del sopporto.
— of casing. — Piede (m.) della cassa.
— of frame. — Piede (m.) dell'incastellatura.
Foot-bridge (s.) — Rampa (f.); Andatoia (f.); Passerella (f.)

Foot-candle (s.) (*A unit of illuminating power; the light given by one standard candle at a distance of one foot*). — Piede-candela (m.) (*Unità di potere illuminante: la luce data da una candela normale alla distanza di un piede.*
Foot-lathe (s.) — Tornio (m.) a pedale
Foot-plate (s.) of a locomotive. — Piattaforma (f.) d'una locomotiva.

Foot-pound (s.) (*A practical unit of work or energy; the quantity of work required to raise a pound one foot*). — Piede-libbra (m.) *Unità pratica di lavoro o d'energia; il lavoro necessario per innalzare una libbra all'altezza di un piede.*

Foot-stall (s.) of a column; **Pedestal** (s.) — Piedestallo (m.) d'una colonna.
Foot-step-bearing (s.) — Sopporto (m.) da perno verticale.

Foot-valve (s.) of the air pump. — Valvola (f.) d'aspirazione di pompa ad aria.

Footing (s.) of a wall. — Zoccolo (m.) d'un muro.
Footstep-bearing (s.) — Sopporto (m.) di base.
Footway (s.) (Raised). — Passerella (f.) di legno.
Force (s.) — Forza (f.)
— of attraction. — Forza (f.) di attrazione.
— of compression. — Forza (f.) di compressione.
— of a spring. — Forza (f.) di una molla.
— of repulsion. — Forza (f.) di ripulsione.
— of affinity. — Forza (f.) d'affinità.
— of electromagnetic induction. — Forza (f.) magnetizzante; Forza (f.) d'induzione elettromagnetica.
— of gravity. — Forza (f.) di gravità; Gravità (f.)
— of inertia. — Forza (f.) d'inerzia; Inerzia (f.)

— de cheval; **Horse-power** (s.); **H. P.** — Cavallo-vapore (m); Cav.-vap.; H. P.; P. S.
— (Absolute). — Forza (f.) assoluta.
— (Accelerating). — Forza (f.) acceleratrice.
— (Aggregation). — Forza (f.) d'aggregazione.
— (Alternating). — Forza (f.) alternativa.
— (Alternative electro-motive). — Forza (f.) elettromotrice alternativa.

Fuss (m.)	Pied (m.)
Kubikfuss (m.)	Pied (m.) cube.
Quadratfuss (f.)	Pied (m.) carré.
Schienenfuss (m.)	Semelle (f.) d'un rail.
Böschungsfuss (m.)	Base (f.) d'un talus.
Lagerfuss (m.)	Pied (m.) de palier.
Gehäusefuss (m.)	Pied (m.) d'enveloppe.
Rahmenfuss (m.)	Pied (m.) de bâti.
Fusssteg (m.); Rampe (f.); Auffahrt (f.)	Rampe (f.); Passerelle (f.)
Fusskerze (f.) (*Lichtintensität bei einer N. K. auf 1' engl. Entfernung*).	Pied-bougie (m.) (*Intensité de lumière d'une bougie normale à la distance d'un pied*).
Fussdrehbank (f.)	Tour (m.) à pedale.
Perron (m.) einer Lokomotive.	Plate-forme (f.) d'une locomotive.
Fusspfund (n.)	Pied-livre (m.)
Säulenständer (m.); Piedestal (n.) einer Säule.	Piédestal (m.) d'une colonne.
Spurpfanne (f.)	Crapaudine (f.) femelle.
Fussventil (n.); Bodenventil (n.) Grundventil (n.) einer Luftpumpe.	Clapet (m.) de fond *ou* de pied d'une pompe à air.
Mauerfuss (m.); Sockel (m.)	Pied (m.) de mur; Socle (m.)
Spurlager (n.)	Crapaudine (f.)
Laufbühne (f.)	Passerelle (f.)
Kraft (f.); Stärke (f.)	Force (f.)
Anziehungskraft (f.)	Force (f.) d'attraction.
Druckkraft (f.)	Force (f.) de compression.
Federkraft (f.)	Force (f.) d'un ressort.
Abstossungskraft (f.)	Force (f.) répulsive.
Verwandschaftkraft (f.)	Force (f.) d'affinité.
Elektromagnetische Scheidungskraft (f.)	Force (f.) d'aimantation; Force (f.) d'induction électromagnétique.
Schwerkraft (f.)	Gravité (f.)
Trägheitsvemögen (n.); Beharrungsvermögen (n.)	Force (f.) inertie.
Pferdekraft (f.); Pfederstärke (f.); P. S.	Cheval-vapeur (m.); C. V.; H. P.
Absolute Kraft (f.)	Force (f.) absolue.
Beschleunigende Kraft (f.)	Force (f.) accéleratrice.
Aggregationskraft (f.)	Force (f.) d'agrégation.
Wechselwirkende Kraft (f.)	Force (f.) alternative.
Alternierende Elektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice alternative.

Force (Angular); **Axial** force (s.) **Torque** (s.) (Electr.)	Momento (m.) di rotazione; Torque (m.); Torchio (m.); Torchi (m.)
— (Ascensional).	Forza (f.) ascensionale.
— (Attraction.	Forza (f.) di attrazione.
— (Axial).	Forza (f.) assiale.
— (Central).	Forza (f.) centrale.
— (Centrifugal).	Forza (f.) centrifugale; Forza (f.) centrifuga.
— (Centripetal).	Forza (f.) centripeta.
— (Coercive); **Coercitive** force s.)	Forza (f.) coercitiva.
— (Component).	Forza (f.) componente; Componente (f.)
— (Condensing).	Forza (f.) condensante; Potere (m.) condensante.
— (Constant).	Forza (f.) costante.
— (Counter electro-motive); **Counter** E. M. F.	Forza (f.) controelettromotrice; F. C. E. M.
— (Direction (s.) of the).	Direzione (f.) della forza.
— (Electro-magnetic).	Forza (f.) elettromagnetica.
— (Electro-motive).	Forza (f.) elettromotrice; F. E. M.
— (Electro-motive) of induction.	Forza (f.) elettromotrice d'induzione.
— (Electro-motive) of polarization.	Forza (f.) elettromotrice di polarizzazione.
— (Electrostatic).	Forza (f.) elettrostatica.
— (Expansive).	Forza (f.) d'espansione; Forza (f.) espansiva.
— (Expansive) of the steam (Steam-eng.)	Forza (f.) espansiva del vapore.
— (Field (s.) of) (Electr.)	Campo (m.) di forza.
— (Line (s.) of); **Lines** (s. pl.) of force.	Linea (f.) di forza; Linee (f. pl.) di forza.
— (Magnetic).	Forza (f.) magnetica.
— (Magnetizing).	Forza (f.) magnetizzante.
— (Magneto-motive).	Forza (f.) magnetomotrice.
— (Molecular).	Forza (f.) molecolare.
— (Mechanical).	Forza (f.) meccanica.
— (Moving); **Moving** power (s.)	Forza (f.) motrice.
— (Photo-electro-motive).	Forza (f.) fotoelettromotrice.
— (Resisting).	Forza (f.) resistente.
— (Resulting).	Forza (f.) risultante; Risultante (f.)
— (Retarding).	Forza (f.) ritardatrice.
— (Tensile).	Forza (f.) di trazione.
— (Tractive); **Tractive** power (s.)	Forza (f.) di trazione.

Drehkraft (f.); Drehungsmoment (n.); Torque (f.)	Torque (m.); Moment (m.) du couple.
Aufsteigungskraft (f.); Steigkraft (f.)	Force (f.) ascensionnelle.
Attraktionskraft (f.); Anziehungskraft (f.)	Force (f.) d'attraction.
Achsenkraft (f.)	Force (f.) axiale.
Centralkraft (f.)	Force (f.) centrale.
Centrifugalkraft (f.); Schwungkraft (f.)	Force (f.) centrifugale *ou* centrifuge.
Centripetalkraft (f.)	Force (f.) centripète.
Koerzitivkraft (f.); Coërcitivkraft (f.)	Force (f.) coercitive.
Seitenkraft (f.); Komponente (f.)	Force (f.) composante.
Condensirende Kraft (f.)	Force (f.) condensante.
Konstante Kraft (f.); Beständige Kraft (f.)	Force (f.) constante.
Gegenelektromotorische Kraft (f.); Gegen E. M. K.	Force (f.) contre-électromotrice.
Kraftrichtung (f.)	Direction (f.) de la force.
Elektromagnetische Kraft (f.)	Force (f.) électromagnétique.
Elektromotorische Kraft (f.); E. M. K.	Force (f.) électromotrice; F. E. M.
Induktionselektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice d'induction.
Polarisationselektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice de polarisation.
Elektrostatische Kraft (f.)	Force (f.) électrostatique.
Expansionskraft (f.); Expansivkraft (f.)	Force (f.) expansive.
Expansionskraft (f.) des Dampfes.	Force (f.) expansive de la vapeur.
Kraftfeld (n.)	Champ (m.) de force.
Kraftlinie (f.); Kraftlinien (f. pl.)	Ligne (f.) de force; Lignes (f. pl.) de force.
Magnetische Kraft (f.)	Force (f.) magnétique.
Magnetisirende Kraft (f.)	Force (f.) magnétisante.
Magnetomotorische Kraft (f.)	Force (f.) magnétomotrice.
Molekularkraft (f.)	Force (f.) moléculaire.
Mechanische Kraft (f.)	Force (f.) mécanique.
Triebkraft (f.); Bewegende Kraft (f.)	Force (f.) motrice *ou* mouvante.
Photoelektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) photoélectromotrice.
Widerstehende Kraft (f.)	Force (f.) résistante.
Resultierende Kraft (f.); Resultante (f.)	Force (f.) résultante.
Verzögernde Kraft (f.)	Force (f.) rétardatrice.
Zugkraft (f.)	Force (f.) de traction.
Zugkraft (f.)	Force (f.) de traction.

Force (Tubes (s. pl.) of) (Electr.) — Fasci (m. pl.) di linee di forza; Tubi (m. pl.) di forza.
— (Uniform). — Forza (f.) uniforme.
— (Unit (s.) of). — Unità (f.) di forza.
— (Variable). — Forza (f.) variabile.
to **Force** (v.) — Forzare.
Forces (s. pl.) (Equal). — Forze (f. pl.) eguali.
— (Composition (s.) of). — Composizione (f.) delle forze.

— (Parallelogram (s.) of). — Parallelogramma (m.) delle forze; Parallelogrammo (m.) delle forze.
— (Parallel). — Forze (f. pl.) parallele.
Force-pipe (s.); **Forcing-pipe** (s.) — Tubo (m.) di pressione.
Force-pump (s.); **Forcing-pump** (s.) — Pompa (f.) premente; Tromba (f.) premente.
Forced-draught cooling (s.) — Raffreddamento (m.) ad aria compressa.

Forcer (s.) (Mach.) — Stantuffo (m.) d'una pompa premente.

Forcing-hose (s.) — Manichetta (f.) di pressione.
Forcing-valve (s.) — Valvola (f.) di pressione.
Fore-axle (s.) (Mach.) — Asse (m.) anteriore.
Fore-front (s.); **Fore face** (s.) (Arch.) — Facciata (f.); Facciata (f.) anteriore.
Fore-hammer (s.) — Martello (m.) da fabbro.

Forhead (s.) — Fronte (f.)
Forelock (s.); **Cotter** (s.) — Bietta (f.); Chiavetta (f.); Copiglia (f.)

Forelock (Spring). — Chiavetta (f.); Chiavetta (f.) a molla.

to **Forelock** (v.) — Chiavettare; Mettere delle copiglie.

Forelock-bolt (s.) — Bullone (m.) *o* chiavarda (f.) a chiavetta.

to **Forelock** (v.) a bolt. — Mettere una chiavetta a un bullone.

Foreman (s.) — Capo (m.) officina; Capo (m.) operaio.
— of a workshop. — Capo (m.) operaio d'una officina.

Forge (s.) — Forgia (f.); Fucina (f.)

Forge-bellows (s. pl.) — Mantice (m.) per fucina.

Forge-coal (s.) — Carbone (m.) da fucina.
Forge-hammer (s.) — Martello (m.) da fucina *o* da forgia.

Forgeman (s.) — Fabbro (m.); Fabbroferraio (m.)

Forge-tongs (s.) — Tanaglia (f.) da fabbro.

Kraftlinienbündel (n. pl.)	Tubes (m. pl.) de force.
Gleichmässige Kraft (f.)	Force (f.) uniforme.
Krafteinheit (f.)	Unité (f.) de force.
Veränderliche Kraft (f.)	Force (f.) variable.
Forcieren.	Forcer.
Gleiche Kräfte (f. pl.)	Forces (f. pl.) égales.
Zusammensetzung (f.) der Kräfte.	Composition (f.) des forces.
Kräfteparallelogramm (n); Parallelogramm (n) der Kräfte.	Parallélogramme (m.) des forces.
Parallelen Kräfte (f. pl.)	Forces (f. pl.) parallèles.
Druckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement.
Druckpumpe (f.)	Pompe (f.) foulante.
Druckluftkühlung (f.)	Refroidissement (m.) à courant d'air forcé.
Kolben (m) einer Druckpumpe.	Piston (m.) d'une pompe foulante.
Druckschlauch (m.)	Manche (f.) foulante.
Druckventil (n.)	Soupape (f.) de refoulement.
Vorderachse (f.); Leitachse (f.)	Essieu (m.) de devant.
Vorderfaçade (f.)	Façade (f.) antérieure.
Vorschlaghammer (m.)	Marteau (m.) à devant; Marteau (m.) à frapper devant.
Stirn (f.)	Front (m.)
Vorstecker (m.); Keil (m.); Splint (m.)	Clavette (f.); Goupille (f.)
Federnder Splint (m.); Gespaltener Splint (m.)	Clavette (f.) à ressort *ou* fendue; Goupille (f.) à ressort *ou* fendue.
Splinte einsetzen.	Goupiller.
Splintbolzen (m.)	Boulon (m.) à clavette
Einen Bolzen mit Splint versehen.	Clavetter un boulon; Goupiller un boulon.
Aufseher (m.); Meister (m.)	Chef-ouvrier (m.)
Werkführer (m.); Werkmeister (m.)	Contre-maître (m.) d'un atelier.
Schmiede (f.); Schmiedewerkstätte (f.)	Forge (f.)
Schmiedegebläse (n.); Blasebalg (m.)	Soufflet (m.) de forge.
Schmiedekohle (f.)	Charbon (m.) de forge.
Schmiedehammer (m.)	Marteau (m.) de forge.
Schmied (m.); Hammerschmied (m.)	Forgeron (m.); Forgeur (m.).
Schmiedezange (f.)	Tenaille (f.) de forgeron.

Forging (s.) (Electric)	Fucinamento (m.) elettrico.
Forging-machine (s.)	Macchina (f.) fucinatrice.
Forging press (s.)	Pressa (f.) per fucina.
Fork (s.) (Techn.)	Forca (f.); Forchetta (f.); Forcella (f.)
— (Coupling).	Forchetta (f.) disbracatrice.
— (Eccentric).	Forchetta (f.) d'eccentrico.
Fork-head (s.)	Articolazione (f.) a forcella.
Fork-wrench (s.)	Cacciavite (m.) a forcella; Chiave (f.) a forchetta.
Forked bent lever (s.)	Leva (f.) a forchetta ad angolo; Leva (f.) angolare a forchetta.
— circuit (s.) (Electr.)	Circuito (m.) di diramazione; Diramazione (f.) della corrente.
— head (s.) of a connecting rod.	Testa (f.) di biella a forcella *o* a forchetta.
— lever (s.)	Leva (f.) a forcella; Leva (f.) a forchetta.
— lightning (s.)	Fulmine (m.) a zig-zag.
Forked connecting rod (s.)	Biella (f.) a forchetta.
Forked crosshead (s.)	Testa (f.) a croce a forchetta.
Form (s.) (Techn.)	Forma (f.)
— (Filamentous).	Forma (f.) filamentosa.
— (Incrustation).	Forma (f.) d'incrostazione.
— (Lamellar).	Forma (f.) lamellare.
Form factor (s.)	Fattore (m.) di forma.
Formation (s.) (Techn.)	Formazione (f.) geologica.
— (Geological).	Formazione (f.)
— of a bridge; **Forming** (s.) of a bridge.	Costruzione (f.) d'un ponte.
Formic acid (s.) (Chem.)	Acido (m.) formico.
Forming (s.) (*Process of producing secondary battery plates*) (Electr.)	Formazione (f.) (*di piastre di accumulatori*).
— (s.) a train (Railw.)	Formazione (f.) d'un treno.
Formula (s.)	Formola (f.)
— (Cardanic).	Formola (f.) di Cardano.
— (Chemical).	Formola (f.) chimica.
— (Empirical).	Formola (f.) empirica.
— (Rational).	Formola (f.) razionale.
Forring (s.); **Bracket** (s.) (Carp.)	Contrafforte (m.)
Fort (s.)	Forte (m.)
Fortification (s.)	Fortificazione (f.)
Fortified (adj.) (Techn.)	Fortificato; Rinforzato.
to **Fortify** (v.); to **Stiffen** (v.) (Techn.)	Fortificare; Rinforzare.
— a dike.	Rinforzare un argine.

Elektrisches Schmieden (n.).	Forgeage (m.) électrique.
Schmiedemaschine (f.)	Machine (f.) à forger.
Schmiedepresse (f.)	Presse (f.) à forger.
Gabel (f.)	Fourche (f.); Fourchette (f.)
Ausrückergabel (f.)	Fourchette (f) à désembrayage.
Excentergabel (f.)	Fourchette (f.) d'excentrique.
Gabelgelenk (n.)	Articulation (f.) à fourche.
Gabelschlüssel (m.); Gabelförmiger Schraubenzieher (m.)	Clef (f.) à fourchette; Tournevis (m.) à fourchette.
Gabelwinkelhebel (m.)	Levier (m.) coudé a fourchette.
Stromverzweigung (f.); Stromabzweigung (f.)	Bifurcation (f.) du courant.
Gabelförmige Pleuelstange (f.)	Tête (f.) de bielle à fourche.
Gabelhebel (m.)	Levier (m.) à fourchette.
Gezackter Blitzstrahl (m.)	Foudre (f.) en ziczac.
Gegabelte Schubstange (f.)	Bielle (f.) à fourche.
Gabelförmiger Kreuzkopf (m.)	Crosse (f.) en fourche.
Form (f.); Gestalt (f.)	Forme (f.)
Faserige Gestalt (f.)	Forme (f.) filamenteuse.
Inkrustationsgestalt (f.)	Forme (f.) d'incrustation.
Blätterige Gestalt (f.)	Forme (f.) lamellaire.
Formfaktor (m.)	Facteur (m.) de forme.
Formation (f.); Zusammenstellung (f.)	Formation (f.)
Geologische Formation (f.)	Formation (f.) géologique.
Brückenschlagen (n.); Brückenbau (m.)	Construction (f.) d'un pont.
Ameisensäure (f.)	Acide (m.) formique.
Formirung (f.) (*der Akkumulatorenplatten*).	Formation (f.) (*des plaques des accumulateurs*).
Zusammenstellung (f.) eines Zuges.	Formation (f.) d'un train.
Formel (f.)	Formule (f.)
Cardanische Formel (f.)	Formule (f.) de Cardan.
Chemische Formel (f.)	Formule (f.) chimique.
Empirische Formel (f.)	Formule (f.) empirique.
Rationelle Formel (f.)	Formule (f.) rationnelle.
Frosch (m.); Unterlage (f); Dachstuhlpfetten (m.)	Echantignole (f.)
Fort (n.)	Fort (m.)
Festungswerk (n.); Befestigung (f.); Befestigungswerk (n.)	Fortification (f.)
Befestigt.	Fortifié; Renforcé.
Versteifen; Verstärken.	Fortifier; Renforcer.
Einen Deich verstärken.	Fortifier une digue; Renforcer une digue.

Fortress (s.) Fortezza (f.)
Forward-eccentric (s.) (Steam-eng.) Eccentrico (m.) della marcia in avanti.
Fossil (s.) (Geol.) Fossile (m.)
Fossilization (s.) (Geol.) Fossilizzazione (f.)

Foucalt currents (s. pl.); **Eddy currents** (s. pl.); **Parasitical currents** (s. pl.) (Electr.) Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
to **Found** (v.) (Found.) Fondere.
— (Build.) Fondare; Fare le fondazioni; Costruire le fondamenta.
Foundation (s.) (Build.) Fondazione (f.); Fondamento (m.); Fondamenta (f. pl.); Basamento (m.)
— on screw-piles. Fondazione (f.) su pali a vite.
— (Compressed air). Fondazione (f.) ad aria compressa.
— (Compressed air) by means of a crib without a bottom. Fondazione (f.) ad aria compressa con cassoni.
— (Concrete). Fondazione (f) su calcestruzzo.
— (Piling). Fondazione (f.) su palificate.
— (Sinking) by rarefied air. Fondazione (f.) ad aria rarefatta.
Foundation-block (s.) Trave (m.) di fondazione.
Foundation-bolt (s.) (Mach.) Bullone (m.) di fondazione.
Foundation-ditch (s.) (Build.) Fosso (m.) per le fondazioni; Scavo (m.) di fondazione.
Foundation-frame (s.) Telaio (m.) di fondazione.
Foundation-pile (s.) (Build.) Palo (m.) di fondazione; Agucchia (f.)
— of a grating. Agucchia (f.); Palo (m.)
Foundation-pillar (s.) Pilastro (m.) di fondazione.
Foundation-plant (s.) Piano (f.) di fondazione.
Foundation-plate (s.); **Foundation-plates** (s. pl.) Piastra (f.) di fondazione; Piastra (f.) di basamento.
Foundation-plate (s.) of an engine. Piastra (f.) di fondazione di una macchina.
Foundation-sketch (s.) Disegno (m.) della fondazione.
Foundation-stone (s.) (Build.) Pietra (f.) di fondazione.
Foundation-wall (s.) (Build.) Muro (m.) di fondazione.
Foundation walling (s.) (Build.) Muratura (f.) di fondazione; Fondamenta (f. pl.) in muratura.
Founder (s.) Fonditore (m.)
— (Brass). Fonditore (m.) in bronzo.
— (Copper). Fonditore (m.) di ottone rosso.
— (Yellow metal). Fonditore (m.) di ottone.

Festung (f.)	Forteresse (f.)
Vorwärtsexcentrik (m.); Vorwärtsexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la marche en avant.
Versteinerung (f.)	Fossile (m.)
Versteinerung (f.); Fossilwerden (n.)	Fossilisation (f.)
Foucalt' sche Ströme (m. pl.) Wirbelströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) de Foucalt; Courants (m. pl.) parasites.
Giessen.	Fondre; Couler.
Gründen.	Fonder; Jeter les fondements.
Grundbau (m.); Gründung (f.) Fundierung (f.); Grundlage (f.); Fundament (n.); Fundamentierung (f.)	Fondation (f.); Fondement (m.)
Gründung (f.) auf Schraubenpfähle.	Fondation (f.) sur pieux à vis.
Luftdruckgründung (f.)	Fondation (f.) pneumatique.
Pneumatische Senkkastengründung (f.)	Fondation (f.) pneumatique par caissons.
Betongründung (f.)	Fondation (f.) en béton.
Pfahlrostgründung (f.)	Fondation (f.) sur pieux.
Senkvorrichtung (f.) mit verdünnter Luft.	Fonçage (m.) par le vide.
Fundamentbalken (m.)	Poutre (f.) de fondation.
Fundamentbolzen (m.)	Boulon (f.) de fondation.
Grundgraben (m.); Grundgrube (f.); Baugrube (f.)	Fossé (m.) pour les fondations; Fouille (f.) de fondation.
Fundamentrahmen (m.)	Câdre (m.) de fondation.
Grundpfahl (m.)	Pieu (m.) de fondation; Pilot (m.)
Rostpfahl (m.)	Pilot (m.); Pieu (m.); Pilotis (m.) de grillage.
Grundpfeiler (m.)	Pilier (m.) de fondation.
Fundamentzeichnung (f.)	Plan (m.) de fondation.
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.); Lagerplatte (f.)	Plaque (f.) de fondation.
Fundamentplatte (f.) einer Maschine.	Plaque (f.) de fondation d'une machine; Plateau (m.) d'une machine.
Fundamentzeichnung (f.)	Plan (m.) de la fondation.
Fundamentstein (m.); Grundstein (m.)	Pierre (f.) de fondation.
Grundmauer (f.)	Mur (m.) de fondement; Fondement (m.)
Fundamentierung (f.); Grundmauerwerk (n.)	Maçonnerie (f.) de fondement.
Giesser (m.); Schmelzer (m.)	Fondeur (m.)
Erzgiesser (m.)	Fondeur (m.) de bronze.
Rothgiesser (m.)	Fondeur (m.) de cuivre rouge.
Gelbgiesser (m.)	Fondeur (m.) de cuivre jaune.

Founding (s.); **Casting** (s.) — Fusione (f.)
— Getto (m.); Lavori (m. pl.) di getto.
Foundry (s.) Fonderia (f.)
— (Brass). Fonderia (f.) in bronzo; Fonderia (f.) in ottone.
— (Iron). Fonderia (f.) in ferro.
Foundry-goods (s. pl.) Lavori (m. pl.) di getto; Lavori (m. pl.) di fusione.
Fountain (s.) Fontana (f.); Pozzo (m.)
— of Heron (Phys.) Fontana (f.) di Erone.
— (Lighting). Fontana (f.) luminosa.
— (Artesian); **Artesian** well (s.) Pozzo (m.) artesiano.
Four-phase (s.) Tetrafasico; Tetrafase.
Four-phase mesh-connection (s.) Collegamento (m.) ad anello tetrafase.
Four-phase ring-connection (s.) Collegamento (m.) ad anello tetrafase.
Four-phase star-connection (s.) Collegamento (m.) a stella tetrafase.
Four-pole. A quattro poli; Tetrapolare.
Four-pole dynamo (s.) Dinamo (f.) tetrapolare.
Four-way box (s.) Cassetta (f.) a quattro vie.
Four-way-cock (s.) Robinetto (m.) a quattro vie.
Four-way juction piece (s.) Pezzo (m.) a croce per tubi isolanti.
Four wire connector (s.) Morsetto (m.) di giunzione a croce.
Fox-key (s.); **Fox-wedge** (s.) Controchiavetta (f.)
Fox-tail-wedging (s.) Collegamento (m.) a controchiavetta; Commettitura (f.) a controchiavetta.
Fraction (s.) (Math.) Frazione (f.)
— (Algebraic). Frazione (f.) algebrica.
— (Continued). Frazione (f.) continua.
— (Decimal). Frazione (f.) decimale.
— (Improper). Frazione (f.) impropria.
— (Irrational). Frazione (f.) irrazionale.
— (Partial). Frazione (f.) parziale.
— (Proper). Frazione (f.) propria.
— (Rational). Frazione (f.) razionale.
— (Single). Frazione (f.) comune; Frazione (f.) semplice.
— (Vulgar). Frazione (f.) numerica.
Fracture (s.) Frattura (f.)

Giessen (n.); Guss (m.)
Abguss (m.); Güssstück (n.)

Giesserei (f.); Schmelzwerk (n); Schmelzhütte (f.)
Gelbgiesserei (f.); Messinggiesserei (f.)

Eisengiesserei (f.); Eisenhütte (f.)
Gusswaaren (f. pl.)

Brunnen (m.); Springbrunnen (m.)
Heronsbrunnen (m.)
Beleuchteter Springbrunnen (m.)
Artesischer Brunnen (m.)
Vierphasig.
Vierphasenchaltung (f.); Viereckschaltung (f.)
Vierphasen-Ringschaltung (f.) Viereckschaltung (f.)
Vierphasen-Sternschaltung (f)

Vierpolig.
Vierpolige Dynamo (f.)
Vierwegeverbindungsmuffe (f)

Vierweghahn (m.)
Kreuzstück (n.) für Isolierrohr.

Kreuzförmige Verbindungsklemme (f.)
Gegenkeil (m.); Nasenkeil (m.)
Verbindung (f.) mit verkeilten Zapfen; Verkeilen (n.) eines Zapfens.
Bruch (m.); Bruchzahl (f.)
Buchstabenbruch (m.)

Kettenbruch (m.)
Decimalbruch (m.)
Unechter Bruch (m.)
Irrationaler Bruch (m.)
Teilbruch (m.); Partialbruch (m.)
Echter Bruch (m.)

Rationaler Bruch (m.)
Einfacher Bruch (m.)

Zahlenbruch (m.)
Bruch (m.); Riss (m.)

Coulage (m.); Fonte (f.)
Jet (m.); Ouvrage (m.) en fonte.

Fonderie (f.)

Fonderie (f.) en bronze *ou* de bronze; Fonderie (f.) de cuivre jaune.
Fonderie (f.) en fer *ou* de fer.

Ouvrages (m. pl.) en fonte.

Fontaine (f.); Puits (m.)

Fontaine (f.) de Héron.
Fontaine (f.) lumineuse.

Puits (m.) artésien.
Tétraphasé.
Couplage (m.) en carré.

Couplage (m.) en carré.

Couplage (m.) tétraphasé en étoile.
A quatre pôles; Tétrapolaire.
Dynamo (f.) tétrapolaire.
Boîte (f.) de jonction à quatre voies.
Robinet (m.) à quatre voies.
Croix (f.) pour tubes isolants.

Serre-fil (m.) pour quatre fils.

Contre-clavette (f.)
Assemblage (m.) à contre-clavette.

Fraction (f.)
Fraction (f.) algébrique *ou* littérale.
Fraction (f.) continue.
Fraction (f.) décimale.
Expression (f.) fractionnaire.
Fraction (f.) irrationnelle.
Fraction (f.) partielle.

Fraction (f.) proprement dite *ou* pure.
Fraction (f.) rationnelle.
Fraction (f.) simple.

Fraction (f.) numérique.
Fracture (f.); Cassure (f.)

Fracture (s.) (Fibrous) (Miner.) — Frattura (f.) fibrosa.
— (Longitudinal) (Techn.) — Frattura (f.) longitudinale.
Frame (s.) — Cavalletto (m.); Incavallatura (f.); Telaio (m.); Capriata (f.); Incastellatura (f.); Intelaiatura (f.); Quadro (m.)
— for overhung crank. — Incastellatura (f.) a guida semplice piana.
— for the reversing gear. — Cavalletto (m.) per la distribuzione.
— for vertical engine. — Incastellatura (f.) per macchina verticale.
— of an engine. — Castello (m.) d'una macchina; Incastellatura (f.) d'una macchina; Intelaiatura (f.) d'una macchina.
— of a locomotive. — Intelaiatura (f.) d'una locomotiva.
— of the grate. — Telaio (m.) della graticola; Supporto (m) della graticola.
— of a saw; **Saw-frame** (s.) — Telaio (m.) d'una sega; Castello (m.) della sega; Fusto (m.) della sega.
— of a slide (Steam-eng.) — Telaio (m.) del cassetto di distribuzione.
— with slide-bar. — Telaio (m.) con guida; Intelaiatura (f.) con guida.
— (Bayonet.) — Incastellatura (f.) a baionetta.
— (Body (s.) of the) — Raccordo (m.) dell'incastellatura col cilindro.
— (Double). — Incastellatura (f.) a doppia trave.
— (Double beam). — Basamento (m.) a trave doppia.
— (Drawing). — Laminatoio (m.)
— (Dry) (*for spinning flax*). — Filatoio (m.) a secco.
— (Engine). — Incastellatura (f.) della macchina.
— (Foot (s.) of) — Piede (m.) dell'incastellatura.
— (Long-ratch spinning) (*for spinning uncut flax*) (Spinn.) — Filatoio (m.) per il lino lungo o non tagliato.
— (Roving) (Spinn.) — Filatoio (m.) in grosso.
— (Spinning). — Filatoio (m.)
— (Stiff). — Incastellatura (f.) rigida.
— (Stretching) (Spinn.) — Filatoio (m.) in grosso.
— (Twisting) (Spinn.) — Macchina (f.) da torcere.

Faseriger Bruch (m.)	Cassure (f.) fibreuse.
Längenbruch (m.)	Cassure (f.) longitudinale.
Dachstuhl (m.); Dachbund (m.); Rahmen (m.); Gestell (n.); Gerippe (n.)	Châssis (m.); Ferme (f.); Chevalet (m.); Cadre (m.); Charpente (f.); Etançon (m.)
Rahmen (m.) mit einseitiger ebener Führung.	Bâti (m.) à guide unilatéral plan.
Steuerungsgestell (n.)	Chevalet (m.) de distribution.
Rahmen (m.) für stehende Maschine.	Bâti (m.) de machine verticale.
Maschinengestell (n.); Maschinenrahmen (m.)	Châssis (m.) d'une machine.
Lokomotivgestell (n.)	Châssis (m.) de locomotive.
Feuerungsgestell (n.); Rostgestell (n.)	Châssis (m.) de la grille; Support (m.) de la grille; Cadre (m.) de la grille.
Sägegestell (n.); Sägegatter (n.); Gatterrahmen (m.)	Châssis (m.) porte-scie; Châssis (m.) porte-lame; Fût (m.) d'une scie; Arçon (m.) de scie.
Rahmen (m.) des Schiebers.	Guide (m.) de tiroir.
Lagerbalken (m.) mit Geradführung.	Châssis (m.) aver glissière.
Bajonettrahmen (m.)	Bâti (m.) en baïonnette.
Rahmenrumpf (m.)	Corps (m.) du bâti.
Doppelrahmen (m.)	Bâti (m.) double.
Doppelbalkenbett (n.)	Semelle (m.) de solives double.
Streckmaschine (f.); Laminierstuhl (m.); Zugmaschine (f.); Strecke (f.)	Laminoir (m.); Banc (m.) d'étirage.
Trockenspinnmaschine (f.)	Métier (m.) à filer à sec.
Maschinengestell (n.); Maschinenrahmen (m.)	Bâti (m.) de machine.
Rahmenfuss (m.)	Pied (m.) de bâti.
Longratchmaschine (f.)	Métier (m.) pour le filage du lin non coupé.
Vorspinnmaschine (f.)	Métier (m.) en gros; Machine (f.) à filer en gros.
Spinnmaschine (f.); Spinnstuhl (m.)	Métier (m.); Métier (m.) à filer.
Starrer Rahmen (m.)	Bâti (m.) rigide.
Vorspinnmaschine (f.)	Métier (m.) en gros; Machine (f.) à filer en gros.
Zwirnmaschine (f.); Zwirnmühle (f.)	Machine (f.) à retordre; Tordoir (m.)

Framing (s.) — Incastellatura (f.); Intelaiatura (f.); Telaio (m.); Cavalletto (m.); Capriata.

— of an engine. — Incastellatura (f.) d'una macchina; Intelaiatura (f.) d'una macchina.

— (Cast of iron). — Incastellatura (f.) di ghisa.

— (Iron). — Incastellatura (f.) di ferro.

Francis turbine (s.) — Turbina (f.) Francis.
Franklin's current (s.) — Corrente (f.) franclinica.
Franklin's electric spider (s.) — Ragnatela (f.) di Franklin.

Free-hand drawing (s.) — Disegno (m.) a mano libera; Ornato (m.)

Free-stone (s.); **Square-stone** (s.) (Build.) — Pietra (f.) da taglio.
Free-stone-masonry (s.); **Free-stone-walling** (s.) (Build.) — Muratura (f.) in pietra da taglio.
to **Freeze** (v.) (Phys.) — Congelare.
Freezing-apparatus (s.); **Freezing-machine** (s.) — Apparecchio (m.) di congelazione; Macchina (f.) per la produzione del freddo.

Freezing-point (s.) — Punto (m.) di congelazione.
Frequency (s.); **Periodicity** (s.) (Electr.) — Frequenza (f.)
— of alternations (Electr.) — Frequenza (f) delle alternanze.
Fret-saw (s.); **Turning-saw** (s.); **Compass-saw** (s.) — Sega (f.) molto fina per contornare.

Friability (s.) **Friableness** (s.) — Friabilità (f.)
Friable (adj.) — Friabile.
Friction (s.); **Rubbing** (s.) — Frizione (f.); Attrito (m.)
— of axles *or* gudgeons. — Attrito (m.) dei perni.

— of motion. — Attrito (m.) di moto.
— (Angle (s.) of). — Angolo (m.) d'attrito.
— (Coefficient (s.) of). — Coefficiente (m.) d'attrito.
— (Immediate). — Attrito (m.) immediato.
— (Internal). — Attrito (m.) interno.
— (Sliding). — Attrito (m.) di strisciamento.
— (Cone (s.) of). — Cono (m.) di attrito; Cono (m.) di frizione.

— (Loss (s.) by). — Perdita (f.) per attrito.
— (Piston). — Attrito (m.) dello stantuffo.
— (Stuffing box). — Attrito (m.) del premistoppa.

— (Valve). — Attrito (m.) della valvola *o* del cassetto.

— (Wheel). — Attrito (m.) della ruota.
— (Work of). — Lavoro (m.) d'attrito.
— (Magnetic). — Attrito (m.) magnetico.

Gestell (n.); Gerippe (n.); Gerüst (n.); Holzwerk (n.)	Charpente (f.); Chevalet (m.)
Maschinengestell (n.); Maschinenrahmen (m.)	Châssis (m.) d'une machine; Bâtis (m.) d'une machine.
Gusseisengerippe (n.); Gusseisengestell (n.)	Charpente (f.) en fonte.
Eisengerippe (n.); Eisengestell (n.)	Charpente (f.) en fer.
Francisturbine (f.)	Turbine (f.) Francis.
Franklinscher Strom (m.)	Courant (m.) franklinique.
Elektrische Spinne (f.)	Araignée (f.) électrique de Franklin.
Freihandzeichnung (f.)	Dessin (m.) à main levée.
Haustein (m.); Werkstein (m.); Quader (m.)	Pierre (f.) de taille.
Quadermauerwerk (n.); Hausteingemäuer (n.)	Maçonnage (m.) en pierres de taille.
Frieren; Gefrieren.	Congéler.
Kälteerzeugungsmaschine (f.)	Machine (f.) à produire le froid.
Gefrierpunkt (m.)	Point (m.) de congélation.
Frequenz (f.); Periodizität (f.); Schwingungszahl (f.)	Fréquence (f.)
Frequenz (f.) der Wechsel.	Fréquence (f.) des alternances.
Laubsäge (f.); Frässäge (f.); Schweifsäge (f.); Lochsäge (f.)	Scie (f.) à découper; Scie (f.) à échancrer; Scie (f.) à contourner.
Zerreiblichkeit (f.)	Friabilité (f.)
Zerreiblich.	Friable.
Friktion (f.); Reibung (f.)	Friction (f.); Frottement (m.)
Zapfenreibung (f.)	Frottement (m.) des tourillons *ou* des pivots.
Reibung (f.) der Bewegung.	Frottement (m) de mouvement.
Reibungswinkel (m.)	Angle (m.) de frottement.
Reibungskoefficient (m.)	Coefficient (m.) de frottement.
Unmittelbare Reibung (f.)	Frottement (m.) immédiat.
Innere Reibung (f.)	Frottement (m.) intérieur.
Gleitende Reibung (f.)	Frottement (m.) de glissement.
Reibungskegel (m.); Friktionskegel (m.); Friktionskonus (m.)	Cône (m.) de frottement.
Reibungsverlust (m.)	Perte (f.) par friction.
Kolbenreibung (f.)	Frottement (m.) du piston.
Stopfbüchsenreibung (f.)	Frottement (m.) du presse-étoupe.
Schieberreibung (f.)	Frottement (m.) du tiroir.
Radreibung (f.)	Frottement (m.) de roue.
Reibungsarbeit (f.)	Travail (m.) de frottement.
Magnetische Reibung (f.)	Frottement (m.) magnétique.

Friction-brake (s.) — Freno (m.) a frizione.
Friction-catch (s.) — Arpionismo (m) a sfregamento.
Friction-clutch (s.) — Manicotto (m.) a frizione.

Friction-cone (s.) — Cono (m.) di attrito; Cono (m). di frizione.

Friction-coupling-box (s.) — Manicotto (m.) a frizione.
Friction-gear (s.); **Friction-gearing** (s.) — Congegno (m.) di trasmissione a frizione.
Friction-governor (s.) — Regolatore (m.) a frizione.
Friction-loss (s.) — Perdita (f.) per attrito.
Friction-plate (s.) — Disco (m.) a frizione; Puleggia (f.) a frizione.
— — Puleggia (f.) da freno.
Friction-roller (s.); **Roller** (s.) — Rotella (f.) *o* puleggia (f.) di frizione.

Friction-sheave (s.) — Puleggia (f.) di frizione; Disco (m.) a frizione
Friction-socket (s.) — Cono (m.) di frizione; Cono (m.) d'attrito.
Friction-wheel (s.) — Ruota (f.) di frizione.
Frictional electricity (s.) — Elettricità (f.) di strofinio; Elettricità per strofinio.
— electric machine (s). — Macchina (f.) elettrica a frizione.
Frictional resistance (s.) — Resistenza (f.) d'attrito.
Frigorific mixture (s.) — Miscuglio (m) frigorifero.
Fringing (s.) of the insulation. — Sfilacciamento (m.) dell'isolamento.
Fringing out (s.) of the lines of force. — Dispersione (f.) delle linee di forza.
Frog (s.); **Cross-frog** (s.) (Railw.) — Pezzo (m.) a cuore d'uno scambio.
— (Cast-steel); **Cast-steel-crossing** (s.) (Railw.) — Lingua (f.) di scambio in acciaio fuso; Scambio (m.) a cuore in acciaio fuso.
— (Double) (Railw.) — Scambio (m.) doppio.
Front (s.); **Face** (s.) of a building (Arch.) — Fronte (f.); Facciata (f.) d'un fabbricato.
Front-elevation (s.); **Front-view** (s.) — Elevazione (f.) di fronte; Elevazione (f.) di testa; Veduta (f.) di fronte; Elevazione (f.) frontale.

Font-bottom (s.) — Fondo (m.) anteriore.
Front-cylinder-cover (s.) — Coperchio (m.) anteriore del cilindro; Fondo (m.) anteriore del cilindro.

Front-plate (s.) — Piastra (f.) frontale.
Front-part (s.) of a building. — Avancorpo (m.) d'un fabbricato.

Front-wall (s.) — Muro (m.) anteriore.

Friktionsbremse (f.)	Frein (m.) de friction.
Reibsperrvorrichtung (f.)	Encliquetage (m) à frottement.
Friktionskupplung (f.); Reibungskupplung (f.); Lösbare Friktionskupplung (f.)	Manchon (m.) à friction ; Embrayage (m.) à cônes de friction.
Friktionskegel (m.); Friktionskonus (m.); Reibungskegel (m.)	Cône (m.) de frottement ; Cône (m.) de friction.
Friktionskupplungsmuff (m.)	Manchon (m.) à friction.
Friktionsgetriebe (n.); Friktionsscheibengetrieb (n.)	Engrenage (m.) à poulie de friction.
Friktionsregulator (m.)	Régulateur (m.) à friction.
Reibungsverlust (m.)	Perte (f.) par frottement.
Friktionsscheibe (f.)	Plaque (f.) de friction.
Bremsscheibe (f.)	Poulie (f.) à frein.
Friktionsrolle (f.); Reibungsrolle (f.); Leitrolle (f.); Führungsrolle (f.)	Roulette (f.); Galet (m.); Poulie (f.) de friction.
Friktionsscheibe (f.)	Plaque (f.) de friction ; Poulie (f.) de friction.
Friktionskegel (m.)	Cône (m.) de frottement.
Friktionsrad (n.)	Roue (f.) de friction.
Reibungselektrizät (f.)	Electricité (f.) de frottement.
Reibungselektrisirmaschine (f.)	Machine (f.) électrique à friction.
Reibungswiderstand (m.)	Résistance (f.) de frottement.
Kältemischung (f.)	Mélange (m.) frigorifique.
Ausfasern (n.) der isolation.	Détissage (m.) de l'isolement.
Ausbreitung (f.) der Kraftlinien.	Diffusion (f.) des lignes de force.
Herstück (n.); Kreuzungsherzstück (n.)	Cœur (m.) d'un croisement.
Gussstahlkreuzung (f.) Gussstahlherzstück (n.)	Croisement (m.) en acier fondu.
Doppelherzstück (n.)	Croisement (m.) double.
Front (f.); Façade (f.) eines Gebäudes.	Front (m.); Façade (f.) d'un bâtiment.
Vorderansicht (f.); Stirnansicht (f.)	Élevation (f.) antérieure ; Élevation (f.) du devant.
Vorderboden (m.)	Fond (m.) antérieur.
Vorderer Cylinderdeckel (m.)	Couvercle (m.) antérieur du cylindre; Plateau (m.) du cylindre.
Stirnplatte (f.)	Plaque (f.) frontale.
Vordergebäude (n.)	Avant-corps (m) d'un bâtiment.
Vordermauer (f.); Stirnmauer (f.); Frontmauer (f.)	Mur (m.) de face.

Frosted globe (s.) — Globo (m.) opaco.
Frosted glow-lamp (s.) — Lampada (f.) a incadescenza opaca.

Fuel (s.); **Combustible** (s.) — Combustibile (m.)

— (Gaseous). — Combustibili (m. pl.) gassosi.
— (Liquid). — Combustibili (m. pl.) liquidi.
— (Locomotive). — Combustibile (m.) di locomotiva.
— (Mineral). — Combustibile (m.) minerale.
— (Natural). — Combustibile (m.) naturale.
— burnig with long flame. — Combustibile (m.) a lunga fiamma.

Fulcrum (s.) of a bala ce. — Fulcro (m.) d'una bilancia; Punto (m.) d'appoggio d'una bilancia.

Fulgurite (s.) — Folgorite (f.)
Fuliginous (adj.) — Fuliginoso.
Full admission (s.) — Ammissione (f.) piena.
— admission turbine (s.) — Turbina (f) a distruzione totale.
— piston (s.) — Stantuffo (m.) massiccio.
— power (s.) — A tutto vapore; A tutta forza.
Fulling-machine (s.) — Gualchiera (f.); Follatura (f.)
Fulminate (s.) (Chem.) — Fulminato (m.)
— of mercury. — Fulminato (m.) di mercurio.

Fulminic acid (s.) (Chem.) — Acido (m.) fulminico.
Fuming sulphuric acid (s.) — Acido (m.) solforico fumante.
Fumivorous (adj.); **Smoke-consuming** (adj.) — Fumivoro.
Function (s.) — Funzione (f.)
— (Algebraical). — Funzione (f.) algebrica.
— (Arithmetical). — Funzione (f.) aritmetica.
— (Circular). — Funzione (f.) circolare *o* trigonometrica.
— (Composite); **Compound** function (s.) — Funzione (f.) composta.
— (Continuous). — Funzione (f.) continua.
— (Derived). — Funzione (f.) derivata; Derivata (f.) prima; Derivata (f.)
— (Determinate). — Funzione (f.) finita; Funzione (f.) intera.
— (Discontinuous). — Funzione (f.) discontinua.
— (Elliptic). — Funzione (f.) ellittica.
— (Explicit). — Funzione (f.) esplicita.

— (Exponential). — Funzione (f.) esponenziale.
— (Homogeneous). — Funzione (f.) omogenea.
— (Implicit). — Funzione (f.) implicita.

— (Inverse). — Funzione (f.) inversa.
— (Inverse circular). — Funzione (f.) circolare inversa.
— (Irrational). — Funzione (f.) irrazionale.
— (Linear). — Funzione (f.) lineare.

Mattierte Glocke (f.)	Cloche (f.) mate.
Mattierte Glühlampe (f.)	Lampe (f.) à incandescence mate.
Brennmaterial (n.); Brennstoff (m.)	Combustible (m.)
Gasartige Brennstoffe (m. pl.)	Combustibles (m. pl.) gazeux.
Flüssiger Brennstoff (m.)	Combustibles (m. pl.) liquides.
Lokomotivheizmaterial (n.)	Combustible (m.) de locomotive.
Mineralbrennstoff (m.)	Combustible (m.) mineral.
Natürlicher Brennstoff (m.)	Combustible (m.) natural.
Mit langer Flamme brennendes Material (n.)	Combustible (m.) à longue flamme.
Stützpunkt (m.) einer Wage; Drehpunkt (m.) einer Wage.	Point (m.) d'appui d'une balance; Centre (m.) de mouvement d'une balance.
Fulgurit (m.)	Fulgurite (f.)
Rauchfarbig; Russfarbig.	Fuligineux.
Vollfüllung (f.)	Pleine (f.) admission.
Vollturbine (f.)	Turbine (f.) à pleine injection.
Massiver Kolben (m.)	Piston (m.) plein.
Mit vollem Dampf.	A toute vapeur.
Walkmaschine (f.); Walke (f.)	Machine (f.) à fouler.
Knallsaures Salz (n.)	Fulminate (m.)
Knallquecksilber (n.)	Fulminate (m.) de mercure; Mercure (m.) fulminant.
Knallsäure (f.)	Acide (m.) fulminique.
Rauchende Schwefelsäure (f.)	Acide (m.) sulfurique fumante.
Rauchverzehrend.	Fumivore.
Funktion (f.); Function (f.)	Fonction (f.)
Algebraische Funktion (f.)	Fonction (f.) algébrique.
Arithmetische Funktion (f.)	Fonction (f.) arithmétique.
Kreisfunktion (f.); Goniometrische Funktion (f.)	Fonction (f.) circulaire.
Zusammengesetzte Funktion (f.)	Fonction (f.) composée.
Stetige Funktion (f.)	Fonction (f.) continue.
Abgeleitete Funktion (f.); Derivirte Funktion (f.)	Fonction (f.) derivéee; Derivée (f.)
Bestimmte Funktion (f.); Ganze Funktion (f.)	Fonction (f.) entière; Fonction (f.) finie.
Unstetige Funktion (f.)	Fonction (f.) discontinue.
Elliptische Funktion (f.)	Fonction (f.) elliptique.
Explicite Funktion (f.); Entwickelte Funktion (f.)	Fonction (f.) explicite.
Exponentialfunktion (f.)	Fonction (f.) exponentielle.
Homogene Funktion (f.)	Fonction (f.) homogène.
Implicite Funktion (f.); Unentwickelte Funktion (f.)	Fonction (f.) implicite.
Reciproke Funktion (f.)	Fonction (f.) inverse.
Inverse Kreisfunktion (f.)	Fonction (f.) circulaire inverse.
Irrationale Funktion (f.)	Fonction (f.) irrationnelle.
Lineare Funktion (f.)	Fonction linéaire.

Function (Logarithmic). — Funzione (f.) logaritmica.
— (Potential). — Funzione (f.) potenziale.
— (Rational). — Funzione (f.) razionale.
— (Transcendental). — Funzione (f.) trascendente.
Functionment (s.) (Mach.) — Funzionamento (m.); Marcia (f.) d'una macchina.

Fundament (s.); **Basement** (s.) — Fondamento (m.); Basamento (m.); Fondazione (f.)

Funnel (s.) (Techn.) — Imbuto (m.)
— — Camino (m.); Fumaiuolo (m.)

— — Condotto (m.) del fumo.
Funnel opening (s.) — Boccaporto (m.) del camino.
Funnel shaft (s.) — Pozzo (m.) del camino.
— (Hinged). — Camino (m.) a cerniera.
— (Main). — Camino (m.) principale.
— (Ship's). — Camino (m.) di nave.
— (Telescopic). — Camino (m.) a telescopio.
Funnel-pipe (s.) — Condotti (m. pl.) del fumo; Fumaiuolo (m.)

Fur (s.) of the boilers. — Incrostazioni (f. pl.) della caldaia.

Furnace (s.) — Forno (m.); Fornello (m.); Fornace (f.); Focolare (m.); Focolaio (m.)
— of a steam-boiler. — Focolare (m.) d'una caldaia; Focolaio (m.) d'una caldaia.
— with adjustable bridge. — Focolare (m.) ad altare mobile.
— with adjustable feeding. — Focolare (m.) regolabile a caricamento continuo.
— with combustion chamber. — Focolare (m.) con camera di combustione.
— with variable grate-area. — Focolare (m.) con griglia a superficie variabile.
— (Air). — Forno (m.) a vento; Forno (m.) ad aria.
— (Blast). — Forno (m.) a tiraggio forzato.
— (Calcining). — Forno (m.) di calcinazione; Forno (m.) calcinatorio.
— (Coking). — Forno (m.) a carbone coke.
— (Crucible). — Fornello (m.) a crogiuolo.
— (Converting). — Forno (m.) di cementazione.

— (Draught); **Wind-furnace** (s.) — Forno (m.) a vento.
— (Electric). — Fornello (m.) elettrico.
— (External). — Focolare (m.) esterno; Focolaio (m.) esterno.
— (Gas). — Forno (m.) a gas.
— (High). — Altoforno (m.)
— (Horizontal). — Forno (m.) orizzontale.

Logarithmische Funktion (f.)	Fonction (f.) logarithmique.
Potentialfuktion (f.)	Fonction (f.) potentielle.
Rationelle Funktion (f.)	Fonction (f.) rationnelle.
Trascendente Funktion (f.)	Fonction (f) trascendante,
Arbeit (f.); Gang (m.) einer Maschine.	Fonctionnement (m.) d'une machine.
Fundament (n.); Grundbau (m)	Fondement (m.); Basement (m.)
Trichter (m.)	Entonnoir (m.)
Kamin (n.); Schornstein (m.) Kamin (m.); Schornsteinkasten (m.)	Cheminée (f.)
Rauchkanal (m.)	Carneau (m.) pour la fumée.
Schornsteinluke (f.)	Ecoutille (f.) de cheminée.
Schornsteinschacht (m.)	Puits (m.) de cheminée.
Klappschornstein (m.)	Cheminée (f.) rabattable.
Hauptschornstein (m.)	Cheminée (f.) principale.
Schiffschornstein (m.)	Cheminée (f.) de bateau.
Teleskopschornstein (m.)	Cheminée (f.) télescopante.
Rauchrohre (f.); Essenröhre (f.); Schlot (m.)	Tuyau (m.) de cheminée.
Kesselstein (m.)	Incrustations (f. pl.) de la chaudière.
Ofen (m.); Brennofen (m.); Feuerung (f.); Feuerraum (m.)	Four (m.); Fourneau (m.); Foyer (m.)
Kesselfeurung (f.)	Fourneau (m.) de chaudière.
Feuerung (f.) mit verschiebbarer Feuerbrücke.	Foyer (m.) à autel déplaçable.
Regulirschüttfeuerung (f.)	Foyer (m.) réglable à alimentation continue.
Kammerfeuerung (f.)	Foyer (m.) à chambre.
Feuerung (f.) mit veränderlicher Rostfläche.	Foyer (m.) à surface de grille variable.
Zugofen (m.); Windofen (m.)	Fourneau (m.) à vent.
Gebläseofen (m.); Schachtofen (m.) mit gepresstem Wind.	Fourneau (m.) à courant d'air forcé.
Kalzinierofen (m.); Brennofen (m.)	Fourneau (m.) à calciner; Fourneau (m.) de calcinage.
Coaksofen (m.); Kokeofen (m.)	Four (m.) à coke.
Tiegelofen (m.)	Fourneau (m.) à creuset.
Cementierofen (m.); Brennstahlofen (m.)	Fourneau (m.) à cémenter; Fourneau (m.) de cémentation.
Windofen (m.)	Fourneau (m.) à vent.
Elektrischer Schmelzofen (m.)	Fourneau (m.) électrique.
Aussenfeuerung (f.)	Foyer (m.) extérieur.
Gasofen (m.)	Four (m.) à gaz.
Hochofen (m.)	Hautfourneau (m.)
Liegender Ofen (m.)	Four (m.) dormant.

Furnace (Fagotted iron). Forno (m.) d'affinamento del ferraccio.
— (Internal). Focolare (m.) interno; Focolaio (m.) interno.
— (Iron-blast). Altoforno (m.) per ferro.
— (Melting). Forno (m.) di fusione.
— (Plate-heating). Forno (m.) a ricuocere piastre o lamiere.
— (Portable air). Fornello (m.) portatile.
— (Puddling). Forno (m.) da pudellare.
— (Refining). Forno (m.) d'affinamento.

— (Refuse destructor). Focolare (m.) a spazzatura.
— (Reheating). Forno (m.) da saldare.
— (Roasting). Forno (m.) di calcinazione.
— (Reverberatory). Forno (m.) con fiamma a riverbero.
— (Reverberatory). Forno (m.) a riverbero per ricuocere le lamiere.
— (Simple). Focolare (m.) semplice.
— (Sloping). Focolare (m.) montante.

— (Smoke consuming). Focolare (m.) fumivoro.

— (Smokeless). Focolare (m.) fumifugo.
— (Smooth). Tubo (m.) focolare liscio.
— (Spraying). Focolare (m.) a polverizzatore.
— (Steam-fan). Focolare (m.) a velo di vapore.
— (Smelting). Forno (m.) di fusione.
— (Steel converting). Forno (m.) di cementazione.

— (to Clean (v.) the). Attizzare il focolaio o il forno.
— (to Supply (v.) the). Caricare il focolaio o il forno.
Furnace-charge (s.) Carica (f.) d'un forno.
Furniture (s.); **Garniture** (s.) of a boiler. Guarnitura (f.) d'una caldaia; Accessori (m. pl.) d'una caldaia.

Furrow (s.) Gola (f.); Incavo (m.); Incavatura (f.); Scanalatura (f.)

Fuse (s.); **Fuze** (s.) Fuso (m.); Spoletta (f.)
—; **Safety-fuse** (s.) (Electr.) Valvola (f.) di sicurezza; Filo (m.) fusibile.

Fuse-block (s.); **Safety** cut-out (s.) Valvola (f.) di sicurezza.
Fuse-link (s.); **Safety-strip** (s.) Valvola (f.) di sicurezza a lamina.

Fusible (adj.) (Techn.) Fusibile.
— plug (s.) Tappo (m.) fusibile.
— wire (s.) Filo (m.) fusibile.
Fusibles cones (s.) Tappo (m.) fusibile.

Alteisen-Schweissofen (m.)	Fourneau (m.) d'affinage de la ferraille.
Innere Feuerung (f.)	Foyer (m.) intérieur.
Eisenhochofen (m.)	Hautfourneau (m.) à fer.
Schmelzofen (m.)	Four (m.) de fusion.
Blechglühofen (m.)	Four (m.) dormant à tôle.
Tragbarer Ofen (m.)	Fourneau (m) portatif *ou* volant.
Puddlofen (m.)	Four (m.) à puddler.
Treibherd (m.); Treibofen (m.); Abtreibofen (m.); Raffinierherd (m.); Feineisenfeuer (n.); Feinofen (m.)	Fourneau (m.) d'affinage; Fourneau (m.) de finerie *ou* de raffinerie; Bassin (m.) d'affinage.
Müllfeuerung (f.)	Foyer (m.) à gadoues.
Schweissofen (m.)	Four (m.) à souder.
Röstofen (m.)	Fourneau (m.) de grillage.
Flammofen (m.)	Fourneau (m.) à réverbère.
Glühofen (m.) zur Erwärmung der Bleche.	Four (m.) à réverbère pour recuire les tôles.
Einfache Feuerung (f.)	Foyer (m.) simple.
Ansteigender Feuerungsraum (m.)	Boîte (f.) à feu montante.
Rauchverzehrende Feuerung (f.)	Foyer (m.) fumivore.
Rauchverhütende Feuerung (f)	Foyer (m.) fumifuge.
Glattes Flammrohr (n.)	Tube-foyer (m.) lisse.
Zerstäubungsfeuerung (f.)	Foyer (m.) à pulvérisation.
Dampfschleierfeuerung (f.)	Foyer (m.) à voile de vapeur.
Schmelzofen (m.)	Fourneau (m.) de fusion.
Brennstahlofen (m.); Cementierofen (m.)	Fourneau (m) à cémenter; Fourneau (m.) de cémentation.
Die Feuerung schüren.	Ringarder le fourneau.
Die Feuerung beschicken.	Charger le fourneau.
Gicht (f.)	Charge (f.) d'un fourneau.
Dampfkesselarmatur (f.); Kesselgarnitur (f.)	Garniture (f.) d'une chaudière.
Rille (f.); Nut (f.) Rinne (f.)	Gorge (f.); Rainure (f.); Cannelure (f.)
Zünder (m.)	Fusée (f.)
Abschmelzsicherung (f.) Bleisicherung (f.); Bleipatrone (f.)	Coupe-circuit (m.) à fil fusible; Coupe-circuit (m.) à lame de plomb.
Abschmelzsicherung (f.); Bleisicherung (f.)	Coupe-circuit (m.) à plomb fusible.
Abschmelzstreifen (m.)	Coupe-circuit (m.) à lame de plomb.
Schmelzbar.	Fusible.
Schmelzbarer Stöpsel (m.)	Bouchon (m.) fusible.
Abschmelzdraht (m.)	Fil (m.) fusible.
Schmelzkegel (m.); Segerkegel (m.); Brennkegel (m.)	Cône (m.) pyrométrique.

Fusibility (s.)	Fusibilità (f.)
Fusion (s.); **Melting** (s.)	Fusione (f.); Fonditura (f.)
— (Heat).	Fusione (f.) ignea.
— (Heat (s.) of)	Calore (m.) di fusione; Calorico (m.) latente di fusione.
— (Oxiding).	Fusione (f.) ossidante.
— (Reducing).	Fusione (f.) riduttiva.
Fusion-water (s.)	Acqua (f.) di fusione.
Fuze (s.) (Art.)	Spoletta (f.); Miccia (f.)
— (Double-acting).	Spoletta (f.) a doppio effetto.
— (Electric).	Spoletta (f.) elettrica.
— (Metal).	Spoletta (f.) metallica.
— (Percussion).	Spoletta (f.) a percussione.
to **Fuze** (v.); to **Fuse** (v.); to **Smelt** (v.); to **Melt** (v.)	Fondere; Liquefare.

G

Gab (s.) of the eccentric; **Eccentric-gab** (s.)	Forchetta (f.) d'eccentrico.
Gabled dormer-window (s.) (Arch.)	Abbaino (m.) a colmareccio.
Gain of work (s.)	Lavoro (m.) ricuperato.
Galena (s.) (Miner.)	Galena (f.)
Gallery (s.) (Arch.)	Galleria (f.)
Gallic acid (s.) (Chem.)	Acido (m.) gallico.
Gallon (s.)	Gallone (m.)
Gallotannic acid (s.) Chem.)	Acido (m.) gallotannico.
Galloway boiler (s.)	Caldaia (f.) Galloway.
Galloway tube (s.)	Tubo (m.) Galloway.
Galmey (s.); **Calamine** (s.)	Calamina (f.)
Galvanic (adj.)	Galvanico.
— apparatus (s.)	Apparecchio (m.) galvanico.
— battery (s.)	Batteria (f.) galvanica.
— cell (s.); **Galvanic** element (s.)	Elemento (m.) galvanico.
— pile (s.)	Pila (f.) galvanica.
— polarization (s.)	Polarizzazione (f.) galvanica.
Galvanism (s.); **Voltaic** electricity (s.)	Galvanismo (m.); Elettricità (f.) galvanica.
Galvanization (s.)	Galvanizzazione (f.)
to **Galvanize** (v.); to **Zink** (v.)	Galvanizzare; Zincare.
Galvanized (adj.)	Galvanizzato; Zincato.
— iron (s.)	Ferro (m.) galvanizzato; Ferro (m.) zincato.
— iron-wire (s.)	Filo (m.) di ferro galvanizzato.

Schmelzbarkeit (f.)	Fusibilité (f.)
Schmelzung (f.); Schmelzen (n.)	Fusion (f.)
Zerzschmelzwärme (f.)	Fusion (f.) à feu.
Schmelzwärme (f.)	Chaleur (f.) de fusion.
Oxydierendes Schmelzen (n.)	Fusion (f.) d'oxydation.
Reducierendes Schmelzen (n.)	Fusion (f.) réductive.
Schmelzwasser (n.)	Eau (f.) de fusion.
Zünder (m.)	Fusée (f.)
Doppelzünder (m.)	Fusée (f.) à double effet.
Elektrischer Zünder (m.)	Fusée (f.) électrique.
Metallzünder (m.)	Fusée (f.) métallique.
Perkussionszünder (m); Schlagzünder (m.)	Fusée (f.) à percussion; Fusée (f.) percutante.
Schmelzen.	Fondre; Liquéfier.
Excentergabel (f.)	Fourchette (f.) d'excentrique.
Giebelfenster (n.)	Lucarne (f.) faîtière.
Arbeitsgewinn (m.)	Travail (m.) récupéré.
Galenit (m.); Bleiglanz (m.)	Galène (f.); Plomb (m) sulphuré.
Gallerie (f.)	Galerie (f.)
Gallussäure (f.)	Acide (m.) gallique.
Gallone (f.)	Gallon (m.)
Gallapfelsäure (f.)	Acide (m.) gallotannique.
Gallowaykessel (m.)	Chaudière (f.) Galloway.
Gallowayrohr (m.)	Tube (m.) Galloway.
Galmei (m.); Kalamin (m.)	Calamine (f.)
Galvanisch.	Galvanique.
Galvanischer Apparat (m.)	Appareil (m.) galvanique.
Galvanische Batterie (f.)	Batterie (f.) galvanique.
Galvanisches Element (n.)	Elément (m.) galvanique.
Galvanische Säule (f.)	Pile (f.) galvanique.
Galvanische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) galvanique.
Galvanismus (m.)	Galvanisme (m.); Electricité (f.) galvanique.
Galvanisierung (f.); Verzinkung (f.); Galvanisation (f.)	Galvanisation (f.)
Galvanisieren; Galvanisiren; Verzinken.	Galvaniser.
Galvanisiert; Galvanisirt; Verzinkt.	Galvanisé; Zingué; Zinqué.
Galvanisirtes Eisen (n.); Verzinktes Eisen (n.)	Fer (m.) galvanisé.
Galvanisirter Eisendraht (m.)	Fil (m.) galvanisé.

Galvanized iron-plate (s.) — Lamiera (f.) galvanizzata.
Galvanizing (s.); **Zinking** (s.) — Galvanizzazione (f.)

— of iron. — Galvanizzazione (f.) del ferro.
Galvano-cautery (s.) — Galvanocaustica (f.)
Galvanometer (s.) — Galvanometro (m.)
— (Absolute). — Galvanometro (m.) assoluto.
— (Aperiodic). — Galvanometro (m.) aperiodico.

— (Astatic). — Galvanometro (m.) astatico.
— (Ballistic). — Galvanometro (m.) balistico.

— (Differential). — Galvanometro (m) differenziale
— (Direct reading). — Galvanometro (m.) a lettura diretta.
— (Fan). — Galvanometro (m.) a ventaglio.
— (Marine). — Galvanometro (m.) marino.
— (Mirror). — Galvanometro (m.) a specchio.
— (Reflecting). — Galvanometro (m.) a riflessione *o* a specchio.
— (Registering). — Galvanometro (m) registratore.
— (Sine). — Bussola (f.) dei seni; Galvanometro (m.) dei seni.
— (Spring). — Galvanometro (m.) a molla.
— (Tangent). — Bussola (f.) delle tangenti; Galvanometro (m.) delle tangenti.
— (Torsion). — Galvanometro (m.) di torsione.
— (Universal). — Galvanometro (m.) universale.
— (Vertical). — Galvanometro (m.) verticale.
— constant (s.) — Costante (f.) d'un galvanometro.
Galvanoplastic (adj.) — Galvanoplastico.
Galvano-plastics (s.); **Electrodeposition** (s.); **Electroplating** (s.) — Galvanoplastica (f.); Elettroplastica (f.)
Galvanoscope (s.) — Galvanoscopio (m.)
— (Horizontal). — Galvanoscopio (m) orizzontale.
— (Vertical). — Galvanoscopio (m.) verticale.
Galvano-technics (s.) — Galvanotecnica (f.)
Galvanothermometer (s.) — Termometro (m.) galvanico.
Galvonotypy (s.) — Galvanotipia (f.)
Gap (s.); **Gaping place** (s.) — Punto (m.) di apertura.
Garnish-bolt (s.) — Bullone (m.) a testa incastrata.

Garniture (s.) — Guarnitura (f.); Guarnizione (f.); Accessori (m. pl.)

— of a boiler; **Mountings** (s. pl.) of a boiler; **Boiler-furniture** (s.) — Guarnitura (f.); d'una caldaia; Armamento (m.) d'una caldaia.

Galvanisirtes Eisenblech (n.)	Tôle (f.) galvanisée.
Galvanisiren (n.); Galvanisation (f.); Galvanisirung (f.); Verzinkung (f.)	Galvanisation (f.)
Verzinkung (f.) des Eisens.	Galvanisation (f.) du fer.
Galvanokaustik (f.)	Galvanocaustique (f.)
Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.)
Absolutes Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) absolu.
Aperiodisches Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) apériodique.
Astatisches Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) astatique.
Balistisches Galvanometer (n.); Ballistisches Galvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) balistique *ou* ballistique.
Differentialgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) différentiel.
Galvanometer (n.) mit direkter Ablesung.	Galvanomètre (m.) à lecture directe.
Fächergalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) en éventail.
Marinegalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) marin.
Spiegelgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) à miroir.
Spiegelgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) à réflexion *ou* à miroir.
Registriergalvanometer (n.)	Galvanomètre (m) enrégistreur
Sinusboussole (f.); Sinusbussole (f.)	Boussole (f.) des sinus.
Federgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) à ressort.
Tangentenboussole (f.)	Boussole (f.) des tangentes.
Torsionsgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) de torsion.
Universalgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) universel.
Vertikalgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) vertical.
Galvanometerkostante (f.)	Constante (m.) d'un galvanomètre.
Galvanoplastisch.	Galvanoplastique.
Galvanoplastik (f.)	Galvanoplastie (f.)
Galvanoskop (n.)	Galvanoscope (m.)
Horizontales Galvanoskop (n.)	Galvanoscope (m.) horizontal.
Vertikales Galvanoskop (n.)	Galvanoscope (m.) vertical.
Galvanotechnik (f.)	Galvanotechnique (f.)
Galvanothermometer (n.)	Galvano-thermomètre (m.)
Galvanotypie (f.)	Galvanotypie (f.)
Klaffstelle (f.)	Ouverture (f.) béante.
Bolzen (m.) mit verschnittenem Kopf.	Boulon (m) à tête chanfreinée.
Garnitur (f.); Accessorien (n. pl.); Zubehör (n.)	Garniture (f.); Accessoires (m. pl.); Armature (f.)
Armatur (f.) eines Dampfkessels; Dampfkesselarmatur (f.); Dampfkesselgarnitur (f.); Kesselarmatur (f.); Kesselgarnitur (f.)	Garniture (f.) d'une chaudière à vapeur; Armature (f.) d'une chaudière à vapeur.

Gas (s.) — Gas (m.); Gaz (m.)
— (Air.) — Gas (m.) di aria.
— (Ammoniacal). — Gas (m.) ammoniaco o ammoniacale.
— (Azotic). — Gas (m.) azoto.
— (Coal). — Gas (m.) di carbon fossile.
— (Coercible). — Gas (m.) coercibile.
— (Chloric). — Gas (m.) cloro.
— (Combustible). — Gas (m.) combustibile.
— (Dowson). — Gas (m.) Dowson.
— (Heating). — Gas (m.) caldo.
— (Inert). — Gas (m.) inerte.
— (Lighting); **Illuminating-gas** (s.) — Gas (m.) illuminante.
— (Marsh). — Gas (m.) delle paludi.
— (Nitrogen). — Gas (m.) azoto.
— (Hydrogen). — Gas (m.) idrogeno.
— (Incombustible). — Gas (m.) incombustibile.
— (Inflammable). — Gas (m.) infiammabile.
— (Oxygen). — Gas (m.) ossigeno.
— (Oxyhydrogen). — Gas (m.) esplosivo.
— (Permanent). — Gas (m.) permanente.
— (Producer). — Gas (m.) di generatore.
— (Water). — Gas (m.) di acqua.
Gas-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) a gas.
Gas-bleaching (s.) — Sbianca (f.) al gas di cloro.
Gas-burner (s.) — Becco (m.) a gas.
Gas-coke (s.) — Coke (m.) (*ottenuto dalla fabbricazione del gas*).
Gas-conduit (s.); **Conduit** (s.) of gas. — Condotto (m.) del gas; Tubazione (f.) del gas.
Gas-burning-chamber (s.) — Camera (f.) di combustione dei gas.
Gas-engine (s.) — Macchina (f.) a gas; Motore (m.) a gas.
Gas-furnace (s.) — Focolaio (m.) a gas; Forno (m.) a gas.
— — (Regenerative). — Forno (m.) rigeneratore a gas; Forno (m.) Siemens.
Gas-generator (s.) — Generatore (m.) del gas; Gasogeno (m.)
Gas-governator (s.) — Regolatore (m.) del gas.
Gasholder (s.); **Gasometer** (s.) — Serbatoio (m.) del gas; Gasometro (m.); Gassometro (m.); Gazometro (m.)
— — with counter-poise. — Gasometro (m.) a contrappeso.
— — (Free). — Gasometro (m.) a movimenti liberi.
— — (Telescope). — Gasometro (m.) a telescopio.
Gas-lamp (s.) — Lampada (f.) a gas.
Gas-light (s.) — Luce (f.) del gas.

Gas (n.)	Gaz (m.)
Luftgas (n.)	Gaz (m.) à l'air.
Ammoniakgas (n.)	Gaz (m.) ammoniacal *ou* ammoniac.
Stickstoffgas (n.)	Gaz (m.) azote.
Steinkohlengas (n.)	Gaz (m.) de houille.
Einschliessbares Gas (n.)	Gaz (m.) coercible.
Chlorgas (n.)	Gaz (m.) chlore.
Brennbares Gas (n.)	Gaz (m.) combustible.
Dowsongas (n.); Mischgas (n.)	Gaz (m.) Dowson.
Heizgas (n.)	Gaz (m.) chaud.
Indifferentes Gas (n.)	Gaz (m.) inerte.
Leuchtgas (n.)	Gaz (m.) d'éclairage.
Grubengas (n.)	Gaz (m.) des marais.
Stickstoffgas (n.)	Gaz (m.) azote.
Wasserstoffgas (n.)	Gaz (m.) hydrogène.
Unverbrennbares Gas (n.)	Gaz (m.) incombustible.
Wasserstoffgas (n.)	Gaz (m.) inflammable.
Sauerstoffgas (n.)	Gaz (m.) oxygène.
Knallgas (n.)	Gaz (m.) explosif *ou* tonnant.
Permanentes Gas (n.); Beständiges Gas (n.)	Gaz (m.) permanent.
Generatorgas (n.)	Gaz (m.) de gazogène.
Wassergas (n.)	Gaz (m.) à l'eau.
Gasapparat (m.)	Appareil (m.) à gaz.
Gasbleiche (f.)	Blanchiment (m.) au chlore gazeux.
Gasbrenner (m.)	Bec (m.) à gaz.
Gascoke (m.); Gascoaks (m.)	Coke (m.) (*obtenu par la fabrication du gaz*).
Gasleitung (f.)	Conduite (f.) de gaz.
Gasverbrennungskammer (f.)	Chambre (f.) à combustion des gaz.
Gasmaschine (f.); Gasmotor (m.)	Machine (f.) à gaz.
Gasfeuerung (f.); Gasofen (m.)	Foyer (m.) à gaz; Four (m.) à gaz.
Siemens'scher Ofen (m.); Regeneratorofen (m.)	Four (m.) régénérateur au gaz.
Gaserzeugungsapparat (m.)	Générateur (m.) du gaz.
Gasregulator (m.)	Régulateur (m.) du gaz.
Gasbehälter (m.); Gasometer (m., n.); Gasglocke (f.)	Gazomètre (m.); Réservoir (m.) à gaz.
Gasometer (m.) mit Gegengewicht.	Gazomètre (m.) à contre-poids.
Freier Gasometer (m.)	Gazomètre (m.) à mouvements libres.
Teleskop-Gasometer (m.)	Gazomètre (m.) à lunette.
Gaslampe (f.)	Lampe (f.) à gaz.
Gaslicht (n.)	Lumière (f.) du gaz.

Gas-lighting (s.) — Illuminazione (f.) a gas.
Gas-meter (s.) — Contatore (m.) del gas.
— — (Dry); **Dry-meter** (s.) — Contatore (m.) a secco.
— — (Wet); **Wet-meter** (s.) — Contatore (m.) idraulico.
Gas-pipe (s.) — Tubo (m.) del gas.
Gas-power-engine (s.); **Gas-motor** (s.) — Motore (m.) a gas; Motrice (f.) a gas.
Gas-pressure (s.) — Pressione (f.) dei gas.

Gas-puddling (s.) — Puddellatura (f.) a gas.
Gas-thread (s.) — Passo (m.) per tubi da gas.
Gas-valve (s.) — Valvola (f.) per il gas.
Gas-welding (s.) — Saldatura (f.) a gas.

Gas-works (s.) — Fabbrica (f.) del gas.
Gaseous (adj.) — Gasoso; Gassoso; Gazoso.

Gasiform (adj.); **Aeriform** (adj.) — Gasoso; Aeriforme.
Gasoline (s.) — Gasolina (f.); Benzina (f.)
Gasometer (s.) — Gasometro (m.); Gassometro (m.); Gazometro (m.); Serbatoio (m.) del gas.

Gases (s. pl.) of combustion. — Gas (m. pl.) della combustione.
Gassing (s.) — Abbrustolimento (m.) al gas.

— (Electr.) — Sviluppo (m.) dei gas negli accumulatori.

Gate valve (s.) (Auxiliary). — Cassetto (m.) ausiliare.
— (Main). — Cassetto (m.) principale di distribuzione.
— (Balanced). — Cassetto (m.) equilibrato.
— (Steam). — Valvola (f.) d'arresto del vapore.

Gauge (s.) — Calibro (m.)

— — Stazza (f.); Misura (f.) normale.
— of way; **Width** (s.) between the rails. — Scartamento (m.) delle rotaie; Scartamento (m.) delle guide.
— (Caliper). — Calibro (m.) a mascelle.
— (Ring). — Anello (m.) di calibro.
— (Standard) (Railw.) — Scartamento (m.) normale.
— (Steam). — Manometro (m); Indicatore (m) della pressione del vapore.
— (Steam) case (s. — Scatola (f.) del manometro.
— (Spring pressure). — Manometro (m.) a molla.
— (Vacuum). — Indicatore (m.) del vuoto.
— (Wire). — Trafila (f.) campione.

to **Gauge** (v.) — Graduare; Stazzare; Calibrare.
— cement (Build). — Stemperare il cemento.

Gauge-cock (s.); **Gauge-tap** (s.) — Robinetto (m.) indicatore del livello d'acqua.

Gasbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) au gaz.
Gasmesser (m.); Gasuhr (f.)	Compteur (m.) au gaz.
Trockener Gasmesser (m.)	Compteur (m.) sec.
Nasser Gasmesser (m.)	Compteur (m.) hydraulique.
Gasrohr (n.)	Tuyau (m.) à gaz.
Gaskraftmaschine (f.); Gasmotor (m.)	Moteur (m.) à gaz; Gazomoteur (m.)
Gasdruck (m.); Gasspannung (f.)	Pression (f.) des gaz.
Gaspuddeln (n.)	Puddlage (m.) au gaz.
Gasgewinde (n.)	Pas (m.) à gaz.
Gasschieber (m.)	Soupape (f.) à gaz.
Schweissen (n.) mit Gasfeuerung.	Soudage (m.) au gaz.
Gasanstalt (f.); Gasfabrik (f.)	Usine (f.) à gaz.
Gasartig; Gasförmig; Gashaltig.	Gazeux; Gazéiforme.
Gasförmig.	Gazeux; Gazéiforme.
Gasolin (n.); Benzin (n.)	Gazoline (f.); Benzine (f.)
Gasometer (m. n.); Gasbehälter (m.); Gasglocke (f.)	Gazomètre (m.); Réservoir (m.) à gaz.
Verbrennungsgase (n. pl.)	Gaz (m. pl.) de la combustion.
Gasen (n.) der Zeuge; Sengen (n.) mit Gas.	Gazage (m.); Grillage (m.) au gaz.
Gasentwicklung (f.) der Akkumulatoren.	Développement (m.) des gaz dans les accumulateurs.
Hilfsschieber (m.)	Vanne (f.) auxiliaire.
Hauptschieber (m.)	Vanne (f.) principale.
Entlasteter Schieber (m.)	Vanne (f.) équilibrée.
Dampfabsperrschieber (m.)	Vanne (f.) d'arrêt de vapeur.
Lehre (f.); Kaliber (n.); Aichmass (n.)	Calibre (m.); Jauge (f.); Echantillon (m.)
Eichmass (n.); Aichmass (n.)	Jauge (f.)
Spurweite (f.) des Schienengleises.	Ecartement (m) entre les rails; Largeur (f.) de voie.
Rachenlehre (f.)	Calibre (m.) à mâchoire.
Kaliberring (m.)	Lunette (f.) à calibrer.
Normalspurmass (n.)	Gabarit (m.) normal.
Manometer (n.); Dampfspannungsmesser (m.)	Manomètre (m.)
Manometergehäuse (n.)	Boîte (f.) du manomètre.
Federmanometer (n.)	Manomètre (m.) à ressort.
Vakuummesser (m.)	Jauge (f.) du vide.
Drahtlehre (f.)	Jauge (f.) à trefiler; Jauge (f.) des fils.
Eichen; Kalibrieren.	Jauger; Calibrer; Étalonner.
Den Cement anmachen; Den Cement einrühren.	Gâcher le ciment.
Wasserstandshahn (m.); Probierhahn (m.)	Robinet (m.) de jauge; Robinet (m.) d'épreuve.

Gear (s.)	Ingranaggio (m); Trasmissione (f.) ad ingranaggio; Comunicazione (f.) di movimento; Congegno (m.); Meccanismo (m.); Apparecchio (m.)
— (Adjusting).	Meccanismo (m.) regolatore dei giri.
— (Balance).	Compensatore (m.)
— (Barring).	Arpionismo (m.)
— (Bevel); **Conical** gear (s.)	Ingranaggio (m.) conico; Imboccamento (m.) conico; Ingranaggio (m.) a ruote coniche.
— (Cam).	Distribuzione (f.) a camme o boccioli.
— (Cylindrical).	Ingranaggio (m.) cilindrico; Imboccamento (m.) cilindrico; Rotismo (m.) cilindrico; Trasmissione (f.) cilindrica.
— (Friction).	Congegno (m.) di trasmissione a frizione.
— (Internal).	Ingranaggio (m.) interno; Dentatura (f.) interna.
— (External).	Dentatura (f.) esterna; Ingranaggio (m.) esterno.
— (Reversing) (Mach.)	Apparecchio (m.) d'inversione della marcia.
— (Starting) (Mach.)	Apparecchio (m.) di messa in marcia.
— (Toothed).	Ingranaggio (m.)
— (To put (v.) in).	Ingranare; Imboccare; Addentare.
to **Gear** (v.)	Ingranare.
Geared feed pump (s.)	Pompa (f.) di alimentazione comandata da ingranaggi.
Gearing (s.)	Ingranaggio (m.); Trasmissione (f.) ad ingranaggio; Imboccamento (m.); Rotismo (m.); Albero (m.) di rinvio; Contralbero (m.)
— for driving the valve gear.	Meccanismo (m.) della distribuzione.
— of worm and worm-wheel.	Ingranaggio (m.) a vite senza fine.
— (External); **Spur** gearing (s.)	Dentatura (f.) esterna; Ingranaggio (m.) esterno.
— (Inside); **Internal** gearing (s.)	Dentatura (f.) interna; Ingranaggio (m.) interno.
— (Intermediate).	Ingranaggio (m.) intermedio.

Zahnradübersetzug (f.); Ineinandergreifen (n.); Getriebe (n.); Triebwerk (n.); Transmission (f.); Räderwerk (n.); Geschirr (n.); Uebersetzung (f.); Vorrichtung (f.)	Engrenage (m.); Communication (f) de mouvement; Transmission (f.); Appareil (m.); Mécanisme (m.)
Tourenstellzeug (n.)	Mécanisme (m.) régulateur de tours.
Kompensator (m.)	Compensateur (m.)
Schaltwerk (n.); Stellwerk (n.)	Appareil (m.) de démarrage.
Konisches Getriebe (n.); Konische Verzahnung (f.); Konisches Räderwerk (n.); Kegelräderpaar (n.)	Engrenage (m.) conique.
Knaggensteuerung (f.); Höckersteuerung (f.)	Distribution (f.) à cames.
Cylindrische Verzahnung (f.); Stirnräderwerk (n.); Stirnrädergetriebe (n.); Getriebe (n.) mit cylindrischer Verzahnung.	Engrenage (m.) cylindrique.
Friktionsscheibengetriebe (n.)	Engrenage (m.) à poulie de friction.
Innere Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) intérieur.
Aeussere Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) extérieur.
Umsteuerung (f.)	Disposition (f.) de renversement de la marche.
Anlassvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de mise en train.
Zahnräderwerk (n.)	Engrenage (m.)
Eingreifen; Ineinandergreifen; Einzahnen; Verzahnen; Eingreifen lassen.	Engrener.
Eingreifen; Verzahnen.	Engrener.
Speisepumpe (f.) mit Räderantrieb.	Pompe (f.) d'alimentation à engrenage.
Getriebe (n.); Räderwerk (n.); Vorgelege (n.); Räderübersetzung (f.); Zahnradübersetzung (f.); Triebwerk (n.); Verzahnung (f.); Vorgelegewelle (f.)	Engrenage (m.); Trasmission (f.); Rouage (m.); Dentage (m.)
Steuerungsgetriebe (n.)	Mécanisme (m.) de la distribution.
Zahnrad (n.) mit Schraube ohne Ende.	Engrenage (m.) à vis sans fin.
Aeussere Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) extérieur.
Innere Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) intérieur.
Vermittelndes Getriebe (n.)	Engrenage (m.) intermédiaire.

Gearing (Screw-wheel); **Worm-wheel gearing** (s.) — Ingranaggio (m.) a vite senza fine.
— (Wheel-work with conical). — Ingranaggio (m) conico; Imboccamento (m.) conico; Ingranaggio (m.) a ruote coniche.
— (Wheel-work with cylindrical). — Ingranaggio (m.) cilindrico; Imboccamento (m.) cilindrico; Rotismo (m.) cilindrico.

Geissler tubes (s. pl.) — Tubi (m. pl.) di Geissler.
Gelatine (s.) — Gelatina (f.)
— (Explosive). — Gelatina (f.) esplodente.
General plan (s.) — Pianta (f.) generale o d'insieme.
— register (s.) — Registro (m.) o libretto di visita.
to **Generate** (v.) steam. — Generare il vapore; Produrre il vapore.
Generation (s.); **Production** (s.) (Techn.) — Generazione (f.); Produzione (f.)
— (Steam); **Production** (s.) of steam. — Generazione (f.) di vapore; Produzione (f.) di vapore.
Generator (s.) — Generatore (m.)
— of current; **Current-Generator** (s.) — Generatore (m.) di corrente.
— of steam; **Steam-boiler** (s.) — Generatore (m.) di vapore; Caldaia (f.) a vapore.
— (Gas). — Generatore (m.) di gas.
— (Secondary). — Generatore (m.) secondario.
— (Turbo). — Turbo-generatore (m.)
Generator-gas plant (s.) — Impianto (m.) di gas; Gasogeno (m.)
Generatrix (s.); **Generating-line** (s.) — Generatrice (f); Linea (f.) generatrice.
Geodesy (s.) — Geodesia (f.)
Geodetic (adj.); **Geodetical** (adj.) — Geodetico.
Geognosy (s.) — Geognosia (f.)
Geography (s.) — Geografia (f.)
— (Mathematical). — Geografia (f.) matematica.
— (Physical). — Geografia (f.) fisica.
Geologian (s.); **Geologer** (s.) — Geologo (m.)
Geology (s.) — Geologia (f.)
Geometer (s.) — Geometra (m.)
Geometric (adj.); **Geometrical** (adj.) — Geometrico.
Geometrically (adj.) — Geometricamente.
Geometry (s.) — Geometria (f.)
— of kinematics. — Geometria (f.) dei movimenti; Foronomia (f.)

Schraubenradgetriebe (n.); Schneckenradgetriebe (n.)	Engrenage (m.) à vis sans fin.
Konisches Getriebe (n.); Konisches Räderwerk (n.); Konische Verzahnung (f.)	Engrenage (m.) conique.
Cylindrische Verzahnung (f.); Getriebe (n.) mit cylindrischer Verzahnung; Stirnräderübersetzung (f.); Stirnrädergetriebe (n.); Stirnräderwerk (n.)	Engrenage (m.) cylindrique.
Geissler'sche Röhren (f. pl.)	Tubes (m. pl.) de Geissler.
Gelatine (f.); Gallerte (f.)	Gélatine.
Sprenggelatine (f.)	Gélatine (f.) explosive.
Uebersichtsplan (m.)	Plan (m.) d'ensemble.
Revisionsbuch (n.)	Registre (m.) de visite.
Dampferzeugen.	Produire de la vapeur.
Erzeugung (f.)	Génération (f.)
Dampferzeugung (f.)	Génération (f.) de vapeur.
Generator (m.); Erzeuger (m.)	Générateur (m.)
Stromgenerator (m.); Stromerzeuger (m.)	Générateur (m.) de courant.
Dampfkessel (m.); Dampferzeuger (m.)	Générateur (m.) de vapeur; Chaudière (f.) à vapeur.
Gasgenerator (m.); Gaserzeugungsapparat (m.)	Générateur (m.) du gaz.
Sekundärgenerator (m.)	Générateur (m.) secondaire.
Turbogenerator (m.)	Turbogénératrice (f.)
Gaserzeugungsanlage (f.); Gasgeneratoranlage (f.)	Installation (f.) pour la production de gaz.
Erzeugende (f.); Erzeugende Linie (f.)	Génératrice (f.); Ligne (f.) génératrice.
Geodäsie (f.); Vermessungskunde (f.)	Géodésie (f.)
Geodätisch.	Géodésique.
Geognosie (f.)	Géognosie (f.)
Geographie (f.)	Géographie (f.)
Mathematische Geographie (f.)	Géographie (f.) mathématique.
Physische Geographie (f.)	Géographie (f.) physique.
Geologer (m.)	Géologue (m.)
Geologie (f.)	Géologie (f.)
Geometer (m.); Landmesser (m.); Feldmesser (m.)	Géomètre (m.)
Geometrisch.	Géométrique.
Auf geometrische Weise.	Géométriquement.
Geometrie (f.)	Géométrie (f.)
Geometrische Bewegungslehre (f.); Phoronomie (f.)	Cinématique (f.) géometrique; Phoronomie (f.)

Geometry (Analytic).
— (Analytic) of three dimensions.
— (Analytic) of two dimensions.
— (Descriptive).
— (Elementary).
— (Higher).
— (Projecting).

Geometria (f.) analitica.
Geometria (f.) analitica dello spazio; Geometria (f.) analitica a tre dimensioni.
Geometria (f.) analitica del piano; Geometria (f.) analitica a due dimensioni.
Geometria (f.) descrittiva.
Geometria (f.) elementare.
Geometria (f.) superiore.
Geometria (f.) proiettiva; Geometria (f.) di posizione.

German silver (s.)

Argentana (m.)

to **Get** (v.) hot (Mach.)
to **Get** off (v.) the rails.
Getting-hot (s.) (Railw.)

Riscaldarsi.
Deragliare; Deviare.
Riscaldamento (m.)

Getting-off (s.) the rails (Railw.)
Getting-up (s.) the steam (Steam-eng.)
Gib (s.)

Deragliamento (m.)
Generazione (f.) del vapore; Formazione (f.) del vapore.
Controchiavetta (f.)

— and cotter (s.)

Calettamento (m.) a chiavetta *o* a vite di richiamo.

Gibbet (s.) of a crane.

Braccio (m.) d'una gru.

to **Gild** (v.)
Gilder (s.)
Gilding (s.)
— by amalgamation.
— in distemper
— (Cold).
— (Dry); **Hot-gilding** (s.)
— (Electro).
— (Pigment).
— (Water)

Indorare.
Indoratore.
Indoratura (f.); Doratura (f.)
Doratura (f.) a mercurio.
Doratura (f.) a tempera.
Doratura (f.) a freddo.
Doratura (f.) a fuoco.
Doratura (f.) galvanica.
Doratura (f.) a mordente.
Doratura (f.) a bagno.

Gill (s.) (*English measure of capacity*).

Misura inglese di capacità = 0,142 *l.*

Gilled superheater tube (s.)

Tubo (m.) di surriscaldatore a nervature.

— tube superheater (s.)

Surriscaldatore (m.) con tubi a nervature.

Gimbals (s. pl.)
Gimblet (s.); **Gimlet** (s.)

Sospensione (f.) cardanica.
Foratoio (m.); Succhiello (m.); Trivella (f.)

Gin (s.); **Cotton-gin** (s.) (*Machine for separating the seed from the cotton-wool*).
—; **Triangle-gin** (s.) (Carp.)
Gin-saw (s.) (*for cotton-cleaning*).

Macchina (f.) per sgranare; Sgranatrice (f.)

Argano (m.); Capra (f.)
Sega (f.) per sgranare il cotone.

Analytische Geometrie (f.)	Géométrie (f.) analytique.
Analytische Geometrie (f.) im Raume.	Géométrie (f.) analytique à trois dimensions.
Analytische Geometrie (f.) in der Ebene.	Géométrie (f.) analytique à deux dimensions.
Darstellende Geometrie (f.)	Géométrie (f.) descriptive.
Elementare Geometrie (f); Niedere Geometrie (f.)	Géométrie (f.) élémentaire.
Höhere Geometrie (f.)	Géométrie (f.) supérieure.
Projektivische Geometrie (f.); Geometrie (f.) der Lage.	Géométrie (f.) projective; Géométrie (f.) de position.
Neusilber (n.)	Argentan (m.); Argent (m.) allemand.
Heisswerden; Heisslaufen.	S'échauffer.
Entgleisen.	Dérailler.
Warmlaufen (n.); Warmgehen (n.); Heisslaufen (n.)	Chauffage (m.)
Entgleisen (n.)	Déraillement (m.)
Dampfentwicklung (f.)	Génération (f.) de la vapeur.
Gegenkeil (m.); Hakenkeil (m.); Zwischenkeil (m.)	Contre-clavette (f.)
Stellbare Keilverbindung (f.)	Clavetage (m.) réglable.
Krahnarm (m.); Krahnbalken (m.); Kranarm (m.)	Volée (f.) d'une grue.
Vergolden.	Dorer.
Vergolder (m.)	Doreur (m.)
Vergoldung (f.); Vergolden (n.)	Dorure (f.)
Quecksilbervergoldung (f.)	Dorure (f.) au mercure.
Leimvergoldung (f.)	Dorure (f.) en détrempe.
Kalte Vergoldung (f.)	Dorure (f.) à froid.
Feuervergoldung (f.)	Dorure (f.) au feu.
Galvanische Vergoldung (f.)	Dorure (f.) galvanique.
Beizvergoldung (f.)	Dorure (f.) à mordant.
Nasse Vergoldung (f.)	Dorure (f.) par immersion.
Englisches Hohlmass von 0,142 *l.*	Mesure de capacité de 0,142 *l.*
Ueberhitzerippenrohr (n.)	Tube (m.) surchauffeur à ailettes.
Rippenrohrüberhitzer (m.)	Surchauffeur (m.) à tubes à ailettes.
Cardanische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) à la Cardan.
Nagelbohrer (m.); Hohlbohrer (m.)	Vrille (f.); Foret (m.) à bois.
Egreniermaschine (f.); Entkörnungsmaschine (f.)	Machine (f.) à égrener; Égreneuse (f.)
Hebebock (m.); Hebezeug (n.)	Chèvre (f.)
Egreniersäge (f.)	Scie (f.) à égrener le coton.

Ginning (s.) the cotton; **Cleaning** (s.) the cotton (Spinn.) — Sgranare il cotone.
Giration (s.) (Tech.) — Rotazione (f.)
Girder (s.); **Beam** (s.) — Trave (m.); Trave (f.); Sopporto (m.); Sostegno (m.); Trave (m.) di sopporto.
— (**I**). — Trave (m.) a doppio **T**.
— (**T**). — Trave (m.) a **T**.
— (Bowstring). — Trave (m.) ad arco.
— (Foundation). — Trave (f.) di fondazione.
— (Frame). — Trave (f.) dell'incastellatura.
— (Main). — Trave (m.) principale.
— (Secondary). — Trave (m.) secondario.
— (Trellis); **Lattice-girder** (s.) — Trave (m.) a graticola *o* a griglia.
— (Truss); **Armed** beam (s.) — Trave (f.) armata.

Girder-armature (s.); **Siemens-armature** (s.); **H-armature**; **Shuttle-armature** (s.) (Electr.) — Armatura (f.) Siemens; Indotto (m.) a doppio **T**.
Girder-bridge (s.) — Ponte (m.) a travi; Ponte (m.) di travi.

Girder-steel (s.) — Verghe (f. pl.) d'acciaio a **V**.
Girth seam (s.) — Chiodatura (f.) circolare.
Giving up (s.) of heat. — Cessione (f.) di calore.
Glance-coal (s.) — Carbone (m.) fossile magro.
—; **Anthracite** (s.) — Antracite (m.)
Gland (s.); **Gland-box** (s.) — Scatola (f.) a stoppa; Premistoppa (m.); Premibaderne (m.)

Gland-bolt (s.) — Bullone (m.) della scatola a stoppa.

Gland bush (s.) — Fodero (m.) del coperchio.
Gland (s.) of a stuffing-box. — Coperchio (m.) del premistoppa.
— of the rod; **Rod-collar** (s.) — Coperchio (m.) del premistoppa.
— (Packing (s.) of the). — Guarnizione (f.) del premistoppa.

Glass (s.) — Vetro (m.)
— (Cast). — Vetro (m.) fuso
— (Coloured). — Vetro (m.) colorato.
— (Concave); **Concave** lens (s.) — Lente (f.) concava.
— (Weather); **Glass** (s.) — Barometro (m.)
Glass-blower (s.) — Soffiatore (m.)
Glass-blowing (s.) — Soffiamento (m.)
Glass-gauge (s.) — Livello (m.) a tubo di vetro.

Glass-oven (s.) — Forno (m.) di vetreria.
Glass-paper (s.) — Carta (f.) smerigliata; Carta (f.) smeriglio; Carta (f.) vetrata.

Glass-tube (s.) — Tubo (m.) di vetro.
Glass-tube protector. — Vetro (m.) protettore.

Egrenieren (n.); Entkörnen (n.)	Égrenage (m.)
Drehung (f.)	Rotation (f.)
Träger (m.); Tragbalken (m.); Unterzug (m.)	Poutre (f.); Poitrail (m.); Support (m.); Sous-poutre (f.)
Doppel-T-Träger (m.)	Poutre (f.) en double T.
T-Träger (m.)	Poutre (f.) en T.
Bogenträger (m.)	Poutre (f.) en arc.
Fundamentträger (m.)	Poutre (f.) de fondation.
Rahmenbalken (m.)	Poutre (f.) de bâti.
Hauptträger (m.)	Poutre-maitresse (f.)
Zwischenträger (m.)	Poutre (f.) intermediaire.
Gitterträger (m.)	Poutre (f.) en treillis *ou* à grillage.
Armierter Balken (m.); Verstärkter Träger (m.)	Poutre (f.) armée; Poitrail (m.) armé.
Siemensanker (m.); Doppel-T-Anker (m.); H-Anker (m.)	Armature (f.) de Siemens; Induit (m.) de Siemens.
Balkenbrücke (f.)	Pont (m.) à poutres; Pont (m.) à longerons.
V-Stahl (m.)	Barres (f. pl.) à V.
Rundnaht (f.)	Rivure (f.) circulaire.
Wärmeabgabe (f.)	Cession (f.) de chaleur.
Magere Steinkohle (f.)	Houille (f.) sèche *ou* maigre.
Anthracit (m.)	Anthracite (m.)
Stopfbüchse (f.); Stopfbüchsengehäuse (n.)	Presse-étoupe (m.); Boite (f.) du presse-étoupe.
Stopfbüchsenschraube (f.)	Boulon (m.) de boîte à bourrage.
Brillenfutter (n.)	Fourrure (m.) de chapeau.
Stopfbüchsendeckel (m.)	Chapeau (m.) d'une boîte à étoupe.
Stopfbüchsendeckel (m.)	Collet (m.) de la tige du piston.
Stopfbüchsenpackung (f.)	Garniture (f.) du presse-étoupe.
Glas (n.)	Verre (m.)
Gegossenes Glas (n.)	Verre (m.) coulé.
Farbiges Glas (n.)	Verre (m.) coloré.
Konkavlinse (f.); Hohllinse (f.)	Lentille (f.) concave.
Barometer (n.)	Baromètre (m.)
Glasbläser (n.)	Souffleur (m.)
Glasbläserei (f.)	Soufflage (m.)
Wasserstandsglas (n.); Wasserstandsrröhre (f.)	Niveau (m.) à tube de verre.
Glasofen (m.)	Four (m.) de verrerie.
Glaspapier (n.); Schmirgelpapier (n.)	Papier (m.) de verre; Papier (m.) verré; Papier (m.) à l'émeri.
Glasröhre (f.)	Tuyau (m.) de verre.
Schutzglas (n.)	Verre (m.) protecteur.

Glass-work (s.); **Glass-house** (s.) — Vetreria (f.)

Glauber's salts (pl.) — Sale (m.) di Glauber; Solfato (m.) di sodio.

to **Glaze** (v.) (Pap.) — Satinare; Calandrare; Lisciare.

Glazing-machine (s.) — Macchina (f.) da satinare; Calandra (f.)

Glimmer (s.); **Mica** (s.) — Mica (f.)

Globe (s.) (*for arc-lamps*). — Globo (m.) di vetro (*per lampade ad arco, ecc.*)

Glow-lamp (s.); **Incadescent** lamp (s.) — Lampada (f.) ad incandescenza.

Glucose (s.) — Zucchero (m.) glucosio.

Glue (s.) — Colla (f.); Colla (f.) forte.

— (Liquid). — Colla (f.) liquida.

to **Glue** (v.) — Incollare.

Gluten (s.) — Glutine (m.)

Glycerine (s.) — Glicerina (f.)

Glycium (s.); **Beryllium** (s.) — Glucinio (m.); Berillo (m.)

Gneiss (s.) — Gneiss (m.)

— (Granitic). — Gneiss (m.) granitico.

— (Porphyroid). — Gneiss (m.) porfiroide.

Goffering-machine (s.); **Embossing-machine** (v.) (Weav.) — Imbozzimatrice (f.); Macchina (f.) a imbozzimare.

Going backwards. — Moto (m.) all'indietro.

— forwards. — Moto (m.) in avanti.

Gold (s.) — Oro (m.)

— (Fulminating). — Fulminato (m.) d'oro.

— (Refining (s.) of). — Affinamento (m.) dell'oro.

— (Massive). — Oro (m.) massiccio.

— (Purest). — Oro (m.) di coppella.

Gold-amalgam (s.) — Amalgama (f.) d'oro.

Gold-balance (s.) — Bilancia (f.) per oro.

Gold-beater (s.) — Battiloro (m.)

Gold-dust (s.) — Polvere (f.) d'oro.

Gold-foil (s.); **Gold-leaf** (s.) — Fogli (m. pl.) d'oro; Foglie (f. pl.) d'oro.

Gold-leaf-electrometer (s.); **Goldleaf-electroscope** (s.) — Elettrometro (m.) a foglie d'oro.

Gold-plating (s.) — Doratura (f.)

Gold-wire (s.) — Filo (m.) d'argento dorato.

Goniometer (s.) — Goniometro (m.)

— (Reflecting). — Goniometro (m.) a riflessione.

Goniometry (s.) — Goniometria (f.)

Glashütte (f.)	Verrerie (f.)
Glaubersalz (n.); Natriumsulfat (n.)	Sel (m.) de Glauber; Sulfate (m.) de sodium.
Satinieren.	Satiner; Glacer.
Satiniermaschine (f.); Satinierwalzwerk (n.); Glättmaschine (f.); Glanzmaschine (f.)	Satineuse (f.); Calandre (f.); Lissoir (m.)
Glimmer (m.); Mica (f.)	Mica (m.)
Glasglocke (f.) (*für Bogenlampen u. s. w.*)	Globe (m.) de verre (*pour lampes à arc, etc.*)
Glühlampe (f.)	Lampe (f.) à incandescence.
Traubenzucker (m.); Glukose (f.)	Sucre (m.) de raisin.
Leim (m.)	Colle (f.); Colle (f.) forte.
Flüssiger Leim (m.)	Colle (f.) liquide.
Leimen; Einleimen.	Coller.
Kleber (m.); Gluten (n.); Leimstoff (m.)	Gluten (m.); Colle (f.) végétale.
Glycerin (n.)	Glycérine (f.)
Glycium (n.); Beryllium (n.)	Glycium (m.); Glucinium (m.); Beryllium (m.)
Gneis (m.); Gneiss (m.)	Gneiss (m.)
Granitischer Gneis (m.)	Gneiss (m.) granitoïde.
Porphyrartiger Gneis (m.)	Gneiss (m.) porphyroïde.
Gaufriermaschine (f.)	Machine (f.) à gaufrer.
Bückwärtsgang (m.)	Marche (f.) en arrière.
Vorwärtsgang (m.)	Marche (f.) en avant.
Gold (n.)	Or (m.)
Knallgold (n.)	Or (m.) fulminant.
Goldscheidung (f.); Goldläutern (n.)	Affinage (m.) de l'or.
Klammgold (n.); Derbes Gold (n.)	Or (m.) massif.
Kapellengold (n); Treibgold (n)	Or (m.) de coupelle.
Goldamalgam (n.)	Amalgame (m.) d'or.
Goldwage (f.)	Balance (f.) à or.
Goldschläger (m.)	Batteur (m.) d'or.
Goldstaub (m.)	Poudre (f.) d'or.
Goldblättchen (n.)	Feuille (f.) d'or.
Goldblattelektrometer (n.)	Électromètre (m.) à feuilles d'or.
Vergoldung (f.)	Dorure (f.)
Golddraht (m.)	Or (m.) trait; Trait (m.) d'argent doré.
Goniometer (n.); Winkelmesser (m.)	Goniomètre (m.)
Reflexionsgoniometer (n.); Winkelspiegel (m.)	Goniomètre (m.) à réflexion.
Goniometrie (f.); Winkelmesskunde (f.)	Goniométrie (f.)

Good conducting (s.) — Buon conduttore (m.)
Good conductor (s.) — Buon conduttore (m.)
Good earth (s.) — Terra (f.) perfetta.
Goods-locomotive (s.); **Luggage-engine** (s.) — Locomotiva (f.) per treni merci.
Goods-station (s.) — Stazione (f.) merci.
Goods-train (s.) — Treno (m.) merci.
Gorge (s.) of a pulley; **Score** (s.) of a pulley. — Gola (f.) d'una puleggia.
Gothic (adj.) — Gotico.
— architecture (s.) — Architettura (f.) gotica.
Governor (s.) — Regolatore (m.)

— (Centrifugal); **Conical** pendulum (s.) — Regolatore (m.) centrifugo; Pendolo (m.) conico.

— (Eccentric). — Regolatore (m.) eccentrico.
— (Friction). — Regolatore (m.) a frizione.
— (Gas). — Regolatore (m.) a gas.
— (Hydraulic). — Regolatore (m.) idraulico.
— (Isochronous). — Regolatore (m.) isocrono o astatico.
— (Pneumatic). — Regolatore (m.) pneumatico.

— (Turbine). — Regolatore (m.) della turbina.
— (Watt's). — Regolatore (m.) di Watt.
— (Axle (s.) of the). — Asse (m.) del regolatore.
— (Collar (s.) of the). — Collare (m.) del regolatore.
— (Head (s.) of the). — Testa (f.) del regolatore.
— (Spindle (s.) of the). — Albero (m.) del regolatore.

— (Support (f.) of the); **Throttle-support** (s.) — Sostegno (m.) del regolatore; Cavalletto (m.) del regolatore; Arco (m.) del regolatore.

Governor-balls (s. pl.) — Palle (f. pl.) del regolatore.
Governor fly wheel (s.) — Regolatore (m.) ad eccentrico spostabile.

Governor-stuffing-box (s.) — Bossolo (m.) a stoppa del regolatore; Scatola (f.) del regolatore.

Gradient (s.); **Ascent** (s.) — Ascesa (f.); Inclinazione (f.); Pendenza (f.)

— of a sloped wall. — Angolo (m.) d'inclinazione di una scarpata.

— (Greatest) of a railway-line. — Massima inclinazione d'una ferrovia.

— (Indicator (s.) of). — Indicatore (m.) delle pendenze.
— (Low); **Easy** gradient (s.) (Railw.) — Inclinazione (f.) debole; Pendenza (f.) debole.
— (Step.) (Railw.) — Inclinazione (f.) forte; Pendenza (f.) forte.

to **Graduate** (v.) — Graduare; Tarare.

Gut leitend (adj.)	Bon conducteur (m)
Guter Leiter (m.)	Bon conducteur (m.)
Voller Erdschluss (m.)	Contact (m.) de terre.
Lokomotive (f.) für Güterzüge.	Machine (f.) à marchandises.
Güterbahnhof (m.)	Gare (f.) des marchandises.
Güterzug (m.)	Train (m.) de marchandises.
Scheibenrinne (f.)	Gorge (f.) d'une poulie.
Gothisch; Gotisch.	Gothique.
Gothische Architectur (f.)	Architecture (f.) gothique.
Regulator (m.)	Régulateur (m.); Modérateur (m.)
Centrifugalregulator (m.) Schwungkugelregulator (m); Konisches Pendel (n.)	Régulateur (m.) à force centrifuge ; Pendule (m.) conique.
Eccentrikregulator (m.)	Régulateur (m.) excentrique.
Friktionsregulator (m.)	Régulateur (m.) à friction.
Gasregulator (m.)	Régulateur (m.) à gaz.
Hydraulischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) hydraulique.
Astatischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) isochrone.
Pneumatischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) à action pneumatique.
Turbinenregulator (m.)	Régulateur (m.) de turbine.
Watt'scher Regulator (m.)	Régulateur (m.) de Watt.
Regulatorachse (f.)	Axe (m.) du régulateur.
Regulatorhülse (f.)	Collier (m.) du régulateur.
Regulatorkopf (m.)	Tête (f.) du régulateur.
Regulatorspindel (f.); Regulatorwelle (f.)	Arbre (m.) du régulateur.
Regulatorbock (m.)	Support (m.) du régulateur; Arc (m.) du régulateur.
Regulatorkugeln (f. pl.)	Balles (f. pl.) du régulateur.
Achsenregulator (m.)	Régulateur (m.) axial.
Regulatorstopfbüche (f.)	Boîte (f.) à garniture du régulateur.
Steigung (f.); Neigung (f.); Gradient (m.)	Pente (f.); Inclinaison (f.)
Böschungswinkel (m.)	Angle (m.) d'inclinaison d'un talus.
Maximalgefälle (n) einer Bahn.	Maximum (m.) de pentes d'une ligne.
Gradientenpfahl (m.)	Indicateur (m.) de décliveté.
Schwache Steigung (f.)	Pente (f.) faible.
Starke Steigung (f.)	Pente (f.) forte.
Graduiren; Einheilen; Aichen.	Graduer.

Graduation (s.) — Graduazione (f.); Taratura (f.)

Gramme (s.) (*equal to 15,43248 grains troy*). — Gramma (m.); Grammo (m.)
Gramophone (s.) — Gramofono (m.); Grammofono (m.)

Granate (s.); **Garnet** (s.) (Miner.) — Granato (m.)
Granite (s.) — Granito (m.)
— (Grey). — Granito (m.) grigio.
— (Red). — Granito (m.) rosso.
— (White and black). — Granito (m.) bianco e nero.

Grant (s.) (Railw.) — Concessione (f.) di una ferrovia; Concessione (f.) della costruzione d'una linea ferrata.

Graphic (adj.); **Graphical** (adj.) — Grafico.
— calculus (s.) — Calcolo (m.) grafico.
— interpolator (s.) — Interpolatore (m.) grafico.
— solution (s.) — Soluzione (f.) grafica.
— statics (s.) — Statica (f.) grafica.
Graphical integration (s.) — Integrazione (f.) grafica.
Graphite (s.); **Black lead** (s.); **Plumbago** (s.) — Grafite (f.); Piombaggine (f.)
Graphite resistance (s.) (Electric). — Resistenza (f.) di grafite.
— (Flaky). — Grafite (f.) scagliosa.
— (Retort). — Grafite (f.) di storta.
— (Starter). — Avviatore (m.) a grafite.

Graphometer (s.) — Grafometro (m.)

Graphophone (s.) — Grafofono (m.)
to **Grapple** (v.) (Build.) — Fissare con tiranti.
— the steam-boiler. — Fissare la caldaia con tiranti.
Grapplers (pl.) — Staffe (f. pl.) per salire sui pali.
Grappling (s.) of a submarine cable. — Elevamento (m.) d'un cavo sottomarino.
— (Techn.) — Fissamento (m.) con tiranti; Ancoraggio (m.)

Grate (s.); **Grating** (s.) (Build.) — Armatura (f.)
—; **Fire-grate** (s.) (Mach.) — Griglia (f.); Graticola (f.)
— with water circulation. — Griglia (f.) a circolazione d'acqua.

— (Construction (s.) of the). — Disposizione (f.) della griglia.
— (Horizontal). — Graticola (f.) orizzontale; Griglia (f.) piana.
— (Inclined). — Griglia (f.) inclinata.

— (Plane). — Griglia (f.) piana.
— (Revolving). — Griglia (f.) mobile o girante.

Graduirung (f.); Aichung (f.); Gradtheilung (f.); Gradeintheilung (f.)	Graduation (f.); Étalonnage (m.)
Gramm (n.)	Gramme (m.)
Grammophon (n.)	Gramophone (m.)
Granat (m.)	Grenat (m.)
Granit (m.)	Granit (m.)
Grauer Granit (m.)	Granit (m.) gris.
Rother Granit (m.)	Granit (m.) rouge.
Weisser und schwarzer Granit (m.)	Granit (m.) blanc et noir.
Konzession (f.) zur Erbauung einer Eisenbahn; Eisenbahnverleihung (f.)	Concession (f.) de chemin de fer.
Graphisch; Zeichnerisch.	Graphique.
Graphisches Rechnen (n.)	Calcul (m.) graphique.
Graphischer Einschalter (m.)	Interpolateur (m.) graphique.
Graphische Lösung (f.)	Solution (f.) graphique.
Graphische Statik (f.)	Statique (f.) graphique.
Graphische Integration (f.)	Integration (f.) graphique.
Graphit (m.); Wasserblei (n.); Reissblei (n.)	Graphite (f.); Plombagine (f.)
Graphitwiderstand (m.)	Résistance (f.) de graphite.
Schuppengraphit (m.)	Graphite (f.) écailleux.
Retortengraphit (m.)	Graphite (f.) de cornue.
Graphitanlasser (m.)	Demarreur (m.) de graphite.
Graphometer (n.); Winkelmesser (m.)	Graphomètre (m.)
Graphophon (n.)	Graphophone (m.)
Verankern; Anklammern; Verklammern.	Ancrer; Fermer avec des ancres.
Den Kessel verankern.	Ancrer une chaudière.
Klettereisen (n. pl.)	Grappins (m. pl.)
Hebung (f.) eines unterseeischen Kabels.	Relèvement (m.) d'un cable sousmarin.
Verankerung (f.)	Ancrage (m.)
Balkenrost (m.); Pfahlrost (m.)	Grillage (m.)
Rost (m.); Feuerrost (m.)	Grille (f.)
Rost (m.) mit Wassercirculation; Rost (m.) mit Wasserumlauf.	Grille (f.) à circulation d'eau.
Rosteinrichtung (f.)	Disposition (f.) de la grille.
Planrost (m.)	Grille (f.) horizontale.
Schräger Rost (m.); Geneigter Rost (m.)	Grille (f.) inclinée.
Planrost (m.)	Grille (f.) horizontale.
Beweglicher Rost (m.); Drehrost (m.)	Grille (f.) mobile *ou* tournante.

Grate (Smoke-consuming). — Griglia (f.) fumivora.

— (Step); **Grate** (s.) with steps. — Griglia (f.) a gradini; Griglia (f.) a gradinata; Griglia (f.) a scalini.

— (Story); **Grate** (s.) with stories. — Griglia (f.) a piani.

Grate-area (s.) — Area (f.) della griglia; Area (f.) della graticola.

Grate-bar (s.); **Fire-bar** (s.) — Sbarra (f.) di graticola; Sbarra (f.) di griglia.

Grate-bar-bearer (s.) — Cavalletto (m.) della griglia.

Grate-surface (s.) — Superficie (f.) della griglia; Area (f.) della griglia.

Grating (s.) (Build.) — Armatura (f.) a traliccio.

— (Protective). — Grata (f.) protettrice.

Gravel (s.) — Ghiaia (f.)

Gravel-ground (s.) — Terreno (m.) ghiaioso.

Gravitation (s.) — Gravitazione (f.)

Gravity (s.) — Gravità (f.)

— (Centre (s.) of). — Centro (m.) di gravità.

— (Specific); **Specific** weight (s.) — Peso (m.) specifico.

Gravity ammeter (s.) — Amperometro (m.) a contrappeso.

Grease (s.) (Techn.) — Grasso (m.)

to **Grease** (v.); to **Lubrificate** (Techn.) — Lubrificare; Oliare; Ingrassare.

Grease-box (s.); **Oil-box** (s.); **Oil-cup** (s.) — Boccola (f.) da grasso; Bossolo (m.) per il grasso; Lubrificatore (m.); Oliatore (m.); Ingrassatore (m.)

Grease-box (s.) of the cylinder. — Oliatore (m.) del cilindro.

Grease-cock (s.) — Robinetto (m) di lubrificazione.

Grease-cup (s.) — Bossolo (m.) lubrificatore.

Grease lubrification (s.) — Lubrificazione (f.) a grasso.

Grease-tap (s.) — Robinetto (m) di lubrificazione.

Greasing (s.) — Lubrificazione (f.)

— substances (s. pl.) — Materia (f.) lubrificante; Sostanze (f. pl.) lubrificanti.

Great auger (s.) — Allargatoio (m.); Trivella (f.); Trivello (m.); Succhiello (m.)

— calorie (s.) — Caloria (f.) grande.

— circle (s.) — Circolo (m.) massimo.

Grid (s.) (*of an accumulator*) (Electr.) — Sopporto (m.) di piombo (*delle piastre d'un accumulatore*).

— with expansion slits. — Griglia (f.) con fessura di dilatazione.

— (Interstice (s.) of). — Maglia (f.) della griglia nelle piastre d'accumulatori.

to **Grind** (v.) with emery. — Smerigliare.

Rauchverzehrender Rost (m.); Rauchverzehrungsrost (m.)
Treppenrost (m.)

Grille (f.) fumivore.

Grille (f.) en escalier; Grille (f.) à gradins.

Etagenrost (m.); Langen'scher Etagenrost (m.)
Rostfläche (f.)

Grille (f.) étagée; Grille (f.) en étages.
Surface (f.) de la grille.

Roststab (m.)

Barreau (m.) de la grille.

Rostbalken (m.); Rostträger (m.)
Rostfläche (f.)

Chevalet (m.) d'une grille.
Surface (f.) de la grille.

Rostwerk (n.)
Schutzgitter (n.)
Kies (m.)
Kiesboden (m.)
Gravitation (f.); Schwerkraft (f.)
Schwere (f.)
Schwerpunkt (m.)
Specifisches Gewicht (n.)

Grillage (m.) en charpente.
Treillis (m.) de protection.
Gravier (m.)
Terrain (m.) graveleux.
Gravitation (f.)
Gravité (f.)
Centre (m.) de gravité.
Poids (m.) spécifique.

Strommesser (m.) mit gegenwirkender Schwere.

Ampèremètre (m.) à gravité.

Fett (n.)
Schmieren.

Graisse (f.)
Graisser; Lubrifier; Huiler.

Schmierbüchse (f.); Schmierbehälter (m.); Schmiergefäss (n.); Oelkanne (f.)

Boîte (f.) à graisse; Réservoir (m.) à graisse; Godet (m.) à huile; Lubrificateur (m.); Graisseur (m.)

Cylinderschmierbüchse (f.)
Schmierhahn (m.)

Boîte (f.) à graisse du cylindre.
Robinet (m.) graisseur; Robinet (m.) de graissage.

Schmierschale (f.); Schmierbüchse (f.)

Godet (m.) graisseur.

Fettschmierung (f.)
Schmierhahn (m.)
Schmieren (n.); Schmierung (f.); Oelen (n.)

Graissage (f.)
Robinet (m.) de graissage.
Graissage (m.)

Schmiermaterial (n.)

Matières (f. pl.) lubrifiantes.

Stangenbohrer (m.)

Tarière (f.)

Kilogrammkalorie (f.)
Grösster Kreis (m.)
Gitter (n.); Bleigitter (n.) (*der Akkumulatorenplatten*).
Gitter (f.) mit Expansionsschlitzen.
Gitteröffnung (f.)

Grande calorie (f.)
Grand cercle (m.)
Support (m.) de plomb (*des plaques d'un accumulateur*).
Grillage (f.) à fentes de dilatation.
Alveole (m.) de grillage.

Schmirgeln.

Polir avec de l'émeri.

Grinding-mill (s.); **Grinding-wheel** (s.)
Mola (f.) da arruotare; Mola (f.) da arrotare; Pietra (f.) da arrotare.

Grit (s.); **Gravel** (s.)
Ghiaia (f.); Arenaria (f.)

— (Coal).
Arenaria (f.) carbonifera.

Groove (s.)
Scanalatura (f.); Incavatura (f.); Incavo (m.)

— (Insulator).
Scanalatura (f.) dell'isolatore.

Grooved tile (s.)
Tegola f.) scanalata.

— (The insulator is).
L'isolatore è scanalato.

to **Groove** (v.) (Techn.)
Scanalare; Incavare.

Grooving-machine (s.)
Macchina (f.) da scanalature.

Ground (s.)
Terreno (m.); Suolo (m.)

— (Electr.)
Terra (f.); Contatto (m.) di terra.

— (Building).
Terreno (m.) fabbricabile; Terreno (m.) da fabbricare; Suolo (m.) fabbricabile.

— (Gravelly).
Terreno (m.) ghiaioso.

— (Sandy).
Terreno (m.) sabbioso.

— (Stony).
Terreno (m.) pietroso.

to **Ground** (v.); to **Earth** (v.); to **Connect** to earth (Electr.)
Mettere a terra; Congiungere colla terra.

Grounded (adj.); **Connected** to earth (Electr.)
Messo a terra; Congiunto colla terra.

Ground-auger (s.); **Earth-borer** (s.)
Trivella (f.)

Ground-connection (s.) of sending antenna.
Comunicazione (f.) colla terra dell'antenna trasmettente.

Ground-detector (s.) (Electr.)
Indicatore (m.) di contatto colla terra.

Ground-circuit (s.); **Earth-circuit** (s.); **Earth-return** (s.) (Electr.)
Circuito (m.) di ritorno; Ritorno (m.) per la terra.

Ground-floor (s.) (Build.)
Pianterreno (m.); Piano (m.) terreno; Parterre (m)

Ground-plan (s.) (Draw.)
Pianta (f.)

Ground-plate (s.)
Piastra (f.) di fondo.

—; **Earth-plate** (s.) (Electr.)
Piastra (f.) di terra.

Ground-switch (s.); **Earth-switch** (s.)
Commutatore (m.) di terra.

Ground-wire (s.); **Earth-wire** (s.)
Filo (m.) di terra.

Ground-work (s.)
Lavori (m. pl.) di fondazione; Basamento (m.); Fondamento (m.); Fondazione (f.)

Group switch (s.) for charging accumulators.
Inseritore (m.) a gruppi per carica di batteria d'accumulatori.

Grove's battery (s.) (Electr.)
Elemento (m.) di Grove; Pila (f.) Grove.

— gas battery (s.) (Electr.)
Batteria (f.) a gas di Grove.

Schleifstein (m.); Schleifmühle (f.)	Meule (f.)
Kies (m.)	Gravier (m.)
Kohlensandstein (m.)	Grès (m.) houiller.
Nute (f.); Nute (f.); Rille (f.)	Rainure (f.); Cannelure (f.)
Isolatornute (f.)	Fente (f.) de isolateur.
Falzziegel (m.)	Brique (f.) cannelée.
Die Gloke ist ausgekehlt.	La cloche à tête fendue.
Nuten; Kehlen.	Rainer; Canneler.
Nutmaschine (f.)	Machine (f.) à rainures.
Boden (m.); Erdboden (m.)	Terrain (m.); Sol (m.)
Erdschluss (m.); Erde (f.)	Terre (f.); Contact (m.) terrestre.
Baugrund (m.); Baustelle (f.); Bauplatz (m.)	Terrain (m) de construction.
Kiesiger Boden (m.)	Terrain (m.) graveleux.
Sandiger Boden (m.); Sandboden (m.)	Terrain (m.) sablonneux.
Steiniger Boden (m.)	Terrain (m.) pierreux.
An Erde legen; Mit der Erde verbinden.	Mettre à la terre; Relier à la terre.
An Erde gelegt; Mit der Erde verbunden.	Mis à la terre.
Bohrer (m.); Erdbohrer (m.); Stangenbohrer (m.)	Sonde (f.) à tarière.
Erdverbindung (f.) des Sendedrahtes.	Prise (f.) de terre de l'antenne de transmission.
Erdschlussanzeiger (m.)	Indicateur (m.) de contact avec la terre.
Erdleitung (f.); Rückleitung (f.)	Retour (m.) par la terre.
Erdgeschoss (n.); Parterre (n.)	Rez-de-chaussée (m.)
Grundriss (m.); Plan (m.)	Plan (m.); Plan (m.) horizontal.
Unterlagsplatte (f.)	Semelle (f.) de palier.
Erdplatte (f.)	Plaque (f.) de terre.
Erdumschalter (m.)	Commutateur (m.) de terre.
Erddraht (m.); Erdleitung (f.); Erdverbindung (f.)	Fil (m.) de terre.
Unterbau (m.)	Sousœuvre (m.); Fondement (m.)
Gruppenschalter (m.) zur Ladung von Akkumulatorenbatterie.	Reducteur (m.) à groupes pour la charge des batteries d'accumulateurs.
Grove-Element (n.)	Element (m.) Grove; Pile (f.) Grove.
Grove'sche Gasbatterie (f.)	Batterie (f.) à gas de Grove.

Guard-bar (s.) — Asta (f.) di difesa ; Sbarra (f.) di riparo.
Guard-iron-work (s.) — Ferramento (m.) di riparo.
Guard-plate (s.) — Piastra (f.) di guardia.
Guard-rail (s.); **Safety-rail** (s.) (Railw.) — Binario (m.) di sicurezza.
Guard-ring (s.) — Anello (m.) di guardia.
Guard-rod (s.) — Asta (f.) di difesa ; Stanga (f.) di difesa.
Guard-tube (s.) — Tubo (m.) di guardia.
Gudgeon (s.) — Perno (m.); Bollone (m.); Bullone (m.); Chiavarda (f.); Caviglia (f.)
— of a beam. — Perno (m.) d'un bilanciere.
— (Ball). — Perno (m.) a palla; Perno (m.) sferico.
— (Lower) of an upright shaft. — Perno (m.) d'appoggio d'un albero verticale.
— (Upper) of an upright shaft. — Perno (m.) superiore d'un albero verticale.
Guide (s.) (Mach.) — Guida (f.); Condotta (f.); Coulisse (f.)
— for axle-boxes. — Guida (f.) della boccola ad olio.
— of the piston-rod. — Guida (f.) dell'asta dello stantuffo.
— of the reversing lever. — Settore (m.) di leva del cambiamento di marcia.
Guide-bar (s.); **Guide-rod** (s.) — Asta (f.) di guida.
Guide-blade (s.) — Paletta (f.) direttrice *o* distributrice.
Guide-block (s.); **Cross-head-block** (s.) — Cuscinetti (m. pl.) delle guide.
Guide-bucket (s.); **Guide-box** (s.) — Cella (f.) distributrice.
Guide-fork (s.) — Forchetta (f.) di guida.
Guide-pulley (s.) — Rotella (f.) di guida; Puleggia (f.) di guida.
Guide-rod (s.) — Asta (f.) di guida ; Barra (f.) direttrice.
Guide-roll (s.) — Rotella (f.) di guida.
Guide-spindle (s.) — Albero (m.) di guida.
Guide-wheel (s.) — Ruota (f.) direttrice.
Gum (s.) — Gomma (f.)
— (Arabic). — Gomma (f.) arabica.
— (Elastic); **India-Rubber** (s.) — Gomma (f.) elastica ; Caoutchouc (m.); Caucciù (m.)
Gum-elastic (s.); **Caoutchouc** (s.) — Gomma (f.) elastica ; Caoutchouc (m.); Caucciù (m.)
Gum-lack (s.) — Lacca (f.)

Schutzstange (f.)	Barre (f.) de sûreté.
Schutzbeschlag (m.)	Ferrement (m.) de protection.
Schutzplatte (f.)	Plaque (f.) de garde.
Schutzschiene (f.); Leitschiene (f.); Sicherheitsschiene (f.)	Rail (m.) de sûreté.
Schutzring (m.)	Anneau (m.) de garde.
Schutzstange (f.)	Barre (f.) de sûreté.
Schutzröhre (f.)	Tube (m.) de garde.
Bolzen (m.); Zapfen (m.)	Goujon (m.); Boulon (m.); Cheville (f.) en fer; Pivot (m.)
Balancierzapfen (m.)	Pivot (m.) d'un balancier.
Kugelzapfen (m.)	Tourillon (m.) à boulet.
Spurzapfen (m.)	Tourillon (m.) inférieur d'un arbre vertical.
Halszapfen (m.)	Tourillon (m.) supérieur d'un arbre vertical.
Führung (f.); Leitung (f.)	Guide (m.); Coulisse (f.); Conduite (f.)
Achsenbüchsenführung (f.); Achsbüchsenführung (f.)	Guide (m.) d'une boîte à graisse.
Kolbenstangenführung (f.)	Guide (m.) de la tige du piston.
Führungsbogen (m.) des Steuerhebels.	Secteur (m.) du levier de changement de marche.
Führungsstange (f.); Leitstange (f.)	Tige (f.) conductrice; Barre (f.) directrice.
Leitschaufel (f.); Coulisse (f.)	Aube (f.) directrice; Directrice (f.)
Gleitbacken (m.); Gradführungsbacken (m. pl.); Gleitklotz (m.)	Coulisseau (m.) des glissoires; Patin (m.)
Leitzelle (f.)	Godet (m.) distributeur; Auget (m.) distributeur.
Führungsgabel (f.)	Fourchette (f.) conductrice.
Lenkrolle (f.); Führungsrolle (f.)	Poulie (f.) conductrice.
Führungsstange (f.); Leitsstange (f.)	Tige (f.) conductrice; Barre (f.) directrice.
Führungsrolle (f.)	Poulie (f.) conductrice.
Leitspindel (f.)	Arbre (m.) à écrou.
Leitrad (n.)	Roue (f.) directrice.
Gummi (n.)	Gomme (f.)
Arabisches Gummi (n.); Gummi arabicum (n.)	Gomme (f.) arabique.
Gummi elasticum (n.); Kautschuk (m.)	Gomme (f.) élastique; Caoutchouc (m.)
Gummi elasticum (n.); Kautschuk (m.)	Gomme (f.) élastique; Caoutchouc (m.)
Schellack (m.); Lack (m.); Gummilack (m.)	Gomme-laque (f.)

Guttapercha (s.)	Guttaperca (f.)
Guttapercha cable (s.)	Cavo (m.) con guttaperca.
Gutter (s.)	Cunetta (f.) di scolo.
Guy-rod (s.)	Contropalo (m.) metallico.
Gymnotus (s.) electricus.	Ginnoto (m.) elettrico.
Gyn (s.); **Gin** (s.) (Mech.)	Capra (f.)
Gypsum (s.)	Gesso (m.)
Gyroscope (s.)	Giroscopio (m.)
Gyrotrope (s.)	Girotropio (m.)

H

Hacket (s.)	Ascia (f.)
Hackethal wire insulator (s.)	Isolatore (m.) per fili Hackethal.
Hackle (s.); **Heckle** (s.) (Spinn.)	Pettine (m.)
to **Hackle** (v.); to **Heckle** (v.) (Spinn.)	Pettinare.
Hackled flax (s.); **Heckled** flax (s.) (Spinn.)	Lino (m.) pettinato.
Hackling-machine (s.); **Heckling-machine** (s.)	Macchina (f.) a pettinare.
Half-coiled winding (s.)	Avvolgimenti (m. pl.) a fasi emitropiche.
Half-crossed belt (s.)	Cinghia (f.) semiincrociata.
Half-grid (s.)	Mezza griglia (f.)
Half-round (adj.)	Semirotondo.
— — bar-iron (s.); **Half-round** iron (s.)	Ferro (m.) semirotondo.
— — file (s.)	Lima (f.) semirotonda.
Hammer (s.)	Martello (m.); Mazzetta (f.); Maglio (m.)
— (Ball).	Martello (m) a palla.
— (Caulking).	Maglio (m.) da calafato.
— (Copper).	Mazza (f.) di rame.
— (Dead-stroke).	Martello (m.) a molla.
— (Hand).	Martello (m.) a mano.
— (Hydraulic).	Maglio (m.) idraulico.
— (Lever).	Martello (m.) a leva.
— (Pointed).	Martello (m.) a punta.
— (Sledge).	Mazzetta (f.) da fabbro.
— (Steam).	Maglio (m.) a vapore.

Guttapercha (f.)	Guttapercha (f.)
Guttaperchakabel (n.)	Câble (m.) sous guttapercha.
Rinne (f.)	Ruisseau (m.) de Rue.
Metallstrebe (f.)	Etai (m.) metallique.
Zitteraal (m.)	Gymnote (f.)
Windebock (m.); Hebebock (m.); Hebezeug (n.)	Engin (m.)
Gyps (m.); Gips (m.)	Gypse (m.)
Gyroskop (n.)	Gyroscope (m.)
Gyrotrop (m); Stromwender (m)	Gyrotrope (m.)

Handbeil (n.); Tischlerhacke (f.)	Hachette (f.); Hache (f.) à poing; Hacheron (m.); Hachon (m.); Hachot (m.)
Hackethaldrahtisolator (m.)	Peigne (m.) à chanvre; Sérin (m.); Sérançoir (m.); Séran (m)
Hechel (f.)	Peigner; Sérincer; Sérancer.
Hecheln.	Peigner; Sérincer; Sérancer.
Hechelflachs (m.); Kernflachs (m.); Gehechelter Flachs (m.)	Brin (m.) de lin peigné; Filasse (f.) de lin peigné.
Hechelmaschine (f.)	Machine f.) à peigner; Peigneuse (f.)
Hemitropische Phasenwiklung (f.)	Bobinage (m.) à phases emitropiques.
Halbgekreuzter Riemen (m.)	Courroie (f.) mi-croisée.
Halbgitter (n.)	Demi-grillage (m.)
Halbrund.	Demi-rond.
Halbrundeisen (n.)	Fer (m.) demi-rond.
Halbrundfeile (f.)	Lime (f.) demi-ronde.
Hammer (m.)	Marteau (m.)
Ballhammer (m.)	Marteau (m.) à balle.
Kalfathammer (m.)	Marteau (m.) de calfat; Maillet (m.) de calfat.
Kupferhammer (m.)	Massette (f.) de cuivre.
Federhammer (m.)	Marteau (m.) à ressort.
Fausthammer (m.); Schmiedehammer (m.)	Marteau (m.) à main.
Hydraulischer Hammer (m.)	Marteau (m.) hydraulique.
Hebelhammer (m.)	Marteau (m.) à levier.
Spitzhammer (m.)	Marteau (m.) à pointe.
Vorschlaghammer (m.)	Marteau (m.) à devant.
Dampfhammer (m.)	Marteau (m.) à vapeur; Marteau-pilon (m.)

Hammer (Stamp); **Block-hammer** (s.)	Ariete (m.); Maglio (m.)
— (Tappet).	Maglio (m.) a bocciuolo.
— (Tilt); **Tail-hammer** (s.)	Maglio (m.) a leva.
— (Wagner's magnetic) (Electric).	Interruttore (m.) a martello di Wagner.
— (Wooden).	Mazzetta (f.) di legno.
Hammer-eye (s.)	
Hammer-frame (s.)	Castello (m.) del maglio.
Hammer-mill (s.)	Fucina (f.); Forgia (f.)
Hammer-scales (s. pl.); **Hammer-slag** (m.)	Scaglie (f. pl.) di ferro; Battiture (f. pl.) di ferro.
Hammer-smith (s.); **Black-smith** (s.)	Fabbroferraio (m.)
to **Hammer** (v.); to **Forge** (v.)	Martellare; Forgiare.
Hammered iron (s.)	Ferro (m.) forgiato; Ferro (m.) martellato.
— plate (s.)	Lamiera (f.) battuta.
Hammering (s.) in an engine (Steam-eng.)	Colpi (m. pl.) in una macchina a vapore.
Hand-bracke (s.)	Freno (m.) a mano.
Hand-brace (s.); **Breast-borer** (s.)	Trapano (m.) a mano.
Hand-crane (s.)	Gru (f.) a mano.
Hand-distributing-lever (s.)	Leva (f.) a mano della distribuzione.
Hand-drag (s.)	Cavafango (m.) a mano; Draga (f.) a mano.
Hand-drawing (s.)	Disegno (m.) a mano; Disegno (m.) a mano libera.
Hand-driven dynamo (s.)	Dinamo (f.) azionata a mano.
Hand-feed-pump (s.)	Pompa (f.) d'alimentazione a mano.
Hand-file (s.)	Lima (f.) a mano; Lima (f.) piatta.
Hand-gear (s.)	Distribuzione (f.) a mano.
Hand-hammer (s.)	Martello (m.) a mano.
Hand-lathe (s.)	Tornio (m.) a mano.
Hand-lever (s.)	Leva (f.) a mano; Manubrio (m.) a leva.
Hand-lever power (s.)	Movimento (m.) con leva a mano.
Hand-mill (s.)	Molino (m.) a mano; Macina (f.) a mano.
Hand-pile-driver (s.	Battipalo (m.) a braccia *o* a impugnature.

Rammhammer (m.); Rahmenhammer (m.); Stempelhammer (m.)	Marteau-pilon (m.); Marteau (m.) à mouton.
Daumenhammer (m.)	Marteau (m.) à cames; Marteau-pilon (m.) à cames.
Schwanzhammer (m.)	Marteau (m.) à bascule; Marteau (m.) à queue.
Wagner'scher Hammer (m.); Neef's Hammer (m.)	Interrupteur (m.) à marteau de Wagner.
Holzhammer (m.)	Marteau (m.) en bois.
Hammergerüst (n.)	Ordon (m.) du marteau à levier.
Schmiede (f.); Hammerwerk (n.); Eisenhütte (f.)	Forge (f.)
Hammerschlag (m.)	Pailles (f. pl.) de fer; Ecailles (f. pl.) de fer; Battitures (f. pl.) de fer.
Hammerschmied (m.)	Forgeron (m.)
Schmieden.	Forger.
Hammereisen (n.)	Fer (m.) forgé.
Hammerblech (n.); Geschlagenes Eisenblech (n.)	Tôle (f.) martelée.
Schlag (m.); Stoss (m.)	Choc (m.)
Handbremse (f.)	Frein (m.) à main.
Brustleier (f.)	Drille (m.) à arçon; Vilebrequin (m.)
Handkrahn (m.); Handkran (m.)	Grue (f.) à bras.
Handsteuerungshebel (m.)	Levier (m.) de distribution à main.
Handbagger (m.)	Drague (f.) à main.
Handzeichnung (f.); Freihandzeichnung (f.)	Dessin (m.) à main; Dessin (m.) à main levée.
Dynamo (f.) mit Handbetrieb.	Dynamo (f.) actionnée à la main.
Handspeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation à main.
Handfeile (f.); Flachfeile (f.)	Lime (f.) plate; Lime (f.) à main.
Handsteuerung (f.)	Distribution (f.) à main.
Handhammer (m.); Schmiedehammer (m.)	Marteau (m.) à main.
Handdrehbank (f.)	Tour (m.) à la main.
Handhebel (m.)	Levier (m.) à manche; Levier (m.) à main.
Handhebelbetrieb (m.)	Mouvement (m.) avec levier à main.
Handmühle (f.)	Moulin (m.) à bras.
Handramme (f.); Rammbock (m.)	Mouton (m.) à bras; Demoiselle (f.)

Hand-pile-driver (s.) with leader. — Berta (f.) a mano.
Hand-power (s.) — Movimento (m.) a mano; Forza (f.) a mano.
Hand-press (s.) — Strettoio (m.) a mano; Torchio (m.) a mano.
Hand-pump (s.). — Pompa (f.) a mano.
Hand-pump piston (s.) — Stantuffo (m.) d'una pompa a mano.
Hand-punching machine (s.) — Punzonatrice (f.) a mano.
Hand-regulator (s.) — Regolatore (m.) a mano.
Hand-saw (s.) — Sega (f.) a mano.
Hand-shears (s. pl.) (for cutting sheet-metal). — Cesoie (f. pl.) a mano; Forbici (f. pl.) a mano.
Hand-shuttle (s.) (Weaw.) — Navetta (f.) a mano.
Hand-starting-lever (s.) (Mach.) — Leva (f.) a mano della distribuzione.
Hand-work (s.) — Lavoro (m.) manuale.
Hand-wheel (s.) — Ruota (f.) a mano; Volantino (m.); Manubrio (m.) a volante.
Handle (s.) — Maniglia (f.); Manico (m.); Manubrio (m.); Braccio (m.)
Handle-discharger (s.) — Scaricatore (m.) a mano.
— drum (s.) — Chiave (f.) del tamburo.
— of a cock (Mach.) — Chiave (f.) d'un robinetto.
Hanger (s.); **Hanging-bearing** (s.) — Sopporto (m.) pendente.
Hard (adj.) (Techn.) — Duro.
Hard carbon (s.) — Carbone (m.) duro.
Hard-lead (s.) — Piombo (m.) indurito.
Hard-drawn copper-wire (s.) — Filo (m.) di rame duro.
Hard-nickel-plating (s.) — Nichelatura (f.) forte.
Hard-rubber (s.) — Caoutchouc (m.); Caucciù (m.)
Hard-solder (s.) — Saldatura (f.) forte.
Hard-steel (s.) — Acciaio (m.) duro.
to **Harden** (v.) — Temprare.
to **Hard-solder** (v.); to **Braze** (v.) — Saldare a forte.
to **Harden** (v.) steel. — Temprare l'acciaio.
Hardened (adj.) — Temprato.
— caoutchouc (s.) — Caucciù (m.) indurito; Caoutchouc (m.)
Hardening (s.) of steel. — Tempra (f.) dell'acciaio
— (Electric) — Tempra (f.) per l'elettricità.
H-armature (s.); **Shuttle-armature** (s.); **Siemens-armature** (s.) (Electr.) — Indotto (m.) Siemens; Indotto (m.) a doppio **T**; Armatura (f.) a doppio **T**.
Harmonic (adj.); **Harmonical** (adj.) Techn. — Armonico.

Handramme (f.)
Handbetrieb (m.)
Handpresse (f.)
Handpumpe (f.)
Handpumpenkolben (m.)
Handlochmaschine (f.)
Handregulator (m.)
Handsäge (f.)
Handschere (f.)
Handschütze (f.)
Handsteuerungshebel (m.)
Handarbeit (f.)
Griffrad (n.)
Griff (m.)
Handentlader (m.)
Handgriff (m.)
Hahnschlüssel (m.)
Hängelager (n.); Säulenhängelager (n.)
Hart.
Harte Kohle (f.)
Hartblei (n.)
Hartkupferdraht (m.); Hartgezogener Kupferdraht (m.)
Hartvernicklung (f.)
Hartgummi (n.)
Harthlot (n.); Schlaglot (n.)
Harter Stahl (m.)
Härten.
Hart löten.
Den Stahl härten *oder* abbrennen.
Gehärtet; Eingesetzt.
Hartgummi (n.)
Stahlhärtung (f.)
Härtung (f.) durch Elektrizität.
Siemens-Anker (m.); Doppel-T-Anker (m.)
Harmonisch.

Mouton (m.) à bras.
Mouvement (m.) à main; Force (f.) à main.
Presse (f.) à main; Presse (f.) à bras.
Pompe (f.) à bras; Pompe (f.) à main.
Piston (m.) d'une pompe à bras.
Coupoir (m.) à main; Découpoir (m.)
Régulateur (m.) à main.
Scie (f.) à main.
Cisailles (f. pl.) à main.
Navette (f.) à main.
Levier (m.) de distribution à main.
Travail (m.) manuel.
Roue (f.) poignées.
Manette (f.); Manivelle (f.); Manche (m.); Bras (m.)
Excitateur (m.) à manches de verre.
Manette (f.) du barillet.
Clef (f.) d'un robinet.
Support (m.) pendant; Palier (m.)
Dur.
Charbon (m.) dur.
Plombe (m.) aigre.
Fil (m.) de cuivre dur.
Nickelage (m) au nickel cobalt.
Caoutchouc (m.) durci.
Soudure (f.) forte.
Acier (m.) dur; Acier (m.) vif.
Tremper; Endurcir.
Souder; Braser.
Tremper l'acier.
Trempé.
Caoutchouc (m.) durci.
Trempe (f.) de l'acier.
Trempe (f.) par l'électricité.
Induit (m.) Siemens; Armature (f.) de Siemens.
Harmonique.

Harmonic curve (s.) — Sinusoide (f.)
— group (s.) — Gruppo (m.) armonico.
— mean (s.) — Media (f.) armonica; Medio (m.) armonico.
— pencil (s.) — Fascio (m.) armonico.
— proportion (s.) — Proporzione (f.) armonica.
— series (s. pl.) — Serie (f.) armonica.
Hatchet (s.); **Small** axe (s.) — Ascia (f.); Accetta (f.)
to **Hatch** (v.) a drawing. — Tratteggiare un disegno.
Hatching (s.) — Tratteggio (m.)

to **Haul** (v.) (Mar.) — Alare; Tirare.
Hauling (s.); **Towing** (s.) — Alaggio (m.)

Hauling-motor (s.) — Motore (m.) d'estrazione.
Head (s.) (Techn.) — Testa (f.)
— of a bolt. — Capocchia (f.) d'una chiavarda.
— of a hammer. — Testa (f.) di martello.
— of a nail. — Capocchia (f.) di chiodo
— of a plane. — Testa (f.) della pialla.
of a rail. — Testa (f.) della rotaia; Fungo (m.) della rotaia.
— of a rivet. — Capocchia (f.) d'un chiodo.
of the capstan. — Cappello (m.) dell'argano.
— of the connecting-rod; **End** (s.) of the connecting-rod. — Testa (f.) della biella.
— of the insulator. — Testa (f.) della campana.
— of the regulator. — Testa (f.) del regolatore.
— of the train (Railw.) — Testa (f.) d'un treno; Testa (f.) d'un convoglio.
— (Cross). — Testa (f.) a croce; Testa (f.) crociata.
— (Buffer) (Railw.) — Testa (f.) del respintore.
— (Diamond). — Testa (f.) di diamante.
— (Forked) of a connecting-rod. — Testa (f.) di biella a forcella.
— (Great); **Great** end (s.) (Mach.) — Testa (f.) grande della biella.
— (Screw). — Testa (f.) della vite.
— Small); **Small** end (s.) (Mach.) — Testa (f.) piccola della biella.
Head-mason (s.) — Capo lavorante (m.)
Head-circle (s.) (Mach.) — Circonferenza (f.) o periferia (f.) esterna della dentatura di una ruota dentata.
Head-pan (s.) — Collare (m.) superiore d'un albero verticale.
Head-stock (s.); **Mandril-stock** (s.) (Turn.) — Sopporto (m.) di tornio.
Head-stock (s.) (Spinn.) — Testa (f.) di cavallo.

Head (s.) (T) — Testa (f.) a T.
Head-valve (s.) (Steam.-eng.) — Valvola (f.) di testa; Valvola (f.) superiore.

Sinuskurve (f.)	Sinusoïde (f.)
Harmonische Gruppe (f.)	Groupe (m.) harmonique.
Harmonisches Mittel (n.)	Moyen (m.) harmonique; Moyenne (f.) harmonique.
Harmonischer Büschel (m.)	Faisceau (m.) harmonique.
Harmonisches Verhältniss (n.)	Proportion (f.) harmonique.
Harmonische Reihe (f.)	Série (f.) harmonique.
Beil (n.); Handbeil (n.)	Hache (f.)
Schraffieren.	Hacher un dessin.
Schraffieren(n.); Schraffierung (f.)	Hachure (f.)
Holen; Ziehen; Schleppen.	Hâler.
Ziehen (n.) am Seil; Verholen (n.)	Halage (m.); Touage (m.)
Fördermotor (m.)	Moteur (m.) d'extraction.
Kopf (m.)	Tête (f.)
Bolzenkopf (m.)	Tête (f.) d'une cheville.
Hammerkopf (m.)	Tête (f.) de marteau.
Nagelkopf (m.)	Tête (f.) de clou.
Hobelkopf (m.)	Tête (f.) de rabot.
Schienenkopf (m.)	Tête (f.) de champignon d'un rail; Champignon (m.) de rail.
Nietkopf (m.)	Tête (f.) d'un rivet.
Kopf (m.) des Gangspills.	Chapeau (m.) du cabestan.
Kurbelstangenkopf (m.); Pleuelstangenkopf (m.)	Tête (f.) de bielle.
Glockenkopf (m.)	Tête (f.) de cloche.
Regulatorkopf (m.)	Tête (f.) du régulateur.
Kopf (m.) eines Zuges	Tête (f.) d'un train.
Kreuzkopf (m.)	Tête (f.) croisée.
Bufferkopf (m.); Bufferkissen (n.); Stosskissen (n.)	Tête (f.) du tampon.
Diamantkopf (m.)	Tête (f.) de diamant.
Gabelförmiger Pleuelkopf (m.)	Tête (f.) de bielle à fourche.
Grosses Kopfende (n.)	Grosse tête (f.) de bielle.
Schraubenkopf (m.)	Tête (f.) de vis.
Kleines Kopfende (m.)	Tête (f.) petite de bielle.
Maurerpolier (m.)	Maître-ouvrier (m.)
Kopfkreis (m.)	Cercle (m.) des têtes.
Halslager (n.); Zapfenlager (n.)	Collet (m.) supérieur d'un arbre vertical.
Spindelstock (m.); Spindeldocke (f.); Spindelkasten (m.)	Poupée (f.) de tour.
Triebstock (m.); Triebwerkgestell (n.) einer Mulemaschine.	Tête (f.) d'un mull-jenny.
Hammerkopf (m.)	Tête (f.) en T.
Oberes Druckventil (n.)	Clapet (m.) de tête.

Heading (s.); **Passage-way** (s.) in advance of the main-work (Railw.) — Galleria (f.) d'avanzamento.

Headless screw (s.) — Caviglia (f.) prigioniera a vite.

Heap-coking (s.): **Coking** (s.) in heaps (s.); **Roasting** (s.) in heaps. — Abbrustolimento (m.) in mucchi; Carbonizzazione (f.) a pagliaio.

Heart (s.) (Techn.) — Cuore (m.); Anima (f.); Animella (f.)

Heart-wheel (s.) — Eccentrico (m.) a cuore; Ruota (f.) a cuore.

Hearth (s.) — Focolare (m.); Forno (m.); Fucina (f.)

Heat (s.) — Calore (m.); Caldo (m.); Calorico (m.)

— of fusion. — Calorico (m.) di fusione.
— of vaporization. — Calorico (m.) di vaporizzazione.
— (Absorption (s.) of). — Assorbimento (m.) di calore.
— (Atomic attraction). — Calorico (m.) d'attrazione atomica.
— (Attraction). — Calorico (m.) d'attrazione.
— (Analytic theory (s) of). — Teoria (f.) analitica del calore.
— (Combining). — Calorico (m.) di combinazione.
— (Conductibility (s.) of). — Conducibilità (f.) del calore.
— Boiling). — Temperatura (f.) d'ebollizione.
— (Dark). — Calorico (m.) oscuro.
— (Evolution (s.) of). — Sviluppo (m.) di calore.
— (Generated). — Calore (m.) sviluppato.
— (Latent). — Calorico (m.) latente.
— (Liquefaction). — Calorico (m.) di liquefazione.
— (Internal). — Calorico (m.) interno; Calore (m.) statico.
— (Loss (s.) of). — Perdita (f.) di calore.
— (Lost). — Calore (m.) perduto.
— (Molecular attraction). — Calorico (m.) d'attrazione molecolare.
— (Molecular combining). — Calorico (m.) di combinazione.
— (Mechanical theory (s.) of). — Teoria (f.) meccanica del calore; Termodinamica (f.)
— Radiating); **Radiant** heat (s.) — Calorico (m.) raggiante.
— (Red). — Calore (m.) rosso.
— (Reflected). — Calorico (m.) riflesso.
— (Refracted). — Calorico (m.) rifratto.
— (Sensible). — Calore (m.) sensibile; Calore (m.) attuale.
— (Radiation (s.) of). — Radiazione (f.) calorifica.
— (Sidereal). — Calore (m.) siderale.
— (Soltwelding). — Calda (f.) grassa.
— (Solar). — Calore (m.) solare.

Richtstollen (n.) beim Tunnelbau.	Galérie (f.) d'avancement.
Schnittschraube (f.)	Cheville (f.) filetée.
Verkokung (f.) in Haufen; Haufenröstung (f.); Meilerverkokung (f.) der Steinkohlen.	Carbonisation (f.) en tas; Grillage (m.) en tas; Rôtissage (m.) en tas; Carbonisation (f.) de la houille en meules.
Herz (n.); Mittelstück (n.); Kern (m.)	Noyau (m.)
Herzrad (n.); Herzscheibe (f.); Herzförmiges Excentrik (n.)	Roue (f.) en cœur; Excentrique (m.) en cœur.
Herd (m.); Feuerraum (m.); Esse (f.); Schmiedesse (f.)	Foyer (m.); Four (m.); Forge (f.); Feu (m.) de forge; Chaufferie (f.)
Hitze (f.); Wärme (f.)	Chaleur.
Schmelzwärme (f.)	Chaleur (f.) de fusion.
Verdampfungswärme (f.)	Chaleur (f.) d'évaporation.
Wärmeaufname (f.)	Absorption (f.) de chaleur.
Atomistische Attraktionswärme (f.)	Chaleur (f.) d'attraction atomique.
Attraktionswärme (f.)	Chaleur (f.) d'attraction.
Analytische Wärmetheorie (f.)	Théorie (f.) analytique de la chaleur.
Verbindungswärme (f.)	Chaleur (f.) de combinaison.
Wärmeleitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) de la chaleur.
Siedehitze (f.)	Température (f.) d'ébullition.
Dunkle Wärme (f.)	Chaleur (f.) obscure.
Wärmeentwickelung (f.)	Dégagement (m.) de chaleur.
Entwickelte Wärme (f.)	Chaleur (f.) dégagée.
Latente Wärme (f.); Gebundene Wärme (f.)	Chaleur (f.) latente.
Schmelzungswärme (f.)	Chaleur (f.) de liquéfaction.
Innere Wärme (f.)	Chaleur (f.) statique.
Wärmeverlust (m.)	Perte (f.) de chaleur.
Verlorene Wärme (f.)	Chaleur (f.) perdue.
Molekularattraktionswärme (f.)	Chaleur (f.) d'attraction moléculaire.
Verbindungswärme (f.)	Chaleur (f.) de combinaison.
Mechanische Wärmetheorie (f.)	
Strahlende Wärme (f.)	Chaleur (f.) rayonnante.
Rothglühhitze (f.)	Chaleur (f.) rouge.
Rückstrahlende Wärme (f.)	Chaleur (f.) réflechie.
Gebrochene Wärme (f.)	Chaleur (f.) réfractée.
Fühlbare Wärme (f.)	Chaleur (f.) sensible.
Wärmeausstrahlung (f.)	Émanation (f.) de chaleur.
Sideralwärme (f.)	Chaleur (f.) sidérale.
Starke Schweisshitze (f.)	Chaude (f.) au rouge blanc.
Sonnenwärme (f.)	Chaleur (f.) solaire.

Heat (Specific) at constant pressure. — Calorico (m.) specifico a pressione costante.
— (Specific) at constant volume. — Calorico (m.) specifico a volume costante.
— (Specific). — Calorico (m.) specifico.
— (Terrestrial). — Calore (m.) terrestre.
— (Total). — Calore (m.) totale.
— (Total) of steam. — Calorico (m.) totale di un vapore.
— (Useful). — Calore (m.) utile.
— (Virtual). — Calore (m.) virtuale.
— (Welding). — Caldo (m.) sudante; Calore (m.) bianco; Calda (f.) bianca.
— (White). — Calore (m.) bianco; Caldo (m.) bianco; Calda (f.) bianca.

Heater (s.) — Apparecchio (m.) di riscaldamento; Calorifero (m.)

Heating (s.) — Riscaldamento (m.); Calorifero (m.)
— of the axle. — Riscaldamento (m.) dell'asse; Riscaldamento (m.) del fuso.
— by hot air; **Hot-air** heating (s.) — Riscaldamento (m.) ad aria calda.
— by gas. — Riscaldamento (m.) a gas.
— by steam. — Riscaldamento (m.) a vapore.
— (Electric). — Riscaldamento (m.) elettrico.
— (Hot-air) apparatus. — Calorifero (m.) ad aria calda.
— (Hot-water). — Riscaldamento (m.) ad acqua calda.

Heating-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) di riscaldamento; Calorifero (m.)

Heating-capacity (s.) — Capacità (f.) termica.
Heating-cock (s.) — Robinetto (m.) di riscaldamento.

Heating-coil (s.) — Serpentino (m.) di riscaldamento.

Heating-coils (s. pl.) (Mach.) — Elemento (m.) di riscaldamento ad alette.

Heating-pipe (s.) — Tubo (m.) di riscaldamento.
Heating-power (s.) — Potere (m.) calorifico.
— of coals. — Potere (m.) calorifico dei carboni.
— of fuel. — Potere (m.) calorifico dei combustibili.

Heating-spiral (s.) — Spirale (f.) di riscaldamento.
Heating-surface (s.) (*of a steam-boiler*). — Superficie (f.) di riscaldamento; Superficie (f.) riscaldata; Area (f.) di riscaldamento.

Heating-test (s.) — Prova (f.) delle caldaie.
Heavy body (s.) — Grave (m.)
Heavy current (s.); **Strong current** (s.) — Corrente (f.) di grande intensità.
Heavy-spar (s.); **Heavy-barytes** (s.) — Spato (m.) pesante.

Specifische Wärme (f.) für constanten Druck.	Chaleur (f.) spécifique à pression constante.
Specifische Wärme (f.) für constanten Volumen.	Chaleur (f.) spécifique à volume constant.
Specifische Wärme (f.)	Chaleur (f.) spécifique.
Erdwärme (f.)	Chaleur (f.) terrestre.
Gesammte Wärme (f.)	Chaleur (f.) totale.
Gesammte Wärme (f.) eines Dampfpes.	Chaleur (f.) totale d'une vapeur.
Nutzbare Wärme (f.)	Chaleur (f.) utile.
Virtuelle Wärme (f.)	Chaleur (f.) virtuelle.
Schweisshitze (f.); Schweissglühhitze (f.)	Chaleur (f.) soudante *ou* suante.
Weissglühhitze (f.); Weissglühen (n.)	Chaleur (f.) blanche; Chaude (f.) blanche.
Heizapparat (m.)	Appareil (m.) de chauffage; Calorifère (m).
Heizung (f.); Erhitzung (f.); Erwärmung (f.)	Chauffage (m).
Heisslaufen (n.) der Achse.	Echauffement (m.) de l'essieu.
Warmluftheizung (f.); Heissluftheizung (f.)	Chauffage (m.) à air chaud.
Gasheizung (f.)	Chauffage (m.) au gaz.
Dampfheizurg (f.)	Chauffage (m.) à la vapeur.
Elektrische Heizung (f.)	Chauffage (m.) électrique.
Heissluftheizungsofen (m.)	Calorifère (m.) à air chaud.
Heisswasserheizung (f.)	Calorifère (m.) à eau chaude.
Heizapparat (m.); Heizvorrichtung (f.)	Appareil (m.) de chauffage; Calorifère (m.)
Heizfähigkeit (f.)	Capacité (f.) de chauffe.
Wärmehahn (m.)	Robinet (m.) réchauffeur.
Heizschlange (f.)	Serpentin (m.) réchauffeur.
Rippenröhren (f. pl.)	Tuyaux (m. pl.) de chauffage à ailettes.
Heizröhre (f,)	Tuyau (m.) de chauffage.
Heizwert (m.); Heizkraft (f.)	Puissance (f.) calorifique.
Heizwert (m.) der Kohlen.	Puissance (f.) calorifique des charbons.
Heizwert (m.) der Brennmaterialien.	Puissance (f.) calorifique des combustibles.
Heizpirale (f.)	Spirale (f.) de chauffage.
Heizfläche (f.)	Surface (f.) de chauffe.
Heizprobe (f.)	Eprenve (f.) de chauffe.
Schwerer Körper (m.)	Grave (m.)
Starkstrom (m.)	Courant (m.) de grande intensité.
Schwerspat (m.)	Spath (m.) pesant.

Heckled flax (s.) (Spinn.) — Lino (m.) pettinato.

Heckling-machine (s.) (Spinn.) — Macchina (f.) a pettinare il lino; Pettinatrice (f.)

Hectare (s.) — Ettaro (m.)
Hectogramme (s.); **Hectogram** (s.) — Ettogramma (m.); Ettogrammo (m.)
Hectograph (s.) — Ettografo (m.); Poligrafo (m.)
Hectolitre (s.) — Ettolitro (m.)
Hectometre (s.) — Ettometro (m.)
Hedgehog transformer (s.) (Electr.) — Trasformatore (m.) a riccio; Trasformatore (m.) a istrice.
Hefner candle (s.) — Candela (f.) Hefner.
Height (s.) — Altezza (f.); Elevazione (f.)
— of an arch; **Pitch** (s.) of an arch. — Saetta (f.) d'un arco; Freccia (f.) d'un arco; Freccia (f.) di una volta.
— of antenna. — Altezza (f.) dell'antenna.
— of fall (Mech.) — Altezza (f.) di caduta.
— of flame. — Altezza (f.) della fiamma.
— of projection (Mech.) — Altezza (f.) del getto.
— of resistance (Hydr.) — Altezza (f.) di resistenza.
— of suction. — Altezza (f.) di aspirazione.
— of swell. — Altezza (f.) del rigurgito.
— of the points. — Altezza (f.) delle punte.
— of velocity. — Altezza (f.) di velocità.
— of the thermometric column. — Altezza (f.) del termometro; Altezza (f.) della colonna del termometro.
— of water. — Altezza (f.) della colonna d'acqua.
— of water above the weirstill. — Altezza (f.) dello stramazzo.

— (Buffer). — Altezza (f.) dei respingenti.
— (Compensation). — Altezza (f.) ragguagliata.
— (Barometric). — Altezza (f.) barometrica.

— (Drawing). — Altezza (f.) d'elevazione.
— (Metacenter). — Altezza (f.) metacentrica.
— (Rail). — Altezza (f.) della rotaia.
Helical line (s.); **Helical** curve (s.) — Spirale (f.); Elica (f.)
— springs (s.) — Molla (f.) elicoidale.
Helicoidal (adj.); **Helicoidic** (adj.); **Helical** (adj.) — Elicoidale; Elicoidico.
Helicoid (s.) — Elicoide (f.)
Heliocentric (adj.) — Eliocentrico.
Heliograph (s.) — Eliografo (m.)
Heliographic (adj.) — Eliografico.
— engraving (s.) — Eliografia (f.)
Heliometer (s.) — Eliometro (m.)
Helioscope (s.) — Elioscopio (m.)

Hechelflachs (m.); Kernflachs (m.); Gehechelter Flachs (m.)
Hechelmaschine (f.)

Hektar (n.)
Hektogramm (n.)

Hektograph (m.)
Hektoliter (n.)
Hektometer (n.)
Igeltransformator (m.)

Hefnerkerze (f.)
Höhe (f)
Pfeilhöhe (f.); Stich (m.) eines Bogens; Stich (m.) eines Gewölbes.
Luftdrahthöhe (f.)
Fallhöhe (f.)
Flammenhöhe (f.)
Steighöhe (f,); Wurfhöhe (f.)
Widerstandshöhe (f.)
Saughöhe (f.)
Stauhöhe (f.)
Spitzenhöhe (f.)
Geschwindigkeitshöhe (f.)
Thermometerstand (m.)

Druckhöhe (f.)

Wasserhöhe (f.) über der Schwelle.

Bufferhöhe (f.)
Ausgleichungshöhe (f.)
Barometerhöhe (f.); Barometerstand (m.)
Förderhöhe (f.)
Metacenterhöhe (f.)
Schienenhöhe (f.)
Spirale (f.); Schraubenlinie (f.); Schneckenlinie (f.)
Schraubenfeder (f.)
Schraubenförmig; Spiral; Schneckenförmig.
Schraubenfläche (f.)
Heliocentrisch.
Heliograph (m.)
Heliographisch.
Heliographie (f.)
Heliometer (n.)
Helioskop (n.)

Brin (m.) de lin peigné.

Machine (f.) à peigner le lin; Peigneuse (f.)
Hectare (m.)
Hectogramme (m.)

Hectographe (m.)
Hectolitre (m.)
Hectomètre (m.)
Transformateur (m.) à hérisson.
Bougie (f.) de Hefner.
Hauteur (f).
Montée (f.) d'un arc; Flèche (f.) d'un arc; Flèche (f.) d'une voûte.
Hauteur (f.) d'antenne.
Hauteur (f.) de chute.
Hauteur (f.) de la flamme.
Heuter (f.) du jet.
Hauteur (f.) de resistance.
Hauteur (f.) de l'aspiration.
Hauteur (f.) de remou,
Hauteur (f.) des pointes.
Hauteur (f.) due à une vitesse.
Hauteur (f.) de la colonne thermométrique.

Hauteur (f.) de la chute; Charge (f.)

Hauteur (f.) de niveau de l'eau au dessus du seuil du déversoir.
Hauteur (f.) de tampon de choc.
Hauteur (f.) proportionelle.
Hauteur (f.) barométrique.

Hauteur (f.) d'élévation.
Hauteur (f.) du métacentre.
Hauteur (f.) du rail.
Hélice (f.)

Ressort (m.) hélicoïdal.
Hélicoïde; Hélicoïdal.

Hélicoïde (f.)
Héliocentrique.
Héliographe (m.)
Héliographique.
Héliographie (f.)
Héliomètre (m.)
Hélioscope (m.)

Helix (s.); **Helical** line (s.) — Elica (f.); Spirale (f.)

— of wire *(A coil of wire)* (Electr.) — Bobina (f.) di filo; Spirale (f.) di filo.
— (Left-handed). — Elica (f.) di sinistra *o* sinistrorsa.
— (Right-handed). — Elica (f.) di destra *o* destrorsa.

Hellesen cell (s.) — Pila (f.) (di) Hellesen.
Hematite (s.) (Miner.) — Ematite (f.)
Hemicyclic electrometer (s.) — Elettrometro (m.) ad emicicli.

Hemihedral form (s.) of a crystal. — Forma (f.) emiedrica d'un cristallo.
Hemihedrism (s.); **Hemihedral** forms (s. pl.) (Miner.) — Emiedria (f.); Forma (f.) emiedrica.
Hemispherical reflector (s.) — Riflettore (m.) emisferico.
Hemitropic winding (s.) — Avvolgimenti (m. pl.) a fasi emitropiche.

Hemp (s.) (Spinn.) — Canapa (f.)
Hemp-coiling (s.) (Mach.) — Treccia (f.) di canapa.
Hemp-covering (s.) — Rivestimento (m.) con canapa
Hemp-heckle (s.) (Spinn.) — Pettine (m.) per la canapa.
Hemp-insulation (s.) — Isolamento (m.) di canapa.
Hemp-linen (Weav.) — Tela (f.) di canapa.
Hemp-packed piston (s.) (Mach.) — Stantuffo (m.) con guarnizione di canapa.

Hemp-packing (s.) (Mach.) — Guarnizione (f.) di canapa; Guarnitura (f.) di canapa.

Hemp-strap (s.); **Hemp-belt** (s.) (Mach.) — Cinghia (f.) di canapa.

Henley's universal discharger (s.) (Electr.) — Scaricatore (m.) universale di Henley.
Henry (s.); **Sechom** (s.); **Quad** (s.); **Quadrant** (s.) (Electr.) *(the practical unit of electro-magnetic or magnetic inductance).* — Henry (m.); Secohm (m.) *(Unità pratica del coefficiente di autoinduzione).*

Heptagon (s.) — Ettagono (m.)
Heptahedron (s.) — Ettaedro (m.)
Hermetic (adj.); **Hermetical** (adj.); **Air-proof** (adj.) — Ermetico; Impermeabile all'aria.
Hertz-oscillation (s.) — Oscillazione (f.) hertziana.
Hertz-resonator (s.) — Risonatore (m.)
Heterostatic method (s.) (Elect.) — Metodo (m.) eterostatico.
Hexahedron (s.); **Cube** (s.) — Esaedro (m.); Cubo (m.)

Hexagon (s.) — Esagono (m.)
— (Regular). — Esagono (m.) regolare.
Hexagonal (adj.); **Hexagon** (adj.) — Esagono; Esagonale.
High (adj.) (Techn.) — Alto.

Spirale (f.); Schraubenlinie (f.) Schneckenlinie (f.) — Hélice (f.)

Drahtspirale (f.); Drahtspule (f.) — Bobine (f.) de fil.

Linkschneckenlinie (f.); Linksgängige Spirale (f.) — Hélice (f.) sinistrorsum.

Rechtschneckenlinie (f.); Rechtsgängige Spirale (f.) — Hélice (f.) dextrorsum.

Hellesen-Element (n.) — Élément (m.) (de) Hellesen.

Hämatit (m.) — Hématite (f.)

Halbkreiselektrometer (n.) — Eléctromètre (m.) à hémicycles.

Hemiëdrische Krystallform (f.) — Forme (f.) hémiédrique.

Hemiëdrie (f.); Hemiëdrischen Formen (f. pl.) — Hémiédrie (f.)

Halbkugelreflector (m.) — Réflecteur (m.) hémispherique.

Hemitropische Phasenwicklung. — Bobinage (m.) à phases hémitropiques.

Hanf (m.) — Chanvre (m.)

Hanfzopf (m.) — Tresse (f.) de chanvre.

Hanfumspinnung (f.) — Guipage (m.) de chanvre.

Hanfheckel (f.) — Regayoir (m.)

Hanfisolation (f.) — Isolement (m.) de chanvre.

Hanfleinwand (f.) — Toile (f.) de chanvre.

Kolben (m.) mit Hanfliderung. — Piston (m.) à garniture de chanvre.

Hanfliderung (f.) — Garniture (f.) de chanvre.

Hanfgurte (f.); Hanfriemen (m.) — Courroie (f.) de chanvre.

Henley'scher Entlader (m.) — Déchargeur (m.) de Henley.

Henry (n.); Secohm (n.) (*die Einheit des Selbstinduktionskoefficienten*). — Henry (m.) (*Unité pratique du coefficient de self-induction*).

Siebeneck (n.) — Heptagone (m.)

Siebenflächner (m.) — Heptaèdre (m.)

Hermetisch; Luftdicht. — Hermétique; Imperméable à l'air.

Hertzche Schwingung (f.) — Onde (f.) hertzienne.

(Hertzscher) Resonator. — Résonateur (m.) (de Hertz)

Heterostatische Methode (f.) — Méthode (f.) hétérostatique.

Hexaëder (n.); Kubus (m.); Würfel (m.) — Hexaèdre (m.); Cube (m.)

Sechseck (n.) — Hexagone (m.)

Regelmässiges Sechseck (n.) — Hexagone (m.) régulier.

Sechseckig; Sechsseitig. — Hexagonal.

Hoch. — Haut.

High bars (s. pl.) of commutator (Electr.) — Segmenti del collettore d'una dinamo divenuti più prospicienti a causa di trattamento irregolare.

— frequency (s.) (Electr.) — Alta frequenza (f.)
High-furnace (s.) — Altoforno (m.)
High-pressure (s.) — Alta pressione (f).
— boiler (s.) — Caldaia (f.) a vapore ad alta pressione.

— cylinder (n.) — Cilindro (m.) ad alta pressione.
— engine (s.) — Macchina (f.) a vapore ad alta pressione.

— steam (s.) — Vapore (m.) ad alta pressione.
High-speed steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore a grande velocità; Motore (m.) a vapore a grande velocità.

High temperature (s.) — Temperatura (f.) alta; Alta temperatura (f.)

— tension (s.) (Electr.) — Alta tensione (f.); Alto potenziale (m.); Alto voltaggio (m.)

— circuit (s.) — Conduttore (m.) ad alto potenziale *o* voltaggio.

High dynamo (s.) — Dinamo (f.) ad alto potenziale *o* voltaggio; Dinamo (f.) ad alta tensione.

Highest water (s.); **Highest** level (s.) of the water (Hydr.) — Acque (f. pl.) piene; Pelo (m.) delle massime piene.
Hinge (s.); **Hinge-joint**(s); **Turning-joint** (s.) (Mach.) — Cerniera (f.); Giunto (m.); Articolazione (f.)

— with pin; **Pin-hinge** (s.) — Cerniera (f.) a doppio snodo.

— with loops. — Cerniera (f.) a bandella.
— (Rising). — Cerniera (f.) ad elicoide.

Hinge-joint (s.) (*see* Hinge)
— in the key. — Cerniera (s.) di chiave.

— with two *or* three eyes. — Cerniera (f.) a due *o* tre anelli.

— (Keeper). — Cerniera (f.) a gallo.
— (Single). — Cerniera (f.) comune.

— (Three-leaves). — Cerniera (f.) a tre ali.
Hip (s.) (Build.) — Punto (m.) d'appoggio di un tetto.

H-iron (s.); **Double T-iron** (s.) — Ferro (m.) a doppio **T**.
Hissing (s.) (*of the voltaic arc*) (Electr.) — Sibilo (m.) dell'arco voltaico.
Hittorf's resistance tube (s.) — Tubo (m.) di resistenza di Hittorf.

Hoist (s.) — Elevatore (m.); Montacarichi (m.)

Die durch unregelmässige Abnutzung hervorstehend gewordenen Streifen eines Kollektors.	Lame (f.) *ou* touche (f.) de collecteur saillante.
Hohe Frequenz (f.)	Haute fréquence (f.)
Hochofen (m.); Blähhaus (n.)	Haut-fourneau (m.)
Hochdruck (m.)	Haute pression (f.)
Hochdruckkessel (m.); Hochdrukdampfkessel (m.)	Chaudière (f.) à haute pression.
Hochdruckcylinder (m.)	Cylindre (m.) à haute pression.
Hochdruckmaschine (f.); Hochdrucckdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à haute pression.
Hochdruckdampf (m.)	Vapeur (f.) à haute pression.
Schnelllaufende Dampfmaschine (f.); Schnellgehende Dampfmaschine (f.); Schnellläufer (m.)	Machine (f.) à vapeur à grande vitesse; Moteur (m.) à vapeur à grande vitesse.
Hohe Temperatur (f.)	Haute température (f.)
Hochspannung (f.)	Haute tension (f.); Haut voltage (m·); Haut potentiel (m.)
Hochspannungsleitung (f.)	Conducteur (m.) à haute tension.
Hochspannungsdynamo (f.)	Dynamo (f.) à haute tension.
Hochwasser (n.); Höchster Wasserstand (m.)	Niveau (m.) des plus hautes eaux.
Gelenk (n.); Scharnier (n.); Drehgelenk (n.); Scharnierband (n.)	Charnière (f.); Joint (m.); Articulation (f.)
Nussband (n.); Scharnierband (n.) mit Vorstecker.	Charnière (f.) à coq.
Lappenband (n.)	Charnière (f.) à branches.
Schraubenscharnier (n.); Springscharnier (n.)	Charnière (f.) à gond à hélice.
Scheitelgelenk (n.); Mittelgelenk (n.)	Charnière (f.) de clef.
Scharnier (n.) mit zwei *oder* drei Gewinden.	Charnière (f.) à deux *ou* trois charnons.
Nasenscharnier (n.)	Charnière (f.) à mentonnet.
Gewöhnliches Scharnierband (n.)	Charnière (f.) ordinaire.
Scharnier (n.) mit drei Lappen.	Charnière (f.) à trois bandes.
Anfallspunkt (m.) bei einem Walmdache; Gratanfall (m.)	Point (m.) d'assaut; Point (m.) d'appui.
Doppel-T-Eisen (n.)	Fer (m.) en T-double.
Zischen (n.) eines Lichtbogens.	Sifflement (m.) de l'arc voltaïque.
Hittorfs Widerstandröhre (n. pl.)	Tube (m.) de résistance de Hittorf.
Aufzug (m.)	Elévateur (m.); Monte-charge (m.)

Hoisting-engine (s.) Gru (f.) di caricamento.
Hoisting-rope (s.) Corda (f.) per sospensione a saliscendi.

Hoisting-motor (s.) Motore (m.) per ascensore.
Holder (s.) (Brush) (Electr.) Portaspazzole (m.)
— (Carbon) (Electr.) Portacarboni (m.) (*d'una lampada ad arco*).

— (Hand lamp) Portalampada (m.) a mano.

— (Mandrel) Porta-mandrino (m.)
Holdfast (s.) Morsetto (m.); Morsa (f.); Sergente (m.); Rampone (m.); Gancio (m.)

Holding-bolt (s.) (Build., Mach.) Bullone (m.) di congiunzione; Chiavarda (f.) di collegamento; Perno (m.) di collegamento.

Holding-down bolt (s.) (Mach.) Bullone (m.) di fondazione; Chiavarda (f.) di fondazione; Perno (m.) di fondazione.

Hole (s.) Foro (m.); Buco (m.)
— of the bolt. Buco (m.) della chiavarda.
— (Blown); **Flaw** (s.) (Found.) Soffiature (f. pl.)
— (Man). Buco (m.) d'uomo (*d'una caldaia a vapore*).

Hole-armature (s.) Indotto (m.) a fori.
Holes (s. pl.) (Mud.) Portelle (f. pl.) o Bocche (f. pl.) di spurgo.

Hollow (s.); **Groove** (s.) in wood. Scanalatura (f.) o incavatura (f.) nel legno.

— arbor (s.) Albero (m.) cavo.
— column (s.) Colonna (f.) vuota.
— core. Nucleo (m.) cavo del magnete.
— cylinder (s.) Cilindro (m.) cavo.
— piston (s.) Stantuffo (m.) cavo.
— shaft (s.) Albero (m.) cavo.
Homogeneity (s.) (Techn.) Omogeneità (f.)
Homogeneous (adj.) Omogeneo.
— function (s.) Funzione (f.) omogenea.
— iron (s.) Ferro (m.) omogeneo.
— steel (s.) Acciaio (m.) omogeneo.

Homological figures (s. pl.) Figure (f. pl.) omologiche.
Homopolar dynamo (s.) Dinamo (f.) omopolare a corrente continua.

Homothetical figures (s. pl.) Figure (f. pl.) omotetiche.
Homotethy (Axis (s.) of). Asse (m.) di omotetia.
Hood (s.) (Techn.) Coperchio (m.); Cuffia (f.); Cappa (f.)

Hook (s.) Gancio (m.); Uncino (m.)
— (Towing). Gancio (m.) di rimorchio.
— (Draw) (Railw.) Gancio (m.) di trazione.
— and eye joint (s.) Giunzione (f.) delle funi.
Hook-block (s.) Bozzello (m.) con gancio.

Ladekrahn (m.)	Grue (f.) de chargement.
Aufzugseil (n.)	Câble (m.) de hissage.
Aufzugmotor (m.)	Moteur (m.) d'ascension.
Bürstenhalter (m.)	Porte-balais (m.)
Kohlenhalter (m.) (*der Bogenlampe*).	Porte-charbon (m.) (*d'une lampe à arc*).
Handlampenhalter (m.)	Support (m.) pour lampe à main.
Dornhalter (m.)	Porte-mandrin (m.)
Kloben (m.); Leimzwinge (f.); Schraubenzwinge (f.); Klammer (f.)	Clameau (m.); Sergent (m.); Serrejoint (m.); Crampon (m.)
Verbindungsbolzen (m.); Verbandbolzen (m.)	Boulon (m.) d'assemblage.
Fundamentbolzen (m.)	Boulon (m.) de fondation.
Loch (n.)	Trou (m.)
Bolzenloch (n.)	Trou (m.) de boulon.
Gussblase (f.)	Soufflure (f.)
Mannloch (n.); Einsteigloch (n.)	Trou (m.) d'homme (*d'une chaudière à vapeur*).
Lochanker (m.)	Induit (m.) à trous.
Schlammlöcher (n. pl.)	Trous (m. pl.) à nettoyage.
Auskehlung (f.); Einsteigloch (n.)	Cannelure (f.) dans le bois.
Hohle Welle (f.)	Arbre (m.) creux.
Hohle Säule (f.)	Colonne (f.) creuse.
Hohler Magnetkern (m.)	Noyau (m.) creux.
Hohlcylinder (m.)	Cylindre (m.) creux.
Durchbrochener Kolben (m.)	Piston (m.) percé.
Hohle Welle (f.)	Arbre (m.) creux.
Homogenität (f.)	Homogénéité (f.)
Homogen.	Homogène.
Homogene Funktion (f.)	Fonction (f.) homogène.
Homogeneisen (n.)	Fer (m.) homogène.
Homogenstahl (m.); Gussstahl (m.)	Acier (m.) homogène.
Homologische Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) homologiques.
Unipolare Gleichstromdynamo (f.)	Dynamo (f.) unipolaire à courant continu.
Homothetische Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) homothétiques.
Homothetische Achse (f.)	Axe (m.) homothétique.
Kappe (f.); Haube (f.)	Capot (m.); Capuchon (m.); Chapeau (m.)
Haken (m.)	Croc (m.); Crochet (m.)
Schlepphaken (m.)	Croc (m.) de remorque.
Zughaken (m.)	Crochet (m.) de traction.
Seilschloss (n.)	Attache (m.) de câbles.
Hakenblock (m.)	Poulie (f.) à croc.

Hook-bolt (s.) — Chiavarda (f.) ad uncino; Perno (m.) ad uncino.

Hook-screw (s.) — Uncino (m.) a vite; Gancio (m.) a vite.

Hooked key (s.) — Chiave (f.) a uncino.

Hoop (s.) (Techn.. Mach.) — Anello (m.); Cerchio (m.); Fascia (f.); Cerchione (m.); Orlo (m.); Collare (m.)

— (Mach.) — Traversa (f.); Staffa (f.); Briglia (f.)

— (Eccentric). — Collare (m.) dell'eccentrico.

— (Wooden). — Anello (m.) di legno; Cerchio (m.) di legno.

Hoop-guard (s.) — Staffa (f.) di riparo.

Hoop-iron (s.) — Ferro (m.) piatto; Ferro (m.) a nastro.

H. P. (*Abbreviation for « Horse Power »*). — **H. P.**; **P. S.**: Cav.-vap. (m.); **C.V**

Horizon (s.) (Apparent). — Orizzonte (m.) apparente.

— (Artificial). — Orizzonte (m.) artificiale.

Horizontal (adj.) — Orizzontale.

— cylinder (s.) — Cilindro (m.) orizzontale.

— drilling machine (s.) — Trapano (m.) orizzontale.

— grate (s.) (Mach.) — Griglia (f.) piana; Graticola (f.) piana; Graticola (f.) orizzontale.

— intensity (s.) — Intensità (f.) orizzontale.

— line (s.) — Linea (f.) orizzontale.

— magnetometer (s.) — Magnetometro (m.) orizzontale.

— projection (s.) — Proiezione (f.) orizzontale.

— saw (s.) — Sega (f.) orizzontale.

— section (s.) — Sezione (f.) orizzontale.

— steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore orizzontale.

— water-wheel (s.)

Horse-power (s.) — Cavallo (m.); Cavallo-vapore (m.)

— (Actual); **Effective** horse-power (s.); **E. H. P.** — Cavallo-vapore (m.) effettivo; Cavallo (m.) effettivo.

— (Electric). — Cavallo (m.) elettrico.

— (Indicated); **I. H. P.** — Cavallo-vapore (m.) indicato.

— (Nominal); **N. H. P.** — Cavallo-vapore (m.) nominale; Forza (f.) nominale in cavalli.

— (Hour). — Cavallo-vapore-ora (m.)

Horse-shoe-arch (s.) (Build.) — Arco (m.) a ferro di cavallo.

Horse-shoe-magnet (s.) — Magnete (m.) a ferro di cavallo.

Horse-tramway (s.); **Horse-railroad** (s.) — Tramwai (m.) a cavalli; Tram (m.) a cavalli; Tramvia (f.) a cavalli; Guidovia (f.) a cavalli.

Hakenbolzen (m.)	Boulon (m.) à croc; Boulon (m.) à crochet.
Hakenschraube (f.)	Crochet (m.) à vis; Vis (f.) à crochet.
Hakenschlüssel (m.)	Clef (f.) à crochet.
Reif (m.); Ring (m.); Band (n.); Reifen (m.); Rand (m.)	Anneau (m.); Boucle (f.); Cercle (m.); Collier (m.)
Bügel (m.)	Bride (f.); Traverse (f.)
Excentrikring (m.); Halsring (m.) des Excentriks; Excenterbügel (m.)	Collier (m.) de l'excentrique.
Hölzerner Reifen (m.)	Cercle (m.) de bois.
Schutzbügel (m.)	
Bandeisen (n.); Reifeisen (n.)	Fer (m.) feuillard; Fer (m.) en rubans.
P. S.; H. P.	**H. P.**; Chev.-vap. (m.); **C. V.**
Scheinbarer Horizont (m.)	Horizon (m.) apparent.
Künstlicher Horizont (m.)	Horizon (m.) artificiel.
Horizontal.	Horizontal.
Horizontaler Cylinder (m.)	Cylindre (m.) horizontal.
Horizontalbohrmaschine (f.)	Perceuse (f.) horizontale.
Planrost (m.)	Grille (f.) horizontale.
Horizontalintensität (f.)	Intensité (f.) horizontale.
Horizontallinie (f.)	Ligne (f.) horizontale.
Horizontalmagnetometer (n.)	Magnétomètre (m.) horizontal.
Horizontalprojection (f.)	Projection (f.) horizontale.
Horizontalsäge (f.)	Scie (f.) horizontale.
Horizontalschnitt (m.)	Coupe (f.) horizontale.
Horizontale Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur horizontale.
Pferdestärke (f.); Pferdekraft (f.)	Cheval (m.); Cheval-vapeur (m.)
Effektive Pferdestärke (f.)	Cheval-vapeur (m.) effectif.
Elektrische Pferdestärke (f.)	Cheval-vapeur (m.) électrique.
Indicirte Pferdestärke (f.)	Cheval-vapeur (m.) indiqué.
Nominelle Pferdestärke (f.)	Cheval-vapeur (m.) nominal.
Pferdestärke-Stunde (f.)	Cheval-vapeur-heure (m.)
Hufeisenrundbogen (m.)	Arc (m.) en fer à cheval.
Hufeisenmagnet (m.)	Aimant (m.) en fer à cheval.
Pferdebahn (f.); Trambahn (f.)	Tramway (m.) à chevaux.

Hose (s.) (Techn.) — Tubo (m.) di gomma; Manichetta (f.)
— (Delivery); **Forcing-hose** (s.) — Tubo (m.) premente.
— (Fire). — Manichetta (f.) da incendio.
— (Suction) (Mach.) — Tubo (m.) aspirante.
Hose coupling (s.); **Union** hose-screw (s.); **Union-nut** (s.) — Manicotto (m.) per tubi.
Hot (adj.) (Tech.) — Caldo.
Hot air (s.) (Techn.) — Aria (f.) calda.

Hot-air engine (s.); **Caloric** engine (s.) — Macchina (f.) ad aria calda; Motore (m.) ad aria calda.
Hot-air heating-apparatus (s.) — Calorifero (m.) ad aria calda.

Hot gilding (s.) — Doratura (f.) a caldo.
— plate (s.) — Scaldiglia (f.)
Hot-short (adj.); **Red-short** (s.) — Fragile a caldo.
Hot test (s.) — Prova (f.) a caldo.
— vulcanisation (s.) — Vulcanizzazione (f.) a caldo.
Hot-water heating apparatus (s.) — Calorifero (m.) ad acqua calda.
— — cistern (s.) — Serbatoio (m.) dell'acqua calda.
— — heating (s.) — Riscaldamento (m.) ad acqua.
— — pump (s.) — Pompa (f.) per acqua calda.
— — frame (s.); **Short-ratch** spinning-frame (s.) (Spinn.) — Telaio (m.) ad acqua calda.
Hour (s.) (Ampere) — Ampere-ora (m.)
— (Candle) — Candela-ora (f.)
House installations (s.) — Impianto (m.) domestico.
Hughes electro-magnet (s.) — Elettrocalamita (f.) dell'apparecchio di Hughes.

Hundred-weight (s.) (*Abbreviation:* **cwt.**) (*English measure of weight = 4 quarters = 112 lbs. avoir dupois*). — Quintale (m.) inglese (*eguale a Kg. 50,802*).

Hydracid (s.) — Idracido (m.)
Hydrant (s.) — Idrante (m.)
Hydrate (s.) — Idrato (m.)
Hydraulic (adj.); **Hydraulical** (adj.) — Idraulico.
— architecture (s.) — Architettura (f.) idraulica.
— brake (s.) — Freno (m.) idraulico.
— canal (s.) — Canale (m.) di derivazione.
— cement (s.) — Cemento (m.) idraulico.
— closure (s.) — Chiusura (f.) idraulica.
— compressor (s.) — Compressore (m.) idraulico.

— coupling (s.) — Accoppiamento (m.) idraulico.

— engine (s.); **Hydraulic** motor (s.) — Motore (m.) idraulico.
— engineer (s.) — Idraulico (m.)
— lift (s.) — Ascensore (m.) idraulico; Elevatore idraulico.

Schlauch (m.)	Manche (f.)
Drucksclauch (m.)	Manche (f.) foulante.
Spritzenschlauch (m.)	Manche (f.) à incendie.
Saugschlauch (m); Saugrohr (n)	Manche (f.) aspirante.
Schlauchkupplung (f.)	Joint (m.) pour manche; Raccord (m.)
Heiss; Warm.	Chaud.
Heisse Luft (f.); Warme Luft (f.)	Air (m.) chaud.
Heissluftmaschine (f.); Calorische Maschine (f.)	Machine (f.) à air chaud; Moteur (m.) à air chaud.
Heissluftheizungsofen (m.); Luftheizungsapparat (m.)	Calorifère (m.) à air chaud.
Warme Vergoldung (f.)	Dorage (m.) à chaud.
Heizplatte (f.)	Rechaud (m.)
Warmbrüchig.	Cassant à chaud.
Warme Probe (f.)	Epreuve (f.) à chaud.
Heisse Vulkanisation (f.)	Vulcanisation (f.) à chaud.
Heisswasserheizungsofen (m.)	Calorifère (m.) à eau chaude.
Warmwassercisterne (f.)	Réservoir (m.) à eau chaude.
Warmwasserheizung (f.)	Chauffage (m.) à eau chaude.
Warmwasserpumpe (f.)	Pompe (f.) à eau chaude.
Spinnmaschine (f.) mit heissem Wasser.	Métier (m.) à eau chaude; Métier (m.) à décomposition.
Amperestunde (f.)	Ampere-heure (f.)
Kerzenstunde (f.)	Bougie-heure (f.)
Hausinstallation (f.)	Installation (f.) d'appartement.
Elektromagnet (m.) im Hughes-Apparat.	Electro-aimant (m.) de l'appareil de Hughes.
Englischen Centner (m.) (*gleich 50,802 Kg.*)	Quintal (m.) anglais (*égal à 50,802 Kg.*)
Wasserstoffsäure (f.)	Hydracide (m.)
Hydrant (m.)	Hydrante (m.)
Hydrat (n.); Hydroxyd (n.)	Hydrate (m.)
Hydraulisch.	Hydraulique.
Wasserbankunst (f.)	Architecture (f.) hydraulique.
Hydraulische Bremse (f.)	Frein (m.) hydraulique.
Triebwerkskanal (m.)	Canal (m.) d'amenée.
Hydraulischer Cement (m.)	Ciment (m.) hydraulique.
Hydraulischer Abschluss (m.)	Fermeture (m.) hydraulique.
Hydraulischer Luftkompressor (m.)	Compresseur (m.) hydraulique.
Hydraulische Kupplung (f.)	Accouplement (m.) hydraulique.
Hydraulischer Motor (m.); Wassermotor (m.)	Moteur (m.) hydraulique.
Hydrauliker (m.)	Hydraulicien (m.)
Hydraulischer Aufzug (m.)	Ascenseur (m.) hydraulique; Elevateur (m.) hydraulique.

Hydraulic lime (s.) — Calce (f.) idraulica.
— machine (s.) — Macchina (f.) idraulica.
Hydraulic mortar (s.) — Malta (f.) idraulica; Betone (m.)

— motor (s.) — Motore (m.) idraulico.
— power (s.) — Forza (f.) idraulica.
— press (s.) — Torchio (m.) idraulico.
— pressure (s.) — Altezza (f.) idraulica.
— ram (s.) — Ariete (m.) idraulico.
Hydraulics (s.) — Idraulica (f.)
— (Fluviatic). — Idraulica (f.) fluviale.
— (Maritim). — Idraulica (f.) marittima.
Hydrocarburet (s.); **Hydrocarbon** (s.) — Idrocarburo (m.)
Hydrochloric acid (s.) — Acido (m.) idroclorico o cloridrico.
Hydrocurrent (s.) — Idrocorrente (f.)
Hydrocyanic acid (s.) — Acido (m.) idrocianico; Acido (m.) prussico.
Hydrodynamic (adj.); **Hydrodynamical** (adj.) — Idrodinamico.
Hydrodynamics (s.) — Idrodinamica (f.)
Hydro-electric (adj.); **Hydroelectrical** (adj) — Idroelettrico.
— cell (s.) — Pila (f.) idroelettrica.
— machine (s.) — Macchina (f.) idroelettrica.
Hydro-extractor (s.); **Centrifugal** drying-machine (s.) — Essicatoio (m.) a forza centrifuga.
Hydrofluoric acid (s.) — Acido (m.) fluoridrico.
Hydrogen (s.) — Idrogeno (m.)
— solderings (s) — Saldatura (f.) ad idrogeno.
— sulphide (s.) — Idrogeno (m.) solforato.
Hydrographic (adj.); **Hydrographical** (adj.) — Idrografico.
Hydrography (s.) — Idrografia (f.)
Hydrology (s.) — Idrologia (f.)

Hydromechanics (s.) — Idromeccanica (f.)
Hydrometer (s.) — Idrometro (m.)

Hydrometrical pendulum (s.) — Pendolo (m.) idrometrico.
Hydrometry (s.) — Idrometria (f.)

Hydrophore (s.) — Idroforo (m.)
Hydro-plastics (s.) — Idroplastica (f.)
Hydropneumatic (adj.) — Idropneumatico.
— blow-pipe (s.) — Cannello (m.) idropneumatico.

— compressor (s.) — Compressore (m.) idropneumatico.

— (Pump) compressor (s.) — Compressore (m.) idropneumatico a tromba.

Hydrostatic (adj.); **Hydrostatical** (adj.) — Idrostatico.

Hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) hydraulique.
Hydraulische Maschine (f.)	Machine (f.) hydraulique.
Hydraulischer Mörtel (m.); Beton (m.)	Béton (m.); Mortier (m.)
Hydraulische Kupplung (f.)	Moteur (m.) hydraulique.
Wasserkraft (f.)	Force (f.) hydraulique.
Hydraulische Presse (f.)	Presse (f.) hydraulique.
Hydraulische Druckhöhe (f.)	Charge (f.) hydraulique.
Hydraulischer Widder (m.)	Bélier (m.) hydraulique.
Hydraulik (f.)	Hydraulique (f.)
Flusswasserbau (m.)	Hydraulique (f.) fluviale.
Seewasserbaukunde (f.)	Hydraulique (f.) maritime.
Hydrocarbür (n.)	Hydrocarbure (m.)
Hydroclorsäure (f.); Chlorwasserstoffsäure (f.)	Acide (m.) chlorhydrique *ou* hydrochlorique.
Strömungsstrom (m.)	Hydrocourant (m.)
Cyanwasserstoffsäure (f.); Blausäure (f.)	Acide (m.) cyanhydrique; Acide (m.) prussique.
Hydrodynamisch.	Hydrodynamique.
Hydrodynamik (f.)	Hydrodynamique (f.)
Hydroelektrisch.	Hydroélectrique.
Hydroelektrische Säule (f.)	Pile (f.) hydroélectrique.
Hydroelektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) hydroélectrique.
Centrifugal-Trockenmaschine (f.); Schleudermaschine (f.)	Hydro-extracteur (m.)
Fluorwasserstoffsäure (f.)	Acide (m.) fluorhydrique.
Hydrogen (n.); Wasserstoff (m.)	Hydrogène (m.)
Wasserstofflötung (f.)	Soudure (f.) à l'hydrogène.
Schwefelwasserstoff (m.)	Sulfure (m.) d'hydrogène.
Hydrographisch.	Hydrographique.
Hydrographie (f.)	Hydrographie (f.)
Hydrologie (f.); Gewässerkunde (f.)	Hydrologie (f.)
Hydromechanik (f.)	Hydromécanique (f.)
Hydrometer (n.); Wassermesser (m.)	Hydromètre (m.); Échelle (f.) d'eau.
Hydrometrisches Pendel (n.)	Pendule (m.) hydrométrique.
Hydrometrie (f.); Wassermesskunst (f.)	Hydrométrie (f.)
Hydrophor (m.)	Hydrophor (m.)
Hydroplastik (f.)	Hydroplastique (f.)
Hydropneumatisch.	Hydropneumatique.
Hydropneumatisches Blaserohr (n.)	Chalumeau (m.) hydropneumatique.
Hydropneumatischer Kompressor (m.)	Compresseur (m.) hydropneumatique.
Hydropneumatischer Pumpenkompressor (m.)	Compresseur (m.) hydropneumatique à pompe.
Hydrostatisch.	Hydrostatique.

Hydrostatic amplitude (s.) of swell. — Ampiezza (f.) idrostatica del rigurgito.
— balance (s.) — Bilancia (f.) idrostatica.
— motion (s.) — Movimento idrostatico.
— stability (s.) — Stabilità (f.) idrostatica.
Hydrostatics (s.) — Idrostatica (f.)
Hydrostatimeter (s.) — Idrostatimetro (m.)
Hygroelectrometer (s.) — Igroelettrometro (m.)
Hygrometer (s.) — Igrometro (m.)

— (Absorption). — Igrometro (m.) ad assorbimento.
— (Condensation). — Igrometro (m.) a condensazione.

Hygrometric state (s.) — Stato (m.) igrometrico.
Hygrometry (s.) — Igrometria (f.)
Hygroscope (s.) — Igroscopio (m.); Igroscopo (m.)
Hygroscopic (adj.) — Igroscopico.
Hyperbola (s.) — Iperbole (f.)
— (Cubical). — Iperbole (f.) cubica.
— (Equilateral). — Iperbole (f.) equilatera.
— (Inscribed). — Iperbole (f.) inscritta.
Hyperbolae (s. pl.)(Conjugated). — Iperbole (f. pl.) coniugate.
Hyperbolic (adj.); **Hyperbolical** (adj.) — Iperbolico.
— involution (s.) — Involuzione (f.) iperbolica.
— space (s.) — Spazio (m.) iperbolico.
— spiral (s.) — Spirale (f.) iperbolica.
Hyperboloid (s.) — Iperboloide (m., f.)

— of revolution. — Iperboloide (m.) di rivoluzione.

— with one surface. — Iperboloide (m.) a una falda.
— with two surfaces. — Iperboloide (m.) a due falde.

Hyperchlorate (s.) — Iperclorato (m.)
Hypercompound-dynamo (s.) — Macchina (f.) ad eccitazione ipercomposta.

Hypersynchronous speed (s.) — Velocità (f.) con sovreccitazione.

Hypochlorite (s.) — Ipoclorito (m.)
Hypocycloid (s.) — Ipocicloide (f.)

Hypophosphate (s.) — Ipofosfato (m.)

Hypophosphorous acid (s.) — Acido (m.) ipofosforoso.
Hyposulphate (s.) — Iposolfato (m.)
Hyposulphite (s.) — Iposolfito (m.)

— of soda. — Iposolfito (m.) di soda.

Hypotenuse (s.) — Ipotenusa (f.)
Hypothesis (s.) — Supposizione (f.); Ipotesi (f.)

Hydrostatische (f.) Stauweite.	Amplitude (f.) hydrostatique du rémou.
Hydrostatische Wage (f.)	Balance (f.) hydrostatique.
Hydrostatische Bewegung (f.)	Mouvement (m.) hydrostatique.
Hydrostatische Stabilität (f.)	Stabilité (f.) hydrostatique.
Hydrostatik (f.)	Hydrostatique (f.)
Hydrostatimeter (m. n.)	Hydrostatimètre (m.)
Hygroelektrometer (m. n.)	Hygroélectromètre (m.)
Hygrometer (m. n.); Feuchtigkeitmesser (m.)	Hygromètre (m.)
Einsaugungshygrometer (n.)	Hygromètre (m.) à absorption.
Condensationshygrometer (n.)	Hygromètre (m.) à condensation.
Hygrometrischer Zustand (m.)	Etat (m.) hygrométrique.
Feuchtigkeitsmesskunst (f.)	Hygronométrie (f.)
Hygroskop (n.)	Hygroscope (m.)
Hygroskopisch.	Hygroscopique.
Hyperbel (f.)	Hyperbole (f.)
Kubische Hyperbel (f.)	Hyperbole (f.) cubique.
Gleichseitige Hyperbel (f.)	Hyperbole (f.) équilatère.
Eingeschriebene Hyperbel (f.)	Hyperbole (f.) inscrite.
Konjugierte Hyperbeln (f. pl.)	Hyperboles (f. pl.) conjuguées.
Hyperbolisch.	Hyperbolique.
Hyperbolische Involution (f.)	Involution (f.) hyperbolique.
Hyperbelraum (m.)	Espace (m.) hyperbolique.
Hyperbolische Spirale (f.)	Spirale (f.) hyperbolique.
Hyperboloid (n.); Hyperboloïd (n.)	Hyperboloïde (m.)
Rotationshyperboloid (n.)	Hyperboloïde (m.) de révolution.
Einschaliges Hyperboloid (n.)	Hyperboloïde (m.) à une nappe.
Zweischaliges Hyperboloid (n.)	Hyperboloïde (m.) à deux nappes.
Ueberchlorsaures Salz (n.)	Hyperchlorate (m.)
Hypercompoundmaschine (f.)	Machine (f.) dynamo-électrique hypercompounde.
Uebersynchrone Geschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) hypersynchrone.
Hypochlorit (m.)	Hypochlorite (m.)
Hypocycloide (f); Hypocicloïde (f.)	Hypocycloïde (f.)
Unterphosphorigsaures Salz (n.)	Hypophosphate (m.)
Unterphosphorige Säure (f.)	Acide (m.) hypophosphoreux.
Unterschwefelsaures Salz (n.)	Hyposulphate (m.)
Hyposulfit (n.); Unterschwefligsaures Salz (n.)	Hyposulphite (m.)
Natriumhyposulfit (n.); Unterschwefligsaures Natron (n.)	Hyposulphite (m.) de soude.
Hypotenuse (f.)	Hypotenuse (f.)
Annahme (f.)	Supposition (f.); Hypothèse (f.)

Hypsometer (s.) | Ipsometro (m.)

Hypsometry (s.) | Ipsometria (f.)

Hysteresis (s.) (Electr.) | Isteresi (f.)

— (Magnetic). | Isteresi (f.) magnetica.
— (Static). | Isteresi (f.) statica
— (Viscous); **Magnetic creeping** (s.) | Isteresi (f.) viscosa.
— tester (s.) | Isteresimetro (m.)

I

I (*A symbol sometimes used to indicate current intensity*). | Simbolo usato qualche volta per indicare l'intensità di corrente.

I-iron (s.); Double **T**-iron (s.) | Ferro (m.) a doppio **T**; Ferro (m.) a **I**.

Ice-calorimeter (s.) | Calorimetro (m.) a ghiaccio.
Ice-machine (s.) | Macchina (f.) per fare il ghiaccio.

Icosahedron (s.); **Icosaedron** (s.) | Icosaedro (m.)

Identity (s.) (Math.) | Identità (f.)
Idioelectric (adj.) | Idioelettrico.
Idiostatic (adj.) | Idiostatico.
— electrometer (s.) | Elettrometro (m.) idiostatico.

— method (s.) | Metodo (m.) idiostatico.
Idle coils (s. pl.) Electr.) | Bobine (f. pl.) morte; Bobine (f. pl.) inattive.

— current (s.); Wattless current (s.) | Corrente (f.) inerte; Corrente (f.) swattata.
— poles (s. pl.) (Electr.) | Elettrodi (m.pl.) non congiunti nei tubi di Crookes.

— turn (s.) | Spira (f.) morta.

— wire (s.) (Electr.) | Filo (m.) morto; Fili (m. pl.) inattivi.

Ignition (s.) | Ignizione (f.); Accensione (f.)
— by spark. | Accensione (f.) a scintilla.
— (Spontaneous). | Accensione (f.) spontanea.
Ignition-heat (s.) | Temperatura (f.) d'ignizione.
I. H. P. (*Abbreviation for « indicated horse power »*). | Abbreviazione per « *cavallo-vapore indicato* »; C. V. I.; P. S. *indicato*.

Höhenmesser (m.); Höhenthermometer (n.); Hypsometer (n.)	Hypsomètre (m.)
Hypsometrie (f.) Höhenmessung (f.)	Hypsométrie (f.); Ipsométrie (f.)
Hysteresis (f.); Magnetische Reibungsarbeit (f.)	Hystérésis (f.)
Magnetische Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) magnétique.
Statische Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) statique.
Viskose Hysteresis (f.); Kriechende Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) visqueuse.
Hysteresismessapparat (m.)	Hystérésimètre (m.)

Das Zeichen für die Stromstärke.	Symbole pour « *intensité de courant* ».
Doppel T Eisen (n.); I Eisen (n.).	Fer (m.) [en] double T.
Eiskalorimeter (n.)	Calorimètre (m.) à glace.
Eismachine (f.)	Machine (f.) à glace.
Ikosaeder (n.); Ikosaëder (n.); Zwanzigflächner (m.)	Icosaèdre (m.)
Identität (f.)	Identité (f.)
Idioelektrisch.	Idioélectrique.
Idiostatisch.	Idiostatique.
Idiostatisches Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) idiostatique.
Idiostatische Methode (f.)	Méthode (f.) idiostatique.
Todte Spulen (f. pl.); Inaktive Spulen (f. pl.)	Bobines (f. pl.) mortes.
Wattloser Strom (m.)	Courant (m.) déwatté.
Unverbundene Elektroden (f. pl.) in Crookes'schen Röhren.	Electrodes (f. pl.) séparées dans les tubes de Crookes.
Tote Windung (f.)	Tour (m.) mort; Spire (f.) morte.
Todter Draht (m.); Inaktiver Draht (m.)	Fil (m.) mort.
Entzündung (f.); Zündung (f.)	Ignition (f.)
Funkenzündung (f.)	Allumage (m.) par étincelle.
Selbstentzündung (f.)	Ignition (f.) spontanée
Entzündungstemperatur (f.)	Température (f.) d'ignition.
Abkürzung für « *indicirte Pferdestärke* »; I. P. S.	Abréviation pour « *cheval-vapeur indiqué* ».

Illuminated dial instrument (s.)
Illuminating apparatus (s.)

— effect (s.)
— gas (s.)
— power (s.)

Illumination (s.)
— (Electr.)
— (Unit (s.) of).
Image (s.) (Electr.)
Imaginary (adj.) (Math.)
— equation (s.)
to **Imbibe** (v.) (Techn.)

Imbibition (s.)

Immersion (s.)

— of the paddle-wheels; **Dip** (s.) of the floats.

Immersion-battery (s.) (Electr.)
Immersion-pipe (s.)
to **Immure** (v.)
Immuration (s.)
Impact (s.) (Mech.)
Impedance (s.); **Apparent** resistance (s.); **Virtual** resistance (s.) (Electr.)
— coil (s.); **Arc** lamp choking coil; **Reactance** coil (s.)
— (Oscillatory); **Impulsive** impedance (s.) (Electr.)
— starter (s.)
Impediment (s.) on the line (Railw.)
Impelling-power (s.); **Propelling-power** (s.)

Impenetrable (adj.) (Techn.)
Imperfect brush contact (m.)

— tuning (s.)
Impermeability (s.); **Tightness** (s.)
Impermeable (adj.)
— material (s.)

— rings (s. pl.)
Implicit function (s.)
Imponderability (s.)

Strumento (m.) con scala illuminata.
Apparecchio (m.) d'illuminazione.
Effetto (m.) illuminante.
Gas (m.) illuminante.
Forza (f.) illuminante; Potere (m.) illuminante.
Illuminazione (f.)
Illuminamento (m.)
Unità (f.) d'illuminazione.
Immagine (f.) elettrica.
Immaginario.
Equazione (f.) immaginaria.
Imbevere; Impregnare; Incatramare.
Imbibizione (f.); Incatramazione (f.)
Immersione (f.)

Immersione (f.) delle palette di una ruota idraulica; Immersione (f.) d'una ruota a palette.
Pila (f.) a immersione.
Tubo (m.) d'immersione.
Murare.
Muratura (f.)
Scossa (f.); Colpo (m.)
Impedenza (f.); Impedanza (f.); Resistenza (f.) apparente; Resistenza (f.) virtuale.
Rocchetto (m.) induttivo d'una lampada ad arco.
Impedanza (f.) oscillatoria; Impedenza (f.) oscillatoria.
Avviatore (m.) a impedenza.
Impedimento (m.) sulla linea; Ostacolo (m.) sulla linea.
Forza (f.) impulsiva; Forza (f.) motrice; Forza (f.) d'impulsione.
Impenetrabile.
Contatto (m.) imperfetto delle spazzole.
Sintonizzazione (f.) imperfetta.
Impermeabilità (f.)

Impermeabile.
Sostanza (f.) impermeabile; Materia (f.) impermeabile.
Anelli (m. pl.) impermeabili
Funzione (f.) implicita.
Imponderabilità (f.)

Instrument (n.) mit beleuchteter Skala.
Leuchtapparat (m.)

Beleuchtungswirkung (f.)
Leuchtgas (n.)
Leuctkraft (f.)

Beleuchtung (f.)
Belichtung (f.)
Beleuchtungseinheit (f.)
Elektrisches Bild (n.)
Imaginär.
Imaginäre Gleichung (f.)
Tränken; Imprägnieren.

Tränkung (f.); Imprägnierung (f.); Eintränkung (f.)
Eintauchung (f.); Eintauchen (n.)
Eintauchung (f.) der Schaufeln eines Wasserades; Eintauchung (f.) der Schaufelräder.

Tauchbatterie (f.)
Eintauchrohr.
Einmauern.
Einmauerung (f.)
Stoss (m.)
Impedanz (f.); Scheinbarer Widerstand (m.); Virtueller Widerstand (m.)
Bogenlampendrosselspule (f.)

Oscillirende Impedanz (f.)

Impedanzanlasser (m.)
Hindernis (n.) auf freier Strecke.
Treibkraft (f.); Triebkraft (f.)

Undurchdringlich.
Unvollkommener Bürstenkontakt (m.)
Unscharfe Abstimmung (f.)
Undurchdringlichkeit (f.); Dichtheit (f.)
Undurchdringlich; -dicht.
Verdichtungsmaterial (n.)

Verdichtungsringe (m. pl.)
Unentwickelte Funktion (f.)
Unwägbarkeit (f.)

Instrument (m.) à cadran éclairé.
Appareil (m.) d'éclairage.

Effet (m.) d'illumination.
Gaz (m.) d'éclairage.
Force (f.) d'éclairage; Pouvoir (m.) éclairant.
Eclairage (m.)
Eclairement (m.)
Unité (f.) d'éclairement.
Image (f.) électrique.
Imaginaire.
Equation (f.) imaginaire.
Imbiber; Imprégner.

Imbibition (f.); Imprégnation (f.)
Immersion (f.)

Immersion (f.) des pales d'une roue hydraulique; Immersion (f.) d'une roue à aubes.

Pile (f.) d'immersion.
Tuyau (m.) à immersion.
Emmurer.
Murage (m.); Muraillement (m.)
Choc (m.)
Impédance (f.); Résistance (f.) apparente; Résistance (f.) virtuelle.
Bobine (f.) de réaction de lampe à arc.
Impédance (f.) oscillatoire.

Démarreur (m.) à impédance.
Obstacle (m.) sur la route.
Force (f.) d'impulsion; Force (f.) impulsive; Force (f.) motrice.

Impénetrable.
Contact (m.) imparfait des balais.
Accord (m.) imparfait.
Imperméabilité (f.); Etancheité (f.)
Imperméable; Etanche.
Matériel (m.) imperméable.

Anneaux (m. pl.) imperméables.
Fonction (f.) implicite.
Impondérabilité (f.)

Imponderable (adj.) (Phys.)	Imponderabile.
Impoverishment (s.) of the acid.	Indebolimento (m.) dell'acido.
to **Impregnate** (v.)	Impregnare; Iniettare.
Impregnated wood tank (s.)	Tinozza (f.) di legno impregnata.
Impregnation (s.)	Iniezione (f.)
— of wood with creosote.	Iniezione (f.) del legno al creosoto.
— of wood with sulfate of copper.	Iniezione (f.) del legno al solfato di rame.
Impression (s.)	Impressione (f.)
Impulsion (s.); **Impulse** (s.); (Techn.)	Impulso (m.); Impulsione (f.)
Incandescence (s.)	Incandescenza (f.)
Incandescent (adj.)	Incandescente.
— lamp (s.); **Glow** lamp (s.)	Lampada (f.) ad incandescenza.
Incandescent carbon (s.)	Carbone (m.) della lampada ad incandescenza.
— light (s.)	Luce (f.) ad incandescenza.
Inch (s.) (Techn.)	Pollice (m.) (= *25,4 mm.*)
— (Cubic).	Pollice (m.) cubo (= *16,386 cmc.*)
— (Square).	Pollice (m.) quadrato (= *6,451 cmq.*)
Inch-plank (s.)	Asse (f.) di 1 pollice di spessore; Asse (f.) di un pollice.
— ($^3/_4$); **Thin** board (s.)	Asse (f.) di tre quarti di pollice; Asse (f.) di $^3/_4$ di pollice.
— ($1\ ^1/_4$); **Thick** board (s.)	Asse (f.) di un pollice e un quarto.
— ($1\ ^1/_2$); $1\ ^3/_4$ inch-plank (s.)	Asse (f.) di un pollice e mezzo a un pollice e tre quarti.
Inch-plank (Half.); **Half-inch** board (s.)	Asse (f.) di mezzo pollice di spessore; Asse (f.) di mezzo pollice.
Incidence (s.)	Incidenza (f.)
— (Angle (s.) of).	Angolo (m.) d'incidenza.
Inclination (s.)	Inclinazione (f.)
— compass (s.)	Bussola (f.) di inclinazione.
— (Magnetical).	Inclinazione (f.) magnetica.
— (Terrestrial magnetic (s.)	Inclinazione (f.) del magnetismo terrestre.
to **Incline** (s.) (Techn.)	Inclinare.
Inclinometer (s.)	Inclinometro (m.)
Incoercibility (s.)	Incoercibilità (f.)
Incombustibility (s.)	Incombustibilità (f.)

Unwägbar.
Impondérable.

Säureverarmung (f.)
Appauvrissement (m.) de l'acide.

Tränken; Imprägnieren.
Imprégner; Imbiber.

Imprägnierte Holzwanne (f.)
Euve (f.) en bois imprégné.

Tränkung (f.); Imprägnierung (f.); Imprägnation (f.)
Injection (f.); Imprégnation (f.); Imbibition (f.)

Imprägnierung (f.) des Holzes mit Kreosot; Kreosotirung (f.) des Holzes.
Injection (f.) du bois au créosote.

Imprägnierung (f.) des Holzes mit Kupfervitriol.
Injection (f.) du bois au sulfate de cuivre.

Drucken (n.); Abdrucken (n.)
Impression (f.)

Antrieb (m.); Impuls (m.); Stoss (m.)
Impulsion (f.)

Inkandescenz (f.) Weissglühen (n.)
Incandescence (f.)

Weissglühend.
Incandescent.

Glühlampe (f.); Inkandescenzlampe (f.); Glühlichtlampe (f.)
Lampe (f.) à incandescence.

Glühlampenkohle (f.)
Carbon (m.) d'une lampe à incandescence.

Glühlicht (n.)
Lumière (f.) à incandescence.

Zoll (m.) (= *25,4 mm.*)
Pouce (m.) (= *25,4 mm.*)

Kubikzoll (m.) (= *16,386 ccm.*)
Pouce (m.) cube (= *16,386 cm³*).

Quadratzoll (m.) (= *6,454 qcm.*)
Pouce (m.) carré (= *6,451 cm²*).

Mittelbrett (n.); Gemeinbrett (n.)
Planche (f.) de 1 pouce d'épaisseur.

Sattelbrett (n.); Kistenbrett (n.); Mainbrett (n.)
Planche (f.) de $^3/_4$ pouce d'épaisseur.

Halbes Spündbrett (n.); Banklade (f.); Tischlerbrett (n.); Ganzes Brett (n.); Dickbrett (n.)
Planche (f.) de $1\,^1/_4$ pouce d'épaisseur.

Ganzes Spündbrett (n.); Falzbrett (n.)
Planche (f.) de $1\,^1/_2$ - $1\,^3/_4$ pouce d'épaisseur.

Halbzölliges Brett (n.); Durchschnittsbrett (n.); Dünnbrett (n.); Halbbrett (n.); Herrenbrett (n.); Tafelbrett (n.)
Planche (f.) de $^1/_2$ pouce d'épaisseur; Feuillet (m.)

Einfall (m.)
Incidence (f.)

Einfallswinkel (m.)
Angle (m.) d'incidence.

Neigung (f.); Inklination (f.)
Inclinaison (f.)

Neigungskompafz (m.)
Boussole (f.) d'inclinaison.

Magnetische Inklination (f.)
Inclinaison (f.) magnétique.

Erdmagnetische Inklination (f)
Inclinaison (f.) magnétique terrestre.

Neigen.
Incliner.

Inklinometer (n.)
Inclinomètre (m.)

Unzusammenhaltbarkeit (f.)
Incoercibilité (f.)

Unverbrennbarkeit (f.)
Incombustibilité (f.)

Incombustible (adj.) — Incombustibile.

— insulating material (s.) — Isolante (m.) incombustibile.

Incoming current (s.) — Corrente (f.) d'arrivo.
Incommensurability (s.) — Incommensurabilità (f.)
Incommensurable (adj.) — Incommensurabile.
Incompressibily (s.) — Incompressibilità (f.)
Incompressible (adj.) — Incompressibile.
Inconstancy (s.) of cell. — Incostanza (f.) della pila.
Increase (s.) of current; Rise of current. — Accrescimento (m.) della corrente.
— of speed (s.) — Aumento (m.) di velocità.
Increment (s.) (Techn.) — Incremento (m.)
Incrustation (s.); **Sediment** (s.) (Steam-eng.) — Incrostazioni (f. pl.) nelle caldaie a vapore; Sedimenti (m. pl.) delle caldaie a vapore.

— of porous cells. — Incrostazione (f.) dei vasi d'argilla porosi.

Indecomposable (adj.) (Tech.) — Indecomponibile.
Indefinite (adj.) (Techn.) — Indefinito.
— integral (s.) — Integrale (m.) indefinito.
Indented (adj.) — Dentato.
— bar (s.) — Asta (f.) dentata.
Indeterminate (adj.) — Indeterminato.
Indetermination (s.) — Indeterminazione (f.)
Index (s.) — Indice (m.)

India-rubber (s.); **Caoutchouc** (s.) — Gomma (f.) elastica; Caoutchouc (m.); Caucciù (m.)
— — buffer (s.) — Respintore (m.) di caucciù.

— — covered wire (s.) — Conduttore (m.) ricoperto di caucciù.

— — ferrule (s.) — Rosetta (f.) di caucciù; Anello (m.) di caucciù.

— — gloves (pl.) — Guanti (m. pl.) di gomma.

— — packing (s.) — Guarnizione (f.) di caucciù.

— — pipe (s.) — Tubo (m.) di gomma; Tubo (m.) di caucciù; Manichetta (f.) di caucciù.

— — plate (s.) — Piastra (f.) di caoutchouc; Piastra (f.) di caucciù.

— — ring (s. pl.) — Anelli (m. pl.) di gomma; Anelli (m. pl.) di caucciù.

— — tape (s.); **Rubber-tape** (s.) — Nastro (m.) di caucciù.
— — tube (s.) — Tubo (m.) di caucciù; Manichetta (f.) di gomma.

— — valve (s.) — Valvola (f.) di gomma.
Indicated horse-power (s.); **I. H. P.** — Cavallo-vapore (m.) indicato.

Unverbrennbar; Unverbrennlich.	Incombustible.
Unverbrennbares Isolationsmaterial (n.)	Isolant (m.) incombustible.
Aukommender Strom (m.)	Courant (m.) d'arrivé.
Unmessbarkeit (f.)	Incommensurabilité (f.)
Unermesslich.	Incommensurable.
Unverdichtbarkeit (f.)	Incompressibilité (f.)
Unzusammendrückbar.	Incompressible.
Inkostanz (f.) des Elementes.	Inconstance (f.) de l'element.
Anschwellen (n.) des Stromes.	Accroissement (m.) [d'intensité] du courant.
Geschwindigkeitszunahme (f.)	Accéleration (f.) de vitesse.
Zuwachs (m.); Inkrement (n.)	
Kesselstein (m.)	Incrustations (f. pl.) dans les chaudières à vapeur.
Durchwachsen (n.) der porösen Tonzellen.	Incrustation (f.) des vases poreux.
Unzerlegbar.	Indécomposable.
Unendlich.	Indéfini.
Unbestimmtes Integral (n.)	Intégrale (f.) indéfinie.
Gezahnt.	Denté; Endenté.
Zahnstange (f.)	Crémaillère (f.)
Unbestimmt.	Indéterminé.
Unbestimmtheit (f.)	Indétermination (f.)
Zeiger (m.)	Index (m.); Indice (m.); Aiguille (f.)
Kautschuk (m.)	Caoutchouc (m.); Gomme (f.) élastique.
Kautschukbuffer (m.)	Tampon (m.) à rondelles de caoutchouc.
Kautschukdraht (m.)	Conducteur (m.) recouvert de caoutchouc.
Kautschukring (m.)	Anneau (m.) de caoutchouc.
Gummihandschuhe (m. pl.)	Gants (m. pl.) en cautchouc.
Kautschukpackung (f.); Kautschukdichtung (f.); Kautschukliderung (f.)	Garniture (f.) en caoutchouc.
Kautschukrohr (n); Kautsckukschlauch (m.)	Tuyau (m.) en caoutchouc.
Kautschukplatte (f.)	Plaque (f.) de caoutchouc.
Gummidichtungsringe (m. pl.); Kautschukringe (m. pl.)	Anneaux (m. pl.) de gomme.
Kautschukband (n.)	Ruban (m.) de caoutchouc.
Kautschukrohr (n); Kautschukschlauch (m.)	Tuyau (m.) en caoutchouc.
Gummiventil (n.)	Soupape (f.) en caoutchouc.
Indicirte Pferdestärke (f.); I. P. S.	Cheval-vapeur (m.) indiqué.

Indicator (m.)	Indicatore (m.)
— of curves.	Indicatore (m.) delle curve.
— of gradient.	Indicatore (m.) delle pendenze.
— of the current direction.	Indicatore (m.) della direzione della corrente.
— of Watt.	Indicatore (m.) di Watt.
— (Electric speed) (Railw.)	Indicatore (m.) elettrico della velocità d'un treno.
— (Electric water-level).	Indicatore (m.) elettrico di livello.
— (of field direction).	Indicatore (m.) della direzione delle linee di forza.
— (Paper-cylinder (s.) of the).	Tamburo (m.) dell'indicatore.
— (Screw (s.) of an).	Vite (f.) dell'indicatore.
— (Phasis).	Indicatore (m.) di fase.
— (Vacuum).	Indicatore (m.) del vuoto.
— (Test (s.) with the).	Prove (f. pl.) coll'indicatore.
— (Speed).	Tacometro (m.)
Indicator-cord (s.)	Cordone (m.) dell'indicatore.
Indicator-diagram (s.)	Diagramma (m) dell'indicatore.
Indicator-motion (s.)	Moto (m.) dell'indicatore.
Indicator-paper (s.)	Carta (f.) dell'indicatore.
Indicator-pencil (s.)	Matita (f.) dell'indicatore.
Indicator-piston (s.)	Stantuffo (m.) dell'indicatore.
Indicator-scale (s.)	Scala (f.) dell'indicatore.
Indicator-screw (s.)	Vite (f.) dell'indicatore.
Indicator-thermometer (s.)	Termometro (m.) indicatore.
to **Induce** (v.) (Electr.)	Indurre.
Induced (adj.) (Electr.)	Indotto.
— charge (s.)	Carica (f.) indotta.
— circuit (s.)	Circuito (m.) indotto.
— current (s.)	Corrente (f.) indotta; Corrente (f.) d'induzione.
— electrisation (s.) of the first species.	Elettrizzazione (f.) indotta della prima specie.
— electrisation (s.) of the second species.	Elettrizzazione (f.) indotta della seconda specie.
— magnetism (s.)	Magnetismo (m.) indotto.
— wire (s.); **Secondary-wire** (s.)	Filo (m.) indotto; Filo (m.) secondario.
Inducing (adj.)	Inducente; Induttore.
— circuit (s.)	Circuito (m.) induttore.
— wire (s.); **Primary** wire (s.)	Filo (m.) induttore; Filo (m.) primario.
Inductance (s.) (Electr.)	Induttanza (f.); Coefficiente (m.) di autoinduzione.
Inductance-balance (s.); **Inductance-bridge** (s.)	Bilancia (f.) d'induzione.
Induction (s.)	Induzione (f.)

Indikator (m.)	Indicateur (m.)
Kurvenzeiger (m.)	Indicateur (m.) des courbes.
Neigungszeiger (m.); Gradientenpfahl (m.)	Indicateur (m.) de déclivété.
Stromrichtungsanzeiger (m.)	Indicateur (m.) de direction.
Watt'scher Indikator (m.)	Indicateur (m.) de Watt.
Elektrischer Zuggeschwindigkeitsmesser (m.)	Indicateur (m.) électrique de la vitesse d'un train.
Elektrischer Wasserstandanzeiger (m.)	Indicateur (m.) électrique de niveau d'eau.
Kraftlinienrichtungszeiger (m)	Indicateur (m.) de sens des lignes de force.
Indikatortrommel (f.)	Cylindre (m.) poter-papier de l'indicateur.
Indikatorschraube (f.)	Vis (f.) de l'indicateur.
Phaseindikator (m.)	Indicateur (m.) de phase.
Vakuummeter (n.); Luftleeremesser (m.)	Indicateur (m.) du vide.
Indikatorversuch (m.)	Preuves (f pl.) avec l'indicateur.
Tachometer (n.)	Tachomètre (m.)
Indikatorschnur (f.)	Cordon (m.) de l'indicateur.
Indikatordiagramm (n.)	Diagramme (m.) de l'indicateur.
Indikatorbewegung (f.)	Mouvement (m) de l indicateur.
Indikatorpapier (n.)	Papier (m.) de l'indicateur.
Indikatorstift (m.)	Crayon (m.) de l'indicateur.
Indikatorkolben (m.)	Piston (m.) de l'indicateur.
Indikatorskala (f.)	Echelle (f.) de pression de l'indicateur.
Indikatorschraube (f.)	Vis (f.) de l'indicateur.
Indikatorthermometer (n.)	Thermomètre (m.) indicateur.
Induzieren; Inducieren.	Induire.
Induziert; Induciert.	Induit.
Inducierte Ladung (f.)	Charge (f.) induite.
Inducierter Stromkreis (m.)	Circuit (m.) induit.
Induktionsstrom (m.)	Courant (m.) induit; Courant (m.) d'induction.
Inducierte Elektrisierung (f.) der ersten Art.	Electrisation (f.) induite de la première espèce.
Inducierte Elektrisierung (f.) der zweiten Art.	Electrisation (f.) induite de la seconde espèce.
Inducierter Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) induit.
Inducierter Draht (m.)	Fil (m.) induit; Fil (m.) secondaire.
Inducierend.	Induisant; Inducteur.
Inducierender Stromkreis (m.)	Circuit (m.) inducteur.
Inducierender Draht (m.)	Fil (m.) inducteur; Fil (m.) primaire.
Induktanz (f.); Selbstinduktionskoefficient (m.)	Inductance (f.); Coefficient (m.) de self-induction.
Induktionswaage (f.)	Balance (f.) d'induction.
Induktion (f.)	Induction (f.)

Induction (Armature).	Induzione (f.) nell'indotto.
— (Coefficient (s.) of Self).	Coefficiente (m.) di autoinduzione; Coefficiente (m.) di induzione propria; Coefficiente (m.) di selfinduzione.
— (Couple (s.) of).	Coppia (f.) di induzione.
— (Cross); **Cross-magnetizing** effect (s.)	Induzione (f.) nell'armatura di una dinamo.
— (Dynamic).	Induzione (f.) dinamica.
— (Dynamo-electric).	Induzione (f.) dinamoelettrica.
— (Electricity (s.) by).	Elettricità (f.) per induzione.
— (Electro-dynamic).	Induzione (f.) elettrodinamica.
— (Electro-magnetic).	Induzione (f.) elettromagnetica.
— (Electromotive force (s.) of).	Forza (f.) elettromotrice d'induzione.
— (Electrostatic).	Induzione (f.) elettrostatica.
— (Flow (s.) of induction).	Flusso (m.) d'induzione.
— (Magnetic).	Induzione (f.) magnetica.
— (Magneto-electric).	Induzione (f.) magnetoelettrica.
— (Mutual).	Induzione (f.) mutua.
— (Coefficient (s.) of mutual).	Coefficiente (m.) d'induzione mutua.
— (Peristaltic).	Induzione (f.) peristaltica.
— (Self).	Induzione (f.) propria; Autoinduzione (f.); Selfinduzione (f.)
— (Static).	Induzione (f.) statica.
— (Unipolar).	Induzione (f.) unipolare.
— (Unit (s.) of Self-); **Henry** (s.)	Unità (f.) di selfinduzione; Henry (m.)
— (Vertical).	Induzione (f.) verticale.
Induction-balance (s.)	Bilancia (f.) d'induzione.
Induction-coil (s.); **Induction-bobbin** (s.)	Rocchetto (m.) d'induzione.
Induction-current (s.)	Corrente (f.) d'induzione.
Inductive-capacity (s.)	Capacità (f.) d'induzione; Potere (m.) d'induzione.
Inductive load (s.)	Carico (m.) induttivo.
Inductometer (s.)	Induttometro (m.)
— (Differential).	Induttometro (m.) differenziale
Inductor (s.)	Induttore (m.)
— alternator (s.)	Alternatore (m.) a riluttanza variabile a ferro girevole.
— (Differential).	Induttore (m.) differenziale.
— (Ringing).	Induttore (m.) magneto-elettrico.

Kraftlinienrichtungszeiger (m)	Induction (f.) dans l'induit.
Selbstinduktionskoefficient (m)	Coefficient (f.) d'induction propre; Coefficient (m.) de self-induction.
Induktionselement (n.)	Couple (m.) d'induction.
Ankerinduktion (f.)	Induction f.) dans l'armature d'une dynamo.
Dynamische Induktion (f.)	Induction (f.) dynamique.
Dynamoelektrische Induktion (f.)	Induction (f.) dynamo-électrique.
Induktionselektricität (f.)	Electricité (f.) par induction.
Elektromagnetische Induktion (f.); Elektrodynamische Wirkung (f.)	Induction (f.) electro-dynamique.
Elektrodynamische Wirkung (f.); Elektromagnetische Induktion (f.)	Induction (f.) électromagnétique.
Induktionselektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) électromotrice d'induction.
Elektrostatische Induktion (f.)	Induction (f.) électrostatique.
Induktionsflux (m.)	Flux (m.) d'induction.
Magnetische Induktion (f.)	Induction (f.) magnétique.
Magnetelektrische Induktion (f.)	Induction (f.) magnéto-électrique.
Gegenseitige Induktion (f.)	Induction (f.) mutuelle.
Koefficient (m.) der gegenseitigen Induktion.	Coefficient (m.) d'induction mutuelle.
Peristaltische Induktion (f.)	Induction (f.) péristaltique.
Selbstinduktion (f.)	Induction (f.) propre; Self-induction (f.)
Statische Induktion (f.)	Induction (f.) statique.
Unipolarinduktion (f.)	Induction (f.) unipolaire.
Einheit (f.) der Selbstinduktion; Henry (n.)	Unité (f.) self-induction.
Vertikale Deviationswirkung (f.)	Induction (f.) propre.
Induktionswage (f.)	Balance (f.) d'induction.
Induktionsrolle (f.); Induktionsspule (f.)	Bobine (f.) d'induction.
Induktionsstrom (m.)	Courant (m.) d'induction.
Induktionsvermögen (n.)	Capacité (f.) inductive.
Induktive Belastung (f.)	Charge (f.) inductive.
Induktometer (n.); Induktionsmesser (m.)	Inductomètre (m.)
Differentia'induktometer (n.)	Inductomètre (m.) différentiel.
Induktor (m.)	Inducteur (m.)
Induktormaschine (f.)	Alternateur (m.) à réluctance variable.
Differentialinduktor (m.)	Inducteur (m.) différentiel.
Läuteinduktor (m.)	Inducteur (m.) magnéto-électrique.

Inductor (Weber's earth). — Induttore (m.) terrestre di Weber.
— wheel (s.) — Ruota (f.) dell'induttore.

Inductophone (s.) (Electr.) — Induttofono (m.)
Industrial (adj.) (Techn.) — Industriale.
— exhibition (s.) — Esposizione (f.) industriale.

— rheostat (s.) — Reostato (m.) industriale.
Inertia (s.); **Vis** inertia (s.) — Inerzia (f.); Forza (f.) d'inerzia.

— (Momentum (s.) of). — Momento (m.) d'inerzia.
Inexplosive (adj.) — Inesplodibile.

Inferior boiler (f.) — Tubo (m.) bollitore inferiore; Bollitore (m.) inferiore.

Infiltration (s.) — Infiltrazione (f.)

Infinitesimal calculus (s.) — Calcolo (m.) infinitesimale.
Inflammable (adj.) — Infiammabile.
— gas (s.) (Chem.) — Gas (m.) idrogeno; Gas (m.) infiammabile.

Inflammation (s.) (Techn.) — Accensione (f.)
Inflexibility (s.) (Techn.) — Inflessibilità (f.)

Inflexion (s.); **Inflection** (s.) — Inflessione (f.)

Influence (s.); **Electric** influence (s.) — Influenza (f.); Induzione (f.) statica.
Influence (s.) (alternating machine). — Macchina (f.) ad influenza a corrente alternata.
— (Double). — Influenza (f.) doppia.
— (Electricity (s.) by). — Elettricità (f.) per influenza.
— machine (s.) (Wimshurst's). — Macchina (f) elettrica di Wimshurst.
— magnetic (adj.) — Influenza (f.) magnetica; Induzione (f.) magnetica.
Influence-machine (s.) — Macchina (f.) d'influenza.
Infusibility (s.) — Infusibilità (f.)
Infusible (adj.) — Infusibile.
Ingot (s.) — Verga (f.); Sbarra (f.).
Ingot-iron (s.) — Ferro (m.) fuso.
Ingot-iron plate (s.) — Lamiera (f.) di ferro fuso.
Ingot-steel (s.) — Acciaio (m.) fuso.
Initial intensity (s.) of emitted waves. — Intensità (f.) iniziale delle onde emesse.
— position (s.) — Posizione (f.) iniziale.
— pressure (s.) — Pressione (f.) iniziale.
— resistance (s.) — Resistenza (f.) iniziale.
— temperature (s.) — Temperatura (f.) iniziale.
— velocity (s.) — Velocità (f.) iniziale.
to **Inject** (v.) — Iniettare; Impregnare.

Erdinduktor (m.)	Inducteur (m.) terrestre de Weber.
Induktorrad (n.)	Roue (f.) des inducteurs; Roue (f.) inductrice.
Induktophon (n.)	Inductophone (m.)
Industriell.	Industriel.
Industrieausstellung (f.); Gewerbeausstellung (f.)	Exposition (f.) industrielle.
Industriellrheostat (m.)	Rhéostat (m.) industriel.
Trägheit (f.); Trägheitsvermögen (n.)	Inertie (f.); Force (f.) d'inertie.
Trägheitsmoment (n.)	Moment (m.) d'inertie.
Unexplodierbar; Nicht explodierend.	Inexplosible.
Darunter liegender Sieder (m.)	Bouilleur (m.) inférieur.
Durchsickern (n.); Einsickerung (f.)	Infiltration (f.)
Infinitesimalrechnung (f.)	Calcul (m.) infinitésimal.
Entzündlich.	Inflammable.
Wasserstoffgas (n.)	Gaz (m.) hydrogène.
Entzündung (f.); Zündung (f.)	Inflammation (f.)
Unbiegsamkeit (f.); Unbiegbarkeit (f.)	Inflexibilité (f.)
Inflexion (f.); Biegung (f.); Wendung (f.)	Inflexion (f.)
Influenz (f.)	Influence (f.); Induction (f.) électrostatique.
Wechselstrominfluenzmaschine (f.)	Machine (f.) à courant alternatif.
Doppelinfluenz (f.)	Influence (f.) double.
Influenzelektricität (f.)	Electricité (f.) influence.
Wimshursts Influenzmaschine (f.)	Machine (f.) à influence de Wimshurst.
Magnetische Influenz (f.)	Influence (f.) magnétique.
Influenzmaschine (f.)	Machine (f.) influence.
Unschmelzbarkeit (f.)	Infusibilité (f.)
Unschmelzbar.	Infusible.
Barren m.)	Barre (f.); Lingot (m.)
Flusseisen (n.)	Fer (m.) fondu.
Flusseisenblech (n.)	Tôle (f.) de fer homogène.
Flussstahl (m.)	Acier (m.) fondu.
Anfangsintensität (f.) der ausgesandten Wellen.	Intensité (f.) initiale des ondes émises.
Anfangstellung (f.)	Position (f.) initiale.
Anfangsdruck (m.)	Pression (f.) initiale.
Initialwiderstand (m.)	Résistance (f.) initiale.
Anfangtemperatur (f.)	Température (f.) initiale.
Anfangsgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) initiale.
Einspritzen; Tränken; Imprägnieren.	Injecter; Imprégner; Imbiber

to **Inject** (v.) telegraph-poles (Electr.) — Iniettare i pali del telegrafo.

Injection (s.); **Injecting** (s.) (*see Impregnation*). — Iniezione (f.); Impregnazione (f.)

Injection-cock (s.) — Robinetto (m.) d'iniezione.
Injection-pipe (s.) — Tubo (m.) d'iniezione.
Injection-water (s.) — Acqua (f.) d'iniezione; Acqua (f.) di condensazione.

Injector (s.) (Mach.) — Iniettore (m.)

— (Giffard's). — Iniettore (m.) Giffard.
— (Mazza's). — Iniettore (m.) Mazza.
— (Self-adjusting). — Iniettore (m.) automotore.
— (Sucking). — Iniettore (m.) aspirante.

— (Universal). — Iniettore (m.) universale.
Ink (s.) (Lithographic). — Inchiostro (m.) litografico.
— (China); **Indian** ink (s.) — Inchiostro (m.) di China.
to **Ink** (v.) (Draw.) — Passare un disegno all'inchiostro.

Inlet (s.) (Mach.) — Ammissione (f.)

Inlet-pipe (s.) — Tubo (m.) d'ammissione.

Inlet-valve (s.) — Valvola (f.) d'ammissione.

Inner coating or armature of a Leyden jar (s.) — Armatura interna d'una bottiglia di Leida.

Inscriptible (adj.); **Inscribable** (adj.) (Techn.) — Inscrivibile.
to **Insert** (v.); to **Place** (v.) in circuit (Electr.) — Inserire; Mettere nel circuito; Intercalare; Interpolare.
to **insert** (v.) the carbons (s.) — Mettere (v.) a posto i carboni.
Insertion (s.) (Electr.) — Inserzione (f.); Interpolazione (f.)

Inside (s.) of a triangle. — Superficie (f.) d'un triangolo; Area (f.) d'un triangolo.

Inside diameter (s.) — Diametro (m.) interno.

— frame-beam (s.) — Cosciale (m.) interno.
— gearing (s.) — Ingranaggio (m.) interno; Dentatura (f.) interna.
— inspection (s.) of the boilers. — Visita (f.) interna delle caldaie (f.)

Inside-lap (s.) (Steam-eng.) — Ricoprimento (m.) interno; Sporto (m.) interno.

Inside-lead (s.) (Steam-eng.) — Anticipazione (f.) alla scarica; Avanzo (m.) alla scarica.

Insolubility (s.); **Insolubleness** (s.) — Insolubilità (f.)

Telegraphenstangen tränken; Telegraphenstangen imprägnieren.
Injecter les poteaux télégraphiques.

Einspritzung (f.); Tränkung (f.) Imprägnierung (f.); Einspritzen (n.); Imprägnation (f.)
Injection (f.); Imprégnation (f.); Imbibition (f.)

Einspritzhahn (m.)
Robinet (m.) d'injection.

Einspritzrohr (n.)
Tuyau (m.) d'injection.

Einspritzwasser (n.); Injektionswasser (n.); Kondensationswasser (m.)
Eau (f.) d'injection; Eau (f.) de condensation.

Injektor (m.); Dampfstrahlpumpe (f.)
Injecteur (m.)

Giffardinjektor (m.)
Injecteur (m.) Giffard.

Mazzainjektor (m.)
Injecteur (m.) Mazza.

Selbstthättiger Injektor (m.)
Injecteur (m.) automoteur.

Saugende Dampfstrahlpumpe (f.)
Injecteur (m.) aspirant.

Universalinjektor (m.)
Injecteur (m.) universel.

Lithographische Tinte (f.)
Encre (f.) lithographique.

Tusche (f.)
Encre (f.) de Chine.

Ausziehen.
Passer à l'encre.

Einlass (m.); Einströmung (f.); Zufluss (m.)
Admission (f.)

Einlassrohr (n.); Admissionsrohr (n.)
Tuyau (m.) d'admission.

Einlassventil (n.); Einlassklappe (f.)
Soupape (f.) d'admission.

Innerer Belag (m.) oder innere Armatur (f.) einer Leydener Flasche.
Armature (f.) intérieure d'une bouteille de Leyde.

Einschreibbar.
Inscriptible.

Einschalten.
Inserer; Mettre dans le circuit.

Die Kohlen einsetzen (v.)
Mettre en place les charbons.

Einschaltung (f.)
Intercalation (f.); Interpolation (f.)

Flächeninhalt (m.) eines Dreiecks.
Surface (f.) d'un triangle.

Lichte Weite (f.)
Diamètre (m.) interieur *ou* calibre.

Innerer Rahmenträger (m.)
Longéron (m.) intérieur.

Innere Verzahnung (f.)
Engrenage (m.) intérieur.

Innere Kesselrevision (f.)
Visite (f.) intérieure des chaudières.

Innere Ueberdeckung (f.)
Recouvrement (m.) intérieur.

Innere Voreilung (f.)
Avance (f.) à l'échappement; Avance (f.) intérieure.

Unauflöslichkeit (f.)
Insolubilité (f.)

Insoluble (adj.) Insolubile.
Instability (s.) (Techn.) Instabilità (f.)

Installations (s.) Installazione (f.); Impianto (m.)

— (Electric) or plant (s.) Impianto (m.) elettrico.

— (House) or wiring. Impianto (m.) domestico; Istallazione (f.) domestica.

Instrument (s.) Istrumento (m.)
Instruments (s. pl.) (Optical). Istrumenti (m. pl.) ottici.
— (Reflecting). Istrumenti (m. pl.) a riflessione.
— (Surveying). Istrumenti (m. pl.) d'agrimensura.

to **Insulate** (v.); to **Isolate** (v.) (Electr.) Isolare.
Insulated wire (s.) Filo (m.) isolato.
Insulating (adj.); **Isolating** (adj.) Isolante; Isolatore.
Insulating-arc (s.) Arco (m.) isolatore.
Insulating mass (s.) Massa (f.) isolante.
— material (Liquid). Materiale (m.) isolante liquido.

— material (Semi-liquid). Isolante (m.) semi-liquido.

Insulating-stool (s.) Sgabello (m.) a piedi isolanti.
Insulating-property (s.) Potere (m.) isolante.
Insulating-tape (s.)
Insulation (s.) Isolamento (m.)
Insulation-resistance (s.) Resistenza (f.) d'isolamento.
Insulator (s.) Isolatore (m.); Isolante (m.)

— (Bell). Isolatore (m.) a campana.
— (Double-bell-shaped). Isolatore (m.) a doppia campana.
— (Lightning rod). Isolatore (m.) parafulmine.
— (Shackle). Isolatore (m.) terminale doppio.
— (Spare). Isolatore (m.) di ricambio.
— (Suspended); **Swinging** insulator (s.) Isolatore (m.) pensile.
— (Stretching); **Terminal** insulator (s.) Isolatore (m.) terminale.
Integral (s.) Integrale (m.)
— calculus (s.) Calcolo (m.) integrale.
— line (s.) of magnetic force. Linea (f.) integrale.
— surface (s.) of magnetic induction. Superficie (f.) integrale.
— (Definite). Integrale (m.) definito.
— (Double). Integrale (m.) doppio.
— (Indefinite). Integrale (m.) indefinito.
Integrant (adj.) Integrante.
to **Integrate** (v.) Integrare.
Integrated (Capable) of be). Integrabile.
— (The quality (s.) of be). Integrabilità.

Unlösbar.	Insoluble.
Unstabilität (f.); Unbeständigkeit (f.)	Instabilité (f.)
Einrichtung (f.); Anlage (f.); Aufstellung (f.)	Installation (f.)
Elektrische Maschinenanlage (f.)	Installation (f.) de machine électrique.
Hausinstallation (f.)	Installation (f.) domestique *ou* d'appartement.
Werkzeug (n.); Instrument (n.)	Instrument (m.)
Optische Instrumente (n. pl.)	Instruments (m. pl.) d'optique.
Reflexionsinstrumente (n. pl.)	Instruments (m. pl.) à reflexion.
Messinstrumente (n. pl.)	Instruments (m. pl.) d'arpenteur.
Isolieren; Isoliren.	Isoler.
Isolierter Draht (m.)	Fil (m.) isolé.
Isolierend; Isolirend.	Isolant; Isolateur.
Isolierbogen (m.)	Arc (m.) isolateur.
Isoliermasse (f.)	Masse (f.) isolante.
Flüssiges Isolationsmaterial (n.)	Isolant (m.) liquide.
Halbflüssiges Isolationsmaterial (n.)	Isolant (m.) sémi-liquide.
Isolierschemel (m.)	Tabouret (m.) à pieds isolants.
Isolationsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) isolant.
Isolierband (n.)	
Isolation (f.)	Isolation (f.)
Isolationswiderstand (m.)	Résistance (f.) d'isolement.
Isolator (m.)	Isolateur (m.); Corps (m.) isolant.
Isolierglocke (f.)	Cloche (f.) isolante.
Doppelglocke (f.)	Isolateur (m.) à double cloche.
Blitzableiterisolator (m.)	Isolateur (m.) à paratonnerre.
Unterbrechungsisolator (m.); Abspannisolator (m.)	Isolateur (m.) à double arrêt.
Reserveisolator (m.)	Isolateur (m.) de rechange.
Pendelisolator (m.); Baumträger (m.)	Isolateur (m.) à suspension.
Spannisolator (m.)	Isolateur (m.) arrêt.
Integral (n.)	Intégrale (f.)
Integralrechnung (f.)	Calcul (m.) intégral.
Integralcurve (f.)	Ligne (f.) intégrale.
Integralfläche (f.)	Surface (f.) intégrale.
Bestimmtes Integral (n.)	Intégrale (f.) définie.
Doppelintegral (n.)	Intégrale (f.) double.
Unbestimmtes Integral (n.)	Intégrale (f.) indéfinie.
Integrierend.	Intégrant.
Integrieren.	Intégrer.
Integrierbar.	Intégrable.
Integrabilität (f.)	Intégrabilité (f.)

Integration (s.) — Integrazione (f.)
— by parts. — Integrazione (f.) parziale.
— (Conditions (s. pl.) of). — Condizioni (f. pl.) d'integrabilità.

Integrator (s.) — Integratore (m.)
— (Electric). — Integratore (m.) elettrico.
Integrator-dynamometer (s.) — Dinamometro (m.) integratore.
Intensity (s.) — Intensità (f.)
— of combustion; **Burning-power** (s.) — Forza (f.) della combustione; Potere (m.) calorifico.
— of current. — Intensità (f.) della corrente; Intensità (f.) di corrente.
— of a force. — Intensità (f.) d'una forza.
— of a magnetic pole. — Intensità (f.) d'un polo magnetico.
— of a sound. — Intensità (f.) d'un suono.
— of field; **Intensity** (s.) of a magnetic field. — Intensità (f.) del campo magnetico; Intensità (f.) del campo.
— of irradiation. — Intensità (f.) di radiazione.
— of light. — Intensità (f.) della luce.
— of magnetization. — Intensità (f.) di magnetizzazione.
— (Electro-magnetic). — Intensità (f.) elettro-magnetica.
— (Horizontal). — Intensità (f.) orizzontale.
— (Middle) of the alternating current. — Intensità (f.) media della corrente alternata.
— (Middle spherical). — Intensità (f.) media sferica.
— (Relative). — Intensità (f.) relativa.
— (Vertical). — Intensità (f.) verticale.
— (Unit (s.) of). — Unità (f.) d'intensità.

Inter-air-space (s.); **Air-gap** (s.); **Interferric** space (s.); (Electr.) — Interferro (m.); Intraferro (m.)

Intercalation (s.) (Electr.) — Inserzione (f.); Intercalazione (f.); Interpolazione (f.).

Interchange (to) (v.) — Permutare (v.)
Interchangeability (adj.) — Intercambiabilità (f.)
Interference (s.) — Interferenza (f.)
Intermittent discharge (s.) — Scarica (f.) intermittente.
Interior pole dynamo (s.) — Dinamo (f.) a poli interni; Dinamo (f.) con indotto a rocchetti radiali.

Internal (adj.) — Interno; Interiore.
— conductibility (s.) — Conducibilità (f.) interna.
— combustion engine (s.) — Motore (m.) a combustione interna.
— friction (s.) — Attrito (m.) interno.

Integration (f.)
Partielle Integration (f.)
Integrationsbedingungen (f. pl.)
Integrator (m.)
Elektrischer Integrator (m.)
Integratordynamometer (n.)
Intensität (f.); Stärke (f.)
Brennkraft (f.)

Stromstärke (f.); Stromintensität (f.)
Kraftgrösse (f.); Stärke (f.) einer Kraft.
Polstärke (f.)

Schallstärke (f.)
Magnetische Feldstärke (f.); Feldstärke (f.)

Ausstrahlungsintensität (f.)
Lichtstärke (f.)
Magnetisierungsstärke (f.); Intensität (f.) der Magnetisierung
Elektromagnetische Intensität (f.)
Horizontalintensität (f.)
Mittlere Wechselstromstärke (f.)
Mittlere sphärische Helligkeit (f.)
Relativeintensität (f.)
Verticaleintensität (f.)
Intensitätseinheit (f.); Einheit (f.) der Stromstärke.
Luftschicht (f.); Luftraum (m.); Raum (m.) zwischen Anker und Polschuhoberfläche.
Einschaltung (f.)

Tauschen (v.)
Auswechselbarkeit (m.)
Interferenz (f.)
Intermittierende Entladung (f.)
Innenpolmaschine (f.); Innenpoldynamo (f.)

Inner; Innerlich; Innen-.
Innere Leitungsfähigkeit (f.)
Verbrennungsmotor (m.)

Innere Reibung (f.)

Intégration (f.)
Intégration (f.) par parties.
Conditions (f. pl.) d'intégration.
Intégrateur (m.)
Intégrateur (m.) électrique.
Dynamomètre (m) intégrateur.
Intensité (f.)
Intensité (f.) de combustion.

Intensité (f.) de courant; Intensité (f.) du courant.
Intensité (f.) d'une force.

Intensité (f.) d'un pôle magnétique.
Intensité (f.) d'un son.
Intensité (f.) du champ magnétique; Intensité (f.) du champ.
Intensité (f.) lumineuse.
Intensité (f.) de la lumière.
Intensité (f.) d'aimantation.

Intensité (f.) électromagnétique.
Intensité (f.) horizontale.
Intensité (f.) moyenne du courant alternatif.
Intensité (f.) moyenne sphérique.
Intensité (f.) relative.
Intensité (f.) verticale.
Unité (f.) d'intensité.

Entrefer (m.)

Intercalation (f.); Interpolation (f.)
Permuter (v.)
Interchangeabilité (f.)
Interférence (f.)
Décharge (f.) intermittente.
Dynamo (f.) à armature à pôles intérieurs.

Intérieur; Interne.
Conducibilité (f.) intérieure.
Moteur (m.) à combustion intérieure.
Frottement (m.) intérieur.

Internal furnace (s.)	Focolare (m.) interno; Focolaio (m.) interno.
— **gearing** (s.)	Dentatura (f.) interna; Ingranaggio (m.) interno.
— heat (s.)	Calore (m.) interno; Calore (m.) statico.
— lock (s.)	Chiusa (f.) interna.
— pressure (s.)	Tensione (f.) interna.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) interna.
— work (s.)	Lavoro m.) interno.
to **Interpolate** (v.) (Electr.)	Interpolare.
Interpolated (adj.)	Interpolato.
Interpolation (s.)	Interpolazione (f.)
Interpolator (s.)	Interpolatore (m.)
— (Graphic).	Interpolatore (m.) grafico.
Interrupt (to) (v.); to **Break** (v.)	Interrompere.
Interruption (s.) (Electr.)	Interruzione (f.)
— (Automatic).	Interruzione (f.) automatica.
— of current.	Interruzione (f.) di corrente.
Interrupter (s.); **Breaker** (s.)	Interruttore (m.)
— (Automatic).	Interruttore (m.) automatico.
— (Electrolytic).	Interruttore (m.) elettrolitico.
— (Mercury); **Mercury-breaker** (s.)	Interruttore (m.) a mercurio.
Intersection (s.)	Intersezione (f.)
— (Point (s.) of).	Punto (m.) d'intersezione.
Intrados (s.)	Intradosso (m.); Imbotte (f.)
Introduction (s.) of steam; **Admission** (s.) of steam.	Introduzione (f.) del vapore; Ammissione (f.) del vapore.
Invariant (s.) (Math.)	Invariante (f.)
Inverse currents (s.) (pl.)	Correnti (f. pl.) di senso opposto.
Involute (s.); **Evolvente** (s.)	Evolvente (f.); Involuta (f.)
Involution (s.)	Involuzione (f.)
— (Elliptic).	Involuzione (f.) ellittica.
— (Hyperbolic).	Involuzione (f.) iperbolica.
Iodine (s.); **Iod** (s.)	Iodio (m.)
Ions (s. pl.)	Ione (m.); Ioni (m. pl.)
Iron (s.) (Chem., Miner., Met.)	Ferro (m.)
— bracket for insulator.	Porta-isolatore (m.) di ferro.
— mantle (s.); **Iron** hood (s.)	Involucro (m.) di ferro.
— (Arsenical); **Mispickel** (s.)	Ferro (m.) arsenicale; Mispickel (m.)
— (Angle); **Angle-bar** (s.)	Ferro (m.) d'angolo; Cantoniera (f.)

Innenfeuerung (f.)	Foyer (m.) intérieur.
Innere Verzahnung (f.)	Engregage (m.) intérieur.
Innere Wärme (f.)	Chaleur (f.) statique.
Innere Schleuse (f.)	Ecluse (f.) intérieure.
Innere Spannung (f.)	Tension f.) intérieure.
Innerer Widerstand (m.)	Résistance (f.) intérieure.
Innere Arbeit (f.)	Travail (m.) interne.
Interpolieren; Einschalten.	Interpoler.
Interpoliert.	Interpolé.
Interpolation (f.); Einschaltung (f.)	Interpolation (f.)
Interpolator (m.); Einschalter (m.)	Interpolateur (m.)
Graphischer Einschalter (m.)	Interpolateur (m.) graphique.
Unterbrechen.	Interrompre.
Unterbrechung (f.)	Interruption (f).
Selbstunterbrechung (f.)	Interruption (f.) automatique.
Stromunterbrechung (f.)	Interruption (f.) de courant.
Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.)
Selbstunterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) automatique.
Elektrolytischer Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) electrolytique.
Quecksilberwippe (f.); Quecksilberunterbrecher (m.)	Interrupteur (m.) à mercure.
Durchschneidung (f.); Kreuzung (f.)	Intersection (f.)
Kreuzungspunkt (m.)	Point (m.) d'intersection.
Innere Laibung (f.); Intrados (m.)	Intrados (m.); Douelle (f.) intérieure.
Einströmen (n.) des Dampfes; Dampfeinströmung (f.); Dampfeintritt (m.)	Introduction (f.) de la vapeur; Admission (f.) de la vapeur.
Invariante (f.); Invariable (f.)	Invariant (m.)
Entgegengesetzte Ströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) inverses.
Evolvente (f.); Abwickelungskurve (f.)	Développante (f.); Courbe (f.) développante.
Involution (f.)	Involution (f.)
Elliptische Involution (f.)	Involution (f.) elliptique.
Hyperbolische Involution (f.)	Involution (f.) hyperbolique.
Jod (n.)	Iode (m.)
Ion (n.); Ionen (n. pl.)	Ions (m. pl.)
Eisen (n.)	Fer (m.)
Eisenstütze (f.) für Isolatoren.	Support (m.) en fer pour isolateur.
Eisenmantel (m.)	Blindage (m.) en fer.
Arsenikkies (m.); Arsenkies (m.); Misspickel (m.)	Fer (m.) arsénical; Mispickel (m.)
Winkeleisen (n.); Winkelschiene (f.)	Fer (m.) d'angle; Cornière (f.)

Iron (Bar); **Rod-iron** (s.)	Ferro (m.) in sbarre.
— (Brittle).	Ferro (m.) agro.
— (Bulb).	Ferro (m.) a bulbo.
— (Carburetted).	Ferro (m.) carburato.
— (Cast).	Ferro (m.) fuso; Ghisa (f.)
— (Chloride (s.) of).	Cloruro (m.) ferrico.
— (Chromate (s.) of); **Chromic** iron (s.)	Ferro (m.) cromato.
— (Cold-short).	Ferro (m.) fragile a freddo.
— (Converter) (s.)	Ferro (m.) fuso.
— (Crude); **Raw-iron** (s.)	Ferro (m.) crudo; Ferro (m.) grezzo o greggio.
— (**C**).	Ferro (m.) a **C** o a doccia.
— (Double **T**).	Ferro (m.) a doppio **T**.
— (Ductile); **Soft** iron (s.)	Ferro (m.) duttile.
— (Enameled).	Ferro (m.) smaltato.
— (Fine-grained).	Ferro (m.) acciaioso.
— (Fibrous).	Ferro (m.) fibroso.
— (Forged); **Hammered** iron (s.)	Ferro (m.) battuto.
— (Falt).	Ferro (m.) piatto; Ferro (m.) semipiatto.
— (Galvanized).	Ferro (m.) galvanizzato.
— (Half-round).	Ferro (m.) semirotondo.
— (Hammered); **Foegrd** iron (s.)	Ferro (m.) battuto; Ferro (m.) forgiato.
— (Hart).	Ferro (m.) duro o di rocca.
— (Homogeneous).	Ferro (m.) omogeneo.
— (Hoop).	Ferro (m.) da cerchi.
— (**I**).	Ferro (m.) a **I**.
— (Ingot).	Ferro (m.) fuso.
— (Lattice).	Ferro (m.) da grate.
— (Malleable).	Ferro (m.) malleabile.
— (Manganesian).	Ferro (m.) manganesifero.
— (Meteoric).	Ferro (m.) meteorico.
— (Nail).	Ferro (m.) per chiodi.
— (Native).	Ferro (m.) nativo.
— (Oligist); **Iron-glance** (s.)	Ferro (m.) oligisto.
— (Pig).	Ferro (m.) crudo.
— (Puddled).	Ferro (m.) puddellato o di secondo affinamento.
— (Pure).	Ferro (m.) puro.
— (Raw).	Ferro (m.) crudo o grezzo.
— (Red-short); **Hot-short** iron (s.)	Ferro (m.) fragile a caldo.
— (Refined).	Ferro (m.) fino.

Stabeisen (n.); Stangeneisen (n.)
Sprödes Eisen (n.)
Bulbeisen (n.); Birneisen (n.)
Gekohltes Eisen (n.)
Gusseisen (n.)
Eisenchlorid (n.)
Chromeisen (n.)

Kaltbrüchiges Eisen (n.)
Flusseisen (n.)
Roheisen (n.)

C-Eisen (n.); Rinneisen (n.)
Doppel-T-Eisen (n.)
Weicheisen (n.)
Emaillirtes Eisen (n.)
Feinkorneisen (n.); Stahlartiges Eisen (n.)
Faseriges Eisen (n.); Sehniges Eisen (n.)
Schmiedeisen (n.); Gehämmertes Eisen (n.); Hammereisen (n.)
Flacheisen (n.)

Galvanisirtes Eisen (n.)
Halbrundeisen (n.)
Geschmiedetes Eisen (n.); Schmiedeisen (n.)
Hartes Eisen (n.)
Homogeneisen (n.)
Bandeisen (n.); Reifeisen (n.)

I Eisen (n.)
Flusseisen (n.)
Gittereisen (n.)
Hämmerbares Eisen (n.); Schmiedbares Eisen (n.)
Manganeisen (n.); Ferromangan (n.)
Meteorisches Eisen (n.)
Nageleisen (n.)
Gediegenes Eisen (n.)
Eisenglanz (m.); Eisenglimmer (m.)
Roheisen (n.)
Puddeleisen (n.); Gepuddeltes Eisen (n.)
Reines Eisen (n.)
Roheisen (n.)
Rothbrüchiges Eisen (n.)

Feineisen (n.)

Fer (m.) en barres.
Fer (m.) aigre.
Fer (m.) à boudin.
Fer (m.) carburé.
Fer (m.) coulé; Fer (m.) fondu.
Chlorure (m.) ferrique.
Fer (m.) chromaté minéral.

Fer (m.) cassant à froid.
Fer (m.) homogène.
Fer (m.) cru; Fer (m.) brut.

Fer (m.) à **C**.
Fer (m.) à double **T**.
Fer (m.) ductile *ou* malleable.
Fer (m.) émaillé.
Fer (m.) aciéreux.

Fer (m.) fibreux.

Fer (m.) forgé; Fer (m.) de forge.

Fer (m.) plat; Fer (m.) méplat.

Fer (m.) galvanisé.
Fer (m.) demi-rond.
Fer (m.) de forge; Fer (m.)

Fer (m.) dur.
Fer (m.) homogène.
Fer (m.) en bandes *ou* en ruban.
Fer (m.) en **I**.
Fer (m.) fondu.
Fer (m.) pour grilles.
Fer (m.) malléable.

Fer (m.) manganésien.

Fer (m.) météorique.
Fer (m.) à clou.
Fer (m.) natif.
Fer (m.) oligiste.

Fer (m.) cru.
Fer (m.) puddlé.

Fer (m.) pur.
Fer (m.) cru *ou* brut.
Fer (m.) cassant à chaud.

Fer (m.) fin.
Ferrure (f.) de faîte.

Iron (Ridge) (s.) — Porta-isolatore (m.) a ponte.
— (Rolled). — Ferro (m.) cilindrato o laminato.
— (Round); **Round** bar-iron (s.) — Ferro (m.) rotondo; Ferro (m.) tondo.
— (Scrap). — Rottame (m.) di ferro; Cascame (m.) di ferro.
— (Screw). — Ferro (m.) da madrevite.
— (Sheet); **Iron-plate** (s.) — Ferro (m.) in lastre.
— (Soft). — Ferro (m.) molle.
— (Soft and brittle). — Ferro (m.) molle e crudo.
— (Soft and fibrous). — Ferro (m.) molle e tenace.
— (Soft and short). — Ferro (m.) molle e spezzante.
— (Spathic). — Siderite (f.); Spato (m.) di ferro.
— (Special). — Ferro (m.) profilato o sagomato.
— (Specular). — Ferro (m.) speculare.
— (Spiegel). — Ferro (m.) speculare.
— (Stretched). — Ferro (m.) da fili.
— (**T**). — Ferro (m.) a **T**.
— (Tilted). — Ferro (m.) forgiato.
— (Turning (s. pl.) of; **Shavings** (s. pl.) of iron. — Torniture (f. pl.) di ferro.
— (**U**); **Channel-iron** (s.) — Ferro (m.) ad **U**.
— (**V**). — Ferro (m.) a **V**.
— (Weld). — Ferro (m.) saldato.
— (Wrought). — Ferro (m.) battuto.
— (**Z**). — Ferro (m.) a **Z**.
Iron-band (s.) — Nastro (m.) di ferro; Coprigiunto (m.)
Iron-bar (s.) — Sbarra (f.) di ferro.
Iron-casting (s.) — Getto (m.) del ferraccio.
Iron-construction (s.) — Costruzione (f.) in ferro.
Iron-covering (s.) — Copertura (f.) di ferro.
Iron-building (s.) — Costruzione (f.) in ferro.
Iron-cutter (s.) — Fresa (f.)
Iron element (s.) — Pila (f.) al ferro.
Iron-core (s.); **Core** (s.) of iron. — Nucleo (m.) di ferro; Anima (f.) di ferro.
Iron-crucible (s.) — Crogiuolo (m.) di ferro.
Iron-filings (s. pl.); **Iron-dust** (s.) — Limatura (f.) di ferro
Iron-founder (s.) — Fonditore (m.) in ferro.
Iron-foundry (s.) — Fonderia (f.) in ferro.
Iron-framing (s.) — Incastellatura (f.) di ferro; Intelaiatura (f.) di ferro.
Iron-glance (s.); **Oligist-iron** (s.) — Ferro (m.) oligisto.
Iron-keel (s.) — Chiglia (f.) in ferro; Chiglia (f.) di ferro.

Brückeneisen (n.)
Walzeisen (n.)

Rundeisen (n.)

Abfalleisen (n.); Brucheisen (n.)
Schraubeneisen (n.): Muttereisen (n.)
Eisenblech (n.)
Weiches Eisen (n.)
Weiches und sprödes Eisen (n.)
Weiches und zähes Eisen (n.)
Weiches und brüchiges Eisen (n.)
Eisenspat (m.); Kohlensaures Eisen (n.)
Profileisen (n.); Façoneisen (n.)
Glanzeisenstein (m.); Glanzeisenerz (n.)
Spiegeleisen (n.)
Reckeisen (n.)
T-Eisen (n.)
Hammereisen (n.)
Eisendrehspäne (m. pl.)

U-Eisen (n.)
V-Eisen (n.)
Schwesseisen (n.)
Schmiedeisen (n.); Gehämmertes Eisen (n.)
Z-Eisen (n.)
Eisenband (n.)

Eisenstange (f.)
Eisenguss (n.)

Eisenkostruktion (f.)
Eisenbedachung (f.)
Eisenbau (m.)
Fräse (f.)
Eisenelement (n.)
Eisenkern (m.)

Eisentiegel (m.)
Eisenstaub (m.)

Eisengiesser (m.)
Eisengiesserei (f.)
Eisengerippe (n.); Eisengestell (n.)
Eisenglanz (m.) ($Fe_2 O_3$)
Eisenkiel (m.)

Fer (m.) cylindré *ou* laminé.

Fer (m.) rond.

Fer (m.) de masse; Ferraille (f.)
Fer (m.) à écrous.

Fer (m.) en feuilles.
Fer (m.) mou.
Fer (m.) mou et aigre.
Fer (m.) mou et tenace.
Fer (m.) mou et cassant.

Fer (m.) oxydé carbonaté.

Fer (m.) profilé *ou* façonné.
Fer (m.) spéculaire; Oligiste (m.) spéculaire.
Fonte (f.) spéculaire.
Fer (m.) à étirer.
Fer (m.) à T.
Fer (m.) forgé.
Tournures (f. pl.) de fer.

Fer (m.) en U.
Fer (m.) en V.
Fer (m.) soudé.
Fer (m.) forgé; Fer (m.) de forge.
Fer (m.) en Z.
Bande (f.) de fer; Couvrejoint (m.)
Barre (f.) de fer.
Fonte (f.)

Construction (f.) en fer.
Couverture (f.) en fer.
Construction (f.) en fer.
Fraise (f.)
Elément (m.) à fer.
Noyau (m.) de fer.

Creuset (m.) en fer.
Limaille (f.) de fer.

Fondeur (m.) en fer.
Fonderie (f.) en fer.
Charpente (f.) en fer; Batis (m.) en fer.
Fer (m.) oligiste.
Quille (f.) en fer.

Iron-lintel (s.); **Iron-architrave** (s.)	Architrave (f.) di ferro.
Iron-mill (s.); **Hammer-mill** (s.)	Fucina (f.)
Iron-mordant (s.)	Mordente (m.) di ferro.
Iron-minium (s.)	Minio (m.) di ferro.
Iron-mine (s.)	Miniera (f.) di ferro.
Iron-ore (s.)	Minerale (m.) di ferro.
Iron-plate (s.)	Lastra (f.) di ferro; Lamiera (f.) di ferro.
Iron-rail (s.)	Guida (f.) di ferro: Rotaia (f.) di ferro.
Iron-rust cement (s.)	Mastice (m.) di ferro.
Iron-scales (s. pl.)	Battitura (f.) di ferro.
Iron-sheet tester (s.)	Saggiatore (m.) di lamiere di ferro.
Iron-sheets (s. pl.	Ferro (m.) in lamiere; Lamiere (f. pl.) di ferro.
Iron-ship (s.)	Nave (f.) in ferro.
Iron-slag (s.)	Scoria (f.) di ferro.
Iron-tube (s.)	Tubo (m.) in ferro.
Iron-vitriol (s.)	Vetriolo (m.) verde.
Iron-wire (s.)	Filo (m.) di ferro.
Iron-wire-rope (s.)	Fune (f.) di fil di ferro.
Irradiation (s.)	Irradiazione (f.)
Irrational (adj.)	Irrazionale.
— fraction (s.)	Frazione (f.) irrazionale.
— function (s.)	Funzione (f.) irrazionale.
— number (s.)	Numero (m.) irrazionale.
Irreducibleness (s.)	Irreducibilità (f.)
Irregular curve (s.)	Curva (f.) dissimmetrica.
— working (s.)	Marcia (f.) irregolare.
Irreversible cell (s.)	Pila (f.) non riversibile.
Irrigation (s.)	Irrigazione (f.)
— by infiltration.	Irrigazione (f.) per infiltrazione.
— (Subterranean).	Irrigazione (f.) sotterranea.
— (Underflowing).	Irrigazione (f.) per inondazione.
Isochronal (adj.); **Isochronous** (s.)	Isocrono.
Isochronism (s.)	Isocronismo (m.)
Isoclinic line (s.)	Linea (f.) isoclina.
Isodynamic (adj.)	Isodinamico.
— line (s.)	Linea (f.) isodinamica.
Isogonic line (s.); **Isogonal** line (s.); **Halleyan** line (s.)	Linea (f.) isogona.
Isomerism (s.)	Isomerismo (m.); Isomeria (f.)

Eisensturz (m.)	Linteau (m.) en fer; Architrave (f.) en fer.
Eisenhütte (f.); Schmiede (f.)	Forge (f.)
Eisenbeize (f.)	Mordant (m.) en fer.
Eisenmennige (m.)	Minium (m.) de fer.
Eisengrube (f.)	Minière (f.) de fer.
Eisenerz (n.)	Minéral (m.) de fer.
Eisenblech (n.)	Plaque (f.) en fer.
Eisenschiene (f.)	Rail (m.) en fer.
Eisenkitt (m.)	Mastic (m.) de limaille de fer.
Eisenhammerschlag (m.)	Battiture (f.) de fer; Paille (f.) de fer.
Eisenblechprüfer (m.)	Essayeur (m.) de tôle.
Eiserne Bleche (n. pl.)	Tôle (f.) de fer.
Eisernes Schiff (n.)	Navire (m.) en fer.
Eisenschlacke (f.)	Scorie (f.) de fer.
Eisernes Rohr (n.)	Tube (m.) en fer.
Eisenvitriol (n.); Grünes Vitriol (n.)	Vitriol (m.) vert; Vitriol (m.) de fer.
Eisendraht (m.)	Fil (m.) de fer.
Eisendrahtseil (n.)	Câble (m.) en fil de fer.
Irradiation (f.); Strahlung (f.)	Irradiation (f.); Rayonnement (m.)
Irrational.	Irrationnel.
Irrationaler Bruch (m.)	Fraction (f.) irrationnelle.
Irrationale Funktion (f.)	Fonction (f.) irrationnelle.
Irrationalzahl (f.)	Nombre (m.) irrationnel.
Unauflösbarkeit (f.); Unreduzierbarkeit (f.)	Irréducibilité (f.)
Unsimmetrische Kurve (f.)	Courbe (f.) asymétrique.
Unruhiger Gang (m.)	Fonctionnement (m.) irrégulier.
Irreversibles Element (n.)	Elément (m.) irréversible.
Bewässerung (f.); Berieselung (f.)	Irrigation (f.)
Infiltrationsbewässerung (f.)	Irrigation (f.) par infiltration.
Unterirdische Bewässerung (f.)	Irrigation (f.) souterraine.
Bewässerung (f.) durch Ueberflutung.	Irrigation (f.) par submersion.
Isochron; Gleichzeitig.	Isochrone.
Isochronismus (m.)	Isochronisme (m.)
Isoklinische Linie (f.)	Ligne (f.) isocline.
Isodynamisch.	Isodynamique.
Isodynamische Linie (f.)	Ligne (f.) isodynamique.
Isogonische Linie (f.)	Ligne (f.) isogone.
Isomerie (f.); Isomerismus (m.)	Isomérie (f.); Isomérisme (m.)

Isometrical (adj.); **Isometric** (adj.) — Isometrico.
— perspective (s.) — Proiezone (f.) isometrica.
Isomorphism (s.) — Isomorfismo (m.)

Isomorphous (adj.) — Isomorfo.
Isoscele (adj.) (Math.) — Isoscele.
Isostatic (adj.); **Isostatical** (adj.) — Isostatico.
Isotherm (s.) — Linea (f.) isotermica.
Isothermal (adj.); **Isothermic** (adj.) — Isotermico.
— compression (s.) — Compressione (f.) isotermica.
— lines (s. pl.) — Linee (f. pl. isotermiche; Isoterme (f. pl.)

Isotropic (adj.) — Isotropo.
— conductor (s.) — Conduttore (m.) isotropico.
Isotropy (s.) — Isotropia (f.)
Italian method (s.) of cutting tunnel. — Attacco (m.) col metodo italiano.
Ivory (s.) — Avorio (m.)
I. W. G. (*Contraction for « Indian Wire Gauge » the gauge adopted in British India*). — I. W. G. (*Abbreviazione per « Indian Wire Gauge »*).

J

J. (*Symbol for the unit Joule*). — J. (*Abbreviazione per « Joule »*).
Jablochkoff's candle (s.) — Candela (f.) di Jablochkoff.
Jack (s.); **Lever** (s.) — Leva (f.)
—; **Lifting-jack** (s.) — Argano (m.); Binda (f.); Martinetto (m.); Capra (f.)
— (Calling). — Jack (m.) a segnale di chiamata.
— (Common hand). — Binda (f.) a imboccamento semplice.
— (Multiple). — Jack (m.) multiplo.
— (Rack). — Argano (m.); Martinetto (m.) a dentiera.
— (Rack and pinion). — Binda (f.) a imboccamento doppio.
— (Screw); **Lifting-screw** (s.) — Martinetto (m.) a vite; Gru (f.) a vite; Binda (f.) a vite.
— (Spring). — Jack (m.); Presa (f.) a molla.
Jack-connection cable (s.) — Cavo (m.) di collegamento del jack.
Jack-panel (s.) — Quadro (m.) dei jacks.

Isometrisch.	Isométrique.
Isometrische Projektion (f.)	Projection (f.) isométrique.
Isomorphie (f.); Isomorphismus (m.)	Isomorphie (f.); Isomorphisme (m.)
Isomorph.	Isomorphe.
Gleichschenklig.	Isocéle.
Isostatisch.	Isostatique.
Isotherme (f.)	Isotherme (f.)
Isothermisch.	Isotherme.
Isotherme Kompression (f.)	Compression (f.) isotherme.
Isothermen (f. pl.)	Lignes (f. pl.) isothermes.
Isotropisch.	Isotrope.
Isotropischer Leiter (m.)	Conducteur (m.) isotropique.
Isotropie (f.)	Isotropie (f.)
Italienische Tunnelbauweise (f.)	Méthode (f.) italienne de percement d'un tunnel.
Elfenbein (n.)	Ivoire (m.)
I. W. G. (*Abkürzung « für Indian Wire Gauge »*).	I. W. G. (*Abréviation pour « Indian Wire Gauge »*).

J. (*Abkürzung für « Joule »*).	J. (*Abréviation pour « Joule »*).
Jablochkorffkerze (f.)	Bougie (f.) de Jablochkoff.
Hebel (m.)	Levier (m.)
Bauwinde (f.); Wagenwinde (f.); Lastwinde (f.)	Cric (m.); Treuil (m.); Chêvre (f.)
Rufzeichenklinke (f.)	Jack (m.) à signal d'appel.
Einfache Wagenwinde (f.)	Cric (m.) simple.
Vielfachklinke (f.)	Jack (m.) multiple.
Winde (f.); Aufzugwinde (f.); Lastwinde (f.) mit Zahnstange.	Cric (m.) à crémaillère.
Zusammengesetzte Wagenwinde (f.)	Cric (m.) composé.
Hebeschraube (f.); Schraubenhebewinde (f.)	Cric (m.) à vis; Verin (m.) à vis.
Auschlussklinke (f.)	Jack (m.) de jonction.
Klinkenkabel (n.)	Câble (m.) de jonction des jacks.
Klinkenfeld (n.)	Panneau (m.) de jacks.

Jacket (s.) of the cylinder. — Camicia (f.); Inviluppo (m.); Rivestimento (m.); Involucro del cilindro.

— of a boiler. — Inviluppo (m.) *o* Camicia (f.) della caldaia.

Jacketed cylinder (s.) — Cilindro (m.) con camicia di vapore.

Jacquard (s.) **Jacquard-loom** (s.) — Macchina (f.) Jacquard.

Jamin-candle (s.) (Electr.) — Candela (f.) elettrica di Jamin.

Jam-nut (s.) — Contro-dado (m.); Contromadre (f.)

Japan (c.) — Vernice (f.) giapponese.
to **Japan** (v.) — Verniciare al forno.
Japanese paper (s.) — Carta (f.) del Giappone.
Japanning (s.) — Verniciatura (f.) al forno.
Jar (s.) (Leyden). — Bottiglia (f.) di Leida.

— battery (s.) — Batteria (f.) di bottiglie di Leida.

— capacity (s.) — Capacità (f.) di bottiglie di Leida.

— excitation (s.) — Eccitazione (f.) con bottiglie di Leida.

— of the water (Mach.) — Colpo (m.) d'acqua.
Jaw-opening (s.) — Apertura (f.) dello strettoio.
Jaw-vice (s.); **Jaw-vise** (s.) — Morsa (f.)
J-bracket (s.) — Porta-isolatore (m.) ad J.
Jenny (s.); **Spinning-jenny** (s.) — Macchina (f.) da filare; Filatoio (m.)

Jet (s.) — Getto (m.)
— (Condensing). — Getto (m.) di condensazione.

— (Steam). — Getto (m.) di vapore.
— of water (s.) — Getto (m.) d'acqua.
Jet-pump (s.) — Pompa (f.) a getto.
Jetting-out (s.); **Projecture** (s.) (Arch.) — Aggetto (m.)
Jetty (s.); **Pier** (s.) (Mar., Hydr. arch.) — Gettata (f.); Molo (m.)

Jib (s.) — Contro-chiavetta (f)
Jigger (s.); **Marconi transformer** (s.) — Jigger (m.); Trasformatore (m.) ricevitore Marconi.
Jigger-winding (s.) — Avvolgimento (m.) del jigger.
Job (By the). — A forfait.
Jockey pulley (s.) — Puleggia (f) fantino.
Jodko current (s.) — Corrente (f.) di Jodko; Corrente (f.) monodica-voltaica.

to **Join** (v.) (Techn.) — Accoppiare; Unire; Calettare.

Joiner (s.) — Falegname (m.)

Umhüllung (f.); Bekleidung (f.); Mantel (m.) des Dampfcylinders.
Chemise (f.); Enveloppe (f.) du cylindre à vapeur.

Kesselbekleidung (f.); Kesselmantel (m.)
Chemise (f.) *ou* enveloppe (f.) d'une chaudière.

Cylinder (m.) mit Dampfmantel.
Cylindre (m.) avec chemise de vapeur.

Jacquardstuhl (m.); Jacquardmaschine (f.); Jacquardwebestuhl (m.); Jacquard (m.)
Jacquard (m.); Machine (f.) jacquarde *ou* à la Jacquard.

Elektrische Kerze (f.) von Jamin.
Bougie (f.) électrique de Jamin.

Gegenmutter (f.); Contremutter (f.); Stellmutter (f.)
Contre-écrou (m.)

Japan-Lack (m.)
Vernis (m.) du Japon.

Lackieren.
Vernir au four.

Japanpapier (n.)
Papier (m.) du Japon.

Lackieren (n.)
Vernissage (m.) au four.

Leidener Flasche (f); Leydener Flasche (f)
Bouteille (f.) de Leyde.

Flaschenbatterie (f.)
Batterie (f.) de bouteilles de Leyde.

Flaschenkapacität (f.)
Capacité (f.) de bouteilles de Leyde.

Flaschenerregung (f.)
Excitation (f.) par bouteilles de Leyde.

Wasserschlag (m.)
Coup (m.) d'eau.

Maulweite (f.)
Ouverture (f.)

Schraubstock (n.)
Etau (m.)

J-Stuetze (f.)
Support (m.) en J.

Mulemaschine (f.); Mule-Jenny (f.)
Jenny (f.); Jenny (m.); Mull-jenny (f.)

Strahl (m.)
Jet (m.)

Einspritzstrahl (m.) einer Kondensationsdampfmaschine.
Jet (m.) de condensation.

Dampfstrahl (m.)
Jet (m.) de vapeur.

Wasserstrahl (m.)
Jet (m.) d'eau.

Strahlpumpe (f.)
Pompe (f.) à jet.

Ausladung (f.); Vorkrakung (f.); Auskrakung (f.)
Saillie (f.); Projecture (f.)

Hafendamm (m.); Ladebrücke (f.); Mole (f.)
Jetée (f.); Remblai (m.)

Keilhalter (m.)
Contre-clavette (f.)

Jigger (m.); Marconi-Transformator (m.)
Jigger (m.); Transformateur (m.) recepteur Marconi.

Wicklung (f.) des Jigger.
Enroulement (m.) du jigger.

Im Akkord.
A forfait; à la tâche.

Reiterscheibe (f.)
Poulie (f.) jockey; Jockey (m.)

Jodkostrom (m.); Monodischer Voltastrom (m.)
Courant (m.) de Jodko; Courant (m.) monodico-voltaïque.

Zusammenkuppeln; Festkeilen; Verbinden; Ankeilen; Anpassen.
Joindre; Accoupler.

Schreiner (m.); Tischler (m.)
Menuisier (m.)

Joiner's bench (s.)	Banco (m.) da falegname.
Joinery (s.)	Arte (f.) del falegname.
Joining (s.); **Assemblage** (s.)	Giunzione (f.); Unione (f.); Calettatura (f.); Collegamento (m.); Raccordamento (m.); Commettitura (f.)
— by mortise and tenon.	Calettatura (f.) a dente e incastro.
— by open mortise and tongue.	Calettatura (f.) a doppio incastro.
— by screw.	Collegamento (m.) a vite.
— in obtuse angle.	Commettitura (f.) a sopra squadra.
— of two wires (Electr.)	Congiunzione (f.) di due fili; Raccordo (m.) di due fili.
— the lugs by burning.	Unione (f.) delle code mediante saldatura.
— the lugs by casting.	Unione (f.) delle code mediante fusione.
— up the lugs.	Unione (f.) delle code.
— with passing tenon.	Calettatura (f.) a dente passante.
— with key-piece.	Unione (f.) a chiave.
— with peg-sboulder.	Calettatura (f.) a battente.
— with swelled tenon.	Calettatura (f.) a doppia risega.
— (Sharp-angular).	Commettitura (f.) a sotto squadra.
— (Square).	Calettatura (f.) a squadra: Commettitura (f.) a squadra.
Joining-piece (s.)	Giunzione (f.); Pezzo (m.) di congiunzione; Tubo (m.) di giunzione.
Joining-pipe (s.)	Tubo (m.) di giunzione *o* di congiunzione.
Joining-up (s.) a battery (Electr.)	Montaggio (m.) d'una pila *o* d'una batteria.
Joint (s.)	Giunto (m.); Collegamento (m.); Commessura (f.); Giuntura (f.); Unione (f.); Congiunzione (f.)
— of rails; **Rail-bond** (s.)	Commessura (f.) di rotaie.
— of rupture.	Commessura (f.) di rottura.
— with ring.	Giunto (m.) a doppio manicotto; Collegamento (m.) a doppio manicotto *o* a collarino.

Hobelbank (f.) — Etabli (m.) de menuisier.
Schreinerkunst (f.); Tischlerei (f.) — Menuiserie (f.)
Verbindung (f.); Verzapfung (f.) — Assemblage (m.); Jonction (f.); Raccordement (m.)

Verzapfung (f.) — Assemblage (m.) a tenon et mortaise.
Verzapfung (f.) durch Blattzapfen. — Assemblage (m.) par embrèvement; Assemblage (m.) par enfourchement; Embrèvement (m.); Enfourchement (m.)
Schraubenverbindung (f.) — Assemblage (m.) a vis.
Stumpfwinklige Verbindung (f.) — Assemblage (m.) à angle obtus.
Verbindung (f.) zweier Drähte; Drahtverbindung (f.) — Raccordement (m.) de deux fils.
Vereinigung (f.) der Plattenfahnen durch Löten. — Connexion (f.) des queues des plaques par soudure.
Vereinigung (f.) der Plattenfahnen durch Giessen. — Connexion (f.) des queues des plaques par coulée.
Vereinigung (f.) der Plattenfahnen. — Jonction (f.) des queues des plaques.
Verzapfung (f.) mit durchgehendem Zapfen. — Assemblage (m.) à tenon passant.
Verbindung (f.) mit gebohrtem Zapfen. — Assemblage (m.) à clef; Joint (m.) à clef.
Verzapfung (f.) mit gerader Achsel. — Assemblage (m.) à chaperon.
Verzapfung (f.) mit verstärktem Zapfen. — Assemblage (m.) à tenon avec renfort.
Spitzwinklige Verbindung (f.) — Assemblage (m.) à angle aigu.

Rechtwinklige Verbindung (f.); Rechtwinklige Verzapfung (f.) — Assemblage (m.) en équerre; Assemblage (m.) carré.
Stutzen (m.); Anschlussstück (n.); Ansatzstück (n.) — Coude (m.); Pièce (f.) de jonction; Tuyau (m.) de rallonge.
Anschlussrohr (n.) — Tuyau (m.) de jonction.

Schaltung (f.) der Batterie. — Montage (m.) d'une pile *ou* d'une batterie.

Kupplung (f.); Kuppelung (f.); Gelenk (n.); Fuge (f.); Verbindung (f.); Stoss (m.) — Joint (m.); Jonction (f.); Accouplement (m.); Jointure (f.)

Schienenstoss (m.) — Joint (m.) des rails.
Bruchfuge (f.) — Joint (m.) de rupture.
Verbindung (f.) mit Doppelmuffe; Verbindung (f.) mit Uebermuffe oder mit Ueberschieber. — Joint (m.) à manchon *ou* à bague.

Joint (American twist).
— (Ball and socket).

— (Britannia).
— (Butt); **Flush** joint (s.)
— (Cable).
— (Caulked yarn and redlead).

— (Central).
— (Concentrical).
— (Cross); **Transverse** joint (s.)

— (Double conical).

— (Double ring).
— (Expansion).

— (Flange).
— (Flexible).
— (Flush); **Butt** joint (s.)
— (Hooke's); **Universal** joint (s.)

— (Longitudinal).
— (Obtuse angular).

— (Ring).

— (Screw); **Screw-coupling** (s.)

— (Secret).
— (Self-centering).

— (Sharp angular).
— (Socket).
— (Square).
— (Supported).
— (Suspended).
— (Telescope).
— (Transverse)

— (Tube).
— (Twist).
— (Universal); **Hooke's** joint (s.); **Hooke's** coupling (s.)

— (Wire).
Joint-bolt (s.)

Joint-coupling (s.)

Giunto (m.) a torsione.
Giunto (m.) a ginocchiera; Articolazione (f.) sferica.
Fasciatura (f.) saldata.
Giuntura (f.) cima a cima.
Giunzione (f.) di cavo.
Giunto (m.) a manicotto con guarnizione di canapa e minio.

Giunto (m.) centrale.
Commessura (f.) concentrica.
Commessura (f.) trasversale; Giunzione (f.) trasversale.
Giunto (m.) a manicotto biconico.

Giunto (m.) ad anelli.
Giunto (m.) a compensazione.

Collegamento (m.) ad anello.
Collegamento (m.) flessibile.
Giuntura (f.) cima a cima.
Giunto (m.) universale o di Cardano; Cerniera (f.) universale; Giuntura (f.) universale o cardanica; Articolazione (f.) universale.

Giunzione (f.) longitudinale.
Commessura (f.) a soprasquadra.

Giunto (m.) a doppio manicotto.

Giuntura (f.) a vite; Accoppiamento (m.) a vite.

Commessura (f.) nascosta.
Giunto (m.) a manicotto autocentrale.

Commessura (f.) sotto squadra.
Collegamento (m.) ad incastro.
Commessura (f.) di squadra.
Giunto (m.) appoggiato.
Giunto (m.) sospeso.
Giunto (m.) a cannocchiale.
Commessura (f.) trasversale; Giunzione (f.) trasversale.

Giunto (m.) di tubi.
Giunto (m.) a torsione.
Giunto (m.) universale o di Cardano; Cerniera (f.) universale.

Giunto (m.) dei fili.
Chiavarda (f.); Bullone (m.) a chiavette.

Accoppiamento (m.) a cerniera

Würgverbindung (f.)	Jonction (f.) par torsion.
Kugelgelenk (n.)	Joint (m.) à boulet.
Britanniaverbindung (f.)	Joint (m.) Britannia.
Stumpfer Stoss (m.)	Joint (m.) à franc bord.
Kabelverbindung (f.)	Joint (m.) de câble.
Verstemmte Hanfmennige-muffenverbindung (f.)	Joint (m.) à emboîtement à garniture chanvre-minium matée.
Centralfuge (f.)	Joint (m.) central.
Koncentrische Fuge (f.)	Joint (m.) concentrique.
Querfuge (f.)	Joint (m.) trasversal.
Doppelkegelverbindung (f.)	Joint (m.) à manchon biconique.
Ringverbindung (f.)	Joint (m.) à double anneau.
Expansionsröhren — Verbindung (f.)	Joint (m.) glissant; Compensateur (m.); Fourreau (m.)
Flanschenverbindung (f.)	Joint (m.) à bride.
Biegsame Verbindung (f.)	Joint (m.) flexible.
Stumpfer Stoss (m.)	Joint (m.) à franc bord.
Universalgelenk (n.); Universalkupplung (f.); Hooke'scher Schlüssel (m.)	Joint (m.) universel.
Langsfuge (f.)	Joint (m.) longitudinal.
Stumpfwinklige Fuge (f.)	Joint (m.) gras.
Verbindung (f.) mit Doppelmuffe.	Joint (m.) à manchon *ou* à bague.
Verschraubung (f.); Schraubenverbindung (f.)	Joint (m.) à vis; Accouplement (m.) à vis.
Versteckte Fuge (f.)	Joint (m.) dérobé.
Selbstcentrierende Muffenverbindung (f.)	Joint (m.) à emboîtement à centrage automatique.
Spitzwinklige Fuge (f.)	Joint (m.) maigre.
Muffenverbindung (f.)	Jonction f.) à emboîtement.
Rechtwinklige Fuge (f.)	Joint (m.) carré.
Ruhender Stoss (m.)	Joint (m.) carré.
Schwebender Stoss (m.)	Joint (m.) en porte en faux.
Fernrohrverbindung (f.)	Joint (m.) à lunette.
Querfuge (f.)	Joint (m.) transversal.
Rohrverbindungsstelle (f.)	Joint (m.) de tubes.
Würgverbindung (f.)	Jonction (f.) par torsade.
Universalgelenk (n.); Universalkupplung (f.); Hooke'scher Schlüssel (m.)	Joint (m.) universel.
Drahtverbindung (f.)	Joint (m.) de fils.
Schliessbolzen (m.)	Boulon (m.) à clavette.
Gelenkkupplung (f.)	Accouplement (m.) à charnière.

Joint-pipe (s.) Tubo (m.) di giunzione o di congiunzione.

Joist (s.); **Small** beam (s) (Carp.) Piccola trave (f.)

— (Bridging); **Boarding-joist** (s.) Correntino (m.) d'impalcatura.

Joists (Framing (s.) of). Intravata (f.); Impalcatura (f.)

Joist-head (s.) (Carp.) Testa (f.) d'una trave.
Joule (s.) (Electr.) Joule (m.)
Joule's effect (s.) (Electr.) Effetto (m.) di Joule.

Journal (s.) of a shaft (Mach.) Sopporto (m.) dell'albero.
Journal-bearing (s.) (Mach.) Cuscinetto (m.); Bronzina (f.) del sopporto.

Journal-box (s.) (Mach.) Boccola (f.) ad olio; Bossolo (m.) del grasso.

Jonval turbine (s.) Turbina (f) Jonval.
Jug (s.) for filling up. Brocca (f.) per aggiungere o riempire.

Jumping (s.) over of the arc. Salto (m.) dell'arco.

Junction (s.) Giunzione (f); Giuntura (f.); Unione (f.); Collegamento (m.); Congiunzione (f.); Congiuntura (f.)

Junction-box (s.) Muffola (f.) di congiunzione.
—; **Fishing-box** (s.) (Electr.) Scatola (f.) di distribuzione.
Junction-canal (s.) (Hydr arch.) Canale (m.) di congiunzione.
Junction-line (s.) (Railw.) Binario (m.) d'allacciamento.
Junction (s.) of the cross-over cable. Raccordo (m) del cavo di attraversamento.
Junction-plate (s.) Piastra (f.) di congiunzione; Lastra (f.) di giunzione; Lamiera (f.) di congiunzione.

Junction-point (s.) Punto (m.) di giunzione.
Jute (s.) Juta (f.)
Jute covering (s.) Rivestimento (m.) con juta.
Jute-manufacture (s.) Fabbricazione (f.) della juta.
Jute-serving (s.) Rivestimento (m.) di juta.
— — (Compound). Rivestimento (m.) di juuta compound.

— — (Impregnated). Rivestimento (m.) di juta impregnata.

Verbindungsröhre (f.)	Tuyau (m.) de jointure.
Kleiner Balken (m.); Deckenbalken (m.)	Solive (f.); Poutrelle (f.)
Polsterholz (n.); Dielenträger (m.); Dielenlager (n.)	Soliveau (m.)
Balkenlage (f.)	Solivure (f.); Empoutrerie (f.); Poutraison (f.); Plancher (m.)
Balkenkopf (m.)	Bout (m.) d'une solive.
Joule (n.)	Joule (m.)
Joule's Effekt (m.); Joule's Wirkung (f.)	Effet (m.) de Joule.
Wellenlager (n.)	Palier (m.) de l'arbre.
Achsenlager (n.)	Coussinet (m.)
Achsenbüchse (f.); Lagerbüchse (f.)	Boîte (f.) à graisse.
Jonvalturbine (f.)	Turbine (f.) Jonval.
Nachfüllkrug (m.)	Jarre (f.) pour ajouter.
Ueberspringen (n.) des Lichtbogens.	Passage (m.) de l'arc.
Verbindung (f.)	Jonction (f.) du câble de traversée.
Verbindungsmuff (m.)	Boîte (f.) de branchement.
Vertheilungskasten (m.)	Boîte (f.) de distribution.
Verbindungskanal (m.)	Canal (m.) de jonction.
Verbindungsgleis (n.)	Voie (f.) de raccordement.
Anschluss (m.) des Überführungskabels.	Jonction (f.) du câble de traversée.
Verbindungsplatte (f.)	Plaque (f.) de jonction; Plaque (f.) d'assemblage.
Knotenpunkt (m.)	Point (m.) de jonction.
Jute (f.)	Jute (f.)
Juteumspinnung (f.)	Guipage (m.) de jute.
Jutefabrikation (f.)	Fabrication (f.) de jute.
Juteumhüllung (f.)	Enveloppe (f.) de jute.
Compoundjuteumhüllung (f.)	Enveloppe (f.) de jute compounde.
Imprägnierte Juteumhüllung (f.)	Enveloppe (f.) de jute imprégnée.

K

K. (Electr.) (*Symbol for « Capacity »*).	(*Abbreviazione di « Capacità »*).
Kaolin (s.)	Caolino (m.)
Kapp lines (s. pl.) (Electr.)	Linee (f. pl.) di Kapp.
Kathion (s.)	Catione m.)
Kathode (s.); **Cathode** (s.)	Catodo (m.)
— (Concave mirror).	Catodo (s) a specchio concavo.
Kathodic (adj.)	Catodico.
— current density (s.)	Densità (f.) catodica della corrente.
— precipitation (s.)	Precipitazione (f.) catodica.
Keel (s.) (Shipb.)	Chiglia (f.)
Keene's marbre-cement (s.)	Cemento (m.) marmoreo inglese.
Keeper (s.) of a magnet (Electr.)	Ancora (f) d'una calamita; Armatura (f.) d'un magnete.
Kettle (s.); **Pan** (s.); **Boiler** (s.); **Caldron** (s.); **Copper** (s.) (Copper-sm.)	Caldaia (f.); Caldaio (m.); Calderone (m.); Calderotto (m.)
— (Pump).	Calderotto (m.) di pompa.
Kettle-maker (s.); **Copper-smith** (s.)	Calderaio (m.); Ramaio (m.)
Key (s.) (Techn.)	Chiave (f.); Tasto (m.); Chiavetta (f.); Spina (f.); Bietta (f.)
— (Answering).	Tasto (m.) di richiamo.
— (Band).	Serratura (f.) a chiavetta.
— (Bridge).	Tasto (m.) del ponte di Weatstone.
— (Calling).	Tasto (m.) d chiamata.
— (Double contact).	Tasto (m.) a doppio contatto successivo.
— (Fibre).	Chiavetta (f.) di fibra.
— (Fish-bolt).	Chiave (f.) a gruccia per chiavarde.
— (Hooked).	Chiave (f.) a gancio.
— (Morse's).	Tasto (m.) Morse.
— (Nose); **Nose-wedge** (s.)	Bietta (f.) zeppa; Controchiavetta.
— (Pivot).	Chiave (f.) per perni a dado.
— (Plug).	Chiave (f.) a spina.
— (Record).	Leva (f.) di prenotazione.

(*Das Zeichen für «Kapazität»*).	(*Abréviation pour «Capacité»*)
Kaolin (n.).	Caolin (m.)
Kapp-Linien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) de Kapp.
Kathion (n.)	Cathion (m.); Cation (m.); Kathion (m.)
Kathode (f.)	Cathode (f.); Kathode (f.)
Hohlspiegelkathode (f.)	Cathode (f.) à miroir concave.
Kathodisch; Kathoden-.	Cathodique.
Kathodische Stromdichte (f.)	Densité (f.) cathodique du courant.
Kathodische Füllung (s.)	Précipitation (f.) cathodique.
Kiel (m.)	Quille (f.)
Keene'scher Marmorcement (m.)	Ciment (m.) anglais.
Bewaffnung (f.); Armierung (f.); Armatur (f.); Anker (m.) eines Magnets.	Armature (f.) d'un aimant.
Kessel (m.); Pfanne (f.); Blase (f.)	Chaudière (f.); Chaudron (m.)
Pumpenkessel (m.); Saugkessel (m.)	Chaudron (m.) de pompe.
Kupferschmied (m.); Kesselschmied (m.); Kesselschläger (m.)	Chaudronnier (m.)
Schlüssel (m.): Klammer (f.); Taster (m.); Taste (f.); Stöpsel (m); Splint (m.); Zapfen (m.); Keil (m.)	Clef (f.); Clavette (f.); Cheville (f.)
Rückruftaste (f.)	Clef (f.) de rappel.
Keilschloss (m.)	Joint (m.) à clavette.
Brückentaste (f.)	Clef (f.) du pont de Wheatstone (Elect.)
Wecktaste (f.)	Touche (f.) d'appel.
Doppelcontacttaste (f.)	Clef (f.) à double contact successif.
Fiberkeil (m.)	Clavette (f.) en fibre.
Laschenbolzenschlüssel (m.);	Clef (f.) à boulon d'éclisse.
Hakenschlüssel (m.)	Clef (f.) à crochet.
Morse'sche Taste (f.)	Clef (f.) Morse.
Hackenkeil (m.); Nasenkeil (m.); Gegenkeil (m.)	Clef (f.) à talon; Contre-clavette.
Zapfenschlüssel (m.)	Clef (f.) à pivot.
Stoepselschluessel (m.)	Fiche (m.) à manette.
Vormerkhebel (m.)	Levier (m.) d'enregistrement.

Key (Reversing).	Chiave (f.) di commutazione.
— (Ringing).	Tasto (m.) di suoneria.
— (Screw); **Screw-wrench** (s.)	Cacciavite (m.)
— (Speaking).	Commutatore (m.) a conversazione.
— (Tightening).	Chiave (f.) di arresto *o* di calettamento.
— (**T**) of a chain.	Chiave (f.) di catena.
Key-bed (s.); **Key-groove** (s.); **Key-seat** (s.)	Incavatura (f.) di bietta; Incastro (m.) di bietta.
Key-board (s.); **Switch-board** (s.) (Electr.)	Quadro (m.) di distribuzione.
Key-stone (s.)	Chiave (f.)
to **Key** (v.); to **Wedge** (v.)	Inchiavettare; Calettare.
Kicking coil (s.); **Chocking** coil (s.) (Electr.)	Bobina (f.) di reazione.
to **Kill** (v.) the wire (Electr.)	Raddrizzare il filo d'una linea elettrica.
Killed spirit (s.); **Spirit** (s.)	Acqua (f.) forte.
Kiln (s.); **Burning-oven** (s.) (Techn.)	Forno (m.); Focolare (m.); Focolaio (m.)
— (Brick).	Fabbrica (f.) di mattoni.
— (Drying).	Forno (m.) di essicazione.
— (File); **Filery** (s.)	Fornace (f.) *o* Fabbrica di tegole.
— (Lime).	Forno (m.) di calce.
— (Perpetual).	Forno (m.) continuo.
— (Ponsard).	Fornace (f.) Ponsard.
— (Running).	Forno (m.) continuo.
— of Chinaglia's system (s.)	Fornace (f.) Chinaglia.
— of Hoffmann's system (s.)	Fornace (f.)
Kiln-brick (s.); **Fire-brick** (s.)	Mattone (m.) refrattario.
Kilo-ampere balance (s.)	Bilancia (f.) chiloampère.
Kilodyne (s.)	Chilodina (f.)
Kilogram (s.)	Chilogrammo (m.)
Kilogrammeter (s.)	Chilogrammetro (m.)
Kilometer (s.)	Chilometro (m.)
Kilometrical (adj.)	Chilometrico.
Kilovolt (s.)	Chilovolt (m.)
Kilovolt-ampere (s.)	Chilovoltampère (m.)
Kilowatt (s.)	Chilowatt (m.)
— (Installed).	Chilowatt (m.) installato.
Kilowatt-hour (s.)	Chilowattora (m.)
Kinemograph (s.)	Cinemografo (m.)
— (Electro-).	Cinemografo (m.) elettrico.
Kinemometer (s.)	Cinemometro (m.)

Wechseltaste (f.)	Manipulateur (m.) de commutation.
Läutetaste (f.)	Touche (f.) de sonnerie.
Schraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) à écrous.
Sprechumschalter (m.)	Commutateur (m.) de conversation.
Gegenkeil (m.); Stellkeil (m.)	Clavette (f.) de calage; Clavette (f.) de dressage.
T-Knebel (m.)	Clef (f.) de chaîne.
Keilnute (f.)	Rainure (f.) de calage; Mortaise (f.)
Schaltbrett (n.)	Tableau (m.) de distribution.
Schlussstein (m.)	Clef (f.) d'une voûte.
Keilen; Aufkeilen; Festkeilen; Verkeilen.	Claveter; Assembler; Caler.
Drosselspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Den Draht ausrecken.	Étirer le fil de ligne.
Lötsäure (f.)	Acide (m.) à souder.
Ofen (m.); Brennofen (m.)	Four (m.); Fourneau (m.)
Ziegelhütte (f.); Ziegelbrennerei (f.); Ziegelofen (m.)	Four (m.) à briques; Briqueterie (f.)
Trockenofen (m.); Abwärmofen (m.)	Four (m.) à sécher.
Dachziegelofen (m.)	Four (m.) à tuiles.
Kalkofen (m.)	Four (m.) à chaux; Chaufour (m.)
Ofen (m.) mit ununterbrochenem Gang.	Four (m.) continu.
Ponsard-Ofen (m.)	Fourneau (m.) Ponsard.
Ofen (m.) mit ununterbrochenem Gang.	Four (m.) continu.
Chinaglia-Ofen (m.)	Fourneau (m.) système Chinagila.
Hoffmann-Ofen (m.)	Fourneau (m.) système Hoffmann.
Ofenziegel (m.)	Brique (f.) réfractaire.
Kiloamperewage (f.)	Balance (f.) kiloampère.
Kilodyn (n.)	Kilodine (f.)
Kilogramm (n.)	Kilogramme (m.)
Kilogrammeter (n.)	Kilogrammètre (m.)
Kilometer (m.)	Kilomètre (m.)
Kilometrisch.	Kilométrique.
Kilovolt (n.)	Kilovolt (m.)
Kilovoltampere (m.)	Kilovoltampère (m.)
Kilowatt (n.)	Kilowatt (m.)
Installiertes Kilowatt (n.)	Kilowatt (m.) installé.
Kilowattstunde (f.)	Kilowatt-heure (f.)
Kinemograph (m.)	Cinémographe (m.)
Elektrokinemograph (m.)	Cinémographe (m.) électrique.
Kinemometer (m.)	Cinémomètre (m.)

Kinetic (adj.) Cinetico.
Kirchoff's laws (s. pl.) (Electr.) Leggi (f. pl.) di Kirchoff.
Kneading-machine (s.) Impastatrice (f.)
Kneading process (s.) Processo (m.) di impastatura.
Knee (s.); **Knee-piece** (s.) (Techn.) Pezzo (m.) ad angolo; Pezzo (m.) a gomito; Gomito (m.)
Knee-lever (s.) Leva (f.) a gomito; Leva (f.) ad angolo.
Knee-pipe (s.) Tubo (m.) a gomito.
Knife gap lightning protector (s.) Scaricafulmine (m.) a lame.
— lighning arrester (s.) Scaricafulmine (m.) a lame.
Knob dowel (s.) Tassello (m.) a bottone.
— of the electroscope. Bottone (m.) dell'elettroscopio.
Knot (s.) (Techn.) Nodo (m.); Annodatura (f.)
— (Sliding) (Techn.) Nodo (m.) scorsoio; Nodo (m.) corrente.
Krizik core (s.) (Electr.) Anima (f.) di Krizik.
Kundt's electrical figures (s. pl.) Figure (f. pl.) elettriche di Kundt.
Kyanization (s.) of wood. Preparazione (f.) del legno al sublimato; Iniezione (f.) del legno col sublimato.
to **Kyanize** (v.) Iniettare; Impregnare; Kianizzare.
K. W. (*Abbreviation for « Kilowatt »*). K. W. (*Abbreviazione per « Kilowatt »*).

L

L. (*Symbol for « length » and also for the coefficient of self induction »*). (*Simbolo di lunghezza e del coefficiente di selfinduzione*).
Laboratory (s.) Laboratorio (m.)
— instrument (s.) Strumento (m.) di laboratorio.
Lac (s.) Lacca (f.)
— (Enamel). Lacca (f.) di smalto.
— varnish (s.) Lacca (f.) della Cina.
Lacquered dull black. Verniciato in nero.
Ladle (s.) on wheels. Crogiuolo (m.) trasportabile.
to **Lag** (v.) Ritardare.
Lag (Angle (s.) of). Angolo (m.) di ritardo.
— (Angle (s.) of) Electr.) Angolo (m.) di spostamento di fase.
— (Hysteresis). Isteresi (f.) viscosa.

Kinetisch.	Cinétique.
Kirchoff'sche Gesetze (n. pl.)	Loies (s. pl.) de Kirchoff.
Knetmaschine (f.)	Malaxeur (m.)
Knetprocess (m.)	Opérations (f. pl.) du malaxage.
Knie (n.); Winkel (m.); Kniestück (n.)	Coude (m.)
Kniehebel (m.)	Levier (m.) brisé; Levier (m.) coudé; Levier (m.) courbé.
Knierohr (n.)	Tuyau (m.) courbé.
Schneidenblitzableiter (m.)	Parafoudre (m.) à couteaux.
Schneidenblitzschutzvorrichtung (f.)	Parafoudre (m.) à couteaux.
Knopfdübel (m.)	Goujon (m.) à bouton.
Knopf (m.) des Elektroskops.	Bouton (m.) de l'électroscope.
Knoten (m.); Knüpfung (f.); Schleife (f.)	Nœud (m.)
Laufknoten (m.); Blinde Schleife (f.)	Nœud (m.) coulant *ou* courant.
Krizik-Kern (m.)	Ame (f.) de Krizik.
Kundtsche Klangfiguren (f. pl.)	Figures (f. pl.) de Kundt.
Imprägnirung (f.) des Holzes mit Quecksilbersublimat; Kyanisieren (n.)	Kyanisation (f.); Préparation (f.) du bois au sublimé corrosif.
Kyanisieren; Mit Quecksilbersublimat imprägniren.	Kyaniser; Injecter.
K.W. (*Zeichen für « Kilowatt »*).	K. W. (*Abréviation pour « Kilowatt »*).

(*Das Zeichen für die « Länge » und für den « Selbtinduktionskoefficient »*).	(*Symbole de « longueur » et du « coefficient d'induction propre »*).
Laboratorium (n.)	Laboratoire (m.)
Laboratoriuminstrument (m.)	Instrument (m.) de laboratoire.
Lack (m.)	Laque (f.)
Emaillack (m.)	Laque-émail (m.)
Lackfirnis (m.)	Vernis-laque (m.)
Mattschwarz lackiert.	Laqué noir mat.
Wagentiegel (m.)	Creuset (m.) sur roues.
Nacheilen.	Retarder.
Verzögerungswinkel (m.)	Angle (m.) de retard.
Phasenverschiebungswinkel (m.)	Angle (m.) de décalage de phase.
Viskose Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) visqueuse.

Lag (Magnetic). Ritardo (m.) della magnetizzazione.
— of phases. Ritardo (m.) di fase.
Lagging current (s.) Corrente (f.) in ritardo di fase.
— electromagnet (s.) Elettromagnete (m.) zoppo.
— generator (s.) Generatore (m.) in ritardo di fase.

Lamellar (adj.) Lamellare.
to **Laminate** (v.) the iron. Laminare il ferro; Cilindrare il ferro.

Laminated (adj.) Laminato; Cilindrato.
Lamp (s.) Lampada (f.)
— fixed on a wall. Lampada (f.) a muro.
— with double draught. Lampada (f.) a doppia corrente.

— (Aldini). Lampada (f.) di Aldini.

— (Alternating arc). Lampada (f.) ad arco a corrente alternata.
— (Alternating current flame arc). Lampada (f.) ad arco a fiamma per corrente alternata.
— (Amy acetate). Lampada (f.) all'acetato d'amile.
— (Arc). Lampada (f.) ad arco voltaico; Lampada (f.) ad arco.
— — for damp rooms. Lampada (f.) ad arco per locali umidi.
— — with inclined carbons. Lampada (f.) ad arco con carboni inclinati.
— — with metal reflector. Lampada (f.) ad arco con riflettore metallico.
— — with parabolic mirror. Lampada (f.) ad arco con specchio parabolico.
— — with shunting device. Lampada (f.) ad arco con dispositivo in derivazione.
— (Argand). Lampada (f.) d'Argand.
— (Blue printing). Lampada (f.) per tirare copie.
— (Pear-shaped glow). Lampada (f.) ad incandescenza a pera.
— (Carbon filament). Lampada (f.) a filamento di carbone.
— (Carcel). Lampada (f.) di Carcel.
— (Continuous current arc). Lampada (f.) ad arco a corrente continua.
— (Continuous current flame arc). Lampada (f.) ad arco a corrente continua a fiamma.
— (Davy). Lampada (f.) di Davy.
— (Differential). Lampada (f.) differenziale.
— (Differential arc). Lampada (f.) ad arco differenziale.

Verzögerung (f.) der Magnetisirung. | Retard (m.) d'aimantation,
Phasennacheilung (f.) | Retard (m.) de phase.
Nacheilender Strom (m.) | Courant (m) en retard de phase.
Hinkender Elektromagnet (m.) | Electroaimant (m.) boiteux.
Nacheilender Generator (m.) | Génératrice (f.) en retard de phase.

Blätterformig; Blätterig. | Lamellaire; Lamelleux.
Das Eisen walzen. | Laminer le fer; Cylindrer le fer.

Gewalzt; Ausgewalzt. | Laminé; Cylindré.
Lampe (f.) | Lampe (f.)
Wandlampe (f.) | Lampe (f.) à mur.
Lampe (f.) mit doppeltem Luftzuge. | Lampe (f.) à double courant.
Aldini-Lampe (f.); Aldini'sche Lampe (f.) | Lampe (f.) d'Aldini.
Wechselstrombogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc à courant alternatif.
Wechselstromeffektbogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc à flamme pour courant alternatif.
Amylacetatlampe (f.) | Lampe (f.) à acetate d'amyle.

Volta'sche Bogenlampe (f.); Bogenlampe (f.); Flammenbogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc voltaïque; Lampe (f.) à arc.
Bogenlampe (f.) für feuchte Räume. | Lampe (f.) à arc pour locaux humides.
Bogenlampe (f.) mit schrägstehenden Hohlen. | Lampe (f.) à arc à charbons inclinés.
Bogenlampe (f.) mit Blechreflector. | Lampe (f.) à arc à réflecteur métallique.
Bogenlampe (f.) mit Parabolspiegel. | Lampe (f.) à arc à miroir parabolique.
Bogenlampe (f.) mit Nebenschliesser. | Lampe (f.) à arc avec dispositif de mise en dérivation.
Argand-Lampe (f); Argand'sche Lampe (f.) | Lampe (f.) d'Argand.
Kopierlampe (f.) | Lampe (f.) à photocopier.
Birnenförmige Glühlampe (f.) | Lampe (f.) à incandescence en forme de poire.
Kohlenfadenlampe (f.) | Lampe (f.) à filament de charbon.
Carcellampe (f.) | Lampe (f.) Carcel.
Gleichstrombogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc à courant continu.
Gleichstromeffektbogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc à flamme pour courant continu.
Davy-lampe (f.); Davy's Lampe (f.) | Lampe (f.) de Davy.
Differentiallampe (f.); Differenziallampe (f.) | Lampe (f.) différentielle.
Differentialbogenlampe (f.) | Lampe (f.) à arc différentielle.

Lamp (s.) (Differential arc) for alternating current.	Lampada (f.) ad arco differenziale per corrente alternata.
— — for continuous current.	Lampada (f.) ad arco differenziale per corrente continua.
— (Electric).	Lampada (f.) elettrica.
— (Enclosed arc).	Lampada (f.) a foco chiuso.
— (Flame arc).	Lampada (f.) ad arco a fiamma o ad effetti di colori.
— (Focus).	Lampada (f.) a fuoco.
— (Frosted glow).	Lampada (f.) ad incandescenza opaca.
— (Gas).	Lampada (f.) a gas.
— (Hand).	Lampada (f.) a mano.
— (Hanging).	Lampada (f.) a sospensione.
— (Incandescent); **Glow** lamp (s.)	Lampada (f.) a incandescenza.
— (Locomotive).	Lampada (f.) da locomotiva.
— (Mercury vapour).	Lampada (f.) a vapori di mercurio.
— (Metallic filament).	Lampada (f.) a filamento metallico.
— (Miner's).	Lampada (f.) da minatore.
— (Moderator).	Lampada (f.) a moderatore.
— (One-watt).	Lampada (f.) da un watt.
— (Osmium).	Lampada (f.) ad osmio.
— (Pilot).	Lampada (f.) di controllo; Lampada (f.) pilota.
— (Portable).	Lampada (f.) portatile.
— (Regulator).	Lampada (f.) a regolatore.
— (Safety).	Lampada (f.) di sicurezza.
— (Shunt).	Lampada (f.) in derivazione; Lampada (f.) di derivazione.
— (Socket (s.) of a).	Armatura (f.) della lampada.
— (Soldering).	Lampada (f.) da saldatore.
— (Spirit).	Lampada (f.) a spirito.
— (Tubular glow).	Lampada (m.) ad incandescenza tubolare.
Lamp-black (s.)	Nero (m.) di fumo.
Lamp-holder (s.)	Portalampada (m.)
— — (Annular).	Portalampada (m.) ad anello.
— — (Bayonet).	Portalampada (m.) a baionetta.
— — (Candle).	Portalampada (m.) per candele.
— — (Ceiling).	Portalampada (m.) per soffitto.
— — (Edison).	Portalampada (m.) Edison.
— — (Inclined wall).	Portalampada (m.) obliquo per muro.
— — (Porcelain).	Portalampada (m.) di porcellana.
— — (Straight wall).	Portalampada (m.) da muro diritto.
— — (Suspension).	Portalampada (m.) ad occhielli.

Wechselstromdifferentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc différentielle à courant alternatif.
Gleichstromdifferentialbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc différentielle à courant continu.
Elektrische Lampe (f.)	Lampe (f.) électrique.
Lampe (f.) mit geschlossenem Lichtbogen.	Lampe (f.) à arc enfermé.
Flammenbogenlampe (f.); Effektbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc à flamme.
Fokuslampe (f.)	Lampe (f.) à foyer.
Mattierte Glühlampe (f.)	Lampe (f.) à incandescence mate.
Gaslampe (f.)	Lampe (f.) à gaz.
Handlampe (f.)	Lampe (f.) à main.
Hängelampe (f.)	Lampe (f.) à suspension.
Glühlampe (f.); Inkandescenzlampe (f.); Glühlichtlampe (f.)	Lampe (f.) à incandescence.
Lokomotivlampe (f.)	Lampe (f.) pour locomotive.
Quecksilberdampflampe (f.)	Lampe (f.) à vapeur de mercure.
Metallfadenlampe (f.)	Lampe (f.) à filament metallique.
Grubenlampe (f.)	Lampe (f.) de mine; Lampe (f.) pour mineur.
Moderateur-Lampe (f.)	Lampe (f.) à modérateur.
Einwattige Lampe (f.)	Lampe (f.) d'un watt.
Auerlampe (f.); Osmiumlampe (f.)	Lampe (f.) à osmium.
Kontrollampe (f.); Platzlampe (f.)	Lampe (f.) de contrôle; Lampe (f.) pilote.
Tragbare Lampe (f.)	Lampe (f.) portative.
Regulator-Lampe (f.)	Lampe (f.) à régulateur.
Sicherheitslampe (f.)	Lampe (f.) de sûreté.
Nebenschlusslampe (f.)	Lampe (f.) en dérivation.
Lampenfassung (f.)	Douille (f.) de la lampe.
Lötlampe (f.)	Lampe (f.) à souder.
Spirituslampe (f.)	Lampe (f.) à ésprit de vin.
Röbrenglühlampe (f.)	Lampe (f.) à incandescence tubolaire.
Lampenruss (m.)	Noir (f.) de fumée.
Fassung (f.)	Douille (f.)
Ringfassung (f.)	Douille (f.) annulaire.
Bajonettfassung (f.)	Douille (f.) à baïonnette.
Kerzenfassung (f.)	Douille (f.) à bougie.
Deckenfassung (f.)	Douille (f.) à plafond.
Edisonfassung (f.)	Douille (f.) Edison.
Schräge Wandfassung (f.)	Douille (f.) murale oblique.
Porzellanfassung (f.)	Douille (f.) en porcelaine.
Gerade Wandfassung (f.)	Douille (f.) murale droite.
Oesenfassung (f.)	Douille (f.) à œillets.

Lamp-holder (s.) (Watertight). Portalampada (m.) impermeabile.
— — with replaceable nipple. Portalampada (m.) con raccordo ricambiabile.
— — with switch. Portalampada (m.) con chiave.
— — without switch. Portalampada (m) senza chiave.
— — with wire guard. Portalampada (m.) con gabbia di protezione.
Lamp-lighter (s.) Accenditore (m.)
Lamp-post (s.) Lampadario (m.)
Lamp-socket (s.) Armatura (f.) d'una lampada.
Lamp-trimmer (s.) Lampista (m.)
Lantern (s.) Lanterna (f.); Fanale (m.)
— of signal-disk. Fanale (m.) da disco.
Lap (s.) (Techn.) Ricoprimento (m.)
— of the slide-valve (Steam-eng.) Ricoprimento (m.) del cassetto di distribuzione; Avanzo (m.) del cassetto di distribuzione.
— welding (s.) Saldare.
— winding (s.) Avvolgimento (m.) a laccio.
— (Exhaust) of the slide-valve (Steam-eng.) Ritardo (m.) all'introduzione.
— (Inside) (Steam-eng.) Ricoprimento (m.) all'interno.
— (Outside) (Steam-eng.) Ricoprimento (m.) all'esterno.
Latch (s.) (Lock.-sm.) Lucchetto (m.)
Latent (adj.) Latente.
— electricity (s.); **Bound** electricity (s.); **Dissimulated** electricity (s.) Elettricità (f.) latente; Elettricità (f.) dissimulata.
— heat (s.) Calorico (m.) latente.
Lateral (adj.) Laterale.
— binding (s.) Legatura (f.) laterale.
— discharge (s.) Scarica (f.) laterale.
— face (s.) Superficie (f.) laterale.
— plates (s. pl.) of the fire-box. Fianchi (m. pl.) del focolaio.
— thrust (s.) Spinta (f.) laterale.
— wall (s.) Parete (f.) laterale.
Lath (s.) Correntino (m.); Assicella (f.)
Lathe (s.); **Turning-lathe** (s.) Tornio (m.)
— for turning metals. Tornio (m.) da metalli.
— with variable speed. Tornio (m.) a velocità variabile.
— (Boring). Tornio (m.) ad alesare.
— (Chuck). Tornio (m.) a coppaia.
— (Engine). Tornio (m.) a motore meccanico.

Wasserdichte Fussung (f.)

Douille (f.) étanche.

Fassung (f.) mit auswechselbaren Nippel.
Fassung (f.) mit Hahn.
Fassung (f.) ohne Hahn.
Fassung (f.) mit Schutzkorb.

Douille (f.) à raccord interchangeable.
Douille (f.) à clef.
Douille (f.) sans clef.
Douille (f.) à corbeille protectrice.

Lampenanzünder (m.); Lampenmann (m.)
Lampengestell (n.)
Lampenfassung (f.)
Lampenputzer (m.)
Laterne (f.)
Wendescheibenlaterne (f.)
Ueberdeckung (f); Ueberlappung (f.); Deckung (f.)
Schieberüberdeckung (f.); Ueberlappung (f.); Ueberdeckung (f.) der Schieberflächen; Schiebervoreilung (f.)
Ueberlappt schweissen.
Schleifenwicklung (f.)
Nacheilen (n) des Dampfschiebers.
Innere Schieberüberdeckung (f.)
Aeussere Schieberüberdeckung (f.)
Klinke (f.); Schloss (n.)
Latent; Gebunden.
Gebundene Elektricität (f.)

Allumeur (m.)

Lampadaire (m.)
Douille (f.) de lampe.
Lampiste (m.)
Lanterne (f.)
Lanterne (f.) de disque.
Recouvrement (m.)

Recouvrement (m.) du tiroir de distribution; Avance (m.) du tiroir.

Souder à recouvrement.
Enroulement (m.) à boucles.
Retard (m.) à l'introduction.

Recouvrement (m.) intérieur *ou* en dedans.
Recouvrement (m.) extérieur *ou* en dehors.
Loquet (m.)
Latent.
Electricité (f.) latente; Electricité (f.) dissimulée.

Gebundene Wärme (f.); Latente Wärme (f.)

Chaleur (f.) latente.

Seitlich.
Seitenbund (m.)
Seitenentladung (f.)
Seitenfläche (f.)
Seitenwände (f. pl.); Seitenwandungen (f. pl.) der Feuerkiste.
Seitendruck (m.)
Seitenwand (f.)

Latéral.
Ligature (f.) latérale.
Décharge (f.) latérale.
Surface (f.) latérale.
Parois (f. pl.) latérales de la boîte à feu.

Latte (f.)
Drehbank (f.) Drechselbank (f.)
Metalldrehbank (f.)

Poussee (f.) latérale.
Mur (m.) latéral.
Latte (f.)
Tour (m.)
Tour (m.) à crochet *ou* à metaux.

Drehbank (f.) mit wechselnder Geschwindigkeit.
Bohrdrehbank (f.)
Scheibendrehbank (m.)
Maschinendrehbank (f.)

Tour (m.) à vitesse variable.

Tour (m.) à aléser.
Tour (m.) à plateau.
Tour (m.) à la mécanique.

Lathe (s.) (Foot *or* Treadle). Tornio (m.) a pedale.
— (Hand). Tornio (m.) a mano.
(Long-bed). Tornio (m.) lungo.
— (Metal-turning). Tornio (m.) per metalli.
— (Pivot). Tornio (m.) a punte.
— (Screw-cutting). Tornio (m.) da filettare.

— (Screw-cutting). Macchina (f.) da filettare; Impaccatrice (f.)

— (Screw-mandrel). Tornio (m.) a passo di vite.

— (Slide). Tornio (m.) a carrello; Tornio (m.) parallelo; Tornio (m.) cilindrico.

— (Slide). Tornio (m.) a sopporto.
— (Surface). Tornio (m.) a disco.
— (Turner's). Tornio (m.)
Lathe-chuck (s.) Coppaia (f.) di tornio; Mandrino (m.)

Latitude (s.) Latitudine (f.)
— (Astronomical). Latitudine (f.) astronomica.
— (Geographical). Latitudine (f.) geografica.
— (Heliocentric). Latitudine (f.) eliocentrica.
Latten (s.) Ottone (m.)
Lattice (s.); **Trellis** (s.) Steccato (m.); Graticolato (m.)
Latticed (adj.); **Trelliced** (adj.) Graticolato.
Launch (s.) (Electric); **Electric boat** (s.) Lancia (f.) elettrica; Barcaccia (f.) elettrica.
— (Steam). Lancia (f.) a vapore; Barcaccia (f.) a vapore.

Law (s.) (Techn.) Legge (f.); Principio (m.)
— of electric repulsion. Legge (f.) delle repulsioni elettriche.

— of induced currents. Legge (f.) delle correnti indotte.

— of gravitation. Legge (f.) di gravitazione.
— (Joule's). Legge (f.) di Joule; Principio (m.) di Joule.

— (Ohm's). Legge (f.) di Ohm.
to **Lay** (v.) a cable (Electr.) Posare un cavo.
to **Lay** (v.) the rails (Railw.) Posare le rotaie.
to **Lay** out (v.) a curve (Railw.) Segnare una curva coi picchetti.

to **Lay** out (v.) a road. Tracciare una strada.
Layer (s.); **Bed** (s.) (Build.) Strato (m.)
— of concrete. Strato (m.) di betone.
— of gravel. Strato (m.) di ghiaia.
— of broken stones. Strato (m.) di ghiaia *o* di pietre.

— of tarred hemp. Strato (m.) di canapa incatramata.

— of tin-foil. Armatura (f.) in foglia di stagnola.

Fussdrehbank (f.)	Tour (m.) à pedale *ou* à pied.
Handdrehbank (f.)	Tour (m.) à main.
Langdrehbank (f.)	Tour (m.) long.
Metalldrehbank (f.)	Tour (m.) à métaux.
Spitzendrehbank (f.)	Tour (m.) à pointes.
Schraubendrehbank (f.); Schraubenschneidebank (f.)	Tour (m.) à fileter.
Schraubenschneidmaschine(f)	Machine (f.) à faire les vis.
Schraubenspindel (f.); Patronenspindel (f.); Patronendrehbank (f.)	Tour (m.) à pas de vis.
Leitspindelbank (f.); Paralleldrehbank (f.); Cylinderdrehbank (f.)	Tour (m.) à chariot; Tour (m.) parallèle; Tour (m.) cylindrique.
Supportdrehbank (f.)	Tour (m.) à support.
Scheibendrehbank (f.)	Tour (m.) à plateau.
Drehbank (f.)	Tour (m.)
Drehbankfutter (n.)	Mandrin (m.) de tour.
Breite (f.)	Latitude (f.)
Astronomische Breite (f.)	Latitude (f.) astronomique.
Geographische Breite (f.)	Latitude (f.) géographique.
Heliocentrische Breite (f.)	Latitude (f.) héliocentrique.
Messing (m.)	Laiton (m.); Cuivre (m.) jaune.
Gitter (n.); Gitterwerk (n.)	Treillis (m.); Grille (f.)
Gegittert; Vergittert.	Treillissé.
Elektrisches Boot (n.)	Bateau (m.) électrique; Chaloupe (f.) électrique.
Dampfboot (n.); Dampfbarkasse (f).	Bateau (m.) à vapeur; Chaloupe (f.) à vapeur.
Gesetz (n.)	Loi (f.)
Gesetz (n.) der elektrischen Abstossung.	Loi (f.) des répulsion électriques.
Gesetz (n.) der inducierten Ströme.	Loi (f.) des courants induits.
Gravitationsgesetz (n.)	Loi (f.) de gravitation.
Joule'sches Gesetz (n.)	Loi (f.) de Joule.
Ohm'sches Gesetz (n.)	Loi (m.) d'Ohm.
Ein Kabel legen.	Poser un câble.
Schienen legen.	Poser les rails.
Eine Kurve abstecken.	Picqueter une courbe.
Eine Strasse entwerfen.	Tracer une route.
Lage (f.); Schicht (f.)	Couche (f.); Assise (f.)
Betonlage (f.); Betonbett (f.)	Couche (f.) de béton.
Kiesbett (n.)	Couche (f.) de gravier.
Koffer (m.)	Coffrage (m.); Couche (f.) de pierres cassées.
Schicht (f.) von geteerten Hanffäden.	Couche (f.) de chanvre goudronné.
Stanniolbelag (m.)	Armature (f.) en feuille d'étain.

Layer (s.) (Asbestos). — Strato (m.) d'amianto *o* di asbesto.
— (Hemp). — Strato (m.) di canapa.
— (Tape). — Strato (m.) di tela.
Laying (s.) an underground cable. — Posa (f.) d'un cavo sotterraneo.
— a submarine cable. — Posa (f.) d'un cavo sottomarino.
— of a bridge. — Costruzione (f.) d'un ponte.

— of lines. — Posa (f.) delle linee.
Laying-out (s.) of roads. — Costruzione (f.) delle strade.
Lead (s.) (Steam-eng.) — Anticipazione (f.); Avanzo (m.); Precessione (f.)
— of the crank. — Precessione (f.) della manovella.
— of the slide-valve. — Anticipazione (f.) del cassetto di distribuzione.
— (Exhaust). — Precessione (f.) dell'evacuazione.
— (Inside). — Anticipazione (f.) alla scarica.
— (Outside); **Steam-lead** (s.) — Anticipazione (f.) all'introduzione; Precessione (f.) all'introduzione.

Lead-angle (s.); **Angle** (s.) of the lead. — Avanzo (m) angolare; Anticipazione (f.) angolare; Angolo (m.) d'avanzo *o* di precessione.

Lead (s.); **Main** conductor (s); **Main** (s.) (Electr.) — Conduttore (m.) principale.
— of brushes (Electr.) — Spostamento (m.) delle spazzole.
— (Angle (s.) of) (Electr.) — Angolo (m.) di spostamento.
— (Met., Miner.). — Piombo (m.)
— (Acetate (s.) of) — Acetato (m.) di piombo.
— (Carbonate (s.) of) — Carbonato (m.) di piombo.
— (Chromate (s.) of) — Cromato (m.) di piombo.

— (Nitrate (s.) of). — Nitrato (m.) di piombo.

— (Oxide (s.) of); **Protoxide** (s.) of lead. — Ossido (m.) di piombo; Protossido (m.) di piombo.
— (Peroxide (s.) of). — Perossido (m.) di piombo.
— (Sulphate (s.) of). — Solfato (m.) di piombo.

— (Metallic). — Piombo (m.) metallico.
— (Red). — Minio (m.)
— (Rolled). — Piombo (m.) laminato.
— (Spongy). — Piombo (m.) spugnoso.
— (White). — Biacca (f.); Carbonato (m.) di piombo.
— accumulator (s.) — Accumulatore (m.) al piombo.
— brush (s.) — Spazzola (f.) per piombo.
— caster (s.) — Fonditore (m.) di piombo.
— colic (s.) — Colica (f.) saturnina.

Asbesteinlage (f.)	Couche (f.) d'amiante *ou* d'asbeste.
Hanfeinlage (f.)	Couche (f.) de chanvre.
Leineneinlage (f.)	Couche (f.) de toile.
Kabellegung (f.); Verlegen (n.) eines unterirdischen Kabels.	Pose (f.) d'un câble souterrain.
Eisenken (n.) eines Kabels.	Pose (f.) d'un câble sous-marin.
Aufbrücken (n); Brückenschlagen (n.)	Construction (f.) d'un pont.
Leitungsverlegung (f.)	Pose (f.) de la ligne.
Wegbau (m.); Strassenbau (m.)	Construction (f.) des routes.
Voreilen (n.); Voreilung (f.)	Avance (f.)
Voreilung (f.) der Kurbel.	Avance (f.) de la manivelle.
Schiebervoreilung (f); Voreilen (n.) des Schiebers.	Avance (f.) du tiroir.
Voreilung (f.) auf der Dampfausstrittsseite.	Avance (f.) à l'évacuation.
Voreilen (n.) auf der Luftseite.	Avance (f.) à l'échappement.
Voreilen (n.) auf der Dampfseite; Voreilung (f.) auf der Dampfseite.	Avance (f.) à l'introduction.
Voreilwinkel (m.); Voreilungswinkel (m.)	Avance (f.) angulaire.
Hauptleitung (f.)	Conducteur (m.) principal.
Bürstenverschiebung (f.)	Décalage (m.) des balais.
Verschiebungswinkel (m.)	Angle (m.) de décalage.
Blei (n.)	Plomb (m.)
Bleiacetat (n.)	Acétate (m.) de plomb.
Bleicarbonat (n.)	Carbonate (m.) de plomb.
Bleichromat (n.); Chromsaures Bleioxyd (n.)	Chromate (m.) de plomb.
Bleinitrat (n.); Salpetersaures Bleioxyd (n.).	Nitrate (m.) de plomb.
Bleioxyd (n.)	Oxyde (m.) de plomb; Protoxyde (m.) de plomb.
Bleisuperoxyd (n.)	Peroxyde (n.) de plomb.
Bleisulphat (n.); Schwefelsaures Bleioxyd (n.)	Sulphate (n.) de plomb.
Metallisches Blei (n.)	Plomb (m.) métallique.
Bleimennige (f.)	Minium (m.) de plomb.
Walzblei (n.)	Plomb (m.) laminé.
Schwammiges Blei (n.)	Plomb (m.) spongieux.
Bleiweiss (n.)	Céruse (f.)
Bleiakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) au plomb.
Bleibürste (f.)	Brosse (f.) à plomb.
Bleigiesser (m.)	Fondeur (m.) de plomb.
Lleikolic (f.)	Colique (f.) saturnine.

Lead covered cable (s.) — Cavo (m) con involucro di piombo; Cavo (m.) sotto piombo.
— covering (s.) — Involucro (m.) di piombo.

— dust (s.) — Polvere (f.) di piombo.
— — accumulator (s.) — Accumulatore (m.) a polvere di piombo.
— — filling (s.) — Riempimento (m.) di polvere di piombo.
— file (s.) — Lima (f.) per piombo.
— foil (s.) — Foglio (m.) di piombo.
— fuse (s.) — Valvola (f.) fusibile di piombo.
— ioons (s. pl.) — Ioni (m. pl.) di piombo.
— ladle (s.) — Cucchiaio (m.) da fonditore.
— nail (s.) — Chiodo (m.) di piombo.
— of phase (s.) — Avanzo (m.) di fase.
— peroxide (s.) — Biossido (m.) di piombo.
— — plate (s.) — Piastra (f.) di biossido di piombo.
— plate (s.) — Piastra (f.) di piombo.
— plating (s.) — Piombatura (f.)
— poisoning (s.) — Avvelenamento (m.) saturnino.

— scraper (s.) — Raschiatoio (m.) per piombo.
— solder (s.) — Piombo (m.) per saldare.
— sulphide (s.) — Solfuro (m.) di piombo; Galena (f.)
— tin alloy (s.) — Lega (f.) di piombo e stagno.
— washer (s.) — Ranella (f.) di piombo.
Lead-chamber (s.) (Chem.) — Camere (f. pl.) di piombo.
Lead-coating (s.) — Inviluppo (m.) di piombo.
Lead-ore (s.) — Minerali (m. pl.) di piombo.
Lead-pencil (s.) — Lapis (m.); Matita (f.)
Lead-drawing (s.) — Disegno (m.) a matita.
Lead-pipe (s.) — Tubo (m.) di piombo.
Lead-wire (s.) — Filo (m.) di piombo.
to **Lead** (v.) — Impiombare.
to **Lead** (v.) (Techn.) — Guidare; Condurre; Dirigere.
Leading-in bush (s.) — Tubo (m.) per attraversamenti
— brush edge (s.) — Parte (f.) anteriore della spazzola.
— cable hand (s.) — Capo (m.) squadra; Sorvegliante (m.)
— current (s.) — Corrente (f.) di precessione.
— generator (s.) — Generatore (m.) in avanzo di fase.
— of phase — Precessione (f.) *o* Avanzo (m) di fase.
— voltage (s.) — Tensione (f.) di precessione.

Leaf-valve (s.) (Mach.) — Animella (f.); Valvola (f.)

League (s.); **Mile** (s.) — Lega (f.); Miglio (m.)

Bleikabel (n.)	Câble (m) à armature de plomb; Câble (m.) sous plomb.
Bleihülle (f.); Bleimantel (f.)	Armature (f.) de plomb; Gaine (f.) de plomb.
Bleistaub (m.)	Plomb (m.) pulvérulent.
Bleistaubakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) à plomb pulvérulent.
Bleistaubfüllung (f.)	Pastille (f.) de plomb pulvérulent.
Bleifeile (f.)	Lime (f.) à plomb.
Bleiblech (n.)	Feuille (f.) de plomb.
Bleisicherung (f.)	Plomb (m.) fusible.
Bleiionen (n. pl.)	Ions (m. pl.) de plomb.
Giesslöffel (m.)	Cuiller (m.) à couler.
Bleinagel (m.)	Clou (m.) en plomb.
Phasenvoreilung (f.)	Avance (f.) de phase.
Bleisuperoxyd (n.)	Peroxyde (m.) de plomb.
Bleisuperoxydplatte (f.)	Plaque (f.)
Bleiplatte (f.)	Plaque (f.) de plomb.
Verbleiung.	Plombage (m.)
Bleivergiftung (f.)	Intoxication (f.) saturnine; Saturnisme (m.)
Bleischaber (m.)	Râcloir (m.)
Lötblei (n.)	Plomb (m.) à souder.
Bleiglanz (m.)	Protosulfure (m.) de plomb.
Bleizinnlegierung (f.)	Alliage (m.) plomb-étain.
Bleiunterlegscheibe (f.)	Rondelle (f.) de plomb.
Bleikammer (f.)	Chambre (f.) de plomb.
Bleimantel (m.)	Enveloppe (m.) de plomb.
Bleivorkommen (n.)	Mineral (m.) de plomb.
Bleistift (m.)	Crayon (m.)
Bleistiftzeichnung (f.)	Dessin (m.) au crayon.
Bleirohr (n.)	Tuyau (m.) de plomb.
Bleidraht (m.)	Fil (m.) de plomb.
Verbleien; Einbleien.	Plomber.
Fürhen; Leiten.	Conduire; Diriger.
Durchführungtülle (f.)	Douille (f.) de traversée.
Auflaufende Bürstenspitze (f.)	Arête (f.) antérieure de balai.
Kabelvormann (m.)	Contremâitre-câbliste (m.)
Voreilender Strom (m.)	Courant (m.) en avance.
Voreilender Generator (m.)	Génératrice (f.) en avance de phase.
Phasenvoreilung (f.)	Avance (f.) de phase.
Voreilende Spannung (f.)	Force (s.) électromotrice en avance.
Ventilklappe (f.); Klappenventil (n.)	Clapet (m.)
Meile (f.)	Lieue (f.); Mille (m.)

to **Leak** (v.) — Disperdere; Perdere.
Leakage (s.) — Perdita (.)
— (Earth) (Electr.) — Perdita (f.) alla terra.

— detector (s.) — Cerca-perdite (m.) di corrente.
— flux (s.) — Flusso (m.) di dispersione.
— lines (s. pl.) — Linee (f. pl.) di dispersione.
— loss (s.) — Perdita (f.) per colature.
— of current. — Perdita (f.) di corrente.
Leaking (s.) — Derivazione (f.)
Leather link coupling (s.) — Innesto (m.) a cinghia.

to **Leather** (v.); to **Furnish** (v.) with leather; to **Pack** (v.) (Mach.) — Guarnire di cuoio; Guarnire di stoppa.
Leather-belt (s.) (Mach.) — Cinghia (f.) di cuoio.

Leather-strap (s.) (Mach.) — Cinghia (f.) di cuoio.
Leathering (s.); **Packing** (s.) (Mach.) — Guarnizione (f.); Guarnitura (f.); Armatura (f.); Inviluppo (m.); Rivestimento (m.)

— of a piston. — Guarnizione (f.) dello stantuffo; Baderna (f.) dello stantuffo.

— of a stuffing-box. — Guarnizione (f.) del premistoppa; Guarnizione (f.) del premibaderne o della scatola a stoppa.

Leatheroid (s.) — Pegamoide (m.)
Laclanché battery (Electr.) — Pila (f.) di Leclanché.
Ledge (s.) — Lista (f.); Guida (f.); Listello (m.)
Left-handed screw (s.) — Vite (f.) filettata a sinistra.
— — thread (s.) — Verme (m.) a sinistra.
Legal (adj.) (Techn.) — Legale.
— ohm (s.) (Electr.) — Ohm (m.) legale.
— volt (s.); **Congress** volt (s.) — Volt (m.) legale; Volta (m.) legale.

Lemniscate (s.) (Electr.) — Lemniscata (f.)

Length (s.) — Lunghezza (f.)
— of arc. — Lunghezza (f.) dell'arco.
— of armature. — Lunghezza (f.) dell'indotto.
— of coil. — Lunghezza (f.) del rocchetto.
— of journal. — Lunghezza (f.) del perno.
— of pointer. — Lunghezza (f.) dell'ago.
— of shaft. — Lunghezza (f.) dell'albero.
— of spark (Electr.) — Lunghezza (f.) delle scintille.
— of spark-gap. — Distanza (f.) esplosiva delle scintille.

— of stroke of the piston. — Lunghezza (f.) della corsa dello stantuffo.

— of the magnet. — Lunghezza (f.) della calamita.
— of a tooth of a wheel (Mach.) — Lunghezza (f.) o altezza (f.) del dente d'una ruota.

Streuen; Verlieren.
Verlust (m.)
Stromverlust (m.) durch Erdschluss.
Stromentweichungssucher (m)
Streufluss (m.)
Streulinien (f. pl.)
Leckverlust (m.)
Stromverlust (m.)
Ableitung (f.)
Lederkupplung (f.)

Dichten; Lidern.

Lederriemen (m.); Treibriemen (m.)
Lederriemen (m.)
Packung (f.); Dichtung (f.); Liderung (f.); Liederung (f.); Verpackung (f.); Stopfung (f.)
Dampfkolbenliderung (f.); Liderung (f.) eines Kolbens.
Stopfbüchsenpackung (f.); Liderung (f.) einer Stopfbüchse.

Leatheroïd (n.)
Leclanché-Element (n.)
Leiste (f.)
Linksgewinde (n.)
Linksgewinde (n.)
Legal.
Legales Ohm (n.)
Legales Volt (n.)

Lemniscate (f.); Schleifenlinie (f.)
Länge (f.)
Lichtbogenlänge (f.)
Ankerlänge (f.)
Spulenlänge (f.)
Zapfenlänge (f.)
Zeigerlänge (f.)
Wellenlänge (f.)
Funkenlänge (f.)
Funkenstrecke (f.)

Länge (f.) des Kolbenhubs.

Poldistanz (f.); Polabstand (f.)
Zahnlänge (f.); Zahnhöhe (f.)

Disperser; Perdre.
Perte (f.)
Perte (f.) à la terre.

Cherche-perte (m.) de courant.
Flux (m.) de dispersion.
Lignes (f. pl.) de dispersion.
Perte (f.) par coulage.
Perte (f.) de courant.
Dérivation (f.)
Accouplement (m.) flexible à cuir.
Garnir de cuir; Garnir d'étoupe.

Courroie (f.) en cuir.

Courroie (f.) en cuir.
Garniture (f.); Etoupage (m.); Armature (f.)

Garniture (f.) d'un piston.

Garniture (f.) d'une boîte à étoupe.

Leatheroid (m.)
Pile (f.) de Leclanché.
Listel (m.)
Vis (f.) filétée à gauche.
Filet (m.) renversé.
Légal.
Ohm (m.) légal.
Volt (m.) légal.

Lemniscate (f.)

Longueur (f.)
Longueur (f.) de l'arc.
Longueur (f.) d'induit.
Longueur (f.) de bobine.
Longueur (f.) du tourillon.
Longueur (f.) d'aiguille.
Longueur (f.) de l'arbre.
Longueur (f.) de l'étincelle.
Distance (f.) explosive des étincelles.
Longueur (f.) de la course du piston.
Longueur (f.) de l'aimant.
Longueur (f.) d'une dent de roue; Hauteur (f.) d'une dent de roue.

Lengthening (s.) Allungamento (m.)
— coil (s.) Rocchetto (m.) di allungamento.

Lens (s.) (Opt.) Lente (f.)
— (Achromatic). Lente (f.) acromatica.
— (Annular). Lente (f.) circolare *o* anulare.
— (Concave). Lente (f.) concava.
— (Concavo-concave). Lente (f.) biconcava.
— (Converging). Lente (f.) convergente.
— (Convex). Lente (f.) convessa.
— (Convexo-Convex). Lente (f.) biconvessa.
— (Double-concave). Lente (f.) biconcava.
— (Double-convex). Lente (f.) biconvessa.
— (Diverging). Lente (f.) divergente.
Lenticular (adj.); **Lentiform** (adj.) Lenticolare.
Letting (s.) of the main spring. Allentamento (m.) della molla.
to **Let** the clock-work run down. Lasciare fermare il sistema di ruote.
Level (s.); **Levelling-instrument** (s.) Livello (m.); Livella (f.)
— (Air). Livello (m.) a bolla d'aria.
— (Circular bubble). Livelletta (f.) circolare.
— (Mercurial). Livello (m.) a mercurio.
— (Spirit). Livelletta (m.)
— (Tubular spirit). Livelletta (f.) cilindrica.
— (Water). Livello (m.) ad acqua.
— Livello (m.)
— of the sea. Livello (m.) del mare.
— (Boiler water). Livello (m.) d'acqua in una caldaia.
— (Upper-water). Livello (m.) d'arrivo.
to **Level** (v.) Livellare.
—; to **Mark** out (v.) Biffare.

Levelling screw (s.) Vite (f.) di regolazione.
Lever (s.) Leva (f.)
— of the first order *or* kind. Leva (f.) di primo genere.
— of the second order *or* kind. Leva (f.) di secondo genere.

Verlängerung (f.) — Rallongement (m.)
Verlängerungsspule (f.) — Bobine (f.) de prolongement.

Linse (f.) — Lentille (f.)
Achromatische Linse (f.) — Lentille (f.) achromatique.
Ringlinse (f.) — Lentille (f.) annulaire.

Koncave Linse (f.); Koncavlinse (f.) — Lentille (f.) concave.
Bikonkave Linse (f.); Doppelt konkave Linse (f.) — Lentille (f.) biconcave.
Convexlinse (f.); Sammellinse (f.) — Lentille (f.) convergente.
Konvexe Linse (f.); Konvexlinse (f.) — Lentille (f.) convexe.
Bikonvexe Linse (f.); Doppelt konvexe Linse (f.) — Lentille (f.) biconvexe.
Bikonkave Linse (f.); Doppelt konkave Linse (f.) — Lentille (f.) biconcave *ou* concavo-concave.
Bikonvexe Linse (f.); Doppelt konvexe Linse (f.) — Lentille (f.) biconvexe.
Zerstreuungslinse (f.) — Lentille (f.) divergente.
Linsenförmig. — Lenticulaire.

Abspannen (n.) der Feder. — Détente (f.) du ressort.
das Räderwerk ablaufen lassen. — Laisser se détendre le ressort.
Libelle (f.); Nivellierinstrument (n.) — Niveau (m.)
Röhrenlibelle (f.); Libellenwage (f.) — Niveau (m.) à bulle d'air.
Dosenlibelle (f.) — Niveau (m.) circulaire à bulle d'air.

Quecksilberwage (f.) — Niveau (m.) de mercure.
Libelle (f.) — Niveau (m.) à bulle d'air.
Röhrenlibelle (f.) — Niveau (m.) tubulaire à bulle d'air.

Wasserwage (f.) — Niveau (m.) à l'eau.
Niveau (n.) — Niveau (m.)
Meeresspiegel (m.) — Niveau (m.) de la mer.
Kesselwasserspiegel (m.) — Niveau (m.) d'eau d'une chaudière.

Oberwasserspiegel (m.) — Niveau (m.) amont.
Nivellieren. — Niveler.
Nivellieren; Abnivellieren; Ausstecken. — Jalonner; Niveler.
Nivellierschraube (f.) — Vis (f.) calante.
Hebel (m.) — Levier (m.)
Hebel (m.) der ersten Art; Doppelarmiger Hebel (m.); Zweiarmiger Hebel (m.) — Levier (m.) du premier genre; Levier (m.) à deux branches.
Hebel (m.) der zweiten Art; Traghebel (m.) — Levier (m.) du second genre.

Lever (s.) of the third order *or* kind.	Leva (f.) di terzo genere.
— (Angle); **Knee-lever** (s.)	Leva (f.) a gomito; Leva (f.) ad angolo.
— (Brake).	Leva (f.) dell'albero del freno.
— (Brake angle).	Leva (f.) ad angolo del freno.
— (Controller contact).	Leva (f.) di controller.
— (Detent); **Expansion-lever** (s.)	Leva (f.) d'espansione.
— (Distributing); **Starting-lever** (s.)	Leva (f.) di distribuzione.
— (Double-armed).	Leva (f.) a due bracci; Leva (f.) doppia.
— (Expansion).	Leva (f.) d'espansione.
— (Forked).	Leva (f.) a forcella.
— (Gear); **Engaging** and disengaging-lever (s.)	Leva (f.) dell'imbracatoio.
— (Hand).	Leva (f.) a mano.
— (Hand-distributing); **Hand-starting** lever (s.)	Leva (f.) di distribuzione a mano.
— (Joint); **Bent-lever** (s.)	Leva (f.) ad angolo; Leva (f.) a gomito.
— (Knee); **Angle-lever** (s.)	Leva (f.) a gomito; Leva (f.) ad angolo.
— (Link); **Reversing-gear** (s.); **Reversing-handle** (s.)	Leva (f.) del cambiamento di marcia *o* dell'inversione di moto.
— (Paper moving).	Leva (f.) di guida della carta.
— (Pump).	Leva (f.) di pompa.
— (Releasing).	Leva (f.) di disgiunzione.
— (Reversing); **Reversing-gear** (s.)	Leva (f.) del cambiamento di marcia; Leva (f.) d'inversione della marcia
— (Safety-valve).	Leva (f.) della valvola di sicurezza.
— (Standard).	Leva (f.) del regolatore.
— (Starting).	Leva (f.) di messa in moto; Leva (f.) d'avviamento.
— (Switch).	Manovella (f.) dello scambio.
— (Transmission).	Leva (f.) di trasmissione.
— (Valve).	Leva (f.) della valvola.
Lever-arm (s.)	Braccio (m.) di leva.
Lever-guide (s.)	Guida (f.) di leva.
Lever-handle (s.)	Manubrio (m.) d'una leva.
Lever-safety-valve (s.)	Valvola (f.) di sicurezza a leva.
Lever-valve (s.)	Valvola (f.) a leva.
Leverage (s.)	Rapporto (m.) delle leve.

Hebel (m.) der dritten Art; Wurfhebel (m.)	Levier (m.) du troisième ordre.
Kniehebel (m.); Winkelhebel (m.)	Levier (m.) brisé.
Bremshebel (m.)	Levier (m.) de l'arbre du frein.
Bremswinkelhebel (m.)	Levier (m.) coudé du frein.
Kontrollerkontakthebel (m.)	Levier (m.) de contact du contrôleur.
Expansionshebel (m.)	Levier (m.) de la détente.
Steuerhebel (m.); Steuerungshebel (m.)	Levier (m.) de distribution.
Doppelhebel (m.)	Levier (m.) à deux branches.
Expansionshebel (m.)	Levier (m.) de la détente.
Gabelhebel (m.)	Levier (m.) à fourchette.
Ein-und Ausrückhebel (m.)	Levier (m.) d'embrayage et de désembrayage.
Handhebel (m.)	Levier (m.) à main.
Handsteuerungshebel (m.)	Levier (m.) de distribution à main.
Kniehebel (m.); Winkelhebel (m.)	Levier (m.) coudé.
Kniehebel (m.); Winkelhebel (m.)	Levier (m.) brisé.
Umsteuerungshebel (m.); Hebel (m.) zum Umkehren der Bewegung.	Levier (m.) de changement.
Papierführungshebel (m.)	Levier (m.) d'entraînement du papier.
Pumpenhebel (m.)	Levier (m.) de pompe.
Auslösehebel (m.); Sperrhebel (m.)	Levier (m.) de déclanchement.
Steuerungshebel (m.); Umsteuerungshebel (m.)	Levier (m.) de relevage; Levier (m.) de renversement.
Sicherheitsventilhebel (m.); Hebel (m.) des Sicherheitsventil.	Levier (m.) de soupape de sûreté.
Regulatorhebel (m.)	Levier (m.) du régulateur.
Anlasshebel (m.)	Levier (m.) de mise en train.
Weichenbock (m.); Weichenhebel (m.)	Levier (m.) de manœuvre; Tige (f.) du croisement.
Uebertragungsstange (f.)	Tige (f.) de transmission.
Ventilgriff (m.); Ventilhebel (m.)	Levier (m.) de soupape.
Hebelarm (m.)	Bras (m.) de levier.
Hebelführung (f.)	Guide (f.) de levier.
Hebelhandhabe (f.)	Manche (m.) de levier.
Sicherheitsventil (n.) mit Hebel.	Soupape (f.) de sûreté à levier.
Hebelventil (n.)	Soupape (f.) à soulèvement.
Hebelverhältnis (n.)	Rapport (m.) des leviers.

Leviathan (s.) (Wool-sp.) — Sgrassatrice (f.) automatica.

Leyden-jar (s.) (Electr.) — Bottiglia (f.) di Leida.

Lichtenberg's figures (s. pl.) (Electr.) — Figure (s. pl.) di Lichtenberg.

Lid (s.) (Techn.) — Coperchio (m.)
— of a valve. — Coperchio (m.) d'una valvola.
Life (s.) of a battery. — Durata (f.) della batteria.
— of a plates. — Durata (f.) delle piastre.
— of rails (Railw. — Durata (f.) delle rotaie.

Lift (s.) — Ascensore (m.); Montacarichi (m.) Elevatore (m.)
— (Electric). — Ascensore (m.) elettrico.
— (Hydraulic). — Ascensore (m.) idraulico.
— (Pneumatic). — Ascensore (m.) pneumatico.
— (Telescope). — Ascensore (m.) a canocchiale.
Lift-motor (s.) — Motore (m.) per ascensore *o* elevatore.
Lift-device (s.) — Meccanismo (m.) di levamento.
Lift-plate (s.) — Piastra (f.) di copertura.
Lift-pump (s.); **Lifting-pump** (s.) — Pompa (f.) elevatrice.
Lifter (s.) — Baglio (m.) a martinetto.
Lifting-jack (s.) — Argano (m.); Martinello (m.); Verricello (m.)

Lifting-power (s.) of a magnet. — Forza (f.) portante di un magnete.

Light (s.) — Luce (f.)
— (Arc). — Luce (f.) ad arco.

— (Coloured). — Luce (f.) colorata.
— (Diffused). — Luce (f.) diffusa.
— (Distribution (s.) of the). — Distribuzione (f.) della luce.
— (Drummond's). — Luce (f.) di Drummond.
— (Electric). — Luce (f.) elettrica.
— (Gas). — Luce (f.) del gas.
— (Homogeneous). — Luce (f.) omogenea.
— (Incandescent). — Luce (f.) ad incandescenza.
— (Intensity (s.) of). — Intensità (f.) della luce; Intensità (f.) luminosa.

— (Line (s.) of partition of). — Linea (f.) della ripartizione della luce.

— (Polarized). — Luce (f.) polarizzata.
— (Quantity (s.) of). — Quantità (f.) di luce.
— (Ray (s.) of). — Raggio (m.) di luce.
— (Röntgen-ray). — Luce (f.) dei raggi Röntgen.
— (Subdivided). — Luce (f.) suddivisa.
— (Ultraviolet). — Luce (f.) ultravioletta.
— (Unit (s.) of). — Unità (f.) di luce.
— (White). — Luce (f.) bianca.
Light-magnet (s.) — Magnete (m.) luminoso.
Lighter (s.) (Electric). — Accenditore (m.) elettrico.

Leviathan (m.); Selbstthätige Wollwaschmaschine (f.)	Dégraisseuse (f.) automatique.
Leidener Flasche (f.); Leydener Flasche (f.)	Bouteille (f.) de Leyde.
Lichtenberg'sche Figuren (f. pl.)	Figures (f. pl.) de Lichtenberg.
Deckel (m.)	Couvercle (m.)
Ventildeckel (m.)	Couvercle (m.) d'une soupape.
Lebensdauer (f.) der Batterie.	Durée (f.) de la batterie.
Lebensdauer (f.) der Platten.	Durée (f.) des plaques.
Dauer (f.) der Schienen; Haltbarkeit (f.) der Schienen.	Durée (f.) des rails.
Aufzug (m.)	Ascenseur (m.); Elévateur (m.); Monte-charge (m.)
Elektrischer Aufzug (m.)	Ascenseur (m.) électrique.
Hydraulischer Aufzug (m.)	Ascenseur (m.) hydraulique.
Pneumatischer Aufzug (m.)	Ascenseur (m.) pneumatique.
Teleskopaufzug (m.)	Ascenseur (m.) à lunette.
Aufzugmotor (m.)	Moteur (m.) d'ascenseur.
Aushebevorrichtung (f.)	Dispositif (m.) d'enlèvement.
Abdeckplatte (f.)	Plaque (f.) de couverture.
Hubpumpe (f.)	Pompe (f.) élévatoire.
Lichterhügel (m.)	Bride (f.) de dressage.
Aufzugwinde (f.); Hebewinde (f.)	Cric (m.); Treuil (m.)
Tragkraft (f.) eines Magneten.	Puissance (f.) d'un aimant.
Licht (n.)	Lumière (f.)
Bogenlicht (n.)	Lumière (f.) à arc voltaïque; Lumière (f.) à arc.
Farbiges Licht (n.)	Lumière (f.) colorée.
Zerstreutes Licht (n.)	Lumière (f.) diffuse.
Lichtvertheilung (f.)	Distribution (f.) de lumière.
Drummond'sches Kalklicht (n)	Lumière (f.) de Drummond.
Elektrisches Licht (n.)	Lumière (f.) électrique.
Gaslicht (n.)	Lumière (f.) à gas.
Homogenes Licht (n.)	Lumière (f.) homogène.
Glühlicht (n.)	Lumière (f.) à incandescence.
Lichtstärke (f.)	Intensité (f.) de la lumière; Intensité (f.) lumineuse.
Lichtvertheilungscurve (f.)	Ligne (f.) de la repartition de l'éclairage.
Polarisiertes Licht (n.)	Lumière (f.) polarisée.
Lichtmenge (f.)	Quantité (f.) de lumière.
Lichtstrahl (m.)	Rayon (m.) de lumière.
Röntgenlicht (n.)	Lumière (f.) de Röntgen.
Teilungslicht (n.)	Lumière (f.) partagé.
Ultraviolettes Licht (n.)	Lumière (f.) ultraviolette.
Lichteinheit (f.)	Unité (f.) de lumière.
Weisses Licht (n.)	Lumière (f.) blanche.
Lichtmagnet (m.)	Aimant (m.) lumineux.
Elektrischer Anzünder (m.)	Allumoir (m.) électrique.

Lighter (s.) (Electric cigar). Accendisigari (m.) elettrico.

Lighting (s.) Illuminazione (f.)
— (Arc). Illuminazione (m.) con lampade ad arco.
— (Carriage). Illuminazione (f.) di vetture.
— (Direct). Illuminazione (f.) diretta.
— (Electric). Illuminazione (f.) elettrica.
— (Electric ship). Illuminazione (f.) elettrica di navi.
— (Emergency). Illuminazione (f.) provvisoria.
— (Gas). Illuminazione (f.) a gas.
— (Incandescent). Illuminazione (f.) ad incandescenza.
— (Indirect). Illuminazione (f.) indiretta.
— (Shop-window). Illuminazione (f.) di vetrine.
— (Sign). Illuminazione (f.) per réclame luminosa.
— (Stage). Illuminazione (f.) scenica.
— (Stage) effects. Effetti (m. pl.) d'illuminazione scenica.
— (Staircase). Illuminazione (f.) delle scale.
— (Street). Illuminazione (f.) delle strade.
— (Train). Illuminazione (f.) di treni.
Lightning (s.) Fulmine (m.); Lampo (m.)
— (Ball). Lampo (m.) globulare.
— (Chain). Fulmine (m.) a perle.
— (Forked). Lampo (m.) lineare.
— (Sheet). Fulmine (m.) diffuso.
— (Zig-zag). Lampo (m.) a zig-zag.
Lightning-conductor (s.) Parafulmine (m.)
— cable (s.) Cavo (m.) di parafulmine.
Lightning-arrester (s.) Parafulmine (m.) per telegrafo.

Lightning-discharger (s.) with isolant blade. Parafulmine (m.) a lamina isolante.
Lightning-protector (s.) Parafulmine (m.) per telegrafo.

— — with fusible wire. Parafulmine (m.) a filo preservatore.

— — with opposing points; **Comb-protector** (s.) Parafulmine (m.) a punte.
— — (Plate). Parafulmine (m.) a lastre.
Lightning-rod (s.); **Lightning-conductor** (s.) Parafulmine (m.)
Lightning-stem (s.); **Lightning-conductor-rod** (s.) Asta (f.) del parafulmine.
Lignite (s.) Lignite (f.)
— (Fibrous). Lignite (f.) fibrosa.
— (Schistous). Lignite (f.) schistosa.
Limb (s.) of the electromagnet. Branca (m.) dell'elettromagnete.

Lime (s.) Calce (f.)

Elektrischer Zigarrenzünder (m.)	Allume-cigares (m.) électrique.
Beleuchtung (f.)	Eclairage (m.)
Bogenlichtbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) à arc.
Wagenbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) de voiture.
Direkte Beleuchtung (f.)	Eclairage (m.) direct.
Elektrische Beleuchtung (f.)	Eclairage (m.) électrique.
Elektrische Schiffbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) électrique des navires.
Notbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) de secours.
Gasbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) au gaz.
Glühlichtbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) à incandescence.
Indirekte Beleuchtung (f.)	Eclairage (m.) indirect.
Schaufensterbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) de vitrine.
Reklamebeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) pour réclame lumineuse.
Bühnenbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) de la scène.
Bühnenbeleuchtungseffekte (m. pl.)	Effects (m. pl.) d'éclairage de la scène.
Treppenbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) des escaliers.
Strassenbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) des rues.
Zugbeleuchtung (f.)	Eclairage (m.) des trains.
Blitz (m.)	Foudre (f.); Eclair (m.)
Kugelblitz (m.)	Foudre (f.) globulaire.
Perlenblitz (m.)	Eclair (m.) en chapelet.
Linienblitz (m.)	Eclair (m.) linéaire.
Flächenblitz (m.)	Eclair (m.) diffus.
Zickzackblitz (m.)	Eclair (m.) en zigzag.
Blitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.)
Blitzableiterseil (n.)	Câble (m.) de parafoudre.
Blitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) pour appareil télégraphique.
Isolatorplattenblitzableiter (m)	Paratonnerre (m.) à lame isolante.
Blitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) pour appareil télégraphique.
Blitzableiter (m.) mit Schutzdraht.	Paratonnerre (m.) à fil préservateur.
Spitzenblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à pointes.
Plattenblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à plaques.
Blitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.)
Auffangstange (f.) des Blitzableiters.	Tige (f.) du paratonnerre.
Braunkohle (f.)	Lignite (m.)
Faserbraunkohle (f.)	Lignite (m.) fibreux.
Schiefrige Braunkohle (f.)	Lignite (m.) chisteux.
Elektromagnetschenkel (m.)	Branche (f.) d'électroaimant.
Kalk (m.)	Chaux (f.)

Lime (s.) (Artificial hydraulic).	Calce (f.) idraulica artificiale.
— (Caustic); **Quick-lime** (s.)	Calce (f.) caustica.
— (Dead).	Calce (f.) sfiorata.
— (Drowned).	Calce (f.) snervata.
— (Fat); **White** lime (s.)	Calce (f.) dolce *o* grassa.
— (Hydrate (s.) of).	Calce (f.) spenta; Calce (f.) idrata.
— (Hydraulic); **Water-lime** (s.)	Calce (f.) idraulica.
— (Little hydraulic).	Calce (f.) mediocremente idraulica.
— (Meagre).	Calce (f.) magra.
— (Mean).	Calce (f.) mezzana.
— (Middling hydraulic).	Calce (f.) idraulica ordinaria.
— (Nitrate (s.) of).	Nitrato (m.) di calce.
— (Phosphate (s.) of).	Fosfato (m.) di calce; Apatite (f.)
— (Quick).	Calce (f.) viva.
— (Slacked); **Slaked** lime (s.)	Calce (f.) spenta.
— (Sulphate (s.) of).	Calce (f.) solfata.
— (Very hydraulic).	Calce (f.) perfettamente idraulica.
Lime-milk (s.); **Lime-water** (s.)	Idrossido (m.) di calce; Calce spenta.
Lime-quarry (s.)	Cava (f.) di calce.
Limit (s.) (Techn.)	Limite (m.)
— of efficiency.	Limite (m.) del rendimento.
— of elasticity.	Limite (m.) di elasticità.
— of sensitiveness.	Limite (m.) di sensibilità.
— of voltage.	Grado (m.) di tensione.
Limits (s. pl.) of a definite integral.	Limiti (m. pl.) d'un integrale definito.
Limonite (s.) (Miner.)	Limonite (f.)
Line (s.)	Linea (f.)
— of current.	Linea (f.) della corrente.
— of double curvature.	Linea (f.) a doppia curvatura.
— of force.	Linea (f.) di forza.
— of magnetisation.	Linea (f.) *o* curva (f.) di magnetizzazione.
— of partition of light.	Linea (f.) della ripartizione della luce.
— of resistance.	Linea (f.) di resistenza.
— of the intensities.	Linea (f.) delle intensità.
— of the poles.	Linea (f.) dei poli.
— of the relative intensities.	Linea (f.) delle intensità relative.
— (Aerial).	Linea (f.) aerea.

Künstlicher hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) hydraulique artificielle.
Aetzkalk (m.); Kaustischer Kalk (m.)	Chaux (f.) caustique.
Staubkalk (m.)	Chaux (f.) delitée.
Ersoffener Kalk (m.)	Chaux (f.) noyée.
Fettkalk (m.); Weisskalk (m.)	Chaux (f.) graisse.
Kalkhydrat (n.); Calciumoxydrat (n.)	Chaux (f.) hydratée.
Hydraulischer Kalk (m.); Wasserkalk (m.)	Chaux (f.) hydraulique.
Leicht hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) légèrement hydraulique.
Magerer Kalk (m.)	Chaux (f.) maigre.
Mittlerer Kalk (m.)	Chaux (f.) moyenne.
Mittelmässig hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) moyennement hydraulique.
Salpetersaurer Kalk (m.)	Chaux (f.) nitratée.
Phosphorsaurer Kalk (m.); Apatit (m.)	Chaux (f.) phosphatée; Apatite (f.)
Ungelöschter Kalk (m.); Lebendiger Kalk (m.)	Chaux (f.) vive.
Gelöschter Kalk (m.)	Chaux (f.) éteinte.
Schwefelsaurer Kalk (m.)	Chaux (f.) sulfatée.
Serh hydraulischer Kalk (m.)	Chaux (f.) hydraulique parfaite.
Kalkmilch (f.); Gelöschter Kalk (m.)	Lait (m.) de chaux; Chaux (f.) éteinte.
Kalkbruch (m.)	Carrière (f.) de pierre à chaux.
Grenze (f.)	Limite (f.)
Wirkungsgradgrenze (f.)	Limite (f.) de rendement.
Elasticitätsgrenze (f.)	Limite (f.) d'élasticité.
Empfindlichkeitsgrenze (f.)	Limite (f.) de precision.
Spannungsgrenze (f.)	Limite (f.) de tension.
Grenzen (f. pl.) eines bestimmten Integrals.	Limites (f. pl.) d'un intégral défini.
Limonit (m.); Brauneisenstein (m.)	Limonite (f.)
Linie (f.)	Ligne (f.)
Stromkurve (f.)	Ligne (f.) de courant.
Linie (f.) von doppelter Krümmung.	Courbe (f.) à double courbure.
Kraftlinie (f.)	Ligne (f.) de force.
Magnetisierungskurve (f.)	Ligne (f.) d'aimantation; Courbe d'aimantation.
Lichtvertheilungskurve (f.)	Ligne (f.) de la ripartition de l'éclairage.
Widerstandslinie (f.)	Ligne (f.) de résistance.
Intensitätskurve (f.)	Ligne (f.) des intensitées.
Pollinie (f.)	Ligne (f.) des pôles.
Relativeintensitätskurve (f.)	Ligne (f.) des intensitées relatives.
Lulftleitung (f.); Oberirdische Leitung (f.)	Ligne (f.) aérienne.

Line (s.) (Adiabatic).	Linea (f.) adiabatica.
— (Agonic).	Linea (f.) agonica.
— (Alternating current).	Linea (f.) a corrente alternata.
— (Base); **Base** (s.)	Linea (f.) di base; Linea (f.) fondamentale.
— (Catenarian).	Catenaria (f.)
— (Center).	Linea (f.) centrale.
— (Circular).	Linea (f.) circolare.
— (Continuous current).	Linea (f.) a corrente continua.
— (Curve); **Curve** (s.)	Linea (f.) curva; Curva (f.)
— (Direct).	Linea (f.) diretta.
— (Dotted).	Linea (f.) punteggiata.
— (Double).	Linea (f.) doppia.
— (Electric).	Linea (f.) elettrica.
— (Equalising).	Linea (f.) di compensazione.
— (Equipotential).	Linea (f.) di livello; Linea (f.) equipotenziale.
— (Expansion).	Linea (f.) d'espansione.
— (External work).	Linea (f.) del lavoro esterno.
— (Flow).	Linea (f.) di flusso.
— (Focal).	Linea (f.) focale.
— (Generating); **Generatrix** (s.)	Linea (f.) generatrice; Generatrice (f.)
— (Geodetic).	Linea (f.) geodetica.
— (Guide).	Linea (f.) di fede.
— (High tension).	Linea (f.) ad alta tensione.
— (Horizontal).	Linea (f.) orizzontale.
— (Induction).	Linea (f.) d'induzione.
— (Integral).	Linea (f.) integrale.
— (Isoclinic).	Linea (f.) isoclina; Isocline (f.pl.)
— (Isodynamic).	Linea (f.) isodinamica.
— (Isogonic).	Linea (f.) isogona.
— (Low tension).	Linea (f.) a bassa tensione.
— (Main).	Linea (f.) principale.
— (Multiple).	Linea (f.) a più conduttori; Linea (f.) multipla.
— (Neutral).	Linea (f.) neutra.
— (Overground); **Overhead** line (s.)	Linea (f.) aerea.
— (Perpendicular).	Linea (f.) perpendicolare; Perpendicolare.
— (Potential) at the poles.	Linea (f.) dei potenziali ai poli.
— (Power).	Linea (f.) ad alta intensità.
— (Power transmission).	Linea (f.) per trasmissione di forza.
— (Primary).	Linea (f.) primaria.
— (Railway).	Linea (f.) ferroviaria.
— (Return).	Linea (f.) di ritorno.
— (Right).	Linea (f.) retta; Retta (f.)
— (Safety).	Linea (f.) di sicurezza.
— (Secondary).	Linea (f.) secondaria.

Adiabatische Linie (f.)	Ligne (f.) adiabatique.
Agonische Kurve (f.)	Ligne (f.) agonique.
Wechselstromleitung (f.)	Ligne (f.) à courant alternatif.
Grundlinie (f.); Basis (f.)	Ligne (f.) de base; Base (f.)
Kettenlinie (f.)	Ligne (f.) de chaînette; Chaînette (f.)
Mittellinie (f.)	Ligne (f.) centrale.
Kreislinie (f.)	Ligne (f.) circulaire.
Gleichstromleitung (f.)	Ligne (f.) à courant continu.
Krumme Linie (f.); Kurve (f.)	Ligne (f.) courbe; Courbe (s.)
Direkte Leitung (f.)	Ligne (f.) directe.
Punktirte Linie (f.)	Ligne (f.) pointillée.
Doppelleitung (f.)	Ligne (f.) double.
Elektrische Leitung (f.)	Ligne (f.) électrique.
Ausgleichleitung (f.)	Ligne (f.) de compensation.
Niveaulinie (f.); Isoelektrische Kurve (f.)	Ligne (f.) de niveau.
Expansionslinie (f.)	Ligne (f.) d'expansion.
Pferdekraftkurve (f.)	Ligne (f.) du travail externe.
Strömungskurve (f.)	Ligne (f.) de flux.
Brennlinie (f.)	Ligne (f.) focale.
Erzeugende Linie (f.); Generatrix (f.)	Ligne (f.) génératrice; Génératrice (f.)
Geodätische Linie (f.)	Ligne (f.) géodésique.
Richtlinie (f.); Fiduciallinie (f.)	Ligne (f.) de foi.
Hochspannungsleitung (f.)	Ligne (f.) à haute tension.
Horizontallinie (f.)	Ligne (f.) horizontale.
Induktionskurve (f.); Magnetische Kraftkurve (f.)	Ligne (f.) d'induction.
Integralkurve (f.)	Ligne (f.) intégrale.
Isoklinische Linie (f.)	Ligne (f.) isocline.
Isodynamische Linie (f.)	Ligne (f.) isodynamique.
Isogonische Linie (f.)	Ligne (f.) isogone.
Niederspannungsleitung (f.)	Ligne (f.) à basse tension.
Hauptlinie (f.)	Ligne (f.) principale.
Mehrfachleitung (f.)	Ligne (f.) multiple.
Neutrale Linie (f.)	Ligne (f.) neutre.
Oberirdische Leitung (f.); Luftleitung (f.)	Ligne (f.) aérienne.
Senkrechte Linie (f.)	Ligne (f.) perpendiculaire; Perpendiculaire.
Klemmspannungskurve (f.)	Ligne (f.) des potentiels aux bornes.
Starkstromleitung (f.)	Ligne (f.) à haute intensité.
Kraftübertragungsleitung (f.)	Ligne (f.) pour le transport de force motrice.
Primäre Leitung (f.)	Ligne (f.) primaire.
Eisenbahnlinie (f.)	Ligne (f.) de chemin de fer.
Rückleitung (f.)	Ligne (f.) de retour.
Gerade Linie (f.); Gerade (f.)	Ligne (f.) droite; Droite (f.)
Sicherheitslinie (f.)	Ligne (f.) de sûreté.
Zweigbahn (f.); Nebenbahn (f.)	Ligne (f.) secondaire.

Line (s) (Single). Linea (f.) semplice.
— (Single phase). Linea (f.) a corrente monofase.
— (Spare main). Linea (f.) di riserva.
— (Straight). Linea (f.) retta ; Retta (f.)
— (Subfluvial). Linea (f.) sub-fluviale.
— (Submarine). Linea (f.) sottomarina.
— (Subterranean). Linea (f.) sotterranea.
— (Telegraphic). Linea (f.) telegrafica.
— (Telephone). Linea (f.) telefonica.
— (Transmutation). Linea (f.) di transizione.
— (Three-phase). Linea (f.) a corrente trifase.
— (Three-phase long distance). Linea (f.) trifase a grande distanza.
— (Three-wire). Linea (f.) a tre fili.
— (Triple). Linea (f.) tripla.
— (Two-phase). Linea (f.) a corrente bifase.
— (Underground). Linea (f.) sotterranea.
— (Vertical). Linea (f.) verticale ; Verticale (f.)
— (Water). Linea (f.) d'acqua.
Linear (adj.) ; **Lineal** (adj.) Lineare.
— drawing (s.) Disegno (m.) lineare.
— electro-magnet (s.) Elettromagnete (m.) lineare.
— function (s.) Funzione (f.) lineare.
— magnitude (s.) of the phasis. Valore (m.) lineare della fase.
— perspective (s.) Prospettiva (f.) lineare.
Lines (s. pl.) (Antiparallel). Rette (f. pl.) antiparallele.
— (Converging). Linee (f. pl.) convergenti.
— (Diverging). Linee (f. pl.) divergenti.
— (Parallel). Linee (f. pl.) parallele.
Lining-wall (s.) (Build.) Muro (m.) di rivestimento.
Link (s.) Giunto (m.); Articolazione (f.); Cerniera (f.)
— of a chain. Maglia (f.) d'una catena; Anello (m.) d'una catena.
Link-bolt (s.) Bullone (m.) con giunto a snodo; Perno (m) d'articolazione.
Link-lever (s.); **Reversing-lever** (s.) Leva (f.) del cambiamento di marcia.
Link-motion (s.) Apparecchio (m.) invertitore ; Meccanismo (m.) del cambiamento di marcia.
Linsed oil (s.) Olio (m.) di lino.
Lintel (s.) (Iron) (Build.) Architrave (f.) di ferro.
Listel (s.); **List** (Arch.) Listello (m.)
Listening key (s.) Chiave (f.) d'ascolto.
— plug (s.) Spina (f.) d'ascolto.
Lithanode (s.) Litanodo (m.)
Litmus-paper (s.) Carta (f.) di laccamuffa ; Tornasole (m.)
Litre (s.) (= 0,220 gallons). Litro (m.)

Einzelleitung (f.)
Einphasenleitung (f.)

Reserveleitung (f.)
Gerade Linie (f.)
Flussleitung (f.)
Unterseeische Linie (f.)
Unterirdische Leitung (f.); Unterirdische Linie (f.)
Telegraphenlinie (f.)
Telephonleitung (f.)
Uebergangskurve (f.)
Dreiphasenleitung (f.); Drehstromleitung (f.)
Drehstromfernleitung (f.)

Dreileiterleitung (f.)
Dreifachleitung (f.)
Zweiphasenleitung (f.)
Unterirdische Leitung (f.)
Vertikale Linie (f.); Scheitellinie (f.)
Wasserlinie (f.)
Linear.
Linearzeichnung (f.)
Linearer Elektromagnet (m.)
Lineare Funktion (f.)
Linearwerth (m.) der Phase.
Linearperspektive (f.)
Antiparallele Linien (f. pl.)
Konvergierende Linien (f. pl.)
Divergierende (f. pl.) Linien.
Parallele Linien (f. pl.)
Verkleidungsmauer (f.)
Gelenk (n.)

Kettenglied (n.); Schake (f.)

Gelenkbolzen (m.)

Umsteuerungshebel (m.)

Steuerungsmechanismus (m.)

Leinöl (n.)
Eisensturz (m.)
Leiste (f.)
Mithörtaste (f.)
Mithörstöpsel (m.)
Lithanode (n.)
Lackmuspapier (s.)

Liter (n.)

Ligne (f.) simple.
Ligne (f.) monophasée.

Ligne (f.) de réserve.
Ligne (f.) droite; Droite (f.)
Ligne (f.) sousfluviale.
Ligne (f.) sous-marine.
Ligne (f.) souterraine.

Ligne (f.) télégraphique.
Ligne (f.) téléphonique.
Ligne (f.) de transition.
Ligne (f.) à courant triphasé.

Ligne (f.) triphasée à grande distance.
Ligne (f.) à trois fils.
Ligne (f.) triple.
Ligne (f.) à courant biphasé.
Ligne (f.) souterraine.
Ligne (f.) verticale; Verticale (f.)
Ligne (f.) d'eau.
Linéaire.
Dessin (m.) linéaire.
Electro-aimant (m.) linéaire.
Fonction (f.) linéaire.
Valeur (f.) linéaire de la phase.
Perspective (f.) linéaire.
Lignes (f. pl.) antiparallèles.
Lignes (f. pl.) convergentes.
Lignes (f. pl.) divergentes.
Lignes (f. pl.) paralleles.
Mur (m.) de revêtement.
Joint (m.); Articulation (f.); Charniere (f.)
Maille (f.) d'une chaîne; Anneau (m.) d'une chaîne.
Boulon (m.) à charnière.

Levier (m.) du changement de marche.
Mécanisme (m.) de renversement; Mécanisme (m.) de changement de marche.
Huile (f.) de lin.
Linteau (m.) en fer.
Listel (m.); Bandelette (f.)
Clef (f.) d'écoute.
Fiche (f.) d'écoute.
Lithanode (m.)
Papier (m.) de tournesol.

Litre (m.)

Live load (s.)	Carico (m.) variabile.
Liver (s.) of sulphur.	Fegato (m.) di zolfo.
Load (s.) (Techn.)	Carico (m); Carica (f.); Peso (m.)
— of armature (Electr.)	Carico (m.) dell'armatura.
— (Apparent).	Carico (m.) apparente.
— (Artificial).	Carico (m.) artificiale.
— (At full).	A pieno carico.
— (Average).	Carico (m.) medio.
— (Limit of).	Limite (m.) del carico.
— (Maximum).	Carico (m.) massimo.
— (Minimum).	Carico (m.) minimo.
— (Moving).	Carico (m.) mobile.
— (Normal).	Carico (m.) normale.
— (Over).	Sopraccarico (m.)
— (Permanent).	Carico (m.) permanente.
— (Paying).	Carico (m.) utile; Carico (m.) netto.
— (Test).	Carico (m.) di prova.
— (Total).	Carico (m.) totale.
— (Total) of a train.	Carico (m.) totale d'un treno.
— (Traction).	Carico (m.) di trazione.
Load-curve (s.) (Electr.)	Curva (f.) di carico.
to **Load** (v.); to **Charge** (v.)	Caricare.
— a safety-valve.	Caricare una valvola di sicurezza.
Loam (s.)	Argilla (f.)
Loam-casting (s.) (Found.)	Getto (m.) in argilla.
Loam-core (s.)	Anima (f.) d'argilla.
Loam-moulding (s.)	Fare forme d'argilla.
Lobe-plate (s.) of a machine; **Foundation-plate** (s.) of a machine.	Piastra (f.) di fondazione d'una macchina; Piastra (f.) di basamento d'una macchina.
Local battery (s.)	Batteria (f.) locale.
— calls (s. pl.)	Servizio (m.) locale.
— circuit (s.)	Circuito (m.) locale.
— current (s.)	Corrente (f.) locale.
— currents (s. pl.)	Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
— telephone exchange (s.)	Servizio (m.) telefonico urbano.
— trunk exchange office (s.)	Ufficio (m.) telefonico per il servizio urbano.
Localisation (s.) of a fault.	Localizzazione (f.) d'un errore.
Localising (s.) of disturbance.	Localizzazione (f.) della perturbazione.
Lock (s.)	Serratura (f.)
— (Safety).	Serratura (f.) di sicurezza.
Locking device (s.)	Meccanismo (m.) d'arresto.
— tooth (s.)	Dente (m.) d'arresto.
— wheel (s.)	Volantino (m.) d'arresto.

Wechselnde Belastung (f.)	Charge (m.) variable.
Schwefelleber (n.)	Foie (f.) de soufre.
Belastung (f.); Last (f.); Ladung (f.)	Charge (f.)
Ankerbelastung (f.)	Charge (f.) de l'armature.
Scheinbare Belastung (f.)	Charge (f.) apparente.
Künstliche Belastung (f.)	Charge (f.) artificielle.
Mit voller Belastung.	A pleine charge.
Mittlere Beanspruchung (f.)	Charge (f.) moyenne.
Belastungsgrenze (f.)	Limite (f.) de charge.
Maximalbelastung (f.)	Charge (f.) maximum.
Minimalbelastung (f.)	Charge (f.) minimum.
Bewegliche Last (f.)	Charge (f.) mobile.
Normalbelastung (f.)	Charge (f.) normale.
Ueberlast (m.)	Surcharge (f.)
Ruhende Last (f.)	Charge (f.) permanente.
Nutzlast (f.)	Charge (f.) utile.
Probebelastung (f.)	Charge (f.) d'épreuve.
Totallast (f.); Gesammtlast (f.)	Charge (f.) totale.
Bruttobelastung (f.) eines Zuges.	Charge (f.) brute d'un train.
Zugbelastung (f.)	Charge (f.) de traction.
Belastungskurve (f.)	Courbe (f.) de la charge.
Laden; Beladen; Belasten.	Charger.
Ein Sicherheitsventil belasten.	Charger une soupape de sûreté.
Lehm (m.)	Argile (f.); Glaise (f.)
Lehmguss (m.)	Coulage (m.) en terre.
Lehmkern (m.)	Noyau (m.) en terre.
Lehmformerei (f.)	Moulage (m.) en argile.
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.) einer Maschine.	Plaque (f.) de fondation d'une machine.
Lokalbatterie (f.)	Batterie (f.) locale.
Ortsverkehr (m.)	Trafic (m.) local.
Lokalstromkreis (m.)	Circuit (m.) local.
Lokalstrom (m.)	Courant (m.) local.
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) de Foucault.
Stadtfernsprechbetrieb (m.)	Service (m.) de téléphonie urbaine.
Stadtfernvermittlungsamt (n.)	Bureau (m.) central interurbain.
Ortsbestimmung (f.) eines Leitungsfehlers.	Localisation (f.) d'une défaut de la ligne.
Störungsbestimmung (f.)	Localisation (f.) d'un dérangement.
Schloss (n.)	Serrure (f.)
Sicherheitsschloss (n.)	Serrure (f.) de sûreté.
Feststellvorrichtung (f.)	Dispositif (m.) d'arrêt.
Arretierzahn (m.)	Dent (f.) d'arrêt.
Arretierrad (n.)	Volant (m.) d'arrêt.

Locksmith (s.)	Magnano (m.); Fabbroferraio (m.)
Locomobile (s.)	Locomobile (f.)
— (Fixed).	Locomobile (f.) semi-fissa.
Locomotive (s.)	Locomotiva (f.)
— for steep gradients.	Locomotiva (f.) da montagna.
— with cross-sliding axles.	Locomotiva (f.) con assi scorrevoli *o* radiali.
— (Double boiler).	Locomotiva (f.) a due caldaie *o* a caldaia doppia.
— (Eight-wheel).	Locomotiva (f.) a otto ruote.
— (Electric).	Locomotiva (f.) elettrica.
— (Expansion).	Locomotiva (f.) a espansione.
— (Express).	Locomotiva (f.) a grande velocità *o* a ruote libere.
— (Four-wheel).	Locomotiva (f.) a quattro ruote.
— (Four wheel coupled).	Locomotiva (f.) a quattro ruote accoppiate.
— (Frame (s.) of a).	Intelaiatura (f.) della locomotiva.
— (Goods).	Locomotiva (f.) per treni merci.
— (Heilmann's electric).	Locomotiva (f.) elettrica di Heilmann.
— (Inside cylinders).	Locomotiva (f.) a cilindri interni.
— (Mountain); **Mountain-engine** (s.)	Locomotiva (f.) da montagna.
— (Outside cylinders).	Locomotiva (f.) a cilindri esterni.
— (Passenger).	Locomotiva (f.) per treni viaggiatori.
— (Road).	Locomotiva (f.) stradale.
— (Six-wheel).	Locomotiva (f.) a sei ruote.
— (Switching); **Arranging-locomotive** (s.)	Locomotiva (f.) di smistamento.
— (Tank); **Tank-engine** (s.)	Locomotiva (f.) tender.
— engine (s.)	Macchina (f.) a vapore di locomotiva.
— furnace (s.)	Focolare (m.) della locomotiva.
— jack (s.)	Arganetto (m.) da locomotiva.
— type fire box (s.)	Focolare (m.) con camera di combustione della locomotiva.
Locomotive-boiler (s.)	Caldaia (f.) da locomotiva.
Locomotive-cylinder (s.)	Cilindro (m.) di locomotiva.
Locomotive-fuel (s.)	Combustibile (m.) di locomotiva.
Locomotive-lamp (s.)	Lampada (f.) da locomotiva.
Locomotive-power (s.)	Forza (f.) di trazione della locomotiva.
Locomotive-shed (s.)	Deposito (m.) di locomotive.

Schlosser (m.)	Serrurier (m.)
Lokomobile (f.)	Locomobile (f.)
Feststehende Lokomobile (f.)	Locomobile (f.) demi-fixe.
Lokomotive (f.); Locomotive (f.)	Locomotive (f.)
Berglokomotive (f.); Bergbahnlokomotive (f.)	Locomotive (f.) pour fortes rampes.
Lokomotive (f.) mit Lenkachsen.	Locomotive (f.) avec essieux à boîtes radiales.
Lokomotive (f.) mit doppeltem Kessel.	Locomotive (f.) à deux chaudières.
Achträdrige Lokomotive (f.)	Locomotive (f.) à huit roues.
Elektrische Lokomotive (f.)	Locomotive (f.) électrique.
Expansionslokomotive (f.)	Locomotive (f.) à détente.
Eilzuglok motive (f.); Schnellzuglokomotive (f.)	Locomotive (f.) à grande vitesse *ou* à roues libres.
Vierrädrige Lokomotive (f.)	Locomotive (f.) à quatre roues.
Lokomotive (f.) mit vier gekuppelten Rädern,	Locomotive (f.) à quatre roues couplées.
Lokomotivgestell (n.)	Châssis (m.) de locomotive.
Lokomotive (f.) für Güterzüge.	Locomotive (f.) à marchandises.
Heilmann'sche elektrische Lokomotive (f.).	Locomotive (f.) électrique de Heilmann.
Lokomotive (f.) mit innern Cylindern.	Locomotive (f.) à cylindres intérieurs.
Berglokomotive (f.); Bergbahnlokomotive (f.)	Locomotive (f.) pour fortes rampes.
Lokomotive (f.) mit äussern Cylindern.	Locomotive (f.) à cylindres extérieurs.
Lokomotive (f.) für Personenzüge.	Locomotive (f.) à voyageurs.
Strassenlokomotive (f.)	Locomotive (f.) routière.
Sechsrädrige Lokomotive (f.)	Locomotive (f.) à six roues.
Rangierlokomotive (f.)	Locomotive (f.) à ranger.
Tenderlokomotive (f.)	Locomotive (f.) à tender.
Lokomotivdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur de locomotive.
Lokomotivfeuerung (f.)	Foyer (m.) de la locomotive.
Lokomotivwinde (f.)	Verin (m.) de locomotive.
Kammerfeuerung (f.) einer Lokomotive.	Foyer (m.) à chambre d'une locomotive.
Lokomotivkessel (m.)	Chaudière (f.) de locomotive.
Lokomotivcylinder (m.)	Cylindre (m.) de locomotive.
Lokomotivheizmaterial (n.)	Combustible (m.) de locomotive.
Lokomotivlampe (f.)	Lampe (f.) pour locomotive.
Zugkraft (f.) einer Lokomotive.	Force (f.) de traction d'une locomotive.
Lokomotivremise (f.); Lokomotiveschuppen (m.)	Remise (f.) à locomotives; Dépôt (m.) des machines.

Locomotive-under-frame (s.) Carro (m.) della locomotiva.
Locomotive-whistle (s.) Fischio (m.) d'allarme della locomotiva.

Logarithm (s.) Logaritmo (m.)
— (Brigg's); **Common** logarithm (s.) Logaritmo (m.) ordinario.
— (Napier's); **Natural** logarithm (s.) Logaritmo (m.) naturale *o* neperiano.
Logarithmic (adj.) Logaritmico.
— curve (s.) Curva (f.) logaritmica.
— decrement (s.) Diminuzione (f.) logaritmica.
— function (s.) Funzione (f.) logaritmica.
Logarithm's tables (s. pl.) Tavole (f. pl.) dei logaritmi.
Long-bend (s.); **Long-sweep** bend (s.) Tubo (m.) a gomito.
Long-drawn-out flame (s.) Lunga fiamma (f.)
Long-flaming coal (s.) Carbone (m.) a lunga fiamma.
Long-pane (s.) of a roof. Ala (f.) di tetto.
Longitude (s.) (Astron.) Longitudine (f.)
— (Degree (s.) of). Grado (m.) di longitudine.
Longitudinal crack (s.) Screpolatura (f.) longitudinale.
— cutter (s.) Chiavetta (f.) longitudinale.
— fibre (s.) Fibra (f.) longitudinale.
— groove (s.) Scanalatura (f.) longitudinale.
— magnetisation (s.) Magnetizzazione (f.) longitudinale.
— riveting (s.) Chiodatura (f.) longitudinale.
— seam (s.) Fila (f.) longitudinale di chiodi.
— — (Double, Single, Triple, riveted). Chiodatura (f.) longitudinale doppia, semplice, tripla.
— section (s.) Sezione (f.) longitudinale.

— shearing-machine (s.) Cimatrice (f.) longitudinale.

— sleeper (s.) Longarina (f.)

Loom (s.) (Weav.) Telaio (m.)

— (Electrical). Telaio (m.) elettrico.
— (Pneumatic) Telaio (m.) pneumatico.
Loomery (s.) (Weav.) Sala (f.) dei telai.
Loop (s.) (Techn.) Annodatura (f.); Nodo (m.)
— (Diagram). Laccio (m.) di diagramma.
— reversal of flow. Guida (f.) d'inversione a spina.
Loop-arrangement (s.) Collegamento (m.) en boucle.
Loop-curve (s.) Curva (f.) serpeggiante.
Loop-system (s.) (Electr.) Sistema (m.) en boucle.
Loose (adj.) (Techn.) Folle.
— pulley (s.) Puleggia (f.) folle.
— wheel (s.) Ruota (f.) folle.
Loose-stuffing-box (s.) Manicotto (m.) del premistoppa.

Loosening-bell (s.) Campana (f.) d'allentamento.
to **Loose** (v.); to **Make** loose (v.) Rendere folle.

Lokomotivwagen (m.)
Lokomotivpfeife (f.)

Chariot (m.) de la locomotive.
Sifflet (m.) d'alarme de la locomotive.

Logarithmus (m.)
Gemeiner *oder* Brigg'scher Logarithmus (m.)
Natürlicher *oder* Napier'scher Logarithmus (m.)
Logarithmisch.
Logarithmische Kurve (f.)
Logarithmische Abnahme (f.)
Logarithmische Funktion (f.)
Logarithmen-Tafeln (f. pl.)
Knierohr (n.); Kniestück (n.)

Logarithme (m.)
Logarithme (m.) ordinaire.

Logarithme (m.) naturel *ou* népérien.
Logarithmique.
Courbe (f.) logarithmique.
Diminution (f.) logarithmique.
Fonction (f.) logarithmique.
Tables (f. pl.) des logarithmes.
Coude (m.)

Langgezogene Flamme (f.)
Langflammige Kohle (f.)
Längseite (f.) eines Daches.
Länge (f.)
Längengrad (m.)
Längsriss (m.)
Längssplint (m.)
Längsfaser (f.)
Längslaufende Vertiefung (f.)
Longitudinale Magnetisirung (f.)
Längsnietung (f.)
Längsnietnaht (f.)
Doppelte, Einfache, Dreifache Längsnietnaht (f.)
Längenschnitt (m.); Längsschnitt (m.)
Longitudinalscheermaschine (f.)
Längenschwelle (f.); Längsschwelle (f.)
Stuhl (m.); Webstuhl (m.)

Longue flamme (f.)
Charbon (m.) à longue flamme.
Long-pan (m.) de comble.
Longitude (f.)
Dégré (m.) de longitude.
Crevasse (f.) longitudinale.
Clavette (f.) longitudinale.
Fibre (f.) longitudinale.
Rainure (f.) longitudinale.
Aimantation (f.) longitudinale.
Rivetage (m.) longitudinal.
Rivure (f.) longitudinale.
Rivure (f.) longitudinale double, simple, triple.
Section (f.) longitudinale; Coupe (f.) longitudinale.
Tondeuse (f.) longitudinale.

Longuerine (f.)

Elektrischer Webstuhl (m.)
Pneumatischer Webstuhl (m.)
Webstuhlsaal (m.)
Schleife (f.); Knüpfung (f.)
Diagrammschleife (f.)
Schleifenumkehrung (f.)
Schleifenschaltung (f.)
Schleifnartige Kurve (f.)
Schleifensystem (n.)
Lose.
Lose Scheibe (f.)
Loses Rad (n.)
Stopfbüchseneinsatz (m.)

Métier (m.); Métier (m.) à tisser.
Métier (m.) électrique.
Métier (m.) pneumatique.
Salle (f.) à métier à tisser.
Nœud (m.); Entrelacement (m.)
Boucle (f.) de diagramme.
Inversion (f.) en boucle.
Assemblage (m.) en boucle.
Courbe (f.) de lacet.
Système (m.) en boucle.
Fol; Folle.
Poulie (f.) folle.
Roue (f.) folle.
Tampon (m.) de boîte à bourrage.

Losglocke (f.)
Losmachen; Auslösen.

Cloche (f.) de déssérage.
Dégager; Désembrayer.

Loss (s.) (Techn.) — Perdita (f.)
— by friction. — Perdita (f.) per attrito.
— of capacity. — Perdita (f.) di capacità.
— of charge. — Perdita (f.) di carica.
— of heat. — Perdita (f.) di calore.
— of power. — Perdita (f.) di forza.
— of pressure. — Perdita (f.) di carica *o* di pressione.
— of tension. — Perdita (f.) di tensione.
— of water. — Perdita (f.) d'acqua.
— of work. — Perdita (f.) di lavoro.
— (Partial). — Perdita (f.) parziale.
— (Total). — Perdita (f.) totale.
Lost amperes (s. pl.) (Electr.) — Perdita (f.) di corrente.
— volts (s. pl.) (Electr.) — Caduta (f.) di potenziale; Perdita (f.) di tensione.
Loud-speaking set (s.) for ships — Telefono (m.) a forte suono per navi.
— — table set (s.) — Telefono (m.) a forte suono per appartamenti.
— — telephone (s.) — Telefono (m.) a forte suono.
Low (adj.) — Basso.
Low-frequency (s.) — Bassa frequenza (f.)
— — current (s.) — Corrente (f.) a bassa frequenza.
— — transformer (s.) — Trasformatore (m.) a bassa frequenza.
Low-pressure (s.) — Bassa pressione (f.)
— — boiler (s.) — Caldaia (f.) a bassa pressione.
— — cylinder (s.) — Cilindro (m.) a bassa pressione.
— — diagram (s.) — Diagramma (m.) del cilindro a bassa pressione.
— — engine (s.) — Macchina (f.) a vapore a bassa pressione.
— — plunger (s.) — Stantuffo (m.) a bassa pressione.
— — steam (s.) — Vapore (m.) a bassa pressione.
Low-tension (s.) (Electr.) — Bassa tensione (f.); Basso potenziale (m.); Basso voltaggio (m.)
— — cable (s.) — Cavo (m.) a bassa tensione.
— — current (s.) — Corrente (f.) a bassa tensione.
— — generator (s.) — Dinamo (f.) a bassa tensione.
— — insulator (s.) — Isolatore (m.) a bassa tensione.
— — transformer (s.) — Trasformatore (m.) a bassa tensione.
— — voltmeter (s.) — Voltmetro (m.) a bassa tensione.
Low-temperature (s.) — Temperatura (f.) bassa.
Low-water mark (s.) — Pelo (m.) delle massime magre.

Verlust (m.)	Perte (f.)
Reibungsverlust (m.)	Perte (f.) par friction.
Kapacitätsverlust (m.)	Perte (f.) de capacité.
Ladeverlust (m.)	Perte (f.) de charge.
Wärmeverlust (m.)	Perte (f.) de chaleur.
Kraftverlust (m.)	Perte (f.) de force.
Druckhöheverlust (m.); Leitungverlust (m.)	Perte (f.) de charge.
Spannungverlust (m.)	Perte (f.) de tension.
Wasserverlust (m.)	Perte (f.) d'eau.
Arbeitsverlust (m.)	Perte (f.) de travail.
Partieller Verlust (m.); Teilweiser Verlust (m.)	Perte (f.) partielle.
Totalverlust (m.)	Perte (f.) totale.
Stromverlust (m.)	Perte (f.) de courant.
Spannungsabfall (m.)	Perte (f.) de tension.
Schifflautsprecher (m.)	Haut-parleur (m.) pour navires.
Lautsprechende Zimmerstation (f.)	Poste (m.) haut-parleur d'appartement.
Lutsprechendes Telephon (n.)	Téléphone (m.) haut-parleur.
Niedrig; Nieder.	Bas; Maigre.
Niederfrequenz (f.)	Basse fréquence (f.)
Strom (m.) geringer Frequenz.	Courant (m.) à basse fréquence.
Niederfrequenztransformator (m.)	Transformateur (m.) à basse fréquence.
Niederdruck (m.)	Basse pression (f.)
Niederdruckkessel (m.)	Chaudière (f.) à basse pression.
Niederdruckcylinder (m.)	Cylindre (m.) à basse pression.
Niederdruckcylinderdiagramm (n.)	Courbe (f.) du cylindre à basse pression.
Niederdruckdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à basse pression.
Niederdruckkolben (m.)	Plongeur (m.) à basse pression.
Niederdruckdampf (m.)	Vapeur (m.) à basse pression.
Niederspannung (f.)	Basse tension (f.); Bas potentiel (m.); Bas voltage (m.)
Niederspannungskabel (n.)	Câble (m.) à basse tension.
Niederspannungsstrom (m.)	Courant (m.) à basse tension.
Niederspannungserzeuger (m.)	Génératrice (f.) à basse tension.
Niederspannungsisolator (m.)	Isolateur (m) à basse tension.
Niederspannungstrasformator (m.)	Transformateur (m.) à basse tension.
NieTerspannungsvoltmeter (n)	Voltmètre (m.) à basse tension.
Niedrige Temperatur (f.)	Température (f.) basse.
Niedrigste Wasserstandsmarke (f)	Ligne (f.) des basses eaux; Bas étiage.

Lower carbon-holder (s.) — Porta-carbone (m.) inferiore.
to **Lubricate** (v.); to **Oil** (v.) — Lubrificare; Oliare; Ingrassare.

Lubricating-oil (s.) — Olio (m.) lubrificatore.
Lubrication (s.) — Lubrificazione (f.)
— (Central). — Lubrificazione (f.) centrale.
— (Grease). — Lubrificazione (f.) a grasso.
— (Hand). — Lubrificazione (f.) a mano.
— (Oil). — Lubrificazione (f.) ad olio.
— (Ring). — Lubrificazione (f.) ad anello.
Lubricator (s.) — Lubrificatore (m.); Bossolo (m.) per il grasso.
— (Glass). — Oliatore (m.) di vetro.
— (Needle). — Lubrificatore (m.) ad ago.
— (Selfacting). — Lubrificatore (m.) meccanico; Lubrificatore (m.) automatico.
— (Stauffer). — Grassatore (m.) Stauffer.
Lubricator-cock (s.) — Robinetto (m.) lubrificatore; Robinetto (m.) oliatore.

Lubrificant (s.) — Lubrificante (m.); Sostanza (f.) lubrificante.
— (Consistent). — Grasso (m.) consistente.
— (Liquid). — Lubrificante (m.) liquido.
— (Solid). — Lubrificante (m.) solido.
Lubrification (s.) — Lubrificazione (f.)
Lumen (s.) — Lumen (m.)
Luminescence (f.) — Luminescenza (f.)
Luminous body (s.) — Corpo (m.) luminoso.
Lute (s.) — Cemento (m.); Mastice (m.)

to **Lute** (v.) — Cementare; Immasticare.

Lux (s.) — Lux (m.)
Lye vessel (s.); **Lye** vat (s.) — Caldaia (f.) a lisciva.

M

to **Macadamise** (v.) a road. — Lastricare una strada a macadam.

Macadamised road (s.) — Strada (f.) pavimentata a macadam.

Mac-carthy-gin (s.) for ginning cotton (Spinn.) — Sgranatrice (f.) di Mac-Carthy.
Machine (s.) (see also *Engine* and *Dynamo*). — Macchina (f.)

Unterer Kohlenhalter (m.)	Porte-charbon (m.) inférieur.
Schmieren.	Lubrifier; Huiler.
Schmieröl (n.)	Huile (m.) de graissage.
Schmierung (f.)	Lubrification (f.)
Centralschmierung (f.)	Lubrification (f.) centrale.
Fettschmierung (f.)	Lubrification (f.) à graisse.
Handschmierung (f.)	Lubrification (f.) à main.
Oelschmierung (f.)	Lubrification (f.) à huile.
Ringschmierung (f.)	Lubrification (f.) à bagues.
Schmiergefäss (n.)	Lubrificateur (m.); Graisseur (m.)
Oelerglas (n.)	Godet (m.) graisseur en verre.
Nadelschmierer (m.)	Graisseur (m.) à aiguille.
Selbstöler (m.); Selbstschmierer (m.); Selbstthätiger Schmierapparat (m.); Selbstthätige Schmiervorrichtung (f.)	Lubrificateur (m.) mécanique; Graisseur (m.) mécanique.
Staufferbüchse (f.)	Graisseur (m.) Stauffer.
Schmierbahn (m.)	Robinet (m.) graisseur.
Schmiermittel (n.)	Matière (f.) lubrifiante.
Konsistentes Fett (n.)	Graisse (f.) consistante.
Flüssige Schmiere (f.)	Lubrifiant (m.) liquid.
Starrschmiere (f.)	Lufirifiant (m.) solide.
Schmierung (f.); Schmieren (n)	Lubrification (f.)
Lumen (n.)	Lumen (m.)
Nachleuchten (n.)	Luminescence (f.)
Leuchtender Körper (m.)	Corps (m.) lumineux.
Kitt (m.)	Lut (m.); Ciment (m.); Mastic (m.)
Kitten; Verkitten; Zusammenkitten.	Luter; Cimenter.
Lux (n.)	Lux (m.)
Laugekessel (m.)	Chaudière (f.) à lessive.

Makadamisieren.	Macadamiser.
Chaussierter Weg (m.)	Route (f.) macadamisée.
Mac-Carthy'sche Egreniermaschine.	Égreneuse (f.) de Mac-Carthy; Maccarthy-gin (m.)
Maschine (f.)	Machine (f.)

Machine (s.) for laying ropes. Macchina (f.) di commettitura.

— (Air compressing). Macchina (f.) a comprimere l'aria.

— (Alternating current; **Alternating** current dynamo (s.); **Alternator** (s.) Macchina (f.) a correnti alternate o alternative; Alternatore (m.)

— (Asynchronous). Macchina (f.) asincrona.

— (Auxiliary). Macchina (f.) ausiliare.

— (Bending). Macchina (f.) per curvare; Macchina (f.) a incurvare.

— (Biphase current). Macchina (f.) bifase.

— (Bipolar). Dinamo (f.) bipolare.

— (Blast); **Blowing-engine** (s.) Macchina (f.) soffiante; Macchina (f.) pneumofora.

— (Boiler drilling). Trapanatrice (f.) per caldaie.

— (Boiler tube flanging). Apparecchio (m.) per flangiare i tubi.

— (Bolt-screwing). Macchina (f.) per tagliare i bulloni.

— (Boring). Macchina (f.) per cilindrare; Macchina (f.) per trapanare; Trapanatrice (f.)

— (Boring) with revolving drills. Macchina (f.) da forare a rotazione.

— (Boring); **Cylinder-boring-machine** (s.) Macchina (f.) per cilindrare; Macchina (f.) per trapanare; Trapanatrice (f.)

— (Calculating). Macchina (f.) da calcolo.

— (Card-cutting). Macchina (f.) per tagliare il cartone.

— (Card-setting). Macchina (f.) per montare le carde.

— (Casting). Macchina (f.) per fondere.

— (Centrifugal). Macchina (f.) a forza centrifuga.

— (Charging). Macchina (f.) o Dinamo (f.) di carica.

— (Column drilling). Trapano (m.) a colonna; Trapanatrice (f.) a colonna.

— (Composing). Macchina (f.) da comporre.

— (Continuous current); **Continuous** current dynamo (s.) Macchina (f.) a corrente continua.

— (Cording); **Edge-work** (s.) Macchina (f.) da granire.

— (Crushing). Macchina (f.) per sgranare il lino.

— (Cutting). Macchina (f.) da tagliare; Macchina (f.) per tagliare.

Maschine (f.) zum Schlagen der Taue.	Machine (f.) de commetage.
Luftkompressionsmaschine (f)	Machine (f.) à comprimer l'air.
Wechselstrommaschine (f.); Alternator (m.)	Machine (f.) à courants alternatifs; Alternateur (m.)
Asynchrone Maschine (f.)	Machine (f.) asynchrone.
Aushilfsmaschine (f.)	Machine (f.) auxiliaire.
Biegmaschine (f.)	Machine (f.) à cintrer.
Zweiphasige Maschine (f.)	Machine (f.) biphasée.
Zweipolige Dynamomaschine (f.)	Machine (f.) bipolaire.
Luftbewegungsmaschine (f.); Gebläse (n.); Gebläsemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante.
Kesselbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à forer pour chaudières.
Flammrohrbördelmaschine (f.)	Appareil (m.) à brider les tubes-foyers.
Bolzenschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à tarauder les boulons.
Cylinderbohrmaschine (f.); Bohrbank (f.)	Machine (f.) à aleser; Alésoir (m.) à rouleaux.
Rotationsbohrmaschine (f.) Drehbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à forets rotatifs.
Cylinderbohrmaschine (f.); Bohrbank (f.)	Machine (f.) à aléser; Alésoir (m.) à rouleaux.
Rechenmaschine (f.)	Machine (f.) à calculer.
Kartenschneidemaschine (f.)	Machine (f.) à coupler les cartons.
Kratzensetzmaschine (f.)	Machine (f.) à bouter les cardes.
Giessmaschine (f.)	Machine (f.) à couler.
Centrifugalmaschine (f.); Schwungmaschine (f.)	Machine (f.) à force centrifuge.
Lademaschine (f.)	Dynamo (f.) de charge.
Säulenbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer à colonne.
Letternsetzmaschine (f.)	Machine (f.) à composer.
Gleichstrommaschine (f.)	Machine (f.) à courant continu.
Kordiermaschine (f.); Ründelwerk (n.); Krünselwerk (n.)	Machine (f.) à corder; Machine (f.) à cordonner.
Leinegreniermaschine (f.)	Machine (f.) à égrener le lin; Egreneuse (f.)
Schneidemaschine (f.)	Machine (f.) à couper.

Machine (s.) (Cylinder electrical). — Macchina (f.) elettrica a cilindro.

— (Direct coupled). — Macchina (f.) direttamente accoppiata.

— (Direct current); **Direct** current dynamo (s.) — Macchina (f.) a corrente continua.

— (Dividing). — Macchina (f.) da dividere; Macchina (f.) per dividere.

— (Double commutator). — Macchina (f.) a doppio collettore.

— (Draining). — Macchina (f.) idrovora; Macchina (f.) di esaurimento.

— (Dredging); **Dredger** (s.) — Cavafango (m.); Draga (f.)

(Drilling); **Boring-machine** (s.) — Traforatrice (f.); Perforatrice (f.)

— (Dynamo-electric); **Dynamo** (s.) (*see also Dynamo*). — Macchina (f.) dinamoelettrica; Dinamo (f.)

— (Electrical); **Electric** machine (s.) — Macchina (f.) elettrica.

— (Electro-dynamical). — Macchina (f.) elettrodinamica.

— (Electro-magnetic). — Macchina (f.) elettromagnetica.

— (Electro-statical). — Macchina (f.) elettrostatica.

— (Electrophoric). — Macchina (f.) elettroforica.

— (Embossing); **Goffering-machine** (s.) — Macchina (f.) per stoccare.

(Exciting); **Exciting-dynamo** (s.) — Macchina (f.) eccitatrice; Dinamo (f.) eccitatrice.

— (File-cutting). — Macchina (f.) per tagliare lime.

— (Finishing); **Fine-spinning-frame** (s.) — Macchina (f.) per arrotondare.

— (Fish-plate punching). — Macchina (f.) per forare le traverse.

— (Flat ring); **Flat** ring dynamo (s.) — Dinamo (f.) ad anello piatto.

— (Fluting). — Macchina (f.) da scanalature.

— (Folding). — Macchina (f.) a piegare; Piegatrice (f.)

— (Forging). — Fucinatrice (f.)

— (Friction electrical). — Macchina (m.) elettrica a frizione.

— (Goffering). — Macchina (f.) per stoccare.

— (Grooving). — Macchina (f.) da scanalature.

— (Grinding). — Macchina (f.) da arrotare; Molatrice (f.)

— (Hand shaping). — Limatrice (f.) a mano.

Cylinderelektrisiermaschine (f.); Elektrische Cylindermaschine (f.)	Machine (f.) électrique à cylindre.
Direktgekuppelte Maschine (f.)	Machine (f.) directement accouplée.
Gleichstrommaschine (f.)	Machine (f.) à courant continu.
Teilmaschine (f.)	Machine (f.) à diviser.
Doppelkommutatormaschine (f.)	Machine (f.) à double collecteur.
Trokenlegungsmaschine (f.); Poldermühle (f.)	Machine (f.) à dessécher les terrains.
Bagger (m.); Baggermaschine (f.)	Machine (f.) à draguer; Drague (f.)
Bohrmaschine (f.)	Machine (f.) à forer.
Dynamoelektrische Maschine (f.); Maschine (f.); Dynamomaschine (f.); Dynamo (f.)	Machine (f.) dynamo-électrique; Dynamo (f.)
Elektrische Maschine (f.); Elektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) électrique.
Electrodynamische Maschine (f.)	Machine (f.) électrodynamique.
Elektromagnetische Maschine (f.)	Machine (f.) électromagnétique.
Elektrostatische Maschine (f.)	Machine (f.) électrostatique.
Elektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) électrophorique.
Gaufriermaschine (f.)	Machine (f.) à gaufrer.
Erregermaschine (f.); Erregerdynamo (f.)	Machine (f.) excitatrice; Dynamo (f.)
Feilenhaumaschine (f.)	Machine (f.) à tailler les limes.
Arrondiermaschine (f.); Wälzmaschine (f.)	Machine (f.) à arrondir.
Laschenlochmaschine (f.)	Machine (f.) à percer les éclisses.
Flachringmaschine (f.)	Machine (f.) à anneau plat; Dynamo (f.) à anneau plat.
Kanneliermaschine (f.); Riffelmaschine (f.)	Machine (f.) à canneler.
Falzmaschine (f.); Umschlagmaschine (f.); Abkantmaschine (f.)	Machine (f.) à replier.
Schmiedemaschine (f.)	Machine (f.) à forger.
Reibungsmaschine (f.)	Machine (f.) électrique à friction.
Gaufriermaschine (f.)	Machine (f.) à gaufrer.
Nutmaschine (f.); Nutenstossmaschine (f.)	Machine (f.) à rainures.
Schleifmaschine (f.)	Machine (f.) à meuler.
Handfeilmaschine (f.)	Étau-limeur (m.) à main.

Machine (s.) (Heckling).	Macchina (f.) per scotolare la canapa.
— (Holtz influence).	Macchina (f.) a influenza di Holtz.
— (Hungarian).	Macchina (f.) a colonna d'acqua a rotazione.
— (Hydraulic).	Macchina (f.) idraulica.
— (Hydraulic bending).	Piegatrice (f.) idraulica.
— (Hydraulic flanging).	Flangiatrice (f.) idraulica.
— (Hydro-electric).	Macchina (f.) idroelettrica.
— (Hypercompound); **Hypercompound** dynamo (s.)	Dinamo (f.) ipercomposta.
— (Indentation).	Sclerometro (m.) a sfera.
— (Induction).	Macchina (f.) d'induzione.
— (Influence).	Macchina (f.) a influenza.
— (Longitudinal cutting).	Macchina (f.) per tagliare in lungo.
— (Long shunt compound); **Long** shunt compound dynamo (s.)	Dinamo (f.) ad eccitazione mista con lunga derivazione.
— (Magneto-electric).	Macchina (f.) magneto-elettrica.
— (Milling); **Shaping-machine** (s.)	Macchina (f.) da pareggiare; Macchina (f.) raspatrice; Macchina (f.) formatrice; Fresatrice (f.); Macchina (f.) per appianare.
— (Mitreing).	Macchina (f.) da ugnature e sbiecature sul legname.
— (Moulding).	Macchina (f.) da modanature.
— (Mowing).	Macchina (f.) per la raccolta di prodotti agricoli.
— (Multiple drilling).	Trapano (m.) multiplo.
— (Multipolar).	Macchina (f.) multipolare.
— (Nut shaping).	Macchina (f.) per eguagliare le viti.
— (Paper cutting).	Macchina (f.) per tagliare la carta.
— (Parallel planing).	Piallatrice (f.) longitudinale.
— (Planing).	Piallatrice (f.)
— (Plate bending).	Macchina (f.) per curvare lamiere.
— (Plate electrical).	Macchina (f.) elettrica a disco.
— (Plate punching).	Macchina (f.) a punzonare le lamiere.

Hechelmaschine (f.)	Machine (f.) à peigner; Peigneuse (f.)
Holtz'sche Elektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) à influence de Holtz.
Höll'sche-Luftsäulenmaschine (f.)	Machine (f.) de Schemnitz à élever l'eau.
Hydraulische Maschine (f.)	Machine (f.) hydraulique.
Hydraulische Biegmaschine (f.)	Machine (f.) à cintrer hydraulique.
Kümpelpresse (f.); Hydraulische Bördelmaschine (f.)	Presse (f.) hydraulique à brider.
Hydro-Elektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) hydro-électrique.
Hypercompoundmaschine (f.)	Machine (f.) hypercompounde.
Kugelhärteprüfer (m.)	Presse (f.) à bille pour l'essai de dureté.
Induktionsmaschine (f.)	Machine (f.) d'induction.
Influenzmaschine (f.)	Machine (f.) à influence.
Lang-Papierschneidmaschine (f.)	Coupeuse (f.) en long.
Compoundmaschine (f.) zweiter Art.	Machine (f.) compounde à long shunt.
Magnetelektrische Maschine (f.)	Machine (f.) magnéto-électrique.
Fräsmaschine (f.)	Machine (f.) à fraiser; Machine (f.) à shéper; Fraiseuse (f.)
Gehrungsstossmaschine (f.)	Machine (f.) à onglet.
Kehlmaschine (f.); Simshobelmaschine (f.)	Machine (f.) à moulures.
Erntemaschine (f.); Mähmaschine (f.)	Machine (f.) à récolter; Machine (f.) à faucher; Faucheuse (f.)
Mehrspindlige Bohrmaschine (f.)	Machine (f.) à forer multiple.
Vielpoligemaschine (f.); Mehrpolige Maschine (f.)	Machine (f.) multipolaire.
Mutterfräsmaschine (f.)	Machine (f.) à dresser les écrous.
Papierschneidemaschine (f.)	Machine (f.) à couper le papier; Coupeuse (f.)
Langhobelmaschine (f.); Tangentialhobelmaschine (f.)	Raboteuse (f.) longitudinale.
Hobelmaschine (f.)	Machine (f.) à raboter; Raboteuse (f.)
Blechbiegmaschine (f.)	Machine (f.) à cintrer les tôles.
Scheibenmaschine (f.); Scheibenelektrisiermaschine (f.)	Machine (f.) électrique à plateau.
Blechlochmaschine (f.)	Découpoir (m.) à tôle.

Machine (s.) (Plate shearing). Cesoia (f.) meccanica per lamiere.

— (Pneumatic). Macchina (f.) ad aria; Macchina (f.) pneumatica; Pompa (f.) ad aria.

— (Polishing). Macchina (f.) per brunire.

— (Polyphase current). Macchina (f.) polifase.

— (Punching). Macchina (f.) per bucare i cartoni del telaio meccanico.

— (Radial drilling). Trapano (m.) radiale; Trapanatrice (f.) radiale.

— (Rag cutting). Macchina (f.) per tagliare gli stracci.

— (Reil drilling). Macchina (f.) da bucare le rotaie.

— (Reading and stamping); **Reading** and cutting machine (s.) Macchina (f.) per bucare i cartoni del telaio meccanico.

— (Reaping); **Mowing-machine** (s.) Macchina (f.) per la raccolta dei prodotti agricoli.

— (Reversible). Macchina (f.) riversibile.

— (Rheostatic). Macchina (f.) reostatica.

— (Rivetting). Macchina (f.) per ribadire.

— (Rope-driven). Macchina (f.) azionata con funi.

— (Rotatory piston-blowing). Macchina (f.) pneumofora a rotazione.

— (Screw cutting); **Screw-cutter** (s.) Macchina (f.) da filettare.

— (Sewing). Macchina (f.) a cucire; Macchina (f.) da cucire.

— (Shaping); **Milling-machine** (s.) Macchina (f.) da pareggiare; Fresatrice (f.)

— (Shearing). Cimatrice (f.)

— (Short shunt compound); **Short** shunt compound dynamo (s.) Dinamo (f.) ad eccitazione mista con corta derivazione.

— (Shunt); **Shunt** dynamo (s.) Dinamo (f.) in derivazione.

— (Singeing). Abbrustitoio (m.)

— (Spinning). Macchina (f.) da filare; Macchina (f.) per filare; Filatoio (m.)

— (Starting). Macchina (f.) di marcia.

— (Stretching); **Stretching-frame** (s.) Filatoio (m.) in grosso.

Blechschermaschine (f.)	Machine (f.) à cisailler la tôle.
Luftpumpe (f.)	Machine (f.) pneumatique.
Poliermaschine (f.)	Machine (f.) à polir.
Mehrphasenstrommaschine (f); Mehrphasige Maschine (f.)	Machine (f.) polyphasée.
Kartenlochmaschine (f.); Pappenschlagmaschine (f.); Ausschlagmaschine (f.)	Machine (f.) à lire; Machine (f.) à piquer; Liseur (m.)
Radialbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer radiale.
Lumpenschneider (m.); Hadernschneider (m.)	Machine (f.) à couper les chiffons; Coupechiffons (m.)
Schienenbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer les rails.
Kartenlochmaschine (f.); Pappenschlagmaschine (f.); Stechmaschine (f.); Dessinierungsmaschine (f.)	Machine (f.) à lire; Machine (f.) à piquer; Perceur (m.) mécanique.
Erntemaschine (f.); Mähmaschine (f.)	Machine (f.) à récolter; Machine (f.) à faucher.
Reversiermaschine (f.)	Machine (f.) réversible.
Rheostatische Maschine (f.)	Machine (f.) rhéostatique.
Nietmaschine (f.); Nietpresse (f.)	Machine (s.) à river.
Maschine (f.) für Seiltrieb.	Machine (f.) à commande par câbles.
Rotierendes Kolbengebläse (n); Gebläse (n.) mit Kreisbewegung.	Machine (f.) soufflante à rotation.
Schraubenschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à fileter; Machine (f.) à tarauder.
Nähmaschine (f.)	Machine (f.) à coudre; Coudreuse (f.)
Fräsmaschine (f.)	Machine (f.) à fraiser; Fraiseuse (f.)
Scheermaschine (f.)	Machine (f.) à tondre; Tondeuse (f.)
Compoundmaschine (f.) erster Art.	Machine (f.) compounde à court shunt.
Nebenschlussmaschine (f.)	Dynamo (f.) à excitation dérivée.
Sengemaschine (f.)	Machine (f.) à griller; Grilloir (m.); Tour (m.) à guillocher.
Spinnmaschine (f.)	Machine (f.) à filer.
Anlassmaschine (f.)	Machine (f.) de démarcage.
Verspinnmaschine (f.); Vorspinnmule (f.)	Machine (f.) à filer en gros; Métier (m.) en gros.

Machine (s.) (Synchronous).	Macchina (f.) sincrona.
— (Tenoning).	Macchina (f.) per calettare.
— (Thrasing).	Macchina (f.) da disgranellare il grano.
— (Three-phase current).	Macchina (f.) trifase.
— (Transverse planing).	Piallatrice (f.) trasversale.
— (Tube bending).	Macchina (f.) per curvare tubi.
— (Twisting).	Macchina (f.) a torcere.
— (Unipolar); **Unipolar** dynamo (s.)	Macchina (f.) unipolare.
— (Veneer cutting).	Macchina (f.) da impiallacciature.
— (Vertical drilling).	Trapano (m.) verticale; Trapanatrice (f.) verticale.
— (Water-pressure blast).	Macchina (f.) soffiante a colonna d'acqua.
— (Wood-working).	Macchina (f.) per lavorare il legname.
Machines (s. pl.) (Agricultural).	Macchine (f. pl.) agrarie.
— (Blast); **Blowing-engines** (s. pl.)	Macchine (f. pl.) pneumofore.
— (Construction (s.) of).	Costruzione (f.) delle macchine.
Machine-engineer (s.)	Ingegnere (m.) meccanico.
Machine-maker (s.); **Engine-builder** (s.)	Costruttore (m.) di macchine.
Machine-tools (s. pl.)	Macchine (f. pl.) utensili; Macchine (f. pl.) da lavoro.
Machine-oil (s.)	Olio (m.) per macchine.
Machine-testing (s.)	Prova (f.) di macchine.
Machine-winding (s.)	Avvolgimento (m.) meccanico.
Machine-work (s.)	Lavoro (m.) meccanico.
Machinery (s.)	Macchinario (m.); Macchinismo (m.)
Machinist (s.)	Macchinista (m.)
Magnesia (s.)	Magnesia (f.)
Magnesium (s.)	Magnesio (m.)
Magnet (s.)	Calamita (f.); Magnete (m.)
— (Angular).	Magnete (m.) ad angolo.
— (Annular).	Magnete (m.) anulare.
— (Armed).	Magnete (m.) armato.
— (Artificial).	Magnete (m.) artificiale.
— (Axis (s.) of the).	Asse (m.) della calamita.
— (Bell-shaped).	Calamita (f.) a campana.
— (Bifurcated).	Calamita (f.) biforcuta.
— (Brachipolar).	Magnete (m.) brachipolare.
— (Circular).	Magnete (m.) circolare.

Synchrone Maschine (f.)	Machine (f.) synchrone.
Zapfenschneidmaschine (f.)	Machine (f.) à tenons.
Dreschmaschine (f.)	Machine (f.) à égrener le blé; Batteuse (f.)
Dreiphasige Maschine (f.)	Machine (f.) triphasée.
Querhobelmaschine (f.)	Raboteuse (f.) transversale.
Rohrbiegmaschine (f.)	Machine (f.) à cintrer les tuyaux.
Zwirnmaschine (f.)	Machine (f.) à retordre.
Einpoligemaschine (f.); Unipolarmaschine (f.)	Machine (f.) unipolaire.
Fournierschneidemaschine (f.)	Machine (f.) à couper le bois pour placage.
Vertikalbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer verticale.
Henschel'sches Wassersäulengebläse (f.)	Machine (f.) soufflante à colonne d'eau.
Holzbearbeitungsmaschine (f.)	Machine (f.) à travailler le bois.
Landwirthschaftliche Maschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) agraires.
Gebläse (n. pl.); Wettermaschinen (f. pl.); Luftbewegungsmaschinen (f. pl.)	Machines (f. pl.) soufflantes.
Maschinenbau (m.); Maschinenkonstruktion (f.)	Construction (f.) de machines.
Maschineningenieur (m.)	Ingénieur (m.) mécanicien.
Maschinenbauer (m.)	Constructeur (m.) de machines.
Werkzeugmaschinen (f. pl.)	Machine-outils (f. pl.)
Maschinenöl (n.)	Huile (f.) pour machines.
Maschinenprüfung (f.)	Essai (m.) de machine.
Maschinenwicklung (f.)	Enroulement (m.) mécanique.
Mechanische Arbeit (f.)	Travail (m.) mécanique.
Maschinerie (f.); Maschinenwerk (n.); Maschinelle Ausrüstung (f.); Maschinelle Einrichtung (f.)	Machinerie (f.)
Maschinist (m.); Maschinenwärter (m.)	Machiniste (m.)
Magnesia (f.); Bittererde (f.)	Magnésie (f.)
Magnesium (n.)	Magnésium (m.)
Magnet (m.)	Aimant (m.)
Winkelmagnet (m.)	Aimant (m.) à angle droit.
Ringförmiger Magnet (m.)	Aimant (m.) annulaire.
Armierter Magnet (m.)	Aimant (m.) armé.
Künstlicher Magnet (m.)	Aimant (m.) artificiel.
Magnetachse (f.)	Axe (m.) de l'aimant.
Glockenmagnet (m.)	Aimant (m.) à cloche.
Zweitheilungsmagnet (m.)	Aimant (m.) biforqué.
Brachypolarer Magnet (m.)	Aimant (m.) brachypolaire.
Circulärer Magnet (n.); Radmagnet (m.)	Aimant (m.) circulaire.

Magnet (s.) (Closed).	Magnete (m.) chiuso.
— (Compensating).	Magnete (m.) di compensazione.
— (Compound).	Magnete (m.) composto.
— (Cylindrical).	Magnete (m.) a cilindro.
— (Damping).	Magnete (m.) smorzatore.
— (Deflecting).	Magnete (m.) di deviazione.
— (Elementar).	Magnete (m.) elementare.
— (Equivalent).	Magnete (m.) equivalente.
— (Field).	Magnete (m.) di campo.
— (Fagot; **Compound** magnet (s.)	Magnete (m.) composto.
— (Horse-shoe).	Magnete (m.) a ferro di cavallo.
— (Influenced).	Calamita (f.) influenzata.
— (Influencing).	Calamita (f.) influenzante.
— (Iron-clad).	Magnete (m.) a mantello.
— (Lamellar).	Magnete (m.) lamellare.
— (Light).	Magnete (m.) luminoso.
— (Limit).	Magnete (m.) limite.
— (Megapolar).	Magnete (m.) megapolare.
— (Metripolar).	Magnete (m.) metripolare.
— (Micropolar).	Magnete (m.) micropolare.
— (Multifurcated).	Calamita (f.) poliforcuta.
— (Native).	Magnete (m.) naturale.
— (Permanent).	Magnete (m.) permanente.
— (Paracircular).	Magnete (m.) paracircolare.
— (Ringshaped).	Magnete (m.) anulare.
— (Shunt).	Magnete (m.) in derivazione.
— (Solenoidal).	Magnete (m.) solenoidale.
— (Standard).	Magnete (m.) normale.
— (Steel).	Magnete (m.) d'acciaio.
— (Sucking).	Magnete (m.) aspirante.
— (Temporary).	Magnete (m.) temporario.
— (Transversal).	Magnete (m.) trasversale.
— (Tubular).	Magnete (m.) tubolare.
— (Unclosed).	Magnete (m.) aperto.
— (Uniform).	Magnete (m.) uniforme.
Magnet-coil (s.)	Bobina (f.) d'un magnete.
Magnet-core (s.)	Anima (f.) d'un magete.
Magnet-pole (s.)	Polo (m.) d'un magnete.
Magnet-steel (s.)	Acciaio (m.) per magneti.
Magnetic (adj.); **Magnetical** (adj.)	Magnetico.
— adherence (s.)	Adesione (f.) magnetica.
— after-effect (s.)	Effetto (m.) susseguente magnetico.
— agent (s.)	Agente (m.) magnetico.
— amplitude (s.)	Amplitudine (f.) magnetica.
— attraction (s.)	Attrazione (f.) magnetica.

Geschlossener Magnet (m.)	Aimant (m.) fermé.
Richtmagnet (m.)	Aimant (m.) de compensation.
Zusammengesetzter Magnet (m.)	Aimant (m.) composé.
Cylindermagnet (m.)	Aimant (m.) cylindrique.
Dämpfungsmagnet (m.)	Aimant (m.) amortisseur.
Ablenkungsmagnet (m.)	Aimant (m.) de déviat on.
Molecularmagnet (m.)	Aimant (m.) élémentaire.
Gleichgeltender Magnet (m.)	Aimant (m.) équivalent.
Feldmagnet (m.)	Aimant (m.) de champ.
Zusamniengesetzter Magnet (m.)	Aimant (m.) composé.
Hufeisenmagnet (m.)	Aimant (m.) en fer à cheval.
Influerzirter Magnet (m.)	Aimant (m.) influencé.
Influenzirender Magnet (m.)	Aimant (m.) influençant.
Mantelmagnet (m.)	Aimant (m.) cuirassé.
Lamellarmagnet (m.)	Aimant (m.) lamellaire.
Lichtmagnet (m))	Aimant (m.) lumineux.
Grenzenmagnet (m.)	Aimant (m.) limite.
Megapolarer Magnet (m.)	Aimant (m.) megapolaire.
Metripolarer Magnet (m.)	Aimant (m.) metripolaire.
Micropolarer Magnet (m.)	Aimant (m.) micropolaire.
Vieltheilungsmagnet (m.)	Aimant (m.) multiforqué.
Natürlicher Magnet (m.)	Aimant (m.) natural.
Permanenter Magnet (m.); Dauermagnet (m.)	Aimant (m.) permanent.
Paracirculärer Magnet (m.)	Aimant (m.) paracirculaire.
Ringelektromagnet (m.)	Aimant (m.) annulaire.
Nebenschlussmagnet (m.)	Aimant (m.) en dérivation.
Solenoidaler Magnet (m.)	Aimant (m.) solénoïdal.
Normalmagnet (m.)	Aimant (m.) normal.
Stahlmagnet (m.)	Aimant (m.) d'acier.
Saugmagnet (m.)	Aimant (m.) aspirant.
Temporärer Magnet (m.)	Aimant (m.) temporaire.
Transversaler Magnet (m.); Quermagnet (m.)	Aimant (m.) transversal.
Röhrenmagnet (m.)	Aimant (m.) tubulaire.
Nichtgeschlossener Magnet (m.)	Aimant (m.) non fermé.
Gleichförmiger Magnet (m.)	Aimant (m.) uniforme.
Magnetspule (f.)	Bobine (f.) d'un électro-aimant.
Magnetkern (m.)	
Magnetpol (m.)	Pôle (m.) d'un aimant.
Magnetstahl (m.)	Acier (m.) pour aimant.
Magnetisch.	Magnétique.
Magnetische Adhäsion (f.)	Adhésion (f.) magnétique.
Magnetische Nachwirkung (f.)	Effet (m.) magnétique secondaire.
Magnetisches Agens (n.)	Agent (m.) magnétique.
Magnetische Gestirnweite (f.)	Amplitude (f.) magnétique.
Magnetische Anziehung (f.)	Attraction (f.) magnétique.

Magnetic axis (s.)	Asse (m.) magnetico.
— balance (s.)	Bilancia (f.) magnetica.
— body (s.)	Corpo (m.) magnetico.
— brake (s.)	Freno (m.) magnetico.
— circuit (s.)	Circuito (m.) magnetico.
— coherer (s.)	Coherer (m.) magnetico.
— compensating plate (s.)	Compensatore (m.) magnetico.
— conductance (s.)	Conduttanza (f.) magnetica.
— couple (s.)	Copia (f.) magnetica.
— creeping (s.); **Viscous** hysteresis (s.)	Isteresi (f.) viscosa.
— curves (s. pl.)	Curve (f. pl.) magnetiche; Linee (f. pl.) magnetiche.
— declination (s.)	Declinazione (f.) magnetica.
— density (s.)	Intensità (f.) magnetica; Densità (f.) magnetica delle linee di forza.
— dip (s.)	Inclinazione (f.) magnetica.
— equator (s.)	Equatore (m.) magnetico.
— field (s.)	Campo (m.) magnetico.
— fluid (s.)	Fluido (m.) magnetico.
— flux (s.); **Magnetic** flow (s.)	Flusso (m.) di forza magnetica; Flusso (m.) magnetico.
— forçe (s.)	Forza (f.) magnetica.
— hysteresis (s.)	Isteresi (f.) magnetica.
— induction (s.)	Induzione (f.) magnetica.
— inclination (s.)	Inclinazione (f.) magnetica.
— inertia (s.)	Inerzia (f.) magnetica.
— influence (s.); **Magnetic** induction (s.)	Induzione (f.) magnetica.
— insulation (s.)	Isolazione (f.) magnetica.
— intensity (s.)	Intensità (f.) magnetica; Intensità (f.) della magnetizzazione.
— interlinking (s.) of coils.	Concatenazione (f.) magnetica dei rocchetti.
— lag (s.); **Retardation** (s.)	Ritardo (m.) nella magnetizzazione.
— latitude (s.)	Latitudine (f.) magnetica.
— leakage (s.)	Dispersione (f.) magnetica.
— lines (s. pl.) of force.	Linee (f. pl.) magnetiche di forza.
— mass (s.)	Massa (f.) magnetica.
— meridian (s.)	Meridiano (m.) magnetico.
— moment (s.)	Momento (m.) elettrico o magnetico.
— needle (s.)	Ago (m.) magnetico.
— permeability (s.)	Permeabilità (f.) magnetica.
— perturbation (s.)	Perturbazione (f.) magnetica.
— polarization (s.)	Polarizzazione (f.) magnetica.

Magnetische Achse (f.)	Axe (m.) magnétique ; Ligne (f.) axiale.
Magnetische Wage (f.)	Balance (f.) magnétique.
Magnetischer Körper (m.)	Corps (m.) magnétique.
Magnetische Bremse (f.)	Frein (m.) magnétique.
Magnetischer Kreis (m.)	Circuit (m.) magnétique.
Magnetischer Fritter (m.)	Cohéreur (m.) magnétique.
Magnetischer Kompensator (m.)	Compensataur (m.) magnétique.
Magnetische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductance (f.) magnétique.
Magnetisches Kräftepaar (n.)	Couple (m.) magnétique.
Viskose Hysteresis (f.); Kriechende Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) visqueuse.
Magnetischen Linien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) magnétiques.
Magnetische Deklination (f.)	Déclinaison (f.) magnétique.
Magnetische Kraftliniendichtitkeit (f.)	Densité (f.) magnétique des lignes de force.
Magnetische Inklination (f.)	Inclinaison (f.) magnétique.
Magnetischer Aequator (m.)	Equateur (m.) magnétique.
Magnetisches Feld (n.)	Champ (m.) magnétique.
Magnetisches Fluidum (n.)	Fluide (m.) magnétique.
Magnetischer Kraftfluss (m.)	Flux (m.) de force magnétique.
Magnetische Kraft (f.)	Force (f.) magnétique.
Magnetische Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) magnétique.
Magnetische Induktion (f.)	Induction (f.) magnétique ; Influence (f.) magnétique.
Magnetische Inklination (f.)	Inclinaison (f.) magnétique.
Magnetische Trägheit (f.)	Inertie (f.) magnétique.
Magnetische Induktion (f.)	Induction (f.) magnétique.
Magnetische Isolation (f.)	Isolation (f.) magnétique.
Intensität (f.) der Magnetisirung; Magnetische Intensität (f.)	Intensité (f.) magnétique ; Intensité (f.) de l'aimantation.
Magnetische Leitungsfähigkeit (f.)	Jonction (f.) magnétique des bobines.
Verzögerung (f.) der Magnetisirung.	Rétard (m.) de l'aimantation.
Magnetische Breite (f.)	Latitude (f.) magnétique.
Magnetische Streuung (f.)	Dispersion (f.) magnétique.
Magnetischen Kraftlinien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) magnétiques de force.
Magnetische Masse (f.)	Masse (f.) magnétique.
Magnetischer Meridian (m.)	Méridian (m.) magnétique.
Magnetisches Moment (n.)	Moment (m.) magnétique.
Magnetnadel (f.)	Aiguille (f.) magnétique.
Magnetische Permeabilität (f.)	Perméabilité (f.) magnétique.
Magnetische Störung (f.)	Perturbation (f.) magnétique.
Magnetische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) magnétique.

Magnetic potential (s.)	Potenziale (m.) magnetico.
— quantity (s.)	Quantità (f.) di magnetismo.
— receptivity (s.)	Recittività (f.) magnetica.
— reluctance (s.); **Magnetic** reluctivity (s.)	Resistenza (f.) magnetica.
— remanence (s.); **Remanence** (s.)	Rimanenza (f.) magnetica; Rimanenza (f.)
— repulsion (s.)	Ripulsione (f.) magnetica.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) magnetica.
— retentivity (s.); **Coercitive** force (s.); **Retentivity** (s.)	Forza (f.) coercitiva.
— rotary polarization (s.)	Polarizzazione (f.) rotatoria magnetica.
— rotative power (s.)	Potere (m.) rotatorio magnetico.
— saturation (s.)	Saturazione (f.) magnetica.
— screening effect (s.)	Effetto (m.) magnetico di schermo.
— shell (s.)	Lamina (f.) magnetica.
— solenoid (s.)	Solenoide (m.) magnetico.
— spectrum (s.)	Spettro (m.) magnetico.
— stray field (s.)	Campo (m.) di dispersione magneeica.
— susceptibility (s.)	Suscettibilità (f.) magnetica.
— twist (s.)	Torsione (f.) magnetica.
— wave detector (s.)	Rivelatore (m.) di onde magnetiche di Marconi.
— whirl (s.)	Vortice (m.) magnetico.
— yoke (s.)	Giogo (m.) magnetico.
Magnetisability (s.)	Magnetizzabilità (f.)
Magnetisable (adj.)	Magnetizzabile.
Magnetism (s.)	Magnetismo (m.)
— of rotation.	Megnetismo (m.) di rotazione.
— (Active).	Magnetismo (m.) attivo.
— (Apparent).	Magnetismo (m.) apparente.
— (Bound; **Condensed** magnetism (s.)	Magnetismo (m.) condensato.
— (Distribution (s.) of).	Distribuzione (f.) di magnetismo.
— (Free).	Magnetismo (m.) libero.
— (Induced).	Magnetismo (m.) indotto.
— (Law (s.) of).	Legge (f.) del magnetismo.
— (Loss (s.) of).	Disperdimento (m.) magnetico.
— (Molecular).	Magnetismo (m.) molecolare.
— (Natural).	Magnetismo (m.) naturale.
— (Permanent).	Magnetismo (m.) permanente.
— (Residual).	Magnetismo (m.) rimanente.
— (Rigid).	Magnetismo (m.) rigido.

Magnetisches Potential (n.)	Potentiel (m.) magnétique.
Magnetismusmenge (f.)	Quantité (f.) de magnétisme.
Magnetische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) magnétique.
Magnetischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) magnétique.
Remanenz (f.)	Rémanence (f.)
Magnetische Abstossung (f.)	Répulsion (f.) magnétique.
Magnetischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) magnétique.
Coercitivkraft (f.); Koërzitivkraft (f.)	Force (f.) coercitive.
Magnetische Drehpolarisation (f.)	Polarisation (f.) magnétique rotatoire.
Magnetisches Drehvermögen (n.)	Pouvoir (m.) rotatoire magnétique.
Magnetische Sättigung (f.)	Saturation (f.) magnétique.
Magnetische Schirmwirkung (f.)	Effet (m.) d'écran magnétique.
Magnetisches Blättchen (n.)	Feuillet (m.) magnétique.
Magnetisches Solenoid (n.)	Solénoïde (m.) magnétique.
Magnetisches Spektrum (n.)	Spectre (m.) magnétique; Fantôme (m.) magnétique.
Magnetstreufeld (n.)	Champ (m.) de dispersion magnétique.
Magnetische Susceptibilität (f.)	Susceptibilité (f.) magnétique.
Magnetische Torsion (f.)	Torsion (f.) magnétique.
Marconi-Magnetdetektor (m.); Magnetischer Wellenanzeiger (m.)	Détecteur (m.) d'ondes magnétiques.
Magnetischer Wirbel (m.)	Tourbillon (m.) magnétique.
Magnetisches Joch (n.)	Culasse (f.) magnétique.
Magnetisierfähigkeit (f.)	Aimantabilité (f.)
Magnetisierbar.	Aimantable.
Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.)
Rotationsmagnetismus (m.)	Magnétisme (m.) de rotation.
Wirkungsmagnetismus (m.)	Magnétisme (m.) actif.
Scheinbarer Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) apparent.
Gebundener Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) condensé.
Magnetismusvertheilung (f.)	Distribution (f.) de magnétisme.
Freier Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) libre.
Inducierter Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) induit.
Gesetz (n.) des Magnetismus.	Loi (f.) du magnétisme.
Schwinden (n.) des Magnetismus.	Déperdition (f.) magnétique.
Molekularmagnetismus (m.)	Magnétisme (m.) moleculaire.
Natürlicher Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) naturel.
Permanenter Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) permanent.
Remanenter Magnetismus (m.); Zurückbleibender Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) rémanent.
Steifer Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) rigide.

Magnetism (s.) (Temporary).	Magnetismo (m.) temporaneo.
— (Terrestrial).	Magnetismo (m.) terrestre.
— (Theory (s.) of the).	Teoria (f.) del magnetismo.
Magnetization (s.); **Magnetisation** (s.)	Magnetizzazione (f.)
— by alternating current.	Magnetizzazione (f.) mediante corrente alternata.
— by contact.	Magnetizzazione (f.) per contatto.
— (Coefficient (s.) of).	Coefficiente (m.) di magnetizzazione.
— (Constant (s.) of).	Costante (f.) di magnetismo.
— (Direction (s.) of).	Direzione (f.) della magnetizzazione.
— (Intensity (s.) of).	Intensità (f.) di magnetizzazione.
— (Lamellar).	Magnetizzazione (f.) lamellare.
— (Limit (s.) of); **Maximum** Magnetization (f.)	Limite (m.) di magnetizzazione.
— (Line (s.) of).	Linea (f.) di magnetizzazione; Curva (f.) di magnetizzazione.
— (Longitudinal).	Magnetizzazione (f.) longitudinale.
— (Permanent).	Magnetizzazione (f.) permanente.
— (Rotary).	Magnetizzazione (f.) di rotazione.
— (Specific electric).	Magnetizzazione (f.) elettrica specifica.
— (Temporary).	Magnetizzazione (f.) temporaria.
— (Transversal).	Magnetizzazione (f.) trasversale.
to **Magnetize** (v.); to **Magnetise** (v.)	Magnetizzare.
Magnetizing coil (s.)	Spirale (f.) magnetizzante.
— force (s.)	Forza (f.) magnetizzante.
Magneto-electric (adj.)	Magnetoelettrico.
— — circuit (s.)	Circuito (m.) magnetoelettrico.
— — machine (s.); **Magneto-electric generator** (s.); **Magneto-dynamo** (s.)	Macchina (f.) magnetoelettrica.
Magnetograph (s.)	Magnetografo (m.)
Magnetometer (s.)	Magnetometro (m.)
— (Bifilar).	Magnetometro (m.) bifilare.
— (Compensation).	Magnetometro (m.) di compensazione.
— (Differential).	Magnetometro (m.) differenziale.
Magnetometry (s.)	Misure (s. pl.) magnetometriche.

Vorübergehender Magnetismus (m.)	Magnétisme (m.) temporaire.
Erdmagnetismus (m.)	Magnétisme (m.) terrestre.
Theorie (f.) des Magnetismus.	Theorie (f.) du magnétisme.
Magnetisirung (f.); Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.)
Wechselstrommagnetisierung (f.)	Aimantation (f.) par courant alternatif.
Magnetisierung (f.) durch Streichen.	Aimantation (f.) par contact.
Magnetisierungskoefflzient (m)	Coefficient (m.) d'aimantation.
Magnetisierungskonstante (f.)	Constante (f.) d'aimantation.
Magnetisierungsrichtung (f.)	Direction (f.) d'aimantation.
Magnetisierungsstärke (f.)	Intensité (f.) d'aimantation.
Lamellare Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) lamellaire.
Maximale Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) maximum.
Magnetisierungskurve (f.)	Courbe (f.) d'aimantation.
Longitudinalmagnetisierung (f.)	Aimantation (f.) longitudinale.
Permanente Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) permanente.
Drehende Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) transversale.
Specifische elektrische Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) électrique spécifique.
Temporäre Magnetisierung (f.)	Aimantation (f.) temporaire.
Transversalmagnetisierung (f)	Aimantation (f.) transversale.
Magnetisieren; Magnetisieren.	Aimanter.
Magnetisierungswickelung (f.)	Bobine (f.) magnétisante.
Magnetisierende Kraft (f.)	Force (f.) magnétisante.
Magnetelektrisch.	Magnétoélectrique.
Magnetelektrischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) magnétoélectrique.
Magnetelektrische Maschine (f.); Magnetinduktor (m.)	Machine (f.) magnétoélectrique.
Magnetograph (m.)	Magnétographe (m.)
Magnetometer (n.)	Magnétomètre (m.)
Bifilar-Magnetometer (n.)	Magnétomètre (m.) bifilaire.
Kompensationsmagnetometer (n.)	Magnétomètre (m.) de compensation.
Differentialmagnetometer (n.)	Magnétomètre (m.) différentiel
Magnetometrische Messungen (f. pl.)	Mésures (f. pl.) magnétométriques.

Magneto-motive (adj.) — Magnetomotore; Magnetomotrice.
— — force (s.) — Forza (f.) magnetomotrice.
Magneto-optic activity (s.) — Attività (f.) magneto-ottica.
Magnetoscope (s.) — Magnetoscopio (m.)
Mahogany (s.) — Legno (m.) di mogano.
Main-blast pipe (s.) — Tubo (m.) di distribuzione.
Main-boiler (s.) — Bollitore (m.) principale d'una caldaia.
Main-girder (s.); **Main-beam** (s.) — Trave (f.) maestra.
Main-shaft (s.) — Albero (m.) motore.
Main-tank (s.) — Serbatoio (m.) principale.
Main-transmission (s.) — Trasmissione (f.) principale.
Mains (s. pl.) (Electr.) — Conduttori (m. pl.) principali.
Maintenance (s.) (Techn.) — Manutenzione (f.)
Make-and-break (s.) — Interruttore (m.)
— — — current (s.) (Electr.) — Corrente (f.) intermittente.
— — — key (s.) (Electr.) — Contatto (m.) d'interruzione.
Malleability (s.) (Techn.) — Malleabilità (f.)
Malleable (adj.) (Techn.) — Malleabile.
— cast-iron (s.) — Getto (m.) malleabile.
Mallet (s.) (Caulking). — Maglio (m.) da calafato.
Management (s.) — Direzione (f.)
Manager (s.) (Works). — Direttore (m.)
Manganate (s.) — Manganato (m.)
Manganese (s.) — Manganese (m.)
Manganese-bronze (s.) — Bronzo (m.) manganesifero.
Manganese-copper (s.) — Rame (m.) manganesifero.
Manganese-dioxide (s.) — Biossido (m.) di manganese.
— — cylinder (s.) — Cilindro (m.) di biossido di manganese.
Manganic acid (s.) — Acido (m.) manganico.
Manganin (s.) — Manganina (f.)
— resistance (s.) — Resistenza (f.) di manganina.
— sheet (s.) — Lamiera (f.) di manganina.
— wire (s.) — Filo (m.) di manganina.
Man-hole (s.) of a boiler. — Foro (m.) d'uomo d'una caldaia; Buco (m.) d'uomo d'una caldaia.
Man-hole cover (s.); **Man-hole** door (s.) — Coperchio (m.) del buco d'uomo.
Manometer (s.) (see *Steam-gauge*). — Manometro (m.)
Manufactory (s.) — Fabbrica (f.)
Manufacture (s.) — Fabbricazione (f.); Industria (f.)
— (Wholesale). — Fabbricazione (f.) in grande *o* in massa.
to **Manufacture** (v.) — Fabbricare.

Magnetomotorisch.	Magnétomoteur; Magnétomotrice.
Magnetomotorische Kraft (f.)	Force (f.) magnétomotrice.
Magnetooptische Aktivität (f.)	Activité (f.) magnétooptique.
Magnetoskop (m.)	Magnétoscope (m.)
Mahagoniholz (n.)	Bois (m.) d'acajou.
Vertheilungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de distribution.
Hauptkessel (m.)	Cylindre (m.) principal.
Hauptbalken (m.); Binderbalken (m.)	Maître-entrait (m.); Maîtresse-poutre (f.)
Treibwelle (f.); Hauptwelle (f.)	Arbre (m.) moteur.
Hauptreservoir (n.)	Reservoir (m.) principal.
Haupttransmission (f.)	Transmission (f.) principale.
Hauptleitungen (f. pl.)	Conducteurs (m. pl.) principaux.
Instandhaltung (f.)	Entretien (m.)
Unterbrecher (m.)	Interrupteur (m.)
Intermittirender Strom (m.)	Courant (m.)
Unterbrechungskontakt (m.)	Contact (m.) d'interruption.
Hämmerbarkeit (f.); Schmiedbarkeit (f.)	Malléabilité (f.)
Hämmerbar; Schmiedbar.	Malléable.
Temperguss (m.); Schmiedbarer Guss (m.)	Fonte (f.) malléable.
Kalfathammer (m.)	Maillet (m.) de calfat.
Betriebsleitung (f.)	Direction (f.)
Betriebsleiter (m.)	Directeur (m.)
Mangansaures Salz (n.)	Manganate (m.)
Mangan (n.)	Manganèse (m.)
Manganbronze (f.)	Bronze (m.) au manganèse.
Mangankupfer (n.)	Cuivre (m.) au manganèse.
Mangansuperoxyd (n.); Braunstein (n.)	Bioxyde (m.) de manganèse.
Braunsteincylinder (n.)	Cylindre (m.) de bioxyde de manganèse.
Mangansäure (f.)	Acide (m.) manganique.
Manganin (n.)	Manganine (f.)
Manganinwiderstand (m.)	Resistance (f.) en manganine.
Manganinblech (n.)	Tôle (f.) de manganine.
Manganindraht (m.)	Fil (m.) de manganine.
Mannloch (n.)	Trou (m.) d'homme.
Mannlochdeckel (m.)	Couvercle (m.) du trou d'homme.
Manometer (n.); Dampfdruckmesser (m.)	Manomètre (f.)
Fabrik (f.)	Fabrique (f.)
Fabrikation (f.); Industrie (f.)	Fabrication (f.); Industrie (f.)
Massenfabrikation (f.)	Fabrication (f.) en masse.
Fabrizieren.	Fabriquer.

Manufacturing cost (s.) — Spese (f. pl.) di fabbricazione.
— length (s.) — Lunghezza (f.) di fabbricazione.

Maple (s.) — Acero (m.); Legno (m.) d'acero.
Marble drilling machine (f.) — Trapano (m.) per marmo.
— slab (s.) — Piastra (f.) di marmo.
— switchboard (s.) — Quadro (m.) di distribuzione in marmo.

— (Carrara) — Marmo (m.) di Carrara.
Marconi coherer (s.) — Coherer (m.) Marconi.
— oscillator (s.) — Oscillatore (m.) Marconi.
— transformer (s.); Jigger (s.) — Trasformatore (m.) ricevitore Marconi; Jigger (m.)

Marine ammeter (s.) — Amperometro (m.) a molla antagonista.
— galvanometer (s.) — Galvanometro (m.) marino.
— motor (m.) — Motore (m.) marino.
— type dynamo (s.) — Dinamo (f.) marina.
— voltmeter (m.) — Voltmetro (m.) a molla.
Mark (s.) — Segnale (m.); Segno (m.)

— (Leading). — Segnale (m.) di guida.
Marshy (adj.); **Swampy** (adj.); **Moory** (adj.) — Acquitrinoso.
Masonry (s.); **Walling** (s.) — Muratura (f.)

— (Brick). — Muratura (f.) in mattoni.
— (Foundation). — Muratura (f.) di fondazione.
— (Free). — Muratura (f.) in pietra da taglio.
— without mortar. — Muratura (f.) a secco.
Mass (s.) — Massa (f.)
— (Isolating). — Massa (f.) isolante.
— (Magnetic). — Massa (f.) magnetica.
— (Specific). — Massa (f.) specifica.
Massicot (s.); **Yellow** lead (s.) — Massicotto (m.)

Massive (adj.) (Techn.) — Massiccio.
Mast (s.) — Palo (m.); Albero (m.)
— (Compound). — Palo (m.) smontabile.
— (Magnalium). — Palo (m.) di magnalium.
— (Portable). — Palo (m.) portatile.
— (Telescopic). — Palo (m.) a telescopio.
Mastic (s.) — Mastice (m.); Stucco (m.)
— (Asphaltic). — Mastice (m.) d'asfalto.

Mastic-cement (s.) — Mastice (f.) a cemento.
Masticator (s.) — Masticatore (m.)

— (Drying). — Masticatore (m.) essicatore.
— (Washing). — Masticatore (m.) lavatore.
Masut (s.) — Mazut (m.); Residuo (m.) di petrolio.

Material (s.) (Techn.) — Materiale (m.)

Herstellungskosten (f. pl.)	Frais (m. pl.) de fabrication.
Fabrikationslänge (f.)	Longueur (f.) de fabrication.
Ahornholz (n.)	Bois (m.) d'érable.
Marmorbohrmaschine (f.)	Foreuse (f.) à marbre.
Marmortafel (f.)	Plaque (f.) de marbre.
Marmorschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution en marbre.
Carraramarmor (m.)	Marbre (m.) de Carrara.
Marconifritter (m.)	Cohéreur (m.) Marconi.
Marconi-Oszillator (m.)	Oscillateur (m.) Marconi.
Marconi-Transformator (m.); Jigger (m.)	Transformateur (f.) recepteur Marconi ; Jigger (m.)
Strommesser (m.) mit Federgegenkraft.	Ampèremètre (m.) à ressort.
Marinegalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) marin.
Schiffsmotor (m.)	Moteur (m.) type marin.
Schiffsdynamo (f.)	Dynamo (f.) marine.
Federvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) à ressort.
Zeichen (n.); Marke (f.); Signalapparat (m.)	Marque (f.)
Leitmarke (f.)	Marque (f.) de guide.
Sumpfig.	Marécageux.
Mauerwerk (n.); Mauerung (f.); Einmauerung (f.)	Maçonnerie (f.); Murage (m.)
Ziegelmauerung (f.)	Maçonnerie (f.) en brique.
Grundmauerwerk (n.)	Maçonnerie (f.) de fondement.
Quadermauerwerk (n.)	Maçonnerie (f.) en pierre de taille.
Trockene Mauerung (f.)	Maçonnerie (f.) à sec.
Masse (f.)	Masse (f.)
Isoliermasse (f.)	Masse (f.) isolante.
Magnetische Masse (f.)	Masse (f.) magnétique.
Specifische Masse (f.)	Masse (f.) spécifique.
Massicot (n.); Bleigelb (n.); Neugelb (n.)	Massicot (m.)
Massiv; Dick.	Massif.
Mastix (m.); Kitt (n.)	Poteau (m.); Mât (m.)
Zusammensetzbarer Mast (m.)	Mât (m.) démontable.
Magnaliummast (m.)	Mât (m.) de magnalium.
Tragbarer Mast (m.)	Mât (m.) portatif.
Teleskopmast (m.)	Mât (m.) telescopant.
Mastix (m.); Kitt (m.)	Mastic (m.)
Asphaltmastix (m.); Mastixasphalt (m.)	Mastic (m.) d'asphalte.
Mastixkitt (m.)	Mastic (m.) de ciment.
Knetmaschine (f.); Knetapparat (m.)	Malaxeur (m.)
Trockenknetmaschine (f.)	Malaxeur-sécheur (m.)
Waschkneter (m.)	Malaxeur-laveur (m.)
Masut (n.)	Mazout (m.)
Material (n.)	Matériel (m.)

Materials (s. pl.) — Materiale (m.); Materiali (m. pl.)
— (Building). — Materiali (m. pl.) da costruzione.
— (Raw). — Prodotto (m.) greggio.
Mathematics (s. pl.) — Matematica (f.)

Mathematical (adj.) — Matematico.
Matrass (s.) (Chem.) — Matraccio (m.)
Matrix (s.) — Matrice (f.)
— of the forging press. — Matrice (f.) della macchina per stampare.

Matter (s.) — Materia (f.)
— (Colouring). — Materia (f.) colorante.
— (Isolating). — Materia (f.) isolante.
— (Radiant). — Materia (f.) raggiante.
Maximum (s.) — Massimo (m.)
— of density (s.) — Massimo (m.) di densità: Densità (f.) massima.

Maximum-load (s.) — Carico (m.) di rottura.
Maximum-output (s.) — Potenza (f.) massima.
Maximum speed (s.) — Velocità (f.) massima.
Maximum-thermometer (s.) — Termometro (m.) a massima.
Maximum-weight (s.) — Peso (m.) massimo.
Mazza's injector (s.) — Iniettore (m.) di Mazza.
Mean (s.) — Medio (m.); Media (f.)
— (Arithmetical). — Medio (m.) aritmetico; Media (f.) aritmetica.
— (Geometrical). — Medio (m.) geometrico; Media (f.) geometrica.
— (Harmonical). — Medio (m.) armonico; Media (f.) armonica.
— number (s.) of revolutions per minute. — Numero (m.) medio dei giri per minuto.
Measure (s.) — Misura (f.)
— (Absolute). — Misura (f.) assoluta.
— (Cubic). — Misura (f.) di volume.
— (Long); **Measure** (s.) of length. — Misura (f.) di lunghezza.
— (Metrical). — Misura (f.) metrica.
Measuring-instrument (s.) — Strumento (m.) di misura; Apparecchio (m.) di misura.

Mechanical (adj.); **Mechanic** (adj.) — Meccanico.
— charging (s.) — Caricamento (m.) meccanico.
— drive (s.) — Comando (m.) meccanico.
— effect (s.); **Mechanical** action (s.) — Effetto (m.) meccanico; Azione (f.) meccanica.
— electromotor (s.) — Elettromotore (m.) meccanico.
— technology (s.) — Tecnologia (f.) meccanica.
— telegraph (s.) — Telegrafo (m.) meccanico.
— theory (s.) of heat. — Teoria (f.) meccanica del calore.
— work (s.) — Lavoro (m.) meccanico.

Materialien (n. pl.)	Matériaux (m pl.)
Baumaterialien (n. pl.)	Matériaux (m. pl.) de construction.
Rohprodukte (n. pl.)	Matériaux (m. pl.) bruts.
Mathematik (f.)	Mathématique (f.); Mathématiques (f. pl.)
Mathematisch.	Mathématique.
Kolben (m.); Glaskolben (m.)	Matrass (m.)
Matrize (f.)	Matrice (f.)
Matrize (f.) der Gesenkpresse.	Matrice (f.) de presse à matricer.
Materie (f.); Stoff (m.)	Matière (f.)
Farbstoff (m.)	Matière (f.) colorante.
Isolierstoff (m.)	Matière (f.) isolante.
Strahlende Materie (f.)	Matière (f.) radiante.
Maximum (n.)	Maximum (m.)
Maximum (n.) der Dichte.	Maximum (m.) de densité.
Bruchlast (f.)	Charge (f.) de rupture.
Höchstleistung (f.)	Débit (m.) maximum.
Maximalgeschwindigkeit (f.)	Limite (f.) de vitesse.
Maximal-Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) à maxima.
Maximalgewicht (n.)	Poids (m.) maximum.
Mazzainjektor (m.)	Injecteur (m.) Mazza.
Mittel (n.)	Moyen (m.); Moyenne (f.)
Arithmetisches Mittel (n.)	Moyen (m.) arithmétique.
Geometrisches Mittel (n.)	Moyen (m.) géométrique.
Harmonisches Mittel (n.)	Moyen (m.) harmonique.
Mittlere Anzahl (f.) der Umdrehungen pro Minute.	Moyenne (f.) des tours par minute.
Mass (n.); Messung (f.)	Mesure (f.)
Absolutes Mass (n.)	Mesure (f.) absolue.
Kubikmass (n.)	Mesure (f.) cubique.
Längenmass (n.)	Mesure (f.) de longueur.
Metermass (n.)	Mesure (f.) métrique.
Messinstrument (n.)	Appareil (m.) de mesure.
Mechanisch.	Mécanique.
Mechanische Rostbeschickung (f.)	Chargement (m.) mécanique.
Mechanischer Antrieb (m.)	Commande (f.) mécanique.
Mechanische Wirkung (f.)	Effet (m.) mécanique; Action (f.) mécanique.
Mechanischer Elektromotor (m.)	Électromoteur (m.) mécanique.
Mechanische Technologie (f.)	Technologie (f,) mécanique.
Mechanischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) mécanique.
Mechanische Wärmetheorie (f)	Théorie (f.) mécanique de la chaleur.
Mechanische Arbeit (f.)	Travail (m.) mécanique.

Mechanician (s.) — Meccanico (m.); Macchinista (m.)

Mechanics (s. pl.) — Meccanica (f.)
— of fluids. — Meccanica (f.) dei liquidi.
— of rigid bodies. — Meccanica (f.) dei corpi solidi.
Mechanism (s.) — Meccanismo (m.); Congegno (m.)
— (Compound). — Meccanismo (m.) composto.
— (Crank). — Meccanismo (m.) a manovella.
— (Crossed-crank). — Quadrilatero (m.) articolato incrociato.
— (Curved-wedge). — Meccanismo (m.) a movimento rettilineo e curvilineo combinato.
— (Eccentric-crank). — Maccanismo (m.) a manovella eccentrica.
— (Parallel-crank). — Maccanismo (m.) a manovelle parallele.

Meg; **Mega**. — Mega-.
Meg-ohm (s.) — Megaohm (m.)
Mega-volt (s.) — Megavolt (m.)
Meidinger battery (s.) — Pila (f.) di Meidinger.
Melograph (s.) — Melografo (m.)
to **Melt** (v.) — Fondere.
Melting-point (s.) — Punto (m.) di fusione.
Melting-pot (s.) — Crogiuolo (m.) di fusione.
Member (s.) of an equation; **Side** (s.) of an equation. — Membro (m.) d'una equazione.
— (First); **Left** side (s.) of an equation. — Primo membro (m) d'una equazione.
— (Second); **Right** side (s.) of an equation. — Secondo membro (m.) d'una equazione.
Membrane (s.) — Membrana (f.)
Mercurial (adj.); **Mercuric** (adj.) — Mercurioso; Mercurico; A mercurio.
— air-pump (s.) — Pompa (f.) a mercurio.
— barometer (s.) — Barometro (m.) a mercurio.
— breaker (s.) — Interruttore (m.) a mercurio.
— pressure-gauge (s.) — Manometro (m.) a mercurio.
— thermometer (s.) — Termometro (m.) a mercurio.
Mercuric oxide (s.) — Ossido (m.) di mercurio.
Mercurious oxide (s.) — Ossido (m.) mercurioso.
Mercury (s.); **Quicksilver** (s.) — Mercurio (m.)
— (Deutosulphide (s.) of). — Solfuro (m.) mercurico.
— (Fulminate (s.) of). — Fulminato (m.) di mercurio.
— (Protosulphide (s.) of). — Solfuro (m.) mercurioso.
Mercury-agometer (s.) — Agometro (m.) a mercurio.
Mercury-contact (s.) — Contatto (m.) a mercurio.
Mercury-breaker (s.); **Mercury-switch** (t.) — Interruttore (m.) a mercurio.
Mercury-commutator (s.) — Commutatore (m.) a mercurio.

Mechaniker (m.); Maschinenbauer (m.); Maschinist (m.)
Mechanik (f.)
Mechanik (f.) flüssiger Körper.
Mechanik (f.) fester Körper.
Mechanismus (m.)

Zusammengesetzter Mechanismus (m.)
Kurbeltrieb (m.); Kurbelgetriebe (n.)
Gekreuztes Gelenkviereck (n.)

Geradschub-Kurvengetriebe (n.)

Excentrisches Schubkurbelgetriebe (n.)
Parallelkurbelgetriebe (n.)

Mega-; Meg-.
Megohm (n.)
Megavolt (n.)
Meidingerelement (n.)
Melograph (m.)
Schmelzen.
Schmelzpunkt (m.)
Schmelztiegel (m.)
Seite (f.) einer Gleichung.

Linke Seite (f.) einer Gleichung.
Rechte Seite (f.) einer Gleichung.
Membrane (f.)
Quecksilber.

Quecksilberluftpumpe (f.)
Quecksilber-Barometer (n.)
Quecksilberunterbrecher (m.)
Quecksilbermanometer (n.)
Quecksilber-Thermometer (s.)
Quecksilberoxyd (n.)
Quecksilberoxydul (n.)
Quecksilber (n.)
Quecksilbersulfit (s.)
Knallquecksilber (n.)

Quecksilbersulfür (n.)
Quecksilberagometer (n.)
Quecksilberkontakt (m.)
Quecksilberunterbrecher (m.); Quecksilberwippe (f.)
Quecksilberumschalter (m.)

Mécanicien (m.); Machiniste (m.)
Mécanique (f.)
Mécanique (f.) des fluides.
Mécanique (f.) des corps solides.
Mécanisme (m.)

Mécanisme (m.) composé.

Mécanisme (m.) à manivelle.

Quadrilatère (m.) articulé à croisement.
Mécanisme (m.) à mouvements rectiligne et curviligne combinés.
Mécanisme (m.) à manivelle excentrique.
Mécanisme (m.) à manivelles parallèles.
Mega-; Meg-.
Megohm (m.)
Megavolt (m.)
Pile (f.) de Meidinger.
Mélographe (m.)
Fondre.
Point (m.) de fusion.
Creuset (m.) de fusion.
Membre (m.) d'une équation.

Premier membre (m.) d'une équation.
Second membre (m.) d'une équation.
Membrane (f.)
A mercure; Mercurique.

Pompe (f.) à mercure.
Baromètre (m.) à mercure.
Interrupteur (m.) à mercure.
Manomètre (m.) à mercure.
Thermomètre (m.) à mercure.
Protoxyde (m.) de mercure.
Oxydule (m.) de mercure.
Mercure (m.)
Deutosulfure (m.) de mercure.
Fulminate (m.) mercurique; Mercure (m.) fulminant.
Protosulfure (m.) de mercure.
Agomètre (m.) à mercure.
Contact (m.) à mercure.
Interrupteur (m.) à mercure.

Commutateur (m.) à mercure,

Mercury-pressure-gauge (s.)	Manometro (m.) a mercurio.
Mercury-thermometer (s.)	Termometro (m.) a mercurio.
Mercury-vacuum-gauge (s.)	Vuotometro (m.) a mercurio.
Meridian (s.)	Meridiano (m.)
— (Magnetic).	Meridiano (m.) magnetico.
— (Terrestrial).	Meridiano (m.) terrestre.
Mesh (Size (s.) of).	Dimensione (f.) della maglia.
Metacentre (s.)	Metacentro (m.)
Metacentre-height (s.)	Altezza (f.) metacentrica.
Metal (s.)	Metallo (m.)
— (Borer (s.) for).	Trapano (m.) da metalli.
— (Gun).	Metallo (m.) per cannoni.
— (Thickness (s.) of).	Spessore (m.) del metallo.
— (White).	Metallo (m.) bianco.
Metal-lathe (s.)	Tornio (m.) da metalli.
Metal-plate (s.)	Piastra (f.) di metallo.
Metal-refining (s.)	Affinamento (m.) dei metalli.
Metal-voltameter (s.)	Voltametro (m.) metallico.
Metal-worker (s.)	Lavorante (m.) in metalli.
Metallic (adj.)	Metallico.
— brush (s.)	Spazzola (f.) metallica.
— manometer (s.); **Metallic steam-gauge** (s.)	Manometro (m.) metallico.
— packing (s.)	Guarnitura (f.) metallica; Guarnizione (f.) metallica.
— rheostat (s.)	Reostato (m.) metallico.
— thermometer (s.)	Termometro (m.) metallico.
— tube (s.)	Tubo (m.) di metallo.
Metalliferous (adj.)	Metallifero.
Metalloid (s.)	Metalloide (m.)
Metallurgic (adj.)	Metallurgico (m.)
Metallurgy (s.)	Metallurgia (f.)
— of iron.	Metallurgia (f.) del ferro.
Meteoric iron (s.)	Ferro (m.) meteorico.
Meteorolite (s.); **Meteorite** (s.)	Meteorite (f.)
Meteorology (s.)	Meteorologia (f.)
Meter (s.); **Metre** (s.)	Metro (m.)
— (Cubic).	Metro (m.) cubo.
— (Current) (Electr.)	Contatore (m.) di corrente; Contatore (m.) d'elettricità.
— (Drum-water).	Contatore (m.) d'acqua a tamburo.
— (Piston-water).	Contatore (m.) d'acqua a stantuffo.
— (Running).	Metro (m.) corrente; Metro (m.) andante.
— (Square).	Metro (m.) quadrato.
— (Trident water).	Contatore (m.) d'acqua « Trident ».
— (Vane-wasser).	Contatore (m.) d'acqua a palette.

Quecksilbermanometer (n.)	Manomètre (m.) à mercure.
Quecksilberthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à mercure.
Quecksilbervakuummeter (n.)	Vacuomètre (m.) à mercure.
Meridian (m.)	Méridien (m.)
Magnetischer Meridian (m.)	Méridien (m.) magnétique.
Erdmeridian (m.)	Méridien (m.) terrestre.
Maschenweite (f.)	Largeur (f.) de maille.
Metacenter (n.); Metacentrum (n.)	Métacentre (m.)
Metacenterhöhe (f.)	Hauteur (f.) du métacentre.
Metall (n.)	Métal (m.)
Metallbohrer (m.)	Drille (m.)
Kanonenmetall (n.)	Métal (m.) à canons.
Metallstärke (f.)	Epaisseur (m.) du métal.
Weissmetall (n.)	Métal (m.) blanc.
Metalldrehbank (f.)	Tour (m.) à métaux; Tour (m.) à rochet.
Metallplatte (f.)	Plaque (f.) en métal.
Metallreinigung (f.)	Affinage (m.) des métaux.
Metallvoltameter (n.)	Voltamètre (m.) métallique.
Metallarbeiter (m.)	Ouvrier (m.) en métaux.
Metallisch.	Métallique.
Metallbürste (f.)	Brosse (f.) métallique.
Metallmanometer (n.); Metallfedermanometer (n.)	Manomètre (m.) métallique.
Metalllierderung (f.); Metalldichtung (f.)	Garniture (f.) métallique.
Metallrheostat (m.)	Rhéostat (m.) métallique.
Metall-Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) métallique.
Metallrohr (n.)	Tube (m.) métallique.
Metallhaltig.	Métallifère.
Metalloid (n.)	Metalloïde (m.)
Metallurgisch.	Métallurgique.
Metallurgie (f.)	Métallurgie (f.)
Eisenkunde (f.); Hüttenkunde (f.)	Métallurgie (f.) du fer.
Meteorisches Eisen (n.)	Fer (m.) météorique.
Meteorit (m.)	Météorite (f.)
Meteorologie (f.)	Météorologie (f.)
Meter (n.)	Mètre (m.)
Kubikmeter (n.)	Mètre (m.) cube.
Stromverbrauchsmesser (m.); Stromzähler (m.)	Compteur (m.) d'électricité.
Trommelwassermesser (m.)	Compteur (m.) d'eau à tambour.
Kolbenwassermesser (m.)	Compteur (m.) d'eau à piston.
Laufendes Meter (n.)	Mètre (m.) courant.
Quadratmeter (n.)	Mètre (m.) carré.
Trident-Wassermesser (m.)	Compteur (m) d'eau « Trident ».
Flügelradwassermesser (m.)	Compteur (m.) d'eau à palettes.

Meter (s.) (Water).	Contatore (m.) d'acqua.
— (Watt); **Energy-meter** (s.)	Wattmetro (m.); Wattometro (m.)
Method (s.)	Metodo (m.)
— of approximation.	Metodo (m.) d'approssimazione.
— of commutation.	Metodo (m.) di commutazione.
— of double contact.	Metodo (m.) del doppio contatto.
— of firing.	Modo (m.) di caricare.
— of minimum squares.	Metodo (m.) dei minimi quadrati.
— of separate contact.	Metodo (m.) del contatto separato.
— of separation.	Metodo (m.) di separazione.
— of testing.	Metodo (m.) di prova.
— of vibration.	Metodo (m.) delle oscillazioni.
— of the determinate coefficients.	Metodo (m.) dei coefficienti determinati.
— of the equations of condition.	Metodo (m.) delle equazioni di condizione.
— of the undeterminate coefficients.	Metodo (m.) dei coefficienti indeterminati.
— of water purification.	Processo (m.) di depurazione dell'acqua.
— (Analytical).	Metodo (m.) analitico.
— (Ballistic).	Metodo (m.) balistico.
— (Belgic) of cutting tunnel.	Attacco (m.) col metodo belga.
— (Bridge).	Metodo (m.) del ponte di Wheatstone.
— (Comparison).	Metodo (m.) di paragone.
— (Compensation).	Metodo (m.) di compensazione.
— (Cumulative).	Metodo (m.) di accumulazione.
— (Differential).	Metodo (m.) differenziale.
— (Direct deflection).	Metodo (m.) della deviazione diretta.
— (Equal deflection).	Metodo (m.) delle deviazioni uguali.
— (English) of cutting tunnel.	Attacco (m.) col metodo inglese.
— (Heterostatic).	Metodo (m.) eterostatico.
— (Italian) of cutting tunnel.	Attacco (m.) col metodo italiano.
— (Multiplication).	Metodo (m.) di moltiplicazione.
— (Null).	Metodo (m.) di riduzione allo zero.
— (Opposition).	Metodo (m.) di collegamento in opposizione
— (Sine).	Metodo (m.) dei seni.
— (Substitution).	Metodo (m.) di sostituzione.
— (Torsion).	Metodo (m.) di torsione.
Metric wire gauge (s.)	Tabella (f.) metrica dei fili.

Wassermesser (m.)	Compteur (m.) d'eau.
Wattzähler (m.); Wattmeter (n.)	Wattmètre (m.); Volt ampèremètre (m.)
Methode (f.)	Méthode (f.)
Annäherungsmethode (f.); Näherungsverfahren (n.)	Méthode (f.) d'approximation.
Umschaltungsmethode (f.)	Méthode (f.) de commutation.
Methode (f.) des Doppelstriches mit vereinter Magneten.	Méthode (f.) de la double touche.
Beschickungsweise (f.)	Méthode (f.) de chargement du foyer.
Methode (f.) der kleinsten Quadrate.	Méthode (f.) des moindres carrés.
Methode (f.) des Doppelstriches mit getrennten Magneten.	Méthode (f.) de la touche séparée.
Abscheidungsverfahren (n.)	Méthode (m.) par séparation.
Prüfungsmethode (f.)	Méthode (f.) d'épreuve.
Schwingungsmethode (f.)	Méthode (f.) des oscillations.
Methode (f.) der bestimmten Koeffizienten	Méthode (f.) des coefficients déterminés.
Bedingungsgleichungenmethode (f.)	Méthode (f.) des équations de condition.
Methode (f.) der unbestimmten Koeffizienten.	Méthode (f.) des coefficients indéterminés.
Wasserreinigungsverfahren (n.)	Procédé (m.) d'épuration d'eau.
Analytische Methode (f.)	Méthode (f.) analytique.
Balistiche Methode (f.)	Méthode (f.) balistique.
Belgische Tunnelbauweise (f.)	Méthode (f.) belge de percement d'un tunnel.
Brückenmethode (f.)	Méthode (f.) du pont de Wheatstone.
Vergleichungsmethode (f.)	Méthode (f.) de comparaison.
Kompensationsmethode (f.)	Méthode (f.) de compensation.
Verstärkungsmethode (f.)	Méthode (f.) cumulative.
Differentialmethode (f.)	Méthode (f.) différentielle.
Methode (f.) des direkten Ausschläge.	Méthode (f.) de déviation directe.
Methode (f.) der gleichen Ausschläge.	Méthode (f.) d'égale déviation.
Englische Tunnelbauweise (f.)	Méthode (f.) anglaise de percement d'un tunnel.
Heterostatische Methode (f.)	Méthode (f.) hétérostatique.
Italienische Tunnelbauweise (f.); Stollenbaumethode (f.)	Méthode (f.) italienne de percement d'un tunnel.
Multiplikationsmethode (f.)	Méthode (f.) de multipiication.
Nullmethode (f.)	Méthode (f.) de réduction à zéro.
Methode (f.) der Gegenschaltung.	Méthode (f.) de couplage en opposition.
Sinusmethode (f.)	Méthode (f.) des sinus.
Substitutionsmethode (f.)	Méthode (f.) de substitution.
Torsionsmethode (f.)	Méthode (f.) de torsion.
Metrische Drahttabelle (f.)	Jauge (f.) métrique des fils.

Methylic ether (s.) — Etere (m.) metilico.
Metrical measure (s.) — Misura (f.) metrica.
Metripolar magnet (s.) — Magnete (m.) metripolare.
Mho (s.) (Electr.) — Mho (m.)
Mica (s.) — Mica (f.)
Microfarad (s.) — Microfarad (m.)
Microhm (s.) — Microhm (m.); Microohm (m.)
Microhm-meter (s.) — Microohmmetro (m.)
Micrometer (s.) — Micrometro (m.)
— (Torsion). — Micrometro (m.) di torsione.
Micrometer-screw (s.) — Vite (f.) micrometrica.
Microphone (s.) — Microfono (m.)
— (Carbon-bag). — Microfono (m.) a sacchetto di carbone.
— (Carbon-disc). — Microfono (m.) a dischi di carbone.
— (Carbon-grain). — Microfono (m.) a granuli di carbone.
— (Multiple-contact). — Microfono (m.) a più contatti.
— (Powder). — Microfono (m.) a polvere.
— (Single-contact). — Microfono (m.) a contatto unico.
— (Solid-back). — Microfono (m.) Solid-back.
— (Swinging). — Microfono (m.) girevole.
Microphone-case (s.) — Scatola (f.) del microfono.
Microphone-holder (s.) — Sopporto (m.) del microfono.
Microphonic detector (s.) — Rivelatore (m.) di onde microfonico.
Microscope (s.) — Microscopio (m.)
Microvolt (s.) — Microvolt (m.)
Middle intensity (s.) of the alternating current. — Intensità (f.) media della corrente alternata.
— spherical intensity (s.) — Intensità (f.) media sferica.
— water mark (s.) — Pelo (m.) medio.
Middle-pressure boiler (s.) — Caldaia (f.) a media pressione.
— — steam engine (s.) — Macchina (f.) a vapore a media pressione.
Middle-shaft (s.) — Albero (m.) intermedio.
Middle-shot-wheel (s.) — Ruota (f.) a schiaffo; Ruota (f.) di fianco.
Migration (s.) of the ions. — Migrazione (f.) degli ioni.
— — — — (Velocity (s.)). — Velocità (s.) di trasporto degli ioni.
Migration (s.) of oxygen. — Trasporto (m.) d'ossigeno.
Mile (s.) — Miglio (m.)
— (Geographical). — Miglio (m.) geografico.
— (Nautical); **Sea-mile** (s.) — Miglio (m.) marino.
— (Square). — Miglio (m.) quadrato.
Military-bridge (s.) — Ponte (m.) militare.
Military-building (s.) — Costruzioni (f. pl.) militari.
Military-station (s.) (Portable). — Stazione (f.) militare mobile.

German	French
Methyläther (m.)	Éther (m.) méthylique.
Metermass (n.)	Mesure (f.) métrique.
Metripolarer Magnet (m.)	Aimant (m.) métripolaire.
Mho (n.)	Mho (m.)
Glimmer (m.); Katzengold (n.)	Mica (f.)
Mikrofarad (n.)	Microfarad (m.)
Mikroohm (n.)	Microhm (m.)
Mikrohmmeter (n.)	Microhmmètre (m.)
Mikrometer (n.)	Micromètre (m.)
Torsionsmikrometer (n.)	Micromètre (m.) de torsion.
Mikrometerschraube (f.)	Vis (f.) micrométriqae.
Mikrophon (n.)	Microphone (m.)
Kohlenbeutelmikrophon (n.)	Microphone (m.) à sachet de charbon.
Kohlenscheibenmikrophon (n.)	Microphone (m.) à disques de charbon.
Kohlekörnermikrophon (n.)	Microphone (m.) à grenaille de charbon.
Mikrophon (n.) mit mehreren Kontakten.	Microphone (m.) à plusieurs contacts.
Pulvermikrophon (n.)	Microphone (m.) à poudre.
Mikrophon (n.) mit einem Kontakt.	Microphone (m.) à contact unique.
Solidbackmikrophon (n.)	Microphone (m.) Solidback.
Drehbarer Mikrophon (n.)	Microphone (m.) tournant.
Mikrophongehäuse (n.)	Enveloppe (f.) de microphone.
Mikrophonträger (m.)	Support (m.) de microphone.
Mikrophonischer Wellendetektor (m.)	Détecteur (m.) d'ondes microphonique.
Mikroskop (n.)	Microscope (m.)
Mikrovolt (m.)	Microvolt (m.)
Mittlere Wechselstromstärke (f.)	Intensité (f.) moyenne du courant alternatif.
Mittlere sphärische Helligkeit (n.)	Intensité (f.) moyenne sphérique.
Mittlere Wasserlinie (f.)	Étiage (m.)
Mitteldrukkessel (m.)	Chaudière (f.) à moyenne pression.
Mitteldruckdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à moyenne pression.
Mittelstück (n.) der Welle.	Arbre (m.) intermédiaire.
Mittelschlächtiges Rad (n.); Kropfrad (n.)	Roue (f.) hydraulique de côté.
Wanderung (f.) der Jonen.	Migration (f.) des jons.
Wanderungsgeschwindigkeit (f.) der Jonen.	Vitesse (f.) de migration des jons.
Sauerstofftransport (n.)	Migration (f.) d'oxygène.
Meile (f.)	Mille (m.)
Geographische Meile (f.)	Mille (m.) géographique.
Seemeile (f.)	Mille (m.) marin.
Quadratmeile (f.)	Mille (m.) carré.
Kriegsbrücke (f.)	Pont (m.) militaire.
Militärbauten (m. pl.)	Constructions (f. pl.) militaires.
Fahrbare Militärstation (f.)	Poste (f.) militaire sur roues.

Military-telegraph-apparatus (s.) — Telegrafo (m.) da campo.
Mill (s.) — Molino (m.)
— (Corn). — Molino (m.) da farina.
— (Steam). — Molino (m.) a vapore.
— (Water). — Molino (m.) ad acqua.
— (Wind). — Molino (m.) a vento.
Mill-stone (s.) — Mola (f.); Macina (f.)
Milliammeter (s.) — Milliamperemetro (m.)
Milliampère (s.) — Millampère (m.); Milliampère (s.)
Milligram (s.); **Milligramme** (s.) — Milligrammo (m.); Milligramma (m.)
Millimeter (s.) — Millimetro (m.)
— (Square). — Millimetro (m.) quadrato.
Millivolt-ammeter (s.) — Millivoltampermetro (m.)
Millivoltmeter (s.) — Millivoltmetro (m.)
— (Standard). — Millivoltmetro (m.) campione.
Milling-machine (s.) — Fresatrice (f.)
Mine (s.) — Miniera (f.)
Mineral (s.); **Ore** (s.) — Minerale (m.)
— (adj.) — Minerale.
— carbon (s.) — Carbone (m.) fossile.
— oil (s.) — Olio (m.) minerale.
— spring (s.) — Sorgente (f.) minerale.
— vein (s.) — Filone (m.) minerale.
— water (s.) — Acqua (f.) minerale.
— wool (s.) — Lana (f.) minerale.
Mineralogy (s.) — Mineralogia (f.)
Minimum (s.) — Minimo (m.)
— demand (s.) — Richiesta (f.) minima.
— of losses. — Minimo (m.) di perdita.
— output. — Potenza (f.) minima.
Mining-academy (s.); **Mining-school** (s.) — Scuola (f.) delle miniere.
Mining-engineer (s.) — Ingegnere (m.) delle miniere.
Minium (s.); **Red** lead (s.) — Minio (m.)

Mirror (s.) — Specchio (m.)
— of magnet. — Specchio (m.) del magnete.
— (Concave). — Specchio (m.) concavo.
— (Convex). — Specchio (m.) convesso.
— (Plane). — Specchio (m.) piano.
Mirror-electrodynamometer (s) — Elettrodinamometro (m.) a lettura collo specchio.
Mirror-galvanometer (s.) — Galvanometro (m.) a specchio; Galvanometro (m.) a riflessione.
Mirror-magnet (s.) — Specchio (m.) a magneti.
Mirror-observation (s.) — Osservazione (f.) collo specchio.
Mirror-reading (s.) — Lettura (f.) collo specchio.

Feldtelegraphenapparat (m.)	Télégraphe (m.) militaire.
Mühle (f.)	Moulin (m.)
Mehlmühle (f.)	Moulin (m.) à farine.
Dampfmühle (f.)	Moulin (m.) à vapeur.
Wassermühle (f.)	Moulin (m.) à eau.
Windmühle (f.)	Moulin (m.) à vent.
Kollerstein (m.); Mühlstein (m.)	Meule (f.) de moulin.
Milliamperemeter (n.)	Milliampèremètre (m.)
Milliampère (n.)	Milliampère (m.)
Milligramm (s.)	Milligramme (m.)
Millimeter (n.)	Millimètre (m.)
Quadratmillimeter (n.)	Millimètre (m.) carré.
Millivoltamperemeter (n.)	Millivoltampèremètre (m.)
Millivoltmeter (n.)	Millivoltmètre (m.)
Normalmillivoltmeter (n.)	Millivoltmètre (m.) étalon.
Frasmaschine (f.)	Machine (f.) à fraiser.
Bergwerk (n.); Grube (f.)	Mine (f.)
Mineral (n.); Erz (n.)	Minéral (m.)
Mineral.	Minéral.
Mineralkohle (f.)	Charbon (m.) minéral.
Mineralöl (n.)	Huile (f.) minérale.
Mineralquelle (f.)	Source (f.) minérale.
Mineralgang (m.)	Filon (m.) minéral.
Mineralwasser (n.)	Eau (f.) minérale.
Mineralische Wolle (f.)	Laine (f.) minérale.
Mineralogie (f.)	Minéralogie (f.)
Minimum (n.)	Minimum (m.)
Minimalbedarf (m.)	Demande (f.) minimum.
Mindestverlust (m.)	Minimum (m.) de perte.
Mindestleistung (f.)	Débit (m.) minimum.
Bergakademie (f.); Bergschule (f.)	Ecole (f.) des mines.
Bergwerksingenieur (m.)	Ingénieur (m.) des mines.
Minium (n.); Mennige (f.); Mennig (m.)	Minium (m.)
Spiegel (m.)	Miroir (m.); Glace (f.)
Magnetspiegel (m.)	Miroir (m.) d'aimant.
Konkavspiegel (m.)	Miroir (m.) concave.
Konvekspiegel (m.); Zerstreuungsspiegel (m.)	Miroir (m.) convexe.
Planspiegel (m.); Ebener Spiegel (m.)	Miroir (m.) plan.
Elektrodynamometer (n.) für Spiegelablesung.	Électrodynamomètre (m.) pour lecture par miroir.
Spiegelgalvanometer (n.)	Galvanometre (m.) à réflexion.
Spiegelmagnet (m.)	Aimant (m.) à miroir.
Spiegelbeobachtung (f.)	Observation (f.) par miroir.
Spiegelablesung (f.)	Lecture (f.) au miroir.

Mitre wheel gearing (s.)	Ingranaggio (m.) conico ad angolo retto.
Mixed wave and lap winding (s.)	Avvolgimento (m.) misto a zig-zag ed a laccio.
mm. (*Contraction for « millimeter »*).	mm.
Model (s.); **Mould** (s.); **Form** (s.)	Modello (m.)
Model-maker (s.); **Pattern-maker** (s.)	Modellatore (m.)
to **Model** (v.); to **Mould** (v.); to **Form** (v.)	Modellare.
Moderator (s.) (Mach.)	Regolatore (m.)
Module (s.); **Modulus** (s.)	Modulo (m.)
— of direct elasticity.	Modulo (m.) d'elasticità di trazione.
— of elasticity.	Modulo (m.) d'elasticità.
— of precision.	Modulo (m.) di precisione.
— of resistance.	Modulo (m.) di resistenza.
— of rupture.	Modulo (m.) di rottura.
— of stiffness.	Modulo (m.) di rigidezza.
— of torsion.	Modulo (m.) di torsione.
Molecular (adj.)	Molecolare.
— attraction (s.)	Attrazione (f.) molecolare.
— attraction-heat (s.)	Calorico (m.) di attrazione molecolare.
— combining-heat (s.)	Calorico (m.) molecolare di combinazione.
— conductance (s.)	Conduttività (f.) molecolare.
— energy (s.)	Energia (f.) molecolare.
— force (s.)	Forza (f.) molecolare.
— induction (s.)	Induzione (f.) molecolare.
— magnet (s.)	Magnete (m.) elementare.
— steam (s.)	Corrente (f.) molecolare.
— weight (s.)	Peso (m.) molecolare.
Molecule (s.)	Molecola (f.)
Molybdenum (s.) (Chem.)	Molibdeno (m.)
Molten electrolyte (s.)	Elettrolito (m.) fuso.
Moment (s.); **Momentum** (s.)	Momento (m.)
— of a couple.	Momento (m.) d'una coppia.
— of a force.	Momento (m.) d'una forza.
— of elasticity.	Momento (m.) d'elasticità.
— of flexion.	Momento (m.) di flessione.
— of force.	Momento (m.) d'una forza.
— of friction.	Momento (m.) d'attrito.
— of inertia.	Momento (m.) d'inerzia.
— of resistance.	Momento (m.) di resistenza.
— of rotation.	Momento (m.) di rotazione.
— of rupture.	Momento (m.) di resistenza alla rottura.
— of stability.	Momento (m.) di stabilità.

Winkelgetriebe (n.) | Engranage (m.) d'équerre.

Kombinierte Wellen-und Schleifenwicklung (f.) mm. | Enroulement (m.) mixte ondulé et à boucles. mm.

Modell (n.); Model (n.); Muster (m.) | Modèle (m.)

Modelleur (m.); Modellmacher (m.) | Modeleur (m.)

Modellieren; Formen; Abformen. | Modeler.

Regulator (m.) | Modérateur (m.); Régulateur (m.)

Modul (n); Modulus (n.) | Module (m.)

Modul (n.) der Zugelasticität. | Module (m) d'élasticité de traction.

Elasticitätsmodul (n.) | Module (m.) d'élasticité.

Präcisionsmodul (n.) | Module (m.) de précision.

Tragmodul (n.) | Module (m.) de résistance.

Bruchmodul (n.) | Module (m.) de rupture.

Steifigkeitsmodul (n.) | Module (m.) de rigidité.

Torsionsmodul (n.) | Module (m.) de torsion.

Molekular. | Moléculaire.

Molekularattraktion (f.) | Attraction (f.) moléculaire.

Molekularattraktionswärme (f.) | Chaleur (f.) d'attraction moléculaire.

Molekuiarverbindungswärme (f.) | Chaleur (f.) moléculaire de combinaison.

Molekulare Leitungfähigkeit (f.) | Conductance (f.) moléculaire.

Molekularenergie (f.) | Energie (f.) moléculaire.

Molekularkraft (f.) | Force (f.) moléculaire.

Molekularinduktion (f.) | Induction (f.) moléculaire.

Molekularmagnet (m.) | Aimant (m.) élémentaire.

Molekularstrom (m.) | Courant (m.) moléculaire.

Molekulargewicht (n.) | Poids (m.) moléculaire.

Molekül (n.) | Molécule (f.)

Molibdän (n.) | Molybdène (m.)

Geschmolzener Elektrolyt (m.) | Electrolyte (m.) fondu.

Moment (n.) | Moment (m.)

Moment (n.) eines Kräftepaares. | Moment (m.) d'une couple.

Kraftmoment (n.) | Moment (m.) d'une force.

Elasticitätmoment (n.) | Moment (m.) d'élasticité.

Biegungsmoment (n.) | Moment (m.) de flexion.

Kraftmoment (n.) | Moment (m.) d'une force.

Reibungsmoment (n.) | Moment (m.) de frottement.

Trägheitsmoment (n.) | Moment (m.) d'inertie.

Widerstandsmoment (n.) | Moment (m.) de résistance.

Drehmoment (n.) | Moment (m.) de rotation.

Bruchmoment (n.) | Moment (m.) de rupture.

Stabilitätsmoment (n.) | Moment (m.) de stabilité.

Moment (s.) of torsion. — Momento (m.) di torsione.
— (Bending). — Momento (m.) di flessione.
— (Electrical). — Momento (m.) elettrico.
— (Magnetic). — Momento (m.) magnetico.
— (Statical). — Momento (m.) statico.
— (Turning). — Momento (m.) di rotazione.
— (Twisting). — Momento (m.) di torsione.
— (Vanishing). — Momento (m.) dissipante.
Moment-axis (s.) — Asse-momento (m.)
Momentum-surface (s.) — Area-momento (m.); Piano (m.) dei momenti.

Monkey (s.) (Mach.) — Ariete (m.)
Monkey-spanner (s.) — Chiave (f.) universale: Chiave (f.) inglese.

Monkey-wrench (s.) — Chiave (f.) inglese *o* a vite.

Monocyclic system (s.) — Sistema (m.) monociclico.
— transformer system (s.) — Sistema (m.) di trasformatore monociclico.

Monophase (adj.); **Single-phase** (adj.) — Monofase; Monofasico.
— system (s.) — Sistema (m.) monofase.
— transformer (s.) — Trasformatore (m.) monofase.

— winding (s.) — Avvolgimento (m.) monofase.
Mordant (s.) — Mordente (m.)
— (Iron). — Mordente (m.) di ferro.
Morse-alphabet (s.) — Alfabeto (m.) di Morse.
Morse-telegraph (s.) — Telegrafo (m.) di Morse.
Mortar (s.) — Calce (f.); Calcina (f.); Malta (f.)
— (Rubbish (s.) of). — Calcinaccio (m.)

Mortar-paving (s.) — Acciottolato (m.) con malta.
Mortising-machine (s.) — Macchina (f.) a fare incastri.

Motion (s.) — Movimento (m.); Moto (m.)
— (Absolute). — Movimento (m.) assoluto.
— (Accelerated). — Movimento (m.) accelerato.
— (Alternate). — Movimento (m.) alternato.
— (Angular). — Movimento (m.) angolare.
— (Apparent). — Movimento (m.) apparente.
— (Ascensional). — Movimento (m.) ascensionale.
— (Central). — Movimento (m.) centrale.
— (Compound). — Movimento (m.) composto.

— (Continuous). — Movimento (m.) continuo.
— (Curvilinear). — Movimento (m.) curvilineo.
— (Decreasing). — Movimento (m.) ritardato.
— (Differential). — Movimento (m.) differenziale.
— (Eccentric). — Movimento (m.) eccentrico.
— (Hydrostatic). — Movimento (m.) idrostatico.
— (Increasing). — Movimento (m.) accelerato.
— (Indicator). — Movimento (m.) dell' indicatore.

Torsionsmoment (n.)	Moment (m.) de torsion.
Biegemoment (n.)	Moment (m.) de flexion.
Elektrisches Moment (n.)	Moment (m.) électrique.
Magnetisches Moment (n.)	Moment (m.) magnétique.
Statisches Moment (n.)	Moment (m.) statique.
Drehmoment (n.)	Moment (m.) de rotation.
Torsionsmoment (n.)	Moment (m.) de torsion.
Verschwindendes Moment (n.)	Moment (m.) écoulant.
Momentenstrecke (f.)	Axe-moment (m.)
Momentenfläche (f.)	Moment-surface (f.) ; Plan (m.) des moments.
Rammbär (m)	Mouton (m.) ; Bélier (m.)
Universalschraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) anglaise ; Clef (f.) universelle.
Englischer Schraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) anglaise.
Monocyklisches System (n.)	Système (m.) monocyclique.
Monocyklisches Transformator System (n.)	Système (m.) de transformateur monocyclique.
Einphasig.	Monophasé.
Einphasensystem (n.)	Système (m.) monophasé.
Einphasentransformator (m.)	Transformateur (m.) monophasé.
Einphasenwicklung (f.)	Enroulement (m.) monophasé.
Beize (f.); Beizmittel (n.)	Mordant (m.)
Eisenbeize (f.)	Mordant (m.) de fer.
Morse-Alphabet (n.)	Alphabet (m.) de Morse.
Morse-Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) de Morse.
Mörtel (m.)	Mortier (m.)
Mörtelbrocken (m.); Mörtelschutt (m.)	Plâtras (m.)
Mörtelpflaster (s.)	Pavé (m.) à bain de mortier.
Zapfenlochmaschine (f.)	Machine (f.) à mortaiser ; Mortaiseuse (f.)
Bewegung (f.)	Mouvement (m.)
Absolute Bewegung (f.)	Mouvement (m.) absolu.
Beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) accéléré.
Alternierende Bewegung (f.)	Mouvement (m.) alternatif.
Winkelbewegung (f.)	Mouvement (m.) angulaire.
Scheinbarer Bewegung (f.)	Mouvement (m.) apparent.
Aufsteigende Bewegung (f.)	Mouvement (m.) ascennsionel.
Centralbewegung (f.)	Mouvement (m.) central.
Zusammengesetzte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) composé.
Stetige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) continu.
Krummlinige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) curviligne.
Verzögerte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) retardé.
Differentialbewegung (f.)	Mouvement (m.) différentiel.
Excentrische Bewegung (f.)	Mouvement (m.) excentrique.
Hydrostatische Bewegung (f.)	Mouvement (m.) hydrostatique.
Beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) accéléré.
Indikatorbewegung (f.)	Mouvement (m.) de l'indicateur.

Motion (s.) (Mean). — Movimento (m.) medio.
— (Oscillatory). — Movimento (m.) oscillatorio.
— (Parallel). — Movimento (m.) parallelo.
— (Real). — Movimento (m.) reale.
— (Reciprocating). — Movimento (m.) di va e vieni; Movimento (m.) di andivieni.

— (Rectilinear). — Movimento (m.) rettilineo.
— (Rotatory). — Movimento (m.) circolare.
— (Uniform accelerated; **Uniform** increasing motion (f.) — Movimento (m.) uniformemente accelerato.
— (Uniform decreasing). — Movimento (m.) uniformemente ritardato.
— (Uniform variable). — Movimento (m.) uniformemente vario.
— (Variable). — Movimento (m.) vario; Movimento (m.) variabile.
— (Variable decreasing). — Movimento (m.) variabile ritardato.
— (Variable increasing). — Movimento (m.) variabile accelerato.
— (Vertical). — Movimento (m.) verticale.

Motive cycle (s.) — Ciclo (m.) motore.
— power (s.) — Forza (f.) motrice.
— water (s.) — Acqua (f.) motrice.
Motor (s.) — Motore (m.); Motrice (f.)
— (Alternating current). — Motore (m.) a corrente alternata.
— (Asynchronous). — Motore (m.) asincrono.
— (Asynchronous polyphase). — Motore (m.) asincrono polifase.

— (Combustion). — Motore (m.) a combustione.
— (Compound). — Motore (m.) composito; Motore (m.) compound.
— (Crane). — Motore (m.) per gru.
— (Direct current); **Continuous** current motor (s.) — Motore (m.) a corrente continua.
— (Double commutator). — Motore (m.) a doppio collettore.

— (Driving). — Motore (m.) di comando.
— (Electric). — Motore (m.) elettrico.
— (Elevator). — Motore (m.) per ascensori.
— (Ergin). — Motore (m.) ad ergino.
— (Gas). — Motore (m.) a gas.
— (Gasoline). — Motore (m.) a benzina.
— (Hot-air). — Motore (m.) ad aria calda.
— (Hydraulic). — Motore (m.) idraulico.
— (Hysteresis). — Motore (m.) ad isteresi.
— (Induction). — Motore (m.) d'induzione.
— (Ironclad). — Motore (m.) corazzato.
— (Loom). — Motore (m.) per telai.
— (Low-tension). — Motore (m.) a bassa tensione.
— (Marine). — Motore (m.) marino.

Mittlere Bewegung (f.)	Mouvement (m.) moyen.
Schwingende Bewegung (f.)	Mouvement (m.) oscillatoire.
Parallelbewegung (f.)	Mouvement (m.) parallèle.
Wirkliche Bewegung (f.)	Mouvement (m) réel.
Hin-und hergehende Bewegung; Hin-und Herbewegung (f.)	Mouvement (m.) de va-et-vient.
Geradlinige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) rectiligne.
Kreisbewegung (f.)	Mouvement (m.) circulaire.
Gleichförmig beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément accéléré.
Gleichförmig verzögerte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément retardé.
Gleichförmig veränderte Bewenung (f.)	Mouvement (m.) uniformément varié.
Veränderliche Bewegung (f.)	Mouvement (m.) varié.
Veränderlich verzögerte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) variable retardé.
Veränderlich beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) variable accéléré.
Freifall (m.); Freier Fall (m.) der Körper.	Mouvement (m.) vertical.
Antriebciklus (m.)	Cycle (m.) moteur.
Triebkraft (f.); Treibkraft (f.)	Force (f.) motrice.
Aufschlagwasser (n.)	Eau (f.) motrice.
Motor (m.)	Moteur (m.)
Wechselstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courants alternatifs.
Asynchronmotor (m.)	Moteur (m.) asynchrone.
Asynchroner Mehrphasenmotor (m.)	Moteur (m.) asynchrone polyphasé.
Verbrennungsmotor (m.)	Moteur (m.) à combustion.
Compoundmotor (m.); Verbundmotor (m.)	Moteur (m.) compound.
Kranmotor (m.)	Moteur (m.) de grue.
Gleichstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courant continu.
Doppelkollektormotor (m.)	Moteur (m.) à double collecteur.
Antriebmotor (m.)	Moteur (m.) de commande.
Elektrischer Motor (m.)	Moteur (m.) électrique.
Aufzugmotor (m.)	Moteur (m.) d'ascenseur.
Erginmotor (m.)	Moteur (m.) à ergine.
Gasmotor (m.); Gasmaschine (f.)	Moteur (m.) à gaz.
Benzinmotor (m.)	Moteur (m.) à essence.
Heissluftmotor (m.)	Moteur (m.) à air chaud.
Wassermotor (m).	Moteur (m.) hydraulique
Hysteresismotor (m.)	Moteur (m.) à hystérésis.
Induktionsmotor (m.)	Moteur (m.) d'induction.
Panzermotor (m.)	Moteur (m.) cuirassé.
Webstuhlmotor (m.)	Moteur (m.) de métier à tisser.
Niederspannungsmotor (m.)	Moteur (m.) à basse tension.
Schiffsmotor (m.)	Moteur (m.) type marin.

Motor (s.) (Open type). Motore (m.) aperto.
— (Pneumatic). Motore (m.) ad aria.
— (Polishing). Motore (m.) per macchina pulitrice.
— (Reversible). Motore (m.) riversibile.
— (Rotatory current); **Multiphase** motor (s.) Motore (m.) a corrente rotatoria.
— (Screw). Motore (m.) a elice.
— (Series). Motore (m.) in serie.
— (Servo-). Servomotore (m.)
— (Shunt). Motore (m.) in derivazione.
— (Three-phase). Motore (m.) trifase.
— (Tramcar). Motore (m.) per tramvia.
— (Two-phase). Motore (m.) bifase.
— (Variable speed). Motore (m.) a velocità variabile.
— (Wind). Motore (m.) a vento.
Mouse mill (s.) Mulinello (m.) elettrico.
Mould (s.) Forma (f.); Calibro (m.); Sagoma (f.)
Moulded peat (s.) Torba (f.) stampata.
Mouldy peat (s.) Torba (f.) fangosa.
Moulding-box (s.) Staffa (f.)
Moulding-machine (s.) Macchina (f.) per fare le forme.
Mouth (s.) (Techn.) Imboccatura (f.); Sbocco (m.); Bocca (f.); Orificio (m.)
Movement (s.) (Reciprocating). Movimento (m.) di va e vieni.
— (Rotary). Movimento (m.) rotatorio.
— (Uniform). Movimento (m.) uniforme.
— (Up-and down). Movimento (m.) ascendente e discendente.
Multiphase (adj.); **Polyphase** (adj.) Polifase.
— converter (s.) Convertitore (m.) polifase.
— currents (s.) Correnti (f. pl.) polifase.
— motor (s.) Motore (m.) polifase.
— system (s.) Sistema (m.) polifase.
— winding (s.) Avvolgimento (m.) polifase.
— wound rotor (s.) Rotore (m.) ad avvolgimento polifase.
Multiple (adj.)
— (s.); **Multiple** arc (s.) (Electr.) Multiplo.
Collegamento (m.) in circuiti paralleli; Montaggio (m.) in derivazione.
— arc (to Connect (v.) In). Montare in derivazione.
— contact coherer (s.) Coherer (m.) a piu punti di contatto.

Offener Motor (m.)	Moteur (m.) ouvert.
Luftmotor (m.)	Moteur (m.) à air.
Poliermotor (m.)	Moteur (m.) à polir.
Reversiermotor (m.)	Moteur (m.) réversible.
Drehstrommotor (m.)	Moteur (m.) à courant rotatoire.
Schraubenmotor (m.)	Moteur (m.) à hélice.
Hauptschlussmotor (m.)	Moteur (m.) en série.
Servomotor (m.); Hilfsmotor (m.)	Servomoteur (m.)
Nebenschlussmotor (m.)	Moteur (m.) en dérivation.
Drehphasenmotor (m.); Drehstrommotor (m.)	Moteur (m.) triphasé.
Strassenbahmotor (m.)	Moteur (m.) de tramvay.
Zweiphasenmotor (m.)	Moteur (m) biphasé *ou* diphasé.
Motor (m.) mit veränderlicher Geschwindigkeit.	Moteur (m.) à vitesse variable.
Windmotor (m.)	Moteur (m.) à vent.
Mausemühle (f.)	Moulin (m.) électrique.
Lehre (f.); Schablone (f.)	Calibre (m.); Echantillon (m.)
Streichtorf (m.)	Tourbe (f) moulée.
Modertorf (m.)	Tourbe (f.) boueuse.
Formkasten (m); Giesskasten (m.)	Châssis (m.) de moulage.
Formmaschine (f.)	Machine (f.) à mouler.
Mündung (f.); Oeffnung (f.)	Embouchure (f.); Orifice (m.)
Hin-und hergehende Bewegung (f.)	Mouvement (m.) de va-et-vient.
Drehbewegung (f)	Mouvement (m.) rotatoire.
Gleichförmige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniforme.
Auf-und abgehende Bewegung (f.)	Mouvement (m.) de montée et de descente.
Mehrphasen-; Mehrphasig.	Polyphasé.
Mehrphasenumformer (m.)	Transformateur (m) polyphasé.
Mehrphasenströme (m. pl.); Mehrphasige Ströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) polyphasés.
Mehrphasenmotor (m.)	Moteur (m.) polyphasé.
Mehrphasensystem (n.)	Système (m.) polyphasé.
Mehrphasenwicklung (f.)	Enroulement (m.) polyphasé.
Mehrphasig gewickelter Rotor (m.)	Moteur (m.) à enroulement polyphasé.
Vielfach ; Vielfältig.	Multiple.
Parallelschaltung (f.)	Montage (m.) en derivation.
Parallel schalten.	Monter en dérivation ; Monter en arc multiples.
Fritter (m.) mit vielpunktigen Kontakten.	Cohéreur (m.) à plusieurs points de contacts.

Multiple contact microfone (s.)	Microfono (m.) a più contatti.
— radiotelegraphy (s.)	Radiotelegrafia (f.) multipla.
— receiving wire (s.)	Antenna (f.) ricevitrice multipla.
— system (s.)	Sistema (m.) di collegamento in parallelo.
— thread (s.)	Impanatura (f.) multipla.
— wire system (s.)	Sistema (m.) di distribuzione a più conduttori.
Multiplex telegraphy (s.)	Telegrafia (f.) multipla.
— thread screw (s.)	Vite (f.) a più vermi.
— winding (s.)	Avvolgimento (m.) a circuito multiplo.
Multiplicand (s.) (Math.)	Moltiplicando (m.)
Multiplication (s.) (Math.)	Moltiplicazione (f.)
Multiplier (s.) (Math.)	Moltiplicatore (m.)
to **Multiply** (v.) (Math.)	Moltiplicare.
Multiplying coil (s.)	Rocchetto (m.) di moltiplicatore.
— winding (s.)	Avvolgimento (m.) del moltiplicatore.
Multipolar (adj.) (Electr.)	Multipolare.
— armature (s.) (Electr.)	Indotto (m.) multipolare; Armatura (f.) multipolare.
— dynamo (s.)	Dinamo (f.) multipolare.
— winding (s.)	Avvolgimento (m.) multipolare.
Municipal works (s.)	Centrale (f.) *o* Officina (f.) comunale.
Muslin polishing wheel (s.)	Ruota (f.) di panno per brunire.
Mutual induction (s.) (Electr.)	Induzione (f.) mutua; Induzione (f.) reciproca.
— magnetic potential (s.)	Potenziale (m.) magnetico mutuo.
Myriameter (s.); **Myriametre** (s.)	Miriametro (m.)

N

Nail (s.) (Techn.)	Chiodo (m.)
— without head.	Chiodo (m.) senza capocchia; Chiodo (m.) a gruccia.
— (Chamfered).	Chiodo (m.) schiacciato.
— (Clasp headed).	Chiodo (m) a punta di diamante.

Mikrophon (m.) mit mehreren Kontakten.	Microphone (m.) à plusieurs contacts.
Vielfache Funkentelegraphie (f.)	Radiotélégraphie (f.) multiple.
Mehrphacher Empfangdraht (n.)	Antenne (f.) réceptrice multiple.
Parallelschaltungssystem (n.)	Système (m.) de couplage en parallèle.
Merfaches Gewinde (n.)	Pas (m.) multiple d'une vis.
Mehrleitersystem (n.)	Système (m.) de distribution à plusieurs conducteurs.
Multiplextelegraphie (f); Mehrfachtelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) multiplex.
Mehrfache Schraube (f.)	Vis (f.) à plusieurs filets.
Mehrfach geschlossene Wicklung (f.)	Enroulement (m.) multiple.
Multiplikand (m.)	Multiplicande (m.)
Multiplikation (f.)	Multiplication (f.)
Multiplikator (m.)	Multiplicateur (m.)
Multiplicieren.	Multiplier.
Multiplikatorrolle (f.)	Bobine (f.) de multiplication.
Multiplikatorwicklung (f.)	Enroulement (m.) de multiplicateur.
Mehrpolig.	Multipolaire.
Mehrpoliger Anker (m.)	Armature (f.) multipolaire; Induit (m.) multipolaire.
Mehrpolige Dynamo (f.)	Dynamo (f.) multipolaire.
Mehrpolige Wicklung (f.)	Enroulement (m.) multipolaire.
Städtische Centrale (f.); Kommunale Centrale (f.)	Centrale (f.) municipale; Usine (f.) municipale.
Kesselpolierscheibe (f.)	Roue (f.) de polissage en mousseline.
Gegenseitige Induktion (f.)	Induction (f.) mutuelle.
Gegenseitiges magnetisches Potential (n.)	Potentiel (m.) magnétique mutuel.
Myriameter (n.)	Myriamètre (m.)

Nagel (m.); Niet (n.)	Clou (m.); Cheville (f.); Rivet (m.)
Nagel (m.) ohne Kopf.	Clou (m.) à tête coupée.
Abgeschrägter Nagel (m.)	Clou (m.) chanfreiné.
Diamantnagel (m.)	Clou (m.) à pointe de diamant.

Nail (s.) (Copper). Chiodo (m.) di rame.
(Galvanized). Chiodo (m.) zincato.
— (Gate). Chiodo (m.) a fungo.
— (Hook); **Barbed** nail (s.) Chiodo (m.) dentato *o* barbato.

— (Hooked). Chiodo (m.) a uncino.
— (Lath). Chiodo (m.) per correnti.
— (Lead). Chiodo (m.) di piombo.
— (Plank). Chiodo (m.) per assi.
— (Rafter). Chiodo (m.) da arcarecci.

— (Shingle). Chiodo (m.) per coperture.
Nail-head (s.) Testa (f.) di chiodo; Capocchia (f.) di chiodo.

Nail-claw (s.); **Nail-drawer** (s.) Cavachiodi (m.); Tirachiodi (m.)

Naked wire (s.) (Electr.) Filo (m.) terso; Filo (m.) nudo.
Naphtha (s.); **Mineral** oil (s.) Nafta (f.); Olio (m.) minerale.
— residue (s.) Residuo (m.) di petrolio.
Napierian logarithm (m.) Logaritmo (m.) neperiano; Logaritmo (m.) naturale.

Natron (s.) Carbonato (m.) di soda.
Natural draught (s.) Tiraggio (m.) naturale.
— scale (s.) Grandezza (f.) naturale.
— ventilation (s.) Ventilazione (f.) naturale.
Nave (s.); **Nave** (s.) of a wheel. Mozzo (m.); Mozzo (m.) d'una ruota.

Nave-box (s.) Fodera (f.) del mozzo.
Nave-hole (s.) Foro (m.) del mozzo.
Navigation (n.) Navigazione (f.)

— (Foreign). Navigazione (f.) di lungo corso.

— (Inland). Navigazione (f.) fluviale.

— (Steam). Navigazione (f.) a vapore.
Neck (s.) of the insulator. Collo (m.) dell'isolatore.
— ring (s.) Anello (m.) di fondo.
Needle (s.) Ago (m.); Indice (m.); Lancetta (f.)

— (Astatic). Ago (m.) astatico.
— (Magnetic). Ago (m.) magnetico.
— (Tripolar). Ago (m.) tripolare.
— (Whirling). Ago (m.) folle.
Needle-shaped (adj.) Aghiforme.
Needle-telegraph (s.) Telegrafo (m.) ad ago.
Needle-weir (s.) (Poirée's). Alzaia (f.) di Poirée.
Neef's wheel (s.) Ruota (f.) di Neef.
Negative (s.); **Negative** proof (s.) Negativa (f.); Negativo (m.)

— (adj.) Negativo.
— acceleration (s.) Accelerazione (f.) negativa.
— brush (s.) Spazzola (f.) negativa.
— carbon (s.) Carbone (m.) negativo.

Kupfernagel (m.)
Eisenverzinkter Nagel (m.)
Thornagel (m.)
Nagel (m.) mit Widerhaken.

Hakennagel (m.)
Lattennagel (m.)
Bleinagel (m.)
Brettnagel (m.)
Balkennagel (m.); Pfostennagel (m.)
Schindelnagel (m.)
Nagelkopf (m.)

Nagelzieher (m.)

Blanker Draht (m.)
Naphtha (f.); Erdöl (n.)
Erdölrückstand (m.)
Natürlicher Logarithmus (m.)

Natron (n.)
Natürlicher Luftzug (m.)
Natürliche Grösse (f.)
Natürliche Ventilation (f.)
Nabe (f.); Radnabe (f.)

Nabenbüchse (f.)
Nabenloch (n.)
Schifffahrt (f.); Seefahrt (f.); Navigation (f.)
Hochseeschifffahrt (f.); Transatlantische Fahrt (f.)
Flussschifffarht (f.); Birnenschifffahrt (f.)
Dampfschifffahrt (f.)
Hals (m.) der Isolatoren.
Grundring (m.)
Nadel (f.); Zeiger (m.); Index (m.); Zunge (f.)
Astatische Nadel (f.)
Magnetnadel (f.)
Tripolarische Nadel (f.)
Wildschwingende Nadel (f.)
Nadelförmig.
Nadeltelegraph (m.)
Nadelwehr (n.) von Poirée.
Blitzrad n.)
Negativ (n.); Negativ-Bild (n.); Negatives Bild (n.)
Negativ.
Negative Acceleration (f.)
Negative Bürste (f.)
Negative Kohle (f.)

Clou (m.) de cuivre.
Clou (m.) zingué.
Clou (m.) à tête de champignon.
Clou (m.) à barbe; Clou (m.) barbelé.
Clou (m.) à crochet.
Clou (m. à lattes.
Clou (m.) de plomb.
Clou (m.) à planches.
Clou (m.) à chevrons.

Clou (m.) à bardeaux.
Tête (f.) de clou.

Arrache-clou (m.); Tire-clou (m.)
Fil (m.) nu.
Naphte (m.); Huile (f.) minérale.
Résidu (m.) de pétrole.
Logarithme (m.) népérien *ou* naturel.
Natron (m.)
Tirage (m.) naturel.
Grandeur (f.) naturelle.
Ventilation (f.) naturelle.
Moyeu (m.); Moyeu (m.) d'une roue.
Boîte (f.) de roue.
Emboiture (f.) du moyeu.
Navigation (f.)

Navigation (f.) au long cours.

Navigation (f.) fluviale.

Navigation (f.) à vapeur.
Col (m.) de l'isolateur.
Bague (f.) de fond.
Aiguille (f.)

Aiguille (f.) astatique.
Aiguille (f.) aimantée.
Aiguille (f.) tripolaire.
Aiguille (f.) folle.
Aiguillé.
Télégraphe (m.) à aiguille.
Hausse (f.) Poirée.
Roue (f.) de Neef.
Negatif (m.); Epreuve (f.) negative.
Négatif.
Accélération (f.) négative.
Balai (m.) négatif.
Charbon (m.) negatif.

Negative electricity (s.) — Elettricità (f.) negativa.
— pole (s.) — Polo (m.) negativo.
— quantity (s.) — Quantità (f.) negativa.
— terminal (s.) — Morsetto (m.) negativo.
Negativity (s.) — Negatività (f.)
Nepheline (s.) (Miner.) — Nefelina (f.)
Nephelinite (s.) (Geol.) — Nefelinite (f.)
Net weight (s.) — Peso (m.) netto.
Network (s.) (Electr.) — Rete (f.)
— of railway lines. — Rete (f.) ferroviaria; Rete (f.) di strade ferrate; Rete (f.) di ferrovie.
— of telegraph lines. — Rete (f.) telegrafica.
— (Aerial). — Rete (f.) aerea.
— (Conduit). — Rete (f.) di tubi isolanti.
— (Lighting). — Rete (f.) d'illuminazione.
— (Telephone). — Rete (f.) telefonica.
Neutral (adj.) — Neutro; Neutrale.
— line (s.) — Linea (f.) neutra.
— point (s.) — Punto (m.) neutro.
— state (s.) — Stato (m.) neutro.
— surface (s.) — Piano (m) delle fibre invariabili.
Newel (s.) — Anima (f.); Nocciuolo (m.)
N. H. P. (Symbol for « *nominal horse power* ») — Simbolo per « *cavallo-vapore nominale* »; C. V. N.; H. P. N.

Niche (s.) (Archit.) — Nicchia (f.)
— in a tunnel. — Nicchia (f.) di rifugio.
— for a bust. — Nicchia (f.) da busto *o* da tazzetta.
— rising from the ground. — Nicchia (f.) a terra.
— (Angular). — Nicchia (f.) angolare.
— (Polygonal). — Nicchia (f.) poligonare.
— (Round). — Nicchia (f.) rotonda.
— (Square); **Rectangular** niche (s.) — Nicchia (f.) quadra; Nicchia (f.) rettangolare.
Nickel (s.) — Nichelio (m.); Nichel (m.); Nickel (m.)
— (Arsenical). — Nichelina (f.)
— (Sulphate (s.) of). — Solfato (m.) di nichelio.
Nickelage (s.); **Nickeling** (s.); **Nickel-plating** (s.); **Nickel-coating** (s.) — Nichelatura (f.)
Nickeliferous (adj.) — Nichelifero; Nichilifero.
Nickel-ores (s. pl.) — Minerali (m. pl.) di nichelio.
Niclausse boiler (s.) — Caldaia (f.) a tubi d'acqua Niclausse.
Niello (s.); **Niello-engraving** (s.); **Niello-work** (s.) — Niello (m.)

Negative Elektricität (f.)	Électricité (f.) negative.
Negativer Pol (m.)	Pôle (m.) négatif.
Negative Grösse (f.)	Quantité (f.) négative.
Negative Klemme (f.)	Borne (f.) négative.
Negativität (f.)	Négativité.
Nephelin (m.)	Néphéline (f.)
Nephelinit (m.)	Néphélinite (f.)
Nettogewicht (n.)	Poids (m.) net.
Netz (n.); Leitungsnetz (n.)	Réseau (m.)
Eisenbahnnetz (n.)	Réseau (m.) de chemins de fer.
Telegraphennetz (n.)	Réseau (m.) télégraphique.
Luftnetz (n.)	Réseau (m.) aérien.
Isolierrohrnetz (n.)	Réseau (m.) de tubes isolants.
Lichtnetz (n.)	Réseau (m.) d'éclairage.
Telephonnetz (n.)	Réseau (m.) téléphonique.
Neutral.	Neutre.
Neutrale Linie (f.)	Ligne (f.) neutre.
Neutralpunkt (m.)	Point (m.) neutre.
Neutraler Zustand (m.)	Etat (m.) neutre.
Neutrale Fasernschichte (f.)	Plan (m.) des fibres invariables.
Kern (m.)	Noyau (m.)
Zeichen für « *nominelle Pferdestärke* »; N. P. S.	Symbole pour « *Cheval-vapeur nominal* »; Cheval (m.) nominal; C. V. N.; H. P. N.
Nische (f.); Halbkuppel (f.); Bilderblende (f.)	Niche (f.)
Tunnelnische (f.)	Niche (f.) de refuge; Baie (f.) de tunnel.
Büstennische (f.)	Niche (f.) à buste.
Vom Boden aufsteigende Nische (f.)	Niche (f.) à cru.
Ecknische (f.)	Niche (f.) angulaire.
Vieleckige Nische (f.)	Niche (f.) polygonale.
Runde Nische (f.)	Niche (f.) ronde; Niche (f.) sphérique.
Rechtwinklige Nische (f.); Blende (f.)	Niche (f.) carrée.
Nickel (m., n.)	Nickel (m.)
Nickelin (n.)	Nickéline (f.)
Nickelsulphat (n.)	Sulfate (m.) de nickel.
Vernickelung (f.); Vernickeln (n.); Nickeln (n.)	Nickelage (m.); Nickelure (f.)
Nickelaltig.	Nickélifère.
Nickelvorkommen (n. pl.)	Minerais (m. pl.) de nickel.
Niclausse Wassenröhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) Niclausse.
Niello (n.); Nielloarbeit (f.); Schwarz ausgefüllte Gravierung (f.)	Nielle (f.); Niellure (f.)

Nitrate (s.)	Nitrato (m.); Azotato (m.)
— of ammonium.	Nitrato (m.) d'ammonio.
— of baryta.	Nitrato (m.) di bario.
— of bismuth.	Nitrato (m.) di bismuto.
— of copper; **Copper nitrate** (s.)	Nitrato (m.) di rame.
— of lead.	Nitrato (m.) di piombo.
— of lime.	Nitrato (m.) di calce.
— of potassium.	Nitrato (m.) di potassio; Nitro (m.); Salnitro (m.)
of soda.	Nitrato (m.) di sodio.
Nitre (s.); **Saltpetre** (s.)	Nitro (m.); Salnitro (m.)
Nitric acid (s.)	Acido (m.) nitrico.
Nitriferous (adj.); **Nitrous** (adj.)	Nitroso; Nitrifero.
Nitrification (s.)	Nitrificazione (f.)
Nitrogen (s.)	Nitrogeno (m.); Azoto (m.)
Nitroglycerine (s.)	Nitroglicerina (f.)
Nitrosulphate (s.)	Nitrosolfato (m.)
Nobili's rings (s. pl.)	Anelli (m. pl.) di Nobili.
Nodal point (s.)	Nodo (m.)
No-load (s.)	Marcia (f.) a vuoto.
— — current (s.)	Corrente (f.) a vuoto.
— — losses (s.)	Perdite (f. pl.) a vuoto.
— — method (s.)	Metodo (m.) a vuoto.
— — power (s.)	Effetto (m.) a vuoto.
— — test (s.)	Prova (f.) a vuoto.
— — voltage (s.)	Tensione (f.) a vuoto.
Nominal (adj.)	Nominale.
— candle (s.)	Candela (f.) nominale.
— effect (s.)	Effetto (m.) nominale.
— horse-power (s.)	Cavallo-vapore (m.) nominale.
— power (s.)	Forza (f.) nominale.
— value (s.)	Valore (m.) nominale.
Nominator (s.)	Nominatore (m) d'una frazione.
Nonius (s.); **Vernier** (s.)	Nonio (m.); Verniero (m.)
Non-polar dynamo (s.)	Dinamo (f.) senza poli.
Non-polarized (adj.) (Electr.)	Non polarizzato.
— — armature (s.) (Electr.)	Armatura (f.) non polarizzata.
Non-synchronous (adj.); **Asynchronous** (adj.) (Electr.)	Asincrono.
Normal (adj.)	Normale.
— plane (s.)	Piano (m.) normale.

Nitrat (n.); Salpetersaures Salz (n.)	Nitrate (m.); Azotate (m.)
Salpetersaures Ammonium (n); Ammoniumnitrat (n.)	Nitrate (m.) d'ammonium.
Salpetersaures Barium (n.); Bariumnitrat (n.)	Nitrate (m.) de baryte.
Salpetersaures Wismuthoxyd (n.); Wismuthnitrat (n.)	Nitrate (m.) de bismuth.
Salpetersaures Kupferoxyd (n);	Nitrate (m.) de cuivre.
Salpetersaures Bleioxyd (n.); Bleinitrat (n.)	Nitrate (m.) de plomb.
Salpetersaures Calcium (n.); Salpetersaurer Kalk (m.); Calciumnitrat (n.)	Nitrate (m.) de chaux; Chaux (f.) nitratée.
Salpetersaures Kali (n.); Kaliumnitrat (n.)	Nitrate (m.) de potasse; Nitre (m.); Potesse (f.) nitratée.
Salpetersaures Natron (n.); Natriumnitrat (n.)	Nitrate (m.) de soude.
Salpeter (m.)	Nitre (m.); Salpêtre (m.)
Salpetersäure (f.)	Acide (m.) nitrique.
Salpeterhaltig; Salpetererzeugend.	Nitreux; Salpêtreux.
Salpeterbildung (f.); Salpetererzeugungung (f.)	Nitrification (f.); Nitration (f.)
Azot (n.); Stickstoff (m.); Stickluft (f.)	Nitrogène (m.); Azote (m.)
Nitroglycerin (n.); Sprengöl (n.)	Nitroglycérine (f.)
Nitrosulphat (n.); Nitroschwefelsaures Salz (n.)	Nitrosulfate (m.)
Nobili'schen Ringe (m. pl.)	Anneaux (m. pl.) de Nobili.
Knotenpunkt (m.)	
Leerlauf (m.)	Marche (f.) à vide.
Leerlaufstrom (m.)	Courant (m.) à vide.
Leerlaufverluste (m. pl.)	Pertes (f. pl.) à vide.
Leerlaufmethode (f.)	Méthode (f.) à vide.
Leerlaufeffekt (m.)	Puissance (f.) à vide.
Leerlaufversuch (m.)	Essai (m.) à vide.
Leerlaufspannung (f.)	Tension (f.) à vide.
Nominal; Nominell.	Nominal.
Nominalkerze (f.)	Bougie (f.) nominale.
Nominaleffekt (m.)	Effett (m.) nominal.
Nominelle Pferdekraft (f.)	Cheval (m.) nominal.
Nominalkraft (f.)	Force (m.) nominale; Puissance (f.) nominale.
Nominalwert (f.)	Valeur (f.) nominale.
Nenner (m.) eines Bruches.	Nominateur (m) d'une fraction.
Nonius (m.); Vernier (m.)	Nonius (m.); Vernier (m.)
Pollose Dynamo (f.)	Dynamo (f.) non polaire.
Unpolarisirt.	Non polarisé.
Unpolarisirter Anker (m.)	Armature (f.) non polarisée.
Asynchron.	Asynchrone.
Normal.	Normal.
Normalebene (f.)	Plan (m.) normal.

Normal speed (s.)	Velocità (f.) normale; Velocità (f.) di regime.
— tension (s.)	Tensione (f.) di regime.
Nose-key (s.); **Nose-wedge** (s.)	Controchiavetta (f.)
Notch (s.)	Tacca (f.); Intaccatura (f.)
Nozzle (s.)	Imboccatura (f.)
Number (s.)	Numero (m.)
— of revolutions.	Numero (m.) dei giri.
— of strokes.	Numero (m.) dei colpi dello stantuffo.
— of windings.	Numero (m.) delle spire.
— (Absolute).	Numero (m.) assoluto.
— (Abstract).	Numero (m.) astratto.
— (Circular).	Numero (m.) circolare.
— (Complex).	Numero (m.) complesso.
— (Composite).	Numero (m.) composto.
— (Concrete).	Numero (m.) concreto.
— (Cubic).	Numero (m.) cubo *o* cubico.
— (Definite).	Numero (m.) definito.
— (Even).	Numero (m.) pari.
— (Figurate)	Numero (m.) figurato.
— (Galilean).	Numero (m.) del Galilei.
— (Indeterminate).	Numero (m.) indeterminato.
— (Irrational).	Numero (m.) irrazionale.
— (Linear).	Numero (m.) lineare.
— (Ludolphian); **Number** (s.) of Ludolph.	Numero (m.) ludolfiano; Numero π; P greco.
— (Mixed).	Numero (m.) frazionario; Frazione (f.) mista.
— (Odd).	Numero (m.) impari; Numero (m.) dispari.
— (Pentagonal).	Numero (m.) pentagonale; Numero (m.) pentagono.
— (Perfect).	Numero (m.) perfetto.
— (Polygonal).	Numero (m.) poligonale; Numero (m.) poligono.
— (Prime).	Numero (m.) primo.
— (Rational).	Numero (m.) razionale.
— (Square).	Numero (m.) quadrato.
— (Triangular).	Numero (m.) triangolare.
— (Whole).	Numero (m.) intero.
Numeration (s.)	Numerazione (f.)
Numerator (s.)	Numeratore (m.)
Nut (s.)	Madrevite (f.); Dado (m.)
— of a winged screw.	Dado (m.) ad orecchie.

Normalgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) normale.
Normalspannung (f.)	Tension (f.) de régime.
Nasenkeil (m.); Gegenkeil (m.)	Contre-clavette (f.)
Kerbe (f.); Einkerbung (f.)	Coche (f.); Encoche (f.)
Mundstück (n.)	Bouche (f.)
Zahl (f.); Anzahl (f.); Nummer (f.)	Nombre (m.)
Tourenzahl (f.)	Nombre (m.) des tours.
Hubzahl (f.)	Nombre (m.) des coups du piston.
Windungsanzahl (f.)	Nombre (m.) des spires.
Absolute Zahl (f.)	Nombre (m.) absolu.
Abstrakte Zahl (f.)	Nombre (m.) abstrait.
Zirkelzahl (f.); Kugelzahl (f.)	Nombre (m.) circulaire.
Komplexe Zahl (f.); Ungleichnamige Zahl (f.)	Nombre (m.) complexe.
Zusammengesetzte Zahl (f.)	Nombre (m.) composé.
Benannte Zahl (f.)	Nombre (m.) concret.
Kubikzahl (f.); Kubische Zahl (f.)	Nombre (m.) cube *ou* cubique.
Bestimmte Zahl (f.)	Nombre (m.) déterminé.
Gerade Zahl (f.)	Nombre (m.) pair.
Figurierte Zahl (f.); Figurierte Nummer (f.)	Nombre (m.) figuré.
Galileische Zahl (f.)	Nombre (m.) de Galilée.
Unbestimmte Zahl (f.)	Nombre (m.) indéterminé.
Irrationalzahl (f.)	Nombre (m.) irrationnel.
Linearnummer (f.); Lineare Nummer (f.)	Nombre (m.) linéare.
Ludolph'sche Zahl (f.); Zahl π.	Nombre (m.) de Ludolph; Nombre π.
Gemischter Bruch (m.); Gemischte Zahl (f.)	Nombre (m.) fractionnaire.
Ungerade Zahl (f.)	Nombre (m.) impair.
Pentagonalzahl (f.)	Nombre (m.) pentagonal.
Vollständige Zahl (f.)	Nombre (m.) parfait.
Polygonalzahl (f.)	Nombre (m.) polygonal.
Primzahl (f.); Einfache Zahl (f.)	Nombre (m.) premier; Nombre primaire.
Rationale Zahl (f.); Rationalzahl (f.)	Nombre (m.) rationnel.
Quadratzahl (f.)	Nombre (m.) carré.
Dreieckzahl (f.)	Nombre (m.) triangulaire.
Ganze Zahl (f.)	Nombre (m.) entier.
Numerierung (f.); Nummerieren (n.)	Numération (f.)
Mutter (f.); Schraubenmutter (f.)	Écrou (m.)
Flügelmutter (f.)	Ecrou (m.) ailé; Écrou (m.) à oreilles.

Nut-coal (s.) — Carbone (m.) in pezzetti; Noce (f.)
Nut-lock (s.) — Arresto (m.) di sicurezza del bullone.
Nutation (s.) — Nutazione (f.)

O

Object-glass (s.); **Objective** (s.) — Obbiettivo (m.)
Oblique (adj.) — Obliquo.
— arch (s.) — Arcata (f.) a schiancio.
— bridge (s.) — Ponte (m.) obliquo.
— cone (s.) — Cono (m.) obliquo.

— coordinates (s. pl.) — Coordinate (f. pl.) oblique.

— cylinder (s.) — Cilindro (m.) obliquo.
— fracture (s.) — Frattura (f.) obliqua.
— line (s.) — Obliqua (f.)
— slot (s.) — Fessura (f.) obliqua.
— split (s.) — Taglio (m.) obliquo; Commessura (f.) obliqua.

— vault (s.); **Skew** vault (s.) — Volta (f.) a sbieco.
Oblique-angled (adj. — Obliquangolo.
Obliquely-slotted pole (s.) — Polo (m.) a scanalature oblique.

Obliquity (s.) — Obliquità (f.)
— of the ecliptic. — Obliquità (f.) dell'eclittica.
Oblong (adj.) — Oblungo.
Observation (s.) — Osservazione (f.)
— (Error (s.) of). — Errore (m.) d'osservazione.
— (Mirror). — Osservazione(f.)collospecchio.
Observations (s. pl.) (Barometrical). — Osservazioni (f. pl.) barometriche.
Observatory (s.) — Osservatorio (m.)

Obturator (s.); **Plug** (s.) — Otturatore (m.)
Obtuse (adj.) — Ottuso.
— angle (s.) — Angolo (m.) ottuso.
— angle (**Joining** (s.) in). — Commettitura (f.) a sopra squadra.

— angular joint (s.) — Commessura (f.) a sopra squadra.

— file (s.) — Lima (f.) ottusa.
Obtuse-angled (adj.) — Obliquangolo.
Occlusion (s.) (Techn.) — Occlusione (f.)
Ochre (s.) — Ocra (f.); Ocre (f.)
— (Green). — Ocra (f.) verde.

German	French
Nusskohle (f.)	Charbon (m.) menu.
Schraubensicherung (f.)	Arrêt (m.) de sûreté pour écrou.
Nutation (f.); Schwankung (f.) Wanken (n.) der Erdachse.	Nutation (f.)
Objektiv (n.); Objektivglas (n.)	Objectif (m.)
Schief; Schräg.	Oblique.
Schiefer Bogen (m.)	Arc (m.) biais.
Schiefe Brücke (f.)	Pont (m.) oblique.
Schiefer Kegel (m.)	Cône (m.) oblique; Cône (m.) scalène.
Schiefwinklige Koordinaten (f. pl.)	Coordonnées (f. pl.) obliques.
Schräger Cylinder (m.)	Cylindre (m.) oblique.
Schiefer Bruch (m.)	Cassure (f.) en sifflet.
Schräge Linie (f.)	Oblique (f.); Ligne (f.) oblique.
Schräger Schlitz (m.)	Fenfe (f.) oblique.
Schräge Teilfuge (f.); Schräger Schlitz (m.)	Fente (f.) oblique; Joint (m.) oblique.
Schiefes Gewölbe (n.)	Voûte (f.) biaise.
Schiefwinkelig.	Obliquangle.
Schräg genuteter Pol (m.)	Pôle (m.) à rainures oblique.
Schiefe (f.); Schrägheit (f.)	Obliquité (f.)
Schiefe (f.) der Ekliptik.	Obliquité (f.) de l'écliptique.
Länglich; Oblong.	Oblong.
Beobachtung (f.)	Observation (f.)
Beobachtungsfehler (m.)	Erreur (f.) d'observation.
Spiegelbeobachtung (f.)	Observation (f.) par miroir.
Barometrische Beobachtungen (f. pl.)	Observations (f. pl.) barométriques.
Sternwarte (f.); Observatorium (n.)	Observatoire (m.)
Verschlussstück (n.); Spund (m)	Obturateur (m.)
Stumpf.	Obtus.
Stumpfwinkel (m.)	Angle (m.) obtus.
Stumpfwinklige Verbindung (f.)	Assemblage (m.) à angle obtus.
Stumpfwinklige Fuge (f.)	Joint (m.) gras.
Stumpffeile (f.)	Lime (f.) obtuse.
Schiefwinkelig.	Obliquangle.
Okklusion (f.)	Occlusion (f.)
Ocher (m.); Ocker (m.)	Ocre (f.)
Grüner Ocker (m.)	Ocre (f.) verte.

Ochre (s.) (Red).	Ocra (f.) rossa; Sinopia (f.)
— (Yellow); **Yellow** iron-ochre (s.); **Mountain-ochre** (s.)	Ocra (f.) gialla; Terra (f.) gialla.
Ochreous (adj.); **Ochry** (s.)	Ocraceo.
Octoplex telegraphy (s.)	Telegrafia (f.) Octoplex.
Ocular (s.); **Eye-glass** (s.)	Oculare (m.)
Odd coil (s.)	Rocchetto (m.) in sopranumero.
Odometer (s.)	Odometro (m.); Celerimetro (m.)
Odontograph (s.)	Odontografo (m.)
Odour (s.) (Electr.)	Odore (m.) elettrico.
Ogee-arch (s.)	Ogiva (f.) lanceolata.
Ogival (adj.); **Pointed-arched** (adj.)	Ogivo; Ogivale.
Ogive (s.); **Pointed** arch (s.)	Ogiva (f.); Arco (m.) a sesto acuto.
Ohm (s.) (Electr.)	Ohm (m.)
— (B. A.)	Ohm (m.) della « *British Association* ».
— (Board of Trade); **New** ohm (s.)	Ohm (m.) del « *Board of Trade* ».
— (Congress); **Legal** ohm (s.)	Ohm (m.) legale.
— scale (s.)	Scala (f.) ohmica.
Ohm's law (s.)	Legge (f.) di Ohm.
Ohmage (s.)	Numero (m.) degli ohm.
Ohmic armature drop (s.)	Caduta (f.) ohmica di tensione nell'indotto.
— loss (s.)	Perdita (f.) ohmica; Perdita (f.) per effetto Joule.
— resistance (s.)	Resistenza (f.) ohmica.
Ohmit (s.)	Ohmite (f.)
Ohmmeter (s.)	Ohmmetro (m.)
— (Direct-reading).	Ohmmetro (m.) a lettura diretta.
— (Standard).	Ohmmetro (m.) di precisione.
Oil (s.)	Olio (m.)
— (Amber).	Olio (m.) d'ambra.
— (Coal-tar).	Olio (m.) di catrame.
— (Colza).	Olio (m.) di colza.
— (Cotton seed).	Olio (m.) di cotone.
— (Linseed).	Olio (m.) di lino.
— (Lubricating).	Olio (m.) per lubrificare le macchine.
— (Mineral).	Olio (m.) minerale.
— (Olive).	Olio (m.) d'oliva.
— (Paraffin).	Olio (m.) di paraffina.
— (Turpentine).	Olio (m.) di trementina.

German	French
Rother Ocker (m.); Rother Eisenocker (m.)	Ocre (f.) rouge.
Gelbe Ocker (m.); Gelberde (f.); Goldocker (m.); Ockiger Gelbeisenstein (m.)	Ocre (f.) jaune.
Ockerartig; Okrig; Ochrig.	Ocreux.
Achtfachtelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) octuplex.
Okular (n.); Okularglas (n.)	Oculaire (m.)
Ueberzählige Spule (f.)	Bobine (f.) surnuméraire.
Wegmesser (m.)	Odomètre (m.)
Zahnkurvenzeichner (m.); Odontograph (m.)	Odontographe (m.)
Elektrischer Geruch (m.)	Odeur (m.) électrique.
Ueberhöhter Spitzbogen (m.); Geschneppter Spitzbogen (m); Eselsrückenbogen (m.)	Ogive (f.) surhaussée; Ogive (f.) lancéolée; Ogive (f.) en dos d'âne.
Spitzbogig; Spitzbogen; Bogenrippenförmig.	Ogive; Ogival; Ogivique.
Spitzbogen (m.)	Ogive (f.); Arc (m.) à l'ogive.
Ohm (n.)	Ohm (m.)
British Association-Ohm (n.)	Ohm (m.) de la « *British Association* ».
Board of Trade-Ohm (n.)	Ohm (m.) du « *Board of Trade* ».
Legales Ohm (n.); Gesetzliches Ohm (n.)	Ohm (m.) légal.
Ohmskala (f.)	Échelle (f.) ohmique.
Ohm'sches Gesetz (n.)	Loi (f.) d'Ohm.
Ohmzhal (f.)	Nombre (m.) des ohms.
Ohmscher Ankerspannungsabfall (m.)	Chute (f.) ohmique de tension dans l'induit.
Ohmscher Verlust (m.)	Perte (f.) par effet Joule.
Ohmischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) ohmique.
Ohmit (n.)	Ohmite (f.)
Ohmmesser (m.); Ohmmeter (n.)	Ohmmètre (m.)
Direkt zeigendes Ohmmeter (n.)	Ohmmètre (m.) à lecture directe.
Präcisionswiderstandmesser (m.)	Ohmmètre (m.) de précision.
Oel (n.)	Huile (f.)
Bernsteinöl (n.)	Huile (f.) d'ambre.
Teeröl (n.)	Huile (f.) de goudron.
Kolzaöl (n.)	Huile (f.) de colza.
Baumwollensamenöl (n.)	Huile (f.) de coton.
Leinöl (n.)	Huile (f.) de lin.
Maschinenschmieröl (n.)	Huile (f.) pour lubrifier les machines.
Mineralöl (n.)	Huile (f.) minérale.
Olivenöl (n.)	Huile (f.) d'olive.
Paraffinöl (n.)	Huile (f.) de paraffine.
Turpentinöl (n.)	Huile (f.) de térémenthine.

Oil-box (s.); **Oil-cup** (s.) — Oliatore (m.); Lubrificatore (m.)

Oil-groove (s.) — Incavatura (f.) d'ingrassamento.

Oil-insulation (s.) — Isolamento (m.) ad olio; Isolazione (f.) ad olio.

Oil-insulator (s.) — Isolatore (m.) ad olio.
Oil-pump (s.) — Pompa (f.) ad olio.
Oil-tank (s.) — Serbatoio (m.) dell'olio.
Oil-transformer (s.) (Electr.) — Trasformatore (m.) ad olio.
Oil-varnish (s.) — Vernice (f.) ad olio.

Oiling (s.) — Lubrificazione (f.)

— (Automatic). — Lubrificazione (f.) automatica.
— (Hand). — Lubrificazione (f.) a mano.
— (Wick). — Lubrificazione (f.) a stoppino.
Okonite (s.) — Oconite (f.); Okonite (f.)
Oligist-iron (s.); **Specular** iron-ore (s.) — Ferro (m.) speculare.
Oligocene (s.) (Geol.) — Sistema (m.) oligocene; Oligocene (m.)

Oligoclase (s.) (Miner.) — Oligoclasio (m.)
Olivine (s.) (Miner.) — Olivina (f.)
Omnibus (s.); **Bus** (s.); **Buss** (s.) — Omnibus (m.)

Omnibus-bar (s.); **Omnibus-rod** (s.); **Bus-rod** (s.); **Omnibus-wire** (s.) (Electr.) — Conduttore (m.) principale in un quadro di distribuzione.

Opal (s.) — Opale (f.)
— glass (s.) — Vetro (m.) opale.
— glass reflector (s.) — Riflettore (m.) di vetro opalino.
— globe (s.) — Globo (m.) di vetro opalino.

Opalescent glass globe (s.) — Globo (m.) opalescente.
Opaque (adj.) — Opaco.
Open belt (s.) — Cinghia (f.) aperta; Cinghia (f.) non incrociata.

— circuit (s.) — Circuito (m.) aperto.
— goods-waggon (s.) — Carro (m.) aperto da merci; Carro (m.) piatto.

— grate area (s.) — Area (f.) libera della griglia.
— rods (s. pl.) — Aste (f. pl.) aperte.
Open-sand casting (s.) — Fusione (f.) a scoperto.
Optical energy (s.) — Energia (f.) ottica.
— exposure (s.) — Esposizione (f.) alla luce.
— force (s.) — Forza (f.) ottica.
— power (s.) — Potenza (f.) ottica.
Optique (adj.); **Optical** (adj.) — Ottico.
Order (s.) of a curve; of an equation (Math.) — Grado (m.) *o* ordine (m.) d'una curva, d'una equazione.
Order (s.) (Arch.) — Ordine (m.)
— (Attic). — Ordine (m.) attico; Ordine (m.) bastardo.

Oelbüchse (f.)	Godet (m.); Boîte (f.) à graisse; Graisseur (m.)
Oelnute (f.); Schmiernute (f.)	Patte (f.) d'araignée.
Oelisolirung (f.)	Isolation (f.) à huile.
Oelisolator (m.)	Isolateur (m.) à huile.
Oelpumpe (f.)	Pompe (f.) à huile.
Oelbehälter (m.)	Réservoir (m.) à huile.
Oeltransformator (m.)	Transformateur (m.) à huile.
Oelfirniss (m.)	Vernis (m.) à l'huile; Vernis (m.) gras.
Schmierung (f.)	Lubrification (f.); Graissage (m.)
Selbsttätige Schmierung (f.)	Lubrification (f.) automatique.
Handschmierung (f.)	Lubrification (f.) à la main.
Dochtschmierung (f.)	Lubrification (f.) à mèche.
Okonit (m.)	Oconite (f.); Okonite (f.)
Glanzeisenstein (m.); Glanzeisenerz (n.)	Oligiste (m.) spéculaire; Fer (m.) spéculaire.
Oligocän (n.); Oligocänformation (f.)	Oligocène (m.); Système (m.) oligocène.
Oligoklas (m.)	Oligoclase (m.)
Olivin (m.)	Olivine (f.)
Omnibus (m.); Stellwagen (m.); Omnibuswagen (m.)	Omnibus (m.)
Sammelschiene (f.)	Conducteur (m.) principal dans un tableau de distribution.
Opal (m.)	Opale (f.)
Opalglas (n.)	Verre (m.) opale.
Milchglasreflektor (m.)	Réflecteur (m.) en verre opale.
Milchglasglocke (f.); Opalglasglocke (f.)	Globe (m.) en verre opalé.
Ueberfangglasglocke (f.)	Globe (m.) en verre opalescent.
Undurchsichtig.	Opaque.
Offener Riemen (m.)	Courroie (f.) ouverte.
Offener Stromkreis (m.)	Circuit (m.) ouvert.
Offener Güterwagen (m.)	Wagon (m.) à plateforme découverte.
Offene Rostfläche (f.)	Surface (f.) libre de la grille.
Offene Stangen (f. pl.)	Barres (f. pl.) ouvertes.
Erdguss (m.)	Fonderie (f.) à découvert.
Optische Energie (f.)	Energie (f.) optique.
Belichtung (f.)	Exposition (f.) à la lumière.
Optische Kraft (f.)	Force (f.) optique.
Optische Leistung (f.)	Puissance (f.) optique.
Optisch.	Optique.
Grad (m.) einer Kurve, einer Gleichung; Ordnung (f.)	Ordre (m.) d'une courbe d'une équation.
Ordnung (f.)	Ordre (m.)
Attische Säulenordnung (f.)	Ordre (m.) attique.

Order (s.) (Arch.) (Composite); **Compound** order (s.)	Ordine (m.) composito.
— (Corinthian).	Ordine (m.) corintio.
— (Dorian); **Doric** order (s.)	Ordine (m.) dorico.
— (Ionian); **Ionic** order (s.)	Ordine (m.) ionico.
— (Roman).	Ordine (m.) romano.
— (Rustic).	Ordine (m.) rustico.
— (Tuscan).	Ordine (m.) toscano.
Ore (s.)	Minerale (m.)
— concentration (s.)	Arricchimento (m.) dei minerali.
to **Orient** (v.) a building; to **Easter** (v.) a building.	Orientare un edificio.
Orifice (s.); **Mouth** (s.) (Techn.)	Orificio (m.); Orifizio (m.); Apertura (f.); Bocca (f.)
— with height of water.	Bocca (f.) a battente.
— (Submerged).	Bocca (f.) rigurgitata.
Ornament (s.)	Ornamento (m.)
Orography (s.)	Orografia (f.)
Orthoclase (s.)	Ortoclasio (m.); Feldspato (m.); Feldispato (m.)
Orthodiagraph (s.)	Ortodiagrafo (m.)
— (Horizontal).	Ortodiagrafo (m.) orizzontale.
— (Vertical).	Ortodiagrafo (m.) verticale.
Orthogonal (adj.)	Ortogonale; Ortogono.
— projection (s.); **Rectangular** projection (s.)	Proiezione (f.) ortogonale.
Orthoradiograph (s.)	Ortoradiografo (m.)
to **Oscillate** (v.)	Oscillare; vibrare.
Oscillating (adj.)	Oscillante.
— engine (s.)	Macchina (f.) a vapore oscillante.
— discharge (s.)	Scarica (f.) oscillante.
— spark (s.)	Scintilla (f.) oscillatoria.
Oscillation (s.)	Oscillazione (s.)
— (Arc (s.) of).	Arco (m) di oscillazione; Ampiezza (f.) d'oscillazione.
— (Axis (s.) of).	Asse (m.) d'oscillazione.
— (Double).	Oscillazione (f.) doppia.
— (Single).	Oscillazione (f.) semplice.
Oscillations (s. pl.) of temperature.	Oscillazioni (f. pl.) della temperatura.
— (Electric).	Oscillazioni (f. pl.) elettriche.

German	French
Komposite Säulenordnung (f.)	Ordre (m.) composite.
Korinthische Ordnung (f.)	Ordre (m.) corinthien.
Dorische Ordnung (f.)	Ordre (m.) dorique.
Jonische Ordnung (f.)	Ordre (m.) ionique.
Römische Ordnung (f.)	Ordre (m.) romain.
Säulenordnung (f.) mit Bossenwerk; Rustik-Säulenordnung (f.)	Ordre (m.) rustique.
Toskanische Ordnung (f.); Tuskische Ordnung (f.)	Ordre (m.) toscan.
Erz (n.)	Minéral (m.)
Anreicherung (f.) der Erze.	Enrichissement (m.) des minerais.
Ein Gebäude einosten.	Orienter un édifice.
Oeffnung (f.); Mündung (f.); Loch (n.)	Orifice (m.)
Mündung (f.) mit Druckhöhe.	Orifice (m.) avec charge d'eau.
Ausfluss (m.) unter Wasser.	Orifice (m.) noyé sur les deux faces.
Ornament (n.); Ausschmückung (f.); Verzierung (f.)	Ornement (m.)
Orographie (f.)	Orographie (f.)
Orthoklas (m.); Feldspat (m.)	Orthoclase (m.); Orthose (m.) Feldspath (m.)
Orthodiagraph (m.)	Orthodiagraphe (m.)
Horizontalorthodiagraph (m.)	Orthodiagraphe (m.) horizontal.
Vertikalorthodiagraph (m.)	Orthodiagraphe (m.) vertical.
Orthogonal; Rechtwinklig; Winkelrecht.	Orthogonal; Orthogone.
Rechtwinklige Projektion (f.)	Projection (f.) orthogonale.
Orthoröntgenograph (m.); Herzmessapparat (m.)	Orthoradiographe (m.)
Oscillieren; Schwingen.	Osciller.
Oscillierend; Schwingend.	Oscillant.
Oscillierende Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur oscillante.
Oscillierende Entladung (f.)	Décharge (f.) oscillante.
Oscillatorischer Funken (m.)	Etincelle (f.) oscillatoire.
Schwingung (f.); Schwankung (f.); Schwingen (n.)	Oscillation (f.)
Amplitude (f.) der Schwingung.	Amplitude (f.) de l'oscillation.
Schwingungsaxe (f.)	Axe (m.) d'oscillation.
Doppelte Schwingung (f.)	Oscillation (f.) double.
Einfache Schwingung (f.)	Oscillation (f.) simple.
Temperaturschwankungen (f. pl.)	Oscillations (f. pl.) de la temperature.
Elektrische Schwingungen (f. pl.)	Oscillations (f. pl.) électriques.

Oscillator (s.)	Oscillatore (m.)
— (Antenna)	Oscillatore (m.) ad antenna.
— (Marconi).	Oscillatore (m.) Marconi.
— (Righi-Marconi).	Oscillatore (m.) Righi-Marconi.
— (Straight).	Oscillatore (m.) rettilineo.
— with three spark-gaps.	Oscillatore (m.) a tre scintille.
Oscillatory impedance (s.) (Electr.)	Impedanza (f.) oscillatoria; Impedenza (f.) oscillatoria.
Oscillograph (s.)	Oscillografo (m.)
Osculation (s.)	Osculazioae (f.)
— (Plane (s.) of).	Piano (s.) osculatore.
Osculatory (adj.)	Osculatore.
— circle (s.); **Circle** (s.) of curvature.	Circolo (m.) osculatore.
— curves (s. pl.)	Curve (f. pl.) osculatrici.
— sphere (s.)	Sfera (f.) osculatrice.
Osmium (s.)	Osmio (m.)
— lamp (s.)	Lampada (f.) ad osmio.
Osmo-regulation (s.) of the vacuum.	Regolazione (f.) osmotica del vuoto.
Osmose (s.) (Electrical); **Electro-osmose** (s.)	Osmosi (f.) elettrica; Elettro-smosi (f.)
Osmotic pressure (s.)	Pressione (f.) osmotica.
Ossanas'circle (s.)	Circolo (m.) d'Ossanna.
Outlet (s.)	Sfogo (m.); Sbocco (m); Scarico (m.); Scolo (m.); Apertura (f.) di scarico.
Outlet-pipe (s.)	Tubo (m.) di spurgo; Tubo (m.) di sfogo; Tubo (m.) di scappamento.
Outlet-valve (s.)	Valvola (f.) di scarico; Valvola (f.) di spurgo; Valvola (f.) di scappamento.
Outline (s.)	Schizzo (m.); Abbozzo (m.); Contorno (m.)
Output (s.)	Potenza (f.)
— (Apparent).	Potenza (f.) apparente.
— (Continuous).	Potenza (f.) continua.
— (Effective).	Potenza (f.) effettiva.
— (Electrical).	Potenza (f.) elettrica.
— (Instantaneous).	Potenza (f.) istantanea.
— (Mechanical).	Potenza (f.) meccanica.
— (Maximum).	Potenza (f.) massima.
— (Minimum).	Potenza (f.) minima.
— (Nominal).	Potenza (f.) nominale.
— (Normal).	Potenza (f.) normale.

Oscillator (m.); Wellenerreger (m.); Wellenerzeuger (m.)	Oscillateur (m.)
Antennenoscillator (m.)	Oscillateur (m.) à antenne.
Marconi-Oscillator (m.)	Oscillateur (m.) Marconi.
Righi-Marconische Funkenstrecke (f.)	Oscillateur (m.) Righi-Marconi.
Stabförmiger Oscillator (m.)	Oscillateur (m.) rectiligne.
Funkenstrecke (f) mit drei Funken.	Oscillateur (m.) à trois étincelles.
Oscillierende Impedanz (f.)	Impédance (f.) oscillatoire.
Oscillograph (m.)	Oscillographe (m.)
Osculation (f.)	Osculation (f.)
Osculationsebene (f.); Berührungsebene (f.); Schmiegungsebene (f.)	Plan (m.) osculateur.
Osculierend.	Osculateur.
Oskulierender Kreis (m); Krümmungskreis (m.)	Cercle (m.) osculateur.
Oskulierende Kurven (f. pl.)	Courbes (f. pl.) osculatrices.
Oskulierende Kugel (f.); Osculationskugel (f.); Schmiegungskugel (f.)	Sphère (f.) osculatrice.
Osmium (n.)	Osmium (m.)
Osmiumlampe (f.)	Lampe (f.) à osmium.
Osmoregulierung (f.) des Vakuums; Regulierung (f.) durch Osmose.	Osmoréglage (m.) du vide Réglage (m.) du vide par osmose.
Elektrosmose (f.)	Osmose (f.) électrique.
Osmotischer Druck (m.)	Pression (f.) osmotique.
Ossannas Kreis (m.)	Cercle (m.) d'Ossanna.
Abfluss (m.); Ablauf (m.); Abzug (m); Auslass (m.)	Colateur (m.); Déchargeoir (m.); Ecoulement (m.)
Dampfauslassrohr (n.); Dampfausblaserohr (n.); Ausströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'échappement; Tuyau (m.) de sortie; Tuyau (m.) d'émission.
Auslassventil (n.); Ablassventil (n.); Ausströmungsventil (n.)	Soupape (f.) d'émission.
Umriss (m.)	Contour (m.)
Leistung (f.)	Débit (m.)
Scheinbare Leistung (f.)	Débit (m.) apparent.
Dauerleistung (f.)	Débit (m.) continu.
Wirkliche Leistung (f.)	Débit (m.) effectif.
Elektrische Leistung (f.)	Débit (m.) électrique.
Momentanleistung (f.)	Débit (m.) momentané.
Mechanische Leistung (f.)	Débit (m.) mécanique.
Maximalleistung (f.)	Débit (m.) maximum.
Minimalleistung (f.)	Débit (m.) minimum.
Nominelle Leistung (f.)	Débit (m.) nominal.
Normalleistung (f.)	Débit (m.) normal.

Output (s.) (Three-phase current). — Potenza (f.) di una corrente trifase.
— (Total). — Potenza (f.) totale.
— (Useful). — Potenza (f.) utile; Effetto (m.) utile.
— (Unit of). — Unità (f.) di potenza.
— (Wasted). — Potenza (f.) perduta.
Ovals (s. pl.) (Conjugate). — Ovali (f. pl.) coniugate.
Overcharge (s.) — Carico (m.) avventizio; Sopracarico.
— of valves. — Sopracarico (m.) delle valvole.
Over-compounded dynamo (s.) — Dinamo (f.) ad eccitazione ipercompound.
Over-compounding (s.) (Electr.) — Argine (m.) a stramazzo.
Overfall-dike (s.) — Focolaio (m.) in sbalzo.
Over-hanging fire box (s.) — Linea (f.) aerea.
Overhead-line (s.) (Electr.)
Overheated steam (s.); **Superheated** steam (s.) — Vapore (m.) soprariscaldato.
Overheater (s.); **Superheater** (s.) — Soprascaldatore (m.); Surriscaldatore (m.)
Overheating (s); **Superheating** (s.) — Soprascaldamento (m.); Surriscaldamento (m.)
— of the metal of a boiler. — Colpo (m.) di fuoco.
Overheating-tube (s.) — Tubo (m.) riscaldatore del vapore.
Over-load (s.) — Sopracarico (m.)
Over type dynamo (s.) — Dinamo (f.) del tipo superiore.
Oxalate (s.) — Ossalato (m.)
— of potash. — Ossalato (m.) di potassio.
Oxidability (s.) — Ossidabilità (f.)
Oxidable (adj.) — Ossidabile.
Oxidation (s.) — Ossidazione (f.); Ossigenazione (f.)
Oxide (s.) — Ossido (m.)
— of aluminium. — Ossido (m.) d'alluminio.
— of ammonium. — Ossido (m.) d'ammonio.
— of antimony. — Ossido (m.) d'antimonio.
— of barium. — Ossido (m.) di bario.
— of lead. — Ossido (m.) di piombo.
— of nitrogen. — Ossido (m.) d'azoto.
— of silver. — Ossido (m.) d'argento.
— of zinc. — Ossido (m.) di zinco.
— (Carbonic). — Ossido (m.) di carbonio.
— (Ferric). — Ossido (m.) ferrico.
— (Ferrous). — Ossido (m.) ferroso.
Oxygen (s.) — Ossigeno (m.)
Oxygenated (adj.) — Ossigenato.
Ozokerite (s.); **Ozocerite** (s.) — Ozokerite (f.); Ozocherite (f.)
Ozone (s.) — Ozono (m.)

Drehstromleistung (f.)	Débit (m.) du courant triphasé.
Gesammsleistung (f.)	Débit (m.) total.
Nutzleistung (f)	Effet (m.) util.
Leistungeinheit (f.)	Unité (f.) de puissance.
Nutzlose Leistung (f.)	Effett (m.) perdu.
Konjugierter Ovalen (f. pl.)	Ovales (f. pl.) conjuguées.
Ueberlast (f.); Ueberlastung (f.)	Surcharge (f.)
Ueberlastung (f.) der Ventile.	Surcharge (m.) des soupapes.
Uebercompounddynamo (f.)	Dynamo (f.) hypercompoundée.
Uebercompoundirung (f.)	Hypercompoundage (m.)
Ueberfalldeich (m.)	Digue (f.) à deversoir.
Ueberhängige Feuerbüchse (f.)	Foyer (m.) en porte à faux.
Oberirdische Leitung (f.); Luftleitung (f.)	Ligne (f.) aérienne.
Ueberhitzer Dampf (m.)	Vapeur (f.) surchauffée.
Ueberhitzer (m.)	Surchuaffeur (m.)
Ueberhitzen (n.); Ueberhitzung (f.)	Surchauffage (m.)
Ueberhitzung (f.) der Kesselwände.	Coup (m.) de feu.
Ueberhitzungsrohr (n.)	Tube (m.) surchauffeur.
Ueberlast (f.)	Surcharge (f.)
Dynamo (f.) mit oberständigem Anker.	Dynamo (f.) du type supérieur.
Oxalat (n.); Oxalsaures Salz (n.)	Oxalate (m.)
Kaliumoxalat (n.)	Oxalate (m.) de potasse.
Oxydierbarkeit (f.)	Oxydabilité (f.)
Oxydierbar.	Oxydable.
Oxydation (f.); Oxydierung (f.)	Oxydation.
Oxyd (n.)	Oxyde (m.); Oxide (m.)
Aluminiumoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'aluminium.
Ammoniumoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'ammonium.
Antimonoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'antimoine.
Bariumoxyd (n.)	Oxyde (m.) de barium.
Bleioxyd (n.)	Oxyde (m.) de plomb.
Stickoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'azote.
Silberoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'argent.
Zinkoxyd (n.)	Oxyde (m.) de zinc.
Kohlenoxyd (n.)	Oxyde (m.) de charbon.
Ferrioxyd (n.); Eisenoxyd (n.)	Oxyde (m.) ferrique.
Eisenoxydul (n.)	Oxyde (m.) ferreux.
Oxygen (n.); Sauerstoff (m.); Oxygenum (n.)	Oxygène (m.)
Sauerstoffhaltig.	Oxygené.
Ozokerit (m.)	Ozokérite (f.)
Ozon (n.)	Ozone (m.)

Ozon-tube (s.) — Tubo (m.) ozonizzatore.
Ozonisation (s.) — Ozonizzazione (f.)
to **Ozonize** (v.) — Ozonizzare.
Ozonometer (s.) — Ozonometro (m.)
Ozonometric (adj.) — Ozonometrico.
Ozonometry (s.) — Ozonometria (f.)
Ozonoscope (s.) — Ozonoscopo (m.)
Ozonoscopic (adj.) — Ozonoscopico.

P

Pacinotti armature (s.); **Pacinotti** inductor (s.); **Pacinotti** ring (s.) — Armatura (f.) di Pacinotti; Induttore (m.) Pacinotti; Anello (m.) di Pacinotti.
Packing (s.) (Mach.) — Guarnitura (f.); Guarnizione (f.)

— of the piston; **Leathering** (s.) of the piston. — Baderna (f.) dello stantuffo; Guarnizione (f.) dello stantuffo.
— of the stuffing-box; **Leathering** (s.) of the stuffing-box. — Guarnizione (f.) del premistoppa o premibaderne.
— (Asbestos). — Guarnizione (f.) d'asbesto.
— (Caoutchouc); **India-rubber** packing (s.) — Guarnizione (f.) di caucciù o di gomma.
— (Copper). — Guarnizione (m.) di rame.
— (Cord). — Guarnizione (f.) di cordone.
— (Cotton). — Guarnizione (f.) di cotone.
— (Elastic). — Guarnizione (f.) elastica.
— (Hemp). — Guarnizione (f.) di canapa.
— (Metallic). — Guarnizione (f.) metallica.
— (Pipe). — Guarnizione (f.) del tubo.
— (Piston). — Guarnizione (f.) dello stantuffo.
— (Rubber). — Guarnizione (f.) di gomma.
— (Tow). — Guarnizione (f.) di stoppa.
Packing-bolt (s.) — Chiavarda (f.) di stringimento.
Packing-ring (s.) — Anello (m.) di guarnizione.

Paddle (s.); **Float-board** (s.) — Paletta (f.) d'una ruota idraulica.
— (Cycloidal). — Paletta (f.) cicloidale.
— (Fluel-throwing). — Ruota (f.) di proiezione.

Ozonröhre (f.)	Tube (m.) ozoniseur.
Ozonisirung (f.)	Ozonisation (f.)
Ozonisieren.	Ozoniser.
Ozonometer (n.)	Ozonométre (m.)
Ozonometrisch.	Ozonometrique.
Ozonometrie (f.)	Ozonométrie (f.)
Ozonoskop (n.)	Ozonoscope (m.)
Ozonoskopisch.	Ozonoscopique.

Pacinotti-Induktor (m.); Pacinotti-Ring (m.)	Armature (f.) de Pacinotti.
Liderung (f.); Dichtung (f.); Verpackung (f.); Packung (f.); Liederung (f.); Stopfung (f.)	Garniture (f.); Étoupage (f.)
Dampfkolbenliderung (f.); Liderung (f.) eines Kolbens.	Garniture (f.) d'un piston.
Liderung (f.) einer Stopfbüchse.	Garniture (f.) d'une boîte à étoupe.
Asbestpackung (f.)	Garniture (f.) d'asbeste.
Kautschukpackung (f.); Kautschukdichtung (f.)	Garniture (f.) en caoutchouc.
Kuppereinlage (f.)	Garniture (f.) *ou* Joint (m.) de cuivre.
Schnurpackung (f.); Kabelpackung (f.)	Garniture (f.) en cordon; Bourrage (m.) en cordon.
Baumwollpackung (f.)	Garniture (f.) de coton; Joint (m.) de coton.
Elastische Packung (f.)	Garniture (f.) de joint élastique.
Hanfliderung (f.); Hanfpackung (f.)	Garniture (f.) en chanvre.
Metalliderung (f.); Metalldichtung (f.); Metallpackung (f.)	Garniture (f.) métallique.
Rohrpackung (f.); Rohrdichtung (f.)	Garniture (f.) de tuyau.
Kolbendichtung (f.); Kolbenliderung (f.)	Garniture (f.) du piston.
Gummidichtung (f.)	Garniture (f.) en caoutchouc.
Wergliderung (f.)	Garniture (f.) d'étoupe.
Packungsbolzen (m.)	Boulon (m.) de serrage.
Dichtungsring (m.); Liderungsring (m.)	Bague (f.) de garniture.
Radschaufel (f.); Wasserradschaufel (m.)	Pale (f.) d'une roue hydraulique; Aube (f.)
Cycloïdische Schaufel (f.)	Pale (f.) cycloïdale.
Umlaufende Wurfschaufel (f.)	Roue (f.) de projection.

Paddle-box (s.) Tamburo (m.) della ruota.
Paddle-steamer (s.) Piroscafo (m.) a ruote; Vapore (m.) a ruote.

to **Paint** (v.); to **Coat** (v.) with paint. Pitturare; Tingere.
Paint (s.) (Acid-proof). Vernice (f.) *o* Pittura (f.) antiacida.
— (Insulating). Colore (m.) isolante; Pittura (f.) isolante.

Palification (s.); **Pile-driving** (s.) Palificazione (f.)

Palisade (f.); **Stockade** (s.) Palizzata (f.)

Palisaded (adj.) Palizzato.
Palisading (s.); **Stockade-work** (s.) Trinceramento (m.) palificato.

Panel (s.) (Intermediate). Scomparto (m.) intermedio.
— (Machine). Scomparto (m.) delle macchine.
— (Middle). Scomparto (m.) centrale.
— (Side). Scomparto (m.) laterale.
— (Switchboard). Scomparto (m.) del quadro di distribuzione.

Pantelegraph (s.); **Copying telegraph** (s.) Pantelegrafo (m.)
Pantelephon (s.) Pantelefono (m.)
Pantograph (s.) Pantografo (m.)

Pantometer (s.) Pantometro (m.)

Paper (s.) Carta (f.)
— (Albumin). Carta (f.) albuminata.
— (Asbestos). Carta (f.) di amianto.
— (Blotting). Carta (f.) sugante.
— (Drawing); **Design-paper** (s.) Carta (f.) da disegno.
— (Emery); **Glass-paper** (s.) Carta (f.) smerigliata; Carta vetrata.
— (Filtering); **Filter-paper** (s.) Carta (f.) da filtri; Carta (f.) da filtrare.
— (Gutta-percha). Foglio (m.) di guttaperca.
— (Heliographic). Carta (f.) eliografica.
— (Impregnated). Carta (f.) impregnata.
— (Isolac). Carta (f.) isolante verniciata.
— (Japanese). Carta (f.) del Giappone.
— (Letter); **Post-paper** (s.) Carta (f.) da lettere.
— (Litmus). Carta (f.) di tornasole; Carta di laccamuffa.
— (Manilla). Carta (f.) di Manilla.
— (Megohmit). Carta (f.) di megomite.
— (Packing). Carta (f.) da imballaggio; Carta (f.) da pacchi.
— (Perforated). Carta (f.) perforata

German	French
Radkasten (m.)	Tambour (m.) de roue.
Raddampfer (m.)	Vapeur (m.) à roues.
Anstreichen.	Peintre.
Säurebeständiger Anstrich (m)	Peinture (f.) antiacide.
Isolierfarbe (f.)	Couleur (m.) isolante; Peinture (f.) isolante.
Verpfählung (f.); Pfahlschlagung (f.); Pfahlsetzen (n.); Pfahlschlagen (n.)	Palification (f.); Pilotage (m.)
Pfahlzaun (m.); Pfahlhecke (f.); Einpfälung (f.)	Palissade (f.); Clôture (f.) de palis.
Pallisadiert; Verpallisadiert.	Palissadé.
Pallisadierung (f.); Verpallisadierung (f.); Pallisadenwerk (n.); Pallisadenlinie (f.)	Palissadement (m.)
Zwischenfeld (n.)	Panneau (m.) intermédiaire.
Maschinenfeld (n.)	Panneau (m.) des machines.
Mittelfeld (n.)	Panneau (m.) du milieu.
Seitenfeld (n.)	Panneau (m.) latéral.
Schalttafelfeld (n.)	Panneau (m.) de tableau de distribution.
Pantelegraph (m.); Kopiertelegraph (m.)	Pantélégraphe (m.)
Pantelephon (n.)	Pantéléphone (m.)
Pantograph (m.); Storchschnabel (m.)	Pantographe (m.)
Pantometer (n.); Winkelmesser (m.)	Pantomètre (m.)
Papier (n.)	Papier (m.)
Albuminpapier (n.)	Papier (m.) albuminé.
Asbestpapier (n.)	Papier (m.) d'asbeste.
Löschpapier (n.)	Papier-buvard (m.)
Zeichenpapier (n.)	Papier (m.) à dessiner.
Schmirgelpapier (n.); Glaspapier (n.)	Papier (m.) à l'émeri; Papier (m.) de verre.
Filtrierpapier (n.)	Papier (m.) à filtrer.
Guttaperchapapier (n.)	Papier (m.) de guttapercha.
Lichtpausepapier (n.)	Papier (m.) héliographique.
Imprägniertes Papier (n.)	Papier (m.) imprégné.
Isolackiertes Papier (n.)	Papier (m.) isolant laqué.
Japanpapier (n.)	Papier (m.) japonais.
Briefpapier (n.)	Papier (m.) à lettres.
Lackmuspapier (n.)	Papier (m.) de tournesol.
Manillapapier (n.)	Papier (m.) manille.
Megohmitpapier (n.)	Papier (m.) mégohmite.
Packpapier (n.)	Papier (m.) d'emballage.
Durchlochtes Papier (n.)	Papier (m) perforé.

Paper (s.) (Tracing). — Carta (f.) da ricalcare.

— (Wove); **Vellum-paper** (s.) — Carta (f.) velina.
Paper-cutting-machine (s.) — Macchina (f.) per tagliare la carta.

Paper-filter (s.) — Filtro (m.) di carta.
Paper-manufactory (s.) — Cartiera (f.)

Parabola (s.) — Parabola (f.)
— of a higher degree. — Parabola (f.) di grado superiore.

— (Cubic). — Parabola (f.) cubica.
— (Neil's). — Parabola (f.) di Neil.
Parabolic (adj.); **Parabolical** (adj.) — Parabolico.
— conoid (s.); **Paraboloid** (s.) — Paraboloide (m.) di rivoluzione.

— mirror (s.) — Specchio (m.) parabolico.
— motion (s.) — Moto (m.) parabolico.
Paraboloid (s.) — Paraboloide (m.); Conoide (m.) parabolico.

— (Elliptical). — Paraboloide (m.) ellittico.
— (Hyperbolical). — Paraboloide (m.) iperbolico.
Paracentric (adj.); **Paracentrical** (adj.) — Paracentrico.
Parachute (s.) — Paracadute (m.)
Paracircular electro-magnet (s.) — Elettromagnete (m.) con camicia.
Paradox (s.) (Magnetical). — Paradosso (m.) magnetico.

Paraffine (s.) — Paraffina (f.)
Paraffine-candle (s.) — Candela (f.) di paraffina.
Paraffine-oil (s.) — Olio (m.) di paraffina.
Parallactic error (s.) — Errore (m.) di parallasse nella lettura.

Parallax (s.) (Astron.) — Parallasse (f.)
— of the cross-wire. — Parallasse (f.) dei fili.
— (Annual). — Parallasse (f.) annuale o annua.
— (Diurnal); **Geocentric** parallaxe (s.) — Parallasse (f.) diurna o geocentrica.
— (Heliocentric). — Parallasse (f.) eliocentrica.
— (Horizontal). — Parallasse (f.) orizzontale.
Parallel (s.) (Geom.) — Parallela (f.); Linea (f.) parallela.

— (s.); **Parallel** circle (s.) (Astron.) — Parallelo (m.)
— of latitude. — Parallelo (m.) di latitudine.
— (adj.) — Parallelo.
— arrangement (s.) — Collegamento (m.) in circuiti paralleli.

— bars (s. pl.) — Aste (f. pl.) guidatrici del parallelogrammo.

— motion (s.) — Movimento (m.) parallelo.

Calquierpapier (n.); Pauspapier (n.)	Papier (m.) à calquer.
Velinpapier (n.)	Papier (m.) vélin.
Papierschneidemaschine (f.)	Coupeuse (f.); Machine (f.) à couper le papier.
Papierfilter (n.)	Filtre (m.) en papier.
Papierfabrik (f.)	Papeterie (f.); Usine (f.) à papier.
Parabel (f.)	Parabole (f.)
Parabel (f.) höherer Ordnung.	Parabole (f.) d'ordre *ou* de degré supérieur.
Kubische Parabel (f.)	Parabole (f.) cubique.
Neilsche Parabel (f.)	Parabole (f.) de Neil.
Parabolisch.	Parabolique.
Umdrehungsparaboloïd (n.); Rotationsparaboloïd (n.)	Paraboloïde (m.) de révolution.
Parabolischer Spiegel (m.)	Miroir (m.) parabolique.
Parabolische Bewegung (f.)	Mouvement (m.) parabolique.
Paraboloïd (n.); Paraboloïd (n.)	Paraboloïde (m.)
Elliptisches Paraboloïd (n.)	Paraboloïde (m.) elliptique.
Hyperbolisches Paraboloïd (n.)	Paraboloïde (m.) hyperbolique.
Paracentrisch.	Paracentrique.
Fallschirm (m.)	Parachute (m.)
Paracirculärer Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) paracirculaire.
Magnetisches Paradox (n.); Magnetisches Paradoxon (n.)	Paradoxe (m.) magnétique.
Paraffin (n.)	Paraffine (f.)
Paraffinkerze (f.)	Bougie (f.) de paraffine.
Paraffinöl (n.)	Huile (f.) de paraffine.
Parallaktischer Ablesefehler (m.)	Erreur (m.) parallactique de lecture.
Parallaxe (f.)	Parallaxe (f.)
Fedenkreuzparallaxe (f.)	Parallaxe (f.) du réticulé.
Jährliche Parallaxe (f.)	Parallaxe (f.) annuelle.
Tägliche Parallaxe (f.); Geocentrische Parallaxe (f.)	Parallaxe (f.) diurne *ou* géocentrique.
Heliocentrische Parallaxe (f.)	Parallaxe (f.) héliocentrique.
Horizontal-Parallaxe (f.)	Parallaxe (f.) horizontale.
Parallele (f.); Parallellinie (f.); Gleichlauflinie (f.)	Parallèle (f.); Ligne (f.) parallèle.
Parallel (m.); Parallelkreis (m.)	Parallèle (m.)
Breitenparallel (m.)	Parallèle (m.) de latitude.
Parallel.	Parallèle.
Parallelschaltung (f.)	Assemblage (m.) en arcs parallèles.
Parallelstangen (f. p.) des Watt'schen Parallelogramms.	Tiges (f. pl.) du parallélogramme.
Parallelbewegung (f.)	Mouvement (m.) parallèle.

Parallel motion saft (s.) — Albero (m.) del parallelogrammo.
Parallelism (m.) — Parallelismo (m.); Paralelismo (m.)
Parallelogram (s.) — Parallelogrammo (m.); Parallelogramma (m.)
— of acceleration. — Parallelogrammo (m.) delle accelerazioni.
— of forces. — Parallelogrammo (m.) delle forze.
— of velocities. — Parallelogrammo (m.) delle velocità.
— of Watt. — Parallelogrammo (m.) articolato di Watt.
Parallelopiped (s.); **Parallelopipedon** (s.) — Parallelepipedo (m.)
— of forces. — Parallelepipedo (m.) delle forze.
— (Fresnel's). — Parallelepipedo (m.) di Fresnel.
— (Oblique). — Parallelepipedo (m.) obliquo.
— (Rectangular). — Parallelepipedo (m.) rettangolo.
— (Right). — Parallelepipedo (m.) retto.
Paramagnetic (adj.) — Paramagnetico.
Paramagnetism (s.) — Paramagnetismo (m.)
Parameter (s.) — Parametro (m.)
Parasitical currents (s. pl.); **Eddy** currents (s. pl.); **Foucault** currents (s. p.) — Correnti (f. pl.) di Foucault; Correnti (f. pl.) parassite.
Parchment (s.) — Pergamena (f.); Cartapecora (f.)
— (Animal). — Pergamena (f.) animale.
— (Vegetable). — Pergamena (f.) vegetale.
Parchment-diaphragm (s.) — Membrana (f.) di pergamena.
Parchmentised paper (s.) — Carta (f.) pergamenata.
Parker's Fountain Pen (s.) — Penna (f.) stilografica Parker.
Partial admission (s.) — Distribuzione (f.) parziale.
— — turbine (s.) — Turbina (f.) a distribuzione parziale.
— derivative (s.) — Derivata (f.) parziale.
— explosion (s.) — Esplosione (f.) parziale.
— vacuum (s.) — Vuoto (m.) parziale.
Passage (s.) — Passaggio (m.)
— over a river. — Passaggio (m.) di fiume.
— (Covered). — Passaggio (m.) coperto.
Passing (s.) from one to the other line (Railw.) — Passaggio (m.) da una linea ad un'altra.
Passive catch (s.) — Dente (m.) passivo.
— displacement (s.) of the catch. — Spostamento (m.) passivo del dente.

Parallelbewegungswelle (f.); Führungswelle (f.)
Parallelismus (m.); Parallelität (f.)
Parallelogramm (n.)

Parallelogramm (n.) der Beschleunigungen.
Kräfteparallelogramm (n.); Parallelogramm (n.) der Kräfte.
Geschwindigkeitsparallelogramm (n.)
Watt'sches Parallelogramm (n.)
Parallelepipedon (n.)

Kräfteparallelipipedon (n.)

Fresnel'sches Parallelepipedon (n.)
Schiefes Parallelepipedon (n.)
Rechtwinkliges Parallelepipedon (n.)
Gerades Parallelepipedon (n.)
Paramagnetisch.
Paramagnetismus (m.)
Parameter (m.); Parameter (n.)
Foucault'sche Ströme (m. pl.); Wirbelströme (m. pl.)

Pergament (n.)

Tierisches Pergament (n.)
Vegetabilisches Pergament (n.)
Pergamentmembran (f.)
Pergamentiertes Papier (n.)
Parker's Füllhalter (m.)

Teilweise Beaufschlagung (f.)
Partialturbine (f.)

Partielle Derivirte (f.)
Teilexplosion (f.)
Unterdruck (m.)
Gang (m.); Durchgang (m.)
Flussübergang (m.); Flussüberfahrt (f.)
Gedeckter Durchgang (m.)
Uebergang (m.) von einer Bahn zur andern.
Passiver Mitnehmer (m.)
Passive Verdrängung (f.) der Klinke.

Arbre (m.) du parallélogramme.
Parallélisme (m.)

Parallélogramme (m.)

Parallélogramme (m.) des accélérations.
Parallelogramme (m.) des forces.
Parallélogramme (m.) des vitesses.
Parallélogramme (m.) articulé de Watt.
Parallélépipède (m.); Parallélipipede (m.)
Parallélépipède (m.) des forces.

Parallélépipède (m.) de Fresnel.
Parallélépipède (m.) oblique.
Parallélépipède (m.) rectangulaire.
Parallélépipède (m.) droit.
Paramagnétique.
Paramagnétisme (m.)
Paramètre (m.)
Courants (m. pl.) de Foucault.

Parchemin (m.); Parchemin animal.
Parchemin (m.) animal.
Parchemin (m.) végétal.
Membrane (f.) en parchemin.
Papier (m.) parcheminé.
Plume (f.) stylographique Parker.
Injection (f.) partielle.
Turbine (f.) partielle.

Dérivée (f.) partielle.
Explosion (f.) partielle.
Vide (m.) partiel.
Passage (m.)
Passage (m.) de rivière.

Passage (m.) couvert.
Passage (m.) d'une ligne à une autre.
Taquet (m.) passif.
Refoulement (m.) passif du cliquet.

Passivity (s.); **Passive** state (s.) of metals. — Passività (f.) d'un metallo.
— of iron. — Passività (f.) del ferro.
Pastil (s.); **Pastel** (s.) — Pastello (m.); Colori (m. pl.) a pastello.
Paternoster-work (s.); **Chain-pump-work** (s.) — Paternostro (m.); Bindolo (m.)

Patent (s.) — Patente (f.); Brevetto (m.) d'invenzione; Privativa (f.)
— spring-steam-gauge (s.) — Manometro (m.) campione a molla.
Path (s.) (Crank). — Traiettoria (f.) della manovella.
— (Roller). — Rotaia (f.) o corona (f.) di scorrimento delle piattaforme.
— (Straight). — Traiettoria (f.) rettilinea.
Patina (s.) — Patina (f.)
Patten (s.); **Rail-foot** (s.) (Railw.) — Base (f.) della rotaia; Piede (m.) della rotaia.
— of a chair. — Suola (f.) di cuscinetto; Pattino (m.) di cuscinetto.
Pattern (s.); **Model** (s.) (Techn.) — Modello (m.); Campione (m.); Calibro (m.); Sagoma (f.)
— (Die). — Modello (m.) per la matrice.
— (Frame). — Modello (m.) dell'incastellatura.
Pattern-store (s.) — Sala (f.) dei modelli.
Pattinson's method (s.); **Pattinsons's** process (s.); **Pattinsonizing** (s.) — Pattinsonaggio (m.); Processo (m.) Pattinson; Metodo (m.) di Pattinson.

to **Pattinsonize** (v.) — Pattinsonare.
Pauses (s. pl.) (Electr.) — Pause (f. pl.) elettriche.
to **Pave** (v.); to **Lay** (v.) a pavement. — Pavimentare.
— with tiles. — Ammattonare.
Pavement (s.); **Paved** floor (s.) — Pavimento (m.); Pavimentazione (f.)
— (Asphalt). — Pavimento (m.) d'asfalto.
— (Block). — Pavimento (m.) di legno.
— (Brick). — Pavimento (m.) di mattoni.
— (Checker-work). — Ammattonato (m.) a scacchi.
— (Diamond). — Pavimento (m.) a rombi.
— (Herring-bone). — Ammattonato (m.) a coltello a spina.
— (Iron). — Pavimento (m.) di ferro.

Passivität (f.); Passiver Zustand (m.) der Metalle.
Passivität (f.) des Eisens.
Pastell (n.); Pastellfarbe (f.)

Paternosterwerk (n.); Rosenkranzmühle (f.); Beckerwerk (n.); Eimerkunst (f.); Kastenkunst (f.)
Patent (n.)

Patentfedermanometer (n.)

Kurbelweg (m.)

Laufkranz (m.)

Gerade Bahn (f.)
Patina (f.)
Schienenfuss (m.)

Stuhlfuss (m.); Stuhlplatte (f.)

Modell (n.); Muster (n.); Schablone (f.); Lehre (f.)

Gesenkmodell (n.)
Rahmenmodell (n.)

Modellboden (m.)
Pattinsonieren (n.); Pattinsonprocess (m.); Pattinson'sches Verfahren (n.); Krystallisieren (n.) des Bleies.
Pattinsonieren.
Elektrische Pausen (f. pl.)
Pflastern.

Platten; Mit Platten belegen.
Pflaster (n.); Pflasterung (f.); Pflasterfussboden (m.)
Asphaltpflaster (n.)
Holzpflaster (n.); Klotzpflaster (n.)
Backsteinpflaster (n.); Ziegelpflaster (n.)
Pflaster (n.) in Schachbretverband.
Pflaster (n.) in Schiageverband; Pflaster (n.) in Rautenverband.
Pflaster (n.) in Fischgrätenverband.
Eisenpflaster (n.)

Passivité (f.); État (m.) passif d'un métal.
Passivité (f.) du fer.
Pastel (m.); Couleur (m.) à pastel.
Paternôtre (m.); Chapelet (m.)

Patente (f.); Brevet (m.) d'invention.
Manomètre (m.) à ressort breveté.
Trajet (m.) de la manivelle.

Pate-bande (f.) de roulement; Cercle (m.) de roulement.
Trajectoire (m.) rectiligne.
Patine (f.)
Patin (m.) de rail.

Patin (m.) de coussinet.

Modèle (m.); Échantillon (m.); Calibre (m.); Gabarit (m.); Jauge (m.)
Modèle (m.) de matrice.
Modèle (m.) de bâti.

Salle (f.) des modèles.
Pattinsonage (m.)

Pattinsoner.
Pauses (f. pl.) électriques.
Paver.

Paver de carreaux.
Pavement (m.); Pavé (m.)

Pavé (m.) d'asphalte.
Pavé (m.) en bois; Plancher (m.); Parquet (m.)
Pavé (m.) en briques.

Carrelage (m.) en echiquier.

Pavement (m.) de carreaux rangés en losange.

Carrelage (m.) en feuilles de fongère.
Pavement (m.) en fer.

Pavement (s.) (Marble-flag). Pavimento (m.) di marmette; Pavimento (m.) di marmo.
— (Mosaic); **Mosaic** floor (s.) Pavimento (m.) in mosaico.
— (Stone). Pavimento (m.) di pietra; Selciato (m.); Lastricato (m.)
Paving (s.); **Flooring** (s.) Pavimento (m.); Pavimentazione (f.)
— (Asphalt). Pavimentazione (f.) in asfalto.
— (Cement-flag). Pavimentazione (m.) a mattonelle di cemento.
— (Concrete). Pavimento (m.) a smalto.
— (Dry). Acciottolato (m.) a secco.
— (Mortar). Acciottolato (m.) con malta.
— (Open). Pavimentazione (f.) allo scoperto.
Pavior (s.); **Pavier** (s.) Pavimentatore (m.)
Pawl (s.); **Paul** (s.); **Detent** (s.) Nottolino (m.); Saltarello (m.)
— (Descent (s.) of). Spostamento (m.) passivo del dente.
— (Lever (s.) with). Leva (f.) a nottolino.
P. D. (*Abbreviation for « potential difference »*). Abbreviazione di « *Differenza di potenziale* ».
Pea-coal (s.) Carbone (m.) pisello; Carbonella (f.); Minuto (m.)
Peacock coal (s.) Carbone (m.) lucente.
Peat (s.) Torba (f.)
— (Bituminous). Torba (f.) grassa.
— (Dug). Torba (f.) scavata.
— (Dredged). Torba (f.) scavata colla draga.
— (Earthy). Torba (f.) terrosa.
— (Fibrous). Torba (f.) fibrosa.
— (Hand-cut). Torba (f.) scavata a mano.
— (Machine-cut). Torba (f.) scavata con macchina.
— (Moulded). Torba (f.) stampata.
— (Mouldy). Torba (f.) fangosa.
— (Pitch). Torba (f.) nera bituminosa.
— (Pressed). Torba (f.) compressa.
Peat-bog (s.); **Peat-moss** (s.) Torbiera (f.)
Peck's-piston packing (s.) Guarnizione (f.) da stantuffo di Peck.
Pedal (s.) Pedale (m.)
Peg (s.) Chiavetta (f.); Copiglia (f.); Tacchetto (m.)
Pencil (s.) (Indicator). Matita (f.) dell' indicatore.
Pencil-guide (s.) Guida (f.) della matita.
Pendulum (s.) Pendolo (m.)

Marmorfliesenpflaster (n.)	Pavé (m.) de carreaux de marbre.
Mosaikfussboden (m.); Mosaikpflaster (n.)	Pavement (m.) mosaïque.
Steinpflasten (n.)	Pavement (m.) de pierre.
Pflasterung (f.); Pflastern (n.)	Pavage (m.)
Asphaltierung (f.)	Pavage (m.) en asphalt.
Pflastern (n.) mit Cementfliesen.	Pavement (m.) de carreaux en ciment.
Betonfussboden (m.)	Pavement (m.) en béton.
Trockenpflaster (n.)	Pavé (m.) à sec.
Mörtelpflaster (n.)	Pavé (m.) à bain de mortier.
Pflastern (n.) im Freien.	Pavement (m.) à découvert.
Steinsetzer (m.); Pflastersetzer (m.); Steinleger (m.)	Paveur (m.); Carreleur (m.)
Sperrhaken (m.); Sperrklinke Sperrkegel (m.)	Cliquet (m.); Déclic (m.); Crochet (m.) d'arrêt; Dent (f.) de loup.
Passive Verdrängung (f.) der Klinke.	Refoulement (m.) passif du cliquet.
Klinkhebel (m.)	Levier (m.) à cliquet.
Zeichen für « *Potentialdifferenz* ».	Abréviation de « *Différence de potentiel.*
Erbskohle (f.); Griesskohle (f.); Perlkohle (f.)	Menu (m.)
Glanzkohle (f.)	Charbon (m.) luisant.
Torf (m.)	Tourbe (f.)
Specktorf (m.)	Tourbe (f.) grasse.
Stichtorf (m.)	Tourbe (f.) piquée à la bêche.
Baggertorf (m.)	Tourbe (f.) draguée.
Erdtorf (m.)	Tourbe (f.) terreuse.
Fasertorf (m.)	Tourbe (f.) fibreuse.
Handtorf (m.)	Tourbe (f.) extraite à la main.
Maschinentorf (m.)	Tourbe (f.) extraite à la machine.
Streichtorf (m.)	Tourbe (f.) moulée.
Modertorf (m.)	Tourbe (f.) boueuse *ou* fangeuse.
Petchtorf (m.)	Tourbe (f.) poisseuse.
Presstorf (m.)	Tourbe (f.) comprimée.
Fasertorf (f.)	Tourbière (f.)
Pecksche Kolbenliderung (f.)	Garniture (f.) de piston de Peck.
Fussbrett (n.); Fusstritt (m.); Tritt (m.)	Pédale (f.)
Splint (m.); Nase (m.); Knagge (f.)	Clavette (f.); Clef (f.); Taquet (m.); Came (f.) de détente.
Indikatorschreibstift (m.)	Crayon (m.) d'indicateur.
Schreibstiftführung (f.)	Guide (f.) du style.
Pendel (n.)	Pendule (m.)

Pendulum (s.) (Amplitude (s.) of oscillation).	Ampiezza (f.) dell'oscillazione del pendolo.
— (Balistic).	Pendolo (m.) balistico.
— (Circular).	Pendolo (m.) circolare.
— (Compensating).	Pendolo (m.) compensato.
— (Compensation).	Pendolo (m.) a compensazione o compensatore.
— (Conical); **Governor** (s.) of Watt.	Pendolo (m.) conico; Regolatore (m.) a forza centrifuga.
— (Double).	Pendolo (m.) doppio.
— (Hydrometrical).	Pendolo (m.) idrometrico.
— (Hydrometric compound).	Pendolo (m.) idrometrico composto.
— (Oscillations (s. pl.) of the).	Oscillazioni (f. pl.) del pendolo.
— (Revolving).	Pendolo (m.)
Pendulum-rod (s.)	Asta (f.) di pendolo.
Pendulum-saw (s.)	Sega (f.) a pendolo.
Percentage (s.) of ash.	Percentuale (m.) di cenere.
— of clinker.	Percentuale (m.) di scorie.
— of moisture.	Percentuale (m.) di umidità.
— of water.	Percentuale (m.) d'acqua.
Perforated armature (s.) (Elctr.)	Armatura (f.) a fori; Indotto (m.) a fori.
— core disc (s.) (Electr.)	Disco (m.) forato dell'armatura.
— feed pipe (s.)	Distributore (m.) della alimentazione.
— plate grate (s.)	Piano (m.) di graticola perforata.
Period (s.)	Periodo (m.)
— of admission.	Periodo (m.) d'ammissione.
— of combustion.	Periodo (m.) di combustione.
— of compression.	Periodo (m.) di compressione.
— of expansion.	Periodo (m.) d'espansione.
— slow *or* incomplete combustion.	Periodo (m.) della combustione a fuoco lento.
— (Admission).	Periodo (m.) d'ammissione.
— (Exhaustion).	Periodo (m.) d'evacuazione.
— (Inside-lead).	Periodo (m.) d'anticipazione alla scarica.
— (Outside-lead).	Periodo (m.) d'anticipazione all'introduzione.
Periphery (s.)	Periferia (f.); Circonferenza (f.)
— (Velocity (s.) at the).	Velocità (f.) periferica.
Periphery-angle (s.)	Angolo (m.) alla periferia.
Permanency (s.) (Mech.)	Permanenza (f.)
Permanent gas (s.)	Gas (m.) permanente.
— elongation (s.)	Allungamento (m.) permanente.
— magnet (s.)	Magnete (m.) permanente.

Pendelausschlag (m.)

Ballistisches Pendel (n.)
Kreispendel (n.)
Kompensiertes Pendel (n.)
Kompensationspendel (n.)

Konisches Pendel (n.); Centrifugalregolator (m); Schwungkugelregulator (m.)

Doppeltes Pendel (n.)
Hydrometrisches Pendel (n.); Stromquadrant (m.)
Zusammengesetztes hydrometrisches Pendel (n.)
Pendelschwingungen (f. pl.)
Rotierendes Pendel (n.)
Pendelstange (f.)
Pendelsäge (f.)
Aschengehalt (m.)
Schlackengehalt (m.)
Feuchtigkeitsgehalt (m.)
Wassergehalt (m.)
Gelochter Anker (m.)

Gelochte Ankerscheibe (f.)

Speiserohrverteiler (m.)

Durchbohrte Röstplatte (f.)

Periode (f.)
Einströmungsperiode (f.)
Verbrennungsperiode (f.)
Kompressionsperiode (f.)
Expansionsperiode (f.)
Schwelperiode (f.)

Admissionsperiode (f.)
Exhaustionsperiode (f.)
Periode (f.) des innern Voreilens.
Periode (f.) des äussern Voreilens.
Peripherie (f.); Umfang (m.)
Peripheriegeschwindigkeit (f.)
Peripheriewinkel (m.)
Beharrungszustand (m.)
Permanentes Gas (n); Beständiges Gas (n.)
Bleibende Dehnung (f.)

Permanenter Magnet (m.)

Nutation (f.) du pendule.

Pendule (m.) balistique.
Pendule (m.) circulaire.
Pendule (m.) compensé.
Pendule (m.) à compensation *ou* compensateur.
Pendule (m.) conique; Régulateur (m.) à force centrifuge; Modérateur (m.) à force centrifuge.
Pendule (m.) double.
Pendule (m.) hydrométrique.

Pendule (m.) hydrométrique composé.
Oscillations (f. pl.) du pendule.
Pendule (m.)
Tige (f.) du pendule.
Scie (f.) à pendule.
Teneur (f.) en cendres.
Teneur (f.) en scories.
Teneur (f.) en humidité.
Teneur (f.) en eau.
Armature (f.) forée.

Disque (m.) foré de l'armature.

Distributeur (m.) d'alimentation.
Grille (f.) paillasse.

Période (f.)
Période (f.) d'admission.
Période (f.) de combustion.
Période (f.) de compression.
Période (f.) de détente.
Période (f.) de combustion incomplète.
Période (f.) d'admission.
Période (f.) d'évacuation.
Période (f.) d'avance à l'échappement.
Période (f.) d'avance à l'introduction.
Périphérie (f.); Circonférence (f)
Vitesse (f.) de périphérie.
Angle (m.) à la périphérie.
Permanence (f.)
Gas (m.) permanent.

Allongement (m.) permanent.

Aimant (m.) permanent.

Permeability (s.) (Magnetic). Permeabilità (f.) magnetica.
Permutation (s.) Permutazione (f.)
Permutator (s.) Permutatore (m.); Invertitore (m.)

Peroxide (s.) Perossido (m.)
Perpendicular (adj.) Perpendicolare.
— line (s.) Perpendicolare (f.); Normale (f.)

Perpetual screw (s.) Vite (f.) senza fine; Vite (f.) perpetua.

Perspective (s.) Prospettiva (f.)
— (Aerial). Prospettiva (f.) aerea.
— (Linear). Prospettiva (f.) lineare.

Perturbation (s.) Perturbazione (f.)
— (Magnetic). Perturbazione (f.) magnetica.
Phase (s.) (Electr.) Fase (f.)
— (Difference (s.) of). Differenza (f.) di fase.

— (Retardation (s.) of). Ritardo (m.) di fase.
— (Single) Monofase; Monofasico.
— (Three). Trifase; Trifasico.
— (Two). Bifase; Difase.
Phenomenon (s.) Fenomeno (m.)

— (Chemical). Fenomeno (m.) chimico.

— (Physical). Fenomeno (m.) fisico.

Phone (s.) (*Abbreviation for « Telephone »*). Abbreviazione di « *Telefono* ».
Phonograph (s.) Fonografo (m.)
Phonometer (s.) Fonometro (m.)
Phonophore (s.) Fonoforo (m.)
Phonoplex (s.) Fonoplex (m.)
Phonoscope (s.) Fonoscopio (m.)
Phosphate (s.) Fosfato (m.)

— of magnesia. Fosfato (f.) di magnesio.

— of soda. Fosfato (m.) di sodio.

Phosphorescence (s.) Fosforescenza (f.)
Phosphorescent (adj.) Fosforescente.
Phosphorite (s.) Fosforite (f.)
Phosphorus (s.) Fosforo (m.)
— (Amorphous); **Red** phosphorus (s.) Fosforo (m.) rosso; Fosforo (m.) amorfo.
Photo-electric (adj.) Fotoelettrico.
Photo-electricity (s.) Fotoelettricità (f.)
Photo-electro-motive force (s.) Forza (f.) fotoelettromotrice.

Photographer (s.) Fotografo (m.).
Photographic (s.) Fotografico.

Magnetische Permeabilität (f.)	Perméabilité (f.) magnétique.
Permutation (f.)	Permutation (f.)
Umschalter (m.)	Permutateur (m.)
Peroxyd (n.)	Peroxyde (m.)
Senkrecht ; Lotrecht.	Perpendiculaire.
Winkelrechte (f.); Normale (f.); Rechtwinklige Linie (f.)	Perpendiculaire (f.)
Schraube (f.) ohne Ende.	Vis (f.) sans fin.
Perspektive (f.)	Perspective (f.)
Luftperspektive (f.)	Perspective (f.) aérienne.
Linearperspektive (f.) ; Lineare Perspektive (f.)	Perspective (f.) linéaire.
Störung (f.)	Perturbation (f.)
Magnetische Störung (f.)	Perturbation (f.) magnétique.
Phase (f)	Phase (f.)
Phasendifferenz (f.) ; Phasenunterschied (m.)	Différence (f.) de phase.
Phasenverzögerung (f.)	Retard (m.) de phase.
Einphasen-	Monophasé.
Dreiphasen-	Triphasé.
Zweiphasen-	Diphasé.
Phänomen (n.); Naturerscheinung (f.)	Phénomène (m.)
Chemische Naturerscheinung (f.)	Phénomene (m.) chimique.
Physikalische Naturerscheinung (f.)	Phénomène (m.) physique.
Abkürzung für « *Telephon* ».	Abreviation pour « *Téléphone* ».
Phonograph (m.)	Phonographe (m.)
Schallmesser (m.)	Phonomètre (m.)
Phonophor (n.)	Phonophore (m.)
Phonoplex (n.)	Phonoplex (m.)
Phonoskop (n.)	Phonoscope (m.)
Phosphorsaures Salz (n.); Phosphat (n.)	Phosphate (m.)
Magnesiumphosphat (n.) ; Phosphorsaure Magnesia (f.)	Phosphate (m.) de magnesia.
Natriumphosphat (n.) ; Phosphorsaures Natron (n.)	Phosphate (m.) de soude.
Phosphorescenz (f.)	Phosphorescence (f.)
Phosphorescierend.	Phosphorescent.
Phosphorit (m.)	Phosphorite (f.)
Phosphor (m.)	Phosphore (m.)
Roter Phosphor (m.) ; Amorpher Phosphor (m.)	Phosphore (m.) rouge *ou* amorphe.
Photoelektrisch.	Photoélectrique.
Photoelektricität (f.)	Photoélectricité (f.)
Photoelektromotorische Kraft (f.)	Force (f.) photoélectromotrice.
Photograph (m.)	Photographe (m.)
Photographisch.	Photographique.

Photography (s.)	Fotografia (f.)
Photo-litography (s.)	Fotolitografia (f.)
Photometer (s.)	Fotometro (m.)
— (Dispersion).	Fotometro (m.) di dispersione.
Photometric (adj.)	Fotometrico.
Photometry (s.)	Fotometria (f.)
Photophone (s.)	Fotofono (m.)
Photorheometer (s.)	Fotoreometro (m.)
Phototypie (s.)	Fototipia (f.)
Photoxylography (s.)	Fotoxilografia (f.)
Physics (s.)	Fisica (f.)
Physical (adj.)	Fisico.
— action (s.)	Azione (f.) fisica.
— geography (s.)	Geografia (f.) fisica.
— phenomenon (s.)	Fenomeno (m.) fisico.
Piece (s.)	Pezzo (m.)
— of change.	Pezzo (m.) di ricambio.
— (Connecting).	Pezzo (m.) di congiunzione.
— (T); **T-joint** (s.)	Pezzo (m.) a T.
Pieces (s. pl.) (Railway-coupling).	Organi (m. pl.) d'attacco.
— (s. pl.) of machine.	Parti (f. pl.) di macchine.
Piezoelectric (adj.)	Piezoelettrico.
Piezometer (s.)	Piezometro (m.)
Pig-iron (s.)	Ferro (m.) crudo.
Pilaster (s.)	Pilastro (m.)
— (Corner).	Pilastro (m.) d'angolo.
— (Isolated).	Pilastro (m.) isolato.
Pile (s.) (Phys., Electr.)	Pila (f.); Elemento (m.)
— ; **Pilot** (s.)	Palo (m.); Piuolo (m.)
— (Border).	Palo (m.) di circuito.
— (Hollow).	Palone (m.) forato.
— (Screw).	Palo (m.) a vite.
Pile-driving (s.); **Pile-working** (s.); **Palification** (s.)	Palificazione (f.); Palafittata (f.); Palafitta (f.)
Pile-driving-engine (s.); **Pile-driver** (s.)	Battipalo (m.)
Pile-withdrawing-engine (s.); **Pile-withdrawing-lever** (s.)	Macchina (f.) per svellere i pali.
Pile-work (s.); **Piling** (s.)	Palafitta (f.); Palificata (f.); Palafittata (f.)
— (Deep).	Palificata (f.) a flor di terra.
— (Group).	Palificata (f.) a gruppi.
— (High).	Palificata (f.) alta.

German	French
Photographie (f.)	Photographie (f.)
Photolithographie (f.)	Photo-lithographie (f.)
Photometer (n); Lichtmesser (m)	Photomètre (m.)
Dispersionsphotometer (n.)	Photomètre (m.) de dispersion.
Photometrisch.	Photométrique.
Photometrie (f.)	Photométrie (f.)
Photophon (n.)	Photophone (m.)
Photorheometer (n.)	Pnothorhéomètre (m.)
Lichtdruck (m.)	Phototypie (f.)
Photoxylographie (f.)	Photoxylographie (f.)
Physik (f.); Naturlehre (f.); Naturkunde (f.)	Physique (f.)
Physisch; Physikalisch.	Physique.
Physische Wirkung (f.)	Action (f.) physique.
Physische Erdbeschreibung (f)	Géographie (f.) physique.
Physikalische Naturerscheinung (f.)	Phénomène (m.) physique.
Stück (n.); Teil (m.)	Pièce (f.)
Ersatzstück (n.)	Pièce (f.) de rechange.
Verbindungsstück (n.)	Pièce (f.) de jointure.
T-Stück (n.)	Pièce (f.) en **T**; Joint (m.) à **T**.
Befestigungsmittel (n.); Kupplungsvorrichtung (l.)	Pièces (f. pl.) d'attelage.
Maschinenteile (m. pl.)	Pièces (f. pl.) de machine.
Piezoelektrisch.	Piézoélectrique.
Piezometer (n.); Piëzometer (n)	Piézomètre (m.)
Roheisen (n.); Masseleisen (n.)	Fer (m.) cru.
Pilaster (m.)	Pilastre (m.)
Eckpilaster (m.)	Pilastre (m.) cornier.
Freistehender Pilaster (m.)	Pilastre (m.) isolé.
Säule (f.); Element (n.); Batterie (f.)	Pile (f.); Elément (m.)
Pilot (m.); Pfahl (m.); Grundpfahl (m.); Grosser Pfahl (m.)	Pilot (m.); Pieu (m.)
Bordpfahl. (m.); Aussenpfahl (m.)	Pilotis (m.) de bordage.
Hohler Pfahl (m.); Röhrenpfahl (m.)	Pilotis (m.) creux.
Schraubenpfahl (m.)	Pilotis (m.) à vis.
Einrammen (n.) der Pfähle; Pfahlschlagung (f.); Pfahlsetzen (n.); Pfahlschlagen (n.)	Pilotage (m.); Palification (f.)
Ramme (f.); Pfahleintreibmaschine (f.)	Sonnette (f.); Mouton (m.)
Pfahlausheber (m.) Ausziehmaschine (f.); Ausziehebel (m.); Wuchtbaum (m.)	Machine (f.) à arracher les pilotis *ou* pieux; Levier (m.) arrachepieux.
Pfahlrost (m.); Pfahlwerk (n.); Pfählung (f.)	Pilotage (m.); Ouvrage (m.) de pilotis.
Tiefer Pfahlrost (m.); Grundpfahlrost (m.)	Pilotage (m.) à niveau du terrain.
Gruppenfahlrost (m.)	Pilotage (m.) en groupes.
Hoher Pfahlrost (m.); Langpfahlrost (m.)	Pilotage (m.) avec pieux saillants.

Piles (s. pl.) and wallings (s. pl.) of a coffer-dam. — Palificata (f.) di difesa o di protezione.
Pilot-lamp (s.) (Electr.) — Lampada (f.) pilota.

Pilot-valve-governing (s.) — Regolazione (f.) indiretta.
Pillow (s.) (Mach.) — Sopporto (m.) ritto; Cuscinetto (m.)

Pillow-block (s.) — Sopporto (m.) dell'albero motore.

Pin (s.) (Mach.) — Pirone (m.); Perno (m.) da ralla; Perno (m.) d'appoggio; Perno (m.) di spinta.

— of bent crank. — Bottone (m.) dell'albero a gomito.
— (Crank). — Bottone (m.) della manovella.
— (Double). — Bottone (m.) di manovella doppio.

Pincers (s. pl.) — Tenaglia (f.); Tenaglia (f.)
Pinion (s.) — Pignone (m.)
— (Bevel). — Pignone (m.) conico.
— (Spur). — Pignone (m.) cilindrico.
Pipe (s.) (*see also Tube*). — Tubo (m.)
— (Additional). — Tubo (m.) addizionale; Aggiustaggio (m.
— (Admitting). — Tubo (m.) d'ammissione.

— (Air). — Tubo (m.) di ventilazione.
— (Air-suction). — Tubo (m.) d'aspirazione dell'aria.
— (Ascending). — Tubo (m.) ascendente.
— (Auxiliary). — Tubo (m.) ausiliare.
— (Bent). — Tubo (m.) a gomito.
— (Bifurcated). — Tubo (m.) biforcato.
— (Blast). — Tubo (m.) di scappamento o di scarico del vapore.
— (Blow-of). — Tubo (m.) di spurgo.
— (Branch); **Branching-pipe** (s.) — Tubo (m.) di diramazione.
— (By-pass). — Tubo (m.) di comunicazione.
— (Caoutchouc). — Tubo (m.) di caucciù; Tubo (m.) di caoutchouc.

— (Circulating). — Tubo (m.) di circolazione.
— (Collecting). — Tubo (m.) collettore.

— (Compensation). — Tubo (m.) a compensazione.
— (Conduct). — Tubo (m.) di condotta dell'acqua.
— (Connecting). — Tubo (m.) di raccordo.
— (Cooling). — Tubo (m.) refrigerante.
— (Copper). — Tubo (m.) di rame.
— (Delivery); **Forcing-pipe** (s.) — Tubo (m.) premente.
— (Delivery) of the pump. — Tubo (m.) premente della pompa.

— (Distributing). — Tubo (m.) di distribuzione.
— (Dry). — Tubo (m.) bucherellato.

Verpfählter Kopf (m.); Umpfählung (f.)	Pilotis (m.) de retenue.
Prüflampe (f.); Kontrolllampe (f.)	Lampe (f.) d'épreuve.
Mittelbare Reglung (f.)	Réglage (m.) indirect.
Zapfenlager (n.); Lagerschale (f.)	Collet (m.) de tourillon; Coussinet (m.)
Kurbelwellenlager (n.)	Palier (m.) de l'arbre à manivelle.
Stehender Zapfen (m.); Spurzapfen (m.)	Piron (m.); Goupille (f.)
Krummzapfen (m.)	Maneton (m.) d'arbre coudé.
Kurbelzapfen (m.)	Bouton (m.) de manivelle.
Doppelzapfen (m.)	Bouton (m.) double de manivelle.
Zange (f.); Beisszange (f.)	Pince (f.); Tenaille (f.)
Getriebe (n.)	Pignon (m.)
Konisches Getriebe (n.)	Pignon (m.) d'angle.
Stirngetriebe (n.)	Pignon (m.) droit.
Rohr (n.); Röhre (f.)	Tuyau (m.); Tube (m.)
Ansatröhre (f.)	Tuyau (m.) additionel; Ajutage (m.)
Zuflussrohr (n.); Einströmungsrohr (n.); Admissionsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'admission.
Luftröhre (f.)	Tuyau (m.) d'aérage.
Luftsangerhor (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration d'air.
Steigrohr (n.); Aufsteigrohr (n.)	Tuyau (m.) d'ascension.
Hilfsrohr (n.)	Tuyau (m.) auxiliaire.
Knierohr (n.)	Tuyau (m.) coudé.
Gabelförmiges Rohr (n.)	Tuyau (m.) bifurqué.
Dampfabblaserohr (n.); Abdampfrohr (n.)	Tuyau (m.) d'échappement de la vapeur.
Ausblaserohr (n.)	Tuyau (m.) de purge.
Zweigrohr (n.); Abzweigrohr (n)	Tuyau (m.) d'embranchement.
Ueberleitrohr (n.)	Tuyau (m.) de passage.
Kautschukrohr (n); Kautschukschlauch (m.)	Tuyau (m.) en caoutchouc.
Circulationsröhre (n.)	Tuyau (m.) de circulation.
Sammelrohr (n.)	Tuyau (m.) collecteur de drainage.
Kompensationsröhre (f.)	Tuyau (m.) à compensation.
Wasserleitungsrohr (s.)	Tuyau (m.) de conduite d'eau.
Ueberlaufrohr (n.)	Tuyau (m.) de passage.
Kühlrohr (n.)	Tuyau (m.) de refroidissement.
Kupferrohr (n.)	Tuyau (m.) de cuivre.
Druckrohr (n.)	Tuyau (m) de refoulement.
Pumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la pompe.
Verteilungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de distribution.
Geschlitztes Rohr (n.)	Crépine (f.)

Pipe (s.) (Eduction). — Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di scarica; Tubo (m.) di deflusso; Tubo (m.) di rifiuto.
— (Evaporating). — Tubo (m.) d'evaporazione.
— (Feed); **Feeding-pipe** (s.) — Tubo (m.) d'alimentazione.
— (Feed-suction). — Tubo (m.) d'aspirazione della pompa d'alimentazione.
— (Flange). — Tubo (m.) a briglia *o* a labbro.
— (Forcing); **Delivery-pipe** (s.) — Tubo (m.) premente.
— (Four-way). — Tubo (m.) a quattro vie.
— (India-rubber). — Tubo (m.) di caucciù; Tubo (m.) di caoutchouc.
— (Induction). — Tubo (m.) di comunicazione delle valvole d'intercettazione.
— (Injection). — Tubo (m.) d'iniezione.
— (Inlet); **Admitting-pipe** (s.) — Tubo (m.) d'entrata *o* d'ammissione; Tubo (m.) d'afflusso.
— (Joint). — Tubo (m.) di congiunzione.
— (Lead). — Tubo (m.) di piombo.
— (Loop expansion). — Spira (f.) compensatrice.
— (Loosening of the). — L'allentarsi del tubo.
— (Outlet); **Eduction-pipe** (s.) — Tubo (m.) d'emissione.
— (Overflow). — Tubo (m.) sfioratore.
— (Rising). — Tubo (m.) di affluimento; Tubo (m.) ascendente.
— (Semicircular bent). — Tubo (m.) a semicircolo.
— (Smoke); **Smoke-tube** (s.) — Tubo (m.) del camino; Canna (f.) del fumo; Tubo (m.) del fumo.
— (Socket); **Swelled** tube (s.) — Tubo (m.) a manicotto.
— (Steam); **Steam-admitting** pipe (s.) — Tubo (m.) d'ammissione del vapore.
— (Steam-distributing). — Tubo (m.) di condotta del vapore.
— (Steam-pump delivery). — Tubo (m.) premente della pompa a vapore.
— (Steam-pump suction). — Tubo (m.) d'aspirazione della pompa a vapore.
— (Suction); **Sucking-tube** (s.) — Tubo (m.) aspirante; Tubo (m.) d'aspirazione.
— (Suction) of the circulating pump. — Tubo (m.) d'aspirazione delle pompe circolanti.
— (Supply); **Admitting-pipe** (s.) — Tubo (m.) d'entrata *o* d'ammissione; Tubo (m.) di afflusso.
— (Supply steam). — Tubo (m.) di presa del vapore.
— (Swan neck). — Tubo (m.) a collo di cigno.
— (Three-way). — Tubo (m.) a tre vie.

Abzugsrohr (n.); Abfallrohr (n.); Ablaufrohr (n.); Abflussstutzen (m.); Abgangsrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge.
Abdampfrohr (n.)	Tuyau (m.) d'évaporation.
Speiserohr (n.); Speiseröhre (f.)	Tuyau (m.) d'alimentation.
Speisepumpensaugrohr (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration de la pompe d'alimentation.
Flanschenrohr (n.)	Tuyau (m.) à bride.
Druckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement.
Vierwegestück (n.)	Tuyau (m.) à quatre voies.
Kautschukrohr (n); Kautschukschlauch (n.)	Tuyau (m.) en caoutchouc.
Komunicationsrohr (n) der Absperrventile.	Tuyau (m.) de communication des soupapes d'arrêt.
Eispritzrohr (n.); Injektionsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'injection.
Zuflussrohr (n.); Einströmungsrohr (n.); Admissionsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'entrée.
Verbindungsrohr (n); Verbindungsröhre (f.)	Tuyau (m.) de jointure.
Bleirohr (n.)	Tuyau (m.) de plomb.
Ausgleichschleife (f.)	Boucle (f.) compensatrice.
Lockwerden (n.) des Rohres.	Relâchement (m.) du tube.
Ablassrohr (n.); Auslassrohr (n.); Abzugsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'émission.
Ueberlaufrohr (n.); Ueberlaufstutzen (m.)	Tuyau (m,) de trop-plein; Trop-plein (n.
Steigrohr (n.); Aufsteigrohr (n.) Druckrohrleitung (f.)	Tuyau (m.) de refoulement.
Halbkreisbogenrohr (n.)	Tuyau (m.) à demi-cercle.
Kaminrohr (n.); Schornsteinrohr (n.); Rauchrohr (n.)	Tuyau (m.) de cheminée.
Muffenrohr (n.)	Tuyau (m.) à manchon.
Dampfeinströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'admission de la vapeur.
Dampfzuleitungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de distribution de la vapeur.
Dampfpumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la vapeur.
Dampfpumpensaugrohr (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration de la vapeur.
Saugrohr (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration.
Circulationspumpenwasserrohr (n.)	Tuyau (m.) d'aspiration des pompes de circulation.
Zuflussrohr (n); Einströmungsrohr (n.); Admissionsrohr (n.)	Tuyau (m.) d'entrée.
Dampfeinströmungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de prise de la vapeur.
Schwanenhalsrohr (n,)	Tuyau (m.) à cou de cygne.
Dreiwegestück (n.)	Tuyau (m.) à trois voies.

Pipe (s.) (Waste); **Eduction-pipe** (s.); **Delivery-pipe** (s.) — Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di scarica; Tubo (m.) di deflusso; Tubo (m.) di rifiuto.
— (Waste steam). — Tubo (m.) di scarico del vapore delle valvole di sicurezza.
— (Water). — Tubo (m.) ad acqua *o* per acqua.
— (Water supply). — Tubo (m.) di afflusso dell'acqua.
Piping (s.) — Tubazione (f.); Tuberia (f.); Condotta (f.)
— (Auxiliary). — Tubazione (f.) ausiliaria.
Piston (s.) — Stantuffo (m.)
— (Air-pump). — Stantuffo (m.) della pompa ad aria.
— (Ascent of). — Salita (f.) dello stantuffo.
— (Brake). — Stantuffo (m.) del freno.
— (Clapper (s.) of a). — Valvola (f.) dello stantuffo.
— (Descent of). — Discesa (f.) dello stantuffo.
— (Dummy). — Stantuffo (m.) per compensatore.
— (Flat). — Stantuffo (m.) piatto.
— (Hand pump). — Stantuffo (m.) d'una pompa a mano.
— (Hemp packed). — Stantuffo (m.) con guarnizione di canapa.
— (Indicator). — Stantuffo (m.) dell'indicatore.
— (Low-pressure). — Stantuffo (m.) a bassa pressione.
— (Main). — Stantuffo (m.) motore.
— (Metallic). — Stantuffo (m.) con guarnizione metallica.
— (Packing (s.) of the). — Guarnitura (f.) dello stantuffo; Guarnizione (f.) dello stantuffo.
— (Perforated); **Hollow** piston (s.) — Stantuffo (m.) perforato.
— (Plunger); **Plunger** (s.) — Stantuffo (m.) tuffante.
— (Pump). — Stantuffo (m.) di pompa.
— (Solid); **Full** steam (s.) — Stantuffo (m.) massiccio.
— (Speed (s.) of the). — Velocità (f.) dello stantuffo.
— (Steam). — Stantuffo (m.) a vapore.
— (Stroke (s.) of). — Colpo (m.) dello stantuffo; Corsa (f.) dello stantuffo.
— (Stuffing-box (s.) of the). — Premistoppa (m.) dello stantuffo; Premibaderne (m.) dello stantuffo.
— (Travel (s.) of). — Giuoco (m.) dello stantuffo.
— (Trunk). — Stantuffo (m.) a fodero; Stantuffo (m.) a guaina.
— (Valve). — Stantuffo (m.) a valvola.
— with double rods. — Stantuffo (m.) a doppia asta.
Piston-body (s.) — Corpo (m.) dello stantuffo.

German	French
Abzugsrohr (n.); Abfallrohr (n.); Ablaufrohr (n.); Abflussstutzen (m.); Abgangsrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge.
Dampfabgangsrohr (n.) der Sicherheitsventile.	Tuyau (m.) d'échappement des soupapes de sûreté.
Wasserrohr (n.)	Tuyau (m.) à eau.
Wasserzuflussrohr (n.)	Tuyau (m.) d'entrée d'eau.
Rohrleitung (f.)	Tuyauterie (f.); Canalisation (f.); Conduite (f.)
Hilfsrohrleitung (f.)	Conduite (f.) auxiliaire.
Kolben (m.)	Piston (m.)
Luftpumpenkolben (m.)	Piston (m.) de pompe à air.
Kolbenaufgang (m.)	Montée (f.) du piston.
Bremskolben (m.)	Piston (m.) du frein.
Kolbenklappe (f.)	Clapet (m.) du piston.
Kolbenniedergang (m.)	Descente (f.) du piston.
Ausgleichkolben (m.)	Piston (m.) d'équilibrage.
Flacher Kolben (m.)	Piston (m.) plat.
Handpumpenkolben (m.)	Piston (m) d'une pompe à bras.
Kolben (m.) mit Hanfliderung.	Piston (m.) à étoupage *ou* garniture de chanvre.
Indikatorkolben (m.)	Piston (m.) de l'indicateur.
Niederdruckkolben (m.)	Piston (m.) à basse pression.
Treibkolben (m.)	Piston (m.) moteur.
Kolben (m.) mit Metallliderung.	Piston (m.) à étoupage *ou* garniture métallique.
Kolbenliderung (f.); Kolbenpackung (f.)	Garniture (f.) du piston.
Durchbrochener Kolben (m.); Durchlochter Kolben (m.)	Piston (m.) foré *ou* perforé; Piston (m.) percé.
Plungerkolben (m.); Mönchskolben (m.)	Piston (m.) plongeur; Plongeur (m.)
Pumpenkolben (m.)	Piston (m.) de pompe.
Massiver Kolben (m.)	Piston (m.) plein.
Kolbengeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) du piston.
Dampfkolben (m.)	Piston (m.) à vapeur.
Kolbenhub (m.)	Coup (m.) de piston; Course (f.) de piston.
Kolbenstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) du piston; Stuffing-box (m.)
Kolbenspielraum (m.)	Jeu (m.) du piston.
Trunkkolben (m.)	Piston (m.) à fourreau.
Ventilkolben (m.)	Piston (m.) à soupape.
Kolben (m.) mit doppelter Stangenführung.	Piston (m.) à double tige.
Kolbenkörper (m.)	Corps (m.) du piston.

Piston-compressor (s.) Compressore (m.) a stantuffo.
Piston-cover (s.) Coperchio (m.) dello stantuffo.
Piston-grease-cock (s.) Rubinetto (m.) di lubrificazione dello stantuffo.
Piston-key (s.) Chiave (f.) dello stantuffo.
Piston-packing (s.) Guarnitura (f.) dello stantuffo; Baderna (f.) dello stantuffo.
Piston-pressure-gauge (s.) Manometro (m.) a stantuffo.
Piston-ring (s.) Anello (m.) dello stantuffo; Anello (m.) di contatto.
Piston-rod (s.) Gambo (m.) dello stantuffo; Asta (f.) dello stantuffo; Stelo (m.) dello stantuffo.
— — (Cross-head (s.) of the). Testa (f. a croce dell'asta dello stantuffo.
— — (Guide (s.) of the). Guida (f.) dell'asta dello stantuffo.
— — (Stuffing-box (s.) of the). Premistoppa (m.) dello stelo dello stantuffo; Premibaderne (f.) dell'asta dello stantuffo.
Piston-rod-end (s.) Estremità (f.) o piede (m.) dell'asta dello stantuffo.
Piston-screw (s.) Vite (f.) dello stantuffo.
Piston-shoe (s.) Pattino (m.) di sopporto.
Piston-slide-valve (s.) Cassetto (m.) cilindrico.
Pistons's travel (s.) Colpo (m.) dello stantuffo; Corsa (m.) dello stantuffo.
Piston-valve (s.) Valvola (f.) dello stantuffo.
Piston-valve-motion (s.) Distribuzione (f.) a stantuffo.
Pit (s.) (Brick). Pozzetto (m.) murato.
— (Cable). Pozzo (m.) dei cavi.
Pit-cable (s.) Cavo (m.) per pozzi.
Pit-coal (s.) Carbone (m.) fossile.
Pitch (s.) (Average). Passo (m.) medio dell'avvolgimento.
— (Backward). Passo (m.) indietro.
— (Commutator). Passo (m.) del collettore.
— (Forward). Passo (m.) in avanti.
— (Fractional). Passo (m.) parziale.
— (Field). Passo (m.) dei campi.
— (Measuring). Passo (m.) di misura.
— (Pole). Passo (m.) polare.
— (Total). Passo (m.) totale.
Pitch-circle (s.); **Pitch-line** (s.) (Mach.) Circonferenza (f.) primitiva; Circonferenza (f.) di contatto; Circolo (m.) graduato.
Pitchpine (s.) Legno (m.) di pitchpine.
Pith (s.) (Elder). Midollo (m.) di sambuco.
— (Ball (s.) of elder). Palla (f.) di sambuco; Palla (f.) di midollo di sambuco.
Pivot (s.) Perno (m.)
— of the slide-bar. Perno (m.) del piattino.

Kolbenluftkompressor (m.)	Compresseur (m.) à piston.
Kolbendeckel (m.)	Couvercle (m.) du piston.
Kolbenschmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur du piston.
Kolbenschlüssel (m.)	Clef (f.) du piston.
Kolbenliderung (f.); Kolbenpackung (f.)	Garniture (f.) du piston.
Kolbenmanometer (m.)	Manomètre (m.) à piston.
Kolbenring (m.)	Cercle (m.) du piston.
Kolbenstange (f.)	Tige (f.) du piston.
Kolbenstangenkreuzkopf (m.)	Tête (f.) croisée de la tige du piston.
Kolbenstangenführung (f.)	Guide (f.) de la tige du piston.
Kolbenstangenstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) de la tige du piston.
Kolbenstangenende (n.)	Pied (m.) *ou* queue (f.) de la tige du piston.
Kolbenschraube (f.)	Vis (f.) du piston.
Tragstück (n.)	Support (m.)
Kolbenventil (n.)	Soupape (f.) à piston
Kolbenhub (m.)	Coup (m.) de piston; Course (f.) du piston.
Kolbenventil (n.)	Soupape (f.) du piston.
Kolbensteuerung (f.)	Distribution (f.) à piston.
Gemauerter Schacht (m.)	Puits (m.) maçonné.
Kabelbrunnen (m.)	Puits (m.) à câbles.
Schachtkabel (n.)	Câble (m.) de puits.
Steinkohle (f.)	Houille (f.)
Mittlerer Wicklungschritt (m)	Pas (m.) de bobinage moyen.
Rückwärtsschritt (m.)	Pas (m.) en arrière.
Kollektorschritt (m.)	Pas (m.) du collecteur.
Vorwärtsschritt (m.)	Pas (m.) en avant.
Teilschritt (m.)	Pas (m.) partiel.
Feldschritt (m.)	Pas (m.) du champ.
Messschritt (m.)	Pas (m.) de mesure.
Polschritt (m.)	Pas (m.) du pôle.
Gesammtschritt (m.)	Pas (m.) total.
Teilkreis (m.)	Cercle (m.) primitif d'une roue dentée; Cercle (m.) gradué.
Pitchpineholz (n.)	Bois (m.) de pitchpin.
Hollundermark (n.)	Moelle (f.) de sureau.
Hollundermarkkugel (f.)	Balle (f.) de sureau; Balle (f.) de moelle de sureau.
Zapfen (m.); Bolzen (m.); Spindel (f.)	Pivot (m.)
Glitscherzapfen (m))	Pivot (m.) de la glissière.

Pivot (s.) (Balance). — Bilico (m.) della bilancia.

— (Central). — Perno (m.) centrale.
Plan (s.); **Drawing** (s.) — Piano (m.); Pianta (f.); Disegno (m.); Progetto (m.)
— of foundation. — Piano (m.) di fondazione.
— of site. — Piano (m.) di situazione.

— (Ground); **Horizontal** plan (s.) — Proiezione (f.) orizzontale; Pianta (f.)
— (Longitudinal). — Proiezione (f.) longitudinale; Sezione (f.) longitudinale.
— (Perspective). — Piano (m.) prospettivo.
— (Principal). — Piano (m.) generale.

Plane (s.) — Piano (m.); Superficie (f.) piana.
— of flexion. — Piano (m.) di flessione.
— of incidence. — Piano (m.) d'incidenza.
— of moment. — Piano (m.) dei momenti.
— of osculation. — Piano (m.) osculatore.
— of projection. — Piano (m.) di proiezione.
— of reflection. — Piano (m.) di riflessione.
— of refraction. — Piano (m.) di rifrazione.
— of symmetry. — Piano (m.) di simmetria.
— (Diametral). — Piano (m.) diametrale.

— (Director). — Piano (m.) direttore.
— (Fabric). — Piano (m.) d'una fabbrica.
— (Focal). — Piano (m.) focale.
— (Horizontal). — Piano (m.) orizzontale.

— (Inclined). — Piano (m.) inclinato.

— (Normal). — Piano (m.) normale.
— (Tangent); **Tangential** plane (s.) — Piano (m.) tangente; Piano (m.) di contatto.
— (Vertical). — Piano (m.) verticale.
Planes (s. pl.) (Coordinated). — Piani (m. pl.) coordinati.
Planimeter (s.) — Planimetro (m.)
Planing-machine (s.) — Piallatrice (f.); Macchina (f.) da pialiare.

to **Planish** (v.) — Spianare.
Plank (s.); **Board** (s.) — Tavola (f.); Asse (f.); Tavolone (m.); Assone (m.); Pancone (m.)

— ($^3/_4$ inch); **Thin** board (s.) — Asse (f.) di tre quarti di pollice; Asse (f.) di $^3/_4$ di pollice.
— ($1\,^1/_2$ inch); $1\,^3/_4$ inch-plank (s.) — Asse (f.) di un pollice e mezzo a un pollice e tre quarti.
— ($1\,^1/_4$ inch); **Thick** board (s.) — Asse (f.) di un pollice e un quarto.

German	French
Drehpunkt (m.) der Wage; Stützzapfen (m.)	Pivot (m.) d'une balance.
Königsstuhl (m.)	Pivot (m.) central.
Plan (m.); Zeichnung (f.)	Plan (m.)
Fundamentzeichnung (f.)	Plan (m.) de fondation.
Situationsplan (m.)	Plan (m.) de situation; Plan (m.) de site.
Grundriss (m.)	Plan (m.) horizontal.
Längendurchschnitt (m); Längschnitt (m.)	Plan (m.) longitudinal.
Perspektivischer Grundriss (m)	Plan (m.) perspectif.
Generalplan (m.)	Plan (m.) général; Plan (m.) principal.
Ebene (f.); Fläche (f.); Ebene Fläche (f.)	Plan (m.); Surface (f.) plane.
Biegungsebene (f.)	Plan (m.) de flexion.
Einfallebene (f.)	Plan (m.) d'incidence.
Momentenfläche (f.)	Plan (m.) des moments.
Oskulationsebene (f.)	Plan (m.) osculateur.
Projektionsebene (f.)	Plan (m.) de projection.
Reflektionsebene (f.)	Plan (m.) de réflexion.
Brechungsebene (f.)	Plan (m.) de réfraction.
Symmetrie-Ebene (f.)	Plan (m.) de symétrie.
Diametralebene (f.); Durchmesserebene (f.)	Plan (m.) diamétral.
Leitebene (f.)	Plan (m.) directeur.
Fabrikanlage (f.)	Plan (m.) d'une fabrique.
Focalebene (f.)	Plan (m.) du foyer.
Horizontale Ebene (f.); Wagerechte Ebene (f.)	Plan (m.) horizontal.
Schiefe Ebene (f.); Geneigte Ebene (f.)	Plan (m.) incliné.
Normaleebene (f.)	Plan (m.) normal.
Tangentialebene (f.); Berührungsebene (f.)	Plan (m.) tangent.
Vertikale Ebene (f.)	Plan (m.) vertical.
Koordinatenebenen (f. pl.)	Plans (m. pl.) coordonnés.
Planimeter (n.)	Planimètre (m.)
Hobelmaschine (f.)	Machine (f.) à raboter.
Asbeulen.	Aplanir; Planer.
Brett (n.); Bohle (f.)	Planche (f.)
Sattelbrett (n.); Kistenbrett (n.); Mainbrett (n.)	Planche (f.) de $^3/_4$ pouce d'épaisseur (0.023 mètr.)
Ganzes Spündbrett (n.); Falzbrett (n.)	Planche (f.) de $1\,^1/_2$-$1\,^3/_4$ pouce d'épaisseur (0,045-0,053 mètr.)
Halbes Spündbrett (n.); Banklade (f.); Tischlerbrett (n.); Ganzes Brett (n.)	Planche (f.) de $1\,^1/_4$ pouce d'épaisseur (0,038 mètr.)

Plank (s.) (0,m. 029 poplar). Asse (f.) di pioppo dello spessore di metri 0,029; Asse (f.) di un quarto.

— (0,m. 066 poplar). Asse (f.) di pioppo dello spessore di metri 0,066; Asse (f.) di un terzo.

— (Half); **Half-inch** plank (s.); **Half-inch** board (s.) Asse (f.) di mezzo pollice di spessore; Asse (f.) di mezzo pollice.

— (Inch); **Board** (s.) Asse (f.) di un pollice di spessore; Asse (f.) di 1 pollice.

Plank-timber (s.) Tronco (m.); Troncone (m.) d'albero.

Planking (s.); **Road-covering** (s.) of a bridge. Impalcatura (f.) di un ponte.

— Rivestimento (m.); Camicia (f.); Inviluppo (f.)

Plant (s.) Impianto (m.)

— (Steam-engine). Impianto (m.) di macchine a vapore.

— (Turbine). Impianto (m.) di turbine.

Plante-storage-battery (s.) Accumulatore (m.) Planté.

Plaster (s.) Intonaco (m.)

— (Wall). Intonaco (m.) di parete *o* di muro.

Plastic clay (s.) Argilla (f.) plastica.

— metal (m.) Metallo (m.) plastico.

Plastite (s.) Plastite (f.)

Plate (s.) Piastra (f.); Lastra (f.); Lamiera (f.); Lamina (f.)

— of higher potential. Piastra (f.) d'un potenziale superiore.

— of lower potential. Piastra (f.) d'un potenziale inferiore.

— of opposite polarity. Piastra (f.) vicina *o* opposta.

— (Accumulator). Piastra (f.) d'accumulatore.

— (Auxiliary). Elettrodo (m.) ausiliare.

— (Bed) of a machine. Banco (m.) d'una macchina.

— (Brass). Lastra (m.) di ottone.

— (Buckled). Lamiera (f.) curvata.

— (Caoutchouc). Piastra (f.) di caucciù; Disco (m.) di gomma.

— (Celluloid). Piastra (f.) in celluloide.

— (Collecting). Piatto (m.) collettore.

— (Condensing). Piatto (m.) condensatore.

— (Copper). Piastra (f.) di rame.

— (Draw); **Drawing-plate** (s.) Trafila (f.)

— (Enamelled). Piastra (f.) smaltata.

— (Exciting). Piastra (f.) eccitatrice.

— (Foundation). Piastra (f.) di fondazione; Basamento (m.)

German	French
0,m. 029 dickes Pappelbrett (n.)	Planche (f.) de peuplier de 0,m. 029.
0,m. 066 dickes Pappelbrett (n.)	Planche (f.) de peuplier de 0,m. 066.
Halbzölliges Brett (n.); Durchschnittsbrett (n.); Dünnbrett (n); Halbbrett (n.); Tafelbrett (n.)	Planche (f.) de 1/2 pouce d'épaisseur; Feuillet (m.) (0,015 mètr.)
Brett (n.); Gemeinbrett (n.); Mittelbrett (n.)	Planche (f.) de 1 pouce d'épaisseur (0,03 mètr.)
Block (m.)	Bloc (m.) de bois.
Brückenbelag (m.); Brückendecke (f.)	Plancher (m.) d'un pont.
Bekleidung (f.) mit Brettern.	Enveloppe (f.); Chemise (f.)
Anlage (f.)	Installation (f.)
Dampfmaschinenanlage (f.)	Installation (f.) de machines à vapeur.
Turbinenanlage (f.)	Installation (f.) de turbines.
Planté-Akkumulator (m.)	Accumulateur (m.) de Planté.
Verputz (m.)	Enduit (m.)
Wandverputz (m.)	Enduit (m.) de mur.
Plastischer Thon (m.)	Argile (f.) plastique.
Plastisches Metall (n.)	Métal (m.) plastique.
Plastit (n.)	Plastite (f.)
Platte (f.); Blech (n.)	Plaque (f.)
Platte (f.) höheren Potentials.	Plaque (f.) d'un potentiel plus élevé.
Platte (f.) niederen Potentials.	Plaque (f.) d'un potential plus bas.
Gegenplatte (f.)	Plaque (f.) voisine.
Akkumulatorplatte (f.)	Plaque (f.) d'accumulateur.
Hilfselektrode (f.)	Electrode (f.) auxiliaire.
Bett (n.); Unterlage (f.); Grundplatte (f.) einer Maschine.	Plaque (f.) d'une machine.
Messingblech (n.)	Plaque (f.) de laiton.
Buckelplatte (f.)	Plaque (f.) bouclée.
Kautschukscheibe (f.); Kautschukplatte (f.)	Plaque (f.) de caoutchouc.
Zelluloidschild (n.)	Plaque (f.) de célluloide.
Obere Kondensatorplatte (f.)	Plateau (m.) collecteur.
Untere Kondensatorplatte (f.)	Plateau (m.) condensateur.
Kupferplatte (f.)	Plaque (f.) de cuivre.
Zieheisen (n.); Drahteisen (n.)	Plaque (f.) filière; Filière (f.) à tirer.
Emailschild (n.)	Plaque (f.) émaillée.
Erregerplatte (f.)	Plaque (f.) excitatrice.
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.)	Plaque (f.) de fondation.

Plate (s.) (Friction).	Disco (m.) a frizione; Puleggia (f.) a frizione.
— (Guard).	Piastra (f.) di guardia *o* di riparo.
— (Hearth).	Piastra (f.) del focolaio.
— (Intermediate).	Piastra (f.) intermediaria.
— (Junction).	Piastra (f.) di congiunzione.
— (Lead).	Piastra (f.) di piombo.
— (Lower) of a condenser.	Piatto (m.) inferiore del condensatore.
— (Negative).	Piastra (f.) negativa.
— (Paddle).	Balzuolo (m.)
— (Pole).	Piastra (f.) polare.
— (Positive).	Piastra (f.) positiva.
— (Rolled).	Lamiera (f.) cilindrata.
— (Sole); **Foundation-plate** (s.)	Piastra (f.) di fondazione; Basamento (m.)
— (Solid).	Piastra (f.) a formazione autogena.
— (Steel).	Piastra (f.) d'acciaio.
— (Terminal).	Lamina (f.) d'arresto.
— (Top) of the piston; **Body** (s.) of the piston.	Ciambella (f.) dello stantuffo; Corpo (m.) dello stantuffo; Coperchio (m.) dello stantuffo.
— (Tube).	Piastra (f.) tubolare.
— (Upper) of a condenser.	Piatto (m.) superiore del condensatore.
— rail (s.)	Rotaia (f.) piatta.
Plate-bending machine (s.)	Macchina (f.) per incurvare le lamiere.
Plate-electrode (s.)	Elettrodo (m.) a disco.
Plate-punching machine (s.)	Punzonatrice (f.)
Platform (s.)	Piattaforma (f.)
— for loading goods.	Piano (m.) caricatore; Piattaforma (f.) di caricamento.
— (Turning).	Piattaforma (f.) girevole; Disco (m.) girevole.
Platina (s.); **Platinum** (s.)	Platino (m.)
— (Native).	Platino (m.) nativo.
Platina-electrode (s.); **Platinum-electrode** (s.)	Elettrodo (m.) di platino.
Platina-sheet (s.); **Platinum-sheet** (s.)	Lamiera (f.) di platino.
Platina-sponge (s.); **Platinum-sponge** (s.)	Spugna (f.) di platino.
Platina-wire (s.); **Platinum-wire** (s.)	Filo (m.) di platino.
Platinoid (s.)	Platinoide (m.)
Play (s.) of the piston.	Giuoco (m.) dello stantuffo
Plough (s.)	Aratro (m.)
— without fore-carriage.	Aratro (m.) rovesciatore.

Friktionsscheibe (f.)	Plaque (m.) de friction.
Schutzplatte (f.)	Plaque (f.) de garde.
Herdplatte (f.)	Plateau (m.) du foyer.
Zwischenplatte (f.)	Plaque (f.) intermédiaire.
Verbindungsplatte (f.)	Plaque (f.) de jonction.
Bleiplatte (f.)	Plaque (f.) de plomb.
Basis (f.) des Kondensators; Unterer Teil (m.) des Kondensators.	Plateau (m.) inférieur du condensateur.
Negative Platte (f.)	Plaque (f.) négative.
Schaufelblech (n.)	Plaque (f.) aube.
Polplatte (f.)	Plaque (f.) de pôle.
Positive Platte (f.)	Plaque (f) positive.
Walzblech (n.)	Plaque (f.) laminée.
Fundamentplatte (f.); Grundplatte (f.)	Plaque (f.) de fondation.
Massive Platte (f.)	Plaque (f.) autogène.
Stahlplatte (f.)	Plaque (f.) d'acier.
Arretierungsplatte (f.)	Plaque (f.) d'arrêt.
Kolbendeckel (m.); Kolbenkörper (m.)	Plateau (m.) du piston; Couvercle (m.) du piston; Couronne (f.) du piston.
Rohrwand (f.); Rohrplatte (f.)	Plaque (f.) tubulaire.
Deckel (m.) des Kondensators.	Plateau (m.) supérieur du condensateur.
Plattschiene (f.); Flachschiene (f.)	Rail (m.) plat.
Blechbiegmaschine (f.)	Machine (f.) à façonner les tôles.
Plattenelektrode (f.)	Electrode (m.) à disque.
Blechlochmaschine (f.)	Découpoir (m.) à tôle.
Perron (m.)	Plate-form (f.); Plateforme (f.)
Ladebühne (f.)	Perron (m.) de chargement.
Drehscheibe (f.)	Plate-forme (f.) tournante.
Platin (n.)	Platine (m.)
Gediegenes Platin (n.)	Platine (m.) natif.
Platinelektrode (f.)	Electrode (m.) à platine.
Platinblech (n.)	Lame (f.) de platine.
Platinschwamm (m.)	Mousse (f.) de platine; Platine en éponge.
Platindraht (m.)	Fil (m.) de platine.
Platinoid (n.)	Platinoïde (m.)
Kolbenspiel (n); Spielraum (m.)	Jeu (m.) du piston.
Pflug (m.)	Charrue (f.)
Pflug (m.) zum Wenden; Einfacher Pflug (m.)	Charrue (f.) simple.

Plough (s.) (Electric). Aratro (m.) elettrico.
Plug (s.) Perno (m.); Contatto (m.); Spina (f.); Chiave (f.); Tappo (m.)
— (Calling). Spina (f.) di collegamento.
— (Fusible). Tappo (m.) fusibile.
— (Wooden). Spina (f.) di legno.
Plug-contact (s.) Interruttore (m.) a contatto; Interruttore (m.) a spina.
Plug-rheostat (s.) Reostato (m.) a spina.
Plug-selector (s.) Selettore (m.) a spina.
Plug-switch (s.) Commutatore (m) a spina; Commutatore (m.) a caviglia.
Plug-valve (s.) Valvola (f.) conica; Valvola (f.) a sede conica.
Plumb (s.); **Plummet** (s.); **Plumbline** (s.) Piombino (m.); Filo (m.) a piombo.
Plumbago (s.); **Graphite** (s.) Piombaggine (f); Grafite (f.)
Plumbago-crucible (s.) Crogiuolo (m.) di grafite.
Plunge-battery (s.) Pila (f.) ad immersione.
Plunger (s); **Plunger-piston** (s.); **Plunger-bucket** (s.) Stantuffo (m.) tuffante.
Plunger-pump (s.) Pompa (f.) a stantuffo tuffante.
Pluviometer (s.) Pluviometro (m.)
Pneumatic (adj.) Pneumatico.
— attraction (s.) Attrazione (f.) pneumatica.
— brake (s.); **Air-brake** (s.) Freno (m.) pneumatico.
— governor (s.) Regolatore (m.) pneumatico.
— telegraph (s.) Telegrafo (m.) pneumatico.
Pneumatics (s.) Pneumatica (f.)
Point (s.) Punto (m.)
— of afflux. Punto (m.) di afflusso.
— of application. Punto (m.) d'applicazione.
— of compasses. Punta (f.) del compasso.
— of contact. Punto (m.) di contatto.
— of convergence. Punto (m.) di concorso.
— of culmination. Punto (m.) culminante.
— of decomposition. Punto (m.) di decomposizione.
— of distance. Punto (m.) di distanza; Punto (m.) centrico.
— of divergence (s.); **Virtual focus** (s.) Punto (m.) di divergenza; Fuoco (m.) virtuale.
— of evaporation; **Evaporating-point** (s.) Punto (m.) di evaporazione.
— of inflexion. Punto (m.) di flessione.
— of intersection. Punto (m.) d'intersezione.
— of regression. Punto (m.) d'arresto.

Elektrischer Pflug (m.)	Charrue (f.) électrique.
Stöpsel (m.); Splint (m.); Pfropf (m.); Pfropfen (m.)	Bouchon (m.); Clef (f.); Cheville (f.); Fiche (f.)
Verbindungsstöpsel (m.)	Fiche (f.) de raccordement.
Schmelzbarer Stöpsel (m.)	Bouchon (m.) fusible.
Holzstift (m.)	Cheville (f.) en bois.
Stöpselkontakt (m.)	Interrupteur (m.) à fiche.
Stöpselrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à clef.
Stöpselstromwähler (m.)	Selecteur (m.) à clef.
Stöpselumschalter (m.)	Commutateur (m.) à cheville.
Kegelventil (n.)	Soupape (f.) conique; Soupape (f.) à siège conique.
Senkblei (n.); Bleilot (n.); Lotschnur (f.); Bleisenkel (m.); Senkel (m.); Lot (m.)	Plomb (m.); Fil (m.) à plomb.
Graphit (m.); Reissblei (n.)	Plombagine (f.); Graphite (f.)
Graphittiegel (m.)	Creuset (m.) de plombagine.
Tauchbatterie (f.)	Pile (f.) à plonger.
Plungerkolben (m.); Plunger (m.); Taucherkolben (m.); Mönchskolben (m.)	Plongeur (m.); Piston (m.) plongeur.
Plungerpumpe (f.)	Pompe (f.) à piston plongeur.
Pluviometer (n.); Regenmesser (m.)	Pluviomètre (m.)
Pneumatisch.	Pneumatique.
Pneumatische Anziehung (f.)	Attraction (f.) pneumatique.
Pneumatische Schnellbremse (f.); Luftdruckbremse (f.)	Frein (m.) à air; Frein (m.) pneumatique.
Pneumatischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) pneumatique.
Pneumatischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) pneumatique.
Pneumatik (f.)	Pneumatique (f.)
Punkt (m.)	Point (m.)
Einströmungspunkt (m.)	Point (m.) d'afflux.
Angriffspunkt (m.)	Point (m.) d'applications.
Zirkelspitze (f.)	Pointe (f.) d'un compas.
Berührungspunkt (m); Tangentialpunkt (m.)	Point (m.) de contact.
Zusammenlaufpunkt (m.)	Point (m.) de concours.
Kulminationspunkt (m.)	Point (m.) de divergence; Foyer (m.) virtuel.
Zersetzungspunkt (m.)	Point (m.) de décomposition.
Distanzpunkt (m.)	Point (m.) de distance.
Zerstreuungspunkt (m.); Virtueller Brennpunkt (m.)	Point (m.) de divergence; Foyer (m.) virtuel.
Verdampfungspunkt (m.)	Point (m.) de vaporisation.
Wendepunkt (m.); Inflexionspunkt (m.)	Point (m.) d'inflexion.
Durchschnittspunkt (m.)	Point (m.) d'intersection.
Haltepunkt (m.); Anhaltepunkt (m.)	Point (m.) d'arrêt.

Point (s.) of suspension. — Punto (m.) di sospensione.
— of the magnetic needle. — Lancetta (f.) della calamita.
— of the terminal rod of a lightning conductor. — Punta (f.) del parafulmine.
— (Ascending). — Punto (m.) ascendente.
— (Boiling). — Punto (m.) d'ebollizione.
— (Branching). — Punto (m.) di biforcazione.
— (Conjugated). — Punto (m.) coniugato.
— (Consequent). — Punto (m.) conseguente.
— (Critical). — Punto (m.) critico.
— (Crow) of an arch. — Punto (m.) di chiave d'un arco.
— (Dead). — Punto (m.) morto.
— (Dead) of a crank. — Punto (m.) morto d'una manovella.
— (Evaporating). — Punto (m.) d'evaporazione.
— (Fixed); **Guide-point** (s.) — Punto (m.) direttore.
— (Freesing). — Punto (m.) di congelamento.
— (Interlinking). — Punto (m.) di concatenazione.
— (Melting). — Punto (m.) di fusione.
— (Multiple). — Punto (m.) multiplo.
— (Neutral). — Punto (m.) neutro o neutrale.
— (Stationary); **Cusp** (s.) — Punto (m.) di regresso d'una curva; Cuspide (f.)
— (Working); **Point** (s.) of application. — Punto (m.) d'applicazione.
— (Working) of the pressure. — Punto (m.) d'applicazione della spinta.
Pointer (s.) — Indice (m.); Ago (m.)
— (Deflection). — Deviazione (f.) dell'ago.
— (Metal). — Ago (m.) metallico.
— (Reading of). — Lettura (f.) delle indicazioni dell'ago.
Points (s. pl.) (Collecting). — Punte (f. pl.) collettrici.
Polar (adj.) — Polare.
— coordinates (s. pl.) — Coordinate (f. pl.) polari.
— expansion (s.) — Espansione (f.) polare.
— extension (s.); **Pole-piece** (s.); **Polar** tips (s. pl.) — Pezzo (m.) polare.
— distance (s.) — Distanza (f.) polare.
— projection (s.) — Proiezione (f.) polare.
— surface (s.) — Superficie (f.) polare.
Polarity (s.) — Polarità (f.)
— (to Reverse (v.) the). — Invertire la polarità.
Polarization (s.); **Polarisation** (s.) — Polarizzazione (f.)
— of the electrodes. — Polarizzazione (f.) degli elettrodi.
— (Dielectric); **Electric** polarisation (s.) — Polarizzazione (f.) del dielettrico.
— (Electrolytic). — Polarizzazione (f.) elettrolitica.

German	French
Aufhängepunkt (m.)	Point (m.) de suspension.
Spitze (f.) der Magnetnadel.	Pointe (f.) de l'aiguille.
Auffangspitze (f.)	Pointe (f.) du paratonnerre.
Aufsteigender Punkt (m.)	Point (m.) ascendant.
Siedepunkt (m.)	Point (m.) d'ébullition.
Abzweigungspunkt (m.)	Point (m.) de bifurcation.
Konjugierter Punkt (m.)	Point (m.) conjugé.
Folgepunkt (m.)	Point (m.) conséguent.
Kritischer Punkt (m.)	Point (m.) critique.
Scheitelpunkt (m.)	Point (m.) de clef.
Toter Punkt (m.)	Point (m.) mort.
Toter Punkt (m.) einer Kurbel.	Point (m.) mort d'une manivelle.
Verdampfungspunkt (m.)	Point (m.) de vaporisation.
Anhaltspunkt (m.); Richtpunkt (m.)	Point (m.) directeur.
Gefrierpunkt (m.)	Point (m.) de congélation.
Verkettungspunkt (m.)	Point (m.) de jonction de phases.
Schmelzpunkt (m.)	Point (m.) de fusion.
Vielfacher Punkt (m.)	Point (m.) multiple.
Neutralpunkt (m.)	Point (m.) neutre.
Rückkehrpunkt (m.) einer Kurve.	Point (m.) de rebroussement d'une courbe.
Angriffspunkt (m.)	Point (m.) d'application.
Angriffspunkt (m.) des Druckes.	Point (m.) d'application de la poussée.
Zeiger (m.)	Aiguille (f.); Index (m.)
Zeigerausschlag (m.)	Déviation (f.) de l'aiguille.
Metallzeiger (m.)	Aiguille (f.) métallique.
Zeigerablesung (m.)	Lecture (f.) des indications de l'aiguille.
Saugspitzen (f. pl.)	Pointes (f. pl.) collectrices.
Polar.	Polaire.
Polarkoordinaten (f. pl.)	Coordonnées (f. pl.) polaires.
Polare Ausdehnung (f.)	Expansion (f.) polaire.
Polschuh (m.)	Pièce (f.) polaire.
Polarentfernung (f.); Polardistanz (f.)	Distance (f.) polaire.
Polarprojection (f.)	Projection (f.) polaire.
Polfläche (f.)	Surface (f.) polaire.
Polarität (f.)	Polarité (f.)
Die Polarität umkehren.	Renvertir la polarité.
Polarisation (f.); Polarisierung (f.)	Polarisation (f.)
Polarisation (f.) der Elektroden.	Polarisation (f.) des électrodes.
Dielektrische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) d'un diélectrique.
Elektrolytische Polarisation (f)	Polarisation (f.) électrolitique.

Polarization (s.) (Galvanic).	Polarizzazione (f.) galvanica.
— (Magnetic).	Polarizzazione (f.) magnetica.
to **Polarize** (v.)	Polarizzare.
Polarized (adj.)	Polarizzato.
— armature (s.)	Armatura (f.) polarizzata.
— electro-magnet (s.)	Elettromagnete (m.) polarizzato.
— relay (s.)	Relais (m.) polarizzato.
Pole (s.)	Polo (m.)
— (Analogous).	Polo (m.) analogo.
— (Antilogous).	Polo (m.) antilogo.
— (Battery).	Polo (m.) d'una pila.
— (Coherer).	Polo (m.) di coherer.
— (Iron-clad).	Polo (m.) rivestito di ferro.
— (Magnet).	Polo (m.) d'un magnete.
— (Magnetic).	Polo (m.) magnetico.
— (Negative).	Polo (m.) negativo.
— (Positive).	Polo (m.) positivo.
— (Reversing).	Polo (m.) ausiliare.
Pole-changer (s.)	Invertitore (m.) di poli.
Pole-finder (s.)	Cercapoli (m.)
Pole-finding-paper (s.)	Reagente (m.) elettrico; Carta (f.) reagente elettrica.
Poles (s. pl.) of contrary name.	Poli (m. pl.) di nome contrario.
— of the same name; **Similar** poles (s. pl.)	Poli (m. pl.) dello stesso nome.
— (Consequent).	Poli (m. pl.) conseguenti.
to **Polish** (v.); to **Burnish** (s.)	Lustrare; Pulire; Lisciare; Aggiustare; Aggualiare.
Polish (s.)	Brunito (m.)
Polished iron bands (s. pl.)	Fascia (f.) di ferro tirata a lucido.
Polisher (s.)	Aggualiatore (m.)
Polishing-machine (s.)	Macchina (f.) per brunire; Brunitrice (f.)
Polygon (s.)	Poligono (m.)
— circumscribed around a circle.	Poligono (m.) circoscritto al circolo.
— inscribed in a circle.	Poligono (m.) inscritto al circolo.
— (Concave).	Poligono (m.) concavo.
— (Convex).	Poligono (m.) convesso.
— (Funicular).	Poligono (m.) funicolare.
— (Regular).	Poligono (m.) regolare.
Polygonal bar (s.)	Sbarra (f.) di graticola poligonale.
— grate (s.)	Graticola (f.) a sbarre poligonali.

Galvanische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) galvanique.
Magnetische Polarisation (f.)	Polarisation (f.) magnétique.
Polarisiren.	Polariser.
Polarisirt.	Polarisé.
Polarisirter Anker (m.)	Armature (f.) polarisée.
Polarisirter Elektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) polarisé.
Polarisirtes Relais (n.)	Relais (m.) polarisé.
Pol (m.)	Pôle (m.)
Analoger Pol (m.)	Pôle (m.) analogue *ou* homologue.
Antiloger Pol (m.)	Pôle (m.) antilogue.
Pol (m.) eines Elementes; Batteriepol (m.)	Pôle (m.) d'une pile.
Fritterpol (m.)	Pôle (m.) de cohéreur.
Eisenumschlossener Pol (m.)	Pôle (m.) à enveloppe de fer.
Magnetpol (m.)	Pôle (m.) d'un aimant.
Magnetischer Pol (m.)	Pôle (m.) magnétique.
Negativer Pol (m.)	Pôle (m.) négatif.
Positiver Pol (m.)	Pôle (m.) positif.
Wendepol (m.)	Pôle (m.) auxiliaire.
Polwechsler (m.); Polwender (m.)	Inverseur (m.) des pôles.
Polsucher (m.)	Chercheur (m.) *ou* Indicateur (m.) de pôle.
Polreagenzpapier (n.)	Papier (m.) réactif électrique.
Ungleichnamige Pole (m. pl.)	Pôles (m. pl.) de nom contraire.
Gleichnamige Pole (m. pl.)	Pôles (m. pl.) de même nom.
Folgepole (m. pl.)	Pôles (m. pl.) conséquents.
Polieren; Glanzschleifen; Einschleifen.	Polir; Brunir.
Politur (f.)	Poli (m.); Bruni (m.); Brunissure (f.)
Blank gezogenes Eisenband (n.)	Bandage (m.) en fer étiré nu.
Polierahle (f.); Glättahle (f.)	Polissoir (m.)
Poliermaschine (f.)	Machine (f.) à polir; Polisseuse (f.)
Polygon (n.); Vieleck (n.)	Polygone (m.)
Das dem Kreise umschriebene Polygon.	Polygone (m.) circonscrit au cercle.
Das dem Kreise eingeschriebene Polygon.	Polygone (m.) inscrit au cercle.
Konkaves Vieleck (n.)	Polygone (m.) concave.
Konvexes Vieleck (n.)	Polygone (m.) convexe.
Seilpolygon (n.)	Polygone (m.) funiculaire.
Regelmässiges Vieleck (n.); Reguläres Vieleck (n.)	Polygone (m.) régulier.
Polygonroststab (m.)	Barreau (m.) de grille polygonal.
Polygonrost (m.)	Grille (f.) polygonale.

Polygonal bar (s.) of an inclined grate. — Sbarra (f.) poligonale di una graticola inclinata.
Polyhedron (s.) — Poliedro (m.)
Polyphase (adj.); **Multiphase** (adj.) — Polifase; Polifasico.
Polytechnic school (s.) — Scuola (f.) d'applicazione per gl'ingegneri; Politecnico (m); Istituto (m.) tecnico superiore.
Polytropic curve (s.) — Politropa (f.); Curva (f.) politropica.
Poncelet's wheel (s.) — Ruota (f.) di Poncelet.
Ponsard kiln (s.) — Fornace (f.) Ponsard.
Pontoon-bridge (s.) — Ponte (m.) di chiatte.

Porcelain (s.) — Porcellana (f.)
Porcelain-earth (s.); **China-clay** (s.) — Caolino (m.)
Porcelain-insulator (s.) — Isolatore (m.) di porcellana.
Porosity (s.) — Porosità (f.)
Porous (adj.) — Poroso.
— pot (s.) — Vaso (m.) poroso.
Port (s.) (Inlet); **Steam** port (s.) — Luce (f.) d'ammissione.
— (Exhaust). — Luce (f.) di scarico.
— (Width (s.) of). — Larghezza (f.) della luce.
Portland-cement (s.) — Cemento (m.) di Portland.
Position (s.) — Posizione (f.)
— of equilibrium. — Posizione (f.) d'equilibrio.
— (Axial). — Posizione (f.) assiale.
— (Braking). — Posizione (f.) di frenatura.
— (Charging). — Posizione (f.) di carica.
— (Discharging). — Posizione (f.) di scarica.
— (Equatorial). — Posizione (f.) equatoriale.
— (« Off »). — Posizione (f.) di arresto *o* di riposo.
— (Running). — Posizione (f.) di lavoro.
— (Short circuit). — Posizione (f.) di cortocircuito.
— (Settled). — Posizione (f.) di riposo.
— (Starting). — Posizione (f.) di avviamento.
— (Working). — Posizione (f.) di lavoro.
— (Zero). — Posizione (f.) zero.
Positive (adj.) — Positivo.
— acceleration (s.) — Accelerazione (f.) positiva.
— carbon (s.) — Carbone (m.) positivo.
— electricity (s.) — Elettricità (f.) positiva.
— electrode (s.) — Elettrodo (m.) positivo.
— pole (s.) — Polo (m.) positivo.
— terminal (s.)
Post-office (s.) — Ufficio (m.) postale.
Post-waggon (s.) — Carro (m.) postale.

Posts (s. pl.) (Binding). — Morsetti (m. pl.)

Schrägpolygonroststab (m.)	Barreau (m.) de grille polygonale inclinée.
Polyeder (n.); Polyedron (n.)	Polyèdre (m.)
Mehrphasig.	Polyphase.
Technische Hochschule (f.); Polytechnikum (n.)	École (f.) d'application; École (f.) polytechnique.
Polytrope (f.); Polytropische Kurve (f.)	Polytrope (f.); Courbe (f.) polytropique.
Ponceled-Rad (n.)	Roue (f.) Poncelet.
Ponsard-Ofen (m.)	Fourneau (m.) Ponsard.
Pontonbrücke (f.); Kahnbrücke (f.)	Pont (m.) de pontons.
Porzellan (n.)	Porcelaine (f.)
Porzellanerde (f.); Kaolin (n.)	Terre (f.) à porcelaine; Kaolin (m.)
Porzellan-Insulator (m.)	Isolateur (m.) de porcelaine.
Porosität (f.)	Porosité (f.)
Porös.	Poreux.
Poröse Thonzelle (f.)	Vase (m.) poreux.
Einlasskanal (m.); Eintrittkanal (m.)	Lumière (f.) d'admission.
Auslasskanal (m.); Austrittkanal (m.)	Lumière (f.) d'échappement.
Kanalweite (f.); Spaltweite (f.)	Largeur (f.) de lumière.
Portlandcement (m.)	Ciment (m.) de Portland.
Lage (f.)	Position (f.)
Gleichgewichtslage (f.)	Position (f.) d'équilibre.
Axiallage (f.)	Position (f.) axiale.
Bremsstellung (f.)	Position (f.) de freinage.
Ladestellung (f.)	Position (f.) de charge.
Entladestellung (f.)	Position (f.) de décharge.
Aequatoriallage (f.)	Position (f.) équatorial.
Ruhestellung (f.)	Position (f.) de repos *ou* d'arrêt.
Betriebstellung (f.)	Position (f.) de travail.
Kurzschlussstellung (f.)	Position (f.) de courtcircuit.
Ruhelage (f.)	Position (f.) de zéro.
Anlassstellung (f.)	Position (f.) de démarrage.
Betriebstellung (f.)	Position (f.) de travail.
Nullstellung (f.)	Position (f.) de zéro.
Positiv.	Positif.
Positive Acceleration (f.)	Accélération (f.) positive.
Positive Kohle (f.)	Charbon (m.) positif.
Positive Elektricität (f.)	Electricité (f.) positive.
Positive Elektrode (f.)	Electrode (f.) positive.
Positiver Pol (m.)	Pôle (m.) positif.
Postamt (n.)	Bureau (m.) de poste.
Post-wagen (m); Eisenbahnpostwagen (m.)	Voiture (f.) postale.
Klemmschrauben (f. pl.)	Serre-fil (m.); Borne-vis (f.)

Potash (s.) Potassa (f.)
— (Caustic) Potassa (f.) caustica.
— (Hydrate (s.) of). Idrato (m.) di potassio.
Potassium (s.) Potassio (m.)
Potential (s.) Potenziale (m.)
— (Absolute). Potenziale (m.) assoluto.
— (Constant). Potenziale (m.) costante.
— (Fall (s.) of). Caduta (f.) di potenziale.

— (Magnetic). Potenziale (m.) magnetico.
— (Mechanical). Potenziale (m.) meccanico.
— (Mutual magnetic). Potenziale (m.) magnetico mutuo.

— (Spark). Potenziale (m.) delle scintille.
— (Vector). Potenziale (m.) vettoriale.
— (Zero) Potenziale (m.) zero.
— coefficient (s.) Coefficiente (m.) del potenziale.

— difference (s.) Differenza (f.) di potenziale.

— energy (s.) Energia (f.) potenziale.
— function (s.) Funzione (f.) potenziale.
— regulation (s.) Regolazione (f.) della tensione o del potenziale.

Potentiometer (s.) Potenziometro (m.)
Pound (s.) Libra (f.); Libbra (f.)
— (Avoirdupois). Libra (f.) commerciale inglese (= 0,454 kg.)

Powder (s.) Polvere (f.)
— (Bronze). Polvere (f.) di bronzo.
— (Cementing). Polvere (f.) di cementazione.
— (Fulminating). Polvere (f.) fulminante.
Power (s.) Potere (m.)
— (Absorbing). Potere (m.) assorbente.

— (Attractive). Potere (m.) attrattivo.
— (Calorific). Potere (m.) calorifico.
— (Conducting). Potere (m.) conduttore; Potere (m.) di conduttività.

— (Dispersive). Potere (m.) dispersivo.
— (Emitting). Potere (m.) emissivo.
— (Heating). Potere (m.) riscaldante.
— (Illuminating). Potere (m.) illuminante.
— (Magnetic rotative). Potere (m.) rotatorio magnetico.

— (Multiplying). Potere (m.) moltiplicatore.
— (Multiplying) of a shunt. Potere (m.) moltiplicatore di una derivazione.

— (Specific inductive); **Dielectric** constant (s.) Potere (m.) induttore specifico; Costante (f.) dielettrica; Capacità (f.) induttiva specifica.

Pozzolana (s.); **Pozzuolana** (s.) Pozzolana (f.)

German	French
Pottasche (f.)	Potasse (f.)
Aetzkali (n.)	Potasse (f.) caustique.
Kalihydrat (n.)	Potasse (f.) hydratée.
Kalium (n.)	Potassium (m.)
Potential (n.)	Potentiel (m.)
Absolutes Potential (n.)	Potentiel (m.) absolu.
Konstantes Potential (n.)	Potentiel (m.) constant.
Spannungsgefälle (n.); Spannungsabfall (m.)	Chute (f.) de potentiel.
Magnetisches Potential (n.)	Potentiel (m.) magnétique.
Mechanisches Potential (n.)	Potentiel (m.) mécanique.
Gegenseitiges magnetisches Potential (n.)	Potentiel (m.) magnétique mutuel.
Funkenpotential (n.)	Potentiel (m.) des étincelles.
Vektorpotential (n.)	Potentiel (m.) vecteur.
Nullpotential (n.)	Potentiel (m.) zéro.
Potentialkoefficient (m.)	Coefficient (m.) de potentiel.
Spannungsunterschied (m); Potentialdifferenz (f.)	Différence (f.) de potentiel.
Potentielle Energie (f.)	Energie (f.) potentielle.
Potentialfunktion (f.)	Fonction (f.) potentielle.
Spannungsregulirung (f.)	
Potentiometer (m.)	Potentiomètre (m.)
Pfund (n.)	Livre (f.)
Englisches Handelspfund (n.) (= 9,454 kg.)	Livre (f.) avoir du poids; Livre (f.) anglaise (= 0,454 kg.)
Staub (m.); Pulver (n.)	Poudre (f.)
Bronzierpulver (n.)	Poudre (f.) à bronzer.
Cementierpulver (n.)	Poudre (f.) cémentante.
Knallpulver (n.)	Poudre (f.) fulminante.
Vermögen (n.)	Pouvoir (f.)
Absorptionsvermögen (n.); Einsaugungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) absorbant.
Anziehungskraft (f.)	Pouvoir (m.) attractif.
Wärmevermögen (n.)	Pouvoir (m.) calorifique.
Leitungsvermögen (n.)	Pouvoir (m) conducteur.
Zerstreuungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) dispersif.
Emissionsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) emissif.
Erwärmungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) d'échauffement.
Leuchtkraft (f.)	Pouvoir (m.) éclairant.
Magnetisches Drehvermögen (n.)	Pouvoir (m.) rotatoire magnétique.
Multiplicationsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) moltiplicateur.
Verstärkungszahl (f.) eines Zweigwiderstandes.	Pouvoir (m.) moltiplicateur d'une dérivation.
Spezifisches Induktionsvermögen (n.); Dielectricitätskonstante (f.)	Pouvoir (m.) inducteur spécifique; Constante (f.) diélectrique; Capacité (f.) inductive spécifique.
Pozzolanerde (f.); Pozzuolanerde (f.)	Pouzzolane (f.); Pozzolane (f.)

Practical unity (s.) — Unità (f.) pratica.
— unity (s.) of capacity. — Unità (f.) pratica di capacità.
to **Precipitate** (v.) (Chem.) — Precipitare.
Precipitate (s.) — Precipitato (m.)

— (White). — Precipitato (m.) bianco.
Precision (Module (s.) of). — Modulo (m.) di precisione.
Precision-balance (s.) — Bilancia (f.) di precisione.
Precision (s.) distributing-valve-motion (s.); **Precision-valve-gear** (s.) — Distribuzione (f.) di precisione. a cassetto.
Preserving-frame (s.) — Telaio (m.) di difesa; Telaio (m.) di riparo.

Preserving-tube (s.) — Tubo (m.) di difesa; Tubo (m.) di riparo.

Press (s.) — Torchio (m.); Strettoio (m.)
— (Copying). — Strettoio (m.) per copia lettere.
— (Fly); **Steam-press** (s.) — Torchio (m.) meccanico *o* celere da tipografia.

— (Hand). — Strettoio (m.) a mano; Torchio (m.) a mano.

— (Hydraulic). — Torchio (m.) idraulico.
— (Lever). — Strettoio (m.) a leva.
— (Male-screw (s.) of the). — Vite (f.) del torchio.
— (Screw). — Strettoio (m.) a vite; Torchio (m.) a vite.

Press-filter (s.) — Filtro (m.) a pressione.
Press-ram (s.) — Stantuffo (m.) premente.
Pressed glass (s.) — Vetro (m.) compresso.
— mica (s.) — Mica (f.) compressa.
— strand (s.) — Cavo (m.) compresso.
— stranded bar (s.) — Barra (f.) di cavo compresso.

Pressing-pump (s.) — Pompa (f.) premente.

Pressing-screw (s.) — Vite (f.) di pressione.
Pression (s.); **Tension** (s.) — Pressione (f.); Tensione (f.)

— (Absolute) of steam. — Pressione (f.) assoluta del vapore.

— (Atmospheric). — Pressione (f.) atmosferica; Pressione (f.) d'aria.

— (Barometer). — Pressione (f.) barometrica.
— (Contact). — Tensione (f.) di contatto.
— (Decomposition). — Tensione (f.) di decomposizione.

— (Elastic). — Forza (f.) elastica.
— (Electric) — Tensione (f.) elettrica.
— (Electrodynamic). — Tensione (f.) elettrodinamica.

— (Electrostatic). — Tensione (f.) elettrostatica.
— (Equalizing). — Tensione (f.) di compensazione.
— (Gas). — Pressione (f.) dei gas.
— (High). — Alta pressione (f.)

Praktische Einheit (f.)	Unité (f.) pratique.
Praktische Kapacitäteinheit (f)	Unité (f.) pratique de capacité.
Niederschlagen.	Précipiter.
Niederschlag (m.); Präcipitat (f.)	Précipité (m.)
Weisser Niederschlag (m.)	Précipité (m.) blanc.
Präcisionsmodul (n.)	Module (m.) de précision.
Präcisionswage (f.)	Balance (f.) de précision.
Präcisionsschiebersteuerung (f.)	Distribution (f.) de precision par tiroir.
Schutzrahme (f.)	Cadre (m.) de sûreté.
Schutzhülse (f.)	Tube (m.) de sûreté.
Presse (f.)	Presse (f.); Pressoir (m.)
Kopierpresse (f.)	Presse (f.) à copier.
Schnellpresse (f.); Buchdruckmaschine (f.)	Presse (f.) mécanique.
Handpresse (f.)	Presse (f.) à bras.
Hydraulische Presse (f.)	Presse (f.) hydraulique.
Hebelpresse (f.)	Presse (f.) à levier.
Pressspindel (f.)	Vis (f.) de la presse.
Schraubenpresse (f.); Spindelpresse (f.)	Presse (f.) à vis.
Pressfilter (n.); Druckfilter (n.)	Filtre (m.) à pression.
Presskolben (m.)	Piston (m.) foulant.
Pressglass (n.)	Verre (m.) comprimé.
Pressglimmer (n.)	Mica (m.) comprimé.
Gepresstes Seil (n.)	Câble (m.) comprimé.
Stab (m.) aus gepresstem Kabel.	Barre (f.) en câble comprimé.
Presspumpe (f.); Druckpumpe (f.)	Pompe (f.) foulante.
Druckschraube (f.)	Vis (f.) de pression.
Druck (m.); Pressung (f.); Spannung (f.)	Pression (f.)
Absolute Dampfspannung (f.)	Pression (f.) absolue de la vapeur.
Luftdruck (m.); Atmosphärendruck (m.)	Pression (f.) atmosphérique ; Pression (f.) de l'air.
Barometerdruck (m.)	Pression (f.) barométrique.
Kontaktspannung (f.)	Tension (f.) de contact.
Zersetzungsspannung (f.)	Tension (f.) de décomposition.
Elastische Kraft (f.)	Force (f.) élastique.
Elektrische Spannung (f.)	Tension (f.) électrique.
Elektrodynamische Spannung (f.)	Tension (f.) électrodynamique.
Elektrostatische Spannung (f.)	Pression (f.) électrostatique.
Ausgleichspannung (f.)	Tension (f.) de compensation.
Gasdruck (m.)	Pression (f.) des gaz.
Hochdruck (m.)	Haute pression (f.)

Pressure (s.) (Hydraulic).	Pressione (f.) idraulica.
— (Hydrostatic).	Pressione (f.) idrostatica
— (Initial).	Pressione (f.) iniziale.
— (Low).	Bassa pressione (f.)
— (Osmotic).	Pressione (f.) osmotica.
— (Specific).	Pressione (f.) specifica.
— (Steam); **Pressure** (s.) of the steam.	Pressione (f.) del vapore.
— (Wind).	Pressione (f.) del vento.
— (Working).	Pressione (f.) di lavoro o d'esercizio.
— in steam-chest.	Pressione (f.) nel cassetto di distribuzione.
Pressure-bell (s.)	Campana (f.) di pressione.
Pressure-regulator (s.)	Regolatore (m.) della pressione
Pressure-test (s.)	Prova (f.) della pressione.
Primary coil (s.)	Rocchetto (m.) primario.
— current (s.)	Corrente (f.) primaria.
— wire (s.)	Spirale (f.) primaria.
Principle (s.) of continuity.	Principio (m.) di continuità.
— of vis viva.	Principio (m.) delle forze vive.
Printing axle (s.)	Albero (m.) a boccioli.
— cam (s.)	Eccentrico (m.) d'impressione.
Prism (s.)	Prisma (m.)
— (Oblique).	Prisma (m.) obliquo.
— (Right).	Prisma (m.) retto.
— (Triangular); **Square** prism (s.); **Pentagonal** prism (s.), etc.	Prisma (m.) triangolare, quadrangolare, pentagonale, ecc.
Prismatic (adj.); **Prismatical** (adj.)	Prismatico.
Production (s.) of electricity.	Produzione (f.) di elettricità.
— of steam.	Produzione (f.) di vapore.
— (Excessive) of steam.	Produzione (f.) eccessiva di vapore.
Products (s. pl.) of combustion.	Prodotti (m. pl.) della combustione.
Proell's cut-off governor (s.)	Apparecchio (m.) regolatore d'espansione Proell.
Profile (s.) (Techn.)	Profilo (m.)
Progression (s.)	Progressione (f.)
— (Arithmetical).	Progressione (f.) aritmetica.
— (Ascending).	Progressione (f.) ascendente.
— (Geometrical).	Progressione (f.) geometrica.
Project (s.)	Progetto (m.)
to **Project** (v.) (Techn.)	Progettare.
Projection (s.)	Proiezione (f.)
— (Central).	Proiezione (f.) centrale.
— (Horizontal).	Proiezione (f.) orizzontale.

Wasserdruck (m.)	Pression (f.) hydraulique.
Hydrostatischer Druck (m.)	Pression (f.) hydrostatique.
Anfangsdruck (m.)	Pression (f.) initial.
Niederdruck (m.)	Basse pression (f.)
Osmotischer Druck (m.)	Pression (f.) osmotique.
Specifischer Auflagerdruck (m)	Pression (f.) spécifique.
Dampfdruck (m.); Dampfspannung (f.)	Pression (f.) de la vapeur.
Winddruck (m.)	Pression (f.) du vent.
Betriebsspannung (f); Betriebsdruck (m.)	Pression (f.) de travail; Pression (f.) de régime.
Spannung (f.) im Schieberkasten.	Pression (f.) dans la boite à tiroir.
Druckglocke (f.)	Cloche (f.) de pression.
Druckregulator (m.)	Régulateur (m.) de pression.
Druckprobe (f.)	Epreuve (f.) de pression.
Primäre Rolle (f.)	Bobine (f.) primaire.
Primärstrom (m.)	Courant (m.) primaire.
Primäre Spule (f.)	Fil (m.) primaire.
Kontinuitätsgesetz (n.)	Principe (m.) de continuité.
Prinzip (n.) der lebendigen Kräfte.	Principe (m.) des forces vives.
Druckachse (f.)	Axe (m.) imprimeur.
Druckdaumen (m.)	Came (f.) d'imprimeur.
Prisma (n.)	Prisme (m.)
Schiefes Prisma (n.)	Prisme (m.) oblique.
Gerades Prisma (n.); Normales Prisma (n.)	Prisme (m.) droit.
Dreiseitiges, vierseitiges, fünfseitiges u. s. w. Prisma (n.)	Prisme (m.) triangulaire, quadrangulaire, pentagonal, etc.
Prismatisch.	Prismatique.
Elektricitätserregung (f); Elektricitätserzeugung (f.)	Production (f.) d'électricité.
Dampfproduktion (f.); Dampferzeugung (f.)	Production (f.) de vapeur.
Dampfüberproduktion (f.)	Production (f.) excédante de vapeur.
Verbrennungsprodukte (n. pl.)	Produits (m. pl.) de la combustion.
Expansionsreguliervorrichtung (f.) von Pröll.	Régulateur (m.) de détente de Proell.
Profil (n.)	Profil (m.)
Progression (f.); Reihe (f.)	Progression (f.)
Arithmetische Progression (f.)	Progression (f.) arithmétique.
Aufsteigende Progression (f.)	Progression (f.) ascendante.
Geometrische Progression (f.)	Progression (f.) géométrique.
Entwurf (m.); Projekt (n.)	Projet (m.)
Projektieren.	Projeter.
Projektion (f.)	Projection (f.)
Centralprojektion (f.)	Projection (f.) centrale.
Horizontalprojektion (f); Grundriss (m.)	Projection (f.) horizontale.

Projection (s.) (Parallel). — Proiezione (f.) parallela.
— (Polar). — Proiezione (f.) polare.
— (Stereographic). — Proiezione (f.) stereografica.

— (Vertical). — Proiezione (f.) verticale.
Projecture (s.); **Jutting-out** (s.); **Jetting-out** (s.) — Aggetto (m.); Sporgenza (f.); Prominenza (f.)

Prony-brake (s.) — Freno (m.) di Prony.
Propagation (s.) — Propagazione (f.)
— of heat. — Propagazione (f.) del calore.
— of light. — Propagazione (f.) della luce.
— of sound. — Propagazione (f.) del suono.
Propeller (s.); **Propelling-apparatus** (s.) — Propulsore (m.)
— (Screw). — Propulsore (m.) elicoidale.
Proportion (s.) — Proporzione (f.)
— (Continual). — Proporzione (f.) continua.
— (Harmonical). — Proporzione (f.) armonica.

— (Inverse). — Proporzione (f.) inversa.
Prospectus (s.) — Prospetto (m.)
Protochloride (s.) of antimony. — Protocloruro (m.) d'antimonio.

— of iron. — Protocloruro (m.) di ferro.
— of zinc. — Protocloruro (m.) di zinco.
Protosulphide (s.) of mercury. — Solfuro (m.) mercurioso.
Protoxide (s.) — Protossido (m.)
— of iron. — Protossido (m.) di ferro.
— of lead. — Protossido (m.) di piombo.
— of manganese. — Protossido (m.) di manganese.

— of silver. — Protossido (m.) d'argento.
Pseudo-astaticity (s.) — Pseudoastaticità (f.)
Pseudo-astatic governor (s.) — Regolatore (m.) pseudoastatico.

Puddled iron (s.) — Ferro (m.) di secondo affinamento; Ferro (m.) puddellato.
— steel (s.) — Acciaio (m.) puddellato.
Puddling (s.) — Puddellatura (f.)
— (Gas). — Puddellatura (f.) a gas.
— (Iron). — Puddellatura (f.) del ferro.
— (Steel). — Puddellatura (f.) dell'acciaio.
Puddling-furnace (s.) — Forno (m.) da puddellare.

Pulley (s.) — Puleggia (f.); Rotella (f.); Bozzello (m.); Carrucola (f.)

— (Bearing). — Puleggia (f.) portante.
— (Belt). — Puleggia (f.)

— (Brake). — Puleggia (f.) del freno.
— (Cast iron). — Puleggia (f.) di ghisa.
— (Chain). — Puleggia (f.) della catena.

German	French
Parallelprojektion (f.)	Projection (f.) parallèle.
Polarprojektion (f.)	Projection (f.) polaire.
Stereographische Projektion (f.)	Projection (f.) stéréographique.
Vertikale Projektion (f.)	Projection (f.) verticale.
Vorkragung (f.); Ausladung (f.); Vorsprung (m); Vorsatz (m.)	Projecture (f.); Saillie (f.)
Pronyscher Zaum (m.)	Frein (m.) de Prony.
Fortpflanzung (f.)	Propagation (f.)
Fortleitung (f.) der Wärme.	Propagation (f.) de la chaleur.
Fortpflanzung (f.) des Lichtes.	Propagation (f.) de la lumière.
Fortpflanzung (f.) des Schalles.	Propagation (f.) du son.
Propeller (m.)	Propulseur (m.)
Schraubenpropeller (m.)	Propulseur (m.) elicoïde.
Proportion (f.)	Proportion (f.)
Stetige Proportion (f.)	Proportion (f.) continue.
Harmonische Proportion (f.); Harmonisches Verhältniss (n)	Proportion (f.) harmonique.
Umgekehrte Proportio n (f.)	Proportion (f.) inverse.
Prospekt (m.)	Prospectus (m.)
Antimonchlorür (n.)	Protochlorure (m.) d'antimoine.
Eisenchlorür (n.)	Protochlorure (m.) de fer.
Zinkchlorür (n.)	Protochlorure (m.) de zinc.
Quecksilbersulfür (n.)	Protosulfure (m.) de mercure.
Oxydul (n.)	Protoxyde (m.)
Eisenoxydul (n.); Ferrooxyd (n.)	Protoxyde (m.) de fer.
Bleioxyd (n.)	Protoxyde (m.) de plomb.
Manganoxydul (n.); Manganmonoxyd (n.)	Protoxyde (m.) de manganèse.
Silberoxydul (n.)	Protoxyde (m.) d'argent.
Pseudoastasie (f.)	Pseudoastaticité (f.)
Pseudoastatischer Regler (m.)	Régulateur (m.) pseudoastatique.
Puddeleisen (n.)	Fer (m.) puddlé.
Puddelstahl (m.)	Acier (m.) puddlé.
Puddeln (n.); Puddelprocess (m.)	Puddlage (m.)
Gaspuddeln (n.); Gasfrischen (n.)	Puddlage (m.) au gaz.
Schmiedeisenpuddeln (n.)	Puddlage (m.) du fer.
Stahlpuddeln (n.)	Puddlage (m.) de l'acier.
Puddelofen (m.); Puddlingsofen (m.)	Four (m.) à puddler.
Scheibe (f.); Rolle (f.); Riemenscheibe (f.); Kloben (m.); Block (m.)	Poulie (f.)
Tragrolle (f.)	Poulie (f.) portante.
Riemenscheibe (f.); Riemscheibe (f.)	Poulie (f.)
Bremsscheibe (f.)	Poulie (f.) de frein.
Gusseiserne Scheibe (f.)	Poulie (f.) en fonte.
Kettenrolle (f.)	Poulie (f.) à chaîne.

Pulley (s.) (Differential). — Puleggie (f. pl.) differenziali.
— (Driving). — Puleggia (f.) motrice.
— (Fixed). — Puleggia (f.) fissa.

— (Fixed and loose). — Puleggia (f.) fissa e folle.

— (Grooved). — Puleggia (f.) a gola.
— (Guide). — Carrucola (f.) di guida.
— (Iron). — Puleggia (f.) di ferro.
— (Loose). — Puleggia (f.) folle.

— (Rope). — Puleggia (f.) a fune.
— (Sheave). — Carrucola (f.) di rinvio della catena.

— (Traversing). — Carrucola (f.) a staffa.
Pulley-block (s.) — Paranco (m.)
Pulley-rim (s.) — Cerchione (m.) della puleggia.

Pulsatory currents (s. pl.) — Correnti (f. pl.) d'impulso.
Pulsometer (s.) — Pulsometro (m.)
Pumice stone (s.) — Pomice (f.); Pietra (f.) pomice.

Pump (s.) — Pompa (f.); Tromba (f.)
— (Air). — Pompa (f.) d'aria; Pompa (f.) pneumatica.

— (Air-compressing). — Pompa (f.) ad aria compressa.
— (Belt-driven). — Pompa (f.) azionata da cinghie.
— (Boiler-feeding). — Pompa (f.) d'alimentazione delle caldaie.

— (Boiler-proving). — Pompa (f.) per provare le caldaie.

— (Centrifugal). — Pompa (f.) centrifuga.
— (Circulation); **Circulating-pump** (s.) — Pompa (f.) di circolazione.
— (Cold-water). — Pompa (f.) per acqua fredda.
— (Compressing). — Pompa (f.) di compressione.
— (Delivery pipe (s.) of the). — Tubo (m.) di pressione della pompa.

— (Double-acting). — Pompa (f.) a doppio effetto.
— (Double-piston). — Pompa (f.) a doppio stantuffo.

— (Eccentric (s.) of the). — Eccentrico (m.) della pompa.
— (Eccentric-driver). — Pompa (f.) azionata da eccentrico.

— (Electrically-driven). — Pompa (f.) a comando elettrico; Pompa (f.) elettrica.

— (Feed); **Feeding-pump** (s.) — Pompa (f.) alimentare o d'alimentazione.

— (Feeding) of reserve. — Pompa (f.) d'alimentazione di riserva.

— (Flap-valve). — Pompa (f.) d'aria con valvole a cerniera.

— (Flue-gas). — Pompa (f.) per i gas del camino.

Differentialflaschenzug (m.)	Poulies (f. pl.) différentielles.
Treibrolle (f.)	Poulie (f.) motrice.
Feste Rolle (f.); Feste Riemenscheibe (f.)	Poulie (f.) fixe.
Feste und lose Riemenscheibe (f.)	Poulie (f.) fixe et folle.
Gekerbte Rolle (f.)	Poulie (f.) à gorge.
Leitrolle (f.)	Galet (m.) de guidage.
Schmiedeiserne Scheibe (f.)	Poulie (f.) en fer.
Lose Scheibe (f.); Lose Rolle (f.)	Poulie (f.) folle.
Seilscheibe (f.)	Poulie (f.) à corde.
Umführrolle (f.) der Kette.	Galet (m.) de renvoi de la chaîne.
Aufhängekloben (m.)	Poulie (f.) à crochet.
Flaschenzug (m.)	Polan (m.)
Riemscheibenkranz (m.)	Jante (f.) de poulie; Limbe (m.) de poulie.
Pulsirende Ströme (m. pl.)	
Pulsometer (n.)	Pulsomètre (m.)
Bimsstein (m.); Schwemmstein (m.)	Pierre (f.) pouce; Pouce (f.)
Pumpe (f.)	Pompe (f.)
Luftpumpe (f.)	Pompe (f.) à air; Pompe (f.) pneumatique.
Luftkompressionspumpe (f.)	Pompe (f.) de compression.
Pompe (f.) mit Riemenantrieb.	Pompe (f.) à courroie.
Kesselspeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation des chaudières.
Kesselprobierpumpe (f.)	Pompe (f.) à essayer les chaudières.
Centrifugalpumpe (f.)	Pompe (f.) à force centrifuge.
Cirkulationspumpe (f.)	Pompe (f.) de circulation.
Kaltwasserpumpe (f.)	Pompe (f.) à eau froide.
Kompressionspumpe (f.)	Pompe (f.) à compression.
Pumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la pompe.
Doppelt wirkende Pumpe (f.)	Pompe (f.) à double effet.
Pumpe (f.) mit doppeltem Kolben.	Pompe (f.) à double piston.
Pumpenexcenter (n.)	Excentrique (m.) de la pompe.
Pumpe (f.) mit Excenterantrieb.	Pompe (f.) à excentrique.
Pumpe (f.) mit elektrischem Antrieb; Elektrische Pumpe (f.)	Pompe (f.) à commande électrique; Pompe (f.) électrique.
Speisepumpe (f.)	Pompe (f.) alimentaire.
Reservespeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation de réserve.
Klappenluftpumpe (f.)	Pompe (f.) à air à clapets.
Rauchgaspumpe (f.)	Pompe (f.) à fumée *ou* à gaz.

Pump (s.) (Forcing); **Pressing-pump** (s.)	Pompa (f.) premente.
— (Forcing and sucking).	Pompa (f.) aspirante e premente.
— (Hand).	Pompa (f.) a mano.
— (Hand-feed).	Pompa (f.) d'alimentazione a mano.
— (Horizontal).	Pompa (f.) orizzontale.
— (Hot-water).	Pompa (f.) ad acqua calda.
— (Hydraulic).	Pompa (f.) idraulica *o* di pressione d'acqua.
— (Jet).	Pompa (f.) a getto.
— (Kitchen).	Pompa (f.) per cucina.
— (Lifting); **Lift-pump** (s.)	Pompa (f.) elevatrice.
— (Mercurial-air).	Pompa (f.) a mercurio.
— (Oil).	Pompa (f.) per olio.
— (Piston).	Pompa (f.) a stantuffo.
— (Plunger).	Pompa (f.) a stantuffo tuffante.
— (Rotary); **Rotatory** pump (s.)	Pompa (f.) a rotazione *o* rotativa.
— (Steam).	Pompa (f.) a vapore.
— (Steam-feed).	Pompa (f.) d'alimentazione a vapore.
— (Steam-jet).	Iniettore (m.) di vapore.
— (Sucking); **Suction** pump (s.)	Pompa (f.) aspirante.
— (Sucking and forcing).	Pompa (f.) aspirante e premente.
— (Sucking and lifting).	Pompa (f.) aspirante e elevatrice.
— (Sucking-jet).	Pompa (f.) a getto aspirante.
— (Vertical).	Pompa (f.) verticale.
— (Wall).	Pompa (f.) da muro.
— (Water-jet).	Pompa (f.) a getto d'acqua.
— (Worthington).	Pompa (f.) Worthington.
to **Pump** (v.)	Pompare.
Pump-barrel (s.)	Corpo (m.) della pompa.
Pump-brake (s.)	Freno (m.) a tromba.
Pump-cistern (s.)	Cassa (f.) della pompa.
Pump-cover (s.)	Coperchio (m.) della pompa.
Pump-cylinder (s.)	Cilindro (m.) della pompa.
Pump-foot (s.)	Corpo (m.) d'aspirazione d'una pompa.
Pump-gear (s.)	Guarnizione (f.) di pompa.
Pump-handle (s.); **Pump-brake** (s.)	Bilanciere (f.) delle pompe.
Pump-lever (s.)	Leva (f.) di pompa.
Pump-lift (s.)	Corsa (f.) dello stantuffo d'una pompa.
Pump-packing (s.)	Fasciatura (f.) della pompa.
Pump-piston (s.)	Stantuffo (m.) di pompa.
Pump-rod (s.)	Asta (f.) *o* gambo (m.) dello stantuffo d'una pompa.

Druckpumpe (f.); Presspumpe (f.)	Pompe (f.) foulante.
Druck-und Saugpumpe (f.)	Pompe (f.) foulante et aspirante.
Handpumpe (f.)	Pompe (f.) à main.
Handspeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation à bras.
Liegende Pumpe (s.)	Pompe (f.) horizontale.
Wärmwasserpumpe (f.)	Pompe (f.) à eau chaude.
Druckwasserpumpe (f.)	Pompe (f.) foulante pour l'essai hydraulique.
Strahlpumpe (f.)	Pompe (f.) à jet.
Küchenpumpe (f.)	Pompe (f.) de cuisine.
Hubpumpe (f.); Hebepumpe (f.)	Pompe (m.) élévatoire.
Quecksilberluftpumpe (f.)	Pompe (f.) à mercure.
Oelpumpe (f.)	Pompe (f.) à huile.
Kolbenpumpe (f.)	Pompe (f.) à piston.
Mönchskolbenpumpe (f.); Plungerpumpe (f.)	Pompe (f.) à piston plongeur.
Rotationspumpe (f.)	Pompe (f.) à rotation.
Dampfpumpe (f.)	Pompe (f.) à vapeur.
Dampfspeisepumpe (f.)	Pompe (f.) d'alimentation à vapeur.
Dampfstrahlpumpe (f.)	Pompe (f.) à jet de vapeur.
Saugpumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante.
Saug und Druckpumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante et foulante.
Saug und Hebepumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante et élévatoire.
Saugstrahlpumpe (f.)	Pompe (f.) à jet aspirant.
Stehende Pumpe (f.)	Pompe (f.) verticale.
Wandpumpe (f.)	Pompe (f.) murale.
Wasserstrahlpumpe (f.)	Pompe (f.) à jet d'eau.
Worthingtonpumpe (f.)	Pompe (f.) Worthington.
Pumpen.	Pomper.
Pumpenstiefel (m.); Kolbenrohr (n.)	Corps (m.) de pompe; Barillet (m.)
Pumpenbremse (f.)	Frein (m.) à pompe.
Pumpenkasten (m.)	Corps (m.) de pompe.
Pumpendeckel (m.)	Couvercle (m.) de pompe.
Pumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de pompe.
Pumpenfuss (m.)	Pied (m.) de pompe.
Pumpenbeschlag (m.)	Garniture (f.) de pompe.
Pumpenschwengel (m.)	Balancier (m.) des pompes.
Pumpenhebel (m.)	Levier (m.) de pompe.
Pumpenhub (m.)	Course (f.) du piston d'une pompe.
Pumpenfutter (n.)	Fourrure (f.) d'une pompe.
Pumpenkolben (m.)	Piston (m.) de pompe.
Pumpenstange (f.)	Tige (f.) de pompe.

Pump-tube (s.) — Tubo (m.) di pompa.
Pump-valve (s.) — Animella (f.) della pompa.

Pump-work (s.) — Macchinario (m.) delle pompe.
Pumping-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore per pompe.

Punch (s.) — Punzone (m.)
— (Centre). — Punta (f.); Calibro (m.)
— (Belt). — Foratoio (m.); Fustella (f.)

— (Hand). — Punzone (m.) a mano.

— (Prick). — Punta (f.); Punteruolo (m.)
to **Punch** (v.) — Forare; Punzonare.
Punch-press (s.) — Punzonatrice (f.)

Punching-machine (s.) — Macchina (f.) da forare.
— — (Plate). — Punzonatrice (f.) per lamiera.
— test (s.) — Prova (f.) di stampatura.
Puppet (s.) — Punta (f.) del tornio.
Purging (s.) the water gauge cocks. — Spurgo (m.) dei robinetti del livello.
Purification (s.) of water. — Depurazione (f.) dell'acqua.
Push-button (s.); **Press-button** (s.) — Bottone (m.) di contatto.
Push-contact (s.) — Contatto (m.) per pressione.
to **Put** (v.) in the circuit (Elect.) — Mettere nel circuito; Inserire nel circuito.
— out of circuit (Electr.) — Disinserire; Mettere fuori dal circuito.
Putting (s.) in circuit (Electr.) — Messa (f.) nel circuito.
— out of circuit (s.) — Messa (f.) fuori del circuito.
Putty (s.) — Mastice (m.); Cemento (m.)

Pyramid (s.) — Piramide (f.)
— (Frustum (s.) of a). — Tronco (m.) di piramide.

— (Square). — Piramide (f.) quadrangolare.
— (Triangular). — Piramide (f.) triangolare.
Pyrites (s.) — Pirite (f.)
Pyroelectric (adj.) — Piroelettrico.
Pyroelectricity (s.) — Piroelettricità (f.)
Pyrogallic acid (s.) — Acido (m.) pirogallico.
Pyromagnetic motor (s.) — Motore (m.) piromagnetico.
Pyrometer (s.) — Pirometro (m.)

— (Electrical). — Pirometro (m.) elettrico.
Pyrometric cones (s. pl.) — Tappo (m.) fusibile.

Pyrosulphuric acid (s.) — Acido (m.) solforico inglese.

German	French
Pumpenrohr (n.)	Tuyau (m.) de pompe.
Pumpenklappe (f.)	Soupape (f.) à clapet de la pompe.
Pumpenwerk (n.)	Pompérie (f.)
Pumpwerkdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur actionnant une pompe.
Stanze (f.); Lochstempel (m.)	Poinçon (m.)
Nietanzeichner (m.)	Pointeau-calibre (m.)
Lochstanze (f.); Locheisen (n.); Ausschlageisen (n.); Locher (m.)	Découpoir (m); Emporte-pièce (m.)
Durchschlag (m.); Locher (m.); Lochstanze (f.)	Poinçon (m.)
Ankörner (m); Körner (m.)	Pointeau (m.)
Lochen; Punzen.	Poinçonner.
Lochstanzmaschine (f.)	Poinçonneuse (f.); Machine (f.) à poinçonner.
Lochmaschine (f.)	Machine (f.) à poinçonner.
Blechstanze (f.)	Découpeuse (f.) à tôle.
Stanzprobe (f.)	Essai (m.) à l'estampage.
Docke (f.)	Poupée (f.) d'un tour.
Durchblasen (n.) der Wasserstandhähne.	Purge (m.) des robinets d'indicater de niveau.
Wasserreinigung (f.)	Epuration (f.) de l'eau.
Kontaktknopf (m.)	Bouton (m.) de contact.
Druckkontakt (m.)	Contact (m.) par pression.
Einschalten; Schalten.	Mettre en circuit.
Ausschalten.	Mettre hors de circuit.
Einschaltung (f.); Schaltung (f.)	Mise (f.) dans le circuit.
Ausschaltung (f.)	Mise (f.) hors du circuit.
Glaserkitt (m.); Fensterkitt (m.); Kitt (m.)	Mastic (m.); Ciment (m.); Lut (m.)
Pyramide (f.)	Pyramide (f.)
Abgestumpfte Pyramide (f.); Pyramidenstumpf (m.)	Pyramide (f.) tronquée.
Vierseitige Pyramide (f.)	Pyramide (f.) quadrangulaire.
Dreiseitige Pyramide (f.)	Pyramide (f.) triangulaire.
Pyrit (m.); Kies (m.)	Pyrite (f.)
Pyroelektrisch.	Pyroélectrique.
Pyroelektricität (f.)	Pyroélectricité (f.)
Pyrogallussäure (f.)	Acide (m.) pyrogallique.
Pyromagnetischer Motor (m.)	Moteur (m.) pyromagnétique.
Pyrometer (n.); Hitzegradmesser (m.)	Pyromètre (m.)
Galvanopyrometer (n.)	Pyromètre (m.) électrique.
Schmelzkegel (m.); Segerkegel (m.)	Cône (m.) pyrométrique.
Englische Schwefelsäure (f.)	Acide (m.) sulfurique anglais.

Q

Q. (Symbol for « *electric quantity* ».
Quad (s.) (A contraction for « *Quadrant* ».
— (A contraction for « *Quadruplex* »).
Quadrangle (s.)
Quadrangular (adj.)
Quadrant (s.)
— (Legal).

— (Standard).
Quadrant-electrometer (s.)
— — key (s.)

— — (Thomson's).

Quadrant-electroscope (s.)

Quadratic (adj.)
— equation (s.)

Quadratrix (s.) of Dinostratus.
Quadrature (s.)
— of the circle.
Quadrilateral figure (s.)

Quadruple coil winding (s.)

Quadruplex system (s.)

— telegraph (s.)
— telegraphy (s.)

Qualitative analysis (s.)
Quantitative analysis (s.)
Quantity (s.)
— of action.
of air.
of current.
of driving-water.
— of dynamic electricity.

— of electricity.
— of heat.
— of heat given up.
— of heat transmitted.

Simbolo di « *quantità d'elettricità* ».
Abbreviazione di « *Quadrante* ».
Abbreviazione di « *Quadruplex* ».
Quadrangolo (m.)
Quadrangolare.
Quadrante (m.)
Quadrante (m.) legale.

Quadrante (m.) normale.
Elettrometro (m.) a quadrante.
Chiave (f.) dell'elettrometro a quadrante.
Elettrometro (m.) a quadrante Thomson.
Elettrometro (m.) a quadrante di Henley.
Quadratico.
Equazione (f.) di 2° grado; Equazione (f.) quadratica.
Quadratrice (f.) di Dinostrato.
Quadratura (f.)
Quadratura (f.) del circolo.
Quadrilatero (m.)

Avvolgimento (m.) a quattro fori.
Sistema (m.) quadruplex.

Telegrafo (m.) quadruplex.
Telegrafia (f.) quadruplex.

Analisi (f.) qualitativa.
Analisi (f.) quantitativa.
Quantità (f.)
Quantità (f.) di azione.
Quantità (f.) di aria.
Quantità (f.) di corrente.
Quantità (f.) d'acqua motrice.
Quantità (f.) d'elettricità dinamica.
Quantità (f.) d'elettricità.
Quantità (f.) di calore.
Quantità (f.) di calore fornito.
Quantità (f.) di calore trasmesso.

Zeichen für die « *Elektricitätsmenge* ».
Symbole pour « *quantité d'électricité* ».

Abkürzung für « *Quadrant* ».
Abréviation de « *Quadrante* ».

Abkürzung für « *Quadrupleæ* ».
Abréviation de « *Quadrupleæ* ».

Viereck (n.)
Viereckig.
Quadrant (m.)
Gesetzlicher Quadrant (m.); Legaler Quadrant (m.)
Normalquadrant (m.)
Quadrantelektrometer (n.)
Quadrantelektrometerschlüssel (m.)
Thomsonsches Quadrantelektrometer (n.)
Henley's Quadrantelektrometer (n.)
Quadratisch.
Quadratische Gleichung (f.)

Quadrangle (m.)
Quadrangulaire.
Quadrant (m.)
Quadrant (m.) légal.

Quadrant (m.) normal.
Électromètre (m.) à quadrant.
Clef (f.) d'un électromètre à quadrant.
Électromètre (m.) à quadrant de Thomson.
Électromètre (m.) à quadrant de Henley.
Quadratique.
Équation (f.) du second degré.

Quadratix (f.) des Dinostratus.
Quadratur (f.)
Quadratur (f.) des Zirkels.
Viereck (n.); Vierseitige Figur (f.)
Vierlochwicklung (f.)

Quadratrice (f.) de Dinostrate.
Quadrature (f.)
Quadrature (f.) du cercle.
Quadrilatère (f.)

Enroulement (m.) à quatre encoches.

Quadruplextelegraphie (f.)

Vierfachtelegraph (m.)
Quadruplextelegraphie (f.); Doppelgegensprechen (n.)
Qualitative Analyse (f.)
Quantitative Analyse (f.)
Quantität (f.); Menge (f.)
Wirkungsgrösse (f.)
Luftmenge (f.)
Strommenge (f.)
Triebwassermenge (f.)
Dynamische Elektricitätsmenge (f.)
Elektricitätsmenge (f.)
Wärmemenge (f.)
Zugeleitete Wärmemenge (f.)
Uebergehende Wärmemenge (f.)

Quadruplex (m.); Système (m.) quadruplex.
Télégraphe (m.) quadruplex.
Télégraphie (f.) quadruplex.

Analyse (f.) qualitative.
Analyse (f.) quantitative.
Quantité (f.)
Quantité (f.) d'action.
Quantité (f.) d'air.
Quantité (f.) de courant.
Quantité (f.) d'eau motrice.
Quantité (f.) d'électricité dynamique.
Quantité (f.) d'électricité.
Quantité (f.) de chaleur.
Quantité (f.) de chaleur fournie.
Quantité (f.) de chaleur transmise.

Quantity (s.) of light. — Quantità (f.) di luce.
— of motion. — Quantità (f.) di moto.
— of steam. — Quantità (f.) di vapore.
— — — to be condensed. — Quantità (f.) di vapore da condensare.
— — — in cylinder. — Quantità (f.) di vapore nel cilindro.
— — per hour per square meter of heating surface. — Quantità (f.) di vapore all'ora per metro quadrato di superficie riscaldata.
— — — produced. — Quantità (f.) di vapore prodotta *o* generata.
— — — in kg. per square heating surface per hour. — Quantità (f.) di vapore in kg. all'ora per metri quadrati di superficie riscaldata.
— of water. — Quantità (f.) d'acqua.
— of water to be forced. — Quantità (f.) d'acqua elevata.
— of water supplied. — Quantità (f.) d'acqua fornita.
— of work. — Quantità (f.) di lavoro.
— (Commensurable). — Quantità (f.) commensurabile.
— (Complex). — Quantità (f.) complessa.
— (Electric). — Quantità (f.) d'elettricità.
— (Exponential). — Quantità (f.) esponenziale.
— (Imaginary). — Quantità (f.) immaginaria.
— (Incommensurable). — Quantità (f.) incommensurabile.
— (Irrational). — Quantità (f.) irrazionale.
— (Negative). — Quantità (f.) negativa.
— (Positive). — Quantità (f.) positiva.
— (Radical). — Quantità (f.) radicale.
— (Rational). — Quantità (f.) razionale.
— (Variable). — Quantità (f.) variabile; Grandezza (f.) variabile.
— (to **Make** (v.) up a battery in); to **Join** (v.) up a battery in quantity. — Montare una batteria in quantità *o* in derivazione; Montare una batteria in parallelo; Montaggio (m.) in quantità.

Quarry (s.) — Curva (f.) di pietre.
Quartz (s.) — Quarzo (m.)
Quick-break switch (s.) — Interruttore (m.) a scatto rapido.
— — throw-over switch (s.) — Commutatore (m.) a scatto.
Quick-lime (s.) — Calce (f.) viva.

Quicksilver (s.); **Mercury** (s.) — Mercurio (m.)
Quiet-arc (s.) — Arco (m.) silenzioso.
Quota (s.) (Amortisation). — Quota (f.) d'ammortamento *o* d'ammortizzazione.

Quotient (s.) — Quoziente (m.)

Lichtmenge (f.)	Quantité (f.) de lumière.
Grösse (f.) der Bewegung.	Quantité (f.) de mouvement.
Dampfmenge (f.)	Quantité (f.) de vapeur.
Zukondensierende Dampfmenge (f.)	Quantité (f.) de vapeur à condenser.
Dampfinhalt (m.) des Cylinders.	Quantité (f.) de vapeur dans le cylindre.
Stündliche Dampferzeugung (f.) für 1 qm. Heizfläche.	Production (f.) horaire de vapeur par m.² de surface de chauffe.
Erzeugte Dampfmenge (f.)	Quantité (f.) de vapeur engendrée *ou* produite.
Leistung (f.) der Heizfläche in kg. pro qm. und Stunde.	Quantité (f.) de chaleur transmise par la surface de chauffe en une heure.
Wassermenge (f.)	Quantité (f.) d'eau.
Förderwassermenge (f.)	Quantité (f.) d'eau élevée.
Gelieferte Wassermenge (f.)	Quantité (f.) d'eau fournie.
Arbeitsgrösse (f.)	Quantité (f.) de travail.
Kommensurable Grösse (f.)	Quantité (f.) commensurable.
Mehrgliederige Grösse (f.)	Quantité (f.) complexe.
Elektricitätsmenge (f.)	Quantité (f.) d'électricité.
Exponentialgrösse (f.)	Quantité (f.) exponentielle.
Imaginäre Grösse (f.)	Quantité (f.) imaginaire.
Inkommensurable Grösse (f.)	Quantité (f.) incommensurable.
Irrationale Grösse (f.)	Quantité (f.) irrationnelle.
Negative Grösse (f.)	Quantité (f.) négative.
Positive Grösse (f.)	Quantité (f.) positive.
Wurzelgrösse (f.)	Quantité (f.) radicale.
Rationale Grösse (f.)	Quantité (f.) rationnelle.
Veränderliche Grösse (f.); Variable Grösse (f.)	Quantité (f.) variable.
Die Elemente einer Batterie nebeneinander *oder* parallel schalten; Schaltung (f.) der Batterie auf Quantität.	Monter une batterie en quantité.
Steinbruch (m.)	Carrière (f.)
Quarz (m.)	Quartz (m.)
Momentschalter (m.)	Interrupteur (m.) rapide.
Momentumschalter (m.)	Commutateur (m.) rapide.
Gebrannter Kalk (m.); Ungelöschter Kalk (m.)	Chaux (f.) vive.
Quecksilber (n.)	Mercure (m.)
Ruhiger Lichtbogen (m.)	Arc (m.) silencieux.
Amortisationsquote (f.); Tilgungssatz (m.)	Cote (f.) d'amortissement.
Quotient (m.)	Quotient (m.)

R

Race way (s.)	Canale (m.) di derivazione.
Rack (s.); **Bar** (s.) of a rack-and pinion-jack.	Asta (f.) dentata.
Rack and pinion (s.); **Rack-gear** (s.)	Ingranaggio (m.) ad asta dentata.
— (Battery).	Scaffale (m.) della batteria.
— (Cable).	Sopporto (m.) dei cavi.
Rack-wheel (s.); **Racket-wheel** (s.)	Ruota (f.) a cricco.
Racket-brace (s.)	Trapano (m.) a cricco.
Radial (adj.)	Radiale.
— drilling-machine (s.)	Trapano (m.) radiale; Trapanatrice (f.) radiale.
Radial-flow turbine (s.)	Turbina (f.) radiale.
Radial-pole machine (f.)	Dinamo (f.) a poli radiali.
Radian (s.)	Radiante (m.)
Radiating capacity (s.)	Potere (m.) radiante.
— electricity (s.)	Elettricità (f.) radiante.
— surface (s.)	Superficie (f.) di radiazione.
Radiation (s.)	Radiazione (f.); Irraggiamento (m.)
— of the antenna.	Radiazione (f.) dell'antenna.
— of heat.	Radiazione (f.) di calore.
— of light.	Radiazione (f.) di luce.
Radical (s.)	Radicale (m.)
— sign (s.)	Radicale (m.); Segno (m.) di radice.
Radiography (s.)	Radiografia (f.)
Rediometer (s.)	Radiometro (m.)
Radiophone (s.)	Radiofono (m.)
Radioscopy (s.)	Radioscopia (f.)
Radiodiascopy (s.)	Radiodiascopia (f.)
Radiophonic wireless telegraphy (s.)	Telegrafia (f.) senza fili radiofonica.
Radio-photography (s.)	Radiofotografia (f.)
Radiotelegram (s.)	Radiotelegramma (m.)
Radiotelegraphy (s.)	Radiotelegrafia (f.)
Radiotelephony (s.)	Radiotelefonia (f.)
Radiotherapeutics (s.)	Radioterapia (f.)
Radius (s.)	Raggio (m.); Semidiametro (m.)
— of curvature.	Raggio (m.) di curvatura.
— (Eccentric).	Raggio (m.) dell'eccentrico.
Radius-vector (s.)	Raggio (m.) vettore.
Rag (s.) (Sweat).	Straccio (m.) per pulire.

Triebwerkskanal (m.); Werkkanal (m.)	Canal (m.) d'amenée; Coursier (m.)
Zahnstange (f.)	Crémaillère (f.)
Zahnstange (f.) und Rad.	Engrenage (m.) à crémaillère.
Batteriegestell (n.)	Etagère (m.) de batterie.
Kabelständer (m.)	Support (m.) des câbles.
Sperrrad (n.)	Roue (f.) à rochet.
Ratsche (f.)	Perçoir (m.) à rochet.
Radial.	Radial.
Radialbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer radiale.
Radialturbine (f.)	Turbine (f.) radiale.
Radialpolmaschine (f.)	Dynamo (f.) à pôles radiaux.
	Radiant (m.)
Ausstrahlungsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) radiant.
Strahlende Elektricität (f.)	Electricité (f.) rayonnante.
Ausstrahlungsfläche (f.)	Surface (f.) rayonnante.
Strahlung (f.)	Rayonnement (m.)
Antennenstrahlung (f.)	Radiation (f.) de l'antenne.
Wärmeausstrahlung (f.)	Rayonnement (m.) de chaleur.
Lichtausstrahlung (f.)	Rayonnement (m.) de lumière.
Radikal (n.)	Radical (m.)
Wurzelzeichen (n.)	Radical (m.)
Röntgenographie (f.)	Radiographie (f.)
Radiometer (n.)	Radiomètre (m.)
Radiophon (n.)	Radiophone (m.)
Röntgenoskopie (f.); Radioskopie (f.)	Radioscopie (f.)
Röntgenodiascopie (f.)	Radiodiascopie (f.)
Radiophonische drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fil radiophonique.
Röntgenphotographie (f.)	Radiophotographie (f.)
Radiogramm (n.)	Radiotélégramme (m.)
Radiotelegraphie (f.)	Radiotélégraphie (f.)
Radiotelephonie (f.); Wellentelephonie (f.)	Radiotéléphonie (f.)
Röntgentherapie (f.)	Radiothérapie (f.)
Radius (m.); Halbmesser (m.)	Rayon (m.); Semi-diamètre (m.)
Krümmungsradius (m.)	Rayon (m.) de courbure.
Excentrikhalbmesser (m.)	Rayon (m.) d'excentrique.
Radius-vektor (m.); Leitstrahl (m.)	Rayon (m.) vecteur.
Putzlappen (m.)	Chiffon (m.) de nettoyage.

Rag-bolt (s.) — Bullone (m.) a mazzetta.
Rag-tearing engine (s.) — Macchina (f.) da distessere.

Rail (s.) — Guida (f.); Rotaia (f.); Ruotaia (f.)
— (American). — Rotaia (f.) americana.
— (Barlow's). — Rotaia (f.) Barlow.
— (Broad-footed). — Rotaia (f.) a base piatta *o* a suola.
— (Brunel's); **Bridge** rail (s.) — Rotaia (f.) Brunel.
— (Cast-iron). — Rotaia (f.) in ghisa *o* di ghisa.
— (Champignon). — Rotaia (f.) a superficie convessa.
— (Central). — Rotaia (f.) centrale d'uno scambio.
— (Channel). — Rotaia (f.) a scanalatura.
— (Check); **Guard-rail** (s.) — Rotaia (f.) di ritegno.
— (Double champig.-headed); **Parallel** rail (m.) — Rotaia (f.) a base piatta *o* a ruola.
— (Double headed). — Rotaia (f.) a doppio fungo.
— (Double **T**). — Rotaia (f.) a doppio fungo.
— (Edge). — Rotaia (f.) a risalto.
— (Flat champignon). — Rotaia (f.) a superficie piana.
— (Foot); **Patten-rail** (s.) — Rotaia (f.) a suola.
— (Grooved girder). — Rotaia (f.) Vignole a gola.
— (Guard); **Check-rail** (s.) — Rotaia (m.) di ritegno.
— (Head (s.) of the); **Champignon-rail** (s.) — Fungo (m.) di rotaia.
— (I); **Rail** (s.) resting upon chairs. — Rotaia (f.) a fungo *o* a cuscinetto.
— (Iron). — Rotaia (f.) in ferro *o* di ferro.
— (Middle). — Rotaia (f.) centrale.
— (Parallel); **Double** champignon headed rail (s.) — Rotaia (f.) a doppio fungo.
— (Phœnix). — Rotaia (f.) Phœnix.
— (Plate). — Rotaia (f.) piatta.
— (Pont) of a siding; **Central** rail (s.) — Rotaia (f.) centrale di uno scambio.
— (Puddled steel). — Rotaia (f) in acciaio puddellato.
— (Puddle-steel-headed). — Rotaia (f.) con fungo d'acciaio puddellato.
— (Single champignon-headed); **Simple T**-rail (s.); **Single T**-rail (s.) — Rotaia (f.) a fungo.
— (Steel). — Rotaia (f.) in acciaio *o* di acciaio.

Steinschraube (f.)	Boulon (m.) de scellement.
Lumpenwolf (m.)	Machine (f.) à déflocher; Déflocheuse (f.)
Schiene (f.); Bahnschiene (f.); Eisenbahnschiene (f.)	Rail (m.)
Amerikanische Schiene (f.)	Rail (m.) américain.
Barlowschiene (f.); A-Schiene (f.)	Rail (m.) Barlow.
Breitbasige Schiene (f.)	Rail (m.) à champignon avec semelle.
Brunelschiene (f.)	Rail (m.) Brunel.
Gusseiserne Schiene (f.)	Rail (m.) en fonte.
Schiene (f.) mit gewölbtem Kopf.	Rail (m.) à surface bombée.
Mittelschiene (f.) einer Kreuzung.	Rail (m.) du milieu d'un croisement.
Rinnenschiene (f.) (für Niveauübergänge).	Rail (m.) en **H** (pour des passages à niveau).
Zwangschiene (f.)	Contre-rail (m.)
Doppel-T-Schiene (f.); Parallelschiene (f.)	Rail (m.) à champignon avec semelle.
Zweiköpfige Schiene (f.); Doppelkopfschiene (f.)	Rail (m.) à double champignon.
Doppel-T-Schiene (f.); Parallelschiene (f.)	Rail (m.) double **T** *ou* à double champignon.
Kantenschiene (f.)	Rail (m.) à rebord; Ornière (f.) saillante.
Schiene (f.) mit flachem Kopf.	Rail (m.) à surface plane.
Fussschiene (f.)	Rail (m.) à patin.
Vignolschiene (f.) mit eingewalzter Rille.	Rail (m.) Vignole à gorge.
Zwangschiene (f.)	Contre-rail (m.)
Schienenkopf (m.)	Champignon (m.) de rail.
Stuhlschiene (f.); I-Schiene (f.)	Rail (m.) à champignon.
Eisenschiene (f.)	Rail (m.) en fer.
Mittelschiene (f.)	Rail (m.) central.
Doppel-T-Schiene (f); Parallelschiene (f.)	Rail (m.) double **T** *ou* à double champignon.
Phœnixschiene (f.)	Rail (m.) Phœnix.
Plattschiene (f.); Flachschiene (f.)	Rail (m.) plat.
Mittelschiene (f.) einer Kreuzung.	Rail (m.) du milieu d'un croisement.
Puddelstahlschiene (f.)	Rail (m.) en acier puddlé.
Puddelstahlkopfschiene (f.); Schiene (f.) mit Puddelstahlkopf.	Rail (m.) à tête d'acier puddlé.
Einfache T-Schiene (f); T-Schiene (f.)	Rail (m.) à un seul champignon.
Stahlschiene (f.)	Rail (m.) en acier.

Rail (s.) (Steel headed).
— (Stock) of a switch.

— (Toothed).

— (Tramway).

— (Unequal headed).

— (Vignole).
— resting upon chairs.

Rail-bond (s.); **Rail-joint** (s.)

Rail-foot (s.)

Rail-guard (s.)

Rail-mill (s. : **Rail-rolling-mill** (s.)
Railing (s.)
Railway (s.): **Railroad** (s.)

— (Atmospherical).

— (Electric).
— (Electric street).

Railway-construction (s.)

Railway-formation (s.); **Body** (s.) of a railway.
Railway-station (s.)

Railway-waggon (s.); **Railway-carriage** (s.)
Rain-gauge (s.)

Rain-water (s.)
Raker-insulator (s.)

Ram (s.); **Rammer** (s.); **Pile-driver** (s.); **Pile-driving-machine** (s.)
Ramification (s.); **Branching** (s.)

Ramp (s.)

Range (s.) of voltage.

Rarefaction (s.)
— of gases.
Rarefied (adj.)

Rotaia (f.) con fungo d'acciaio.
Rotaia (f.) fissa dello scambio.

Rotaia (f.) dentata.

Rotaia (f.) di tramway *o* tramvai.
Rotaia (f.) a funghi ineguali.

Rotaia (f.) Vígnoles.
Rotaia (f.) a fungo *o* a cuscinetto.

Congiunzione (f.) delle rotaie (f.); Commessura (f.) delle rotaie.

Suola (f.) d'una guida; Base (f.) della rotaia.

Cacciapietre (m.)

Laminatoio (m.) per rotaie.

Balaustrata (f.) della scala.
Ferrovia (f.); Strada (f.) ferroviaria.

Ferrovia (f.) atmosferica.

Ferrovia (f.) elettrica.
Tramway (m.) elettrico.

Costruzione (f.) d'una strada ferrata.

Corpo (m.) stradale della ferrovia.
Stazione (f.) ferroviaria.

Vagone (m.); Carro (m.); Vettura (f.)
Pluviometro (m.)

Acqua (f.) piovana.
Isolatore (m.) per colonne montante.

Ariete (m.); Battipalo (m.)

Diramazione (f.); Ramificazione (f.)
Andatoia (f.); Passerella (f.); Rampa (f.)

Campo (m.) di misura di tensione.

Rarefazione (f.)
Rarefazione (f.) d'un gas.
Rarefatto.

Stahlkopfschiene (f.)	Rail (m.) à tête d'acier.
Feste Schiene (f.) einer Weiche; Anschlagschiene (f.)	Rail (m.) fixe d'un changement de voie.
Gezahnte Schiene (f.); Zahnschiene (f.)	Rail (m.) denté.
Pferdebahnschiene (f.); Trambahnschiene (f.)	Rail (m.) de tramway.
Unsymmetrische zweiköpfige Stuhlschiene (f.)	Rail (m.) à champignons inégaux.
Vignolesschiene (f.)	Rail (m.) Vignoles.
Stuhlschiene (f.); I-Schiene (f.)	Rail (m.) à champignon.
Schienenverbindung (f); Schienenstoss (m.)	Joint (m.) des rails.
Schienenfuss (m.)	Patin (m.) de rail; Base (f.) du rail; Semelle (f.)
Schienenräumer (m.); Bahnräumer (m.)	Chasse-pierre (m.)
Schienenwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) à rails.
Treppengelämder (n.)	Balaustrade (f.) d'escalier.
Bahn (f.); Eisenbahn (f.)	Chemin (m.) de fer.
Atmosphärische Eisenbahn (f.)	Chemin (m.) de fer atmosphérique.
Elektrische Bahn (f.)	Chemin (m.) de fer électrique.
Elektrische Trambahn (f.); Elektrische Strassenbahn (f.)	Tramway (m.) électrique.
Eisenbahnbau (f.)	Construction (f.) d'un chemin de fer.
Bahnunterbau (m.)	Plateforme (f) de la voie.
Bahnhof (m.); Eisenbahnstation (f.)	Gare (f.)
Eisenbahnwagen (m.); Wagen (m.)	Wagon (m.); Vagon (m.); Voiture (f.)
Regenmesser (m.); Pluviometer (n.)	Pluviomètre (m.)
Regenwasser (n.)	Eau (f.) de pluie.
Krüchenisolator (m.)	Isolateur (m.) de descente.
Ramme (f.); Pfahleintreibmaschine (f.); Rammbock (m.)	Mouton (m.); Bélier (m.); Sonnette (f.)
Abzweigung (f.); Verzweigung (f.)	Ramification (f.)
Rampe (f.); Auffahrt (f.)	Rampe (f.)
Spannungsmessbereich (m.)	Portée (f.) de mesure du voltage.
Verdünnung (f.)	Raréfaction (f.)
Verdünnung (f.) eines Gases.	Raréfaction (f.) d'un gaz.
Verdünnt.	Raréfié.

Rasp (s.) — Raspa (f.)
Ratchet (s.) — Arpionismo (m.)
Ratchet-brace (s.); **Ratchet-drill** (s.) — Trapano (m.) a cricco; Trapano (m.) a nottolino.
Ratchet-wheel (s.) — Ruota (f.) d'arresto.

Rate (s.) of working. — Intensità (f.) del lavoro.

Ratio (s.) — Rapporto (m.)
— of damping. — Rapporto (m.) dismorzamento.
— (Anharmonic). — Rapporto (m.) anarmonico.

— (Direct). — Rapporto (m.) diretto; Ragione (f.) diretta.
— (Harmonical). — Rapporto (m.) armonico.
— (Inverse). — Rapporto (m.) inverso; Ragione (f.) inversa.
— (Irrational). — Rapporto (m.) irrazionale.
— (Rational). — Rapporto (m.) razionale.
Rational (adj.) — Razionale.
— formula (s.) — Formola (f.) razionale.
— fraction (s.) — Frazione (f.) razionale.
— function (s.) — Funzione (f.) razionale.
— number (s.) — Numero (m.) razionale.
Ray (s.) — Raggio (m.)
— of refraction; **Refracted** ray (s.) — Raggio (m.) rifratto.
— (Electric). — Torpedine (f.)
— (Reflected). — Raggio (m.) riflesso
Rays (s. pl.) (Cathode). — Raggi (m. pl.) catodici.
— (Röntgen). — Raggi (m. pl.) di Röntgen.
— (X). — Raggi (m. pl.) X o di Röntgen.
Raw (adj.) — Greggio; Grezzo; Rozzo.
— material (s.) — Materia (f.) greggia; Materia prima.

Reactance (s.) (Electr.) — Reattanza (f.)
— (Armature). — Reattanza (f.) dell'indotto.
— (Effective). — Reattanza (f.) effettiva.
— (Inductive). — Reattanza (f.) induttiva.
— (Pulsating). — Reattanza (f.) pulsante.
— (Synchronous). — Reattanza (f.) sincrona.
Reactance-voltage (s.) — Tensione (f.) di reattanza.
Reaction (s.) — Reazione (f.)
— of the armature; **Armature-reaction** (s.) (Electr.) — Reazione (f.) dell'indotto o dell'armatura.

Reaction-brush-holder (s.) — Portaspazzole (m.) a reazione.
Reaction-coil (s.) — Rocchetto (m.) di reazione.
Reaction-motor (s.) — Motore (m.) a reazione.
Reaction-turbine (s.) — Turbina (f.) a reazione.

Reagent (s.) — Reattivo (m.); Reagente (m.)
Realgar (s.) — Realgar (m.)

Raspe (f.)	Râpe (f.)
Sperrwerk (n.); Schaltwerk (n.)	Encliquetage (m.)
Ratsche (f.); Bohrknarre (f.); Bahrratsche (f.)	Perçoir (m.) à rochet.
Sperrad (n.)	Roue (f.) à déclic; Roue (f.) à rochet.
Arbeitsintensität (f.); Arbeitsstärke (f.)	Intensité (f.) de travail.
Verhältnis (n.)	Rapport (m.)
Dämpfungsverhältnis (n.)	Rapport (m.) d'amortissement.
Anharmonisches Verhältnis (n.); Doppelverhältnis (n.)	Rapport (m.) anharmonique.
Gerades Verhältnis (n.); Direktes Verhältnis (n.)	Rapport (m.) direct ; Raison (f.) directe.
Harmonisches Verhältnis (n.)	Rapport (m.) harmonique.
Umgekehrtes Verhältnis (n.); Indirektes Verhältnis (n.)	Rapport (m.) invers ; Raison (f.) inverse.
Irrationales Verhältnis (n.)	Rapport (m.) irrationnel.
Rationales Verhältnis (n.)	Rapport (m.) rationnel.
Rational.	Rationnel.
Rationale Formel (f.)	Formule (f.) rationnelle.
Rationaler Bruch (m.)	Fraction (f.) rationnelle.
Rationale Funktion (f.)	Fonction (f.) rationnelle.
Rationale Zahl (f.)	Nombre (m.) rationnel.
Strahl (m.); Lichtstrahl (m.)	Rayon (m.)
Gebrochener Strahl (m.)	Rayon (m.) réfracté *ou* rompu.
Zitterroche (m.)	Torpille (f.)
Reflektierter Strahl (m.)	Rayon (m.) réfléchi.
Kathodenstrahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) cathodes.
Röntgenstrahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) de Röntgen.
X-Strahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) X.
Roh ; Unbearbeitet.	Brut ; Cru.
Rohmaterial (n.); Rohstoff (m.)	Produit (m.) brut ; Matière (f.) première.
Reaktanz (f.)	Réactance (f.)
Ankerreaktanz (f.)	Réactance (f.) d'induit.
Effektive Reaktanz (f.)	Réactance (f.) effective.
Induktive Reaktanz (f.)	Réactance (f.) inductive.
Pulsierende Reaktanz (f.)	Réactance (f.) pulsatoire.
Synchronreaktanz (f.)	Réactance (f.) synchrone.
Drosselspannung (f.)	Tension (f.) de réactance.
Reaktion (f.)	Réaction (f.)
Rückwirkung (f.) der Armaturströme ; Ankerrückwirkung (f.)	Réaction (f.) de l'induit.
Reaktionsbürstenhalter (m.)	Porte-balai (m.) à réaction.
Reaktionsspule (f.)	Bobine (f.) de réaction.
Reaktionsmotor (m.)	Moteur (m.) à réaction.
Reaktionsturbine (f.) ; Ueberdruckturbine (f.)	Turbine (f.) à réaction.
Reagens (n.)	Réactif (m.)
Realgar (m.)	Réalgar (m.)

to **Recarbon** (v.) (Electr.) — Mettere nuovi carboni nelle lampade ad arco.

Receiver (s.) — Ricevitore (m.); Ricettore (m.); Receiver (m.)

— (Bell). — Ricevitore (m.) diretto.

— (Morse's with dry point). — Ricevitore (m.) Morse a stilo.

— (Needle). — Ricevitore (m.) ad ago.

— (Selenium). — Ricevitore (m.) a selenio.

— (Single-pole). — Ricevitore (m.) telefonico unipolare.

— (Spoon-shaped). — Ricevitore (m.) telefonico a cucchiaio.

— (Telegraphic). — Ricevitore (m.) telegrafico.

— (Telephon). — Telefono (m.); Ricevitore (m.) telefonico.

— (Telephonic). — Ricevitore (m.) telefonico.

Receiving antenna (s.) — Antenna (f.) di ricevimento.

— transformer (s.) — Trasformatore (m.) di ricevimento.

— wire (s.) — Antenna (f.) ricevitrice.

— — (Double-mast). — Antenna (f.) ricevitrice a due pali.

— — (Multiple). — Antenna (f.) ricevitrice multipla.

Receptivity (s.) (Caloric). — Ricettività (f.) calorica.

— (Electrodynamic). — Ricettività (f.) elettrodinamica.

— (Magnetic). — Ricettività (f.) magnetica.

— (Specific magnetic). — Ricettività (f.) magnetica specifica.

Reciprocating motion (s.) — Movimento (m.) alternativo.

— motor (s.) — Motore (m.) con indotto oscillante.

to **Record** (v.) — Registrare.

Record-curve (s.) — Curva (f.) di registro.

Record-key (s.) — Leva (f.) di registrazione.

Recorder (s.) — Apparecchio (m.) registratore.

— (Morse). — Apparecchio (m.) registratore di Morse.

— (Short-circuit). — Apparecchio (m.) registratore di corto circuito.

— (Siphon). — Registratore (m.) a sifone.

— (Wave-line). — Ricevitore (m.) a linee ondeggianti.

Recording ammeter (s.) — Ampermetro (m.) registratore.

— — (Electromagnetic). — Ampermetro (m.) registratore elettromagnetico.

— apparatus (s.) — Apparecchio (m.) registratore.

Neue Kohlen einsetzen (in eine Bogenlampe).	Renouveler les charbons dans les lampes à arc.
Empfänger (m.); Empfangsapparat (m.); Receiver (m.)	Récepteur (m.)
Stiftschreiberempfänger (m.)	Récepteur (m.) Morse à pointe sèche.
Nadelapparat (m.)	Récepteur (m.) à aiguille.
Selenempfänger (m.)	Récepteur (m.) à sélenium.
Einpoliger Fernhörer (m.)	Récepteur (m.) téléphonique unipolaire.
Löffelhörer (m.)	Récepteur (m.) téléphonique à pavillon latéral.
Telegraphischer Empfänger (m.)	Récepteur (m.) télégraphique.
Telephon (m.); Hörer (m.)	Récepteur (m.) de téléphone.
Telephonischer Empfänger (m)	Récepteur (m.) téléphonique.
Empfangantenne (f.)	Antenne (f.) réceptrice.
Empfangtransformator (m.)	Transformateur (m.) de réception.
Empfangdraht (m.)	Antenne (f.) de réception.
Zweimastenempfangdraht (m.)	Antenne (f.) de réception à deux mâts.
Merhfacher Empfangdraht (m.)	Antenne (f.) réceptrice multiple.
Wärmeaufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) calorique *ou* thermique.
Elektrodynamische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) électrodynamique.
Magnetische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) magnétique.
Specifische magnetische Aufnahmefähigkeit (f.)	Réceptivité (f.) magnétique spécifique.
Hin-und Herbewegung (f.)	Mouvement (m.) de va-et-vient.
Motor (m.) mit hin-und hergehendem Anker.	Moteur (m.) à armature oscillante.
Registrieren; Aufzeichnen.	Enregistrer; Marquer.
Registrierkurve (f.)	Courbe (f.) d'enregistreur.
Vormerkhebel (m.)	Levier (m.) d'enregistrement.
Registrierapparat (m.)	Enregistreur (m.)
Morseschreiber (m); Morseapparat (m.)	Appareil (m.) de Morse.
Registrierender Kurzschlussanzeiger (m.)	Indicateur-enregistreur (m.) de court-circuit.
Siphon-Recorder (m.); Syphon-Recorder (m.)	Siphon-Recorder (m.)
Wellenlinienschreiber (m.)	Récepteur (m.) à trait ondulé.
Registrierendes Amperemeter (n.)	Ampèremètre (m.) enregistreur.
Elektromagnetisches Registrieramperemeter (n.)	Ampèremètre (m) enregistreur électromagnétique.
Registrierapparat (m.)	Enregistreur (m.)

Recording card (s.)	Carta (f.) per registrare.
— disc (s.)	Diagramma (m.) a disco.
— drum (s.)	Cilindro (m.) registratore.
— draught gauge (s.)	Indicatore (m.) registratore di tiraggio.
— electrometer (s.)	Elettrometro (m.) registratore.
— galvanometer (m.)	Galvanometro (m.) registratore.
— gas-balance (s.)	Bilancia (f.) per gas registratrice.
— ink (s.)	Inchiostro (m.) per registrare.
— mechanism (s.)	Meccanismo (m.) registratore.
— period (s.)	Periodo (m.) di registro.
— pressure gauge (s.)	Manometro (m.) registratore.
— pyrometer (s.)	Pirometro (m.) registratore.
— tachometer (s.)	Tachimetro (m.) registratore.
— telegraph (s.)	Telegrafo (m.) scrivente.
— thermoelectric-galvanometer (s.)	Termogalvanometro (m.) registratore.
— time-meter (s.)	Contatore (m.) orario registratore.
— voltameter (s.)	Voltametro (m.) registratore.
— voltmeter (s.)	Voltmetro (m.) registratore.
— — (Electromagnetic).	Voltmetro (m.) registratore elettromagnetico.
— watt-hour meter (s.)	Wattorametro (m.) registratore.
— wattmeter (s.)	Wattometro (m.) registratore.
Rectangle (s.)	Rettangolo (m.)
Rectangular (adj.); **Right-angled** (adj.)	Rettangolo; Rettangolare.
Rectification (s.)	Rettificazione (f.)
— of the arch.	Rettificazione (f.) dell'arco.
to **Rectify** (v.)	Rettificare una curva.
— the alternating currents.	Raddrizzare le correnti alternanti.
Rectified current (s. pl.); **Redressed** currents (s. pl.)	Correnti (f. pl.) raddrizzate.
Rectilinear (adj.)	Rettilineo.
to **Redress** (v.) an alternating current.	Raddrizzare la corrente alternata.
Redressed current (s.)	Corrente (f.) raddrizzata.
Reduction (s.)	Riduzione (f.)
— of a design.	Riduzione (f.) d'un disegno.
— of a figure.	Riduzione (f.) d'una figura.
— of voltage.	Riduzione (f.) di tensione.
Reduction-coefficient (s.)	Coefficiente (m.) di riduzione.
Reduction-flame (s.)	Fiamma (f.) di riduzione.
Reducing-coupling-box (s.)	Manicotto (m.) di riduzione.

Registrierkarton (m.)	Carton (m.) à diagrammes.
Registrierscheibe (f.)	Disque (m.) d'enregistrement.
Registriertrommel (f.)	Cylindre (m.) d'enregistrement.
Registrierender Zugmesser (m)	Enregistreur (m.) de tirage.
Registrierendes Elektrometer (n.)	Electromètre (m.) enregistreur.
Registriergalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) enregistreur.
Registrierende Gaswage (f.)	Balance (f.) à gaz enregistreuse.
Registriertinte (f.)	Encre (m.) pour enregistrer.
Schreibmechanismus (m.)	Mécanisme (m.) enregistreur.
Registrierperiode (f.)	Période (m.) d'enregistrement.
Registriermanometer (n.)	Manomètre (m.) enregistreur.
Registrierpyrometer (n.)	Pyromètre (m.) enregistreur.
Registrierendes Tachometer (n.)	Tachymètre (m.) enregistreur.
Schreibtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) écrivant.
Registrierendes Thermogalvanometer (n.)	Thermogalvanomètre (m.) enregistreur.
Registrierender Zeitzähler (m.)	Compteur (m.) horaire enregistreur.
Registrierendes Voltameter (n)	Voltamètre (m.) enregistreur.
Registrierendes Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) enregistreur.
Elektromagnetisches Registriervoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) enregistreur électromagnétique.
Registriender Wattstundenzähler (m.)	Watt-heure-mètre (m.) enregistreur.
Registrierendes Wattmeter (n)	Wattmètre (m.) enregistreur.
Rechteck (n.)	Rectangle (m.)
Rechtwinklig.	Rectangle; Rectangulaire.
Rektifikation (f.); Rectification (f.)	Rectification (f.)
Rektifikation (f.) des Bogens.	Rectification (f.) de l'arc.
Rektifizieren.	Rectifier une courbe.
Wechselströme gleichrichten.	Redresser les courants alternatifs.
Gleichgerichtete Ströme (m. pl.)	Courants (m. pl.) redressés.
Geradlinig.	Rectiligne.
Einen Wechselstrom gleichrichten.	Redresser un courant alternatif.
Gleichgerichteter Strom (m.)	Courant (m.) redressé.
Reduktion (f.); Reduction (f.); Zurückführung (f.)	Réduction (f.)
Reduktion (f.) einer Zeichnung (f.)	Réduction (f.) d'un dessin.
Reduktion (f.) einer Figur.	Réduction (f.) d'une figure.
Spannungserniedrigung (f.)	Réduction (f.) de tension.
Reduktionskoeffizient (m.)	Coefficient (m.) de réduction.
Reduktionsflamme (f.)	Feu (m.) de réduction.
Reduktionsmuffe (f.)	Manchon (m.) de réduction.

Reducing-rollers (s. pl.) — Ruotella (f.) di riduzione.
Reducing-valve (s.) — Valvola (f.) di riduzione.
Reed-pipe (s.) — Fischio (m.)
Reel (s.) — Tamburo (m.); Arcolaio (m.)
— carriage (s.) — Carro (m.) per matasse o rocchetti di filo.
— (Cable). — Puleggia (f.) da cavi.
Reflecting-goniometer (s.); **Wollaston's** goniometer (s.) — Goniometro (m.) a riflessione di Wollaston.
Reflecting-galvanometer (s.) — Galvanometro (m.) a specchio
Reflection (s.); **Reflexion** (s.) — Riflessione (f.)
— (Angle (s.) of). — Angolo (m.) di riflessione.
— (Plane (s.) of). — Piano (m.) di riflessione; Piano (m.) riflettore.
Reflector (s.) — Riflettore (m.)
— (Circular). — Riflettore (m.) ad armille.
Reflective power (s.) — Potere (m.) di riflessione.
Reflex radiation (s.) of the direct heatnig surface. — Riflessione (f.) del calore della superficie di rtscaldamento diretto.
Refraction (s.) — Rifrazione (f.)
— (Angle (s.) of). — Angolo (m.) di rifrazione.
— (Astronomical). — Rifrazione (f.) astronomica.
— (Atmospheric). — Rifrazione (f.) atmosferica.
— (Double). — Rifrazione (f.) doppia.
— (Electrical). — Rifrazione (f.) elettrica.
— (Index (s.) of). — Indice (m.) di rifrazione.
— (Terrestrial). — Rifrazione (f.) terrestre.
Refrangibility (s.) — Rifrangibilità (f.)
to **Refrigerate** (v.) — Raffreddare; Refrigerare.
Refrigeration (s.) — Raffreddamento (m.)
Refrigerator (s.) — Refrigerante (m.)
Refuse destructor furnace (s.) — Focolare (m.) per la spazzatura.
— fuel (s.) — Residuo (m.) combustibile.
— (Town). — Spazzatura (f.) della città; Immondizia (f.)
Regenerator (s.) — Rigeneratore (m.)
— (Air). — Rigeneratore (m.) dell'aria.
Regime (s.) of a river. — Regime (m.) d'acqua d'un fiume.
Register (s.); **Damper** (s.) — Registro (m.)
Register-screw (s.); **Damper-screw** (s.) — Vite (f.) di registro.
Registering-anemometer (s.) — Anemometro (m.) registratore

German	French
Reduktionsrolle (f.)	Rouleaux (m. pl.) de réduction.
Reduktionsventil (n.)	Soupape (f.) de réduction.
Zungenpfeife (f.)	Sifflet (m.) à anche.
Haspel (f.)	Dévidoir (m.)
Drahtrollenwagen (n.)	Chariot (m.) à bobines.
Kabelrolle (f.)	Bobine (f.) à câbles.
Reflexionsgoniometer (n.)	Goniomètre (m.) à reflexion de Wollaston.
Spiegelgalvanometer (n.)	
Reflektion (f.); Reflexion (f.)	Réflexion (f.)
Reflektionswinkel (m.); Ausfallswinkel (m.)	Angle (m.) de réflexion.
Reflektionsebene (f.)	Plan (m.) de réflexion.
Reflektor (m.)	Réflecteur (m.)
Zonenreflektor (m.)	Réflecteur (m.) à armilles.
Reflektionsvermögen (n.)	Pouvoir (m.) réflechissant.
Rückstrahlung (f.) der unmittelbaren Heizfläche.	Réflexion (f.) de la chaleur par la soupape de chauffe directe.
Refraktion (f.); Refraction (f.); Strahlenbrechung (f.)	Réfraction (f.)
Refraktionswinkel (m.)	Angle (m.) de réfraction.
Astronomische Refraktion (f.)	Réfraction (f.) astronomique.
Atmosphärische Strahlenbrechung (f.)	Réfraction (f.) atmosphérique.
Doppelte Brechung (f.)	Double réfraction (f.)
Elektrische Brechung (f.)	Réfraction (f.) électrique.
Brechungsexponent (m.)	Indice (m.) de réfraction.
Irdische oder terrestrische Refraktion (f.)	Réfraction (f.) terrestre.
Brechbarkeit (f.)	Réfrangibilité (f.)
Abkühlen; Kühlen.	Refroidir.
Abkühlung (f.)	Réfrigeration (f.); Refroidissement (m.)
Kühlapparat (m.); Kühlgefäss (n.)	Réfrigerant (m.)
Müllfeuerung (f.)	Foyer (m.) à ordures ménagères; Foyer (m.) à gadoues.
Abfallbrennstoff (m.)	Déchet (m.) de combustible.
Müll (m.); Müll (n.)	Ordures (f. pl.); Gadoues (f. pl.); Immondices (f. pl.)
Wiedererzeuger (m.); Wiederhersteller (m.)	Régénérateur (m.)
Wiederhersteller (m.) von Luft; Luftreiniger (m.)	Régénérateur (m.) de l'air.
Wasserführung (f.) eines Flusses.	Régime (m.) d'une rivière.
Register (n.)	Registre (m.)
Registerschraube (f.)	Vis (f.) de registre.
Registrierender Windmesser (m.)	Anémomètre (m.) enregistreur.

Registering-apparatus (s.)	Registratore (m.)
to **Regulate** (v.) (Techn.)	Regolare.
Regulating-apparatus (s.)	Apparecchio (m.) regolatore.
Regulating-cock (s.)	Robinetto (m.) regolatore.
Regulating-flap-valve (s.)	Registro (m.) girante.
Regulating-register (s.)	Registro (m.) regolatore.
Regulating-spindle (s.)	Fuso (m.) di registro.
Regulator (s.) (see also *Governor*).	Regolatore (m.)
— (Arc light).	Regolatore (m.); Moderatore (m.) di lampada ad arco.
— (Astatic).	Regolatore (m.) astatico.
— (Current).	Regolatore (m.) della corrente.
— (Draught).	Regolatore (m.) del tiraggio.
— (Feed).	Registro (m.) regolatore.
— (Field).	Regolatore (m.) di campo.
— (Hand).	Regolatore (m.) a mano.
— (Head (s.) of the).	Testa (f.) del regolatore.
— (Monophotal).	Lampada (f.) monofotica.
— (Shunt).	Regolatore (m.) in devivazione.
— (Tube (s.) of the).	Tubo (m.) del regolatore.
— for stage lighting.	Regolatore (m.) dell'illuminazione del palcoscenico.
Regulator-rod (s.)	Tirante (m.) del regolatore.
Regulator-slide (s.)	Registro (m.) regolatore.
Regulator-lamp (s.); **Moderator-lamp** (s.)	Lampada (f.) a moderatore *o* a regolatore.
Regulator-rack (s.)	Dentiera (f.) del regolatore.
Reinforcement (s.)	Rinforzo (m.); Rinforzamento (m.)
— of the field.	Rinforzamento (m.) del campo.
Relative elongation (s.)	Allungamento (m.) proporzionale.
— intensities (Line (s.) of the).	Linea (f.) delle intensità relative.
— intensities (Surface (s.) of the).	Superficie (f.) delle intensità relative.
— intensity (s.)	Intensità (f.) relativa.
— rest (s.)	Quiete (f.) relativa.
— sensibility (s.)	Sensibilità (f.) relativa.
Relay (s.) (Electr.)	Relais (m.)
— (Alarm).	Relais (m.) *o* Soccorritore (m.) di chiamata *o* d'allarme.
— (Block).	Soccorritore (m.) di blocco.
— (Call).	Soccorritore (m.) di chiamata.
— (Cut-off).	Soccorritore (m.) interruttore.
- (Hughes).	Soccorritore (m.) Hughes.
- (Morse).	Soccorritore (m.) Morse.
— (Line).	Soccorritore (m.) di linea.

Registrator (m.)	Enregistreur (m.)
Regulieren.	Régler.
Reguliervorrichtung (f.)	Appareil (m.) régulateur.
Regulierhahn (m.)	Robinet (m.) régulateur.
Regulierdrehklappe (f.)	Registre (m.) régulateur tournant.
Regulierschieber (m.)	Registre (m.) régulateur.
Regulierspindel (f.)	Aiguille (f.) de réglage.
Regulator (m.)	Régulateur (m.)
Bogenlichtregulator (m.)	Régulateur (m.) d'une lampe à arc.
Statischer Regulator (m.)	Régulateur (m.) astatique.
Stromregulator (m.)	Régulateur (m.) de courant
Zugregler (m.)	Régulateur (m.) de tirage.
Verstellschieber (m.)	Registre (m.) de réglage.
Feldregler (m.)	Régulateur (m.) de champ.
Handregulator (m.)	Régulateur (m.) à main.
Regulatorkopf (m.)	Tête (f.) du régulateur.
Einzellichtlampe (f.)	Régulateur (m.) monophote; Lampe (f.) monophote.
Nebenschlussregler (m.)	Régulateur (m.) shunt *ou* en dérivation.
Regulatorrohr (n.)	Tuyau (m.) du modérateur *ou* du régulateur.
Bühnenlichtregulator (m.); Bühnenregulator (m.)	Régulateur (m.) de l'éclairage de la scène.
Regulatorstange (f.); Regulatorzugstange (f.)	Tirant (m.) du régulateur; Tige (f.) du régulateur.
Regulierklappe (f.)	Tiroir (m.) de régulateur.
Regulatorlampe (f.)	Lampe (m.) à moderateur.
Regulatorzahnstange (f.)	Crémaillère (f.) du régulateur.
Verstärkung (f.)	Renforcement (m.); Renfort (m.)
Feldstärkung (f.)	Renforcement (m.) de champ.
Relative Längenausdehnung (f.)	Allongement (m.) proportionnel.
Relativeintensitätscurve (f.)	Ligne (f.) des intensités relatives.
Relativeintensitätsfläche (f.)	Surface (f.) des intensités relatives.
Relative Intensität (f.)	Intensité (f.) relative.
Relative Ruhe (f.)	Repos (m.) relatif.
Relative Empfindlichkeit (f.)	Sensibilité (f.) relative.
Relais (m.)	Relais (m.)
Weckrelais (n.)	Relais (m.) d'avertissement.
Blockrelais (n.)	Relais (m.) de blocage.
Anrufrelais (n.)	Relais (m.) d'appel.
Abschaltrelais (n.)	Relais (m.) interrupteur.
Hugherelais (n.)	Relais (m.) Hughes.
Morserelais (n.)	Relais (m.) Morse.
Linienrelais (n.)	Relais (m.) de ligne.

Relay (s.) (Pilot). — Soccorritore (m.) di controllo.
— (Polarised step-by-step). — Soccorritore (m.) polarizzato graduato.
— (Separating). — Soccorritore (m.) separatore.
— (Spring). — Soccorritore (m.) a molla.
— (Step-back). — Soccorritore (m.) di richiamo.
— (Step-by-step). — Soccorritore (m.) graduato.
— (Time lag). — Soccorritore (m.) ad azione differita.

Relay-frame (s.) — Armadio (m.) di soccorritore.
Relay-rack (s.) — Scaffale (m.) per soccorritori.
Reluctance (s.) (Electr.) — Riluttanza (f.); Resistenza (f.) magnetica.

Reluctivity (s.) (Electr.) — Riluttanza (f.) specifica.
Remanence (s.); **Remanent** magnetism (s.); **Residual** magnetism (s.) (Electr.) — Magnetismo (m.) rimanente; Magnetismo (m.) residuo.
Reparation (s.) of a boiler. — Riparazione (f.) d'una caldaia.

Repairing-shop (s.); **Adjusting-shop** (s.(— Officina (f.) di riparazione; Officina (f.) di aggiustatura.
Repulsion (s) — Ripulsione (f.)
— (Electrical). — Ripulsione (f.) elettrica.
— (Power (s.) of). — Forza (f.) ripulsiva.
Reservoir (s.); **Tank** (s.) — Serbatoio (m.)
Residual magnetism (s.) — Magnetismo (m)) residuo.

Residuum (s.) — Residuo (m.) chimico.
Resin (s.) — Resina (f.)
Resinous (adj.) — Resinoso.
Resistance (s.) — Resistenza (f.)
— in cold state. — Resistenza (f.) a freddo.

— in warm state. — Resistenza (f.) a caldo.

— of a whole circuit. — Resistenza (f.) di tutto un circuito.
— of a wire. — Resistenza (f.) del filo.
— of convection. — Resistenza (f.) di convezione.
— of ropes. — Resistenza (f) delle corde.

— (Additional). — Resistenza (f.) addizionale delle parti di macchina.
— (Air). — Resistenza (f.) dell'aria.
— (Apparent); **Virtual** resistanca (s.); **Impedance** (s.) — Resistenza (f.) apparente.
— (Coefficient (s.) of). — Coefficiente (m.) di resistenza.
— (Critical). — Resistenza (f.) critica.
— (Compensating). — Resistenza (f.) compensatrice.
— (Derived). — Resistenza (f.) derivata.
— (Dynamical). — Resistenza (f.) dinamica.
— (Electrical). — Resistenza (f.) elettrica.
— (Electrolytic). — Resistenza (f.) elettrolitica.

Kontrollrelais (n.)	Relais (m.) de contrôle.
Polarisiertes Stufenrelais (n.)	Relais (m.) graduel polarisé.
Trennrelais (n)	Relais (m.) de séparation.
Federrelais (n.)	Relais (m.) à ressort.
Rückstellrelais (n.)	Relais (m.) de rappel.
Stufenrelais (n.)	Relais (m.) graduel.
Zeitrelais (n.)	Relais (m.) à action différée.
Relaischrank (m.)	Armoire (m.) du relais.
Relaisgestell (m.)	Bâti (m.) pour les relais.
Reluktanz (f.); Magnetischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) magnétique.
Specifische Reluktanz (f.)	
Remanenz (f.); Remanenter Magnetismus (m.)	Rémanence (f.); Magnétisme rémenent; Magnétisme (m.) résiduel.
Kesselreparatur (f.)	Réparation (f.) d'une chaudière.
Reparaturwerkstätte (f.)	Atelier (m.) de réparation; Atelier (m.) d'ajustage.
Abstossung (f.)	Répulsion (f)
Elektrische Abstossung (f.)	Répulsion (f.) électrique.
Repulsionskraft (f.)	Force (f.) répulsive.
Reservoir (n.); Behälter (m.)	Réservoir (m.)
Remanenter Magnetismus (m.); Magnetischer Rückstand m)	Magnétisme (m.) résiduel.
Residuum (n.); Rückstand (m.)	Résidu (m.)
Harz (n.)	Résine (f.)
Harzig.	Résineux.
Widerstand (m.); Festigkeit (f.)	Résistance (f.)
Widerstand (m.) im kalten Zustande.	Résistance (f.) à froid.
Widerstand (m.) im warmen Zustande.	Résistance (f.) à chaud.
Gesammtwiderstand (m.) eines Stromkreises.	Résistance (f.) de tout un circuit.
Drahtwiderstand (m.)	Résistance (f.) d'un fil.
Convectionswiderstand (m.)	Résistance (f.) de convection.
Seilwiderstand (m.); Seilfestigkeit (f.)	Résistance (f.) des cordes.
Additioneller Widerstand (m.) der Maschinenteiler.	Résistance (f.) additionnelle des organes.
Luftwiderstad (m.)	Résistance (f.) de l'air.
Scheinbarer Widerstand (m.)	Résistance (f.) apparente.
Widerstandskoeffizient (m.)	Coefficient (m.) de résistance.
Kritischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) critique.
Regulierwiderstand (m.)	Résistance (f) de compensation.
Zweigwiderstand (m.)	Résistance (f.) dérivée.
Dynamischer Widerstand (m.)	Résistadce (f.) dynamique.
Elektrischer Widerstand (m.)	Résistance (f.) électrique.
Zersetzungswiderstand (m.)	Résistance (f.) électrolytique.

Resistance (s.) (Essential); **Internal** resistance (s.)(Electr.) — Resistenza (f.) interna.
— (External). — Resistenza (f.) esterna.
— (Increased). — Resistenza (f.) aumentata.
— (Insulation). — Resistenza (f.) di isolamento.
— (Internal). — Resistenza (f.) interna.

— (Joint). — Resistenza (f.) totale.

— (Line (s.) of). — Linea (f.) di resistenza.
— (Magnetical). — Resistenza (f.) magnetica.
— (Manganin). — Resistenza (f.) di manganina.
— (Metallic). — Resistenza (f.) metallica.
— (Moment (s.) of). — Momento (m.) resistente.
— (Non-essential). — Resistenza (f.) esterna.
— (Ohmic). — Resistenza (f.(ohmica.
— (Oil). — Resistenza (f.) ad olio.
— (Plug-contact). — Resistenza (f.) di contatto delle spine.
— (Reducing). — Resistenza (f.) riduttrice.

— (Regulating). — Reostato (m.)
— (Series). — Resistenza (f.) zavorra.
— (Sheet-metal). — Resistenza (f.) fatta di lamiera.
— (Spare). — Resistenza (f.) di ricambio.
— (Specific). — Resistenza (f.) specifica.
— (Standard). — Resistenza (f.) campione.
— (Steadying). — Resistenza (f.) ammortizzatrice.

— (Unit (s.) of). — Unità (f.) di resistenza.
— (Variable). — Resistenza (f.) variabile.
— (Wire). — Resistenza (f.) di filo.
Resistance-box (s.) (Electr.) — Cassetta (f.) di resistenza.
Resistance-coil (s.) — Bobina (f.) di resistenza.
Resisting force (s.) — Forza (f.) resistente.
Resistivity (s.) — Resistività (f.)

Resolution (s.); **Solution** (s.) — Soluzione (f.); Risoluzione (f.)
— of a problem. — Soluzione (f.) *o* risoluzione di un problema.
— of equations. — Risoluzione (f.) delle equazioni.
to **Resolve** (v.) a problem. — Risolvere un problema.

— an equation. — Risolvere un'equazione.

Resonance (s.) — Risonanza (f.)
Resonator (s.) — Risonatore (m.)
Rest (s.) (Mech.) — Quiete (f.); Riposo (m.)
— (Absolute). — Quiete (f.) assoluta.
— (Apparent). — Quiete (epparente.
— (Relative). — Quiete (f.) relativa.
Resultant (s.); **Resulting** force (s.) — Risultante (f.); Forza (f.) risultante.

Innerer Widerstand (m.) eines Stromerzeugers.
Aeusserer Widerstand (m.)
Vergrösserter Widerstand (m.)
Isolationswiderstand (m.)
Innerer Widerstand (m.) eines Stromerzeugers.
Gemeinsamer Widerstand (m.); Gesammtwiderstand (m.)
Widerstandlinie (f.)
Magnetischer Widerstand (m)
Manganinwiderstand (m.)
Metallwiderstand (m.)
Widerstandmoment (n.)
Aeusserer Widerstand (m.)
Ohmscher Widerstand (m.)
Oelwiderstand (m.)
Stöpselübergangwiderstand (m.)
Abschwächungswiderstand (m.)
Regulierwiderstand (m.)
Vorschaltwiderstand (m.)
Blechwiderstand (m.)
Ersatzwiderstand (m.)
Specifischer Widerstand (m.)
Vergleichwiderstand (m.)
Beruhigungswiderstand (m.)

Widerstandseinheit (f.)
Veränderlicher Widerstand (m)
Drahtwiderstand (m.)
Widerstandkasten (f.)
Widerstandsspule (f.)
Specifischer elektrischer Leitungswiderstand (m.)
Widerstehende Kraft (f.)
Auflösung (f.); Lösung (f.)
Auflösung (f.) *oder* Lösung (f.) einer Aufgabe.
Auflösung (f) der Gleichungen.
Eine Aufgabe auflösen *oder* lösen.
Eine Gleichung auflösen *oder* lösen.
Resonnanz (f.)
Resonator (m.)
Ruhe (f.)
Absolute Ruhe (f.)
Scheinbare Ruhe (f.)
Relative Ruhe (f.)
Resultierende Kraft (f.); Resultante (f.)

Résistance (f.) essentielle *ou* intérieure.
Résistance (f.) extérieure.
Résistance (f.) augmentée.
Résistance (f.) d'isolement.
Résistance (f.) essentielle *ou* interne.
Résistance (f.) totale.

Ligne (f.) de résistance.
Résistance (f.) magnétique.
Résistance (f.) en manganine.
Résistance (f.) métallique.
Moment (m.) de résistance.
Résistance (f.) extérieure.
Résistance (f.) à huile.
Résistance (f.) ohmique.
Résistance (f.) de contact des fiches.
Résistance (f.) modératrice.

Rhéostat (m.)
Résistance (f.)
Résistance (f.) en tôle.
Résistance (f.) de rechange.
Résistance (f.) spécifique.
Résistance (f.) étalon.
Résistance (f.) d'amortissement.
Unité (f.) de résistance.
Résistance (f.) variable.
Résistance (f.) en fil.
Boîte (f.) de résistance.
Bobine (f.) de résistance.
Resistivité (f.)

Force (f.) résistante.
Résolution (f.)
Résolution (f.) d'un problème.

Résolution (f.) des équations.
Résoudre un problème.

Résoudre une équation.

Résonance (f.)
Résonateur (m.)
Repos (m.)
Repos (m.) absolu.
Repos (m.) apparent.
Repos (m.) relatif.
Résultante (f.); Force (f.) résultante.

Resultant (s.) of two velocities. | Risultante (f.) di due velocità.

Retardation (s.); **Negative** acceleration (s.) | Accelerazione (f.) negativa; Ritardamento (m.)
— of phase (Electr.) | Ritardo (m.) di fase.
Retarding torque (s.) | Resistenza (f.) del freno.
Retort (s.) | Storta (f.)
— of fire clay. | Storta (f.) di terra refrattaria.

Retentivity (s.) (Electr.) | Forza (f.) coercitiva.
Return-circuit (s.); **Return-wire** (s.) (Electr.) | Filo (m.) di ritorno.
Return-ticket (s.) | Biglietto (m.) d'andata e ritorno.
to **Reverse** (v.) the engine. | Invertire il moto.
Reverse current (s.); **Opposed** current (s.) | Corrente (f.) inversa; Corrente (f.) opposta.
Reverser (s.) (Current); **Pole-changer** (s.); **Commutator** (s.) | Invertitore (m.) di corrente; Commutatore (m.)
Reversibility (s.) | Riversibilità (f.)
— of poles. | Riversibilità (f.) dei poli.
Reversible (adj.) | Riversibile.
Reversing pole (s.) | Polo (m.) ausiliare.
— rolling-mill (s.) | Laminatoio (m.) a moto alternativo.
— the engine. | Inversione (f.) del moto.

Reversing-gear (s.) (Mach.) | Cambiamento (m.) di marcia.
Reversing-handle (s.) | Leva (f.) del cambiamento di marcia.
Reversing-key (s.) | Tasto (m.) d'inversione.
Reversing-shaft (s.) | Albero (m.) del cambiamento di direzione.

Revetment (s.) (Techn.) | Rivestimento (m.)
Revision (s.) (Techn.) | Revisione (f.)
Revolution (s.) | Rivoluzione (f.); Rotazione (f.)
— of the screw. | Giro (m.) dell'elica.
Revolutions (s. pl.) | Giri (m. pl.); Rivoluzioni (f. pl.); Rotazioni (f. pl.)
— (Number (s.) of). | Numero (m.) di giri.
Rheometer (s.) | Reometro (m.)
— (Chemical) | Reometro (m.) chimico.
— (Electro-magnetic). | Reometro (m.) elettromagnetico.
— (Magneto-electrical). | Reometro (m.) magneto-elettrico.
— (Optical). | Reometro (m.) ottico.
Rheophore (s.) | Reoforo (m.)
Rheoscope (s.) | Reoscopio (m.)
Rheostat (s.) | Reostato (m.)
— (Additional). | Reostato (m.) addizionale.
— (Carbon). | Resistenza (f.) di carbone.
— (Cylinder). | Reostato (m.) a cilindro.

German	French
Resultierende (f.) zweier Geschwindigkeiten.	Résultante (f.) de deux vitesses.
Verzögerung (f.); Negative Acceleration (f.)	Retardation (f.); Accélération (f.) négative.
Phasenverzögerung (f.)	
Bremswiderstand (m.)	Résistance (f.) de freinage.
Retorte (f.)	Retorte (f.); Cornue (f.)
Chamotteretorte (f.)	Retorte (f.) de terre réfractaire.
Koerzitivkraft (f.)	
Rückleitung (f.); Rückleitungsdraht (m.)	Fil (m.) de retour.
Retourbillet (n.); Rückfahrtsbillet (n.)	Billet (m.) d'aller et retour.
Reversieren; Umsteuern.	Renverser la marche.
Gegenstrom (m.)	Courant (f.) inverse.
Stromwender (m.)	Reverseur (m.) de courant.
Umkehrbarkeit (f.)	Réversibilité (f.)
Umkehrbarkeit (f.) der Pole.	Réversibilité (f.) des pôles.
Umkehrbar.	Réversible.
Wendepol (m.)	Pôle (m.) auxiliaire.
Reversierwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) à mouvement alternatif.
Umsteuern.	Renversement (m.) de la marche.
Umsteuerung (f.)	Changement (m.) de marche.
Steuerhebel (m.)	Levier (m.) de changement de marche.
Umkehrungstaste (f.)	Manipulateur (m.) inverseur.
Umsteuerungswelle (f.)	Arbre (m.) du changement de marche.
Bekleidung (f.); Verkleidung (f.)	Revêtement (m.)
Revision (f.)	Révision (f.)
Drehung (f.); Umdrehung (f.); Umlauf (m.)	Révolution (f.); Rotation (f.)
Umdrehung (m) der Schraube.	Tour (m.) de l'hélice.
Umdrehungen (f. pl.)	Tours (m. pl.); Révolutions (f. pl.)
Umdrehungszahl (f.)	Nombre (m.) de tours.
Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.)
Chemisches Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.) chimique.
Elektromagnetisches Rheometer (n.	Rhéomètre (m.) électromagnétique.
Magnetelektrisches Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.) magnéto-électrique.
Optisches Rheometer (n.)	Rhéomètre (m.) optique.
Stromabnehmer (m.)	Rhéophore (m.)
Stromanzeiger (m.)	Rhéoscope (m.)
Flussigkeitsrheostat (m.)	Rhéostat (m.)
Zusatzrheostat (m.)	Rhéostat (m.) additionel.
Kohlenwiderstand (m.)	Résistance (f.) en charbon.
Walzenrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à cylindre.

Rheostat (s.) (Graphite). Resistenza (f.) di grafite.
— (Hydro). Reostato (m.) a liquido.
— (Metallic). Reostato (m.) metallico.
— (Plug). Reostato (m.) a spina.
— (Regulating). Reostato (m.) regolatore.

— (Sliding). Reostato (m.) a manovella.
— (Standard). Reostato (m.) di precisione.
— (Switch). Reostato (m.) a manovella.
Rheostatic engine (s.) Macchina (f.) reostatica.
Rheotome (s.) Reotomo (m.)
Rib (s.) Nervatura (f.)
Ribbed (adj.) Rigato.
Ribbon-coil (s.) Bobina (f.) a nastro.
Right angle (s.) Angolo (m.) retto.
Right-angled (adj.); **Rectangular** (adj.) Rettangolare.
— triangle (s.) Triangolo (m.) rettangolo.
Right-handed screw (s.) Vite (f.) a filetto destro; Vite (f.) destra.
— — thread (s.) Filetto (m.) della vite a dritta; Verme (m.) a destra.
— — screw-thread (s.) Impanatura (f.) destrorsa.
— — winding (s.) Avvolgimento (m.) destrorso.
Rigidity (s.); **Stiffness** (s.) Rigidità (f.)
— (Magnetical). Rigidità (f.) magnetica.
Rim (s.) Anello (m.); Corona (f.) d'una ruota.
— of a pulley; **Pulley-rim** (s.) Corona (f.) d'una puleggia.

Ring (s.) Anello (m.); Collare (m.)
— (Asbestos). Anello (m.) di amianto.
— (Astronomical). Anello (m.) astronomico.
— (Elastic). Anello (m.) elastico.
— (Guard). Anello (m.) di guardia.

— (Hanging). Anello (m.) di sospensione.

— (Impermeable). Anello (m.) impermeabile.
— (Intermediate). Anello (m.) intermedio.
— (Packing). Anello (m.) di guarnizione.
— (Piston). Anello (m.) dello stantuffo.
— (Rubber). Anello (m.) di gomma.
— (S.'Gravesande's). Anello (m.) di 'S' Gravesande.
— (Shrunk). Anello (m.) di giunzione messo a caldo.
— (Split). Anello (m.) sezionato.
— (Spring). Anello (m.) di rimbalzo.

— (Stiffening). Anello (m.) di rinforzo.
— (Threaded). Scatola (f.) filettata.
Ring-armature (s.) (Electr.) Armatura (f.) ad anello; Indotto (m.) ad anello.

German	French
Graphitwiderstand (m.)	Résistance (f.) en graphite.
Flüssigkeitsrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à liquide.
Metallrheostat (m.)	Rhéostat (m.) métallique.
Stöpselrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à clef.
Regulirrheostat (m.); Regulirwiderstand (m.)	Rhéostat (m.) de réglage.
Kurbelrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à manettes.
Präcisionsrheostat (m.)	Rhéostat (m.) de precision.
Kurbelrheostat (m.)	Rhéostat (m.) à manettes.
Rheostatische Maschine (f.)	Machine (f.) rhéostatique.
Unterbrecher (m.) (veraltet).	Rhéotome (m.)
Rippe (f.); Versteifung (f.)	Nervure (f.)
Gestreift; Geriffeit.	Ridé.
Bandspule (f.)	Bobine (f.) à ruban.
Rechter Winkel (m.)	Angle (m.) droit.
Rechtwinklig; Winkelrecht.	Rectangulaire.
Rechtwinkliges Dreieck (f.)	Triangle (m.) rectangle.
Rechtsgängige Schraube (f.)	Vis (f.) filetée à droite.
Rechtsgewinde (n.)	Filet (m.) de vis à droite.
Rechtsgängiges Gewinde (n.)	Filet (m.) à droite.
Rechtsgängige Wicklung (f.)	Enroulement (m.) à droite.
Steifheit (f.)	Rigidité (f.)
Magnetische Steifheit (f.)	Rigidité (f.) magnétique.
Kranz (m.); Radkranz (m.); Felgenkranz (m.)	Anneau (m.); Couronne (f.) d'une roue.
Riemenscheibenkranz (m.)	Jante (f.) d'une poulie; Couronne (f.) d'une poulie.
Ring (m.); Kranz (m.)	Anneau (m.)
Asbestring (m.)	Bague (m.) d'asbeste.
Astronomischer Ring (m.)	Anneau (m.) astronomique.
Federnder Ring (m.)	Bague (f.) élastique.
Schutzring (m.)	Anneau (m.) isolant; Anneau (m.) de garde.
Aufhängungsöse (f.); Tragfederbügel (m.)	Anneau (m.) de suspension; Maille (f.) de suspension.
Verdichtungsring (m.)	Anneau (m.) imperméable.
Zwischenring (m.)	Anneau (m.) intermédiaire.
Dichtungsring (m.)	Bague (f.) de garniture.
Kolbenring (m.)	Bague (f.) de piston.
Gummiring (m.)	Bague (f.) en caoutchouc.
S'Gravesande'scher Ring (m.)	Anneau (m.) de S'Gravesande.
Schrumpfring (m.)	Frette (f.) posée à chaud.
Gespaltener Ring (m.)	Bague (f.) fendue.
Schwanzring (m.); Prellring (m.)	Anneau (m.) à ricochet.
Verstärkungsring (m.)	Bague (f.) de renforcement.
Gewindebüchse (f.)	Boîte (f.) filetée.
Ringarmatur (f.); Ringanker (m.)	Armature (f.) à anneau.

Ringing-pile-engine (s.) (Hydr. arch.) — Berta (f.); Battipalo (m.)

Rising-pipe (s.); **Ascending-pipe** (s.) — Tubo (m.) ascendente; Tubo (m.) di affluimento; Colonna (f.) montante.

Rivet (s.) — Chiodo (m.)

— with conical head. — Chiodo (m.) a capocchia conica.

— (Chain). — Chiodatura (f.) parallela.

— (Counter-sunk). — Chiodo (m.) a capocchia nascosta.

— (Double-joint). — Chiodatura (f.) doppia.
— (Head (s.) of a). — Capocchia (f.) del chiodo.
— (Screwed). — Chiodo (m.) a vite.
— (Shaft (s.) of). — Gambo (m.) del chiodo.
to **Rivet** (v.) — Ribadire; Inchiodare.
Riveting (s.); **Bolting** (s.) — Impernatura (f.); Chiodatura (f.)

— (Boiler). — Chiodatura (f.) della caldaia.
— (Cold). — Chiodatura (f.) a freddo.
— (Double); **Double** bolting (s.) — Impernatura (f.) o chiodatura (f.) a doppio.

— (Double covering-plate). — Chiodatura (f.) a coprigiunto doppio.

— (Electric). — Chiodatura (f.) elettrica.
— (Hot). — Chiodatura (f.) a caldo.
— (Pneumatic). — Chiodatura (f.) pneumatica.
— (Single); **Single** bolting (s.) — Impernatura (f.) o chiodatura semplice.

— (Single butt-plate). — Chiodatura (f.) a coprigiunto semplice.

Riveting-machine (s.) — Macchina (f.) per inchiodare.
— — (Electric). — Chiodatrice (f.) elettrica.
— — (Pneumatic). — Chiodatrice (f.) pneumatica.
— — (Steam). — Chiodatura (f.) a vapore.
— — (Toggle joint). — Chiodatura (f.) a leva.
Riveting-set (s.) — Cacciaperni (m.)
Road (s.) — Strada (f.)
— (Barelled); **Convex** road (s.) — Strada (f.) a schiena d'asino.
— (Carriage). — Strada (f.) carrozzabile.
Road-locomotive (s.) — Locomotiva (f.) stradale.
Road-roller (s.) — Spianatrice (f.) stradale.

Roads (s. pl.) (Construction (s.) of). — Costruzioni (f.) stradali.

Rock-drill (s.); **Ratchet-brace** (s.); **Ratchet-drill** (s.) — Trapano (m.) a nottolino; Trapano (m.) a cricco.

Rockdrill (s.); **Perforator** (s.) (Min.) — Perforatrice (f.)

Rod (s.) — Asta (f.); Stanga (f.); Stelo (m.); Tirante (m.)

Zugramme (f.); Lauframme (f.); Hoye (f.)
Steigrohr (n.); Steigrohrleitung (f.)

Niet (n.); Nietstift (m.); Nietnagel (m.)
Spitzkopfniet (n.)

Kettennietung (f.); Parallelnietung (f.)
Versenktes Niet (n.)

Doppelrehige Nietung (f.)
Nietkopf (m.)
Nietschraube (f.)
Nietschaft (f.)
Nieten.
Nietung (f.); Vernietung (f.); Verbolzung (f.)
Kesselvernietung (f.)
Kalte Nietung (f.)
Doppelte Nietung (f.); Doppelte Verbolzung (f.)
Nietung (f) mit doppelter Deckplatte.
Elektrisches Nieten (n.)
Warmvernietung (f.)
Pneumatische Nietung (f.)
Einfache Nietung (f.); Einfache Verbolzung (f.)
Nietung (f.) mit einfacher Deckplatte.
Nietmaschine (f.)
Elektrische Nietmaschine (f.)
Druckluftnietmaschine (f.)
Dampfnietmaschine (f.)
Kniehebelnietmaschine (f)
Nietstempel (m.)
Strasse (f.)
Gewölbte Strasse (f.)
Fahrstrasse (f.)
Strassenlokomotive (f.)
Strassenwalze (f.)

Strassenbau (m.)

Bohrknarre (f.); Bohrratsche (f.); Ratsche (f.); Ratschbohrer (m.)
Gesteinsbohrmaschine (f.); Gesteinsbohrer (m.)
Stange (f.)

Sonnette (f.) à tiraudes.

Tuyau (m.) de refoulement; Tuyau (m.) élévateur; Tuyau (m.) de montée.
Rivet (m.)

Rivet (m.) à tête conique.

Rivure (f.) à chaîne *ou* à parallèle.
Rivet (m.) à tête perdue.

Rivure (f.) double.
Tête (f.) d'un rivet.
Vis-rivet (f.)
Tige (f.) de rivet.
River; Estoquer un rivet.
Rivure (f.); Rivetage (m.); Chevillage (m.)
Rivetage (m.) de chaudière.
Rivure (f.) à froid.
Rivure (f.) double; Chevillage (m.) double.
Rivetage (m.) à couvre-joint double.
Rivetage (m.) électrique.
Rivetage (m.) à chaud.
Rivure (f.) pneumatique.
Rivure (f.) simple; Chevillage (m.) simple.
Rivetage (m.) à couvre-joint simple.
Machine (f.) à river.
Riveuse (f.) électrique.
Riveuse (f.) pneumatique.
Riveuse (f.) à vapeur.
Riveuse (f.) à levier.
Chasse-rivet (m.)
Route (f.)
Route (f.) bombée.
Route (f.) à carrosser.
Locomotive (f.) routière.
Rouleau (m.); Rouleau (m.) écraseur.
Constructions (s. pl.) des routes.
Perçoir (m.) à rocher; Raquette (f.) perçeuse; Cliquet (m.) à percer.
Perforatrice (f.); Machine (f.) à percer.
Tige (f.); Barre (f.)

Rod (s.) of the governor.	Braccio (m.) del regolatore.
— (Air-pump piston).	Asta (f.) della pompa ad aria Asta (f.) della pompa d'aria
— (Beam-connecting).	Asta (f.) del bilanciere.
— (Brake).	Asta (f.) del freno.
— (Buffer).	Asta (f.) di guida del respin tore.
— (Circular).	Corpo (m.) di biella tondo.
— (Cross).	Asta (f.) della testa a croce.
— (Eccentric).	Asta (f.) d'eccentrico.
— (Elastic-suspension).	Tirante (m.) di sospensione e lastico.
— (Float).	Asta (f.) dell'indicatore galleg giante.
— (Guide).	Asta (f.) di guida.
— (Lightning).	Asta (f.) di parafulmine.
— (Reversing).	Asta (f.) di comando della di stribuzione.
— (Safety).	Asta (f.) di sicurezza.
— (Slide-valve); **Slide-rod** (s.); **Valve-rod** (s.)	Asta (f.) del cassetto di distri buzione.
— (Suspending).	Asta (f.) di sospensione.
— (Tail).	Stelo (m.) di guida.
Rods (s. pl.); **Bars** (s. pl.)	Tiranti (m. pl.); Sbarre (f. pl.
— (Guide); **Guide-bars** (s. pl.)	Sbarre (f. pl.) delle guide.
— (Parallel).	Aste (f. pl.) guidatrici del pa rallelo.
Rod-iron (s.)	Ferro (m.) in sbarre; Ferro (m. in barre; Sbarre (f. pl.) d ferro; Stanga (f.) di ferro.
Rod (s.) (Bus); **Omnibus-rod** (s.) (Electr.)	Conduttore (m.) principale i un quadro di distribuzione Sbarra (f.) collettrice in u quadro di distribuzione.
Roll (s.); **Roller** (s.)	Rullo (m.); Cilindro (m.); Ro tella (f.)
— (Expanding); **Tension-roller** (s.)	Rotella (f.) di tensione.
— (Friction).	Rotella (f.) di frizione.
— (Road).	Spianatrice (f.) stradale.
— (Steam); **Steam-rod-roller** (s.)	Spianatrice (f.) stradale a va pore.
Roll-mill (s.)	Macina (f.) a cilindri.
to **Roll** (v.)	Laminare; Cilindrare.
Rolled (adj.)	Cilindrato; Laminato.

Stange (f.) des Regulators.	Tige (f.) du régulateur.
Luftpumpenkolbenstange (f.)	Tige (f.) de pompe à air.
Pleuelstange (f.) des Balanciers.	Tige (f.) du balancier; Bielle (f.) du balancier.
Bremsstange (f.); Bremsspindel.	Tige (f.) du frein.
Bufferstange (f.)	Tige (f.) de choc.
Runder Schubstangenschaft (m.)	Corps (m.) de bielle rond.
Kreuzkopfstange (f.)	Tige (f.) de la tête croisée.
Excenterstange (f.); Excentrikstange (f.)	Tige (f.) d'excentrique.
Federnde Hängestange (f.)	Tige (f.) de suspension élastique.
Stab (m.) des Schwimmers.	Tige (f.) de flotteur.
Führungsstange (f.); Leitstange (f.)	Tige (f.) conductrice.
Auffangstange (f.)	Tige (f.) de paratonnerre.
Steuerungsstange (f.)	Tige (f.) de relevage.
Nothkuppelung (f.)	Tige (f.) de sûreté.
Schieberstange (f.)	Tige (f.) du tiroir de distribution.
Hängestange (f.); Hängeschiene (f.)	Tige (f.) de suspension.
Führungsstange (f.)	Contre-tige (f.) de piston.
Gestänge (n.); Stangen (f. pl.)	Tiges (f. pl.)
Geradführungsstangen (f. pl.); Leitstangen (f. pl.)	Tiges (f. pl.) des glissoires.
Parallelstangen (f. pl.)	Tiges (f. pl.) de parallélogramme.
Stangeneisen (n.); Stabeisen (n)	Fer (m.) en barres.
Sammelschiene (f.)	Conducteur (m.) principal dans un tableau de distribution.
Walze (f.); Rolle (f.); Laufwalze (f.); Cylinder (m.)	Rouleau (m.)
Spannrolle (f.)	Rouleau (m.) de tension.
Friktionsrolle (f.)	Roulette (f.); Galet (m.)
Strassenwalze (f.)	Rouleau (m.); Rouleau-écraseur (m.)
Dampfstrassenwalze (f.)	Rouleau (m.) à vapeur; Ecraseur (m.) à vapeur.
Walzenstuhl (m.)	Comprimeur (m.) à égruger les gruaux.
Walzen; Auswalzen.	Laminer; Cylindrer.
Gewaltz.	Cylindré; Laminé.

Rolled iron (s.) — Ferro (m.) laminato.
— plate (s.) — Lamiera (f.) cilindrata *o* laminata.
— tube (s.) — Tubo (m.) cilindrato.
Roller brush (s.) — Spazzola (f.) a rulli.
Rollers (s. pl.) (Bearing). — Carrello (m.) a rulli.
Rolling-mill (s.) — Laminatoio (m.)
— — (Plate). — Laminatoio (m.) per lamiere.
— — (Tube). — Laminatoio (m.) per tubi cilindrici.
— — (Tyre); **Tyre-mill** (s.) — Laminatoio (m.) per cerchioni.
— — engine (s.) — Macchina (f.) a vapore per laminatoio.
Rolls (s. pl.) — Laminatoio (m.) accelerato.
Roman cement (s.) — Cemento (m.) romano.
Roof (s.) — Tetto (m.)
— with hollow tiles. — Tetto (m.) a canale
— (Framing (s.) for the carcass of a). — Impalcatura (f.) di tetto.
— (Imperial). — Tetto (m.) a carena.
— (Saddle); **Ridge-roof** (s.) — Tetto (m.) a due pioventi.
— (Shed). — Tetto (m.) ad un solo piovente.
Roof-slate (s.) — Ardesia (f.); Lavagna (f.) per tetti.
Roofing (s.); **Metal-covering** (s.) — Copertura (f.) di tetto; Copertura (f.) in metallo; Rivestimento (m.) del tetto.
— (Lead). — Copertura (f.) di piombo.
— (Tile); **Tiling** (s.) — Copertura (f.) di tegole.
Roofing-felt (s.); **Roofing-paper** (s.) — Copertura (f.) in feltro; Copertura (f.) di cartone incatramato; Cartone (m.) incatramato.
Room (s.) (Boiler). — Sala (f.) *o* locale (m.) delle caldaie.
— (Engine). — Sala (f.) *o* locale (m.) delle macchine.
— (Testing). — Sala (f.) di prova.
— (Tool). — Locale (m.) degli utensili.
Root (s.) — Radice (f.)
— of a quantity. — Radice (f.) d'una quantità.
— of the equation. — Radice (f.) dell'equazione.
— (Biquadratic). — Radice (f.) biquadratica.
— (Cubic); **Cube-root** (s.) — Radice (f.) cubica.
— (Square). — Radice (f.) quadrata.

Gewalztes Eisen (n.)	Fer (m.) laminé.
Gewalztes Eisenblech (n.); Walzblech (n.)	Plaque (f.) laminée.
Gewalztes Rohr (n.)	Tuyau (m.) cylindré.
Rollenbürste (f.)	Brosse (f.) à galets dentés.
Rollenwagen (m.)	Rouleaux (m. pl.) de dilatation.
Walzwerk (n.)	Laminoir (m.)
Blechwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) à tôle; Laminoir (m.) à plaque.
Röhrenwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) à tuyaux cylindrés.
Radreifenwalzwerk (n.)	Laminoir (m.) à bandages.
Walzenzugdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur de laminoir.
Schnellwalzwerk (m.)	Laminoir (m.) accéléré.
Romancement (n.)	Ciment (m.) romain.
Dach (n.)	Toit (m.); Comble (m.)
Rinnendach (n.)	Toit (m.) à tuiles creuses.
Dachbalkenlage (f.)	Plancher (m.) de comble; Enrayure (f.)
Kaiserdach (n.); Kieldach (n.)	Toit (m.) à l'impériale; Comble (m.) en carène.
Satteldach (n.) Zweihängiges Dach (n.)	Toit (m.) en batière *ou* à deux égouts; Comble (m.) à deux pentes.
Pultdach (n.); Flugdach (n.); Halbdach (n.)	Toit (m.) en appentis *ou* à un seul égout.
Schiefer (m.); Dachschiefer (m.)	Ardoise (f.)
Dachdeckung (f.); Dachung (f.); Metallbedachung (f.); Metalleindeckung (f.)	Toiture (f.); Couverture (f.) en métal.
Bleibedachung (f.); Bleieindeckung (f.)	Toiture (f.); Couverture (f.) en plomb.
Ziegelbedachung (f.)	Toiture (f.) en tuiles; Toit (m.) couvert de tuiles.
Dachpappe (f.); Asphaltpappe (f.)	Couverture (f.) en feutre; Carton-pierre (m.); Carton (m.) goudronné.
Kesselraum (m.)	Salle (f.) des chaudières.
Maschinenraum (m.)	Salle (f.) des machines.
Versuchsraum (m.); Prüfraum (m.)	Salle (f.) d'épreuve.
Werkzeugstube (f.)	Salle (f.) des outils.
Wurzel (f.)	Racine (f.)
Wurzel (f.) aus einer Zahl.	Racine (f.) d'une quantité.
Wurzel (f.) der Gleichung.	Racine (f.) de l'équation.
Biquadratische Wurzel (f.)	Racine (f.) bicarrée.
Kubikwurzel (f.); Dritte Wurzel (f.)	Racine (f.) cubique.
Quadratische Wurzel (f.)	Racine (f.) carrée.

Root (to Extract (v.) the). Estrarre la radice.
Root's-boiler (s.) Caldaia (f.) di Root.
Rope (s.); **Cord** (s.); **Cable** (s.) Corda (f)); Fune (f.)
— of the ram-block. Corda (f.) d'un battipalo.
— (Endless). Corda (f.) senza fine.
— (Hamp); **Hemp-cable** (s.) Corda (f.) di canapa.
— (Well). Fune (f.) del pozzo.
— (Wire). Corda (f.) metallica.
Rope-gearing (s.); **Cable-working** (s.) Trasmissione (f.) a fune.
Rope-packing (s.) Guarnizione (f.) di cordone.
Rope-pulley (s.); **Rope-sheave** (s.) Puleggia (f.) a fune.
Rope-wheel (s.) Ruota (f.) a fune.
Ropes (s. pl.) (Resistance (s.) of). Resistenza (f.) delle corde.
Rosace (s.) Rosetta (f.)
Rose-engine (s.) Tornio (m.) a rabescare.
Rosin (s.); **Resin** (s.) Resina (f.)
Rotation (s.); **Revolution** (s.) Rotazione (f.)
— (Axial). Rotazione (f.) assiale.
— (Centre (s.) of). Centro (m.) di rotazione.
— (Clockwise). Rotazione (f.) nel senso dell'indice dell'orologio.
— (Direction (s.) of). Direzione (f.) della rotazione; Senso (m.) di rotazione.
— to the left. Rotazione (f.) a sinistra.
— to the right. Direzione (f.) a destra.
Rotation-dynamometer (s.) Dinamometro (m.) a rotazione.
Rotation-exploder (s.) Esploditore (m.) a rotazione.
Rotatory (adj.); **Rotary** (adj.) Rotatorio; Girante; Rotante.
— current (s.) Corrente (f.) rotatoria; Corrente (f.) a campo magnetico rotatorio; Corrente (f.) a campo Ferraris; Corrente (f.) a campo girante.
— pump (s.) Pompa (f.) a rotazione *o* rotativa.
— steam-engine (s.) Macchina (f.) a vapore a rotazione.
Rotor (s.) (Electr.) Rotor (m.)
— (s.); **Rotor** wheel (s.) Ruota (f.) mobile.
— — (Hollow). Ruota (f.) mobile cava.
Rotten wood (s.) Legna (f.) imporrata *o* fradicia.
Rough coal (s. Carbone (m.) grezzo.
— file (s.) Lima (f.) a taglio grosso.
Round attic (s.) (Arch.) Attico (m.) circolare.
— bar-iron (s.); **Round** bar (s.) Ferro (m.) tondo; Ferro (m.) rotondo.
— corner (s.) Gola (f.)

Die Wurzel ausziehen.	Extraire la racine.
Rootkessel (f.)	Chaudière (f.) Root.
Seil (n.); Schnur (f.)	Corde (f.)
Seil (n.) des Rammklotzes.	Corde (f.) d'une sonnette.
Seil (f.) ohne Ende.	Corde (f.) sans fin.
Hanfseil (f.)	Corde (f.) de chanvre.
Brunnenseil (n.)	Corde (f.) à puits.
Drahtseil (n.)	Corde (f.) métallique.
Seilbetrieb (n.)	Trasmission (f.) à câble.
Schnurpackung (f.)	Bourrage (m.) en cordon; Garniture (f.) en cordon.
Seilrolle (f.); Seilscheibe (f.)	Poulie (f.) à gorges; Poulie (f.) à cordes.
Seilrad (n.)	Roue (f.) à corde.
Seifestigkeit (f.); Seilwiderstand (m.)	Résistance (f.) des cordes.
Rosette (f.)	Rosace (f.)
Guillochiermaschine (f.); Patronendrehbank (f.)	Tour (m.) à guillocher; Machine (f.) à guillocher.
Harz (n.)	Résine (f.)
Rotation (f.)	Rotation (f.)
Achsendrehung (f.)	Rotation (f.) axiale.
Drehpunkt (m.)	Centre (m.) de rotation.
Umlauf (m.) im Uhrzeigersinn.	Rotation (f.) dans le sens des aiguilles d'une montée.
Drehrichtung (f.); Umlaufrichtung (f.); Drehsinn (m.)	Sens (m.) de rotation.
Linksdrehung (f.)	Rotation (f.) à gauche.
Richtsdrehung (f.)	Rotation (f.) à droite.
Rotationsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de rotation.
Rotationszündapparat (m.)	Amorceur (m.) à rotation.
Rotierend; Drehend.	Rotatif; Rotatoire.
Drehstrom (m.)	Courant (m.) rotatoire.
Rotationspumpe (f.)	Pompe (f.) à rotation; Pompe (f.) rotative.
Rotationsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur à rotation.
Rotor (m.)	Rotor (m.)
Laufrad (n.)	Rotor (m.); Roue (f.) mobile.
Hohles Rad (n.)	Roue (f.) mobile creuse.
Faules Holz (n.)	Bois (m.) pourri.
Förderkohle (f.); Flammkohle (f.)	Houille (f.) tout-venante.
Grobfeile (f.)	Lime (f.) grosse; Lime (f.) rude.
Runde Attika (f.)	Attique (m.) circulaire.
Rundeisen (n.)	Fer (m.) rond.
Ausrundung (f.); Hohlkehle (f.)	Gorge (f.)

Round file (s.) — Lima (f.) rotonda.
— grate (s.) — Graticola (f.) circolare.

— steel-wire (s.) — Acciaio (m.) cilindrico.
Rounded cheek (s.) — Braccio (m.) arrotondato del gomito.

Rounding (s.) — Allunazione (f.); Curvatura (f.)
Rubber ball (s.) — Palla (f.) di gomma.
— cord (s.) — Corda (f.) di gomma.
— core (s.) — Anima (f.) di gomma.
— packing (s.) — Guarnizione (f.) di gomma.
— ring (s.) — Anello (m.) di gomma.
— tube (s.) — Tubo (m.) di gomma.
Rubbing (s.); **Friction** (s.) (Sliding). — Frizione (f.); Attrito (m.)
Rubbing-surfaces (s. pl.) — Attrito (m.) di strisciamento.
Ruhmkorff coil (s.) — Superficie (f.) d'attrito.
Rule (s.); **Ruler** (s.) — Rocchetto (m.) di Ruhmkorff.
— (Levelling). — Riga (f.)
— (Measuring); **Scale-rule** (s.) — Regolo (m.) di metallo per livellare.
Ruler (s.) (Dividing). — Misura (f.); Scala (f.)
Ruling-machine (s.) — Regolo (m.) divisore.

Runaway-governor (s.) — Macchina (f.) per rigare la carta.

Rupture (s.); **Fracture** (s.) (Techn.) — Sicurezza (f.) contro lo scappamento.
Rust (s.) — Rottura (f.); Frattura (f.)
— (Formation (s.) of). — Ruggine (f.)
— (Protection (s.) against). — Formazione (f.) di ruggine.

Rust-cement (s.) — Protezione (f.) contro la ruggine.
Rust-preventing-stuff (s.) — Mastice (m.) antiruggine.

Rustic-work (s.) — Sostanza (f.) di protezione contro la ruggine; Antiruggine (f.)

— — (Chamfered). — Bugna (f.); Bugnato (m.)

Rusty (adj.) — Abbozzato (m.) a smusso semplice con scanalatura.
— (to Become (v.)) — Arrugginito.
— boiler-plate (s.) — Arrugginire.
— Lamiera (f.) di caldaia arrugginita.

Rymer (s.); **Rimer** (s.); **Reamer** (s. — Alesatore (m.)

Rundfeile (f.)	Lime (f.) ronde.
Rundrost (m.); Kreisrost (m.)	Grille (f.) ronde; Grille (f.) circulaire.
Rundstahl (m.)	Acier (m.) rond tiré.
Abgerundete Wange (f.)	Flasque (m.) arrondi.
Ründung (f.); Krümmung (f.)	Courbure (f.); Bouge (m.)
Gummiball (m.); Saugball (m.)	Poire (f.) en caoutchouc.
Gummischnur (f.)	Cordon (m.) de caoutchouc.
Gummieinlage (f.)	Noyau (m.) de caoutchouc.
Gummidichtung (f.)	Garniture (f.) en caoutchouc.
Gummiring (m.)	Bague (f.) de caoutchouc.
Gummischlauch (m.)	Tube (m.) en caoutchouc.
Reibung (f.); Friktion (f.)	Frottement (m.); Friction (f.)
Gleitende Reibung (f.)	Frottement (m.) de glissement.
Reibungfläche (f.)	Surface (f.) de frottement.
Ruhmkorff'scher Apparat (m.)	Apparat (m.) de Ruhmkorff.
Lineal (n.)	Règle (f.)
Richtschiene (f.)	Règle (f.) à dresser.
Massstab (m.)	Règle (f.) divisée.
Teillineal (n.)	Règle (f.) à diviser.
Liniermaschine (f.); Rastriermaschine (f.)	Machine (f.) à ligner le papier.
Sicherung (f.) gegen Durchgehen.	Sûreté (f.) contre l'emballement.
Bruch (m.); Riss (m.)	Rupture (f.)
Rost (m.)	Rouille (f.)
Rostbildung (f.); Rosten (n.); Verrosten (n.)	Formation (f.) de rouille; Rouillage (m.)
Rostschutz (m.)	Protection (f.) contre la rouille.
Rostkitt (m.)	Mastic (m.) antirouille.
Rostschutzmittel (n.)	Moyen (m.) de protection contre la rouille; Antirouille (m.)
Bossenwerk (n.); Bossierte Mauer (f.)	Bossage (m.); Paroi (f.) rustiquée.
Bossenwerk (n.) mit einer Fase umgeben.	Bossage (m.) à chanfrein.
Rostig.	Rouillé.
Rosten.	Rouiller.
Verrostetes Kesselblech (n.)	Tôle (f.) de chaudière rouillée.
Reibahle (f.)	Alésoir (m.)

"**S**" bend.	Tubo (m.) a doppia curvatura; Tubo (m.) a **S**.
Saccharate (s.) (Chem.)	Saccarato (m.)
Saccharíferous (adj.)	Saccarifero.
Saccharimeter (s.)	Saccarimetro (m.)
Saddle (s.) (Boiler).	Cavalletto (m.) di caldaia.
— (Roller).	Appoggio (m.) della leva volvente.
Safety-apparatus (s.)	Apparato (m.) di sicurezza.
Safety-chain (s.)	Catena (f.) di sicurezza.
Safety-coefficient (s.); **Coefficient** (s.) of safety.	Coefficiente (m.) di sicurezza.
Safety-fountain-pen (s.)	Penna (f.) stilografica di sicurezza.
— — — (Parker's).	Penna (f.) stilografica di sicurezza Parker.
Safety-governor (s.)	Regolatore (m.) di sicurezza.
Safety-hoop (s.)	Cerchietto (m.) di sicurezza.
Safety-lamp (s.)	Lampada (f.) di sicurezza.
Safety-line (s.)	Linea (f.) di sicurezza.
Safety-plug (s.); **Safety-fuse** (s.); **Safety-strip** (s.) (Electr.)	Valvola (f.) di sicurezza; Filo (m.) di piombo fusibile.
Safety-switch (s.) (Railw.)	Scambio (m.) di sicurezza.
Safety-tap (s.)	Robinetto (m.) di sicurezza.
Safety-valve (s.)	Valvola (f.) di sicurezza.
— — (Lever).	Valvola (f.) di sicurezza a leva.
— — (Spring).	Valvola (f.) di sicurezza a molla.
— — lever (s.)	Leva (f.) della valvola di sicurezza.
— — weight (s.)	Contrappeso (m.) della valvola di sicurezza.
Safety-weight (s.)	Carico (m.) di sicurezza.
Sag (s.) of a wire; **Dip** (s.) of a wire.	Freccia (f.)
— of the piston-rod.	Flessione (f.) dello stelo.
Sagged piston-rod (s.)	Stelo (m.) inflesso.
Salicine (s.); **Salicin** (s.)	Salicina (f.)
Salient (adj.)	Aggettante.
Saline (adj.)	Salino.
— (s.); **Salt-work** (s.)	Salina (f.)
Salinometer (s.)	Salinometro (m.)

Gekröpftes Rohr (n.)	Tube (m.) coudé.
Saccharat (n.)	Saccharate (m.)
Zuckerhaltig.	Sacchariferе.
Saccharimeter (n.); Zuckermesser (m.)	Saccharimètre (m.)
Tragbock (m); Kesselbock (m.)	Chevalet (m.) de chaudière.
Walzbank (f.)	Table (f.) de roulement.
Sicherheitsapparat (m.)	Appareil (m.) de sûreté.
Sicherheitskette (f.)	Chaîne (f.) de sûreté.
Sicherheitskoefflzient (m.)	Coefficient (m.) de sûreté.
Sicherheits Füllhalter (m.)	Plume (f.) stylographique de sûreté.
Parker Sicherheits Füllhalter (m.)	Plume (f.) stylographique de sûreté de Parker.
Sicherheitsregler (m.)	Régulateur (m.) de sûreté.
Sicherheitsreifchen (n.)	Cercle (m.) de sûreté.
Sicherheitslampe (f.)	Lampe (f.) de sûreté.
Sicherheitslinie (f.)	Ligne (f.) de sûreté.
Abschmelzsicherung (f.); Bleisicherung (f.)	Plomb (m.) fusible; Coupe-circuit (m.) à fil fusible.
Sicherheitsweiche (f.)	Changement (m.) de voie de sûreté.
Sicherheitshahn (m.)	Robinet (m.) de sûrete.
Sicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté.
Sicherheitsventil (n.) mit Hebel.	Soupape (f.) de sûreté à levier.
Sicherheitsventil (n.) mit Feder.	Soupape (f.) de sûreté à ressort.
Sicherheitsventilhebel (m.)	Levier (m.) de soupape de sûreté.
Sicherheitsventilbelastung (f.)	Contre-poids (m.) de soupape de sûreté.
Sicherheitsbelastung (f.)	Charge (f.) de sûreté.
Durchhang (m.) des Drahtes.	Flèche (f.)
Durhbiegung (f.) der Kolbenstange.	Flexion (f.) de la tige de piston.
Verbogene Kolbenstange (f.)	Tige (f.) de piston courbée.
Salicin (n.)	Salicine (f.)
Ausspringend; Ausgehend.	Saillant.
Salzig.	Salin.
Saline (f.); Salzwerk (n)	Saline (f.)
Salinometer (n.); Salzmesser (m.)	Salinomètre (m.)

Salt (s.)	Sale (m.)
— (Alkaline).	Sale (m.) alcalino.
— (Bitter).	Sale (m.) amaro; Sale (m.) inglese; Solfato (m.) di magnesia.
— (Common); **Chloride** (s.) of sodium.	Sale (m.) comune; Sale (m.) da cucina; Cloruro (m.) di sodio.
— (Layer (s.) of).	Strato (m.) salino.
— (Marine).	Sale (m.) marino.
— (Mineral).	Sale (m.) minerale.
— (Percentage (s.) of).	Percentuale (m.) di sale.
— (Rock).	Salgemma (m.)
— (Scale-producing).	Sale (m.) incrostante.
— ammonia (s.); **Muriate** (s.) of ammonia.	Sale (m.) ammoniaco; Cloruro (m.) d'ammonio.
Saltpetre (s.)	Salnitro (m.); Nitro (m.)
— (Raw).	Salnitro (m.) greggio.
— (Refined).	Salnitro (m.) raffinato.
Salt-water (s.)	Acqua (f.) salata.
Sand (s.)	Sabbia (f.); Arena (f.)
— (Auriferous).	Sabbia (f.) aurifera.
— (Casting (s.) in).	Getto (m.) in forma di sabbia.
— (Moulding).	Sabbia (f.) di fonderia.
— (Vulcanic).	Sabbia (f.) vulcanica; Arena vulcanica.
Sand-bank (s.) upon the downs.	Abbaione (m.)
Sand-box (s.)	Cassa (f.) per la sabbia.
Sand-filling (s.)	Riempimento (m.) di sabbia.
Sand-filter (s.)	Filtro (m.) a sabbia.
Sand-paper machine (s.)	Arrotatrice (f.) di carta con sabbia.
Sand-pit (s)	Cava (f.) di sabbia.
Saponification (s.)	Saponificazione (f.)
to **Saturate** (v.)	Saturare.
Saturated (adj.)	Saturato.
— steam (s.)	Vapore (m.) saturo.
— — (Dry).	Vapore (m.) secco saturo.
Saturation (s.)	Saturazione (f.)
— (Capacity (s.) of).	Capacità (f.) di saturazione.
— (Degree (s.) of).	Grado (m.) di saturazione.
— (Limit (s.) of magnetic).	Limite (m.) *o* punto (m.) di saturazione magnetica.
— (Magnetic).	Saturazione (f.) magnetica.
— (Super).	Supersaturazione (f.); Sopra-saturazione (f.)
— (Zone (s.) of).	Zona (f.) di saturazione.
Saturation-line (s.)	Linea (f.) di saturazione.
Saturation-pressure (s.)	Pressione (f.) di saturazione.
Saturation-point (s.)	Punto (m.) di saturazione.

Salz (n.)	Sel (m.)
Alkalisches Salz (n.)	Sel (m.) alcalin.
Bittersalz (n.); Englisches Salz (n.)	Sel (m.) amer; Sulfate (m.) de magnésie; Magnésie (f.) sulfatée.
Kochsalz (n.); Chlornatrium (n.); Natriumchlorid (n.)	Sel (m.) commun; Sel (m.) de cuisine; Chlorure (m.) de sodium.
Salzschicht (f.)	Couche (f.) de sel.
Meersalz (n.); Seesalz (n.)	Sel (m.) marin.
Mineralsalz (n.)	Sel (m.) minéral.
Salzgehalt (m.)	Teneur (m.) en sel.
Steinsalz (n.)	Sel (m.) de roche; Sel (m.) gemme.
Kesselsteinbildendes Salz (n.)	Sel (m.) incrustant.
Salmiak (m.); Chlorammonium (n.); Ammoniumchlorid (n.)	Sel (m.) ammoniac; Chlorure (m.) d'ammonium.
Salpeter (m.)	Salpêtre (m.); Nitre (m.)
Rohsalpeter (m.)	Salpêtre (m.) brut.
Gereinigter Salpeter (m.)	Salpêtre (m.) raffiné.
Salinenwasser (f.)	Eau (f.) saline.
Sand (m.)	Sable (f.)
Goldhaltiger Sand (m.)	Sable (f.) aurifère.
Sandguss (m.)	Coulage (m.) en sable.
Formsand (m.)	Sable (f.) de moulage.
Vulkanischer Sand (m.)	Sable (f.) vulcanique.
Sandwall (m.) auf den Dünen.	Levée (f.) de sable sur les dunes.
Sandbüchse (f.)	Boîte (f.) à sable; Sablière (f.)
Sandfüllung (f.)	Remplissage-sable (m.)
Sandfilter (n.)	Filtre (m.) à boue.
Sandpapiermaschine (f.)	Machine (m.) à papier de sable.
Sandgrube (f.)	Carrière (f.) de sable; Sablonnière (f.)
Verseifung (f.)	Saponification (f.)
Sättigen.	Saturer.
Gesättigt.	Saturé.
Gesättigter Dampf (m.)	Vapeur (f.) saturée.
Trockener Gesättigter Dampf (m.)	Vapeur (f.) saturée sèche.
Sättigung (f.)	Saturation (f.)
Sättigungskapacität (f.)	Capacité (f.) de saturation.
Sättigungsgrad (m.)	Degré (m.) de saturation.
Sättigungspunkt (m.)	Point (m.) de saturation magnétique.
Magnetische Sättigung (f.)	Saturation (f.) magnétique.
Uebersättigung (f.)	Sursaturation (f.)
Sättigungsgebiet (n.)	Zone (f.) de saturation.
Sättigungslinie (f.)	Ligne (f.) de saturation.
Sättigungsdruck (m.)	Pression (f.) de saturation.
Sättigungspunkt (m.)	Point (m.) de saturation.

Saturation-temperature (s.)	Temperatura (f.) di saturazione.
Saucer (s.) of capstan.	Dado (m.) dell'argano.
Saw (s.)	Sega (f.)
— (Band); **Ribbon-saw** (s.); **Strap-saw** (s.)	Sega (f.) meccanica senza fine; Sega (f.) a nastro.
— (Bow).	Sega (f.) ad arco.
— (Circular).	Sega (f.) circolare.
— (Cold).	Sega (f.) a freddo.
— (Cross-cut).	Sega (f.) per taglio in traverso.
— (Framed veneer).	Sega (f.) per legno da intarsio; Sega (f.) da impiallacciatura.
— (Hack).	Sega (f.) a mano.
— (Hand).	Sega (f.) a mano.
— (Hinge).	Sega (f.) a cerniera.
— (Horizontal).	Sega (f.) orizzontale.
— (Metal).	Sega (f.) da metalli.
— (Piercing); **Inlaying-saw** (s.)	Sega (f.) da contorno.
— (Stab); **Outside** plank-saw (s.)	Sega (f.) a lama laterale.
— (Turning); **Sweep-saw** (s.)	Sega (f.) da contornare.
Saw-cut (s.); **Saw-dust** (s.)	Segatura (f.)
Saw-frame (s.); **Saw-gate** (s.); **Saw-sash** (s.)	Castello (m.) della sega.
Saw-mill (s.); **Saw-machine** (s.); **Sawing-machine** (s.); **Sawing-mill** (s.)	Segheria (f.)
Saw-mill (s.) with rollers.	Sega (f.) a cilindri.
to **Scald** (v.)	Bruciare.
Scalding (s.) by escaping steam.	Bruciatura (f.) dovuta al vapore che sfugge.
Scale (s.)	Scala (f.)
— of reduction.	Scala (f.) di riduzione.
— of the steam-gauge.	Scala (f.) del manometro.
— of the sparks.	Scala (f.) delle scintille.
— (Barometer).	Scala (f.) barometrica.
— (Chord).	Scala (f.) delle corde.
— (Decimal).	Scala (f.) decimale.
— (Indicator).	Scala (f.) dell'indicatore.
— (Measuring).	Scala (f.) di misura.
— (Meter).	Scala (f.) metrica.
— (Opaque).	Scala (f.) opaca.
— (Reduced).	Scala (f.) ridotta.
— (Smoke).	Scala (f.) di fumo.

Sättigungstemperatur (f.)	Température (f.) de saturation.
Büchse (f.) der Gangspillachse.	Saucier (m.) du cabestan.
Säge (f.)	Scie (f.)
Bandsäge (f); Bandsägemaschine (f.)	Scie (f.) à lame sans fin *ou* à ruban.
Bogensäge (f.); Bügelsäge (f.)	Scie (f.) à arc *ou* en archet.
Kreissäge (f.); Circularsäge (f.)	Scie (f.) circulaire.
Kaltsäge (f.)	Scie (f.) à froid.
Hirnsäge (f.)	Scie (f.) de travers.
Deutsche Fourniersäge (f.); Fourniersäge (f.)	Scie (f.) allemande.
Handsäge (f.)	Scie (f.) à main.
Handsäge (..)	Scie (f.) à main.
Gelenksäge (f.)	Scie (f.) à charnière.
Horizontalsäge (f.)	Scie (f.) horizontale.
Metallsäge (f.)	Scie (f.) à métaux.
Laubsäge (f.)	Scie (f.) à contourner.
Schwartensäge (f.)	Scie (f.) à planche fâcheuse.
Schweifsäge (f.)	Scie (f.) à chantourner.
Sägespäne (m. pl.); Sägemehl (n.)	Sciure (f.) de bois.
Sägegatter (n.)	Châssis (m.) porte-scie; Châssis (m.) porte-lame.
Sägemühle (f.); Schneidemühle (f.); Sägemaschine (f.); Sägewerk (n.)	Scierie (f.)
Sägegatter (n.) mit Walzen; Sägemühle (f.) mit Walzenvorschiebung (f.)	Scierie (f.) à cylindres.
Verbrühen.	Brûler; Ebouillanter.
Verbrühen (n.) durch ausströmenden Dampf.	Brûlure (f.) par la vapeur qui s'échappe.
Skala (f.); Scala (f.); Massstab (m.)	Échelle (f.)
Verjüngter Massstab (m.)	Échelle (f.) à rapporter.
Manometerscala (f.)	Échelle (f.) de pression du manomètre.
Funkenskala (f.)	Échelle (f.) des étincelles.
Barometerscala (f.)	Échelle (f.) du baromètre.
Sehnenmassstab (m.)	Échelle (f.) des cordes.
Decimalmass (n.)	Échelle (f.) décimale.
Indikatorskala (f.)	Échelle (f.) de pression de l'indicateur.
Ablesemassstab (m.)	Échelle (f.) de lecture.
Metermassstab (m.)	Échelle (f.) métrique.
Undurchsichtige Skala (f.)	Échelle (f.) opaque.
Verkärzter Massstab (m.)	Échelle (f.) réduite.
Rauchskala (f.)	Échelle (f.) de fumée.

Scale (s.) (Translucid). Scala (f.) trasparente.
— (Water-level). Scala (f.) del livello d'acqua.
— ; **Incrustation** (s.) Incrostazione (f.) di caldaia.

— (Deposit (s.) of). Deposito (m.) delle incrostazioni.
— (Hammer); **Forge-scale** (s.) Battiture (f. pl.) di maglio.
— (Hardening (s.) of the). Indurimento (m.) delle incrostazioni.
Scalene (adj.); **Scalenous** (adj.) (Geom.) Scaleno.
Scales (s. pl.) of iron; **Iron-scales** (s. pl.) Battiture (f. pl.) di ferro.
Scaling-hammer (s.); **Scaling-chipper** (s.) Martello (m.) per le incrostazioni.
Scaly (adj.) Squamoso.
Scoria (s.); **Slag** (s.); **Cinder** (s.) Scoria (f.)
Scrap-iron (s.) Cascame (m.) di ferro; Rottame (m.) di ferro; Terraccio (m.)

Screening-effect (s.) Effetto (m.) di schermo.
Screw (s.) Vite (f.)
— of an indicator. Vite (f.) dell'indicatore.
— of the screw-coupling. Vite (f.) del tenditore.

— for assembling pipes and collars. Vite (f.) a cappelletto.
— (Adjusting); **Regulating-screw** (s.) Vite (f.) di richiamo.
— (Archimede's water). Vite (f.) di Archimede.

— (Binding). Vite (f.) d'arresto.
— (Brake); **Brake-spindle** (s.) Vite (f.) del freno.

— (Clamping). Vite (f.) di forzamento.
— (Damper). Vite (f.) di registro.
— (Delivery). Vite (f.) scaricatrice.
— (Differential). Vite (f.) differenziale.
— (Double threade). Vite (f.) a filetto doppio; Vite (f.) a due vermi.
— (Eye); **Screw-hoop** (s.) Anello (m.) a vite.
— (Female); **Nut-screw** (s.) Dado (m.); Chiocciola (f.); Vite femmina.
— (Fillet (s.) of a). Spira (f.) d'una vite.
— (Hook). Uncino (m.) a vite.
— (Leading). Vite (f.) conduttrice.
— (Left-handed). Vite (f.) a sinistra; Vite (f.) a filetto sinistro; Vite (f.) sinistrorsa.

— (Male). Asta (f.) filettata.
— (Male) of the press. Vite (f.) del torchio.

Transparente Skala (f.)	Échelle (f.) transparente.
Wasserstandskala (f.)	Échelle (f.) de niveau d'eau.
Kesselstein (m.)	Incrustations (f. pl.) de chaudière.
Kesselsteinablagerung (f.)	Dépôt (m.) d'incrustations.
Hammerschlag (m.); Zünder (m.)	Battitures (f. pl.)
Erhärten (n.) des Kesselstein.	Durcissement (m.) des incrustations.
Ungleichseitig.	Scalène.
Hammerschlag (m.)	Écailles (f. pl.); Pailles (f. pl.) de fer.
Kesselsteinabklopfer (m.)	Marteau (m.) débartreur.
Schuppig.	Ecailleux.
Schlacke (f.)	Scorie (s.)
Abfalleisen (n.); Eisenabfälle (m. pl.)	Masse (f.); Ferraille (f.); Fer (m.) de masse; Débris (m. pl.) de fer.
Schirmwirkung (f.)	Effett (m.) d'écran.
Schraube (f.)	Vis (f.)
Indikatorschraube (f.)	Vis (f.) de l'indicateur.
Schraubenspindel (f.) der Schraubenkupplung (f.)	Vis (f.) du tendeur.
Flanschenschraube (f.); Kappenschraube (f.)	Vis (f.) à chapeau.
Stellschraube (f.)	Vis (f.) de rappel.
Archimedische Schraube (f.); Archimedische Wasserschraube (f.)	Vis (f.) d'Archimède.
Klemmenschraube (f.)	Vis (f.) d'arrêt.
Bremsschraube (f.); Bremsspindel (f.)	Vis (f.) du frein.
Zwingschraube (f.)	Vis (f.) de serrage.
Registerschraube (f.)	Vis (f.) de registre.
Ablassschraube (f.)	Vis (f.) de décharge.
Differentialschraube (f.)	Vis (f.) différentielle.
Doppelschraube (f.); Zweifache Schraube (f.)	Vis (f.) à double filet; Vis (f.) à deux filets.
Schraubenring (m.)	Anneau (m.) à vis.
Schraubenmutter (f.); Mutter (f.)	Écrou (m.); Vis (f.) femelle.
Schraubenwindung (f.)	Filet (m.) de vis.
Hackenschraube (f.)	Vis (f.) à crochet.
Führungsschraube (f.)	Vis (f.) conductrice.
Linksgängige Schraube (f.)	Vis (f.) filetée à gauche.
Schraubenspindel (f.)	Vis (f.) mâle.
Pressspindel (f.)	Vis (f.) de la presse.

Screw (s.) (Micrometrical).
— (Multiplex-thread).
— (Perpetual); **Endless-screw** (s.)
— (Piston).
— (Pitch (s.) of a); **Fillet** (s.) of a screw).
— (Pressing).
— (Reversing-gear with).

— (Right-handed).

— (Sharp); **Screw** (s.) with triangular thread).
— (Stay).

— (Sunk).

— (Thumb).
— (Triple thread).

— (Turn); **Screw-driver** (s.)
— (Union).

— (Wooden); **Wood-screw** (s.)
— (Worm (s.) of a); **Thread** (s.) of the screw.

Screw-bolt (s.)

Screw-brake (s.)
Screw-cutting lathe (s.); **Screw-cutter** (s.)
Screw-cap (s.)
Screw-coupling (s.)

— — box (s.(
— — link (s.)
Screw-cutting engine (s.); **Screw-cutter** (s.)
Screw-driver (s.)
Screw-head (s.)
Screw-hoop (s.); **Eye-screw** (s.)
Screw-jack (s.)
Screw-joint (s.)

Screw-lifting-frame (s.)
Screw-mandrel (s.)
Screw-nail (s.)
Screw-pile (s.)
Screw-plate (s.)

Vite (f.) micrometrica.
Vite (f.) a più vermi.
Vite (f.) senza fine; Vite (f.) perpetua.
Vite (f.) dello stantuffo.
Passo (m.) d'una vite.

Vite (f.) di pressione.
Cambiamento (m.) di marcia a vite.
Vite (f.) a destra; Vite (f.) a filetto destro.
Vite (f.) a verme triangolare.

Vite (f.) di chiusura della boccola.
Vite (f.) accecata o a testa incastrata.
Vite (f.) a alette.
Vite (f.) a tre filetti.

Cacciavite (m.)
Congiunzione (f.) a vite; Unione (f.) a vite; Collegamento (f.) a vite.
Vite (f.) di legno.
Pane (m.) d'una vite; Verme (m.); Filetto (m.) della vite; Impanatura (f.)
Pirone (m.) a vite; Bullone (m.) a vite; Chiavarda (f.) a vite.
Freno (m.) a vite.
Tornio (m.) da filettare.

Chiusura (f.) a vite.
Accoppiamento (m.) coi tenditori; Giunto (m.) a vite e ad incastro.
Manicotto (m.) a vite.
Maglia (f.) del tenditore.
Macchina (f.) da filettare; Impanatrice (f.)
Cacciavite (f.)
Capocchia (f.) della vite.
Anello (f.) a vite.
Binda (f.) a vite.
Giunto (m.) a vite.

Intelaiatura (f.) dell'elica.
Tornio (m.) a vite.
Chiodo (m.) a vite.
Palo (m.)
Castelletto (m.) a vite.

Mikrometerschraube (f.)	Vis (f.) micrométrique.
Mehrfache Schraube (f.)	Vis (f.) à plusieurs filets.
Schraube (f.) ohne Ende.	Vis (f.) sans fin.
Kolbenschraube (f.)	Vis (f.) du piston.
Schraubenganghöhe (f.)	Pas (m.) d'une vis.
Druckschraube (f.)	Vis (f.) de pression.
Schraubensteuerung (f.)	Changement (m.) de marche à vis.
Rechtsgängige Schraube (f.)	Vis (f.) filetée à droite.
Scharfgängige Schraube (f.)	Vis (f.) à filet triangulaire.
Stellschraube (f.)	Vis (f.) de la clef de serrage.
Versenkte Schraube (f.)	Vis (f.) à tête noyée.
Flügelschraube (f.)	Vis (f.) ailée.
Dreifache Schraube (f.)	Vis (f.) à trois filets; Vis (f.) à triple pas.
Schraubenschlüssel (m.)	Tournevis (m.)
Schraubenverbindung (f.)	Raccordement (m.) à vis; Raccord (m.) à vis.
Hölzerne Schraube (f.)	Vis (f.) en bois.
Schraubengewinde (n.)	Filet (m.) d'une vis.
Schraubenbolzen (m.)	Boulon (m.) à vis; Boulon (m.) taraudé.
Schraubenbremse (f.)	Frein (m.) à vis.
Schraubendrehbank (f.)	Tour (m.) à fileter.
Schraubenverschluss (m.)	Tête (f.) à écrou.
Schraubenkupplung (f.); Schraubenkuppelung (f.)	Attelage (m.) avec tendeurs; Joint (m.) à vis.
Schraubenkupplungsmuff (m.)	Manchon (m.) à vis.
Schraubenkupplungsbügel (m)	Manille (f.); Chaînon (m.)
Schraubenschneidmaschine (f)	Taradeuse (f.); Machine (f.) à tarauder *ou* à fileter.
Schraubenschlüssel (m.)	Tournevis (m.)
Schraubenkopf (m.)	Tête (f.) de vis.
Schraubenring (m.)	Anneau (m.) à vis.
Schraubenhebewinde (f.)	Cric (m.) à vis.
Schraubenverbindung (f.)	Joint (m.) à vis; Accouplement (m.) à vis.
Schraubenheberahmen (m.)	Cadre (m.) de l'hélice.
Schraubenspindel (f.)	Tour (m.) à pas de vis.
Schraubennagel (m.)	Tire-fond (m.)
Schraubenpfahl (m.)	Pilotis (s.) à vis.
Schraubenschneideisen (n.)	Filière (f.) à vis.

Screw-propeller (s.) — Propulsore (m.) elicoidale; Motore (m.) ad elice.
Screw-steamer (s.) — Bastimento (m.) ad elice.
Screw-stock (s.) — Trafila (f.) a cuscinetti.

Screw-vice (s.) — Morsa (f.)
Screwed-pipe-joint (s.) — Giunzione (f.) a vite dei tubi.

Screwed-plug (s.) — Tappo (m.) di chiusura.
Screwed-sleeve-joint (s.) — Giunto (m.) a manicotto; Giunto (m.) a bicchiere.

Scribing-block (s.) — Truschino (m.); Tracciaparallele (m.)

Scrubber (s.) — Depuratore (m.); Scrubber (m.)

Sculptor (s.) (Techn.) — Scultore (m.)
Sculpture (s.) — Scultura (f.)
Search-light (s.) — Proiettore (m.)
— — (Electric). — Proiettore (m.) elettrico.
Seat (s.) of a valve. — Femmina (f.) dell' animella; Sede (f.) della valvola.
— of the safety-valve. — Sede (f.) delle valvole di sicurezza.
Secant (s.) — Secante (f.)
— of an angle. — Secante (f.) d'un angolo.
Second (s.) — Secondo (m); Minuto (m.) secondo.
— principle (s.) of Kirchhoff. — Secondo principio (m.) di Kirchhoff.
Second-erg (s.) — Erg-secondo (m.)
Seconds-hand (s.) — Lancetta (f.) dei secondi.
Secondary (adj.) — Secondario.
— coil (s.) — Rocchetto (m.) secondario.
— generator (s.) — Generatore (m.) secondario.
— line (s.) (Railw.) — Linea (f.) secondaria; Ferrovia (f.) secondaria.
— mover (s.) — Macchina (f.) ricevitrice; Ricevitrice (f.)
— wire (s.) — Spirale (f.) secondaria.
Section (s.) — Sezione (f.)
— (Antiparallel). — Sezione (f.) antiparallela.
— (Cross); **Transverse** section (s.) — Sezione (f.) trasversale.
— (Cross) of a railway. — Profilo (m.) trasversale d'una strada ferrata.
— (Dangerous). — Sezione (f.) pericolosa.
— (Horizontal). — Sezione (f.) orizzontale.
— (Longitudinal). — Sezione (f.) longitudinale.

Schraubenpropeller (m.)	Propulseur (m.) hélicoïde; Moteur (m.) à hélice.
Schraubenschiff (n.)	Bâtiment (m.) à hélice.
Schraubenkluppe (f.); Schneidkluppe (f.)	Filière (f.) à coussinets; Filière (f.) brisée.
Schraubstock (m.); Kloben (m.)	Clameau (m.); Étau (m.)
Rohrverschraubung (f.)	Accouplement (m.) des tuyaux par filetage.
Verschlusspfropfen (m.)	Tampon (m.) de fermeture.
Muffenverbindung (f.)	Joint (m.) à manchon.
Parallelreisser (m.); Parallelreisstock (m.)	Trusquin (m.)
Gasreiniger (m.)	Épurateur (m.) à gaz; Scrubber (m.)
Bildhauer (m.)	Sculpteur (m.)
Bildhauerei (f.)	Sculpture (f.)
Scheinwerfer (m.)	Projecteur (m.)
Bogenlichtscheinwerfer (m.)	Projecteur (m.) à arc.
Ventilsitz (m.)	Siége (m.) du clapet.
Sicherheitsventilgehäuse (n.)	Siége (m.) des soupapes de sûreté.
Sekante (f.)	Sécante (f.)
Sekante (f.) eines Winkels.	Sécante (f.) d'un angle.
Sekunde (f.)	Seconde (f.)
Zweites Kirchhoff's Gesetz (n.)	Seconde loi (f.) de Kirchhoff.
Sekundenerg (n.)	Erg-seconde (m.)
Sekundenzeiger (m.)	Aiguille (f.) des secondes.
Sekundär.	Secondaire.
Sekundäre Rolle (f.)	Bobine (f.) secondaire.
Sekundärgenerator (m.)	Générateur (m.) secondaire.
Nebenbahn (f.)	Ligne (f.) secondaire.
Sekundärmaschine (f.)	Réceptrice (f.)
Sekundäre Spule (f.)	Fil (m.) secondaire.
Durchschnitt (m.); Schnitt (m.); Sektion (f.)	Section (f.); Coupe (f.)
Antiparalleler Durchschnitt (m.)	Section (f.) antiparallèle.
Querschnitt (m.)	Section (f.) transversale; Coupe (f.) transversale; Vue (f.) en coupe.
Querprofil (n) einer Eisenbahn.	Section (f.) transversale d'un chemin de fer.
Gefährlicher Querschnitt (m.)	Section (f.) dangereuse.
Horizontalschnitt (m.)	Section (f.) horizontale; Coupe (f.) horizontale.
Längenschnitt (m.); Längendurchschnitt (m.)	Section (f.) longitudinale; Coupe (f.) longitudinale.

Section (s.) (Vertical). Sezione (f.) verticale.

Section-insulator (s.) Isolatore (m.) interruttore; latore (m.) di sezione.
Section-meter (s.) Contatore (m.) di sezione.
Section-switch (s.) Interruttore (m.) di sezion
Sections (s. pl.) (Angular). Sezioni (f. pl.) angolari.
— (Conic). Sezioni (f. pl.) coniche.
— (Conjugated). Sezioni (f.) coniugate.

Sector (s.) Settore (m.)

— of the reversing-gear; **Stephenson's** link motion (s.) Settore-guida (m.) del camb mento della marcia; Se re-guida (m.) di Stephens
— (Graduated). Settore (m.) graduato.
— (Spherical). Settore (m.) sferico.
— (Toothed); **Toothed** arc (s.) Settore (m.) dentato.

Sedative action (s.) of the electric wind. Azione (f.) sedativa del ve elettrico.
Sediment (s.); **Settlings** (s. pl.); **Deposit** (s.) Sedimento (m.); Residuo (r
— ; **Incrustation** (s.) (Steam.-eng.) Incrostazioni (f. pl.) della daia.
Seeker (s.) Cercatore (m.)
Seeker-combination (s.) Combinazione (f.) di cercat

Segment (s.) Segmento (m.)
— of a circle. Segmento (m.) di circolo.
— of a sphere. Segmento (m.) sferico.

— of a metallic packing. Segmento (m.) di guarnit metallica.
— (Commutator). Segmento (m.) del colletto

Segments (Number (s.) of). Numero (m.) dei segment delle lamelle.
Seismograph (s.) (Electric). Sismografo (m.) elettrico.
Selector (s.) (Crank). Selettore (m.) a manovella
— (Current). Selettore (m.) di corrente.
— (Plug). Selettore (m.) a spina.
— (Slider); **Sliding-selector** (s.) Selettore (m.) a strisciamer
Selenium (s.) Selenio (m.)
Self-acting (adj.); **Automatic** (adj.) Automatico.
— disk (s.) Disco (m.) automatico.
— lubricator (s.) Lubrificatore (m.) automat

Self-adjusting injector (s.) Iniettore (m.) automatico.
Self-excitation (s.) Autoeccitazione (f.)
Self-excited (adj.) Autoeccitatore.

— — dynamo (s.) Dinamo (f.) autoeccitatrice

German	French
Vertikalschnitt (m.)	Section (f.) verticale; Coupe (f.) verticale.
Sektionsisolator (m.); Unterbrechungsisolator (m.)	Isolateur (m.) de section; Isolateur (m.) interrupteur.
Streckenzähler (m.)	Compteur (m.) de section.
Sektionsschalter (m.)	Interrupteur (m.) de section.
Winkelschnitte (m.) pl.)	Sections (f. pl.) angulaires.
Kegelschnitte (m. pl.)	Sections (f. pl.) coniques.
Konjugierte Hyperbelschnitte (m. pl.)	Sections (f. pl.) conjuguées.
Sektor (m.); Kreisbogen (m.); Kreisausschnitt (m.)	Secteur (m.)
Führungsbogen (m) des Steuerhebels; Stephenson'sche Coulisse (f.)	Secteur (m.) du levier de changement de marche; Coulisse (f.) de Stephenson.
Eingeteilter Kreisbogen (m.)	Secteur (m.) gradué.
Kugelausschnitt (m.)	Secteur (m.) sphérique.
Zahnbogen (m.); Gezahnter Sektor (m.)	Secteur (m.) denté.
Sedative Wirkung (f.) des elektrischen Windes.	Action (f.) sédative du vent électrique.
Bodensatz (m.); Rückstand (m.)	Sédiment (m.)
Kesselstein (m.)	Sédiments (m. pl.); Incrustations (f. pl.) de la chaudière.
Sucher (m.)	Chercheur (m.)
Sucherkombination (f.)	Combinaison (f.) des chercheurs.
Segment (n.); Abschnitt (m.)	Segment (m.)
Kreisabschnitt (m.)	Segment (m.) de cercle.
Kugelabschnitt (m.); Kugelsegment (n.)	Segment (m.) sphérique.
Segment (n.) der Metallidierung (f.)	Segment (m.) de garniture.
Kollektorsegment (n.); Kollektorstreifen (m.)	Segment (m.) du collecteur.
Lamellenzahl (f.)	Nombre (m.) de lames *ou* de touches.
Elektrischer Seismograph (m.)	Sismographe (m.) électrique.
Kurbelstromwähler (m.)	Sélecteur (m.) à manette.
Stromwähler (m.)	Sélecteur (m.) de courant.
Stöpselstromwähler (m.)	Sélecteur (m.) à clef.
Schlittenstromwähler (m.)	Sélecteur (m.) glissant.
Selen (n.); Selenium (n.)	Sélénium (m.)
Selbstthätig.	Automatique.
Selbstthätige Signalscheibe (f)	Disque (m.) automatique.
Selbstthätiger Schmierapparat (m.)	Graisseur (m.) automatique.
Selbstthätiger Injector (m.)	Injecteur (m.) automoteur.
Selbsterregung (f.)	Autoexcitation (f.)
Selbsterregt.	Autoexcitateur; Autoexcitatrice.
Selbsterregende Dynamo (f.)	Dynamo (f.) autoexcitatrice.

Self-exciting dynamo (s.) — Macchina (f.) autoeccitatr
Dinamo (f.) autoeccitatr
Self-inductance (s.) — Autoinduzione (f.)
Self-induction (s.) — Autoinduzione (f.); Induz
(f.) propria; Selfinduzion
— (Coefficient (s.) of). — Coefficiente (m.) di autoi
zione; Coefficiente (m.) d
duzione propria.
Self-oil-feeder (s.) — Oliatore (m.) automatico.
Self-regulating dynamo (s.) — Macchina (f.) autoregolat

Semaphore (s.) — Semaforo (m.)
Semicircle (s.) — Semicircolo (m.)
Semicircular (adj.) — Semicircolare.
Semicircumference (s.) — Semicirconferenza (f.)
Sender (s.); **Sending-device** (s.) — Trasmettitore (m.); Disposi
(m.) di trasmissione.
Sensibility (s.) — Sensibilità (f.)

— (Absolute). — Sensibilità (f.) assoluta.

— (Coefficient (s.) of). — Coefficiente (m.) di sensibi
— (Degree (s.) of). — Grado (m.) di sensibilità.
— (Limit (s.) of). — Limite (m.) di sensibilità.
— (Relative). — Sensibilità (f.) relativa.

Sensible (adj.) — Sensibile.
Separator (s.) — Separatore (m.) d'acqua.
Series (s.) — Serie (f.)
— of a trigonometrical function. — Serie (f.) d'una funzione tr
nometrica.
— (Binomial). — Serie (f.) binomiale.
— (Connected in). — Montato in serie; Accopp
in serie; Aggruppato in se

— (Converging). — Serie (f.) convergente.
— (Crescent). — Serie (f.) crescente.
— (Decreasing). — Serie (f.) decrescente.
— (Diverging). — Serie (f.) divergente.

— (Electromotive. — Serie (f.) elettromotrice.
— (Exponential). — Serie (f.) esponenziale.
— (Harmonical). — Serie (f.) armonica.
— (Logarithmic). — Serie (f.) logaritmica.
— (System (s.) by groups of). — Sistema (m.) a gruppi di se

— (Thermo-electric). — Serie (f.) termoelettrica.

Series-arc-lamp (s.) — Lampada (f.) ad arco in se
Series-connection (s.) — Montaggio (m.) in serie; Di
sizione (f.) in serie; Aggr
pamento (m.) in serie; Acc
piamento (m.) in serie.
Series-dynamo (s.) — Dinamo (f.) in serie.

German	French
Selbsterregungsmaschine (f.)	Machine (f.) dynamo-électrique auto-excitatrice.
Selbstinduktion (f.)	Selfinduction (f.)
Selbstinduktion (f.)	Induction (f.) propre; Selfinduction (f.)
Selbstinduktionskoeffizient (m)	Coefficient (m.) d'induction propre; Coefficient (m.) de selfinduction.
Selbstöler (m.)	Graisseur (m.) automatique.
Selbstregulirendemaschine (f.)	Machine (f.) dynamo-électrique auto-régulatrice.
Semaphor (m.)	Sémaphore (m.)
Halbkreis (m.)	Demi-cercle (f.)
Halbkreisförmig.	Semicirculaire.
Halbumkreis (m.)	Semicirconférence (f.)
Sendevorrichtung (f.)	Transmetteur (m.); Dispositif de transmission.
Empfindlichkeit (f.); Sensibilität (f.)	Sensibilité (f.)
Absolute Empfindlichkeit (f.); Absolute Sensibilität (f.)	Sensibilité (f.) absolue.
Empfindlichkeitskoeffizient (m)	Coefficient (m.) de sensibilité.
Empfindlichkeitsgrad (m.)	Degré (m.) de sensibilité.
Empfindlichkeitsgrenze (f.)	Limite (m.) de sensibilité.
Relative Empfindlichkeit (f.); Relative Sensibilität (f.)	Sensibilité (f.) relative.
Empfindlich.	Sensible.
Wasserabscheider (m.)	Séparateur (m.) d'eau.
Serie (f.); Reihe (f.)	Série (f.)
Reihe (f.) einer trigonometrischen Funktion.	Série (f.) d'une fonction trigonométrique.
Binomialreihe (f.)	Série (f.) binomiale.
In Reihen geschaltet.	Monté en série; Groupé en série.
Konvergente Reihe (f.)	Série (f.) convergente.
Zunehmende Reihe (f.)	Série (f.) croissante.
Abnehmende Reihe (f.)	Série (f.) décroissante.
Divergierende Reihe (f.); Divergente Reihe (f.)	Série (f.) divergente.
Spannungsreihe (f.)	Série (f.) électromotrice.
Exponentialreihe (f.)	Série (f.) exponentielle.
Harmonische Reihe (f.)	Série (f.) harmonique.
Logarithmische Reihe (f.)	Série (f.) logarithmique.
Reihengruppensystem (n.)	Système (m.) par groupes de séries.
Thermoelektrische Spannungsreihe (f.)	Série (f.) thermoélectrique.
Hauptschlussbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc en série.
Reihenschaltung (f.)	Montage (m.) en série; Couplage (m.) en série.
Hauptschlussmaschine (f.); Hauptstrommaschine (f.)	Dynamo (f.) en série.

Series-excitation (s.) — Eccitazione (f.) in serie.

Series-motor (s.) — Motore (m.) in serie.
Series-regulation (s.) — Regolazione (f.) in serie.
Series-regulator (s.) — Regolatore (m.) in serie.
Series-resistance (s.) — Resistenza (f.) zavorra.
Series-starter (s.) — Avviatore (m.) in serie.
Series-transformer (s.) — Trasformatore (m.) in serie.

Series-winding (s.) — Avvolgimento (m.) in serie.
Service (s.) (Telegraph). — Servizio (m.) telegrafico.
Sesquioxide (s.) of iron. — Ossido (m.) ferrico.

Set (s.) of machines. — Gruppo (m.) di macchine.
— (Generating). — Gruppo (m.) elettrogeno.
Set-screw (s.) — Vite (f.) di pressione; Vite (
d'arresto.
Sewer (s.) — Canale (m.) di scolo.
Sewing-machine (s.) — Macchina (f.) da cucire.
to **Shackle** (v.) a wire. — Tirare un filo.
Shaft (s.) (Mach.) — Albero (m.); Asse (m.)

— of the arbor (Mach.) — Corpo (m.) dell'albero.
— (Brake). — Albero (m.) del freno.
— (Cam). — Albero (m.) a palmola.
— (Connecting). — Albero (m.) di trasmission
Albero (m.) di rinvio.
— (Crank). — Albero (m.) di trasmissione.

— (Cut-off). — Albero (m.) d'espansione.
— (Disengaging). — Albero (m.) di disbracament
— (Distribution). — Albero (m.) di distribuzione
— (Driving). — Albero (m.) motore.
— (First motion). — Albero (m.) di trasmission
Albero (m.) di rinvio.
— (Fly-wheel). — Albero (m.) del volante; Alb
ro (m.) del volano.
— (Gearing). — Albero (m.) di comunicazion

— (Hollow). — Albero (m.) cavo.
— (Horizontal); **Lying** shaft (s.) — Albero (m.) orizzontale.
— (Main); **Driving-shaft** (s.) — Albero (m.) motore.

— (Middle); **Intermediate** shaft (s.) — Albero (m.) intermedio; Alb
ro (m.) di comando.

— (Reversing). — Contralbero (m.) del cambi
mento di marcia; Albe
(m.) del cambiamento di
rezione.
— (Slide). — Albero (m.) del cassetto di
stribuzione.
— (Solid). — Albero (m.) pieno; Albero (n
massiccio.

Serienerregung (f.); Hauptschlusserregung (f.)	Excitation (f.) en série.
Hauptschlussmotor (m.)	Moteur (m.) en série.
Hauptstromregulierung (f.)	Régulation (f.) en série.
Hauptstromregler (m.)	Rhéostat-régulateur (m.)
Vorschaltwiderstand (m.)	Résistance (f.) en série.
Hauptstromanlasser (m.)	Démarreur (m.) en série.
Serientransformator (m.); Reihentransformator (m.)	Transformateur (m.) en série.
Hauptschlusswickelung (f.)	Enroulement (m.) en série.
Telegraphendienst (s.)	Service (m.) télégraphique.
Eisenoxyd (n.); Ferrioxyd (n.)	Sesquioxyde (m.) de fer; Oxyde (m.) ferrique.
Maschinensatz (m.)	Groupe (m.) de machines.
Stromerzeugungsaggregat (m)	Groupe (m.) électrogène.
Stellschraube (f.); Klemmschraube (f.)	Vis (f.) de pression.
Abzugkanal (m.)	Égout (m.)
Nähmaschine (f.)	Machine (f.) à coudre.
Tirer un fil.	Tirer un fil.
Welle (f.); Achse (f.); Spindel (f.); Wellbaum (m.)	Arbre (m.); Axe (m.)
Wellenkörper (m.)	Corps (m.) de l'arbre.
Bremswelle (f.)	Arbre (m.) du frein.
Daumenwelle (f.)	Arbre (m.) à cames.
Transmissionswelle (f.); Vorgelegewelle (f.)	Arbre (m.) de transmission.
Transmissionswelle (f.); Kurbelwelle (f.)	Arbre (m.) de couche.
Expansionswelle (f.)	Arbre (m.) d'expansion.
Ausrückwelle (f.)	Arbre (m.) à débrayage.
Verteilungswelle (f.)	Arbre (m.) de distribution.
Antriebwelle (f.)	Arbre (m.) de commande.
Transmissionswelle (f.); Vorgelegewelle (f.)	Arbre (m.) de transmission.
Schwungradwelle (f.); Schwungradachse (f.)	Arbre (m.) du volant.
Zwischenwelle (f.); Getriebwelle (f.)	Arbre (m.) de comunication.
Hohle Welle (f.)	Arbre (m.) creux.
Liegende Welle (f.)	Arbre (m.) horizontal.
Triebwelle (f.); Treibwelle (f.); Betriebswelle (f.)	Arbre (m.) moteur.
Mittelwelle (f.)	Arbre (m.) intermédiaire; Arbre (m.) de couche d'une manivelle.
Steuerwelle (f.); Umsteuerungswelle (f.); Steuerungswelle (f.)	Arbre (m.) du changement de marche.
Schieberwelle (f.)	Arbre (m.) du tiroir.
Massive Welle (f.); Volle Welle (f.)	Arbre (m.) massif; Arbre (m.) plein.

Shaft (s.) (Tumbing); **Cam-shaft** (s.)
— (Vertical).
Shaft-coupling (s.)

Shaft-speed (s.)
Shafting (s.)

Shafting-hanger (s.)

Shallow-water cable (s.)
Shank (s.) of the bell-insulator.

Shaping-machine (s.)

— —

Shavings (s. pl.)

Shear (s.); **Shearing** (s.)

Shearing-machine (s.)

Shearing-stress (s.)
Sheath (s.) (Induction).
Sheave (s.)
Shed-roof (s.) (Build.)

Sheet (s); **Plate** (s.)
Sheet-iron (s.)
— — (Hammered); **Tilted** sheet-iron (s.)
— — (Rolled).

— — (Undulated); **Corrugated** plate (s.)
Sheet-rubber (s.)
Sheet-steel (s.)
Sheet-tin (s.)
Sheet-zinc (s.)

Shell (s.)

— of a boiler.
Shellac (s.)
Shellaced.
Shell-gauge (s.); **Ring-gauge** (s.)
Shell-valve (s.)
Shifting-fork (s.)

Shop (s.); **Workshop** (s.)
Short circuit (s.) (Electr.)
Shrunk-on ring (s.)

Albero (m.) a palmola.

Albero (m.) verticale.
Accoppiamento (m.) di assi di alberi.
Velocità (f.) dell'asse.
Trasmissione (f.) ad alberi.

Sopporto (m.) pendente pe colonna.
Cavo (m.) da costa.
Tubo (m.) dell'isolatore a cam pana.
Macchina (f.) a fresare; Fre satrice (f.)
Macchina (f.) a fare incastri.

Trucioli (m. pl.)

Taglio (m.); Rescissione (f.) Sollecitazione (f.) al taglio.
Cesoia (f.) meccanica per le miere.
Forza (f.) tagliante unitaria.
Schermo (m.) induttivo.
Puleggia (f.); Rotella (f.)
Tetto (m.) ad un solo piovente

Lamiera (f.)
Lamiera (f.) di ferro.
Lamiera (f.) battuta.

Lamiera (f.) cilindrata o lami nata.
Lamiera (f.) rigata.

Piastra (f.) di caucciù.
Lamina (f.) d'acciaio.
Lamiera (f.) di stagno.
Foglio (m.) di zinco; Piastra (f.) di zinco.
Camicia (f.); Inviluppo (m.); In volucro (m.); Corpo (m.); Sca tola (f.); Cassa (f.)
Corpo (m.) della caldaia.
Ceralacca (f.)
Impregnato di ceralacca.
Anello (m.) di calibro.
Valvola (f.) a conchiglia.
Spostacinghia (m.)

Officina (f.)
Corto circuito (m.)
Anello (m.) messo a caldo.

Daumenwelle (f.)	Arbre (m.) à cames.
Stehende Welle (f.)	Arbre (m.) vertical.
Wellenkuppelung (f.)	Accouplement (m.) de essieux *ou* des arbres.
Wellengeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) de l'arbre.
Wellentransmission (f.)	Trasmission (f.) par des arbres.
Säulenhängelager (n.); Wellenstuhl (m.); Hängelager (m.)	Palier (m.)
Küstenkabel (n.)	Câble (m.) côtier.
Hülse (f.) des Glockenisolators.	Cloche (f.) intérieure de l'isolateur double cloche.
Fräsmaschine (f.)	Machine (f.) à fraiser; Machine (f.) à shéper.
Stossmaschine (f.); Nutstossmaschine (f.)	Machine (f.) à mortaiser; Mortaiseuse (f.)
Späne (m. pl.); Hobelspäne (m. pl.)	Copeaux (m. pl.)
Schub (m.); Schubbeanspruchung (f.)	Cisaillement (m.); Effort (m.) de cisaillement.
Blechschermaschine (f.)	Cisailleuse (f.) à tôle.
Schubspannung (f.)	Tension (f.) de cisaillement.
Induktionsschirm (m.)	Ecran (m.) inductif.
Scheibe (f.); Rolle (f.)	Rouet (m.); Poulie (f.)
Halbdach (n.); Einhängiges Dach (n.); Flugdach (n.)	Toît (m.) en appentis; Toit (m.) à un seul égout.
Blech (n.); Platte (f.)	Tôle (f.)
Geschlagenes Eisenblech (n.);	Tôle (f.) martelée.
Walzblech (n.); Gewalztes Eisenblech (n.)	Tôle (f.) laminée.
Geriffeltes Eisenblech (n.)	Tôle (f.) gaufrée.
Plattenkautschuk (m.)	Plaque (f.) en caoutchouc.
Stahlblech (n.)	Tôle (f.) d'acier.
Zinnblech (n.)	Feuille (f.) d'étain.
Zinkblech (n.)	Zinc (m.) laminé; Feuille (f.) de zinc.
Gehäuse (n.); Mantel (m.); Körper (m.)	Chemise (f.); Enveloppe (f.); Corps (m.); Caisse (f.)
Kesselkörper (m.)	Corps (m.) de la chaudière.
Schellack (m.)	Gomme-laque (f.)
Shellackiert.	Gommelaqué.
Kaliberring (m.)	Lunette (f.) à calibrer.
Muschelventil (n.)	Soupape (f.) à coquilles.
Riemenausrücker (m.)	Désengrenage (m.) pour courroies.
Werkstatt (f.)	Atelier (m.)
Kurzschluss (m.)	Court-circuit (m.)
Schrumpfring (m.)	Frette (f.) posée a chaud.

Shunt (s.) (Electr.) — Derivazione (f.); **Shunt** (m.)
Shunt-arc-lamp (s.) — Lampada (f.) ad arco in derivazione.

Shunt-arrangement (s.) — Collegamento (m.) in derivazione.

Shunt-circuit (s.) — Circuito (m.) derivato.
Shunt-coil (s.) — Spirale (f.) in derivazione.
Shunt-current (s.) — Corrente (f.) derivata.
Shunt-dynamo (s.) — Dinamo (f.) in derivazione.
Shunt-electromagnet (s.) — Elettromagnete (m.) in derivazione.

Shunt-lamp (s.) — Lampada (f.) in derivazione.
Shunt-magnet (s.) — Magnete (m.) in derivazione.
Shunt-motor (s.) — Motore (m.) in derivazione.
Shunt-regulator (s.) — Regolatore (m.) in derivazione.
Shunt-resistance (s.) — Resistenza (f.) in derivazione.
Shunt-transformer (s.) — Trasformatore (m.) in derivazione.

Shunt-winding (s.) — Avvolgimento (m.) in derivazione.

Shunting (s.) — Derivazione (f.); Montaggio (m.) in derivazione.

Shuttle (s.) (Weaw.) — Navetta (f.)
Shuttle-armature (s.); **Siemens** armature (s.); **Girder-armature** (s.); **H-armature** (s.) (Electr.) — Armatura (f.) di Siemens; Indotto (m.) di Siemens; Armatura (f.) a doppio **T**.
Shuttle-current (s.); **Alternating** current (s.) — Corrente (f.) alternata; Corrente (f.) alternante; Corrente (f.) alternativa.

Side (s.) — Lato (m.)
— of an equation. — Membro (m.) d'una equazione.
Side-door (s.) — Porta (f.) laterale.
Side-embanking (s.) — Ammucchiamento (m.) laterale.

Side-face (s.) — Facciata (f.) laterale.

Side-slipping (s.) — Dislocamento (m.) laterale del binario.

Side-track (s.) — Binario (m.) di servizio.

Side-view (s.) — Disegno (m.) in profilo.

Side-wing (s.); **Wing-wall** (s.) — Ala (f.)

Sides (s. pl.) (Flat) of the fire-box. — Fianchi (m. pl.) del focolaio.

Sighting-line (s.) — Linea (f.) di mira.
Sign (s.) — Segno (m.)
— (Radical). — Segno (m.) di radice.
Signal (s.) — Segno (m.); Segnale (m.)

German	French
Nebenschluss (m.)	Dérivation (f.); Shunt (m.)
Nebenschlussbogenlampe (f.)	Lampe (f.) à arc en dérivation.
Nebenschlussschaltung (f.)	Assemblage (m.) en dérivation.
Nebenstromkreis (m.)	Circuit (m.) dérivé.
Nebenwickelung (f.)	Bobine (f.) en dérivation.
Nebenschlussstrom (m.)	Courant (m.) dérivé.
Nebenschlussmaschine (f.)	Shunt dynamo (f.)
Nebenschlusselektromagnet (m.)	Electroaimant (m.) en dérivation.
Nebenschlusslampe (f.)	Lampe (f.) en dérivation.
Nebenschlussmagnet (m.)	Aimant (m.) en dérivation.
Nebenschlussmotor (m.)	Moteur (m.) en dérivation.
Nebenschlussregler (m.)	Régulateur (m.) en dérivation.
Nebenschlusswiderstand (m.)	Résistance (f.) en dérivation.
Nebenschlusstransformator (m.)	Transformateur (m.) en dérivation.
Nebenschlusswickelung (f.)	Enroulement (m.) en dérivation.
Nebenschliessung (f.); Nebenschluss (m.)	Dérivation (f.); Montage (m.) en dérivation.
Schiffchen (n.)	Navette (f.)
Siemens Doppel-T-Anker (m.); Siemens-Anker (m.)	Armature (f.) de Siemens; Induit (m.) de Siemens.
Wechselstrom (m.)	Courant (m.) alternatif.
Seite (f.)	Côte (f.); Côté (m.)
Seite (f.) einer Gleichung.	Membre (m.) d'une équation.
Seitenthüre (f.)	Porte (f.) latérale.
Seitenschüttung (f.)	Remblaiement (m.) de côté.
Seitenfaçade (f.); Seitenfront (f.)	Façade (f.) de côté.
Seitliche Verschiebung (f.) des Gleises.	Déplacement (m.) latéral de la voie.
Seitengeleise (n.); Nebengleis (n.)	Voie (f.) de service.
Seitenansicht (f.); Umrisszeichnung (f.)	Dessin (m.) de profil; Vue (f.) de côté; Elévation (f.) latérale.
Seitenmauern (f. pl.); Seitenflügel (m.)	Aile (f.); Mur (m.) en aile.
Seitenwände (f. pl.); Seitenwandungen (f. pl.) der Feuerkisten.	Parois (f. pl.) latérales de la boîte à feu.
Visierlinie (f.)	Ligne (f.) de visée.
Zeichen (n.); Vorzeichen (n.)	Signe (m.)
Wurzelzeichen (n.)	Signe (m.) radical.
Zeichen (n.); Signal (n.)	Signe (m.); Signal (m.)

Signal (s.) (Allarming).
— (Bell).
— (Block).
— (Distant).
— (Fire).
— (Lamp).
— (Optical).
— (Semaphore).
— (Starting).
Signal-lamp (s.)
Signal-lantern (s.) with white, red *or* green glasses.
Signal-man (s.)
Signal-mast (s.)
Signals (s. pl.) (International code (s.) of).
— (to **Make** (v.)).
Silicate (s.)
— of alumina.
— of lead.
— of lime.
— of magnesia.
— of potash.
Silicious earth (s.)
Silicium (s.)
Silicon-acid (s.)
Silicon-bronze (s.)
Silicon-copper (s.)
Silver (s.)
— (Amalgam (s.) of).
— (Fulminating).
— (German).
— (Nitrate (s.) of).
— (Oxide (s.) of).
— (Peroxide (s.) of).
— (Protoxide (s.) of).
— (Refining (s.) of).
— (Sulphate (s.) of).
Silver-fuse-cartridge (s.)
Silver-nitrate (s.)
Silver-plating (s.)
Silver-solder (s.)
Silver-voltameter (s.)

Apparecchio (m.) *o* segnale (m.) d'allarme.
Segnale (m.) a campana.
Segnale (m.) di blocco.
Segnale (m.) a distanza *o* avanzato.
Segnale (m.) d'incendio.
Segnale (m.) a lampada.
Segnale (m.) ottico.
Segnale (m.) del semaforo.
Segnale (m.) di partenza.
Lampada (f.) segnale.
Fanale (m.) da segnali a luce bianca, rossa *o* verde.
Segnalatore (m.)
Albero (m.) da segnali.
Codice (m.) internazionale dei segnali.
Segnalare; Fare segnali; Dare un segnale.
Silicato (m.)
Silicato (m.) d'allumina.
Silicato (m.) di piombo.
Silicato (m.) di calcio.
Silicato (m.) di magnesia.
Silicato (m.) di potassa.
Silice (f.)
Silicio (m.)
Acido (m.) silicico.
Bronzo (m.) silicico.
Rame (m.) silicico.
Argento (m.)
Amalgama (f.) d'argento.
Argento (m.) fulminante.
Argentana (f.)
Nitrato (m.) d'argento.
Ossido (m.) d'argento.
Perossido (m.) d'argento.
Protossido (m.) d'argento.
Affinamento (m.) dell'argento; Coppellazione (f.)
Solfato (m.) d'argento.
Cartuccia (f.) fusibile di argento.
Nitrato (m.) d'argento; Pietra (f.) infernale.
Argentatura (f.)
Saldatura (f.) d'argento.
Voltametro (m.) d'argento.

Signalapparat (m.)	Signal (m.) d'alarme.
Glockensignal (n.)	Signal (m.) à timbre.
Blocksignal (n.)	Signal (m.) de blocage.
Distanzsignal (n.); Einfahrtssignal (n.)	Signal (m.) à distance *ou* avancé.
Feuerlärm (m.)	Signal (m.) d'incendie.
Lampensignal (n.)	Signal (m.) par lampe.
Optisches Signal (n.)	Signal (m.) optique.
Semaphor-Signal (n.)	Signal (m.) du sémaphore.
Abfahrtssignal (n.)	Signal (m.) de départ.
Lampensignal (n.)	Lampe-signal (f.)
Signallaterne (f.) mit weissem, rothem *oder* grünem Glas.	Fanal (m.) de signaux à verres blanc, rouges *ou* verts.
Signalwärter (m.); Zeichengeber (m.)	Signaliste (m.); Signaleur (m.)
Signalmast (m.)	Mât-signal (m.)
Internationaler Signalkodex (m.)	Code (m.) international des signaux.
Signalisieren; Ein Signal geben.	Signaler.
Kieselsaures Salz (n.); Silikat (n.)	Silicate (m.)
Thonerdesilikat (n.); Kieselsaure Thonerde (f.)	Silicate (m.) d'alumine.
Bleisilikat (n.)	Silicate (m.) de plomb.
Kieselsaurer Kalk (m.)	Silicate (m.) de chaux.
Kieselsaure Magnesia (f.)	Silicate (m.) de magnésie.
Kieselsaures Kali (n.)	Silicate (m.) de potasse.
Kieselerde (f.)	Silice (f.)
Silicium (n.); Kieselstoff (m.)	Silicium (m.)
Kieselsäurehydrat (n.)	Acide (m.) silicique.
Siliciumbronze (f.)	Bronze (m.) au silicium.
Siliciumkupfer (n.)	Cuivre (m.) au silicium.
Silber (n.)	Argent (m.)
Silberamalgam (n.)	Amalgame (f.) d'argent.
Silberfulminat (n.); Knallsilber (n.)	Argent (m.) fulminant.
Neusilber (n.)	Maillechort (m.)
Silbernitrat (n.)	Nitrate (m.) d'argent.
Silberoxyd (n.)	Oxyde (m.) d'argent.
Silbersuperoxyd (n.)	Peroxyde (m.) d'argent.
Silberoxydul (n.)	Protoxyde (m.) d'argent.
Silberscheidung (f.); Affinieren (n.) des Silbers.	Affinage (m.) de l'argent; Coupellation (f.)
Silbersulfat (n.)	Sulfate (m.) d'argent.
Silberschmelzpatrone (f.)	Cartouche (f.) fusible d'argent.
Silbernitrat (n.); Salpetersaures Silberoxyd (n.)	Nitrate (m.) d'argent; Pierre (f.) infernale.
Versilberung (f.)	Argentage (m.); Argenture (f.)
Silberschlaglot (n.)	Soudure (f.) d'argent.
Silbervoltameter (n.)	Voltamètre (m.) d'argent *ou* à nitrate d'argent.

Similitude (s.) (Geom.) — Similitudine (f.)
Simpson's rule (s.) — Formola (f.) di Simpson.
Simultaneous multiplex-telegraphy (s.) — Telegrafia (f.) multipla simultanea.
— telephony and telegraphy (s.) — Telegrafia (f.) e telefonia (f.) simultanea.
Sine (s.) — Seno (m.)
— (Versed). — Senoverso (m.)
Sine-electrometer (s.) — Elettrometro (m.) dei seni.
Sine-galvanometer (s.) — Bussola (f.) dei seni.
Sines (Method (s.) of). — Metodo (m.) dei seni.
Singing (s.) of the arc. — Canto (m.) dell'arco voltaico.
Singing-arc (s.) — Arco (m.) cantante.
Singing-arc-lamp (s.) — Lampada (f.) ad arco cantante.
Single-acting-steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore a semplice effetto.
Single-acting-pressure-engine (s.) — Macchina (f.) a colonna d'acqua a semplice effetto.
Single-bolting (s.) — Impernatura (f.) semplice.

Single-contact (Method (s.) of). — Metodo (m.) del contatto semplice.
Single-cylinder-steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore ad un cilindro.
Single-element (s.) — Elemento (m.) semplice; Elemento (m.) ad un liquido.

Single-english-switch (s.) — Scambio (m.) inglese semplice.

Single-phase (adj.) — Monofase; Monofasico.
— — current (s.) — Corrente (f.) monofase.
— — transformer (s.) — Trasformatore (m.) monofase.

— — generator (s.) — Alternatore (m.) monofase.
— — line (s.) — Linea (f.) monofase.
— — motor (s.) — Motore (m.) monofase.
— — plant (s.) — Impianto (m.) monofase.
— — series-motor (s.) — Motore (m.) monofase eccitato in serie.
— — shunt-motor (s.) — Motore (m.) monofase eccitato in derivazione.
— — supply meter (s.) — Contatore (m.) monofase.
— — synchronous motor (s.) — Motore (m.) sincrono monofase.

— — system (s.) — Sistema (m.) monofase.
— — winding (s.) — Avvolgimento (m.) monofase.
Single-riveting (s.) — Impernatura (f) semplice; Chiodatura (f.) semplice.

Single-solenoid (s.) — Solenoide (m.) semplice.
Single-working-beam (s.) — Bilanciere (m.) semplice.
Sinusoid (s.) — Sinusoide (m.)
Siphon (s.) — Sifone (m.)
Siphon-recorder (s.) — Registratore (m.) a sifone.

Sirene (s.) — Sirena (f.)

Aehnlichkeit (f.) — Similitude (f.)
Simpson'sche Formel (f.) — Règle (f.) de Simpson.
Gleichzeitige Mehrfachtelegraphie (f.) — Télépraphie (f.) multiplex simultanée.
Gleichzeitige Telegraphie (f.) und Telephonie (f.) — Télégraphie (f.) et téléphonie simultanée.
Sinus (m.) — Sinus (m.)
Sinusversus (m.) — Sinus-verse (m.)
Sinuselektrometer (n.) — Electromètre (m.) à sinus.
Sinusbussole (f.) — Boussole (f.) des sinus.
Sinusmethode (f.) — Méthode (f.) des sinus.
Sprechen (n.) des Lichtbogens. — Chant (m.) de l'arc électrique.
Sprechender Lichtbogen (m.) — Arc (m.) chantant.
Singende Bogenlampe (f.) — Lampe (f.) à arc chantant.
Einfache wirkende Dampfmaschine (f.) — Machine (f.) à vapeur à simple effet.
Einfache wirkende Wassersäulen-Maschine (f.) — Machine (f.) à colonne d'eau à simple effet.
Einfache Verbolzung (f.) — Rivure (f.) simple; Chevillage (m.) simple.
Einfachstrichmethode (f.) — Méthode (f.) de la simple touche.
Eincylindrige Dampfmaschine (f.) — Machine (f.) à vapeur à un cylindre.
Einfaches Element (n.) — Élément (m.) simple.

Einfache englische Weiche (f.) — Branchement-traversée (m.) simple.
Einphasig. — Monophasé.
Einphasenstrom (m.) — Courant (m.) monophasé.
Einphasentransformator (m.) — Transformateur (m.) monophasé.

Einphasenstromerzeuger (m.) — Alternateur (m.) monophasé.
Einphasenleitung (f.) — Ligne (f.) monophasée.
Einphasenmotor (m.) — Moteur (m.) monophasé.
Einphasenstromanlage (f.) — Installation (f.) monophasée.
Einphasenserienmotor (m.) — Moteur (m.) monophasé en série.

Einphasennebenschlussmaschine (f.) — Moteur (m.) monophasé en dérivation.
Einphasenzähler (m.) — Compteur (m.) monophasé.
Einphasensynchronmotor (m.) — Moteur (m.) synchrone monophasé.

Einphasensystem (m.) — Système (m.) monophasé.
Einphasenwicklung (f.) — Enroulement (m.) monophasé.
Einfache Nietung (f.) — Rivure (f.) simple; Chevillage (m.) simple.

Einfaches Solenoid (n.) — Solénoïde (m.) simple.
Einfacher Balancier (m.) — Balancier (m.) simple.
Sinuslinie (f.) — Sinusoïde (f.)
Heber (m); Saugheber (m.) — Siphon (m.)
Siphonrecorder (m.); Heberschreiber (m.) — Siphon-recorder (m.)
Sirene (f.) — Sirène (f.)

Sirene (s.) (Steam). — Sirena (f.) a vapore.
Site-plan (s.) — Piano (m.) di situazione.

Sketch (s.) — Schizzo (m.); Abozzo (m.)

Six-phase ring-connection (s.) — Collegamento (m.) ad anello esafase.
— — star-connection (s.) — Collegamento (m.) a stella esafase.
Skillet (s.) (*for smelting steel*) (Met.) — Crogiuolo (m.) (*per la fusione dell'acciaio*).
Skillet-cast-steel (s.) — Acciaio (m.) fuso al crogiuolo.
Slab-saw (s.) — Sega (f.) a lama laterale.
Slack (s.); **Slack** coal (s.) — Carbone (m.) in pezzetti.
Slag (s.); **Cinder** (s.) — Scoria (f.); Scorie (f. pl.)

Slacked lime (s.) — Calce (f.) spenta.
Slate coal (s.); **Slaty** coal (s.) — Carbone (m.) schistoso.
Slated roof (s.) — Tetto (m.) coperto di lavagne; Tetto (m.) di lavagna o d'ardesia.

Slating (s.) — Copertura (f.) in lavagna; Copertura (f.) in ardesia.

Sled (s.) (Electr.) — Contatto (m.) a scorrimento.
Sledge (s.); **Sledge-hammer** (s.) — Martello (m.) da fucina.
Sleeper (s.) (Build.) — Traversa (f.)
Sleeve (s.) — Manicotto (m.)
Sleeve-joint (s.) — Giunto (m.) a manicotto.
Slide (s.); **Sliding-contact** (s.) (Electr.) — Contatto (m.) a scorrimento.

—; **Slide-bar** (s.); **Guide** (s.) — Guida (f.); Scorritoio (m.) ad una guida.
— with disengaging-apparatus. — Cassetto (m.) a scatto.
— (Bridle) (s.) of the); **Valve-buckle** (s.) — Telaio (m.) o guida (f.) del cassetto.
— (Injection). — Valvola (f.) d'iniezione.
— (Stroke (s.) of the); **Slide-valve-travel** (s.) — Albero (m.) del cassetto di distribuzione.
Slide-block (s.); **Cross-head-block** (s.) — Scorritoio (m.); Corsoio (m.)
Slide-face (s.); **Sliding-face** (s.) of a steam-cylinder. — Specchio (m.) delle luci del cassetto di distribuzione del vapore.

Slide-rod (s.); **Valve-rod** (s.) — Gambo (m.) della valvola; Asta (f.) della valvola.
— — (Stuffing-box (s.) of the). — Premistoppa (m.) dell'asta del cassetto.

Slide-shaft (s.) — Albero (m.) del cassetto di distribuzione.

Slide-valve (s.); **Sliding-valve** (s.) — Valvola (f.) a cassetto.

German	French
Dampfsirene (f.)	Sirène (f.) à vapeur.
Situationsplan (m.)	Plan (m.) de situation; Tracé (m.) général.
Skizze (f.)	Croquis (m.); Esquisse (f.); Ebauche (f.)
Sechsphasen-Ringschaltung (f)	Couplage (m.) hexaphasé en polygone.
Sechsphasen - Sternschaltung (f.)	Couplage (m.) hexaphasé en étoile.
Tiegel (m.) (*zum Stahlschmelzen*).	Creuset (m.) (*pour la fusion de l'acier*).
Tiegelgussstahl (m.)	Acier (m.) fondu au creuset.
Schwartensäge (f.)	Scie (f.) à planche facheuse.
Kohlengruss (m.); Feinkohle (f.)	Charbon (m.) fin.
Schlacke (f.)	Scorie (f.); Laitier (m.); Crasse (f.)
Gelöschter Kalk (m.)	Chaux (f.) éteinte.
Schieferkohle (f.)	Houille (f.) schisteuse.
Schieferdach (n.)	Toit (m.) couvert en ardoise
Schieferbedachung (f.)	Couverture (f.) en ardoise.
Kontaktschlitten (m.)	Contact (m.) glissant.
Schmiedehammer (m.)	Marteau (m.) de forge.
Querbalken (m.); Schwelle (f.)	Traverse (f.); Dormant (m.)
Muffe (f.)	Manchon (m.)
Muffenverbindung (f.)	Joint (m.) à manchon.
Schleifkontakt (m.); Schlittenkontakt (m.); Gleitkontakt (m.)	Contact (m.) à frottement Frotteur (m.)
Gleitbahn (f.); Gleitschiene (f.); Gleitstange (f.); Gleitscher (m)	Glissière (f.); Guide (m.) d'une machine.
Schieber (m.) mit Auslösungsvorrichtung.	Tiroir (m.) à declic.
Schieberrahmen (m.)	Cadre (m.) du tiroir; Guide (f.) du tiroir.
Einspritzschieber (m.)	Tiroir (m.) d'injection.
Schieberwelle (f.)	Course (f.) du tiroir de distribution.
Gleitklotz (m.); Schlitten (m.)	Glisseur (m.)
Schieberspiegel (m); Gleitfläche (f.) für den Schieber eines Dampfcylinders.	Glissière (f.) d'un cylindre à vapeur.
Schieberstange (f.)	Tige (f.) du tiroir.
Schieberstangenstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) de la tige du tiroir.
Schieberwelle (f.)	Arbre (m.) du tiroir.
Schieberventil (n.)	Soupape (f.) à tiroir.

Slide-valve (Blowing-engine (s.) with)
— ← (Canal).
— — (Equilibrated).
— — (Expansion).
— — (Lap (s.) of the).
— — (Lead (s.) of the).

Macchina (f.) soffiante a cassetto.
Cassetto (m.) a condotti.
Cassetto (m.) equilibrato.
Cassetto (m.) d'espansione.
Sporto (m.) del cassetto; Ricoprimento (m.) del cassetto.
Avanzo (m.) del cassetto; Anticipazione (f.) del cassetto; Precessione (f.) del cassetto.

Slide-valve-balance-weight (s.)
Contrappeso (m.) del cassetto.

Slide-valve-case (s.)
Scatola (f.) della valvola di distribuzione.

Slide-valve-face (s.)
Specchio (m.) delle luci del cassetto.

Slide-valve-gear (s.)
Organi (m. pl.) di distribuzione del vapore.

Slide-valve-grease-cock (s.)
Robinetto (m.) oliatore del cassetto.

Slide-valve-laps (s. pl.); **Overlap** (s.)
Lembi (m. pl.) della valvola a cassetto.

Slide-valve-travel (s.); **Stroke** (s.) of the slide.
Corsa (f.) del cassetto.

to **Slide** (v.)
Scorrere.

Sliding-block (s.)
Guida (f.) del glifo.

Sliding-brake-block (s.)
Blocco (m.) a scorritoio.

Sliding-contact (s.)
Contatto (m.) di strisciamento.

Sliding-rubbing (s.)
Attrito (m.) di strisciamento.

Slippage-resistance (s.)
Resistenza (f.) allo strisciamento.

Slipper (s.); **Shoe** (s.)
Pattino (m.)

Slipping (s.) of the rails.
Spostamento (m.) longitudinale delle rotaie.

Slit (s.) (Techn.)
Fessura (f.); Taglio (m); Intaglio (m); Tacca (f.)

Slitters (s. pl.); **Slitting-rollers** (s. pl.); **Slitter-rolling-mill** (s.)
Macchina (f.) a tagliare il ferro.

Slitter-work (s.)
Officina (f.) per la tagliatura del ferro.

Slope (s.); **Gradient** (s.)
Discesa (f.); Caduta (f.)

Sloping-furnace (s.)
Focolaio (m.) montante.

Slotter (s.)
Stozzatrice (f.)

Slotting-machine (s.); **Key-groove-engine** (s.)
Macchina (f.) a fare incastri.

Schiebergebläsemaschine (f.)	Machine (f.) soufflante à tiroir.
Kanalschieber (m.)	Tiroir (m.) à canal.
Entlasteter Schieber (m.)	Tiroir (m.) équilibré.
Expansionsschieber (m.)	Tiroir (m.) à expansions.
Schieberüberdeckung (f.); Schieberüberlappung (f.)	Recouvrement (m.) du tiroir.
Schiebervoreilung (f.); Lineares Voreilen (n.)	Avance (f.) du tiroir.
Schiebergegengewicht (n.)	Contrepoids (m.) du tiroir.
Schieberkasten (m.)	Boîte (f.) à tiroir; Chemise (f.) du tiroir.
Schieberfläche (f.)	Surface (f.) glissante du tiroir.
Schiebervorrichtung (f.)	Appareil (m.) de la distribution.
Schieberschmierhahn (m.)	Robinet (m.) graisseur du tiroir.
Schieberlappen (m.)	Bandes (f.) pl.) du tiroir.
Schieberweg (m); Schieberhub (m.)	Course (f.) du tiroir.
Gleiten.	Glisser.
Gleitbacken (m.) der Steuercoulisse.	Coulisseau (m.)
Schiebklotz (m.)	Bloc (m.) de frottement à coulisse.
Gleitender Kontakt (m.)	Contact (m.) de glissement.
Gleitende Reibung (f.)	Frottement (m.) de glissement.
Gleitwiderstand (m.)	Résistance (f.) au glissement.
Gleitschuh (m.); Gleitplatte (f.)	Patin (m.)
Fortschreiten (n.) der Schienen; Längsverschiebung (f.) der Schienen; Wandern (n.) der Schienen.	Déplacement (m.) longitudinal des rails; Glissement (m.) des rails.
Spalt (m.); Schlitz (m.)	Fente (f.)
Schneideisenwalzwerk (n.); Eisenspaltwerk (n.)	Machine (f.) à fendre le fer.
Schneideisenwalzwerk (n.); Eisenspaltwerk (n.); Eisenspalterei (f.)	Usine (f.) à fendre le fer.
Fall (m.); Gefälle (n.)	Pente (f.)
Austeigender Feuerungsraum (m.)	Boîte (f.) à feu montante.
Stossmaschine (f.)	Machine (f.) à mortaiser; Mortaiseuse (f.)
Nutstossmaschine (f.); Stossmaschine (f.); Stanzmaschine (f.)	Machine (f.) à mortaiser; Mortaiseuse (f.)

Sluice (s.); **Lock** (s.) — Chiavica (f.); Chiusa (f.)
— (Falling). — Regolatore (m.) a paratoia.
— (Flush). — Chiusa (f.) di scarico.
— (Outlet). — Chiavica (f.) di fuga.
Sluice-hatch (s.) with indented bar. — Cateratta (f.) a dentiera.

Sluice-valve (s.); **Sliding-valve** (s.) (Hydr. arch.) — Saracinesca (f.); Paratoia (f.)
to **Smelt** (v.); to **Melt** (v.) — Fondere.

Smelter (s.); **Melter** (s.) — Fonditore (m.)
Smelting (s.); **Melting** (s.) — Fusione (f.)

Smelting-furnace (s.); **Melting-furnace** (s.) — Affinatoio (m.)
Smith (s.) — Fabbro (m.)
Smith-coal (s.); **Forge-coal** (s.) — Carbone (m.) di fucina.
Smith-tongs (s. pl.); **Forge-tongs** (s. pl.) — Tenaglia (f.) da fabbro.
Smithy (s.); **Smithery** (s.) — Officina (f.) fabbri.

— (Copper). — Fucina (f.) per rame.
Smoke (s.) — Fumo (m.)
Smoke-box (s.) — Camera (f.) del fumo.
Smoke-box-door (s.) — Portello (m.) della camera o cassa del fumo.

Smoke-burning (s.) — Fumivorità (f.)

Smoke-consuming (adj.); **Fumivorous** (adj.) — Fumivoro.
— — apparatus (s.); **Smoke-consumer** (s.) — Apparecchio (m.) fumivoro.
Smoke-flue (s.) — Condotto (m.) del fumo.
Smoke-prevention (s.) — Prevenzione (f.) del fumo.
Smoke-scale (s.) — Scala (f.) di fumo.
Smoke-stack (s.) — Camino (m.)

Smoke-tube (s.); **Funnel-tube** (s.) — Tubo (m.) del fumo.
Smokeless-combustion (s.) — Combustione (f.) senza fumo.

Snow-plough (s.) — Carro (m.) spazzaneve.

Socket (s.) (Lamp). — Portalampada (m.)
Soda (s.) — Soda (f.)
— (Borace (s.) of); **Borax** (s.) — Borato (m.) di soda; Borace (m.)

— (Carbonate (s.) of). — Carbonato (m.) di soda; Soda (f.)

— (Caustic). — Soda (f.) caustica.

— (Cristallized). — Soda (f.) cristallizzata.

Schleuse (f.); Siel (f.)	Écluse (f.)
Regulierfallenzug (m.)	Écluse (f.) régulatrice à eau.
Spülschleuse (f.)	Écluse (f.) de chasse.
Abzugsschleuse (f.)	Écluse (f.) de fuite.
Schleusenschütze (f.) mit Zahnstange.	Ecluse (f.) à crémaillère; Vanne (f.) à crémaillère.
Wasserschieber (m.); Schutzfalle (f.)	Vanne (f.) d'écluse; Porte (f.) à coulisse.
Ausschmelzen; Giessen; Schmelzen.	Fondre.
Schmelzer (m.); Giesser (m.)	Fondeur (m.)
Schmelzen (n.); Schmelzung (f.)	Fusion (f.); Fonte (f.); Fondage (m.)
Schmelzofen (m.); Treibofen (m.)	Fourneau (m.) d'affinage; Bassin (m.) d'affinage.
Schmied (m.)	Forgeur (m.); Forgeron (m.)
Schmiedekohle (f.)	Charbon (m.) de forge.
Schmiedezange (f.)	Tenaille (f.) de forgeron.
Schmiedewerkstätte (f.)	Forge (f.); Atelier (m.) des forges.
Kupferschmiede (f.)	Forge (f.) de cuivre.
Rauch (m.)	Fumée (f.)
Rauchkammer (f.)	Boîte (f.) à fumée.
Rauchkammerthüre (f.)	Porte (f.) de la boîte à fumée.
Rauchverbrennung (f.); Rauchverzehrung (f.)	Fumivorité (f.)
Rauchverzehrend.	Fumivore.
Rauchverzehrungsapparat (m.)	Appareil (m.) fumivore.
Rauchzug (m.)	Carneau (m.) pour la fumée.
Rauchverhütung (f.)	Prévention (f.) de la fumée.
Rauchskala (f.)	Echelle (f.) de fumée.
Schornstein (n.); Esse (f.); Kamin (m.); Schlot (m.)	Cheminée (f.)
Rauchrohr (n.)	Tuyau (m.) de cheminée.
Rauchfreie Verbrennung (f.); Rauchlose Verbrennung (f.)	Combustion (f.) sans fumée.
Schneepflug (m.)	Charrue (f.) à neige; Wagon (m.) chasse-neige.
Lampenfassung (f.)	Douille (f.) d'une lampe.
Natron (n.)	Soude (f.)
Borsaures Natron (n.); Borax (m.)	Soude (f.) boratée; Borax (m.)
Kohlensaures Natron (n.); Natron (n.)	Soude (f.) carbonatée; Carbonate (m.) de soude.
Aetznatron (n.); Kaustisches Natron (n.)	Soude (f.) caustique.
Kristallisierte Soda (f.)	Soude (f.) cristallisée.

Soda (s.) (Nitrate (s.) of). — Nitrato (m.) di soda.

— (Sulphate (s.) of). — Solfato (m.) di soda.

Soda-ash (s.) — Soda (f.) calcinata.
Sodium (s.) — Sodio (m.)
Sodium-hydrate (s.) — Soda (f.) caustica.

Sodium-oxyde (s.) — Ossido (m.) di sodio.
Sodium-sulphate (s.) — Solfato (m.) di sodio.

to **Solder** (v.); to **Weld** (v.) — Saldare.
Solder (s.) — Saldatura (f.)
— (Brass). — Saldatura (f.) di ottone.
— (Hard). — Saldatura (f.) forte.
— (Silver). — Saldatura (f.) d'argento.
— (Soft). — Saldatura (f.) dolce.
— (Tin). — Saldatura (f.) di stagno.

Soldering (s.) — Saldatura (f.)
Soldering-hammer (s.); **Copper-bit** (s.) with an edge. — Saldatore (m.) a martello.
Soldering-iron (s.); **Copper-bit** (s.) — Saldatore (m.)
Soldering-lamp (s.) — Lampada (f.) da saldatore.
Solenoid (s.) — Solenoide (m.)
— (Closed). — Solenoide (m.) chiuso.
— (Complex). — Solenoide (m.) composto.

— (Electrodynamic). — Solenoide (m.) elettrodinamico.

— (Magnetic). — Solenoide (m.) magnetico.
— (Single). — Solenoide (m.) semplice.
Solenoidal (adj.) — Solenoidale.
— distribution (s.) — Distribuzione (f.) solenoidale.
— magnet (s.) — Magnete (m.) solenoidale.
Solfatara (s.) (Miner.) — Solfatara (f.); Miniera (f.) di solfo.

Solid (s.) (Geom.) — Solido (m.); Corpo (m.)
— of revolution. — Solido (m.) di rotazione; Solido (m.) di rivoluzione.

Solidification (s.) — Solidificazione (f.)

Solubility (s.) — Solubilità (f.)
Soluble (adj.) — Solubile.
Solution (s.) — Soluzione (f.)
Solvent (s.); **Dissolvent** (s.) (Chem.) — Dissolvente (m.)
Soot (s.); **Soot-black** (s.) — Nero (m.) fumo; Nero (m.) di fumo.

Sound (s.) — Suono (m.)
to **Sound** (v.) the soil; to **Bore** (v.) the earth. — Trivellare il terreno.

Salpetersaures Natron (n.) — Soude (f.) nitratée; Nitrate (m.) de soude.

Schwefelsaures Natron (n.); Glaubersalz (n.) — Soude (f.) sulfatée.

Kalzinierte Soda (f.) — Soude (f.) calcinée.

Natrium (n.) — Sodium (m.); Natrium (m.)

Aetznatron (n.) — Soude (f.) caustique; Hydrate de sodium.

Natriumoxyd (n.) — Oxyde (m.) de sodium.

Natriumsulfat (n.); Schwefelsaures Natron (n.) — Sulfate (f.) de sodium.

Schweissen; Löten. — Souder.

Lot (n.); Lötmittel (n.) — Soudure (f.)

Messingschlaglot (n.) — Soudure (f.) de laiton.

Hartlot (n.); Strenglot (n.) — Soudure (f.) forte.

Silberschlaglot (n.) — Soudure (f.) d'argent.

Schnelllot (n.) — Soudure (f.) fondante.

Zinnlot (n.); Weichlot (n.); Weisslot (n.) — Soudure (f.) tendre; Soudure (f.) d'étain.

Löthung (f.); Löthstelle (f.) — Soudure (f.); Brasure (f.)

Hammerkolben (m.) — Soudoir (m.) à marteau.

Löteisen (n.); Lötkolben (n.) — Soudoir (m.); Fer (m.) à souder.

Löthlampe (f.) — Lampe (f.) à souder.

Solenoid (n.); Solenoïd (n.) — Solénoide (m.)

Geschlossenes Solenoid (n.) — Solénoide (m.) fermé.

Zusammengesetztes Solenoid (n.) — Solénoide (m.) complexe.

Elektrodynamisches Solenoid (n.) — Solénoide (m.) électromagnétique.

Magnetisches Solenoid (n.) — Solénoide (m.) magnétique.

Einfaches Solenoid (n.) — Solénoide (m.) simple.

Solenoidal; Solenoïdal. — Solénoidal; Solénoïdal.

Solenoidale Vertheilung (f.) — Distribution (f.) solénoidale.

Solenoidaler Magnet (m.) — Aimant (m.) solénoidal.

Solfatara (f.) — Solfatara (f.); Soufrière (f.)

Körper (m.) — Solide (m.); Corps (m.)

Drehungskörper (m.) — Solide (m.) de révolution.

Verdichtung (f.); Erstarrung (f.) — Solidification (f.)

Löslichkeit (f.) — Solubilité (f.)

Löslich. — Soluble.

Auflösung (f.); Lösung (f.) — Solution (f.)

Lösungsmittel (n.); Auflösungsmittel (n.) — Dissolvant (m.)

Russ (m.); Kienruss (m.); Russschwarz (n.) — Noir (m.) de fumée; Suie (f.)

Ton (m.); Schall (m.) — Son (m.)

Die Erde anbohren; Die Erde sondieren; Den Boden aufbohren. — Sonder le terrain; Sonder le sol.

Sounder (s.) — Ricevitore (m.) fonico.
Sounder-system (s.) — Sistema (m.) di ricevitore fonico.

Sounding-borer (s.); **Earth-borer** (s.) — Trivella (f.)
Sounding-telegraph (s.) — Telegrafo (m.) parlante.
Source (s.) — Sorgente (f.)
— of electricity. — Sorgente (f.) d'elettricità.
— of energy. — Sorgente (f.) d'energia.

Sourdine (s.) — Sordina (f.)
Space (s.) — Spazio (m.); Porto (m.); Luogo (m.)
— (Dead); **Noxious** space (s.) — Spazio (m.) nocivo.
— (Hyperbolic). — Spazio (m.) iperbolico.
— (Intermediate). — Spazio (m.) intermedio.
Span (s.) — Portata (f.); Apertura (f.); Distanza (f.) d'appoggio; Spiegamento (m.)
Span-pole (s.) — Piuolo (m.) d'ancoraggio.
Span-wire (s.) — Filo (m.) d'arresto.
Spanner (s.) — Chiave (f.) da vite.
— (Double-ended). — Chiave (f.) doppia.
Spanning (s.) of wires across the street. — Attraversamento (m.) stradale.
Spar (s.) (Miner.) — Spato (m.)
Spare-armature (s.) — Indotto (m.) di riserva.

Spare-dynamo (s.) — Dinamo (m.) di riserva.

Spare-engine (s.) — Macchina (f.) ausiliare o di riserva.
Spark (s.) — Scintilla (f.)
— (Auxiliary). — Scintilla (f.) ausiliaria.
— (Closing). — Scintilla (f.) di chiusura.
— (Electric). — Scintilla (f.) elettrica.
— (Opening). — Scintilla (f.) d'apertura.
— (Oscillating). — Scintilla (f.) oscillatoria.
Spark-catcher (s.) — Parascintille (m); Cuffia (f.) parascintille.
Spark-thermometer (s.) — Termometro (m.) a scintilla.
Sparks (s. pl.) (Conjunctive). — Scintille (f. pl.) congiuntive.
— (Scale (s.) of the). — Scala (f.) delle scintille.
Sparkling (s.) — Scintillazione (f.)

Specific (adj.) — Specifico.
— conductivity (s.) — Conducibilità (f.) specifica.

— heat (s.) — Calore (m.) specifico; Calorico (m.) specifico.

— heat (s.) at constant volume. — Calorico (m.) specifico a volume costante.

Klopfer (m.)	Parleur (m.)
Klopfersystem (n.)	Système (m.) de parleur.
Bohrer (m.); Erdbohrer (m.); Stangenbohrer (m.)	Sonde (f.)
Sprechtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) parleur.
Quelle (f.)	Source (f.)
Elektrizitätsquelle (f.)	Source (f.) d'électricité.
Energiequelle (f.); Kraftquelle (f.)	Source (f.) d'énergie.
Tönendampfer (m.)	Sourdine (f.)
Raum (m.)	Espace (m.)
Schädlicher Raum (m.)	Espace (m.) nuisible.
Hyperbelraum (m.)	Espace (m.) hyperbolique.
Zwischenraum (m.)	Espace (m.) intermédiaire.
Spannweite (f.); Abspannung (f.)	Portée (f.); Haubanage (m.)
Abspannpfahl (m.)	Piquet (m.) de hauban.
Abspanndraht (m.)	Fil (m.) d'arrêt.
Schraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) à écrous.
Doppelschlüssel (m.)	Clef (f.) double.
Strassenüberspanung (f.)	Traversée (f.) de la rue.
Spat (m.)	Spath (m.)
Reserveanker (m.); Ersatzanker (m.)	Induit (m.) de réserve.
Reservedynamo (f.); Ersatzdynamo (f.)	Dynamo (f.) de réserve.
Reservemaschine (f.)	Machine (f.) de réserve.
Funken (m.); Funke (m.)	Étincelle (f.)
Hülfsfunken (m.)	Étincelle (f.) auxiliaire.
Schliessungsfunken (m.)	Étincelle (f.) de fermeture.
Elektrischer Funken (m.)	Étincelle (f.) électrique.
Oeffnungsfunken (m.)	Étincelle (f.) de rupture.
Oscillatorischer Funken (m.)	Étincelle (f.) oscillatoire.
Funkenfänger (m.)	Pare-étincelles (m.)
Funkenthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à étincelle.
Verbindungsfunken (m.)	Étincelles (f. pl.) conjonctives.
Funkenskala (f.)	Echelle (f.) des étincelles.
Funkenentwickelung (f.); Funkenbildung (f.)	Étincellement (m.)
Spezifisch; Specifisch.	Spécifique.
Specifische Leitungsfähigkeit (f.)	Conductibilité (f.) spécifique.
Specifische Wärme (f.)	Chaleur (f.) spécifique.
Specifische Wärme (f.) für constanten Volumen.	Chaleur (f.) spécifique à volume constant.

Specific inductive capacity (s.) — Potere (m.) induttore specifico; Capacità (f.) induttrice specifica.
— magnetical resistance (s.) — Resistenza (f.) magnetica specifica.
— resistance (s.) — Resistenza (f.) specifica.
— weight (s.) — Peso (m.) specifico.
Spectral (adj.) — Spettrale.
Spectroscope (s.) — Spettroscopio (m.)

Spectrometer (s.) — Spettrometro (m.)
Spectro-photometer (s.) — Spettrofotometro (m.)
Spectrum (s.) (Phys.) — Spettro (m.)
— of sparks. — Spettro (m.) delle scintille.
— (Absorption). — Spettro (m.) d'assorbimento.
— (Continuous). — Spettro (m.) continuo.
— (Diffraction). — Spettro (m.) di diffrazione.
— (Emission). — Spettro (m.) d'emissione.
— (Magnetical). — Spettro (m.) magnetico.
— (Prismatic). — Spettro (m.) prismatico.
Spectrum-analysis (s.) — Analisi (f.) spettrale.

Specular iron (s.) — Ferro (m.) specolare.
Speed (s.) (*See also* « *Velocity* »). — Velocità (f.)
— of circulation. — Velocità (f.) di circolazione.
— of rotation. — Velocità (f.) di rotazione.

— of translation. — Velocità (f.) di traslazione.

— (Accelerated). — Velocità (f.) accelerata.

— (Change (s.) of). — Cambiamento (m.) di velocità.
— (Full). — Tutta forza (f.)

— (Half). — Mezza forza (f.)
— (Hypersynchronous). — Velocità (f.) di ipersincronismo.
— (Mean). — Velocità (f.) media.
— (Rotor). — Numero (m.) dei giri del rotore.
— (Synchronous). — Velocità (f.) di sincronismo.
— (Working). — Velocità (f.) di rotazione.
Speed-indicator (s.) — Indicatore (m.) della velocità; Tacometro (m.)

Sphere (s.) — Sfera (f.)
Spherical (adj.) — Sferico.
— coordinates (s. pl.) — Coordinate (f. pl.) sferiche.
— excess (Geom.) — Eccesso (m.) sferico.
— spindle (s.) — Fuso (m.) sferico.
— triangle (s.) — Triangolo (m.) sferico.
— trigonometry (s.) — Trigonometria (f.) sferica.
Spheroid (s.) — Sferoide (m.)
Spheroidal (adj.) — Sferoidale.
— form (s.) — Stato (m.) sferoidale di aggregazione.

Specifisches Induktionsvermögen (n.)

Specifischer magnetischer Widerstand (m.)
Specifische Widerstand (m.)
Specifisches Gewicht (n.)
Spektral.
Spektroskop (n); Spektralapparat (m.)
Spektrometer (n.)
Spektrophotometer (n.)
Spektrum (n.)
Funkenspektrum (n.)
Absortionsspektrum (n.)
Kontinuirlisches Spektrum (n.)
Beugungsspektrum (n.)
Emissionsspektrum (n.)
Magnetisches Spektrum (n.)
Brechungsspektrum (n)
Spektralanalyse (f.); Spektrolyse (f.)
Spiegeleisen (n.)
Geschwindigkeit (f.)
Umlaufgeschwindigkeit (f.)
Umdrehungsgeschwindigkeit (f.)
Fortpflanzungsgeschwindigkeit (f.)
Beschleunigte Geschwindigkeit (f.)
Geschwindigkeitsänderung (f)
Volle Kraft (f.)

Halbe Kraft (f.)
Uebersynchrone Geschwindigkeit (f.)
Mittlere Geschwindigkeit (f.)
Rotortourenzahl (f.)
Synchrongeschwindigkeit (f.)
Laufgeschwindigkeit (f.)
Geschwindigkeitsanzeiger (m); Tachometer (n.)
Kugel (f.)
Kugelförmig; Sphärisch.
Sphärische Koordinaten (f. pl.)
Sphärischer Excess (m.)
Sphärisches Zweieck (n.)
Sphärisches Dreieck (n.)
Sphärische Trigonometrie (f.)
Sphäroïd (n.)
Sphäroïdal.
Sphäroïdaler Aggregatszustand (m.)

Pouvoir (m.) inducteur spécifique; Capacité (f.) inductrice spécifique.
Résistance (f.) magnétique spécifique.
Résistance (f.) spécifique.
Poids (m.) spécifique.
Spectral.
Spectroscope (m.)

Spectromètre (m.)
Spectre-photomètre (m.)
Spectre (m.)
Spectre (m.) des étincelles.
Spectre (m.) d'absorption.
Spectre (m.) continu.
Spectre (m.) de diffraction.
Spectre (m.) d'émission.
Spectre (m.) magnétique.
Spectre (m.) prismatique.
Analyse (f.) spectrale.

Fonte (f.) spéculaire.
Vitesse (f.)
Vitesse (f.) de circulation.
Vitesse (f.) de rotation.

Vitesse (f.) de translation.

Vitesse (f.) accélérée.

Changement (m.) de vitesse.
Grande vitesse (f.); Toute vitesse (f.)
Demi-vitesse (f.)
Vitesse (f.) hypersynchrone.

Vitesse (f.) moyenne.
Nombre (m.) de tours du rotor
Vitesse (f.) de synchronisme.
Vitesse (f.) de rotation.
Indicateur (m.) de la vitesse; Tacomètre (m.)
Sphère (f.)
Sphérique.
Coordonnées (f. pl.) sphériques.
Excès (m.) sphérique.
Fuseau (m.) sphérique.
Triangle (m.) sphérique.
Trigonométrie (f.) sphérique.
Sphéroïde (m.)
Sphéroïdal.
État (m.) sphéroïdal.

Spherometer (s.) — Sferometro (m.)
Spinning-machine (s.); **Spinning-frame** (s.) — Macchina (f.) da filare; Filatoio (m.)
Spinning-mill (s.) — Filanda (f.)
Spintherometer (s.) — Spinterometro (m.)

Spiral (s.) — Spirale (f.)
— of Archimedes. — Spirale (f.) d'Archimede.
— (Heating). — Spirale (f.) di riscaldamento.
— (Hyperbolic). — Spirale (f.) iperbolica.
— (Logarithmic). — Spirale (f.) logaritmica.
— (Parabolic). — Spirale (f.) parabolica.
— drill (s.) — Allargatoio (m.) a spirale.

— spring (s.) — Molla (f.) a spirale.

— vault (s.) — Volta (f.) a chiocciola.
Spire (s.); **Winding** (s.) — Spira (f.)
Spirit (s.) (Techn.) — Spirito (m.)
Spirit-lamp (s.) — Lampada (f.) a spirito.
Spirit-level (s.) — Livello (m.) a bolla d'aria.
to **Splice** (v.) — Congiungere; Unire; Riunire dei fili.

Splice (s.) — Congiungimento (m.); Unione (f.) dei fili.
— (Cable). — Congiungimento (m.) di cavi.

Splicer (s.) — Saldatore (m.) di cavo.
Splint (s.); **Peg** (s.); **Key** (s.) — Spina (f.); Chiavetta (f.); Copiglia (f.); Bietta (f.); Cuneo (m.)
Split (s.) — Fenditura (f.)
Split-bearing (s.) — Sopporto (m.) formato di più parti.
Split-branch-box (s.) — Scatola (f.) di derivazione in ghisa.
Splitting-machine (s.) — Macchina (f.) per sminuzzare la legna.
Splitting-up (s.) of the current. — Divisione (f.) della corrente.
— — of ions. — Sdoppiamento (m.) degli ioni.
Spluttering (s.) of the arc. — Scoppiettio (m.) dell'arco.
Spoke (s.) of a wheel. — Razza (f.) della ruota.
Spoke-armature (s.) — Indotto (m.) a razze.
Spongy lead (s.) — Piombo (m.) spugnoso.
— — mass (s.) — Massa (f.) di piombo spugnoso.
— — plate (s.) — Piastra (f.) di piombo spugnoso.
Spool (s.); **Bobbin** (s.) (Weaw.) — Bobina (f.); Rocchetto (m.)
Spooling-frame (s.) — Bobinatrice (f.)

Spring (s.) — Molla (f.)
— of the safety-chain. — Molla (f.) a rotelle di caucciù per catene di sicurezza.
— Antagonistic). — Molla (f.) antagonista.

Sphärometer (n.)
Spinnmaschine (f.)

Spinnerei (f.)
Funkenmikrometer (n.); Funkenmesser (m.)
Spirale (f.)
Archimedische Spirale (f.)
Heizspirale (f.)
Hyperbolische Spirale (f.)
Logarithmische Spirale (f.)
Parabolische Spirale (f.)
Spiralbohrer (m.); Schneckenbohrer (m.)
Spiralfeder (f.)

Spiralgewölbe (n.)
Windung (f.)
Spiritus (m.)
Spirituslampe (f.)
Wasserwage (f.)
Splissen; Ausplissen; Zusammensplissen.
Splissung (f.); Spleissstelle (f.)

Kabelsplissung (f.); Kabellöthstelle (f.)
Kabelsplisser (m.)
Splint (m.); Keil (m.)

Riss (m.)
Geteiltes Lager (n.)

Abzweigdose (f.) aus Gusseisen.

Holzspaltmaschine (f.)

Stromteilung (f.)
Jonenspaltung (f.)
Sprühen (n.) des Lichtbogens.
Speiche (f.)
Speichenanker (m.)
Bleischwamm (m.)
Bleischwammmasse (f.)
Bleischwammplatte (f.)
Spule (f.)
Spulmaschine (f.)

Feder (f.)
Nothkettenfeder (f.) von Gummi.
Abreissfeder (f.)

Sphéromètre (m.)
Machine (f.) à filer; Métier (m.) à filer.
Filature (f.)
Spintheromètre (m.)

Spirale (f.)
Spirale (f.) d'Archimède.
Spirale (f.) de chauffage.
Spirale (f.) hyperbolique.
Spirale (f.) logarithmique.
Spirale (f.) parabolique.
Tarière (f.) à spirale; Foret (m.) à spirale.
Ressort (m.) en spirale; Ressort (m.) à boudin.
Voûte (f.) en limaçon.
Spire (f.)
Esprit (m.)
Lampe (f.) à esprit.
Niveau (m.) à bulle d'air.
Épisser.

Épissure (f.)

Épissure (f.) de câbles.

Épisseur (m.) de câble.
Clef (f.); Clavette (f.)

Fissure (f.); Fendille (f.)
Palier (m.) en plusieurs parties.
Boîte (f.) de derivation en fonte.
Machine (f.) à fendre le bois.

Division (f.) de courant.
Dédoublement (m.) des ions.
Pétillement (m.) de l'arc.
Rayon (m.); Rais (m.)
Induit (m.) à rais.
Plomb (m.) spongieux.
Masse (f.) de plomb spongieux.
Plaque (f.) de plomb spongieux.
Bobine (f.)
Bobineuse (f.); Machine (f.) à bobiner.
Ressort (m.)
Ressort (m.) en caoutchouc pour chaîne de sûreté.
Ressort (m.) antagoniste *ou* de rappel.

Spring (s.) (Back-moving); **Backwards-spring** (s.) — Molla (f.) di richiamo *o* di ritiro.
— (Bearing). — Molla (f.) di sospensione.
— (Bow). — Molla (f.) arcuata; Molla (f.) ad arco.
— (Buffer). — Molla (f.) di repulsione *o* dei respintori.
— (Buffer-spiral). — Molla (f.) a spirale del respintore.
— (Carriage); **Step-spring** (s.) — Molla (f.) a foglie sovrapposte; Molla (f.) di veicolo.
— (Cock); **V-spring** (s.) — Molla (f.) a **V**.
— (Compression). — Molla (f.) di compressione.
— (Connecting). — Molla (f.) di connessione *o* di contatto.
— (Door). — Molla (f.) di serratura per porta.
— (Drag). — Molla (f.) a rotelle di caucciù.
— (Draw). — Molla (f.) di trazione *o* di trainamento.
— (Flexion). — Molla (f.) di flessione.
— (Helical); **Spiral** spring (s.) — Molla (f.) a spirale *o* a chiocciola.
— (Indicator-spiral). — Molla (f.) a spirale dell'indicatore.
— (Insulated). — Molla (f.) di derivazione.
— (Notched). — Molla (f.) a intacchi.
— (Packing). — Molla (f.) dello stantuffo.
— (Plate-buffing). — Molla (f.) di repulsione a balestra.
— (Receiver); **Receiving-spring** (s.) — Molla (f.) ricevente.
— (Spiral); **Helical** spring (s.) — Molla (f.) a spirale *o* a chiocciola.
— (Steel). — Molla (f.) di acciaio.
— (Step); **Carriage-spring** (s.) — Molla (f.) a foglie sovrapposte; Molla (f.) di veicolo.
— (Steam-gauge). — Molla (m.) del manometro.
— (Torsion). — Molla (f.) di torsione.
— (Trembler). — Molla (f.) d'interruzione.
— (Tumbler). — Molla (f.) d'arresto.
— (Two-way). — Molla (f.) a due direzioni.
— (**V**); **Cock-spring** (s.) — Molla (f.) a **V**.
— (Valve). — Molla (f.) della valvola.
— (Volute); **Worm-spring** (s.) — Molla (f.) di sospensione a bòvolo.
— (Volute draw). — Molla (f.) di trazione a bòvolo.
— (Watch). — Molla (f.) d'orologio.
Spring-balance (s.) — Dinamometro (m.) a molla.
— — on the lever of the clack-valve. — Bilancia (f.) a molla della valvola di sicurezza.

German	French
Rückwärtsbringende Spiralfeder (f.)	Ressort (m.) de rappel *ou* de sonnette.
Tragfeder (f.)	Ressort (m.) de suspension.
Bogenfeder (f.)	Ressort (m.) en arc.
Pufferfeder (f.); Bufferfeder (f.); Stossfeder (f.)	Ressort (m.) de choc *ou* de tampon.
Bufferspiralfeder (f.); Buffervolutfeder (f.)	Ressort (m.) à boudin du buttoir.
Stufenfeder (f.)	Ressort (m.) à feuilles étagées.
Winkelfeder (f.)	Ressort (m.) à chien.
Druckfeder (f.)	Ressort (m.) de compression.
Kontaktfeder (f.)	Ressort (m.) de connexion.
Thürfeder (f.); Thürschliesser (m.)	Ressort (m.) de fermeture pour portes.
Zugstangengummifeder (f.)	Ressort (m.) de traction en caoutchouc *ou* à rondelles.
Zugfeder (f.)	Ressort (m.) d'attelage.
Biegungsfeder (f.)	Ressort (m.) de flexion.
Spiralfeder (f.); Volutfeder (f.); Schraubenfeder (f.)	Ressort (m.) à boudin.
Indikatorkolbenfeder (f.)	Ressort (m.) à boudin de l'indicateur.
Ausschlussfeder (f.)	Ressort (m.) de dérivation.
Einfallhaken (m.)	Ressort (m.) à coches.
Kolbenfeder (f.)	Ressort (m.) du piston.
Blattstossfeder (f.)	Ressort (m.) de choc à feuilles.
Auffangfeder (f.)	Ressort (m.) de réception.
Spiralfeder (f.); Volutfeder (f.); Schraubenfeder (f.)	Ressort (m.) à boudin.
Stahlfeder (f.)	Ressort (m.) d'acier.
Stufenfeder (f.)	Ressort (m.) à feuilles étagées.
Manometerfeder (f.)	Ressort (m.) du manomètre.
Torsionsfeder (f.)	Ressort (m.) de torsion.
Unterbrechungsfeder (f.)	Ressort (m.) d'interruption.
Zuhaltungsfeder (f.)	Ressort (m.) d'arrêt.
Zweiwegfeder (f.)	Ressort (m.) à deux directions.
Winkelfeder (f.); Hahnfeder (f.)	Ressort (m.) à chien.
Ventilfeder (f.)	Ressort (m.) de soupape.
Spiraltragfeder (f.); Voluttragfeder (f.)	Ressort (m.) de suspension à spirale.
Zugstangenvolutfeder (f); Zugstangenspiralfeder (f.); Zugschneckenfeder (f.)	Ressort (m.) de traction à spirale.
Uhrfeder (f.); Spiralfeder (f.)	Ressort (m.) de montre.
Federdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) à ressort.
Federwage (f.) des Sicherheitsventils.	Balance (f.) à ressort de la soupape de sûreté.

Spring-box (s.)	Manicotto (m.) a molla.
Spring-coupling-plate (s.)	Tirante (m.) a staffa.
Spring-galvanometer (s.)	Galvanometro (m.) a molla.
Spring-pin (s.)	Tirante (m.) di sospensione.
Spring-plate (s.)	Foglia (f.) della molla.
Spring-steam-gauge (s.)	Manometro (m.) a molla.
Spring-strap (s.)	Staffa (f.) della molla.
Spring-valve (s.)	Valvola (f.) a molla.
Spring-yard (s.)	Bilancia (f.) a molla.
Springiness (s.)	Azione (f.) di una molla.
Spur-gearing (s.); **Spur-gear** (s.)	Ingranaggio (m.) cilindrico.
Spur-wheel (s.)	Ruota (f.) cilindrica.
Square (s.)	Quadrato (m.)
Square-centimeter (s.)	Centimetro (m.) quadrato.
Square-decameter (s.)	Decametro (m.) quadrato.
Square-decimeter (s.)	Decimetro (m.) quadrato.
Square-foot (s.)	Piede (m.) quadrato.
Square-inch (s.)	Pollice (m.) quadrato.
Square-meter (s.)	Metro (m.) quadrato.
Square-mile (s.)	Miglio (m.) quadrato.
Square-millimeter (s.)	Millimetro (m.) quadrato.
Square-root (s.)	Radice (f.) quadrata.
Square-thread (s.)	Impanatura (f.) quadrangolare.
Stabilit (s.)	Stabilite (f.)
Stability (s.)	Stabilità (f.)
— (Conditions (s. pl.) of).	Condizioni (f. pl.) di stabilità.
— (Curve (s.) of).	Curva (f.) di stabilità.
— (Limit (s.) of).	Limite (m.) di stabilità.
— (Range (s.) of).	Limite (m.) di stabilità.
Stable equilibrium (s.)	Equilibrio (m.) stabile.
Staff-holder (s.)	Canneggiatore (m.)
Stage-cable (s.)	Cavo (m.) per teatro.
Stage-dimmer (s.)	Regolatore (m.) per illuminazione scenica.
Stage-lighting (s.)	Illuminazione (f.) scenica.
to **Stagger** (v.) the brushes.	Disporre le spazzole in iscaglioni.
Staggering (s.) of the brushes.	Il disporre le spazzole in iscaglioni.
Standard-candle (s.)	Candela (f.) normale.
Standard-cell (s.)	Elemento (m.) normale.
Standard-gauge (s.)	Scartamento (m.) normale.
Standard-gauge-track (s.)	Binario (m.) a scartamento normale.
Standard-thermometer (s.)	Termometro (m.) normale.
Star (s.); **Tappet** (s.) (Mech.)	Nasello (m.); Saltarello (m.); Nottolino (m.)
to **Start** (v.) (Mach., Electr.)	Avviare; Mettere in marcia.

Federbüchse (f.)
Federbügel (f.)

Federgalvanometer (n.)
Federhänge (n.)
Federblatt (n.); Federlage (f.)

Federmanometer (n.)
Federbund (m.)
Federventil (n.)
Federwage (f.)
Federwirkung (f.)
Cylindrische Verzahnung (f.); Zahnradgetrieb (n.); Stirnrädergetrieb (n.)
Stirnrad (n.)
Quadrat (n.); Viereck (n.)
Quadratcentimeter (n.)
Quadratdekameter (n.)
Quadratdecimeter (n.)
Quadratfuss (m.)
Quadratzoll (m.)
Quadratmeter (n.)
Quadratmeile (f.)
Quadratmillimeter (n.)
Quadratwurzel (f.)
Flaches Gewinde (n.)

Stabilit (n.)
Stabilität (f.)
Stabilitätsbedingungen (f. pl.)
Stabilitätskurve (f.)
Stabilitätsgrenze (f.)
Stabilitätsgrenze (f.)
Stabiles Gleichgewicht (n.)
Stabhalter (m.)
Bühnenkabel (n.)
Bühnenlichtregulator (m.)

Bühnenbeleuchtung (f.)
Staffeln (v.) die Bürsten.

Staffelung (f.) der Bürsten.

Normalkerze (f.)
Normalelement (n.)
Normalspur (f.)
Normalspuriges Gleis (n.)

Normalthermometer (n.)
Knagge (f.); Nase (f.); Mitnehmer (m.)
Anlassen; In Gang setzen.

Boîte (f.) à ressort.
Tige (f.) à bride de la suspension.
Galvanomètre (m.) à ressort
Tige (f.) de suspension.
Feuille (f.) d'un ressort; Lame (f.) d'un ressort.
Manomètre (m.) à ressort.
Bride (f.) du ressort.
Soupape (f.) à ressort.
Balance (f.) à ressort.
Action (f.) d'un ressort.
Engrenage (m.) cylindrique.

Roue (f.) cylindrique.
Carré (m.)
Centimètre (m.) carré.
Décamètre (m.) carré.
Décimètre (m.) carré.
Pied (m.) carré.
Pouce (m.) carré.
Mètre (m.) carré.
Mille (m.) carré.
Millimètre (m.) carré.
Racine (f.) carrée.
Filet (m.) rectangulaire; Filet (m.) plat.
Stabilite (f.)
Stabilité (f.)
Conditions (f. pl.) de stabilité.
Courbe (f.) de stabilité.
Limite (f.) de stabilité.
Limite (f.) de stabilité.
Equilibre (m.) stable.
Chaîneur (m.); Porte-mire (m.)
Câble (m.) de scène.
Régulateur (m.) d'éclairage de scène.
Éclairage (m.) de la scène.
Echelonner (v.) les balais.

Echelonnage (m.) des balais.

Bougie (f.) normale.
Pile (f.) étalon.
Ecartement (m.) normal.
Voie (f.) à écartement normal.

Thermomètre (m.) étalon.
Rebord (m.) saillant; Taquet (m.); Toc (m.)

Starting s.)	Avviamento (m.); Messa (f.) in marcia.
Static (adj.); **Statical** (adj.)	Statico.
— determinate; **Statically** determinate.	Staticamente determinato.
— electricity (s.)	Elettricità (f.) statica.
— hysteresis (s.)	Isteresi (f.)
— momentum (s.)	Momento (m.) statico.
— transformer (s.)	Trasformatore (m.) statico.
Statics (s. pl.)	Statica (f.)
— of fluids; **Hydrostatics** (s. pl.)	Statica (f.) dei fluidi; Idrostatica (f.)
— (Graphic).	Statica (f.) grafica.
Station (s.)	Stazione (f.)
— (Central) (Electr.)	Stazione (f.); Centrale (f.) elettrica; Officina (f.) elettrica.
— (Cul-de-sac); **Cusp-station** (s.)	Stazione (f.) di testa.
— (Distributing).	Centrale (f.) di distribuzione.
— (Electric light).	Centrale (f.) di illuminazione elettrica.
— (Generating).	Stazione (f.) primaria; Centrale (f.) generatrice.
— (Lighting).	Centrale (f.) per illuminazione.
— (Long-distance).	Centrale (f.) intercomunale.
— (Main).	Stazione (f.) principale.
— (Portable).	Stazione (f.) portatile.
— (Portable military).	Ufficio (m.) militare mobile.
— (Portable) for wireless telegraphy.	Ufficio (m.) radiotelegrafico mobile.
— (Power).	Centrale (f.) per forza motrice.
— (Radio-telegraph high power).	Stazione (f.) radioteiegrafica di grande potenza.
— (Starting).	Stazione (f.) di partenza.
— (Telegraphic).	Stazione (f.) telegrafica.
— (Telephonic).	Stazione (f.) telefonica.
— (Terminal).	Ufficio (m.) d'estremità.
— (Traction).	Centrale (f.) per trams.
— (Transformer).	Stazione (f.) di trasformatori.
Stationary battery (s.)	Batteria (f.) stazionaria.
— engine (s.)	Macchina (f.) a vapore fissa; Macchina (f.) a vapore stazionaria.
Stator (s.) (Electr.)	tator (m.)
Stay (s.)	Chiavarda (f.); Tirante (m.)
—	Sopporto (m.); Base (f.); Piedestallo (m.); Sostegno (m.)
Steam (s.)	Vapore (m.)
— (At full).	A tutto vapore.
— (Boiler).	Vapore (m.) della caldaia.

Anlassen (n.); Ingangsetzung (f.); Ingangsetzen (n.)	Mise (f.) en marche; Mise (f.) en train.
Statisch.	Statique.
Statisch bestimmt.	Déterminé statiquement.
Statische Elektricität (f.)	Électricité (f.) statique.
Hysteresis (f.)	Hysteresis (f.)
Statisches Moment (n.)	Moment (m.) statique.
Statischer Transformator (m.)	Transformateur (m.) statique.
Statik (f.)	Statique (f.)
Statik (f.) der flüssigen Körper; Hydrostatik (f.)	Statique (f.) des fluides; Hydrostatique (f.)
Graphische Statik (f.)	Statique (f.) graphique.
Station (f.); Bahnhof (m.)	Station (f.)
Centralstation (f.); Elektricitätswerk (n.)	Station (f.) centrale; Usine (f.) d'électricité.
Kopfstation (f.)	Station (f.) de tête.
Verteilungscentrale (f.)	Centrale (f.) de distribution.
Elektrische Beleuchtungscentrale (f.)	Centrale (f.) d'éclairage électrique.
Primärstation (f.)	Station (f.) primaire.
Beleuchtungscentrale (f.)	Centrale (f.) d'éclairage.
Ueberlandcentrale (f.)	Centrale (f.) intercommunale.
Hauptstation (f.)	Station (f.) principale.
Tragbare Station (f.)	Poste (m.) portatif.
Fahrbare Militärstation (f.)	Poste (m.) militaire sur roues.
Station (f.) für drahtlose Telegraphie.	Poste (m.) radiotélégraphique roulant.
Kraftcentrale (f.)	Usine (f.) génératrice pour force motrice.
Funkentelegraphische Grossstation (f.)	Grande station (f.) radiotélégraphique.
Abgangsstation (f.)	Station (f.) de départ.
Telegraphenstation (f.); Telegraphenamt (n.)	Station (f.) télégraphique.
Thelephonstation (f.); Fernsprechamt (n.)	Station (f.) téléphonique.
Endamt (n.); Endanstalt (f.)	Bureau (m.) extrême.
Bahncentrale (f.)	Centrale (f.) de tramway.
Transformatorenstation (f.)	Station (f.) de transformateurs.
Stationäre Batterie (f.)	Batterie (f.) stationnaire.
Feststehende Dampfmaschine (f.); Stationäre Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur fixe; Machine (f.) à vapeur stationnaire.
Stator (m.)	Stator (m.)
Ankerbolzen (m.); Stehbolzen (m.)	Entretoise (f.); Tirant (m.)
Stütze (f.); Untersatz (m.)	Support (m.); Socle (m.); Base (f.)
Dampf (m.)	Vapeur (f.)
Mit vollem Dampf.	À toute vapeur.
Kesseldampf (m.)	Vapeur (f.) de la chaudière.

Steam (s.) (Counter). — Controvapore (m.)

— (Cut-off). — Vapore (m.) chiuso.

— (Density (s.) of the). — Densità (f.) del vapore.
— (Dry). — Vapore (m.) secco.
— (Exhaust). — Vapore (m.) di scappamento.
— (High-pressure). — Vapore (m.) ad alta pressione.
— (Introduction (s.) of); **Admission** (s.) of steam. — Introduzione (f.) del vapore; Ammissione (f.) del vapore.
— (Low-pressure). — Vapore (m.) a bassa pressione.
— (Not saturated). — Vapore (m.) non saturo; Vapore (m.) soprariscaldato.

— (Pressure (s.) of the). — Pressione (f.) del vapore.
— (Production (s.) of the). — Produzione (f.) di vapore.
— (Saturated). — Vapore (m.) saturo.
— (Superheated). — Vapore (m.) soprariscaldato *o* surriscaldato.

— (Throttled). — Vapore (m.) strozzato.
— (Water). — Vapore (m.) d'acqua; Vapore acqueo.

— (Wet). — Vapore (m.) umido.

Steam-admission (s.) — Ammissione (f.) del vapore.
Steam-bell (s.) — Campana (f.) del fischietto.
Steam-boiler (s.) (see also *Boiler*). — Caldaia (f.) a vapore.
Steam-box (s.) — Cassa (f.) della distribuzione; Cassetta (f.) del vapore.
Steam-capstan (s.) — Argano (m.) a vapore.
Steam-chest (s.) — Camera (f.) del vapore.

Steam-cock (s.) — Rubinetto (m.) del vapore.
Steam-conduit (s.) — Condotta (f.) del vapore; Condotta (f.) di vapore.

Steam-consumption (s.) — Consumo (m.) di vapore.
Steam-crane (s.) — Gru (f.) a vapore.
Steam-cylinder (s.) — Cilindro (m.) a vapore.
Steam-distributing-pipe (s.) — Tubo (m.) di aspirazione della pompa a vapore.

Steam-dome (s.); **Dome** (s.) — Cupola (f.) di presa del vapore.

Steam-dredger (s.); **Steam-dredging-machine** (s.) — Draga (f.) a vapore; Cavafango (m.) a vapore.
Steam-dryer (s.) — Essicatoio (m.) del vapore.

Steam-dynamo (s.) — Dinamo (f.) a vapore.
Steam-engine (s.); **Engine** (s.) — Macchina (f.) a vapore.
— — with fixed expansion. — Macchina (f.) a vapore a espansione fissa.

— — with variable expansion. — Macchina (f.) a vapore a espansione variabile.

— — (Condensing) with expansion. — Macchina (f.) a vapore a espansione e condensazione.

German	French
Kontredampf (m); Gegendampf (m.)	Contre-vapeur (f.)
Abgesperrter Dampf (m.); Abgeschlossener Dampf (m.)	Vapeur (f.) coupée.
Dampfdichte (f.)	Densité (f.) de la vapeur.
Trockener Dampf (m.)	Vapeur (f.) sèche.
Auspuffdampf (m.)	Vapeur (f.) d'échappement.
Hochdruckdampf (m.)	Vapeur (f.) à haute pression.
Dampfeinströmung (f.)	Admission (f.) de la vapeur; Introduction (f.) de la vapeur.
Niederdruckdampf (m.)	Vapeur (f.) à basse pression.
Nichtgesättigter Dampf (m.); Ungesättigter Dampf (m.)	Vapeur (f.) non saturée.
Dampfdruck (m.)	Pression (f.) de la vapeur.
Dampferzeugung (f.)	Production (f.) de vapeur.
Gesättigter Dampf (m.)	Vapeur (f.) saturée.
Ueberhitzter Dampf (m.)	Vapeur (f.) surchauffée.
Gedrosselter Dampf (m.)	Vapeur (f.) étranglée.
Wasserdampf (m.)	Vapeur (f.) d'eau.
Nasser Dampf (m.); Feuchter Dampf (m.)	Vapeur (f.) humide.
Dampfzulassung (f.)	Admission (f.) de la vapeur.
Dampfglocke (f.)	Cloche (f.) du sifflet à vapeur.
Dampfkessel (m.)	Chaudière (f.) à vapeur.
Dampfbüchse (f.)	Boîte (f.) de distribution; Boîte (f.) à vapeur.
Dampfgangspill (n.)	Cabestan (m.) à vapeur.
Dampfkasten (m.)	Chambre (f.) de la vapeur; Boîte (f.) à vapeur.
Dampfhahn (m.)	Robinet (m.) à vapeur.
Dampfleitung (f.)	Conduite (f.) de vapeur.
Dampfverbrauch (m.)	Consommation (f.) de vapeur.
Dampfkrahn (m.)	Grue (f.) à vapeur.
Dampfcylinder (m.)	Cylindre (m.) à vapeur.
Dampfpumpensaugrohr (n.)	Tuyautage (m.) d'aspiration de la pompe à vapeur.
Dampfdom (m.)	Dôme (m.) de la chaudière; Dôme (m.)
Dampfbagger (m.)	Drague (f.) à vapeur.
Dampfentwässerungsapparat (m.)	Sécheur (m.) de la vapeur.
Dampfdynamo (f.)	Dynamo (f.) à vapeur.
Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur.
Dampfmaschine (f.) mit fixer Expansion.	Machine (f.) à vapeur à détente fixe.
Dampfmaschine (f.) mit variabler Expansion.	Machine (f.) à vapeur à détente variable.
Dampfmaschine (f.) mit Expansion und Kondensation.	Machine (f.) à vapeur à détente et à condensation.

Steam-engine (s.) (Non condensing) with expansion. — Macchina (f.) a vapore a espansione senza condensazione.
Steam-escape (s.) — Fuga (f.) di vapore.

Steam-exhaust-port (s.) — Luce (f.) di scarica.
Steam-exhausting-way (s.) — Canale (m.) di scarico del vapore.

Steam-entrance-port (s.) — Luce (f.) d'introduzione del vapore.

Steam-fire-engine (s.) — Pompa (f.) da incendio a vapore.

Steam-gauge (s.) — Manometro (m.)
Steam-generator (s.) — Generatore (m.) del vapore.
Steam-hammer (s.) — Maglio (m.) a vapore; Ariete (m.) a vapore.

Steam-heated-oven (s.) — Forno (m.) a vapore.
Steam-heating (s.) — Riscaldamento (m.) a vapore.
Steam-heating-apparatus (s.) — Calorifero (m.) a vapore.
Steam-hoist (s.) — Verricello (m.) a vapore.
Steam-jacket (s.); **Cylinder-jacket** (s.) — Camicia (f.) di vapore; Inviluppo (m.) di vapore.
Steam-jet (s.) — Getto (m.) di vapore.
Steam-jet-blower (s.) — Riscaldatore (m.) a getto di vapore.

Steam-jet-sand-blast (s.) — Macchina (f.) a vapore a getto di sabbia.

Steam-launch (s.) — Barca (f.) a vapore; Barcaccia (f.) a vapore.

Steam-mill (s.) — Mulino (m.) a vapore.
Steam-motor (s.) — Motore (m.) a vapore.
Steam-pile-driver (s.) — Battipalo (m.) a vapore; Bertacapra (f.) a vapore.

Steam-pipe (s.) — Tubo (m.) per il vapore.
— — (Waste). — Tubo (m.) di scarico del vapore delle valvole di sicurezza.

Steam-piping (s.) — Tubazione (f.) di vapore; Conduttura (f.) di vapore.

Steam-piston (s.) — Stantuffo (m.) a vapore.
— — (Packing (s.) of the). — Baderna (f.) dello stantuffo; Guarnizione (f.) dello stantuffo.

Steam-plant (s.) — Impianto (m.) di macchine a vapore.

Steam-port (s.) — Luci (f. pl.) per il vapore.

Steam-pressure (s.) — Tensione (f.) del vapore.
Steam-pump (s.) — Pompa (f.) a vapore; Tromba (f.) a vapore.

— — (Pipes (s. pl.) of the). — Tubulatura (f.) della pompa.

— — (Suction-valve (s.) of the). — Valvola (f.) di aspirazione della pompa a vapore.

Steam-pump-cylinder (s.) — Cilindro (m.) della tromba a vapore.

Dampfmaschine (f.) mit Expansion ohne Kondensation.	Machine (f.) à vapeur à détente sans condensation.
Dampfentweichung (f.)	Fuite (f.) de vapeur; Échappement (m.)
Dampfausstrittsöffnung (f.)	Lumière (f.) d'échappement.
Dampfausströmungskanal (m.)	Canal (m.) d'echappement de la vapeur.
Dampfeintrittsöffnung (f.)	Lumière (f.) d'introduction de la vapeur.
Dampffeuerspritze (f.)	Pompe (f.) à incendie à vapeur.
Manometer (n.)	Manomètre (m.)
Dampferzeuger (m.)	Générateur (m.) de la vapeur.
Dampfhammer (m.)	Marteau (m.) à vapeur.
Dampfofen (m.)	Etuve (f.) à vapeur.
Dampfheizung (f.)	Chauffage (m.) à vapeur.
Dampfheizungapparat (m.)	Calorifère (m.) a vapeur.
Dampfwinde (f.)	Treuil (m.) à vapeur.
Dampfhemd (n.)	Chemise (f.) du cylindre.
Dampfstrahl (m.)	Jet (m.) de vapeur.
Dampfstrahlwärmapparat (m.)	Réchauffeur (m.) d'eau à jet de vapeur.
Dampfsandstrahlgebläse (n.)	Sableuse (f.) à vapeur.
Dampfbarkasse (f.)	Canot (m.) à vapeur.
Dampfmühle (f.)	Moulin (m.) à vapeur.
Dampfmotor (m.)	Moteur (m.) à vapeur.
Dampframme (f.)	Sonnette (f.) à vapeur.
Dampfrohr (n.)	Tuyau (m.) à vapeur.
Dampfabgangsrohr (n.) der Sicherheitsventile.	Tuyau (m.) d'échappement des soupapes de sûreté.
Dampfrohrleitung (f.)	Tuyauterie (f.) à vapeur; Conduite (f.) à vapeur.
Dampfkolben (m.)	Piston (m.) à vapeur.
Dampfkolbenliderung (f.)	Garniture (f.) du piston.
Dampfmaschinenanlage (f.); Dampfkraftanlage (f.)	Installation (f.) de machines à vapeur.
Dampföffnung (f.); Dampfweg (m.)	Lumière (f.) à vapeur.
Dampfspannung (f.)	Tension (f.) de vapeur.
Dampfpumpe (f.)	Pompe (f.) à vapeur.
Dampfpumpenrohrleitung (f.)	Tuyautage (m.) de la pompe à vapeur.
Dampfpumpensaugventil (n.)	Soupape (f.) d'aspiration de la pompe à vapeur.
Dampfpumpencylinder (m.)	Cylindre (m.) de la pompe à vapeur.

Steam-pump-delivery-pipe (s.) Tubo (m.) premente della pompa a vapore.

Steam-power (s.) Forza (f.) a vapore.
Steam-regulator (s.) Regolatore (m.) del vapore.
Steam-rivetter (s.) Macchina (f.) a vapore per ribadire.

Steam-roller (s.) Spianatrice (f.) stradale a vapore.

Steam-room (s.); **Steam-space** (s.); **Steam-dome** (s.) Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia; Spazio (m.) del vapore.

Steam rose (s.) Spruzzatoio (m.) a vapore.
Steam-serpentine (s.) Serpentino (m.) a vapore.
Steam-ship (s.); **Steamer** (s.) Vapore (m.); Piroscafo (m.); Bastimento (m.) a vapore.

Steam-supply-valve (s.) Valvola (f.) di presa del vapore.

Steam-turbine (s.) Turbina (f.) a vapore.
Steam-valve (s.) Valvola (f.) del vapore.

— — (Admission). Valvola (f.) d'introduzione o di ammissione del vapore.

Steam-way (s.) Canale (m.) d'introduzione del vapore.

Steam-whistle (s.) Fischietto (m.) a vapore.
Steam-working (s.) Esercizio (m.) a vapore.
Steamer (s.) Bastimento (m.) a vapore; Nave (f.) a vapore; Vapore (m.); Piroscafo (m.)

— (Paddle-wheel). Vapore (m.) a ruote; Piroscafo (m.) a ruote.

— (Screw). Vapore (m.) a elice; Piroscafo (m.) a elice.

Stearic acid (s.) Acido (m.) stearico.
Steatite (s.) Steatite (f.)

Steel (s.) Acciaio (m.)
— (Basic). Acciaio (m.) Thomas.
— (Bessemer). Acciaio (m.) Bessemer.
— (Blistered). Acciaio (m.) vesciколare.
— (Brescian). Acciaio (m.) di Brescia.
— (Cast). Acciaio (m.) fuso.
— (Cemented). Acciaio (m.) di cementazione.
— (Crucible cast); **Skillet** cast-steel (s.) Acciaio (m.) fuso al crogiuolo.
— (Hardened). Acciaio (m.) temprato.
— (Homogeneous). Acciaio (m.) omogeneo.
— (Magnet). Acciaio (m.) per magneti.
— (Natural); **Furnace-steel** (s.) Acciaio (m.) naturale.

— (Not blistered). Acciaio (m.) senza bolle.
— (Open-hearth). Acciaio (m.) Siemens-Martin.
— (Puddled). Acciaio (m.) puddellato.
— (Raw); **Crude** steel (s.) Acciaio (m.) crudo.

German	French
Dampfpumpendruckrohr (n.)	Tuyau (m.) de refoulement de la pompe à vapeur.
Dampfbetrieb (m.)	Force (f.) de vapeur.
Dampfregulator (m.)	Régulateur (m.) à vapeur.
Dampfnietmaschine (f.)	Riveuse (f.) à vapeur; Machine (f.) à river.
Dampfstrassenwalze (f.)	Rouleau (m.) à vapeur; Écraseur (m.) à vapeur.
Dampfraum (m.); Kesseldampfhaube (f.)	Réservoir (m.) de vapeur; Dôme (m.) de prise de vapeur.
Dampfbrause (f.)	Crépine (f.) à vapeur.
Dampfschlange (f.)	Serpentin (m.) à vapeur.
Dampfer (m.); Dampfschiff (n.)	Vapeur (m.); Bâtiment (m.) à vapeur.
Dampfzulassventil (n.)	Soupape (f.) de prise de vapeur.
Dampfturbine (f.)	Turbine (f.) à vapeur.
Dampfventil (n.); Dampfklappe (f.)	Soupape (f.) à vapeur.
Dampfeintrittventil (n.)	Soupape (f.) d'introduction de la vapeur.
Dampfkanal (m.); Dampfweg (m.)	Canal (m.) d'admission de la vapeur.
Dampfpfeife (f.)	Sifflet (m.) à vapeur.
Dampfbetrieb (m.)	Exploitation (f.) à vapeur.
Dampfschiff (n.); Dampfer (m.)	Vapeur (m.); Bateau (m.) à vapeur.
Raddampfer (m.)	Vapeur (m.) à roues.
Schraubendampfer (m.)	Vapeur (m.) à hélice.
Stearinsäure (f.)	Acide (m.) stéarique.
Steatit (m.); Speckstein (m.); Schmierstein (m.)	Stéatite (f.)
Stahl (m.)	Acier (m.)
Thomasstahl (m.)	Acier (m.) Thomas.
Bessemerstahl (m.)	Acier (m.) Bessemer.
Blasenstahl (m.)	Acier (m.) boursouflé.
Brescianischer Stahl (m.)	Acier (m.) de Brescia.
Gussstahl (m.); Flussstahl (m.)	Acier (m.) fondu.
Cementstahl (m.)	Acier (m.) cémenté.
Tiegelgussstahl (m.)	Acier (m.) fondu au creuset.
Gehärteter Stahl (m.)	Acier (m.) trempé.
Flussstahl (m.)	Acier (m.) homogène.
Magnetstahl (m.)	Acier (m.) pour aimants.
Schmelzstahl (m.); Herdfrischstahl (m.)	Acier (m.) de forge; Acier (m.) naturel.
Blasenloser Stahl (m.)	Acier (m.) sans ampoules.
Siemens-Martinstahl (m.)	Acier (m.) Siemens-Martin.
Puddelstahl (m.)	Acier (m.) puddlé.
Rohstahl (m.)	Acier (m.) brut.

Steel (Round) iron (s.)	Acciaio (m.) cilindrico.
— (Silver).	Acciaio (m.) argentifero.
— (Soft).	Acciaio (m.) dolce.
— (Weld).	Acciaio (m.) fucinato o saldato.
— (Wootz).	Acciaio (m.) Wootz.
— (to Draw (v.) out).	Tirare l'acciaio in verghe.
— (to Harden (v.) the).	Temperare l'acciaio.
to **Steel** (v.)	Acciaiare.
Steel-casting (s.)	Getto (m.) d'acciaio.
Steel-plate (s.)	Piastra (f.) d'acciaio.
Steel-puddling (s.)	Puddellatura (f.) dell'acciaio.
Steel-rail (s.)	Guida (f.) d'acciaio.
Steel-spring (s.)	Molla (f.) d'acciaio.
Steel-wedge (s.)	Chiavetta (f.) d'acciaio.
Steel-wire (s.)	Filo (m.) di acciaio.
Steeping (s.)	Macerazione (f.)
Steering-machine (s.) (Electr.)	Timone (m.) elettrico.
Step-back-relay (s.)	Relay (m.) o soccorritore (m.) di richiamo.
Step-bearing (s.); **Step-brass** (s.) (Mach.)	Boccola (f.); Bossolo (m.); Bronzina (f.); Ralla (f.)
Step-down-transformer (s.)	Trasformatore (m.) di riduzione.
Step-grate (s.)	Graticola (f.) a gradini; Griglia (f.) a gradini.
Step-pulley (s.)	Cono (m.) di puleggie.
Step-up-transformer (s.)	Trasformatore (m.) elevatore.
Stephenson's link-motion (s.) (Steam.-eng.)	Distribuzione (f.) a glifo o a coulisse.
Stereo (s.)	Lastra (f.) stereotipa.
Stereometry (s.)	Stereometria (f.)
Stereoscope (s.)	Stereoscopio (m.)
Stereoscopic (adj.)	Stereoscopico.
Stereotyping (s.)	Stereotipia (f.)
Sterilisation (s.) (Electric).	Sterilizzazione (f.) elettrica.
to **Sterilise** (v.)	Sterilizzare.
Sterling varnish (s.)	Vernice (f.) sterling.
Stoker (s.)	Fuochista (m.)
Stoking (s.) (Hand).	Focolare (m.) caricato a mano.
— (Mechanical).	Focolare (m.) meccanico o automatico.
Stone (s.)	Pietra (f.)
— (Building).	Pietra (f.) da costruzione.
— (Free).	Pietra (f.) da taglio.
— (Lithographic).	Pietra (f.) litografica.
— (Magnet).	Pietra (f.) magnetica.
Stone-drill (s.)	Trapano (m.) per muri.

Rundstahl (m.) — Acier (m.) rond tiré.
Silberstahl (m.) — Acier (m.) d'argent.
Weicher Stahl (m.) — Acier (m.) doux.
Schweissstahl (m.) — Acier (m.) soudé.
Wootzstahl (m.) — Acier (m.) Wootz.
Stahl (m.) schienen; den Stahl plätten. — Etirer l'acier en barres.

Stahl (m.) härten; den Stahl abbrennen. — Tremprer l'acier; Donner la trempe à l'acier.
Stählen; Verstählen. — Acérer; Aciérer.
Stahlguss (m.) — Fonte (f.) d'acier.
Stahlplatte (f.) — Plaque (f.) d'acier.
Stahlpuddeln (n.) — Puddlage (m.) de l'acier.
Stahlschiene (f.) — Rail (m.) en acier.
Stahlfeder (f.) — Ressort (m.) d'acier.
Stahlkeil (m.) — Clef (f.) en acier.
Stahldraht (m.) — Fil (m.) d'acier.
Rotten (n.); Rösten (n.) — Rouissage (m.)
Elektrische Steuermaschine (f) — Machine (f.) de gouvernail électrique.

Rückstellrelais (m.) — Relais (m.) de rappel.

Buchse (f.); Spur (f.); Pfanne (f.); Lagerschale (f.); Spurlager (n.); Spurplatte (f.) — Crapaudine (f.); Boîte (f.); Douille (f.); Coussinet (m.)
Reduciertransformator (m.) — Transformateur-réducteur (m)

Stufenrost (m.); Treppenrost (m) — Grille (f.) étagée; Grille (f.) à gradins.

Stufenscheibe (f.) — Poulie (f.) étagée; Cône (m.) étagé.

Aufwärtstransformator (m.) — Transformateur-élevateur (m.)
Stephenson'sche Coulissensteuerung (f.) — Distribution (f.) à coulisse.
Stereotypplatte (f.) — Stéréo (m.); Plaque (f.) stéréotypique.

Stereometrie (f.) — Stéréométrie (f.)
Stereoskop (n.) — Stéréoscope (m.)
Stereoskopisch. — Stéréoscopique.
Stereotypie (f.) — Stéréotypie (f.)
Elektrische Sterilisation (f.) — Stérilisation (f.) électrique.
Sterilisieren. — Stériliser.
Sterling-Firnis (m.); Sterling-Lack (m.) — Vernis (m.) sterling.

Kesselheizer (m.) — Chauffeur (m.)
Handfeuerung (f.) — Foyer (m.) chargé à la main.
Mechanische Feuerung (f.) — Foyer (m.) mécanique *ou* automatique.

Stein (m.) — Pierre (f.)
Baustein (m.) — Pierre (f.) de construction.
Haustein (m.) — Pierre (f.) de taille.
Lithographischer Stein (m.) — Pierre (f.) lithographique.
Magnetstein (m.) — Pierre (f.) d'aimant.
Mauerbohrer (m.) — Tamponnoir (m.)

Stone-foundation (s.) — Fondazione (f.) in pietrame.
to **Stop** (v.) (Techn.) — Arrestare un movimento.

— the engine. — Fermare la macchina.
Storage (s.) (Electr.) — Immagazzinaggio (m.)
— of electricity. — Immagazzinaggio (m.) d'elettricità.

Storage-battery (s.) — Batteria (f.) d'accumulatori.
Storage-capacity (s.) — Capacità (f.) di un accumulatore.

Store-timber (s.) — Legname (m.) da costruzione.

Story-grate (s.) — Griglia (f.) a piani; Graticola (f.) a piani.

Stove (s.); **Furnace** (s.); **Kiln** (s.) — Forno (m.); Fornace (f.); Focolaio (m.); Focolare (m.); Fornello (m.)

— (Drying); **Drying-kiln** (s.) — Forno (m.) di essicazione.

— (Electric). — Stufa (f.) elettrica.
— (Melting). — Forno (m.) di fusione.
Straightening (s.) of the rails. — Raddrizzamento (m.) delle rotaie.

— of the wire. — Stiramento (m.) del filo.
Strain (s.); **Straining** (s.) — Sforzo (m.); Cimentazione (f.)

— (Bending). — Sforzo (m.) di flessione.

— (Compressing). — Sforzo (m.) di compressione; Cimentazione (f.) alla compressione.

— (Extension). — Cimentazione (f.) alla trazione.
— (Shearing). — Sforzo (m.) di cesoiamento.

— (Stretching). — Cimentazione (f.) alla trazione.
— (Twisting). — Cimentazione (f.) alla torsione.
Straining-strap (s.) — Staffa (f.) di fissazione.
Strand (s.) — Trefolo (m.); Treccia (f.)
— (Copper). — Treccia (f.) di rame.
— (Double). — Treccia (f.) doppia.
— (Wire). — Treccia (f.) di fili.
to **Strand** (v.) — Trecciare.
Stranding (s.) — Intrecciare i fili.
Stranding-machine (s.) — Macchina (f.) per fare treccie.

— — (Simple). — Macchina (f.) per fare treccie semplici.

— (Tandem). — Macchina (f.) per fare treccie doppie.

— (Vertical). — Macchina (f.) verticale per fare treccie.

— (Wire). — Macchina (f.) per fare treccie di fili.

German	French
Steinfundament (n.)	Fondation (f.) en moëllons.
Anhalten.	Stopper; Arrêter un mouvement.
Die Maschine abstellen.	Stopper; Arrêter la machine.
Aufspeicherung (f.)	Emmagasinage (m.)
Aufspeicherung (f.) der Elektricität.	Emmagasinage (m.) d'électricité.
Akkumulatorenbatterie (f.)	Batterie (f.) d'accumulateurs.
Kapazität (f.) eines Akkumulators.	Capacité (f.) d'un accumulateur.
Bauholz (n.); Nutzholz (n.)	Bois (m.) de construction; Bois (m.) de chantier.
Etagenrost (m.)	Grille (f.) étagée.
Ofen (m.); Brennofen (m.); Feuerung (f.)	Fourneau (m.); Four (m.); Foyer (m.)
Trockenofen (m.); Abwärmofen (m.)	Fourneau (m.) à sécher.
Elektrischer Ofen (m.)	Poêle (m.) électrique.
Schmelzherd (m)	Four (m.) de fusion.
Richten (n.) der Schienen.	Dressement (m.) des rails.
Recken (n.) des Drahtes.	Rectification (f) du fil.
Beanspruchung (f.); Belastung (f.); Spannung (f.)	Effort (m.); Travail (m.)
Biegungsbelastung (f.)	Effort (m.) de flexion; Charge (f.) de flexion.
Druckbeanspruchung (f.); Druckbelastung (f.)	Effort (m.) de compression.
Zugbeanspruchung (f.)	Travail (m.) d'extension.
Scheerspannung (f); Abscheerspannung (f.)	Effort (m.) de cisaillement.
Zugbeanspruchung (f.)	Travail (m.) d'extension.
Torsionsbeanspruchung (f.)	Travail (m.) de torsion.
Ziehband (n.)	Bride (f.) de fixation.
Litze (f.)	Toron (m)
Kupferlitze (f.)	Toron (m.) de cuivre.
Doppellitze (f.)	Toron (m.) double.
Drahtlitze (f.)	Toron (m.) métallique.
Verlitzen.	Toronner.
Verlitzung (f.)	Toronnage (m.)
Verlitzmaschine (f.)	Toronneuse (f); Machine (f.) à toronner.
Einfache Verlitzmaschine (f.)	Toronneuse (f.) simple.
Tandemverlitzmaschine (f.)	Toronneuse (f.) tandem.
Vertikale Verlitzmaschine (f.)	Toronneuse (f.) verticale.
Drahtverlitzmaschine (f.)	Toronneuse (f.) à fils métalliques.

Strap (s.) (Techn.) — Briglia (f.); Staffa (f.); Traversa (f.)

Strap (s.); **Leather-belt** (s.) — Cinghia (f.); Balteo (m.)
— (Double). — Cinghia (f.) doppia.
— (Endless). — Cinghia (f.) senza fine; Cinghia (f.)

— (Engaging and disengaging). — Cinghia (f.) d'imbracamento.
— (Hemp). — Cinghia (f.) di canapa.

— (Leather). — Cinghia (f.) di cuoio.
Stray (s.); **Leakage** (s.) — Dispersione (f.)
Stray-field (s.) — Campo (m.) di dispersione.
Stray-flux (s.) — Flusso (m.) di dispersione.
Stray-induction (s.) — Induzione (f.) per effetto della dispersione.

Stray-lines (s. pl.) — Linee (f. pl.) di dispersione.
Stray-reactance (s.) — Reattanza (f.) di dispersione.
Stray-voltage (s.) — Tensione (f.) di dispersione.
Strayless (adj.) — Senza dispersione.
Street-railway (s.); **Tramway** (s.) — Tramway (m.); Tram (m.); Tramvai (m.)
Strength (s.) of compression. — Resistenza (f.) alla compressione.

— of extension. — Resistenza (f.) alla trazione.
— of flexure. — Resistenza (f.) alla flessione.
— of materials. — Resistenza (f.) dei materiali.
— of shearing. — Resistenza (f.) al cesoiamento; Resistenza (f.) alla recisione.

— of torsion. — Resistenza (f.) alla torsione.
Strengthening (s.) — Rinforzo (m.)
Stress (s.) — Sforzo (m.); Sollecitazione (f.)
— (Bending). — Coefficiente (m.) di sollecitamento alla flessione.

— (Breaking). — Sollecitamento (m.) alla flessione assiale per compressione.

— (Buckling). — Flessione (f.) assiale unitaria per compressione.

— (Compressive). — Sforzo (m.) di pressione.
— (Electric). — Sollecitazione (f.) elettrica.
— (Shearing). — Forza (f.) tagliante unitaria.
— (Tensile). — Sollecitamento (m.) alla trazione.

— (Torsional). — Sollecitamento (m.) alla torsione.

Striae (s. pl.) (Electr.) — Strati (m. pl.); Striscie (f. pl.)

Striate (sadj.); **Striated** (adj.) (Miner.) — Striato.
Stroke (s.) (Mach.) — Corsa (f.); Marcia (f.); Andamento (m.); Colpo (m.)

— of a crane. — Altezza (f.) della gru.

Bügel (m.)	Bride (f.); Traverse (f.)
Riemen (m.); Treibriemen (m.)	Courroie (f.)
Doppelter Riemen (m.)	Courroie (f.) double.
Laufriemen (m.); Riemen (m.) ohne Ende.	Courroie (f.) sans fin.
Ein-und Ausrückriemen (m.)	Courroie (f.) d'embrayage.
Hanfgurt (n.); Hanfriemen (m.)	Courroie (f.) de chanvre; Sangle (f.) de chanvre.
Lederriemen (m.)	Courroie (f.) en cuivre.
Streuung (f.)	Dispersion (f.)
Streufeld (n.)	Champ (m.) de dispersion.
Streufluss (m.)	Flux (m.) de dispersion.
Streuinduktion (f.)	Induction (f.) par dispersion.
Streulinien (f. pl.)	Lignes (f. pl.) de dispersion.
Streureaktanz (f.)	Réactance (f.) de dispersion.
Streuspannung (f.)	Tension (f.) de dispersion.
Streuungslos.	Sans dispersion.
Strassenbahn (f.); Trambahn (f.)	Tramway (m.)
Druckwiderstand (m.); Druckfestigkeit (f.)	Résistance (f.) de compression.
Zugfestigkeit (f.)	Résistance (f.) de traction.
Biegungsfestigkeit (f.)	Résistance (f.) de flexion.
Festigkeit (f.) der Materialien:	Sésistance (f.) des matériaux.
Abscherungsfestigkeit (f.); Widerstand (m.) gegen Abscheren.	Sésistance (f.) au cisaillement.
Drehungswiderstand (m.)	Sésistance (f.) à la torsion.
Verstärkung (f.)	Senforcement (f.)
Beanspruchung (f.)	Effort (m.)
Biegespannung (f.)	Tension (f.) de flexion.
Knickbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de flexion axiale par compression.
Knickspannung (f.)	Flexion (f.) axiale unitaire par compression.
Druckbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de compression.
Elektrische Beanspruchung (f)	Effort (m.) électrique.
Schubspannung (f.)	Tension (f.) de cisaillement.
Zugbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de traction.
Drehbeanspruchung (f.)	Effort (m.) de torsion.
Schichten (f. pl.); Schichtungen (f. pl.); Streifen (m. pl.)	Couche (f.)
Gestreift.	Strié.
Hub (m.); Hubhöhe (f.); Weg (m.)	Coup (m.); Course (f.); Levée (f.); Volée (f.)
Hubhöhe (f.) eines Krahnes.	Levée (f.) d'une grue.

Stroke (s.) of the piston; **Piston's-travel** (s.); **Length** (s.) of the stroke.
— of the ram.
— of the slide-valve; **Slide-valve-travel** (s.)
— of the stamper.

— (Back).

— (Change (s.) of).
— (Down) of the piston.

— (File).

— (Fore).

— (Forward).

— (Length (s.) of a).

— (Up) of the piston.

— (Up-and down); **Complete** stroke (s.)
Strokes (Number (s.) of).

Strontian (s.)
Strontium (s.)
Structural iron (s.)
Stucco (s.)
Stuffing-box (s.)

— — of the piston.

— — with bush-screw for pressing downward the packing.
— — with cover screwed down upon the glands.
— — with lantern.

— — with self-lubricating packing.
— — (Cylinder).
— — (Gland (s.) of a); **Rod-collar** (s.)

— — (Packing (s.) of).

— — (Piston-rod).

Colpo (m.) di stantuffo; Corsa dello stantuffo.

Colpo (m.) di ariete.
Corsa (f.) del cassetto di distribuzione.
Colpo (m.) di pestello d'un molino.
Colpo (m.) indietro d'uno stantuffo.
Inversione (f.) della corsa.
Corsa (f.) discendente dello stantuffo; Discesa (f.)
Colpo (m.) di lima.

Colpo (m.) in avanti dello stantuffo.
Corsa (f.) diretta dello stantuffo.
Lunghezza (f.) della corsa dello stantuffo.
Corsa (f.) d'alzata dello stantuffo; Alzata (f.)
Corsa (f.) doppia.

Numero (m.) dei colpi dello stantuffo.
Stronziana (f.)
Stronzio (m.)
Ferro (m.) profilato.
Stucco (m.)
Scatola (f.) a stoppa; Premistoppa (m.); Premibaderne (m.); Bossolo (m.) a stoppa; Chiusura (f.) a stoppa.
Premistoppa (m.) dello stantuffo.
Premistoppa (m.) a controcollare.
Premistoppa (m.) con collare a vite.
Premistoppa (m.) a lanterna.

Premistoppa (m.) a lubrificazione automatica.
Premistoppa (m.) del cilindro.
Coperchio (m.) o collare (m.) dell'asta dello stantuffo.

Guarnitura (f.) del premistoppa.
Premistoppa (m.) delle aste degli stantuffi.

German	French
Hub (m.); Kolbenhub (m.); Spiel (n.); Weg (m.) des Kolbens; Hubhöhe (f.)	Coup (m.) du piston; Course (f.) du piston.
Schlag (m.) des Rammklotzes.	Coup (m.) de mouton.
Schieberhub (m.); Schieberweg (m.)	Course (f.) du tiroir.
Stoss (m.) der Stampfe.	Coup (m.) de pilon.
Hub (m.) rückwärts.	Coup (m.) d'arrière du piston.
Hubwechsel (m.)	Changement (m.) de course.
Kolbenniedergang (m.)	Course (f.) descendante du piston.
Feilenstrich (m.); Feilenzug (m.)	Coup (m.) de lime.
Hub (m.) vorwärts.	Coup (m.) d'avance du piston.
Vorwärtsgang (m.) des Kolbens; Hub (m.) vorwärts.	Course (f.) d'avance du piston.
Hublänge (f.)	Jeu (m.) du piston.
Kolbenaufgang (m.)	Course (f.) ascensionnelle du piston.
Doppelhub (m.)	Course (f.) double.
Hubzahl (f.)	Nombre (m.) des coups de piston.
Strontian (m.)	Strontiane (f.)
Strontium (n.)	Strontium (m.)
Profileisen (n.); Formeisen (n).	Fer (m.) profilé.
Stuck (m.); Gipsstuck (m.)	Stuc (m.)
Stopfbüchse (f.)	Stuffing-box (m); Boîte (f.) à garniture; Boîte (f.) à étoupe.
Kolbenstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m.) du piston.
Stopfbüchse (f.) mit Gegenbrille.	Presse-étoupe (m.) à contre-chapeau.
Stopfbüchse (f.) mit Schraubenbrille.	Presse-étoupe (m.) à chapeau en écrou.
Stopfbüchse (f.) mit Mittelfutter.	Presse-étoupe (m.) à lanterne.
Stopfbüchse (f.) mit selbstschmierender Packung.	Presse-étoupe (m.) à garniture auto-lubrifiante.
Cylinderstopfbüchse (f.)	Presse-étoupe (m) du cylindre.
Stopfbüchsendeckel (m.)	Collet (m.) de la tige du piston; Couronne (f.) du presse-étoupe.
Stopfbüchsendeckel (m.)	Garniture (f.) du presse-étoupe.
Stopfbüchse (f.) der Kolbenstange.	Presse-étoupe (m.) des tiges du grand piston.

Style (s.); **Style** (s.) of architecture.
— (Arabian).
— (Byzantine).
— (Gothic).
— (Morish); **Moorish** style (s.)
— (Pointed).
— (Revival).
— (Roman).
Stylus (s.)
— (Recording).

Stile (m.); Stile (m.) architettonico.
Stile (m.) arabico.
Stile (m.) bizantino.
Stile (m.) gotico.
Stile (m.) moresco.
Stile (m.) ogivale.
Stile (m.) del rinascimento.
Stile (m.) romano.
Penna (f.)
Stile (m.); Penna (f.)

S. U. (Symbol for « *Siemens Unit* »).

U. S.; Unità (f.) Siemens.

to **Sublimate** (v.)
Sublimate (s.)
— (Corrosive).
Sublimation (s.)

Sublimare.
Sublimato (m.)
Sublimato (m.) corrosivo.
Sublimazione (f.)

Submarine (adj.)
— telegraph (s.)
— cable (s.)
Subnormal (s.) (Geom.)
Subscriber (s.) (Telephone).
Subscriber's-line (s.)

Sottomarino.
Telegrafo (m.) sottomarino.
Cavo (m.) sottomarino.
Sottonormale (f.)
Abbonato (m.) al telefono.
Linea (f.) di collegamento dell'ufficio.

Subscriber's-station (s.)

Posto (m.) telefonico d'abbonato.

Subsoil (s.); **Underground** (s.)
Substance (s.)

Sottosuolo (m.)
Sostanza (f.); Materia (f.)

— (Diamagnetic).

Sostanza (f.) diamagnetica.

— (Dielectric).

Sostanza (f.) dielettrica.

— (Explosive).

Sostanza (f.) esplosiva.

— (Horn).
— (Imponderable).
— (Insulating).

Sostanza (f.) cornea.
Sostanza (f.) imponderabile.
Sostanza (f.) isolante; Materia (f.) isolante.

— (Ponderable).
Substation (s.)
Substitution (s.) (Techn.)
Subtangent (s.)
Subterranean (adj.)
Subtilisation (s.); **Volatilisation** (s.)
to **Subtilise** (v.); to **Volatilise** (v.)
Suburban-telephone-traffic (s.)

Sostanza (f.) ponderabile.
Sottostazione (f.)
Sostituzione (f.)
Sottotangente (f.)
Sotterraneo.
Volatilizzazione (f.)

Volatilizzare.

Servizio (m.) telefonico suburbano.

Subway (s.)

Linea (f.) sotterranea; Galleria (f.); Tunnel (m.)

German	French
Baustil (m.)	Style (m.); Style (m.) architectonique.
Arabischer Stil (m.)	Style (m.) arabe.
Byzantinischer Stil (m.)	Style (m.) byzantin.
Gotischer Stil (m.)	Style (m.) gothique.
Maurischer Stil (m.)	Style (m.) moresque.
Spitzbogenstil (m.)	Style (m.) ogival.
Renaissancestil (m.)	Style (m.) de la renaissance.
Römischer Stil (m.)	Style (m.) romain.
Schreibfeder (f.)	Plume (f.)
Schreibfeder (f.); Registrierfeder (f.)	Style (m.); Plume (f.)
S. E.; Siemenseinheit (f.)	**U. S.**; Unité (f.) Siemens.
Sublimieren.	Sublimer.
Sublimat (n.)	Sublimé (m.)
Quecksilbersublimat (n.)	Sublimé (m.) corrosif.
Sublimation (f.); Sublimirung (f.)	Sublimation (f.)
Unterseeisch.	Sous-marin.
Unterseeischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) sous-marin.
Unterseeisches Kabel (n.)	Câble (m.) sous-marin.
Subnormale (f.)	Sous-normale (f.)
Fernsprechteilnehmer (m.)	Abonné (m.) au téléphone.
Amtanschlussleitung (f.)	Ligne (f.) de raccordement au bureau.
Teilnehmerstelle (f.)	Poste (m.) d'abonné.
Untergrund (m.)	Sous-sol (m.)
Substanz (f.); Stoff (m.); Materie (f.)	Substance (f.)
Diamagnet (m.); Diamagnetikum (n.)	Substance (f.) diamagnétique.
Dielektrikum (n.); Dielectricum (n).	Substance (f.) diélectrique.
Sprengstoff (m.); Sprengkörper (m.)	Substance (f.) explosive.
Hornsubstanz (f.)	Substance (f.) cornée.
Unwägbare Substanz (f.)	Substance (f.) impondérable.
Isolirmaterial (n.)	Substance (f.) isolante; Matière (f.) isolante.
Wägbare Substanz (f.)	Substance (f.) pondérable.
Unterstation (f.)	Centrale (f.) de distribution.
Substitution (f.)	Substitution (f.)
Subtangente (f.)	Sous-tangente (f.)
Unterirdisch.	Souterrain.
Verflüchtigung (f.)	Subtilisation (f.); Volatilisation (f.)
Verflüchtigen.	Subtiliser; Volatiliser.
Vorortte lephonverkehr (m.)	Trafic (m.) téléphonique suburbain.
Untergrundbahn (f.); Tiefweg (m.)	Tunnel (m.); Ligne (f.) souterraine.

to **Suck** (v.) — Aspirare.
Sucking (adj.) — Aspirante.
Sucking-injector (s.) — Iniettore (m.) aspirante.

Sucking-port (s.) — Apertura (f.) di aspirazione.
Sucking-valve (s.) — Animella (f.) del mantice; Valvola (f.) d'aspirazione.

Sucking and forcing-pump (s.) — Pompa (f.) aspirante e premente.

Suction apparatus (s.) — Aspiratore (m.); Ventilatore (m.) aspirante.

Suction-cock (s.) — Robinetto (m.) d'aspirazione.
Suction-filter (s.) — Filtro (m.) ad aspirazione.
Suction-gas-plant (s.) — Impianto (m.) a gas ad aspirazione.

Suction-pipe (s.) — Tubo (m.) di aspirazione.
Suction-pump (s.) — Pompa (f.) aspirante.
Suction-transformer (s.) — Trasformatore (m.) collettore.

Suction-valve (s.) — Animella (f.) del mantice; Valvola (f.) d'aspirazione.

Sulphate (s.) — Solfato (m.)

— of aluminium; **Alumina-sulphate** (s.) — Solfato (m.) d'alluminio; Solfato (m.) d'allumina.
— of ammonium; **Ammonium-sulphate** (s.) — Solfato (m.) d'ammonio.
— of barium. — Solfato (m.) di bario.

— of calcium; **Sulphate** (s.) of lime. — Solfato (m.) di calcio.
— of lead. — Solfato (m.) di piombo.
— of manganese. — Solfato (m.) di manganese.
— of nickel. — Solfato (m.) di nichelio.
— of potash; **Potassium-sulphate** (s.) — Solfato (m.) di potassio.
— of soda; **Sodium-sulphate** (s.) — Solfato (m.) di sodio.
— of zinc. — Solfato (m.) di zinco.
Sulphide (s.); **Sulphuret** (s.) — Solfuro (m.)
— of antimony. — Solfuro (m.) d'antimonio.

— of lead. — Solfuro (m.) di piombo.
— of manganese. — Solfuro (m.) di manganese.
— of potassium. — Solfuro (m.) di potassio.
— of silver. — Solfuro (m.) d'argento.
— of sodium. — Solfuro (m.) di sodio.
— of zinc. — Solfuro (m.) di zinco.
Sulphite (s.) — Solfito (m.)

— of soda. — Solfito (m.) di sodio.

Sulphurous (adj.) — Solforoso.
Summation-curve (s.) — Curva (f.) di addizione.

Saugen.	Aspirer.
Saugend; Ansaugend.	Aspirant.
Saugende Dampfstrahlpumpe (f.)	Injecteur (m.) aspirant.
Saugöffnung (f.) einer Pumpe.	Orifice (m.) d'aspiration.
Saugklappe (f.)	Clapet (m.) d'aspiration.
Saug und Druckpumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante et foulante.
Saugventilator (m.); Aspirator (m.)	Aspirateur (m.); Ventilateur (m.) aspirant.
Saughahn (m.)	Robinet (m.) d'aspiration.
Saugfilter (n.)	Filtre (m.) à aspiration.
Sauggasanlage (f.)	Installation (f.) à gazogène aspirant.
Saugrohr (n.); Saugröhre (f.)	Tuyau (m.) d'aspiration.
Saugpumpe (f.)	Pompe (f.) aspirante.
Saugtransformator (m.)	Transformateur (m.) pour intensité constante.
Saugklappe (f.)	Clapet (m.) d'aspiration.
Sulfat (n.); Schwefelsaures Salz (n.)	Sulfate (m.)
Alluminiumsulfat (n.); Schwefelsaure Thonerde (f.)	Sulfate (m.) d'alumine.
Ammonium-sulfat (n.); Schwefelsaures Ammonium (n.)	Sulfate (m.) d'ammonium.
Bariumsulfat (n.); Schwefelsaures Barium (n.)	Sulfate (m.) de barium.
Calciumsulfat (n.); Schwefelsaurer Kalk (m.)	Sulfate (m.) de chaux.
Bleisulfat (n.)	Sulfate (m.) de plomb.
Mangansulfat (n.)	Sulfate (m.) de manganèse.
Nickelsulfat (n.)	Sulfate (m.) de nickel.
Kaliumsulfat (n.)	Sulfate (m.) de potasse.
Natriumsulfat (n.); Schwefelsaures Natron (n.)	Sulfate (m.) de soude.
Zinksulfat (n.)	Sulfate (m.) de zinc.
Sulfür (n.)	Sulfure (m.)
Antimonsulfür (n.); Schwefelantimon (n.)	Sulfure (m.) d'antimoine.
Schwefelblei (n.)	Sulfure (m.) de plomb.
Schwefelmangan (n.)	Sulfure (m.) de manganèse.
Schwefelkalium (n.)	Sulfure (m.) de potassium.
Schwefelsilber (n.)	Sulfure (m.) d'argent.
Schwefelnatrium (n.)	Sulfure (m.) de sodium.
Schwefelzink (n.)	Sulfure (m.) de zinc.
Sulfit (n.); Schwefligsaures Salz (n.)	Sulfite (m.)
Natriumsulfit (n.) Schwefligsaures Natron (n.)	Sulfite (m.) de soude.
Schwefelig; Schweflig.	Sulfureux.
Summationskurve (f.)	Courbe (f.) d'addition.

Summation-diagram (s.)
Superheating (s.) of steam.

— of the boiler.

—; **Overheating** (s.)

Superheating-apparatus (s.); **Superheater** (s.); **Overheater** (s.)
to **Superheat** (v.); to **Overheat** (s.)
Superintendance (s.) (Works).
Superintendant (s.) (Works).

Supersaturation (s.)
— (Magnetic).

to **Supersaturate** (v.)
Supply-meter (s.)

Supply-wires (s. pl.) (Electr.)

Support (s.)

— of the governor; **Throttle-support** (f.)
— of the grate; **Fire-bar** bearer (s.)

— (Vault); **Vault-bearer** (s.).
Surface (s.)
— of a cylinder.

— of contact.
— of intensities.
— of screw-propeller.
— of the relative intensities.

— of water; **Water-line** (s.); **Level** (s.) of the water.

— (Apparent).
— (Condensing).

— (Conic).
— (Conoidal).

— (Convex) of a cone.

— (Convex) of a pyramid.

Diagramma (m.) di addizione.
Soprascaldamento (m.) del vapore.
Soprascaldamento (m.) della caldaia.
Soprascaldamento (m.); Surriscaldamento (m.)
Soprascaldatore; Soprariscaldatore (m.); Surriscaldatore (m.)
Soprascaldare; Soprariscaldare; Surriscaldare.
Direzione (f.)
Direttore (m.); Direttore (m.) d'esercizio.
Soprasaturazione (f.)
Soprasaturazione (f.) magnetica.
Soprasaturare.
Misuratore (m.) di consumo; Contatore (m.)
Cavi (m. pl.) d'alimentazione; Feeders (m. pl.)
Sostegno (m.); Sopporto (m.); Supporto (m.); Appoggio (m.)

Sostegno (m.) del regolatore; Cavalletto (m) del regolatore.
Sostegno (m.) per traversa di graticola; Cavalletto (m.) della griglia.
Sostegno (m.) d'una volta.
Superficie (f.); Area (f.)
Superficie (f.) cilindrica o d'un cilindro.
Superficie (f.) di contatto.
Superficie (f.) delle intensità.
Superficie (f.) dell'elica.
Superficie (f.) dell'intensità relativa.
Superficie (f.) dell'acqua; Pelo (m.) dell'acqua; Livello (m.) dell'acqua.
Superficie (f.) apparente.
Superficie (f.) di condensazione.
Superficie (f.) conica.
Superficie (f.) conoide.

Superficie (f.) laterale d'un cono.
Superficie (f.) laterale d'una piramide.

German	French
Summationsdiagramm (n.)	Diagram (m.) d'addition.
Ueberhitzung (f.) des Dampfes.	Surchauffe (f.) de la vapeur.
Ueberhitzen (n.) des Kessels; Ueberhitzung (f.) des Kessels.	Surchauffe (f.) de la chaudière.
Ueberhitzen (n.); Ueberhitzung (f.)	Surchauffage (m.)
Ueberhitzer (m.); Dampfüberhitzer (m.)	Surchauffeur (m.); Appareil (m.) de surchauffe.
Ueberhitzen; Verbrennen.	Surchauffer.
Betriebsleitung (f.)	Direction (f.) de l'usine.
Betriebsleiter (m.)	Directeur (m.) de l'usine.
Uebersättigung (f.)	Sursaturation (f.)
Magnetische Uebersättigung (f.)	Sursaturation (f.) magnétique.
Uebersättigen.	Sursaturer; Supersaturer.
Verbrauchmesser (m.); Zähler (m.)	Compteur (m.) de consommation.
Speiseleitungen (f. pl.)	Conducteurs (m. pl.) d'alimentation; Feeders (m. pl.)
Stütze (f.); Träger (m.); Halter (m.); Lager (n.); Unterlage (f.) Support (m.); Unterzug (m.)	Support (m.)
Regulatorbock (m.)	Support (m.) du régulateur *ou* du modérateur.
Rostbalkenträger (m.); Rostbalken (m.); Rostträger (m.)	Support (m.) d'une grille; Chevalet (m.) d'une grille.
Gewölbeträger (m.)	Support (m.) de la voûte.
Fläche (f.); Oberfläche (f.)	Surface (f.)
Cylinderfläche (f.)	Surface (f.) cylindrique.
Berührungsfläche (f.)	Surface (f.) de contact.
Intensitätsfläche (f.)	Surface (f.) des intensités.
Schraubenfläche (f.)	Surface (f.) de l'hélice.
Relativeintensitätsfläche (f.)	Surface (f.) des intensités relatives.
Wasserspiegel (m.); Wasserstand (m.); Wasserlinie (f.); Oberfläche (f.) des Wassers.	Surface (f.) de l'eau; Niveau (m.) de l'eau.
Scheinbare Fläche (f.)	Surface (f.) apparente.
Kondensationsfläche (f.)	Surface (f.) de condensation.
Kegelfläche (f.)	Surface (f.) conique.
Konoïdfläche (f.); Konoidfläche (f.)	Surface (f.) conoïdale.
Mantel (m.) eines Kegels.	Surface (f.) convexe *ou* latérale d'une cône.
Mantel (m.) einer Pyramide.	Surface (f.) convexe *ou* latérale d'une pyramide.

Surface (s.) (Curved). — Superficie (f.) curva.

— (Equipotential). — Superficie (f.) di livello.
— (Grate); **Grate-area** (s.) — Superficie (f.) di graticola; Area (f.) della graticola.
— (Heating). — Superficie (f.) di riscaldamento.
— (Integral). — Superficie (f.) integrale.
— (Lateral). — Superficie (f.) laterale.
— (Open grate); **Open** grate-area (s.) — Area (f.) libera della graticola.
— (Photometrical). — Superficie (f.) fotometrica.
— (Plane); **Plane** (s.) — Superficie (f.) piana; Piano (m.)

— (Polar). — Superficie (f.) polare.
— (Rubbing). — Superficie (f.) di attrito.
— (Separating). — Superficie (f.) di separazione.
— (Total heating). — Superficie (f.) totale di riscaldamento.
Surface-condenser (s.) (Mach.) — Condensatore (m.) a superficie.

Surinam-eel (s.) — Ginnoto (m.) elettrico.
Susceptibility (s.) (Electr.) — Suscettività (f.)
— (Magnetic). — Suscettività (f.) magnetica.
Suspension (s.) — Sospensione (f.)
— (Astatic). — Sospensione (f.) astatica.
— (Bifilar). — Sospensione (f.) bifilare.

— (Cardanic). — Sospensione (f.) cardanica.
— (Centre (s.) of). — Centro (m.) di sospensione.
— (Counterfilar). — Sospensione (f.) controfilare.

— (Knife-edge). — Sospensione (f.) a coltello.
— (Pivot) — Sospensione (f.) a punte.
— (Point (s) of). — Punto (m.) di sospensione.
— (Top-bottom). — Sospensione (f.) controfilare.
— (Torsion). — Sospensione (f.) a torsione.
— (Unifilar). — Sospensione (f.) unifilare.
Suspension-device (s.) — Dispositivo (m.) di sospensione.
Suspension-fibre (s.) — Filo (m.) di sospensione.
Suspension-gear (s.) — Dispositivo (m.) di sospensione.
Suspension-hook (s.) — Gancio (m.) di sospensione.
Suspension-insulator (s.) — Isolatore (m.) di sospensione.
Suspension-iron (s.) — Ferro (m.) di sospensione.
Suspension-loop (s.) — Staffa (f.) di sospensione.
Suspension-spring (s.) — Molla (f.) di sospensione.
S. W. G. (Abbreviation for « *Standard Wire Gauge* »). — Abbreviazione di « *Standard Wire Gauge* ».
Swinging (s.); **Oscillation** (s.) — Oscillazione (f.); Vibrazione (f.)
Swift (s). — Puleggia (f.) di posa.
Switch (s.) (Electr.) — Commutatore (m.); Disinseritore (m.); Invertitore (m.); Rompicircuito (m.)

Krumme Fläche (f.); Gekrümmte Fläche (f.)	Surface (f.) courbe.
Niveaufläche (f.)	Surface (f.) de niveau.
Rostfläche (f.)	Surface (f.) de la grille.
Heizfläche (f.)	Surface (f.) de chauffe.
Integralfläche (f.)	Surface (f.) intégrale.
Seitenfläche (f.); Mantel (m.)	Surface (f.) latérale.
Offene Rostfläche (f.)	Surface (f.) libre de la grille.
Photometrische Fläche (f.)	Surface (f.) photométique.
Ebene Fläche (f.); Ebene (f.); Fläche (f.)	Surface (f.) plane; Plan (m.)
Polfläche (f.)	Surface (f.) polaire.
Reibungsfläche (f.)	Surface (f.) de frottement.
Trennungsfläche (f.)	Surface (f.) de separation.
Gesamtheizfläche (f.)	Surface (m.) totale de chauffe.
Flächenkondensator (m.); Oberflächenkondensator (m.)	Condensateur (m.) à surface.
Zitteraal (m.)	Gymnote (m.)
Susceptibilität (f.)	Susceptibilité (f.)
Magnetische Susceptibilität (f.)	Susceptibilité (f.) magnétique.
Aufhängung (f.); Suspension (f.)	Suspension (f.)
Astatische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) astatique.
Bifilare Aufhängung (f.); Bifilare Suspension (f.)	Suspension (f.) bifilaire.
Cardanische Aufhängung (f.)	Suspension (f.) à la Cardan.
Aufhängemittelpunkt (m.)	Centre (m.) de suspension.
Controflarsuspension (f.); Gegenfadene Aufhängung (f.)	Suspension (f.) contrefilaire.
Schneidenaufhängung (f.)	Suspension (f.) à couteau.
Spitzenaufhängung (f.)	Suspension (f.) à pivot.
Aufhängepunkt (m.)	Point (m.) de suspension.
Gegenfadige Aufhängung (f.)	Suspension (f.) contrefilaire.
Torsionsaufhängung (f.)	Suspension (f.) à torsion.
Uniflare Aufhängung (f.)	Suspension (f.) unifilaire.
Aufhängevorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de suspension.
Aufhängefaden (m.)	Fil (m.) de suspension.
Aufhängevorrichtung (f.)	Dispositif (m.) de suspension.
Aufhängehaken (m.)	Crochet (m.) de suspension.
Aufhängeisolator (m.)	Isolateur (m.) à suspension.
Aufhängeeisen (n.)	Fer (m.) de suspension.
Aufhängebügel (m.)	Chape (f.) de suspension.
Aufhängefeder (f.)	Ressort (m.) de suspension.
Abkürzung für « *Standard Wire Gauge* ».	Abreviation de « *Standard Wire Gauge* ».
Schwingung (f.)	Oscillation (f.); Vibration (f.)
Verlegungsscheibe (m.)	Moulinet (m.) de pose.
Schalter (m.); Ausschalter (m.); Umschalter (m.); Stromwender (m.); Stromwechsler (m.); Stromschlüssel (m.)	Commutateur (m.); Inverseur (m.)

Switch (s.) (Automatic).	Disinseritore (m.) automatico
— (High tension).	Interruttore (m.) ad alta pressione.
— (Knife).	Interruttore (m.) a coltello.
— (Lever)	Commutatore (m.) a manubrio
— (Oil-break)	Interruttore (m.) ad olio.
— (Pin).	Commutatore (m.) a spina.
— (Pole).	Interruttore (m.) da pali.
— (Pull).	Interruttore (m.) a cordone.
— (Quick-break).	Interruttore (m.) a scatto rapido.
— (Tumbler).	Commutatore (m.) oscillante a giogo.
— (Slow-break).	Interruttore (m.) a scatto lento.
— (Spring).	Interruttore (m.) a molla.
— (Taggle).	Interruttore (m.) a pressione
— (Universal).	Permutatore (m.); Commutatore (m.) universale.
Switch (s.) (Railw.)	Scambio (m.)
— with movable rails.	Scambio (m.) a rotaie mobili
— with tongues.	Scambio (m.) ad aghi.
— (Safety).	Scambio (m.) di sicurezza.
— (Three-throw).	Scambio (m.) triplo.
Switchboard (s.) (Electr.)	Quadro (m.) di distribuzione.
— (Main).	Quadro (m.) di distribuzione principale.
— (Marble).	Quadro (m.) di distribuzione in marmo.
— (Meter).	Quadro (m.) di distribuzione per contatori.
— (Motor).	Quadro (m.) di distribuzione per motori.
— (Power).	Quadro (m.) di distribuzione per forza motrice.
— (Standard).	Quadro (m.) di distribuzione normale.
— (Panel).	Scompartimento (m.) del quadro di distribuzione.
Switch-bolt (s.)	Chiavarda (f.) di scambio.
Switch-box (f.)	Cassetta (f.) di scambio; Manovella (f.) di scambio.
Switch-detector (s.)	Fermascambi (m.)
Switch-junction-line (s.)	Binario (m.) d'allacciamento d'uno scambio.
Switch-signal (s.)	Indicatore (m.) di direzione.

German	French
Selbstthätiger Schalter (m.); Automat-Ausschalter (m.); Automat (m.)	Commutateur (m.) automatique.
Hochspannungsschalter (m.)	Interrupteur (m.) à haute tension.
Messerschalter (m.)	Interrupteur (m.) à couteau.
Kurbelumschalter (m.)	Commutateur (m.) à manette.
Oelschalter (m.)	Interrupteur (m.) à huile.
Stöpselumschalter (m.)	Commutateur (m.) à bouchon.
Mastschalter (m.)	Interrupteur (m.) de poteau.
Schnurschalter (m.)	Interrupteur (m.) à tirage.
Momentschalter (m.)	Interrupteur (m.) rapide.
Wippe (f.)	Commutateur (m.) à bascule.
Langsamschalter (m.)	Interrupteur (m.) lent.
Federschalter (m.)	Interrupteur (m.) à ressort.
Druckschalter (m.)	Interrupteur (m.) à pression.
Umschalter (m.); Linienwechsel (m.)	Commutateur (m.) permutateur.
Weiche (f.); Eisenbahnweiche (f.)	Branchement (m.); Changement (m.) de voie.
Schleppweiche (f.)	Changement (m.) à rails mobiles.
Zungenweiche (f.)	Changement (m.) à aiguilles.
Sicherheitsweiche (f.)	Changement (m.) de voie de sûreté.
Dreitheilige Weiche (f.); Dreigleisige Weiche (f.)	Changement (m.) à trois voies.
Schaltbrett (m.); Schalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution.
Hauptschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution principal.
Marmorschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution en marbre.
Zählerschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution pour les compteurs.
Motorschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution des moteurs.
Kraftschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution pour force motrice.
Normalschalttafel (f.)	Tableau (m.) de distribution normal.
Schalttafelfeld (n.)	Panneau (m.) de tableau de distribution.
Weichenbolzen (m.)	Boulon (m.) de changement.
Weichenbock (m.)	Boîte (f.) de manoeuvre; Levier (m.) de manoeuvre.
Weichenverschluss (m.)	Appareil (m.) de sûreté d'un branchement.
Weichenkurvengleis (m.)	Voie (f.) de raccordement d'un branchement.
Weichensignal (n.); Weichenweiser (m).	Indicateur (m.) de direction.

Switch-tongue (s.) — Rotaia (f.) a lingua; Lingua (f.) dello scambio.

Switching-motion (s.) — Movimento (m.) di interruzione o di commutazione.

Swivel (s.) — Anello (m.) girevole.

Symmetrical electrometer (s.) — Elettrometro (m.) simmetrico

Simmetry (s.) — Simmetria (f.)
— (Plane (s.) of.). — Piano (m.) di simmetria.

Synchronizer (s.) — Sincronizzatore (m.)
— (Acoustic). — Sincronizzatore (m.) acustico
— (Electric clock). — Regolatore (m.) elettrico degli orologi.

Synconoscope (s.) — Sincronoscopio (m.)

Synchronous (adj.) (Electr.) — Sincrono.
— converter (s.) — Convertitore (m.) sincrono.
— machine (s.) — Macchina (f.) sincrona.
— motor (s.) — Motore (m.) sincrono.
— motor-generator (s.) — Motore-generatore (m.) sincrono.

— reactance (s.) — Seattanza (f.) sincrona.
— watts (s. pl.) — Watt (m. pl.) sincroni.

Syndeticon (s.) — Sindetico (m.); Colla (f.) di pesce.

Syntonic-telegraphy (s.) — Telegrafia (f.) a diapason.

Syntonic-wireless-telegraphy (s.) — Radiotelegrafia (f.) sintonica.

Syntonising-coil (s.) — Rocchetto (m.) di sintonizzazione.

to **Syntonize** (v.) — Sintonizzare; Accordare.

Syntony (s.) — Sintonia (f.)

System (s.) — Sistema (m.)
— by direct transmission. — Sistema (m.) a trasmissione diretta.
— by indirect transmission. — Sistema (m.) a trasmissione indiretta.
— of distribution. — Sistema (m.) di distribuzione
— of wheels. — Sistema (m.) di ruote; Ruotismo (m.)
— of winding. — Sistema (m.) di avvolgimento
— (Absolute). — Sistema (m.) assoluto.
— (Astatic). — Sistema (m.) astatico.
— (Beam). — Sistema (m.) di travi.
— (Cylinder). — Sistema (m.) di cilindri.
— (Connecting-rod) — Biellismo (m.)

— (Decimal). — Sistema (m.) decimale.
— (Loop). — Sistema (m.) « en boucle ».
— (Series). — Sistema (m.) in serie.
— (Three-wire). — Sistema (m.) a tre conduttori
— (Two-wire). — Sistema (m.) a due conduttori

Weichenzunge (f.); Zungenschiene (f.)
Schaltbewegung (f.)

Drehring (m.)
Symmetrisches Elektrometer (n.)
Symmetrie (f.)
Symmetrie-Ebene (f.)
Synchronisierapparat (m.)
Akustischerapparat (m.)
Elektrischer Stundensteller (n.)
Sinchronoskop (n.)
Synchron.
Synchroner Umformer (m.)
Synchrone Maschine (f.)
Synchronmotor (m.)
Synchroner Motorgenerator (m.)
Synchronreaktanz (f.)
Synchrone Watt (n. pl.)
Syndetikon (n.); Fischleim (m.)

Stimmgabeltelegraphie (f.)
Abgestimmte Drahtlose Telegraphie (f.)
Abstimmspule (f.)

Abstimmen.
Syntonie (f.); Abstimmung (f.)
System (n.)
Direktes Transmissionssystem (n.)
Indirektes Transmissionssystem (n.)
Vertheilungssystem (n.)
Sädersystem (n.)

Wicklungssystem (m.)
Absolutes System (n.)
Astatisches System (n.)
Balkensystem (n.)
Walzensystem (n.)
Pleuelstangensystem (n.)

Decimalsystem (n.)
Schleifensystem (n.)
Hauptschaltungssystem (n.)
Dreileitersystem (n.)
Zweileitersystem (n.)

Aiguille (f.) de changement de voie.
Mouvement (m.) d'interruption ou de commutation.
Emerillon (m.)
Electromètre (m.) symétrique.

Symétrie (f.)
Plan (m.) de symétrie.
Sinchroniseur (m.)
Sinchroniseur (m.) acoustique.
Sinchroniseur (m.) d'horloge électrique.
Sinchronoscope (m.)
Synchrone.
Convertisseur (m.) synchrone.
Machine (f.) synchrone.
Moteur (m.) synchrone.
Moteur-générateur (m.) synchrone.
Séactance (f.) synchrone.
Watts (m. pl.) synchrones.
Syndétique (m.); Colle (f.) de poisson.
Télégraphie (f.) à diapason.
Télégraphie (f.) sans fils syntonique.
Bobine (f.) de syntonisation.

Syntoniser; Accorder.
Syntonie (f.)
Système (m.)
Système (m.) à transmission directe.
Système (m.) à transmission indirecte.
Système (m.) de distribution.
Système (m.) de roues.

Systhème (m.) d'enroulement.
Système (m.) absolu.
Système (m.) astatique.
Système (m.) de poutres.
Système (m.) de cylindres.
Système (m.) de bielles combinées.
Système (m.) décimal.
Système (m.) en boucle.
Système (m.) en série.
Système (m.) à trois fils.
Système (m.) à deux fils.

T

Table (s.)	Tavola (f.); Tabella (f.)
— of compensation.	Tavola (f.) di compensazione.
— of deviation.	Tavola (f.) di deviazione.
— (Ampere's).	Tavola (f.) di Ampère.
— (Drawing); **Drawing-board** (s.)	Tavola (f.) da disegno; Tavoletta (f.) da disegno.
— (Numerical).	Tavola (f.) numerica.
— (Work).	Tavola (f.) da lavoro *o* degli apparecchi.
Tables (s. pl) (Barometrical).	Tavole (f. pl.) barometriche.
— (Logarithm).	Tavole (f. pl.) dei logaritmi.
Tachograph (s.)	Tachigrafo (m.)
Tachometer (s.)	Tacometro (m.); Tachimetro (m.)
— (Belt).	Tachimetro (m.) a cingbia.
— (Hand).	Tachimetro (m.) a mano.
— (Recording).	Tachimetro (m.) registratore.
Tack (s.)	Chiodetto (m.); Brocchetta (f.)
Tackle (s.) (Mech.)	Taglia (f.)
Tamidine (s.)	Tamidina (f.)
Tangent (s.)	Tangente (f.)
Tangent-compass (s.)	Bussola (f.) delle tangenti.
Tangent-plane (s.)	Piano (m.) tangente.
Tangent-scale (s.)	Scala (f.) delle tangenti.
Tangential wheel (s.)	Ruota (f.) tangenziale.
Tangling (s.) of wires.	Aggrovigliamento (m.) di fili.
Tank (s.) (Accumulator).	Cassetta (f.) per accumulatori.
— (Cable).	Vasca (f.) del cavo.
— (Cast-iron).	Truogolo (m.) di ghisa.
— (Concrete).	Truogolo (m.) in cemento.
— (Earthenware).	Tinozza (f.) di grès.
— (Enamelled cast-iron).	Tinozza (f.) di ghisa smaltata.
— (Impregnated wood).	Tinozza (f.) di legno impregnato.
— (Larchwood).	Tinozza (f.) di larice.
— (Stoneware).	Recipiente (m.) di grès.
Tannate (s.)	Tannato (m.)
Tannic acid (s.)	Acido (m.) tannico.
Tannin (s.)	Tannino (m.)
Tanning (s.) (Electric).	Concia (f.) elettrica *o* elettrolitica.
Tantalum (s.)	Tantalio (m.)
— lamp (s.)	Lampada (f.) al tantalio.

Tisch (m.); Tabelle (f.)
Kompensationstabelle (f.)
Deviationstabelle (f.)
Ampère'sches Gestell (n.)
Reissbrett (n.)

Nummertafel (f.)
Apparattisch (m.)

Barometrische Tafeln (f. pl.)
Logarithmen-Tafeln (f. pl.)
Tachograph (m.)
Tachometer (n.); Geschwindigkeitmesser (m.)
Riementachometer (n.)
Handtachometer (n.)
Registrierendes Tachometer (n.)
Zwecke (f.)
Flaschenzug (m.); Rollenzug (m.); Klobenzug (m.)
Tamidin (n.)
Tangente (f.)
Tangentenboussole (f.)
Tangentialebene (f.)
Tangentenskala (f.)
Tangentialrad (f.)
Drahtverschlingung (f.)
Akkumulatorkasten (m.)
Kabeltank (m.); Kabelbehälter (m.)
Gusseneisenwanne (f.)
Cementtrog (m.)
Steingutwanne (f.)
Emaillirte Gusseisenwanne (f.)
Imprägnierte Holzwanne (f.)

Larchenholzwanne (f.)
Steinzeuggefäss (n.)
Tannat (n.); Gerbsaures Salz (n.)
Tanninsäure (f.)
Tannin (m.)
Elektrisches Gerben (n.)

Tantal (n.)
Tantallampe (f.)

Table (f.)
Table de compensation.
Table (f.) des déviations.
Table (f.) d'Ampère.
Table (f.) à dessiner.

Table (f.) numérique.
Table (f.) d'appareil *ou* de manipulation.
Tables (f. pl.) barométriques.
Tables (f. pl.) des logarithmes.
Tachygraphe (m.)
Tachomètre (m.); Tachymètre (m.)
Tachymètre (m.) à courroie.
Tachymètre (m.) à main.
Tachymètre (m.) enrégistreur.

Broquette (f.)
Moufle (m.)

Tamidine (f.)
Tangente (f.)
Boussole (f.) des tangents.
Plan (m.) tangent.
Echelle (f.) des tangentes.
Roue (f.) tangentielle.
Mélange (m.) des fils.
Caisse (f.) d'accumulateur.
Cuve (f.) à câble.

Cuve (f.) en fonte de fer.
Auge (f.) en ciment.
Cuve (f.) en grés.
Cuve (f.) en fonte émaillée.
Cuve (f.) en bois imprégné.

Cuve (f.) en bois de mélèze.
Récipient (m.) de grés.
Tannate (m.)
Acide (m.) tannique.
Tannin (m.)
Tannage (m.) électrolytique.

Tantale (m.)
Lampe (f.) au tantale.

Tap (s.); **Screw-tap** (s.); **Taper-tap** (s.) — Mastio (m.) creatore; Mastio (m.) da filettare; Maschio (m.) creatore.

Tape (s.) (Indiarubber). — Nastro (m.) di gomma.
— (Insulating). — Nastro (m.) isolante.
— (Paper). — Striscia (f.) di carta.

— (Para rubber). — Nastro (m.) di para.
— (Tarred). — Nastro (m.) incatramato.
Taper bore (s.) — Foro (m.) conico.
— core (s.) — Nocciolo (m.) conico.
Tapering (s.) — Rastremazione (f.)

Taping (s.) — Rivestimento (m.) con nastro.

Taping-machine (s.) — Avvolgitrice (f.) a nastro.

Tapped-off (adj.) — Ramificato; Biforcato; Diramato.

Tapper (s.) — Decoherer (m.)
Tapper-knob (s.) — Sfera (f.) del decoherer.
Tapper-magnet (s.) — Calamita (f.) del decoherer.
Tappet (s.) — Camma (f.) d'espansione.

— (Catch). — Tacchetto (m.) d'eccentrico.
Tar (s.) — Catrame (m.)
— (Coal). — Catrame (m.) di carbon fossile.
— (Vegetable). — Catrame (m.) vegetale.
Tarring (s.) — Incatramatura (f.)

T-bolt (s.) — Chiavarda (f.) o bullone (m.) a T.
T-bulb-iron (s.) — Verghe (f. pl.) di ferro a T e a bulbo.

T-bulb-steel (s.) — Verghe (f. pl.) d'acciaio a T e a bulbo.

Teaser (s.) (Electr.) — Avvolgimento (m.) in derivazione delle dinamo ad eccitazione mista; Teaser (m.)

Technical (adj.); **Technic** (adj.) — Tecnico.
— dyctionary (s.) — Dizionario (m.) tecnico.
— school (s.) — Scuola (f.) tecnica; Istituto (m.) tecnico.

— term (s.) — Termine (m.) tecnico.
Technics (s.) — Tecnica (f.)
Technology (s.) — Tecnologia (f.)
— (Chemical). — Tecnologia (f.) chimica.
— (Mechanical). — Tecnologia (f.) meccanica.
Telautography (s.) — Telautografia (f.)
Teledynamic (adj.) — Teledinamico.
Telegram (s.) — Telegramma (m.); Dispaccio (m.)
to **Telegraph** (v.) — Telegrafare.
Telegraph (s.) — Telegrafo (m.)
— (Aerial). — Telegrafo (m.) aereo.
— (Automatic). — Telegrafo (m.) automatico.

German	French
Gewindebohrer (m.); Schraubenbohrer (m.); Schneidbohrer; Mutterbohrer (m.)	Taraud (m.)
Gummiband (n.)	Ruban (m.) de caoutchouc.
Isolirband (n.)	Ruban (m.) isolant.
Papierband (n.); Papierstreifen (m.)	Bande (f.) de papier.
Paraband (n.)	Ruban (m.) de para.
Teerband (n.)	Ruban (m.) goudronné.
Konische Bohrung (f.)	Alésage (m.) conique.
Konischer Kern (m.)	Noyau (m.) conique.
Verjüngung (f.)	Rétrecissement (m.); Conicité (f.)
Bandbewicklung (f.)	Rubanage (m.); Entourage (m.) avec du ruban.
Bandwickler (m.)	Machine (f.) à rubaner; Rubaneuse (f.)
Verzweigt.	Ramifié; Biforqué; Branché.
Klopfer (m.)	Tapeur (m.); Frappeur (m.)
Klopferkugel (f.)	Boule (f.) du tapeur.
Klopfermagnet (m.)	Electroaimant (m.) de tapeur.
Daumen (m.); Knagge (f.): Steuerknagge (f.)	Taquet (m.) de détente; Came (f.) de détente.
Nase (f.) des Excentriks.	Taquet (m.) d'excentrique.
Theer (m.); Teer (m.)	Goudron (m.)
Steinkohlentheer (m.)	Goudron (m.) de houille.
Holztheer (m.)	Goudron (m.) végétal.
Theeren (n.); Teeren (n.); Anstreichen (n.) mit Teer.	Goudronnage (m.)
T-Bolzen (m.)	Boulon (m.) à T.
T-Birneisen (n.); T-Bulbeisen (n.)	Barres (f. pl.) à T en fer avec bodin.
T-Birnstahl (m.); T-Bulbstahl (m.)	Barres (f. pl.) à T en acier avec boudin.
Nebenschlusswickelung (f.) der Compounddynamo.	Enroulement (m.) en dérivation d'une dynamo compounde.
Technisch.	Technique.
Technisches Wörterbuch (n.)	Dictionnaire (m.) technique.
Technische Schule (f.)	École (f.) technique.
Technischer Ausdruck (m.)	Terme (m.) technique.
Technik (f.)	Technique (f.)
Technologie (f.)	Technologie (f.)
Chemische Technologie (f.)	Technologie (f.) chimique.
Mechanische Technologie (f.)	Technologie (f.) mécanique.
Teleautographie (f.)	Télautographie (f.)
Teledynamisch.	Télédynamique.
Telegramm (m.); Depesche (f.)	Télégramme (m.)
Telegraphieren.	Télégraphier.
Telegraph (m.)	Télégraphe (m.)
Lufttelegraph (m.)	Télégraphe (m.) aérien.
Selbsttätiger Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) automatique.

Telegraph (s.) (Dial). — Telegrafo (m.) a quadrante.
— (Double needle). — Telegrafo (m.) a due aghi.

— (Electric). — Telegrafo (m.) elettrico.
— (Electrochemical). — Telegrafo (f.) elettrochimico.

— (Electromagnetic). — Telegrafo (m.) elettromagnetico.
— (Field). — Telegrafo (m.) da campo.

— (Hydraulic). — Telegrafo (m.) idraulico.
— (Mechanical). — Telegrafo (m.) meccanico.
— (Morse). — Telegrafo (m.) Morse.
— (Multiplex). — Telegrafo (m.) a trasmissione multipla.
— (Nautical). — Telegrafo (m.) nautico.
— (Needle). — Telegrafo (m.) ad ago.
— (Optic). — Telegrafo (m.) ottico.
— (Pneumatic). — Telegrafo (m.) pneumatico.
— (Portable). — Telegrafo (m.) trasportabile; Telegrafo (m.) portatile.
— (Railway) — Telegrafo (m.) della ferrovia.

— (Submarine). — Telegrafo (m.) sottomarino.
— (Subterranean). — Telegrafo (m.) sotterraneo.
— (Writing) — Telegrafo (m.) scrivente.
— without wire; **Wireless** Telegraph (s.) — Telegrafo (m.) senza fili di Marconi.
Telegraph-cable (s.) — Cavo (m.) telegrafico.
Telegraph-clerk (s.); **Telegraphist** (s.) — Telegrafista (m.); Impiegato (m.) telegrafico.
Telegraph-line (s.) — Linea (f.) telegrafica.
Telegraph-office (s.) — Ufficio (m.) telegrafico.
Telegraph-pole (s.) — Palo (m.) telegrafico.
Telegraph-service (s.) — Servizio (m.) telegrafico.
Telegraph-station (s.) — Stazione (f.) telegrafica.
Telegraph-wire (s.) — Filo (m.) telegrafico.

— — system (s.) — Rete (f.) telegrafica.
Telegraph-workshop (s.) — Officina (f.) telegrafica.
Telegraphic (adj.) — Telegrafico.
— line (s.) — Linea (f.) telegrafica.
— receiver (s.) — Ricevitore (m.) telegrafico.

Telegraphy (s.) — Telegrafia (f.)
— (Diplex). — Telegrafia (f.) diplex.
— (Duplex). — Telegrafia (f.) duplex.
— (Electric). — Telegrafia (f.) elettrica.
— (Field). — Telegrafia (f.) di campo.
— (House). — Telegrafia (f.) privata.
— (Multiplex). — Telegrafia (f.) a trasmissione multipla.
— (Octoplex). — Telegrafia (f.) octoplex.
— (Quadruplex). — Telegrafia (f.) quadruplex.

German	French
Zeigertelegraph (m.)	Télégraphe (m.) à cadran.
Doppelnadeltelegraph (m.)	Télégraphe (m.) a deux aiguilles.
Elektrischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) électrique.
Elektrochemischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) électrochimique.
Elektromagnetischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) électromagnétique.
Feldtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) de campagne *ou* militaire.
Hydraulischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) hydraulique.
Mechanischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) mécanique.
Morse-Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) Morse.
Mehrfachtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) à transmission multiple.
Nautischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) nautique.
Nadeltelegraph (m.)	Télégraphe (m.) à aiguille.
Optischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) optique.
Pneumatischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) pneumatique.
Transportabler Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) transportable.
Eisenbahntelegraph (m.)	Télégraphe (m.) du chemin de fer.
Unterseeischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) sous-marin.
Unterirdischer Telegraph (m.)	Télégraphe (m.) souterrain.
Schreibtelegraph (m.)	Télégraphe (m.) écrivant.
Telegraph (m.) ohne Draht nach Marconi.	Télégraphe (m.) sans fils de Marconi.
Telegraphenkabel (n.)	Câble (m.) télégraphique.
Telegraphenbeamter (m.); Telegraphist (m.)	Télégraphiste (m.)
Telegraphenlinie (f.)	Ligne (f.) télégrafique.
Telegraphenamt (n.)	Bureau (m.) télégraphique.
Telegraphenstange (f.)	Poteau (m.) télégrafique.
Telegraphendienst (m.)	Service (m.) télégraphique.
Telegraphenstation (f.)	Station (f.) télégraphique.
Telegraphendraht (m.); Telegraphenleitung (f.)	Fil (m.) télégraphique.
Telegraphennetz (n.)	Réseau (m.) télégraphique.
Telegraphenwerkstatt (f.)	Atelier (m.) télégraphique.
Telegraphisch.	Télégraphique.
Telegraphenlinie (f.)	Ligne (f.) télégraphique.
Telegraphischer Empfänger (m.)	Récepteur (m.) télégraphique.
Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.)
Diplextelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) diplex.
Duplextelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) duplex.
Elektrische Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) électrique.
Feldtelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) de campagne.
Haustelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) domestique.
Mehrfachtelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) multiplex.
Achtfachtelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) octuplex.
Quadruplextelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) quadruplex.

Telegraphy (s.) (Radiophonic-wireless). — Telegrafia (f.) senza fili radiografica.
— (Syntonic). — Telegrafia (f.) a diapason.
— (Syntonic-wireless). — Radiotelegrafia (f.) sintonica.

— (Wireless). — Telegrafia (f.) senza fili.
Telemeter (s.) — Telemetro (m.)

— (Electric). — Telemetro (m.) elettrico.

Telephone (s.) — Telefono (m.)

— (Automatic). — Telefono (m.) automatico; Stazione (f.) telefonica automatica.

— (Carbon). — Telefono (m.) a carbone.

— (Condenser). — Telefono (m.) a condensatore.
— (Desk). — Telefono (m.) da tavolo.

— (Long distance). — Telefono (m.) per grandi distanze.
— (Loud speaking). — Telefono (m.) a forte suono.
— (Micro-). — Microtelefono (m.)
— (Single-pole) — Telefono (m.) unipolare.
— (Straight). — Ricevitore (m.) diritto.
— (String); **Thread** telephone (s.) — Telefono (m.) a spago.
— (Tone). — Telefono (m.) acustico.
— (Two-pole). — Telefono (m.) bipolare.
— (Wall). — Telefono (m.) da parete.
Telephone-bridge (s.) — Ponte (m.) a telefono.
Telephone-cable (s.) — Cavo (m.) telefonico.
Telephone-station (s.) — Stazione (f.) telefonica.
Telephone-wire (s.) — Filo (m.) telefonico.

— — system (s.) — Rete (f.) telefonica.
Telephonic (adj.) — Telefonico.
— line (s.) — Linea (f.) telefonica.
— receiver (s.) — Ricevitore (m.) telefonico.
Telephonograph (s.) — Telefonografo (f.)
Telephony (s.) — Telefonia (f.)

Telephote (s.) — Telefoto (m.)
Teleradiophone (s.) — Teleradiofono (m.)
Telescope (s.) — Telescopio (m.)

— (Catoptric). — Telescopio (m)) catrottico.
— (Dioptric). — Telescopio (m.) diottrico.
— (Reading). — Cannocchiale (m.) per la lettura.

— (Reflecting). — Telescopio (m.) di riflessione.
— (Refracting). — Telescopio (m.) di rifrazione.

German	French
Radiophonische drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fils radiophonique.
Stimmgabeltelegraphie (f.)	Télégraphie (f.) à diapason.
Abgestimmte drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fils syntonique.
Telegraphie (f.) ohne Draht.	Télégraphie (f.) sans fils.
Distanzmesser (m.); Entfernmesser.	Télémètre (m.)
Elektrischer Entfernungsmesser (m.)	Télémètre (m.) électrique.
Fernsprecher (m.); Telephon (n.)	Télèphone (m.)
Fernsprechautomat (m.)	Téléphone (m.) automatique.
Kohlentelephon (n); Mikrophon (n.)	Téléphone (m.) à charbon.
Kondensatortelephon (n.)	Téléphone (m.) à condenseur.
Tischapparat (m.); Schwede (m.)	Appareil (m.) de table; Suédois (m.)
Fernverktelephon (n.)	Téléphone (m.) à longue distance.
Lautsprechendes Telephon (n.)	Téléphone (m.) haut-parleur.
Mikrotelephon (n.)	Microtéléphone (m.)
Einpoliger Fernhörer (m.)	Téléphone (m.) unipolaire.
Gerader Hörer (m.)	Récepteur (m.) droit.
Fadentelephon (n.)	Téléphone (m.) à ficelle.
Musiktelephon (n.)	Téléphone (m.) musical.
Zweipoliger Fernhörer (m.)	Téléphone (m.) bipolaire.
Wandtelephon (n.)	Téléphone (m.) mural.
Telephonbrücke (f.)	Pont (m.) à téléphone.
Telephonkabel (n.)	Câble (m.) téléphonique.
Telephonstation (f.)	Station (f.) téléphonique.
Telephondraht (m.); Telephonleitung (f.); Fernsprechleitung (f.)	Fil (m.) téléphonique.
Telephonnetz (n.)	Réseau (m.) téléphonique.
Telephonisch.	Téléphonique.
Telephonlinie (f.)	Ligne (f.) téléponique.
Telephonischer Empfänger (m)	Récepteur (m.) téléphonique.
Telephonograph (m.)	Téléphonographe (m.)
Fernsprechen (n.); Telephonie (f.)	Téléphonie (f.)
Telephote (m.)	Téléphote (m.)
Teleradiophon (n.)	Téléradiophone (m.)
Teleskop (n.); Telescop (n.); Fernrohr (n.)	Télescope (m.)
Katroptischer Fernrohr (n.)	Télescope (m.) catroptique.
Dioptrisches Teleskop (n.)	Télescope (m.) dioptrique.
Ablesefernrohr (n.)	Lunette (f.) de lecture.
Spiegelteleskop (n.)	Télescope (m.) de réflexion.
Brechungsteleskop (n.)	Télescope (m.) de réfraction.

Telescope-stand (s.) Treppiedi (m.) del cannocchiale.

Telescopic (adj.); **Telescopical** (adj.) Telescopico.

Tellurium (s.) Tellurio (m.)
— (Native). Tellurio (m.) nativo.
Telpherage (s.) Telferago (m.)
Temperature (s.) Temperatura (f.)
— of boiling water; **Boiling-point** (s.) Temperatura (f.) di ebollizione.
— of combustion (s.) Temperatura (f.) di combustione.
— of incandescence. Temperatura (f.) d'incandescenza.
— of melting ice; **Freezing-point** (s.) Temperatura (f.) di ghiaccio fondente; Punto (m.) di congelamento.
— of the air. Temperatura (f.) dell'aria; Temperatura (f.) dell'atmosfera.
— (Absolute). Temperatura (f.) assoluta.
— (Changes (s. pl.) of). Variazioni (f. pl.) di temperatura.
— (Falling (s.) of). Abbassamento (m.) di temperatura.
— (Final). Temperatura (f.) finale.
— (High). Temperatura (f.) alta.
— (Initial). Temperatura (f.) iniziale.
— (Low). Temperatura (f.) bassa.
— (Rising (s.) of). Elevamento (m.) di temperatura.
— (Thermometric). Temperatura (f.) termometrica; Temperatura (f.) segnata dal termometro.
— (Variation (s.) of). Variazione (f.) di temperatura.
Temperature-coefficient (s.) Coefficiente (m.) di temperatura.

Tempering-colour (s.) Patina (f.)

Tenacity (s.); **Strength** (s.) (Techn.) Tenacità (f.)
— of a metal. Tenacità (f.) d'un metallo.
Tender (s.); **Engine-tender** (s.) Tender (m.)
Tenon (s.) Perno (m.)
Tenoning-machine (s.); **Tenon-cutting-machine** (s.) Macchina (f.) per calettare.
Tensile-strain (s.) (Mech.) Forza (f.) di tensione.
Tension (s.) Tensione (f.)
— of the terminals; **Terminal voltage** (s.) Tensione (f.) ai morsetti; Voltaggio (m.) ai morsetti della macchina.
— of steam; **Pressure** (s.) of steam. Tensione (f.) del vapore; Pressione (f.) del vapore.

German	French
Fernrohrstativ (n.)	Support (m.) de lunette.
Teleskopisch.	Télescopique.
Tellur (n.)	Tellure (m.)
Gediegenes Tellur (n.)	Tellure (m.) natif.
Telpherag (n.); Telpherage (f.)	Telphérage (m.)
Temperatur (f.)	Température (f.)
Siedepunkt (m.)	Température (f.) de l'eau bouillante.
Verbrennungstemperatur (f.)	Température (f.) de combustion.
Glühtemperatur (f.)	Température (f.) d'incandescence.
Eispunkt (m.); Gefrierpunkt (m.)	Température (f.) de la glace fondante.
Lufttemperatur (f.)	Température (f.) de l'air.
Absolute Temperatur (f.)	Température (f.) absolue.
Temperaturveränderungen (f. pl.)	Variations (f. pl.) de température.
Temperaturerniedrigung (f.)	Abaissement (m.) de température.
Endtemperatur (f.)	Température (f.) finale.
Hohe Temperatur (f.)	Température (f.) haute.
Anfangtemperatur (f.)	Température (f.) initiale.
Niedrige Temperatur (f.)	Température (f.) basse.
Temperaturerhöhung (f.)	Elévation (f.) de température.
Thermometrische Temperatur (f.); Temperatur (f.) des Thermometers.	Température (f.) thermométrique.
Temperaturänderung (f.)	Variation (f.) de température.
Temperaturkoeffizient (m.)	Coefficient (m.) de température.
Anlauf (m.)	Revient (m.); Couleur (f.) du recuit.
Festigkeit (f.); Haltbarkeit (f.); Zähigkeit (f.)	Ténacité (f.)
Zähigkeit (f.) eines Metalls.	Ténacité (f.) d'un metal.
Tender (m.); Vorratswagen (m.)	Tender (m.)
Zapfen (m.)	Tenon (m.)
Zapfenschneidemaschine (f.)	Machine (f.) à tenons.
Zugspannung (f.); Zugkraft (f.)	Tension (f.)
Spannung (f.)	Tension (f.)
Klemmspannung (f.); Klemmenspannung (f.)	Tension (f.) aux bornes.
Dampfspannung (f.); Dampfdruck (m.)	Tension (f.) de la vapeur.

Tension (s.) (Electrical); **Electric pressure** (s.); **Potential** (s.)
— (High).
— (Loss (s.) of); **Loss** (s.) of voltage; **Loss** (s.) of potential.
— (Low).
— (Normal).
— (Surface).
— (Wire).
Term (s.) of a proportion.
— (General) of a series.
— (Technological).
Terms (s. pl.) (Extreme) of a proportion.
— (Mean) of a proportion.

Terminal (s.); **Binding-screw Binding-post** (s.)
— (Branch).
— (Brass).
— (Carbon).
— (End).
— (Insulated).
— (Negative).
— (Positive).
— (Switch).
— (Testing).
Terminal-voltage (s.)

Terracotta (s.)

Terra-sienna (s.)
Teslaisation (s.)
Test (s.); **Testing** (s.)
— (Boiler).
— (Cold).
— (Heating); **Heating-proof** (s.)
— (Hot).
— (Pressure).
— (Water).
Tester (s.)
— (Battery).
— (Hysteresis).

Tensione (f.) elettrica; Voltaggio (m.); Potenziale (m.) elettrico.
Alta tensione (f.)
Perdita (f.) di tensione; Perdita (f.) di potenziale o di voltaggio.
Bassa pressione (f.) o tensione (f.)
Tensione (f.) di regime; Tensione (f.) normale.
Tensione (f.) superficiale.
Tensione (f.) del filo.
Termine (m) d'una proporzione.
Termine (m.) generale d'una serie.
Termine (m.) tecnico.
Termini (m. pl.) estremi d'una proporzione.
Termini (m. pl.) medi d'una proporzione.
Vite (f.) di pressione; Vite (f.) d'arresto; Morsetto (m.); Serrafilo (m.)
Morsetto (m.) di derivazione.
Morsetto (m.) in ottone.
Morsetto (m.) pel carbone.
Morsetto (m.) d'estremità.
Morsetto (m.) isolato
Morsetto (m.) negativo.
Morsetto (m.) positivo.
Morsetto (m.) d'interruttore.
Morsetto (m.) di prova.
Tensione (f.) ai morsetti; Voltaggio (m.) ai morsetti della dinamo.
Terracotta (f.)

Terra (f.) di Siena.
Teslaizzazione (f.)
Prova (f.)
Prova (f.) d'una caldaia.
Prova (f.) a freddo.
Prova (f.) delle caldaie.
Prova (f.) a caldo.
Prova (f.) della pressione.
Prova (f.) ad acqua.
Ingegnere (m.) delle prove.

Apparecchio (m.) di prova per batterie.
Isteresimetro (m.)

Elektrische Spannung (f.); Potential (n.)	Tension (f.) électrique ; Potentiel (m.)
Hochspannung (f.)	Haute tension (f.)
Spannungsverlust (m.)	Perte (f.) de tension ; Perte (f.) de charge ; Perte (f.) de potentiel.
Niederspannung (f.)	Basse tension (f.) *ou* pression (f.)
Normalspannung (f.)	Tension (f.) de régime.
Oberflächenspannung (f.)	Tension (f.) superficielle.
Drahtspannung (f.)	Tension (f.) du fil.
Verhältnisglied (n.)	Terme (m.) d'une proportion
Allgemeines Glied (n.) einer Reihe.	Terme (m.) général d'une série.
Technischer Ausdruck (m.)	Terme (m.) technique.
Aeusseren Glieder (n. pl.) einer Proportion.	Termes (m. pl.) extrêmes d'une proportion.
Mittleren Glieder (n. pl.) einer Proportion.	Termes (m. pl.) moyens d'une proportion.
Druckschraube (f.); Klemmschraube (f.); Drathbefestigungsschraube (f.)	Vis (m.) de pression ; Vis (f.) d'arrêt ; Vis (f.) de serrage ; Serre-fil (m.)
Abzweigklemme (f.)	Borne (f.) de dérivation.
Messingklemme (f.)	Borne (m.) en laiton.
Kohlenklemme (f.)	Presse (f.) à charbon.
Endpolklemme (f.)	Borne (f.) d'attache.
Isolierte Klemme (f.)	Borne (f.) isolée.
Negative Klemme (f.)	Borne (f.) négative.
Positive Klemme (f.)	Borne (f.) positive.
Schalterklemme (f.)	Borne (f.) d'interruption.
Prüfklemme (f.)	Borne (f.) d'essai.
Klemmspannung (f.); Klemmenspannung (f.)	Tension (f.) aux bornes ; Voltage (m.) aux bornes.
Terrakotta (f.); Gebrannter Thon (m.)	Terre (f.) cuite.
Terra-Sienna (f.)	Terre (f.) de Sienne.
Teslaisation (f.)	Teslaisation (f.)
Probe (f.); Versuch (m.)	Épreuve (f.)
Kesselprobe (f.)	Épreuve (f.) d'une chaudière.
Kalte Probe (f.)	Épreuve (f.) à froid.
Heizprobe (f.)	Épreuve (f.) de chauffe.
Warme Probe (f.)	Épreuve (f.) à chaud.
Druckprobe (f.)	Épreuve (f.) de pression.
Wasserprobe (f.)	Épreuve (f.) à l'eau.
Prüfungsingenieur (m.)	Ingénieur (m.) préposé aux épreuves.
Batterieprüfer (m.)	Verificateur (m.) de batterie.
Hysteresismesser (m.); Hysteresismessapparat (m.)	Hystérésimètre (m.)

Tester (s.) (Iron-sheet). Saggiatore (m.) di lamiere di ferro.

— (Rail bond). Apparecchio (m.) di prova delle connessioni elettriche delle rotaie.

Testing-battery (s.) Batteria (f.) di prova.
Testing-electrometer (s.) Elettrometro (m.) di prova.
Testing-lamp (s.) Lampada (f.) di prova; Lampada (f.) spia.

Theorem (s.) Teorema (m.)

— (Fundamental). Teorema (m.) principale; Teorema (m.) fondamentale.

Theory (s.) Teoria (f.)
— of determinants. Teoria (f.) dei determinanti.
— of the astatic equilibrium. Teoria (f.) dell'equilibrio astatico; Astatica (f.)
— of the contact. Teoria (f.) del contatto.
— (Analytic) of heat. Teoria (f.) analitica del calore.

— (Atomic). Teoria (f.) atomica.
— (Chemical). Teoria (f.) chimica.
— (Mechanical) of heat. Teoria (f.) meccanica del calore.

Therapeutics (s. pl.) (Electro). Elettroterapia (f.)
— (Electromagnetic). Elettromagnetoterapia (f.)

— (Photo-). Fototerapia (f.)
Thermal (adj.); **Thermic** (adj.) Termico; Calorico.
Thermo-electric (adj.); **Thermo-electrical** (adj.) Termoelettrico.
— battery (s.) Pila (f.) termoelettrica.
— circuit (s.) Circuito (m.) termoelettrico.

— couple (s.) Elemento (m.) termoelettrico; Coppia (f.) termoelettrica.

— current (s.) Corrente (f.) termoelettrica.
— effect (s.) Effetto (m.) termoelettrico.

— hardness (s.) Durezza (f.) termoelettrica.
— power (s.) Forza (f.) termoelettrica.
Thermo-electricity (s.) Termoelettricità (f.)
Thermometer (s.) Termometro (m.)
— (Air). Termometro (m.) ad aria.
— (Alcohol). Termometro (m.) ad alcool.
— (Bent-tube). Termometro (m.) a squadra.
— (Centigrade). Termometro (m.) centigrado.

— (Differential). Termometro (m.) differenziale.
— (Electric); **Thermo-electrometer** (s.) Termometro (m.) elettrico.
— (Indicator). Termometro (m.) indicatore.
— (Maximum). Termometro (m.) a massima.

Eisenblechprüfer (m.)	Essayeur (m.) de tôle.
Schienenstossprüfer (m.)	Essayeur (m.) d'éclissages *ou* de joints de rails.
Prüfbatterie (f.)	Batterie (f.) d'essai.
Prüfelektrometer (n.)	Electromètre (m.) d'essai.
Prüflampe (f.)	Lampe (f.) d'épreuve.
Tkeorem (n.); Satz (m.); Lehrsatz (m.)	Théorème (m.)
Hauptsatz (m.)	Théorème (m.) principal.
Theorie (f.)	Théorie (f.)
Theorie (f.) der Determinanten.	Théorie (f.) des déterminants.
Lehre (f.) des astatischen Gleichgewichts; Astatik (f.)	Théorie (f.) de l'équilibre astatique.
Kontakttheorie (f.)	Théorie (f.) du contact.
Analytische Wärmetheorie (f.)	Théorie (f.) analytique de la chaleur.
Atomlehre (f.)	Théorie (f.) atomique.
Chemische Theorie (f.)	Théorie (f.) chimique.
Mechanische Wärmetheorie (f.)	Théorie (f.) mécanique de la chaleur.
Elektrotherapie (f.)	Électrothérapie (f.)
Elektromagnetische Therapie (f.)	Thérapie (f.) électromagnétique.
Phototherapie (f.)	Photothérapie (f.)
Kalorisch; Thermisch.	Thermique; Calorique.
Thermoelektrisch.	Thermoélectrique.
Thermosäule (f.)	Pile (f.) thermoélectrique.
Thermoelektrischer Stromkreis (m.)	Circuit (m.) thermoélectrique.
Thermoelement (n.)	Élément (m.) *ou* couple thermoélectrique.
Thermostrom (m.)	Courant (m.) thermoélectrique.
Thermoelektrische Kraftwirkung (f.)	Effet (m.) thermoélectrique.
Thermoelektrische Kraft (f.)	Force (f.) thermoélectrique.
Thermoelektrische Härte (f.)	Dureté (f.) thermoélectrique.
Thermoelektricität (f.)	Thermoélectricité (f.)
Thermometer (n.)	Thermomètre (m.)
Lufthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à air.
Weingeisthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à alcool.
Winkelthermometer (n.)	Thermomètre (m.) coudé.
Hundertgradiges Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) centigrade.
Differentialthermometer (n.)	Thermomètre (m.) différentiel.
Elektrisches Thermometer (n); Elektrothermometer (n.)	Thermomètre (m.) électrique.
Indikatorthermometer (n.)	Thermomètre (m.) indicateur.
Maximal-Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) à maxima.

Thermometer (s.) (Maximum- and minimum).	Termometro (m.) a massima e a minima.
— (Mercurial).	Termometro (m.) a mercurio.
— (Metallic).	Termometro (m.) metallico.
— (Minimum).	Termometro (m.) a minima.
— (Radiation).	Termometro (m.) solare.
— (Spark).	Termometro (m.) a scintilla.
— (Spirit).	Termometro (m.) ad alcool.
— (Standard).	Termometro (m.) normale.
Thermometric (adj.)	Termometrico.
— column (s.)	Colonna (f.) termometrica; Colonna (f.) del termometro.
— column (Height (s.) of the).	Altezza (f.) della colonna del termometro.
— scale (s.)	Scala (f.) del termometro.
— temperature (s.)	Temperatura (f.) termometrica.
Thermo-negative metal (s.)	Metallo (m.) termo-negativo.
Thermo-positive metal (s.)	Metallo (m.) termopositivo.
Thermopile (s.); **Thermoelectric** batterie (s.)	Elemento (m.) termoelettrico.
Thermophone (s.)	Termofono (m.)
Thermoscope (s.)	Termoscopio (m.)
Thimble (s.)	Testa (f.) di cavo.
— (Angle sweating).	Testa (f.) di cavo a squadra.
Thomas-iron (s.)	Ferro (m.) Thomas.
Thomas-steel (s.)	Acciaio (m.) Thomas.
Thomson's bridge (s.)	Ponte (m.) di Thomson.
Thomson's deflector (s.)	Deflettore (m.) di Thomson.
Thomson's effect (s.)	Effetto (m.) di Thomson.
Thomson-meter (s.)	Contatore (m.) Thomson.
Thomson-Houston cap (s.)	Attacco (m.) Thomson-Houston.
Thomson's quadrant-electrometer (s.)	Elettrometro (m.) a quadranti di Thomson.
Thomson-Houston short-circuit lamp (s.)	Lampada (f.) a corto-circuito di Thomson-Houston.
Thomson-Houston winding (s.)	Avvolgimento (m.) Thomson-Houston.
T-key (s.) of a chain.	Chiave (f.) di catena.
Thread (s.) of a screw; **Worm** (s.) of a screw.	Passo (m.) d'una vite; Impanatura (f.) di vite; Pane (m.) d'una vite.
— (Angular sharp).	Impanatura (f.) triangolare.
— (English standard).	Passo (m.) inglese.
— (Gas).	Passo (m.) per tubi da gas.
— (Left-handed).	Impanatura (f.) sinistrorsa.
— (Multiple).	Impanatura (f.) multipla.
— (Right-handed).	Impanatura (f.) destrorsa.
— (Sellers).	Passo (m.) Sellers.
— (Square).	Impanatura (f.) quadrangolare.

German	French
Maximum-und Minimum-Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) à maxima et à minima.
Quecksilberthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à mercure.
Metallthermometer (n.)	Thermomètre (m.) métallique.
Minimal-Thermometer (n.)	Thermomètre (m.) à minima.
Sonnenthermometer (n.)	Thermomètre (m.) solaire.
Funkenthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à étincelle.
Weingeistthermometer (n.)	Thermomètre (m.) à alcool.
Normalthermometer (n.)	Thermomètre (m.) étalon.
Thermometrisch.	Thermométrique.
Thermometersäule (f.)	Colonne (f.) thermométrique.
Thermometerstand (m.)	Hauteur (f.) de la colonne thermométrique.
Thermometerskala (f.)	Échelle (f.) thermométrique.
Thermometrische Temperatur (f.)	Température (f.) thermométrique.
Thermonegatives Metall (n.)	Métal (m.) thermonégatif.
Thermopositives Metall (n.)	Métal (m.) thermopositif.
Thermoelement (n.)	Elément (m.) thermoélectrique.
Thermophon (n.)	Thermophone (m.)
Thermoskop (n.)	Thermoscope (m.)
Kabelschuh (m.)	Soulier (m.) de câble.
Winkelkabelschuh (m.)	Cosse (f.) de câble d'équeue.
Thomasflusseisen (n.)	Fer (m.) Thomas.
Thomasstahl (m.)	Acier (m.) Thomas.
Thomsonsche Brücke (f.)	Pont (m.) de Thomson.
Kompassdeflektor (m.)	Déflecteur (m.) de Thomson.
Thomsonscher Effekt (m.)	Effet (m.) de Thomson.
Thomsonzähler (m.)	Compteur (m.) Thomson.
Thomson-Houstonsockel (m.)	Culot (m.) Thomson-Houston.
Thomsonsches Quadrant-elektrometer (n.)	Electromètre (n.) à quadrants de Thomson.
Thomson-Houston Kurzschlusslampe (f.)	Lampe (f.) à court-circuit de Thomson-Houston.
Thomson-Houston Wicklung (f.)	Enroulement (m.) Thomson-Houston.
T-Knebel (m.)	Clef (f.) de chaîne.
Schraubenganghöhe (f.); Gewindegang (m.); Schraubengewinde (n.); Schraubengang (m.)	Pas (m.) d'une vis.
Scharfes Gewinde (n.)	Filet (m.) de vis triangulaire.
Englisches Schraubensystem (n.)	Pas (m.) de vis anglaise.
Gasgewinde (n.)	Pas (m.) à gaz.
Linksgewinde (n.)	Filet (m.) de vis à gauche.
Mehrfaches Gewinde (n.)	Pas (m.) multiple d'une vis.
Rechtsgewinde (n.)	Filet (m.) de vis à droite.
Seller'sches Schraubensystem (n.)	Pas (m.) de Sellers.
Flaches Gewinde (n.)	Filet (m.) de vis carré.

Thread (s.) (United States standard). — Passo (m.) americano.
— (Withworth's). — Passo (m.) di Withworth.

Three-fold block (s.) — Bozzello (m.) triplo.
Three-phase (adj.) (Electr.) — Trifase; Trifasico.
— — arc-lamp (s.) — Lampada (f.) ad arco trifase.
— — armature (s.) — Indotto (m.) trifase.
— — asynchronous motor (s.) — Motore (m.) asincrono trifase.
— — cable (s.) — Cavo (m.) per corrente trifase.
— — current (s.) — Corrente (f.) trifase.
— — field (s.) — Campo (m.) trifase o rotante.
— — generator (s.) — Alternatore (m.) trifase.
— — induction-motor (s.) — Motore (m.) d'induzione trifase.
— — line (s.) — Linea (f.) a corrente trifase.
— — motor (s.) — Motore (m.) trifase.
— — plant (s.) — Impianto (m.) a corrente trifase.
— — starter (s.) — Avviatore (m.) a corrente trifase.
— — supply meter (s.) — Contatore (m.) a corrente trifase.
— — synchronous motor (s.) — Motore (m.) sincrono trifase.
— — transformer (s.) — Trasformatore (m.) trifase.
— — wattmeter (s.) — Wattometro (m.) per fasi ineguelmente caricate.

Three-throw switch (s.) (Railw.) — Scambio (m.) triplo.

Three-way cock (s.) — Robinetto (m.) a tre vie.
Three-wire system (s.) (Elect.) — Sistema (m.) a tre conduttori.

Throttle-valve (s.) — Valvola (f.) di presa a farfalla.

to **Throttle** (v.) (Techn.) — Strozzare; Serrare; Chiudere.
Throttled steam (s.) — Vapore (m.) strozzato.
Throw (s.); **Stroke** (s.) (Mach.) — Corsa (f.); Colpo (m.)

Thrust-bearing (s.) — Cuscinetto (m.) di controspinta.

Thrust-line (s.) — Curva (f.) delle pressioni.
Thumb-nut (s.) — Dado (m.) ad ali.

Thumb-screw (s.) — Vite (f.) con testa ad ali; Dado (m.) ad alette.

Tie-beam (s.) — Trave (f.) maestra.

Amerikanisches Schraubensystem (n.) — Pas (m.) de vis americaine.
Withworth'sches Schraubensystem (n.) — Pas (m.) de Withworth.

Dreischeibiger Block (m.) — Poulie (f.) triple.
Dreiphasig. — Triphasé.
Drehstrombogenlampe (f.) — Lampe (f.) à arc à courant triphasé.

Drehstromanker (m.) — Induit (m.) triphasé.
Dreiphasen-Asynchronmotor (m.) — Moteur (m.) asynchrone triphasé.
Dreiphasenkabel (n.) — Câble (m.) triphasé.
Dreiphasenstrom (m.); Drehstrom (m.) — Courant (m.) triphasé.
Dreiphasenfeld (n.); Drehfeld (n.) — Champ (m.) triphasé; Champ (m.) tournant.
Dreiphasendynamo (f.) — Alternateur (m.) triphasé.
Drehstrom-Induktionsmotor (m.) — Moteur (m.) d'induction triphasé.
Drehstromleitung (f.) — Ligne (f.) à courant triphasé.
Dreiphasenmotor (m.) — Moteur (m.) triphasé.
Drehstromanlage (m.) — Installation (f.) à courant triphasé.

Drehstromanlasser (m.) — Démarreur (m.) à courant triphasé.

Drehstromzähler (m.) — Compteur (m.) à courant triphasé.

Drehstromsynchronmotor (m.) — Moteur (m.) synchrone triphasé.

Drehstromtransformator (m.) — Transformateur (m.) triphasé.
Dreiphasenwattmeter (n.) für ungleichbelastete Phasen. — Wattmètre (m.) triphasé pour phases inégalement chargées.

Dreiteilige Weiche (f.); Dreigleisige Weiche (f.) — Changement (m.) à trois voies.
Dreiweghahn (m.) — Robinet (m.) à trois orifices.
Dreiletersystem (n.) — Système (m.) à trois conducteurs.

Drosselklappe (f.); Drosselventil (n.) — Soupape (f.) à papillon.
Drosseln. — Serrer; Étrangler.
Gedrosselter Dampf (m.) — Vapeur (m.) étranglé.
Hub (m.); Hubhöhe (f.); Hublänge (f.) — Course (f.); Coup (m.); Levée (f.); Volée (f.)
Drucklager (n.) — Palier (m.) de poussée.

Drucklinie (f.); Druckkurve (f.) — Courbe (f.) de pression.
Flügelmutter (f.); Lappenschraube (f.) — Écrou (m.) ailé; Écrou (m.) à oreilles.
Daumenschraube (f.); Flügelschraube (f.); Lappenschraube (f.) — Vis (f.) ailée; Vis (f.) à oreilles.

Binderbalken (m.); Hauptbalken (m.) — Tirant (m.); Maître-tirant (m.)

Tie-bolt (s.) Tirante (m.) a vite; Bullone (m.); Chiavarda (f.)
Tie-iron (s.); **Tie-rod** (s) Tirante (m.)
Tile (s.) Tegola (f.)
— (Hollow). Tegola (f.) cava.
— (Ridge); **Hip-tile** (s.) Tegolone (m.) da colmo.
Tile-kiln (s.); **Tilery** (s.) Fabbrica (f.) di tegole.
Tile-roof (s.) Copertura (f.) di tegole.
Timber (s.); **Store-timber** (s.) Legname (m.) da costruzione.
Timber-work (s.) Travatura (f.); Intravatura (f.)

Tin (s.) Stagno (m.)
— (Bar). Stagno (m.) in verghe.
to **Tin** (v.) Stagnare.
Tin-foil (s.) Stagnola (f.); Foglia (f.) di stagno.

Tinned (adj.) Stagnato.
— wire (s.) Conduttore (m.) stagnato.
Tinning (s.) Stagnatura (f.)
Tool (s.) Utensile (m.); Istrumento (m.)
Tool-box (s.) Scatola (f.) degli utensili.
Tools (s. pl.) (Boiler-cleaning). Strumenti (m. pl.) per pulire la caldaia.

Tongs (s. pl.) Tenaglia (f.); Tanaglia (f.)
— (Fire). Tenaglia (f.) da fuoco.
— (Forge); **Smith-tongs** (s. pl.) Tenaglia (f.) da fabbro.

Torque (s.) (Electr.) Momento (m.) di rotazione; Torque (m.); Torchio (m.); Torchi (m. pl.)
— (Breaking-down). Momento (m.) critico.
— (Retarding). Resistenza (f.) del freno.
— (Starting). Momento (m.) d'avviamento.
Torrefaction (s.) Torrefazione (f.)
Torricellian vacuum (s.) Vuoto (m.) torricelliano; Vuoto (m.) barometrico.

Torsion (s.) Torsione (f.)
— (Angle (s.) of). Angolo (m.) di torsione.
— (Elasticity (s.) of). Elasticità (f.) di torsione.
— (Electrometer (s.) of). Elettrometro (m.) di torsione.
— (Module (s.) of). Modulo (m.) di torsione.
— (Moment (s.) of). Momento (m.) di torsione.
Torsion-balance (s.) Bilancia (f.) di torsione.
Torsion-dynamometer (s.) Dinamometro (m.) di torsione.
Torsion-galvanometer (s.) Galvanometro (m.) di torsione.
Torsion-method (s.) Metodo (m.) di torsione.
Torsion-micrometer (s.) Micrometro (m.) di torsione.
Torsion-spring (s.) Molla (f.) di torsione.

Total efficiency (s.) Rendimento (m.) totale.
— loss (s.) Perdita (f.) totale.
— work (s.) Lavoro (m.) totale.
to **Trace** (v.) (Techn.) Tracciare.

Ankerbolzen (m.)	Tirant (m.)
Zugeisen (n.); Zugstange (f.)	Tirant (m.)
Dachziegel (m.); Dachstein (m.)	Tuile (f.)
Hohlziegel (m.)	Tuile (f.) creuse.
Firstziegel (m.)	Tuile (f.) faîtière.
Dachziegelofen (m.)	Tuilerie (f.); Four (m.) à tuiles.
Ziegeleindeckung (f.)	Couverture (f.) en tuiles.
Bauholz (n.); Nutzholz (n.)	Bois (m.) de construction.
Holzwerk (n.); Gebälke (n.); Zimmerwerk (n.)	Empoutrerie (f.)
Zinn (n.)	Étain (m.)
Stangenzinn (n.)	Étain (m.) en verges.
Verzinnen.	Étainer.
Stanniol (n.); Zinnfolie (f.)	Feuille (f.) d'étain.
Verzinnt.	Étainé.
Verzinnter Draht (m.)	Conducteur (m.) étainé.
Verzinnen (n.); Verzinnung (f.)	Étainage (m.)
Werkzeug (n.)	Ustensile (m.); Outil (m.)
Werkzeugkasten (m.)	Boîte (f.) d'outils.
Kesselreinigungswerkzeuge (n. pl.)	Outils (m. pl.) pour nettoyer la chaudière.
Zange (f.); Beisszange (f.)	Tenaille (f.)
Feuerzange (f.)	Tenaille (f.) à feu.
Schmiedezange (f.)	Tenaille (f.) à forger *ou* du forgeron.
Drehkraft (f.); Drehungsmoment (n.); Torque (f.)	Torque (f.)
Abfallmoment (n.)	Couple (m.) de décrochage.
Bremswiderstand (m.)	Couple (m.) de freinage.
Anzugmoment (n.)	Moment (m.) de démarrage.
Darren (n.); Darrung (f.)	Torréfaction (f.)
Torricelli'sche Leere (f.)	Vide (m.) de Torricelli; Vide barométrique.
Torsion (f.)	Torsion (f.)
Torsionswinkel (m.)	Angle (m.) de torsion.
Torsionselasticität (f.)	Élasticité (f.) de torsion.
Torsionselektrometer (n.)	Électromètre (m.) de torsion.
Torsionsmodul (n.)	Module (m.) de torsion.
Torsionsmoment (n.)	Moment (m.) de torsion.
Torsionswaage (f.)	Balance (f.) de torsion.
Torsionsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de torsion.
Torsionsgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) de torsion.
Torsionsmethode (f.)	Méthode (f.) de torsion.
Torsionsmikrometer (n.)	Micromètre (m.) de torsion.
Torsionsfeder (f.); Drehungsfeder (f.)	Ressort (m.) de torsion.
Totaler Nutzeffekt (m.)	Rendement (m.) total.
Totalverlust (m.)	Perte (f.) totale.
Totalarbeit (f.)	Travail (m.) total.
Tracieren.	Tracer.

Track (s.) (Railw.) — Binario (m.)
Traction (s.) — Trazione (f.)

— (Electric). — Trazione (f.) elettrica; Elettrotrazione (f.)
Traction-accumulator (s.) — Accumulatore (m.) per trazione.
Traction-battery (s.) — Batteria (f.) per trazione.
Traction-generator (s.) — Generatore (m.) per trazione.

Traffic (s.) (Railw.) — Traffico (m.)
— (International). — Traffico (m.) internazionale.
— (Local). — Traffico (m.) locale.
— (Long-distance); **Trunk-line** traffic (s.) — Servizio (m.) di grandi linee o a grandi distanze.
Trailing-brush-edge (s.) — Parte (f.) posteriore della spazzola.

Train (s.) — Treno (m.); Convoglio (m.)

— (Cattle). — Treno (m.) bestiame.
— (Crossing). — Treno (m.) incrociante.
— (Direct). — Treno (m.) diretto.

— (Down). — Treno (m.) discendente o pari.
— (Excursion). — Treno (m.) di piacere.
— (Express). — Treno (m.) direttissimo; Treno (m.) lampo; Treno (m.) espresso.
— (Fast). — Treno (m.) celere; Treno (m.) diretto.
— (Goods). — Treno (m.) merci.
— (Mixed). — Treno m.) misto.

— (Passenger). — Treno (m.) viaggiatori.
— (Safety). — Treno (m.) di soccorso.
— (Slow); **Heavy train** (s.) — Treno (m.) omnibus.

— (Special). — Treno (m.) speciale.
— (Starting). — Treno (m.) in partenza.
— (Supplement). — Treno (m.) bis.
— (Up). — Treno (m.) ascendente o dispari.
— (Work). — Treno (m.) materiali.

Trajectory (s.) — Traiettoria (f.)
Tram (s.); **Tramway** (s.) — Tramway (m.); Tramvia (f.); Tram (m.); Guidovia (f.)
— (Electric). — Tramway (m.) elettrico.
Tramcar-motor (s.) — Motore (m.) da tramvia.
Transcendental (adj.) (Math.) — Trascendente; Trascendentale.
Transformer (s.) — Trasformatore (m.)
— (Air). — Trasformatore (m.) ad aria.

German	French
Geleise (n.); Gleis (n.)	Voie (f.)
Zug (m.); Förderung (f.); Betrieb (m.); Traktion (f.)	Traction (f.)
Elektrischer Betrieb (m); Elektrische Traktion (f.)	Traction (f.) électrique; Électro-traction (f.)
Traktionsakkumulator (m.)	Accumulateur (m.) de traction.
Traktionsbatterie (f.)	Batterie (f.) de traction.
Bahndynamo (f.); Strassenbahndynamo (f.)	Génératrice (f.) pour traction.
Verkehr (m.)	Trafic (m.)
Internationaler Verkehr (m.)	Trafic (m.) international.
Lokalverkehr (m.)	Trafic (m.) local.
Fernverkehr (m.)	Trafic (m.) des grandes lignes.
Ablaufende Bürstenspitze (f.)	Arête (f.) postérieure de balai.
Zug (m.); Bahnzug (m.); Eisenbahnzug (m.)	Train (m.); Convoi (m.)
Viehzug (m.)	Train (m.) de bestiaux.
Kreuzender Zug (m.)	Train (m.) croisant.
Direkter Zug (m.); Kourierzug (m.)	Train (m.) direct.
Abwärts fahrender Zug (m.)	Train (m.) descendant.
Vergnügungszug (m.)	Train (m.) de plaisir.
Blitzzug (m.); Jagdzug (m.); Expresszug (m.)	Train (m.) rapide *ou* exprès.
Schnellzug (m.); Eilzug (m.)	Train (m.) à grande vitesse.
Güterzug (m.)	Train (m.) de marchandises.
Gemischter Zug (m.); Güterzug (m.) mit Personenbeförderung.	Train (m.) mixte.
Personenzug (m.)	Train (m.) de voyageurs.
Bettungszug (m.); Hülfszug (m.)	Train (m.) de secours.
Bummelzug (m.); Langsamerzug (m.)	Train (m.) omnibus.
Sonderzug (m.); Extrazug (m.)	Train (m.) spécial.
Abfahrender Zug (m.)	Train (m.) partant.
Ergänzungszug (m.)	Train (m.) supplémentaire.
Aufwärts fahrender Zug (m.)	Train (m.) montant.
Materialzug (m.); Arbeitszug (m.)	Train (m.) de matériaux.
Trajektorie (f.)	Trajectoire (f.)
Trambahn (f.); Pferdebahn (f.); Strassenbahn (f.)	Tramway (m.)
Elektrische Trambahn (f.)	Tramway (m.) électrique.
Strassenbahnmotor (m.)	Moteur (m.) de tramway.
Trascendent.	Trascendant.
Transformator (m.)	Transformateur (m.)
Lufttransformator (m.)	Transformateur (m.) à air.

Transformer (s.) (Alternating current).	Trasformatore (m.) per corrente alternata.
— (Arc lamp).	Trasformatore (m.) per lampada ad arco.
— (Booster).	Survoltrice (f.)
— (Continuous current).	Trasformatore (m.) per corrente continua.
— (Core).	Trasformatore (m.) ad anello.
— (Hedgehog).	Trasformatore (m.) a riccio.
— (House).	Trasformatore (m.) per case.
— (Lighting).	Trasformatore (m.) per illuminazione.
— (Measuring).	Trasformatore (m.) di misura.
— (Oil).	Trasformatore (m.) con raffreddamento ad olio.
— (Power).	Trasformatore (m.) di energia.
— (Phase).	Trasformatore (m.) di fase.
— (Shell).	Trasformatore (m.) a conchiglia.
— (Testing).	Trasformatore (m.) per prove.
— (Voltage).	Trasformatore (m.) di tensione.
Transformation (s.)	Trasformazione (f.)
Transit (s.)	Transito (m.)
Transit-charge (s.)	Tassa (f.) di transito.
Transit-duty (s.)	Diritto (m.) di transito.
Transit-goods (s. pl.)	Merci (f. pl.) in transito.
Translation (s.)	Traslazione (f.)
Translator (s.)	Traslatore (m.)
Transmission (s.)	Trasmissione (f.)
— of force; **Transmission** (s.) of power.	Trasmissione (f.) della forza; Trasporto (m.) della forza; Trasporto (m.) d'energia.
— of force (Electric); **Electric** transmission (s.) of energy.	Trasporto (m.) elettrico dell'energia; Trasporto (m.) elettrico della forza a distanza.
— of heat.	Trasmissione (f.) di calore.
— of motion.	Trasmissione (f.) del moto o del movimento.
— (Coefficient (s.) of).	Coefficiente (m.) di trasmissione.
— (Main).	Trasmissione (m.) principale.
Transmission-dynamometer (s)	Dinamometro (m.) di trasmissione.
Transmitter (s.)	Trasmettitore (m.)
Transmitter-capacity (s.)	Capacità (f.) di trasmettitore.

Wechselstromtransformator (m.)	Transformateur (m.) à courants alternatifs.
Bogenlampentransformator (m.)	Transformateur (m.) pour lampes à arc.
Zusatztransformator (m.)	Survolteur (m.)
Gleichstromtransformator (m); Umformer (m.)	Transformateur (m.) à courant continu.
Kerntransformator (m.)	Transformateur (m.) à noyau.
Igeltransformator (m.)	Transformateur (m.) à hérisson.
Haustransformator (m.)	Transformateur (m.) domestique.
Lichttransformator (m.)	Transformateur (m.) pour l'éclairage.
Messtransformator (m)	Transformateur (m.) de mesure.
Oeltransformator (m.)	Transformateur (m.) à l'huile.
Krafttransformator (m.)	Transformateur (m.) pour force motrice.
Phasentransformator (m.)	Transformateur (m.) de phase.
Manteltransformator (m.)	Transformateur (m.) à enveloppe.
Prüftransformator (m.)	Transformateur (m.) d'essai.
Spannungstransformator (m.)	Transformateur (m) de tension.
Transformation (f.)	Transformation (f.)
Durchgang (m.); Durchgangsverkehr (m.); Transit (m.)	Transit (m.)
Durchganggebühr (f.)	Taxe (m.) de transit.
Durchgangszoll (m.)	Droit (m.) de transit.
Transitgüter (n. pl.)	Marchandises (f. pl.) en transit.
Uebertragung (f.); Translation (f.)	Translation (l.)
Translator (m.); Uebertrager (m.)	Translateur (m.)
Transmission (f.); Uebertragung (f.); Beförderung (f.)	Transmission (f.)
Kraftübertragung (f.); Arbeitsübertragung (f.)	Transport (m.) de force; Transport (m.) d'énergie; Transmission (f.) de force.
Elektrische Kraftübertragung (f.); Elektrische Arbeitsübertragung (f.)	Transport (m.) électrique de la force *ou* de l'énergie.
Wärmeübertragung (f.)	Transmission (f.) de chaleur.
Bewegungsübertragung (f.)	Transmission (f.) du mouvement.
Transmissionskoeffizient (m.)	Coefficient (m.) de transmission.
Haupttransmission (f.)	Transmission (f.) principale.
Transmissionsdynamometer (n.)	Dynamomètre (m.) de transmission.
Sender (m.)	Transmetteur (m.)
Erregerkapacität (f.)	Capacité (f.) d'excitateur.

Transmitter-damping (s.) Spegnimento (m.) del trasmettitore.
Transmitter-energy (s.) Energia (f.) del trasmettitore.
Transmitter-frequency (s.) Frequenza (f.) del trasmettitore.
Transom (s.) Traversa (f.)
Transposition (s.) Trasposizione (f.)
Transversal (adj.) Trasversale.
Trap-door (s.) Botola (f.)
Trapezium (s.) Trapezio (m.)
Trapezoid (s.) Trapezoide (m.)
Traverse (s.) Traversa (f.); Chiusa (f.)

Thread-wheel-winch (s.) Burbera (f.) con timpano.
Treading-contact (s.) Contatto (m.) a pedale.
Triangle (s.) Triangolo (m.)
— (Acute-angled). Triangolo (m.) acutangolo.
— (Equilateral). Triangolo (m.) equilatero.
— (Isosceles *or* equicrural). Triangolo (m.) isoscele.
— (Obtuse-angled). Triangolo (m.) ad angolo ottuso *o* ottusangolo.
— (Right-angled). Triangolo (m.) rettangolo *o* rettangolare.
— (Right-angled) formed by the departure. Triangolo (m.) di riduzione.
— (Scalene); **Scalenous** triangle (s.) Triangolo (m.) scaleno.
— (Spherical). Triangolo (m.) sferico.
— (to Solve (v.) a). Risolvere un triangolo.
Triangle-connection (s.); **Mesh-connection** (s.) (Electr.) Montaggio (m.) *o* disposizione a triangolo.
Triangular (adj.) Triangolare.
Triangulation (s.) Triangolazione (f.)
Tricycle (s.) Triciclo (m.); Velocipede (m.) a tre ruote.
Trigger (s.) Meccanismo (m.) a scatto.
Trigonometrical (adj.) Trigonometrico.
Trigonometry (s.) Trigonometria (f.)
— (Plane). Trigonometria (f.) piana.
— (Spherical). Trigonometria (f.) sferica.
Trilateral (adj.) Trilaterale.
to **Trim** (v.) arc-lamp. Mantenere le lampade ad arco.
Trimmer (s.) (Arc-lamp). Lampista (m.) delle lampade ad arco.
— (Lamp). Accenditore (m.); Lampista (m.); Lampionaio (m.)
Trimming-tool (s.) Utensile (m.) per raddrizzare.
Trimming (s.) the electros. Raddrizzamento (m.) dei galvani.
Trip-gear (s.) Meccanismo (m.) a scatto.
Triple-cylinder-engine (s.) Macchina (f.) a vapore a tripla espansione.
Triple-threaded-screw (s.) Vite (f.) tripla; Vite (f.) a tre filetti.

German	French
Senderdämpfung (f.)	Amortissement (m.) du transmetteur.
Senderenergie (f.)	Energie (f.) du transmetteur.
Senderfrequenz (f.)	Fréquence (f.) du transmetteur.
Traverse (f.)	Traverse (f.)
Transposition (f.)	Transposition (f.)
Quer; Schräg; Schief.	Transversal.
Klappthüre (f.); Fallthüre (f.)	Trappe (f.)
Trapez (n.)	Trapèze (m.)
Trapezoïd (n.); Trapezoid (n.)	Trapézoïde (m.)
Querbalken (m.); Traverse (f.); Querstück (n.)	Traverse (f.)
Trethaspel (m.)	Treuil (m.) à tympan.
Tretkontakt (m.)	Contact (m.) à pédale.
Dreieck (m.)	Triangle (m.)
Spitzwinkliges Dreieck (n.)	Triangle (m.) acutangle.
Gleichseitiges Dreieck (n.)	Triangle (m.) équilatéral.
Gleichschenkliges Dreieck (n.)	Triangle (m.) isocèle.
Stumpfwinkliges Dreieck (n.)	Triangle (m.) à angle obtus.
Rechtwinkliges Dreieck (n.)	Triangle (m.) rectangle *ou* rectangulaire.
Cursdreieck (n.)	Triangle (m.) de réduction.
Ungleichseitiges Dreieck (n.)	Triangle (m.) scalène.
Sphärisches Dreieck (n.)	Triangle (m.) sphérique.
Ein Dreieck auflösen.	Résoudre un triangle.
Dreieckschaltung (f.)	Montage (m.) en triangle.
Dreieckig; Dreiseitig.	Triangulaire.
Triangulirung (f.)	Triangulation (f.)
Dreirad (n.); Dreirädiges Velociped (n.)	Tricycle (m.)
Klinkwerk (n.)	Déclic (m.)
Trigonometrisch.	Trigonométrique.
Trigonometrie (f.)	Trigonométrie (f.)
Ebene Trigonometrie (f.)	Trigonométrie (f.) plane.
Sphärische Trigonometrie (f.)	Trigonométrie (f.) sphérique.
Dreiseitig.	Trilatéral.
Bogenlampen bedienen.	Entretenir des lampes à arc.
Bogenlampenwärter (m.)	Lampiste (m.) pour lampes à arc.
Lampenputzer (m.)	Lampiste (m.)
Bestosszeug (m.)	Outil (m.) de dressage.
Bestossen (n.) der Galvanos.	Dressage (m.) des galvanos.
Klinkwerk (n.)	Déclic (m.)
Dreifache Expansionsmaschine (f.)	Machine (f.) a trois cylindres.
Dreifache Schraube (f.)	Vis (f.) à trois filets.

Triplex (s.)
Trisulphate (s.) of arsenic.

Trolley (s.) (Electr.)

Trolley-ear (s.) (Electr.)
Trolley-wire (s.) (Electr.)

Trompe-vault (s.) (Arch.)

— — in the angle.
— — (Flat).
— — (Rampant).
— — (Side).
Truck (s.) (Railw.)

— (Maximum traction).

Truman's-masticator (s.)

Trunk-communication (s.)

Trunk-connection (s.)

Trunk-engine (s.)
Trunk-piston (s.)

Trunk-service (s.)
Trunk-line-office (s.)

Trunk-line-traffic (s.)

T-steel (s.)

Trunnion (s.); **Pivot** (s.)

— (Admitting).

— (Exhaust).
Truss (s.); **Truss-bolt** (s.); **Truss-rod** (s.)
Tube (s.) (see also « *Pipe* ».
— (Bent).
— (Boiler).
— (Brass).
— (Caoutchouc).

— (Capillary).

Triplex (m.)
Trisolfuro (m.) d'arsenico.

Trolley (m.); Rotella (f.) di contatto.

Isolatore (m.) per filo aereo.
Filo (m.) di contatto; Filo (m.) di linea.

Orecchione (m.)

Orecchione (m.) angolare.
Orecchione (m.) piatto.
Orecchione (m.) saliente.
Orecchione (m.) a facce.
Carro (m.) d'un vagone; Quadro (m.); Telaio (m.); Truck (m.); Carrello (m.)
Truck (m) girevole « *maximum traction* ».

Masticatore (m.); Truman (m.)

Comunicazione (f.) telefonica.

Collegamento (m.) telefonico.

Macchina (f.) a fodero.
Stantuffo (f.) a guaina *o* a fodero.
Servizio (m.) telefonico.
Ufficio (m.) telefonico pel servizio interurbano.
Servizio (m.) telefonico interurbano.
Verghe (f. pl.) d'acciaio a **T**.

Perno (m.); Orecchione (m.); Bullone (m.); Bottone (m.)
Orecchione (m.) d'introduzione.
Orecchione (m.) d'evacuazione.
Tirante (m.)

Tubo (m.)
Tubo (m.) a gomito.
Tubo (m.) da caldaia.
Tubo (m.) di ottone.
Tubo (m.) di caucciù.

Tubo (m.) capillare.

Triplexapparat (m.)	Triplex (m.)
Anderthalbes Schwefelarsen (n.)	Trisulfure (m.) d'arsenic.
Kontaktrolle (f.); Laufrolle (f.); Trolley (m.); Trolle (f.); Trolley (n.)	Trolley (m.); Trolet (m.); Poulie (f.) de contact.
Trolleydraht-Isolator (m.)	Isolateur (m.) pour fil aérien.
Trolleydraht (m.); Kontaktdraht (m.); Fahrdraht (m.); Arbeitsdraht (m.); Arbeitsleitung (f.)	Fil (m.) de ligne.
Trompe (f.); Schneckengewölbe (n.); Trompetengewölbe (n.)	Trompe (f.)
Innere Trompe (f.)	Trompe (f.) dans l'angle.
Flache Trompe (f.)	Trompe (f.) platte.
Steigende Trompe (f.)	Trompe (f.) rampante.
Trompe (f.) mit Fächern.	Trompe (f.) à pans.
Untergestell (n.); Drehgestell (n.)	Chariot (m.); Truck (m.)
Maximum Traction Drehgestell (n.)	Truck (m.) à anneau « *maximum traction* ».
Trumans Trockenknetmaschine (f.)	Malaxeur-sécheur (m.) de Truman; Truman (m.)
Fernverbindung (f.)	Communication (f.) téléphonique.
Fernanschluss (m.)	Raccordement (m.) téléphonique.
Truncksystem (n.)	Machine (f.) à fourreau.
Trunkkolben (m.)	Piston (m.) à fourreau.
Ferndienst (m.)	Service (m.) téléphonique.
Fernamt (m.)	Bureau (m.) interurbain.
Fernverkehr (m.)	Trafic (m.) interurbain.
T-Stahl (m.)	Barres (f. pl.) à T simple en acier.
Zapfen (m.); Bolzen (m.)	Tourillon (m.)
Einströmungszapfen (m.)	Tourillon (m.) d'introduction.
Ausströmungszapfen (m.)	Tourillon (m.) d'évacuation.
Ankerbolzen (m.)	Tirant (m.)
Röhre (f.); Rohr (n.)	Tube (m.); Tuyau (m.)
Knierohr (n.)	Tube (m.) coudé.
Kesselrohr (n.)	Tube (m.) de chaudière.
Messingrohr (n.)	Tube (m.) en laiton.
Kautschukschlauch (m.)	Tube (m.) de caoutchouc *ou* en caoutchouc.
Haarröhrchen (n.); Kapillarröhre (f.)	Tube (m.) capillaire.

Tube (s.) (Choking). Tubo (m.) a strozzamento.
— (Coherer). Tubo (m.) di coherer.
— (Copper). Tubi (m.) di rame.
— (Crooke's). Tubo (m.) di Crookes.
— (Discharging). Tubo (m.) di scarica elettrica.
— (Gas). Tubo (m.) del gas; Tubo (m.) per gas.
— (Geissler's). Tubo (m.) di Geissler.
— (Glass). Tubo (m.) di livello.
— (Hittorf's). Tubo (m.) di Hittorf.
— (Inlet). Tubo (m.) per attraversamento.
— (Insulating). Tubo (m.) isolante.
— (Iron). Tubo (m.) di ferro.
= (Joint caoutchouc). Tubo (m.) d'accoppiamento di caucciù.
— (Metallic). Tubo (m.) di metallo; Tubo (m.) metallico.
— (Mica). Tubo (m.) di mica.
— (Micanite). Tubo (m.) di micanite.
— (Overheating). Tubo (m.) riscaldatore.
— (Phosphorescent). Tubo (m.) fosforescente.
— (Press-spahn). Tubo (m.) di cartone compresso o Presspahn.
— (Rolled). Tubo (m.) cilindrato.
— (Röntgen). Tubo (m.) di Röntgen.
— (Smoke); **Smoke-pipe** (s.) Tubo (m.) del camino; Canna (f.) del fumo; Tubo (m.) del fumo.
— (Sparkling). Tubo (m.) scintillante.
— (Steam-gauge). Tubo (m.) del manometro.
— (Steel); **Steel-pipe** (s.) Tubo (m.) d'acciaio.
— (Stern). Tubo (m.) dell'asse dell'elica.
— (Sucking); **Suction-pipe** (s.) Tubo (m.) aspirante o aspiratore.
— (Swelled); **Socket-pipe** (s.) Tubo (m.) a manicotto.
— (Vacuum). Tubo (m.) a vuoto.
Tube-expander (s.) Allargatoio (m.); Allargatubi (m.)
Tube-packing (s.) Guarnizione (f.) per tubi.
Tube-plug (s.) Coccone (m.) per chiudere tubi.
Tube-plug-ram (s.) Cacciatubi (m.)
Tubular (adj.) Tubulare; Tubolare.
— boiler (s.) Caldaia (f.) tubolare.
Tuff (s.); **Tufa** (s.) Tufo (m.)
— (Basaltic). Tufo (m.) basaltico.
Tufaceous lime-stone (s.) Tufo (m.) calcare.

Drosselröhre (f.)	Tube (m.) d'étranglement.
Frittröhre (f.)	Tube (m.) de cohéreur.
Kupferröhren (f. pl.)	Tubes (m. pl.) en cuivre.
Crookessche Röhre (f.)	Tube (m.) de Crooke.
Entladungsrohr (n.)	Tube (m.) de décharge.
Gasrohr (n.)	Tuyau (m.) à gaz.
Geissler'sches Rohr (n.)	Tube (m.) de Geissler.
Wasserstandsglas (n.); Wasserstandsrohr (n.)	Tube (m.) de l'indicateur; Tube (m.) indicateur.
Hittorfsche Röhre (f.)	Tube (m.) de Hittorf.
Durchführungstülle (f.)	Douille (f.) d'entrée.
Isolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant.
Eisernes Rohr (n.); Eisenrohr (n.)	Tube (m.) en fer.
Gummischlauch (m.)	Tuyau (m.) d'accouplement en caoutchouc.
Metallrohr (n.)	Tube (m.) métallique.
Glimmerrohr (n.)	Tube (m.) en mica.
Mikanitrohr (n.)	Tube (m.) en micanite.
Ueberhitzungsrohr (n.)	Tube (m.) surchauffeur.
Phosphorescirendes Rohr (n.)	Tube (m.) phosphorescent.
Pressspahnrohr (n.)	Tube (m.) en carton comprimé *ou* en pressspan.
Gewalztes Rohr (n.)	Tuyau (m.) cylindré.
Röntgenröhre (f.)	Tube (m.) de Roentgen.
Kaminrohr (n.); Schornsteinrohr (n.); Rauchrohr (n.)	Tuyau (m.) de cheminée.
Blitzroh (n.)	Tube (m.) étincelant.
Manometerrohr (n.)	Tube (m.) du manomètre.
Stählernes Rohr (n); Stahlrohr (n.)	Tube (m.) en acier.
Wellenrohr (n.)	Tube (m.) d'étambot; Tube (m.) d'hélice.
Saugrohr (n.)	Tuyau (m.) aspirant *oa* aspirateur.
Muffenrohr (n.)	Tuyau (m.) à manchon.
Vacuumröhre (f.)	Tube (m.) à vide.
Rohrverdichtungsapparat (m.)	Chasseboîte (m.); Écarissoir (m.); Alésoir (m.)
Rohrdichtung (f.)	Garniture (f.) pour tuyaux.
Rohrstöpsel (m.); Rohrstopfen (m.)	Tampon (m.) pour fermer les tubes.
Rohrstopfstange (f.)	Tringle (m.) à tamponner les tubes.
Röhrenförmig.	Tubulaire.
Röhrenkessel (m.)	Chaudière (f.) tubulaire.
Tuff (m.); Tufstein (m.)	Tuf (m.)
Basalttuff (m.)	Tuf (m.) basaltique.
Kalktuff (m.)	Tuf (m.) calcaire.

Tungsten (s.); **Wolfram** (s.) (Chem.) — Tungsteno (m.); Wolfram (m.)
Tunnel (s.) — Tunnel (m.); Galleria (f.)
— (to Cut (v.) a); to **Drive** (v.) a tunnel. — Traforare una galleria.
— (Mouth (s.) of the). — Imboccatura (f.) d'una galleria.
— (Piercing (s.) of a). — Attacco (m.) d'una galleria.
Turbine (s. — Turbina (f.)

— (Axial flow). — Turbina (f.) assiale.
— (Fourneyron's). — Turbina (f.) Fourneyron.
— (Girard's). — Turbina (f.) Girard.
— (Jonval's). — Turbina (f.) Jonval.
— (Multi-stage). — Turbina (f.) multipla.
— (Partial). — Turbina (f.) parziale.

— (Radial flow). — Turbina (f.) radiale.
— (Steam). — Turbina (f.) a vapore.
— (Steam) of Altham. — Turbina (f.) a vapore Altham.
— (Steam) of de Laval. — Turbina (f.) a vapore de Laval.

— (Steam) of Parson. — Turbina (f.) a vapore Parson.
Turbine-plant (s.) — Impianto (m.) di turbine.
Turf (s.); **Peat** (s.) — Torba (f.)
— (Fibrous). — Torba (f.) fibrosa.
— (Earthy). — Torba (f.) terrosa.
Turf-moor (s.); **Peat-moor** (s.) — Torbiera (f.)
Turn (s.); **Winding** (s.) (Electr.) — Spira (f.); Spirale (f.)
to **Turn** (v.) — Tornire.
Turned (adj.) — Tornito.
Turner (s.) — Tornitore (m.)
Turning-moment (s.) — Momento (m.) di rotazione.
Turnings (s. pl.); **Shavings** (s. pl.) — Tornitura (f.)
Turns (s. pl.) (Ampere). — Ampère-giri (m. pl.)
— (Dead). — Giri (m. pl.) morti.
— (Effective). — Giri (m. pl.) utili.
Twin-steam-engine (s.) — Macchina (f.) a cilindri accoppiati; Macchina (f.) a vapore gemella.

Twining (s.) (Silk). — Filatura (f.) della seta.

Twist-joint (s.) — Giunzione (f.) a spirale.
Twophaser (s.) — Alternatore (m.) bifase.

Wolfram (n.)	Tungstène (m.); Wolfram (m.)
Tunnel (m.)	Tunnel (m.)
Einen Tunnel bohren; Einen Tunnel graben.	Percer un tunnel.
Tunnelmundloch (n.)	Embouchure (f.) d'un tunnel.
Tunnelbauweise (f.)	Attaque (m.) d'un tunnel.
Turbine (f.); Horizontales Wasserrad (n.)	Turbine (f.)
Axialturbine (f.)	Turbine (f.) axiale.
Fourneyron-Turbine (f.)	Turbine (f.) Fourneyron.
Girard-Turbine (f.)	Turbine (f.) Girard.
Jonval-Turbine (f.)	Turbine (f.) Jonval.
Mehrstufige Turbine (f.)	Turbine (f.) multiple.
Partialturbine (f.)	Turbine (f.) à distribution partiale.
Radialturbine (f.)	Turbine (f.) radiale.
Dampfturbine (f.)	Turbine (f.) à vapeur.
Dampfturbine (f.) von Altham.	Turbine (f.) à vapeur Altham.
De Laval'sche Dampfturbine (f.); Dampfturbine (f.) von de Laval.	Turbine (f.) à vapeur de Laval.
Parson'sche Dampfturbine (f.)	Turbine (f.) à vapeur Parson.
Turbinenanlage (f.)	Plan (m.) de turbines.
Torf (m.)	Tourbe (f.)
Fasertorf (m.)	Tourbe (f.) fibreuse.
Erdtorf (m.)	Tourbe (f.) terreuse.
Torfgrund (m.); Torfmoor (n.)	Tourbière (f.)
Windung (f.)	Spire (f.); Tour (m.)
Abdrehen.	Tourner.
Abgedreht.	Tourné.
Dreher (m.); Drechsler (m.)	Tourneur (m.)
Drehmoment (n.)	Moment (m.) de rotation.
Drehspäne (m. pl.); Drechselspäne (m. pl.)	Tournure (f.); Copeaux (m. pl.)
Ampère-Windungen (f. pl.)	Ampères-tours (m. pl.)
Todte Touren (f. pl.)	Tours (m. pl.) morts.
Nützliche Touren (m. pl.)	Tours (m. pl.) utils.
Zwillingsdampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur jumelle.
Zwirnen (n.) der Seide; Moulinieren (n.)	Moulinage (m.) de la soie; Retordage (m.)
Würgverbindung (f.)	Torsade (f.)
Zweiphasendynamo (f.)	Alternateur (m.) biphasé.

U

U-bend (s.) — Tubo (m.) isolante ad **U**.
U-iron (s.) — Ferro (m.) ad **U**.
Ulmate (s.) (Chem.) — Ulmato (m.)
Ultramarine (s.) — Oltremare (m.)
Ultra-violet rays (s. pl.) — Raggi (m. pl.) ultravioletti.
Umbrella-antenna (s.) — Antenna (f.) ad ombrella.
Unbalanced multiphase system (s.) — Sistema (m.) polifase non compensato.
— phases (s. pl.) — Fasi (f. pl.) inegualmente caricate.

Uncalendered cotton tape (s.) — Nastro (m.) di cotone non lisciato.

to **Uncouple** (v.) wheels (Mach.) — Disingranare le ruote dentate.

Underground (adj.) — Sotterraneo.
— cable (s.) — Cavo (m.) sotterraneo.
— conductor (s.) (Electr.) — Conduttore (m.) sotterraneo.
— wire (s.) — Filo (m.) sotterraneo.

Under-shot wheel (s.) — Ruota (f.) ferita di sotto.

Undertype armature (s.) — Indotto (m.) del tipo inferiore.
— dynamo (s.) — Dinamo (f.) con indotto inferiore.

Ungilding (s.) — Disdoratura (f.); Sdoratura (f.)
Unifilar suspension (s.) — Sospensione (f.) unifilare.
Uniform (adj.) — Uniforme; Omogeneo.
— accelerated motion (s.) — Moto (m.) uniformemente accelerato.

— decreasing motion (s.) — Moto (m.) uniformemente ritardato.

— magnet (s.) — Magnete (m.) uniforme.
— motion (s.) — Moto (m.) uniforme.
— strength (s.) — Forza (f.) uniforme.
— variable motion (s.) — Moto (m.) uniformemente vario.

— velocity (s.) — Velocità (f.) uniforme.

Unipolar (adj.) (Electr.) — Unipolare.
— dynamo (s.) — Dinamo (f.) unipolare.
Unipolarity (s.) — Unipolarità (f.)
Unit (s.) — Unità (f.)
— of area. — Unità (f.) di superficie.
— of current. — Unità (f.) di corrente.
— of electric quantity. — Unità (f.) della quantità elettrica.

U-förmiges Isolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant en U.
U-Eisen (n.)	Fer (m.) en U.
Ulminasures Salz (n.)	Ulmate (m.)
Ultramarin (n.)	Ultramarine (f.); Outremer (m.)
Ultraviolette Strahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) ultraviolets.
Schirmnetz (n.)	Antenne (f.) en parapluie.
Unausgeglichenes Mehrphasensystem (n.)	Système (m.) polyphasé non équilibré
Ungleichbelastete Phasen (f. pl.)	Phases (f. pl.) inégalement chargées.
Ungeglättetes Baumwollband (n.)	Ruban (m.) de coton non calandré
Auslösen; Räder ausrücken; Räder aus dem Getriebe bringen.	Désengrener des roues.
Unterirdisch.	Souterrain.
Unterirdisches Kabel (n.)	Câble (m.) souterrain.
Unterirdische Leitung (f.)	Conducteur (m.) souterrain
Unterirdische Leitung (f.)	Fil (m.) des lignes souterraines.
Unterschlächtiges Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique en dessous.
Unterständiger Anker (m.)	Induit (m.) inférieur.
Dynamo (f.) mit unterständigem Anker.	Dynamo (f.) du type inférieur.
Entgoldung (f.)	Dédorage (m.)
Uniflare Aufhängung (f.)	Suspension (f.) uniflaire.
Gleichförmig.	Uniforme; Homogène.
Gleichförmig beschleunigte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément accéléré.
Gleichförmig verzögerte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément retardé.
Gleichförmiger Magnet (m.)	Aimant (m.) uniforme.
Gleichförmige Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniforme.
Gleichmässige Kraft (f.)	Force (f.) uniforme.
Gleichförmig veränderte Bewegung (f.)	Mouvement (m.) uniformément varié.
Gleichförmige Geschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) uniforme.
Unipolar.	Unipolaire.
Unipolarmaschine (f.)	Dynamo (f.) unipolaire.
Unipoligkeit (f.)	Unipolarité (f.)
Einheit (f.)	Unité (f.)
Flächeneinheit (f.)	Unité (f.) de surface.
Einheit (f.) der Stromstärke.	Unité (f.) d'intensité de courant.
Einheit (f.) der Elektrizitätsmenge.	Unité (f.) de quantité électrique.

Unit (s.) of electric work.	Unità (f.) di lavoro elettrica.
— of force.	Unità (f.) di forza.
— of illumination.	Unità (f.) d'illuminazione.
— of intensity.	Unità (f.) d'intensità.
— of length.	Unità (f.) di lunghezza.
— of light.	Unità (f.) di luce.
— of magnetism.	Unità (f.) di magnetismo.
— of mass.	Unità (f.) di massa.
— of motive power.	Unità (f.) di potenza motrice.
— of potential.	Unità (f.) di potenziale.
— of quantity.	Unità (f.) di quantità.
— of resistance.	Unità (f.) di resistenza.
— of time.	Unità (f.) di tempo.
— of volume.	Unità (f.) di volume.
— (Absolute).	Unità (f.) assoluta.
— (Absolute) of capacity.	Unità (f.) assoluta di capacità.
— (B. A.) *British Association Unit.*	Unità (f.) dell'Associazione britannica.
— (Caloric); **Calory** (s.)	Unità (f.) di calore; Caloria (f.)
— (Coupe).	Unità (f.) di coppia.
— (Derived).	Unità (f.) derivata.
— (Electric).	Unità (f.) elettrica.
— (Electrodynamic).	Unità (f.) elettrodinamica.
— (Electromagnetic).	Unità (f.) elettromagnetica.
— (Electrostatic).	Unità (f.) elettrostatica.
— (Fundamental).	Unità (f.) fondamentale.
— (Magnetic).	Unità (f.) magnetica.
— (Practical).	Unità (f.) pratica.
— (Practical) of capacity.	Unità (f.) pratica di capacità.
— (Siemens); **S. U.**	Unità (f.) Siemens.
— (Thermal).	Unità (f.) calorifica o termica.
Universal boring-machine (f.)	Trapano (m.) universale.
— bridge (s.)	Ponte (m.) universale.
— chuck (s.)	Coppaia (f.) universale.
— clamp (s.)	Morsetto (m.) universale.
— galvanometer (s.)	Galvanometro (m.) universale.
— injector (s.)	Iniettore (m.) universale.
— instrument (s.)	Strumento (m.) universale.
— joint (s.); **Universal** coupling (s.)	Articolazione (f.) o giunto (m.) universale.
— screw-wrench (s.)	Chiave (f.) universale; Chiave (f.) inglese.
Unwieldy (adj.)	Poco maneggiabile.
Unwinding (s.)	Svolgimento (m.)
Upper carbon-holder (s.)	Porta-carbone (m.) superiore.
Upright core (s.)	Nucleo (m.) verticale.
Useful output (s.)	Potenza (f.) utile; Effetto (m.) utile.
U-shaped bracket (s.)	Porta-isolatore (m.) ad **U**.
U-shaped insulating tube (s.)	Tubo (m.) isolante ad **U**.
Utilisation (s.)	Utilizzazione (f.)

Elektrische Arbeitseinheit (f.)	Unité (f.) de travail électrique.
Krafteinheit (f.)	Unité (f.) de force.
Beleuchtungseinheit (f)	Unité (f.) d'éclairement.
Intensitätseinheit (f.)	Unité (f.) d'intensité.
Längeneinheit (f.)	Unité (f.) de longueur.
Lichteinheit (f.)	Unité (f.) de lumière.
Einheit (f.) des Magnetismus.	Unité (f.) de magnétisme *ou* de pôle.
Masseneinheit (f.)	Unité (f.) de masse.
Potenzeinheit (f.)	Unité (f. de puissance motrice.
Einheit (f.) des Potentials.	Unité (f.) de potentiel.
Quantitätseinheit (f.)	Unité (f.) de quantité.
Widerstandseinheit (f.)	Unité (f) de résistance.
Zeiteinheit (f.)	Unité (f.) de temps.
Volumeneinheit (f.)	Unité (f.) de volume.
Absolute Einheit (f.)	Unité (f.) absolue.
Absolute Vermögeneinheit (f.)	Unité (f.) absolue de capacité.
British-Association-Einheit (f.)	
Wärmeeinheit (f.); Kalorie (f.)	Unité (f.) de chaleur; Calorie (f.)
Kräftepaareinheit (f.)	Unité (f.) de couple.
Abgeleitete Einheit (f.)	Unité (f.) dérivée.
Elektrische Einheit (f.)	Unité (f.) électrique.
Elektrodynamische Einheit (f.)	Unité (f.) électrodynamique.
Elektromagnetische Einheit (f)	Unité (f.) électromagnétique.
Elektrostatische Einheit (f.)	Unité (f.) électrostatique.
Grundeinheit (f.)	Unité (f.) fondamentale.
Magnetische Einheit (f.)	Unité (f.) magnétique.
Praktische Einheit (f.)	Unité (f.) pratique.
Praktische Kapacitäteinheit (f)	Unité (f.) pratique de capacité.
Siemenseinheit (f.)	Unité (f.) Siemens.
Wärmeeinheit (f.)	Unité (f.) thermale.
Universalbohrmaschine (f.)	Forerie (f.) universelle.
Universalbrücke (f.)	Pont (m.) universel.
Universalfutter (n.)	Mandrin (m.) universel.
Universalklemme (f.)	Borne (f.) universelle.
Universalgalvanometer (n.)	Galvanomètre (m.) universel.
Universalinjektor (m.)	Injecteur (m.) universel.
Universalinstrument (n.)	Instrument (m.) universel.
Universalgelenk (n.); Universalkupplung (f.)	Joint (m.) universel.
Universalschraubenschlüssel (m.)	Clef (f.) universelle; Clef (f.) anglaise.
Unhandlich.	Peu maniable.
Abwicklung (f.)	Déroulement (m.)
Oberer Kohlenhalter (m.)	Porte-charbon (m.) supérieur.
Vertikalkern (m.)	Noyau (m.) vertical.
Nutzleistung (f.)	Effet (m.) utile.
U-förmige Stütze (f.)	Support (m.) en **U**.
U-förmiges Isolierrohr (n.)	Tube (m.) isolant en **U**.
Ausnützung (f.)	Utilisation (f.)

Utilisation (s.) (Coefficient (s.) of).
U-tube (s.)

Utensils (s. pl.)

Coefficiente (m.) di utilizzazione.
Tubo (m.) ad **U**.

Utensili (m. pl.)

V

Vacuum (s.) (Techn.)
— (Absolute).
— (Torricellian).

Vacuum-brake (s.); **Atmospherical** brake (s.)
— — (Smith's).
Vacuum-coherer (s.)
Vacuum-coherer-with-wedge-gap (s.)
Vacuum-drying-pan (s.)

Vacuum-gauge (s.)
Vacuum-indicator (s.)
Vacuum-proces (s.)
Vacuum-protector (s.)

Vacuum-pump (s.)
Vacuum-tube (s.)
Vacuum-tube-light (s.)
Value (s.) (Calorific).
— (Evaporative).
Valve (s.)
— (Admission).

— (Admission steam).

— (Air); **Atmospherical** valve (s.)
— (Air-pump).

— (Alarm).
— (Ball).
— (Bell shaped).

— (Blow-off); **Blow-through-valve** (s.)
— (Bottom); **Foot-valve** (s.)

Vuoto (m.)
Vuoto (m.) assoluto.
Vuoto (m.) torricelliano *o* barometrico.
Freno (m.) a vuoto; Freno (m.) ad aria.
Freno (m.) a vuoto di Smith.
Coherer (m.) a vuoto.
Coherer (m.) a vuoto con cavità cuneiforme.
Forno (m.) da essicazione a vuoto.
Indicatore (m.) del vuoto.
Indicatore (m.) del vuoto.
Processo (m.) per fare il vuoto.
Parafulmine (m.) ad aria rarefatta.
Pompa (f.) d'aria.
Tubo (m.) a vuoto.
Luce (f.) dei tubi a vuoto.
Potere (m.) calorifico.
Valore (m.) di vaporizzazione.
Valvola (f.)
Valvola (f.) d'ammissione.

Valvola (f.) d'ammissione del vapore.
Valvola (f.) pneumatica *o* atmosferica.
Valvola (f.) di pompa ad aria.

Valvola (f.) d'allarme.
Valvola (f.) a palla *o* sferica.
Valvola (f.) ad imbuto *o* a campana.
Valvola (f.) di spurgo.

Valvola (f.) d'aspirazione della pompa.

Ausnützungskoeffizient (m.)	Coefficient (m.) d'utilisation.
U-Röhre (f.); **U**-förmige Röhre (f.)	Tube (m.) en **U**.
Utensilien (pl.)	Ustensiles (m. pl.)

Vakuum (n.); Leere (f.)	Vide (m.)
Absolute Leere (f.)	Vide (m.) absolu.
Torricellische Leere (f.)	Vide (m.) de Torricelli *ou* barométrique.
Vacuumbremse (f.); Luftbremse (f.)	Frein (m.) à vide; Frein (m.) atmosphérique.
Vakuumbremse (f.) von Smith.	Frein (m.) à vide de Smith.
Vakuumfritter (m.)	Cohéreur (m.) à vide.
Vakuumfritter (m.) mit Keilspat.	Cohéreur (m.) à vide avec cavité cunéiforme.
Vakuumtrockenofen (m.)	Séchoir (m.) é vide.
Vakuummeter (n.)	Indicateur (m.) de vide.
Vakuummeter (n)	Indicateur (m.) du vide.
Vakuumverfahren (n.)	Procédé (m.) par le vide.
Vakuumblitzableiter (m.)	Paratonnerre (m.) à air raréfié.
Luftpumpe (f.)	Pompe (f.) à vide.
Vakuumröhre (f.)	Tube (m.) à vide.
Vakuumröhrenlicht (n.)	Lumière (f.) des tubes à vide.
Heizeffekt (m.)	Pouvoir (m.) calorifique.
Verdampfungswert (m-)	Puissance (f.) de vaporisation.
Ventil (n.); Klappe (f.)	Soupape (f.)
Einlassventil (n.); Eintrittsventil (n.)	Soupape (f.) d'admission.
Dampfeinlassventil (n.); Dampfeintrittsventil (n.)	Soupape (f.) d'admission de la vapeur.
Luftventil (n.); Atmosphärisches Ventil (n.)	Soupape (f.) à air *ou* atmosphérique.
Luftpumpenventil (n.)	Soupape (f.) de pompe à air; Clapet (m.) de pompe à air.
Alarmventil (n.)	Soupape (f.) d'alarme.
Kugelventil (n.)	Soupape (f.) à boulet.
Glockenventil (n.)	Soupape (f.) en chapeau; Soupape (f.) à lanterne.
Ausblaseventil (n.); Durchblaseventil (n.)	Soupape (f.) de purge.
Fussventil (n.); Bodenventil (n.)	Soupape (f.) de fond; Clapet (m.) de fond *ou* de pied.

Valve (s.) (Clack).	Valvola (f.) a cerniera.
— (Check); **Stop-valve** (s.)	Valvola (f.) d'arresto o d'intercettazione.
— (Cup); **Bell-shaped-valve** (s.)	Valvola (f.) ad imbuto o a campana.
— (Cut-off).	Valvola (f.) d'espansione.
— (Conical).	Valvola (f.) a sede conica.
— (**D**).	Valvola (f.) a **D**.
— (Delivery).	Valvola (f.) di pressione; Valvola (f.) premente.
— (Discharge).	Valvola (f.) d'emissione; Valvola (f.) di scarico.
— (Double).	Valvola (f.) doppia.
— (Eduction).	Valvola (f.) d'emissione; Valvola (f.) di scarico.
— (Exhaust).	Valvola (f.) di scarico.
— (Expansion); **Cut-off-valve** (s.)	Valvola (f.) d'espansione.
— (Feed).	Valvola (f.) d'alimentazione.
— (Feed suction).	Valvola (f.) d'aspirazione della pompa d'alimentazione.
— (Fixed).	Valvola (f.) dormente.
— (Foot); **Bottom-valve** (s.)	Valvola (f.) d'aspirazione della pompa.
— (Gas).	Valvola (f.) per il gas.
— (India rubber).	Valvola (f.) di gomma elastica; Valvola (f.) di caucciù.
— (Injection).	Valvola (f.) d'iniezione del condensatore.
— (Inlet).	Valvola (f.) d'introduzione.
— (Internal safety) of the boilers.	Valvola (f.) atmosferica delle caldaie.
— (Kingston).	Valvola (f.) alla Kingston.
— (Lid (s.) of a).	Coperchio (m.) della valvola.
— (Lifting).	Valvola (f.) di sollevamento.
— (Load (s.) of a safety).	Carico (m.) d'una valvola di sicurezza.
— (Outlet); **Eduction-valve** (s.)	Valvola (f.) d'emissione; Valvola (f.) di scarico.
— (Piston).	Valvola (f.) dello stantuffo.
— (Pump).	Valvola (f.) di pompa.
— (Reducing).	Valvola (f.) di strozzamento.
— (Reliev); **Return-valve** (s.)	Valvola (f.) di ritegno.
— (Seat (s.) of a).	Femmina (f.) dell'animella; Sede (f.) della valvola.
— (Safety).	Valvola (f.) di sicurezza.
— — of a steam-boiler.	Valvola (f.) di sicurezza di caldaia a vapore.

Klappenventil (n.); Klappe (f.); Scharnierventil (n.)	Soupape (f.) à clapet *ou* à charnière.
Absperrventil (n.)	Soupape f.) d'arrêt.
Glockenventil (n.)	Soupape (f.) en chapeau; Soupape (f.) à lanterne.
Expansionsschieber (m.); Absperrventil (n.)	Soupape (f.) à expansion.
Kegelventil (n.)	Soupape (f.) à siège conique.
D-Ventil (n.)	Soupape (f.) en **D**.
Druckventil (n.); Drucklappe (f.)	Soupape (f.) de refoulement.
Auslassventil (n.); Ausströmungsventil (n.)	Soupape (f.) d'émission.
Doppelventil (n.)	Soupape (f.) double.
Auslassventil (n.); Ausströmungsventil (n.)	Soupape (f.) d'émission.
Auslassventil (n.); Abblaseventil (n.); Abflussventil (n.)	Soupape (f.) de décharge.
Expansionsschieber (m.); Absperrventil (n.)	Soupape (f.) à expansion.
Speiseventil (n.)	Soupape (f.) d'alimentation.
Speisepumpensaugventil (n.)	Soupape (f.) d'aspiration de la pompe d'alimentation.
Fixes Ventil (n.)	Soupape (f.) dormante.
Fussventil (n.); Bodenventil (n.)	Soupape (f.) de fond; Clapet de fond *ou* de pied.
Gasschieber (m.)	Soupape (f.) à gaz.
Gummiklappe (f.); Kautschukventil (n.)	Soupape (f.) en caoutchouc.
Einspritzventil (n.) des Condensators.	Soupape (f.) d'injection du condenseur.
Einlassventil (n.); Einlassklappe (f.)	Soupape (f.) d'introduction.
Luftventil (n.) der Kessel.	Soupape (f.) à air des chaudières.
Kingstonventil (n.)	Soupape (f.) Kingston.
Ventildeckel (m.)	Couvercle (m.) d'une soupape.
Hebungsventil (n.)	Soupape (f.) de soulèvement.
Ventilbelastung (f.)	Poids (m.) de charge d'une soupape de sûreté.
Auslassventil (n.); Ausströmungsventil (n.)	Soupape (f.) d'émission.
Kolbenventil (n.)	Soupape (f.) du piston.
Pumpenventil (n.)	Soupape (f.) de pompe; Clapet (m.) de pompe.
Reduktionsventil (n.)	Soupape (f.) de réduction.
Rückschlagventil (n.)	Soupape (f.) de retenue.
Ventilsitz (m.)	Siège (m.) du clapet.
Sicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté.
Dampfkesselsicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté de chaudière à vapeur.

Valve (s.) (Safety) (Lever). Valvola (f.) di sicurezza a leva.

— — (Spherical). Valvola (f.) di sicurezza a palla.

— — (Spring). Valvola (f.) di sicurezza a molla.

— — (Superheater). Valvola (f.) di sicurezza del surriscaldatore.

— (Shell). Valvola (f.) a conchiglia.

— (Slide). Valvola (f.) a cassetto.

— (Sliding). Valvola (f.) a cassetto.

— (Spherical). Valvola (f.) sferica.

— (Spring). Valvola (f.) a molla.

— (Sluice). Valvola (f.) a saracinesca.

— (Stop); **Check-valve** (s.) Valvola (f.) d'arresto o d'intercettazione.

— (Suction); **Sucking-valve** (s.) Valvola (f.) aspirante; Valvola (f.) d'aspirazione.

— (Suction) of the steam-pump. Valvola (f.) d'aspirazione della pompa a vapore.

— (Throttle). Valvola (f.) del regolatore; Cassetto (f.) del regolatore.

— (Turning). Valvola (f.) girante.

— (Wing (s.) of a). Aletta (f.) della valvola.

Valve-box (s.); **Valve-chamber** (s.) Custodia (f.) della valvola; Scatola (f.) della valvola; Camera (f.) della valvola.

Valve-case (s.) Gabbia (f.) della valvola.

Valve-chest (s.); **Valve-box** (s.) Cassa (f.) della valvola.

Valve-cock (s.) Robinetto (m.) a valvola.

Valve-gear (s.) (Corliss). Distribuzione (f.) Corliss.

— — (Expansion). Distribuzione (f.) a espansione.

— — (Slide). Distribuzione (f.) a cassetto.

Valve-handle (s.) Manubrio (m.) d'una valvola.

Valve-leaf (s.) Battente (m.) della valvola; Animella (f.)

Valve-lever (s.) Leva (f.) della valvola.

Valve-seat (s.) Sede (f.) della valvola.

Valve-spring (s.) Molla (f.) della valvola.

Vaporization (s.) Vaporizzazione (f.)

to **Vaporize** (v.) Vaporizzare.

Variable (adj.) Variabile.

— expansion (s.) Espansione (f.) variabile.

— force (s.) Forza (f.) variabile.

— motion (s.) Moto (m.) variabile.

Variable-speed-motor (s.) Motore (m.) a velocità variabile.

Variation (s.) Variazione (f.)

— of a barometer. Variazione (f.) del barometro.

Sicherheitsventil (n.) mit Hebelbelastung.	Soupape (f.) de sûreté à levier.
Kugelsicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté à corps sphérique.
Sicherheitsventil (n.) mit Feder.	Soupape (f.) de sûreté à ressort.
Ueberhitzersicherheitsventil (n.)	Soupape (f.) de sûreté du surchauffeur.
Muschelventil (n.)	Soupape (f.) à coquilles.
Schieberklappe (f.); Schieberventil (n.)	Soupape (f.) du tiroir.
Schieberventil (n.); Gleitventil (n.)	Soupape (f.) à tiroir.
Kugelventil (n.)	Soupape (f.) à boulet.
Federventil (n.)	Soupape (f.) à ressort.
Schleusenventil (n.)	Soupape (f.) à coulisse.
Absperrventil (n.)	Soupape (f.) d'arrêt.
Saugventil (n.); Saugklappe (f.)	Soupape (f.) d'aspiration.
Dampfpumpensaugventil (n.)	Soupape (f.) d'aspiration de la pompe à vapeur.
Regulatorschieber (m.)	Soupape (f.) du moderateur.
Drehventil (n.)	Soupape (f.) tournante.
Ventilflügel (m.)	Ailette (f.) de soupape.
Ventilgehäuse (n.)	Chapelle (f.) de la soupape; Boîte (f.) à soupape.
Ventilkorb (m.)	Chapelle (f.) de la soupape.
Ventilkasten (m.)	Boîte (f.) à clapet; Boîte (f.) à soupape.
Ventilhahn (m.)	Robinet (m.) à soupape.
Corlisssteuerung (f.)	Distribution (f.) Corliss.
Expansionssteuerung (f.)	Distribution (f.) à détente.
Schiebersteuerung (f.)	Distribution (f.) à tiroir.
Ventilgriff (m.)	Levier (m.) d'une soupape.
Ventilklappe (f.)	Clapet (m.); Boulet (m.)
Ventilhebel (m.)	Siège (f.) d'une soupape.
Ventilsitz (m.)	Levier (m.) de soupape.
Ventilfeder (f.)	Ressort (m.) de soupape.
Verdampfung (f.)	Vaporisation (f.)
Verdampfen.	Vaporiser.
Variabel; Veränderlich.	Variable.
Veränderliche Expansion (f.)	Détente (f.) variable.
Veränderliche Kraft (f.)	Force (f.) variable.
Veränderliche Bewegung (f.)	Mouvement (m.) varié.
Motor (m.) mit veränderlicher Geschwindigkeit.	Moteur (m.) à vitesse variable.
Variation (f.); Aenderung (f.); Veränderung (f.)	Variation (f.)
Schwankung (f.) des Barometers.	Variation (f.) du baromètre.

Variation (s.) (Negative). Variazione (f.) negativa.
Variometer (s.) (Deflection). Variometro (m.) di derivazione.
— (Bifilar). Variometro (m.) bifilare.
— (Four bar). Variometro (m.) a quattro sbarre.
to **Varnish** (v.) Verniciare.
Varnish (s.) Vernice (f.)
— (Amber). Vernice (f.) d'ambra.
— (Borax). Vernice (f.) di borace.
— (Copal). Vernice (f.) coppale.
— (Oil). Vernice (f.) ad olio.
— (Siccative). Vernice (f.) seccativa.
— (Sterling). Vernice (f.) sterling.
Vaseline (s.) Vaselina (f.)
Vaseline-oil (s.) Olio (m.) di vaselina.
Vault (s.); **Vaulting** (s.) (Build.) Vòlta (f.); Volta (f.)
— (Acoustic). Vôlta (f.) acustica *o* fonica.
— (Annular barrel). Vôlta (f.) anulare.
— (Barrel). Vôlta (f.) a culla.
— (Basket-handle). Vôlta (f.) ad ansa.
— (Casket). Vôlta (f.) a cassettoni.
— (Cross); **Cross-arched** vaulting (s.) Vôlta (f.) a crociera.
— (Double-cross). Vôlta (f.) a doppia crociera.
— (Grappled). Vôlta (f.) armata.
— (Elliptical). Vôlta (f.) a cielo di carrozza.
— (Skew); **Oblique** vaulting (s.) Vôlta (f.) a sbieco.
— (Spiral); **Helical** vault (s.) Vôlta (f.) a chiocciola.
— (Surbased spherical). Vôlta (f.) a vela.
Vector (s.); **Radius-vector** (s.) Vettore (m.); Raggio (m.) vettore.
— (Time). Linea (f.) dei tempi.
Vector-diagram (s.) Diagramma (m.) vettoriale.
Vector-potential (s.) Potenziale (m.) vettoriale.
Vector-sum (s.) Somma (f.) geometrica.
Veins (s. pl.) (Metallic). Conduttori (m. pl.) metallici.
Velocity (s.); **Speed** (s.) (see also « *Speed* »). Velocità (f.)
— of formation of the ions. Velocità (f.) di formazione degli ioni.
— of migration of the ions. Velocità (f.) di trasporto degli ioni.
— of wave-transmission. Velocità (f.) di propagazione delle oscillazioni.
— (Angular). Velocità (f.) angolare.
— (Final). Velocità (f.) finale.

German	French
Negative Schwankung (f.)	Variation (f.) négative.
Ablenkungsvariometer (n.)	Variomètre (m.) de dérivation.
Bifilarvariometer (n.)	Variomètre (m.) bifilaire.
Vierstabvariometer (n.)	Variomètre (m.) à quatre tiges.
Firnissen; Lackieren.	Vernir; Vernisser.
Firnis (m.)	Vernis (m.)
Bernsteinfirnis (m.)	Vernis (m.) d'ambre.
Boraxfirnis (m.)	Vernis (m.) de borax.
Kopalfirnis (m.)	Vernis (m.) de copal.
Oelfirniss (m.)	Vernis (m.) à l'huile; Vernis (m.) gras.
Trockenfirnis (m)	Vernis (m.) siccatif.
Sterling-Firnis (m.)	Vernis (m.) sterling.
Vaseline (f.)	Vaseline (f.)
Vaselinöl (n.)	Huile (f.) de vaseline.
Gewölbe (n.); Wölbung (f.)	Voûte (f.)
Schallgewölbe (n.)	Voûte (f.) acoustique *ou* phonétique.
Ringgewölbe (n.); Spindelgewölbe (n.)	Voûte (f.) annulaire; Voûte (f.) sur le noyau.
Tonnengewölbe (n)	Voûte (f.) en berceau.
Korbhenkelbogen (m.); Gewölbe (n.) nach der Korblinie.	Voûte f.) en anse de panier.
Kastengewölbe (n.)	Voûte (f.) à caissons.
Kreuzgewölbe (n.)	Voûte (f.) croisée.
Doppeltes Kreuzgewölbe (n.)	Voûte (f.) à double arêtes.
Verankertes Gewölbe (n.)	Voûte (f.) ancrée.
Elliptisches Gewölbe (n.)	Voûte (f.) elliptique.
Schiefes Gewölbe (n.)	Voûte (f.) biaise.
Schneckengewölbe (n.); Spiralgewölbe (n.)	Voûte (f.) en limaçon.
Böhmisches Gewölbe (n); Platzgewölbe (n.)	Voûte (f.) en cul de four *ou* à nappe.
Vektor (m.); Radiusvektor (m.)	Vecteur (m.); Rayon-vecteur (m.)
Zeitlinie (f.)	Vecteur (f.) des temps; Ligne (f.) des temps.
Vektordiagramm (n.)	Diagramme-vecteur (m.)
Vektorpotential (n.)	Potentiel (m.) vecteur.
Geometrische Summe (f.)	Somme (f.) géométrique.
Metallische Adern (f. pl.)	Veines (f. pl.) métalliques.
Geschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.)
Bildungsgeschwindigkeit (f.) der Jonen.	Vitesse (f.) de formation des ions.
Wanderungsgeschwindigkeit (f.) der Jonen.	Vitesse (f.) de migration des ions.
Fortpflanzungsgeschwindigkeit (f.) der Schwingungen.	Propagation (f.) des ondes électriques.
Winkelgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) angulaire.
Endgeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) finale.

Velocity (s.) (Initial).
— (Periferical).
Veneer-saw (s.); **Veneering-saw** (s.)
to **Ventilate** (v.)
Ventilating-shaft (s.)
Ventilation (s.)
— (Artificial).
— (Natural).
Ventilation-disc (s.)

Ventilation-pipe (s.)
Ventilator (s.); **Fan** (s.)
— (Centrifugal).

— (Struve's); **Taylor's** ventilator (s.)
Verdigris (s.)
Verification (s.)

Vertical (s.); **Vertical** line (s.)

— (adj.); **Perpendicular** (adj.)
— axis (s.)
— drilling-machine (s.)

— engine (s.)

— intensity (s.)
— line (s.)

— section (s.)

to **Vibrate** (v.)
Vibration (s.)
— (Constrained).
— (Phase (s.) of).
Vibration-node (s.)

Vibrations (s. pl.) (Isochronal).

— (Longitudinal).

— (Number (s.) of); **Pitch** (s.) of vibrations.
— (Transversal).

Vignoles-rail (s.)
Virtual focus (s.)
— heat (s.)
— resistance (s.) (Electr.)
— velocity (s.)
Viscosity (s.) (Electric).

Velocità (f.) iniziale.
Velocità (f.) periferica.
Sega (f.) per impiallacciatura.

Ventilare.
Pozzo (m.) di ventilazione.
Ventilazione (f.)
Ventilazione (f.) artificiale.
Ventilazione (f.) naturale.
Disco (m.) di ventilazione.

Tubo (m.) di ventilazione.
Ventilatore (m.); Aspiratore (m)
Ventilatore (m.) a forza centrifuga.
Ventilatore (m.) a campana.

Verderame (m.)
Verificazione (f.); Revisione (f.); Collaudo (m.)

Linea (f.) verticale; Verticale (f.)
Verticale; Perpendicolare.
Asse (m.) verticale.
Trapanatrice (f.) verticale; Trapano (m.) verticale.
Macchina (f.) a vapore verticale.
Intensità (f.) verticale.
Linea (f.) verticale.

Sezione (f.) verticale.

Vibrare.
Vibrazione (f.)
Vibrazione (f.) impressa.
Fase (f.) di vibrazione.
Punto (m.) nodale di vibrazione.

Vibrazioni (f. pl.) isocrone.

Vibrazioni (f.) longitudinali.

Numero (m.) delle vibrazioni o delle oscillazioni.
Vibrazioni (f. pl.) trasversali; Oscillazioni (f. pl.) trasversali.

Guida (f.) Vignoles.
Fuoco (m.) virtuale.
Calore (m.) virtuale.
Resistenza (f.) virtuale.
Velocità (f.) virtuale.
Viscosità (f.) elettrica.

Anfanggeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) initiale.
Umfanggeschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) périphérique.
Furniersäge (f.)	Scie (f.) à placage.
Lüften; Ventiliren.	Ventiler.
Ventilationsschacht (m.)	Puits (m.) de ventilation.
Ventilation (f.)	Ventilation (f.)
Künstliche Ventilation (f.)	Ventilation (f.) artificielle.
Natürliche Ventilation (f.)	Ventilation (f.) naturelle.
Ventilationsscheibe (f.); Lüftungsscheibe (f.)	Disque (m.) de ventilation.
Lüftungsrohr (n.)	Tuyau (m.) de ventilation.
Ventilator (m.)	Ventilateur (m.)
Centrifugalventilator (m.)	Ventilateur (m.) à force centrifuge.
Glockenventilator (m.)	Ventilateur (m.) à cloche.
Grünspan (m.)	Verdet (m.); Vert-de-gris (m.)
Revision (f.); Prüfung (f.); Kollaudierung (f.)	Verification (f.)
Lotrechte (f.); Vertikale Linie (f.)	Verticale (f.); Ligne (f.) verticale.
Lotrecht; Vertikal; Senkrecht.	Vertical; Perpendiculaire.
Vertikale Achse (f.)	Axe (m.) vertical.
Vertikalbohrmaschine (f.)	Machine (f.) à percer verticale.
Stehende Dampfmaschine (f.); Vertikale Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur verticale.
Vertikalintensität (f.)	Intensité (f.) verticale.
Vertikale Linie (f.); Scheitellinie (f.)	Ligne (f.) verticale.
Vertikalschnitt (m.)	Section (f.) verticale; Coupe (f.) verticale.
Vibrieren.	Vibrer.
Vibration (f.); Schwingung (f.)	Vibration (f.)
Erzwungene Schwingung (f.)	Vibration (f.) contrainte.
Schwingungsphase (f.)	Phase (f.) de vibration.
Schwingungsknoten (m.)	Neud (m.) de vibration.
Isochrone Schwingungen (f. pl.)	Vibrations (f. pl.) isochrones.
Longitudinalschwingungen (f. pl.)	Vikrations (f. pl.) longitudinales.
Schwingungszahl (f.)	Nombre (m.) des vibrations.
Transversalschwingungen (f. pl.); Querschwingungen (f. pl.)	Vibrations (f. pl.) transversales.
Vignoles-Schiene (f.)	Rail (m.) Vignoles.
Virtueller Brennpunkt (m.)	Foyer (m.) virtuel.
Virtuelle Wärme (f.)	Chaleur (f.) virtuelle.
Virtueller Widerstand (m.)	Résistance (f.) virtuelle.
Virtuelle Geschwindigkeit (f.)	Vitesse (f.) virtuelle.
Elektrische Viskosität (f.)	Viscosité (f.) électrique.

Viscous hysteresis (s.)	Isteresi (f.) viscosa.
Vitreous electricity (s.)	Elettricità (f.) vitrea.
Vitriol (s.)	Vetriolo (m.); Vitriolo (m.)
— (Blue); **Copper-vitriol** (s.)	Vetriolo (m.) bleu *o* di rame.
— (Green); **Iron-vitriol** (s.)	Vetriolo (m.) verde *o* di ferro.
— (White); **Zinc-vitriol** (s.)	Vetriolo (m.) bianco *o* di zinco.
Vitrite (s.)	Vitrite (f.)
Volt (s.)	Volt (m.); Volta (m.)
— (B. A.)	Volt (m.) dell'« *Associazione Britannica* ».
— (Congress); **Legal** volt (s.)	Volt (m.) legale
— (Loss).	Perdita (f.) di tensione in volts.
Volt- and ammeter (s.) (Combined).	Voltampermetro (m.); Voltamperometro (m.)
Voltage (s.)	Voltaggio (m.); Forza elettromotrice; Tensione (f.)
— (Additional).	Tensione (f.) addizionale.
— (Allowable).	Tensione (f.) ammissibile.
— (Alternating current).	Tensione (f.) di corrente alternata.
— (Choking).	Tensione (f.) di reattanza.
— (Compensating).	Tensione (f.) di compensazione.
— (Continuous current).	Tensione (f.) di corrente continua.
— (Double).	Tensione (f.) doppia.
— (Exciting).	Tensione (f.) d'eccitazione.
— (Fall (s.) of).	Caduta (f.) della tensione; Abbassamento (m.) della tensione.
— (Field).	Tensione (f.) di campo.
— (Final).	Tensione (f.) finale.
— (Initial).	Tensione (f.) iniziale.
— (Lamp).	Tensione (f.) delle lampade.
— (Maximum).	Tensione (f.) massima.
— (Minimum).	Tensione (f.) minima.
— (Normal).	Tensione (f.) normale.
— (Primary).	Tensione (f.) primaria.
— (Regulating).	Tensione (f.) di regolazione.
— (Secondary).	Tensione (f.) secondaria.
— (Short-circuit)	Tensione (f.) di corto-circuito.
— (Terminal).	Tensione (f.) ai morsetti.
— (Testing).	Tensione (f.) di prova.
— (Useful).	Tensione (f.) utile.
Voltaic (adj.)	Voltaico; Galvanico.
— arc (s.)	Arco (m.) voltaico.
— cell (s.)	Elemento (m.) galvanico.
— electricity (s.)	Elettricità (f.) voltaica.

Viskose Hysteresis (f.); Kriechende Hysteresis (f.)	Hystérésis (f.) visqueuse.
Glaselektricität (f.)	Électricité (f.) vitreuse.
Vitriol (m., n.)	Vitriol (m.)
Blauer Vitriol (m.); Kupfervitriol (m.)	Vitriol (m.) bleu *ou* de cuivre.
Grüner Vitriol (m.); Eisenvitriol (m.)	Vitriol (m.) vert *ou* de fer.
Weisser Vitriol (m.); Zinkvitriol (m.)	Vitriol (m.) blanc *ou* de zinc.
Vitrit (m.)	Vitrite (f.)
Volt (n.)	Volt (m.)
British-Association-Volt (n.)	Volt (m.) de la « *British Association* ».
Legales Volt (n.)	Volt (m.) légal.
Spannungverlust (m.) in Volt	Perte (f.) de voltage.
Voltamperemeter (n.)	Voltampèremètre (m.)
Spannung (f.); Potentialdifferenz (f.)	Voltage (m.); Tension (f.)
Zusatzspannung (f.)	Tension (f.) additionnelle.
Zulässige Spannung (f.)	Tension (f.) admissible.
Wechselstromspannung (f.)	Tension (f.) de courant alternatif.
Drosselspannung (f.)	Tension (f.) de réactance.
Ausgleichspannung (f.)	Tension (f.) de compensation.
Gleichstromspannung (f.)	Tension (f.) de courant continu.
Doppelspannung (f.)	Tension (f.) double.
Erregerspannung (f.)	Tension (f.) d'excitation.
Spannungsabfall (m.)	Décroissement (m.) de la tension.
Feldspannung (f.)	Tension (f.) de champ.
Endspannung (f.)	Voltage (m.) final.
Anfangsspannung (f.)	Voltage (m.) initial.
Lampenspannung (f.)	Tension (f.) des lampes.
Maximalspannung (f.)	Tension (f.) maximum.
Minimalspannung (f.)	Tension (f.) minimum.
Normalspannung (f.)	Tension (f.) de régime.
Primärspannung (f.)	Tension (f.) primaire.
Regulierspannung (f.)	Tension (f.) de régulation.
Sekundärspannung (f.)	Tension (f.) secondaire.
Kurzschlussspannung (f.)	Tension (f.) de court-circuit.
Klemmenspannung (f.)	Tension (f.) aux bornes.
Prüfspannung (f.)	Tension (f.) d'essai.
Nutzspannung (f.)	Tension (f.) utile.
Voltaïsch; Galvanisch.	Voltaïque; Galvanique.
Lichtbogen (m.)	Arc (m.) voltaïque.
Volta-Element (n.); Galvanisches Element (n.)	Élément (m.) voltaïque.
Voltaïsche Elektrizität (f.)	Électricité (f.) voltaïque.

Voltameter (s.) Voltametro (m.)
— (Copper). Voltametro (m.) a rame.
— (Electrolytic). Voltametro (m.) elettrolitico.

— (Metal). Voltametro (m.) metallico.
— (Silver). Voltametro (m.) ad argento.
— (Volume). Voltametro (m.) a volume.
— (Water). Voltametro (m.) ad acqua.
— (Weight). Voltametro (m.) a peso.
— (Zinc). Voltametro (m.) a zinco.
Volt-ampère (s.); **Watt** (s.) Volt-ampere (m.); Watt (m.)
Volt-coulomb (s.) Volt-coulomb (m.)
Voltmeter (s.) Voltmetro (m.); Voltimetro (m.); Voltometro (m.)

— (Alternating current). Voltmetro (m.) a corrente alternata.

— (Aperiodic). Voltmetro (m.) aperiodico.
— (Cardew's). Voltmetro (m.) di Cardew.
— (Continuous current). Voltmetro (m.) a corrente continua.

— (Differential). Voltmetro (m.) differenziale.
— (Double). Voltmetro (m.) doppio.
— (Double scale). Voltmetro (m.) a scala doppia.

— (Electromagnetic). Voltmetro (m.) elettromagnetico.

— (Electromagnetic-recording). Voltmetro (m.) registratore elettromagnetico.
— (Electrostatic). Voltmetro (m.) elettrostatico.

— (High-tension). Voltmetro (m.) per alta tensione.

— (Hot-wire). Voltmetro (m.) a filo caldo.
— (Low-tension). Voltmetro (m.) a bassa tensione.

— (Main). Voltmetro (m.) principale o generale

— (Milli). Millivoltmetro (m.)
— (Multicellular). Voltmetro (m.) multicellulare.
— (Phase). Voltmetro (m.) di fase; Voltmetro-fasometro (m.)

— (Pocket). Voltmetro (m.) tascabile.
— (Recording). Voltmetro (m.) registratore.
— (Spring). Voltmetro (m.) a molla.
— (Standard). Voltmetro (m.) di precisione.
— (Synchronising). Voltmetro (m.) sincronizzatore.

Voltite (s.) Voltite (f.)
Volume (s.) Volume (m.)
— of water. Volume (m.) d'acqua.
— of water in the boiler. Volume (m.) d'acqua nella caldaia.

— of steam in the boiler. Volume (m.) di vapore nella caldaia.

Voltameter (n.)	Voltamètre (m.)
Kupfervoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à cuivre.
Elektrolytisches Voltameter (n.)	Voltamètre (m.) électrolytique.
Metallvoltameter (n.)	Voltamètre (m.) métallique.
Silbervoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à argent.
Volumvoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à volume.
Wasservoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à eau.
Gewichtsvoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à poids.
Zinkvoltameter (n.)	Voltamètre (m.) à zinc.
Voltampère (n.); Watt (n.)	Volt-ampère (m.); Watt (m.)
Voltcoulomb (n.)	Volt-coulomb (m.)
Voltmeter (n.); Spannungsmesser (m.)	Voltmètre (m.)
Wechselstromvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) pour courant alternatif.
Aperiodisches Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) apériodique.
Cardew's Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) de Cardew.
Gleichstromvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) pour courant continu.
Differentialvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) différential.
Doppelvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) double.
Voltmeter (n.) mit zwei Skalen.	Voltmètre (m.) à deux échelles.
Elektromagnetisches Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) électromagnétique.
Elektromagnetisches Registriervoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) enrégistreur électromagnétique.
Elektrostatisches Voltmeter (n.)	Voltmètre (m.) électrostatique.
Hochspannungsvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) à haute tension.
Hitzdrahtvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) à fil chaud.
Niederspannungsvoltmeter (n)	Voltmètre (m.) à basse tension.
Hauptvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) principal.
Millivoltmeter (n,)	Millivoltmètre (m.)
Multicellular Voltmeter)n.)	Voltmètre (m.) multicellulaire.
Phasenvoltmeter (n.)	Phasevoltmètre (m.)
Taschenvoltmeter (n.)	Voltmètre (f.) de poche.
Registriervoltmeter (n.)	Voltmètre (n.) enrégistreur.
Federvoltmeter (n.)	Voltmètre (m.) à ressort.
Präcisionsvoltmeter (n.)	Voltmetre (m.) de précision.
Synchronismusvoltmeter (n.)	Voltmetré (m.) de synchronisme.
Voltit (n.)	Voltite (f.)
Volumen (n.)	Volume (m.)
Wasservolumen (n.)	Volume (m.) d'eau.
Wasservolumen (n.) in dem Kessel.	Volume (m.) d'eau contenu dans la chaudiere.
Dampfvolumen (n.) in dem Kessel.	Volume (m.) de vapeur contenu dans la chaudiere.

Volumetric analysis (s.)	Analisi (f.) volumetrica.
Voluminal compressibility (s.)	Compressibilità (f.) cubica.
Vulcanic sand (s.)	Arena (f.) vulcanica.
Vulkanite (s.)	Caucciù (m.) indurito; Caoutchouc (m.) indurito; Vulcanite (f.); Ebonite (f.)
to **Vulcanize** (v.)	Vulcanizzare.
Vulcanized (adj.)	Vulcanizzato.
Vulcasbestos (s.)	Amianto (m.) vulcanizzato; Asbesto (m.) vulcanizzato.

W

Waggon (s.); **Railway-carriage** (s.)	Vagone (m.); Carro (m.); Vettura (f.); Carrozza (f.); Carrozzone (m.)
— (Apparatus).	Carro (m.) per apparecchi.
— (Ballast).	Vagone (m.) da ghiaia; Carro (m.) da ghiaia.
— (Cable).	Carro (m.) per cavi.
— (Coal); **Coal-car** (s.)	Carro (m.) da carbone.
— (Covered cattle).	Carro (m.) chiuso da bestiame.
— (Covered goods).	Carro (m.) chiuso da merci.
— (Dynamo).	Carro-dinamo (m.); Carro (m.) generatore.
— (Open goods).	Carro (m.) piatto; Carro (m.) aperto da merci.
— (Radio-telegraph).	Carro (m.) radiotelegrafico.
— (Search-light).	Carro (m.) da proiettore.
Wall (s.)	Muro (m.)
— (Blind); **Dead** wall (s.)	Muro (m.) cieco.
— (Coffer); **Filled** wall (m.)	Muro (m.) a cassetta.
— (Front).	Muro (m.) anteriore; Muraglia anteriore.
— (Lift); **Sluice-lift-wall** (s.)	Muro (m.) di caduta.
— (Sustaining).	Muro di sostegno.
— between two houses.	Muro (m.) di appoggio.
Wall-bracket (s.)	Mensola (f.) da muro.
Wall-insulator (s.)	Isolatore (m.) murale.
Wall-lamps (s.)	Lampada (f.) da muro.
to **Wall** up (v.); to **Immure** (v.)	Murare; Immurare.

Volumetrische Analyse (f.)	Analyse (f.) volumétrique.
Volumkompressibilität (f.)	Compressibilité (f.) cubique.
Vulkanischer Sand (m.)	Sable (f.) vulcanique.
Hartgummi (m.); Ebonit (n.)	Ebonite (m.)
Vulkanizieren; Vulkanisieren.	Vulcaniser.
Vulkaniziert; Vulkanisiert.	Vulcanisé.
Vulkanasbest (m.)	Asbeste (m.) vulcanisé; Amiante (m.) vulcanisé.
Wagen (m.); Eisenbahnwagen (m.)	Wagon (m.); Vagon (m.)
Apparatekarren (m.)	Voiture (f.) à appareils.
Kieswagen (m.); Schotterwagen (m.)	Wagon (m.) à ballast.
Kabelwagen (m.)	Chariot (m.) à câbles.
Kohlenwagen (m.)	Wagon (m.) à houille.
Viehwagen (m.); Bedeckter Viehwagen (m.)	Wagon (m.) fermé à bestiaux.
Bedeckter Güterwagen (m.)	Wagon (m.) fermé à marchandises.
Kraftwagen (m.); Kraftkarren (m.)	Voiture (f.) à dynamo.
Offener Güterwagen (m.); Plateauwagen (m.)	Wagon (m.) à plateforme découverte.
Funkenkarren (m.)	Voiture (f.) radiotélégraphique.
Scheinwerferwagen (m.)	Voiture (f.) de projecteur.
Mauer (f.)	Mur (m.)
Blinde Mauer (f.)	Mur (m.) aveugle; Mur (m.) orbe.
Füllmauer (f.); Bruchsteinmauerwerk (n.) swischen Ziegelhäuptern.	Mur (m.) de remplage; Mur (m.) rempli de hourdage.
Vordermauer (f.); Vorderwand (f.); Frontmauer (f.)	Mur (m.) de face; Muraille (f.) de face.
Fallmauer (f.); Einsatzmauer (f.); Drempelmauer (f.)	Mur (m.) de chute.
Stützmauer (f.)	Mur (m.) de soutènement.
Mauer (f.) zwischen zwei Häusern.	Mur (m.) d'appui.
Mauerkonsole (f.)	Console (f.) murale.
Mauerisolator (m.)	Isolateur (m.) mural.
Wandlampe (f.)	Lampe (f.) murale.
Vermauern; Zumauern; Einmauern.	Murer.

Walling (s.); **Masonry** (s.) — Muratura (f.); Opera (f.) in muratura.

Wandering (s.) of the arc. — Spostamento (m.) dell'arco.
to **Warm** (v.) the engine. — Riscaldare la macchina; Accendere la macchina.

Warming (s.); **Heating** (s.); **Firing** (s.) — Riscaldamento (m.)
Warning-board (s.) — Quadro (m.) dei segnali.
Warped (adj.) — Storto; Inclinato.
to **Wash** (v.) the iron-ores. — Lavare i minerali di ferro.
Washer (s.) (Mach.) — Rosetta (f.)
Waste (s.) of energy. — Dissipazione (f.) di energia.
Waste-gas (s.) — Gas (m.) degli alti forni.
Waste-pipe (s.) — Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di scolo; Tubo (m.) di sfogo; Tubo (m.) d'emissione.

Waste-pit (s.); **Waste-weir** (s.) (Hydr. arch.) — Scaricatore (m.)
Wasted output (s.) — Potenza (f.) perduta.
Water (s.) — Acqua (f.)
— (Acidulated). — Acqua (f.) acidulata.
— (Ammoniac). — Acqua (m.) ammoniacale.
— (Caustic); **Aqua** (s.) fortis. — Acqua (f.) forte.

— (Condensed). — Acqua (f.) di condensazione.
— (Constitutional); **Water** (s.) constituting the bodies. — Acqua (f.) di costituzione *o* di combinazione.
— (Continuous). — Acqua (f.) continua.

— (Crue); **Hard** water (s.) — Acqua (f.) cruda *o* dura.
— (Distilled). — Acqua (f.) distillata.
— (Drinking); **Potable** water (s.) — Acqua (f.) potabile.
— (Driving); **Motive** water (s.) — Acqua (f.) motrice.

— (Feed). — Acqua (f.) d'alimentazione.
— (Hydroscopic). — Acqua (f.) igroscopica *o* idroscopica.
— (Injection). — Acqua (f.) d'iniezione.

— (Irrigation). — Acqua (f.) d'irrigazione.

— (Lime); **Lime-milk** (s.) — Acqua (f.) di calce *o* calcina.
— (Low). — Acque (f. pl.) magre.

— (Melting); **Fusion-water** (s.) — Acqua (f.) di fusione.
— (Mineral). — Acqua (f.) minerale.

— (Moving); **Motive** water (s.) — Acqua (f.) motrice.

— (Oxygenated). — Acqua (f.) ossigenata.
— (Quarry). — Acqua (f.) di cava.
— (Rain). — Acqua (f.) piovana.

German	French
Mauerwerk (n.); Mauerung (f.); Vermauerung (f.)	Muraillement (m.); Murage (m.)
Wandern (n.) des Lichtbogens.	Migration (f.) de l'arc.
Die Maschine anwärmen.	Réchauffer la machine.
Heizung (f.); Beheizung (f.)	Chauffage (m.)
Warnungstafel (f.)	Plaque (f.) d'avertissement.
Windschief.	Déjeté; Voilé.
Die Eisenerze abläutern.	Laver les minerais de fer.
Unterlagsscheibe (f.)	Rondelle (f.); Rosette (f.)
Energieverlust (m.)	Perte (f.) d'énergie.
Gichtgas (n.); Hochofengas (n.)	Gaz (m.) de haut-fourneau.
Abgangsrohr (n.); Abflussrohr (n.); Abzugsrohr (n.); Ausgangsrohr (n.); Ablaufrohr (n.); Abfallrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge; Tuyau (m.) d'émission.
Leerlauf (m.); Ueberlauf (m.); Ueberfallswehr (n.)	Déversoir (m.)
Nutzlose Leistung (f.)	Effet (m.) perdu.
Wasser (n.)	Eau (f.)
Angesäuertes Wasser (n.)	Eau (f.) acidulée.
Ammoniakwasser (n.)	Eau (f.) ammoniaque.
Scheidewasser (n.); Aetzwasser (n.)	Eau-forte (f.)
Kondenswasser (n.)	Eau (f.) de condensation.
Konstitutionswasser (n.)	Eau (f.) de constitution.
Continuirliche laufendes Wasser (n.)	Eau (f.) continue.
Kühlwasser (n.)	Eau (f.) à refroidir.
Distilliertes Wasser (n.)	Eau (f.) distillée.
Trinkwasser (n.)	Eau (f.) potable.
Aufschlagwasser (n.); Betriebswasser (n.)	Eau (f.) motrice.
Speisewasser (n.)	Eau (f.) d'alimentation.
Hydroskopisches Wasser (n.)	Eau (f.) hydroscopique.
Injektionswasser (n.); Einspritzwasser (n.)	Eau (f.) d'injection.
Berieselungswasser (n.); Bewässerungswasser (n.)	Eau (f.) d'irrigation.
Kalkwasser (n.); Kalkmilch (f.)	Eau (f.) de chaux.
Niederwasser (n.); Seichtes Wasser (n.)	Eaux (f. pl.) maigre.
Schmelzwasser (n.)	Eau (f.) de fusion.
Mineralwasser (n.)	Eau (f.) minérale; Eaux (f. pl.) minérales.
Aufschlagswasser (n); Betriebswasser (n.); Treibwasser (n.)	Eau (f.) motrice.
Oxygenirtes Wasser (n.)	Eau (f.) oxygénée.
Steinbruchwasser (n.)	Eau (f.) de carrière.
Regenwasser (n.)	Eau (f.) de pluie.

Water (s.) (Salt). Acqua (f.) salsa; Acqua (f.) salata.
— (Saturated). Acqua (f.) satura.
— (Scale producing). Acqua (f.) incrostante.
— (Sea). Acqua (f.) di mare; Acqua (f.) marina.
— (Selenium). Acqua (f.) selenitosa.
— (Spring). Acqua (f.) viva.
— (Stagnant). Acqua (f.) ferma; Acqua (f.) morta.
— (Underground). Acqua (f.) sotterranea.
— (Volume (s.) of). Corpo (m.) d'acqua.
— (Tail). Livello (m.) di scarico.
— of crystallisation. Acqua (f.) di cristallizzazione o d'idratazione.
Water-bridge (s.) Altare (m.) a corrente d'acqua.
Water-bubble (s.) Bolla (f.) d'acqua.
Water-cistern (s.); **Tank** (s.) Serbatoio (m.) dell'acqua.
Water-cock (s.) Robinetto (m.) ad acqua.
Water-colour (s.) Acquerello (m.)
Water-conduit (s.) Condotta (f.) d'acqua; Acquedotto (m.)
Water-crane (s.); **Feeding-crane** (s.) Gru (f.) idraulica.
Water-fall (s.) Caduta (f.) d'acqua; Cascata (f.)
Water-gauge (s.) Indicatore (m.) di livello.
Water-gauge-cock (s.) Robinetto (m.) del livello dell'acqua.
Water-gauge-glass (s.); **Gauge-glass** (s.) Indicatore (m.) di livello a tubo di vetro.
Water-line (s.); **Water-level** (s.); **Water-mark** (s.) Livello (m.) dell'acqua; Pelo (m.) dell'acqua.
Water-meter (s.); **Hydrometer** (s.) Contatore (m.) idraulico; Idrometro.
Water-mill (s.) Molino (m.) ad acqua.
Water-motor (s.); **Hydraulic motor** (s.) Motore (m.) idraulico.
Water-outlet-cock (s.) Robinetto (m.) di scarico dell'acqua.
Water-pipe (s.) Tubo (m.) di scarico dell'acqua.
Water-power (s.); **Hydraulic power** (s.) Forza (f.) idraulica.
Water-pressure-compressor (s.) Compressore (m.) a colonna d'acqua.
Water-pressure-engine (s.) Macchina (f.) a colonna d'acqua.

Salzwasser (n.)	Eau (f.) salée.
Gesättigtes Wasser (n.)	Eau (f.) saturée.
Kesselstein absetzendes Wasser (n.)	Eau (f.) incrustante.
Meerwasser (n.); Seewasser (n.)	Eau (f.) de mer.
Selenitwasser (n.)	Eau (f.) séléniteuse.
Quellwasser (n.)	Eau (f.) vive.
Todtes Wasser (n.)	Eau (f.) morte.
Grundwasser (n.)	Eau (f.) souterraine.
Wassermenge (f.); Ausflussmenge (f.)	Volume (m.) d'eau.
Unterwasserspiegel (m.)	Niveau (m.) aval.
Krystallisationswasser (n.)	Eau (f.) de cristallisation.
Wassergekühlte Feuerbrücke (f.)	Autel (m.) d'eau.
Wasserblase (f.)	Bulle (f.) d'eau.
Wasserbehälter (m.); Wasserkasten (m.)	Réservoir (m.) à eau; Bassin (m.)
Wasserhahn (m.)	Robinet (m.) à eau.
Wasserfarbe (f.)	Couleur (f.) à eau; Couleur (f.) au lavis.
Wasserleitung (f.)	Conduite (f.) d'eau; Acqueduc (m.)
Wasserkrahn (m.)	Grue (f.) hydraulique.
Wasserfall (m.); Wassersturz (m.)	Chute (f.) d'eau; Cascade (f.)
Wasserstandzeiger (m.)	Indicateur (m.) du niveau d'eau.
Wasserstandshahn (m.)	Robinet (m.) indicateur.
Wasserstandsglas (n.) eines Dampfkessels.	Indicateur (m.) du niveau en cristal.
Wasserstand (m.)	Niveau (m.) de l'eau.
Wassermesser (m.)	Compteur (m.) hydraulique; Hydromètre (m.)
Wassermühle (f.)	Moulin (m.) à eau.
Hydraulischer Motor (m.); Wassermotor (m.)	Moteur (m.) hydraulique.
Wasserablasshahn (m.)	Robinet (m.) de vidange de l'eau.
Wasserabflussrohr (n.)	Tuyau (m.) de décharge de l'eau.
Wasserkraft (f.); Wasserbetrieb (m.)	Force (f.) hydraulique.
Wassersäuleniuftkompressor (m.)	Compresseur (m.) à colonne d'eau.
Wassersäulenmaschine (f.)	Machine (f.) à colonne d'eau.

Water-pump (s.) — Pompa (f.) idraulica; Pompa (f.) ad acqua.
Water-pump-piston (s.) — Stantuffo (m.) d'una pompa ad acqua.
Water-raising-engine (s.) — Macchina (f.) per elevare l'acqua.
Water-ram (s.) — Ariete (m.) idraulico.
Water-scoop (s.); **Scoop** (s.) — Gottazza (f.)
Water-shock (s.) — Colpo (m.) d'acqua; Colpo (m.) d'ariete.
Water-space (s.); **Water-room** (s.) — Spazio (m.) per l'acqua.
— — of a boiler. — Serbatoio (m.) dell'acqua d'una caldaia.
Water-station (s.); **Tank-house** (s.) — Rifornitore (m.) d'acqua.
Water-supply (s.) — Alimentazione (f.) idraulica.
Water-tank (s.); **Cistern** (s.) — Serbatoio (m.) dell'acqua; Cassa (f.) dell'acqua.
Water-test (s.) — Prova (f.) coll'acqua.
Water-tight (adj.); **Water-proof** (adj.) — A tenuta d'acqua; Impermeabile.
— branch-box (s.) — Scatola (f.) di derivazione impermeabile.
— cement (s.) — Cemento (m.) impermeabile.
Water-turbine (c.) — Turbina (f.) idraulica.
Water-wheel (s.) — Ruota (f.) idraulica.
Water-works (s. pl.) — Costruzioni (f. pl.) idrauliche.
Watt (s.) (Electr.) — Watt (m.)
Watteville's current (s.) — Corrente (f.) di Watteville.
Watt-hour (s.) (Electr.) — Watt-ora (m.); Wattora (m.)
Wattmeter (s.) (Electr.) — Wattometro (m.)
— (Differential). — Wattometro (m.) differenziale.
— (Double). — Wattometro (m.) doppio.
— (Dynamometric). — Wattometro (m.) dinamometrico.
— (Indicating). — Wattometro (m.) ad ago.
— (Induction). — Wattometro (m.) di induzione.
— (Hot-wire). — Wattometro (m.) a filo caldo.
— (Portable). — Wattometro (m.) portatile.
— (Recording). — Wattometro (m.) registratore.
— (Three-phase). — Wattometro (m.) trifase.
— for single-phase alternating current. — Wattometro (m.) per corrente alternata monofase.
— for three-phase current with neutral point. — Wattometro (m.) per corrente trifase con filo neutro.
Watts (s. pl.) (Synchronous). — Watts (m. pl.) sincroni.
Watt's governor (s.) — Regolatore (m.) di Watt.
Wave (s.) (Electric). — Onda (f.) elettrica.
— (Electromagnetic). — Onda (f.) elettromagnetica.
— (Hertzian). — Onda (f.) herziana.

Wasserpumpe (f.)	Pompe (f.) hydraulique; Pompe (f.) à eau.
Wasserpumpenkolben (m.)	Piston (m.) d'une pompe à eau.
Wasserförderungsmaschine (f)	Machine (f.) à élever l'eau.
Hydraulischer Widder (m.)	Bélier (m.) hydraulique.
Wasserschaufel (f.)	Écope (f.)
Wasserschlag (m.)	Coup (m.) d'eau.
Wasserraum (m.)	Chambre (f.) à eau.
Wasserraum (m.) eines Kessels.	Chambre (f.) à eau de la chaudière.
Wasserstation (f); Wasserhaus (n.)	Station (f.) pour l'alimentation de l'eau.
Wasserversorgung (f.)	Alimentation (f.) hydraulique.
Wasserbehälter (m.); Wasserkasten (m.)	Réservoir (m.) à eau; Bassin (m.)
Wasserprobe (f.)	Épreuve (f.) à l'eau.
Wasserdicht.	A étanche d'eau; Imperméable.
Wasserdichte Abzweigdose (f.)	Boîte (f.) de branchement étanche.
Wasserdichter Kitt (m.)	Ciment (m.) imperméable à l'eau.
Wasserturbine (f.)	Turbine (f.) hydraulique.
Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique.
Wasserbauten (f. pl.); Wasserbautenkunst (f.)	Constructions (f. pl.) hydrauliques.
Watt (m.)	Watt (m.)
Wattewillescher Strom (m.)	Courant (m.) de Wattewille.
Wattstunde (f.)	
Wattmeter (n.)	Wattmètre (m.)
Differentialwattmeter (n.)	Wattmètre (m.) différentiel.
Doppelwattmeter (n.)	Wattmètre (m.) double.
Dynamometrisches Wattmeter (n.)	Wattmètre (m.) dynamométrique.
Zeigerwattmeter (n.)	Wattmètre (m.) à aiguille.
Induktionswattmeter (n.)	Wattmètre (m.) à induction.
Hitzdrahtwattmeter (n.)	Wattmètre (m.) à fil chaud.
Tragbares Wattmeter (n.)	Wattmètre (m.) portatif.
Registrierendes Wattmeter (n)	Wattmètre (m.) enrégistreur.
Dreiphasenwattmeter (n.)	Wattmètre (m.) triphasé.
Wattmeter (n.) für Einphasenwechselstrom.	Wattmètre (m.) pour courant alternatif monophasé.
Wattmeter (n.) für Drehstrom mit neutralem Leiter.	Wattmètre (m.) pour courant triphasé à conducteur neutre.
Synchrone Watt (n. pl.)	Watts (m. pl.) sincroni.
Watt'scher Regulator (m)	Régulateur (m.) de Watt.
Elektrische Welle (f.)	Onde (f.) électrique.
Elektromagnetische Welle (f.)	Onde (f.) électromagnétique.
Elektrische Welle (f.)	Onde (f.) hertzienne.

Wave (s.) (Partial).	Onda (f.) parziale.
— (Transmission).	Onda (f.) di trasmissione.
Wedge (s.); **Cottar** (s.)	Cuneo (m.); Bietta (f.); Chiavetta (f.); Caviglia (f.)
— (Loosening); **Key-driver** (s.)	Cacciachiavette (f.)
— (Steel).	Chiavetta (f.) d'acciaio.
— (Wooden).	Bietta (f.) di legno.
Wedges (to Fasten (v.) with).	Inchiavettare.
Weir (s.)	Chiusa (f.); Diga (f.)
to **Weld** (g.)	Saldare.
Weldable (adj.)	Saldabile.
Weld-iron (s.)	Ferro (m.) saldato.
Weld-steel (s.)	Acciaio (m.) fucinato *o* saldato.
Welding (s.)	Saldatura (f.)
— (Butt).	Saldatura (f.) a smusso.
— (Electric).	Saldatura (f.) elettrica.
Welding-furnace (s.)	Fornello (m.) di riscaldamento.
Welding-heat (s.)	Caldo (m.) sudante; Calor (m.) bianco.
Wheatstone-apparatus (s.)	Apparecchio (m.) di Wheatstone.
Wheatstone-automatic-system (s.)	Sistema (m.) automatico di Wheatstone.
Wheel (s.)	Ruota (f.)
— with curved float-boards.	Ruota (f.) a palette curve.
— with spokes.	Ruota (f.) a razze.
— (Barlow).	Ruota (f.) di Barlow.
— (Bucket).	Ruota (f.) a cassette.
— (Cable); **Rope-wheel** (s.)	Ruota (f.) a fune.
— (Chain).	Ruota (f.) a catena.
— (Change).	Ruota (f.) di ricambio.
— (Cog).	Ruota (f.) a denti di legno.
— (Conical).	Ruota (f.) conica.
— (Crown).	Ruota (f.) a denti a corona.
— (Cylindrical).	Ruota (f.) cilindrica.
— (Disk); **Plate-wheel** (s.)	Ruota (f.) a disco *o* piena.
— (Driver); **Driving-wheel** (s.)	Ruota (f.) conduttrice *o* motrice.
— (Eccentric).	Ruota (f.) eccentrica.
— (Epicycloidal).	Ruota (f.) epicicloidale.
— (Friction).	Ruota (f.) di frizione.
— (Grooved).	Puleggia (f.) a gola.
— (Hand).	Ruota (f.) a mano.
— (High breast).	Ruota (f.) di fianco a palette.
— (Intermediate).	Ruota (f.) intermedia.
— (Main); **Driving-wheel** (s.); **Driver-wheel** (s.)	Ruota (f.) motrice.
— (Middle shot); **Breast-water-wheel** (s.); **Breast-wheel** (s.)	Ruota (f.) di fianco a cassette.

Partialwelle (f.)	Onde (f.) partielle.
Senderwelle (f.); Geberwelle (f.)	Onde (f.) de transmission.
Keil (m.); Splint (m.); Schlüssel (m.)	Coin (m.); Clef (f.); Clavette (f.); Cale (f.); Goujon (m.)
Keiltreiber (m.)	Poinçon (m.); Chasse-clef (f.)
Stahlkeil (m.)	Coin (m.) d'acier.
Holzkeil (m,)	Coin (m.) en bois.
Keilen; Verkeilen; Festkeilen.	Claveter.
Wehr (n.); Damm (m.)	Écluse (f.); Barrage (m.); Digue (f.)
Schweissen.	Souder; Braser.
Schweissbar.	Soudable.
Schweiseisen (n.)	Fer (m.) soudé.
Schweisstahl (m.)	Acier (m.) soudé.
Schweissung (f.); Schweissen (n.)	Soudure (f.); Brasure (f.)
Stumpfschweissung (f.)	Soudure (f.) à rapprochement.
Elektrische Schweissung (f.)	Soudure (f.) électrique.
Schweissofen (m.)	Four (m.) à souder.
Schweissglühhitze (f.); Schweisshitze (f.)	Chaude (f.) suante; Blanc (m.) soudant.
Wheatstone-Apparat (m.)	
Automatisches Wheatstone-System (n.)	Système (m.) automatique de Wheatstone.
Rad (n.)	Roue (f.)
Schaufelrad (n.) mit gekrümmten Schaufeln.	Roue (f.) à aubes courbes.
Speichenrad (n.)	Roue (f.) à rais.
Barlowsches Rad (n.)	Roue (f.) de Barlow.
Zellenrad (n.)	Roue (f.) à auges.
Seilrad (n.)	Roue (f.) à corde.
Kettenrad (n.)	Roue (f.) à chaine.
Wechselrad (n.)	Roue (f.) de rechange.
Kammrad (n.)	Ruue (f.) à dents de bois.
Konisches Rad (n.)	Roue (f.) conique.
Kronrad (n.)	Roue (f.) à dents de côté.
Stirnrad (n.)	Roue (f.) cylindrique.
Scheibenrad (n.)	Roue (f.) à disque *ou* pleine.
Treibrad (n.); Leitrad (n.)	Roue (f.) conductive.
Excentrikrad (n.)	Roue (f.) excentrique.
Epicycloïdenrad (n.)	Roue (f.) épicycloïdale.
Friktionsrad (n.)	Roue (f.) de friction.
Schnurscheibe (f.)	Poulie (f.) à gorge.
Handrad (n.)	Roue (f.) à main.
Rückenschlächtiges Wasserrad (n.)	Roue (f.) par derrière.
Zwischenrad (n.)	Roue (f.) intermédiaire.
Treibrad (n.); Hauptrad (n.); Triebrad (n.)	Roue (f.) motrice.
Kropfrad (n.); Mittelschlächtiges Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique de côté.

Wheel (s.) (Neef's). Ruota (f.) di Neef.
— (Overshot). Ruota (f.) idraulica ferita di sopra.
— (Poncelet's). Ruota (f.) di Poncelet.
— (Ratchet); **Rack-wheel** (s.) Arpionismo (m.) a denti.
— (Rope); **Cable-wheel** (s.) Ruota (f.) a fune.
— (Sagebien's). Ruota (f.) di Sagebien.
— (Screw). Ruota (f.) d'ingranaggio a vite.
— (Sonorous). Ruota (f.) fonica.
— (Starting). Ruota (f.) di distribuzione.
— (Tangential). Ruota (f.) tangenziale.
— (Toothed). Ruota (f.) dentata.
— (Trailing). Ruota (f.) portante.
— (Undershot); **Undershot-water-wheel** (s.) Ruota (f.) idraulica ferita di sotto.
— (Water). Ruota (f.) idraulica.
Wheels (s. pl.) (Coupled). Ruote (f. pl.) accoppiate.
— (Driving). Ruote (f. pl.) motrici.
— (Pair (s.) of); **Couple** (s.) of wheels. Ruote (f. pl.) montate.
— (System (s.) of). Congegno (m.) di ruote.
— (Trailing). Ruote (f. pl.) portanti.
Wheel-cutting-machine (s.) Dentatrice (f.)
Wheel-dredger (s.) Cavafango (m.); Draga (f.) a ruota.
Wheel-fuel-press (s.) Compressore (m.) a ruota.
Wheel-race (s.); **Wheel-box** (s.) Gabbia (f.) della ruota.
Wheel-work (s.) Rotismo (m.); Ingranaggio (m.)
— — (Chain). Ingranaggio (m.) a catena.
— — (Inside toothed). Ruota (f.) a dentatura interna.
Whim (s.) (Mach.) Argano (m.) orizzontale; Arganetto (m.); Martinello (m.); Burbera (f.); Verricello (m.)
White heat (s.); **Welding-heat** (s.) Calore (m.) bianco; Caldo (m.) bianco.
White-hot (adj.); **Welding-hot** (adj.) Incandescente.
White precipitate (s.) Precipitato (m.) bianco.
Width (s.) (Techn.) Larghezza (f.); Ampiezza (f.)
— between the rails; **Gauge** (s.) of way. Larghezza (f.) del binario; Scartamento (m.) delle rotaie.
— in the clear. Luce (f.); Larghezza (f.) interna.
— of the top of the ballast. Larghezza (f.) della massicciata.

Blitzrad (n.)	Roue (f.) de Naef.
Oberschlächtiges Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique en dessus.
Poncelet-Rad (n.); Poncelerad (n.)	Roue (f.) de Poncelet.
Schaltrad (n.); Schiebrad (n.); Sperrrad (n.)	Roue (f.) à rochet; Encliquetage (m.) à dents.
Seilrad (n.)	Roue (f.) à corde.
Sagebienrad (n.); Sagebien-Rad (n.)	Roue (f.) Sagebien.
Schraubenrad (n.)	Roue (f.) d'engrenage à vis.
Phonisches Rad (n.); Tonrad (n.)	Roue (f.) phonique.
Steuerrad (n.)	Roue (f.) de distribution.
Tangentialrad (n.)	Roue (f.) tangentielle.
Zahnrad (n.)	Roue (f.) dentée.
Tragrad (n.)	Roue (f.) portante.
Unterschlächtiges Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique en dessous.
Wasserrad (n.)	Roue (f.) hydraulique.
Kuppelräder (n. pl.); Gekuppelte Räder (n. pl.)	Roues (f. pl.) accouplée.
Treibräder (n. pl.); Triebräder (n. pl.)	Roues (f. pl.) motrices.
Räderpaar (n.)	Roues (f. pl.) montées.
Rädersystem (n.)	Système (m.) de roues.
Laufräder (n. pl.); Tragräder (n. pl.)	Roues (f. pl.) portantes.
Räderschneidemaschine (f.)	Machine (f.) à fendre les dents.
Radbagger (m.)	Drague (f.) à roue.
Radbriquettpresse (f.)	Compresseur (m.) à roue.
Radstube (f.)	Cage (f.) de roue.
Räderwerk (n.)	Rouage (m.); Engrenage (m.)
Kettenräderwerk (n.)	Rouage (m.) à chaîne.
Rad (n.) mit innerer Verzahnung.	Roue (f.) à dentée intérieure.
Winde (f.) mit liegender Welle; Winde (f.); Windebaum (m.); Haspel (m.)	Treuil (m.)
Weissglühhitze (f.)	Chaleur (f.) blanche.
Weissglühend.	Incandescent.
Weisser Niederschlag (m.)	Précipité (m.) blanc.
Breite (f.); Weite (f.)	Largeur (f.)
Spurweite (f.) des Schienengeleises.	Largeur (f.) de voie entre les rails.
Lichtenweite (f.); (eines Raumes).	Largeur (f.) dans œuvre.
Kronenbreite (f.) des Ballasts.	Largeur (f.) du ballast en haut.

Winch (s.) — Arganetto (m.); Molinello (m.)
— (Thread-wheel). — Burbera (f.) con timpano.

Winch-beam (s.) — Albero (m.) del molinello.

Wind-mill (s.) — Molino (m.) a vento.
Wind-motor (s.) — Motore (m.) a vento.
to **Wind** (v.) (Electr.) — Avvolgere.

Winding (s.) (Electr.) — Avvolgimento (m.)

— (Armature). — Avvolgimento (m.) dell'indotto.
— (Auxiliary). — Avvolgimento (m.) ausiliario.
— (Bifilar). — Avvolgimento (m.) bifilare.
— (Closed-coil armature). — Avvolgimento (m.) d'indotto chiuso.
— (Compound). — Avvolgimento (m.) compound.
— (Continuous-current). — Avvolgimento (m.) per corrente continua.
— (Disc). — Avvolgimento (m.) a disco.
— (Drum). — Avvolgimento (m.) a tamburo.
— (Lateral). — Avvolgimento (m.) laterale.
— (Multipolar). — Avvolgimento (m.) per dinamo moltipolare.
— (Open-coil armature). — Avvolgimento (m.) d'indotto aperto.
— (Ring). — Avvolgimento (m.) ad anello.
— (Shunt). — Avvolgimento (m.) a shunt.
— (Series). — Avvolgimento (m.) in serie.
— (Series-drum). — Avvolgimento (m.) a tamburo in serie.
— (Series-parallel). — Avvolgimento (m.) parallelo in serie.
— (Series-ring). — Avvolgimento (m.) ad anello in serie.
— (Trebly re-entrant). — Avvolgimento (m.) a triplice rientranza.
— (Triplex). — Avvolgimento (m.) a tre circuiti.

Windlass (s.) (Mach.) — Arganetto (m.); Argano (m.) orizzontale; Martinello (m.); Burbera (f.); Verricello (m.)
— (Common). — Burbera (f.) a manovella.
— (Differential); **Differential capstan** (s.) — Verricello (m.) differenziale; Burbera (f.) differenziale.
Wiper (s.) (Mach.) — Palmola (f.); Nottolino (m.); Saltarello (m.)

Wire (s.) — Filo (m.)

— (Aerial). — Filo (m.) aereo; Linea (f.) aerea.
— (Aluminium). — Filo (m.) d'alluminio.
— (Bare). — Filo (m.) nudo.
— (Bell-line). — Filo (m.) d'una suoneria.

German	French
Winde (f.) mit liegender Welle.	Treuil (m); Bourriquet (m.)
Gangradhaspel (m.); Trethaspel (m.)	Treuil (m.) à tympan.
Windebaum (m.)	Arbre (m.) du guindeau; Arbre (m.) du treuil.
Windmühle (f.)	Moulin (m.) à vent.
Windmotor (m.)	Moteur (m.) à vent.
Wickeln; Aufwickeln; Bewickeln.	Enrouler.
Wicklung (f.); Bewicklung (f.); Wickelung (f.)	Enroulement (m.)
Ankerbewicklung (f.)	Bobinage (m.) d'induit.
Hilfswicklung (f.)	Bobinage (m.) auxiliaire.
Bifilare Wickelung (f.)	Enroulement (m.) bifilaire.
Geschlossene Ankerwicklung (f.)	Bobinage (m.) d'induit fermé.
Compound-Wicklung (f.)	Enroulement (m.) compound.
Gleichstromwicklung (f.)	Bobinage (m.) pour courant continu.
Scheibenwickelung (f.)	Enroulement (m.) à disque.
Trommelwicklung (f.)	Bobinage (m.) en tambour.
Seitenwicklung (f.)	Bobinage (m.) latéral.
Wickelung (f.) für mehrpolige Dynamos.	Enroulement (m.) multipolaire.
Offene Ankerwicklung (f.)	Bobinage (m.) d'induit ouvert.
Ringwicklung (f.)	Bobinage (m.) en anneau.
Nebenschlusswickelung (f.)	Enroulement (m.) en shunt.
Serienwicklung (f.)	Bobinage (m.) en série.
Trommel-Serienwicklung (f.)	Bobinage (m.) série en tambour.
Serien-Parallelwicklung (f.)	Bobinage (m.) série-parallèle.
Ring-Serienwicklung (f.)	Bobinage (m.) série en anneau.
Dreifach niedereintretende Wicklung (f.)	Bobinage (m.) à trois rentrées.
Dreifach geschlossene Wicklung (f.)	Bobinage (m.) triple.
Haspel (m.); Winde (f.) mit liegender Welle; Winde (f.); Windebaum (m.)	Treuil (m.)
Handhaspel (m); Haspel (m.)	Treuil (m.) à manivelle.
Differentialwinde (f.); Differentialhaspel (m.)	Treuil (m.) différentiel.
Daumen (m.); Hebedaumen (m.); Knagge (f.)	Came (f.); Poucet (m.); Taquet (m.)
Draht (m.); Faden (m.); Leitung (f.)	Fil (m.)
Luftleitung (f.); Oberirdische Leitung (f.)	Fil (m.) aérien; Ligne (f.) aérienne.
Aluminiumdraht (m.)	Fil (m.) d'aluminium.
Blanker Draht (m.)	Fil (m.) nu.
Weckerleitung (f.)	Fil (m.) de sonnerie.

Wire (s.) (Binding).	Filo (m.) per legature.
— (Blank).	Filo (m.) nudo; Filo (m.) terso.
— (Brass).	Filo (m.) di ottone.
— (Compensating).	Filo (m.) di compensazione.
— (Compound).	Filo (m.) composto.
— (Conducting).	Filo (m.) conduttore.
— (Copper).	Filo (m.) di rame.
— (Covered).	Filo (m.) ricoperto *o* rivestito.
— (Deriving).	Filo (m.) derivato.
— (Direct).	Filo (m.) diretto.
— (Earth).	Filo (m.) di terra.
— (Elliptical).	Filo (m.) ellittico.
— (Equilibrium).	Filo (m.) di equilibrio.
— (Fusible).	Filo (m.) fusibile.
— (Galvanized copper).	Filo (m.) di rame galvanizzato.
— (Galvanized iron).	Filo (m.) di ferro galvanizzato.
— (Hard drawn copper).	Filo (m.) di rame duro.
— (Induced).	Filo (m.) indotto.
— (Inducing).	Filo (m.) induttore.
— (Iron).	Filo (m.) di ferro.
— (Lead).	Filo (m.) di piombo.
— (Loop).	Filo (m.) di congiunzione.
— (Metal).	Filo (m.) metallico.
— (Naked).	Filo (m.) nudo.
— (Overground).	Filo (m.) aereo; Linea (f.) aerea.
— (Phosphor-bronze).	Filo (m.) di bronzo fosforoso.
— (Piano).	Corda (f.) da pianoforte.
— (Pilot).	Filo (m.) pilota.
— (Platinum).	Filo (m.) di platino.
— (Primary).	Filo (m.) primario.
— (Protecting).	Filo (m.) di protezione.
— (Resistance).	Filo (m.) di resistenza.
— (Return).	Filo (m.) di ritorno.
— (Rolled).	Filo (m.) di ferro laminato.
— (Round).	Filo (m.) tondo.
— (Rubber-insulated).	Filo (m.) isolato con gomma.
— (Rubber-taped).	Filo (m.) isolato con nastro di gomma.
— (Secondary).	Filo (m.) secondario.
— (Semi-direct).	Filo (m.) semidiretto.
— (Sending).	Antenna (f.) di emissione.
— (Shaped).	Filo (m.) profilato.

Bindedraht (m.)	Fil (m.) à ligatures.
Nackter Draht (m.); Blanker Draht (m.)	Fil (m.) nu.
Messingdraht (m.)	Fil (m.) de laiton.
Compensationsleiter (m.)	Fil (m.) de compensation.
Verbunddraht (m.); Compounddraht (m.)	Fil (m.) compound.
Leiter (m.); Leitungsdraht (m.)	Fil (m.) conducteur.
Kupferdraht (m.)	Fil (m.) de cuivre.
Besponnener Draht (m.); Umwickelter Draht (m.)	Fil (m.) couvert.
Zweigleitungsdraht (m.)	Fil (m.) dérivé.
Direckte Leitung (f.)	Fil (m.) direct.
Erdleitung (f.); Erddraht (m.)	Fil (m.) de terre.
Elliptischer Draht (m.)	Fil (m.) elliptique.
Gleichgewichtsdraht (m.)	Fil (m.) d'équilibre.
Abschmelzdraht (m.)	Fil (m.) fusible.
Galvanisierter Kupferdraht (m)	Fil (m.) de cuivre galvanisé.
Galvanisierter Eisendraht (m.)	Fil (m.) de fer galvanisé.
Hartgezogener Kupferdraht (m.)	Fil (m.) en cuivre dur.
Inducierter Draht (m.)	Fil (m.) induit.
Inducirender Draht (m.)	Fil (m.) inducteur.
Eisendraht (m.)	Fil (m.) de fer.
Bleidraht (m.)	Fil (m.) de plomb.
Schliessungsdraht (m.)	Fil (m.) conjonctif.
Metalldraht (m.)	Fil (m.) métallique.
Blanker Draht (m.)	Fil (m.) nu.
Luftleitung (f.); Oberirdische Leitung (f.)	Fil (m.) aérien; Ligne (f.) aérienne.
Phosphorbronzedraht (m.)	Fil (m.) de bronze phosphoreux.
Klavierdraht (m.); Klaviersaitendraht (m.)	Corde (f.) de piano; Fil (m.) de clavecin.
Prüfdraht (m.)	Fil (m.) pilote.
Platindraht (m.)	Fil (m.) de platine.
Hauptdraht (m.); Primärer Draht (m.)	Fil (m.) primaire.
Schutzdraht (m.)	Fil (m.) de protection.
Widerstanddraht (m.)	Fil (m.) de résistance.
Rückleitung (f.); Rückleiter (m.)	Fil (m.) de retour.
Gewalzter Eisendraht (m.)	Fil (m.) de fer laminé.
Runddraht (m.)	Fil (m.) rond.
Gummiader (f.)	Fil (m.) à isolement de caoutchouc.
Gummibanddraht (m.)	Fil (m.) isolé au ruban de caoutchouc.
Nebendraht (m.)	Fil (m.) secondaire.
Leitung (f.) mit Zwischenstellen.	Fil (m.) semi-direct.
Senderantenne (f.)	Antenne (f.) d'émission.
Formdraht (m.); Fassondraht (m.)	Fil (m.) profilé.

Wire (s.) (Sheathing). Filo (m.) dell'armatura.

— (Silicon-bronze). Filo (m.) di bronzo silicioso.
— (Silk-covered). Filo (m.) ricoperto di seta.

— (Slack). Filo (m.) allentato; Filo (m.) in bando.
— (Soft copper). Filo (m.) di rame dolce.
— (Span). Filo (m.) di arresto.
— (Special). Filo (m.) speciale.
— (Square). Filo (m.) quadrato.
— (Standard). Filo (m.) campione.
— (Stay). Filo (m.) d'ancoraggio; Tirante (m.) [illegible].
— (Steel). Filo (m.) d'acciaio.
— (Stretching). Filo (m.) di arresto.
— (Suspension). Filo (m.) di sospensione.

— (Taping). Filo (m.) di fasciatura.
— (Telegraph). Filo (m.) di linea; Filo (m.) telegrafico.

— (Telephon). Filo (m.) del telefono; Filo (m.) telefonico.
— (Thick); **Coarse** wire (s.) Filo (m.) grosso.
— (Thin). Filo (m.) sottile; Filo (m.) fino.
— (Tinned copper). Filo (m.) di rame stagnato.
— (Tinned iron). Filo (m.) di ferro stagnato.
— (Trolley). Filo (m.) aereo; Filo (m.) di linea.

— (Underground). Filo (m.) sotterranco.

— (Waxed). Filo (m.) incerato.
— (Yarn-covered). Filo (m.) rivestito con lino.

Wire-cable (s.); **Wire-rope** (s.) Corda (f.) metallica; Fune (f.) metallica.

Wire-drawing-machine (s.) Trafila (f.); Filiera (f.); Banco (m.) a trafilare.

Wire-manufacture (s.) Fabbricazione (f.) di fili.
Wire-material (s.) Materiale (m.) per fili.
Wire-rope-pulley (s.) Puleggia (f.) a fune metallica.
Wire-rope-way (s.) Ferrovia (f.) funicolare.
Wire-tack (s.) Bulletta (f.); Punte (f. pl.) di Parigi.

Wireless-message (s.) Radiotelegramma (m.)

Wireless-station (s.) Ufficio (m.) radiotelegrafico; Stazione (f.) radiotelegrafica.

Wireless-telegraphist (s.) Radiotelegrafista (m.)
Wireless-telegraphy (s.) Telegrafia (f.) senza fili.

German	French
Armierungsdraht (m.); Bewehrungsdraht (m.)	Fil (m.) d'armature.
Siliciumbronzedraht (m.)	Fil (m.) de bronze silicieux.
Seidendraht (m.); Mit Seide umsponnener Draht (m.)	Fil (m.) à guipage de soie; Fil (m.) guipé soie.
Schlaff hängenden Draht (m.)	Fil (m.) lâche.
Weichkupferdraht (m.)	Fil (m.) de cuivre doux.
Façondraht (m.)	Fil (m.) façonné *ou* gauffré.
Abspanndraht (m.)	Fil (m.) d'arrêt.
Quadratischer Draht (m.)	Fil (m.) carré.
Normaldraht (m.)	Fil (m.) normal.
Ankerdraht (m.); Verankerdraht (m.)	Hauban-fil (m.)
Stahldraht (m.)	Fil (m.) d'acier.
Abspanndraht (m.)	Huban-fil (m.) d'arrêt.
Aufhängedraht (m.); Aufhängefaden (m.)	Fil (m.) de suspension.
Wickeldraht (m.)	Hauban-fil (m.) de ligature
Leitungsdraht (m.); Telegraphenleitung (f.); Telegraphendraht (m.)	Fil (m.) de ligne télégraphique.
Telephondraht (m.)	Fil (m.) téléphonique.
Dicker Draht (m.)	Gros-fil (m.)
Dünner Draht (m.)	Fil (m.) fin.
Verzinnter Kupferdraht (m.)	Fil (m.) de cuivre étainé.
Verzinnter Eisendraht (m.)	Fil (m.) de fer étainé.
Trolleydraht (m.); Kontaktdraht (m.); Fahrdraht (m.); Arbeitsdraht (m); Arbeitsleitung (f.)	Fil (m.) de trôlet.
Unterirdische Leitung (f.); Flaschendraht (m.)	Fil (m.) des lignes souterraines.
Wachsdraht (m.)	Fil (m.) ciré.
Mit Zwirn umsponnener Draht (m.)	Fil (m.) à guipage de lin.
Drahtseil (n.)	Corde (f.) métallique; Câble (m.) métallique.
Drahtziehmaschine (f.)	Banc (m.) à tréfiler; Banc (m.) à étirer; Banc (m.) d'étirage.
Drahtfabrikation (f.)	Fabrication (f.) de fils.
Drahtmaterial (n.)	Matière (f.) de fils.
Drahtseilscheibe (f.)	Poulie (f.) à corde métallique.
Drathseibahn (f.)	Chemin (m.) de fer funiculaire.
Drahtstift (m.)	Clou (m.) d'épingle; Pointe (f.) de Paris.
Radiogramm (n.); Funkspruck (m.)	Radiotélégramme (m.)
Funkenamt (n.)	Station (f.) *ou* Poste (m.) radiotélégraphique.
Funker (m.)	Radiotélégraphiste (m.)
Drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fil.

*

Wireless-telegraphy (s.) by conduction. — Telegrafia (f.) senza fili per conduzione.
— — by continuous electric waves. — Radiotelegrafia (f.) con onde elettriche continue.
— — by electric waves. — Telegrafia (f.) senza fili per onde elettriche; Radiotelegrafia (f.)
— — by electrodynamic induction. — Telegrafia (f.) senza fili per induzione elettrodinamica.
— — by electrostatic induction. — Telegrafia (f.) senza fili per influenza elettrostatica.
— — by induction. — Telegrafia (f.) senza fili per induzione.
— — by ultra-red rays. — Telegrafia (f.) senza fili per radiazioni ultrarosse.
— — by ultra-violet rays. — Telegrafia (f.) senza fili per radiazioni ultraviolette.
— — (Electric). — Telegrafia (f.) elettrica senza fili.
— — (Radiophonic). — Telegrafia (f.) senza fili radiofonica.
— — (Syntonic). — Radiotelegrafia (f.) sintonica.

Wireless-telegraphy-apparatus (s.) — Apparecchio (m.) radiotelegrafico.
Wireless-telephony (s.) — Telefonia (f.) senza fili.
Wireman (s.); **Lineman** (s.) (Electr.) — Montatore (m.) di fili; Montatore (m.) di cavi elettrici.
Wiring (s.) — Posa (f.) di fili *o* conduttori elettrici.

Wood-bending-machine (s.) — Macchina (f.) a curvare il legno.

Wood-framing (s.) — Telaio (m.) di legno.
Wood-screw (s.) — Vite (f.) da legno.
Wood-spirit (s.) — Spirito (m.) di legno.
Wooden hammer (s.) — Mazzetta (f.) di legno.
— wedge (s.) — Bietta (f.) di legno.
Wool-carding-machine (s.) (Spinn.) — Macchina (f.) a cardare la lana; Cardatrice (f.)
Wool-yarn (s.) — Filo (m.) di lana.
— — (Carded). — Filo (m.) di lana cardata.
— — (Combed). — Filo (m.) di lana pettinata.

Woolf's steam-engine (s.) — Macchina (f.) a vapore sistema Woolf.

Wootz steel (s.) — Acciaio (m.) di Wootz.
Work (s.) (Techn.) — Lavoro (m.)
— of current. — Lavoro (m.) d'una corrente.
— (Day). — Lavoro (m.) a giornata.
— (Electric.) — Lavoro (m.) elettrico.
— (External). — Lavoro (m.) esterno.

Drahtlose Telegraphie (f.) mittels Leitung.	Télégraphie (f.) sans fil par conduction.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels kontinuirlicher elektrischer Wellen.	Radiotélégraphie (f.) par ondes électriques continues.
Radiotelegraphie (f.); Wellentelegraphie (f.); Funkentelegraphie (f.)	Radiotélégraphie (f.); Télégraphie (f.) sans fil par ondes électriques.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels elektrodynamischer Induktion.	Télégraphie (f.) sans fil par induction électrodynamique.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels elektrostatischer Induktion.	Télégraphie (f.) sans fil par induction électrostatique.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels Induktion.	Télégraphie (f.) sans fil par induction.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels ultraroter Strahlen.	Télégraphie (f.) sans fil par les radiations infrarouges.
Drahtlose Telegraphie (f.) mittels ultravioletter Strahlen.	Télégraphie (f.) sans fil par les radiations ultraviolettes.
Elektrische Drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) électrique sans fil.
Radiophonische drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fil radiophonique.
Abgestimmte drahtlose Telegraphie (f.)	Télégraphie (f.) sans fil syntonique.
Funkentelegraphischer Apparat (m.)	Appareil (m.) radiotélégraphique.
Drahtlose Telephonie (f.)	Téléphonie (f.) sans fil.
Monteur (m.); Drahtleger (m.)	Monteur (m.) de fils.
Verlegung (f.) elektrischer Leiter.	Pose (f.) de conducteurs électriques.
Holzbiegmaschine (f.)	Machine (f.) à courber le bois.
Holzgestell (n.)	Monture (f.) en bois.
Holzschraube (f.)	Vis (f.) à bois.
Holzgeist (m.)	Esprit (m.) de bois.
Holzhammer (m.)	Marteau (m.) en bois.
Holzkeil (m.)	Coin (m.) en bois.
Wollkratzmaschine (f.); Krämpelmaschine (f.)	Machine (f.) à carder.
Wollengarn (n.)	Fil (m.) de laine.
Streichgarn (n.)	Fil (m.) de laine cardée.
Kammgarn (n.)	Fil (m.) de laine peignée; Laine (f.) filée.
Woolf'sche Dampfmaschine (f.)	Machine (f.) à vapeur de Woolf.
Wootzstahl (m.)	Acier (m.) Wootz.
Arbeit (f.); Werk (m.)	Travail (m.)
Stromarbeit (f.)	Travail (m.) d'un courant.
Taglohnarbeit (f.)	Travail (m.) à la journée.
Elektrische Arbeit (f.)	Travail (m.) électrique.
Auessere Arbeit (f.)	Travail (m.) externe.

Work (s.) (Hand). — Lavoro (m.) manuale.
— (Internal). — Lavoro (m.) interno.
— (Mechanic). — Lavoro (m.) meccanico.

— (Quantity (s. of). — Quantità (f.) di lavoro.
— (Task). — Lavoro (m.) a cottimo.
— (Total). — Lavoro (m.) totale.

— (Unit (s.) of). — Unità (f.) di lavoro.
— (Useful). — Lavoro (m.) utile; Effetto (m.) utile.

Working (s.) of a railway. — Esercizio (m.) d'una ferrovia.

Working-beam (s.)(Steam-eng). — Bilanciere (m.)
Working-current (s.) (Electr.) — Corrente (f.) agente.
Working-expenses (s. pl.) — Spese (f. pl.) d'esercizio.
Working-point (s.) — Punto (m.) d'applicazione.

Worm (s.); **Thread** (s.) of a screw. — Verme (m.) d'una vite; Passo (m.) d'una vite.
Worm-gear (s.); **Worm** (s.) and wheel. — Ingranaggio (m.) a vite senza fine.
Worm-winch (s.) (Electr.) — Argano (m.) elettrico a vite senza fine.

to **Worm** (v.) — Imbottire.
Worming-machine (s.) — Macchina (f.) per imbottire.

Worsted (s.) (Spinn.) — Filo (m.) di lana pettinata.
— (Double). — Filo (m.) ritorto di lana pettinata.

Wrought-iron (s.) — Ferro (m.) in barre; Ferro (m.) in sbarre; Ferro (m.) in verghe.

Wrought-iron-pulley (s.) — Puleggia (f.) di ferro.

X

Xilography (s.); **Wood-engraving** (s.) — Xilografia (f.); Incisione (f.) sul legno.
X-rays (s. pl.); **Röntgen-rays** (s. pl.) — Raggi (m. pl.) X; Raggi (m. pl.) Röntgen.
— — (Secondary). — Raggi (m. pl.) X secondari.

X-rays-radiometer (s.). — Radiometro (m.) per raggi X.
X-rays-tube (s.); **Röntgen-tube** (s.) — Tubo (m.) di Roentgen.

Handarbeit (f.)	Travail (m.) manuel.
Innere Arbeit (f.)	Travail (m.) interne.
Mechanische Arbeit (f.); Mechanische Leistung (f.)	Travail (m.) mécanique.
Arbeitsgrösse (f.)	Quantité (f.) de travail.
Akkordarbeit (f.)	Travail (m.) à la tâche.
Totalarbeit (f.); Totale Arbeit (f.)	Travail (m.) total.
Arbeitseinheit (f.)	Unité (f.) de travail.
Nutzarbeit (f.); Nutzeffekt (m.)	Travail (m.) utile.
Eisenbahnbetrieb (m.)	Exploitation (f.) d'un chemin de fer.
Balancier (m.)	Balancier (m.)
Arbeitsstrom (m.)	Courant (m.) actif.
Betriebskosten (pl.)	Dépenses (f. pl.) de l'exercise.
Angriffspunkt (m.); Kraftpunkt (m.)	Point (m.) d'application.
Schraubengewinde (n.); Gewinde (n.)	Pas (m.) d'une vis; Filet (m.) d'une vis.
Schneckengetriebe (n); Wurmgetriebe (n.)	Engranage (m.) d'équerre; Engrenage (m.) à vis sans fin.
Elektrische Schneckenradwinde (f.)	Treuil (m.) électrique à vis sans fin.
Treusen.	Congréer.
Treusmaschine (f.)	Machine (f.) à congréer; Congréeuse (f.)
Kammgarn (n.)	Fil (m.) de laine peignée.
Gewirntes Kammgarn (n.)	Fil (m.) retors de laine peignée.
Stabeisen (n.)	Fer (m.) en barres.
Schmiedeiserne Riemscheibe (f.)	Poulie (f.) en fer forgé.

Xilographie (f.); Holzschneidekunst (f.)	Xylographie (f.); Gravure (f.) sur bois.
X-Strahlen (m. pl.); Röntgen-Strahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) X; Rayons (m. pl.) Rœntgen.
Sekundärstrahlen (m. pl.)	Rayons (m. pl.) X sécondaires *ou* vagabonds.
Röntgenstrahlenmesser (m.)	Radiomètre (m.) pour rayons X.
Röntgenröhre (f.)	Tube (m.) Rœntgen.

Y

Yard (s.) (measure of length = 0,914 m.)	Yard (m.)
— (Cubic).	Yard (m.) cubo.
— (Square).	Yard (m.) quadrato.
Yarn (s.) (Spinn.)	Filo (m.)
— (Carded).	Filo (m.) di lana cardata.
— (Worsted).	Filo (m.) di lana pettinata.
Yoke (s.) (Electr.)	Carcassa (f.)
— (Design (s.) of).	Costruzione (f.) del giogo.
— (Division (s.) of).	Divisione (f.) del giogo.
— (Shape (s.) of).	Forma (f.) del giogo.
Yoke-ampere-turns (s. pl.)	Ampère-giri (m. pl.) per il giogo.
Yoke-connection (s.)	Giunzione (f.) del giogo.
Yoke-ring (s.)	Anello (m.) del giogo.
Yoke-stray-field (s.)	Campo (m.) di dispersione del giogo.

Z

Zero (s.); **Zero-point** (s.)	Zero (m.)
to **Zinc** (v.); to **Zink** (v.); to **Galvanize** (v.)	Zincare; Galvanizzare.
Zinc (s.); **Zink** (s.)	Zinco (m.)
— (Carbonate (s.) of).	Carbonato (m.) di zinco.
— (Chloride (s.) of).	Cloruro (m.) di zinco.
— (Oxyde (s.) of).	Ossido (m.) di zinco.
— (Sulphate (s.) of).	Solfato (m.) di zinco.
Zinc-covering (s.)	Copertura (f.) di zinco.
Zinc-sheet (s.)	Zinco (m.) laminato; Lastra (f.) di zinco.
Zinc-vitriol (s.)	Vetriolo (m.) bianco o di zinco.
Zinc-voltameter (s.)	Voltametro (m.) a zinco.
Zinc-white (s.)	Bianco (m.) di zinco.
Zincography (s.)	Zincografia (f.)
Zinking (s.)	Zincaggio (m.); Galvanizzazione (f.)
Zone (s.)	Zona (f.)
— of carburation.	Zona (f.) di carburazione.
— of contact; **Contact-zone** (s.)	Zona (f.) di contatto.
— of incandescence.	Zona (f.) incandescente.

Yard (m.)	Yard (m.)
Kubikyard (m.)	Yard (m.) cube.
Quadratyard (m.)	Yard (m.) carré.
Garn (n.)	Fil (m.)
Kammgarn (n.)	Fil (m.) de laine cardée.
Kammgarn (m.)	Fil (m.) de laine peignée.
Joch (n.)	Culasse (f.)
Jochkonstruktion (f.)	Construction (f.) de culasse.
Jochteilung (f.)	Division (f.) de la culasse.
Jochform (f.)	Forme (f.) de la culasse.
Jochamperewindungen (f. pl.)	Ampère-tours (m. pl.) de culasse.
Jochverbindung (f.)	Joint (m.) de culasse.
Jochring (m.)	Anneau (m.) de culasse.
Jochstreufeld (n.)	Champ (m.) de dispersion de culasse.

Nullpunkt (m.)	Zéro (m.)
Verzinken; Galvanizieren.	Zinquer; Zinguer; Galvaniser.
Zink (n.)	Zinc (m.)
Zinkcarbonat (n.)	Carbonate (m.) de zinc.
Zinkchlorür (n.)	Chlorure (m.) de zinc.
Zinkoxyd (n.)	Oxyde (m.) de zinc.
Zinksulfat (n.)	Sulfate (m.) de zinc.
Zinkbedachung (f.)	Couverture (f.) en zinc.
Zinkblech (n.)	Zinc (m.) laminé; Feuille (f.) de zinc.
Zinkvitriol (m., n.); Weisser Vitriol (m.)	Vitriol (m.) blanc; Vitriol (m.) de zinc.
Zinkvoltameter (n., m.)	Voltametre (m.) à zinc.
Zinkweiss (n.)	Blanc (m.) de zinc.
Zinkographie (f.)	Zincographie (f.)
Verzinken (n.); Verzinkung (f.); Galvanisierung (f.)	Zincage (m.); Zingage (m.)
Zone (f.); Fläche (f.)	Zone (f.)
Kohlungszone (f.)	Zone (f.) de carburation.
Berührungsfläche (f.)	Zone (f.) de contact.
Glühstrecke (f.)	Zone (f.) incandescente.

ELENCO COMPLETO DEI MANUALI HOEPLI

disposti in ordine alfabetico e per materia

1600 MANUALI HOEPLI

Pubblicati a tutto Ottobre 1916.

Che cosa sono i Manuali Hoepli?

I. — *Una raccolta iniziata e continuata col proposito di diffondere la cultura; che tratta in forma popolare le lettere, le scienze, le arti e le industrie.*

II. — *I Manuali Hoepli sono sempre compilati da specialisti per ogni materia e sempre ove occorra illustrati copiosamente, e, ad ogni ristampa riveduti ed arricchiti di nuove aggiunte per tenerli al corrente delle più recenti conquiste della scienza.*

III. — *Nella Collezione dei Manuali Hoepli ognuno può trovare un testo riguardante i suoi studi, e, se mai, rintrac-*

cerà sempre uno o più capitoli di suo interesse nei Manuali di indole affine.

IV. — *I Manuali Hoepli formano un'Enciclopedia perennemente viva di scienze, lettere ed arti, perchè la loro grande diffusione permette all'editore di rinnovarli e rifarli di continuo.*

Ulrico Hoepli

AVVERTENZE

- I libri si spediscono *franchi di porto* nel Regno e nelle Colonie italiane dietro semplice invio di una cartolina vaglia. — Per le spedizioni all'estero aggiungere il *dieci per cento in più* sul prezzo del libro.
- Le spedizioni sono fatte con cura e puntualità, ma i volumi non raccomandati viaggiano a *rischio* e *pericolo* del committente.
- Per ricevere i libri raccomandati — onde evitare smarrimenti dei quali l'editore non si rende responsabile — aggiungere *cent. 25 in più.*
- Si fanno anche spedizioni per assegno, ma siccome le spese d'assegno sono ingenti, è meglio *inviare sempre* l'importo anticipato con cartolina vaglia.

I manuali Hoepli non esistono in brochure; essi sono tutti solidamente ed elegantemente legati.

ELENCO COMPLETO DEI MANUALI HOEPLI

disposti in ordine alfabetico per materia

	L. C.
Abbreviature latine ed italiane (Dizionario di) usato specialmente nel medio evo, di A. Cappelli, 2ª ediz., di pag. LXVIII-528 (legato in tutta pergamena)	6 50
Abitazioni animali domestici di U. Barpi, 2ª ediz. p. XVI-479 e 255 figure	4 50
Abitazioni popolari (Case operaie) di E. Magrini, 2ª ediz. pag. XVI-465 e 219 incisioni	5 50
Abiti per signora. Taglio e confezione di E. Bonetti — pag. XX-296, 55 tavole e 31 figurini	4 —
Acciai. Lavorazione e tempera. Indurimento del ferro e cementazione, di A. Massenz (in ristampa).	
Accumulatori — vedi: Correnti alternate - Illuminazione elettrica - Ingegnere elettricista - Operaio elettrotecnico - Sovratensioni - Ricettario del elettricista.	
Acetilene (L') e le sue applicazioni di S. Castellani e U. Romanelli, 3ª ediz. di pag. XX-335 e 115 illustr.	4 —
Acido solforico, nitrico, muriatico, ecc. (Fabbricazione dell') di V. Vender, di pag. VIII-312 e 107 incis.	3 50
Acquaforte (L') di F. Melis-Marini, di pag. 178, con 10 tav. e 15 prove originali	3 50
Acqua potabile (Condottura di), di P. Bresadola, di p. XVI-334 e 37 fig.	3 50
Acque minerali e termali d'Italia di L. Tioli, di pag. XXII-552	5 50
Acque minerali artificiali, acque gazose, ecc., di M. Giua, con 42 illustrazioni.	2 —
Acque sotterranee e giacimenti minerali, di M. Grossi di pag. XVI-380, con 68 incis. e una tavola	4 50
Acrobatica e atletica di A. Zucca, di pag. XXX-267, 00 tav. e 42 incis.	6 50
Acustica musicale, di A. Tacchinardi, di p. XII-189, con 85 inc.	2 50

L. C.

Adulterazioni del vino e dell'aceto di A. Aloi, di pag. XII-227 e 10 incis. 2 50

Aerostatica, Aeronautica, Aviazione di G. G. Bassoli, p. VIII-184 e 94 incis . . . . . 2 —

Affari (Vademecum dell'uomo di), di C. Dompè, di p. XII-472 . . . . . 4 50

Agraria — vedi: Abitazioni animali - Agricoltore - Agronomia - Alimentazione del bestiame - Ampelografia - Catasto italiano - Computisteria agraria - Economia fabbricati rurali - Estimo rurale - Geometria pratica - Legislazione rurale - Macchine agricole - Mezzeria - Pomologia - Telemetria - Triangolazioni topografiche e catastali.

Agricoltore (Prontuario dell') e dell'Ingegnere agronomo, di V. Niccoli, 6ª ediz., p. XL-588 e 41 incis. . 6 50

Agricoltore (Il libro dell'). Agronomia, agricoltura, ecc., di A. Bruttini. 3ª ediz., di p. XXIII-464 con 313 figure 3 50

Agrimensura (Elementi di) di S. Ferreri-Mitoldi, 2ª edizione, di pag. XVIII-324, con 240 incisioni . . 3 50

Agronomia di Carega di Muricce, 3ª ed. (esaurito).

Agronomia e agricoltura moderna di G. Soldani, 3ª ediz., di p. VIII-416 e 134 incis. . . . 3 50

Agricoltura — vedi: Botanica - Chimica agraria - Coltivazione piante tessili - Coltura montana - Concimi - Elettricità (L') nella vegetazione - Floricoltura - Frumento e mais - Frutta minori - Frutticoltura - Funghi e tartufi - Gelsicoltura - Giardiniere - Insetti nocivi - Insetti utili - Malattie crittogamiche delle piante erbacee coltivate - Molini - Olivo ed olio - Olii vegetali, animali e minerali - Orticoltura - Piante e fiori - Piante industriali - Pomologia artificiale - Prato - Prodotti agricoli del Tropico - Selvicoltura - Tabacco - Uva passa - Viticoltura.

Agrumicoltura in Italia (L') **e nella Libia,** di E. Ferrari, di pag. XIV-228, con 35 tavole . . . 3 50

Albanese parlato. Cenni grammaticali e vocabolario, proverbi, dialoghi, di A. Leotti, di p. 433 . . 4 50

Alcool. Fabbricazione e materie prime, di F. Cantamessa, 2ª ediz., di p. XII-447 . . . . . 4 —

Alcool industriale, di G. Ciapetti. Produzione e applicazione, p. XII-262 e 105 figure . . . . 3 —

Alcoolismo (L') di G. Allevi, di p. XI-221 . . . 2 —

Algebra complementare di S. Pincherle, 2 vol.

I. Analisi algebrica, 2ª ediz. di p. VIII-174 . . 1 50

II. Teoria delle equazioni, 2ª ediz., p. IV-169 e 4 inc. 1 50

Algebra elementare di S. Pincherle, 12ª ediz. di p. VIII-210 . . . . . 1 50

— (Esercizi di) di S. Pincherle, 2ª ediz., p. VIII-135 . . 1 50

Alimentazione di G. Strafforello, di p. VIII-122 . 2 —

Alimentazione del bestiame di Menozzi e Niccoli 2ª ediz. p. XVI-407 . . . . . 4 —

	L. C.
Alligazione (Tavole di) per l'oro e l'argento di F. Buttari, p. XII-220	2 50
Alluminio (L') di C. Formenti, di p. XXVIII-324	9 50
Alpi (Le) di I. Ball, traduz. di I. Cremona, p. IV-120	1 50
Alpinismo di G. Brocherel, di p. VIII-312	3 —
Amatore (L') di oggetti d'arte e di curiosità di L. De Mauri, 2ª ediz., di p. XV-720, con 100 tavole e 280 inc.	10 50
Amatore (L') di majoliche e porcellane di L. De Mauri 2ª ediz. di pag. XVI 843 con 430 incisioni e 43 tavole	12 50
Amministrazioni comunali, provinciali e opere pie, pei Segretari e aspiranti Segretari comunali di E. Mariani, di p. XXXII-979, legato in pelle	9 50
Ampelografia. Viti per uve da vino e da tavola, di G. Molon, p. XLIV-1243, 2 vol.	18 —
Analisi chimica qualitativa di sostanze minerali e organiche, di P. E. Alessandri, 3ª ediz. rifatta, di pag. XVI-470 con 55 incis. e 63 tabelle	5 50
Analisi chimica quantitativa ponderale e volumetrica, di P. E. Alessandri. 2ª edizione, di pag. XX-662 con 73 incisioni	6 50
Analisi chimiche per Ingegneri di L. Medri, di p. XIV-313 e 80 figure	3 50
Analisi delle urine (L'urina nella diagnosi delle malattie), di F. Jorio (in ristampa). — vedi - Urologia.	
Analisi del vino, di M. Barth e E. Comboni, 2ª ed., di p. XVI-140	2 —
Anatomia e fisiologia comparate di R. Besta, p. VII-229 e 59 incis.	1 50
Anatomia microscopica, di D. Carazzi, di p. XI-211, con 5 incis.	1 50
Anatomia pittorica, di A. Lombardini, 4ª ediz. a cura di V. Lombardini di p. XII-195 e 56 incis.	2 —
Anatomia topografica di C. Falcone, 3ª ediz., di p. XII-887 e 48 fig.	7 50
Anatomia vegetale di A. Tognini, di p. XVI-274 e 41 incis.	3 —
Anfibii d'Italia (Gli), di C. Vandoni, di pag. XII-176, con 32 figure	2 50
Animali da cortile. Polli, Tacchini, Fagiani, Oche, Conigli, ecc., di F. Faelli, 2ª ediz., di pag. XXIV-388, con 56 incisioni e 19 tavole colorate — — vedi: Colombi domestici - Coniglicoltura - Fagiani - Malattie dei polli - Pollicoltura - Uccelli canori.	5 50
Animali domestici. — vedi: Abitazione degli - Cammello - Cane - Cani e gatti - Cavallo - Maiale - Porco Razze bovine - Suinicoltura - Zebra.	
Animali parassiti dell'uomo di F. Merganti, di p. IV-179, con 33 incis.	1 50
Antichità greche, pubbliche, sacre e private, di V. Inama, 2ª ediz. di p. XV-224 e 19 tav.	2 50
Antichità private dei romani, di N. Moreschi e W. Kopp, di p. XVI-181, illustr.	1 50

L. C.

Antichità pubbliche romane, di I. G. HUBERT e W. KOPP, di p. XIV-324 . . . . . 3 —

Antologia provenzale, di E. PORTAL, di p. VIII-674 4 50

Antologia stenografica, di E. MOLINA, p. XI-199 2 —

Antropologia, di S. SERGI, in sostituzione del manuale esaurito, di G. CANESTRINI (in corso di stampa).

Antropologia criminale, di G. ANTONINI, di pagine VIII-167 . . . . . 2 —

Antropometria, di R. LIVI, di p. VIII-237 e 32 incis. 2 50

Ape latina. Dizionario di frasi, sentenze ecc., a cura di G. FUMAGALLI, p. XVI-353 . . . . . 3 50

Apicoltura, di G. CANESTRINI, 7ª ediz. a cura di V. ASPREA, pag. VIII-224 con 51 incis. . . . . 2 —

Appalti di opere pubbliche, di A. CUNEO, di pag. VIII-571 . . . . . 5 —

Apparecchiatura dei tessuti di lana, di G. STROBINO, di pag. VIII-618, con 404 incisioni. . . 8 50

Apprendista meccanico, di V. GOFFI, di pagine XVI-315, con 203 incisioni . . . . . 3 —

Arabo parlato in Egitto. Grammatica e vocabolario, di A. NALLINO, 2ª ediz., di pag. XXVI-531 . . 7 50

Arabo parlato in Libia. Grammatica e repertorio di vocaboli e frasi di E. GRIFFINI, di pag. LII-378 . 5 —

— vedi: Grammatica Italo-Arabo.

Araldica (Grammatica), di F. TRIBOLATI. 4ª edizione a cura G. CROLLALANZA (in ristampa).

— vedi: Vocabolario Araldico.

Araldica zootecnica di E. CANEVAZZI, di p. XIX-342 e 43 incis.. . . . . 3 50

Arazzo (L'arte dell') (Gobelins) di G. B. ROSSI, di p. XV-239 e 130 illustr. . . . . 5 —

Archeologia e storia dell'Arte greca di I. GENTILE, 3ª ediz. rifatta da S. Ricci, di p. XLVIII-270 e 215 tavole, due vol. 11 50

Archeologia — vedi: Atene - Antichità greche - Antichità romane - Epigrafia - Paleografia - Rovine Palatino - Topografia di Roma.

Architettura italiana antica e moderna, di A. MELANI. 5ª ediz., di p. XXXII-688, con 180 tavole . 12 —

— vedi: Stili architettonici.

Archivista (L'), di P. TADDEI, Man. teorico pratico, di p. VIII-486 . . . . . 6 —

Archivisti (Manuale per gli), di P. PECCHIAI, di pagine VI-229 . . . . . 3 —

Argentatura — vedi: Enciclopedia galvanica - Galvanizzazione - Galvanoplastica - Galvanostegia - Metallocromia - Metalli preziosi - Piccole industrie - Ricettario dell'elettricista.

Argentina (Repubblica), storia e condizioni geografiche di E. COLOMBO, di p. XII-330 . . . . . 3 50

L. C.

Aritmetica pratica, di F. Panizza, 2ª ediz., di p. VIII-188. . . . . 1 50

Aritmetica razionale, di F. Panizza, 6ª ediz., di p. XII-210 . . . . . 1 50

— (Esercizi di) F. Panizza, di pag. VIII-150 . . . 1 50

Aritmetica e geometria dell'operaio, di E. Giorli. 4ª ediz., di pag. XII-239 e 79 figure . . . 2 50

Armi antiche (Guida del raccoglitore) di I. Gelli di p. VIII-389, 23 tav. e 432 incis. 6 50

Armonia, di G. Bernardi, 2ª ediz., di pag. XX-338 . 3 50

Aromatici e nervini nell'alimentazione, di A. Valenti, di p. XV-338 . . . . . 3 —

Arsenico (L') nella scienza e nell'industria, di L. Maurantonio, di p. XII-256 . . . . . 2 50

Arte decorativa antica e moderna, di A. Melani, 2ª ediz. di p. XXVII-551, 83 incis. e 175 tav. . 12 —

Arte del dire (Retorica) di D. Ferrari, 9ª ediz. di p. XVI-340 . . . . . 1 50

Arte della memoria. Storia e teoria di B. Plebani, 2ª ediz., di pag. XXVI-235 con 13 illustrazioni. . . 2 50

Arte nel mestieri di I. Andreani, in 3 volumi.

I. Il falegname, 2ª ed. di p. 309, 264 incis. e 25 tav. 3 —
II. Il fabbro, di p. VIII-250, con 266 incis. e 50 tav. 3 —
III. Il muratore, 2ª ediz. di p. VIII-273, con 235 incis. 3 —

Arti grafiche fotomeccaniche, di P. Conter. 4ª ediz., di p. XII-228, 43 incis. e 8 tav. 2 50

Asfalto (Fabbricazione e applicazione), di E. Righetti, di p. VIII-152 e 22 incis. (in ristampa).

Assicurazione (Manuale di), di G. Rocca, p. XIX-634 5 50

Assicurazione in generale, di U. Gobbi, di pagine XII-308 . . . . . 3 —

Assicurazioni sulla vita, di C. Pagani, di pagine VI-161 . . . . . 1 50

Assicurazioni e stima danni aziende rurali di A. Capilupi, di p. VIII-284 e 17 incis. . . 2 50

— vedi: Matematica attuariale - Patologia infortuni lavoro - Scienza attuariale.

Assistenza e terapia degli ammalati di mente, di M. U. Marini e G. Vidoni, di p. VIII-233 2 50

Assistenza infermi, di C. Calliano, 2ª ediz., di p. XXIV-r48 e 7 tav. (esaurito).

Assistenza degli infermi — vedi: Epidemie esotiche - Malattie infanzia - Malattie dei lavoratori - Malat. paesi caldi - Medicatura antisettica - Medicina sociale - Medicina d'urgenza - Medico pratico - Rimedi - Soccorsi d'urgenza - Tisi - Tisici e sanatori - Tubercolosi.

Assistenza dei pazzi, di A. Pieraccini, e pref. di E. Morselli, 2ª ediz., p. XX-279 . . . . . 2 50

Astronomia, di J. N. Lockyer e G. Celoria. 5ª ed., di p. XVI-275 e 54 incis. 1 50

Astronomia nautica, di G. Naccari, 2ª ediz., di p. XVI-348 e 48 fig. 3 50

L. c.

Astronomia antico testamento, di G. V. SCHIAPARELLI, di p. 204 . . . . . 1 50

Atene antica e moderna. Cenni, di S. AMBRROSOLI, di p. LV-170, e 22 tavole 3 50

Atlante geografico storico d'Italia, di G. GAROLLO, p. VIII-67 e 24 tav. . . . . 2 —

Atlante geografico universale di R. KIEPERT e testo di G. Garollo, di p. VIII-88 e 27 carte. 11ª ed. 2 50

Attrezzatura navale, di F. IMPERATO, 2 volumi:

I. **Attrezzatura navale,** 6ª ediz. di pag. 570, con 423 fig. nel testo 6 50

II. **Manovra delle navi a vela e a vapore, segnalazioni marittime,** 5ª di pag. XX-904, 294 inc. e 29 tav. 8 50

Autocromista (L'). rotografia a colori, di L. PELLERANO, di pag. XXXII-544 con 75 fig. e 38 tavole . 9 50

Autografi (L'Amatore di) di E. BUDAN, p. XIV-426 e 361 facsimili 4 50

Autografi (Raccolte e raccoglitori di), di C. VANBIANCHI, di p. XVI-376 e 102 tav. 3 50

Automobilista (Man. del) a guida pei meccanici conduttori d'automobili, di G. PEDRETTI, 3ª ediz. di p. XX-900 con 984 illustrazioni (in ristampa).

Automobili — vedi: Caldaie a vapore - Chauffeur - Ciclista - Locomobili - Motociclista - Trazione a vapore.

Avarie e sinistri marittimi, Manuale del liquidatore di V. ROSSETTO, p. XV-496 e 23 fig. . . 5 50

Aviazione (Navig. aerea di A. DE MARIA, di p. XVI-338 e 103 fig. (in ristampa).

Aviazione (Aeroplani, Idrovolanti, Eliche) di E. GARUFFA, di pag. 650, con 548 figure 9 50

Avicoltura — vedi: Animali da cortile - Colombi - Fagiani - Malattie dei polli - Ornitologia - Pollicoltura - Uccelli canori - Uovo di gallina.

Bachi da seta, di F. NENCI, 4ª ed., p. XII-300 e 46 fig. 2 50

Balbuzie. Cura dei difetti d. pronuncia di A. SALA, di p. VIII-214 . . . . . 2 —

Ballo (Il). *I balli di jeri,* di I. GAVINA. 3ª edizione riveduta da G. FRANCESCHINI, di pag. VIII-253 con 103 fig. 2 50

Ballo (Il). *I balli d'oggi,* di F. GIOVANNINI di p. VIII-183. 3 50

Bambini — vedi: Balbuzie - Malattie d'infanzia - Nutrizione del bambino - Ortofrenia - Rachitide.

Bandiere, insegne e distintivi dei principali Stati del Mondo, di F. IMPERATO, di pagine XVI-220, con 50 tavole a colori 5 50

Barbabietola da zucchero. Storia, lavorazione, ecc., di A. SIGNA p. XII-225 e 29 fig. 2 50

Barbabietola da zucchero. Coltivazione di B. R. DEBARBIERI, p. XVI-220 e 12 fig. 2 50

Batteriologia. G. CANESTRINI. 2ª ed., (esaurito).

Beneficenza (Manuale della), di L. CASTIGLIONI e G. ROTA, di p. XVI-340 . . . . . 3 50

Bestiame e agricoltura in Italia, di F. ALBERTI. 2ª ed. di U. BARPI p. XII-322, 47 tav. e 118 fig. 4 50

L. c.

Bestiame — vedi ai singoli titoli: Abitazioni di animali - Alimentazione del bestiame - Araldica zootecnica - Cavallo - Coniglicoltura - Igiene veterinaria - Majale - Malattie infettive - Polizia sanitaria - Pollicoltura - Razze bovine - Suinicoltura - Veterinario - Zoonosi - Zootecnia.

Biancheria. Disegno, taglio e confezione di E. Bonetti. 4ª ediz.. di p. XX-269 e 71 tav. . . . . 5 —

Bibbia (Manuale della), di G. Zampini, 2ª ediz. di pagine XX-312 . . . . . 3 —

Bibliografia. 3ª ediz. interamente rifatta del Manuale di G. Ottino, a cura di G. Fumagalli, di pag. 360, con 87 fig. 4 50

Bibliotecario (Man. del), di G. Petzholdt, traduzione di G. Biagi e G. Fumagalli, (esaurito).

Biliardo (Il) **e il giuoco delle bocce,** di I. Gelli, 3ª edizione, di pag. XII-197 e 80 illustrazioni. . . 2 50

Biografia — vedi: C. Colombo - Dantologia - Dizionario di botanica - Dizionario biografico - Manzoni - Napoleone I - Omero - Shakespeare.

Biologia animale, di G. Collamarini, di p. X-426 e 23 tav. . . . . 3 —

Birra, fabbricazione, ecc., di S. Rasio e F. Samarani, di p. 279 e 25 fig. 3 50

Bonificazioni. Amministrazioni, ecc., di G. Mezzanotte, p. XII-294 . . . . . 3 —

Bonificazioni (La pratica delle), di A. Fanti, di pagine XX-368, con 75 inc. . . . . 4 —

Borsa e valori pubblici, di E. Bonardi di pagine XXVI-916 . . . . . 7 50

Boschi e pascoli. Storia, importanza idro-geologica, ecc., di E. Ferrari, di pag. 380, con 15 tavole . . 3 50

Botanica, di I. D. Hooker-Pedicino N., 5ª ediz. a cura G. Gola. di p. XVI-144 e 74 fig. 1 50

Botanica — vedi ai singoli titoli: Ampelografia - Anatomia vegetale - Barbabietola - Caffè - Dizionario di botanica - Fisiologia vegetale - Floricoltura - Funghi Jucca - Garofano - Giardiniere - Malattie crittogamiche - Orchidee - Orticoltura - Piante e fiori - Piante erbacee a seme oleoso - Piante industriali - Pomologia - Prodotti del tropico - Rose - Selvicoltura - Uve - Tabacco.

Bottaio (Il). Fabbricazione e misura delle botti, di L. Pavone, riveduto da A. Strucchi, di p. 240, con 127 fig. 3 —

Boyscout — vedi Scoutismo.

Bromatologia. I cibi dell'uomo, di S. Bellotti, di p. XV-251 . . . . . 3 50

Buddismo, di E. Pavolini, di p. XVI-164 . . . 1 50

Cacciatore (Manuale del), di G. Franceschi, 4ª ediz., di p. X-386 con 55 fig. (esaurito, in ristampa).

Caffè. Suo paese e importanza, di B. Belli, di p. XXIV-395 e 48 tav. 4 50

Caffettiere e sorbettiere, di L. Manetti, di pagine XII-311 e 65 fig. 2 50

L. C.

Calcestruzzo (Costruzioni in) ed in cemento armato, di G. VACCHELLI, 5ª ediz., di p. XIX-387 e 274 fig. . 4 50

Calci e cementi, di L. MAZZOCCHI. 4ª ediz., di pagine XII-256 e 64 fig. 2 50

Calcolazioni mercantili e bancarie — vedi: Affari - Calcoli fatti - Commerciante Computisteria - Contabilità - Interesse e sconto Prontuario del ragioniere - Monete inglesi - Ragioneria - Usi mercantili - Valori pubblici.

Calcoli fatti. 90 tabelle di calcoli fatti di E. QUAIO. 2ª ediz. di p. XII-342 . . . . . 4 50

Calcolo dei canali in terra e in muratura, di C. Sandri, di p. VIII-305 . . . . . 3 50

Calcolo infinitesimale, di F. PASCAL:

I. Calcolo differenz., 3ª ediz., p. XII-310, 16 incis. . 3 —

II. Calcolo integrale, 3ª ediz., di p. VIII-330, 16 inc. 3 —

III. Calcolo delle variazioni e delle diff. finite, p. XII-300 . . . . . 3 —

— Esercizi critici di calcolo differenziale e integrale, di E. PASCAL, di p. XVI-275 . . . . . 3 —

Calcolo infinitesimale — vedi ai singoli titoli: Determinanti - Funzioni analitiche - Funzioni ellittiche - Gruppi di trasformazione - Matematiche superiori.

Caldaie a vapore e istruzione ai conduttori, di L. CEI, 3ª ediz. di p. XVI-474 e 282 fig. . . . . 4 —

Calderaio pratico e costruttore di caldaie a vapore, di G. BELLUOMINI. 2ª ediz., di p. XII-248, con 220 inc. 3 —

Calligrafia. Cenni storici e insegnamento di R. PERCOSSI, 2ª ediz., di p. XII-151 e 66 tav. 5 50

Calore, di E. JONES, trad. U. Fornari, p. VIII-296 e 98 fig. . . . . 3 —

Camera di Consiglio Civile, di A. FORMENTANO, di p. XXXII-574 . . . . . 4 50

Cammello (Il) di E. PLASSIO, di pag. XII-303 con 2 tav. 3 —

Campicello scolastico (Il). Agricoltura pratica pei maestri di E. AZIMONTI e C. CAMPI; di p. XI-175 e 126 incis. 1 50

Cane (Il), razze, allevamento, ecc., di A. VECCHIO, 3ª ed. con appendice " Le malattie dei cani " di P. A. PESCE, di p. XX-521 e 168 incisioni nero e colori . . 8 50

Cani e gatti, costumi e razze, di F. FAELLI, di p. XX-429 e 153 fig. 4 50

Canottaggio, del Cap. G. CROPPI, di p. XXIV-456, 387 incis. e 91 tavole 7 50

Cantiniere (Il). Man. di vinificazione di A. STRUCCHI. 4ª ediz., di p. XII-260 e 62 incis. . . . . 2 —

Canto (Il) nel suo meccanismo, di P. GUETTA, di p. VIII-253 e 24 incis. (in ristampa).

Canto (Arte e tecnica del), di G. MAGRINI, di p. VI-166 2 —

Canto gregoriano, di A. OTTOLENGHI, di p. XVI-119 2 —

L. C.

Caoutchouc e guttaperca, di L. Settimi, di pagine XVI-253 e 14 ill. . . . . 3 —

Capitano marittimo (Il) di G. Albi (in corso stampa).

Caponastro (Man. del). Impiego di materiali idraulici-cementizi, di G. Rizzi, 3ª ediz., di pag. XVI-453 e 32 incisioni nel testo 3 50

Caponastro (Il) **pratico,** G. Vivarelli (in lavoro).

Capo-meccanico (Il). Nuovo trattato teorico pratico descrittivo di meccanica industriale, di S. Dinaro, di pag. 783, con 536 fig. 6 50

Cappellaio. di L. Ramenzoni, di p. XII-222 e 68 incis. 2 50

Carboni fossili inglesi, Coke, Agglomerati, di G. Gherardi, di p. XII-586 e 5 carte geogr. . . 3 —

Carni conservate col freddo artificiale, di U. Ferretti, di p. XVI-499 e 83 fig. . . . . 5 —

Carta (Industria della), di L. Sartori, di p. 329 e 106 inc. 5 50

Carte fotografiche. Preparazioni, ecc. di L. Sassi, p. XII-353 . . . . . 3 50

Carte magiche (Le), Giuochi di destrezza, di Ph. De-Frank, di pag. XII-148 con 36 illustrazioni . . 2 50

Cartografia. Teoria e storia di E. Gelcich, di p. VI-257, con 36 fig. . . . . 2 —

Cartografia — vedi ai singoli titoli: Catasto - Celerimensura - Compensazione errori - Disegno topografico - Estimo - Lettura delle carte - Telemetria - Topografia - Triangolazioni.

Casa dell'avvenire (La). Vade-mecum dei costruttori, ecc. di A. Pedrini, 2ª ed. di p. XVII-917 e 445 fig. 9 50

Casaro (Man. del), di L. Morelli. Fabbricazione del burro e del formaggio di p. XII-258 con 124 incis. . 2 50

Case operaie — vedi: Abitazioni popolari - Casa dell'avvenire - Casette popolari - Città moderna - Fabbricati civili - Progettista moderno.

Caseificio, di G. Fascetti, storia e teoria della lavorazione del latte, di p. XX-550, con 98 incis.. . . 5 50

Casette popolari, villini economici e abitazioni rurali, di I. Casali 4ª ediz., di pag. VIII-508 con 570 fig. 6 50

Catasto italiano, di E. Bruni (in ristampa).

Catrame (Il) e suoi derivati di G. Malatesta, di pag. 628, con 180 fig. 7 50

Cavalli (L'arte di guidarli) di C. Volpini, di pagine XXIV-216 e 100 illustrazioni . . . . . 4 —

Cavallo (Il), di C. Volpini, 4ª ediz., di p. XX-593, con 131 fig. e 3 tav. (esaurito, in ristampa).

— (Proverbi sul) raccolti da C. Volpini, di p. XIX-172 . 2 50

Cavi telegrafici sottomarini, di E. Jona, di p. XVI-338 e 188 fig. 5 50

Celerimensura e tav. logarit. di F. Borletti. 2ª edizione, di pag. XVI-298 e 30 incisioni . . . . 4 —

Celerimensura (Tavole di) di G. Orlandi, di p. 1200 18 —

Cellulosa, celluloide, ecc., di G. Malatesta, di p. VIII-176 . . . . . 2 —

Cemento armato — vedi: Calcestruzzo - Calci e cementi - Capomastro - Mattoni - Vocabolario tecnico vol. VIII.

L. C.

Centrali elettriche — vedi: Correnti alternate - Elettrotecnica - Illuminaz. elettrica - Ingegn. elettricista.

Ceramiche — vedi: Prodotti ceramici - Maioliche e Porcellane - Fotosmaltografia applicata alle.

Cere — vedi: Imitazioni e succedanei - Industria stearica - Materie grasse - Merceologia tecnica - Ricettario industriale.

Chauffeur (Guida del) e conducente d'automobili, e di motori d'aviazione di G. PEDRETTI. 4ª edizione di pagine 980 con 905 illustraz., una tav. fuori testo e tab. 6 50

Chauffeur di se stesso. Man. pratico ad uso di chi guida la propria automobile senza chauffeur, di G. PEDRETTI 2ª ediz. di pag. 495. con 336 fig. e 12 tavole . 6 50

Chimica, di H. E. ROSCOE, 7ª ediz. a cura E. Ricci, di pag. VIII-238 . . . . . 1 50

Chimica (Storia della) di E. MEYER. Ediz. ital. a cura dei Dott. U. e C. GIUA e pref. I. GUTRESCHI, di pagine XXVIII-721 7 50

Chimica agraria, di A. ADUCCO, 3ª ediz. ampliata di pag. XII-560 . . . . . 4 —

Chimica agraria — vedi: Adulterazione vino - Alcool - Birra - Casaro - Caseificio - Cognac - Densità dei mosti - Distillazione vinacce - Enologia - Fecola - Fermentazione e fermenti - Fosfati - Humus - Liquorista - Malattie vini - Terreno agrario - Zucchero.

Chimica analitica. di W. OSTWALD, trad. di A. Bolis, 2ª edizione, di pag. XVI-296 . . . . . 2 50

Chimica applicata alla igiene — vedi: Analisi chimica qualitativa - Bromatologia - Chimica clinica - Chimica legale - Chimica delle sostanze alimentari - Disinfezioni - Elettrochimica - Farmacista - Igienista - Reattivi e reaz. - Spettrofotometria - Urina - Urologia - Veleni.

Chimica applicata alle industrie — vedi: Acido solforico - Alcool industriale - Alluminio - Analisi volumetrica - Birra - Chimica sostanze alimentari, coloranti - Chimico - Conservazione prodotti, sostanze - Colori e vernici - Distillazione legno - Enologia - Esplodenti - Gas illuminante - Industria della carta, frigorifera, saponiera, stearica, tartarica, tintoria - Metallocromia - Merceologia - Imitazioni e succedanei - Pirotecnia - Ricettario domestico, dell' elettricista, industriale Sale e saline - Soda caustica Specchi - Tintore Vetro - Zolfo - Zucchero.

Chimica clinica, di R. SUPINO (in ristampa).

Chimica fotografica, di R. NAMIAS, di p. XII-230 . 2 50

Chimica legale (Tossicologia), di N. VALENTINI, di p. XII-243 . . . . . 2 50

Chimica delle sostanze alimentari, ad uso dei Medici, dei Farmacisti, ecc., di P. E. ALESSANDRI. 2ª ediz. di p. XV-627, due tav. 149 incis. . . . 6 50

Chimica delle sostanze coloranti. (Tintura d. fibbre tessili di A. PELLIZZA, di p. VIII-480 . . 5 50

Chimico (Man del) e dell'Industriale di L. GABBA, 5ª ediz. colle tavole di H. Will di pag. XXIV-588 . 6 50

Chiromanzia e tatuaggio, di G. L. CERCHIARI, di p. XX-232 e 60 ill. 4 50

L. C.

Chirurgia operativa, di R. Stecchi e A. Gardini, di p. VIII-322, con 118 inc. . . . . 3 —

Chitarra (Studio della), di A. Pisani, di p. XVI-138, 52 fig. e 27 esempi . . . . . 2 —

Cibi — vedi: Aromatici - Bromatologia - Carni conservate - Conservazione sostanze alim. - Macelli moderni - Gastronomo moderno - Pane - Pasticciere - Pastificio - Patate - Tartufi e funghi.

Ciclista (Manuale del), di U. Grioni, 3ª ediz., di p. XVI-496, 285 incis. e 8 tav. . . . . 5 —

Cinematografia (Guida pratica della) di V. Mariani, di pag. XXIII-312, con 151 illustraz. . . . . 4 —

Città moderna, (La), ad uso degli ingegneri, di A. Pedrini, di p. XX-510, 194 fig. e 10 tav. . . . . 6 —

Città (Costruzione delle) di A. Caccia, di pag. 299 con 270 incisioni 4 50

Classificazione delle scienze, di C. Trivero, di p. XVI-292 . . . . . 3 —

Climatologia, di L. De Marchi, di p. X-291 e 6 carte 1 50

Codice del bollo. Testo unico commentato da E. Corsi, di p. C-564 . . . . . 4 50

Codice cavalleresco italiano, di J. Gelli, 12ª ediz. di pag. 336 . . . . . 3 50

Codice civile del Regno, riscontrato e coordinato da L. Franchi, 4ª ediz. p. 232 . . . . . 1 50

Codice di commercio, riscontrato da L. Franchi, 6ª ediz. di p. 208 . . . . . 1 50

Codice doganale italiano, commentato da E. Bruni, di p. XX-1078 . . . . . 6 50

Codice dell'Ingegnere Civile, Industriale, Navale, Elettrotecnico, di E. Noseda, 2ª edizione rifatta, di pag. XXIV-1005 . . . . . 9 50

Codice nuovo del lavoro. Manuale di legislazione sociale, di E. Noseda, di pag. XXIII-605 . . . . . 6 50

Codice di marina mercantile, 4ª ediz a cura di L. Franchi, di p. IV-290 . . . . . 1 50

Codice penale e nuovo codice di procedura penale, a cura di L. Franchi, 4ª ediz., di p. IV-209 1 50

Codice penale per l'esercito e penale militare marittimo per L. Franchi, 4ª ediz. colle disposizioni emanate per la Guerra di p. 240 . . . . . 1 50

Codice del perito misuratore, di L. Mazzocchi e E. Marzorati, 3ª ediz., di p. VIII-582 e 18 ill. . . 5 50

Codice di procedura civile, riscontrato da L. Franchi, 3 ediz., di p. 181 . . . . . 1 50

Codice del teatro, di N. Tabanelli, di p. XVI-328 3 —

Codici (I cinque) del Regno d'Italia (Civile - Procedura civile - Commercio - Penale e nuovo Codice di Procedura penale), edizione Vade-mecum, a cura di L. Franchi, 5ª ediz., di pag. 782, legatura in pelle . . 5 —

Codici e leggi usuali d'Italia, riscontrati sul testo ufficiale e coordinati e annotati da L. Franchi, raccolti in cinque grossi volumi legati in pelle.

L. C

Vol. I. Codici — Codice civile - di procedura civile - di commercio - penale - procedura penale - della marina mercantile - penale per l'esercito - penale militare marittimo *(otto codici)* 3ª ediz. di pagine VIII-1261 . . . . . 9 50

Vol. II. Leggi usuali d'Italia. Raccolta coordinata di tutte le leggi speciali più importanti e di più ricorrente ed estesa applicazione in Italia; decreti regolamenti, ecc.

Parte I. Dalla voce "Abbordi di mare„ alla voce "Croce rossa„ 3ª ediz. di pag. XII-1320 . . . . . 12 50

Parte II. Dalla voce "Dazio consumo„ alla voce "Mutuo soccorso„ 3ª ediz. pagine 1321 a 2744 12 50

Parte III. Dalla voce "Posta„ alla voce "Zucchero„ (in ristampa).

Parte IV. Appendice alla 2ª ediz. Le leggi dal 15 maggio 1905 al 1° gennaio 1911, di p. 1910 a due colonne, legatura in tutta pelle 10 50

Vol. III. Leggi e convenzioni sui diritti d'autore, raccolta generale delle leggi italiane e straniere di tutti i trattati e le convenzioni esistenti fra l'Italia ed altri Stati. 2ª ediz. di p. VIII-617 . . . . . 6 50

Vol. IV. Leggi e convenzioni sulle privative industriali. Disegni e modelli di fabbrica. Marchi di fabbrica e di commercio. Legislazione italiana e straniera. Convenzioni fra l'Italia e i altri Stati, di pagine VIII-1007 . . . . . 6 50

Cognac. Spirito di vino e distillazione delle fecce e d. vinacce, di DAL PIAZ-PRATO. 2ª ediz. a cura di A. F. Sannino, di p. XII-210, con 38 incis. . . . . 2 —

Coleotteri italiani, di A. GRIFFINI, di p. XVI-334 e 215 incis. . . . . 3 —

Collaudazione di materiali, di V. GOFFI, di p. XV-260, 25 incis. e 8 tav. 3 50

Colle animali e vegetali, gelatine e fosfati d'ossa, di A. ARCHETTI, di p. XVI-195 . . . . . 2 50

Colombi domestici e colombicoltura, di P. BONIZZI, 3ª ediz., di p. X-212 e 26 fig. . . . . 2 —

Colonie. Manuale coloniale, di P. REVELLI, pubblicato per cura della Società di Esplorazioni Geografiche di Milano, di pag. XII-240, ... 3 50

Colonie. Elenco delle località abitate nelle Colonie italiane, di C. TRIVERIO, di pag. IV-66 con 4 carte geogr. 1 50

Colori (La scienza dei) e la pittura, di L. GUAITA, 2ª ediz., di p. IV-368 . . . . . 3 —

Colori e vernici, ad uso dei pittori di M. MEYER e P. BONOMI DA-PONTE. 5ª ediz. del Man. GORINI-APPIANI di pag. XVI-308 con 39 incisioni . . . . . 3 —

Colori e vernici (Industria dei). Materie prime, fabbricazione, applicazioni, di E. RIZZINI, di pag. XVI-564, con 142 fig. e 10 tav. 6 50

Coltivazione industriale delle piante aromatiche e medicinali di C. CRAVERI, di pagine XXIX-307 - 75 incisioni e 24 tavole a colori . 8 50

Coltura montana, di G. SPAMPANI, di p. VIII-424 e 171 incis. 4 50

Commerciante (Manuale del), di C. DOMPÉ, 4ª ediz., di p. 768 . . . . . 6 50

Commercio (Storia del) di R. LARICE, 2ª ed., p. XII-298 5 —

Commercio — vedi ai singoli titoli: Affari - Codice di comm., doganale - Corrispondenza - Geografia economica, commerciale - Produzione e commercio vino - Scritture affari - Storia del Comm. - Usi mercantili.

Commissario giudiziale — vedi: Curatore dei fallimenti.

Compensazione degli errori e rilievi geodetici, di F. CROTTI, di p. IV-160 . . . . . 2 —

Composizione delle tinte nella pittura a olio e ad acquerello, di G. RONCHETTI, di pagine VIII-186 . . . . . 2 —

Computisteria, di V. GITTI: Vol. I. **Computisteria commerciale**, 8ª ediz. di p. VII-206 . . . . . 1 50

— Vol II. **Computisteria finanziaria**, 6ª ediz., p. VIII-157 1 50

Computisteria agraria, L. PETRI, 3ª ed. p. VII-210 1 50

Concia delle pelli. L'Arte del conciatore, del cuoiaio e del pellicciaio, di G. VENTUROLI. 4ª ediz., del Manuale di G. GORINI, di pag. XVI-206. . . . . 2 50

Concia e tintura delle pelli, di V. CASABURI, di pag. 445 e XXX tabelle 4 50

Conciatore (Manuale del) di A. GANSSER, di pagine XXIV-382 con 22 incisioni e 2 tavole. 4 50

Conciliatore (L'ufficio di Conciliazione) di C. CAPALOZZA, di p. XLIII-461, con 144 formule di atti . . 4 50

Concimi, di A. FUNARO, 3ª ediz. di p. VIII-306 . . 2 50

Condottura d'acqua potabile, di P. BRESADOLA, di p. XV-234, con 37 fig. 3 50

Conifere (Le), **da rimboschimento**, di C. CRAVERI, di pag. XII-322, con 85 figure . . . . . 4 —

Coniglicoltura pratica, di G. LICCIARDELLI, 5ª ediz., di pag. XX-321, 116 fig. e 12 tavole colorate . 3 50

Conservazione delle sostanze alimentari, di G. GORINI, 4ª ediz. a cura Franceschi e Venturoli, di p. VIII-231 . . . . . 2 —

Conservazione prodotti agrari, di C. MANICARDI, di p. XV-220 . . . . . 2 50

Conserve alimentari (L'industria delle) di G. D'ONOFRIO, di pag. XX-654, con 155 incisioni . . 5 50

Consigli pratici - vedi: Assistenza infermi - Caffettiere - Infortuni lavoro - Liquorista - Medicina d'urgenza - Pasticciere e confettiere - Ricett. domestico - Ricett. d. elettricista - Ricett. fotografico - Ricett. industriale - Ricettario industrie tessili - Ricettario di metallurgia - Soccorsi d'urgenza - Special. medicinali.

Consoli, Consolati e Diritto consolare, di M. ARDUINO, di p. XV-277 . . . . . 2 —

Consorzi difesa del suolo. Idraulica, rimboschimento, di A. RABBENO, di p. VIII-296 . . . . 2 —

Contabilità aziende rurali, di A. DE BRUN, di p. XIV-539 . . . . . 4 50

L. C.

Contabilità bancaria, di A. Falco, di pag. XII-289 4 50

Contabilità comunale, di A. De Brun, 2ª ediz., di p. XVI-650 . . . 5 50

Contabilità domestica per le famiglie e le scuole, di O. Bergamaschi — vedi Ragioneria domestica.

Contabilità e amministrazione imprese elettrotecniche, di F. Miola, di p. XVI-262 . 3 —

Contabilità generale dello Stato, di E. Bruni 4ª ediz., di p. XVI-457 . . . . . 3 —

Contabilità — vedi: Computisteria commerciale, Finanziaria, Agraria - Contabilità comunale, domestica - Contabilità generale dello Stato - Interessi e sconti - Logismografia - Paga giornaliera - Ragioneria - Ragioneria delle Cooperative, Industriale, pubblica - Scritture d'affari - Società di mutuo soccorso.

Contrappunto, di G. Bernardi, di p. XVI-238 . . 3 50

Contratti e collaudi di lavori edili, di F. Andreani, di pag. XVI-355. . . . . 3 50

Conversazione italiana neo-ellenica, di E. Brighenti, di p. XII-143 . . . . . 2 —

Conversazione italiana-tedesca, di A. Fiori e G. Cattaneo. 9ª ediz., di p. VIII-484 . . . . 3 50

Conversazione francese-italiana, di E. Baroschi-Soresini, 2ª ediz., di p. XV-288 . . . . 2 50

Cooperative rurali, di V. Niccoli. 2ª ediz., di pagine VIII-394 . . . . . 3 50

Cooperazione nella sociologia e nella legislazione, di P. Virgilii, di p. XII-228 . . . 1 50

Corano (Il). Versione letterale italiana, di A. Fracassi di pag. LXIV-463 . . . . . 5 —

Corano. Testo arabo e versione letterale italiana a fronte, di A. Fracassi, di pag. LXX-700 . . . 9 50

Correnti elettriche alternate, ecc., di A. Marro, 3ª ediz., di pag. XLVIII-862, 379 inc. e 81 tab. 8 50

Corrispondenza bancaria, di A. Falco, di pagine VIII-338 . . . . . 3 —

Corrispondenza commerciale poliglotta, Italiana, Francese, Tedesca, Inglese e Spagnuola, di G. Frisoni, in sei parti

I. Parte italiana, 5ª ediz., pag. XX-520 . . . 4 —
II. , spagnuola, 2ª ediz., di pag. XXIV-515 . . 5 —
III. , francese, 3ª ediz., p. XX-449 . . . . 4 —
IV. , inglese, di p. XVI-448 . . . . . 4 —
V. , tedesca, 2ª ediz., di pag. XX-512 . . . 4 —
VI. , portoghese di pag XVI-511 . . . . 5 —

Corrispondenza telefonica. Norme di servizio, ecc., di O. Perdomini, di p. XII-375 . . . . 3 50

Corse. Dizionario delle voci più in uso, di G. Franceschi, di p. XII-305 . . . . . 2 50

Corti d'Assise. Guida dei dibattimenti, di C. Baldi, di p. XX-401 . . . . . 3 50

Cosmografia, (Lezioni di) di G. Boccardi (in sostituzione del Manuale del La Leta), di pag. XII-233, con 20 inc. e 2 tav. . . . . 3 —

L. C.

Costruttore navale, di G. Rossi, 2ª ediz. rifatta, di pag. XVI-817, con 674 figure 8 50

Costruzioni — vedi: Abitazioni - Appalti - Architettura - Calcestruzzo - Calci - Capomastro - Casa dell'avvenire - Casette popolari - Città (La) moderna - Codice dell'ingegnere - Contratti e collaudi - Costruzioni enotecniche, lesionate, metalliche, rurali - Fabbricati civili - Fabbricati rurali - Fognatura - Fondazioni terrestri e idrauliche - Imitazioni - Ingegn. civile - Ingegn. costrutt. meccanico - Lavori marittimi - Laterizi - Mattoni e pietre - Muratore - Peso metalli - Progettista moderno - Prontuario agricoltore ingeg. rurale - Resistenza dei materiali - Resist. e pesi di travi metalliche - Riscaldamento - Stime di lavori edili.

Costruzioni in cemento armato, di G. Baluffi, di pag. XII-271, con 85 illustr. . . . . 3 —

Costruzioni enotecniche, di S. Mondini, di p. IV-251, con 53 incis. . . . . 3 —

Costruzioni lesionate. Cause e rimedi di I. Andreani, di pag. XII-243 con 122 incisioni . . . 3 50

Costruzioni metalliche, di G. Pizzamiglio, di p. L-947, con 1643 incis. e 52 tav. 18 50

Costruzioni rurali in cemento armato, di A. Fanti, di p. X-165 con 21 incis. (in ristampa).

Cotone (Guida per la coltivazione del), di C. Tropea, p. X-165 e 21 incis. 2 50

Crestomazia neo-ellenica, di E. Brighenti, di p. XVI-405 . . . . . 4 50

Cristallografia, di F. Sansoni, (esaurito, 2ª ediz. rifatta da C. Viola, in lavoro).

Cristoforo Colombo, di V. Bellio, p. IV-136, 10 fig. 1 50

Crittografia diplomatica e commerciale, di L. Gioppi, di p. 177 . . . . . 3 50

Cronologia e calendario perpetuo, di A. Cappelli, di p. XXXIII-421 . . . . . 6 50

Cronologia delle scoperte e delle esplorazioni geografiche, di L. Hugues, di p. VIII-487 4 50

Cronologia e storia medioevale e moderna, di V. Casagrandi, 3ª ediz. di pag. 262 . . . . 1 50

Cubatura dei legnami rotondi e squadrati, di G. Belluomini, 10ª ediz., di p. VI-229 . . . 2 50

Cultura e vita greca (Disegno storico della), di D. Bassi ed E. Martini, di p. XVI-791, 107 fig. e 13 tav. 7 50

Cuore (Il). Suoi mali e sue cure, di G. Fornaseri, di pag. XII-421, con 99 figure . . . . . 4 —

Cuore (Terapia fisica del) di L. Minervini, di p. XII-475 5 50

Curatore di fallimenti (Manuale del) e del Commissario Giudiziale, di L. Molina (2ª ediz. di p. LX-892 8 50

Curve circolari e raccordi. Tracciamento delle curve, di C. Ferrario, (in ristampa).

Curve graduate e raccordi pei tracciamenti ferroviari, di C. Ferrario, di p. XX-251 e 41 fig. 3 50

L. C.

Curve (Tracciamento delle delle ferrovie e strade, di G. H. A. Kröhnke, trad. di L. Loria, 3ª ediz. p. VIII-167 2 50

Dantologia. Vita e opere di Dante, di G. A. Scartazzini, 3ª ediz. a cura N. Scarano, di p. XVI-424 . . 3 -

Dattilografia. Manuale teorico pratico di scrittura a macchina, di I. Saulle, di pag. XII-225, con 50 inc. . 3 —

Dazi doganali del Regno d'Italia (Tariffa dei) al 1° maggio 1909, di G. Maddalena, di p. 152 . . 1 50

Debito pubblico italiano, E. Bruni, di p. XII-444. 3 50

Determinanti e applicazioni, di E. Pascal, di p. VII-330 . . . . . 3 —

Diabete mellito e sua cura di A. Rodella, 2ª edizione di pag. XVI-204 . . . . . 2 50

Dialetti italici, grammatica, ecc. di O. Nazari, di p. XVI-364 . . . . . 3 —

Dialetti letterari greci, di G. Bonino, di pagine XXXII-214 . . . . . 1 50

Didattica per le scuole normali, di G. Soli. (2ª ediz in lavoro).

Dinamica elementare, di G. Cattaneo, di p. VIII-146 1 50

Dinamometri. Misura delle forze e loro azione lungo determinate trajettorie, di L. Campazzi, di p. XX-273 e 132 inc. . . . . 3 —

Diplomazia e agenti diplomatici, di M. Arduino, di p. XII-269 3

Diritti e doveri dei cittadini, ad uso delle scuole, di D. Maffioli, 14ª edizione, di p. XVI-230 . . 1 50

Diritto amministrativo e cenni di Diritto costituzionale, di G. Loris, 9ª ed. di p. XXIII-461 3 —

Diritto amministrativo — vedi: Beneficenza - Catasto - Codice doganale - Esattore comunale - Giustizia amministrativa - Imposte dirette - Legge sanità - Legislazione sanitaria - Morte vera - Municipalizzazione servizi - Polizia sanitaria - Ricchezza mobile.

Diritto civile. Compendio di G. Loris, 6ª ed., p. XX-400 3 —

Diritto civile — vedi: Camera di Consiglio - Codice civile - Codice procedura civile - Codice dell'Ingegnere - Conciliatore - Diritti e doveri - Diritto italiano - Espropriazione - Ipoteche - Lavoro donne - Legge infortuni lavoro - Legge lavori pubblici - Legge registro e bollo - Legislazione acque - Legislazione rurale - Notaio - Prontuario legislativo - Proprietario di case - Storia del diritto - Testamenti.

Diritto commerciale italiano, di E. Vidari, 4ª ediz. di p. X-448 . . . . . 3 —

Diritto costituzionale, di F. P. Contuzzi, 3ª ediz., p. XIX-456 . . . . . 3 —

Diritto ecclesiastico, di G. Olmo, 2ª ed., pag. XVI-483 3 —

Diritto internazionale penale di S. Adinolfi, di pag. VIII-258 . . . . . 1 50

Diritto internazionale privato, di F. P. Contuzzi, 2ª ediz., di p. XXXIX-626 . . . . . 4 50

L. C.

Diritto internazionale pubblico, di F. P. Contuzzi, 2ª ediz., di p. XXXII-412 . . . . . 3 —

Diritto italiano, di G. L. Andrich, di p. XV-227 . 1 50

Diritto marittimo italiano, A. Sisto, pag. XII-556 3 —

Diritto penale romano, di C. Ferrini, 2ª ediz., di p. VIII-360 . . . . . 3 —

Disegnatore meccanico, di V. Goffi. 5ª ediz., di p. XVI-555 e 497 fig. (in ristampa).

Disegno (Principi di), di C. Boito, 5ª ediz., di p. IV-206 con 61 fig. (esaurito).

Disegno (Corso di), di J. Andreani, 3ª ediz., di p. VIII-74 e 80 tav. 3 50

Disegno (Grammatica del), di E. Ronchetti, di p. IV-190 con 96 fig. e atlante di 106 tavole 7 50

Disegno assonometrico, di P. Paoloni, di p. IV-122, 23 fig. e 21 tav., (in ristampa).

Disegno geometrico, di A. Antilli, 4ª ediz., di p. XII-88 e 28 tavole . . . . . 2 —

Disegno — vedi anche Acquaforte - Disegno industriale - Disegno di proiezioni ortogonali - Disegno topografico - Monogrammi - Oreficeria floreale - Ornamenti sulle stoffe - Ornatista - Teoria delle ombre.

Disegno industriale, di E. Giorli, 5ª ediz., di p. VIII-435, con 554 inc. 3 50

Disegno di proiezioni ortogonali, di D. Landi, 2ª ediz., di p. VIII-152, con 132 figure . . . . 2 —

Disegno topografico, di G. Bertelli, 4ª ediz., di p. VI-158, con 12 tav. . . . . 2 —

Disinfezione pubblica e privata, di P. E. Alessandri e L. Pizzini, 2ª ediz. di p. VIII-258 e 29 inc. . 2 50

Distillazione del legno, di F. Villani, di p. XIV-312 3 50

Distillazione delle vinacce, delle frutte fermentate e di altri prodotti agrari, di M. Da Ponte. 3ª ediz., di p. XX-826, con 100 fig. . . 8 50

Ditteri italiani, di P. Lioy, di p. VII-356, con 227 fig. 3 —

Divina Commedia, di Dante Alighieri in tavole schematiche di L. Polacco, di p. X-152 e 6 tavole disegnate da G. Agnelli . . . . . 3 —

Dizionario albanese — vedi Albanese parlato.

Dizionario alpino-italiano, di E. Bignami-Sormani e C. Scolari, di pag. XXII-310 . . . . 3 50

Dizionario di abbreviature latine e italiane, di A. Cappelli. 2ª ediz., di pag. LXVIII-528 . 8 50

Dizionario bibliografico, di C. Arlia, di p. 100 . 1 50

Dizionario biografico universale, di G. Garollo, due vol. di p. 1118 a 2 colonne . . . 18 —

— legato in mezza pelle . . . . . 20 —

Dizionario di botanica generale, di G. Bilancioni, di p. XX-926 . . . . . 10 —

Dizionario dei Comuni e frazioni di Comuni del Regno d'Italia, secondo il Censimento 1911, di C. Triverio, con un elenco delle località abitate nelle Colonie italiane, di pag. XII-512 . . . . 4 50

L. C.

Dizionario enologico, di A. Dursо-Pennisi, di p. VIII-465 con 161 inc. . . . . 5 —

Dizionario Eritreo-Italiano-Arabo-Amarico, di A. Allori, di p. XXXIII-203 . . . . 2 50

Dizionario fotografico in quattro lingue, di L. Gioppi, di p. VIII-600, 95 inc. e 10 tavole . . . 7 50

Dizionario francese-italiano, di G. Le Boucher, di p. LXIV-556 . . . . . 3 50

Dizionario geografico universale, di G. Garollo, 2ª ediz. di p. XII-1451 . . . . . 10 —

Dizionario Italiano-Giapponese, di S. Chimenz, di p. XVIII-219 . . . . . 3 —

Dizionario giuridico — vedi: Dizionario Legale.

Dizionario Greco moderno-Italiano e viceversa, di E. Brighenti, di p. LX-848-612 . . . 12 50

Separatamente:

Vol. I, Greco moderno-Italiano 7 50

Vol. II, Italiano-Greco moderno 5 50

Dizionario Hoepli della lingua italiana, compilato da G. Mari — vedi Vocabolario.

Dizionario italiano-inglese e ingl.-ital., di J. Wessely, 16ª ediz. a cura di G. Rigutini e G. Payn, di p. VI-226-190 . . . . . 3 —

Dizionario italiano-tedesco e ted-ital., di A. Fiori, 5ª ediz. per G. Cattaneo, di p. 754 . . . 3 50

Dizionario italiano-tedesco e tedesco-italiano, di G. Sacerdote, di p. XII-470, XXXII-480 . 5 —

Dizionario legale, di S. Tringali, di pag. XVI-1386 12 —

Dizionario milanese-italiano e italiano-milanese, di C. Arrighi, 2ª ediz., di p. 912 . . 3 50

Dizionario di scienze filosofiche, di C. Ranzoli, 2ª ediz. aumentata e corretta, di pag. VII-1252 . 12 50

Dizionario etimologico stenografico, di E. Molina, di p. XVI-624 . . . . . 7 50

Dizionario tecnico in 4 lingue, di E. Webber, 4 volumi

I. Italiano-Tedesco-Francese Inglese, 2ª ediz. di p. XII-533 . . . . . 6 —

II. Deutsch-Italienisch-Französich-Englisch (3ª ed. in lavoro).

III. Français-Italien-Allemand-Anglais, 2ª ediz., di p. VI-679 . . . . . 6 50

IV. English-Italian-German-French (2ª ediz. in lavoro).

Dizionario universale delle lingue italiana, tedesca, inglese, francese, disposte in un unico alfabeto, di p. 1200 . . . . . 8 —

L. c

Dogana — vedi: Codice doganale - Codici e Leggi usuali d'Italia. Vol. II, Parte 1ª - Commerciante - Dazi doganali - Trasporti e tariffe.

Dottrina popolare in 4 lingue, (Italiana-Francese-Inglese-Tedesca) Motti, frasi, proverbi di G. SESSA. 2ª ediz., di p. IV-112 . . . . . 2 —

Doveri del macchinista navale, di V. GOFFI, di pag. XVI-310 . . . . . 2 50

Droghe e piante medicinali (Materia medica vegetale e animale) di P. A ALESSANDRINI, 2ª edizione di pag. XV-778, con 207 inc. 7 50

Drogliere (Manuale del), di L. MANETTI, di p. XXIV-322 3 —

Duellante (Manuale del), di F. GELLI, 2ª ediz., di pag. VIII-250 e 26 tav. 2 50

Economia matematica, di F. VIRGILII e C. GARIBALDI, 1 p. XII-210 e 19 inc. 1 50

Economia politica, di W. JEVONS, trad. L. Cossa, 7ª ediz., di p. XV-180 . . . . . 1 50

Elettricità, di FLEEMING JENKIN, traduzione di R. FERRINI, 5ª ediz. riveduta, di pag. XII-237 e 40 incis. 1 50

Elettricità — vedi: Cavi telegrafici - Contabilità imprese elettrotecniche - Correnti elettriche - Elettricità industriale - Elettrotecnica - Elettrochimica - Elettromotori - Enciclopedia galvanica - Frodi sui misuratori elettrici - Fulmini - Galvanizzazione - Illuminazione - Ingegnere elettricista - Magnetismo - Metallocromia - Onde Hertziane - Operaio elettrotecnico - Pila elettrica - Radioattività - Ricettario dell'elettricista - Röntgen - Sovra-tensioni - Telefono - Telegrafia - Unità assolute.

Elettricità industriale, di P. JANET, trad. di G. U. Brovedani, di p. XX-375 e 163 fig. 3 50

Elettricità e materia, di J. J. THOMSON, trad. di G. FAÈ, di p. XL-299 e 18 fig. . . . . 2 —

Elettricità medica, di A. D. BOCCIARDO, di p. X-201, con 54 inc. e 9 tav. 2 50

Elettricità (Influenza dell') sulla vegetaz. e sui prodotti delle industr. agrarie di A. BRUTTINI, p. XVI-459 e 59 fig. 4 50

Elettricità sorgente di calore. Riscaldamento elettrico domestico di G. LO PIANO, di pag. VIII-188, con 153 illustrazioni 2 50

Elettrochimica. di A. COSSA, di p. VIII-104 e 10 inc. 1 50

Elettromotori campioni e misura delle forze elettromotrici, di G. P. MAGRINI, di pag. XVI-185 e 73 fig. . . . . 2 —

Elettrotecnica, (Principi di) di F. DESSY, di p. XII-128 2 50

Elioterapia (L') in alta montagna e trattamento della tubercolosi, di O. BERNHARD, traduzione R. CURTI, di pag. VII-125 con 49 tavole 3 50

Elioterapia (L') nella pratica medica e nell'educazione, di G. B. ROATTA, di pag. XV-155 con 77 tavole 4 —

Eloquenza civile e sacra, L. ASIOLI, di p. IV-290 3 —

L. C.

Embriologia e morfologia generale, di G. CATTANEO, di p. X-242 e 71 fig. 1 50

Embrione umano. Embriogenia e organogenia dell'uomo, di C. FALCONE, di p. XV-431, con 90 inc. 4 50

Emigrazione ed immigrazione, di M. ARDUINO, di p. X-248 . . . . . 3 —

Enciclopedia galvanoplastica, elettrochimica e fotomeccanica, di P. CONTER, di pag. VIII-555 e 279 illustr. 5 50

Enciclopedia Hoepli (Piccola) 2ª ediz. completatamente rinnovata dal dott. G. GAROLLO:

Volume I - lettere A-D legato in mezza pergamena e tela 12 50

I Volumi II e III (ultimo) sono in corso di stampa.

Enciclopedia legale, di S. TRINGALI — vedi Dizionario legale.

Energia fisica, di R. FERRINI, 2ª ediz., di p. VIII-187 e 47 inc. 1 50

Enimmistica. Enimmi, sciarade, rebus, ecc., di D. TOLOSANI, di p. XII-516 e 29 illustr. . . . 6 50

Enologia, di O. OTTAVI, 7ª ediz. rifatta da A. Strucchi, di p. XVI-293, con 50 inc. 2 50

Enologia domestica, di R. SERNAGIOTTO, 2ª ediz., di p. XIV-223, con 26 inc. . . . . 2 —

Enologia — vedi ai singoli titoli: Alcool - Ampelografia - Adulterazione vino - Analisi vino - Bottaio - Cantiniere - Cognac - Costruzioni enotecniche - Densità dei mosti - Distillazione - Dizionario enologico - Liquorista - Malattie vini - Mosti - Produzione del vino - Tannini - Uva - Vini bianchi - Vini speciali - Vinificazione - Vino.

Epidemie esotiche, di F. TESTI, di p. XII-203 . . 2 —

Epigrafia cristiana, di O. MARUCCHI, di p. VIII-453, con 30 tav. 7 50

Epigrafia italiana moderna, di A. PADOVAN, di di pag. XXVI-270 . . . . . 3 —

Epigrafia latina, di S. RICCI, di pag. XXXII-448 e 65 tavole 6 50

Epilessia. Eziologia, patogenesi e cura, di P. PINI, di p. X-277 . . . . . 2 50

Equazioni integrali (Teoria delle) di G. VIVANTI, di pagine 414 . . . . . 4 50

— vedi Algebra complementare.

Equilibrio dei corpi elastici, di R. MARCOLONGO, di p. XIV-316 . . . . . 3 —

Eritrea. Storia, geografia e note statistiche, di B. MELLI, di p. XII-164 . . . . . 2 —

Errori e pregiudizi volgari, di G. STRAFFORELLO, 2ª ediz., di p. XII-196 . . . . . 1 50

Esattore comunale, ad uso dei Ricevitori, ecc., di di R. MAINARDI, 2ª ediz., di p. XVI-480 (esaurito).

Esercizi e quesiti sull'Atlante geogr. di R. Kiepert, di L. HUGUES, 3ª ediz., di p. VIII-208 . 1 50

L.

Esercizi sintattici francesi, di D. Rodari, di p. XII-403 . . . . . 3 —

Esercizi greci, di A. V. Bisconti, 2ª ediz., di pag. XXVII-234 . . . . . 3 —

Esercizi di grammatica italiana, di D. Ferrari, di pag. VIII-236 . . . . . 1 50

Esercizi latini, di P. E. Cereti, di p. XII-333 . . 1 50

Esercizi di traduzione a complemento della gramm. francese, di G. Prat, 3ª ediz., di p. XII-174 . . . . . 1 50

Esercizi di traduzione a complemento della gramm. tedesca, di G. Adler, 3ª ediz. di p. VIII-244 . . . . . 1 50

Esplodenti e modi di fabbricarli, di R. Molina, 3ª ediz. ampliata, di pag. XXXII-411 . . . 4 50

Espropriazioni per causa di pubblica utilità, di E. Sardi, di p. VII-212-83 . . . . . 3 —

Essenze naturali. Estrazione - Caratteri - Analisi, ecc., di C. Craveri, con 73 figure . . . . . 4 —

Essenze artificiali. Fabbricazione - Caratteri - Analisi, ecc., di C. Craveri, con 44 figure 3 50

Estetica. Lezioni sul bello, di M. Pilo, di p. XXIII-257 2 50

— Lezioni sul gusto, di M. Pilo, di p. XII-255 . . . 2 50

— Lezioni sull'arte, di M. Pilo, di p. XV-286 . . . 2 50

Estimo rurale, di P. Ficai, 2ª ediz., di pag. XVI-308. 3 —

Estimo dei terreni, di P. Filippini, di p. XVI-328 . 3 —

Etica (Elementi di), di G. Vidari, 3ª ediz., di p. XIX-379 3 —

Etnografia, di B. Malfatti, (esaurito).

Euclide emendato, di G. Saccheri, trad. di G. Boccardini, di p. XXIV-126 e 55 fig. 1 50

Evoluzione. Storia e bibliografia evoluzionistica, di C. Fenizia, di p. XIV-389 . . . . . 3 —

Ex libris italiani (3500), illustrati da J. Gelli, di p. XII-535, 139 tav. e 757 figure . . . . . 9 —

Fabbricati civili di abitazione, di C. Levi, 4ª ediz., di p. VIII-447 e 217 fig. (in ristampa).

Fabbricati rurali. Costruzione ed economia, di V. Niccoli, 1ª ediz., di p. XIX-410, con 185 fig. . . 4 50

Fabbro (Il), di J. Andreani, di p. VIII-250, 266 fig. e 50 tavole . . . . . 3 —

Fabbro ferraio (Manuale del), di G. Belluomini, 3ª ediz. di p. VIII-242 e 233 inc. 2 50

Fagiani. Razze, allevamento, di C. Beltrandi, di p. VIII-182 e 26 fig. 2 50

Falconiere moderno, di G. E. Chiorino, di p. XV-247, 15 tav. e 80 illustr. . . . . 3 —

Falegname (Il), J. Andreani, 2ª ed. p. 309, 264 fig., 25 tav. 9 —

Falegname ebanista, di G. Belluomini, 5ª ediz., di pag. XVI-230 con 120 incisioni 2 50

Farfalle (Le), di A. Senna. 24 tav. e testo di pag. 195 . 6 50

Farmacista (Man. del), di P. E. Alessandri, 4ª ediz. di p. 984 . . . . . 8 50

L. C.

Farmacologia e Formulario, di P. Piccinini, di p. VIII-382 . . . . . 3 50
Fecola. Sua fabbricazione e trasformazione in destrina, glucosio, ecc., di N. Aducci, di p. XVI-235, con 41 fig. 3 50
Fermentazioni e fermenti, di R. Guareschi, di p. XI-350 . . . . . 3 —
Ferrovie e Tramvie. Costruzioni, Materiali, Esercizio, Tecnologie dei trasporti, di P. Oppizzi, di pagine XXII-1067 con 414 incisioni 12 50
Ferrovie e Tramvie (I più recenti progressi della tecnica nelle) di P. Oppizzi, di pag. XIX-291, e 124 inc. 5 50
Ferrovie — vedi: Automobili - Macchinista - Strade ferrate - Trazione ferroviaria - Trazione a vapore - - Trasporti e tariffe - Vocabolario tecnico vol. V e VI.
Fiammiferi e fosforo, di C. A. Abetti, di p. XII-172, e 5 av. 2 50
Fieni dei prati stabili italiani di A. Pugliese, con prefazione di G. Lo Priore, di pag. XII-418 . . . . 4 50
Figure grammaticali a complemento della grammatica, di G. Salvagni, di p. VII-308 . . . 3 —
Filatura del cotone, di G. Beltrami, di p. XV-558 e 196 inc. 6 50
Filatura e torcitura della seta, di A. Provasi, di p. VII-281 e 75 fig. 3 50
Fillossera (La) **della vite.** Risultati dei nuovi studi italiani, di R. Grandori, di pag. XVI-256 e 17 tavole. 3 —
Fillossera e malattie crittogamiche della vite, di V. Peglion, di p. VIII-302 e 39 fig. . . . 3 —
Films — vedi: Cinematografo.
Filologia classica, greca e latina, di V. Inama, 2ª ediz., di p. XVI-222 . . . . . 1 50
Filonauta (Navigazione da diporto), di G. Olivari, di p. XVI-286 . . . . . 2 50
Filosofia del diritto, di A. Groppali, di p. XI-378 3 —
Filosofia morale, di L. Friso, 3ª ediz., di p. XVI-380 3 —
Filosofia — vedi ai singoli titoli: Dizionario di scienze filosofiche - Estetica - Etica - Evoluzione - Logica - Psicologica.
Finanze (Scienza delle), T. Carnevali, 2ª ed., p. IV-173 1. 50
Fiori — vedi: Floricoltura - Garofano - Giardiniere - Orchidee - Orticoltura - Piante e fiori - Rose.
Fiori artificiali, di O. Ballerini, 2ª ed. di p. XVI-368, con 246 figure 3 50
Fisica, di O. Murani 9ª ediz. (in ristampa).
Fisica cristallografica, di W. Voigt, trad. di A. Sella, di p. VIII-392 . . . . . 3 —
Fisica medica. (Fisiologia - Clinica - Terapeutica), di G. P. Goggia, pag. XII-954, 300 inc. e una tav. a colori 8 50
Fisiologia, di M. Foster, trad. di G. Albini, 4ª ediz., di p. VII-223 e 35 inc. 1 50
Fisiologia vegetale, L. Montemartini, p. XVI-230 1 50
Fisionomia e mimica, di G. Cerchiari, di p. XII-335, 77 inc. e 38 tav. 3 50
Flora delle Alpi, illustrata di O. Penzig, 2ª ed., di pag. XX-136 con 43 tavole in cromo 6 50
Floricoltura, di G. Roda. 6ª ediz., di p. VIII-284 e 100 inc. 2 50

L. C.

Flotte moderne, E. Bucci di Santa-Fiora, p. IV-204 5 —

Fognatura biologica (depurazione delle acque luride), di F. Lacetti, di pag. XII-376 . . . . . 4 —

Fognatura cittadina, D. Spataro, (esaurito).

Fognatura domestica, di A. Cerutti, di p. VIII-421 e 200 fig. . . . . 4 —

Fondazioni delle opere terrestri e idrauliche e notizie sui sistemi più in uso in Italia, di R. Ingria, di pag. XX-674 con 409 incisioni . . . 7 50

Fonditore in metalli, di G. Belluomini, 4ª ediz., di p. VI-189 e 45 inc. 2 50

Fonologia italiana, di L. Stoppato (esaurito).

Fonologia latina, di S. Consoli, di pag. 208 . . 1 50

Formole e tavole per il calcolo delle risvolte ad arco circolare, di F. Borletti, di p. XII-69 . . . . . 2 25

Formulario scolastico di matematiche, di M. A. Rossotti, 2ª ediz. di p. XVI-192 . . . . 1 50

Fosfati e concimi fosfatici, A. Minozzi, p. XII-301 3 50

Fotocromatografia, di L. Sassi, p. XXI-138 e 19 fig. 2 —

Fotografia (I primi passi in), di L. Sassi, 3ª ediz. di p. XII-230, con 63 incisioni e 16 tavole . . . 2 50

Fotografia industriale, di L. Gioppi, di p. XIII-208, con 12 inc. e 5 tav. 3 50

Fotografia pei dilettanti. (Come dipinge il sole), di C. Muffone, 7ª ediz., (in ristampa).

Fotografia a colori. Immagini fotografiche a colori ottenute con sviluppi e viraggi su carte all'argento e su diapositive, di L. Sassi, di pag. XVI-153 . . . 2 —

Fotografia a colori — vedi Autocromista.

Fotografia ortocromatica, di C. Bonacini, di p. XVI-227, 33 fig. e 5 tav. 3 50

Fotografia senza obiettivo, di L. Sassi, di p. XVI-135, 127 inc. e 12 tav. 2 50

Fotografia turistica, di T. Zanghieri, di p. XVI-279, 84 inc. e 18 tav. 3 50

Fotografia — vedi: Arti grafiche - Autocromisia - Carte fotog. - Dizionario fotog. - Fotocromatografia - Fotogr. industriale - Fotogr. ortocromat. - Fotogr. per dilettanti - Fotogr. senza obiettivo - Fotogr. turistica - Fotogrammetria - Fotominiatura - Fotosmaltografia - Primi passi in fotografia - Processi fotomeccanici - Proiezioni - Ricettario fotogr.

Fotogrammetria, fototopografia e applicazioni, di P. Paganini, di pag. XVI-288, 200 fig. e 4 tavole 3 50

Fotominiatura, di F. Tuccari, pag. X-136 e 33 tav. 3 50

Fotosmaltografia applicata, di A. Montagna, di p. VIII-200 e 16 inc. . . . . 2 —

Fresatore e tornitore meccanico, di L. Duca, 3ª ediz. ampliata, di pag. 188, con 30 inc. . . . 2 50

Frumento. Come si coltiva, di E. Azimonti, 3ª ediz., di pag. XVI-311, con 88 incisioni e 12 tavole . . . 3 —

L. C.

Frutta minori. Fragole, poponi, ecc., di A. Pucci, di pag. VIII-193 e 96 inc. 2 50

Frutticoltura, di D. Tamaro, 6ª ed., di p. 252 c. 111 inc. 2 50

Fulmini e parafulmini, di G. Canestrini, di pag. VIII-166 (2ª edizione in corso di stampa).

Funghi mangerecci e velenosi, di F. Cavara, di p. XVI-192, e 43 tavole, (in ristampa).

Furetto. Allevamento e ammaestramento, di G. Licciardelli, di p. XII-172 e 39 fig. 2 50

Funzioni analitiche, di G. Vivante, di p. VIII-432 3 —

Funzioni ellittiche, di E. Pascal, di p. 240 . 1 50

Funzioni poliedriche e modulari, di G. Vivanti, di p. VIII-437 . . . . . 3 —

Galvanizzazione, pulitura e verniciatura dei metalli, di F. Werth, 3ª edizione rifatta, d pag. XXVII-700, con 309 incisioni. 7 50

Galvanoplastica in rame, argento, oro, ecc. di F. Werth, 2ª ediz., di p. XIV-333, con 167 inc. . 4 —

Galvanostegia, di I. Giersi, 2ª ediz., rifatta da P. Conter, di p. XII-383 . . . . . 3 50

Garofano (Dianthus). Coltura e propagazione, di G. Girardi e A. Nonin, di p. VI-179, con 98 inc. e 2 tav. 2 50

Gastronomo moderno (Il), di E. Borgarello, con 200 Menus, di p. VI-411 . . . . . 3 50

Gaz illuminante (Industria del), di V. Calzavara, di p. XXXII-672 e 375 fig. 7 50

Gelati, dolci freddi, bibite refrigeranti, conserve di frutta, di G. Ciocca, di pag. XIX-220 con 146 illustrazioni . . . . . 3 —

Gelsicoltura, di D. Tamaro, 2ª ediz., di p. 274 e 80 inc. 2 50

Geografia, di G. Grove, trad. di G. Galletti. 2ª ed., di p. XII-160 e 26 fig. 1 50

Geografia classica, di H. Tozer, trad. di I. Gentile, 5ª ediz., di p. IV-168 . . . . . 1 50

Geografia commerciale economica universale, di P. Lanzoni, 5ª ediz. (in ristampa).

Geografia economica sociale d'Italia, di A. Mariani, di p. XXVIII-477 . . . . . 4 50

Geografia fisica, di A. Geikie, trad. di A. Stoppani, 3ª ediz, di p. IV-132 e 20 inc. (esaurito).

Geologia, di A. Geikie, trad. di A. Stoppani, 5ª ediz., a cura G. Mercalli, di p. XII-180 e 49 inc. . . . 1 50

Geologo (Il) **in campagna e nel laboratorio,** di L. Seguenza, di p. XV-305 . . . . . 3 —

Geometria analitica, I. Il metodo delle coordinate, di L. Berzolari, di p XVI-409 e 54 fig. . . 3 —

Geometria analitica, II. Curve e superficie del secondo ordine, di L. Berzolari, di pag. 439, con 19 inc. 3 —

Geometria descrittiva (Elementi di), di C. Ranelletti, di pag. XII-197, con 141 incisioni . . . 2 —

Geometria descrittiva (Applicazioni di), di C. Ranelletti, di pag. XII-201, con 133 figure . . . 2 —

L. C.

Geometria descrittiva (Metodi della), di G. Loria, di p. XVI-325 e 102 fig. . . . . 3 —

— vedi: Poliedri, curve e superficie, di G. Loria, di p. XVI-231 . . . . . 3 —

Geometria elementare (Complementi), di C. Alasia, di XV-244 e 117 fig. 1 50

Geometria e trigonometria della sfera, di C. Alasia, di p. VIII-208 e 34 fig. 1 50

Geometria metrica e trigonometria, di S. Pincherle, 7ª ediz., di p. IV-160, con 47 fig. . . 1 50

Geometria pratica, di E. Erede, 4ª ediz., di p. XVI-258 e 34 inc. 1 50

Geometria proiettiva del piano e della stella, di F. Aschieri, 2ª ediz. (esaurito).

Geometria projettiva dello spazio, di F. Aschieri, 2ª ediz., di p. VI-264 e 16 fig. 1 50

Geometria pura elementare, di S. Pincherle, 7ª ediz., di p. VIII-176, con 121 fig. 1 50

Geometria elementare (Esercizi), di S. Pincherle, 2ª ediz. di p. VIII-136, con 50 fig. 1 50

Geometria elementare. Problemi e metodi per risolverli, di I. Ghersi, 2ª ediz. con 311 problemi e esercizi, di pag. VI-271 e 185 figure 2 50

Gesù (Vita di), di L. Asioli, di pag. 260 . . . . 2 50

Giacimenti minerali e acque sotterranee. (Ricerca dei), di M. Grossi, di pag. XVI-380 . . . 4 50

Giardiniere (Il libro del), di A. Pucci, 2 volumi.

I. Il giardino e la coltura dei fiori, 2ª ediz., di pagine XI-317 e 144 incisioni 3 50

II. La coltivazione delle piante ornamentali da giardino, 2ª ediz., di p. VIII-325 e 186 inc. . . 3 50

Giardino infantile, di P. Conti, di p. IV-213 e 27 tav. 3 —

Ginnastica (Storia della), di F. Valletti, di pag. VIII-184 . . . . . 1 50

Ginnastica femminile, di F. Valletti, di p. VI-12 e 67 fig. . . . . 2 —

Ginnastica da camera, da scuola e palestra, di J. Gelli, 2ª ediz. di p. VIII-168, con 253 fig. 2 50

Gioielleria, oreficeria, oro, argento e platino — vedi ai singoli titoli: Orefice - Leghe metalliche - Metallurgia dell'oro - Metalli preziosi - Saggiatore - Tavole alligazione.

Giuochi — vedi: Biliardo - Lawn-Tennis - Scacchi.

Giuochi ginnastici per le scuole e per il popolo, di F. Gabrielli, 2ª ediz., di pag. XXIII-217 con 24 illustrazioni 2 50

Giuoco del pallone e affini (Foot-Ball, Lawn-Tennis, Pelota, Palla a maglio) di G. Franceschi, di p. VIII-214, con 34 fig. 2 50

Giurato (Manuale del), di A. Setti, 2ª ediz., di p. 260 2 50

Giurisprudenza — vedi: Amministrazioni comunali - Avarie - Camera di Consiglio - Codici - Conciliatore - Curatore fallimenti - Digesto - Diritto - Economia -

L. C

Finanze - Giurato - Giustizia - Leggi - Legislazione - Mandato commerciale - Notaio - Psicopatologia legale - Polizia giudiziaria - Prontuario tecnico legislativo - Ragioneria - Socialismo - Strade ferrate - Testamenti.

Giustizia amministrativa (Principi fondamentali e procedura), di C. VITTA (esaurito).

Glottologia, di G. DE GREGORIO, di p. XXXII-318 . 3 --

Gnomonica. L'orologio solare a tempo vero, di G. BOTTINO BARZIZZA, di pag. VIII-199, con 33 incis. (sostuisce il LA LETA) 2 50

Gomme, Resine, Gommo-resine e Balsami, di L. SETTIMI, di p. XVI-373 e 17 fig. 4 50

Grafologia, di C. LOMBROSO, (esaurito).

Grammatica albanese, di V. LIBRANDI, p. XVI-200 3 —

Grammatica albanese — vedi Albanese parlato.

Grammatica catalana con esercizi pratici e Dizionario di G. FRISONI, di pag. XXIV-279 . . . . 3 —

Grammatica croato-serba, di G. ANDROVIC, di p. XVI-299 . . . . . 3 —

Grammatica danese-norvegiana, di G. FRISONI, di p. XX-488 . . . . . 4 50

Grammatica ebraica, di I. LEVI fu I. 2ª edizione, di pag. IV-200 . . . . . 2 50

Grammatica egiziana antica, geroglifica, di G. FARINA di p. VIII-185 . . . . . 4 50

Grammatica francese, G. PRAT, 4ª ed., p. XII-207 1 50

Grammatica galla (Oromonica), di E. VITERBO, in 2 vol.

I. Galla-italiano, di p. VIII-152 . . . . . 2 50

II. Italiano-galla, di p. LXIV-106 . . . . 2 50

Grammatica greca, di V. INAMA, 2ª ediz., p. XIV-208 1 50

Grammatica del greco-moderno, di R. LOVERA, 2ª ediz., di p. VI-220 . . . . . 1 50

Grammatica inglese, L. PAVIA, 3ª ed., p. XIII-262 1 50

Grammatica Italo-Araba con vocabolario comparativo tra l'Arabo letterario e il Dialetto libico, di G. SCIALHUB, di pag. XVI-389 . . . . . 5 50

Grammatica italiana, di C. CONCARI, 2ª ediz., rifatta da G. B. MARCHESI, di p. VIII-208 . . . . 1 50

Grammatica italiana (Esercizi di), per le scuole secondarie, di D. FERRARI, di pag. VIII-236 . . . 1 50

Grammatica latina, L. VALMAGGI, 2ª ed., p. VIII-256 1 50

Grammatica magiara, di A. ALY-BELFÀDEL, di p. XIX-332 . . . . . 3 —

Grammatica olandese, di M. MORGANA, p. VIII-224 3 —

Grammatica persiana, A. DE MARTINO, p. VI-207 3 —

Grammatica portoghese-brasiliana, di G. FRISONI, 3ª ediz., di p. XVI-356 . . . . . 3 50

Grammatica provenzale, di E. PORTAL, di pagine VIII-232 . . . . . 1 50

Grammatica rumena, R. LOVERA, 2ª ed., p. X-183 1 50

Grammatica slovena, di B. GUYON (in ristampa).

L. C

Grammatica somala. Elementi di Somalo e d Ki-Suahili parlato al Benadir, di E. CARCOFORO di pagine VIII-154 . . . . . 2 50

Grammatica spagnuola, di L. PAVIA, 4ª ediz., di p. XII-194 . . . . . 1 50

Grammatica storica della lingua e dei dialetti italiani, di F. D'OVIDIO e G. MEYER-LÜBKE, trad. di E. Polcari di p. XII-301 . . . . . 3 —

Grammatica svedese, di E. PAROLI, di p. XV-293 3 —

Grammatica tedesca, L. PAVIA, 3ª ed. (in ristampa).

Grammatica turco-osmanli, di L. BONELLI, di p. VIII-200 . . . . . 3 —

Gravitazione. Spiegazione delle perturbazioni solari, di G. B. AIRY, trad. F. PORRO, di p. XXII-176 e 50 fig. 1 50

Grecia antica — vedi: Antichità greche - Archeologia - Atene - Cultura greca - Mitologia greca - Monete greche - Storia antica.

Greco moderno — vedi: Conversazione ital.-neoellenica - Crestomazia - Grammatica - Dizionario.

Gruppi continui di trasformazioni, di E. PASCAL, di p. XI-378 . . . . . 3 —

Guida numismatica universale, di F. GNECCHI, 4ª ediz., di p. XV-612 . . . . . 8 —

Humus. Fertilità e igiene dei terreni, di A. CASALI, di p. XVI-210 . . . . . 2 —

Idraulica, di E. ZENI, 2ª ediz. rifatta del Manuale di T. Perdoni, di p. XXXI-480, 290 fig. e 3 tav. . . . 7 50

— vedi: Fondaz. terrestri e idrauliche. - Sistemaz. torrenti.

Idraulica fluviale, di A. VIAPPIANI, p. XI-259, 92 fig. 3 50

Idrobiologia applicata, di F. SUPINO, di pag. 290 con 134 incisioni 3 50

Idroterapia, di G. GIBELLI, di p. IV-238 e 30 inc. . 2 —

Igiene della bocca e dei denti, di L. COULLIAUX, di p. XVI-330 e 23 fig. 2 50

Igiene del lavoro, di A. TRAMBUSTI e G. SANARELLI, di p. VIII-262 e 70 inc. 2 50

Igiene della mente e dello studio, di G. ANTONELLI, di p. XXIII-410 . . . . . 3 50

Igiene ospedaliera, di C. M. BELLI:

Vol. I. - Costruzioni degli Ospedali-Ospizi e stabilimenti affini, di pag. VII-503, con 253 incisioni . . 5 50

Vol. II. - Ordinamento dei servizi negli ospedali, di pag. 366, con 167 incisioni . . . . . 4 —

Igiene della pelle, di A. BELLINI, di p. XVI-240 . 2 —

Igiene del piede e della mano. Pedicure e manicure, di G. ANTONELLI, di p. XVI-459 e 33 fig. . . 4 50

Igiene della vita pubblica e privata, di G. FARALLI (in ristampa).

Igiene privata e medicina popolare, di C. BOCK, 3ª ediz. ital. di G. GALLI, di pag. XVI-303 . . 2 50

Igiene rurale, di A. CARRAROLI, di p. X-470 . . 3 —

Igiene scolastica, di A. REPOSSI, 2ª ediz., p. IV-246 2 —

Igiene della scuola e dello scolaro, di M. RAGAZZI, di pag. XII-386 . . . . . 3 50

L. c.

Igiene sessuale, di G. Franceschini, di p. XII-192 2 —
Igiene del sonno, di G. Antonelli, di p. VI-224 . 2 —
Igiene veterinaria, di U. Baruffi, di p. VIII-221 . 2 —
Igiene della vista, di A. Lomonaco, di p. XII-272 . 2 50
Igienista (Manuale dell'), ad uso degli Ufficiali sanitari, studenti, ecc., dei dott. C. Tonzig e G. Q. Ruata, di p. XII-374 e 243 fig. . . . . 5 —
Igroscopi, igrometri, umidità atmosferica, di P. Cantoni, di p. XII-142 e 24 fig. 1 50
Illuminazione elettrica. Impianti ed esercizii, di E. Piazzoli, 6ª ediz., p. XII-955, 468 fig. (in ristampa).
Imbalsamazione umana, di F. Di Colo, di p. X 174 e 15 fig. 2 50
— vedi: Naturalista preparatore.
Imbianchino decoratore, D. Frazzoni, p. X-193 2 50
Imenotteri, neurotteri, pseudoneurotteri, ortotteri e rincoti, di E. Griffini, di p. XVI-687 e 243 fig. 4 50
Imitazione di Cristo, di G. Gersenio, volgarizzazione di C. Guasti e note di G. M. Zampini, 2ª ediz di pag. L-462 . . . . . 4 50
Imitazioni vedi Prodotti e procedimenti nuovi.
Immunità e resistenza alle malattie, di A. Galli-Valerio, di p. VIII-218 . . . . . 1 50
Impianti elettrici a correnti alternate, di A. Marro. 3ª ediz., di pag. XLVIII-862, con 379 incisioni e 81 tabelle 8 50
Imposte dirette. Riscossione, eec., di E. Bruni, di p. VIII-158 . . . . . 1 50
Incandescenza a gaz. Fabbricazione reticelle, di L. Castellani, di p. X-140 e 33 inc. . . . . 2 —
Inchiostri da scrivere, R. Guareschi, p. VIII-162 2 50
Industria frigoritera, di P. Ulivi, 2ª ediz., di p. XVI-272 e 74 fig. . . . . 3 —
Industria dei saponi — vedi: Saponi.
Industria tartarica, di G. Ciapetti, di p. XV-276 e 52 fig. . . . . 3 —
Industria tessile. Analisi e fabbricazione dei tessuti tinti in filo e tinti in pezza, di F. Fachini, di pagine XII-211, con 30 incisioni 2 50
Industria tintoria, di M. Prato, p. XXI-292, e 7 fig. 3 —
Industrie (Piccole), di I. Ghersi, 3ª ediz., di p. XII-388 3 50
Infanzia — vedi: Rachitide - Malattie dell' - Giardino infantile - Nutrizione - Ortofrenia - Posologia - Sordomuto.
Infermieri (Istruzioni per gli) — vedi: Assistenza.
Infezione — vedi: Disinfezione - Medicatura antisettica.
Infortuni sul lavoro. (Mezzi tecnici per prevenirli, di E. Magrini, di pag. 285 con 257 incisioni. . . 3 —
Infortuni in montagna. Manuale per gli alpinisti, di O. Bernhard, trad. R. Curti, di p. XVII-60, e 55 tav. 3 50
Ingegnere civile e industriale (Manuale dell')

L. C.

di G. COLOMBO, 35ª ediz. (97, 98 e 99° migliaio), di pagine 494, con 236 fig. 6 50

Ingegnere costruttore meccanico, di C. MALAVASI, 3ª ediz. di pag. XXXIV-862, con 1564 fig. . . 10 50

Ingegnere elettricista, di A. MARRO, 2ª ediz., di XXXV-862 e 254 fig. 8 50

Ingegnere navale, di A. CIGNONI, di pag. 324 e 36 fig. 5 50

Insegnamento dell'italiano, di G TRABALZA, di p. XVI-254 . . . . . 1 50

Insetti nocivi all'agricoltura e alla selvicoltura, di C. CRAVERI, di pag. X-481, con 229 fig. 4 —

Insetti utili, di F. FRANCESCHINI, p. XII-160, 42 fig. 2 —

Interesse e sconto, di E. GAGLIARDI. 3ª ed., di p. 209 2 —

Invecchiamento artificiale dei vini, aceti e spiriti di A. DURSO-PENNISI (in corso di stampa).

Inventore (Guida dell'), di I. GHERSI. Consigli, istruzioni, leggi, di pag. XII-511 . . . . . 4 —

Invenzioni utili (Piccole), di S. PAOLETTI, di p. XVI-252 e 156 fig. 2 50

Ipoteche (Man. per le), di A. RABBENO (in ristampa).

Islamismo, di I. PIZZI, di p. VIII-494 . . . . 3 —

Italia dialettale di G. BERTONI, di pag. 257 . . . 3 50

Ittiologia italiana, di A. GRIFFINI, di p. 487 e 244 fig. 4 50

Jucche (Le), di G. MOLON, di pag. VIII-247, con 53 tavole in nero e 8 colorate 6 50

Laminazione del ferro e dell'acciaio, di M. BALSAMO, di p. VIII-139, 50 fig. e 5 tav. . . . 2 —

Laterizi, di G. REVERE, di p. XII-298 e 134 fig. . . 3 50

Latino volgare (Il), di C. H. GRANDGENT, traduzione di N. MACCARONE, di pag. XXIV-298. . . . . 3 —

Latte e latterie sociali cooperative, di E. REGGIANI, di p. XII-444, con 96 fig. . . . . 4 —

Lavorazione dei metalli, di C. ARPESANI, 2ª ediz. rinnovata, di pag. XVI-603, e 547 inc. . . . 5 50

Lavorazione dei legnami, di C. ARPESANI, 2ª ediz. (in corso di stampa).

Lavori femminili, di T. e F. ODDONE, di p. VIII-543, 822 inc. e 48 tav. 5 50

Lavori femminili — vedi anche: Abiti per signora - Biancheria - Macchine da cucire - Monogrammi - Trine a fuselli.

Lavori marittimi e impianti portuali, di F. BASTIANI, di p. XXIII-424, con 209 fig. 6 50

Lavori in terra, di B. LEONI di p. XI-305 e 38 fig. 3 —

Lavoro donne e fanciulli. Legge, regolamento con note di E. Noseda, di p. XV-174 . . . . 1 50

Lawn-Tennis — vedi: Tennis.

Lectures françaises et thèmes italiens, di J. PRAT, di pag. VI-158 . . . . . 1 50

Legatore di libri, di G. G. GIANNINI, 2ª ediz. ampliata, di pag. 263, con 27 tavole di cui 2 a colori . 4 50

Legge comunale e provinciale, annotata da E. MAZZOCCOLO. 7ª ediz. (in corso di stampa).

L. C.

Legge elettorale politica (La nuova), accuratamente riveduta sul testo ufficiale (in lavoro).

Legge sugli infortuni sul lavoro, di A. SALVATORE, di p. 312 . . . . . 3 —

Legge sui lavori pubblici e regol., di L. FRANCHI, di p. IV-110-XLVIII (esaurito).

Legge Notarile (La nuova) e Regolamento Settembre 1914, commentata da E. BRUNI, di pag. XII-571 . . . 4 50

Legge sull'ordinamento giudiziario, di L. FRANCHI, di p. IV-92-CXXVI 1 50

Leggende popolari, di E. MUSATTI, 3ª ediz., di p. VIII-181 . . . . . 1 50

Leggi sulla sanità e sicurezza pubblica, di L. FRANCHI, di p. IV-108-XCII 1 50

Leggi sulle tasse di registro e bollo, di L. FRANCHI, di p. IV-124-CII (esaurito).

Leghe metalliche ed amalgame, di I. GHERSI, 2ª ediz., di p. XII-433 e 22 fi . . . . . 4 —

Legislazione agraria italiana Codice della) di E. VITA, di pag. XXVII-718 . . . . . 6 50

Legislazione sulle acque, di D. CAVALLERI, di p. XV-274 . . . . . 2 50

Legislazione rurale, di E. BRUNI, 3ª ediz., di p. XII-450 . . . . . 3 —

Legislazione sanitaria italiana, di E. NOSEDA, di p. VIII-570 . . . . . 5 —

Legnami indigeni ed esotici. Usi e provenienze, di O. FOGLI, di p. VIII-197, con 37 fig. 2 50

Lepidotteri italiani, di A. GRIFFINI, di p. XIII-248, con 149 fig. . . . . 3 —

Letteratura albanese, di A. STRATICÒ, di pag. XXIV-280 . . . . . 3 —

Letteratura americana. di G. STRAFFORELLO, di p. 158 . . . . . 1 50

Letteratura araba, di I. PIZZI, di p. XII-388 . . 3 —

Letteratura assira, di B. TELONI, di p. XV-266 3 —

Letteratura bizantina (Storia della) (324-1453) di G. MONTELATICI, di pag. VIII-292 . . . . . 3 —

Letteratura drammatica, di C. LEVI, di pag. XII-339 . . . . . 3 —

Letteratura ebraica, 2 volumi, di A. REVEL, di p. 364 . . . . . 3 —

Letteratura egiziana, di L. BRIGIUTI, (in lavoro).

Letteratura francese, dalle origini ai nostri giorni, di G. PADOVANI, di pag. XX-525 . . . . . 3 —

Letteratura e crestomazia giapponese, di P. ARCANGELI, di pag. XVI-299 . . . . . 3 50

Letteratura greca, di V. INAMA, 17ª ediz. corretta ed ampliata da D. BASSI e E. MARTINI, pag. XVI-308 1 50

Letteratura indiana, di A. DE GUBERNATIS, di p. VIII-159 . . . . . 1 50

Letteratura inglese, di F. A. LAING e I. CORTI, di pag. VIII-208 . . . . . 1 50

L. C.

Letteratura italiana, di C. Fenini, 6ª ediz. rifatta da V. Ferrari, di p. XII-268 (in ristampa).

Letteratura italiana moderna e contemporanea, di V. Ferrari. 3ª ediz., di p. VIII-340 . 3 —

Letteratura italiana. Insegnamento pratico, di A. De Guarinoni, di p. XIX-336 . . . . . 3 —

Letteratura militare, di E. Maranesi (esaurito).

Letteratura norvegiana, di S. Consoli, di p. 288 1 50

Letteratura persiana, di I. Pizzi, di p. X-208 1 50

Letteratura provenzale moderna, di E. Portal, di p. XVI-221 . . . . . 1 50

Letteratura romana, di F. Ramorino, 8ª ediz. di p. VIII-349 . . . . . 1 50

Letteratura rumena, di R. Lovera, di p. X-199 . 1 50

Letteratura spagnuola, di B. Sanvisenti, di p. XVI-202 . . . . . 1 50

Letteratura tedesca, di O. Lange, 3ª ediz. ital. di R. Minutti (in ristampa).

Letteratura ungherese, di Zigany-Arpad, di p. XII-205 . . . . . 1 50

Letteratura universale, di P. Parisi, di pag. 399 3 —

Letteratura slave, di D. Ciampoli, 2 vol.

I. Bulgari Serbo-Croati, Jugo-Russi, di p. IV-144 . 1 50

II. Russi, Polacchi, Boemi, di p. IV-142 . . . 1 50

Lettura delle carte topografiche, di A. Ferrari, di pag. XII-365, con 98 incisioni e 10 tavole . 5 50

Limnologia. Studio dei laghi, di G. P. Magrini, di p. XV-212 e 53 fig. . . . . 3 —

Lingua cinese parlata, di F. Magnasco, di p. 130 2 —

Lingua giapponese parlata, di F. Magnasco, di p. XVI-110 . . . . . 2 —

Lingua gotica, di S. Friedmann, di p. XVI-833 . 3 —

Lingua italiana — vedi: Arte del dire - Corrispondenza - Dialetti - Enciclopedia Hoepli - Figure grammaticali - Grammatica - Insegnamento d. italiano - Italia dialettale - Morfologia - Ortoepia - Retorica - Ritmica - Verbi italiani - Vocabolario ital.

Lingua latina — vedi: Abbreviature latine - Ape latina - Epigrafia - Esercizi - Filologia classica - Fonologia - Grammatica - Latino volgare - Letteratura romana - Metrica - Sinonimi lat. - Verbi.

Lingua russa. Grammatica ed esercizi, di P. G. Sperandeo, 3ª ediz. di p. IX-274 (in ristampa).

— vedi Vocabolario della lingua Russa.

Lingue dell'Africa, di C. Cust, trad. di A. De Gubernatis, di p. IV-110 . . . . . 1 50

Lingue germaniche — vedi: Grammatica danese-norvegiana, inglese, olandese, tedesca, svedese.

Lingue neo-elleniche — vedi: Conversazione - Crestomazia - Dizionario greco mod.

Lingue slave — vedi Grammatica croato-serba, Grammatica slovena, Grammatica albanese, L'albanese parlato.

L. c.

Lingue neo-latine, di E. GORRA. (2ª ediz. in lavoro).

Lingue straniere, di C. MARCEL, trad. di G. DAMIANI, di p. XVI-136 . . . . . 1 50

Linguistica — vedi Grammatica storica della lingua Figure (Le) grammaticali - Verbi italiani.

Liquorista, di A. CASTOLDI, 2000 ricette pratiche, 3ª ediz. rifatta del Man., A. Rossi, pag. XVI-731 e 19 inc. 7 50

Litografia, di C. DOYEN, di p. VIII-261, con 8 tav. . 4 —

Livellazione pratica, di A. VEGLIO, p. XII-129, 47 fig. 2 —

Locomobili e trebbiatrici. Man. pel conduttore, di L. CEI. 3ª ediz. di p. XVI-376, 227 fig. e XXXVII tab. 3 —

Logaritmi a 5 decimali, di O. MULLER, 13ª ediz. a cura di M. RAINA. di p. XXXVI-191 . . 1 50

Logica, di W. . JEVONS, trad C. CANTONI. 5ª ediz., di p. VIII-156, con 15 fig. 1 50

Logica matematica, di C. BURALI-FORTI, p. VI-158 1 50

Logismografia, di C. CHIESA, 4ª ediz. con note del prof. A. MASETTI, di p. XV-196 . . . . . 1 50

Lotta greco-romana con cenni storici sulla Storia della lotta, di A. COUGNET, di pag. VIII-490 con 168 fotografie di celebri lottatori e 126 figure nel testo. . 5 50

Lotte libere moderne. Svizzera, Islandese, Giapponese, Americana, Turca, di A. COUGNET, di pagine XXIV-223, con 190 incisioni 2 50

Luce e colori, di G. BELLOTTI. (2ª ediz. in lavoro).

Luce e suono, di E. JONES, trad. di U. Fornari, di p. VIII-336 e 121 inc. . . . . 3 —

Luce e salute. Fototerapia e radioterapia, di A. BELLINI, di p. XII-362 e 65 fig. 3 50

Macchine e caldaie (Altante di). S. DINARO, di pagine XV-80, con 112 tav. e 170 fig. (in ristampa).

Macchine (Il montatore di) di S. DINARO, 2ª ediz. di p. XVI-502 e 62 incis. . . . . 4 —

Macchine per cucire e ricamare, di A. GALASSINI, di p. VII-230 e 100 fig. 2 50

Macchine utensili moderne (I problemi pratici delle), di S. DINARO, di pag. XVI-157 . . . 2 50

Macchine a vapore e Turbine a vapore, di H. HAEDER e E. WEBBER. 2ª ediz. ital., di p. XX-627, con 1822 incis. 8 50

Macchinista e fochista, di G. GAUTERO e L. LORIA, 14ª ed. rifatta da C. Malavasi, p. XVI-318 e 188 fig. 3 50

Macchinista navale, di E. GIORLI, di p. XV-879 con 630 fig. 7 50

Macelli moderni. Conservazione delle carni, di P. A. PESCE, di p. XV-510 e 73 fig. 6 50

Madreperla. Suo uso nella industria e nelle arti, di E. ORILIA, di p. VIII-258, 40 fig. e 4 tav. 4 50

Magnetismo ed elettricità, di F. GRASSI, 4ª ed., di p. XXII 878, con 398 fig. e 6 tav. 7 50

Magnetismo e ipnotismo, di G. BELFIORE, 4ª ed., di pagine VIII-465 . . . . . 3 50

L. c.

Maiale. Razze, riproduzione allevamento, di E. Marchi. 3ª ediz. a cura C. Pucci, di pag. XVI-602 e 103 inc. 6 —

Maioliche e porcellane, di L. De Mauri. 2ª ediz., di pag. XIV-843, con 430 incis., 43 tav. e 3500 marche 12 50

Mais o granoturco. Coltivazione, di E. Azimonti. 2ª ediz., di p. XII-196 e 61 inc 2 50

Malaria e risaie in Italia, di G. Ercolani, di p. VIII-203 . . . . . 2 —

Malattie degli animali utili all'agricoltura, di P. A. Pesce, di pag. XII-611 . . . . . 4 50

Malattie crittogamiche delle piante erbacee, di R. Wolf, trad. di P Baccarini, di p. X-263 e 50 inc. . . . . 2 —

Malattie dell' infanzia, di G. Cattaneo, di pagine XII-506 . . . . . 4 —

Malattie infettive degli animali, di U. Ferretti, di p. XX-582 . . . . . 4 50

Malattie dei lavoratori e igiene industriale, di G. Allevi, di p. XII-421 . . . . . 3 50

Malattie mentali. di L. Mongeri, di p. XVI-263 con 26 tav. 3 50

Malattie dell' orecchio, del naso e della gola, di T Mancioli, di p XXIII-540, con 98 inc. . 5 50

Malattie dei paesi caldi, di C. Muzio, di p. XII-562, con 154 fig. e 11 tav. 7 50

Malattie della pelle, di G. Franceschini, di pagine XVI-217 . . . . . 2 50

Malattie dei polli ed altri volatili, di P. A. Pesce, di p. XVI-297 e 50 incis. 2 50

Malattie del sangue. Ematologia di E. Rebuschini, di p. VIII-432 . . . . . 3 50

Malattie sessuali, di G. Franceschini, 2ª ediz., di pag. XVI-272 . . . . . 2 50

Malattie e alterazioni del vino, di S Cettolini, 2ª ediz., di p. VIII-380 e 15 fig. . . . . 3 —

Malattie dei vini. Chiarificazione, di R. Avernacci, di p. XII-400 e 23 fig. 3 50

Mandato commerciale, di E. Vidari, di p. VI-160 1 50

Mandolinista (Man. del) di A. Pisani (2ª ediz. in corso d stampa). 1 50

Maniscalco pratico, di C. Volpini. Anatomia, ferratura, di p. XVI-398 e 193 fig. 4 50

Manzoni A., Cenni biografici di L. Beltrami, di p. 109, con 9 autografi e 68 inc. 1 50

Mare (Il) di V. Bellio, di p. IV-140 e 6 tav. . . . 1 50

Marina — vedi: Attrezzatura navale - Bandiere - Capitano marittimo - Canottaggio - Ingegnere navale - Filonauta - Flotte moderne - Marine da guerra - Marino - Nautica stimata - Astronomia nautica - Codice di marina - Avarie e sinistri marittimi.

Marine da guerra del mondo al 1897, di L. D'Adda, di p. XVI-320 e 77 Ill. 4 50

L. C.

Marino (Manuale del) Militare e mercantile, di G. DE AMEZZAGA, 2ª ediz. con appendice di E. B. di Santafiora, di p. VIII-438, con 18 silografie . . . 5 —

Marmista, di A. RICCI 2ª ediz., di p. XII-154 e 48 inc. 2 —

Massaggio, di R. MAINONI, di p. XII-179 (2ª ediz. in lavoro).

Matematica attuariale, di U. BROGGI, di pagine XV-347 . . . . . 3 50

— vedi: Scienza attuariale.

Matematica (Complementi di) ad uso dei chimici, di G. VIVANTI, di p. X-381 . . . 3 —

Matematica dilettevole e curiosa. Problemi, Giuochi, ecc., di I. GHERSI, di pag. 740 con 693 figure 9 50

Matematiche — vedi: Algebra - Aritmetica - Astronomia - Calcolo Celerimensura - Compensazione errori - Computisteria - Contabilità - Cubatura - Legnami - Curve - Economia matematica - Equazioni integrali - Gruppi di trasformazione - Interesse - Logaritmi - Logica matematica - Ragioneria - Storia della matematica - Trigonometria - Tracciamento curve - Triangolazioni.

Matematiche superiori (Repertorio di), di E. PASCAL. 2 vol.

I. **Analisi**, di p. XVI-642 . . 6 —

II. **Geometria** e Indice per i due vol., di p. 950 9 50

Materia medica moderna, di G. MALACRIDA, di p. XI-761 (esaurito).

Materie grasse (Industria), I grassi e le cere, di S. FACHINI, di p. XIII-651 . . . . . 6 50

Mattoni e pietre di sabbia e calce (Arenoliti), di E. STOFFLER e M. GLASENAPP, con aggiunte di G. Revere, di p. VIII-232, 85 fig. e 3 tav. . . . 3 —

Meccanica, di R. S. BALL (vers. I. Benetti, 5ª ediz., di p. XVI-198 e 87 fig. (in ristampa).

Meccanica agraria, di V. NICCOLI, 2 vol.

I. **Lavorazione del terreno**, 2ª ed. di p. 470 e 176 inc. 4 50

II **Dal seminare al compiere la prima manipolazione dei prodotti**, di p. XII-426 e 175 fig. . . . 4 —

Meccanica del macchinista di bordo, di E. GIORLI, di p. XIII-297 e 92 fig. 2 50

Meccanica industriale nelle scuole e per l'officina, di S. DINARO, di p. XVI-378 e 100 illustr. 3 50

Meccanica razionale, di R. MARCOLONGO, 2 vol.

I. **Cinematica statica**, di p. XII-271 e 3 inc. . 3 —

II. **Dinamica-Idromeccanica**, di p. VI-324 e 24 inc. 3 —

Meccanica (Tecnologia) — vedi: Aeronautica - Apprendista meccanico - Automobilista - Aviazione - Caldaie - Chauffeur - Costruzioni metalliche - Dinamica - Disegnatore meccanico - Disegno industriale - Fresatore - Ingegnere civile - Ingegnere costruttore meccanico - Lavorazione dei metalli - Locomobili - Macchine (Atlante di), (Montatore di) - Macchine utensili - Macchinista e fuochista - Macchinista navale - Meccanico - Meccanismi - Modellatore meccanico - Momenti di inerzia - Orologeria - Termodinamica - Tornitore meccanico.

	L.	C.
Meccanismi (500). Dinam., Idraul., Pneumat., ecc., di T. BROWN. 5ª ediz. ital. a cura di C. Malavasi, di p. VIII-184		
Meccanico (Il), di E. GIORLI. 7ª ediz., di p. XVI-537 e 341 fig.	2	50
Medicamenti — vedi: Diabete melito - Droghe - Elioterapia - Farmacista - Farmacoter. - Materia med. - Medicatura - Medicina d'urgenza - Medico pratico - Posologia - Rimedi - Sieroterapia - Sifilide - Soccorsi urgenza - Specialità medicinali - Veleni.	4	50
Medicatura antisettica, di A. ZAMBLER, con prefazione di E. Tricomi, di p. XVI-124 e 6 inc.	1	50
Medicina d'urgenza, di E. TROMBETTA, di pag. 716	6	—
Medicina legale militare, di E. TROMBETTA, di p. XVI-330	4	—
Medicina sociale, di G. ALLEVI, di p. 400	3	50
Medicina dello spirito, di C. GIACHETTI, pag. 235.	2	50
Medico (Il), **a bordo e nei paesi tropicali,** di R. RIBOLLA, di pag. XIX-326	3	50
Medico pratico. di C. MUZIO, 4ª ediz., di p. XV-962	8	50
Membra artificiali (Vitalizzazione delle) di G. VANGHETTI, di pag. 241, con 137 figure	3	50
Merceologia tecnica, di P. ALESSANDRI, due vol. Vol. I. Materie prime (gregge e semilavorate) di uso comm. e industriale, p. XI-530, 142 tav. e 93 inc.	6	—
Vol. II. Prodotti chimici inorganici ed organici, di uso commerc. ed industr., di p. 526, 83 tav. e 16 inc.	6	—
Merceologia e istituzioni commerciali, di E. BIANCHI (in sostituzione del Manuale di LUXARDO) di pag. XVI-488	4	50
Mesotorio (Il) nella cura di alcune dermatosi e neoformazioni maligne della pelle, di A. MASOTTI, di pag. 140, con 49 inc. nel testo	2	—
Metalli preziosi. Argento, oro, platino, di A. LINONE, di p. XI-315	3	—
Metallocromia. Colorazione e decorazione dei metalli, di I. GHERSI, 2ª ediz., di pag. XVI-317	3	50
Metallografia applicata ai prodotti siderurgici, di U. SAVOIA, di p. XVI-205 e 94 fig.	3	50
Metallurgia — vedi: Acciai - Coltivazione delle miniere - Fonditore - Lavorazione metalli - Leghe metalliche - Meccanica industriale - Metallografia - Ricettario dell'elettricista - Ricett. di metallurgia - Saldature - Siderurgia - Tecnologie pei giovani - Tempera e cementazione - Zinco.		
Metallurgia dell'oro, di E. CORTESE, di p. XV-262 e 35 inc.	3	—
Meteorologia agricola, di G. COSTANZO e C. NEGRO, di p. VIII-208 e 27 inc.	2	50
Meteorologia generale, di L. DE MARCHI, 2ª ediz., di p. XVI-225 con 13 fig.	1	50
Metrica dei greci e dei romani, di L. MÜLLER, 2ª ediz. ital. di G. Clerico, di p. XVI-186	1	50
Metrologia universale e codice metrico internazionale, di A. TACCHINI, di p. XX-482	6	50

L. C

Mezzeria pratica, di A. Rabbeno (Esaurito).

Microbiologia. Malattie infettive, di L. Pizzini, di p. VIII-142 . . . . . 2 —

Microscopia – vedi: Anatomia microscopica - Animali parassiti - Batteriologia - Chimica clinica - Microscopio - Protistologia - Tecnica protistologica.

Microscopio (Il), di C. Acqua, 2ª ediz., di p. XII-230 . 2

Militaria – vedi: Armi antiche - Arte militare - Codice cavalleresco - Duellante - Scherma - Tattica - Telemetria - Tiro a segno - Ufficiale esercito.

Mineralogia descrittiva, di L. Bombicci, 3ª ediz. a cura di P. Vinassa De Regny, di p. IV-330, con 138 fig. . . . . 3 —

Mineralogia generale, di L. Bombicci. 3ª ediz. a a cura di P. Vinassa De Regny, di p. XVI-210, con 193 fig. e 2 tav. 1 50

Minerali (I), per E. Artini, di pag. XVI-422, con 40 tav. e 132 incisioni. 9 50

Miniere (Coltivazione delle), di S. Bertolio. 3ª ediz., di pag. VIII-371, con 112 incisioni 3 50

Minimi quadrati. Formole, Esercizi e Applicazione alla Topografia, di P. Fantasia, di pag. XVI-339, con 107 esercizi . . . . . 4 —

Misuratori elettrici (Frodi nei), di M. Lanfranco, di p. XI-277, con 27 inc. e 39 tavole 4 50

Mitologia classica illustrata, di F. Ramorino, 5ª ediz. di p. X-356 e 91 fig. . . . . 3 —

Mitologia (Dizionario di), di F. Ramorino (in lavoro).

Mitologia greca, in due vol.
I. Divinità. II. Eroi, di A. Foresti (2ª ediz. in lav.)

Mitologia tedesca, di R. Minutti, di p. XX-348 . 3 —

Mitologie orientali, di D. Bassi.
I. Mitologia Babilonese, Assira, di p. XVI-219 . . 1 50

Modellatore meccanico, falegname, ebanista, di V. Goffi. 2ª ediz. di p. XVII-435 . 5 50

Molini. Industria. Costruzioni ecc. di C. Siber Millot. 3ª ediz. rifatta da C. Malavasi, di pag 425, con 226 figure e dieci tavole . . . . . 6 —

Momenti d'inerzia e loro applicazioni, di E. Giorli, di pag. VIII-166 con 148 figure 2 50

Moneta e falsa monetazione, di U. Mannucci, di p.XI-271 . . . . . 3 —

Monete, pesi e misure inglesi, di I. Ghersi, di p. XII-196, 46 tabelle di conti fatti e facsimili . . 3 50

Monete greche, di S. Ambrosoli (in ristampa).

Monete papali moderne di S. Ambrosoli, di pagine XII-131 e 200 inc. 2 50

Monete romane, di F. Gnecchi, 3ª ediz. di p. XVI-418, con 203 fig. e 25 tav. 5 50

Monete romane. I tipi monetari di Roma Imperiale, di F. Gnecchi, di p. VIII-119 e 28 tav. . . . . 5 —

Monogrammi, di A. Severi, 73 tavole a serie di due e di tre cifre (esaurito).

	L. C.
Monogrammi moderni, di A. Soresina, in 35 tav.	3 —
Morfologia greca, di V. Bettei, di p. xx-376	3 —
Morfologia italiana, di E. Gorra, di p. vi-142	1 50
Morte vera e morte apparente, di F. Dell'Acqua, di p. viii-136	2 —
Mosti dei vini e degli spiriti. Densità ecc., di E. De Cillis, di p. xvi-230	2 —
Mosto (Dal) **ai vino.** Fermentazione alcoolica, di S. Cettolini di p. xii-490, con 62 inc.	4 50
Motociclista (Man. del) *Side-cars e Motorettes,* di F. Borrino, 3ª ediz., rifatta, di p. xii-364, con 197 illustr.	5 50
Motori Diesel — vedi Motori a olio pesante.	
Motori a gaz, di V. Calzavara (2ª ediz. riveduta, di pag. xxxvi-423 con 160 incisioni	4 50
Motori a olio pesante, a pressione ed a forza viva, di E. Garuffa, di pag. viii-493, con 363 incisioni	6 50
Motori a scoppio, di E. Garuffa, 3ª ediz., di pagine 659 con 617 fig.	7 50
Motrici ad esplosione, a gaz povero, ad olii pesanti, a petrolio, per aviazione, Diesel, di F. Laurenti, 3ª ed. ampliata di p. 598, con 355 inc.	6 50
Municipalizzazione dei servizi pubblici, di C. Mezzanotte, di p. xx-324	3 —
Muratore (Il), di I. Andreani, 2ª ed. di p. 280 e 235 fig.	3 —
Musica. Espressione e interpretazione, di G. Magrini, di p. viii-119 e 228 fig.	2 —
Musica (Manuale teorico pratico della), per le famiglie e le scuole di G. Magrini, 2ª ediz. di pag. 615	5 50
Musica — vedi anche ai singoli titoli: Acustica musicale - Armonia - Arte e tecnica del canto - Ballo - Canto - Chitarra - Contrappunto - Mandolinista - Musica - Pianista - Psicologia musicale - Ritmica - Semiografia musicale - Storia della musica - Strumentazione - Strumenti ad arco - Violoncello - Violino	
Napoleone I., di L. Cappelletti, 3ª ed. di p. 306	3 —
Naturalista preparatore (Imbalsamatore), di R. Gestro, 5ª ediz., di p. xvi 214 e 52 fig.	2 50
Naturalista viaggiatore, di A. Issel e R. Gestro, di p. viii-144 e 38 inc. (esaurito).	
Nautica — vedi: Astronomia nautica - Attrezzatura navale - Avarie e sinistri marittimi - Bandiere - Canotaggio - Codice di marina - Costruttore navale - Doveri macchinista navale - Filonauta - Flotte moderne - Ingegnere navale - Lavori maritt. - Macch. navale - Nautica stimata - Nave	
Nautica stimata o navigazione piana, di F. Tami, di xxxii-179 e 47 fig.	2 50
Nave (La) **moderna da battaglia,** di G. Almagià, di pag. viii-237, con 60 figure e tavole	3 —
Nave (La) **in ferro,** di E. Giorli, di pag. viii-413, con 497 illustrazioni	3 50
Nave (La) **subacquea.** Sottomarini e sommergibili di E. Campagna, di pag. 358, con 108 inc. e 8 tavole	5 50

L. c.

Navigazione aerea (Aviazione), di A. De Maria, di p. XVI-338 e 103 fig. (in ristampa).

Nevrastenia, di L. Cappelletti di p. XX-490 . . 4 —

Notaio (Man. del), di A. Garetti, 8ª ediz. riveduta da G. V. Biancotti, premessavi la legge sul Notariato 12 febbraio 1913, annotazioni e formole, di pag. 140-508 5 50

Numismatica. Atlante numismatico italiano, di S. Ambrosoli, di p. XVI-428 e 1746 inc. . . 8 50

Numismatica (Manuale di), di S. Ambrosoli, 5ª ediz., rifatta di F. Gnecchi, di pag. 248, con 40 tav. eliotipiche 5 50

Numismatica — vedi anche ai singoli titoli: Atene - Guida numismatica - Monete greche, papali, romane - Vocabol. numismatico.

Nuoto (Il). L'arte di nuotar bene, di A. Beretta, di pag. XII-278, con 109 incisioni 2 50

Nutrizione del bambino, di L. Colombo, di p. XX-228 e 12 inc. 2 50

Oculistica (Manuale di), per Medici e Studenti, di D. Bruno, di pag. XII-288, con 29 incisioni. . . . 3 50

Occultismo, di N. Licò, di p XVI-328 . . . . . 3 —

Occultismo — vedi anche ai singoli titoli: Chiromanzia - Dizionario di scienze occulte - Magnetismo - Spiritismo - Telepatia.

Oceanografia, di G. Magrini (in lavoro).

Oftalmojatria veterinaria, di P. Negri e V. Ricciarelli, di p. XVI-279, con 87 ill. e 15 tavole . 3 50

Olii vegetali. Piante erbacee a seme oleoso, di G. Del Nero, di p. XV-313 e 41 inc. 3 50

Olii e grassi vegetali, animali e minerali, di G. Fabris, di pag. 546, con 23 inc. 5 50

Olivicoltura e industria dell'olio d'oliva, di F. R. Simari, di pag. XIX-465, con 146 incisioni . . 4 50

Omero, di W. Gladstone, trad. di R. Palumbo e C. Fiorilli (esaurito).

Operaio Manuale dell'), di G. Belluomini, 8ª ediz., riveduta da I. Ghersi di p. 314 con 33 inc. . . . 2 50

Operaio elettrotecnico, di G. Marchi, 5ª ediz., di p. XX-670 con 417 fig. . . . . 4 .

Operaio (L') **meccanico al macchinario moderno d'officina,** di G. Chiovato, curata da C. Arpesani, di pag. VIII-333 con 131 incisioni . . . 3 50

Orchidee, di A. Pucci, di p. VI-303, e 95 inc. . . . 3 —

Ordinamenti degli Stati liberi d'Europa, di F. Racioppi, 2ª ediz., di p. XII-316 . . . . . 3 —

Ordinamento degli Stati liberi fuori d'Europa, di F. Racioppi, di p. VIII-376 . . . . . 3 —

Orefice (Man. per l'), di E. Boselli, 2ª ed., di p. XI-370 4 —

Oreficeria floreale (Modelli), di A. Mylius, 50 tavole e testo . . . . . 3 —

Organista (Man. dell'), di C. Locher e pref. di E. Bossi, di p. XIV-187 . . . . . 5 20

Organoterapia, di E. REBUSCHINI, di p. VIII-432 . 3 50
Ornamenti sulle stoffe (L'arte di disporre gli), di E. CASARTELLI, di p. XI-37, 38 tav. e 170 disegni . 5 50
Ornatista (Man. dell'), di A. MELANI, 2ª ediz., XXVIII tav. e testo . 4 50
Ornitologia italiana, di E. ARRIGONI DEGLI ODDI, di p. 907, 36 tav. e 401 fig. . 15 —
Orologeria moderna, di E. GARUFFA, 2ª ediz., di p. VIII-384 e 366 fig. . 5 50
Orticoltura, di D. TAMARO, 5ª ediz. rifatta, di pag. 630, con 237 inc. . 5 50
Ortoepia e ortografia italiana moderna, di G. MALAGOLI, 2ª ediz. riveduta, di pag. XX-294 . 3 —
Ortofrenia. Educazione dei fanciulli, di P. PARISE, di p. XII-231 . 2 —
Ortopedia -- vedi: Membra artificiali.
Ospedali -- vedi: Igiene ospedaliera.
Ostetricia. Ginecologia minore, di L. M. BOSSI 2ª ediz. curata da V. DE BLASI, di pag. XV-497 con 127 figure . 4 50
Ostricoltura e mitilicoltura, di D. CARAZZI, di p. VIII-302 . 2 50
Ottica, di E. GELCICH. di p. XVI-576 e 261 fig. . 6 —
Ottica (L') **di Euclide** di G. OVIS. (In corso di stampa).
Paga giornaliera (Prontuario della), da L. 0,50 a L. 10, di C. CARREGARO-NEGRIN. 2ª ediz., di p. X-463. 5 50
Paleoetnologia, di G. PINZA (in sostituzione del Manuale di REGAZZONI, in corso di stampa).
Paleografia greca e latina, di E. A. THOMPSON, trad. di G. Fumagalli, 3ª ediz., di p. XII-208, con 32 inc. e 8 tavole . 3 —
Paleontologia, di P. VINASSA DE REGNY, di p. XVII-512, con 356 fig. . 5 50
Pane e panificazione, di G. ERCOLANI, di p. VII-261, con 61 inc. e 4 tav. . 3 —
Parrucchiere (Manuale del), di A. LIBERATI, di p. XII-219 e 88 inc. . 2 50
Pasticciere e confettiere moderno, di G. CIOCCA, 2ª ediz., di pag. LXXII-470, con 136 illustrazioni e 36 tavole in cromo . 8 50
Pastificio (Industria del), di R. ROVETTA, di p. XVI-240, 107 inc. e 4 tav. . 3 —
Patate. Coltura e usi, di N. ADUCCI pag. 245 e 20 fig. . 2 50
Patologia degli infortuni sul lavoro in rapporto alla assicurazione, di T. CASAROTTI, pag. XV-642 6 —
Pedagogia (Storia della), di A. MORGANA, con prefazione di A. STRATICÒ, di pag. XIX-553 . 4 —
Pedagogia (Elementi di), di G. VIDARI.
Vol. I. I datti della pedagogia, di pag. 412 . 3 50
Vol. II. Teoria dell'educazione (in corso di stampa).
Vol. III. La Didattica (in corso di stampa).
Pellagra. Storia, patogenesi, ecc., di G. ANTONINI, di p. VIII-166 e tav. . 2 —
Perito meccanico (Il) nello studio di macch. idrovere, idrauliche, pneumofore. impianti industriali, ecc., di S. Dinaro, di pag. VIII-252 . 2 50

L. C

Pescatore (Man. del), di L. MANETTI (in ristampa).
Peso dei metalli, a U, a Y, a Z a T e a doppio T. di G. BELLUOMINI, 2ª ediz., di p. XXIV-248 . . . 1 50
Pianista (Il). Pensieri, giudizi e consigli sullo studio del pianoforte di V. RICCI, di pag. 263 . . . . 2 50
Piante aromatiche e medicinali (Coltivaz. delle) di C. CRAVERI, di pag. XXIX-307, con 71 incisioni . 8 50
Piante e fiori sulle finestre, nei cortili, ecc. di A. Pucci, 3ª ediz. di p. VIII-214 e 107 fig. . . . 2 50
Piante erbacee a seme oleoso, di G. DEL NERO, di p. XV-313 e 51 fig. 3 50
Piante industriali, A. ALOI, 3ª ed., p. XI-274, 64 inc. 2 50
Piante tessili, di M. A. SAVORGNAN D'OSOPPO, di p. XII-476 e 72 inc. . . . . 5 —
Pietre preziose, di U. MANNUCCI, di p. XVI-308, 23 inc. e 14 tav. 6 50
Pila elettrica (La), di A. ASTOLFONI, di p. XV-297, con 105 incis. . . . . 3 —
Pino da pinoli, di L. BIONDI e E. RIGHINI, p. XII-142 2 50
Pirotecnia moderna, di F. DI MAJO, 3ª ediz. riv. e ampliata da G. FIORINI, di pag. 198, con 130 inc. . 2 50
Piscicoltura d'acqua dolce, di E. BETTONI, 2ª ediz. (in corso di stampa).
— vedi: Idrobiologia applicata.
Pittura. Fiori all'acquarello, ad olio ed a guazzo sulle stoffe, di G. RONCHETTI, di p. VIII-167, e 11 tav. . . 3 —
Pittura pei dilettanti, ad olio, acquarello e miniatura, G. RONCHETTI, 5ª ed., p. XVI-405, 30 inc. 32 tav. 4 50
Pittura italiana antica e moderna, d A. MELANI, 3ª ediz., di p. XVIII-527 e 164 tav. 9 50
Pittura murale. Affresco, tempera, ecc., di G. RONCHETTI, di p. XV-358 . . . . . 3 —
Pittura — vedi anche: Anatomia pittorica - Colori e pittura - Composizione delle tinte - Decorazione - Disegno - Luce e colori - Ristauratore dipinti - Scenografia - Storia dell'arte.
Planetologia di E. CORTESE, di pag. VIII-387 con 12 figure e 2 tavole . . . . . 3 —
Pneumonite crupale e sua cura, di A. SERAFINI, di p. XVI-222 . . . . . 2 50
Poliedri, curve e superfici, secondo i metodi della Geometria descrittiva, di G. LORIA, di p. XVI-231 3 —
Poligonazione tacheometrica di A. BARBIERI, di pag. XVI-246 . . . . . 2 50
Polizia giudiziaria, ad uso dei Periti e Magistrati di L. TOMELLINI, di p. XX-352 e 161 inc. . . . 5 —
Polizia sanitaria degli animali, di A. MINARDI, di p. VIII-333 e 7 fig. . . . . 3 —
Polli — vedi: Malattie dei polli - Avicoltura - Uovo d ga lina.
Pollicoltura, di G. TREVISANI, 9ª ediz., di pag. XVI-224 ed 88 incisioni. 2 50
Pomodoro. Coltivazione - Industria, ecc., di R. ROVETTA, di pag. 295, con 90 figure 3
Pomologia, G. MOLON, p. XXXII-717 86 inc. e 12 tav. 8 50

L. C.

Pomologia artificiale, di M. Del Lupo, di p. VI-132 e 34 inc. . . . . 2 —

Porco (Il), Razze, allev., ecc., di F. Faelli, di p. XIX-461, con 100 fig. e 5 tavole . . . . . 5 —

Posologia dei rimedi più usati nella terapia infantile, di A. Conelli, di p. VIII-186 . . 2 —

Posta. Manuale postale di A. Palombi, di p. XXX-308 3 —

Prati (I). Prati naturali, artificiali, pascoli, ecc., di E. Marchettano, di p. VIII-392 e 162 inc. . . . . 4 —

Prealpi bergamasche. Valsassina, Valtellina e Valcamonica, di A. Stoppani e A. Taramelli, 3ª ediz. di p. 290, 15 tav. e 3 carte. 2 vol. in busta . . 6 50

Privative governative, Uffici di vendita e loro funzionamento. Rivendite, di I. Guastalla, p. XIX-406 3 50

Processi fotomeccanici moderni, di R. Namias, 2ª ediz., di pag. XI-321, con 76 figure e 12 tav. 4 —

Prodotti agricoli del tropico, di A. Gaslini, di p. XVI-270 (in ristampa).

Prodotti ceramici. Majoliche, porcellane, grès, di G. Maderna, di p. XII-345 e 92 fig. 4 50

Prodotti e procedimenti nuovi nelle industrie (succedanei, surrogati, ecc.) di I. Ghersi, di pag. 986, con 148 inc. 9 50

Produzione e commercio del vino in Italia, di S. Mondini, di p. VII-303 . . . . . 2 50

Profumiere (Man. del), di A. Rossi, 2ª ed., p. XXIV-650 6 50

Progettista moderno di costruzioni architettoniche, di I. Andreani, 2ª ediz. ampliata di pag. XV-559, con 196 inc. e 67 tavole 6 50

Proiezioni fisse e cinematografo, di L. Sassi, di p. XVI-484, con 308 fig. . . . . 5 —

Prontuario tecnico legislativo, di G. Vivarelli, di p. 300, con 131 inc. . . . . 3 —

Proprietario di case e opifici, di G. Giordani, di p. XX-264 . . . . . 1 50

Prospettiva, di C. Claudi, 3ª ed., p. XII-76 e 33 tav. 2 50

Protezione degli animali, di N. Licò, di p. VIII-200 2 —

Protistologia, di L. Maggi, 2ª ediz., di p. XVI-278 e 93 inc. . . . . 3 —

Proverbi e modi proverbiali italiani, di G. Franceschi, di p. XIX-380 . . . . . 3 —

Proverbi sul cavallo, di C. Volpini, di p. XIX-172 2 50

Psichiatria. Confini, cause e fenomeni della pazzia, di J. Finzi, di p. VIII-225 (esaurito).

Psicologia, di C. Cantoni, 2ª ediz. (esaurito).

Psicologia fisiologica, di G. Mantovani, 2ª ediz., di p. XII-175 e 16 inc. 1 50

Psicologia musicale, di M. Pilo, di p. X-259 2 50

Psicopatologia legale, di L. Mongeri, di p. XX-421 4 50

Psicoterapia, di G. Portigliotti, p. XII-318 e 22 inc. 3 —

Pugilato e lotta libera per difesa personale, di A. Cougnet, 2ª ed., p. XXXV-396 e 222 inc. 4 50

Raccoglitore di oggetti minuti e curiosi, di J. Gelli, di p. X-344 e 310 inc. 5 50

L. C

Rachitide e deformità da essa prodotte, di P. MANCINI, di p. XXVIII-300 e 116 fig. . . . . 4 —

Radioattività, di G. A. BLANC, pref. di A. Sella e Append. di G. D'ORMEA, di p. VIII-266 e 72 inc. . . 3 —

Raggi Röntgen e loro pratiche applicazioni, di I. TONTA, di p. VIII-160, 65 inc. e 14 tav. . 2 —

Ragioneria, di V. GITTI, 6ª ediz., di p. VIII-115 . . 1 50

Ragioneria delle cooperative di consumo, di G. ROTA, (esaurito).

Ragioneria domestica, di A. MASETTI. 2ª ediz. rinnovata dalla "*Contabilità domestica*", di O. BERGAMASCHI, di pag. XII-186 . . . . . 1 50

Ragioneria industriale, di O. BERGAMASCHI, 3ª ediz. a cura di A. MASETTI, di p. VIII-404 . . . . 4 —

Ragioneria pubblica, di A. MASETTI, di p. XV-293 3 —

Ragioniere (Prontuario del), di E. GAGLIARDI. 2ª ed. rifatta ed aumentata, di pag. XII-603 . . . . . 6 50

Razze bovine, equine, suine, ovine e caprine, di F. FAELLI (in ristampa)

Reattivi e reazioni di E. TOGNOLI, di pag. 289. . 3 50

Regolo calcolatore e applicazioni nelle operazioni topografiche, di G. POZZI, 2ª ediz., di p. XVI-303 e 150 fig. . . . . 3 —

Religioni primitive (L'idea di Dio nelle) di F. B. JEVONS e di U. PESTALOZZA, di pag. XVI-178 . . 2 —

Religioni e lingua dell'India inglese, di R. CUST, trad. di A. De Gubernatis, di p. IV-124 . . 1 50

Residui agricoli, Utilizzazioni, ricuperi, di C. FORMENTI, di pag. 620, con 139 inc. . . . . 5 —

Residui industriali. Utilizzazioni Ricuperi, di C. FORMENTI, di p. XX-376 . . . . . 3 50

Resistenza dei materiali e stabilità delle costruzioni, di G. SANDRINELLI, 3ª ediz., di p. XVIII-495 e 274 inc. 5 50

Resistenza e pesi di travi metalliche composte, di E. SCHENCK, 2ª ediz. (in corso di stampa).

Retorica, ad uso delle scuole, di F. CAPELLO, di p. VI-122 . . . . . 1 50

Rettili d'Italia, di C. VANDONI, di pag. 288 e 55 fig. 3 50

Ricami – vedi Biancheria - Lavori femminili - Macchine da cucire - Monogrammi - Piccole industrie - Ricettario domestico - Trine.

Ricchezza mobile (L'imposta sui redditi di), di E. BRUNI, di pag. 240 . . . . . 1 50

Ricerca di giacimenti minerali e acque sotterranee, di M. GROSSI (in lavoro).

Ricettario domestico, di I. GHERSI 5ª ediz., con 5744 ricette, di pag. VIII-1195 (in ristampa).

Ricettario dell'elettricista. I. GHERSI, p. VIII-585 con oltre 2000 ricette e provvedimenti pratici e 43 inc. 5 —

Ricettario fotografico di L. SASSI, 5ª ediz., di pag. XXXII-362 . . . . . 3 50

Ricettario industriale, di I. GHERSI, 6ª ediz., comprendente 8500 procedimenti utili, di p. 1344 e 67 inc. 9 50

L. C.

Ricettario pratico per le industrie tessili e affini, di O. GIUDICI, di p. VIII-270 . . . . . 3 50

Ricettario pratico di metallurgia, di G. BELLUOMINI, di p. XII-328 . . . . . 3 50

Rimedi. L'arte di prescriverli e di applicarli, di G. MALAGRIDA, di p. 400 . . . . . 3 50

Rimedi — vedi: Specialità medicinali.

Riscaldamento, ventilazione e impianti di motori, di C. RUMOR e H. STROMENGER, di p. XVI-270 e 115 fig. 4 50

Risorgimento italiano 1814-1871, di F. QUINTAVALLE, di pag. XVI-528 . . . . . 4 —

Ristauratore dei dipinti, di G. SECCO-SUARDO, 2 vol., di p. XVI-269-XII-362 e 47 inc. (esaurito).

Ritmica e metrica razionale italiana, di R. MURARI, 3ª ediz. di p. XV-230 . . . . . 1 50

Ritmica musicale, di A. TACCHINARDI, di p. XVI-254 3 —

Rivoluzione francese 1789-1799, di G. P. SOLERIO, (2ª ediz., in lavoro).

Roma antica — vedi: Antichità priv. - Antichità pubbliche - Archeologia - Epigrafia - Mitologia - Monete - Rovine (Le) del Palatino - Topografia - Mitologia.

Röntgen tecnica (I fondamenti della), di J. SCHINCAGLIA, di pag. XII-263, con 118 incisioni e 46 tavole. 5 50

Röntgen — vedi: Raggi di - Elettricità medica - Luce e salute - Radioattività.

Rose. Storia, coltivazione, varietà, di G. GIRARDI, di p. XVIII-284, 96 ill. e 8 tav. 3 50

Rovine del Palatino, di C. CANCOGNI, con pref. di R. Lanciani, di p. XV-178. 44 tav. e una pianta . . 3 50

Saggiatore (Man. del), di F. BUTTARI, di p. VIII-245 2 50

Saldature autogene dei metalli, di S. RAGNO di p. IV-129 e 18 inc. (in ristampa).

Sale e saline, di A. DE GASPARIS, di p. VIII-358 e 34 fig. 3 50

Salumentario, di L. MANETTI, di p. 224 e 76 inc. . 2 —

Sanscrito (Studio del), F. G. FUMI, 3ª ediz. p. XVI-343 4 —

Saponi (L'industria dei), di V. SCANSETTI, con prefazione di E. MOLINARI, di pag. XX-475, con 131 incis. 5 50

Saponi da toeletta, di C. FRANCHI, di pag. XV-467 con 59 incisioni 5 50

Sarto tagliatore italiano (Il), di G. PETERLONGO, di p. XII-232 e 47 tav. 3 50

Scacchi (Giuoco degli), di A. SEGHIERI, 4ª ediz., a cura di E. MILIANI, di pag. VIII-550 . . . . . 5 50

Scenografia, G. FERRARI. p. XXIV-327, 16 inc. e 160 tav. 12 —

Scherma italiana, J. GELLI (in ristampa).

Scienza attuariale (Nozioni di). Matematica delle assicurazioni, di G. MINUTILLI, di pag. XIII-329 . . 4 —

Scienze (Le) **esatte nell'antica Grecia**, di G. LORIA, 2ª ediz., di pag. XXIV-974 . . . . . 9 50

Scienze occulte (Dizionario di), di A. PAPPALARDO, di p. VIII-338 . . . . . 3 —

L. C.

Scienze occulte — vedi: Chiromanzia - Fisionomia - Grafologia - Magnetismo - Occultismo - Spiritismo - Telepatia.

Scoutismo. Nozioni pratiche ad uso dei giovani esploratori italiani, di F. ROMAGNOLI, di pag. 598, con 132 inc. e 51 tav. 5 50

Scrittura a macchina — vedi Dattilografia.

Scrittura doppia americana, di C. BELLINI, 2ª ediz. accresciuta, di pag. XII-154 e 4 tabelle . . 2 —

Scritture d'affari, di D. MAFFIOLI, 5ª ed., p. VIII-221 1 50

Scultura italiana antica e moderna, di A. MELANI, 3ª ediz., di pag. XXXII-692, 170 tavole e 40 fig. 10 50

Segnalazioni marittime — vedi: Attrezzatura navale - Bandiere.

Selfacting o filatojo intermittente, di L. TONELLI, di p. VIII-159 e 41 inc. 2 50

Selvicoltura, estimo e economia forestale, di A. SANTILLI, 2ª ediz. di p. XII-292 e 54 inc. . . . 3 —

Selvicoltura — vedi: Boschi e pascoli - Consorzi di difesa del suolo - Coltura montana - Pino da pinoli.

Semejotica. Esame degli infermi, di U. GABBI, 2ª ediz. di pag. XVI-216 e 11 inc. 3 50

Semiografia musicale, di G. GASPERINI, p. VIII-317 3 50

Seta (Industria della), di L. GABBA, 2ª ediz. di p. VI-208 2 —

Seta — vedi ai singoli titoli: Bachi da seta - Filatura e torcitura - Gelsicoltura - Tessitore - Tessitura - Tintura - Ricettari domestico e industriale.

Seta artificiale, di G. B. BACCIONI, di' p. VIII-221 . 3 50

Sfere cosmografiche e geografia matematica, di L. A. ANDREINI, di p. XXIX-326 e 12 inc. . 3 —

Shakespeare, di E. DOWDEN, trad. di A. Balzani, di p. XII-242 . . . . . 1 50

Siderurgia, di E. ZOPPETTI e E. GARUFFA, di p. IV-368 e 220 inc. 5 50

Sieroterapia, di E. REBUSCHINI, di p. VIII-424 . . 3 —

Sifilide (Patologia e terapia della) di A. PASINI, di pagine VI-151 . . . . . 2 —

Sinonimi latini, di D. FAVA, di p. LXIV-114. . . 1 50

Sintassi francese razionale pratica, di D. RODARI, di p. XVI-206 . . . . . 1 50

Sintassi greca, di V. QUARANTA, di p. XVIII-175 . 1 50

Sintassi latina, di T. G. PERASSI, 2ª ediz., di p. VII-168 1 50

Sismologia, di L. GATTA, di p. VIII-175 e 16 inc. . 1 50

Sismologia moderna, di G. B. ALFANO, di p. XII-357 4 —

Smacchiatura industriale e casalinga di abiti, ecc., di G. TISCORNIA, di pag. XII-219 con 13 fig. 2 50

Smalto (Industria dello), di E. VERMA, di p. 246 e 30 inc. 3 —

Sistemazione dei torrenti e dei bacini montani, di C. VALENTINI, p. XII-298, 165 inc. e 46 tav. 4 50

Soccorsi d'urgenza, di C. CALLIANO, 9ª ediz. ampliata rispetto ai feriti in guerra, a cura del Dott. B. Anglesio, di pag. LII-439, con 135 inc. 3 50

Socialismo, di G. BIRAGHI, di p. XV-285 (in ristampa)

L. C.

Società industriali per azioni, di F. Piccinelli, di p. XXXVI-534 . . . . . 5 50

Società di mutuo soccorso. Pensioni e sussidi, di G. Gardenghi, di p VI-152 . . . . . 1 50

Sociologia generale, di E. Morselli, (esaurito).

Soda caustica, cloro e clorati alcalini per elettrolisi, di P. Villani, di p. VIII-314 . . 3 50

Somalo (Elementi di) vedi Gramm. somala.

Sordo-muto e sua istruzione, di P. Fornari, di p. VIII-232 e 11 inc. . . . . 2 —

Sottomarini — vedi: Nave subacquea.

Sovratensioni negli impianti elettrici. Cause, effetti e protezioni, E. Piazzoli, pag. XVI-401 e 125 fig. 5 50

Specchi (Fabbricazione degli) **e la decorazione del vetro e del cristallo,** di R. Namias, 2ª ediz. rifatta, di pag. XII-195 con 26 incisioni e 11 tavole . 2 50

Specialità medicinali (Formulario delle) di C. Craveri, di pagine XX-524 . . . . . 4 50

Speleologia, Studio delle caverne, C. Caselli, p. XII-163 1 50

Spettrofotometria applicata, di G. Gallerani, di p. XIX-395, 92 inc. e 3 tav. 3 50

Spettroscopio e sue applicazioni, di R. A. Proctor, trad. di F. Porro, di p. VI-179 e 71 inc. . 1 50

Spiritismo, A. Pappalardo, 4ª ed., p. XVI-248 e 10 ill. 2 50

Sports invernali. Pattinaggio, slitta, ecc., di N. Salvaneschi, di p. XV-171 e 100 ill. . . . . 3 —

Stampaggio a caldo e bulloneria, di G. Scanferla, di p. VIII-160 e 62 inc. . . . . 2 —

Stati del mondo (Gli), G. Garollo. Notiziario statist. 1 —

Statistica, di F. Virgilii, 6ª ediz., di p. XX-228 . . 1 50

Statmografia, di G. Rossi, di pag. XII-214 . . . . 3 —

Stearineria. L'industria stearica, di E. Marazza, di p. XI-284 e 70 inc. (esaurito).

Stenografia, di G. Giorgetti, 4ª ediz., di p. YV-239 3 —

Stenografia (Guida allo studio della), di A. Nicoletti, 10ª ediz., riveduta da D. Nicoletti, pag. 183 1 50

Stenografia (Esercizi di lettura e scrittura), di A. Nicoletti. 5ª ediz. di p. VIII-160 . . . . . 1 50

Stenografia. Antologia sten. di E. Molina, di p. 200 2 —

Stenografia. Dizionario etimologico stenografico, di E. Molina, di p. XVI-624 . . . . . 7 50

Stenografia. L'abbreviazione logica nella stenografia, di D. Nicoletti, di pag. VIII-123 . . . . . 1 50

Stenografo pratico, di L. Cristofoli, di p. XII-131 1 —

Stereometria. Sviluppo dei solidi e loro costruzione in carta, di A. Rivelli, di p. 90, con 92 inc. e 41 tav. 1 50

Stili architettonici (Gli), di B. Canella, di pagine XVI-133, con 114 illustrazioni e 64 tavole. . . . 3 50

Stilistica, di F. Capello, di p. XII-164 (esaurito).

Stilistica latina, di A. Bartoli, di p. XII-210 . . 1 50

Stime di lavori edili, di I. Andreani, di pag. 339 . 4 50

Storia antica, di I. Gentile e G. Toniazzo, in 2 vol.

I. L'Oriente antico, (esaurito).

II. La Grecia, di p. IV-216 . . . . . 1 50

L. C.

Storia dell'arte, di G. CAROTTI.
Vol. I. L'Arte nell'Evo-antico, di pag. LV-413 e 590 inc. 8 50
Vol. II. L'Arte nel Medio-evo:
Parte I. - Arte cristiana, di pag. VIII-421 e 360 incis. 8 50
Parte II. - L'arte regionale italiana nel medio-evo, di pag. 667 con 553 incisioni . . . . . 10 —
Parte III. - L'Apogeo dell'arte italiana nel medio-evo, di pag. 581 a 1390, con 591 incisioni . . . 12 —
Vol. III. L'Arte nel rinascimento (in lavoro).
Vol. IV. L'Arte dell'Evo-moderno (in lavoro).

Storia dell'arte militare, di V. ROSSETTO, di p. VIII-504 e 17 tav. 5 50

Storia e cronologia medioevale e moderna, di V. CASAGRANDI, 3ª ediz. di p. VIII-254 . . . 1 50

Storia d'Europa, di E. T. FREEMANN, trad. di A. GALANTE, di p. XII-472 . . . . . 3 —

Storia di Francia, di G. BRAGAGNOLO, di p. XVI-524 3 —

Storia d'Inghilterra, G. BRAGAGNOLO, p. XVI-367 3 —

Storia d'Italia, di P. ORSI, 4ª ediz.. di p. XIII-285 . 1 50

Storia — vedi: Argentina - Astronomia nell'antico testamento - Commercio - Cristoforo Colombo - Cronologia - Dizionario biografico - Etnografia - Islamismo - Leggende - Manzoni - Mitologia - Omero - Risorgimento - Rivoluzione francese - Shakespeare.

Storia greca — vedi: Antichità greche - Archeologia Atene - Mitologia - Monete - Storia antica.

Storia romana — vedi: Antichità private - Antichità pubbliche - Archeologia - Mitologia - Monete - Topografia di Roma.

Storia delle matematiche (Guida allo studio della) di G. LORIA, di pag. XVI-227 . . . . . 3 —

Storia della musica, di A. UNTERSTEINER, 4ª ediz., di pag. 500 . . . . . 4 50

Storia naturale — vedi: Anatomia e fisiologia - Anatomia microscopica - Animali parass. - Antropologia - Batteriologia - Biologia animale - Botanica - Coleotteri - Cristallografia - Ditteri - Embriologia - Farfalle - Fisica cristallografica - Fisiologia - Geologia - Imenotteri - Insetti - Ittiologia - Lepidetteri - Limnologia Mineralogia - Naturalista preparatore - Naturalista viaggiatore - Oceanografia - Ornitologia Ostricoltura - Paleoetnologia - Paleontologia - Pisciccoltura - Sismologia - Speleologia - Tecnica protistol. Uccelli canori - Vulcanismo - Zoologia.

Strade ferrate in Italia. Regime legale amministrativo, di F. TAJANI, di p. VIII-265 . . . . 2 50

Strade ordinarie e loro manutenzione, di F. FROSALI, di p. XI-216 e 37 inc. 2 50

Strade urbane e provinciali e loro pavimentazione di P. BRESADOLA, p. XVI-330 e 40 inc. 4 50

Strumentazione, di E. PROUT, trad. di V. Ricci, 2ª edizione, di pag. XVI-314 e 95 incisioni (in ristampa).

Strumenti ad arco e musica da camera, del Duca di CAFFARELLI, di p. X-235 . . . . . 2 50

Strumenti diottrici, V. REINA, p. XIV-220 e 103fig. 3 —

L. c.

Strumenti metrici. Costruzione delle bilance, ecc., di E. Bagnoli, di p. VIII-252 e 192 inc. . . . 3 50

Sughero scorze e applicazioni industriali, di A. Funaro e N. Lojacono, di p. VII-170 . . . . 2 50

Suinicoltura pratica, di I. Stanga, di pag. 200, con 36 illustrazioni 2 50

Superstizione, di G. Franceschi, di pag. XII-264 . 2 50

Tabacco (Il) e sua coltura, di G. Beversen, di pagine XXVIII-219, 9 inc. e 31 tav. 3 50

Tabacco, di G. Cantoni, di p. IV-176 e 6 inc. . 2 —

Tannini (I), nell'uva e nel vino, di R. Averna-Sacca, di p. VIII-240 . . . . . 2 50

Tartufi e funghi, coltura e cucinatura, di Folco-Bruni, di p. VIII-184 . . . . . 2 —

Tattica applicata, di A. Pavia di p. VIII-214 . . 3 50

Teatro antico greco-romano, di V. Inama, di p. XX-248 e 32 fig. 2 50

Tecnica protistologica. di L. Maggi, di p. XVI-3[illegible]8 3 —

Tecnologie per i giovani operai, secondo i programmi governativi, di I. Andreani (legno, metalli, fibre tessili, carta, ecc.), di pag. 780, con 511 inc. . 7 —

Tecnologia e terminologia monetaria, di G. Sacchetti, di p. XVI-191 . . . . . 2 —

Telaio meccanico (Il). Guida pratica, di A. Piombo di p. XII-159 e 28 fig. . . . . 2 —

Telefono (Il), di G. Motta, (in ristampa).

Telegrafia elettrica, aerea, sottomarina e senza fili di R. Ferrini. 4ª ed. ampl. da C. Cantani, di pag. 352, con 137 inc. 3 50

Telegrafista (Guida del), di G. Cantani, 3ª ediz., di pag. 255, con 138 inc. 2 50

Telegrafo senza fili e onde Hertziane, di O. Murani, 2ª ediz., di p. XV-397 (in ristampa).

Telemetria, misura delle distanze in guerra, di G. Bertelli, di p. XIII-145 e 12 fig. . . . . 2 —

Telepatia. Trasmissione del pensiero di A. Pappalardo, 3ª ediz., di p. XVI-343 . . . . . 3 —

Tennis (Il), di A. Bonacossa e G. Porro Lambertenghi, di pag. XX-240 con 84 illustrazioni . . 3 —

Teoria dei numeri, di U. Scarpis, di p. VIII-152 . 1 50

Teoria delle ombre, di E. Bonci 3ª ediz. di pagine XVI-134, con 48 fig. e 6 tav. 2 50

Teosofia, di G. Giordano, di p. VIII-248 . . . . 2 50

Terapeutica — vedi ai singoli titoli: Chimica clinica - Chimica legale - Farmacista - Farmacoterapia - Medicina d'urgenza - Medico pratico - Organoterapia - Posologia rimedi - Rimedi - Terapia malattie infanzia

Termodinamica. di G. Cattaneo, p. X-196 e 4 fig. 1 50

Terreno agrario. Chimica del terreno, di A. Funaro, di p. VIII-200 . . . . . 2 —

Tessili — vedi Tecnologie per i giovani - Tessitura - Filatura.

Tessitore (Man. del), di P. Pinchetti, 3ª ediz., di p. XIV-298 e illustr. 3 50

— vedi: Apparecchiatura dei tessuti - Industrie tessili.

L. C.

Tessitura meccanica della lana e del cotone, di E. G. FRANZI, di p. VII-329 . . . . . 3 50

Tessitura meccanica della seta, di P. PONCI, di p. XII-346 e 179 inc 4 50

Tessuti (Man. del compositore di), di P. PINCHETTI, di p. VIII-321, ill. da 2000 armature 4 50

Tessuti di lana e cotone (Analisi e fabbricazione), di O. GIUDICI, di p. XII-864, con 1098 inc. . . . 16 50

Testamenti (Man. dei), di G. SERINA, 2ª ed., p. XV-312 3 —

Tigré italiano. Idiomi parlati in Eritrea, con 2 dizionari, di M. CAMPERIO, di p. 180 . . . . . 2 50

Tintore (Man. del), di R. LEPETIT, 4ª ediz., di p. XVI-466 e 20 inc. . . . . 5 —

Tintura della seta, di T. PASCAL, di p. XV-432 . 5 —

Tipografia. Vol. I. Guida per chi stampa e fa stampare di S. LANDI, 2ª ediz. postuma, di pag. XXII-279 . 2 50

— Vol. II. **Lezioni di composizione**, di S. LANDI 2ª ediz. postuma, con appendice - Linotype - Monotype - Lettera-tipo - Vocabolarietto tecnico, di pag 370 . . 3 50

Tiro a segno nazionale, di A. BRUNO, p. VIII-335 3 —

Tisi (Come si vince la). Profilassi e diagnosi di F. MOTTOLA, e pref. di A. De Giovanni, di p. XII-208 . . 2 50

Tisici e sanatori, di A. ZUBIANI, con pref. di B. Silva, di p. XLI-240 . . . . . 2 —

— vedi: Tubercolosi.

Topografia (Man. di), di G. DEL FABRO. 3ª edizione, di pag. XLIII-629 con 165 incisioni 6 50

Topografia (Guida pei calcoli di), di G. DEL FABRO, di p. XVI-216 e 71 fig. 3 50

Topografia e rilievi — vedi: Cartografia - Catasto - Celerimensura - Codice del perito - Compensazioni errori - Curve - Disegno topogr. - Estimo terreni - Estimo rurale - Fotogrammetria - Geometria pratica - Prospettiva - Regolo calcolatore - Telemetria - Tracciamento curve - Triangolazioni.

Topografia di Roma antica, di L. BORSARI, di p. VIII-436 e 7 tav. 4 50

Tornitore meccanico (Guida del), di S. DINARO, 8ª ediz. con appendice " La tornitura dei projettili per le artiglierie , di pag. 306 e 106 fig. 3 50

Tornitore e fresatore meccanico, di L. DUCA, 3ª ediz., di p. 188, con 30 inc. 2 50

Torrenti — v. (Sistemazione dei).

Tracciamento delle curve delle ferrovie e strade, di G. H. A. KRÖHNKE, trad. di L. Loria, 3ª ediz., di p. VIII-167 . . . . . 2 50

Traduttore tedesco (Il), di R. MINUTTI, pag. XVI-224 1 50

Tramvie — vedi: Ferrovie.

Trasporti aerei, di G. CAPPELLONI, di pag. XVI-367 con 259 figure. 5 50

Trasporti, tariffe e reclami ferroviari, di E. PELIZZARO, di pag. XVI-319 . . . . . 3 50

Trazione ferrovaria, di P. OPPIZZI, di p. VII-204, con 2 tav. e 51 fig. 3 50

	L. C.
Trazione a vapore sulle ferrovie ordinarie, di G. OTTONE, di p. LXVIII-469	4 50
Triangolazioni topografiche e catastali, di O. JACOANGELI, di p. XIV-340 e 33 inc.	7 50
Trigonometria piana (Esercizi di), di C. ALASIA, di p. XVI-292 e 30 inc. (in ristampa).	
Trine a fuselli, di G. ROMANELLI-MARONE, di p. VIII-331 e 200 illustr.	4 50
Tubercolosi (La), di M. VALTORTA e G. FANOLI, con pref. di A. Murri, di p. XIX-291 e 11 tav.	3 —
Turbine idrauliche moderne. Teoria e costruzione, di C. MALAVASI (in lavoro)	
Turco parlato. Grammatica, dialoghi, vocabolario, di L. BONELLI e S. JASIGIAN, di p. VIII-343	4 —
Uccelli canori. Caratteri, costumi e loro cura, di L. UNTERSTEINER, 2ª ediz., di p. VIII-226 e 6 inc.	2 50
Ufficiale italiano (L') di U. MORINI, di p.XX-388	3 50
Unità assolute. Definizione, dimensione, problemi, di G BERTOLINI, di p. X-124	2 50
Uovo (L') **di gallina.** Conservazione e commercio, di C. VIVIANI, di pag. 394 con 48 incisioni	3 50
Urina (L') nella diagnosi delle malattie, di F. JORIO, di p. XVI-216 (in ristampa).	
Urologia chimica e microscopica, di P. E. ALESSANDRI, di pag. 485, con 144 inc. e 2 tav.	7 50
Usi mercantili riconosciuti dalle Camere di Commercio in Italia, di G. TRESPIOLI, di pagine XXXIV-689	6 —
Uve da tavola. Coltivazione e commercio, di D. TAMARO, 3ª ediz. di p. XVI-278, 8 tav. e 57	4 —
Vademecum dell'uomo d'affari, di C. DOMPÉ, di p. XII-427	4 50
Vangelo Manuale del) di G. M. ZAMPINI . XLVII-480	4 50
Veleni e avvelenamenti, di C. FERRARIS, di pagine XVI-208 e 20 inc.	2 50
Verbi greci anomali P. SPAGNOTTI, pag. XXIV-107	1 50
Verbi italiani, di E. POLCARI, di p. XII-260	1 50
Verbi latini di forma particolare nel perfetto e nel supino, di A. PAVANELLO, p. VI-215	1 50
Vernici, lacche, mastici e inchiostri da stampa. Fabbricazione, ecc., di U. FORNARI, 3ª ediz., di pag. XVI-272	2 50
Vernici — vedi Colori e Vernici.	
Veterinaria — vedi: Araldica zootecnica - Bestiame - Cavallo - Igiene veterinaria - Malattie infettive - Majale - Oftalmoiatria veterinaria - Polizia sanitaria - Porco - Profilassi malattie - Razze bovine - Zootecnia.	
Veterinario (Man. del), di C. ROUX e V. LARI, di pagine XX-356 e 16 fig. (esaurito).	
Vetro. Fabbricazione, lavorazione, applicazioni, di G D'ANGELO, di p. XIX-527 e 321 fig. (esaurito).	
Vigile urbano (Vademecum pel) di G. SACCHIERO, di pag. XIV-178	1 50

L. C.

Vini bianchi da pasto e vini mezzocolore, di G. A. Prato. 2ª ediz. riv. da A. Strucchi, p. XII-286 2 50

Vini dai residui della vendemmia e vini sussidiari. Second. vini e vinelli - Modo di aumentare la produzione del vino nelle annate di scarsa vendemmia di S. Cettolini di pag. XVI-323, con 40 inc. . 3 50

Vini (I migliori d'Italia), di A. Strucchi, di p. XX-25, 42 inc. e 7 carte 3 50

Vini non genuini. di A. Durso-Pennisi di pag. 198, con 7 inc. 2 50

Vini, aceti, spiriti (invecchiamento artificiale dei), di A. Durso-Pennisi, di p. 185, con 55 inc. 2 50

Vini speciali provenienti da uve da tavola e vini artificiali, di A. Durso-Pennisi, di p. XII-212 e 68 fig. 2 50

Vinificazione (Man. di), U. Gallo, p. XI-253 e 33 inc. 3 50

Vino (Il), di G. Grazzi-Sorgini, 2ª edizione riveduta da A. Strucchi, con appendice sui vini spumanti, di pag. XX-229 e 17 incisioni 2 50

Violini, violinisti e musica per violino, di A. Untersteiner, con app. di A. Bonaventura, di pagine VIII-228 . . . . . 2 50

Violoncello, violoncellista e violoncellisti, di S. Forina, di p. XVII-444 . . . . . 4 50

Viti meccaniche, calcolo e costruzione, di A. Massenz, di p. XVII-215, con 100 inc. 2 50

Vita di Gesù di L. Asioli, di pag. 258 . . . . . 2 50

Viticoltura (Precetti di), di O. Ottavi, 7ª ediz. riv. da A. Strucchi, di p. XVI-244, con 30 incisioni . . 2 50

Vocabolario Albanese — vedi Albanese parlato.

Vocabolario arabico italiano, di G. Guelfi, di p. VIII-294 e 356 inc. (in ristampa).

Vocabolario Hoepli della lingua italiana, compilato da G. Mari, di pag. 2226 a due colonne in mezza pergamena e tela . . . . . 18 —

— legato in un solo volume in mezza pelle e tela . . 18 —

Vocabolario della lingua Russa-Italiana e Italiana Russa (in corso di stampa).

Vocabolario numismatico, in 7 lingue, di S. Ambrosoli, di p. VIII-134 . . . . . 1 50

Vocabolario russo, di V. Voinovich, (esaurito).

Vocabolario tecnico illustrato nelle sei lingue: Italiana, Francese, Tedesca, Inglese, Spagnuola, Russa, sistema Deinardt-Schloman, diviso in volumi per ogni singolo ramo della tecnica industriale.

Vol. I. — **Elementi di macchine e gli utensili più usuali per la lavorazione del legno e del metallo,** in-16, p. VIII-403, con 823 inc. e prefazione dell'Ing. Prof. G. Colombo (esaurito).

Vol. II. — **Elettrotecnica,** con circa 1000 inc. e numerose formule, di p. XII-2100, a 2 e a 4 colonne . 30 —

Vol. III. — **Caldaie a vapore, Macchine a vapore, Turbine a vapore,** p. XI-1322, con 3500 incis . . 18 —

	L. C.
Vol. IV. — **Motori a combustione**, di p. x-618 con 1000 inc. e numerose formule	10 —
Vol. V. — **Ferrovie: Costruzione ed esercizio**, di p. XIII-870, con oltre 1900 inc. e numerose formule	14 —
Vol. VI. — **Ferrovie: Materiale mobile**, con oltre 1500 illustr.	12 50
Vol. VII. — **Apparecchi di sollevamento e mezzi di trasporto**, di p. 650, con oltre 1500 inc.	12 50
Vol. VIII. — **Il calcestruzzo armato nelle costruzioni**, di circa 600 pagine, con oltre 1200 inc.	7 —
Vol. IX. — **Macchine utensili**, (esaurito).	
Vol. X. — **Veicoli a motore (automobili, motoscafi, aeronautica ed aviazione)**, con 1773 inc.	15 —
Volapuk (Dizion. Italiano-volapük), nozioni di gram., di C. MATTEI, secondo i principi dell'inventore M. Schleyer, di p. xxx-198	2 50
Volapuk (Dizion. volapük-ital.), di C. MATTEI, p. xx-204	2 50
Volapuk (Manuale di conversazione, di M. ROSA TOMMASI e A. ZAMBELLI, di p. 152	2 50
Vulcanismo, di L. GATTA, di p. VIII-268 e 28 inc.	1 50
Zebre (Le) di A. GRIFFINI. Studio zoologico popolare illustrato, di pag XXVIII-298, con 41 tavole	4 —
Zinco. Caratteri e proprietà, di R. MUSU-BOY, di pagine XVI-219, 10 inc. e 4 tav.	3 50
Zolfo (Miniere di), di G. CAGNI, di p. XII-275 e 34 inc.	3 —
Zoologia, di E. H. GIGLIOLI e CAVANNA G.	
I. Invertebrati, di p. 200, con 45 figure (esaurito).	
II. Vertebrati, Parte I, Generalità, Ittiopsidi (Pesci e Anfibi), di pag. XVI-153, con 33 inc.	1 50
III. Vertebrati. Parte II, Sauropsidi, Teriopsidi (Rettili, Uccelli e Mammiferi, di p. XVI-200, con 22 inc.	1 50
Zoonosi, di G. GALLI VALERIO, di p. XV-227	1 50
Zootecnia, di G. TAMPELLINI, 2ª ediz., di p. XV-444, 179 inc. e 12 tav.	5 50
Zootecnia — vedi: Abitazioni animali - Animali da cortile - Alimentazione del bestiame - Araldica zootecnica - Bestiame - Cane - Cani e gatti - Cavallo - Maiale - Ornitologia - Porco - Razze bovine - Veterinario - Maniscalco.	
Zucchero (Industria dello:	
I. Coltivazione della barbabietola da zucchero, di B. R. DEBARBIERI, di p. XVI-220 con 12 inc.	2 50
II. Commercio importanza economica e legislazione doganale, di L. FONTANA-RUSSO, di p. XII-244	2 50
III. Fabbricazione dello Zucchero di barbabietola, di A. TACCANI, di p. XII-228 con 71 inc.	3 50
Zucchero e alcool nei loro rapporti agricoli, fisiol. e soc., di S. LAURETI, di p. XVI-426	4 50

INDICE ALFABETICO PER AUTORI

(I numeri indicano le pagine).

Abbe P. Nuotatore 40
Abetti C. A. Fiammiferi . . . 24
Acqua C. Microscopio 38
Adinolfi S. Diritto Intern. pen. 18
Adler G. Eserc. di lingua tedesca 23
Aducci N. Le patate 41
— La Fecola 24
Aducco A. Chimica agraria . . 12
Agnelli O. Divina Commedia . 19
Airy Q. B. Gravitazione . . . 29
Alasia C. Trigonometria (Eser.) 51
— Geomet. elem. (Complem. di) 27
— Geometria della sfera . . 27
Alberti F. Il bestiame e l'agricol. 8
Albi G. Capitano marittimo . 11
Albini Q. Fisiologia 25
Alessandri P. E. Analisi chimica qualitativa 5
— Analisi chimica quantitativa 5
— Analisi volumetrica . . . 5
— Chimica sostanze alimentari 12
— Disinfezione 19
— Farmacista 23
— Merceologia tecnica . . . 37
— Droghe medicinali 21
— Urologia 51
Alfano G.B. Sismologia moderna 46
Allevi G. Alcoolismo 4
— Le malattie dei lavoratori . 35
— Medicina sociale 37
Allori A. Dizionario Eritreo . 20
Almagià G. La nave in battaglia 39
Aloi A. Adulterazioni del vino 4
— Piante industriali 42
Aly-Belfadel A. Gram. magiara 28
Ambrosoli S. Atene 8
— Numismatica 40
— Atlante numismatico . . . 40
— Monete Greche 38
— Vocabolario pei numismatici 52
— Monete papali 38
Andreani I. Il progettista mod. 43
— Costruzioni lesionate . . . 17
— Corso completo di disegno . 19
— L'arte nei mestieri: Falegname - Fabbro - Muratore 7 23 24 39
— Contratti e collaudi . . . 16
— Tecnologie per i giovani . 49
— Stime di lavori edili . . . 47
Andreini A. Sfere cosmografiche 46
Andrich G. L. Diritto italiano . 19
Androvic G. Gr. Serbo-croata . 28
Antilli A. Disegno geometrico 19
Antonelli G. Igiene del sonno . 30
— Igiene della mente 29
Antonelli G. Igiene del piede . 29
— Antropologia Criminale . . 6
Antonini E. Pellagra 41
Appiani G. Colori e vernici . 14
Arcangeli P. Letter. giapponese 32
Archetti A. Colle anim. e veg. 14
Arduino M. Consoli e consolati 15
— Diplomazia 18
— Emigrazione 22
Arlia C. Dizionario bibliogr. . 19
Arpesani C. Lav. metalli e legn. 31
— Operaio meccanico 41
Arrighi C. Dizionario milanese 20
Arrigoni E. Ornitologia . . . 41
Arti grafiche, ecc. 7
Artini E. I minerali 38
Aschieri F. Geom. projet. d. piano 27
— Geometria projett. d. spazio 27
Asioli L. Eloquenza 21
— Vita di Gesù 27-52
Asprea V. Apicoltura 6
Astolfoni A., La pila elettrica 42
Averna-Sacca R. I tannini nell'uva e nel vino 49
— Malattie dei vini 35
Azimonti E. Frumento . . . 25
— Campicello scolastico . . . 19
— Mais 35
Baccarini P. Malatt. crittogam. 35
Baccioni G. Seta artificiale . 46
Baddeley V. Law-Tennis . . 32
Bagnoli E. Strumenti metrici . 49
Baldi C. Corti d'assise . . . 16
Ball J. Alpi (Le) 5
Ball R. Stawel. Meccanica . . 36
Ballerini O. Fiori artificiali . 24
Balsamo M. Laminaz. del ferro 31
Baluffi G. Cemento armato . 17
Balzani A. Shakepeare . . . 46
Barbieri A. Poligonazione . . 42
Baroschi E. Conversaz. franc. 16
Barpi U. Igiene veterinaria . 30
— Bestiame 8
— Abitaz. d. animali domestici. 3
Barth M. Analisi del vino . . 5
Bartoli A. Stilistica latina . . 47
Bassi D. Mitologie orientali . 38
— Cultura greca 17
Bassoli G. Aerostatica . . . 4
Bastiani F. Lavori marittimi . 31
Belfiore G. Magnetis. ed ipnotis. 34
Belli B. Il Caffè 9
Belli C. M. Igiene ospedaliera 29
Bellini A. Igiene della pelle . 29
— Luce e salute 34

Bellini C. Scritt. dopp. all'amer. 46
Bellio V. Mare (Il) . . . 35
— Cristoforo Colombo . . . 17
Bellotti S. Luce e colori . . 34
Bellotti G. Bromatologia . . 9
Belluomini G. Calderaio pratico 10
— Cubatura dei legnami . . . 17
— Fabbro ferraio 23
— Falegname ed ebanista . . 23
— Fonditore 25
— Operaio (Manuale dell') . . 40
— Peso dei metalli 42
— Ricettario di metallurgia . 45
Beltrami G. Filatura di cotone 24
Beltrami L. Aless. Manzoni . 35
Beltrandi C. I fagiani . . . 23
Benetti J. Meccanica 36
Beretta A. Il nuoto 40
Bergamaschi O. Contabilità dom. 16
— Ragioneria industriale . . 44
Bernardi G. Armonia 7
— Contrappunto 16
Bernhard. Infortuni di mont. . 30
— L'elioterapia in montagna. . 21
Bertelli Q. Disegno topografico 19
— Telemetria. 49
Bertolini G. Unità assolute. . 51
Bertolio S. Coltiv. Miniere. . 38
Bertoni G. Italia dialettale . . 31
Berzolari L. Geom. analit. I. . 26
— id. II. . 26
Besta R. Anat. e fisiol. compar. 5
Bettei V. Morfologia greca. . 39
Bettoni G. Piscicoltura . . . 42
Beversen G. Tabacco 49
Biagi G. Bibliotecario . . . 9
Bianchi E. Merceologia. . . . 37
Biancotti G. V. Man. del Notaio 40
Bignami-Sormani E. Diz. alpino 19
Bifancioni G. Diz. botanica gen. 19
Biondi L. Pino da pinoli . . 42
Biraghi G. Socialismo . . . 46
Bisconti A. Esercizi greci . . 23
Blanc G. A. Radioattività . . 44
Boccardini G. L'Euclide emend. 23
Bocciarde A. D. Elettr. medica 21
Bock C. Igiene privata . . . 30
Bolto C. Disegno (Princ. del) . 19
Bolis A. Chimica analitica . . 12
Bombicci C. Mineral. generale 38
— Mineralogia descrittiva . . 38
Bonacossa A. Il tennis 49
Bonacini C. Fotografia ortocr. 52
Bonardi E. Borsa e valori pubbl. 9
Bonaventura A. Viol. e violinist. 25
Bonci E. Teoria delle ombre . 49
Bonelli L. Grammatica turca . 29
— Turco parlato. 51
Bonetti E. Biancheria 9
Bonetti E. Abiti per signora . 3
Bonino G. B. Dialetti greci . 18
Bonizzi P. Colombi domestici . 14
Benomi Da Ponte. Colori vern. 14
Borgarello E. Gastronomia. . 26
Borletti F. Celerimensura . . 11
— Form. per il calc. di risvolto 25
Borrino F. Motociclista . . . 39
Borsari L. Topogr. di Roma ant. 50
Boselli F. Orefice 40
Bossi L. M. Ostetricia . . . 41
Bottini-Barzizza G. Gnomonica 28
Bragagnolo G. Storia di Francia 48
— Storia d'Inghilterra . . . 48
Bresadola P. Condotte d'acqua . 15
— Strade urbane e provinciali 48
Brighenti E. Diz. greco moderno 20
— Crestomazia neo-ellenica . 17
— Conversazione neo-ellenica . 16
Brigiuti L. Letterat. egiziana 32
Brocherel G. Alpinismo . . . 5
Broggi U. Matemat. attuariale 36
Brovedani G. U. Elettricità ind. 21
Brown H. T. Meccanismi (500) 37
Bruni F. Tartufi e funghi . . 49
Bruni E. Catasto italiano . . 11
— Codice doganale italiano. . 13
— Contabilità dello Stato . . 16
— Imposte dirette 30
— Legislazione rurale . . . 32
— Ricchezza mobile 44
— Debito pubblico 18
— Legge notarile 32
Bruno A. Tiro a segno nazionale 50
Bruno D. Oculistica 40
Bruttini A. Libro dell'agricoltore 4
— L'elettr. nell'agricoltura . 21
Bucci di S. Flotte moderne . 25
Budan E.. Autografi (Amat. di) 8
Burali-Forti C. Logica matem. 34
Buttari F. Saggiatore (Mad. di) 45
— Alligazione 5
Caccia A. Costruzione d. città 13
Caffarelli F. Strumenti ad arco 48
Cagni G. Le miniere di solfo . 53
Calliano C. Soccorsi d'urgenza 46
— Assist. degli infermi . . . 7
Calzavara V. Industria del gas 26
— Motori a gaz 39
Campagna E. Nave subacquea 40
Campazzi E. N. Dinamometri . 18
Camperio M. Tigrè-italiano . . 56
Campi C. Campicelle scolastiche 10
Cancogni D. Il Palatino . . . 45
Canella R. Gli stili architettonici 47
Canestrini G. Fulmini e paraf. 26
— Apicoltura 6
Canestrini G. Antropologia . . 6
Canestrini G. Batteriologia . . 8
Canevazzi E. Araldica zootec. 6
Cantamessa F. Alcool 4

Cantani. Telegrafista 49
— Telegrafia 49
Cantoni C. Logica 34
— Psicologia 44
Canteni G. Tabacco (Il) . . . 49
Cantoni P. Igroscopi, igrom. 30
Capalozza C. Ufficio di conciliaz. 15
Capello F. Rettorica 44
— Stilistica 47
Capilupi A. Assicuraz. e stima 7
Cappelletti L. Napoleone I. . . 39
— Nevrastenia 40
Cappelli A. Diz. di abbreviat. 3 19
— Cronologia e calend. perpetuo 17
Cappelloni G. Trasporti aerei . 50
Carazzi D. Ostricoltura . . . 41
— Anat. microsc. (Tecn. di) . 5
Carcoforo E. Elem. di somalo . 29
Carega di Muricce Agronomia 4
Carnevali T. Finanze 24
Carotti S. Storia dell'arte . 48
Carraroli A. Igiene rurale . . 29
Carregaro Negrin C. Paga giorn. 41
Casaburi V. Concia, tintura pelli 15
Casagrandi V. Storia e Cronol. 48
Casali A. Humus (L') 29
Casali I. Casette popolari . . 11
Casarotti T. Pat. infortuni lav. 41
Casartelli E. Ornam. sulle stoffe 41
Caselli C. Speleologia 47
Castellani L. Acetilene (L'). . 3
— Incandescenza 30
Castiglioni L. Beneficenza . . 8
Castoldi A. Liquorista . . . 34
Cattaneo C. Dinamica element. 18
— Termodinamica 49
— Embriolog. morfol. 22
— Malattie infanzia. 35
Cattaneo G. Convers. tedesca . 16
— Dizionario italiano-tedesco . 20
Cavalleri D. Legisl. delle acque 32
Cavanna G. Zoologia 53
Cavara P. Funghi mangerecci . 26
Cei L. Locomobili 34
— Caldaie a vapore 10
Celoria G. Astronomia . . . 7
Cerchiari G. L. Chir. e tatuag. 12
— Fisionomia e mimica . . . 24
Cereti P. E. Esercizi latini . . 23
Cerutti A. Fognat. domestica . 25
Cettolini S. Malattie dei vini . 35
— Dal mosto al vino 39
— Vini da residui e artificiali . 52
Chimenz S. Diz ital.-giapponese 20
Chiesa C. Logismografia . . . 34
Chiorino E. Il falconiere mod. 23
Chiovato G. L'operaio meccanico 40
Ciampoli D. Letterature slave 33
Ciappetti G. L'alcool industriale 4
— Industria tartarica 30
Cignoni A. Ingegnere navale . 31
Ciocca G. Pasticcere e confett. 41
— Gelati 26
Claudi C. Prospettiva 43
Clerico G. v. Müller, Metrica . 38
Codici del Regno d'Italia . . 13
Collamarini G. Biologia . . . 9
Colombo E. Repubbl. Argentina 6
Colombo G. Ingegnere civile 30-52
Colombo L. Nutriz. del bamb. . 40
Comboni E. Analisi del vino . 5
Concari T. Gramm. italiana . 28
Conelli A. Posologia nella terapia inferiore 43
Consoli S. Fonologia latina . 25
— Letteratura norvegiana . . 33
Conter P. Industrie galvan. . 22
— Galvanostegia 26
— Arti grafiche 7
Conti P. Giardino infantile . . 27
Contuzzi F. F. Diritto costituz. 18
— Diritto internaz. privato . . 18
— Diritto internaz. pubblico . 19
Corsi E. Codice del bollo . . 13
Cortese E. Metallurgia dell'oro 37
— Planetologia 42
Corti I. Letteratura inglese. . 33
Cossa A. Elettrochimica . . . 21
Cossa L. Economia politica . . 21
Costanzo G. Meteorologia agric. 37
Cougnet Pugilato antico e mod. 43
— La lotta greco-romana . . 39
— Lotte libere moderne. . . 34
Coulliaux L. Igiene della bocca 29
Craveri C. Insetti nocivi . . . 31
— Conifere. 15
— Essenze naturali. 23
— „ artificiali 23
— Piante aromatiche . . . 14-42
— Specialità medicinali . . . 47
Cremona I. Alpi (Le) 5
Cristofoli a. Stenografo pratico 47
Crollalanza G. Araldica (Gr) . 6
Croppi G. Canotaggio 16
Crotti F. Compens. degli errori 15
Curti R. Infortuni della mont. 31
— L'elioterapia in montagna. . 22
Cust R. Relig. e lingue d. India 44
— Lingue d'Africa 33
D'Adda L. Marine da guerra . 35
Dal Piaz. Cognac 44
Damiani Lingue straniere . . 33
D'Angelo G. Vetro 51
Dante Alighieri. Tavole . . . 19
Da Ponte M. Distillazione . . 16
De Amezzaga. Marina militare 36
De Barbieri R. Zucchero(Ind.d.) 8 53
De Brun A. Contab. comunale 16
— Contabilità aziende rurali . 15
De Cillis E. Mosti (Densità dei) 39

De Franck Ph. Le carte magiche 11
De Gasparis A. Sale e saline . 45
De Gregorio G. Glottologia . 28
De Guarinoni A. Lett. italiana 33
De Gubernatis A. Lett. indiana 32
— Lingue d'Africa 34
— Relig. e lingue dell'India . 44
Del Fabro G. Topografia . . 50
— Calcoli di topografia . . . 50
Dell'Acqua F. Morte vera e ap. 39
Del Lupo M. Pomol. artificiale 43
Del Nero G. Piante erbacee a seme oleoso. 40 42
De Marchi L. Meterologia . . 37
— Climatologia 13
De Maria A. Man. di Aviazione 8 40
De Martino A. Gram. persiana 28
De Mauri L. Maioliche (Amatore) 35
— Amatore d'oggetti d'arte . 5
Dessy. Elettrotecnica 22
Di Colo F. Imbalsamaz. umana 30
Di Maio F. Pirotecnia. . . . 42
Dinaro S. Tornitore meccanico 50
— Macchine (Montatore) . . 34
— Atlante di macchine . . . 34
— Meccanica industriale . . . 36
— Perito meccanico 41
— Macchine utensili 34
— Capo-meccanico 11
Dizionario univ. in 4 lingue . 21
Dompè C. Man. del commerc. . 15
— Vademecum uomo d'affari . 51
D'Onofrio G. Conserve alimentari 15
D'Ormea G. Radioattività . . 44
D'Ovidio Fr. Grammatica storica di lingua ital. 29
Dowden Shakespeare 46
Doyen C. Litografia 34
Duca L. Fresatore tornitore meccanico 25 50
Durso-Pennisi Dizionario enologico 20
— Vini speciali e artifi. . . . 51
— Invecchiamento artific. vini . 31
— Vini non genuini 52
Enciclopedia Hoepli 22
Ercolani G. Malaria e risaie . 35
— Il pane 41
Eredo G. Geometria pratica . 27
Fabris G. Olii vegetali . . . 40
Fachini S. Materie grasse . . 36
— Industria tessile 30
Faè G. Elettricità e materia . 21
Faelli F. Razze equine . . . 44
— Cani e gatti 10
— Animali da cortile 5
— Il porco 43
Falco A. Contabilità bancaria . 16
— Corrispondenza bancaria . . 16
Falcone C. Anat. topografica . 5
— Embrione umano 22
Fanoli G. Tubercolosi. 52
Fantasia P. Metodi minimi quadrati 32
Fanti A. Costruzioni rurali . . 17
— La pratica delle bonificazioni 9
Faralli G. Ig. d. vita pub. e pr. 29
Farina G. Grammatica egiziana 28
Fascetti G. Caseificio 11
Fava D. Sinonimi latini . . . 46
Fenini C. Letteratura italiana . 33
Fenizia C. Evoluzione 23
Ferrari A. Lettura carte topogr. 33
Ferrari D. Arte (L') dal dire . 7
— Esercizi di grammatica . . 23
Ferrari E. Boschi e pascoli . . 9
— L'agrumicol. in Italia e in Libia 4
Ferrari G. Scenografia (La) . 45
Ferrari V. Lett. mod. italiana 33
— Lett. moderna e contemp. . 33
Ferrario G. Curve circolari . 17
— Curve graduate 17
Ferraris C. Veleni ed avvelen. 51
Ferreri Mitoldi S. Agrimensura 4
Ferretti U. Mal. inf. di animali 35
— Carni conservate 11
Ferrini C. Diritto pen. romano 19
Ferrini R. Energia fisica . . 22
— Elettricità 21
— Telegrafia 49
Ficai P. Estimo rurale . . . 23
Filippini P. Estimo dei terreni 23
Finzi J. Psichiatria 43
Fiori A. Dizionario tedesco . 20
— Conversazione tedesca . . 16
Fiorilli C. Omero 41
Fiorini G. Pirotecnia 42
Fogli G. Legnami ind. ed esotici 32
Fomin V. Vocabolario russo . 52
Fontana-Russo Zucchero . . 53
Foresti A. Mitologia greca . 38
Forino L. Il violoncello . . . 52
Formentano A. Camera di cons. 10
Formenti C. Alluminio . . . 5
— Residui agricoli 44
— Residui industriali 44
Fornaseri G. Il cuore e suoi mali 17
Fornari P. Sordomuto (Il) . . 47
Fornari U. Vernici e lacche . 51
— Luce e suono 34
— Calore (Il) 10
Foster M. Fisiologia 24
Fracassi A. Il Corano. . . . 16
Franceschi G. Cacciatore . . 9
— Corse 16
Franceschi G. Giuoco del pallone 27
— Proverbi 44
Franceschi G. B. Conserve alim. 15

Franceschini F. Insetti utili . 31
— Insetti nocivi. 31
Franceschini G. Malattie sess. 35
Franceschini G. Malattie della pelle 35
— Igiene sessuale 30
Franchi C. Saponi da toeletta . 45
Franchi L. I cinque Codici . . 13
— Codici e Leggi usuali d'Italia 13
— Gli otto codici 14
— Gli stessi, separati . . . 13
— Leggi sui lavori pubblici . 32
— Legge s. tasse di reg. e bollo 32
— „ sull'Ordin. giudiz. . . 32
— „ sanità e sicur. pubbl. 32
— Leggi sulle priv. industr. . 14
— „ diritti d'autore 14
Franzi E. G. Tess. lana e cotone 50
Frazzoni D. Imbianchino decor. 30
Freemann E. T. Storia d'Europa 48
Friedmann S. Lingua gotica . 33
Friso L. Filosofia morale . . 24
Frisoni G. Gram. portogh. bras. 28
— Corrispondenza italiana . . 16
— „ spagnuola . 16
— „ francese . 16
— „ inglese . . 16
— „ tedesca . . 16
— Gramm. Danese-Norveg. . . 28
— Gramm. catalana 28
Frosali F. Le strade ordinarie 48
Fumagalli G. Bibliotecario . . 9
— Bibliografia 9
— Paleografia 41
— Ape latina 6
Fumi F. G. Sanscrito 45
Funaro A. Concimi (I) . . . 15
— Sughero, scorze e applic. . 49
— Terreno agrario 49
Gabba L. Chimico (Man. del) . 12
— Seta (Industria della) . . . 46
Gabbi U. Semeiotica 46
Gabelsberger-Noë Stenografia (Dizionario di) 48
Gabrielli F. Ginnochi ginnastici 27
Gagliardi E. Interesse e sconto 31
— Ragioniere (Pront.) . . . 44
Galante T. Storia d'Europa . 48
Galassini B. Macc. cuc. e ricam. 34
Gallerani G. Spettrofotometria 47
Galletti E. Geografia 26
Galli G. Igiene privata . . . 29
Galli Valerio B. Zoonosi . . 53
— Immunità e resistenza alle malattie 30
Gallizia P. Resist. dei materiali 44
Gallo U. Vinificazione 51
Gansser A. Man. del Conciatore 15
Gardenghi G. Soc. mutuo socc. 47
Garetti A. Notaio (Man. del) . 40
Gargini A. Chirurgia operator. 13
Garibaldi C. Econ. matematica 21
Garnier-Valetti Pomologia art. 43
Garollo G. Atlante geografico . 8
— Dizionario biograf. univ. . 19
— Enciclopedia (Piccola) Hoepli 22
— Dizionario geogr. univers. . 20
— Gli Stati del mondo . . . 47
Garuffa E. Orologeria 41
— Siderurgia 46
— Motori a scoppio 39
— Motori a olio pesante . . . 39
— Aviazione 8
Gaslini A. Prodotti del Tropico 43
Gasperini G. Semiogr. musicale 46
Gatta L. Sismologia 45
— Vulcanismo 53
Gautero G. Macch. e fuochista 34
Gavina F. Ballo (Manuale del) 8
Geikie A. Geografia fisica . . 26
— Geologia 26
Gelgich E. Cartografia . . . 11
— Ottica 41
Gelli J. Armi antiche 7
— Ex libris 23
— Biliardo 9
— Codice cavalleresco . . . 13
— Duellante 21
— Ginnastica maschile . . . 27
— Scherma 45
— Il raccoglitore 43
Gentile I. Archeologia . . . 6
— Geografia classica 26
— Storia antica 47
Gersenio G. Imitaz. di Cristo . 30
Gestro L. Natural. viaggiat. . 40
— Naturalista preparatore . . 39
Gherardi G. Carboni fossili. . 11
Ghersi I. Galvanostegia . . . 26
— Industrie (Piccole) 30
— Matematica dilettevole . . 36
— Leghe metalliche 32
— Metallocromia 37
— Monete, pesi e misure ingl. 38
— Geometria (Problemi) . . . 27
— Ricettario domestico . . . 44
— Ricettario industriale . . . 44
— Ricettario dell'elettricità. . 44
— Prodotti e procedim. nnovi . 43
Giachetti C. Medicina d. spirito 37
Giannini G. G. Legatore di libri 31
Gibelli G. Idroterapia. . . . 29
Giglioli E. H. Zoologia . . . 53
Gioppi L. Crittografia . . . 17
— Dizionario fotografico . . . 20
— Fotografia industriale . . . 25
Giordani G. Proprietario di case 43
Giordano G. Teosofia 49
Giorgetti S. Stenografia. . . 47
Giorli E. Disegno industriale . 19

Giorli E. Aritmetica e Geometria 7
— Meccanico (II). 37
— Macchinista navale 37
— Meccanica del macc. di bordo 36
— La nave in ferro 39
— Momenti d'inerzia 38
Girardi G. Le rose 45
— Il garofano 26
Gitti V. Computisteria 15
— Ragioneria 44
Gina M. Acque minerali . . . 3
Giudici O. Tessuti di lana e cot. 49
— Ricettario industrie tessili . 45
Gladstone W. E. Omero . . . 40
Glasenapp M. Mattoni e pietre 36
Gnecchi F. Monete romane. . 38
— Guida numismatica. . . . 29
— Tipi monetari di Roma imp. 38
Gobbi U. Assicuraz. generale . 7
Goffi V. Disegnat. meccanico . 19
— Collaudazioni 14
— Modellatore meccanico . . 38
— Doveri del macchinista nav. 21
— Apprendista meccanico . . 6
Goggia G. P. Fisica medica . 24
Gola G. Botanica 9
Gorini G. Colori e vernici . . 14
— Concia delle pelli 15
— Conserve alimentari . . . 15
Gorra E. Lingue neo-latine . 34
— Morfologia italiana 39
Grandgent C. H. Latino volgare 31
Grandori R. La filossera d. vite 24
Grassi F. Magnetismo e elettr. 34
Grazzi-Soncini G. Vino (II) . . 52
Griffini A. Coleotteri italiani . 14
— Ittiologia italiana 31
— Lepidotteri italiani 32
— Imenotteri italiani 30
— Le zebre 53
Griffini E. Arabo parlato in Libia 5
Grioni U. Ciclista 13
Groppali A. Filosofia d. Diritto 24
Grossi M. Ricerca giacimenti mi-
nerali e acque sotterr. 3 27 44
Grove G. Geografia 26
Guaita L. Colori e la pittura . 14
Guareschi R. Fermentazioni . 24
— Inchiostri 30
Guastalla I. Privative govern. 43
Guasti C. Imitazione di Cristo. 30
Guelfi C. Vocabolario araldico. 52
Guetta P. Il canto 36
Guyon B. Grammatica slovena 28
Haeder H. Macchine a vapore . 34
Hooker I. Botanica 9
Hubert I. C. Antich. pubbl. rom. 6
Hugues L. Esercizi geografici . 23
— Scoperte geografiche . . . 17
Imitazione di Cristo 30
Imperato F. Attrezz. delle navi 8
Inama V. Letteratura greca . 32
— Grammatica greca 23
— Filologia classica 24
— Esercizi greci 23
— Antichità greche 5
— Teatro antico greco-romano 49
Ingria R. Fondazioni idrauliche 25
Issel A. Naturalista viaggiat. . 39
Jacoangeli O. Triangol. topog. 51
Janet P. Elettricità industriale 21
Jasigian S. Turco parlato . . 51
Jenkin F. Elettricità 21
Jevons F. B. L'idea di Dio nelle
religioni primitive. 44
Jevons W. S. Economia polit.. 21
— Logica. 35
Jona E. Cavi telegrafici . . . 11
Jones E. Calore (II) 10
— Luce e suono 34
Jorio F. L'urina nella diagnosi 5 51
Kiepert R. Atlante geografico 5
— Esercizi geografici 22
Kopp W. Antich. priv. dei rom. 6
Kröhnke G. Tracciam. curve 17 50
Laing F. A. Letteratura inglese 32
Lacetti F. Fognatura biologica 25
La Leta B. M. Cosmografia . . 16
— Gnomonica. 28
Lanciani R. Le rovine d. Palatino 45
Landi D. Dis. di proiez. ortog. 19
Landi S. Tipografia (vol. I e II) 50
Lanfranco M. Frodi nei mis. elet. 38
Lange O. Letteratura tedesca . 33
Lanzoni P. Geografia commer-
ciale economica 26
Lari V. Manuale del veterinario 51
Larice R. Storia del commercio 15
Laurenti F. Motrici ad esplos. 39
Laureti S. Zucchero e alcool . 53
Le Boucher G. Diz. francese . 20
Leoni B. Lavori in terra . . . 31
Leotti A. Albanese parlato . . 4
Lepetit R. Tintore 50
Levi C. Fabbricati civ. di abit. 23
Levi C. Letteratura drammat.. 32
Levi I. Gramm. lingua ebraica 28
Liberati A. Parrucchiere . . 41
Librandi V. Gramm. albanese 28
Licciardelli G. Coniglicoltura . 15
— Il furetto 26
Lieò N. Protez. degli animali . 43
— Occultismo 40
Linone A. Metalli preziosi . . 37
Lloy P. Ditteri italiani . . . 19
Livi L. Antropometria 6
Locher C. Man. dell'organista . 40
Lockyer I. N. Astronomia . . 7
Lojacono N. Sughero e scorze . 49
Lombardini A. Anat. pittorica 5

Lombroso G. Grafologia . . . 28
Lomonaco A. Igiene della vista 30
Lo Piano G. Elettricità e calore 21
Loria G. Geometria descrittiva 27
— Poliedri curve e superfici . 42
— La scienza dell'antica Grecia 45
— Storia delle matematiche . 48
Loria L. Tracciamento curve 17 50
Loris. Diritto amministrativo . 18
— Diritto civile 18
Lovera R. Gramm. greca mod. 28
— Grammatica rumena . . . 28
— Letteratura rumena . . . 33
Luxardo O. Merciologia . . . 37
Maccarone N. Latino volgare. . 31
Maddalena G. Tariffa dazi dog. 18
Maderna G. Prodotti ceramici . 43
Maffioli D. Diritti e dov. dei cit. 18
— Scritture d'affari 46
Maggi L. Protistologia . . . 43
— Tecnica protistologica. . . 49
Magnasco F. Lingua giapponese 33
— Lingua cinese parlata . . 33
Magrini E. Infortuni sul lavoro 30
— Abitazioni popolari 3
Magrini G. Limnologia . . . 33
— Oceanografia 40
Magrini G. Arte tecn. di canto 10
— Musica 39
Magrini G. P. Elettromotori . 21
Mainardi G. Esattore 22
Mainoni R. Massaggio . . . 36
Malacrida G. Materia medica. 36
— L'arte di prescriv. i rimedi 45
Malagoli C. Ortoepia italiana . 41
Malatesta G. Cellulosa . . . 11
— Il Catrame 11
Malavasi C. Ing. costrut. mecc. 31
— Turbine idrauliche 51
— Macchinista e fuochista . . 34
— 550 meccanismi 37
Malfatti B. Etnografia . . . 23
Mancini P. La rachitide . . . 44
Mancioli T. Malattie orecchio . 35
Manetti L. Man. del pescatore 42
— Caffettiere 9
— Salsamentario 45
— Droghiere 21
Manicardi C. Conser. prod. agr. 15
Mannucci M. Moneta e monetaz. 38
Mannucci M. Pietre preziose . 42
Mantovani G. Psicolog. fisiol. . 43
Maometto. Il Corano 19
Maranesi E. Letterat. militare. 33
Marazza E. Stearineria . . . 47
Marcel C. Lingue straniere. . . 34
Marchesi G. B. Gramm. italiana 28
Marchettano E. I prati . . . 43
Marchi E. Maiale (Il) 35
Marchi G. Operaio elett. . . . 40
Marcolongo R. Eq. d. corpi elast. 22
— Mecc. razionale 36
Mari G. Vocabolario italiano . 52
Mariani A. Geografia economica 26
Mariani E. Amm.ni comunali . 5
Mariani V. Cinematografia . . 13
Marro A. Correnti alternate 16-30
— Ingegnere elettricista. . . 31
Martini E. Cultura greca . . 17
Marucchi O. Epigrafia cristiana 22
Marzorati E. Codice perito mis. 13
Masetti A. Logismografia . . 34
— Ragioneria pubblica . . . 44
— Ragioneria industriale . . 44
— Ragioneria domestica . . . 44
Masini M. U. Assist. ammalati. 7
Masotti A. Il Mesotorio . . . 37
Massenz A. Lavorazione acciai 3
— Viti meccaniche 52
Mattei C. Volapük (Dizion.) . 53
Maurantonio L. L'arsenico . . 7
Mazzocchi L. Calci e cementi . 10
— Codice del perito misuratore 13
Mazzoccolo E. Legge comunale 31
Medri. Analisi chimiche . . . 5
Melani A. Architettura italiana 6
— Arte decorativa 7
— Pittura italiana 42
— Ornatista 41
— Scultura italiana 46
Melis-Marini F. Acquaforte . 3
Melli B. L'Eritrea 22
Menozzi. Alimentaz. bestiame. 4
Mercalli G. Geologia 27
Mercanti F. Animali parassiti . 5
Meyer E. Storia della Chimica 12
Meyer M. Colori e vernici . . 14
Meyer-Lübke G. Gram. storica 29
Mezzanotte C. Bonificazioni. . 9
— Municipaliz. dei serv. pubbl. 39
Miliani E. Scacchi 46
Minardi A. Polizia sanitaria . 42
Minervini L. Terapia del cuore 17
Minozzi A. Fosfati 25
Minutilli G. Scienza attuariale 45
Minutti R. Letteratura tedesca 33
— Traduttore tedesco 50
Minutti Mitologia tedesca . . 38
Miola F. Cont. imprese elettrotec. 16
Molina E. Antologia stenogr. 6 47
— Dizionario stenografico . 20 47
Molina. Curatore dei fallimenti 17
Molina R. Esplodenti 23
Molon G. Pomologia 42
— Ampelografia 5
— Le jucche 31
Mondini S. Produzione dei vini 43
— Costruz. enotecniche . . . 17
Mongeri L. Malattie mentali . 35
— Psicopatologia legale . . . 43

Montagna A. Fotosmaltografia 26
Montelatici G. Letter. bizant. 32
Montemartini L. Fisiol. veget. 24
Morelli L. Man. del Casaro . 15
Moreschi N. Antichità private . 1
Morgagna A. Storia d. pedagog. 41
Morgana G. Gramm. olandese . 28
Morini U. Ufficiale (Man. p. l') 51
Morselli E. Sociol. generale . 47
Motta G. Telefono 49
Mottola F. Come si vince la tisi 50
Mufone G. Fotografia . . . 25
Müller L. Metrica Greci e Rom. 37
Müller O. Logaritmi 34
Murani O. Fisica 25
— Telegrafia senza fili . . . 49
Murari L. Ritmica 45
Musatti E. Leggende popolari . 32
Musa-Boy R. Lo zinco . . . 53
Musio C. Medico pratico . . . 37
— Malattie dei paesi caldi . . 35
Mylius A. Oreficeria floreale 40
Naccari P. Astronomia nautica 7
Nallino A. Arabo parlato . . 6
Namias R. Fabbr. degli specchi 47
— Processi fotomecc. 43
— Chimica fotografica . . . 12
Nazari O Dialetti italici. . . 18
Negri P. Oftalmojatria veter. . 40
Negrin C. Paga giornaliera . 41
Negro C. Meteorol. agricola . 38
Nenci T. Bachi da Seta . . . 8
Nicoli V. Alimentaz. bestiame 5
— Cooperative rurali . . . 16
— Costruzioni rurali 23
— Prontuario dell'agricoltore . 4
— Meccanica agraria 36
Nicoletti A. Stenografia (Guida) 47
— Esercizi di stenografia . . 47
Nicoletti D. Abbreviaz. stenogr. 47
Nonin A. Il garofano 26
Noseda E. Legislaz. sanitaria . 32
— Lavoro delle donne e fanciulli 31
— Codice ingegnere 13
— Codice del lavoro 13
Oddone F. T. Lavori femminili 31
Olivari G Filonauta 24
Olmo C. Diritto ecclesiastico . 18
Oppizzi P. Trazione ferroviaria 50
— Ferrovie e tramvie . . . 24
Orilia E. La madreperla . . 34
Orlandi G. Celerimensura . . 11
Orsi P. Storia d'Italia . . . 48
Ostwald W. Chimica analitica . 12
Ottavi O. Enologia 22
— Viticoltura. 52
Ottino G. Bibliografia. . . . 9
Ottolenghi A. Canto gregoriano 10
Ottone G. Trazione a vapore 51
Ovio G. Ottica di Euclide . . 41
Padovan A. Epigrafia italiana . 22
Padovani G. Letterat. francese 32
Pagani C. Assic. sulla vita . . 7
Paganini P. Fotogrammetria . 25
Palombi A. Manuale postale 43
Palumbo R. Omero. 41
Panizza F. Aritmetica razion. . 7
— Aritmetica pratica 7
— Esercizi Aritmetica ras. . . 7
Paoletti S. Invenzioni utili . 31
Paoloni P. Disegno assonom. 19
Pappalardo A. Spiritismo 74
— Dizionario scienze occulte 45
— Telepatia 49
Parise P. Ortofrenia 41
Parisi P. Lettaratura univer. 33
Paroli E. Grammatica sved. . 29
Pascal T. Tintura della seta 50
Pascal E. Calcolo differenziale 10
— Calcolo integrale 10
— Calcolo delle variazioni . 10
— Determinanti 18
— Esercizi di calcolo . . . 10
— Funzioni ellittiche . . . 26
— Gruppi di trasformazioni 29
— Matematiche superiori . 36
Pasini A. Sifilide 46
Pavanello F. A. Verbi latini 51
Pavia A. Tattica applicata . . 49
Pavia L. Grammatica tedesca 29
— Grammatica inglese . . . 28
— Grammatica spagnuola . 29
Pavolini E. Buddismo. . . . 9
Pavone L. Man. del bottaio . 9
Payn G. Dizionario inglese . 20
Pecchiai P. Man. per gli archi. 6
Pedicino N. Botanica 9
Pedretti G. Automobilista (L') 9
— Guida d. mecc. Chauffeur . 12
— Chauffeur di sè stesso . . 12
Pedrini. Casa dell'avvenire. . 11
— Città moderna 13
Peglion V. Fillossera 20
Pelizzaro E. Trasporti e tariffe 52
Pellizza A. Chimica sost. color. 14
Penzig O. Flora delle Alpi . . 24
Perassi T. G. Sintassi latina . 46
Percossi R. Calligrafia . . . 10
Perdomini O. Corrisp. telefonica 16
Perdoni T. Idraulica 29
Pesce P. A. Macelli moderni . 34
Malattie dei cani 10
„ dei polli 35
„ degli animali utili . 35
Pestalozza U. Relig. primitive. 44
Peterlongo G. Man. del sarto . 45
Petri L. Computisteria agraria 15
Petzholdt. Bibliotecario . . . 9
Piazzoli E. Illuminazione elettrica 30

Piazzoli E. Sovratensioni negli impianti elettrici 47
Piccinelli F. Società per azioni 47
Piccinini P. Farmacoterapia . 24
Pieraccini A. Assist. dei pazzi 7
Pilo M. Estetica 23
— Psicologia musicale. . . . 43
Pincherle S. Algebra element. 4
— Algebra (Esercizi) 4
— Algebra complementare . . 4
— Geometria (Esercizi) . . . 27
— Geom. metrica e trigometria 27
— Geometria pura 27
Pinchetti P. Tessitore . . . 49
— Compositore di tessuti . . 50
Pini P. Epilessia 22
Pinza G. Paleoetnologia 41
Piombo A. R. Telaio meccanico 49
Pisani A. Mandolinista . . . 35
— Chitarra 13
Pizzamiglio G. Costruz. metall. 17
Pizzi . . Letteratura persiana . 33
— Islamismo 31
— Letteratura araba 32
Pizzini L. Disinfezione . . . 19
— Microbiologia 38
Plassio E. Il cammello . . . 10
Plebani B. Arte della memoria 7
Polacco L. Divina Commedia . 19
Polcari E. Grammatica storica 29
— Verbi italiani 51
Ponci P. Tessitura seta . . . 50
Porro F. Spettroscopio . . . 47
— Gravitazione 29
Porro-Lambertenghi G. Il tennis 49
Portal E. Letterat. provenzale 33
— Antologia provenzale . . . 6
— Grammatica provenzale . . 28
Portiglietti C. Psicoterapia . 43
Pozzi G. Regolo calcolatore . 44
Prat G. Grammatica francese . 28
— Esercizi di traduzione . . 23
— Lectures françaises . . . 31
Prato G. Cognac 14
— Vini bianchi 52
Prato M. Industria tintoria . 30
Proctor R. A. Spettroscopio . 47
Provasi A. Filatura della seta. 24
Prout E. Strumentazione . . 48
Pucci A. Frutta minori . . . 26
— Piante e fiori 42
— Orchidee 40
— Il giardiniere I e II . . . 27
Pucci C. Il maiale 35
Pugliese A., Fieni italiani . . 24
Quaie E. Calcoli fatti. . . . 10
Quaranta V. Sintassi greca . 46
Quintavalle F. Risorg. italiano. 45
Rabbeno A. Mezzeria . . . 38
— Ipoteche (Manuale per le) . 31
Rabbeno A. Consorzi di difesa del suolo 2
Racciopli F. Ordinamento degli Stati liberi d'Europa . . . 2
Racciopli F. Ordinamento degli Stati liberi fuori d'Europa. . 2
Ragazzi M. Igiene della scuola 2
Ragno S. Saldature dei metalli 17
Raina M. Logaritmi 4
Ramenzoni L. Cappellaio . . 2
Ramorino F. Letterat. romana 33
— Mitologia (Dizionario di) . 2
— Mitologia classica illustrata. 2
Ranelletti C. Geom. descrittiva 27
— Applicaz. di geom. descrittiva 27
Ranzoli C. Dizion. scienze filos. 2
Rasio S. La Birra 14
Re O. Cinematografo 2
Rebuschini C. Malattie sangue 22
— Organoterapia 24
— Sieroterapia 24
Regazzoni J. Paleoetnologia . 41
Reggiani E. La produz. del latte 14
Reina V. Teoria strum. diottrici 47
Repossi A. Igiene scolastica . 2
Revel A. Letteratura ebraica . 33
Revelli P. Manuale coloniale . 2
Revere G. Matt. e pietre sabbia 17
— I laterizi 17
Ribolla R. Il medico a bordo . 22
Ricci A. Marmista 17
Ricci E. Chimica 38
Ricci S. Epigrafia latina . . . 29
— Archeologia Arte greca . . 41
— Art. etr. e rom. 41
Ricci V. Strumentazione . . 48
— Pianista 13
Ricciarelli V. Oftalmojatria . 22
Righetti E. Asfalto 17
Righini E. Pino da pinoli . . 26
Rigutini G. Diz. inglese-italiano 2
Rizzi G. Man. del Capomastro 17
Rizzini E. Colori e vernici . . 17
Rivelli A. Stereometria . . . 27
Roatta G. B. L'elioterapia nella pratica medica. 22
Rocca G. Assicurazione . . . 2
Roda Flli. Floricoltura . . . 26
Rodari D. Sintassi francese . 46
— Esercizi sintattici 46
Rodella A. Diabete melito . . 22
Romagnoli F. Scoutismo . . . 2
Romanelli-M. G. Trine al fuselo 50
Romanelli U. Acetilene . . . 38
Sonchetti G. Pittura per dilett. 4
— Pittura murale 4
— Grammat. di diseg. 4
— L'arte di dipingere s. stoffe 4
— Composizione delle tinte . . 4
Roscoe H. E. Chimica 38

Rossetto V. Storia Arte Milit. 48
— Avarie e sinistri marittimi . 8
Rossi A. Liquorista 34
— Profumerie 43
Rossi C. Costruttore navale . 17
Rossi G. B. L'arte dell'arazzo . 6
Rossi G. Statmografia 47
Rossotti M. A. Form. di matem. 25
Rota G. Ragioneria cooperat. . 44
Roux C. Man. del Veterinario . 51
Rovetta R. Pastificio 41
— Pomodoro 42
Ruata G. Igienista 30
Rumor C. Riscaldamento . . 45
Sacerdote G. Dizionario tedesco 20
Saccheri P. G. L'Euclide emen. 23
Sacchetti G. Tecnologia monet. 49
Sacchiero G. Vademecum pel Vigile urbano 51
Sala A. Balbuzie (Cura delle) . 8
Salvagni G. Fig. grammaticali 24
Salvaneschi N. Sports invernali 47
Salvatore A. Leggi infort. lav. 32
Samarani F. Birra 9
Sanarelli. Igiene del lavoro . 29
Sandri C. Canali in terra e mur. 10
Sandrinelli G. Resistenz. mater. 44
Sannino F. A. Cognac . . . 14
Sansoni F. Cristallografia . . 17
Santilli. Selvicoltura 46
Sanvisenti B. Letterat. spagn. 33
Sardi E. Espropriazioni . . . 23
Sartori L. Carta (Industr. della) 11
Sassi L. Carte fotografiche . . 11
— Ricettario fotografico . . . 44
— Proiezioni (Le) 43
— Fotografia a colori 25
— Fotocromotografia 25
— Fotografia senza obbiettivo. 25
— Primi passi in fotografia . 25
Saulle I. Dattilografia . . . 18
Savoia U. Metallografia . . . 37
Savorgnan M. A. Piante tessili 42
Scanferla G. Stamp. a caldo . 47
Scansetti V. Saponi 45
Scarano L. Dantologia . . . 18
Scarpis H. Teoria dei numeri . 49
Scartazzini G. A. Dantologia . 18
Schenck E. Resis. travi metall. 44
Schiaparelli G. V. L'astronomia 8
Schincaglia J. La Röntgen tec. 45
Scialhub G. Gramm. Italo-Araba 28
Scolari C. Dizionario alpino . 19
Secco-Suardo. Ristau. dipinti . 45
Seghieri A. Scacchi 45
Seguenza L. Il geol. in camp 26
Sella A. Fisica cristallografica 45
Senna A. Le farfalle 23
Serafini A. Pneumonite crupale 42
Sergi S. L'antropologia 6
Serina L. Testamenti 50
Servagiotto R. Enol. domestica 22
Sessa G. Dottrina popolare . . 24
Setti A. Man. del Giurato . . 27
Settimi L. Caoutchouc . . . 11
— Gomme, resine, ecc. . . . 28
Severi A. Monogrammi . . . 38
Signa A. Barbab. da succhero 8
Siber-Millot C. Molini e macin. 38
Silva B. Tisici e sanatori . . 50
Simari F. R. Olivicoltura . . 40
Sisto A. Diritto marittimo . . 19
Soldani G. Agronom. moderna 4
Solerio G. P. Rivoluz. francese 45
Soli G. Didattica 18
Soresina A. Monogr. moderni 39
Spagnotti P. Verbi greci . . 54
Spampani G. Cultura montana 15
Spataro D. Fognat. cittadina . 25
Sperandeo P. G. Lingua russa 33
Stanga I. Sviniicoltura . . . 49
Stecchi R. Chirurgia operator. 43
Stöffler E. Matt. e pietre sabb. 36
Stoppani A. Geografia fisica . 26
— Geologia 27
— Prealpi bergamasche . . . 43
Stoppato L. Fonologia italiana 25
Straforello G. Alimentazione . 4
— Errori e pregiudizi . . . 22
— Letteratura americana . . 32
Stratico A. Letteratura alban. 32
Strobino G. Apparecch. d. tessuti 6
Strohmenger H. Riscaldamento 45
Strucchi A. Cantiniere . . . 10
— Enologia 22
— I migliori vini d'Italia . . 52
— Viticoltura 52
— Man. del bottaio 9
— Vini bianchi 52
Supino F. Idrobiologia . . . 29
Supino R. Chimica clinica . . 42
Suzzi A. Lawn-Tennis . . . 32
Tabanelli L. Codice del teatro 13
Taccani A. Zucchero (Fabbr. di.) 53
Tacchinardi A. Ritmica music. 45
— Acustica music. 3
Tacchini A. Metrologia . . . 37
Taddei P. Archivista 6
Tajani F. Le strade f. in Italia 48
Tamaro D. Frutticoltura . . . 26
— Gelsicoltura 26
— Orticoltura 41
— Uve da tavola 54
Tami F. Nautica stimata . . 39
Tampellini G. Zootecnia . . . 53
Taramelli A. Prealpi bergam. 43
Teloni B. Letteratura assira . 32
Testi F. Epidemie esotiche . . 22
Thompson E. M. Paleografia . 41
Thomson L. Elett. e materia . 21

Tioli L. Acque minerali e cure 3
Tiscornia G. Smacchiatura . . . 46
Tognini A. Anatomia vegetale 5
Togneli E. Reattivi e reazioni 44
Tolosani D. Enimmistica . . . 22
Tomellini L. Polizia giudiziar. 42
Tommasi M. R. Conv. Volapük 53
Tonelli L. Il Selfacting . . . 46
Toniazzo C. Stati antichi (La Grecia) 48
Tonta I. Raggi Röntgen . . . 44
Tonzig C. Igienista 30
Tozer H. L. Geografia classica. 26
Trabalza C. Insog. dell'italiano 31
Trambusti A. Igiene del lavoro 29
Trespioli G. Usi mercantili . . 51
Trevisani G. Pollicoltura . . 42
Tribolati F. Araldica (Gramm.)
Tricomi E. Medicat antisettica 37
Tringali S. Enciclopedia legale 20
Trivero C. Classific. di scienze 13
— Dizionario di comuni . . . 19
— Località abitate n. col. ital. 14
Trombetta E. Medic. legale mil. 37
— Medicina d'urgenza. . . . 37
Tropea C. Coltivaz. del cotone 17
Tuccari F. Fotominiatura. . . . 25
Ulivi P. Industria frigorifera .30
Untersteiner A. Storia musica 48
— Violino e violinisti 52
Untersteiner L. Uccelli canori 51
Vacchelli G. Calcestruzzo . . 10
Valenti A. Aromatici e nervini 7
Valentini C. Sistemaz. torrenti 46
Valentini N. Chimica legale . 12
Valletti F. Ginnastica femmin. 27
— Ginnastica (Storia della). . 27
Valmaggi R. Grammatica latina 28
Valtorta M. Tubercolosi . . . 51
Vanblanchi C. Autografi . . . 8
Vandoni C. Anfibi d'Italia . . 5
— Rettili d'Italia 44
Vanghetti G. Membra artificiali 37
Vecchio A. Cane (Il) 10
Veglio A. Livellazione 34
Vender V. Acido solforico ecc. 3
Venturoli G. Concia pelli . . 29
— Conserve alimentari . . . 15
Verma E. Industria dello smalto 46
Viappiani A. Idraulica fluviale 15
Vidari E. Diritto commerciale. 18
— Mandato commerciale . . . 35
Vidari G. Etica 23
— Pedagogia 41
Vidoni G. Assistenza ammalati 7
Villani F. Distillaz. del legno. 19
— Soda caustica 47
Vinassa P. Paleontologia . . 41
— Mineral. generale . . . 38
— Mineral. descrittiva . . . 38
Viola C. Cristallografia . . . 17
Virgilli F. Cooperazione . . . 16
— Economia matematica . . 21
— Statistica 47
Vita E. Legislazione agraria . 32
Viterbo E. Grammatica Galla . 28
Vitta C. Giustizia amministr. . 28
Vivanti G. Funzioni analitiche 26
— Funzioni poliedriche . . . 26
— Comp. matematica . . . 36
— Equazioni integrali 22
Vivarelli G. Prontuario legisl. 43
— Il capomastro. 11
Viviani C. Uovo di gallina . . 51
Vocabolario Hoepli della lingua italiana 52
Vocabolario tecnico illustrato . 52
Voigt W. Fisica cristallografica 24
Voinovich. Vocabolario russo . 52
Volpini C. Cavallo 11
— Arte di guidare i cavalli. . 11
— Proverbi sul cavallo . . . 11 43
— Il maniscalco 35
Webber E. Macchine a vapore 34
- Dizionario tecnico 20
Werth F. Galvanizzazione . . . 26
— Galvanoplastica 26
Wessely J. Diz. inglese-italiano 20
Will. Tav. analit. (v. Chimico) 12
Wittgens. Antichità pubbliche romane 6
Wolf B. Malattie crittogam. . 35
Zambelli A. Volapük 53
Zambler A. Medicat. antisettic. 37
Zampini G. Bibbia (Man. della) 9
— Imitazione di Cristo . . . 30
— Il vangelo. 51
Zanghieri. Fotografia turistica 25
Zeni E. Idraulica 29
Zigany-Apard. Lett. ungherese 33
Zeppetti V. Miniere 27
— Siderurgia. 46
Zubiani A. Tisici e sanatorii . 50
Zucca A. Acrobatica e atletica 3

LEGATORIA SOCIALE - MILANO